Danskernes Historie Online
Danske Slægtsforskeres Bibliotek

Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

Danskernes Historie Online er Danmarks største digitaliserings-projekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

Støt vores arbejde – Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat

Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

Links

Slægtsforskernes Bibliotek: https://slaegtsbibliotek.dk
Danske Slægtsforskere: https://slaegt.dk

Halv samtaletakst efter kl. 20
se side 18

04

TELEFONBOG SØNDERJYLLAND

1978

GENERALDIREKTORATET
FOR POST- OG TELEGRAFVÆSENET
DANMARK

Revisor Jens Randers i Åbenrå har løst et af den mindre virksomheds problemer.

Budgetlægningen, som er nødvendig for at De kan skaffe Dem overblik over virksomhedens økonomiske situation - og mulighed for en bedre styring af den fremtidige udvikling.



skrev »BØRSEN«, da forlaget annoncerede budgetskemaerne. Registreret revisor FRR Jens Randers virker som konsulent for os, når vi skal etablere systemer og opgaver i de mindre og mellemstore virksomheder inden for:

SAMARBEJDE/FUSIONER
BESTYRELSESARBEJDE
GENERATIONSSKIFTE
REKONSTRUKTIONER
PERSONALETRÆNING
RATIONALISERING
ØKONOMISTYRING
DEBITORSTYRING
LAGERSTYRING

ADMINISTRATIV DATABEHANDLING
RC's BOGHOLDERI- DEBITOR- KREDITORSYSTEMER
RC's KLIENTBOGFØRING FOR REVISORER
RC's PRODUKTIONS- OG LAGERSTYRING
SDC's DETAILHANDLER SYSTEMER
SDC's SPEDITIONS SYSTEMER
RC's ØKONOMISK STYRING
RC's LØNSYSTEMER
RC's TELEDATA

RANSEL
MANAGEMENT CONSULTENTS
information - træning
rådgivning - marketing
PUBLIC RELATIONS
TELEFON (04) 62 62 66

A/S REGNECENTRALEN
I SAMARBEJDE MED

SDC SØNDERJYLLANDS DATA-CENTER I/S
TLF.(04) 62 49 52 · JØRGENSGAARD 24 · AABENRAA

bogføring & revision
skatte-og momsregnskab
økonomisk rådgivning

REGISTRERET REVISOR · F·R·R ·

REVISIONSCENTRET I AABENRAA I/S
Haderslevvej 6, 6200 Aabenraa
Telefon 04 - 62 49 49

REVISIONSCENTRET I TØNDER I/S
Fabrikvej 9, 6270 Tønder
Telefon 04 - 72 36 36

REVISIONSCENTRET I SKÆRBÆK
Skolegade 14, 6780 Skærbæk
Telefon 04 - 75 21 00

J. Børsting-Andersen, P. E. Jensen, E. Kjær, K. J. Pedersen, J. Beier, E. Schütt

ALARMERING DREJ 000



FORLANG **AMBULANCE**



MELD **ILDEBRAND**



FORLANG **POLITI**

-og bliv ved telefonen, indtil meldingen er afgivet

Særtjenester

ALARMERING, BRAND-POLITI-AMBULANCE	**000**
Bestilling af samtaler, der ikke afvikles ved selvvalg	
til indlandet (undtagen Færøerne og Grønland)	**00 13**
til skibe	
til Færøerne, Island, Grønland, Finland, Norge og Sverige	**00 14**
til Grækenland, Irland, Nederlandene, Schweiz, Storbritannien, Tyskland og Østrig	**00 15**
til andre lande i Europa, samt Algeriet, Marokko og Tunesien	**00 17**
til øvrige lande uden for Europa	**00 16**
biltelefonsamtaler	
abonnenter med 4- og 5-cifrede biltelefonnumre	**00 20**
abonnenter med 6-cifrede biltelefonnumre	**00 21**
Bestilling af optagetnotering og billetkø (til abonnenter i 04-området)	**00 11**
– af telefonvagt	
– af vækning (bestilling så vidt muligt mellem kl. 8 og 22)	
Fejlmelding	**00 47**
Fonotelex	**00 26**
Klokken	**00 55**
Oplysning	
telefonnumre i Sønderjylland	**00 33**
telefonnumre i øvrige Danmark	**00 38**
telefonnumre i udlandet	**00 39**
telegrafens oplysning	**00 28**
Telefonavisen	**00 51**
Telegrafen	
Indland	**00 22**
Lande i Europa	**00 23**
Øvrige udland	**00 24**
Oplysning	**00 28**
Vejrmelding for Jylland	**00 53**

Henvendelse til Post- og Telegrafvæsenet om abonnementsforhold, telefonregninger m.v. se side 4.

Vejledning i brugen af Telefonbog Sønderjylland

Navneregistret

Optagelserne søges i denne rækkefølge:

1. **adresseposthus.** Optagelserne under hvert enkelt adresseposthus er indbyrdes ordnet efter
2. **efternavn** eller **firmanavn.** Optagelser, som har dette fælles, er indbyrdes ordnet efter
3. **fornavn** eller **forbogstaver.** Optagelser, der har **2.** og **3.** fælles, er indbyrdes ordnet efter
4. **stilling** eller **erhvervsgren.** Optagelser, der har **2.**, **3.** og **4.** fælles, er indbyrdes ordnet efter
5. **adresse.**

Inden for hver af de 5 kategorier af opslagsord er rækkefølgen strengt alfabetisk: a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x ü/y z ä/æ ö/ø å/aa

Opmærksomheden henledes på, at v kommer før w, og at ü, ä og ö regnes for = y, æ og ø. I enslydende navnegrupper med begge bogstavtyper kommer navne med ü, ä og ö dog før de øvrige navne (f.eks. Schütt før Schytt).

å og aa betragtes som ét bogstav, og navne som f.eks. Aagaard og Ågård findes derfor imellem hinanden uden hensyn til stavemåden.

Hovedreglen for optagelsernes indbyrdes placering er, at jo færre enheder en optagelse er opbygget af, desto tidligere findes den i den alfabetiske rækkefølge. Det vil f.eks. sige, at

optagelser uden fornavn står forrest i den pågældende navnegruppe, og at

initialnavne (navne, der begynder med eller består af ét eller flere bogstaver efterfulgt af punktum el.lign.) normalt findes foran almindeligt stavede navne, der begynder med det første af de pågældende bogstaver (A. før Abel, B.O.A.C. før Bach, og L'Orange før Labo). Denne navnekategori kan også være optaget, som om de var skrevet Boac, Lorange, d.v.s. B.O.A.C. efter Boa, L'Orange efter Loran.

Eksempler:

H.A. Viktualie Østbaneg. 8 ..... 00 00 00
HP-Tagpap Tagensv. 79 ..... 00 00 00
H.S. Trikot.forr. Torveg. 73 ..... 00 00 00
Holm Gross. Hulgrdsv. 73 ..... 00 00 00
Holm A K Ing. Ll.Brandesallé 15 ..... 00 00 00
Holm Alfr. Hasselv. 15 ..... 00 00 00
Holm Alfr. Gross. Bratskovv. 8 ..... 00 00 00
Holm Alfr. Tapets. Stockholmsg. 9 ..... 00 00 00
Holm Alfr. Tapets. Weysesg. 9 ..... 00 00 00
Holm Hansen B Frugth. Søstr. 15 ..... 00 00 00
Holm-Hansen P Gross. Flæsketorv. 16 ..... 00 00 00
Holm-Hansen T Dir. Birkev. 8 ..... 00 00 00
Holm-Jönsson Arne Advok. Weysesg. 10 ..... 00 00 00
Holm-Jønsson A Portlandsv. 18 ..... 00 00 00
Holmberg A Søstr. 15 ..... 00 00 00
Holms C Fabrikkør Vesbyg. 76 ..... 00 00 00
HRH Vendersg. 27 ..... 00 00 00

Sammensatte navne med bindestreg søges under det første navn (Holm-Hansen Aage). Sammensatte navne **uden** bindestreg (Aage Holm Hansen) søges normalt under det sidste navn (efternavnet – **Hansen** Aage Holm), eller under mellemnavnet (**Holm** Hansen Aage). Når optagelse finder sted under mellemnavnet, indordnes den mellem de tilsvarende navne med bindestreg uden hensyntagen til bindestregen. Begge grupper af sammensatte navne (med bindestreg og uden) findes efter navnegruppen, der svarer til første del af det sammensatte navn.

NB. Også **navne i ejefald** er indrykket i den alfabetiske rækkefølge (Holms efter Holmberg o.s.v.).

Anleitung zum Gebrauch des Namenverzeichnisses

Eintragungen werden in folgender Reihenfolge nachgeschlagen:

1. *Postadresse.* Eintragungen unter der jeweiligen Adresse werden untereinander geordnet nach
2. *Nachname und Firmenname.* Eintragungen, die dies gemeinsam haben, werden untereinander geordnet nach
3. *Vorname oder Vorbuchstabe.* Eintragungen, die 2. und 3. gemeinsam haben, werden untereinander geordnet nach
4. *Beruf oder Gewerbe.* Eintragungen, die 2., 3. und 4. gemeinsam haben, werden untereinander geordnet nach
5. *Adresse.*

Innerhalb jeder der 5 Kategorien von Nachschlagworten ist die Reihenfolge streng alphabetisch.
abcdefghijklmnopqrstuvwxü/yzä/æö/øå–aa.

Die Aufmerksamkeit wird hingeleitet auf,

v steht vor w, ü, ä und ö wird für = y, æ und ø gerechnet. In gleichlautenden Namengruppen mit beiden Buchstabentypen stehen Namen mit ü, ä und ö doch vor den übrigen Namen (z.B. Schütt vor Schytt).

å und aa werden immer als einen Buchstaben betrachtet, und Namen wie z.B. Aagaard und Ågård stehen deshalb ohne Rücksicht auf die Schreibweise zwischen einander.

Die Hauptregeln zur anbringung der Eintragungen untereinander ist, dass je weniger Einheiten eine Eintragung enthält, desto früher in der alphabetischen Reihenfolge steht die Eintragung.

How to use The Alphabetical List

To find an entry, follow this order:

1. *Postal address.* Entries under each individual address are listed according to
2. *Surname or firm name.* Entries with the same name are listed according to
3. *Forename or initials.* Entries with the same indications under 2. and 3. are listed according to
4. *Occupation or trade.* Entries with the same indications under 2., 3. and 4. are listed according to
5. *Address.*

Within each of the 5 categories of entry words the order is strictly alphabetical:
abcdefghijklmnopqrstuvwxü/yzä/æö/øå–aa.

It should be noted that

v comes before w, and that ü, ä and ö rank with y, æ and ø. However, in like-sounding name groups with both letters, names with ü, ä and ö come before the other names (e.g. Schütt before Schytt).

å and aa are always regarded as one letter, and names such as Aagaard and Ågård therefore appear together irrespective of how they are spelt.

The principal rule as regards the listing of entries is that the fewer units an entry is composed of, the earlier is it placed in the alphabetical order.

Fagregistret

Optagelserne søges i denne rækkefølge:

1. fagrubrik (se den alfabetiske fortegnelse forrest i de gule blade)
2. adresseposthus
3. slægtsnavn eller firmanavn
4. fornavn eller forbogstaver.

TELEFONBOG SØNDERJYLLAND 1978



Udgivet af Generaldirektoratet for Post- og Telegrafvæsenet

Indhold

Alarmering, særtjenestenumre ..... side 1
Vejledning i brugen af Telefonbog Sønderjylland 2
Henvendelser til Post- og Telegrafvæsenet 4
Spørg før De graver 5
Vejledning i telefonering 6
Opkald fra telefoner i 04-området 7
Således anfører De Deres telefonnummer 8
Oversigtskort over Sønderjylland 9
Oversigtskort over nummerområder 10
Områdenumre 11
Telefoncentraler på Færøerne 13
Vilkår og takster for telefonabonnement 14
Andre teletjenester 22
Stedregister A 23
Stedregister B 26
Telefonbogens levering 27
Rettelser til telefonbogens navneregister 30

Navneregister ..... spalte 1

Fortegnelse over rubrikkerne i fagregistret ..... (gule blade) side 1
Rettelser til telefonbogens fagregister ..... (gule blade) side 8
Fagregister ..... (gule blade) spalte 1

Eftertryk forbydes

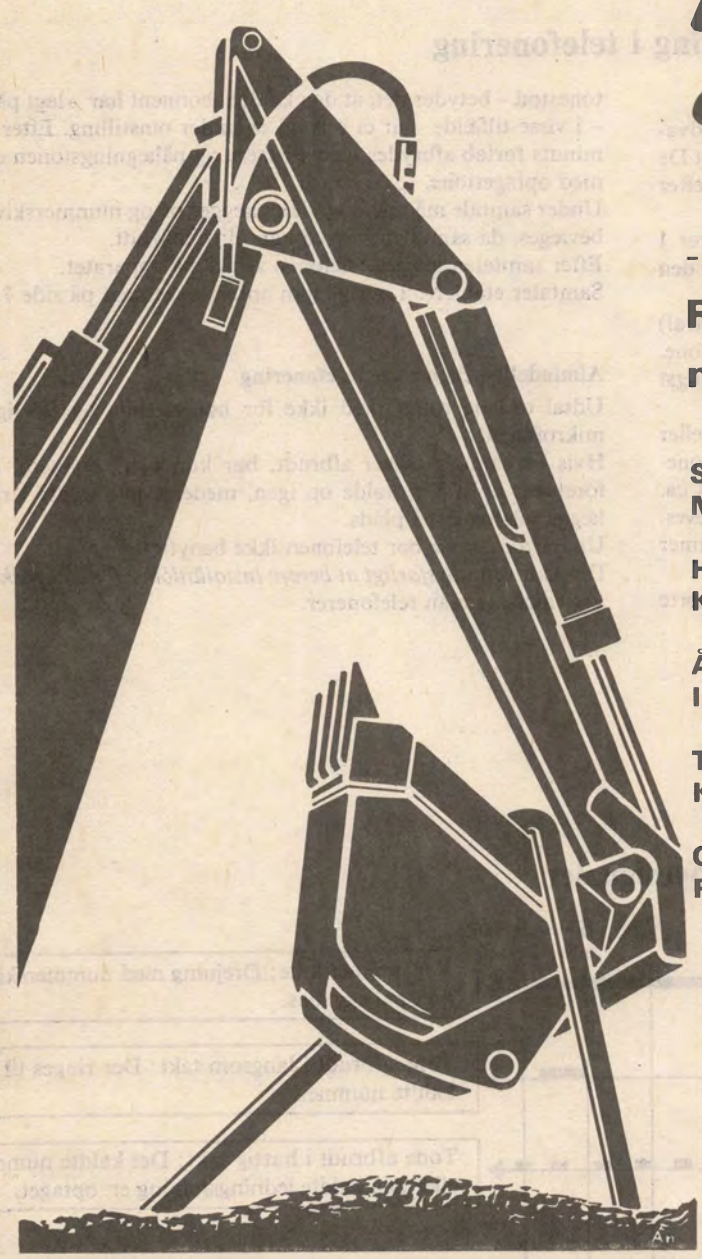
Henvendelser til Post- og Telegrafvæsenet

om abonnementsforhold, telefonregninger m.v.

Henvendelse vedrørende	Til	Telefonnummer
Bestilling af abonnement, flytning, overtagelse, opsigelse eller anden ændring	Telegrafkontoret, Sønderport 47, 6200 Åbenrå	00 19
Telefonregninger	Telegrafkontoret, Sønderport 47, 6200 Åbenrå	(04) 625211
Telefonbogen optagelse i navneregistret (telefonbogsanmeldelse, side 30)	Telegrafkontoret, Sønderport 47, 6200 Åbenrå	00 19
optagelse i fagregistret (telefonbogsanmeldelse, gule blade side 8)	Telefonbog Sønderjylland, fagregister- og annonceafd., Årøsundvej 79, 6100 Haderslev	(04) 521577 eller (01) 461822
bestilling af Telefonbog Sønderjylland (bestillingsseddel, side 27)	Telegrafkontoret, Sønderport 47, 6200 Åbenrå	00 19
Fejlmelding	Post- og telegrafvæsenet, 2. ingeniørdistrikt, H. P. Hanssens Gade 5, 6200 Åbenrå	00 47

Telefontavle		Telefontavle	

Spørg før De graver



Kabelanvisning er gratis...

-en telefonopringning er nok.
RING til nærmeste telegrafmesterkontor:

SØNDERBORG:
Møllegade 78–80 tlf. (04) 422411

HADERSLEV:
Kløvervej 77 tlf. (04) 526411

ÅBENRÅ:
Industrivej 2 tlf. (04) 625503

TØNDER:
Kongevej 21 tlf. (04) 722411

GRAM:
Ringvej 3 tlf. (04) 821411

eller

0047

Kabelskader medfører ansvar og erstatningspligt

POST-OG TELEGRAFVÆSENET

Vejledning i telefonering

Opkald

Telefonrøret tages af apparatet. Når **klartone** høres som en vedvarende, høj tone, drejes det ønskede nummer ciffer for ciffer, idet De hver gang drejer, indtil fingeren støder mod anslaget, og derefter lader nummerskiven løbe frit tilbage.

Hvis det valgte nummer er ledigt, høres **ringetone,** der varer 1 sekund og gentages hvert 5. sekund. Ringetonen ophører, når den kaldte abonnent tager telefonen.

Er den kaldte abonnent (eller alle ledninger til den valgte central) optaget, høres **optagettone,** en med korte mellemrum gentaget tone. I så fald må telefonen straks lægges på plads og nyt opkald tidligst forsøges efter ca. 1 minuts forløb.

Er det valgte nummer ikke forbundet til nogen abonnent eller central, høres normalt **henvisningstone** – enten som ti korte tonestød eller som en serie på 3 forskellige toner –, der gentages ca. hvert 2. sekund. Gentaget valg af nummeret vil være forgæves. Oplysning om den kaldte abonnents eventuelle nye telefonnummer fås hos »Oplysningen« (drej 0033).

Modtages der under en samtale **pålægningstone** – vedvarende korte tonestød – betyder det, at den kaldte abonnent har »lagt på«, eller – i visse tilfælde – at et opkald er under omstilling. Efter ca. 1½ minuts forløb afbrydes forbindelsen, og pålægningstonen erstattes med optagettone.

Under samtale må telefonen ikke lægges på og nummerskiven ikke bevæges, da samtalen herved kan blive afbrudt.

Efter samtalen lægges telefonen straks på apparatet.

Samtaler etableres i øvrigt som anført i skemaet på side 7.

Almindelige regler for telefonering

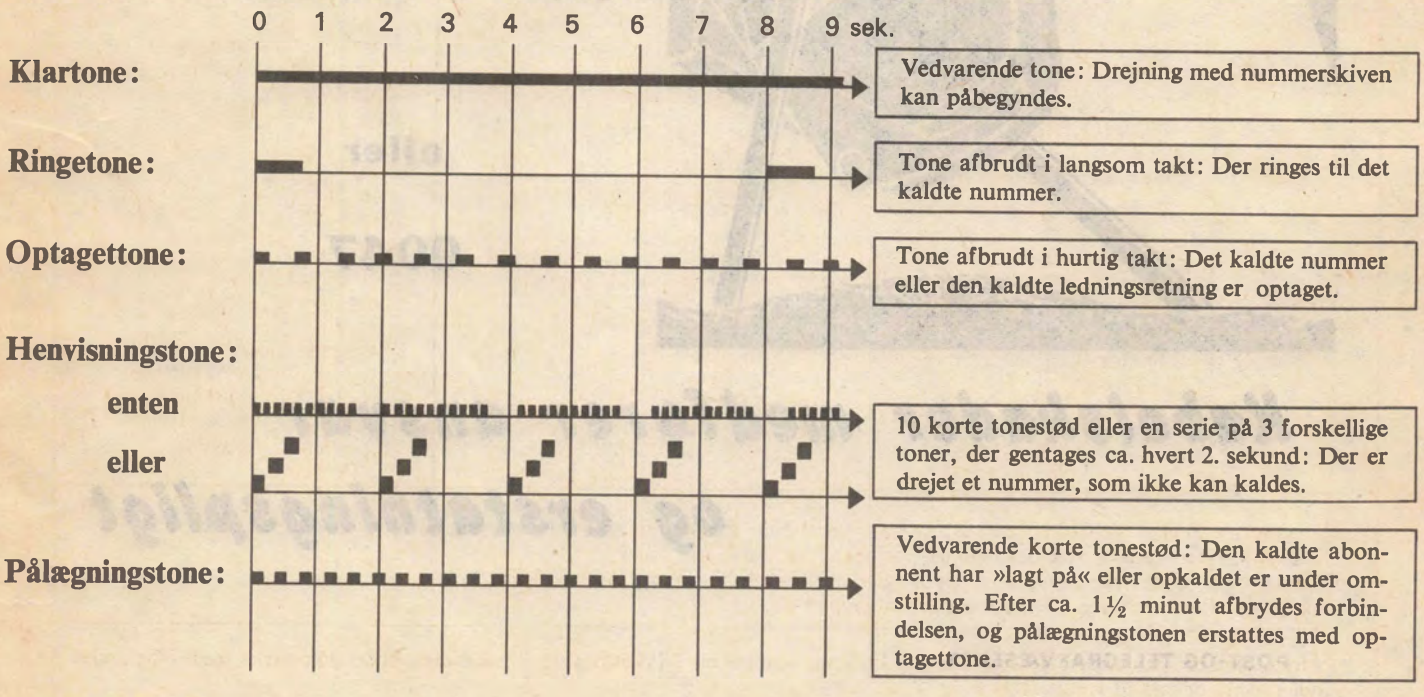
Udtal ordene roligt med ikke for høj stemme og tal lige ind i mikrofonen.

Hvis en samtale bliver afbrudt, bør kun den abonnent, der har foretaget opkaldet, kalde op igen, medens den kaldte straks bør lægge telefonen på plads.

Under *tordenvejr* bør telefonen ikke benyttes.

Det kan være *livsfarligt at berøre installationer for elektriske lysanlæg,* medens man telefonerer.

Tonesignaler



Ring til halv takst efter kl. 20. Se side 18

Opkald fra telefoner i 04-området

Opkald til	Drej
Indland	
en telefon i Sønderjylland (04-området)	abonnentnummeret (6 cifre)
en telefon under en automatisk central i det øvrige Danmark	områdenummer + abonnentnummer (8 cifre), se side 11–12
en telefon under en ikke-automatisk central i København	01 + centralens kaldenummer, se side 11
Færøerne	
en telefon under en automatisk central	042 + abonnentnummeret (5 cifre)
en telefon under en ikke-automatisk central	00 14
Grønland	00 14
Biltelefon	
abonnenter med 4- eller 5-cifrede biltelefonnumre	00 20
abonnenter med 6-cifrede biltelefonnumre	00 21
Skibe	00 13
Udland	
I. Selvvalg. Selvvalget omfatter telefoner under de fleste fuldautomatiske centraler i	**009**
Belgien	+ 32
Cypern	+ 357
Finland	+ 358
Forbundsrepublikken Tyskland	+ 49
Frankrig (m. Andorra og Monaco)	+ 33
Grækenland	+ 30
Irland (Eire)	+ 353
Italien (m. San Marino og Vatikanstaten)	+ 39
Jugoslavien	+ 38
Nederlandene	+ 31
Norge	+ 47
Polen	+ 48
Portugal	+ 351
Schweiz (m. Liechtenstein)	+ 41
Spanien	+ 34
Storbritannien og Nordirland	+ 44
Sverige	+ 46
Tjekkoslovakiet	+ 42
Tyrkiet	+ 90
Tyske Demokratiske Republik (DDR)	+ 37
Ungarn	+ 36
Østrig	+ 43
	+ modtagerens områdenummer[1]) og abonnentnummer
Gibraltar	+ 350
Luxembourg	+ 352
Malta	+ 356
	+ (kun) modtagerens abonnentnummer
II. Telefonistekspedition	»Rigstelefonen«, se side 1

Ovennævnte 2- eller 3-cifrede numre ud for de enkelte lande er de internationale retningsnumre for opkald til disse lande.
Danmarks internationale retningsnummer (for opkald til Danmark) er 45.
Nærmere oplysning om selvvalg til udlandet gives af Rigstelefonens oplysning, udland: 00 39.
Spørg evt. efter brochuren »Telefonselvvalg til udlandet«.

[1] Såfremt områdenummeret begynder med 0 (i Finland, Spanien og Tjekkoslovakiet 9), skal dette ciffer ikke drejes med. Dog drejes nullet med i opkald til Andorra.

Således anfører DE **DERES TELEFONNUMMER ...**

Ved offentliggørelse af telefonnumre på brevpapir, fakturaer og brochurer m.v., i annoncer – også i lokale blade – i reklametekster på automobiler og skilte, kort sagt overalt, hvor det anføres, bør det gøres på følgende måde:

A. Til udelukkende indenlandsk brug: Områdenummeret efterfulgt af en bindestreg og af abonnentnummeret i grupper på 2 cifre således **04-62 51 11.**

B. Til udelukkende udenlandsk brug: I henhold til en international anbefaling angives danske telefonnumre af hensyn til selvvalg fra udlandet med + 45 efterfulgt af områdenummeret **uden** det foransatte nul – der ikke drejes fra udlandet – og i grupper således: **+454 62 51 11** (plus-tegnet indikerer, at der foran 45, som er det internationale retningsnummer mod Danmark, skal drejes en kode for udlandsselvvalg; denne kode er ikke den samme i de forskellige lande). Bemærk, at der mellem områdenummeret og abonnentnummeret 62 51 11 er dobbelt mellemrum.

C. Til brug i både ind- og udland: Ved angivelse af telefonnummer på brevpapir m.v., der anvendes både til ind- og udland, kombineres de to angivelser således:

Telephone National 04-62 51 11
International +454 62 51 11

Eksempler på angivelse af telefonnummer på brevpapir m.v.

Til indlandet

PETER JENSEN A/S
Algade 1
6200 Åbenrå
Telefon 04-62 51 11

Til udlandet

PETER JENSEN A/S
Algade 1
DK-6200 Åbenrå
Telephone +454 62 51 11

Til både ind- og udland

PETER JENSEN A/S
Algade 1
DK-6200 Åbenrå
Telephone National 04-62 51 11
International +454 62 51 11



Adresseposthuse, hvorunder abonnenter i statstelefonområde Sønderjylland er optaget i telefonbogen.

NUMMEROMRÅDER



Områdenumre

for lokaliteter (byer, telefoncentraler, postadresser m.v.), hvorunder telefonabonnenterne er optaget i telefonbøgerne.

Områdenummer	Områdenummer	Områdenummer	Områdenummer	Områdenummer	Områdenummer	Områdenummer
Agerbæk 05	Braaby 03	Frederiks 06	Hadsten 06	Hulby 03	Kostræde 03	Mosbjerg 08
Agerskov 04	Buerup 03	Frederikshavn 08	Hagested 03	Humlebæk 03	Kragelund 06	Moseby 03
Agersted 08	Bur 07	Frederikssund 03	Hald 03	Hundborg 07	Krejbjerg 07	Mou 08
Agersø 03	Bylderup-Bov 04	Frederiksværk ... 03	Hallund 08	Hundelev 08	Krogager 05	Mullerup 03
Aggersund 08	Byrsted 08	Frejlev (Jylland) .. 08	Hals 08	Hundested 03	Krusbjerg 05	Munke-Bjærgby .. 03
Aistrup 08	Byrum 08	Frejlev (Lolland) .. 03	Halsted 03	Hundslund 06	Kruså 04	Mylund 08
Allerslev 03	Bække 05	Fræer 08	Halvrimmen 08	Hundstrup 07	Kulhuse 03	Møldrup 06
Allerød 03	Bækmarksbro 07	Frølunde 03	Hammel 06	Hurup 07	Kundby 03	Møn 03
Allindelille 03	Bælum 08	Frøslev 07	Hammershøj 06	Hvalpsund 08	Kvistgård 03	Mørke 06
Allinge 03	Bølling 07	Frøstrup 07	Hammerum 07	Hvalsø 03	Kvong 05	Mørkøv 03
Allingåbro 06	Bønnerup 06	Fuglebjerg 03	Hampen 05	Hvam 08	Kværkeby 03	Nakskov 03
Alminde 05	Børglum 08	Fuglede 03	Hannerup 08	Hvidbjerg (Skive) . 07	Kyndby 03	Naur 07
Als 08	Børkop 05	Funder 06	Hansted 05	Hvidbjerg (Thy) ... 07	Købelev 03	Nees 07
Alslev 05	Bøstrup 06	Fuur 07	Hanstholm 07	Hvide Sande 07	København	Neksø 03
Alsønderup 03	Bøvling 07	Fåborg (Fyn) 09	Harboøre 07	Hylke 06	6cifrede numre	Nibe 08
Andrup 05	Baarse 03	Fåborg (Jylland) .. 05	Harken 08	Hyllested 06	Indre område .. 01	Nim 05
Anholt 06	Cement-	Fårbæk 07	Harlev 06	Hyllinge 03	Ydre område ... 02	Nimtofte 06
Ans 06	centralen 08	Faarevejle 03	Hasle 03	Højby 03	Øvrige centraler i	Nivå 03
Ansager 05	Christiansfeld 04	Faarup 06	Haslev 03	Højen 05	København	No 07
Arden 08	Christiansø 03	Faarvang 06	Hassing 07	Højer 04	Fasan 01-32	Nordborg 04
Arnborg 07	Dalbyover 06	Gadbjerg 05	Hatting 05	Højmark 07	Gothåb 01-36	Nordby (Samsø) .. 06
Arnøje 03	Dalmose 03	Gadstrup 05	Haubro 08	Højrup-Ferup 05	Helrup 01-43	Nordenskov 05
As 05	Dannemare 03	Galten 06	Haurvig 07	Højslev 07	Tria 01-76	Nordfyn 09
Askø 03	Dianalund 03	Gammel Ry 06	Havdrup 03	Højslev Kirkeby .. 07	Øbro 01-92	Nordrup 03
Asmindrup 03	Doverodde 07	Gandrup 08	Haverslev 08	Høng 03	Køge 03	Nors 07
Asnæs 03	Dronninglund 08	Gangsted 05	Havndal 06	Hørby 08	Kølby 08	Nyborg-Ker-
Assendrup 05	Dronningmølle ... 03	Ganløse 03	Havneby 04	Hørning 06	Kølkjær 07	teminde 09
Assens 09	Durup 07	Gassum 06	Havnsø 03	Hørve 03	Kås 08	Nyker 03
Assentoft 06	Dybe 07	Gedser 03	Havrebjærg 03	Haarlev 03	Landet 03	Nykøbing
Astrup (Hjørring) .. 08	Dybvad 08	Gedsted 08	Hedehusene 03	Idom 07	Langebæk 03	(Falster) 03
Astrup (Hobro) ... 08	Døstrup (Hobro) .. 08	Gedved 05	Hedensted 05	Ikast 07	Langeland 09	Nykøbing (Mors) .. 07
Astrup (Skjern) ... 07	Døstrup Sønderj. . 04	Gerlev	Hee 07	Ilbro 08	Langaa 06	Nykøbing
Aså 08	Ebeltoft 06	(Sjælland) 03	Hejls 04	Ilskov 07	Laurbjerg 06	(Sjælland) 03
Augustenborg 04	Eg 05	Gesten 05	Hejnsvig 05	Ingstrup 08	Lejre 03	Nyrup 03
Aulum 07	Egebjærg 03	Gevninge 03	Helgenæs 06	Isenvad 07	Lejrskov 05	Nysted 03
Auning 06	Eged 03	Gilleleje 03	Hellum	Janderup 05	Lem	Næsbjerg 05
Balle 06	Egernsund 04	Gislinge 03	(Brønderslev) .. 08	Jebjerg 07	(Ringkøbing) ... 07	Næsby 03
Balling 07	Egtved 05	Gistrup 08	Hellum (Skørping) 08	Jegindø 07	Lem (Skive) 07	Næsbyskov 03
Bandholm 03	Ejby 03	Give 05	Helsinge 03	Jelling 05	Lemming 06	Næstved 03
Barmer 08	Ejbybro 03	Givskud 05	Helsingør 03	Jernvedlund 05	Lemvig 07	Nørager 08
Barrit 05	Ejsing 07	Gjerlev (Jylland) .. 06	Helstrup 06	Jerslev (Jylland) .. 08	Lendum 08	Nørre Alslev 03
Bavnehøj 03	Ejstrupholm 05	Gjern 06	Hem 07	Jerslev (Sjælland) 03	Lihme (Skive) 07	Nørre Bjært 05
Beder 06	Ellidshøj 08	Gjerrild 06	Hemmet 07	Jerup 08	Lime (Randers) .. 06	Nørre Nebel 05
Bedsted (Thy) 07	Elling 08	Gjøl 08	Henne 05	Jordrup 05	Lindbjerg 06	Nørre Nissum 07
Bedsted Lø 04	Endelave 05	Glejbjerg 05	Herfølge 03	Juelsminde 05	Linde 07	Nørre Rind 06
Bendstrup 06	Endrup 05	Glerup 08	Herlufmagle 03	Jungshoved 03	Linderum 08	Nørre Snede 05
Bevtoft 04	Engesvang 06	Glud 05	Herning 07	Jyderup 03	Lindknud 05	Nørre Vium 07
Biersted 08	Errindlev 03	Glumsø 03	Herrestrup 03	Jyllinge 03	Lindved 05	Nørre Vorupør ... 07
Billund 05	Esbjerg 05	Glyngøre 07	Herringløse 03	Jystrup 03	Lintrup 04	Nørre Ørslev 03
Binderup 08	Eskebjærg 03	Glæsborg 06	Herritslev 03	Jægerspris 03	Liseleje 03	Nørresundby 08
Bindslev 08	Eskilstrup	Gram 04	Herskind 06	Kallerup 03	Lobbæk 03	Nørskovlund 06
Birkelse 08	(Falster) 03	Grauballe 06	Herslev 05	Kalundborg 03	Lomborg 07	Nørup 05
Birket 03	Eskilstrup	Gravlev 08	Hillerød 03	Kalvehave 03	Lov 03	Odden 03
Bislev 08	(Sjælland) 03	Gredstedbro 05	Hinnerup 06	Kalvslund 05	Lumsås 03	Oddense 07
Bjergby 08	Espergærde 03	Grenaa 06	Hirtshals 08	Kalø 03	Lund (Horsens) .. 05	Odder 06
Bjerge 05	Esrum 03	Grinderslev-	Hjallerup 08	Karby 07	Lund (Skive) 07	Odense 09
Bjerregrav 06	Everdrup 07	Breum 07	Hjarup 05	Karise 03	Lundby 03	Oksbøl 05
Bjerringbro 06	Fabjerg 07	Grindsted	Hjerk 07	Karlebo 03	Lunde 05	Omø 03
Bjæverskov 03	Fakse 03	(Midtjylland) ... 05	Hjerm 07	Karlslunde 03	Lunderskov 05	Onsild 08
Blenstrup 08	Fakse Ladeplads . 03	Grindsted	Hjerting 05	Karrebæk 03	Luneborg 08	Orehoved 03
Blokhus 08	Falkerslev 03	(Aalborg) 08	Hjortdal 08	Karup 07	Lyderslev 03	Orten 05
Blaahøj 05	Fannerup 06	Grumløse 03	Hjorthede 06	Kelstrup 03	Lyhne 05	Orup 03
Blaavand 05	Fanø 05	Grædstrup 05	Hjælmsø 03	Kibæk 07	Lynge 03	Orø 03
Bobøl 05	Farre (Hammel) .. 06	Grænge 03	Hjøllund 06	Kielstrup 08	Lyngs 07	Osted 03
Boeslunde 03	Farre (Vejle) 05	Græsted 03	Hjørring 08	Kirke-Eskilstrup .. 03	Lyngså 08	Outrup 05
Bogø 03	Farsø 08	Grønbjerg	Hobro 08	Kirke-Hyllinge 03	Læborg 05	Overlade 08
Bolderslev 04	Fasterholt 07	(Ringkøbing) ... 07	Hodsager 07	Kirke-Stillinge 03	Løgstrup 06	Padborg 04
Bonderup 08	Fejø 03	Grønbjerg (Vejle) . 05	Holbæk (Jylland) . 06	Kirkebjærg 03	Løgstør 08	Pandrup 08
Borbjerg 07	Feldballe 06	Grønfeldt 06	Holbæk	Kjeldbjerg 07	Løgumkloster 04	Pedersker 03
Bording 06	Felborg 07	Grønning 07	(Sjælland) 03	Kjellerup 06	Løkken 08	Pindstrup 06
Bork 05	Femhøj 03	Gråsten 04	Holeby 03	Klarskov 03	Lønborg 07	Poulsker 03
Borris 07	Femmøller 06	Gudhjem 03	Holmsland 07	Klarup 08	Lønstrup 08	Poulstrup 08
Borup 03	Femø 03	Gudum 07	Holstebro 07	Klejtrup 08	Løsning 05	Præstbro 08
Boulstrup-Hou ... 06	Fensmark 03	Gudumholm 08	Holsted 05	Klemensker 03	Løvel 06	Præstø 03
Bramminge 05	Filskov 05	Guldager 05	Holtug 03	Klinkby 07	Låsby 06	Rakkeby 08
Brande 07	Finderup 07	Guldborg 03	Horbelev 03	Klippinge 03	Malling 06	Ramløse 03
Brandelev 03	Fiskebæk 03	Gundslev 03	Hornbæk 03	Klitmøller 07	Mammen 06	Ramsing 07
Branderup J 04	Fjaltring 07	Gundsølille 03	Horne (Hjørring) .. 08	Klokkerholm 08	Manna 08	Randers 06
Brarup 03	Fjellerad 08	Gylling 06	Horne (Varde) 05	Klovborg 05	Mariager 08	Ranum 08
Bredebro 04	Fjellerup 06	Gærum 08	Hornslet 06	Knabstrup 03	Maribo 03	Ravnkilde 08
Bredsten 05	Fjelstervang 07	Gørding 05	Hornstrup 05	Knebel 06	Marielyst 03	Ravnshøj 08
Bredstrup 05	Fjelsø 08	Gørlev 03	Hornsyld 05	Knudby 06	Mejlby 08	Ravnstrup 06
Broager 04	Fjenneslev 03	Gørløse 03	Hornum 08	Koldby 07	Meløse 03	Reersø 03
Broby 03	Fjerritslev 08	Gørslev 03	Horsens 05	Kolding 05	Menstrup 03	Resen 07
Brovst 08	Flakkebjærg 03	Gøttrup 08	Horslunde 03	Kolind 06	Merløse 03	Resenbro 06
Bryrup 05	Flauenskjold 08	Gårde 05	Hou Hals 08	Kongerslev 08	Mern 03	Ribe 05
Brædstrup 05	Flemming 05	Gåser 08	Hovborg 05	Kongskilde 03	Middelfart 09	enk. abn. dog .. 04
Brønderslev 08	Fodby 03	Haderslev 04	Hovedgård 05	Kongsmark 04	Mogenstrup 07	Ringe 09
Brøndum 08	Fredensborg 03	Haderup 07	Hoven 05	Kongsted 03	Mollerup 06	Ringgive 05
Brørup 05	Fredericia 05	Hadsund 08	Hover 07	Korsør 03	Morup Mølle 07	Ringkøbing 07

Områdenummer	Områdenummer	Områdenummer	Områdenummer	Områdenummer	Områdenummer	Områdenummer
Ringsted 03	Skallebæk 05	Stauning 07	Sønderup	Tvingstrup 05	Vestbjerg 08	Ølholm 05
Roager 05	Skallerup 08	Stenhøj 08	(Sjælland) 03	Tvis 07	Vester Hassing .. 08	Ølst 06
Roskilde 03	Skals 06	Stenlille 03	Søndervig 07	Tybjærg 03	Vester Hornum .. 08	Ølsted (Jylland) .. 05
Roslev 07	Skanderborg 06	Stenløse 03	Sørby 03	Tæbring 07	Vester Vandet ... 07	Ølsted
Rostrup 08	Skarrild 07	Stensballe 05	Søstrup 03	Tølløse 03	Vesterlund 05	(Sjælland) 03
Rude (Jylland) ... 06	Skave 07	Stensby 03	Søvind 05	Tønder 04	Vestervedsted ... 05	Ølstrup 07
Rude (Sjælland) .. 03	Skelby 03	Stenum 08	Tandslet 04	Tørring 05	Vestervig 07	Ølstykke 03
Ruds-Vedby 03	Skellebjærg 03	Stilling 06	Tappernøje 03	Tørsbøl 04	Vesterø 08	Ølufvad 05
Rutsker 03	Skellingsted 03	Stjær 06	Taps 05	Tøving 07	Vetterslev 03	Ørding 07
Ry 06	Skelund 08	Stoholm 07	Tarm 07	Tåning 06	Viborg 06	Ørnhøj 07
Ryde 07	Skensved 03	Stokkemarke 03	Taulov 05	Taars 08	Viby 03	Ørslev 03
Ryomgård 06	Skibbild 07	Store Andst 05	Terndrup 08	Udby 03	Videbæk 07	Ørslevstrand 03
Rækker Mølle 07	Skibby 03	Store Darum 05	Terslev 03	Udbyhøj 06	Vig 03	Ørsted (Jylland) .. 06
Rær 07	Skive 07	Store-Ebberup ... 03	Them 06	Ugerløse 03	Vildbjerg 07	Ørting 06
Rø 03	Skjellerup 08	Store-Heddinge .. 03	Thise 07	Uggerby 08	Vils 07	Ørum (Grenaa) .. 06
Rødby 03	Skjern 07	Stouby 05	Thisted 07	Uglev 07	Vind 07	Ørum (Viborg) ... 06
Rødby Havn 03	Skjød 06	Strandby 08	Thorning 06	Uhre 07	Vindblæs 08	Østbirk 05
Rødding	Skovby Als 04	Struer 07	Thorsager 06	Ulbjerg 06	Vinderslev 06	Øster Alling 06
(Sønderj.) 04	Skovlund 05	Strøby 03	Thorshøj 08	Uldum 05	Vinderup 07	Øster Assels 07
Rødding (Viborg) . 06	Skrosbjærg 03	Strøby Egede 03	Thorsminde 07	Ulfborg 07	Vinding	Øster Hornum ... 08
Rødekro 04	Skrødstrup 08	Stubbeköbing 03	Thorsø 06	Ullits 08	(Holstebro) 07	Øster Hurup 08
Rødkjærsbro 06	Skuldelev 03	Studsgård 07	Thorum 07	Ulse 03	Vinding (Vejle) ... 05	Øster Hvidbjerg .. 07
Rødvig 03	Skægkær 06	Støvring 08	Thorup	Ulsted 08	Vipperød 03	Øster Højst 04
Rønbjerg 07	Skælskør 03	Suldrup 08	(Fjerritslev) 08	Ulstrup 06	Viskinge 03	Øster Jølby 07
Rønde 06	Skærbæk 04	Sundby (Mors) ... 07	Thorup (Hjallerup) 08	Understed 08	Vittrup 08	Øster Snede 05
Rønne 03	Skæve 08	Sundby (Thy) 07	Thyborøn 07	Undløse 03	Vium 06	Øster Tørslev ... 06
Rønnede 03	Skævinge 03	Sunds 07	Thyregod 05	Vadum 08	Vivild 06	Øster Ulslev 03
Rørvig 03	Skødstrup 06	Svallerup 03	Tikøb 03	Vamdrup 05	Vodskov 08	Øster Vrå 08
Røsnæs 03	Skørbæk 08	Svaneke 03	Tim 07	enk.abn. dog .. 04	Voerladegaard ... 05	Østerby 08
Raageleje 03	Skørping 08	Svejstrup 06	Tinglev 04	Vammen 06	Voerså 08	Østerild 07
Rårup 05	Skørringe 03	Svendborg 09	Tingsted	Vandel 05	Vojens 04	Østerlars 03
Råsted 06	Slagelse 03	Svenstrup	(Bornholm) 03	Vang 07	Voldby 06	Østermarie 03
Sabro 06	Slangerup 03	(Sjælland) 03	Tingsted	Vangen 08	Voldum 06	Østofte 03
Sakskøbing 03	Slemminge 03	Svenstrup	(Falster) 03	Varde 05	Volstrup 08	Østrup 08
Saltum 08	Smidstrup	(Jylland) 08	Tirstrup 06	Vebbestrup 08	Vonge 05	Åbenrå 04
Sandby 03	(Jylland) 05	Svinninge 03	Tistrup 05	Vedbysønder 03	Vonsild 05	Åbybro 08
Sandvad 05	Smidstrup	Svogerslev 03	Tisvilde 03	Veerst 05	Vorbasse 05	Aadum 07
Sandved 03	(Sjælland) 03	Sæby 08	Tjæreborg 05	Vegger 08	Vordingborg 03	Ågård 05
Saunte 03	Snedsted 07	Sæsing 08	Tjæreby 03	Vejby 03	Vorgod 07	Aakirkeby 03
Sejerslev 07	Snejbjerg 07	Søllested 03	Todbjerg 06	Vejen 05	Vrensted 08	Aalborg 08
Sejerø 03	Snertinge 03	Sønder Bjært 05	Toftlund 04	nogle abn. dog 04	Vridsted 07	Ålbæk (Esbjerg) . 05
Sejet 05	Solbjerg 06	Sønder Felding ... 07	Toksværd 03	Vejers 05	Vraa 08	Aalbæk (Skagen) 08
Selde 07	Solrød 03	Sønder-	Torkilstrup 03	Vejle 05	Væggerløse 03	Åle 05
Sennels 07	Sommersted 04	Jærnløse 03	Tornby 08	Vejleby 03	Værslev 03	Aalestrup 08
Serritslev 08	Sorring 06	Sønder Nissum ... 07	Torrild 06	Vejlø 03	Værum 06	Ålsgårde 03
Sevel 07	Sorø 03	Sønder Omme ... 05	Tranebjerg 06	Vejrumbro 06	Vaalse 03	Aalsø 06
Sig 05	Spangsbro 03	Sønder Stenderup 05	Tranum 08	Vejrup 05	Ydby 07	Ålum 06
Silkeborg 06	Sparkjær 06	Sønder Vissing ... 05	Trelde 05	Vejstrup	Ærø 09	Aarby 03
Simested 08	Spentrup 06	Sønder Ørslev ... 03	Troldhede 07	(Jylland) 05	Ødis 05	Århus 06
Simmelkjær 07	Spjald 07	Sønderborg 04	Trustrup 06	Vemb 07	Ødsted 05	Årre 05
Sindal 08	Spørring 06	Sønderho 05	Tune 03	Vemmelev 03	Øerne 03	Aars 08
Sinding 07	Spøttrup 07	Sønderhaa 07	Tunø 06	Vemmetofte 03	Øland 08	Åsted 07
Sjørring 07	Stadil 07	Sønderup	Tureby 03	Venø 07	Ølby 07	Åstruplund 05
Sjørup 07	Stakroge 05	(Jylland) 08	Tversted 08	Vesløs 07	Ølgod 05	
Skagen 08	Starup 05					

Telefoncentraler på Færøerne

Ud for automatiske centraler er anført 042, hvilket angiver, at selvvalg til abonnenter under disse centraler er mulig; der drejes 042 + det 5-cifrede abonnentnummer. Samtaler til øvrige – manuelle – centraler må bestilles hos 00 14.

Eiði (Ejde)	042	Klaksvík (Klaksvig)	042	Norðdepil (Norddeble)	042	Tórshavn (Thorshavn)	042
Fuglafjørður (Fuglefjord)	042	Kollafjørður (Kollefjord)	042	Norðradalur (Nordredal)		Trøllanes (Troldenæs)	
Fugloy (Fugløy)		Kunoy (Kunø)	042	Runavík (Runevig)	042	Tvøroyri (Tverå)	042
Haldarsvík (Haldersvig)	042	Leirvík (Lervig)	042	Sandoy (Sandø)	042	Vágarnar	042
Hestur (Hestø)		Mikladalur (Mygledal)		Skúvoy (Skuø)		Vágur (Våg)	042
Húsar (Husum)		Mykines (Myggenæs)		Svínoy (Svinø)		Vestmanna (Vestmanhavn)	042
Hvalba (Kvalbø)	042	Nesvík	042	Søldarfjørður (Solmunde)	042	Viðareiði (Viderejde)	042
Kaldbak (Kalbak)		Nólsoy (Nolsø)	042	Tjørnuvík (Tjørnevig)	042		



Der er nu nedsat takst for alle selvvalgte indenrigske samtaler i aften-, natte- og morgentimerne.

Taksten er fra kl. 20 til kl. 8 nedsat til det halve af dagtaksten. Dette gælder alle ugens dage.

Efter kl. 20 føres der langt færre telefonsamtaler end i dagtimerne. Nu kan De ringe for halv takst.

Vi beder Dem derfor være opmærksom på, at hvis De har mulighed for at udsætte nogle af Deres samtaler til efter kl. 20 eller at ringe før kl. 8, ringer De billigere, og De kommer hurtigere igennem med opkaldet.

Nedsættelsen omfatter ikke telefonistekspederede indenrigske samtaler eller samtaler til udlandet.

Vilkår og takster for telefonabonnement i statstelefonområdet Sønderjylland

Gældende pr. 1. juli 1978

(18% omsætningsafgift er, hvor andet ikke er anført, inkluderet i de opgivne takster)

A. Almindelige bestemmelser

1. Ethvert almindeligt abonnement er undergivet de til enhver tid gældende vilkår og takster.
2. Abonnementet er personligt og kan kun ved Post- og Telegrafvæsenets mellemkomst overføres fra en abonnent til en anden. Abonnementets tilhørsforhold og dermed dispositionsretten fremgår enten af det underskrevne bestillingsskema eller af bestillingsbekræftelsen og registreres i Post- og Telegrafvæsenets kartoteker, der er afgørende for dette forhold.
3. Post- og Telegrafvæsenet anlægger og vedligeholder telefonforbindelsen, der forbliver Post- og Telegrafvæsenets ejendom. Alle installationer, apparater og ledninger, der har tilknytning til Post- og Telegrafvæsenets net, og hvorom der ikke er truffet særlig aftale, tilhører Post- og Telegrafvæsenet, selv om abonnenten i forbindelse med oprettelsen har betalt særlige afgifter. Apparater m.v. anbringes ikke på steder, hvor de er udsat for fugtighed, stærk varme, gas etc.
   Unormal ledningsanbringelse og lign. udført efter ønske fra abonnenten betales af denne efter regning; dette gælder også for forgæves udført arbejde.
   Eventuelle reparationer efter opsætning, nedtagning eller flytning af apparater og ledninger er Post- og Telegrafvæsenet uvedkommende.
4. Abonnenten må om fornødent skaffe hus- eller grundejerens tilladelse til ledningernes anbringelse.
5. Abonnenten må ikke foretage ændringer i anlægget eller tilknytte private installationer (herunder telefonapparater, der ikke er leveret af Post- og Telegrafvæsenet).
   Visse private installationer kan dog tilsluttes gennem en installation, der leveres af Post- og Telegrafvæsenet, men Post- og Telegrafvæsenet påtager sig intet ansvar for de private installationers funktion.
   Herudover kan der efter særlig tilladelse tilsluttes specialinstallationer til telefonnettet.
   Fremkommer der gener og ulemper for Post- og Telegrafvæsenet ved anvendelsen af sådanne installationer, vil eventuelle udgifter i denne anledning blive opkrævet hos abonnenten, og installationerne kan forlanges fjernet.
6. Abonnenten er forpligtet til at yde erstatning for bortkommet materiel, for tyveri samt for enhver skade, der tilføjes installationerne eller gratis udleverede telefonbøger.
   Abonnenten skal holde det indvendige anlæg forsikret mod brandskade for et beløb af 1.000 kr. pr. telefonapparat. Endvidere skal visse særlige anlæg holdes brandforsikret. Oplysning herom meddeles ved abonnementsbestillingen.
7. Abonnenten kan ikke nægte Post- og Telegrafvæsenets funktionærer adgang til at efterse installationerne.
8. Post- og Telegrafvæsenet forbeholder sig til enhver tid ret til at ændre de tildelte telefonnumre samt at ændre centralernes systemer og centraldistrikternes grænser med deraf følgende forandringer i numre, apparattyper og abonnementsforhold.
9. Post- og Telegrafvæsenet påtager sig intet ansvar for forstyrrelser, fejl eller uregelmæssigheder ved forbindelserne, hvad enten disse skyldes linieforstyrrelser, betjeningen eller fejl i telefonbogen, eller for skader, der eventuelt foranlediges af apparater hørende til telefoninstallationen.
10. Abonnenten hæfter for betalingen af afgifter for samtaler, særtjenester, telegrammer m.m. samt for ekstraoptagelser og annoncer i telefonbøgerne registreret på dennes telefonnummer.
    Afgifterne opkræves almindeligvis i kvartalsregningerne. I særlige tilfælde kan regning udsendes tidligere.
11. Såfremt forfaldne afgifter ikke betales inden den på regningen anførte frist, opkræves i det følgende kvartal en afgift på 10 kr. plus 1% af regningsbeløbet. For sen betaling kan medføre lukning og nedtagning af telefonen (se i øvrigt opsigelse, pkt. 2, side 18).
12. Midlertidig lukning eller nedtagning af telefonen medfører ingen reduktion i abonnementsafgiften.
    For genoplukning af en lukket telefon betales 30 kr.
13. En abonnent, hvis telefon er lukket eller nedtaget på grund af gæld til Post- og Telegrafvæsenet eller øvrige teleadministrationer, kan ikke på ny blive abonnent eller blive optaget i telefonbøgerne, uden at gælden er betalt.

B. Abonnementstegning

1. Bestilling på telefon afgives til Telegrafkontoret i Åbenrå (jf. side 4). Der forudbetales en oprettelsesafgift, og først når denne afgift er betalt, betragtes abonnementet som bindende for Post- og Telegrafvæsenet.
2. Såfremt der ikke ved bestillingen træffes særlig aftale om abonnementets varighed, er dette bindende i 1 år regnet fra udløbet af det kvartal, hvori forbindelsen er etableret.
3. Abonnentledninger etableres – som regel til nærmeste telefoncentral – så hurtigt, som forholdene tillader det.
4. Til enhver abonnentledning leveres et telefonapparat, medmindre ledningen indføres til omstillingsbord, PABC (privat automatisk bicentral) eller andet særligt anlæg.
5. Er en abonnentledning optaget mere end 20% af den travle tid, kan Post- og Telegrafvæsenet forlange, at der tegnes abonnement på en eller flere nye ledninger.
6. Annulleres en telefonbestilling, tilbagebetales det forudbetalte beløb, idet dog forgæves udført arbejde må betales efter regning.

C. Takster for telefonabonnement

1. Oprettelsesafgift: 1.180 kr.
2. Abonnementsafgift pr. kvartal: 136,50 kr.
   Abonnementsafgiften betales kvartalsvis forud. Betalingen sker pr. kalenderkvartal. Afgiften beregnes fra oprettelsesdagen, og betalingen fra denne dag til det næste kvartals begyndelse opkræves på første kvartalsregning.
3. Oplysning om afgifter for korttidsabonnement (til udstillinger, sommerlejre m.v.), for mønttelefon i abonnement, for PABC (privat automatisk bicentral) og andre særlige anlæg fås ved henvendelse til Telegrafkontoret i Åbenrå.
4. **Ekstrainstallationer.**
   Oprettes normalt kun til brug for abonnenten selv, dennes husstand eller forretningspersonale.
   Oprettelsesafgiften opkræves på kvartalsregningen, efter at etableringen er sket. Abonnementsafgiften betales kvartalsvis forud. Betalingen sker pr. kalenderkvartal. Afgiften beregnes fra etableringsdagen, og betalingen fra denne dag til det næste kvartals begyndelse opkræves på en af de følgende kvartalsregninger.
   Antallet af ekstrainstallationer pr. abonnentledning kan være begrænset af tekniske årsager. Visse installationer kan ikke virke sammen.



Ekstraapparat:

uden omstilling (parallelapparat)

Begge apparater ringer samtidig. Opkald foretages og besvares fra begge apparater. En samtale ført fra det ene apparat kan aflyttes fra det andet.

Oprettelse kr. 123 (såfremt brugbar ekstra stikkontakt forefindes dog kr. 51)
Kvartårlig kr. 15*)

med enkelt omstilling

Ved hjælp af en omstiller ved hovedapparatet kan forbindelsen stilles enten til hovedapparatet eller til ekstraapparatet. Kun det apparat, som har forbindelsen, ringer, og opkald kan kun foretages og besvares fra dette apparat. Opkald mellem apparaterne kan ikke foretages. En samtale ført fra det ene apparat kan ikke aflyttes fra det andet.

Oprettelse kr. 123 Kvartårlig kr. 15*)



med dobbelt omstilling

Denne ekstraapparattype giver mulighed for opkald og omstilling af samtaler mellem de 2 apparater. Opkald kan foretages og besvares fra begge apparater. En samtale ført fra det ene apparat kan aflyttes fra det andet.

Oprettelse kr. 164 Kvartårlig kr. 56

under PABC privat automatisk bicentral)

Nærmere oplysninger fås hos Telegrafkontoret i Åbenrå.

Oprettelse kr. 123 Kvartårlig kr. 28*)

*) *Opsættes et ekstraapparat i anden(t) bygning, husnummer eller opgang end det apparat, hvortil det er knyttet, betales en særlig afgift for ledningen i forhold til afstanden.*



Svaretelefon

Giver mulighed for at besvare, men ikke at foretage opkald.

Oprettelse kr. 123 Kvartårlig kr. 15

Ekstra stikkontakt

Opsættes kun inden for samme lejlighed.

Oprettelse kr. 72 Kvartårlig kr. 0



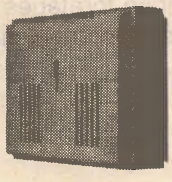
I forbindelse med nyopførelse af parcelhuse og andre beboelsesejendomme vil etablering af stikkontakter være afgiftsfri, hvis der er lagt sammenhængende rør til kabelfremføring (skjult installation) og opsat indmuringsdåser, hvor stikkontakter ønskes placeret. Det samme gælder i visse tilfælde ved bygningsændring.

Forlængerledning

Leveres i længder à 3, 6, 10 eller 20 m.

Forlængerledninger tilhører abonnenten og fejlrettes ikke af Post- og Telegrafvæsenet.

Priser: 3 m kr. 15
6 m kr. 25
10 m kr. 31
20 m kr. 46



Lille ekstraklokke

Opsættes kun indendørs og ringer med samme styrke som klokken i telefonapparatet.

Oprettelse kr. 72 Kvartårlig kr. 4



Stor ekstraklokke

Denne klokke ringer særlig kraftigt.
Opsættes såvel indendørs (f.eks. i værksteder) som udendørs.
Ved udendørs opsætning skal klokken altid forsynes med afbryder (se Afbryder).

Oprettelse kr. 72 Kvartårlig kr. 8



Ekstra »klokke« for hørehæmmede

Opsættes kun indendørs og giver et lydsignal, som mange hørehæmmede opfatter bedre end den almindelige telefonklokke.

Oprettelse kr. 72 Kvartårlig kr. 8

Afbryder til ekstraklokke m.m.

Benyttes til at sætte f.eks. en ekstraklokke ud af funktion.

Oprettelse kr. 72 Kvartårlig kr. 0



Tilslutningsrelæ

Skal bruges, når man vil tilslutte private signalgivere, f.eks. sirener eller lyssignaler.

Oprettelse kr. 72 Kvartårlig kr. 8



Telefonrør med tangent

Tangenten trykkes ind under samtale. Når tangenten slippes, afbrydes mikrofonen, hvorved man undgår, at uvedkommende tale høres af den, man har telefonforbindelse med.

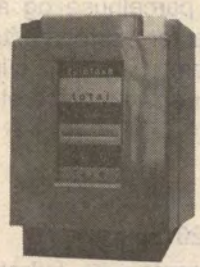
Oprettelse kr. 72 Kvartårlig kr. 0



Ekstra høretelefon

Giver mulighed for, at en anden person kan høre med under en samtale. Den er også praktisk i støjfyldte lokaler.

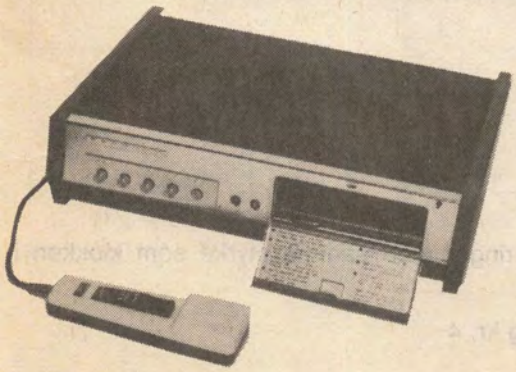
Oprettelse kr. 72 Kvartårlig kr. 0



Medløbstæller

Bruges ved beregning af afgifter for selvvalgte samtaler og er derfor særlig anvendelig i forbindelse med telefoner, der udlånes, f.eks. i kiosker og hoteller.

Oprettelse kr. 144 Kvartårlig kr. 25



Telefonsvarer

Kan automatisk afgive en besked til alle, der ringer til det nummer, telefonsvareren er tilsluttet. Indtalingen foretages af brugeren.
Telefonsvareren har tilslutning for båndoptager, så der også kan modtages besked.

Oprettelse kr. 410 Kvartårlig kr. 90



Højttalertelefon

Består af et telefonapparat med indbygget mikrofon og højttaler.

Anlægget kan benyttes på 2 måder:

Som almindelig telefon
Som konferencetelefon

Takst ud over normal oprettelses- og kvartalsafgift:

Oprettelse kr. 410 Kvartårlig kr. 31

Forstærkerapparat

Et almindeligt telefonapparat, men med indbygget forstærker.
Abonnenten kan selv regulere den modtagne tales styrke.

Takst ud over normal oprettelses- og kvartalsafgift:
Oprettelse kr. 144 Kvartårlig kr. 13



Ericofon

Et ud-i-et-telefonapparat (vejer 500 gram).
Det har ingen klokke, men indbygget summer og nummerskive i bunden.
Apparatet leveres i farverne rød, grøn, blå og creme.
Der beregnes normal oprettelses- og kvartalsafgift for hovedforbindelse eller ekstraapparat.

Ved udskiftning af almindeligt telefonapparat med Ericofon betales en udskiftningsafgift på 123 kr.



Hovedsæt

Kan benyttes i stedet for apparatets almindelige telefonrør, når begge hænder ønskes fri under telefonsamtaler.

Oprettelse kr. 544 Kvartårlig kr. 11



Nummerskive for svagtseende

En nummerskive med store tal.
Anbringes uden om apparatets normale nummerskive.

Afgiftsfri.

D. Flytning

1. Bestilling afgives til Telegrafkontoret i Åbenrå.
2. Flytning af en telefoninstallation må bestilles mindst 1 måned forud. For at sikre flytningen udført til det ønskede tidspunkt tilrådes det, at bestillingen indgives så tidligt som muligt. Post- og Telegrafvæsenet forbeholder sig ret til forsinket udførelse under særlig vanskelige forhold.
3. En telefonflytning kan normalt kun ske til abonnentens bopæl, forretningslokale eller til fastansat medarbejder. Post- og Telegrafvæsenet forbeholder sig i tvivlstilfælde ret til at nægte en bestilt flytning udført.
4. En telefon kan bestilles nedtaget for senere flytning eller genopsætning. I så fald opbevares den af Post- og Telegrafvæsenet, men abonnementet løber uforandret videre i det pågældende tidsrum.
5. Annulleres en bestilling på flytning, må forgæves udført arbejde betales efter regning.
6. For flytning af en telefon til og fra andre danske telefonområder gælder samme regler som for flytning inden for Sønderjylland.

Takster for flytning

Flytning af	Inden for samme lejlighed	Til anden lejlighed	
		Inden for samme centralområde (uændret telefonnummer)	Til andet centralområde (ændret telefonnummer)
	Afgift kr.		
telefon (abonnentledning eller hovedapparat	72	225	375
ekstrainstallation (f.eks. et ekstraapparat*) eller en ekstraklokke)	72	72	72
PABC (privat automatisk bicentral) eller andet særligt anlæg . .	Oplysninger om afgifter fås ved henvendelse til Telegrafkontoret i Åbenrå.		

*) For ekstraapparat til anden bygning betales desuden for eventuel ledningsforøgelse.

E. Overtagelse

Henvendelse skal ske til Telegrafkontoret i Åbenrå.

Overtagelse af et telefonabonnement kan kun finde sted med Post- og Telegrafvæsenets mellemkomst, og vil som regel medføre en afgift på 500 kr. pr. abonnentledning.

Abonnementet overtages med forpligtelse til at betale eventuelle skyldige afgifter, såfremt disse ikke kan indkasseres hos den tidligere abonnent.

F. Opsigelse

1. Opsigelse af et abonnement skal ske skriftligt med mindst 1 måneds varsel til udløbet af et kvartal og vil i almindelighed tidligst være gyldig, når abonnementet har varet et år regnet fra udløbet af det kvartal, hvori forbindelsen (ekstrainstallationen) blev oprettet.

   Såfremt abonnenten ønsker anlægget nedtaget inden abonnementets ophør, er den resterende afgift straks forfalden til betaling.

2. Opsigelse fra Post- og Telegrafvæsenets side kan ske i følgende tilfælde:

   Når abonnenten ikke overholder vilkår og takster.
   Når abonnenten ikke rettidigt betaler Post- og Telegrafvæsenets eller øvrige teleadministrationers tilgodehavende.
   Når abonnenten benytter telefonen på en sådan måde, at andre abonnenter eller Post- og Telegrafvæsenets personale generes groft.
   Når abonnenten ved bortflytning efterlader telefonen uden at ordne abonnementsforholdet – eller ved flytning til Sønderjylland – ikke har ordnet sit abonnementsforhold i det fraflyttede område.

   I sådanne tilfælde kan Post- og Telegrafvæsenet uden varsel lukke alle abonnentens telefoner og nedtage installationerne. Herved fritages abonnenten ikke for at betale afgifterne for det resterende tidsrum, indtil en opsigelse fra dennes side kunne træde i kraft.

   Afgifter er forfaldet til betaling straks og vil eventuelt blive søgt inddrevet ved udpantning efter bestemmelserne i lov af 29. marts 1873, § 1, 3.

3. Under særlig vanskelige forhold, der kan foranledige afbrydelse af længere varighed, forbeholder Post- og Telegrafvæsenet sig ret til, mod forholdsmæssig reduktion af abonnementsafgiften, uden varsel midlertidigt at hæve abonnementet.

G. Samtaler og særtjenester

Afgiften for samtaler og særtjenester betales bagud for en 3-måneders periode, der afsluttes 2–3 uger før regningsudsendelsen. Afgiften beregnes på grundlag af abonnentens tæller på centralen og eventuelle kuponer for telefonistekspederede samtaler, særtjenester m.m.

Kuponerne for telefonistekspederede samtaler, indtelefonerede telegrammer m.m. udsendes kun, såfremt det samlede beløb vedrørende disse afgifter udgør mindst 10 kr. i den pågældende periode, eller såfremt der er tegnet abonnement på kuponudsendelse; afgiften for et sådant abonnement er 3 kr. pr. kvartal for hvert telefonnummer, som ordningen skal omfatte.

Taksering

Selvvalg
Når klartonen lyder, påbegyndes takseringen efter lokaltakst.
Ved opkald til indlandet ud over egen central skifter takseringen til den pågældende mellembys- el. rigstakst, når der høres ringetone.
Ved opkald til udlandet skifter takseringen til den pågældende udlandstakst, når den kaldte abonnent svarer.
Takseringen ophører, så snart telefonrøret lægges korrekt på.

Telefonistekspedition
Afgiften beregnes pr. minut, og der betales for mindst 3 minutter. For samtaler, der kunne have været selvvalgt, beregnes en tillægsafgift pr. samtale. Tillægsafgiften beregnes også for f.eks. personlige samtaler.
Samtaleafgiften kan fås opgivet efter samtalens afslutning, såfremt det forlanges ved samtalebestillingen.

Afgifter for samtaler og særtjenester
Halv takst efter kl. 20
For alle selvvalgte lokal-, mellembys- og rigssamtaler, d.v.s. for alle samtaler, De selv vælger til abonnenter i Danmark (inkl. Færøerne), er taksten fra kl. 20 til kl. 8 nedsat til det halve af dagtaksten. Nedsættelsen omfatter ikke telefonistekspederede indenrigske samtaler eller samtaler til udlandet.

Lokalsamtaler:
Taksten er i tiden kl. 8–20 20 øre pr. 148 sek.
i tiden kl. 20–8 20 øre pr. 296 sek.
20 øre pr. 148 sek. svarer til ca. 8 øre pr. minut
20 øre pr. 296 sek. svarer til ca. 4 øre pr. minut

Mellembys-, rigs- og udlandssamtaler:
Taksterne fremgår af skemaet på næste side.

Selvvalg. Øverst i skemaet finder De begyndelsescifrene i det telefonnummer, De ringer fra. Under disse begyndelsescifre er anført den samtaletid, De får for 20 øre ved samtaler fra dette telefonnummer til telefonnumre med begyndelsescifre som anført yderst til venstre og til de anførte landsdele og lande.
20 øre pr. 16,8 sek. svarer til ca. 71 øre pr. minut
20 øre pr. 23,7 sek. svarer til ca. 51 øre pr. minut
20 øre pr. 31.5 sek. svarer til ca. 38 øre pr. minut
20 øre pr. 78,5 sek. svarer til ca. 15 øre pr. minut

Telefonistekspedition. Afgifterne er anført yderst til højre i skemaet.

Mellembys-, rigs- og udlandssamtaler:

Til	Ved selvvalg 0,20 kr. pr. det antal sekunder, der er anført nedenfor						Ved telefonistekspedition kr. pr. minut (minim. for 3 min.) + evt. afgift for telefonistekspedition (indland 4 kr., udland 5 kr.)
	Fra 04–4 sek.	Fra 04–5 sek.	Fra 04–6 sek.	Fra 04–7 sek.	Fra 04–8 sek.	Fra 04– sek.	
04 4	78,5	31,5	78,5	23,7	23,7	—	
5	31,5	78,5	78,5	23,7	78,5	—	
6	78,5	78,5	78,5	78,5	78,5	—	
7	23,7	23,7	78,5	78,5	78,5	—	
8	23,7	78,5	78,5	78,5	78,5	—	
05 1	23,7	23,7	23,7	23,7	31,5	—	
3	23,7	23,7	23,7	23,7	78,5	—	
4	23,7	31,5	23,7	78,5	78,5	—	0,75
5	23,7	78,5	31,5	23,7	78,5	—	
8	23,7	31,5	23,7	23,7	23,7	—	
9	23,7	31,5	23,7	23,7	23,7	—	
Jylland i øvrigt, Fyn kl. 8–20[2])						23,7	
Sjælland, Møn, Lolland-Falster, Bornholm kl. 8–20[2])						16,8	
Færøerne kl. 8–20[2])						3,75	3,20
Grønland						[1])	21,00
Belgien						4,3	2,80
Canada (med New Foundland) kl. 10–22 undt. søndage						[1])	19,00
kl. 22–10 samt søndage							14,00
Cypern						2,0	6,00
Finland						5,0	2,40
Forbundsrepublikken Tyskland							
til 46-området i Slesvig-Holsten						17,5	
til zone 1 i øvrigt (f.eks. Hamburg)						5,0	2,80
til zone 2						4,3	
Forenede Stater i Nordamerika (undt. Alaska og Hawaii) kl. 10–22 undt. søndage						[1])	19,00
kl. 22–10 samt søndage							14,00
Frankrig (med Andorra og Monaco)						3,45	3,50
Gibraltar						2,0	6,00
Grækenland						2,9	4,20
Irland (Eire)						3,45	3,50
Island						[1])	9,00
Italien (med San Marino og Vatikanstaten)						3,45	3,50
Jugoslavien						2,9	4,20
Luxembourg						4,3	2,80
Malta						2,4	5,00
Nederlandene						4,3	2,80
Norge						5,5	2,20
Polen						4,3	2,80
Portugal (undt. Azorerne og Madeira)						2,4	5,00
Schweiz (med Liechtenstein)						3,45	3,50
Spanien						2,9	4,20
Storbritannien og Nordirland						3,45	3,50
Sverige						6,4	1,90
Tjekkoslovakiet						4,3	2,80
Tyrkiet						2,0	6,00
Tyske Demokratiske Republik (DDR)						5,0	2,40
Ungarn						2,9	4,20
Østrig						3,45	3,50

[1]) Selvvalg ikke muligt.
[2]) I tiden kl. 20–8 er antallet af sekunder det dobbelte.

Fortrinsret og særlige tjenester:
For ekspressamtaler beregnes dobbelt minutafgift.
For personlige samtaler opkræves en tillægsafgift på 2 kr. (til Færøerne og Grønland 2 minutters samtaleafgift). For personlige samtaler til udlandet opkræves som regel en tillægsafgift, svarende til 1 eller 2 minutters samtaleafgift. (Evt. afgift for telefonistekspedition beregnes også for samtaler med fortrinsret og særlige tjenester).

Særtjenester:
Klokken opgiver det nøjagtige klokkeslæt, drej 0055. Opkald koster kl. 8–20: 20 øre pr. 31,5 sek. kl. 20–8: 20 øre pr. 63 sek.

Notering (optaget-notering eller billetkø) af samtaler til optagne indenbys abonnenter bestilles hos 0011; afgiften herfor er 3 kr. pr. notering plus 75 øre pr. minut (mindst for 3 min.), ekspresnotering dobbelt minutafgift. Tjenesten omfatter ikke abonnenter med telefonnumre begyndende med (04) 75.

Oplysning om telefonnumre

i 04-området	00 33	kl. 8–20: 20 øre pr. 78,5 sek.
i øvrige Danmark	00 38	kl. 20–8: 20 øre pr. 157 sek.
i udlandet	00 39	

Telefonavisen (nyhedstjeneste redigeret af Ritzaus Bureau), drej 0051. Opkald koster kl. 8–20: 20 øre pr. 78,5 sek., kl. 20–8: 20 øre pr. 157 sek.

Telefonmøde (samtale mellem flere end 2 telefonabonnenter)

indland	bestilles hos 00 13	pr. modtager: alm. samtaleafgift + 3 kr. pr. påbegyndt 10 min.
udland	bestilles hos »Rigstelefonen« (se side 1)	alm. samtaleafgift pr. modtager + 28 kr. pr. telefonmøde

Telefonvagt

De fleste abonnenter, jf. skemaet nedenfor, kan få etableret vagt på deres abonnentledning, således at alle opringninger til pågældende telefonnumre henvises til telefonvagten, der efter aftale kan give besked om bortrejse, træffetid eller lign. Telefonvagten kan også modtage besked til videregivelse til vedkommende abonnent, når denne melder sig.

En besked kan højst bestå af 10 ord og kan f.eks. lyde: »Bortrejst til ...«, »træffes efter kl. ...«, »træffes på nr. ...«, »N. N. har ringet«. Post- og Telegrafvæsenet påtager sig intet ansvar for følger af eventuelle fejl eller misforståelser.

Område	Begyndelsescifre i abonnentnummer		
	Telefonvagt etableres ved metode 1 (se nedenfor)	Telefonvagt etableres ved metode 2 (se nedenfor)	Telefonvagt kan ikke etableres
1	2	3	4
04		4	
	52 1–52 4	52 0, 52 5–52 9, 54–58	
	62	64–65, 66 3, 66 6–66 7, 67, 68	66 1–66 2, 66 9
	72	75 3–75 5, 75 7, 76 2	74, 75 1–75 2, 76 3–76 4, 77
		82, 83 3–83 7, 84 5–85	83 1–83 2, 84 1–84 2

Telefonvagt (ændring af telefonvagtbesked) kan kun bestilles fra den telefon, vagten skal vedrøre. Fremgangsmåden ved bestilling og etablering er følgende:

Metode 1 (for telefonnumre nævnt i skemaets kolonne 2):

Abonnenten drejer 0011*) og aftaler med telefonisten, hvilken besked der skal gives af telefonvagten. Når telefonvagten er bestilt, meddeler telefonisten, at centralen vil foretage kontrolopringning, hvorfor abonnenten skal lægge telefonrøret på (som normalt efter afsluttet samtale). Herefter foretager centralen kontrolopringning, efter hvilken telefonrøret lægges på, og centralen sætter telefonen i telefonvagttilstand.

Metode 2 (for telefonnumre nævnt i skemaets kolonne 3):

Abonnenten drejer 0011*) og aftaler med telefonisten, hvilken besked der skal gives af telefonvagten. Når telefonvagten er bestilt, meddeler telefonisten, at centralen vil foretage kontrolopringning, hvorfor abonnenten skal lægge telefonrøret på (som normalt efter afsluttet samtale). Herefter foretager centralen kontrolopringning, efter hvilken telefonrøret lægges på. Efter ca. 5 sekunders forløb afløftes telefonrøret igen; når der høres klartone fra bycentralen, lægges telefonrøret ved siden af telefonapparatet (for at få klartone fra bycentralen, må der ved apparater med dobbeltomstilling eventuelt først drejes ciffer 1). Telefonvagttilstand etableres derefter automatisk efter ca. 1½ minuts forløb. Telefonvagttilstanden hæves, så snart telefonrøret igen lægges på apparatet.

Det er intet til hinder for, at abonnenten inden for den periode, hvor telefonvagt i øvrigt ønskes, midlertidigt kan ophæve telefonvagttilstanden ved, at telefonrøret lægges på plads, og opringning til og fra telefonen kan da finde sted på sædvanlig måde. Telefonvagttilstanden træder i funktion igen ved afløftning af telefonrøret. Afgiftsberegningen er uafhængig af sådanne midlertidige ophævelser af telefonvagttilstanden.

Telefonvagten må, uanset om den etableres ved metode 1 eller metode 2, afbestilles ved 0011, når vagten skal endeligt ophøre (med mindre der ved bestillingen eller senere er truffet fast aftale om vagtens varighed).

Afgiften for telefonvagt er:

Afgivelse af besked til kaldende abonnent	7 kr. pr. påbegyndt kalenderdøgn, maksimalt 35 kr. pr. påbegyndt 7 kalenderdøgn. For ændring af den afgivne besked eller henvisning under en telefonvagt betales yderligere 3 kr. pr. ændring.
Modtagelse (evt. tillige afgivelse) af besked	15 kr. pr. påbegyndt kalenderdøgn, maksimalt 75 kr. pr. påbegyndt 7 kalenderdøgn. Modtages besked til den til telefonvagt indstillede abonnent hyppigere end 5 gange inden for et kalenderdøgn betales overskydende med 1,50 kr. pr. stk.

Abonnement (korttids- eller vedvarende) på automatisk telefonsvarer vil ofte være mere hensigtsmæssigt end telefonvagt. Telegrafkontoret i Åbenrå giver nærmere oplysning.

Vejrmelding for Jylland, drej 0053. Opkald koster kl. 8–20: 20 øre pr. 78,5 sek., kl. 20–8: 20 øre pr. 157 sek.

Vækning. For vækning ved telefonopringning fra centralen til aftalt tid er afgiften 3 kr. Vækning bestilles hos 0011.

H. Telefonbøgerne

1. Til enhver abonnentledning (telefonnummer) leveres et eksemplar af den sidst udkomne udgave af »Telefonbog Sønderjylland«. Abonnenter, der har ekstraapparat, kan – så langt oplaget rækker – efter rekvisition gratis få leveret yderligere én telefonbog pr. abonnentledning; i øvrigt kan telefonbogen købes ved henvendelse til Telegrafkontoret i Åbenrå (bestillingsseddel findes på side 27).

   Telefonbøger for andre områder end Sønderjylland (navne- eller fagbøger eller kombinerede bøger) kan købes ved henvendelse til vedkommende teleadministration:

København, øvr. Sjælland, Bornholm, Lolland-Falster m.v.
KTAS, Nørregade 21, 1199 København K — 01 - 00 19, lok. 6288

Fyn
FkT, 5100 Odense C — 09 - 00 19, lok. 225

Øvrige Jylland
JTAS, Sletvej 30, 8310 Tranbjerg J. — 06 - 29 33 66, lok. 3511

Hos Generaldirektoratet for Post- og Telegrafvæsenet, Telestyrelsen, Farvergade 17, 1007 København K, tlf. 01-11 66 05, lok. 373, kan bestilles telefonbøger for Færøerne, Grønland og udlandet samt Rigstelefonkatalogets fagregister, der dækker hele landet.

*) Abonnenter med flere centralledninger (PABC-anlæg) bør forudbestille telefonvagt senest 1 uge, før den ønskes effektueret, idet det kan være kompliceret og kræve montørassistance at få sådanne telefoner i vagt. For nogle typer PABC-anlæg er der ikke mulighed for telefonvagt.

2. Gratis leverede telefonbøger er Post- og Telegrafvæsenets ejendom og kan forlanges tilbageleveret ved abonnementets ophør eller ved udlevering af en ny bog.
3. Enhver betaling for optagelse er gældende for én udgave af telefonbogen.
4. Post- og Telegrafvæsenet påtager sig intet erstatningsansvar for fejl i telefonbogen eller overhovedet for optagelserne i denne.

Anmeldelse

1. Enhver optagelse i telefonbogen må bestilles skriftligt og betragtes som en del af telefonabonnementet. Optagelserne løber, hvis andet ikke er aftalt ved bestillingen, indtil de skriftligt opsiges af abonnenten. Det vil ikke være muligt at forelægge korrektur for abonnenterne.
2. Anmeldelsesfristen til næste udgave af telefonbogen udløber den 31. marts 1979.
3. Telefonbogens manuskript føres à jour dagligt. Det er derfor af stor betydning, at rettelser og tilføjelser indsendes, så snart det er muligt.
4. Telefonbogsanmeldelserne side 30 (hvide blade) og side 8 (gule blade) bedes benyttet.
5. Opsigelse af telefonbogsstof må indgives inden anmeldelsesfristens udløb. Dersom et telefonabonnement opsiges efter udløbet af en anmeldelsesfrist, vil abonnementet på det tilhørende telefonbogsstof være bindende for telefonbogens førstkommende udgave.

Optagelse

Almindelige regler

1. For optagelsen gælder de af Post- og Telegrafvæsenet fastsatte regler, herunder reglerne for forkortelse.
2. Post- og Telegrafvæsenet forbeholder sig ret til at nægte optagelse af navne, der skønnes at tilsigte optagelse foran andre abonnenter eller på anden måde at krænke hensynet til bogens forsvarlige ordning.
3. Det kan forlanges, at et navn, som ønskes optaget i fagregistret, også indrykkes i navneregistret.
4. Abonnenten er ansvarlig for, at optagelsen ikke krænker lov eller trediemands rettigheder.

Personnavne

Personnavne optages under efternavnet (slægtsnavnet), efterfulgt af fornavn eller forbogstav.

Firmanavne

1. firmanavne, som består af en branchebetegnelse efterfulgt af et egentligt navn, optages under det ord, som angiver navnet. Eksempel: Hotel Terminus optages som Terminus, Hotel.
2. Navne, der begynder med ord som: De, Den, Det o.l., optages under det næste betydende ord. Eksempel: »Det forenede Dampskibsselskab« optages som »Forenede Dampskibsselskab Det«. Sådanne navne vil som regel desuden kunne optages under et andet ord i navnet, f.eks. »Dampskibsselskabet Det forenede« mod liniebetaling.
3. Optagelse kan ikke finde sted under en betegnelse som Apoteket, Blomsterforretningen o.l., der kun angiver en virksomheds art, og således ikke er et virkeligt navn.

Navneregistret

I navneregistret optages enhver abonnent gratis ét sted med angivelse af:
navn,
én kortfattet stillingsbetegnelse,
eventuelt kortfattet træffetid,
adresse,
telefonnummer.
Supplerende tekst (uden reklamemæssigt indhold) og yderligere optagelser (ekstraoptagelser) kan optages mod betaling (se nedenfor).

Fagregistret

1. I fagregistret optages abonnenter, der driver selvstændig erhvervsvirksomhed. Optagelse finder sted mod betaling (se nedenfor).
2. Illustrationsmateriale fremstilles gratis af Post- og Telegrafvæsenet efter leveret tegning eller lignende egnet grundlag og tilhører Post- og Telegrafvæsenet.
   Ingen annoncelinie eller illustration kan være bredere end 40 mm.
3. Såfremt en optagelse fylder ½ spalte eller derover, må Post- og Telegrafvæsenet forbeholde sig at fordele den over 2 spalter, hvis optagelsen ved sætningen skal placeres så langt nede i spalten, at der ikke er levnet den nødvendige plads til hele optagelsen.
4. Post- og Telegrafvæsenet forbeholder sig ret til at nægte optagelse i fagregistret.

Hemmelige numre

Telefonnumre, der ikke ønskes bekendtgjort i telefonbogen, betragtes som hemmelige og vil derfor ikke blive opgivet ved forespørgsel, men det kan dog ikke fuldt ud garanteres, at nummeret ikke kan blive meddelt. Såfremt det ønskes, kan den pågældendendes navn og adresse optages i telefonbogen med angivelse af, at nummeret er hemmeligt.
Hemmeligholdelsesordningen betragtes som bortfaldet, hvis telefonen benyttes på en sådan måde, at andre generes groft.

Afgifter for optagelse i telefonbogen (1978-udgaven)

Navneregistret

Ekstraoptagelse (pr. påbegyndt spaltelinie)	12,80 kr. inkl. moms
Supplerende tekst (pr. påbegyndt spaltelinie)	12,80 kr. inkl. moms
Understregning og spatiering af navn	25,60 kr. inkl. moms

Fagregistret

Alm. optagelse (pr. påbegyndt spaltelinie)	18,00 kr. ekskl. moms
Understregning af navn	18,00 kr. ekskl. moms
Ramme om optagelsen	36,00 kr. ekskl. moms
Fremhævelse af navn og telefonnumre (kun i forbindelse med ramme om optagelsen), inkl. ramme	72,00 kr. ekskl. moms

For enhver optagelse med
- illustrationer
- tekst, hvori der benyttes større skrifttyper end den for ikke-fremhævede optagelser af navn, adresse og telefonnummer almindelige skrifttype
- særlig placering af almindelig tekst (ekstra »luft« etc.)

beregnes afgift på grundlag af højden af hele optagelsen; afgiften udgør 7,50 kr. pr. mm's højde (ekskl. moms). Hertil kommer sædvanligt tillæg for understregning af navn, for fremhævelse af navn og telefonnummer og for ramme om optagelsen; disse tillæg beregnes dog ikke for optagelser på 30 mm og derover.

Andre teletjenester

A. Telegrammer

Indtelefonering af telegrammer

Telegrammer kan hele døgnet indtelefoneres til »Telegrafen« (drej vedkommende særtjenestenummer, se forrest i bogen). Når »Telegrafen« melder sig, dikteres telegrammet langsomt og tydeligt. Ord, som kan misforstås ved fejlhøring, og ord som ekspedienten har vanskeligt ved at opfatte (herunder særligt ord på fremmede sprog), »staves med navne«, idet der for hvert bogstav nævnes et navn med dette bogstav som begyndelsesbogstav. Ved navnebogstavering benyttes:

A:	Anna	K:	Karen	U:	Ulla
B:	Bernhard	L:	Ludvig	V:	Viggo
C:	Cecilie	M:	Marie	W:	William
D:	David	N:	Nikolaj	X:	Xerxes
E:	Erik	O:	Odin	Y:	Yrsa
F:	Frederik	P:	Peter	Z:	Zacharias
G:	Georg	Q:	Quintus	Æ:	Ægir
H:	Hans	R:	Rasmus	Ø:	Øresund
I:	Ida	S:	Søren	Å:	Åse
J:	Johan	T:	Theodor		

Bogstaveringen foretages rytmisk med 3 navne ad gangen, f.eks. bogstaveres ordet »VISTA« således: Viggo Ida Søren – Theodor Anna.

Når telegrammet er nedskrevet, gentager ekspedienten det fuldstændigt, således at afsenderen får lejlighed til at sikre sig, at der ikke er indløbet fejl under indtelefoneringen.

Afgifter

Der beregnes en grundafgift pr. telegram på 19 kr. til indlandet og 24 kr. til udlandet. Endvidere beregnes ordafgift (minimum 7 ord). Ordtaksten til Danmark (herunder Færøerne og Grønland), Finland, Norge og Sverige er 70 øre. I øvrigt er der fastsat en ordafgift for hvert enkelt land.

Telegrammer til indlandet (undtagen Færøerne og Grønland) kan udfærdiges på følgende festblanketter mod de anførte tillægsafgifter:

lx 1	Markblomster	5 kr.
lx 2	Rigsvåbnet	5 –
lx 3	Skibsmotiv	5 –
lx 4	Ældre dansk maleri	10 –
lx 5	Nyere dansk maleri	10 –
lx 9	Telegramblanket	5 –
lx 52	Nordiske flag	5 –

Telegrammer til Færøerne og udlandet (visse lande) kan udfærdiges på festblanket mod en tillægsafgift på 5 kr.
Telegrammer til Grønland kan ikke udfærdiges på festblanket.
Telegrammer til Danmark (herunder Færøerne og Grønland), Finland, Island, Norge og Sverige kan indleveres indtil 7 dage før den ønskede udleveringsdag.
Oplysninger vedrørende telegrammer fås hos 0028 (»Telegrafens oplysning«).

B. Telex

Oplysninger om telexabonnement m.v. fås hos Generaldirektoratet for Post- og Telegrafvæsenet, Telestyrelsen, Farvergade 17, 1007 København K, tlf. 01-116605, lokal 304, 318 og 319.
Oplysning om telexnumre fås hos 01-0028 (»Telegrafens oplysning«).
Telexmeddelelser (fonotelexmeddelelser) kan i øvrigt sendes fra hhv. til telefonabonnenter efter følgende regler:

Afgående fonotelex

Fonotelexmeddelelsen indtelefoneres til »Fonotelex« (0026) og sendes derfra til modtager-telexabonnenten.
Indtelefoneringen af fonotelexmeddelelser foregår efter tilsvarende regler som for telegrammer.
Afsenderen kan vente på svar og ved ekspedientens mellemkomst udveksle spørgsmål og svar med modtageren efter selve meddelelsens afsendelse.
Såfremt telexmeddelelsen ikke straks kan afsendes, f.eks. fordi modtageren er optaget, kan afsenderen om ønsket blive ringet op, når telexopkaldet kommer igennem, med henblik på udveksling af spørgsmål og svar, jf. ovenfor.
Kopi af den udvekslede korrespondance sendes pr. post til afsenderen.
For fonotelexmeddelelser beregnes en grundafgift på 19 kr., normal telexskrivningsafgift samt en betjeningsafgift afhængig af telexskrivningens varighed.

Ankommende fonotelex

Telefonabonnenter kan, såfremt de har en telegramadresse og har tegnet fonotelexabonnement, modtage fonotelexmeddelelser. En fonotelexmeddelelse skal være adresseret til modtagerens telegramadresse og by. Den sendes direkte fra afsenderens fjernskriver til Hovedtelegrafkontoret i København, hvorfra den udtelefoneres til modtageren. Efter udtelefoneringen udsendes meddelelsen pr. post.
Fonotelexabonnenter optages i den officielle fortegnelse over danske telexabonnenter (Telex Danmark) og kan på brevpapir m.m. anføre, at de kan modtage meddelelser på telex.
Et fonotelexabonnement koster 165 kr. pr. kvartal; herudover opkræves 16 kr. for ekspedition af hver ankommende meddelelse.
En telegramadresse koster 210 kr. pr. år.
Vedrørende fonotelexabonnement rettes henvendelse til Hovedtelegrafkontoret, Købmagergade 37, 1150 København K, telefon 01-120903, lok. 233.

C. Biltelefon

Post- og Telegrafvæsenet driver en offentlig biltelefontjeneste, over hvilken der kan etableres samtaler mellem biltelefonabonnenter og telefonabonnenter i ind- og udland.
For biltelefonabonnenter i det fællesnordiske biltelefonsystem er der mulighed for at benytte biltelefonen, både når bilen befinder sig på dansk landområde, og når den er i Sverige og Norge (Østlandsområdet).
Ved bestilling af samtaler til biler under systemerne A, B og C (4- og 5-cifrede biltelefonnumre) drejes 0020 og ved samtaler til biler under system D (6-cifrede biltelefonnumre) drejes 0021, såfremt bilen befinder sig på dansk landområde, og 0014, såfremt bilen er i Sverige eller Norge. Når »Rigstelefonen« melder sig bestilles samtalen med angivelse af biltelefonabonnentens nummer samt så vidt muligt oplysning om, hvor (d.v.s. i hvilken basisstations dækningsområde) den ønskede bil befinder sig.
Nærmere oplysninger om biltelefonabonnement fås hos Generaldirektoratet for Post- og Telegrafvæsenet, tlf. 01-116605, lok. 244.

D. Datel

Henvendelser vedrørende dateltjenesten (datatransmission over telenettet) rettes til Generaldirektoratet for Post- og Telegrafvæsenet, Telestyrelsen, Farvergade 17, 1007 København K, telefon 01-116605, lok. 363, 361 eller 322.

E. Ansvar. Opkrævning af afgifter

Post- og Telegrafvæsenet påtager sig intet erstatningsansvar for følgerne af forsinkelser og fejl ved telegraf- og telefonekspedition m.v.
Afgiften for telegrammer, der indtelefoneres fra mønttelefoner, debiteres afsenderen af telegrammet.
I øvrigt opkræves afgifter for telegrammer, fonotelexskrivninger m.v. almindeligvis sammen med afgifterne for lokale og mellembyssamtaler, se »Vilkår og takster for telefonabonnement«, afsnit F.

Stedregister

A. **Stednavne** med henvisning til adresseposthus
B. Posthuse, der er ophørt med at være selvstændig postadresse, med henvisning til nyt adresseposthus

A. Alfabetisk fortegnelse over stednavne (købstæder, landsbyer, sognebyer, fiskerlejer og lign. samt godser) i statstelefonområdet Sønderjylland med henvisning til det adresseposthus, under hvilket abonnenter i det pågældende område er optaget i telefonbogens navneregister.

Stednavnet er anført til venstre og adresseposthusets navn til højre i spalten.

Abild ..... Tønder
Abild Mark ..... Højer
Abkær ..... Vojens
Abterp ..... Bredebro
Adelvad ..... Tønder eller Øster-Højst
Adsbøl ..... Gråsten eller Sønderborg
Agerskov ..... Agerskov
Agerskov Mark ..... Agerskov
Agerskov Vesterhede . Agerskov
Alfredsminde ..... Gråsten
Aller ..... Christiansfeld
Allerup ..... Toftlund
Almsted ..... Augustenborg
Almstedskov ..... Augustenborg
Almstrup ..... Tinglev
Alnor ..... Gråsten
Alslev ... Rødekro el. Øster-Højst
Alslev Kro ..... Løgumkloster
Alslev Vrå ..... Øster-Højst
Anderup ..... Christiansfeld
Andholm ..... Rødekro
Anholt ..... Augustenborg
Annesminde ..... Lintrup
Annexgård ..... Lintrup
Anslet ..... Haderslev
Arndrup ..... Bedsted Lø
Arnitlund ..... Vojens
Arnkil ..... Sønderborg
Arnkilsmaj ..... Sønderborg
Arnum ..... Gram
Arnum Nørremark ..... Gram
Arnum Søndermark ..... Gram
Arnum Vestermark ..... Gram
Arrild ..... Toftlund
Asserballe ..... Augustenborg eller Nordborg
Asserballeskov ... Augustenborg
Asserballeskov Strand ..... Augustenborg
Asset ..... Løgumkloster
Astrup ..... Skærbæk
Augustenborg .... Augustenborg
Augustenborg Hovedgård ..... Augustenborg
Augustenhof ..... Nordborg
Avbæk ..... Åbenrå
Avnbøl ..... Sønderborg
Avnbøløsten ..... Sønderborg
Avnevig ..... Haderslev

Bagmose ..... Sønderborg
Bajstrup ..... Tinglev
Bajstrup Mark ..... Tinglev
Bakkensbro ..... Sønderborg
Ballebro ..... Sønderborg
Ballum ..... Skærbæk
Ballum Hede ..... Skærbæk
Ballum Sluse ..... Skærbæk
Barlund ..... Rødekro
Barsbøl ..... Lintrup
Barsbøl ..... Skærbæk
Barsbøl Mark ..... Rødding
Barslund ..... Rødding
Barsmark ..... Åbenrå
Barsmark Overby ..... Åbenrå
Barsø ..... Åbenrå
Bastrup Skov ..... Vamdrup
Baså ..... Sønderborg
Bedsted ..... Bedsted Lø
Bedsted Bjerg ..... Bedsted Lø
Bedsted Mark ..... Bedsted Lø
Begyndt ..... Åbenrå
Bevtoft ..... Bevtoft
Bevtoft Plantage ..... Bevtoft
Bilidt ..... Haderslev
Billund ..... Vojens
Birkelev ..... Skærbæk
Birkelund ..... Bevtoft
Birkelund ..... Sønderborg
Birkely ..... Nordborg
Bjergholt ..... Åbenrå
Bjergskov ..... Åbenrå
Bjerndrup ..... Christiansfeld
Bjerndrup ..... Løgumkloster
Bjerndrup ..... Åbenrå
Bjerndrup Mark ..... Åbenrå
Bjerndrup Mølle ..... Åbenrå
Bjerndrup Østermark .... Åbenrå
Bjerning ..... Haderslev eller Christiansfeld
Bjolderup ..... Bolderslev
Bjørnholm ..... Agerskov
Bjørnkær ..... Toftlund
Bjørnodde ..... Skovby Als
Bjørnskov ..... Agerskov
Blans ..... Sønderborg
Blansgårdsmark .... Sønderborg
Blansskov ..... Sønderborg eller Åbenrå
Blåkrog ..... Åbenrå
Bodsbøl se Bådsbøl
Bodum ..... Åbenrå
Bojskov ..... Christiansfeld
Bojskov ..... Sønderborg
Bojskovskov ..... Sønderborg
Bokholm ..... Haderslev
Bolderslev ..... Bolderslev
Bolderslev Skov ..... Bolderslev eller Rødekro
Bolilmark ..... Kongsmark
Bommerlund ..... Augustenborg eller Nordborg
Bommerlund ..... Åbenrå
Bommerlund Skovpart .... Kruså
Borg ..... Bredebro eller Tønder
Borgmark Bredebro eller Tønder
Bosholm ..... Bredebro
Bov ..... Bylderup-Bov
Bov ..... Padborg
Bov Mark ..... Padborg
Bovlund ..... Branderup J. eller Agerskov
Bovlund Bjerg ..... Branderup J.
Bovlund Nymark ..... Agerskov
Bovrup ..... Åbenrå
Brabæk ..... Christiansfeld
Bramdrup ..... Christiansfeld eller Haderslev
Branderup ..... Branderup J.
Branderup Dal ..... Agerskov
Brandsbøl ..... Nordborg
Brandsnæs ..... Broager
Brede ..... Bredebro
Bredebro ..... Bredebro
Bredevad ..... Bylderup-Bov
Bregnbjerg ..... Vojens
Brem ..... Gram eller Rødding
Bremsbøl ..... Tønder
Bro ..... Augustenborg
Broager ..... Broager
Broager Mark ..... Broager
Broballe ..... Nordborg
Broballe Mark ..... Nordborg
Brobøl ..... Sønderborg
Brodersgård ..... Tønder
Brodersgård Mark ..... Tønder
Broderup ..... Tinglev
Broderup Mark ..... Tinglev
Brorsbøl ..... Haderslev
Brunde ..... Rødekro
Brunshoved ..... Sønderborg
Brunsnæs ..... Broager
Brydstrup se Brøstrup
Brystrup ..... Rødekro
Brændstoft ..... Gråsten
Brændstrup ..... Gram
Brærå ..... Haderslev
Brøndlund ..... Vojens
Brøns ..... Skærbæk
Brøstrup ..... Rødding
Bråtterup ..... Sommersted
Bukkeskov ..... Padborg
Buntje-Ballum ..... Skærbæk
Burkal ..... Bylderup-Bov
Busholm ..... Øster-Højst
Bylderup ..... Bylderup-Bov
Bylderup Mark .... Bylderup-Bov eller Tinglev
Bylderup Bov ..... Bylderup-Bov
Bæk ..... Haderslev
Bæk ..... Vojens
Bækbjerg ..... Gråsten
Bækken ..... Gråsten
Bækskov ..... Vojens
Bøffelkobbel ..... Sønderborg
Bøgelundsbæk ..... Åbenrå
Bøgely ..... Gråsten
Bøgeskov se Bojskov
Bøgvad ..... Øster-Højst
Bølå ..... Tinglev
Bønderby ..... Tønder
Bådsbøl-Ballum ..... Skærbæk
Bålsted ..... Branderup J.

Christiansdal ..... Vojens
Christiansfeld ..... Christiansfeld

Dalager ..... Haderslev
Dalbjerg ..... Agerskov
Daler ..... Højer
Dalhjem ..... Kruså
Dalhofsminde ..... Haderslev
Dalsgård ..... Gråsten
Dalsmark ..... Gråsten
Dalvang ..... Vojens
Damende ..... Haderslev
Damgård ..... Lintrup
Damgård ..... Rødekro
Dams Teglværk ..... Åbenrå
Danebod ..... Augustenborg
Diernæs ..... Haderslev
Dimen ..... Åbenrå
Dover ..... Lintrup eller Vejen
Dover Mark ..... Vejen
Draved ..... Løgumkloster
Draved Skov ..... Løgumkloster
Dravshave ..... Haderslev
Drengsted ..... Døstrup Sønderj.
Duborg ..... Skærbæk
Duborg ..... Tinglev
Dunby ..... Havneby
Dybbøl ..... Sønderborg
Dybbøl Høj ..... Sønderborg
Dybvig ..... Åbenrå
Dybvighoved ..... Åbenrå
Dyndved ..... Nordborg
Dynt ..... Broager
Dynt Strand ..... Broager
Dyrehøj ..... Nordborg
Dyrhave ..... Åbenrå
Dyrhus ..... Tønder
Dysse ..... Gram
Dyvig ..... Nordborg
Døstrup ..... Døstrup Sønderj.

Egebjerg Møllegård ..... Vojens
Egebæk Mark ..... Tinglev
Egelykke ..... Sønderborg
Egeløkke ..... Åbenrå
Egen ..... Nordborg
Egen Mark ..... Nordborg
Egen Mølle ..... Augustenborg
Egernsund ..... Egernsund
Egeskov ..... Broager
Egetofte ..... Sønderborg
Eggebæk ..... Tinglev
Eggebæk Mark ..... Tinglev
Egvad ..... Rødekro
Ehlershjemmet ..... Haderslev
Ejsbøl ..... Haderslev
Elbjerg ..... Åbenrå
Elhjem ..... Tønder
Ellehus Tønder eller Øster-Højst
Ellelund ..... Rødding
Ellum ..... Løgumkloster
Ellum Mark ..... Løgumkloster
Ellum Søndermark .Løgumkloster
Ellum Vestermark ..Løgumkloster
Elmely ..... Lintrup
Elsmark ..... Nordborg
Elstrup ..... Nordborg
Elstrupskov ..... Nordborg
Emmerlev ..... Højer
Emmerlev Klev ..... Højer
Emmerlev Vestermark ..... Højer
Emmerløkke ..... Tønder
Emmerske Bjerg ..... Tønder
Enderupskov ..... Gram
Enemark ..... Toftlund
Enemarksminde ..... Rødding
Enghave ..... Åbenrå
Engholm ..... Tandslet
Engskov ..... Gråsten
Engvang ..... Tinglev
Ensted ..... Åbenrå
Erlev ..... Haderslev
Errested ..... Haderslev
Ertebjerg ..... Tandslet
Ertebjerghav ..... Tandslet
Ertebjergryde ..... Tandslet
Ertebjergskov ..... Tandslet
Eskedal ..... Åbenrå

Farris ..... Sommersted eller Vamdrup
Farversmølle ..... Åbenrå
Fasbro ..... Åbenrå
Favrby ..... Løgumkloster
Favrholm ..... Tandslet
Favrvrå ..... Christiansfeld
Favsbjerg ..... Vojens
Favstrup ..... Christiansfeld
Feldum ..... Haderslev
Felsbæk ..... Åbenrå
Felsted ..... Åbenrå
Felsted Mark ..... Åbenrå
Felstedskov ..... Åbenrå
Fiskebæk ..... Gråsten
Fiskenæs ..... Gråsten
Fiskholm ..... Toftlund
Fjelby ..... Skovby Als
Fjelby Mark ..... Skovby Als
Fjelstrup ..... Haderslev
Fjordmark ..... Kruså
Fjærsted ..... Ribe
Fladsten ..... Åbenrå
Flovt ..... Haderslev
Fogderup se Foverup
Foldingbro ..... Lintrup
Fole ..... Gram eller Rødding
Forballum ..... Døstrup Sønderj.
Foverup ..... Bylderup-Bov
Foverup Østermark Bylderup-Bov
Fredenshøj ..... Åbenrå
Frederikshof ..... Augustenborg
Fredsted ..... Haderslev
Frestrup ..... Tinglev
Frifelt ..... Skærbæk
Frifelt ..... Højer
Friskmark ..... Gram
Friskær ..... Toftlund
Fruenbro ..... Sønderborg
Frueskov ..... Gråsten
Frydendahl ..... Gram
Frydendal ..... Augustenborg
Frydendal ..... Padborg
Frydendal ..... Sønderborg
Frørup ..... Christiansfeld
Frøruprød ..... Christiansfeld
Frøslev ..... Padborg
Frøslev Kådermark ..... Padborg
Frøslev Mark ..... Padborg
Frøslev Søndermark ..... Padborg
Fuglebæk ..... Lintrup
Fuglsang ..... Augustenborg
Fuglsang ..... Sønderborg
Fynshav ..... Augustenborg
Fyrskov ..... Vojens
Fælledsgade ..... Rødekro
Fæsted ..... Rødding
Fæsted Toft ..... Rødding
Fårhus ..... Agerskov
Fårhus ..... Padborg
Fårkrog ..... Vejen

Gabøl ..... Vojens
Gaden se Ved Gaden
Galdemark ..... Bredebro
Gallehus ..Tønder eller Rødekro
Gallehus Skov ..... Tønder
Gallehøj ..... Skærbæk
Galsted ..... Bevtoft
Galsted Mark ..... Agerskov
Gammel Bosholm .... Bredebro
Gammel Frederikskog .....Højer
Gammel Haderslev ...Haderslev
Gammel Have .....Haderslev
Gammel Hjordkær .....Rødekro
Gammel Ladegård ..... Vojens
Gammel Pøl .....Skovby Als
Gammel Skovbøl ..... Åbenrå
Gammelby .....Haderslev
Gammelby ..... Skærbæk
Gammeldige ..... Tønder
Gammeleng ..... Rødding
Gammelgab ..... Broager
Gammelgab Mark ..... Broager
Gammelgård ..... Augustenborg
Gammelmark ..... Broager
Gammelskov ..... Agerskov
Gammelskov ..... Nordborg
Gammelskov Mark .... Agerskov
Ganderup ..... Gram
Gastrupgårde ..... Rødding
Geestrup ..... Agerskov, Branderup J. eller Toftlund
Geestruplund ..... Agerskov
Gejlager ..... Vejen
Gejlbjerg ..... Agerskov
Gejlbjerg ..... Skærbæk
Gejlå ..... Padborg
Gejlå Mark ..... Padborg
Gelsbro ..... Gram
Gelstoft ..... Gram
Genner ..... Åbenrå

Genner Mark ..... Åbenrå
Genner Nørreskov ... Haderslev eller Åbenrå
Genner Strand ..... Åbenrå
Gerrebæk ..... Tinglev
Gesing ..... Skærbæk
Gestrup se Geestrup
Gildbro ..... Nordborg
Goldbæk ..... Agerskov
Gram ..... Gram
Granlien ..... Gram
Granly ..... Kruså
Granly ..... Vejen eller Lintrup
Grarup ..... Haderslev
Grarup Sø ..... Haderslev
Grav ..... Åbenrå
Gravenshoved ..... Haderslev
Gravlund ..... Bedsted Lø eller Toftlund
Gravlund Mark .... Løgumkloster
Grødebøl ..... Haderslev
Grønbæk ..... Åbenrå
Grøngrøft ..... Åbenrå
Grøngrøft Mark ..... Åbenrå
Grøngård Mark ..... Tønder
Grønhøj ..... Sommersted
Grønmark ..... Skovby Als
Grønnebæk ..... Rødding
Grønskær ..... Gram
Gråsten ..... Gråsten
Guderup ..... Nordborg
Gunstrup ..... Augustenborg
Gustenborg ..... Rødding
Gærup ..... Højer
Gærup Mark ..... Højer
Gøttrup ... Toftlund eller Bevtoft
Gøttrup Mark ..... Toftlund eller Bevtoft
Gånsager ..... Skærbæk
Gårdeby ..... Tinglev
Gårdeby Mark ..... Tinglev
Gårdkrog ..... Skærbæk
Gåsblok ..... Løgumkloster
Gåsebæk (Gåsbæk) Sønderborg
Gåsevig ..... Skovby Als
Gåskær ..... Bolderslev
Gåskær Mark ..... Bolderslev eller Tinglev
Gåsvig se Gåsevig

Haderslev ..... Haderslev
Hagenholt ..... Åbenrå
Hajstrup ..... Bylderup-Bov
Hajstrup ..... Haderslev
Hajstrup Mark ..... Haderslev
Halk ..... Haderslev
Hammelev ..... Vojens
Hardeshøj ..... Nordborg
Harknag ..... Skærbæk
Harreby ..... Gram
Harreby Skov ..... Gram
Harres ..... Bredebro
Harres Vestermark .... Bredebro
Hartsø ..... Skovby Als
Haugårdlund ..... Gram
Haved ..... Skærbæk
Havervad ..... Skærbæk
Havnbjerg ..... Nordborg
Havnbjergskov ..... Nordborg
Havneby ..... Havneby
Havrekobbelhus ..... Nordborg
Havremark ..... Haderslev
Havrum ..... Rødding
Havsted ..... Bylderup-Bov
Havsted Mark ..... Bylderup-Bov
Hedegårde ..... Tinglev
Heden ..... Skærbæk
Heds ..... Tinglev
Heds Mark ..... Bylderup-Bov
Hejlsminde ..... Hejls
Hejsager ..... Haderslev
Hejsager Strand ..... Haderslev
Hejsel ..... Bylderup-Bov
Helleshave ..... Åbenrå
Hellet ..... Rødding
Hellet ..... Åbenrå
Hellevad ..... Rødekro
Hellevad Mark ..... Rødekro
Helleved ..... Augustenborg
Helved se Helleved
Hennekesdam ..... Rødding
Hesselbjerg ..... Rødekro
Hesselholt ..... Åbenrå
Hestehave se Kær Hestehave
Hestholm ..... Tønder
Himmark ..... Nordborg
Himmark Mark ..... Nordborg
Hindballe ..... Gram
Hinderup ..... Rødekro
Hjartbro ..... Bevtoft
Hjartbro Skov ..... Bevtoft
Hjortbrolund ..... Bevtoft
Hjaruplund ..... Rødekro
Hjemsted ..... Skærbæk
Hjerndrup ..... Christiansfeld eller Vojens
Hjerpsted ..... Højer
Hjerting ..... Rødding
Hjerting Mose ..... Rødding
Hjertingskov ..... Rødding
Hjolderup ..... Bolderslev
Hjolderup Mark ..... Bolderslev
Hjordkær ..... Rødekro
Hjordkær Stationsby ... Rødekro
Hjortspring Kobbel .... Nordborg
Hjortvad ..... Lintrup
Hjulsminde ..... Haderslev
Hokkerup ..... Tørsbøl
Hokkerup Hede ..... Tørsbøl
Hokkerup Mark ..... Tørsbøl
Hokkerup Nørreskov .... Tørsbøl
Holballe ..... Tandslet
Holbæk ..... Skærbæk
Holbøl ..... Tørsbøl
Holbøl Mark ..... Tørsbøl
Holdbi ..... Tørsbøl
Holm ..... Nordborg
Holm ..... Rødding
Holm ..... Åbenrå
Holm Mark ..... Åbenrå
Holm Sønderskov .... Nordborg
Holme ..... Øster-Højst
Holmhus ..... Vojens
Holmkobbel ..... Skovby Als
Hopsøhøj ..... Nordborg
Hoptrup ..... Haderslev
Hornse ..... Bylderup-Bov
Horsbyg ..... Rødekro
Horsbyg Mose ..... Rødekro
Horsbyg Nørremark .... Rødekro
Hostrup ..... Tønder
Hostrupskov ..... Åbenrå
Hovslund ..... Rødekro
Hovslund Mark ..... Vojens
Hovslund Skov ..... Rødekro
Hovslund Stationsby ... Rødekro
Hovst ..... Haderslev
Huholt ..... Sønderborg
Humbæk ..... Skovby Als
Humlegårdsbæk ..... Haderslev
Hundebøl ..... Rødding
Hundslev ..... Augustenborg
Husum-Ballen ..... Skærbæk
Hvinderup ..... Christiansfeld
Hybjerg se Højbjerg
Hydevad ..... Rødekro
Hygum Mark ..... Rødding
Hygumskov ..... Rødding
Hynding ..... Bylderup-Bov
Hyndingdam ..... Bylderup-Bov
Hyrup ..... Agerskov, Bevtoft eller Toftlund
Hyrup ..... Haderslev
Høgebjerg ..... Augustenborg
Høgebjerg ..... Åbenrå
Høgelund ..... Vojens
Høgsholt ..... Bylderup-Bov
Høgslund ..... Tønder
Høgslund Mark ..... Tønder
Højbjerg ..... Toftlund
Højbjerg ..... Åbenrå
Højer ..... Højer
Højer Kog ..... Højer
Højer Mark ..... Højer
Højer Sluse ..... Højer
Højrup ..... Christiansfeld eller Vamdrup
Højrup ..... Gram
Højrup Overskov .. Sommersted
Højset ..... Agerskov
Høkkelbjerg ..... Christiansfeld
Hølleskov ..... Ribe
Hølleskov ..... Toftlund
Hønkys ..... Rødekro
Hønkys Mark ..... Rødekro
Hønning ..... Toftlund
Hønning Mark ..... Skærbæk
Hønshøj ..... Nordborg
Hønsnap ..... Tørsbøl
Hønsnap Mark ..... Tørsbøl
Hørtoft ..... Åbenrå
Hørup ..... Sønderborg
Høruphav ..... Sønderborg
Iller ..... Broager
Iller Strand ..... Broager
Immervad ..... Rødekro
Ingebøl Mark ..... Boldershev

Jegerup ..... Vojens
Jegerup Frihed ..... Vojens
Jejsing ..... Tønder
Jejsing Mark ..... Tønder
Jels ..... Rødding
Jels Bjerg ..... Rødding
Jels Mark ..... Rødding
Jels Overby se Overby
Jels Troldkær ..... Rødding
Jelsskov ..... Rødding
Jenning ..... Gram
Jernhyt ..... Vojens
Jeskær ..... Rødding
Jestrup ..... Tandslet
Jonsborg ..... Agerskov
Juvre ..... Kongsmark
Jægerlund ..... Bevtoft
Jægerslyst ..... Gråsten
Jørgensby ..... Agerskov

Kabdrup ..... Haderslev
Kagebøl ..... Skærbæk
Kalhave se Kalvehave
Kalkær ..... Åbenrå
Kallehuse se Kalvehuse
Kalvehave ..... Løgumkloster
Kalvehuse ..... Augustenborg
Kalvø ..... Åbenrå
Kamp ..... Padborg
Kamp ..... Rødding eller Ribe
Kamp ..... Rødekro
Kamptrup (Kamtrup) ..... Rødding
Karlsminde ..... Nordborg
Karlsvrå ..... Tinglev
Kartemøllen ..... Åbenrå
Kasmosedam ..... Sønderborg
Kassø ..... Rødekro
Kassø-Nørremark ..... Rødekro
Kastbjerg ..... Lintrup
Kastrup ..... Gram
Kastrup Enge ..... Gram
Kastrup Nørremark ..... Gram
Kastrup Vestermark ..... Gram
Kastvrå ..... Sommersted
Kastvrå Vestermark Sommersted
Katryde ..... Augustenborg
Kegnæs ..... Skovby Als
Kegnæs Færge ..... Skovby Als
Kegnæshøj ..... Skovby Als
Keldbjerg ..... Kruså
Keldet ..... Haderslev
Kelsbjerg ..... Sønderborg
Kelstrup ..... Haderslev
Kelstrup Strand ..... Haderslev
Kelstrupskov ..... Tørsbøl
Kepslund se Kæpslund
Kesmajgård ..... Vojens
Kestrup ..... Haderslev
Kestrup ..... Sommersted
Ketting ..... Augustenborg
Ketting Nor ..... Augustenborg
Kettingskov ..... Augustenborg
Kiding ..... Åbenrå
Kiding Mark ..... Åbenrå
Kiding Østermark ..... Åbenrå
Kidskelund se Kiskelund
Kirkeby ..... Nordborg
Kirkeby se Rømø Kirkeby
Kirke-Hørup ..... Sønderborg
Kirkehøj ..... Toftlund
Kisbæk ..... Løgumkloster eller Bedsted Lø
Kiskelund ..... Kruså
Kiskelund Mark ..... Kruså eller Tørsbøl
Klattrup ..... Åbenrå
Klejnbjerg ..... Vojens
Klingbjerg ..... Nordborg
Klingbjerg ..... Tinglev
Klinting ..... Sønderborg
Kliplev ..... Åbenrå
Kliplev Mark ..... Åbenrå
Kliplev Nørremark ..... Åbenrå
Klovtoft ..... Rødding
Klovtoft ..... Rødekro
Klovtoft Mark ..... Rødekro
Kløjing ..... Løgumkloster
Kløvertoften ..... Nordborg
Knappen ..... Åbenrå
Knivsbjerg ..... Åbenrå
Knivsig ..... Bylderup-Bov
Knorborg ..... Rødding
Knud ..... Haderslev
Knudsmade ..... Gråsten
Kobberholm ..... Sønderborg
Kobbersted ..... Christiansfeld
Kobbertoft ..... Skovby Als
Kogager ..... Rødekro
Kohaveskov ..... Christiansfeld
Kokhave ..... Gråsten
Kokær ..... Christiansfeld
Koldby ..... Højer
Koldkåd ..... Løgumkloster
Kollund ..... Kruså
Kollund Bjerg ..... Kruså
Kollund Nederby ..... Kruså
Kollund Overby ..... Kruså
Kollund Strand ..... Kruså
Kollund Østerskov ..... Kruså
Kolsnap ..... Vojens
Kolsnaplund ..... Vojens
Kolstrup ..... Christiansfeld
Kongenshede ..... Bevtoft
Kongsbjerg ..... Tønder
Kongsbjerg Mark .. Løgumkloster
Kongshoved ..... Skovby Als
Kongsmark ..... Kongsmark
Korntved ..... Tønder
Korup ..... Bylderup-Bov
Korup Huse ..... Bylderup-Bov
Kov ..... Øster-Højst
Kraftmose ..... Vojens
Kragager ..... Bevtoft
Kragelund ..... Padborg
Kragelund Mark ..... Padborg
Kragesand ..... Broager
Krammarkskobbel ..... Broager
Kravlund ..... Tinglev
Kravlund Mark ..... Tinglev
Krejsel ..... Bevtoft
Krejsel ..... Christiansfeld
Kringlum ..... Bredebro
Krogslund ..... Gram
Kromose ..... Kongsmark eller Havneby
Kronborg ..... Skovby Als
Krum-om ..... Augustenborg
Krusmølle ..... Åbenrå
Kruså ..... Kruså
Kruså Mark ..... Kruså
Kumled ..... Bredebro
Kummerlev se Kumled
Kvistrup ..... Haderslev
Kværnholt ..... Bylderup-Bov
Kværs .... Tørsbøl eller Gråsten
Kværs By ..... Tørsbøl
Kværs Løkke ..... Tørsbøl
Kværs Mark ..... Tørsbøl
Kværs Vestermark ..... Tørsbøl
Kværs Østermark ..... Tørsbøl
Kværsballe ..... Gråsten
Kværsdam ..... Gråsten
Kæpslund se Store Kæpslund
Kær ..... Sønderborg
Kær Hestehave .... Sønderborg
Kær Vestermark .... Sønderborg
Kærbølling ..... Skærbæk
Kærgård ..... Højer
Kærvig ..... Sønderborg
Københoved ..... Vejen
Købingsmark ..... Nordborg
Købingsmark Strand .. Nordborg

Ladegårds Parceller .. Haderslev
Ladegårdskov ..... Gråsten
Ladegårdsmark ..... Vojens
Lakolk ..... Kongsmark
Laksmølle ..... Åbenrå
Lambjerg ..... Sønderborg
Lambjerglund ..... Sønderborg
Lambjergskov ..... Sønderborg
Lammesbjerg ..... Åbenrå
Landbolsmark ..... Gram
Landeby ..... Løgumkloster
Langager .... Lintrup, eller Vejen
Langdel ..... Augustenborg eller Sønderborg
Langdel ..... Gram
Langelund ..... Agerskov
Langesø ..... Nordborg
Langetved .. Vejen eller Rødding
Langetvedskov ..... Vejen
Langkær ..... Haderslev
Lavensby ..... Nordborg
Lavensby Mark ..... Nordborg
Lavensby Strand ..... Nordborg
Lebøl ..... Tandslet
Lebøl Løkke ..... Tandslet
Lebølgård ..... Tandslet
Lendemark ..... Bylderup-Bov
Lersig ..... Haderslev
Lerskov ..... Agerskov
Lerskov ..... Åbenrå
Lert se Mellem-Lert, Neder-Lert, Over-Lert
Lilholt ..... Vojens
Lille Anslet ..... Haderslev
Lille Emmerske ..... Tønder
Lille Fjordmark ..... Kruså
Lille Hellevad ..... Rødekro
Lille-Jyndevad ..... Tinglev
Lille-Jyndevad Mark ..... Tinglev
Lille Knivsig ..... Bylderup-Bov
Lille Lundtoft ..... Åbenrå
Lille Mommark ..... Tandslet
Lille Mølle ..... Haderslev
Lille Okseø ..... Kruså
Lille Oksgårde ..... Agerskov
Lille Rudebæk ..... Rødekro
Lille Spandet ..... Ribe
Lille-Stabel ..... Sønderborg
Lille Tornskov ..... Broager
Lille Tønde ..... Tønder
Lille Vedbøl ..... Vojens
Lillekobbel ..... Skovby Als
Lillemølle ..... Augustenborg
Lillemølle ..... Sønderborg
Lindbjerg ..... Åbenrå
Lindbjerg Nørreskov .... Åbenrå
Lindet ..... Gram
Lindet Skov ..... Gram, Skærbæk eller Toftlund
Lindsnakke ..... Åbenrå
Lintrup ..... Lintrup
Lintrup Mark ..... Lintrup
Lintrupskov ..... Lintrup
Loddenhøj ..... Åbenrå
Lovrup ..... Døstrup Sønderj.
Lovrup Vester-mark ..... Døstrup Sønderj.
Lovruphus ..... Toftlund
Lovtrup ..... Tinglev
Lovtrup Vestermark ..... Tinglev
Lund ..... Bylderup-Bov
Lund Mark ..... Bylderup-Bov
Lundbæk ..... Tinglev
Lunde ..... Bredebro
Lunden ..... Nordborg
Lunderup ..... Rødekro
Lunderup Mark ..... Rødekro
Lunding ..... Haderslev
Lundsbjerg ..... Åbenrå
Lundsbæk ..... Vojens
Lundsgård Mark .... Sønderborg
Lundsgård Mark ..... Vejen
Lundsgårde ..... Øster-Højst
Lundstoft ..... Løgumkloster
Lundtoft ..... Åbenrå
Lundtoftbjerg ..... Åbenrå
Lydersholm ..... Tønder
Lykkepold ..... Åbenrå
Lyngbjerg ..... Lintrup
Lyngen ..... Nordborg
Lysabild ..... Skovby Als
Lysabildmark ..... Skovby Als
Lysabildskov ..... Skovby Als
Lysmos ..... Nordborg
Løbækgård ..... Toftlund
Løgum Bjerge .... Løgumkloster
Løgumgård Fælled ..... Løgumkloster
Løgumgårde ..... Løgumkloster
Løgumgårde Mark ..... Løgumkloster
Løgumkloster ..... Løgumkloster
Løjt ..... Åbenrå
Løjt Kirkeby ..... Åbenrå
Løjt Skovby ..... Åbenrå
Løjt Vestermark se Vestermark
Løjtkloster ..... Åbenrå
Løjtved ..... Løgumkloster
Lønholm ..... Rødekro
Lønsømaj ..... Nordborg
Lønt ..... Haderslev
Lågemade ..... Egernsund
Låsled ..... Gram

Madeskov ..... Sønderborg
Magstrup ..... Vojens
Magstrupskov ..... Vojens
Magstrup Vestermark ... Vojens
Majbøl ..... Sønderborg
Majbøl Løkke ..... Sønderborg
Mandbjerg ..... Toftlund

Markbæk ..... Gråsten
Marstrup ..... Haderslev
Marstrup Vestermark .. Haderslev
Mejlby ..... Lintrup
Mellem-Lert ..... Sommersted
Mellemhave ..... Vojens
Mellerup ..... Agerskov
Mellerup ..... Bolderslev
Mellerup ..... Gram
Mellerup Mark ..... Agerskov
Melskov ..... Tørsbøl
Meng ..... Christiansfeld eller Haderslev
Mergelland ..... Bevtoft
Midtballe ..... Broager
Midtkobbel ..... Skovby Als
Midtskov ..... Broager
Mikkelborg . Vejen eller Rødding
Mintebjerg ..... Sønderborg
Mintebjerghav ..... Sønderborg
Mjang ..... Sønderborg
Mjanghøj ..... Sønderborg
Mjang Mark ..... Sønderborg
Mjels ..... Nordborg
Mjels Mark ..... Nordborg
Mjels Næs ..... Nordborg
Mjolden ..... Døstrup Sønderj.
Mjøls ..... Rødekro
Mjøls Nørremark ..... Rødekro
Mjøls Østermark ..... Rødekro
Mojbøl ..... Rødding
Mollerup ..... Tønder
Moltrup ..... Haderslev
Mommark ..... Tandslet
Mommark Færge ..... Tandslet
Mommark Færgeleje ... Tandslet
Mosbøl ..... Skærbæk
Mosbøl ..... Øster-Højst
Munkemølle ..... Gråsten
Muspyt ..... Agerskov
Møgelmose ..... Rødding
Møgeltønder . Højer eller Tønder
Mølby ..... Havneby
Mølby ..... Ribe
Mølby ..... Sommersted
Mølby-Ballum ..... Skærbæk
Mølby Mark ..... Sommersted
Møldam ..... Døstrup Sønderj.
Møllebakken ..... Tandslet
Møllehus ..... Tønder
Mølmark ..... Broager
Mønterhøj ..... Åbenrå
Mårbæk ..... Bedsted Lø

Nakken ..... Gråsten
Naldmose ..... Augustenborg
Naldmosehus .... Augustenborg
Naldtang ..... Åbenrå
Navtrup ..... Haderslev
Neder-Jerstal ..... Bevtoft eller Vojens
Neder-Jestrup ..... Tandslet
Neder-Kestrup ..... Haderslev
Neder-Lert ..... Sommersted
Neder Lysabild ..... Skovby Als
Neder-Tandslet ..... Tandslet
Neder-Åstrup ..... Haderslev
Nederby ..... Gråsten
Nejs ..... Broager
Nitriskær ..... Agerskov
Nolde ..... Bylderup-Bov
Nolde Mark ..... Bylderup-Bov
Nordborg ..... Nordborg
Nordskov ..... Haderslev
Normsted ..... Skærbæk
Notmark ..... Augustenborg
Notmarkskov .... Augustenborg
Nustrup ..... Vojens
Nustrup Hede ..... Vojens
Ny-Bovskov ..... Bylderup-Bov
Ny Dysse ..... Gram
Ny Frederikskog ..... Højer
Ny Møllehus ..... Tønder
Ny Pøl ..... Skovby Als
Ny Sindet ..... Rødekro
Ny Skovbøl ..... Åbenrå
Ny-Stavnsbøl .... Augustenborg
Nybo ..... Bredebro
Nybøl ..... Gram
Nybøl ..... Rødekro
Nybøl ..... Sønderborg
Nybøl Mark ..... Rødekro
Nybøl Mark ..... Sønderborg
Nybøl Mølle ..... Sønderborg
Nybøl Nor ..... Broager eller Sønderborg
Nygaard Mark ..... Rødding
Nykro ..... Rødekro
Nyland ..... Højer
Nyled ..... Nordborg
Nymark se Bovlund Nymark
Nymølle ..... Nordborg
Nymølle ... Skærbæk eller Højer
Nymølle ..... Åbenrå
Nyvang ..... Skærbæk
Nørballe ..... Åbenrå
Nørby ..... Tønder
Nørby ..... Åbenrå
Nørre-Abild ..... Tønder
Nørre-Asserballe-skov ..... Augustenborg
Nørre-Busholm ..... Øster-Højst
Nørre-Hjarup ..... Rødekro
Nørre-Hostrup ..... Rødekro
Nørre-Hostrup Mark .... Rødekro
Nørre Kettingskov ..... Tandslet eller Augustenborg
Nørre-Løgum ..... Løgumkloster
Nørreløkke ..... Nordborg
Nørre-Sejerslev ..... Højer
Nørre-Skærbæk ..... Skærbæk
Nørre-Smedeby ..... Kruså
Nørre-Tvismark ..... Kongsmark
Nørre-Vilstrup ..... Haderslev
Nørre-Vollum Øster-mark ..... Bredebro
Nørre-Ønlev ..... Rødekro
Nørrehede ..... Toftlund
Nørrehus-Ballum ..... Skærbæk
Nørremark ..... Bedsted Lø eller Løgumkloster
Nørremark ..... Vojens
Nørremark ..... Rødding
Nørremølle ..... Højer
Nørreskov ..... Tørsbøl
Nørreskov ..... Åbenrå
Nørtoft ..... Tønder

Oksbøl ..... Haderslev
Oksbøl ..... Nordborg
Oksbøl Mark ..... Nordborg
Oksenvad ..... Sommersted
Oksenvadbjerg .... Sommersted
Oksgårde ..... Agerskov
Oldemorstoft ..... Padborg
Olling ..... Rødding
Ormstoft ..... Sønderborg
Osbæk ..... Augustenborg
Osmark Snogbæk .. Sønderborg
Ottersbøl ..... Skærbæk
Over-Blåkrog ..... Åbenrå
Over-Geestrup ..... Toftlund
Over-Jels ..... Sommersted
Over-Jerstal ..... Vojens
Over-Jestrup ..... Tandslet
Over-Kestrup ..... Haderslev
Over-Lert ..... Sommersted
Over-Lysabild ..... Skovby Als
Over-Tandslet ..... Tandslet
Over-Åstrup ..... Haderslev
Overballe ..... Broager
Overby ..... Døstrup Sønderj.
Overby ..... Gråsten
Overby ..... Rødding
Overby Vester-mark ..... Døstrup Sønderj.
Overskov ..... Broager

Padborg ..... Padborg
Padborglejren ..... Padborg
Padborgskov ..... Padborg
Padholm ..... Augustenborg
Pamhule ..... Haderslev
Peberbjerg ..... Sønderborg
Pebersmark ..... Bylderup-Bov
Perbøl ..... Bolderslev eller Åbenrå
Perbøl Mark ..... Bolderslev eller Åbenrå
Philipsborg ..... Haderslev
Pindesholm ..... Augustenborg
Pluskær ..... Padborg
Pomose ..... Augustenborg
Porsbøl ..... Bolderslev
Porthøj ..... Vojens
Pothøj ..... Rødekro
Povlskro ..... Åbenrå
Pughøj ..... Toftlund
Pæleværk ..... Tandslet
Pøl ..... Nordborg
Pøl Gl. se Gammel Pøl
Pøl Ny se Ny Pøl
Pøl Mark ..... Nordborg

Ragebøl ..... Sønderborg
Ragebøl Mark ..... Sønderborg
Randerup, ... Bredebro eller Skærbæk
Randerup Østermark .. Bredebro
Rangstrup ..... Agerskov
Rangstrup Gårde ..... Agerskov
Rangstrup Mark ..... Agerskov
Raved ..... Bolderslev
Ravnhøj ..... Åbenrå
Ravnsbjerg ..... Gråsten
Ravnskobbel ..... Sønderborg
Ravnskobbel Strand ..... Sønderborg
Ravsted ..... Bylderup-Bov
Ravsted Mark ..... Bylderup-Bov
Rebbøl ..... Bolderslev
Refhøj ..... Sønderborg
Refslund ..... Branderup J.
Rejsby ..... Skærbæk
Rejsby-Ballum ..... Skærbæk
Rejsby Østermark .... Skærbæk
Renbæk ..... Toftlund
Renbækgård ..... Skærbæk
Rendbjerg ..... Egensund
Rens ..... Bylderup-Bov
Rens Mark ..... Bylderup-Bov
Revbjerg ..... Agerskov
Revsø ..... Sommersted
Revsø Mark ..... Sommersted
Ringtved ..... Haderslev eller Vojens
Ringtved Mark ..... Haderslev
Rinkenæs ..... Gråsten
Rinkenæs Mark ..... Gråsten
Rinkenæs Nederby se Nederby
Rinkenæs Overby se Overby
Rise ..... Rødekro
Rise-Hjarup ..... Rødekro eller Åbenrå
Rise Mark ..... Rødekro
Rogstrup se Rovstrup
Roj ..... Broager
Rojbøl ..... Rødding
Roost ..... Toftlund eller Branderup J.
Roost Vestermark ..... Toftlund
Roostlund ..... Branderup J.
Rovstrup ..... Haderslev
Rufas ..... Sønderborg
Rudbøl ..... Højer
Rudbøl Kog ..... Højer
Rudebæk ..... Vojens
Rufas ..... Sønderborg
Rugbjerg ..... Rødekro
Rugbjerg Mark ..... Rødekro
Rugløkke ..... Nordborg
Rundbjerg ..... Branderup J.
Rurup ..... Toftlund
Rurup Nørremark ..... Toftlund
Rurup Vestermark ..... Toftlund
Ryvang ..... Skovby Als eller Tandslet
Rødding ..... Rødding
Røddinggård Mark ..... Rødding
Rødding Søndermark ... Rødding
Rødding Vestermark ... Rødding
Rødding Østermark .... Rødding
Rødebæk ..... Tinglev
Rødekro ..... Rødekro
Røllum ..... Åbenrå
Røllum Mark ..... Åbenrå
Røllumskov ..... Åbenrå
Rømet ..... Toftlund
Rømø ..... Havneby eller Kongsmark
Rømø Kirkeby ..... Havneby eller Kongsmark
Rønshoved ..... Kruså
Rørhave ..... Haderslev
Rørkær ..... Haderslev
Rørkær ..... Tønder
Råde ..... Haderslev

Sadbjerg ..... Skovby Als
Saksborg ..... Bylderup-Bov
Samletgårde ..... Rødekro
Sandager ..... Gråsten
Sandbjerg ..... Sønderborg
Sandbjerg Løkke ... Sønderborg
Sandersvig ..... Haderslev
Sarup ..... Tandslet
Saruphav ..... Tandslet
Sarupskov ..... Tandslet
Schackenborg ..... Tønder
Sebbelev ..... Augustenborg
Sebbelev Mark ... Augustenborg
Seggelund ..... Christiansfeld
Seggelund Mark ... Christiansfeld
Sek ..... Sønderborg
Selskær ..... Sommersted
Sillerup ..... Haderslev
Siltoft ..... Højer
Simmersted ..... Vojens
Sindet ..... Agerskov
Sjellerup ..... Nordborg
Sjellerup Mark ..... Nordborg
Sjellerupskov ..... Nordborg
Skaftkær ..... Gram
Skakkenborg ..... Augustenborg
Skarrev ..... Åbenrå
Skast ..... Skærbæk
Skasthede ..... Skærbæk
Skedebjerg ..... Åbenrå eller Rødekro
Skelbæk ..... Tinglev
Skelde ..... Broager
Skeldebro ..... Broager
Skelde Kobbel ..... Broager
Skelde Mark ..... Broager
Skelde Vig ..... Broager
Skibelund ..... Vojens
Skibelund Bjerg ..... Vojens
Skikkelmund ..... Toftlund
Skjoldager ..... Gram
Skodborg ..... Vejen
Skodborg Mark ..... Vejen
Skodborgskov ..... Vejen
Skodsbøl ..... Broager eller Egernsund
Skodsbøl Mark ..... Broager
Skovby ..... Skovby Als
Skovby ..... Vojens
Skovby ..... Åbenrå
Skovby Mark ..... Skovby Als
Skovby Mark ..... Vojens
Skovby Mark ..... Åbenrå
Skovbyballe ..... Skovby Als
Skovbylund ..... Rødekro
Skovbøl se Gl. Skovbøl og Ny Skovbøl
Skovbølgårds Mark ..... Åbenrå
Skovbølling ..... Haderslev
Skoven ..... Skovby Als
Skovhuse ..... Christiansfeld
Skovhuse ..... Sønderborg
Skovlund ..... Toftlund
Skovlund ..... Lintrup
Skovrup ..... Christiansfeld
Skovvang ..... Lintrup
Skrave ..... Vejen
Skrave By ..... Vejen
Skrydstrup ..... Vojens
Skrydstrup Flyvestation .. Vojens
Skudstrup ..... Vejen
Skudstrup Mark ..... Vejen
Skærbæk ..... Haderslev
Skærbæk ..... Skærbæk
Skærrev se Skarrev
Skærtoft ..... Augustenborg
Slukefter ..... Vojens
Slyngsten ..... Åbenrå
Smedager ..... Bolderslev eller Tinglev
Smedeby ..... Kruså
Smedeby Mark ..... Kruså
Smedegade ..... Branderup J.
Smutind ..... Rødekro
Smøl ..... Broager
Smølled ..... Broager
Smøl Mark ..... Broager
Snabe ..... Skærbæk
Snave se Snabe
Snogbæk se Vester-Snogbæk og Øster-Snogbæk
Snogbæk Nederby .. Sønderborg
Snogbæk Øster-skov ..... Sønderborg
Snur-om ..... Gråsten
Snur-om ..... Højer
Sode ..... Haderslev
Sofiedal ... Tinglev eller Padborg
Solbakken ..... Branderup J.
Solderup ..... Tønder
Solderup Mark ..... Tønder
Solkær ..... Haderslev
Solvig Mølle ..... Tønder
Sommerlyst ..... Rødding
Sommersted ..... Sommersted
Sommerstedskov .. Sommersted
Sottrup ..... Bylderup-Bov
Sottrup ..... Sønderborg
Sottrup Mark ..... Sønderborg
Sottrupskov ..... Sønderborg
Spandet ..... Ribe
Spandet Gårde ..... Ribe
Spandet Mark ..... Skærbæk eller Ribe
Spandet Søndermark ..... Ribe
Spang ..... Åbenrå
Spang ..... Sønderborg
Spang Vade ..... Sønderborg
Spangbæk ..... Gråsten
Sparlund ..... Haderslev
Spindborg ..... Bredebro
Spramshuse ..... Åbenrå
Stade ..... Tinglev
Stade Mark ..... Tinglev
Starup ..... Haderslev
Stavedskov ..... Skærbæk
Stemmild ..... Bylderup-Bov
Stenderup ..... Haderslev
Stenderup ..... Rødding
Stenderup ..... Sønderborg
Stenderup ..... Toftlund
Stenderup Enge ..... Toftlund
Stenderup Fælled ..... Rødding
Stenderup Gårde ..... Toftlund
Stenderup Mark .... Sønderborg
Stenderup Nørremark .. Toftlund
Stenhøj ..... Rødekro
Stenkobbel ..... Augustenborg
Stenløkke ..... Åbenrå
Stenneskær ..... Åbenrå
Stensbæk ..... Gram
Stensvang ..... Åbenrå
Stentoft ..... Åbenrå
Stepping ..... Christiansfeld
Stevelt ..... Haderslev
Stevning ..... Nordborg
Stevning ..... Sommersted
Stevning Mølle ..... Nordborg
Stevningnor ..... Nordborg
Stokkerhoved ..... Haderslev
Stolbro ..... Nordborg
Stolbro Løkke ..... Nordborg
Stollig ..... Åbenrå
Stoltelund ..... Tinglev
Storde ..... Bredebro
Store Anslet ..... Haderslev
Store Barslund ..... Rødding
Store Emmerske ..... Tønder
Store Haverbæk ..... Toftlund
Store-Jyndevad ..... Tinglev
Store-Jyndevad Mark ... Tinglev
Store Klovtoft ..... Rødding
Store Knivsig ..... Bylderup-Bov
Store Kæpslund ..... Skærbæk
Store Okseø ..... Kruså
Store Sandet ..... Gram
Store Stabel ..... Sønderborg
Store Tønde ..... Tønder
Store Tønde Mark ..... Tønder
Store Åved ..... Løgumkloster
Storlund ..... Gram
Stormsgårde ..... Bylderup-Bov
Storvig ..... Toftlund
Strandelhjørn ..... Vojens
Strandelhjørnskov ..... Vojens
Stranderød ..... Gråsten
Strandgade ..... Åbenrå
Strågård Mark ..... Åbenrå
Stubbum ..... Haderslev eller Christiansfeld
Stubbæk ..... Åbenrå
Stubbæk Mark ..... Åbenrå
Stursbøl ..... Sommersted
Styding ..... Vojens
Stydingskov ..... Vojens
Styrt-om ..... Åbenrå
Sundsmark ..... Sønderborg
Surløkke ..... Sønderborg
Svanstrup ..... Bredebro
Svejlund ..... Rødekro
Svejrup ..... Åbenrå
Svenstrup ..... Nordborg
Sverdrup ..... Haderslev
Svinborg ..... Øster-Højst
Sæd ..... Tønder
Sæd Mark ..... Tønder
Sæd Østermark ..... Tønder
Sædholm ..... Tønder
Søbo ..... Augustenborg
Søby ..... Nordborg
Søbækled ..... Vejen
Sødam ..... Tønder
Søderup ..... Rødekro
Søderup Mark ..... Rødekro
Søgård Skov ..... Åbenrå

Søgårde ..... Sommersted
Søgårdlejren ..... Åbenrå
Søgårdsmark ..... Åbenrå
Søllingvrå ..... Tinglev
Sølsted ..... Tønder
Sønder-Asserballe-skov ..... Augustenborg
Sønder-Hostrup ..... Åbenrå
Sønder-Hygum ..... Rødding
Sønder Kettingskov .... Tandslet eller Augustenborg
Sønder Lintrup ..... Lintrup
Sønder Markhuse ..... Tønder
Sønder-Okholm ..... Tønder
Sønder-Olling ..... Rødding
Sønder-Sejerslev ..... Højer
Sønder-Skast Mark ... Skærbæk
Sønder-Tvismark ... Kongsmark
Sønder-Vilstrup ..... Haderslev
Sønder-Vollum ..... Bredebro
Sønder-Ønlev ..... Rødekro
Sønder-Ørsted .... Sommersted
Sønderballe ..... Haderslev
Sønderballe Hoved ... Haderslev
Sønderballe Strand ... Haderslev
Sønderborg ..... Sønderborg
Sønderby ..... Havneby
Sønderby ..... Skovby Als
Sønderby ..... Tønder
Sønderhav ..... Kruså
Sønderhav Mark ..... Kruså
Sønderhede ..... Højer
Sønderholm ..... Rødding eller Gram
Søndermark ..... Åbenrå
Søndermarken ..... Nordborg
Søndernæs ..... Skærbæk
Sønderskov ..... Åbenrå
Søst ..... Rødekro
Søst Hundeklemme ..... Åbenrå
Søst Mark ..... Rødekro
Søvang ..... Nordborg
Søvang ..... Øster-Højst

Tagholm ..... Kongsmark
Tagkær ..... Christiansfeld
Taksensand ..... Augustenborg
Tamdrup ..... Haderslev
Tandselle ..... Tandslet
Tandsgårde ..... Tandslet
Tandshede ..... Tandslet
Tandsholm ..... Tandslet
Tandslet ..... Tandslet
Tandsryde ..... Tandslet
Terkelsbøl ..... Tinglev
Terp ..... Rødding
Tevring ..... Døstrup Sønderj.
Tidsholm ..... Tønder
Tinglev ..... Tinglev
Tinglev Mark ..... Tinglev
Tingvad ..... Vojens
Tingvad Bæk ..... Vojens
Tirslund ..... Toftlund eller Bevtoft
Tiset ..... Gram
Tiset Mark ..... Gram
Todsbøl ..... Tinglev
Toft ..... Gråsten
Toft ..... Tønder
Toftlund ..... Toftlund
Toftlund Mark ..... Toftlund
Toftum ..... Kongsmark
Toghale ..... Tønder
Toghale Mark ..... Tønder
Tohede ..... Løgumkloster
Tomaj se Tormaj
Tontoft ..... Nordborg
Tormaj ..... Haderslev
Toming ..... Christiansfeld
Tomskov ..... Broager
Tomskov ..... Løgumkloster
Tomum ..... Lintrup
Tomum Mark ..... Lintrup
Tomumskov ..... Lintrup
Torp ..... Åbenrå
Torp Mark .. Åbenrå eller Tinglev
Torsbjerg ..... Vojens
Torsthoved ..... Skovby Als
Torup ..... Nordborg
Torup Skov ..... Nordborg
Torup Strand ..... Nordborg
Tovrup ..... Augustenborg eller Tandslet
Tralskov ..... Åbenrå
Trappen ..... Gråsten
Travsted ..... Tønder
Travsted Mark ..... Tønder
Trespring ..... Tønder
Troldkær se Jels Troldkær
Trunbro ..... Sønderborg
Trympellyng ..... Nordborg
Træholm ..... Øster Højst
Trælborg ..... Bredebro
Trænge ..... Skovby Als
Trøjborg Mark ..... Tønder
Tråsbøl ..... Åbenrå
Tråsbøl Mark ..... Åbenrå
Tråsbøl Nørremark ..... Åbenrå
Tråsbøl Søndermark .... Åbenrå
Tumbøl ..... Åbenrå
Tumbøl Mark ..... Åbenrå
Tumbøl Søndermark .... Åbenrå
Tved ..... Rødding
Tved ..... Tønder
Tvismark ..... Kongsmark
Tykskov se Tyvse
Tyrholm ... Rødekro eller Vojens
Tyrstrup ..... Christiansfeld
Tyrstrup Nord ..... Christiansfeld
Turstrup Syd ..... Christiansfeld
Tyrstrup Øst ..... Christiansfeld
Tyvse ..... Tønder
Tyvse Mark ..... Tønder
Tønder ..... Tønder
Tøming ..... Vojens
Tøming Mark ..... Vojens
Tørsbøl ..... Tørsbøl
Tørsbøl Mark ..... Tørsbøl
Tørsbøl Mølle ..... Tørsbøl
Tørsbøl Skov ..... Tørsbøl
Tågerup ..... Sommersted
Tågholm ..... Rødekro

Ubjerg ..... Tønder
Uge ..... Tinglev
Uge Mark ... Bolderslev, Åbenrå eller Tinglev
Ulbjerg ..... Nordborg
Uldal ..... Vojens
Uldallund ..... Vojens
Ulfhus se Ulvshus
Ulkebøl ..... Sønderborg
Ulkebøl Kirke ..... Sønderborg
Ulkebøl Kær ..... Sønderborg
Ulkebølskov ..... Sønderborg
Ullemølle ..... Skærbæk
Ullerup ..... Skærbæk
Ullerup ..... Sønderborg
Ulstrup ..... Løgumkloster
Ultang ..... Haderslev
Ulvemose ..... Tinglev
Ulvshus ..... Haderslev
Ulvslyst ..... Haderslev
Undelev ..... Tørsbøl
Undelev Mark ..... Tørsbøl
Ustrup ..... Vojens

Vandling ..... Haderslev
Vanding Mark ..... Haderslev
Vandstedbæk ..... Broager
Varnæs ..... Åbenrå
Varnæshoved ..... Åbenrå
Varnæs Løkke ..... Åbenrå
Varnæs Vestermark ..... Åbenrå
Varnæs Vig ..... Åbenrå
Ved Gaden ..... Højer
Ved Åen ..... Tønder
Vedbøl ..... Vojens
Vedbøl Mark ..... Vojens
Vedsted ..... Vojens
Vejbæk ..... Padborg
Vellerup ..... Agerskov eller Branderup J.
Vellerup Mark ..... Agerskov
Vemmingbund ..... Broager
Vennelyst ..... Åbenrå
Vennemose ..... Tønder
Vennemose Mark ..... Tønder
Vestenskov ..... Christiansfeld
Vester-Gammelby ..... Højer
Vester-Gasse ..... Skærbæk
Vester-Højrup ..... Gram
Vester-Højst ..... Løgumkloster eller Øster-Højst
Vester-Lindet ..... Gram
Vester-Nybøl ..... Gram
Vester-Snogbæk ... Sønderborg
Vester-Sottrup ..... Sønderborg
Vester-Terp ..... Løgumkloster
Vester-Terp Fælles ..... Løgumkloster
Vester Åbølling ..... Skærbæk
Vesterbæk ..... Padborg
Vesterende-Ballum ... Skærbæk
Vesterhede se Agerskov Vesterhede
Vesterhede ..... Havneby
Vesterkjær ..... Haderslev
Vesterkobbel ..... Skovby Als
Vestermark ..... Gram
Vestermark ..... Haderslev
Vestermark ..... Skovby Als
Vestermark ..... Sønderborg
Vestermark ..... Vojens
Vestermark ..... Åbenrå
Vestermølle ..... Løgumkloster
Vesterris ..... Haderslev
Vesterskov ..... Gram
Vestertoft ..... Nordborg
Vibekær ..... Åbenrå
Viboge ..... Skovby Als
Vilsbæk ..... Padborg eller Åbenrå
Vilsbæk Mark ..... Padborg eller Åbenrå
Vilstrup Strand ..... Haderslev
Vimstrup .. Lintrup eller Rødding
Vingelhøj ..... Åbenrå
Vinum ..... Døstrup Sønderj.
Vippel ..... Tinglev
Visbjerg ..... Løgumkloster
Visby ..... Tønder
Visby Mark ..... Tønder
Visby Nørremark ..... Tønder
Visby Stationsby ..... Tønder
Visgårde ..... Åbenrå
Vodder ..... Skærbæk
Vojens ..... Vojens
Vojenslund ..... Vojens
Vojens Mark ..... Vojens
Vollerup ..... Bolderslev
Vollerup ..... Sønderborg
Vollum ..... Bredebro
Vollum Østermark .... Bredebro
Volsballe ..... Gråsten
Vongshøj ..... Løgumkloster
Vonsbæk ..... Haderslev
Vrå ..... Havneby
Vråby ..... Havneby
Vrågård ..... Højer
Vælkær ..... Åbenrå
Vårhøj ..... Gråsten

Æ Bækhus ..... Rødding
Æblebjerg ..... Sønderborg

Øbening ..... Rødekro
Øbening Mark ..... Rødekro
Øbjerg ..... Toftlund
Ødbjerg ..... Broager
Ørby ..... Haderslev
Ørbyhage ..... Haderslev
Ørderup ..... Toftlund
Ørlager ..... Åbenrå
Ørslev ..... Rødekro
Ørsted ..... Sommersted
Ørsted Mark ..... Sommersted
Øsby ..... Haderslev
Øster-Gammelby ..... Tønder
Øster-Gasse ..... Skærbæk
Øster-Gejl ..... Tørsbøl
Øster-Højst ..... Øster-Højst
Øster-Lindet ..... Rødding
Øster-Løgum ..... Rødekro
Øster-Snogbæk .... Sønderborg
Øster-Sottrup ..... Sønderborg
Øster-Terp ..... Bedsted Lø eller Løgumkloster
Øster-Åbølling ..... Ribe eller Skærbæk
Østerby ..... Havneby
Østerby ..... Højer eller Tønder
Østerby ..... Rødding
Østerby ..... Skovby Als
Østerby Mark .Højer eller Tønder
Østerbæk ..... Padborg
Østerende-Ballum .... Skærbæk
Østerende Hede ..... Skærbæk
Østerhede ..... Havneby
Østerholm ..... Nordborg
Østerholm ..... Åbenrå
Østerholm Strand ..... Nordborg
Østerlund ..... Nordborg
Østermark ..... Løgumkloster
Østervang ..... Rødding
Østervang ..... Toftlund
Østervang ..... Vojens
Øvelgunde ..... Augustenborg

Åbenrå ..... Åbenrå
Åbenrå Flyveplads ..... Rødekro
Åbæk se Avbæk
Åbøl ..... Toftlund eller Bevtoft
Åen se Ved Åen
Ålkær ..... Vojens
Årlund ..... Lintrup
Årsbjerg ..... Gråsten
Årslev ..... Rødekro
Årtoft ..... Åbenrå
Årtoft Mark ..... Åbenrå
Årup ..... Gram
Årup ..... Åbenrå
Årø ..... Haderslev
Årøsund ..... Haderslev
Åspe ..... Bredebro
Åstrupbro ..... Haderslev
Åstrup Parceller ..... Haderslev
Åstrup Søndermark ... Haderslev
Åved ..... Skærbæk

B. Posthuse, hvorunder telefonabonnenter i telefonbogens 1970-udgave var optaget, og som er ophørt med at være selvstændig postadresse, med henvisning til det adresseposthus, hvorunder telefonabonnenterne nu er optaget.

Arnum ..... Gram eller Ribe
Arrild ..... Toftlund
Avnbøl ..... Sønderborg
Ballum ..... Skærbæk
Bovrup ..... Åbenrå
Brøns ..... Skærbæk
Dybbøl ..... Sønderborg
Felsted ..... Åbenrå
Frifelt ..... Skærbæk eller Ribe
Fynshav ..... Augustenborg eller Nordborg
Genner ..... Åbenrå
Guderup ..... Nordborg
Hammelev ..... Vojens
Hellevad ..... Rødekro eller Agerskov
Hoptrup ..... Haderslev
Hovslund ..... Rødekro
Jejsing ..... Tønder, Bylderup-Bov eller Øster-Højst
Jels ..... Rødding
Kliplev ..... Åbenrå eller Padborg
Kirke-Hørup .... Sønderborg
Kollund Sønderj. Kruså
Marstrup ..... Haderslev eller Vojens
Møgeltønder .... Tønder
Nustrup ..... Vojens
Nybøl ..... Sønderborg
Over-Jerstal .... Vojens
Ravsted ..... Bylderup-Bov
Rejsby ..... Skærbæk
Rinkenæs ..... Gråsten eller Kruså
Simmersted .... Vojens
Skodborg J. .... Vejen
Store-Jyndevad .. Bylderup-Bov eller Tinglev
Sønder-Hygum .. Rødding
Varnæs ..... Åbenrå
Vester-Sottrup .. Sønderborg
Visby Sønderj. .. Tønder eller Højer
Vollerup ..... Sønderborg
Ødis ..... Vamdrup
Øsby ..... Haderslev
Øster-Lindet .... Rødding eller Gram
Årøsund ..... Haderslev

DER SKAL SPARES PÅ PAPIRET . . . . .

Telefonbog Sønderjylland udleveres efter følgende regler:

Til alle telefonabonnenter udsendes årligt ét eksemplar af telefonbogen for hver abonnentledning (telefonnummer).

Abonnenter, der har ekstraapparat, kan efter rekvisition gratis få leveret yderligere én telefonbog pr. telefonnummer.

I øvrigt kan telefonbogen købes for 11,80 kr. pr. stk.

Hvis De har brug for flere telefonbøger, end der er udleveret, bedes nedenstående bestilling udfyldt og indsendt til Telegrafkontoret, 6200 Åbenrå.

Klip h

Til Telegrafkontoret
6200 Åbenrå

Undertegnede abonnent på telefon | telefonnr. 04-

Navn	
Adresse	
Postnr. og by	

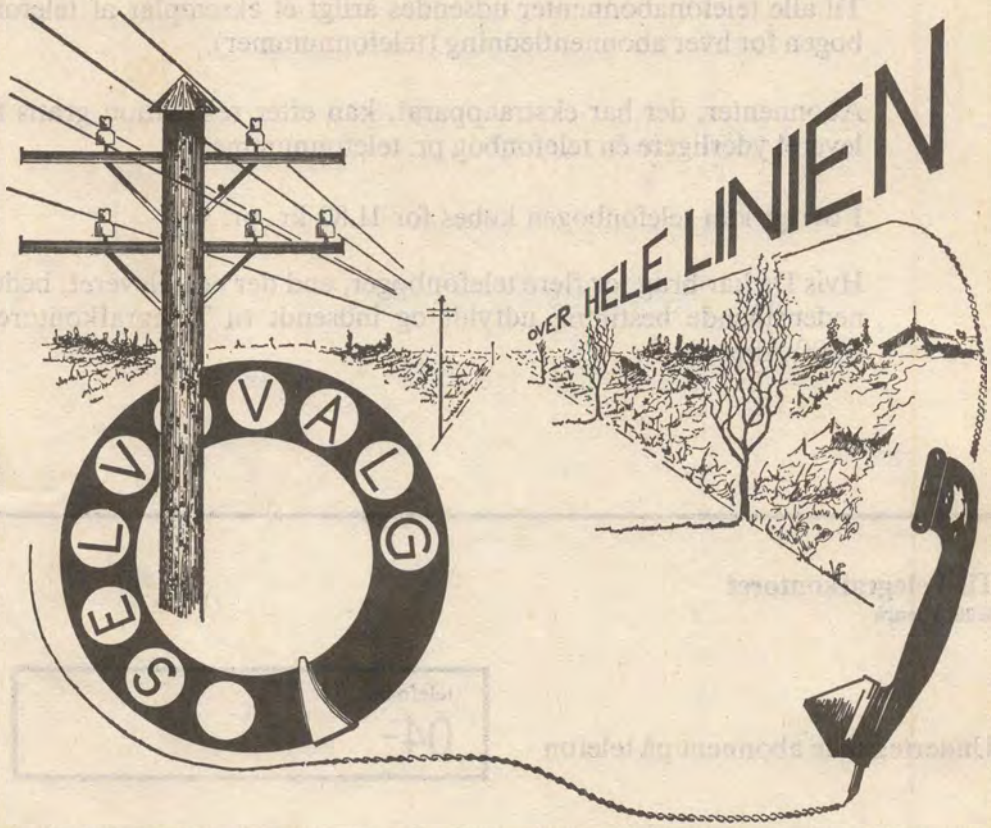
bestiller herved ☐ eksemplarer af Telefonbog Sønderjylland 1978.

Evt. betaling – 11,80 kr. pr. bog inkl. 18% merværdiafgift – opkræves i telefonregningen.

Underskrift

abonnentledn.	ekstraapp.	gratis	betalbar	bet. kr.	deb. kup.	adr.	eksp. dato

DE BESTEMMER SELV. .



Drej selv

DERES SAMTALER—
det er hurtigere
og billigere

POST- OG TELEGRAFVÆSENET



RING TIL HALV TAKST EFTER KLOKKEN 20

Der er nu nedsat takst for alle selvvalgte indenrigske samtaler i aften-, natte- og morgentimerne.

Taksten er fra kl. 20 til kl. 8 nedsat til det halve af dagtaksten. Dette gælder alle ugens dage.

Efter kl. 20 føres der langt færre telefonsamtaler end i dagtimerne. Nu kan De ringe for halv takst.

Vi beder Dem derfor være opmærksom på, at hvis De har mulighed for at udsætte nogle af Deres samtaler til efter kl. 20 eller at ringe før kl. 8, ringer De billigere, og De kommer hurtigere igennem med opkaldet.

Nedsættelsen omfatter ikke telefonistekspederede indenrigske samtaler eller samtaler til udlandet.

Telefonbogsanmeldelse
Navneregister

Anmeldelse om rettelser til næste udgave af telefonbogen, der udsendes i 1979, bedes tilsendt Telegrafkontoret, 6200 Åbenrå, så snart, det er muligt og senest inden udgangen af marts måned 1979.

Undertegnede abonnent på telefon

bestiller herved min(e) telefonbogsoptagelse(r) ændret til:
Obs.: Alle hidtidige optagelser udgår og erstattes af følgende nye optagelse(r)

telefonnr. 04-

Efternavn (firmanavn)	
Fornavn (forbogstaver)	
Stilling (kortfattet)	
Fuldstændig adresse	

Her anføres evt. tilføjelser eller ekstraoptagelser

Såfremt understregning og spatiering af navn ønskes sættes kryds her ☐

Regler for optagelse (herunder betaling) se side 21.

Dato:	Underskrift:

NB. Telefonbogsanmeldelsen kan ikke benyttes ved overtagelse af telefon. Særskilt henvendelse herom må ske til Telegrafkontoret i Åbenrå.

Abonnentafd.s noteringer.

Kartotekkort rettet
Revideret
Kartotekkort konf:

Kort fremsendt:

Telegrafkontorets noteringer:

Journal nr.: A	Stempel:
Til abonnentafdelingen	Underskrift:

Navneregister

1

Agerskov

Områdenummer: 04

Postnummer: 6534

A. T. Z. Design ApS (H Møller) RangstrupSkole Over-Jerstalv. 231 Rangstrup 54 92 29
Adamsen Christine Fru Bytoft. 20 ..... 83 35 38
– **Søren Peter** Forr.før. Nørreg. 5 ..... 83 31 27
Agerskov-Bedsted Lø El-Forretninger (Hans Madsen) Hovedg. 24 ..... 83 33 30
Bedsted Lø afd. 77 71 65
Installatør Tage Madsen priv. Nørreg. 36 ..... 83 33 30
Agerskov Boligmontering (N P Jensen) Tværg. 2 ..... 83 34 24
– **Børnehave** Boldershøj 9A 83 35 19
Led. frk. Margrethe Andersen 83 35 19
Agerskov Cementsteberi (Ejner Asmussen) Fårhusv. 6 ..... 83 31 48
Agerskov-Huse Byggeforr. (Brdr. Toft) Sønderg. 1 ..... 83 34 80
Agerskov-Kloak & Beton (aut. kloakmest. Preben Hansen) Nitriskærv. 12 ..... 83 35 16
Biltelefon ..... (0020) 9 66 87
Agerskov Kristne Friskole (skoleled. Niels Andersen) Nørreg. 19 ..... 83 35 32
Agerskov Kro (Bodil & Peter Otte) Hovedg. 3 ..... 83 32 28
Bodil & Peter Otte priv. 83 32 78
Agerskov Skole Nørreg. 17 ..... 83 32 42
Elevtlf. 83 36 49
– **Tapet- & Farvehandel** (M Nielsen) Hovedg. 29 ..... 83 33 39
– **Trælasthandel** Hovedg. 12 ..... 83 32 17
– **Ungdomsskole** Vellerupv. 25 ..... 83 33 15
Elevtelefon 83 33 57
– **VVS- & Maskinværksted** (Kjeld Andresen) Engeriis 18 ..... 83 35 34
Agerskovhallen Nørreg. 15A 83 35 80
Halinsp. Ingolf Clausen priv. 83 53 46
Andersen Dagmar Fru Boldershøj 5 ..... 83 31 42
– **Enok** Montør Vestagerv. 5 Nitriskær 83 33 84
– **F Wichmann** Urmag. Hovedg. 9 ..... 83 33 09
– **Frede** Kommis Vellerupv. 17 ..... 83 35 88
– **Grete** Syer. Engtoft. 4 ..... 83 33 59
– **H J** Smed Engeriis 43 ..... 83 36 05
– **Jørn Wichmann** Optik. Mellerupv. 3 Mellerup 83 34 12
– **Karsten** Vognmd. Over-Jerstalv. 242 Rangstrup 54 91 27
– **Leif** Tømr. GalstedKirkev. 6 Rangstrup 54 93 14
– **Marius** Salgsinsp. f. Octav Malkemaskinen A/S Rangstrupv. 17 Rangstrup 54 91 34
– **Mogens** Gdr. Rangstrupv. 20 ..... 83 31 56
– **Richart Friis** Gl.Tønderv. 30 Bjørnskov 54 93 39
– **Aage** Vognmd. Over-Jerstalv. 240 Rangstrup 54 91 62
Andresen Erling Dyrl. Hovedg. 4 ..... 83 33 22
– **Hans** Rent. Vellerupv. 8 ..... 83 31 39
– **Jørgen** Montør Jørgensbyv. 10 ..... 83 31 72
– **Kjeld** Smedemest. Engeriis 18 ..... 83 35 34
– **Kr.** Landmd. Muspytv. 1 Dalbjerg 54 91 85
– **Marie** Fru Engtoft. 2 ..... 83 32 38
– **Marius** Gdr. Horsbygv. 11 RangstrupGårde 54 92 77
Appel Andr. N Rent. Gl.Tønderv. 11 Rangstrup 54 92 12

2

Appel Chr. Jens Pens.ist Hovedg. 27 .. 83 32 21
– **Cornelius H** Gdr. Hovedg. 54 ..... 83 32 14
– **Jens** Forp. Engeriis 7 ..... 83 31 81
– **Kathr.** Frk. Boldershøj 21 ..... 83 31 86
– **Kr. M** Montør Branderupv. 5 ..... 83 34 78
– **Kr. T** Forp. Rangstrupv. 32 Rangstrup . 54 91 12
– **Mimi B** Rent. Kirkev. 5 ..... 83 31 74
– **Morten** fh. Gdr. Nørreg. 8 ..... 83 34 96
– **Poul Erling** Omsorgsass. Højsetv. 1 Højset 83 33 98
– **Sven Erik** Omsorgsass. Skibelundgrd. 83 33 95
Asmussen Bojsen Landmd. RangstrupMark 54 92 69
– **Holger** Mur.sv. Boldershøj 12 ..... 83 36 68
– **Jens Peter** Rent. Mølleværg. 2 ..... 83 33 82
– **Jørgen** Landmd. Tingv. 35 Branderupdal 83 31 61
– **Marie** Folkepens. RangstrupMark 54 92 69
– **Meta** Fru Nørreg. 26 ..... 83 34 48
Beck Asmus Gdr. Jonsborg Rangstrupv. 9 ..... 83 31 92
– **Hans Ingv.** Gdr. Vestagerv. 3 Nitriskær 83 34 39
– **Kr.** Gdr. Sindetv. 2 Sindet 66 93 58
Rent. Jeppe Beck Sindet 66 93 58
– **Niels** Spec.arb. Nørreg. 31 ..... 83 32 74
– **Viggo** Tømr.mest. Branderupv. 7 .... 83 33 13
Værkst. 83 33 13
– **Vilfred C** Mur. Sønderg. 12E 83 35 53
Beining Kaj Chauf. Rangstrupv. 24 Jonsborg 83 36 24
Bentsen Leif Vognmd. Over-Jerstalv. 241 Rangstrup 54 93 23
Bertelsen Andr. Folkepens. Boldershøj 13 ..... 83 33 88
– **Erling** Smedesv. (Alm. Brandforsikr.) Sønderbyen 46 ..... 83 34 76
– **Hans** Husmd. Gammelskovv. 15 Gammelskov 83 32 66
– **Tolev M** Boghold. Bytoft. 30 ..... 83 32 07
Biblioteket Nørreg. 17 ..... 83 32 43
Biel Erik Lær.stud. Engeriis 23 ..... 83 35 57
Bjørnskov Alfr. Arb.md. Sønderg. 4 .... 83 35 84
– **Anne Kirstine** Fru Boldershøj 3 ..... 83 35 44
Boisen Agnes (Agerskov Grill-Bar) Hovedg. 37 ..... 83 35 65
Bork Torkild Distr.sekr. (KFUM & KFUK) Engeriis 58 ..... 83 34 72
Bossen H P Gdr. Bytoften 3 RangstrupGårde 54 92 75
– **Hans** Rent. Bytoft. 3 ..... 83 34 85
– **Kr. P** Rent. Boldershøj 28 ..... 83 32 82
– **P H** Rent. Engeriis 34 ..... 83 35 12
– **Thor** El.mont. Bytoft. 4 ..... 83 36 51
Branderup Ejner Bag. kondit. Hovedg. 16 ..... 83 31 11
– **Grethe** Fru Over-Jerstalv. 223 Rangstrup 54 93 16
Brock Peter A Konsulent Rangstrupv. 15 Rangstrup 54 93 15
Brodersen Markus H Mask.arb. Gl.Agerskovv. 2 Rangstrup 54 93 32
Brugsen i Agerskov Præstegrdsv. 8 ... 83 31 15
Brødsgaard Niels Gdr. Bjørnskovv. 5 RangstrupMark 54 91 87
Brøndum Jensen Dorte Lær. Hovedg. 1 . 83 36 13
Bucka-Christensen Anna Servitr. Møllevang 1 ..... 83 33 05
Buhl Gunnar Landmd. Bovv. 26 AgerskovVesterhede 83 33 60
– **Hans** Smed Engeriis 47 ..... 83 35 87
Bundesen Magdalene Frk. Boldershøj 19 ..... 83 33 76
Bundgaard Herb. Gdr. Abakk. 8 ..... 83 36 37
Byggebjerg-Betonvarer (fabr. Peter Iversen) Byggebjerg 10 ..... 83 34 20
Byggehjernet Elv. 5 ..... 83 35 35
Bønneland Henry Landmd. Jørgensbyv. 18 Jørgensby 83 34 90

3

Callesen Carl Gdr. Højvanggrd. Bovlundbjergv. 46 Langelund 66 91 54
– **Sophie H** Væv. Nymarksv. 5 BovlundNymark 83 35 75
Carstensen Hans Manuf.h. Hovedg. 31 . 83 33 17
Christensen Adolf Over-Jerstalv. 222 Neder-Jerstal 54 41 21
– **Adolf Cornelsen** Lag.arb. Nørreg. 23 . 83 35 52
– **Alfr.** Pens.ist Bytoft. 14 ..... 83 32 70
– **Allan** Mask.arb. Kådner 2 ..... 83 35 64
– **Appel** Tønderv. 31 ..... 66 93 54
– **Bodil** Fru BovlundNymarksv. 3 BovlundNymark 83 34 30
– **Carl** Barb.mest. Hovedg. 8 ..... 83 32 24
– **Chr. B** Husmd. Dalgrdv. 2 Hyrup 83 33 54
– **Chr. H** (Agerskov Trælasthandel) Hovedg. 12 ..... 83 32 17
– **Clara** Frk. Hovedg. 42 ..... 83 36 59
– **Holg.** Landmd. Dalgrdsv. 7 Hyrup 54 42 99
– **Jacob** fh. Gdr. Tønderv. 16 Rangstrup . 54 92 68
– **Jens** Gdr. Nitriskærv. 18 Hyrup 83 33 81
– **Jørgen** Rent. Vellerupv. 5 ..... 83 32 71
– **Kaj** Landmd. Gammelskovv. 5 ..... 83 33 06
– **Kjerstine** Fru De gamles Hjem 83 33 69
– **Kjestine** Frk. fh. posteksp. Sønderg. 9 . 83 35 11
– **Kurt** Nitriskærv. 3 Lerskov 83 34 22
– **Ole Peter** Landmd. Jørgensbyv. 20 Jørgensby 83 32 86
– **P** Montør (M.S.E.) Elv. 3 ..... 83 34 55
– **Peter C** Folkepens. Nørreg. 5 ..... 83 32 95
– **T Hedegaard** Ungdomssk.insp. Bytoft. 1 ..... 83 34 42
– **Viggo** Gdr. Hyrupv. 61 Geestrup 83 34 15
Christiansen Doris Fru Strandelhjørnv. 5 Rangstrup 54 92 01
– **Ella** Engeriis 11 ..... 83 35 85
– **Inge** Møllevang 11 ..... 83 31 90
Classen Jens Otto Statshusmd. Ll.Oksgrdv. 3 Ll.Oksgårde 66 93 52
Clausen E Mek. Hovedg. 58 ..... 83 32 18
– **Laur.** Landmd. Nygrd. Gl.Tønderv. 36 Mellerup 83 31 82
– **Peter** Landpostb. Boldershøj 9 ..... 83 33 55
Codan Forsikring Østerg. 8 Rødding 84 19 89
Colfach H E Kommis Gårdelykkev. 7 Rangstrup 54 92 15
Crafack Holger Arkit. Engeriis 17 ..... 83 36 76
Dansk Landbrugs Grovvareselskab Præstegrdsv. 12 ..... 83 32 19 / 83 34 71 / 83 35 51
Forr.før. Søren Peter Adamsen 83 31 27
Dethlefsen Anders H Radioteknr. (TV-Huset) Kirkev. 11 ..... 83 35 77
– **Chr.** Tob.-& vinh. Hovedg. 30 ..... 83 33 07
– **Ivar** Montør Møllevang 13 ..... 83 34 57
– **Reimer** Vejmd. Gl.Agerskovv. 4 Rangstrup 54 92 39
Duedahl H Forp. Horsbygv. 7 Rangstrup . 54 91 10
Duus Lorens M Slagt.mest. Storeg. 35 .. 83 31 14
Dvinge V Gravemest. Tinghøjv. 3 Galsted Mark 54 91 28
Elneff Egon Jørgensby 83 35 49
– **Erna** Pens.ist Vellerupv. 5 ..... 83 34 73
– **Inger** Fodspec. tr. 8-9 Mellerupv. 18 Mellerup 83 32 81
– **Jørgen** Landmd. statsanerk. svineavlscenter Højgrd. Muspytv. 3 Muspyt 66 95 97
– **Sv. Aa.** Vejmd. Mellerupv. 18 Mellerup 83 32 81
Emmertsen Estrid & Erik Hejselv. 1 Mellerup 83 31 80
Enemark Didde De gamles Hjem 83 36 29
– **Hans** Gdr. Rangstrupv. 30 Rangstrup . 54 91 46
– **Hans J** Landmd. Gammelskov 83 32 69
Jens P Enemark Engtoft. 11 ..... 83 32 69
– **Ingeborg** Pens.ist Pensionistbol. Sønderg. 12C 83 35 54
– **Peter** Gdr. Gårdelykkev. 8 Rangstrup . 54 91 23

4

Engmann Linda Rh. Damefris. (Salon Molly) Sønderg. 13 ..... 83 35 18
Erichsen P Møller Gdr. Krygersminde Gammelskovv. 15 Hyrup 54 42 60
– **Peter** Gdr. Gammelskovv. 14 Hyrup .. 54 42 61
Esbensen Hans Landmd. Hovedg. 53 ... 83 31 70
Fallesen Chr. Fårhusv. 2 ..... 83 36 43
– **Erik & Ebba** Bjørnskovv. 3 Bjørnskov . 54 91 91
Farvebetten (Thorvald Jepsen) Hovedg. 10 ..... 83 35 25
FDF-lederenteret Mellerup Mellerup . 83 34 31
Feddersen Didde Fru Vellerupv. 4 ..... 83 33 46
Figge Hans P Pens.ist Boldershøj 22 ... 83 35 45
Fjernsynsstation Sønderjylland se **Post- og Telegrafvæsenet**
Fogh M Bøttker Høns.ejer Bovv. 18 Gestruplund 83 34 94
– **Martin** Fjerkræavl. Sønderg. 2 ..... 83 32 16
– **Rita** Damefris. (Salon Rita) Sønderg. 2 ..... 83 32 16
Forsberg Ebbe Cand.mag. Dalgrdsv. 1 Hyrup 83 36 14
Frederiksen Bent Kont.ass. Abakk. 31 . 83 36 28
– **Frederik** De gamles Hjem 83 36 12
Frei Christian Hovedg. 32 ..... 83 35 01
– **Holg.** Herreekvip. skrædd. Hovedg. 25 ..... 83 32 26
Frej Hans Radiomek. Fårhusv. 1 ..... 83 35 74
– **Martin** Gdr. Branderupv. 21 ..... 83 33 25
– **Peter Rasmussen** fh. Gdr. Vellerupv. 6 ..... 83 33 72
Friis Bent Arb.md. Engeriis 41 ..... 83 34 60
Frisk Kresten Folkepens. Præstegrdsv. 2 ..... 83 34 65
From Sven Læge Hovedg. 11 ..... 83 32 22
– **Thomas** fh. Gdr. Bytoft. 28 ..... 83 32 72
Frost H N Gdr. Tornhave Vellerupv. 38 .. 83 33 90
– **Lars Ole** Montør (Vojens Entreprenør-Service ApS) Abakk. 15 .. 83 36 73
G. G. Møbler A/S (Elisabeth & Hans Gaarde) Hovedg. 7 & Landev. 34 ..... 83 33 33
Gamles Hjem, De (best. Anne Marie & Martin Møller) Møllevang 12 ..... 83 32 36
Gammelgaard Niels Smed Gl.Oksev. 1 Jørgensby 83 35 86
Gehrke Ella Lær.stud. Snedv. 11 ..... 83 35 27
Gram Carl M Rent. Boldershøj 11 ..... 83 33 86
– **Hans** Rent. Rangstrupv. 10 ..... 83 33 53
– **Holger** Spec.arb. Engtoft. 9 ..... 83 35 70
– **Jørgen** Sparekas.fuldm. Rangstrupv. 1 ..... 83 33 66
Grundt Georg Fabr.arb. Abakk. 19 ..... 83 31 45
– **Olga** Pens.ist BovlundNymarksv. 1 BovlundNymark 83 35 03
Grønvold Hans Vind fh. Gdr. Mellerupv. 9 ..... 83 32 85
– **Reimer** Gdr. Mellerupv. 11 ..... 83 32 34
Guldmann Hans Økonomich. Bovv. 40 Mellerup 83 36 60
Gaarde Ditte Kioskejer Hovedg. 13 .... 83 31 32
– **Kr.** Husmd. Muspytv. 2 Muspyt 66 91 78
– **Osvald Buhl** Frisørmest. Præstegrdsv. 12 ..... 83 34 64
Hanquist Johan Gdr. Muspytv. 5 Muspyt 66 93 60
– **Johan** Rent. Sønderg. 24 ..... 83 31 46
Hansen Aksel Købmd. Hovedg. 43 ..... 83 32 44
– **Alfred** Arb.md. Goldbækv. 8 Goldbæk . 54 93 24
– **Alfred** Montør Branderupv. 6 ..... 83 34 93
– **Alfr. Theod.** Vognmd. Over-Jerstalv. 237 Rangstrup 54 92 31
– **Anders** Gdr. Horsbygv. 5 Rangstrup .. 54 92 67
– **Anna** Hovedg. 32 ..... 83 32 25
– **Anna** Syer. Nørreg. 8 ..... 83 33 52
– **Bothilde** Fru Mellerupv. 7 ..... 83 35 90
– **Brdr.** Mask.stat. Bovlundbjergv. 48 Langelund 66 91 22
– **Ejvind J** Chauf. Abakk. 20 ..... 83 36 57
– **Ellen & Peter** Over-Jerstalv. 230 Rangstrup 54 91 05

Agerskov (04) abn.nr.

Hansen Grethe Fru Hovedg. 20 ..... 83 32 31
– **Hans Peter** Gdr. Goldbækv. 5 Bjørnholm 54 92 70
– **Hans Peter** Gdr. Sindetholm Sindetv. 10 Hellevad 66 93 64
– **Henning** Montør Jørgensbyv. 4 ..... 83 31 73
– **Herløv** Gdr. Lillebjergv. 3 RangstrupGårde 54 92 74
– **Inger Kirsten** Sygepl. Over-Jerstalv. 226 Rangstrup 54 93 09
– **Jes** Landmd. Jørgensbyv. 22 Bjørnskov 54 91 80
– **Johs.** Husmd. Vellerupv. 36 ..... 83 34 19
– **Jørgen** Konsulent Dalgrdsv. 3 Hyrup . 83 34 50
– **Jørn Holst** Tømr. Snedev. 3 ..... 83 35 47
– **Kaj** Lær. Engeriis 4 ..... 83 34 63
– **Kjeld C** El.instal. Bjørnskovv. 9 RangstrupMark 54 91 93
– **Kristian** Mej.ist Boldershøj 30 ..... 83 35 30
– **Kurt** Socialrdg. Højstv. 7 ..... 83 36 93
– **Marie** Fru Hovedg. 41 ..... 83 36 34
– **Martin A** Landmd. Gl.Tønderv. 26 Rangstrup 54 91 78
– **Poul Arne** O.serg. Bovv. 34 AgerskovMark 83 36 31
– **Sophie** Fru Mellerupv. 5 ..... 83 32 20
– **Villy** Missionshuset Hovedg. 45 .... 83 36 25
Hauge Mads Kirketjen. Hovedg. 51 .... 83 35 23
Haugaard Detlef Carl Goldbækv. 2 Rangstrup 54 93 02
Heesch Nicolaus Inval.pens. Sønderg. 25A 83 34 81
Hellevad-Lys (fabr. H Rasmussen) Engeriis 36 ..... 83 31 29
Hentze Fr. Th. Formd. Nørreg. 25 ..... 83 35 95
von Hielmcrone Jørgen Skibsfør. Nitriskærv. 5 Nitriskær 83 33 00
Hinzel Johannes Pens.ist Nørreg. 6 .... 83 36 06
Holdt Bent Jørgen Mur. Bovlundbjergv. 47 Langelund 66 92 60
Holm Andrea Fru Snedv. 17 ..... 83 32 89
– **Anne Krestine** Fru Vellerupv. 16 .... 83 33 99
– **Anton** Over-Jerstalv. Rangstrup 54 91 08
– **Carl** Husmd. Vestagerv. 7 Gammelskov 83 33 63
– **Egon** (Agerskov Køreskole) Hovedg. 13 ..... 83 35 21
Priv. Sønderg. 21 ..... 83 35 21
– **Gunnar** Gdr. Strandelhjørnv. 2 Rangstrup 54 92 54
– **Kristine** Pens.ist Møllevang. 2 ..... 83 36 30
– **Marie** Fru De gamles Hjem Møllevang 12 ..... 83 34 43
– **Mathias P** Gdr. Hovstedgrd. Rangstrup 54 91 68
– **Mathias P** Inseminør Bovlund 83 51 13
– **Oline M** Pens.ist Bytoft. 22 ..... 83 32 90
– **Peter I** Boldershøj 14 ..... 83 32 61
Holmgaard Tage Lær. Engeriis 42 ..... 83 31 01
Holst Iver S Pens.ist Hovedg. 57 ..... 83 33 28
Homilius H Rent. Boldershøj 27 ..... 83 34 29
– **Herm.** Gdr. Gl.Tønderv. 29 Ny Fårhus . 54 91 84
Husum Th. Sognepr. Præstegrdsv. 20 .. 83 31 05
Høgh Chr. Gdr. Bovv. 38 Mellerup 83 31 77
– **Helene** Boldershøj 16 ..... 83 31 53
– **Henning** Hovedg. 10 ..... 83 35 20
Højbo Chr. Chrestesen Best. Nitriskærv. 18 Hyrup 54 74 23
Hørlyk Laur. Gdr. Gårdelykkev. 6 Rangstrup 54 92 03
Illum A G M Ing. Boldershøj 17 ..... 83 31 26
Ilving Lars Lær. Engtoft. 16 ..... 83 33 02
Ingeniørdistrikt, 2. se **Post- og telegrafvæsenet**
Iversen Anna Marie Fru Lillebjergv. 1 RangstrupGårde 54 93 18
– **Iver** Smedemest. BranderupDal 83 34 88
– **Karl** Mur. Jørgensbyv. 3 ..... 83 34 10
– **Martin H V** Montør Engeriis 52 ..... 83 33 93
– **Peter** Støb. byg.forr. Byggebjerg 10 .. 83 34 20
– **Peter J** Gdr. Højsetv. 6 Højset 83 34 35
Jacobsen Edith Damefris. Hovedg. 42 .. 83 33 42
Jensen A Bech Sønderg. 12F 83 31 09
– **Alfred** Rent. Boldershøj 4 ..... 83 35 37
– **Anders** Landmd. Vellerupv. 33 VellerupMark 83 33 96
– **Betty** Viceskoleinsp. Boldershøj 2 ... 83 31 37
– **Bodil** Fru Hovedg. 59 ..... 83 32 44
– **Børge** Akad.ing. Kådnerv. 8 Gejlbjerg . 83 35 14
– **E Krongaard** Gdr. Egebjerggrd. Vellerupv. 27 ..... 83 36 01
– **H P** Abakk. 24 ..... 83 36 35
– **Hans** Landmd. Hyrupv. 34 Hyrup 83 33 80
– **Hans Peter** (Texaco-Autoservice) Nørreg. 35 ..... 83 31 84
– **Hans Roager** Landmd. Horsbygv. 13 RangstrupGårde 54 92 76
– **J N & Sønner** A/S Mask.fb. Sønderg. 8 ..... 83 31 08
– **J P** Landmd. Hovedg. 38 ..... 83 32 39
– **Jens Peter** Arb.md. Engtoft. 18 ..... 83 35 62
– **Jens Vestergård** Landmd. Gl.Oksev. 4 Jørgensby 83 34 52
– **Knud Erik** Inval.pens. Engeriis 15C .. 83 36 71
– **Laur.** Kolon.forr. Over-Jerstalv. 225 Rangstrup 54 91 04
– **Marius** Branderupv. 14 ..... 83 32 76
– **Martinus** Gdr. Egebjerggrd. Vellerupv. 27 ..... 83 33 92
– **N P** (Agerskov Boligmontering) Tværg. 2 ..... 83 34 24
– **Niels-H** Forhdl. (L M Ericsen Radio) Engeriis 32 / Elv. 10 ..... 83 34 04
– **Ove** Styrmd. Sønderg. 26 ..... 83 32 80
– **Petrea** Fru Nørreg. 7 ..... 83 32 57
– **Rasmus P** Mur.sv. Snedv. 5 ..... 83 36 80
– **Tove Buch** Lær. Engeriis 32 ..... 83 34 04
Jeppesen Gunnar Abakk. 18 ..... 83 31 93
– **Viggo** Branderupv. 23 ..... 83 31 19

6

Jepsen Chr. Gdr. Gl.Tønderv. 19 Rangstrup 54 92 93
– **Christian** Spec.arb. Snedv. 6 ..... 83 32 04
– **Iver Johansen** Inval.pens. Møllevang 4 ..... 83 35 05
– **Kurth** Postb. Rangstrupv. 3 ..... 83 34 74
– **Peter Olesen** Bygn.snedk. Præstegrdsv. 18 ..... 83 36 36
– **Simon** Forp. Gammelskovv. 1 ..... 83 32 60
– **Thorvald** (Farvebøtten) Hovedg. 10 .. 83 35 25
Priv. Engtoft. 11 ..... 83 35 25
Jessen Asger Bonde Gdr. Vestervang Horsbygv. 9 RangstrupGårde 54 91 99
– **Dagny & Hans Åge** Engeriis 39 ..... 83 35 96
– **Erik** Inseminør Bovlundbjergv. 51 Langelund 66 92 55
– **Gerda** Sygepl. tlf.tid 7-8, 13^{30}-14 Bovlundbjergv. 45 Langelund 66 91 65
– **Hans** Landmd. Bedstedv. 6 ..... 83 31 88
– **L H Holsteen** Landmd. Bovlundbjergv. 45 Langelund 66 91 65
– **Marius** Landmd. Tingv. 18 BranderupDal 83 34 58
Jochimsen Anders Husejer Rangstrupv. 14 ..... 83 33 62
Johansen Verner Boghold. Præstegrdsv. 14 ..... 83 35 94
Johnsen Hans Peter Gdr. GalstedKirkev. 4 RangstrupMark 83 32 75
– **Marie** Kass. Hovedg. 61 ..... 83 31 36
Juhl Cathrine Fru Vellerupv. 11G 83 32 98
– **Chr. Christensen** Gdr. Gl.Tønderv. 22 Rangstrup 54 91 39
– **Ejner** Landmd. Bovv. 23 AgerskovMark 83 32 92
– **Laur. L** Rent. Vellerupv. 34 ..... 83 34 17
Juncker Jens Over-Jerstalv. 239 Rangstrup 54 91 35
Junker Hans Top Slagt.forr. Hovedg. 19 ..... 83 33 14
– **Peter H** fh. Slagt.mest. Kukhuset Mellerupv. 2 ..... 83 34 02
Jürgensen Jens Smed Over-Jerstalv. 227 Rangstrup 54 93 38
Jønsson Herluf Vognmd. (Agerskov Taxi) Nørreg. 20 ..... 83 32 46
– **Lillian** Sønderby 14 ..... 83 36 54
Jørgensen B Lær. Engeriis 24 ..... 83 34 51
– **E B** Gdr. Nitriskærv. 9 Nitriskær 83 33 50
– **Ejner** Mur.mest. Gl.Agerskovv. 3 Rangstrup 54 91 19
– **Freddie** Radiomek. Abakk. 1 ..... 83 36 42
– **H C** O.ass. Engtoft. 6 ..... 83 36 72
– **Hans H** fh. Landmd. Bytoft. 10 ..... 83 34 99
– **Helene** Branderupv. 29 ..... 83 33 20
– **Jens R** Snedk.mest. Byggebjerg 5-7 .. 83 33 23
– **Jørgen** Reprs. Engtoft. 15 ..... 83 36 65
– **Peter** Engeriis 48 ..... 83 35 06
– **Peter** Salgsch. Mosev. 4 Bålsted Branderup 83 52 19
Kaczmarek Senthi Rentenyd. Bovv. 19 . 83 32 03
Kafton Dorthea Folkepens. Nørreg. 29 .. 83 31 96
Kalles Fiskehandel åb. hver dag 15-17^{30}, lø. lukk. Sønderg. 13 ..... 83 34 10
Katballe Børge Ass. Abakk. 38 ..... 83 35 60
Kay M K Postekspeditør Sønderg. 5 .... 83 33 10
Kirkedal Kurt Lykke Skoleinsp. Abakk. 28 ..... 83 35 29
Kjær Egon Jeppe Gdr. Mellerupv. 12 Mellerup 83 34 95
– **Hans** Montør (M.S.E.) Boldershøj 26 . 83 34 54
Kjærgaard Otto fh. Landmd. Nørreg. 32 . 83 32 87
Klaus Otto Arb.md. Lerskovv. 5 ..... 83 32 27
Klingenberg Pauli Landmd. Bjørnskovv. 7 Rangstrup 54 91 86
Knudsen Chr. Folkepens. Vellerupv. 19 . 83 35 22
– **H R** Rebsl. 19-20 Gammelskovv. 3 ... 83 35 93
– **Ida** Over-Jerstalv. 234 Rangstrup ... 54 91 38
– **Kaj** Amtsvejmd. Kådnerv. 4 Gejlbjerg . 83 35 08
– **Sofie** Pens.ist Kirkev. 7 ..... 83 36 10
Kristensen Evald Forp. Ll.Kærgrd. BovlundNymarksv. 6 ..... 83 35 92
Kristensen Nørgård S Montør Engtoft. 3 ..... 83 35 10
Krog Morten Gdr. Vestagerv. 4 Gammelskov 83 34 92
Kronborg Martin Arb.md. Vestagerv. 10 Galsted 54 92 16
Krongaard Leonhardt Vognmd. entrepr. Engeriis 40 ..... 83 32 47
Kruse Tine C M Blomst.-& gaveforr. Hovedg. 22 ..... 83 34 32
Kyhnau Johnie Konstr. Bytoft. 18 ..... 83 33 70
Køhling Carl Gdr. Bovlundbjergv. 42 Langelund 66 93 47
– **Holger** Bovv. 11 Gestrup lund 83 32 53
Lange H P Smedemest. Nørreg. 1 ..... 83 33 37
– **Peter Jensen** Inval.pens. Engtoft. 13 . 83 35 33
Larsen B Landmd. Nitriskærv. 13 Nitriskær 83 34 09
– **Ejnar Frost** Landmd. Horsbygv. 16 RangstrupGårde 54 92 78
– **Frode** Gdr. AgerskovMølle Hovedg. 50A 83 31 34
– **Hagbard** Boldershøj 7 ..... 83 36 27
– **Hans** Akad.ing. Hyrup 54 44 16
– **Hans** Montør Branderupv. 11 ..... 83 32 35
– **Jens** Chauf. Abakk. 33 ..... 83 36 70
– **Otto Agerholm** Hovedg. 50 ..... 83 31 20
– **Poul** Mask.stat. Gl.Tønderv. 12 Rangstrup 54 92 04
Lassen A C Mellerupv. 8 VellerupMark .. 83 31 69
– **Chr. N** Smede-& mask.vkst. Hovedg. 44 ..... 83 31 12
– **Frida** ps. Sygepl. Vellerupv. 11C 83 32 94
Lauritsen J P Radiomest. (P&T) Sønderg. 15 ..... 83 31 30
Laursen Iver Landmd. Vellerup 83 52 92
– **Johs.** Rest. Rutebilstationen Elv. 1 ... 83 33 35

7

Laursen Kathr. Toft Fru De gamles Hjem 83 36 74
Laxy Mette Bothilde Fru Branderupv. 18 ..... 83 35 07
Leiholm Walter Vejfmd. Snedv. 4 ..... 83 32 59
Lind Jørgen Arkit. Engeriis 10 ..... 83 35 55
– **Marie** Fru Møllevang 5 ..... 83 34 27
Lorentzen Hans Jul. Traktorfør. Branderupv. 27 ..... 83 32 08
Lorenzen Christine Fru Sønderg. 40 ... 83 34 37
– **Frieda** Hovedg. 42 ..... 83 34 82
Lorenzen & Søn I/S Autovkst. (Uno-X Service) Hovedg. 47 ..... 83 35 15
Niels Jørgen Lorenzen priv. Sønderg. 3 ..... 83 35 15
Ludvigsen Asmus Reprs. Abakk. 6 ..... 83 35 66
Lund Anders Hdls.md. Nørreg. 34 ..... 83 34 08
– **Antoni** Vellerupv. 11 ..... 83 36 09
– **Chr.** Vellerupv. 23 ..... 83 34 46
– **Chr.** Lær. Engeriis 25 ..... 83 35 63
– **Henning** Gdr. Ll.Oksgrdv. 1 Ll.Oksgårde 66 93 53
– **Jens** fh. Gdr. Bytoft. 14A 83 34 84
– **Jens Aage** Bytoft. 32 ..... 83 35 76
– **Kaj Jørgen** Chauf. Engeriis 15 ..... 83 31 16
– **Marie** Fru Nørreg. 3 ..... 83 34 13
– **Merry** Fru Tværg. 4 ..... 83 33 77
– **N P** Vognmd. Rangstrupv. 16 ..... 83 33 27
Lundsgaard Knud Gdr. Gammelskovv. 11 Gammelskov 83 34 21
Laasholdt Boy Gdr. Bovv. 32 ..... 83 32 91
Madsen Aksel El.instal. Snedv. 9 ..... 83 35 82
– **B** Præstegrdsv. 16 ..... 83 34 26
– **Carl** Pens.ist Sønderbyen 13 ..... 83 35 13
– **Didde** Fru Hovedg. 36 ..... 83 31 60
– **Georg** Arb.md. Strandelhjørnv. 3 Rangstrup 54 92 06
Madsen Hans El.instal. (Agerskov-Bedsted Lø El-forretninger) Hovedg. 24 ..... 83 33 30
Installatør Tage Madsen priv. Nørreg. 36 ..... 83 33 30
Madsen Henry W Landmd. Jørgensbyv. 16 Jørgensby 83 32 77
– **Holger** Gdr. Jørgensbyv. 83 32 83
– **Tage** Installatør Nørreg. 36 ..... 83 33 30
Mahler Anders B Vellerupv. 22 ..... 83 34 79
– **Emilie** Nørreg. 13 ..... 83 35 09
Markussen Sigfr. Landmd. Mellerupv. 10 MellerupMark 83 31 68
Mathiasen H B Ing. (M.S.E.) Nørreg. 14A 83 34 66
– **Jens Chr.** Gdr. Goldbækv. 7 Bjørnholm 54 92 27
Mathiesen Anton Rent. Boldershøj 32 .. 83 34 67
– **Christen Thomsen** Husmd. Engeriis 2 ..... 83 33 87
– **Karoline** Fru Sønderg. 12 B 83 34 03
– **Sv. E** Vognmd. Lerskovv. 3 ..... 83 34 25
Mathiesens Autohandel Byggebjerg 17 ..... 83 36 40
Meck Chr. Mek. Strandelhjørnv. 1 Rangstrup 54 91 25
Meldgaard Erik Gdr. Østergrd. Rangstrupv. 7 ..... 83 31 35
– **Kathr.** Fru Vellerupv. 11F 83 34 14
Meng H P Statshusmd. Nitriskærv. 11 Nitriskær 83 33 79
Meyer Eigil Chauf. Abakk. 5 ..... 83 35 40
– **Harald** Mask.arb. Nitriskærv. 2 ..... 83 35 40

Midtsønderjyllands Elforsyning Andelsselsk. (M.S.E.) driften (sv. hele døgnet) Præstegrdsv. 9 ..... 83 31 21
Regnskabet kont.tid 8-12, 13-17, lø. lukk. 83 31 21
Mikkelsen Laur. Pedel Nørreg. 12 ..... 83 31 71
Mortensen Vald. Fabr. BjørnskovKro Gl.Tønderv. 27 Rangstrup 54 91 88
Munkholm I Mek. (P&T) Engeriis 22 ... 83 33 11
Mussmann Kurt Arb.md. Engeriis 27 .. 83 34 40
Müller Hans Afd.fmd. (Skotøjarb.forb.) Bovlundbjergv. 57 Langelund 66 91 84
Møller A Skotte ps. Skoleinsp. Hovedg. 6 ..... 83 32 12
– **Andr.** Landmd. Bovv. 27 Muspyt 66 91 51
– **Chr. R** Folkepens. Møllevæng. 8 ..... 83 32 64
– **Elene Katr.** Fru Vellerupv. 11 B 83 34 86
– **H** Engeriis 6 ..... 83 33 32
– **Jens Chr.** Hdls.md. Kirkebakk. Gammelskovv. 2 ..... 83 31 28
– **Jes Iversen** Gdr. Bovv. 25 Muspyt ... 66 93 56
– **John** Arb.md. Engeriis 56 ..... 83 36 47
– **Kr. Toft** Landmd. Jørgensbyv. 14 Jørgensby 83 32 93
– **Marius Frederiksen** Husmd. Vesterhedev. 7 ..... 83 33 58
– **N C** O.serg. Engeriis 21 ..... 83 35 42
Mørk Asger Gdr. Horsbygv. 18 Rangstrup Gårde 54 92 79
Nicolaisen Kurt Landmd. Nitriskærv. 7 Nitriskær 83 34 01
Nielsen Andr. Røg. arb.md. Branderupv. 31 ..... 83 32 05
– **Carl** Dispon. Mellerupv. 21 ..... 83 32 62
– **Chr. J** Tømr.mest. Præstegrdsv. 13 .. 83 32 15
– **Frede** Arb.md. Rangstrupv. 11 ..... 83 36 07
– **H P** Kreat.h. Sønderg. 17 ..... 83 33 40
– **Heinrich** Elektr. Hovedg. 29A 83 33 45
– **Johs.** Rent. Gl.Agerskovv. 7 Rangstrup 54 92 14
– **Jørgen H** Rent. Jørgensbyv. 6 ..... 83 31 63
– **Margrethe** Fabr.arb. Branderupv. 25 . 83 36 75
– **Marius** fh. Landmd. Vellerupv. 32 ... 83 32 63
– **Martin** fh. Vejmd. Mellerupv. 17 ..... 83 34 98
– **Morten & Ruth** Engtoft. 10 ..... 83 36 58
– **Niels** Præstegrdsv. 22 ..... 83 36 48
– **Noman Chr.** Statshusmd. Vellerup ... 83 51 94

8

Nielsen P E Ryvang Kont.ass. Gl.Agerskovv. 6 Rangstrup 54 91 31
– **Peder** fh. Gdr. Engtoft. 1 ..... 83 33 85
– **Peter** Tømr. Sønderg. 19 ..... 83 36 20
– **Randi** Bogh.medhj. Hyrup 54 44 16
– **Svend Åge** Spec.arb. Mellerupv. 15 .. 83 35 72
– **Aage** Landmd. Vellerupv. 29 ..... 83 32 96
Nilsson Ernst Folkepens. Elv. 2 ..... 83 32 09
Nissen Adolf Kirkev. 13 ..... 83 34 97
– **Adolf Rhode** Husejer Hovedg. 33 .... 83 35 50
– **Andreas** Hovedg. 26 ..... 83 31 18
– **Anna** Rul.stue Hovedg. 48 ..... 83 33 21
– **Hans Henrik** Landmd. Sindetv. 14 Goldbæk 66 93 41
– **Hans Peder** Husmd. Mellerupv. 29 ... 83 31 52
– **Jens Jessen** Landmd. Højsetv. 8 Mellerup 83 35 56
– **Nis Jensen** fh. Landmd. Lerskovv. 1 .. 83 33 65
– **Ole Østvig** Læge konsult. ti. & to. 14-16 samt eft. aft., tidsbest. 8-11, tlf.konsult. 8-9 Hovedg. 1 ..... 83 31 55
Priv. Engeriis 30 ..... 83 31 55
Nissum Andr. Nielsen Gdr. GalstedKirkev. 4 Rangstrup 54 92 81
Noer Johs. Landmd. Dalgrdsv. 9 Hyrup .. 54 43 14
Nørgaard Anna Fru Over-Jerstalv. 238 Rangstrup 54 91 50
Ohlsen Chr. Galsted 54 93 36
– **Peter** Arb.md. Gammelskovv. 17 Hyrup 54 44 03
Ohmann Hellmuth Husmd. Sindetv. 8 Goldbæk 66 93 40
Olesen Hans Jørgen Regnsk.før. Boldershøj 20 ..... 83 33 16
– **Nis** Gdr. Højsetv. 2 VellerupMark 83 33 97
– **Oluf** fh. Gdr. Sønderg. 30 ..... 83 32 23
– **Rasm.** Arb.md. Hovedg. 55 ..... 83 34 28
Orbesen A C Montør Sønderbyen 20 ... 83 34 47
Outzen Jakob Inval.rentenyd. Nørreg. 9 . 83 31 58
Overgård Marius Gdr. Goldbækv. 1 Rangstrup 54 92 41
Overlund Per Lær. Sindetv. 6 Sindet ... 66 93 19
Pagh Lisbeth Lær.i Boldershøj 1 ..... 83 32 49
Paulsen Johs. Bygmest. Hovedg. 41 ... 83 32 33
– **Marie** Fru Branderupv. 1 ..... 83 34 06
– **Peter** Snedk.mest. Nørreg. 14 ..... 83 33 12
Pedersen Christen N Chauf. Abakk. 34 . 83 35 17
– **E** Bjørnskovv. 2 Bjørnskov 54 93 13
– **Harald** Fabr.arb. Bytoft. 16 ..... 83 31 94
– **Kristian S** Isenkr. Tværg. 4 ..... 83 31 06
– **Marie Chr.** Fru Vellerupv. 1 ..... 83 34 87
– **Ove Beck** Mek. Abakk. 10 ..... 83 36 52
– **Peder Gaarde** Husmd. BovlundNymarksv. 2 BovlundNymark . 83 31 95
– **Peter** Landmd. Lillebjergv. 2 RangstrupGårde 54 92 24
– **Preben** Fodermest. Strandelhjørnv. 9 Rangstrup 54 91 44
– **V Søe** Kont.ass. Engeriis 49 ..... 83 34 53
– **Verner** Gdr. Gl.Tønderv. 17 Rangstrup 54 91 22
– **Viggo** fh. Gdr. Bytoft. 9 ..... 83 33 51
Petersen Alfred Sønderbyen 22 ..... 83 32 13
– **Anders** Smede-& mask.forr. Horsbygv. 4 Rangstrup 54 92 11
– **Andr.** Landmd. Bovv. 24 Geestruplund 83 33 64
– **Aug.** Husejer Jørgensbyv. 2 ..... 83 34 07
– **Bojsen** Købmd. Gårdelykkev. 2 Rangstrup 54 91 11
– **Chr. Hansen** Gdr. Gammelskovv. 13 Gammelskov 83 32 68
– **Claus** Skotøjfor. Hovedg. 36 ..... 83 31 41
– **Edlef** fh. Landmd. Møllevæng. 10 .... 83 33 41
– **Egon** Husmd. FlenghusKådnerv. 3 ... 83 32 97
– **Erik** Tømr. Sønderg. 28 ..... 83 35 00
– **Finn** Montør Engeriis 35 ..... 83 35 48
– **Flemming Tranekjer** Nørreg. 10 .... 83 36 69
– **H E** Mal.mest. Nørreg. 15 ..... 83 32 58
Petersen H P Anthony Lr.sagf. Engeriis 8 ..... 83 31 57
Petersen Hans Landmd. Højsetv. 5 Højset 83 33 49
– **Hans** Spec.arb. Bytoft. 11 ..... 83 36 19
– **Hans Jakob** Folkepens. Møllevæng. 15 ..... 83 32 56
– **Hans Pauli** Rent. Branderupv. 20 .... 83 32 06
– **Harry** Chauf. Kirkev. 8 ..... 83 35 59
– **Henry** Montør Abakk. 4 ..... 83 34 41
– **Johanna** Folkepens. Bedstedv. 1 .... 83 32 48
– **Johs.** Landmd. Dalgrdsv. 5 Hyrup 83 32 50
– **Kirstine** Fru Sønderg. 12 D 83 32 88
– **Kresten** fh. Landmd. Hovedg. 15A ... 83 35 58
– **Leif** Gdr. Højsetv. 3 Højset 83 33 47
– **Max** Husmd. Gammelskovv. 16 Hyrup . 54 41 13
– **Peter** fh. Gdr. Bytoft. 6 ..... 83 34 83
– **Peter** Landmd. Vestagerv. 2 Nitriskær 83 33 83
– **Verner** Smedemest. Sønderg. 10 .... 83 33 38
Pickardt Fr. Rent. Boldershøj 15 ..... 83 34 68
Pinetta Damekonf. Mosev. 4 Bålsted Branderup 83 52 19
Popp Flemming ApS El.instal. Branderupv. 3 ..... 83 31 31
Marie Popp Snedv. 21 ..... 83 31 31
Montør Mogens Pedersen 83 32 49
Post Chr. Gdr. Revbjerg Nitriskærv. 1 ... 83 31 47
– **Fr.** Gdr. Nitriskærv. 14 Lerskov 83 33 71
– **Hans R** Rent. Revbjerg Nitriskærv. 1 .. 83 31 47
– **Mette** Fru Boldershøj 24 ..... 83 34 91

Post- og Telegrafvæsenet
Post- og telegrafekspeditionen Sønderg. 5 ..... 83 33 10
2. ingeniørdistrikt
Fjernsynsstation Sønderjylland Rangstrup 54 92 38
Poulsen Anton Bytoft. 15 ..... 83 35 28
– **Emanuel** Gdr. Bovv. 44 Muspyt 66 93 63

Ring til halv takst efter kl. 20. Se side 18

9

Pustelnik Birthe Mellerupv. 27
Mellerup 83 36 39
Rangstrup Forsamlingshus Rangstrup . 54 92 36
– **Mølle** Over-Jerstalv. 222 Rangstrup . 54 91 06
Rasmussen Carl Montør Snedv. 2 ..... 83 31 25
– **E M & P** Lær. Bispelund. 9 ..... 83 36 50
– **H J** Fabr. (Hellevad-Lys) Engeriis 36 . 83 31 29
– **Tove G** Fru Gl.Tønderv. 9 Rangstrup .. 54 92 44
– **Wilhelmine** Fru Nørreg. 28 ..... 83 34 59
Ratzer Hans Landmd.
Bovlundbjergv. 43 Langelund 66 93 49
– **Jes J** Gdr. Gårdelykkev. 4 Rangstrup .. 54 92 17
– **Karoline** Fru Vellerupv. 11A 83 31 33
Ravn Hans J Gdr. Gl.Tønderv. 34
Fårhus 54 92 90
Reinholdt Ludv. Gdr. Oksgårde
Oksgrdv. 1 Hellevad 66 91 10
Riis H Chr. Gdr. Kærgrd. 83 31 89
– **Hans** Mur.mest. Vellerupv. 12 ..... 83 33 08
– **Kr.** Landmd. Abakk. 9 ..... 83 31 99
– **Lorenz** Hdls.md. Branderupv. 9 ..... 83 33 26
– **Margrethe** Fru Nørreg. 11 ..... 83 34 69
– **Marie** Frk. De gamles Hjem
Møllevang 12 ..... 83 31 40
– **Svend Åge** Byg.forr. Bytoft. 13 ..... 83 31 51
Rosenberg Viggo Mur. Engeriis 9 ..... 83 35 69
Rosenblad Dorothea Fru Hovedg. 17 ... 83 31 38
Rosendahl Henry Mal.mest. Engeriis 5 . 83 33 36
– **Mona** Sygehjlp. Kirkev. 6 ..... 83 31 66
Rudebeck Johs. Spec.arb. Kirkev. 10 ... 83 31 43
Rudolph Carline Fru Branderupv. 13 ... 83 31 76
– **Grethe** Folkepens. Vellerupv. 11H ... 83 34 44
– **Hans Paulsen** fh. Landmd.
Vellerupv. 18 ..... 83 31 54
– **Laust** Landmd. Rangstrupv. 22 ..... 83 31 59
– **Peter** Gdr. Rangstrupv. 13 Rangstrup . 54 92 57
Ryvard Anna Tandtekn. Hovedg. 41 .... 83 36 53
Raabjerg Henry G O.lær. Bytoften 7 ... 83 34 33
Schildt Karen Lær. Engeriis 44 ..... 83 34 75
Schilling Andr. Landmd.
AgerskovVesterhedev. 3 ..... 83 31 65
Schjerning Anne Fru Bedstedv. 8 ..... 83 31 87
Schmals Bent H Portn. Bjørnskovv. 1
Jørgensby 54 93 05
Schmidt Daniel Jensen Landmd.
Bedstedv. 12 BovlundNymark 83 34 49
– **Egon** Gdr. Kådnerv. 6 Gejlbjerg 83 32 99
– **Egon N** Gdr. Lyshøj Hyrupv. 34 Hyrup . 83 31 50
– **Eskild B** fh. Gdr. Snedev. 1 ..... 83 35 67
– **Fr.** fh. Gdr. Engeriis 1 ..... 83 33 74
– **Hans Jensen** Gdr.
BovlundNymarksv. 7 BovlundNymark . 83 31 98
– **Henry** Landmd. Rangstrupv. 5 ..... 83 35 24
– **Holger** Montør Præstegrdsv. 15 .... 83 35 41
– **Klara** Fru Møllevang 3 ..... 83 32 55
– **Kr. H** Landmd. Gammelskovv. 9
Lerskov 83 33 73
– **Kr. Hansen** Husslagt.
Bovlundbjergv. 49 Langelund 66 93 48
– **Niels** Lær. Mellerupv. 4 ..... 83 35 68
– **Søren Lauridsen** Chauf. Engtoft. 8 ... 83 36 46
Schwartz Amandus Arb.md.
Tinghøjv. 1 Gammelskov 54 92 83
Schwarz H E Lær. Abakk. 11 ..... 83 34 18
Severin Birthe Engtoft. 17 ..... 83 33 91
– **Hans Peter** Bag.mest. Hovedg. 46 .. 83 32 29
– **Nis** Gdr. Vestergrd. Tingv. 22 ..... 83 31 07
– **Peter Nissen** Engtoft. 14 ..... 83 35 61
Simmonsen Kurt Halvor Arb.md.
Hovedg. 41 ..... 83 36 18
Simonsen Tage Skolekons. Engeriis 19 . 83 32 30
Slajkjer Laur. Spec.arb.
Strandelhjørnv. 7 Rangstrup 54 92 18
Smidt Ingeborg Sønderg. 25 ..... 83 31 44
– **Peder** Gdr. BovlundNymarksv. 4
BovlundNymark 83 31 97
Sminge Martha Fru Over-Jerstalv. 228
Rangstrup 54 92 21
Sohl Johs. Mal. Gl.Tønderv. 13
Rangstrup 54 92 20
Sommerlund Jakob Engeriis 46 ..... 83 36 26
– **Jakob Peter** Arb.md. Horsbygv. 3
Rangstrup 54 93 30
– **Jens Erik** Gdr. Gammelskovv. 6 ..... 83 32 65
– **Kaj** Gdr. Nitriskær 16 ..... 83 36 38
Sparekassen Sydjylland
kont.tid 9[30] -12, 13-16, fr.
till. 17-19 Hovedg. 21 ..... 83 31 13
Dir. J V Ingerslev priv. 83 31 13
Prok. John Dethlefsen priv. 83 33 43
Sparholt N P Sofus Folkepens.
Vellerupv. 21 ..... 83 33 78
Staugaard Nis Hovedg. 49 ..... 83 32 10
Steensbeck Niels Thomsen Vognmd.
Hovedg. 52 ..... 83 32 41
Steensen G A Gdr. Thiimsgrd.
Højsetv. 11 Mellerup 83 32 67
Stensgaard Chr. Gdr. NyOksgrd.
Oksgrdv. 2 Hellevad 66 92 46
Sternberg Flemming Wrang Rekl.ch.
Jørgensbyv. 20 Jørgensby 83 33 04
Stougaard Nielsen Preben Lær.
Engeriis 14A 83 35 02
Svendsen Henning Montør Engeriis 29 . 83 36 04
Svenningsen Johs. Forst. (Agerskov
Ungdomsskole) Vellerupv. 25 ..... 83 33 15
Sygeplejersken f. Agerskov & Strandelhjern tr.tid 7-8 & 13-13[30] .. 83 41 56
Sønderjydsk Tyrestation
Bedstedv. 16 Bovlund 83 51 24
Best. Jes Jørgensen 83 51 24
Laboratoriet (A Bech Jensen) 83 51 13
Sønderjyllands Bilauktion Agerskov
Byggebjerg 1 ..... 83 35 97
Sønnichsen Thomas Dir. (M.Ing.F.)
Hovedg. 2 ..... 83 33 31
Sørensen August Landmd. Nørreg. 33 .. 83 31 67
– **Elise** Fru Nørreg. 24 ..... 83 34 56
– **Esther** Trikot.forr. Hovedg. 28 ..... 83 32 11

10

Sørensen Evald Mål.afl.æs. Kirkev. 3 ... 83 33 18
– **Frode** Gdr. Hyldegrd.
GalstedKirkev. 3 Rangstrup 54 92 82
– **Harald** Bag.forr. Over-Jerstalv. 235
Rangstrup 54 91 29
– **Ketty** Fru Abakk. 21 ..... 83 35 98
– **Kresten** Bovv. 13 Geestruplund 83 33 29
– **Kr.** Gdr. Tinghøjv. 5 GalstedMark 54 92 84
– **Marie** Nørreg. 21 ..... 83 34 16
– **Sv. Tøm.h.** Elv. 5 ..... 83 34 45
Kristine Sørensen Bytoft 83 34 45
Byggehjørnet Elv. 5 ..... 83 35 35
– **Urban** Vognmd. Branderupv. 2 ..... 83 32 52
– **Verner T** Landmd. Bovv. 36
AgerskovMark 83 36 67
Tarp Hans Chr. Pens.ist Gl.Tønderv. 15
Rangstrup 54 91 65
Techow Ole S Aa. Adjkt. Højsetv. 4 .... 83 36 64
Tele-Elektronik Elv. 10 ..... 83 34 04
Niels-H Jensen priv. Engeriis 32 ..... 83 34 04
Texaco Autoservice (Hans Peter
Jensen) Nørreg. 35 ..... 83 31 84
Thiesen Ella & Johs. Folkepens.
Møllevæng. 6 ..... 83 35 79
Thomsen Bjarne Arb.md. Sønderg. 34 .. 83 34 05
– **H–J A** Lær. Nørreg. 16 ..... 83 34 77
– **Hans P** Gdr. Bispelgrd.
Branderupv. 22 ..... 83 32 37
– **Hildur** Entrepr. Sønderg. 7 ..... 83 32 32
– **Johs.** Landmd. Vellerupv. 31 ..... 83 33 94
– **Peter** El.arb. Kirkev. 9 ..... 83 33 34
– **Svend-Erik** Landmd.
AgerskovVesterhedev. 2 ..... 83 31 64
Thorup Martin Arb. Bedstedv. 3 ..... 83 31 10
Thøisen Hans B Chauf.
Præstegrdsv. 11 ..... 83 36 11
Tjørnelund Frede Mur.mest.
Engeriis 28 ..... 83 31 83
– **Kr.** Mur.mest. Branderupv. 4 ..... 83 33 24
Toft Bodil Fru Horsbygv. 8 Rangstrup ... 54 92 43
– **Georg Appel** Gdr. Horsbygv. 8
Rangstrup 54 91 24
– **Jens Jørn** Gdr. Gl.Tønderv. 3
Rangstrup 54 91 16
– **Johs.** Mur.mest. Engtoften 12 ..... 83 33 48
– **Lilly Appel** Gdr. Horsbygv. 12
Rangstrup 54 92 22
– **Maren** Sygepl. Horsbygv. 1
Rangstrup 54 91 60
– **Peder C** fh. Gdr. Gl.Tønderv. 5
Rangstrup 54 91 16
– **Peter** Byg.forr. Nørreg. 30 ..... 83 31 49
Traneskov Holg. Symask.mek.
Boldershøj 8 ..... 83 35 71
Truelsen Peter Købmd. Hovedg. 14 .... 83 33 03
TV-Huset (radiotekn. Anders H
Dethlefsen) Hovedg. 5 ..... 83 35 77
Tychsen Martin Spec.arb. Abakk. 29 ... 83 36 44
Tygesen Asger Lær. Engeriis 26 ..... 83 31 91
Udbye Jørgen P Frugt-& gr.sag.-en-gr.
Bedstedv. 4 ..... 83 31 85
Uma, Maskinfabrikken A/S
Over-Jerstalv. 229 Rangstrup 54 92 00
Vestergaard Brdr. Stalden
Gl.Tønderv. 16 Rangstrup 54 91 77
– **Esther & Frode** Gdr. Gårdelykkev. 6
Rangstrup 54 92 50
Vind Bensen fh. Landmd. Boldershøj 18 . 83 32 84
– **Johs.** Landmd. Nitriskærv. 6 ..... 83 33 19
Vinum Hanne Fru Boldershøj 10 ..... 83 35 36
– **Hans** fh. Gdr. Boldershøj 6 ..... 83 35 39
– **Peter H** Gdr. Gl.Tønderv. 25
Bjørnskov 54 91 79
Weinhöfer Kirsten Westergård
Mellerupv. 20 Mellerup 83 32 79
Westergaard Anders N Mek.
Engeriis 54 ..... 83 32 54
Westerlund Hugo & Gertrud Lær.
Vestagerv. 6 GammelskovMark 83 35 04
Wiborg Laue Chauf. Engeriis 37 ..... 83 35 46
– **Morten** Arb.md. Vellerupv. 26 ..... 83 35 78
Wind Nis-Heinr. Gdr. Nørbygrd.
Bovv. 15 ..... 83 32 40
– **Peter H** Rent. Bovv. 17 ..... 83 33 56
Winther J C Fabr.arb. Horsbygv. 2
Rangstrup 54 93 34
Winum Hanne Rent. Gl.Tønderv. 14
Rangstrup 54 91 30
Wolter Thorv. Gdr. Goldbækv. 10
Goldbæk 54 92 71
Aarup Martin P Landmd. Vestagerv. 9
Gammelskov 83 33 89

Augustenborg

Områdenummer: 04

Postnummer: 6440

A. M. Møbler Guderupv. 1 Hundslev .. 46 31 66
Abild Ingrid Sygehjlp. Vesterg. 12 ..... 47 10 02
Abraham Frederik Pens.ist
N.Kettingskov 8 ..... 46 43 48
Abrahamsen Arne Mask.mest.
Bakken 7 Fynshav 46 44 82
Agerley M prakt. Læge dr.med.
Storeg. 26 ..... 47 15 74
Albrechtsen A V (Als Isolering)
Notmark 9A 46 31 55
– **Henry** Nørreg. 3 Hundslev 46 34 03
Allesley Inger Toftev. 13 Fynshav 46 45 10
Alnor Jørgen Husmd. Græskobbel 17
Asserballeskov 46 42 37

11

Als Handelsagentur Import
eksport shipping Stavensbølg. 2A 47 12 48
Eft. kont.tid:
Gross. Gert Andersen Vesterg. 2 ..... 47 12 48
Als Isolering (isolatør Fl. O
Albrechtsen) Sønderg. 10 Asserballe . 46 34 72
– **Ny Tømmergård** A/S se u.
Sønderborg
– **offset** (reprogr. N Aa. Kristiansen) } 47 14 48
Storeg. 47A ..... } 47 10 80
Alsform Værkt.fb. Storeg. 23 ..... 47 12 12
Andersen Anna Fru Stavensbølg. 22 ... 47 19 16
– **Arne Sander** Tandtekn. Primulav. 1 .. 47 19 54
– **B Malmgaard** Faglær. Sejmosev. 2
Hundslev 46 34 02
– **Børge** Tekn.ass. Stavensbølg. 2A 47 21 52
– **Christa** Notmark 5 ..... 46 34 50
– **Christian** Pilehavev. 9 Asserballe ... 46 34 31
– **Chr.** Landmd. NyStavnsbøl 7 ..... 47 14 50
– **Chr.** Mask.arb. Nørreg. 17 ..... 47 16 84
– **Claus** Arb.md. Midtkobbel 92 ..... 47 19 95
– **Didde** Frederiksgrd. 1 ..... 46 44 96
– **Edvard** Diakon Østerg. 3 ..... 47 11 99
– **Eihler** Hdls.lær. Gramsmosev. 3
Asserballeskov 46 44 40
– **Erik** Kirketjen. Kallehus
SebbelevMark 2 ..... 47 12 06
– **Erik** Pol.ass. Sønderg. 6 ..... 47 15 25
– **Erik E** Flymek. Toftev. 38 Fynshav ... 46 45 16
– **Gert** Metodetekn. Lillehave 17
Fynshav 46 43 79
– **Gunnar K** Kont.ass. Bækkegrd.
Tovrup 44 78 78
– **H Skov** Mask.ing. Fasanv. 5 ..... 47 18 96
– **Hanne Lund & Karl Andersen**
Midtkobbel 48 ..... 47 21 66
– **Hans** Fabr.arb. Stavensbølg. 27 ..... 47 11 34
– **Hans** Gdr. Almsted 14 ..... 46 31 83
– **Hans A Arkitekttegnestuen** ApS
Nydam 1 ..... 47 14 03
Gråsten afd. 65 21 04
– **Hans W** Chauf. Kirkevæng. 9 Ketting . 47 19 63
– **Henry** Landpostb. Midtkobbel 20 .... 47 18 12
– **Henry Grenaa** ps. Plejer Østerg. 2 ... 47 11 51
– **Ib B** Tegn. Kløvermark. 6 ..... 47 18 94
– **Inga & Flemming** Mejeriv. 6 Ketting . 47 18 27
– **Jens Chr. O** Slagt.sv. Baggesensv. 3 . 47 18 75
– **John E N** Ing. Gyden 24 Fynshav 46 46 07
– **Jørgen** Bag.mest. Stavensbølg. 5 .... 47 14 22
– **Jørgen** Gdr. Bro 6 ..... 47 13 38
– **K Hulvei** Arkit. (BtH) Osbækv. 11 .... 47 12 54
– **Kr.** Husmd. Tovrup 7 ..... 46 32 64
– **Kurt Schibsbye** O.fenr.
FrederikChristiansv. 19 ..... 47 18 34
– **Linda Anne** Montrice
Stavensbølg. 25 ..... 47 21 85
– **Manni** Sygepl. Vesterg. 2 ..... 47 13 98
– **Marie** Husejer FrederikChristiansv. 8 . 47 15 10
– **Marie** Husmd. Osbækv. 18 ..... 47 16 68
– **Matthias** Landmd. Naldmose 5 ..... 46 42 09
– **Niels Chr.** Mask.arb. Kettingv. 39 .... 47 12 39
– **Niels K** fh. Gdr. Stavensbølg. 47 ..... 47 12 73
– **Otto** Fryndeshave 27 Fynshav 46 41 10
– **Ove** Forp. Sebbelev 30 ..... 47 13 67
– **Peter** Husmd. Almsted 43 ..... 46 31 64
– **Peter** Landmd. Smedeg. 11 Ketting .. 47 13 64
– **Peter M** Nørreg. 40 ..... 47 11 24
– **Ruth** Afd.sygepl. Lupinv. 2 ..... 47 12 78
– **Sonja** Plejer Kettingv. 13 ..... 47 12 29
– **Svend** Husmd. Østerkobbel 11 ..... 47 13 61
– **Svend-Erik** Benzinforh.
Midtkobbel 14 ..... 47 12 93
Andersens Hus (Erika Andersen)
S.Kettingskov 7 ..... 44 78 65
Andresen Andreas Autoserv.
Stavensbølg. 10A 47 11 52
– **Andr.** Førstelær. Bakken 19 Fynshav . 46 41 37
– **Bent** Plejer Egev. 7 ..... 47 15 57
– **Carsten** Midtkobbel 74 ..... 47 10 98
– **Cathrine** Pens.ist Frederiksgrd. 16 .. 46 45 11
– **Chr.** Husejer Kastanieallé 9 ..... 47 10 77
– **Chr.** Pens.ist Mølleg. 1 ..... 47 13 35
– **E & J** Nørreg. 12 ..... 47 18 58
– **G** Fru fh. bag.mest. Kastanieallé 8 ... 47 12 98
– **Hans** Landmd. Naldmose 6 ..... 46 42 48
– **Hans** Pens.ist Hundslevv. 22 Ketting . 47 18 30
– **Heinr.** Bagergyden 4 ..... 47 12 33
– **Johs.** Husmd. røg. Østkystv. 17
Fynshav 46 41 82
– **Peter** Købmd. Mølleg. 10A 47 11 83
– **S A** Ing. Toftev. 4 Fynshav 46 45 57
– **S G H** Stationforst. Fryndeshave 16
Fynshav 46 43 80
Apoteksudsalget Kettingv. 3A 47 21 24
Asmussen Andr. Postb. Vesterg. 26 ... 47 13 55
– **Arne** Mur.mest. Lykkev. 4 Hundslev .. 46 34 89
– **Jørgen P** Arb. Smedeg. 34 Ketting ... 47 18 60
– **Kirsten Schnefeldt** Servitr.
S.Kettingskov 23 ..... 44 76 38
– **Knud W** Hosp.betj. Østerkobbel 13 .. 47 12 26
– **Ulla & Erik E** Sønderg. 29 Hundslev .. 46 34 08
Asserballe Kro (rest. Dagny Hansen)
Byg. 32 Asserballe 46 31 41
Asserballe Mølle A/S } 46 31 14
Asserballe St. 11 Asserballe ..... } 46 31 25
Asserballeskov Andelskasse Østerg. 3
Asserballeskov 46 41 26
Asserballekont. 46 31 58
– **Autoværksted** (mek. Christen
Thomsen) Østkystv. 32
Asserballeskov 46 43 08
– **Bibel-Center** Græskobbel 19
Asserballeskov 46 42 79
Astmaferie S/I patienttlf. Chr.Bochsv. 9
Asserballeskov 46 43 19
Kontor 46 42 61
Astrup Harald Halleved 24 ..... 46 42 42
Atzen Ole Tovrup 6 ..... 46 31 11
Augustenborg Andelsboligforening
(forr.før. Ingv. Krogh) Parkg. 20 ..... 47 14 53
– **Bibliotek** åbn.tider ma. 14-16,
vinterhalvår desuden 18-20, ti. & fr.
18-20, on. & to. 16-18 Skolen
Kettingv. 1A 47 16 71
– **Børnehave** (børneh.led. fru E K
Christensen) Stavensbølg. 37 ..... 47 14 58
– **Ejendomshandel** (ejd.h. Sv. Jessen)
Bakken 3 Osbæk 47 19 66
Augustenborg El-service (aut.
el.instal. K Mathiesen)
Kløvermark. 123 ..... 47 14 68
Augustenborg Farve- & Tapethandel
(Henning Jakobsen) Storeg. 30 ..... 47 14 20
– **Fjernvarmecentral** andelsselsk.
Mølleg. 18 ..... 47 14 63
Varmecentralen 47 14 63
Varmemest. Olaf Jensen 47 14 63
Varmeass. Chr. Moos 47 14 32
Augustenborg Forsamlingshus
Østerg. 6 ..... 47 15 00
Augustenborg Fritidshjem
Augustenborg-hallen 47 10 96
– **-Hallen** (best. Hans Wolff) 47 16 66
Best. priv. Blæsborg 36 ..... 47 16 66
– **, Hotel** Storeg. 49 ..... 47 14 25
– **Kommunes Hjemmesygepleje**
(Ruth Jørgensen) tr.tid 7[30] -8, 13-14
Louiseg. 12 ..... 47 14 70
Käthe Asmussen Vesterg. 26 ..... 47 13 55
Augustenborg Korn Hdls.selsk.
Banegrdsg. 11 ..... 47 15 30
Dir. Iver Clausen priv. Banegrdsg. 11 .. 47 15 30
Augustenborg Landbrugsmaskin-Service (A.L.S.) I/S SebbelevMark 10 .... 47 16 05
Augustenborg Ny Børnehave
Primulav. 2-8 ..... 47 17 10
– **Serviceudlejning** (M S Andersen)
Mølleg. 12A 47 15 04
– **Skole** (skoleinsp. tr. 7[30] -9, to. till.
16-18) Kettingv. 1A 47 11 12
Lærerværelset 47 13 93
Børnetandklinikken 47 18 40
Skolelægen 47 18 41
Skolepsykologen 47 10 74
– **Snedker- & Tømrerforretning**
(Herluf Hansen) Blæsborg 26 ..... 47 19 93
– **Sygehus** se **Sygehus, Augustenborg**
Augustenborg Yachthavn K/S
(ing. M.af I. Peder Kragh Blume Dahl)
Langdel 6 ..... 47 16 17
Mønttlf. 47 10 84
Augustini M Mærkonom Blæsborg 33 .. 47 19 27
Autsen Fr. Husmd. Gramsmosev. 4
Asserballeskov 46 42 19
Bach Chr. M Arb.md. Louiseg. 8 ..... 47 10 31
– **Signe** O.lær. Bøgev. 3 ..... 47 13 94
Backe August Pens.ist Padholm 10 .... 46 41 65
– **Peter** Snedk. Gyden 68 Fynshav 46 46 16
Bang Carl Vognmd. Sønderg. 28
Hundslev 46 33 44
Baumann Birger Glarmest.
Slotsallé 16 ..... 47 17 16
– **Erwin** Fabr.arb. AsserballeSt. 14 .... 46 34 55
– **Gynther** Slagt.sv. Louiseg. 15 ..... 47 21 11
– **Marie** Pens.ist Bagergyden 3 ..... 47 18 51
Baumgartner Karl Østkystv. 38A
Asserballeskov 46 41 49
Baunsgaard Finn Civ.økon. Vesterg. 47 . 47 18 03
Bay Hans Henrik Fotogr. Toften 19
Asserballe 46 33 06
Bech Niels Hydraulikkons. Violv. 2 .... 47 18 19
Beck Fr. fh. Bag.mest. Drosselv. 6 ..... 47 18 36
– **Hardy** Konduktør Bro 18 ..... 47 10 62
– **Lorenza** Fru Stavensbølg. 17 ..... 47 11 82
Becker Chr. Landmd. Sønderg. 7
Asserballe 46 31 10
Beckers Bageri & Conditori
Kastanieallé 8 ..... 47 16 77
Behrens H P Bankass. Kløvermark. 111 . 47 14 45
Beierholm H M Ing. Inderhave 4
Fynshav 46 44 14
Beltman Jan H Bakken 35 Fynshav 46 45 14
Bendixen Hans H Gdr. Abildgrd. 47 14 29
– **Ingvert** Gammelgrd. 25 ..... 46 34 00
– **Jørgen** Gdr. Bro 9 ..... 47 11 06
Bentzon Poul C El.niktekn. Blæsborg 2 . 47 14 67
Bergendorff Gerhardt Arb. Almsted 1 .. 46 33 04
– **Richard Chr.** Fabr.arb. Louiseg. 23 .. 47 19 68
Bernberg Erling Kløvermark. 77 ..... 47 21 06
Bertelsen Niels Tekn. Lindev. 5 ..... 47 11 85
Bille-Knudsen K Ing. (M.af I.) Birkev. 4 . 47 12 83
Bills Ejendomskontor (F Bill)
Sønderg. 8 Hundslev 46 34 05
Birch Mogens Tandl.
konsult. 10-12, 13[30] -16, lø. eft. aft.
Stavensbølg. 6 ..... 47 11 05
Priv. Primulav. 1A 47 12 44
Tandl. Bent O Jørgensen priv.
Gyden 62 Fynshav 46 44 68
Birkholm Kirsten Lær. Sønderg. 27
Asserballe 46 34 30
Bisgaard Eva Karen Plejer
Kløvermark. 85 ..... 47 21 33
Bjerg H C Ing. Toftev. 40 Fynshav 46 41 79
Bjerrum Iver Lær. Kettingv. 35 ..... 47 19 82
– **Laurids** Pedel Herredam 5 Fynshav ... 46 43 68
Bladmose B Metodetekn. Mågev. 6 .... 47 15 88
Bladt C Gartn. Kettingv. 27 ..... 47 14 13
– **Hans** Karetmag. Østerg. 25
Asserballeskov 46 43 14
– **Jakob** Landmd. høns.ejer Svinget 8
Fynshav 46 42 64
– **Johan** Landmd. Gramsmosev. 27
Asserballeskov 46 41 58
– **Niels** Landmd. Hundslevv. 14 ..... 47 16 23

Augustenborg (04) abn.nr.

Bladt Peter Husmd. Landev. 13 Ketting . 47 13 82
– **Svend Aage** Snedk. Nydam 12 . . . . . 47 19 80
Blank Bruno Arb.md. Smedeg. 3 Ketting . 47 15 22
Blaudzun Kurt Mek. Stavensbølg. 19 . . . 47 18 73
Blom Hardy Depotbest. (Ceres Depot Sønderborg) Østkystv. 17 Kettingskov 46 46 46
– **Henry** Landmd. Hundslevv. 11 Hundslev 46 32 37
– **Peter** Hundslevv. 9 Notmark 46 34 44
Bode Knud Lindholm Toldbetj. Primulav. 29 . . . . . 47 17 03
Bohn Kim & Lis Østerkobbel 17 . . . . . 47 21 94
Boisen B Ing. Toftev. 25 Fynshav 46 44 71
– **Michael** Ing. Bakken 23 Fynshav 46 43 45
– **Th.** Ing. Toftev. 5 Fynshav 46 44 02
Bolig-Nyt I/S (H O Frydendall's Eftf.) v. Thorkild Oldenburg & Torben Nielsen Kettingv. 41/Stadionv. 2-4 . . . . . 47 12 86
Bollmann Wilhelm Fabr.arb. Sebbelev 43 . . . . . 47 17 96
Bolux Primulav. 19 . . . . . 47 19 00
Dir. Henning Madsen Primulav. 19 . . . 47 19 00
Bonde Axel Snedk.forr. Banegrdsg. 1 . . . 47 14 02
Tinne Bonde priv. 47 14 02
– **Chresten** Fabr.arb. Landev. 8 Ketting . 47 19 73
– **Erik** Spec.arb. Sønderg. 37 Fynshav . . 46 45 56
– **Gert C** Fuldm. Fr.Christiansv. 12 . . . . 47 17 44
– **Hans Jørgen** Vognmd. Stavensbølg. 39 . . . . . 47 10 64
– **Mathias** Gdr. Nørreg. 6 Hundslev 46 31 79
– **Merete & Peder** Violv. 18 . . . . . 47 21 04
– **P C** Mælkeh. Bro 4 . . . . . 47 17 31
– **Peter H** Gdr. Skærtoft 2 . . . . . 46 41 72
Bonefeld Hans Pens.ist Frederiksgård 40 . . . . . 46 44 60
– **Louise** Pens.ist Vesterg. 19 . . . . . 47 18 70
Borchers John Mek. Toften 3 Asserballe 46 34 19
– **K** Montør Parkg. 6 . . . . . 47 12 70
Borg K Indkøb. Solsikkev. 5 . . . . . 47 16 56
– **Niels** Cand.psych. Byg. 13 Asserballe . 46 34 35
Borring Gerhard Civ.ing. Sønderg. 23 Hundslev 46 34 88
Botfeldt K Hosp.insp. 47 13 00
Boysen Bodil M Fru Smedeg. 9 Ketting . 47 11 84
Cabo (Carsten Boysen) Vestermark. 18 . . . . . 42 84 79
– **Sv. Erik** Kok Lykkev. 5 Hundslev 46 34 91
BP Service Station Banegrdsg. 9 . . . . . 47 13 45
H Andresen priv. 47 13 45
Bramming G Sygepl. Nørreg. 25 . . . . . 47 21 47
Brandt Anders K Lær. Sønderg. 13 Hundslev 46 34 80
– **Anni** Fru Fryndeshave 25 Fynshav . . . 46 45 52
– **Jørgen** Forr.før. Kettingv. 48 . . . . . 47 11 33
Braun Walter Snedk. & Birthe børneh.lær.i Primulav. 5 . . . . . 47 19 78
Brødgaard Christian Installatør Vibev. 19 . . . . . 47 10 45
Breuning Finn Ing. (M.af I.) Toftev. 20 Fynshav 46 42 94
Brink Jørgen Mask.snedk. Kirkevæng. 11 Ketting 47 10 58
Brock Chr. Christensen Lykkev. 25 Hundslev 46 31 30
Brodersen P Civ.ing. HCAndersensv. 10 . 47 17 35
– **Palle** Mur. Primulav. 3 . . . . . 47 18 72
Bromand Jørgen Bondegrden Almsted 35 . . . . . 46 31 17
Brugsen i Fynshav Toftev. 2 Fynshav . 46 41 14 / 46 42 67
Brugsforeningen for Als & Sundeved Augustenborg afd. Stadionv. 1 . . . . . 47 15 42
Afd.led. Chr. Laumark-Møller priv. 47 18 06
Bruhn Andr. Fabr.arb. Østerg. 43 Asserballeskov 46 41 70
– **Chr.** Gdr. Sebbelev 8 . . . . . 47 16 13
– **Jakob jun.** Husmd. Østerg. 29 Asserballeskov 46 43 13
– **Max** Værkt.mag. Kettingv. 11 . . . . . 47 15 56
– **Tinne** Fru Østerg. 31 Asserballeskov . 46 43 12
Bruun Carl Emil Gdr. Østkystv. 40 Asserballeskov 46 41 53
– **Egon** Elektr. Kettingv. 54 . . . . . 47 10 79
– **Ejnar** Gdr. Nørregrd. Byg. 19 Asserballe 46 32 07
Brügmann Clara Fru SebbelevMark 8 . . 47 16 06
– **Heinr.** Gdr. SebbelevMark 6 . . . . . 47 16 09
Brærup Nis Mek. Nydam 7 . . . . . 47 10 75
Brondahl Schlüter E Lær. Louiseg. 24 . . 47 14 62
Braasch Aksel Mek. Bygtoft. 8 Asserballe 46 34 13
Buch Niels Inderhave 1 Fynshav 46 43 59
Buhl Peter El.instal. Midtkobbel 82 . . . . 47 18 95
Bundgård Konrad Portør Primulav. 25 . 47 11 66
Busch Erik Læge (konsult. se fagregister) Stavensbølg. 20 . . . . . 47 15 77
– **Fanny** Fru Slotsallé 13 . . . . . 47 10 76
– **Grete** Lægesekr. Tulipanv. 7 . . . . . 47 13 18
Buss Poul Lær. Padholm 8 . . . . . 46 45 03
Byg Hans Chr. Mask.arb. Tovrup 4 . . . . . 46 33 57
Byllemos Henning Landmd. Vesterg. 12 Hundslev 46 33 61
– **Jens** Fabr.arb. Primulav. 35 . . . . . 47 21 82
Bøge Niels H Autoh. Lillehave 24 Fynshav 46 43 66
Bøgelund Kirsten Børneforsorgspæd. Bytoft. 17 Asserballe 46 33 80
Bøjtang Chr. H Chauf. Langdel 10 . . . . . 47 21 79
Bønneland Hans Pens.ist HCAndersensv. 1 . . . . . 47 10 39
Børgesen Axel Forp. Byg. 33 Asserballe 46 32 41
Bøwadt E A Louiseg. 22 . . . . . 47 18 62
– **Ib R** Tømr.mest. (bedst eft. 17) Stavensbølg. 38 . . . . . 47 10 29

Bådmægleren Fynshav (N Bøge) Lillehave 24 Fynshav 46 43 66
Baastrup Hans Lær. Byg. 12 Asserballe . 46 34 90
Callesen Asmus Pølseforh. Slotsallé 15 . . . . . 47 21 43
– **Carl H** Dispon. Gyden 1 Fynshav 46 45 04
Campingplads Lillebælt (H H Møller) Sønderg. 39 Fynshav 46 43 32
Sv. ikke ring 45 61 12
Carlsen Chr. Husmd. Frederiksgrd. 7 . . . 46 42 33
– **Hans** Snedk. Frederiksgrd 11A 46 45 78
Caroline Amalie-Hjemmet Alderdomshjem Kettingv. 24 . . . . . 47 11 58
Best. J Christensen 47 11 58
Carstens Andreas Pens.ist Stavensbølg. 29 . . . . . 47 10 72
– **Hansine J** Louiseg. 10 . . . . . 47 18 07
– **Kurt** Købmd. Louiseg. 5 . . . . . 47 15 14
Carstensen Carsten Fabr.arb. Kettingv. 30 . . . . . 47 18 04
– **Karl** Postb. Violv. 12 . . . . . 47 11 69
Caspersen Theod. Gdr. Sebbelev 17 . . . 47 13 68
Cederholm Alexander Snedk.mest. Jægerpl. 1 . . . . . 47 14 34
Cehofski Frands Truckfør. Almstedskov 13 . . . . . 46 34 61
Centrum Radio (radioforh. Ruddy Grosse) Storeg. 39 . . . . . 47 16 40
Priv. Broholm Skovby Als 46 53 31
Chevron Service Station Kettingv. 47 17 33
Chmiel Fr. Landmd. N.Kettingskov 13 . . 46 42 68
Chmiel-Christensen J N Gross. Blommesv. 3 N.KettingSkov 46 46 38
Christensen A Snedk.mest. Sebbelev 14 . . . . . 47 13 19
– **Anna Ernst** Fru Sædmosegrd. Byg. 38 Asserballe 46 31 40
– **Anne M** Fru Krumom 3 . . . . . 47 10 07
Christensen C aut. El.instal. Toftev. 1 Fynshav 46 43 81
Christensen C V Gartn.ass. Sønderg. 10 . . . . . 47 13 44
– **Chresten** Fabr.arb. Pilehavev. 8 Asserballe 46 34 15
– **Chr.** Gartn.ejer Østerg. 41 Asserballeskov 46 44 48
– **Chr.** Husejer Bakken 13 Fynshav 46 42 58
– **Chr.** Tekn. Kettingv. 49 . . . . . 47 10 47
– **Chr. Ernst** Gdr. Sædmosegrd. Byg. 40 Asserballe 46 31 32
– **Chr. Hansen** Købmd. Lykkev. 7 Hundslev 46 31 84
– **Egon** Mask.arb. Fryndeshave 11 Fynshav 46 43 41
– **Eli** Lær. Birkev. 3 . . . . . 47 18 32
– **Ellen** Fru Sebbelev 37 . . . . . 47 16 14
– **Else** Sygepl. Landev. 5 Ketting 47 22 14
– **Ernst** Gdr. Tuemosegrd. Sønderg. 29 Asserballe 46 32 89
– **Frede** Arb. Sejmosev. 6 Hundslev 46 34 10
– **Frede** Sognepr. Notmark 4 . . . . . 46 31 44
– **Fr.** Plejeass. Kettingv. 44 . . . . . 47 12 64
– **Hans** Husmd. Østerg. 22 Asserballeskov 46 41 59
– **Hans** Pol.betj. Fryndeshave 2 Fynshav 46 45 36
– **Hans** Snedk.mest. Sønderg. 15 Notmarkskov 46 41 13
– **Hans Christian** Fabr.arb. Nørreg. 32 . . 47 15 06
– **Hans Hansen** fh. Gæstg. Nørreg. 2 Hundslev 46 32 76
– **Henning** Værkt.mag. Naldmose 2 . . . . 46 46 03
– **Henry** Mal.sv. Rosenv. 4 . . . . . 47 12 56
– **Johannes** Tidsstudietekn. Nydam 9 . . 47 18 68
– **Jørgen** Skovløb. Svinget 7 Fynshav . . 46 41 83
– **Jørgen Sand** Ing. (M.af I.) Vesterg. 29 . . . . . 47 13 39
– **Kaj** Plejer Louiseg. 1 . . . . . 47 10 12
– **Kaj** Svejs. Sejmosev. 12 Hundslev . . . 46 34 99
– **Knud** Depotindeh. Rosenv. 8 . . . . . 47 12 63
– **Knud** Fabr.mest. Lærkev. 2 . . . . . 47 17 66
– **Laura** Fru Parkg. 7 . . . . . 47 11 65
– **M** rådg. Civ.ing. Bagergyden 1 . . . . . 47 14 83
– **Martha** Sygepl. Ahornv. 2 . . . . . 47 18 05
– **Peter** Arb.md. Bro 13 . . . . . 47 13 22
– **Peter** Landmd. Tovrup 3 . . . . . 46 33 17
– **Poul** O.lær. Rypev. 14 . . . . . 47 21 96
– **René Hedegård** Snedk. Gyden 18 Fynshav 46 46 27
– **Svend** O.lær. Krumom 4 . . . . . 47 13 95
– **Sv. Aa.** Landmd. Hundslevv. 16 . . . . . 47 16 22
– **Sv. Aa.** Mur. Kettingv. 10 . . . . . 47 11 48
– **T** Spec.arb. Vesterg. 37 . . . . . 47 17 54
– **Ulla** Stewardess Damg. 5 . . . . . 47 19 86
– **Verner Beck** Arkit. Midtkobbel 51 . . . 47 19 02
– **Viggo** Mask.arb. Mosevæng. 6 . . . . . 47 18 22
– **William Svane** Mur. Vesterg. 51 . . . . 47 12 18
– **Aage** Bag.mest. Midtkobbel 41 . . . . . 47 17 55
– **Aage** Værkfør. Lillehave 11 Fynshav . . 46 43 52
Christiansen Andreas Vibev. 21 . . . . . 47 10 04
– **Andr.** Bag.sv. Vesterg. 15 . . . . . 47 17 11
– **Andr. H** Lillebilforr. Smedeg. 7 Ketting 47 14 97
– **Benny** Mur.mest. Slotsallé 1A 47 17 71
– **Cathrine** Fru Sønderg. 17 Asserballe . 46 31 99
– **Chr.** Dekoratør Storeg. 1 . . . . . 47 13 29
– **Chr.** Husmd. Hundslevv. 24 Lillemølle 46 32 39
– **Chr.** Købmd. Guderupv. 5 Hundslev . . . 46 31 80
Christiansen Chr. Kørelær. Bro 11 . 47 13 24
Christiansen Dorthea Pens.ist Kettingv. 61 . . . . . 47 18 53
– **Ejnar** Kont.ass. Ramserl 2 Ketting . . . 47 14 47
– **Jens Peter** Gdr. Sønderg. 15 Asserballe 46 33 58
– **John Fahnøe** Flyvepl.led. Lillehave 26 Fynshav 46 46 37
– **John Juul** Civ.ing. Vibev. 23 . . . . . 47 18 42
– **Lorenz** Gdr. Krumom 13 . . . . . 47 12 82

Christiansen Niels Møller Ing. (M.af I.) Solsikkev. 1 . . . . . 47 15 87
– **Rich. D** Slagt.sv. Nydam 11 . . . . . 47 14 59
– **Sophie & Anders Chr.** Osbæk 28 . . . 47 16 49
Clausen Adolf Portør Nørreg. 14 . . . . . 47 10 89
Clausen Alfr. Møb.polstr. Landev. 1 Ketting 47 13 79
Clausen Anni Afd.sygepl. Vesterg. 20 . . 47 16 54
– **Arendt** Ing. Byg. 24 Asserballe 46 34 64
– **Asmus** Arb. (Danfoss) Louiseg. 36 . . . 47 18 45
– **B** Damefris:i (Dame-Salon Als) fru Kastanieallé 2 . . . . . 47 11 55
– **Chresten** Landmd. N.Kettingskov 10 . 46 42 83
– **Chrestine** Fru Skakkenborg 4 . . . . . 46 32 70
– **Christen** Fabr.arb. Smedeg. 13 Ketting 47 10 14
– **Chr.** Folkepens. Smedeg. 17 Ketting . . 47 13 62
– **Claus Nissen** Plejer Baggesensv. 2 . . 47 11 43
Clausen Fr. Tømr.-, snedk.-& begrav.forr. Kettingv. 10 . . . . . 47 14 65
Clausen Grete & Jørgen Landmd. Græskobbel 25 Asserballeskov 46 42 55
– **H J** Landmd. Blommesgrd. Østkystv. 2 Kettingskov 46 41 77
– **Hans** Hosp.betj. Sønderg. 14 . . . . . 47 10 71
– **Hans** Inval.pens. Smedeg. 15 Ketting . 47 15 29
– **Hans Erik** Gdr. Almsted 21 . . . . . 46 33 49
– **Harald** Lag.arb. Ketting-Landev. 6 . . . 47 15 94
– **Harald** Mur.arb.md. Chr.Bachsv. 5 Asserballeskov 46 42 02
– **Helene** Fru Landev. 2 Ketting 47 15 85
– **Helge** Landmd. Sønderg. 27 Asserballe 46 34 30
– **Hermann** Hosp.betj. Nørreg. 18 . . . . . 47 17 58
– **Iver** Dir. Banegrdsg. 11 . . . . . 47 15 30
– **Jacob** Landmd. Kasmosegrd. Kanalv. Hundslev 46 43 42
– **Jens** Kettingv. 4 . . . . . 47 18 37
– **Jørgen** fh. Gdr. Sønderg. 27 Asserballe 46 31 39
– **Jørgen** Mur.mest. Gramsmosev. 12 Asserballeskov 46 43 85
– **Marie** Fru Banegrdsg. 7 . . . . . 47 16 90
Clausen Orla Kørelær. Blæsborg 11 . 47 14 99
Clausen Peter Arb.md. Frederiksgård 6 . 46 43 63
– **Peter** Gdr. Myrbjergv. 10 Kettingskov . 46 41 80
– **Peter** Inval.pens. Sebbelev 18 . . . . . 47 21 68
– **Peter** Landmd. Mølleg. 2 . . . . . 47 18 31
Clemmensen N Storeg. 17 . . . . . 47 19 61
Clingman Douglas Ing. Stavensbølg. 24 . . . . . 47 18 13
Codan Forsikring Vindrosen 14 SkovbyAls 44 45 28
Connys Damesalon Kløvermark. 4 . . . . . 47 19 06
Cordsen Hans Peter Husmd. Asserballe St. 10 . . . . . 46 32 43
– **Helga** Husmod.afløs. Rypev. 11 . . . . . 47 11 61
Dahl Gunnar Værkfør. Bytoft. 22 Asserballe 46 33 59
– **Holg.** ps. Kæmn. ejd.h. Slotsallé 4 . . . 47 11 32
– **Peder Kragh Blume** Ing. (M.af I.) Langdel 6 . . . . . 47 15 62
Dall Iver Rørsm. Midtkobbel 47 . . . . . 47 21 59
– **Jes** Bogh. Storeg. 29 . . . . . 47 11 54
Dalsgaard Mogens Ing. Midtkobbel 94 . 47 19 15
Dam Poul Steffen El.niktekn. Smedeg. 36 Ketting 47 14 87
Damgaard H Sognepr. (Ketting Præstegaard) Ramserl 20 . . . . . 47 16 33
Damm Cathr. Hansen Fru CarolineAmaliehj. Kettingv. 24 . . . . . 47 19 48
Damsted Oda Økonomaass. Louiseg. 26 . . . . . 47 15 33
Danebod Højskole Fynshav 46 41 12
Forst. Mogens Hemmingsen 46 41 12
Elevtelf. 12-14 & eft. 18 . . . . . 46 43 99
Danielsen K Fru Louiseg. 26 . . . . . 47 14 06
Danmark K Lær. Kettingv. 57 . . . . . 47 22 08
Dansk Mejerist Forbund (formd. Thomas Schmidt) Mejeriv. 3 Asserballeskov 46 42 54
Danske Statsbaner se **DSB**
Davidsen Egart Kont.ass. Toften 9 Asserballe 46 31 53
– **Finn** Frisør Gammelgrd. 1 . . . . . 46 34 73
– **H** Byg.mest. Notmark 50 . . . . . 46 31 38
– **Henning** Ing. (M.af I.) Inderhave 3 Fynshav 46 44 21
– **Urban** Værkfør. Sønderg. 2 Fynshav . . 46 43 76
Davidsens H Byggeforretning Notmark 50 . . . . . 46 31 38
Deichgræber Carl Gdr. Sebbelev 35 . . . 47 11 04
– **Johannes** Midtkobbel 35 . . . . . 47 10 01
Deisner Walter Lykkev. 21 Hundslev . . . 46 32 92
Dethlefsen Gerd Mur. Chr.Bochsv. 7 Asserballeskov 46 41 50
Diabelez Flemming Fabr.arb. Byg. 25 Asserballe 46 34 70
Diedrichsen P fh. Førstelær. Hundslevv. 15 Hundslev 46 33 01
Dimsin (G Nielsen) Helleved 31 . . . . . 46 44 46
Dinsen Hans Chr. Husmd. Pindesholm 3 . . . . . 44 74 14
Dirks Laur. Violv. 17 . . . . . 47 16 29
Dissing Esther Fritidspæd. Sønderg. 3 Asserballe 46 33 63
Dohrn Edith Fru Birkev. 2 . . . . . 47 17 81
Dorow Linda Violv. 13 . . . . . 47 10 93
Dreier A Montør Almsted 49 . . . . . 46 33 34
– **Christine Marie** Fru Hellevad 4A 46 46 30
– **Jens** Landmd. Stenkobbel 3 . . . . . 46 43 35
– **Jørgen** Vognmd. Frydendal 4 . . . . . 46 41 16
– **Leonore** Fabr.arb. Stavensbølg. 23A . . 47 21 70
Dreyer Klaus Tulipanv. 1 . . . . . 47 15 80
DSB, Danske Statsbaner Fynshav Færgehavn Fynshav 46 43 43
Due Chr. Husmd. NyStavnsbøl 1 . . . . . 47 11 38
– **Christian** Smed Kløvermark. 2 . . . . . 47 16 39

Due Jørgen Nielsen Pens.ist Sønderg. 2 Hundslev 46 33 19
Duus Chr. Gdr. Byg. 31 Asserballe 46 31 51
– **Johs.** Husmd. Tovrup 30 . . . . . 44 77 58
– **Kaj Hansen** Kranfør. Fr.Christiansv. 2 . 47 21 44
Edelmann Frank Sygepas. Louiseg. 6 . . . 47 19 05
Eder Anna & Jørn Lær. Østkystv. 1 Fynshav 46 41 18
Egeslund H Snedk.mest. Nørreg. 20 . . . . 47 15 69
Eilersen K O.lær. Sønderg. 9 . . . . . 47 17 63
– **Lorens** Græskobbel 10 Asserballeskov 46 42 38
Eis Annelise Fru Parkg. 8 . . . . . 47 17 41
Elforsyningen Sønderjylland Syd Andelsselskab Augustenborg driftsafd. (liniemest. Leif Møller) Bro 19 . . . . . 47 15 51
Sv. ikke, ring t. 42 28 00
Holdled. Gunnar Hansen 46 31 16
– Heinr. Lotzkat 46 32 30
– Svend A Schmidt 47 17 97
Kabelass. K E Sørensen 47 13 13
Elholm Andr. Landmd. Helleved 27 . . . . 46 42 13
Ellegaard Børge Mur.mest. Toftev. 6 Fynshav 46 41 21
– **Peter** fh. Skovløb. Færgev. 2 Fynshav . 46 41 81
Elley H E Lejebilforr. radioforh. Storeg. 22 . . . . . 47 11 10
– **Kaj Preben** Konstr. Blæsborg 45 . . . . 47 16 64
– **Sv. Aa.** Plejeass. Storeg. 12 . . . . . 47 17 75
– **Walter** (Elleys Møbel-& Sengenyt) HCAndersensv. 6 . . . . . 47 17 18
Forr. Alsg. 56 Sønderborg 42 83 02
Elleys Boligmontering møbelafd. Strøget 47 15 65
Tæppeafd. Strøget 47 10 70
Udstil. Centrum 47 15 65
Elley priv. 47 15 65
Zachariassen priv. 42 32 24
Elleys Sko (skotøjh. Thorvald Elley) Storeg. 24 . . . . . 47 11 18
Elnef P Gdr. Bro 16 . . . . . 47 15 58
Elsborg Ejgil Fabr.arb. Frederiksgrd. 3 . . 46 42 31
– **Villy** Sønderg. 8 Fynshav 46 45 37
Elverskov I Børneh.pæd. Louiseg. 24 . . . 47 21 09
EM Import & Export (dir. M Khosroyar) Toftv. 24 Fynshav 46 46 28
Enghoff Alma Fru Toftev. 9 Fynshav 46 44 38
Enna Dea Kunstmal. keram. Louiseg. 14 . 47 10 15
– **Leo Ernst** Mal. keram. Storeg. 36 . . . . 47 18 97
Erhardsen Erhardt Lær. Asserballe St. 7 . . . . . 46 34 47
Erichsen Elisabeth Pens.ist Louiseg. 24 . . . . . 47 10 13
– **H Th.** Gdr. statsanerk. Svineavlscenter Langdel 47 12 67
Somm. Rønnemose 22 Skovby Als . . . 44 44 29
Eriksen Aksel Gdr. Almsted 25 . . . . . 46 31 22
– **Chr.** Inseminør Østerg. 45 Asserballeskov 46 41 91
– **Chr. Grav** Gdr. Gravgrd. Almsted 2 . . . 46 31 78
– **Didde** Gdr. Vesterg. 12 Hundslev 46 31 77
– **Egon** Gdr. Vesterg. 10 Hundslev 46 31 89
– **Ernst P G** Inval.pens. Violv. 9 . . . . . 47 17 36
– **Hans** Liniearb. Pilehavev. 5 Asserballe 46 33 41
– **Laur.** Landmd. Notmark 30 . . . . . 46 31 29
– **Peter** Gdr. Almstedskov 11 . . . . . 46 33 13
Eriksen H Chr. Grav Forp. Almsted 22 . . 46 32 35
Ernst Villy N (Helved Smede-& Mask.vkst.) Frederiksgrd. 23-25 . . . . 46 41 45
Esbensen J Toftev. 29 Fynshav 46 43 69
Esmann Chr. Flemming Fabr.arb. Frederiksgrd. 46 . . . . . 46 44 78
– **Jakob J** Frederiksgrd. 46 Fynshav . . . 46 42 93
– **Th.** Fabr.arb. Frederiksgård 24 . . . . . 46 44 27
Espensen K Lund Farveh. dispon. Bro 7 . 47 21 31
– **Aage** (Ketting Autolak) Smedeg. 14 Ketting 47 13 50
Espersen Lorenz Husmd. Asserballe St. 19 Asserballe 46 33 68
Esso Service (M Jacobsen) Kettingv. 87 . . . . . 47 14 94
Esters Blomster (Ester Jensen) Banegrdsg. 1 . . . . . 47 17 07
Evertsen Erik Louiseg. 21 . . . . . 47 10 43
Fastrup Finn Mask.ing. Toftev. 38 Fynshav 46 44 61
Faust Marie M Rengør.ass. Damv. 10 . . 47 21 40
Feldsted Peder Pædagog Dejerhøj 7 Ketting 47 16 07
Fihl-Jensen Halfdan Statshusmd. Asserballe St. 17 Asserballe 46 31 74
Findsen John Dir. Stavensbølg. 44 B . . . 47 18 38
Fischer Heinz Tekn.ass. (M.af TL) Primulav. 22 . . . . . 47 16 78
– **Jacob** Slagt. Stavensbølg. 38 . . . . . 47 17 80
– **Roland H** FrederikChristiansv. 11 . . . 47 15 96
Fjordhotellet (Bente & Uffe Friis) Langdel 2 . . . . . 47 12 22
Flindt Hanne & Arthur Sillesen Østkystv. 38 Asserballeskov 46 45 75
Flintholm Erik Elektr. Skovv. 7 Hundslev 46 33 31
Fogt Johs. Gdr. Sebbelev 29 . . . . . 47 13 72
Fogtmann Ove Hdls.lær. Toftev. 7 Fynshav 46 41 84
Forsamlingshuset Østerg. 6 . . . . . 47 15 00
Forsberg Rasmussen Alf Ing. Midtkobbel 90 . . . . . 47 10 17
Frandsen Birte Lær. Kastanieallé 6 . . . . 47 14 40
– **Frank** Arb.md. Bytoft. 2 Asserballe . . . 46 33 75
– **H W** Kastanieallé 6 . . . . . 47 14 40
– **Jens Ejgaard** Kastanieallé 6 . . . . . 47 21 65
– **Sv.** Mask.mest. Falkev. 4 . . . . . 47 18 26
– **Thorkild** Tekn. FrederikChristiansv. 7 . 47 11 29
Frank Henry Dispon. Midtkobbel 42 . . . 47 10 52
– **Otto Carl** Pens.ist Almsted 33 . . . . . 46 34 79
– **Rob. Joh.** Fabr.arb. Sebbelev 31 . . . . . 47 16 98

Ring til halv takst efter kl. 20. Se side 18

17

Frank W Blik.sl. installat.forr. Stavensbølg. 35 ..... 47 14 30
Afd. Langese (montør Harald Hansen) Nordborgv. 18 Elsmark 45 01 68
Frantzen Peter Tekstilh. Stavensbølg. 7 . 47 14 85
Frederiksberg Feriekoloni Asserballeskov Østerg. 21 Asserballeskov 46 42 20
Frederiksen Arne Slagt.arb. Bakk. 4 Osbæk 47 18 52
– **C A** Amtsskat.insp. Lærkereden Østkystv. 35 Asserballeskov 46 44 17
– **Hans** Landmd. Bro 12 ..... 47 13 25
– **Henry** Salgsass. merkonom Vibev. 13 ..... 47 18 15
– **Knud** Vejmd. (Augustenborg Vandværk) Vesterg. 9 ..... 47 21 14
– **Laust** Nørreg. 26 ..... 47 21 78
– **Lis & Ebbe** Gramsmosev. 14 Asserballeskov 46 44 59
– **M** Fru Vesterg. 41 ..... 47 14 16
– **Th.** Socialsekr. Notmark 12 ..... 46 31 82
– **Willy** Ing. Toften 6 Asserballe 46 34 18
Friis Peter Bygmest. Vesterg. 4 Hundslev 46 33 77
– **Uffe** (Fjordhotellet) Langdel 2 ..... 47 12 22
From Jakob Katry 8 Fynshav 46 44 31
Frost Peter Gdr. Padholm 2 ..... 46 41 17
– **Peter P** Fabr.arb. Mejeriv. 5 Ketting .. 47 18 65
– **Teddy** Kløvermark. 91 ..... 47 21 38
Frydendal Kro (kroejer Marie Olesen) Helleved 1 ..... 46 41 25
Marie Olesen priv. 46 41 57
Frydendall H O Dir. Kettingv. 41-43 ... 47 18 90
Frydesholmhallen Fynshav 46 46 45
Frydesholmskolen kont. 8-9 Gyden 96 Fynshav 46 44 11
Skoleinsp. Aage Pedersen priv. 46 44 44
Lærerværelset 46 43 05
Pedel Knud Nielsen 46 44 22
Frydesholmskolens skolebibliotek Gyden 96 Fynshav 46 44 56
Fuchs Hans Inval.pens. Blommeskobbel 1 Kettingskov 44 74 68
Fyens Andels-Foderstofforretning se u. **Sønderborg**
Fynshav Bilcenter (N H Bøge) Lillehave 24 Fynshav 46 43 66
Fynshav Bernehave Svinget 2 Fynshav . 46 44 93
– **Bådelaug** Fynshav 46 45 59
– **Kursuscenter** Fynshav 46 45 58
Færgegaarden Hotel & rest. (Hans Nielsen) Lillehave 1 Fynshav 46 43 53
Gammelgård Fr. Mask.mest. Violv. 4 ... 47 14 92
Gammelgaard Mogens H Arb.md. Tofter 4 Asserballe 46 34 53
Garnæs Per Musik. Sønderg. 25 Hundslev 46 34 56
Gastronomisk landsforbund Sønderborg afd. (formd. K W Andersen) Midtkobbel 76 ..... 47 12 27
Gautier Didier Civ.ing. Kettingv. 18 .... 47 21 95
– **Erna** Fru Mosevæng. 5 ..... 47 17 62
Gedig Franz Pens.ist Kettingv. 56 ..... 47 18 23
Gejl Kaj Truckfør. Rypev. 10 ..... 47 19 30
Gildhoff Carlo Reprs. Bakken 21 Fynshav 46 43 82
Gissel Frede Civ.økon. Blæsborg 18 ... 47 19 60
Gjerlevsen Thøge Fabr.arb. Toftev. 12 Fynshav 46 45 74
Gotthardsen F Oberst Sønderg. 27 Fynshav 46 42 77
Gramkow A Ing.-& hdls.firma Gammelgård 27 ..... 46 32 80
Grau Ellen Margr. eksam. Danselær:i Stavensbølg. 1 ..... 47 15 61
– **Jørgen** Købmd. kaf.risteri Stavensbølg. 1 ..... 47 15 61
– **Peter** Købmd. Bro 19 ..... 47 11 14
– **Peter** Landmd. Sønderg. 9 Fynshav ... 46 43 07
Graversen Dorrit & Peter Solsikkev. 3 . 47 10 33
Gregersen Chr. Arb.md. Tulipanv. 5 .... 47 17 14
– **Chr.** Gdr. Ankulgrd. Gammelgård 15 .. 46 32 59
– **Chr.** Snedk.sv. Bagergyde 4 ..... 47 12 59
– **Peter** Gdr. Gammelgård 17 ..... 46 32 67
Greinert Rolf El.mek. Østerg. 2 Asserballeskov 46 41 61
Greisen Rolf R Lær. Vibev. 17 ..... 47 12 00
Grethe Heinr. Landmd. Tovrup 17 ..... 44 79 57
Greve Frede Kont.ass. Vesterg. 11 .... 47 17 72
Grill-shop Stavensbølg. 9 ..... 47 18 57
Grosse Ruddy Radioforh. (Centrum Radio) Storeg. 39 ..... 47 16 40
Priv. Broholm Skovby Als 46 53 31
Gruhs Christine Sygepl. Sønderg. 19 Asserballe 46 31 34
Grundahl Henning Arb.md. Mybjergv. 12A Kettingskov 46 45 77
Grünfeld Horst U.værkfør. Ahornv. 4 ... 47 17 60
Grøn Chr. Hdls.md. Stavensbølg. 54 .... 47 16 26
– **E** Oldf. Nørreg. 6 ..... 47 17 04
Grønvald Torben A Toldass. Østerkobbel 3 ..... 47 19 39
Gudemoos Andr. Dir. reprs. (Alsisk Frøavl A/S og Faxe Kalkbrud A/S) Sønderg. 5 Hundslev 46 31 07
Gunnersen J Købmd. Byg. 25 Asserballe 46 31 26
Gürtler Z Dipl.ing. Drosselv. 2 ..... 47 10 21
Hach A C Bankbest. Parkg. 2 ..... 47 14 78
Hadberg Anne Marg. Lær. Midtkobbel 86 ..... 47 10 68
– **Peter** Kok Midtkobbel 86 ..... 47 10 68
Hagen Rigm. Blomst.forr. (Mimosa) Stavensbølg. 7A 47 15 76
Hagensen Chr. Tømr. Taksensand 1 .... 46 42 69
– **Hans Åge** Gyden 92 Fynshav 46 42 98
Hallberg Lisbeth Lær. Byg. 13 Asserballe 46 34 35

18

Hallum S Ahornv. 3 ..... 47 12 77
Hamann Herm. Havnebetj. Banegrdsg. 7 ..... 47 11 71
Hammer Kaj Arb.stud.tekn. Falkev. 1 ... 47 18 39
Handelsbanken kont.tid 9³⁰-16, to. till. 16-18 lø. lukk. Stavensbølg. 7 ... 47 14 77
Hannemann Erik Snedk. Gyden 12 Fynshav 46 46 40
Hansen A Postb. Nørreg. 13 ..... 47 11 23
– **A P** Folkepens. Østkystv. 5 Fynshav .. 46 41 97
– **Aksel** Landmd. Tovrup 24 ..... 46 33 52
– **Andr.** Lokalarb. (P&T) Pindesholm 5 .. 44 78 00
– **Andr.** Værkfør. Mosevæng. 12 ..... 47 15 17
– **Anna** Pens.ist Inderhave 7 Fynshav .. 46 43 92
– **Anna** Pens.ist Stavensbølg. 33 ..... 47 17 85
– **Anne M** Fru Amaliehj. Kettingv. 24 ... 47 10 82
– **Anne Marie** Katry 10 Fynshav 46 44 57
– **Anton & Eline** Sønderg. 6 Hundslev .. 46 34 01
– **Antonius** Værkfør. Sebbelev 1 ..... 47 21 67
– **Arne** Finmek. Gyden 70 Fynshav 46 46 04
– **B H** Korresp. Tofter 22 Asserballe ... 46 34 93
– **Bent** Mølleg. 34 ..... 47 18 43
– **Bent** El.mont. Bytoft. 7 Asserballe ... 46 34 68
– **Bent** Formd. Bytoft. 14 Asserballe ... 46 33 88
– **Birgit** Lær. Almsted 6 ..... 46 34 97
– **Bjarne T** Mask.mest. Vesterg. 43 .... 47 19 69
– **Børge** Naldmose 13 ..... 46 45 63
– **Cathr.** Fru gdr. Notmark 3 ..... 46 31 91
– **Cathrine Elisabeth** Fru Osbækv. 3 ... 47 16 95
– **Christen** Pens.ist Osbæk 26 ..... 47 21 07
– **Chr.** fh. Gdr. Helleved 14 ..... 46 42 44
– **Chr.** Gdr. Nørreg. 18 Hundslev 46 31 85
– **Chr.** Husmd. Tovrup 13 ..... 46 32 63
– **Chr.** Pens.ist Frederikshof 14 Fynshav 46 42 59
– **Chr. A Minke** Kont.ass. Sønderg. 24 Hundslev 46 34 65
– **Christian H** Arb. Notmark 46 ..... 46 34 43
– **Christian Rasmussen** Byg. 3 Asserballe 46 33 71
– **Christine** Fru Bromølle 8 ..... 47 13 56
– **Christine** Pens.ist Hundslevv. 7 Ketting 46 34 63
– **Dagny** Rest. Byg. 32 Asserballe 46 31 41
– **Edith** Østkystv. 16 Asserballeskov ... 46 44 72
– **Egon** Mågev. 5 ..... 47 15 55
– **Egon** Chauf. Midtkobbel 96 ..... 47 21 17
– **Ejner** Chauf. Kettingv. 8 ..... 47 17 17
– **Erich** Labor.tekn. FrederikChristiansv. 3 ..... 47 16 85
– **Erik** Plejer Louiseg. 7 ..... 47 11 28
– **Erik J** Læge Slotsallé 12 ..... 47 21 61
– **Ernst H** Lær. Katry 12 Fynshav 46 45 28
– **Eva** Fru Kettingv. 23 ..... 47 11 45
– **Frede** Gdr. Helleved 14 ..... 46 42 44
– **Fr.** Gdr. Troldborg KettingMark 5 .... 47 13 60
– **Gert** Blik.sl.mest. Vesterg. 22 ..... 47 17 78
– **Gunhild Ibsen** Kl.lott.koll. Stavensbølg. 8 ..... 47 18 92
– **Gunnar** Holdled. (ESS) Almsted 16 .. 46 31 16
– **H** Slagt.mest. Midtkobbel 61 ..... 47 16 60
– **H C** Chauf. Bakken 5 Osbæk 47 21 86
– **H E** Lær. Jernbaneg. 5 ..... 47 15 90
– **H I** Smedemest. Byg. 28 Asserballe .. 46 31 62
– **H J** Stavensbølg. 13 ..... 47 10 42
– **H P** Plejeass. Østerg. 5 ..... 47 11 56
– **H R** Kont.ass. Byg. 34 Asserballe 46 34 20
– **Halvor P** Arb.md. Toftev. 11 Fynshav . 46 45 47
– **Hans** Landmd. Almsted 10 ..... 46 32 36
– **Hans** Plejer Kettingv. 40 ..... 47 12 84
– **Hans Chr.** Fabr.arb. Smedeg. 19 Ketting 47 13 30
– **Hans E** Musik. Krogen 5 Asserballe .. 46 34 83
– **Hans H** Husmd. Tovrup 16 ..... 46 32 65
– **Hans Iver** Værkfør. Primulav. 23 .... 47 11 76
– **Hans-Jørgen** Mask.arb. Byg. 43 Asserballe 46 33 99
– **Hans Nielsen** Møb.-& bygn.snedk. S.Kettingskov 1 ..... 44 78 95
– **Hans P** Autovkst. Asserballe St. 25 Asserballe 46 31 88
– **Hans Peter** Pens.ist AsserballeSt. 16 ..... 46 33 90
– **Hans Rasmussen** Gdr. Byg. 36 Asserballe 46 31 67
– **Heinr. Peter** Pens.ist Almsted 8 .... 46 31 76
– **Helga** Kettingv. 19 ..... 47 14 89
– **Helge** (S.I.D. 8.distrikt) Sejmosev. 18 Ketting 46 32 84
– **Henry** Kørelær. (Als Trafikskole) Nørreg. 16 Hundslev 46 34 33
– **Herluf** (Augustenborg Snedker-& Tømrerforr.) Blæsborg 28 ..... 47 19 93
– **Hertha** Stavensbølg. 34 ..... 47 15 08
– **Holg.** Mal. Stavensbølg. 52 ..... 47 12 32
– **Ivar Albeck** Rest. Frederiksgrd. 5 .... 46 44 33
– **J C** Mask.arb. Herredam 3 Fynshav ... 46 43 55
– **J C** Urmag. guldsm. optik. (Lennart Hansen) Storeg. 32 ..... 47 14 12
– **J Jæger** Rev. Mølleg. 14 ..... 47 15 38
– **Jakob** Landmd. Tovrup 15 ..... 44 74 34
– **Janne Andreas** Arb. Primulav. 26 .... 47 21 00
– **Jens** Afd.ch. ing. (M.af I.) Sebbelev 6 . 47 17 25
– **Jens** Gartn. Østerg. 8 Asserballeskov . 46 42 21
– **Jens** Landmd. Kettingv. 62 Blæsborg . 47 16 27
– **Jens** Mal.mest. Nørreg. 28 ..... 47 14 61
– **Jens** O.ass. Slotsallé 6 ..... 47 21 39
– **Jens** Plejer Parkg. 24 ..... 47 17 30
– **Jens Chr.** Formd. Østkystv. 7 Kettingskov 46 44 66
– **Jens Chr.** Husmd. Sønderg. 4 Hundslev 46 32 22
– **Jes** Chauf. Skakkenborg 3 ..... 46 34 26
– **Jes Peter** Vognmd. Bro 1 ..... 47 17 56
– **Johan Fr.** Husmd. Byg. 43 Asserballe . 46 32 31
– **Johs.** Tob.h. Lillehave 19 Fynshav ... 46 43 83
– **Jonna & Frede** Tulipanv. 2 ..... 47 21 74
– **Jytte** Damefris. Herredam 3 Fynshav . 46 43 55

19

Hansen Jørgen Arb. Østkystv. 7 Asserballeskov 46 45 95
– **Jørgen** Arb.md. Chr.Bochsv. 3 Asserballeskov 46 42 82
– **Jørgen** Bygmest. Landev. 3 Ketting .. 47 13 77
– **Jørgen** Folkepens. Lykkev. 10 Hundslev 46 32 24
– **Jørgen** Husejer Vesterg. 2 Hundslev . 46 31 65
– **Jørgen** Landmd. Pindesholm 8 ..... 44 78 57
– **Jørgen** ps. Lokalarb. Kettingv. 3 ..... 47 11 36
– **Jørgen** fh. Rest. Slotsallé 1 ..... 47 16 41
– **Jørgen Frede** Mek. Bro 14 ..... 47 11 95
– **Jørn L** Gdr. Sebbelev 40 ..... 47 19 49
– **K G** Mal. Blæsborg 4 ..... 47 11 72
– **Kaj** Arb.md. Pilehavev. 7 Asserballe .. 46 32 86
– **Kaj Prip** Plejeass. H.C.Andersensv. 2 . 47 16 86
– **Kresten** Værkt.mag. Østkystv. 30 Asserballeskov 46 45 15
– **Kr.** Renovat.-& budkørs. Lykkev. 19 Hundslev 46 33 48
– **Kurt** Midtkobbel 78 ..... 47 10 65
– **Kurt** Mal.sv. Blæsborg 31 ..... 47 14 37
– **Kurt** Spec.arb. Rosenv. 3 ..... 47 14 82
– **Leif** Slagt. Rosenv. 2 ..... 47 17 88
– **Lorenz** Husmd. Hundslevv. 28 ..... 46 33 00
– **Louise** Louiseg. 2 ..... 47 19 14
– **Margarethe** Pens.ist Sønderg. 21 Asserballe 46 34 86
– **Marie Cathr.** Fru Stavensbølg. 64 ... 47 15 98
– **Marinus** Traf.eksped. Bakken 33 Fynshav 46 43 71
– **Max** Viceinsp. Græskobbel 5 Asserballeskov 46 42 35
– **Mogens Erik** Gyden 16 Fynshav 46 46 10
– **N P** Købmd. Storeg. 35 ..... 47 15 67
– **Nicolaj** O.ass. Lindev. 9 ..... 47 14 23
– **Nis Nielsen** Mal. Fasanv. 7 ..... 47 12 79
– **O Storm** tekn. Bibliot. FrederikChristiansv. 20 ..... 47 12 65
– **Paul** Bag.mest. bag. & kondit. Stadionv. 6 ..... 47 15 36
– **Peder** Gdr. Ll.Skærtofte 10 ..... 46 41 44
– **Peter** Kreat.-& fjerkræh. Østkystv. 7 Fynshav 46 41 04
– **Peter** Pens.ist Mølleg. 24 ..... 47 16 45
– **Peter** U.værkf. Vesterg. 19 ..... 47 14 86
– **Peter** Værkfør. Sebbelev 25 ..... 47 13 75
– **Peter Chr.** Blæsborg 23 ..... 47 10 38
– **Rudolf** Pedel Kløvermark. 115 ..... 47 21 03
– **Siegfr.** Gdr. Sebbelev 40A 47 11 07
– **Siegfr.** Møb.-& bygn.snedk. Kastanieallé 14 ..... 47 15 59
– **Sophie** Stavensbølg. 60 ..... 47 17 09
– **Sven** Værkt.mag. Mølleg. 32 ..... 47 18 84
– **Tage** Rev. Baggesensv. 4 ..... 47 11 21
– **Valdemar** Husmd. Skakkenborg 1 ... 46 32 56
– **Wilford** Tandl. Drosselv. 8 ..... 47 17 52
– **Aage** Driftsled. Bytoft. 21 Asserballe . 46 34 09
Hartig Sv. Ing. Græskobbel 23 Asserballeskov 46 43 01
Hartmann Paul Lær. Vibev. 10 ..... 47 10 50
Hartvig Per Ing. (M.af I.) civ.økon. Primulav. 21 ..... 47 17 37
Hatle Torgeir Cand.merc. Lindev. 8 .... 47 12 40
Haugaard Anny & Per Kløvermark. 95 .. 47 21 45
– **Edith** Fru Landev. 11 ..... 47 13 83
Hedegaard Ole Tandl. Storeg. 6 ..... 47 21 71
– **Peder** Kont.ass. Skakkenborg 8 ..... 46 33 37
Heidtmann Franz H Arb.md. Kettingv. 36 ..... 47 12 74
– **Jørn** Mask.arb. Lærkev. 8 ..... 47 19 97
Heilesen Knud O.ass. Primulav. 16 .... 47 14 24
Heise Erik Snedk.sv. Lykkev. 28 Hundslev 46 33 89
– **Gunnar** Chauf. Midtkobbel 60 ..... 47 14 76
Helbo A J Portn. Vibev. 5 ..... 47 17 19
Hellesøe Chr. Guderupv. 7 Hundslev ... 46 31 08
Helt Kjerstine Fru Kettingv. 27A 47 10 83
Henrichsen Poul Ing. Blommeskobbel 5 Kettingskov 44 77 48
Henriksen Agnes M M Pens.ist Stavensbølg. 23A 47 19 03
– **Esben Engelbrecht** Værkt.mag. Nørreg. 2 ..... 47 19 83
– **Henning** Ing. (M.af I.) Rypev. 13 .... 47 17 38
– **Kai A** Chauf. Bytoft. 12 Asserballe ... 46 32 83
– **Laur.** Gdr. Østkystv. 28 Asserballeskov 46 43 09
– **Sv. Aa.** Østkystv. 11 Kettingskov 46 41 54
– **Svend Aage** O.ass. Primulav. 7 ..... 47 18 17
Hentze Peter Opstill. Midtkobbel 70 ... 47 21 42
Herremagasinet Storeg. 25 ..... 47 11 60
Hertugbyens Busser Bro 1 ..... 47 17 56
Hess Chr. M Banegrdsg. 3A 47 19 36
– **Jens** Landmd. Østkystv. 3 Asserballeskov 46 43 20
– **Jørgen** Fabr.arb. Svinget 4 Fynshav .. 46 46 41
– **Peter** Pens.ist Svinget 5 Fynshav 46 41 23
Hestbæk P E Osbækv. 16 ..... 47 10 63
Hinrichsen Hans Bytoft. 24 Asserballe . 46 32 00
– **Hans Erik** Smed Gyden 28 Fynshav .. 46 45 99
Hintze Günter Sognepr. Østerg. 11 .... 47 16 01
Hinze Henry Lag.arb. Mågev. 7 ..... 47 11 73
– **Paul** Bag. kondit. Lykkev. 1 Hundslev . 46 32 03
– **Willy** Frisør Stavensbølg. 10 ..... 47 12 69
Hjelm Conny Kont.ass. Primulav. 14 ... 47 12 15
Hjernet, Restaurant (Holger Dahl) Storeg. 49 ..... 47 14 25
Hoeg-Hansen C E Komm.ass. Kløvermark. 109 ..... 47 10 34
Hoffmann Christine Sygepl. Mosevæng. 3 ..... 47 19 08
Holm Hjalm. Plejeass. Parkg. 22 ..... 47 16 79
– **Ib** Lær. Midtkobbel 17 ..... 47 19 38
– **Leif** Lær. Ahornv. 5 ..... 47 12 49
– **Thorkild** Ing. Østerg. 1 ..... 47 16 91
– **Ursula** Sygehjlp. Nørreg. 21 ..... 47 17 00

Holm-Pedersen M Købmd. Storeg. 7 ... 47 15 47
Priv. Storeg. 45 ..... 47 15 47
Holmboe Hansen P Civ.økon. Bakken 31 Fynshav 46 44 69
Holst Chr. Husmd. Nydam Krum-om 4 .. 47 11 47
– **Kai Anker** Dispon. Mågev. 3 ..... 47 18 28
Hotel Augustenborg Storeg. 49 ..... 47 14 25
– **Slotshotellet** se **Slotshotellet**
Hougaard Gunnar Afd.led. Nørreg. 19 .. 47 12 89
Huber Willy Finmek. Tofter 18 Asserballe 46 33 91
Hundslev Byggeforretning ApS Vesterg. 4 Hundslev 46 33 77
– **Kro** (Annie Bantoft) Vesterg. 8 Hundslev 46 33 46
Hviid Frede H Gdr. Nørreg. 7 Hundslev .. 46 33 40
– **Hans Erik** Skovarb. Nørreskovv. 3 Fynshav 46 45 25
– **Marie** Padholm 14 ..... 46 42 41
Hygebjerg Chr. Høker S.Kettingskov 19 ..... 44 78 99
Hyldig Poul E El.niktekn. Landev. 5 Ketting 47 22 14
Hymøller Asmus fh. Bag.mest. Vesterg. 24 ..... 47 16 48
– **Carl Gustav** Reprs. Vibev. 3 ..... 47 16 42
Høeg Gunnar Fabr.arb. Gyden 8 Fynshav 46 41 28
Høgel Ejnar Rekt. Toftev. 18 Fynshav... 46 45 66
Høj Birte & Sv. Aage Almsted 41 ..... 46 32 69
– **Hans** Mur. Lykkev. 9 Hundslev 46 32 98
– **Hans** Snedk. Mejeriv. 1 Asserballeskov 46 45 26
– **Jørgen Peter** Gdr. Lykkev. 14 Hundslev 46 34 57
Høj Jensen Tage Chauf. Sejmosev. 5 Hundslev 46 34 37
Herlyck H J Civ.ing. Vesterg. 5 ..... 47 17 82
Iskov H Gdr. Sebbelev 12 ..... 47 11 08
– **Klaus** Rent. Osbækv. 9 ..... 47 14 26
– **Sv. Å** Chauf. Kløvermark. 87 ..... 47 18 54
Iversen Andreas Fabr.arb. Katry 7 ..... 46 45 54
– **Borrmann** Ramserl 10 Ketting 47 21 64
– **Børge** Chauf. Blæsborg 7 ..... 47 21 81
– **E H** Mask.mest. Blæsborg 3 ..... 47 17 65
– **Gurli & Ove** Bytoft. 19 Asserballe ... 46 34 42
– **Hardy** Cand.merc. Blæsborg 21 ..... 47 18 77
– **Johnny** Fabr.arb. Almsted 45 ..... 46 33 26
– **Kaj** Fisk. S.Kettingskov 23 ..... 44 76 38
– **Kr.** Gdr. Rumohrsgrd. Hundslevv. 20 .. 47 16 20
– **Kurt** Værkfør. Vesterg. 18 ..... 47 16 53
– **Mathias** Fabr.arb. Inderhave 5 Fynshav 46 43 75
Iwang Egon Mur.mest. Gyden 7 Fynshav 46 41 98
J. J. Tæppehuset I/S Mejeriv. 17 Ketting 47 21 77
Jacobi S Advok. Stavensbølg. 7 ..... 47 21 99
Sv. ikke ring 45 16 18
Jacobsen Bent Mur. Kettingv. 20 ..... 47 12 55
– **Chr.** Gdr. Byg. 10 Asserballe 46 32 06
– **Chr.** Pens.ist Stavensbølg. 33 ..... 47 11 42
– **Christian C F** Pens.ist Østkystv. 15 Kettingskov 46 45 98
– **Egon** Værkt.mag. Damv. 28 ..... 47 13 06
– **Fl. N** Kont.ass. Notmark 9 B 46 32 09
– **Hans** Byggeforr. Kettingv. 23 ..... 47 15 50
– **Hans** Landmd. Bro 23 ..... 47 12 58
– **Hans-Hermann** Dispon. Primulav. 12 ..... 47 17 98
– **Hans Peter** Landmd. Blegebæk 1 .... 46 32 75
– **Herm.** Købmd. Østkystv. 6 Asserballeskov 46 41 08
– **J C S** Cand.merc. Østerg. 33 Asserballeskov 46 46 42
– **Jens** fh. Gæstgiv. Ramserl 6 Ketting .. 47 14 07
– **Jens** Gdr. Bro 21 ..... 47 15 53
– **Jens H** Landmd. Rømserl 6 Ketting ... 47 11 74
– **Jørgen** Støb.ing. Violv. 20 ..... 47 21 87
– **Leivur** Arb.md. Birkev. 1 ..... 47 13 36
– **Ole** Arb. Sønderg. 21 Fynshav 46 42 72
– **P** Jagtkons. Bro 10 ..... 47 15 64
– **Peter** Husmd. Sønderg. 23 Fynshav .. 46 42 27
– **Willy** Fabr.arb. Sønderg. 34 Hundslev . 46 34 39
Jahncke Heinrich Langdel 4 ..... 47 15 52
Jahnke Heinrich Langdel 47 10 86
Jakobs Lillebiler Sejmosev. 7 Hundslev 46 32 21
Jakobsen B B Vind.pol. Tofter 15 Asserballe 46 34 41
– **Hans** Svinget 6 Fynshav 46 41 94
– **Henning** Farveh. (Augustenborg Farve-& Tapethdl.) Storeg. 30 ..... 47 14 20
– **Niels** Fabr.arb. Inderhave 9 Fynshav .. 46 42 05
– **Niels** Landmd. Frederiksgård 27 ..... 46 42 60
Jans Grete Fru Kettingv. 60 ..... 47 15 63
Jehn Peter Louiseg. 13 ..... 47 17 67
Jensen A K Fru Sønderg. 12 ..... 47 12 51
– **A M** Fru Frederiksgård 2 ..... 46 44 81
– **Andr.** Husmd. Sebbelev 21 ..... 47 15 03
– **Anna** Fru Stavensbølg. 34 ..... 47 17 93
– **Anton** Fabr.arb. Sebbelev 39 ..... 47 10 35
– **Arne** Smedemest. Gyden 84 Fynshav .. 46 42 87
– **Arne** Værkfør. Lillehave 18 Fynshav .. 46 45 61
– **Arne H** Fabr.arb. Tofter 28 Asserballe 46 33 67
– **Arne K** Plejer Mølleg. 17 ..... 47 11 92
– **Arvig Gregers** Læge (konsult. se fagregister) Stavensbølg. 20 ..... 47 15 77
– **B Østerlund** Mågev. 8 ..... 47 13 87
– **Carl** Kettingv. 79 ..... 47 15 02
– **Carl Chr.** Konsulent f. fritidsundervisn. Chr.Bocksv. 9 Asserballeskov 46 42 61
– **Chr.** Købmd. (Sebbelev Kro) Sebbelev 16 ..... 47 14 08
– **Claus** Fabr.arb. Kettingv. 81 ..... 47 21 32
– **Claus** Pens.ist Lykkev. 40 Hundslev .. 46 31 72
– **E K** Fru Østkystv. 12 Fynshav 46 45 80

Se på uret, før De ringer. Halv takst fra kl. 20 til kl. 8. Se side 18

Augustenborg (04) abn.nr.

Jensen Edith & Gunnar Mask.stat. Nørreg. 12 Hundslev 46 32 05
– **Ellen M** Fru Kastanieallé 10 ..... 47 21 29
– **Frede** Postb. Toftev. 8 Fynshav 46 44 88
– **Frede J** Ing. Inderhave 8 Fynshav 46 43 74
– **Gunnar** Tømr.mest. Almstedskov 9 ..... 46 43 62
– **Hans Frede** Fabr.arb. Almsted 9 ..... 46 33 30
– **Helen** Birkev. 10 ..... 47 21 51
– **Helge & Marianne** Østerkobbel 15 ..... 47 21 54
– **Herluf Chr.** Autolak. Smedeg. 32 Ketting 47 18 25
– **Hildur** Østkystv. 3 Kettingskov 46 43 39
– **Holger Arne** Slagt.sv. Almsted 5 ..... 46 32 48
– **Holg. Tholstrup** Fabr.arb. Gyden 56 Fynshav 46 42 73
– **J Heine** Lær. Bakken 5 Fynshav 46 44 09
– **J P** Produkt.tekn. Rypev. 6 ..... 47 18 59
– **Jens** Sognefgd. Græskobbel 11 Asserballeskov 46 41 30
– **Jes Peter** Helleved 18 ..... 46 43 54
– **Johan** Husmd. Osbækv. 20 ..... 47 14 28
– **Johann** Sadelmag. Sejmosev. 3 Hundslev 46 31 75
– **John** Tofte 17 Asserballe 46 33 24
– **Jørgen** Sønderg. 20 Hundslev 46 32 73
– **Jørgen** Gdr. Nørreg. 12A Hundslev 46 31 60
– **Jørn E** Elektr. Tofte 20 Asserballe 46 34 04
– **K Vestergaard** O.ass. Egev. 2 ..... 47 11 11
– **Kaj E** Chauf. Lykkev. 18A Hundslev 46 34 85
– **Kaj Erik** Eksped. Blæsborg 1 ..... 47 17 22
– **Kaj L B** Arb. Frederiksgrd 13 ..... 46 44 58
– **Karl P** Fr.Christiansv. 1 ..... 47 19 46
– **Karl & Svend** Arb.md. Almsted 31 ..... 46 32 95
– **Kirsten** Radiotlgr. Græskobbel 8 Asserballeskov 46 42 75
– **Klausine** Fru Pomose Mejeriv. 4 Asserballeskov 46 42 25
– **Kr. Vandel** Landmd. Frederiksgrd. 8 ..... 46 41 73
– **Leif** Plejer Blæsborg 8 ..... 47 16 52
– **Lisbeth & Jens P** Gyden 44 Fynshav 46 46 25
– **Lydia** Lær. Toftev. 8 Fynshav 46 44 88
– **Maren** O.sygepl. FrederikChristiansv. 13 ..... 47 12 23
– **Nanna** Sygepl. Kettingv. 46A 47 15 20
– **Niels Vandel** Pomosegrd. Østkystv. 25 Asserballeskov 46 44 67
– **Nis Nicolai** Fabr.arb. Louiseg. 12 ..... 47 12 87
– **Oluf** Landmd. Kettingskov 9 ..... 44 79 69
– **Osvald** Plejeass. Vibev. 14 ..... 47 10 59
– **Peter** Chauf. Kanalv. 1 Hundslev 46 34 75
– **Peter** Fabr.arb. Gammelgård 21 ..... 46 32 68
– **Peter** Kedelpas. Nørreg. 22 ..... 47 18 61
– **S Korsholm** Faglær. Falkev. 2 ..... 47 13 12
– **Sv. Å** Plejeass. Parkg. 9 ..... 47 15 13
– **Søren** Mask.før. Græskobbel 4 Asserballeskov 46 44 54
– **V** Mur.mest. Midtkobbel 65 ..... 47 17 34
– **Viktor** Fabr.arb. Midtkobbel 19 ..... 47 18 55
– **Vivi** Pædagog Bakk. 17 Fynshav 46 46 34
– **Aage** Toldinsp. Østerkobbel 25 ..... 47 18 48
Jepsen A H Bankprok. Sønderg. 7 ..... 47 12 75
– **A & K** Bakken 29 Fynshav 46 45 01
– **Bent** Forp. Sebbelev 2 ..... 47 15 78
– **Jørgen** Arb.md. Storeg. 10 ..... 47 10 03
– **Kamma & Eiler** Palægrd. 47 21 93
– **P & K** Stavensbølg. 32 ..... 47 11 30
– **Peter** Husmd. Tovrup 10 ..... 46 33 18
Jespersen Arthur Metodetekn. Bøgev. 8 ..... 47 16 43
– **Hans** Arb. Notmark 11 ..... 46 31 50
Jessen Arne J Blik.sl. Fr.Christiansv. 4 ..... 47 19 87
– **Bent J** Birkely Lykkev. 36 Hundslev 46 31 37
– **Edel** Fru Louiseg. 32 ..... 47 18 47
– **Erik** Gdr. Gramsmosev. 19 Asserballeskov 46 41 62
– **Gunnar** Forr.før. Østerg. 15A Asserballeskov 46 42 15
– **Hans E J** Mask.arb. Mølleg. 16 ..... 47 12 21
Jeznach Grete Lillehave 20 Fynshav 46 43 46
– **Steen** Mask.arb. Frederiksgrd. 38 ..... 46 45 34
Johanning Frede Kont.ass. Tulipanv. 3 ..... 47 15 19
– **Knud** Landmd. Pindesholm 1 ..... 44 79 78
Johannsen Chr. I Arb. Almsted 39 ..... 46 31 13
– **Ellinor** Plejer Tofte 25 Asserballe 46 33 74
– **Hans** Folkepens. CarolineAmalieHjemmet Kettingv. 47 17 68
– **Julie** Fru Svinget 15 Fynshav 46 45 51
– **Karl Heinr.** Plejer Egev. 4 ..... 47 12 68
– **Thomas** Pens.ist Stavensbølg. 18 ..... 47 11 79
Johansen Aksel Hdls.md. Frederiksgård 44 ..... 46 44 55
– **Gretel** Fabr.arb. Sejmosev. 16 Hundslev 46 34 67
– **H B** Mask.mest. Toftev. 35A Fynshav 46 44 23
– **Henning** Snedk.sv. Bytoft. 18 Asserballe 46 32 81
– **Margrethe Marie** Folkepens. CarolineAmaliehj. Kettingv. 47 21 12
– **Mogens** Lær. Birkev. 10 ..... 47 21 51
– **P Gynther** Ing. Birkev. 8 ..... 47 12 88
– **Viggo** Rekl.ass. Østerkobbel 7 ..... 47 16 34
Johansson Carl Landmd. Frejgrd. SebbelevMark 10 ..... 47 16 05
Johnsen Jens Jacob Tømr.mest. Gyden 36 Fynshav 46 46 01
Jonas Adolf Myrrebjergv. 1 Kettingskov 46 45 79
Jordt Christine Frk. CarolineAmalie-Hj. Kettingv. 4 ..... 47 18 14
Juhl Bent Ing. (M.af I.) Tofte 1 Asserballe 46 31 73
– **Emil** Kreaturh. Svinget 11 Fynshav 46 42 30
– **M Jæger** ps. Jordem. Mølleg. 28 ..... 47 11 77
Juhler Else-Marie Ass. Kløvermark. 105 ..... 47 21 28
– **Peter** Landmd. NyStavnsbøl 6 ..... 47 18 89
Juncker Knud Mej.ist Vesterg. 10 ..... 47 14 52
Justesen Hans Fabr.arb. Slotsallé 14 ..... 47 19 43
Juul A M Plejeass. Louiseg. 18 ..... 47 21 18
Jürgensen Gert Blik.sl. Blæsborg 9 ..... 47 19 88

Jürgensen Hans Fr. Fabr. (Sønderborg Fornikling) Nørreg. 27 ..... 47 15 26
– **Johann** Mask.arb. Stavensbølg. 18 ..... 47 17 73
Jønsson H A Værkst.led. Mølleg. 21 ..... 47 14 79
– **Steen** Gyden 22 Fynshav 46 46 47
Jørgensen Aksel Arb.md. Chr.Bachsv. 1 Asserballeskov 46 44 86
– **Aksel Frederik** Christiansv. 9 ..... 47 10 55
– **Alfr.** Dir. Naldmose 46 42 50
– **Andr.** Statshusmd. Pindesholm 46 31 54
– **Arne** Gdr. Myrbjerg Myrbjergv. 7 Kettingskov 44 74 36
– **Arne Fredsted** Sparekas.ass. Midtkobbel 84 ..... 47 10 44
– **Axel** Forp. Kallehus SebbelevMark 4 ..... 47 16 04
– **Bent** Forp. Verteminde Tovrup 1 ..... 46 32 54
– **Bent O** Tandl. Gyden 62 Fynshav 46 44 68
– **Børge** Musik. Lærkev. 1 ..... 47 11 37
– **Carsten** Husmd. NyStavnsbøl 2 ..... 47 13 21
– **Cathr. Fru** Østerg. 47 14 71
– **Chr.** Gdr. Gammelgrd. 10 Notmark 46 32 50
– **Chr.** Husmd. Notmark 14 ..... 46 33 16
– **Chr.** Mur. Hundslevv. 6 Ketting 47 17 48
– **Chr.** fh. Snedk.mest. Østerg. 4 Asserballeskov 46 44 08
– **Christian L** Kettingv. 58 ..... 47 15 35
– **Christian Skov** Mur. fliseopsæt. Stavensbølg. 30 ..... 47 16 88
– **Egon** Gdr. Bokmosdam 46 42 26
– **Egon B L** Kapt. Midtkobbel 27 ..... 47 18 99
– **Ernst** Gdr. Notmark 19 ..... 46 31 33
– **F B** Forsøgsass. Stavensbølg. 16 ..... 47 17 15
– **Fl.** Mask.ing. Midtkobbel 53 ..... 47 19 07
– **H** Plejer Drosselv. 4 ..... 47 18 88
– **H O** Eksportør Katrygrd. Katry 10 Fynshav ..... 46 41 92 / 46 41 99
– **Hans** Gdr. S.Kettingskov 13 ..... 44 78 97
– **Hans** Husmd. Bokmosedam Fynshav 46 42 34
– **Hans** Mur. Stavensbølg. 66 ..... 47 21 35
– **Hans Chr.** Bytoft. 25 Asserballe 46 31 97
– **Hans G** Olær. Toften 24 Asserballe 46 34 82
– **Hans Peter** Bag. Fr.Christiansv. 21 ..... 47 10 41
– **Henry** Mask.arb. Kirkevæng. 7 Ketting 47 19 25
– **Henry** Mur.mest. Blæsborg 24 ..... 47 19 24
– **Ingvert** Fabr.arb. Krogen 1 Asserballe 46 32 93
– **Iver** Mej.ist Hundslevv. 2 Ketting 47 13 76
– **Johs.** Mur.sv. Stavensbølg. 28 ..... 47 21 63
– **John Aa.** Mask.mest. Blæsborg 30 ..... 47 14 36
– **Josefa** Fru Mølleg. 7 ..... 47 12 61
– **Jørgen** Forp. Sønderg. 9 Hundslev 46 32 20
– **Jørgen** Kass. Dejerhøj 2 Ketting 47 14 56
– **Jørgen** Komm.arb. Sejmosev. 8 Hundslev 46 34 87
– **Jørgen** Snedk.mest. Sebbelev 34 ..... 47 13 73
– **Jørgen** Snedk.mest. Østkystv. 34 Asserballeskov 46 42 62
– **Jørgen** Værkfør. Lindev. 10 ..... 47 10 54
– **Jørgen P** Pens.ist Almstedskov 2 Fynshav 46 43 70
– **K G** Værkfør. Iskovgrd. Ahornv. 6 ..... 47 18 08
– **Kristoffer** Mælkeh. Græskobbel 22 Asserballeskov 46 41 34
– **Leif** Laborant Vibev. 9 ..... 47 10 94
– **Linda** Kont.ass. Bøgev. 1 ..... 47 16 55
– **Lorens** Hdls.md. Almsted 3 ..... 46 31 92
– **Marie** Almsted 29 ..... 46 33 03
– **Marius** Østkystv. 24 Asserballeskov 46 43 77
– **Niels H** Kont.ass. Mågev. 4 ..... 47 14 46
– **Niels J** Mask.arb. Lærkev. 5 ..... 47 18 83
– **Ove Løvendal** Ing. Primulav. 28 ..... 47 12 92
– **Peter** Arb.md. S.Kettingskov 27 ..... 44 79 61
– **Peter** Chauf. Sønderg. 4 Fynshav 46 43 06
– **Peter** Hdls.md. Østkystv. 15 Fynshav 46 41 07
– **Peter** Mask.arb. Nørreg. 5 Hundslev 46 32 04
– **Poul E** Værkfør. Lykkev. 17 Hundslev 46 33 79
– **Preben** Laborant Vesterg. 28 ..... 47 18 98
– **Rich.** Kbmd. Storeg. 19 ..... 47 14 21
– **Rudolf** Mask.ist Toftev. 17 Fynshav 46 44 94
– **Svend** Plejeass. Midtkobbel 45 ..... 47 19 65
– **Vibeke** Kettingv. 69 ..... 47 15 75
– **Villy** Bytoft. 15 Asserballe 46 31 46
– **Aage Højgaard** Ing. Primulav. 20 ..... 47 18 11
Kaisen C M Fru Pilehavev. 4 Asserballe 46 33 38
Kallesøe Solvejg Boghold. Blæsborg 32 ..... 47 19 52
– **Svend** Plejer Stavensbølg. 45 ..... 47 10 60
Karins Salon (Karin Jørgensen) Græskobbel 20 Asserballeskov 46 42 56
Karll Bent Civ.ing. Drosselv. 10 ..... 47 17 39
Karlsen A J (Basse) Fabr.arb. Bakken 12 Fynshav 46 45 87
Karlson N C H ApS Tømr.-& snedk.forr. Hundslevv. 10 Ketting 47 11 88
Karlsson K A Mask.mest. Lupinv. 3 ..... 47 11 91
Karstensen Hans Chr. Afd.led. Vibev. 2 ..... 47 18 80
Kaubak John Falckred. Bytoft. 27 Asserballe 46 31 56
Kell Annemarie Fru Græskobbel Asserballeskov 46 44 34
Kema, Maskinfabrikken (fabr. Erling Petersen) Ketting 47 14 18
Erling Petersen priv. Kløvermark. 121 ..... 47 14 18
Ketting Autolak (Aage Espensen) Smedeg. 14 Ketting 47 13 65
Værksted 47 13 65
Ketting Klubhus S/I Ketting 47 13 91
Kiilerich H O Elektr. Midtkobbel 52 ..... 47 19 53
Kirk Lars Gdr. Sebbelev 33 ..... 47 13 74
Kirkebæk Christensen Johan E El.instal. Toftev. 33 Fynshav 46 45 09
Kirkelund-Jensen Poul Civ.ing. Lykkev. 20 Hundslev 46 34 95
Kirschner Eric W Musik. Parkg. 4 ..... 47 13 15
Kirstens Damesalon (Kirsten Frank) Louiseg. 26 ..... 47 16 82
Kjær Sv. Aa. Urmag. optik. Storeg. 31 ..... 47 14 51
Kjørvel Kai Automek. Færgev. 6 ..... 46 45 89

Klausen Alfr. Købmd. Østkystv. 10 Fynshav 46 43 02
– **Bent** Kont.ass. Mejeriv. 4 Ketting 47 16 80
– **E H** Portn. Stavensbølg. 41 ..... 47 13 54
– **H P** Cyk.h. Stavensbølg. 12 ..... 47 11 31
– **Hans Erik** O.ass. Krumom 1 ..... 47 19 62
Kleemeyer Erik O.værkfør. Vesterg. 39 ..... 47 13 42
Kleinert Frede aut. Gas-& vandmest. Kettingv. 91 Blæsborg 47 13 16
Klejstrup Erik Lær. AsserballeByg. 30 Asserballe 46 34 62
Knudsen Anders Vejmd. Sønderg. 38 Hundslev 46 32 18
– **Charles C** Chauf. Hundslevv. 26A Hundslev 46 34 17
– **Chr. P** Pens.ist Blegebæk 4 ..... 46 33 10
– **Hans** Plejeass. Kettingv. 17 ..... 47 12 72
– **Hans** Systemplanlæg. Storeg. 5A 47 19 81
– **Jens** Pens.ist Plejehj. Kettingv. 47 21 30
– **Johs. E** Sønderg. 32 Hundslev 46 32 94
– **Sv. Aa.** Skoleinsp. Mølleg. 28 ..... 47 11 62
Knutz H Skovfgd. Øvelgunde Fynshav 46 41 11
Knutzen Finn N Snedk. Sønderg. 14 Hundslev 46 34 66
– **Hans W** Vurd.md. f. Realia A/S Københavns Kastanieallé 2 ..... 47 12 45
Priv. Louiseg. 42 ..... 47 12 45
Koch Hans Forr.før. Mølleg. 22 ..... 47 18 18
– **Hans** Komm.ass. Smedeg. 1 Ketting 47 18 50
– **Svend** Radiotekn. Bro 3 ..... 47 21 80
Kock Chr. Harevadgrd. Mejeriv. 6 Fynshav 46 42 23
– **Chr.** Kont.ass. Toftev. 3 Fynshav 46 41 67
– **Egon Jensen** Hdls.md. Katry 4 Fynshav 46 44 75
– **Frede** El.instal. Bakken 11 Fynshav 46 45 07
– **Gunnar** Landmd. Sønderg. 31 Fynshav 46 41 68
– **Hans** Landmd. Hundslevv. 12 ..... 47 12 52
– **Hans Clausen** Gdr. Græskobbel 2 Asserballeskov 46 41 66
– **Hans Hansen** Chauf. Sønderg. 19A Asserballe 46 34 52
– **Jacob J** Pens.ist Sønderg. 6 Fynshav 46 42 28
– **Jørgen** Hdls.gartn. Ramserl 16 Ketting 47 16 31
– **Michael Jensen** Landmd. kreaturh. Katry 2 Fynshav 46 42 46
– **P Hansen** Husmd. Sønderg. 21 Asserballe 46 31 86
Kohlbau Hans Lykkev. 2 Hundslev 46 33 82
– **Paul Emil** Metodetekn. Lillehave 27 Fynshav 46 43 61
Kohls Jens Chr. Hdls.md. Notmark 24 ..... 46 34 49
Kolmos Chr. Mask.før. Østkystv. 9 Kettingskov 46 46 15
– **Hans Christian** Færgev. 8 Fynshav 46 45 06
– **J** Regnsk.ch. Sønderg. 41 Fynshav 46 44 64
– **Jørgen** Husmd. Sønderg. 43 Fynshav 46 43 67
– **Peder** Kont.ass. Gyden 5 Fynshav 46 43 60
– **Peter sen.** Kont.ass. Svinget 9 Fynshav 46 43 88
Komischke Carl H Afd.led. Notmark 38A 46 31 04

Kommunale telefoner:

Augustenborg Kommune:
Kommunekontoret 9-12, to. till. 16-18, lø. lukk. Storeg. 20 ..... 47 15 82
Omst. t. samtl. afd.
Augustenborg skole (skoleinsp. tr. 7³⁰ -9, to. till. 16-18) Kettingv. 1A 47 11 12
Skoleinsp. Sv. Aa. Knudsen priv. 47 11 62
Viceskoleinsp. Berno Petersen priv. 42 96 59
Lærerværelset 47 13 93
Skolelægen 47 18 41
Skolepsykologen 47 10 74
Biblioteket i Augustenborg 47 16 71
Fryndesholm Skolen kont.tid 8-9
Gyden 96 Fynshav 46 44 11
– Hallen 46 46 45
– lærerværelset 46 43 05
– pedellen 46 44 22
Brandinsp. Fr. Nielsen Storeg. 13 ..... 47 11 59
Vejvæsenet Ahornv. 47 12 28
Komm.ing. Thure Carlsen priv. 45 81 94
Vejmd. Hans Olsen priv. Ramserl 12 Ketting 47 13 53
– Nis Schmidt priv. Myrbjergv. 8 Kettingskov 46 42 14
Lign.kommiss.fmd. Arthur Jespersen Bøgev. 8 ..... 47 16 43
Havnebetj. Herm. Hamann Banegrdsg. 7 ..... 47 11 71
Augustenborg Vandværk (vejmd. Knud Frederiksen priv.) 47 21 14
Socialforvaltningen:
Caroline Amalie-Hjemmet, plejehj. Kettingv. 24 ..... 47 11 58
Hjemmesygepleje & hjemmehjælp:
Hjem.plejerled. Else Jæger tr. 7³⁰ -9, 12³⁰ -14 ..... 47 21 92
Hjem.sygepl. Ruth Jørgensen tr. 7³⁰ -8, 13-14 priv. 47 14 70
– Käthe Asmussen tr. 7³⁰ -8, 13-14 priv. 47 13 55
Beskæft.vejled. Helga Cordsen 47 11 61
Dagpl.led. Inga Krogh Pedersen tr. 6³⁰ -8 priv. 42 59 79
Sundh.pl. Hanne Simonsen (tlf.tid 8-9 på kommunekontoret) priv. 47 21 91
Børnetandplejen:
Augustenborg Skole 47 18 40
Fryndesholm Skolen 46 45 46
Fritidshjemmet v. Augustenborg-hallen 47 10 96
Fynshav Fritidshjem 46 46 67

Korn- og Foderstof Kompagniet
A/S Havnen 47 12 01
Eft. kont.tid:
Forv. Chr. Schmidt 47 12 03
Værkfør. Kjeld Nielsen 47 12 05
Dispon. Aage Rossen 47 12 04
Kornbeck Ami Fru Kornbækken Østkystv. 21 Fynshav 46 41 71
Korning Ejnar Mask.stat. Pindesholm 6 ..... 44 77 50
– **Marie** Pens.ist Pindesholm 4 ..... 44 76 37
Korsbæk J Krause Cell. Kastanieallé 12 ..... 47 14 42
Korsholm-Petersen John Mej.ist Tulipanv. 4 ..... 47 18 02
– – **M** Mejeriv. 15 Ketting 47 15 43
Krap Cathr. Afd.sygepl. Lupinv. 2 ..... 47 12 78
Krauel Kaj El.mont. Østerg. 9 ..... 47 16 24
– **Karl Theod** CarolineAmalie-Hjemmet Kettingv. 47 15 40
Krause Anne Marie Violv. 16 ..... 47 17 42
Kristensen Anna & Thorkild Juul Kristensen Toftev. 37 Fynshav 46 46 21
– **Anni & Erik** Toftev. 21 Fynshav 46 45 97
– **Bendt E** Spec.arb. Nørreg. 4 Hundslev 46 34 71
– **Børge** Fabr.arb. Toftev. 32 Fynshav 46 43 91
– **Ejvind Viggo** Ing. Gyden 88 Fynshav 46 46 06
– **Elsebeth** Lær. Kettingv. 54 ..... 47 10 79
– **Erik** Portn. Toftev. 5 Fynshav 46 46 61
– **Gunnar** Chauf. Nydam 6 ..... 47 13 26
– **Henning** Bankass. Midtkobbel 68 ..... 47 21 90
– **Kr.** Lær. Græskobbel 19 Asserballeskov 46 43 96
– **Laurits Thyssen** Arb. Færgev. 4 Fynshav 46 45 02
Kristiansen Henrik Kjær Fabr.arb. Fryndeshave 9 Fynshav 46 43 95
– **Holg.** Værkt.mag. Sebbelev 10 ..... 47 13 20
– **Niels Aa.** Reprogr. Storeg. 47A ..... 47 14 48 / 47 10 80
– **Teddy** El.niktekn. Drosselv. 9 ..... 47 16 44
Krog Karl Plejer Birkev. 8 ..... 47 15 11
Krogh Andreas Pens.ist Stavensbølg. 22 ..... 47 19 74
– **Børge** Tømr. Rosenv. 1 ..... 47 18 00
– **Christine** Folkepens. Stavensbølg. 14 ..... 47 12 07
– **Haakon** Spec.arb. Møllehuset Helleved 26 ..... 46 45 92
– **Ingv.** Parkg. 20 ..... 47 14 53
– **Jørgen** Husmd. Osbækv. 17 ..... 47 12 24
– **Jørgen** Landmd. Højebjerg Fynshav 46 42 24
– **M M** Lykkev. 3 Hundslev 46 33 84
– **Palle** Reprs. Vesterg. 6A Hundslev 46 31 06
– **Peter** Mek. Helleved 10 ..... 46 42 01
Krumom 4, Ungdomspension Krumom 4 ..... 47 13 95
Kruse Carl Fabr.arb. Lillehave 25 Fynshav 46 44 26
Kryger Chresten Pens.ist Guderupv. 2 Hundslev 46 34 77
Kryhlmand Chr. Landmd. Almsted 24 ..... 46 32 34
– **Rita & Sv. Arne** Vesterg. 45 ..... 47 16 75
Kræmer Lorens Gdr. Østkystv. 42 Asserballeskov 46 41 55
Kudera Bruno Mask.mest. Østerkobbel 29 ..... 47 19 40
– **Solveig** Sygepl. & Frantz rep. Østerkobbel 31 ..... 47 11 35
Kudsk Peter Slagt.mest. Storeg. 34 ..... 47 14 15
Kunz Cecilie Marie Louiseg. 2 ..... 47 13 37
Kværs Fjerkræ A/S KettingMark 2 ..... 47 17 57
Kühnell Bodil & John Gyden 60 Fynshav 46 45 85
– **Kaj** Tømr. (Fynshav Camping) Lillehave 3 Fynshav 46 41 38
Kyster Hanne & Erik Midtkobbel 36 ..... 47 19 89
Kätow B L Mask.mest. Vesterg. 8 ..... 47 15 16
Køberl Karl Værkfør. Vibev. 12 ..... 47 18 20
Køster Helge Ing. (HD) Midtkobbel 33 ..... 47 19 33
Kaad Anne Kursusled. Bro 15 ..... 47 10 27
– **Bent H** Repr. (BK inventar) Blæsborg 5 ..... 47 10 16
– **Henning H** Snedk. Smedeg. 20 Ketting 47 18 79
– **J** Frugtavl. Kettingv. 87 Blæsborg 47 13 81
– **Nicolaj** Pens.ist Kastanieallé 3 ..... 47 12 38
– **Niels Hansen** Fabr.arb. Bro 17 ..... 47 15 27
Lahrmann Harry V Kont.ass. Kettingv. 21 ..... 47 21 48
Lambek Caroline Stavensbølg. 30 ..... 47 21 89
Lametsch H Lillebilforr. Sønderg. 3 Hundslev 46 31 70
– **H** Turist-& lillebilkørs. Louiseg. 18 ..... 47 13 40
Land Sigurd Afd.ch. Egev. 6 ..... 47 12 42
Lang Didde & Ernst Gdr. Anholt 2 ..... 46 42 47
– **Ernst** Cem.fb. landmd. Anholt 1 ..... 46 42 39
– **Hans** Landmd. AsserballeMark 46 33 53
– **Jakob Ernst** fh. Gdr. Tofte 12 Asserballe 46 32 29
– **Krista & Ernst** Korshøjgrd. Sønderg. 2 Asserballe 46 32 90
Larsen Aksel Landmd. Gramsmosev. 10 S.Asserballeskov 46 41 51
– **Arne** Værkfør. Mejeriv. 2 Asserballeskov 46 45 12
– **Bjarne B** Mask.arb. Louiseg. 20 ..... 47 21 15
– **Børge** Violin. Primulav. 30 ..... 47 17 74
Pian. Eva Larsen Primulav. 30 ..... 47 17 74
– **Carl Otto** Herreekvip.h. Storeg. 25 ..... 47 11 60
– **Carlo V** Vognmd. Gl.Kettingv. 66 ..... 47 15 15
– **Charlotte & Thorkild** Toften 2 Asserballe 46 34 32
– **Flemming Ib** Arb.md. S.Kettingskov 29 ..... 44 75 53
– **Frederik** Krumom 13 ..... 47 12 99
– **Hans Arne** Mask.arb. Gyden 40 Fynshav 46 45 35
– **Helge Villy** Mask.arb. Solsikkev. 2 ..... 47 13 28

Ring til halv takst efter kl. 20. Se side 18

25

Larsen Inge Lær. (Asserballeskov Skolehjem) Græskobbel 14
Asserballeskov 46 42 89
– **Jens T** Civ.ing. N.Kettingskov 5 .....46 46 22
– **Julie** Hjem.sygepl. Chr.Bachsv. 17
Asserballeskov 46 44 89
– **Jørgen** Violv. 6 .....47 18 66
– **Jørgen** Kirketjen. Byg. 18 Asserballe .46 32 01
– **Kaj Lindberg** Smedemest.
Stavensbølg. 44 .....47 17 99
– **Kurt Ulrich** Ing. Toftev. 30 Fynshav ..46 44 53
– **Morten Christian** Fabr.arb.
Parkg. 10 .....47 21 97
– **Otto N** Nørreg. 1 Hundslev 46 34 94
– **Sv. Aage** (Als Frugt) Vesterg. 5
Hundslev 46 33 66
– **Tonny** Fotogr. Byg. 16 Asserballe 46 31 18
Lass Emil Arb.fmd.
SønderKettingskov 14 .....44 78 41
– **H H** Pens.ist Notmark 44 .....46 33 21
– **Ruth & Jørn** Lykkev. 32A Hundslev ..46 34 98
– **Walther** Lykkev. 32 Hundslev 46 34 59
Lassen C J Damv. 18 .....47 21 60
– **Henrik** Gdr. Naskersgrd. Gyden 25
Fynshav 46 41 69
– **Jakob** O.lær. Østkystv. 9 Fynshav 46 46 26
– **Ole** Ing. Falkev. 6 .....47 21 76
Laue Sven Bygmest. Toftev. 19 Fynshav ..46 43 50
Laugesen Kirsten & Anders
Frydeshave 15 Fynshav 46 46 12
Laumark-Møller Chr. Afd.led. Mågev. 2 .47 18 06
Lauridsen T Befragt. Dyssevæng. 20
Fynshav 46 41 63
Lauritzen Fr. Vognmd. Østkystv. 4
Asserballeskov 46 41 19
– **Hans Chr.** Fabr.arb.
FrederikChristiansv. 17 .....47 18 74
Laursen B Nørager Slotsallé 5 .....47 14 39
Lausen Erik Arb. Østkystv. 33
Asserballeskov 46 45 20
Lausten Jensen Karsten Fabr.arb.
Toften 14 Asserballe 46 34 21
Leest Hans C Hosp.arb. Bagergyde 2 ...47 19 09
Leffers Ulrik Ing. Primulav. 33 .....47 16 63
Leiholm Erich Fabr.arb. Østerkobbel 5 ..47 10 06
Liberalt Oplysningsforbund
(led. E Smith) Lindev. 2 .....47 22 29
Led. P F Brodersen Benediktev. 78
Egernsund 44 29 29
Formd. H J Clausen Kettingskov 46 41 77
Liboriussen R Afd.ing. Smørholm
Almstedskov 7 .....46 44 41
Lind Hans Mosevæng. 9 .....47 11 20
– **Lauritz** fh. Snedk.mest. Byg. 26C
Asserballe 46 34 11
– **Peter** Isenkr. legetøjforr. Storeg. 45 ..47 14 00
Lind & Skovgaard ApS Entrepr.-&
byggeforr. Byg. 26 Asserballe 46 31 19
Eft. kont.tid:
Ing. T Lind priv. 46 31 19
– K Skovgaard priv. 44 55 18
Lindberg H P Lag.forv. Smedeg. 18
Ketting 47 15 91
Lindemann Theod. Postb. Vesterg. 7 ...47 17 70
Linden Erik B Lær. Birkev. 5 .....47 16 67
Lindgren Karen Østkystv. 6 Fynshav ...46 43 30
Lindgaard Kaj Spec.arb. Lykkev. 8
Hundslev 46 33 27
Lindhus Larsen I Krum-om 9 .....47 19 47
Lohmann Grethe Fru Sønderg. 10
Fynshav 46 45 31
– **Viggo** Gyden 52 Fynshav 46 45 32
Lorensen Christian Folkepens.
S.Kettingskov 12 .....44 75 04
– **Frede** Butiksled. Midtkobbel 59 .....47 21 75
Lorentzen J P Lær. Pilehaven 11
Asserballe 46 32 88
Lorenzen Bent Ing. Kløvermark. 99 ....47 21 84
– **Hans** fh. Gdr. Lykkegrd. Kettingv. 89
SebbelevMark 47 16 25
– **Hans** Skomag.mest. Stavensbølg. 17 ..47 12 35
– **Math.** Lag.forv. Kløvermark. 97 .....47 19 70
– **N** Ing. (M.af I.) Mølleg. 38 .....47 14 38
– **Svend Åge** Arb. Toften 11
Asserballe 46 32 17
Lotzkat Heinr. Holdled. (ESS)
Bygtoft 20 Asserballe 46 32 30
Louring-Andersen Poul
Komm.boghold. Fryndeshave 24
Fynshav 46 45 17
Lunau Eduard Plejer Vibev. 1 .....47 11 96
– **L** Slotsallé 9 .....47 22 07
– **Regine Wilhelmine** Pens.ist
Kastanieallé 10 .....47 10 90
Lund Inge Plejer Mosevæng. 11 .....47 15 73
– **Karl Erik** Tømr. Dejerhøj 3 Ketting ...47 10 99
– **Sv. Aage** Driftsled. Vibev. 7 .....47 15 99
– **Verner** Arb. Gyden 58 Fynshav 46 46 13
Lundby Ole Konstrukt.ch. ing.
Midtkobbel 66 .....47 10 20
Lundgaard Bente Kont.ass.
Midtkobbel 23 .....47 21 36
– **Laurits** Midtkobbel 23 .....47 21 36
Lundgaard Kristensen Villy Kont.ass.
Toftev. 10 Fynshav 46 46 18
Lydiksen Anders P Spec.arb.
Lillehave 5 Fynshav 46 46 20
Lyngbjørn Jan Lær. Gyden 3 Fynshav ...46 42 06
Lynnerup Ole Rekl.ch. Græskobbel 9
Asserballeskov 46 42 11
Læbel J Bakken i Osbæk 47 11 67
Lønne Verner Boghold. Rypev. 12 .....47 19 35
Madsen Anders Husmd. Tovrup 18 .....46 32 61
– **Christian** Arb. N.Kettingskov 9 .....46 45 08
– **Chr.** Lag.arb. Storeg. 8 .....47 14 41
– **Christian W** Kettingv. 6 .....47 10 25
– **Claus** Gdr. Lykkev. 13 Hundslev 46 33 28
– **Didde** Fru Østerg. 1 Asserballeskov ..46 44 13
– **Edith Stenholt** Osbækv. 6 .....47 17 29

26

Madsen Egon J Lær. Sebbelev 36 .....47 15 41
– **Elisabeth** Østkystv. 4 Fynshav 46 41 60
– **Erik** Violv. 13 .....47 10 93
– **Erling Tranberg** Snedk. Blæsborg 18 .47 15 95
– **H S** Fabr.arb. Kettingv. 67 .....47 10 87
– **Hagbart** Fabr.arb. Naldmose 11 .....46 44 91
– **Hans Peter** Husmd.
S.Kettingskov 31A 44 79 66
– **Helge** Værkt.mag. Kettingv. 33 .....47 19 57
– **Henning** Primulav. 19 .....47 13 47
– **Henry** Plejer Vesterg. 27 .....47 16 94
– **Jes E** Lag.fmd. Kettingv. 13 .....47 12 19
– **Jørgen** Banegrdsg. 7 .....47 12 90
– **Jørgen** Smede-& mask.vkst.
Vesterg. 1 Hundslev 46 31 28
– **Jørgen B** Toldmedhj. Kettingv. 19 ...47 10 51
– **Lorens** Fabr.arb. Helleved 46 43 38
– **Mads** Gdr. Helleved 9 .....46 41 48
– **Mads** Gdr. Sebbelev 38 .....47 15 34
– **Marcus** Fabr.arb. Notmark 28 .....46 33 42
– **Marius** Formd. Byg. 20 Asserballe ...46 32 27
– **Oskar** Husmd. S.Kettingskov 8 .....44 74 24
– **Uwe** Radiomek. Kettingv. 1 .....47 19 76
Malling Nielsen Børge Snedk.
Helleved 23 .....46 42 80
Marcussen Chr. Gdr. Langmosegrd.
Kanalv. Hundslev 46 43 16
– **Jens Chr.** Arkit. Osbæk 25 .....47 13 32
– **Marcus** Vægt. Parkg. 1 .....47 14 69
Mathiesen Arne Snedk.mest.
Helleved 3A 46 43 11
– **Carl** (Ketting Ornecentral)
Kettingv. 85 Blæsborg 47 13 80
– **Carlo** Vognmd. Østerg. 24
Asserballeskov 46 44 73
– **Esben** Østkystv. 27 Asserballeskov ..46 43 64
– **Hans** Fabr.arb. Helleved 25 .....46 45 69
– **Hansa** Stavensbølg. 27 .....47 21 72
– **Jørgen** Landmd. NyStavnsbøl 5 .....47 11 64
– **Jørgen** Pens.ist Pindesholm 20 .....44 74 49
– **Kjeld** (Augustenborg El-service)
Kløvermark. 123 .....47 14 68
– **Louise** Sygepl. Lillehave 7 Fynshav ...46 42 74
– **Martha & Jørgen** Frederiksgrd. 28 ..46 45 68
– **Mathias** Husmd. Blegebæk 3A 46 32 12
– **Peter** Fabr.arb. Frederiksgrd. 15 .....46 45 22
Matthesen Christine M Kont.ass.
Notmark 40 .....46 31 21
Matthiesen Aksel Købmd.
Guderupv. 1 Hundslev 46 31 66
Priv. Helleved 8 .....46 45 86
Matthiesen August Chr. Pens.ist
Almsted 19 .....46 33 81
– **Edmund** Husmd. Søbo Landev. 15 ...47 18 24
– **Ernst** Pens.ist Byg. 29 Asserballe ...46 33 12
– **Esben** Folkepens. Sønderg. 11
Hundslev 46 34 45
– **Hans** Kirketjen. Lillehave 28 Fynshav .46 41 36
– **Hans Peter** Vicebrandinsp.
Almsted 4 .....46 31 94
– **Jørgen** Landmd. Sønderg. 35
Fynshav 46 44 04
– **Peter J** Gdr. Sønderg. 16 Hundslev ..46 32 19
Matzen Jørgen Husmd. Landev. 20
Ketting 47 16 58
May Thora & Erling Mejeriv. 5 Pomose .46 44 01
Meder Peter Tegn. Østkystv. 31
Asserballeskov 46 42 03
Mehlberg Gustav Fabr.arb. Ramserl 1
Ketting 47 10 19
– **Peter** Ramserl 3 Ketting 47 18 67
Meier Hans Chr. Mask.arb. Notmark 42 .46 32 74
Meineche Verner Boghold. Rosenv. 8 ..47 14 72
Meisingset Lars Civ.ing. Toftev. 36
Fynshav 46 44 61
Meldgaard Knudsen Knud Mask.mest.
Toftev. 16 Fynshav 46 43 00
Melgaard Christensen Knud Ing. (M.af
I.) Lupinv. 1 .....47 17 21
Michaelsen Egon Automek. Nørreg. 9
Hundslev 46 33 86
Michaelsen Lissi Socialrdg.
Primulav. 20 .....47 18 11
Midt Als Taxi (Jakob Petersen) |46 32 21
Sejmosev. 7 Hundslev .....|47 15 21
Mikkelsen Frederik Vesterg. 25 .....47 15 86
– **Per** Mask.arb. Tovrup 12 .....46 32 52
– **Søren** Landmd. Asserballe St. 23A
Asserballe 46 32 47
Mimosa Blomst.forr. (Rigm. Hagen)
Stavensbølg. 7A 47 15 76
Misch Heinrich (Grafisk Kunst)
Lærkev. 7 .....47 11 19
MJ Sailor Shop Langdel 4 .....47 10 86
MJ Værft Augustenborg I/S
Langdel 47 10 86
Leif Mortensen priv. 42 03 71
Heinrich Jahnke priv. 47 10 86
Moe Karsten Ing. Toftev. 42 Fynshav ...46 44 52
Mogensen Knud Gartn. Sving. 13
Fynshav 46 41 86
Moldt Carl Købmd. Asserballe St. 8
Asserballe 46 31 48
– **Claus** Skoleinsp. Helleved 35 .....46 44 70
Vinter Classensg. 17A Kbh. Ø .. (01) 38 00 11
– **Johs.** Gartn. Mølleg. 3 .....47 16 37
– **Peter** Inderhave 6 Fynshav 46 44 30
– **Peter** Husmd. Gammelgård 11 .....46 32 72
Molsted Ole Aby Adjkt. Byg. 5
Asserballe 46 31 95
Molt Cathrine Louiseg. 18 .....47 17 28
Moos Chr. Ass. Kettingv. 52 .....47 14 32
– **Erik** Nørreg. 3 .....47 12 16
Mortensen Cecilie Marie Fru
Sebbelev 11 .....47 17 87
– **Echardt** Fabr.arb. Asserballe St. 29 ..46 34 76
– **Hans** Landmd. Sebbelev 26 .....47 12 43
– **Henry** Chauf. Sebbelev 13 .....47 10 61
– **Nicolai** Husmd. Nørreg. 11 Hundslev ..46 31 59

27

Mortensen Niels O Fabr.arb. Nydam 4 ..47 17 05
– **Peter J** Ing. N.Kettingskov 1 .....46 42 07
Murerforbundet (kass. Chr. Høi)
Blæsborg 25 .....47 19 55
Muus Elias B Sønderjylland A/S (Als
Korn) Korn-& foderst.forr. Lykkev. 18
Hundslev 46 32 32
Müller Karen Eksped. Toftev. 35 B
Fynshav 46 46 32
Møldrup El-Service aut. El.instal.
Lindev. 1 .....47 11 94
Montør Hans Jørgensen 44 58 66
– Asbjørn Dam Pedersen 46 46 09
Somm.bol. LambjerglundStrand 43 00 77
Mølholm Nielsen K Mask.mest.
Bakken 3 Fynshav 46 43 03
Møller Andr. M Mur. Stavensbølg. 49 ..47 17 89
– **August** Louiseg. 2 .....47 18 21
– **B S** Pol.betj. Kettingv. 55 .....47 10 10
– **Chr.** Landmd. Snur-om 1 .....46 32 10
– **Chr.** Smed Almsted 17 .....46 31 61
– **Chr. H** Vognmd. Bro 24 .....47 16 28
– **H H** (Lillebælt Camping) Sønderg. 39
Fynshav 46 43 32
– **Hans** fh. Husmd. Almsted 13 .....46 31 90
– **Hans** Mask.arb. Almsted 15 .....46 33 20
– **Helmuth** Gdr. Klingbjerg 32 Notmark ..46 33 78
– **J H Monrad** Forst. JenleFærgev. 14
Fynshav 46 44 98
– **Jacob** Købmd. Østkystv. 20
N.Asserballeskov 46 43 10
– **Jens Chr.** Mur.mest. Smedeg. 2
Ketting 47 21 58
– **Jessie** Gramsmosev. 21
Asserballeskov 46 46 35
– **Jørgen** Mej.arb. Vibev. 16 .....47 12 53
– **Jørgen Chr.** Mask.arb. Mosevæng. 2 ..47 18 35
– **Jørn Pabst** El.nikmek. Herredam 9
Fynshav 46 45 67
– **Kristian** El.instal. Stenkobbel 1 .....46 44 03
– **Leif** Liniemest. (ESS) Bro 47 15 51
– **Marie** Fryndeshave 19 Fynshav 46 42 88
– **Marie** Fru Birkely Lykkev. 36
Hundslev 46 31 37
– **Oluf Friis** Lær. Naldmose 8 .....46 42 08
– **Peter Remontius** Planlægn.ass.
Louiseg. 22 .....47 10 78
– **Poul la Cour** Gdr. Bispegrden
Smedeg. 25 Ketting 47 16 08
– **Preben F** Chauf. Bytoft. 10
Asserballe 46 33 96
– **Rasmus A** Plejeass.
H.C.Andersensv. 8 .....47 18 16
– **Ruth Forum** Fru Storeg. 19 .....47 10 30
– **Thomas** Aftægtsmd. Notmark 36 ....46 31 05
– **Wilh.** Lag.forv. Frederiksgrd. 28 .....46 45 00
Møller-Hansen Aase Tandl.
Drosselv. 8 .....47 17 52
Klinik 42 41 63
Mørck Jensen Paul Gartn. Almsted 6A .46 32 87
Naldmose Camping (Jacob Nissen)
Naldmose 12 .....46 42 49
Nansen Asmus Gdr. Toftegrd.
Østkystv. 36 Asserballeskov 46 42 17
Nehm Niels Ebbe Mask.arb. Østerg. 20
Asserballeskov 46 45 24
Neumann Hartvig Lær. Notmark 9 .....46 33 62
Neupert Peter Folkepens.
NyStavnsbøl 4 .....47 11 26
Nickels Dorte Sarus Fryndeshave 5
Fynshav 46 44 74
Nicolaisen Hans Pens.ist Gammelgrd 4
Notmark 46 32 45
– **Kathrine** Fru Louiseg. 6 .....47 17 83
– **Peter** Arb.md. N.Kettingskov 3 .....46 44 37
Nielsen A C Fru Krumom 2 .....47 13 70
– **Aksel** Cyk.h. Storeg. 9 .....47 14 55
– **Ane Marie** Fru Gramsmosev. 2
Asserballeskov 46 42 16
– **Anna** Fodklin. Nørreg. 38 .....47 16 46
– **Anna D** O.sygepl. Storeg. 11A 47 19 28
– **Arvid** Automek. Violv. 10 .....47 12 13
– **B Arnfred** Ing. (M.af I.) Drosselv. 3 ...47 18 09
– **B N J** Værkfør. Bøgev. 4 .....47 14 95
– **Bent** Chauf. Midtkobbel 58 .....47 18 46
– **Bent-Asger** Gdr. Gramsmosev. 8
Asserballeskov 46 42 18
– **Bjarne** Rypev. 1 .....47 16 73
– **Bjarne** Mur.sv. Gyden 54 Fynshav ...46 46 39
– **Børge** Plejer Toften 21 Asserballe ...46 34 06
– **Carl** Pens.ist Østkystv. 22
Asserballeskov 46 45 39
– **Carl Remer** Gdr. Bondegrden
Almsted 23 .....46 33 35
– **Cathrine** Mejeriv. 6 Ketting 47 21 05
– **Christian** Pens.ist Stavensbølg. 48 ..47 19 22
– **Chr.** Snedk. Parkg. 16 .....47 12 57
– **E M** Lær.i Baggesensv. 5 .....47 12 11
– **Edith Tove** Fru Sebbelev 3 .....47 19 17
– **Erik** Civ.økon. Lillehave 23 Fynshav ..46 42 66
– **Erling** Værkt.mag. Gyden 42 Fynshav ..46 45 72
– **Finn** Plejer Sønderg. 16 .....47 18 29
– **Fr. Mal.mest. brandinsp. Storeg. 13 ..47 11 59
– **Gert** Ing. Helleved 31 .....46 44 46
– **Hans** Rest. (Rest. Færgegrden)
Lillehave 1 Fynshav 46 43 53
– **Hans Carl** Husmd. Kettingv. 70
Blæsborg 47 15 39
– **Hans Peter** Lag.forv. Osbækv. 1 .....47 15 48
– **Hans Peter** Plejer Sebbelev 24 .....47 19 98
– **Heinr. Chr.** Musik. Smedeg. 6
Ketting 47 11 53
– **Henrik** Dyssevæng. 1 N.Kettingskov ..46 45 13
– **Henrik Dahl** Plejer Louiseg. 34 .....47 17 27
– **Henry** Plejeass. Mølleg. 12 .....47 19 31
– **Holger & Christa** S.Kettingskov 4 ....44 74 77
– **Imanuel** Parkg. 18 .....47 10 46
– **Inger M** Kettingv. 8 .....47 10 36
– **J P** Vognmd. Kettingv. 79 B 47 11 15

Nielsen Jacob Harald Gdr. Kasmusgrd.
Kanalv. Hundslev 46 43 17
– **Jens M** Forp. AsserballePræstegrd.
Byg. 11 Asserballe 46 34 27
– **Jens William** Mek. Smedeg. 26
Ketting 47 10 73
– **Jutta & Dennis** Omsorgsass. &
elektr. Sønderg. 30 Hundslev 46 34 81
– **Jørgen** Afd.led. Louiseg. 19 .....47 19 85
– **Jørgen** Landmd. Græskobbel 14
Asserballeskov 46 42 85
– **Jørgen** O.ass. Kettingv. 28 .....47 16 18
– **Jørgen** Vognmd. Kettingv. 15 .....47 15 46
– **K J** Plejer Kettingv. 14 .....47 14 81
– **Karl** Fabr.arb. Sønderg. 1 Hundslev ...46 33 56
– **Karl H** Amtsvejmd. Toftev. 27
Fynshav 46 43 84
– **Klaus Skov** Plejer Sebbelev 19 .....47 17 94
– **L P** Gdr. N.Kettingskov 2 .....46 43 36
– **Lis** Fru Færgev. 12 Fynshav 46 42 00
– **M** Fabr.arb. Byg. 32A Asserballe 46 34 28
– **Maria** Vask. rullestue fru
Kastanieallé 4 .....47 12 20
– **Mathias** Mask.mest. Kettingv. 34 ...47 16 12
– **Niels** Mask.tekn. Storeg. 11 .....47 19 94
– **Niels Chr.** Lag.forv. Midtkobbel 58 ..47 19 42
– **Niels H** Midtkobbel 13 .....47 21 98
– **Niels Henry** Spec.arb. Bakken 8
Osbæk 47 10 05
– **Nikolaj** Mask.før. Louiseg. 4 .....47 19 45
– **Peder Ryberg** Planlægn.ass.
Bytoft. 5 Asserballe 46 34 36
– **Rob. Menzer** Værkt.mag.
Primulav. 32 .....47 10 57
– **Søren** Værkfør. Egev. 10 .....47 15 28
– **Søren P** Lær. Gramsmosev. 21
Asserballeskov 46 46 35
– **Tage** Mur.mest. Kirkevæng. 1 Ketting .47 13 52
– **Th.** Toldvagtmest. Slotsallé 8 B 47 15 45
– **Theod.** fh. Vognmd. Smedeg. 5
Ketting 47 15 31
– **Thorkild** Program. Gyden 30 Fynshav ..46 44 29
– **Vagner** Fabr.arb. Hundslevv. 8
Ketting 47 19 26
– **Verner E** Kont.ass. Primulav. 18 .....47 19 71
– **Victor** Vognmd. Helleved 15 .....46 43 34
Nielson Arne Mur.sv. Louiseg. 14 .....47 18 91
Nilfisk Service (salgsled. H Chr.
Sørensen) Østerg. 11 Asserballeskov .46 41 35
Nilsen Åge R Mask.mest. Bakk. 27
Fynshav 46 42 10
Nissen Anne C Stavensbølg. 14 .....47 14 60
– **Anne G** Sygehjlp. Louiseg. 16 .....47 17 84
– **Chr.** Fabr.arb. Asserballe St. 21
Asserballe 46 31 81
– **Erik** Gdr. AugustenborgHovedgrd.
Osbækv. 15 .....47 14 19
– **Flemming** Svejs. Blæsborg 22 .....47 13 34
– **H O.**lær. Kettingv. 46 .....47 15 81
– **Hans Chr.** Fabr.arb. Lykkev. 27
Hundslev 46 34 23
– **Hans Jørgen** Arb.md.
FrederikChristiansv. 5 .....47 11 86
– **Hans-Jørgen** Værkfør. Nørreg. 23 ...47 13 49
– **Jacob** Campingpl.ejer Naldmose 12 ..46 42 49
– **Jørgen** Gdr. Almstedskov 15 .....46 33 08
– **Jørgen** Gdr. Frederiksgård 29 .....46 42 32
– **Keld** Regnsk.tekn. Møllegrd.
Hundslev 46 33 54
– **Mathias** Mej.ist N.Kettingskov 12 ...46 42 76
– **Ole H** Fabr.arb. Snur-om 3 .....46 33 45
– **Ole Joker** Ing. (M.af I.) Notmark 8 ...46 33 51
– **Peter** fh. Gdr. Kettingv. 16 .....47 13 31
– **Vagn** Fabr.arb. Kettingv. 59 .....47 17 46
Nording Vita Design. Skovmøllen
Helleved 41 .....46 42 45
Notmarkhus (A M & H W Christiansen)
Notmark 48 .....46 31 45
Nyborg Harald A/S Isenkr. se u.
Nordborg
Nygaard Ole Lær. Lykkev. 23 Hundslev ..46 34 46
– **Poul** Østerg. 7 Asserballeskov 46 43 58
Nymann H E Tekn. Egev. 8 .....47 19 90
Nøhr Sv. Ing. Pilehavev. 2 Asserballe ...46 31 69
Nørgaard Knud Kommis Toften 8
Asserballe 46 34 16
Nørmark-Larsen N E Byg. 1A
Asserballe 46 34 92
Nørregaard Aksel Forr.før. Nørreg. 1 ...47 12 47
Oehlers Susanne Apot.ass. Dejerhøj 9
Ketting 47 19 64
Ohlsen Frede Nørreg. 16 .....47 22 04
– **Jan** Lillehave 13 Fynshav 46 46 50
– **Theodor** Mask.arb. Bøgev. 7 .....47 18 44
Olesen Bjarne Tømr. Sønderg. 13
Asserballe 46 34 14
– **Karl Viggo** Grav. Østerg. 4 .....47 17 01
– **Marie** Kroejer (Frydendal Kro)
Helleved 1 .....46 41 25
Privat 46 41 57
– **Vagn J** Reprs. Violv. 11 .....47 17 43
Olsen Cathr. Pens.ist Kettingskov 6 ...46 44 47
– **Frank** Snedk. Bakk. 10 Fynshav 46 45 33
– **Hans** Vejmd. Ramserl 12 Ketting 47 13 53
– **Harry** Osbæk 36 .....47 16 74
– **Niels** Vejmd. Bakken 2 Osbæk 47 22 05
– **Ole** Dir. (Sømatex A/S) Falkev. 3 ....47 17 86
– **Peder C M** Kont.ass. Østkystv. 29
Asserballeskov 46 44 83
– **Rasm.** Inval.pens. Blommeskobbel 3
Kettingskov 44 78 96
– **Tove & Rich.** Lillehave 15 Fynshav ...46 42 96
Olsson Bothilde Louiseg. 30 .....47 10 56
Overgaard Gunnar Værkt.mag.
Skakkenborg 6 .....46 33 25
Pabst Rob. Ing. Rosenv. 5 .....47 15 93
Pallesen Axel El.instal. Storeg. 47 ..47 14 09
Pallesen Hans Chr. O.mont. Parkg. 13 ..47 14 31

Se på uret, før De ringer. Halv takst fra kl. 20 til kl. 8. Se side 18

Augustenborg (04) abn.nr.

Paulsen Arne A K Mek. Fryndeshave 4 Fynshav 46 44 20
– **Asmus** Salgsled. Kirkevæng. 5 Ketting 47 13 57
Paulsen Chr. Manuf.h. Storeg. 38 ... 47 14 17
Karen Paulsen priv. 47 14 17
Paulsen Christian Møll. Asserballe St. 15 ..... 46 32 25
– **Erling** Kont.ass. Primulav. 10 ..... 47 17 26
– **Hans** Rent. Almstedskov 5 ..... 46 41 20
– **Lily** Louiseg. 30 ..... 47 13 17
– **Peter** Karetmag. savskær. Krogen 2 Asserballe 46 31 68
– **Svend Aage** Arb. Sønderg. 25 Fynshav 46 46 02
Pausgård Ove Dispon. Midtkobbel 18 .. 47 13 86
Peck W F T Mask.mest. Vesterg. 18 .... 47 12 10
Pedersen A K Lær. Jembaneg. 5 ..... 47 15 90
– **Alfred** Mur. Sønderg. 39A Fynshav ... 46 42 84
– **Allan** El.niktekn. Blæsborg 28 ..... 47 19 91
– **Anna Marie** Kirkesang. Sønderg. 12 Hundslev 46 33 50
– **Arne** Mask.mest. Gyden 17A Fynshav . 46 46 24
– **Aug.** Arb.md. Sejmosev. 4 Hundslev .. 46 31 96
– **Axel** Værkt.slib. Vibev. 15 ..... 47 19 79
– **B Rahr** Lær.i Egev. 5 ..... 47 15 32
Pedersen Bent Sandy Rest. (DSB Færgerestaur.) Primulav. 27 ..... 47 21 01
Pedersen Birgit Sygehjlp. Bytoft. 9 Asserballe 46 33 98
– **C O** Konsulent Lærkev. 9 ..... 47 16 00
– **Chr. V** Mur.arb.md. Almstedskov 4 ... 46 46 09
– **Finn** Mask.arb. Sønderg. 12 Hundslev 46 33 50
– **Gunnar** Kont.ass. Kløvermark. 79 ... 47 21 25
– **H C** Pr.løjt. Tovrup 28 ..... 44 77 59
– **Hans Chr.** Plejer Midtkobbel 64 ..... 47 16 61
– **Hardy Skovgaard** Ing. Bøgev. 9 ..... 47 12 94
– **Henning** Lic.agro Violv. 3 ..... 47 17 61
– **Henrik Eldrup** Gyden 34 Fynshav ... 46 42 12
– **Holger** Slagt.forr. Stavensbølg. 4 .... 47 16 02
– **J V** O.læge (Augustenborg Sygehus) .. 47 13 00
– **Jørgen** Spec.arb. Louiseg. 4 ..... 47 22 13
– **Jørgen Erik** Notmark 16 ..... 46 34 78
– **K Stausholm** Ing. (M.af I.) Sønderg. 4A Fynshav 46 44 79
– **Kaj Brun** Slagt.arb. Louiseg. 29 ..... 47 15 18
– **Kim & Lena** Blæsborg 27 ..... 47 21 83
– **Leif** Plejeass. Midtkobbel 50 ..... 47 19 01
– **Marie Bek** Frydeshave 17 Fynshav .. 46 43 86
– **Poul** Fabr.arb. Skakkenborg 5 ..... 46 34 40
– **Rasmus & Rikke** Lær. Gyden 15 Fynshav 46 44 36
– **Svend Erling** Mek. Frederiksgrd. 36 .. 46 45 81
– **Thorv.** Fabr.arb. Notmark 18 ..... 46 32 78
– **Aage** Skoleinsp. Gyden 4 Fynshav ... 46 44 44
Pekruhn Carl P Plejer Louiseg. 25 ..... 47 17 02
Persson Verner A Spec.arb. Louiseg. 26 ..... 47 10 81
Peters K-H Ing. Violv. 8 ..... 47 17 45
Petersen A Munkebo Midtkobbel 98 .. 47 21 41
– **Andr.** Husmd. AsserballeMark 46 32 44
– **Andr.** Reprs. Vesterg. 17 ..... 47 16 82
– **Anne-Grethe** Sygepl. Midtkobbel 69 . 47 19 19
– **Anne Marie** Fru Kastanieallé 2 ..... 47 11 17
– **Anne Marie & Aksel** Sønderg. 13 Fynshav 46 43 28
– **Asmus** Mask.byg. Byg. 17 Asserballe . 46 32 14
– **Bjarne Juel** Lær. Midtkobbel 89 .... 47 19 19
– **Carl** fh. Landmd. Hjemly Katry 5 Fynshav 46 42 40
– **Chr.** Amtsvejmd. Ketting 47 13 84
– **Chr.** Dampbag. kondit. Storeg. 15 .... 47 15 37
– **Chr.** fh. Gdr. Skovv. 3 Hundslev 46 33 29
– **Chr.** Hosp.betj. Vesterg. 23 ..... 47 21 16
– **Chr.** Pens.ist Byg. 22 Asserballe 46 31 01
– **Chr.** Pens.ist Frydeshave 22 Fynshav 46 45 94
– **Chr. L jun.** Arb. Gyden 9 Fynshav 46 41 95
– **Chr. Laue** Husmd. Gyden 11 Fynshav . 46 41 85
– **Chr. P** Kettingv. 32 ..... 47 13 11
– **Dorothea** Pens.ist Sønderg. 1 ..... 47 14 05
– **Elly** Fru Vesterg. 49 ..... 47 17 90
– **Else** Damefris. Rypev. 3 ..... 47 12 85
– **Erik** Tømr. Sønderg. 1 Asserballe 46 33 15
– **Erling** Vicev. Louiseg. 4 ..... 47 21 26
– **Frede** Faglær. Midtkobbel 2A 47 16 19
– **Friedrike** Bytoft. 13 Asserballe 46 32 60
– **Gunnar** Tekn. Sejmosev. 1 Hundslev .. 46 34 48
– **H J Laue** Gdr. Lindegrd. Byg. 4 Asserballe 46 33 60
– **H Lave** Smed Blæsborg 43 ..... 47 10 66
– **Hans** Folkepens. Mosevæng. 8 ..... 47 14 96
– **Hans** Insemin. gdr. Vesterg. 11 Hundslev 46 33 09
– **Hans** Landmd. Møllegrd. Byg. Asserballe 46 33 23
– **Hans Peter** Mur. SlotsAllé 13 ..... 47 16 83
– **Harald** Kont.ass. Mølleg. 15 ..... 47 15 23
– **Helge Laue** Landmd. Tovrup 5 ..... 46 32 51
– **Henry** Landpostb. Frederiksgård 32 .. 46 44 10
– **Henry** Mask.arb. Gramsmosev. 13 Asserballeskov 46 45 60
– **J Thade** El.instal. Violv. 1 ..... 47 13 92
– **J V** Kont.ass. Fasanv. 3 ..... 47 14 57
– **Jakob** Lillebilforr. Sejmosev. 7 Hundslev 46 32 21
– **Jens J** O.pakmest. Louiseg. 20. **Hemmeligt nr.**
– **Jørgen** Pens.ist Østkystv. 13 Fynshav 46 45 42
– **Jørgen Laue** Fabr.arb. Almstedskov 3 ..... 46 45 93
– **Jørgen P** Husmd. Pindesholm 16 .... 44 74 57
– **Kaj** Kasemearb. Bytoft. 16 Asserballe 46 33 73
– **Kirsten** Sygepl. Stavensbølg. 58 .... 47 17 49
– **Kristine** Bag.medhj. Øgyde. 16 Asserballeskov 46 44 62
– **Laue** Landmd. Tovrup 11 ..... 46 32 66

30

Petersen Marie Fru Bakken 9 Fynshav .. 46 42 29
– **Mette Gudrun** Inval.pens. Louiseg. 8 . 47 15 68
– **Nicolai H** Gdr. Sebbelev 7 ..... 47 13 66
– **P Lindstrøm** Værkfør. Nørreg. 30 .... 47 14 75
– **Paula E F K** Louiseg. 10 ..... 47 19 41
– **Peter** Afd.ch. Lindev. 3 ..... 47 14 88
– **Peter** Bag.mest. Græskobbel 16 Asserballeskov 46 41 33
– **Peter** Gdr. Notmark 20 ..... 46 31 87
– **Peter** fh. Husmd. Hundslevv. 4 Ketting 47 16 32
– **Peter** Husmd. Petersminde Tovrup 14 ..... 46 32 62
– **Peter** Husmd. Sønderg. 33 Fynshav .. 46 44 25
– **Peter** Købmd. (Asserballe Mølle A/S) Asserballe 46 31 14
– **Peter Holm** Bygmest. Sønderg. 22 Hundslev 46 32 38
– **Peter Laue** Gdr. Byg. 4 Asserballe ... 46 32 13
– **Peter Popp** Reprs. Landev. 9 Ketting . 47 11 50
– **Tim** Violv. 19 ..... 47 10 48
– **Verner** Snedk. Gyden 82 Fynshav 46 46 23
Petsch Hans Fabr.arb. Mosevæng. 4 ... 47 14 93
– **Johan** Fabr.arb. Bøgev. 2 ..... 47 13 90
Pfeffer Andr. Bygmest. flisespec. tr. bedst før 8 eller eft. 19 Osbækv. 7 ... 47 11 75
Pfeffer Chr. Fiskeh. Bro 2 ..... 47 16 30
Philippsen Franz Kedelpas. Rypev. 7 ... 47 12 95
Pilak Franz Joseph Fabr.arb. Sønderg. 26 Hundslev 46 32 23
Pilgaard Niels Fabr.arb. Sebbelev 5 .... 47 16 59
Pirk Lilly & Svend Erik Drosselv. 5 .... 47 10 23
Ploug Carsten Driftsass. Krogen 4 Asserballe 46 33 93
Podgorski Anne Bag.uds. Dejerhøj 5 Ketting 47 16 10
– **Frands** Fabr.arb. Inderhave 2 Fynshav . 46 44 06
– **Kaj** Mal.sv. Blæsborg 29 ..... 47 21 73
Pold Aage Rasmussen Budcentr. Louiseg. 17 ..... 47 12 36
Politiet: Kont.eksped. ma., on. & fr. 10-12, to. 16-18, ti. & lø. lukk. Sønderg. 6 ..... 47 15 25
Postkontoret ma.-fred. 9[30] -12, 15-17[30], lø. 9[30] -12 Storeg. 14 . 47 14 01
Postmest. Chr. Andersen priv. 42 04 51
Poulsen Ejvind Midtkobbel 75 ..... 47 19 99
– **H** Metalarb. Østerg. 13 Asserballeskov 46 44 99
– **Holger** Eksped. Stavensbølg. 25 .... 47 21 85
– **Ove** Skrædd. Banegrdsg. 3 ..... 47 15 54
– **Poul** Elektr. Sebbelev 20 ..... 47 10 69
Preuss Otto Arb.md. Østkystv. 3 Fynshav 46 41 31
Priske Frede Landmd. Frederiksgård 19 . 46 43 26
Puchleitner Anton Pens.ist Sønderg. 17 Hundslev 46 33 02
Pustelnik Henry Helleved 29 ..... 46 45 18
Putschkat Fr. W Fabr.arb. Stavensbølg. 52 ..... 47 17 47
Quick-Bar (Harald Skydt) Fynshav 46 46 08
Harald Skydt priv. 46 34 69
Quorp Hans P Mask.byg. Notmark 38 .. 46 31 93
Raguse E Ing. Bøgev. 5 ..... 47 13 85
Rahbek Ove Fabr.arb. Parkg. 3 ..... 47 18 82
Rambusch H H Gartn. (Augustenborg Sygehus) 47 13 00
Rasmussen Anne Økonomaass. Osbæk 23 ..... 47 16 47
– **Bent** Radiotekn. Lillehave 22 Fynshav 46 45 64
– **Børge** Plejer Midtkobbel 38 ..... 47 22 10
– **Ejler** Faglær. Falkev. 5 ..... 47 17 79
– **Ernst** Kramshule Østkystv. 2 Asserballeskov 46 44 16
– **Franz** Mur.mest. Nydam 13 ..... 47 13 27
– **Frede Aagaard** Mej.ist Mejeriv. 9 Ketting 47 19 12
– **Gun** Lær. Almstedskov 1 ..... 46 46 29
– **Gynther** Konstr. Vesterg. 34 ..... 47 18 01
– **Hans Chr.** Snedk. Primulav. 15 ..... 47 12 41
– **Henry** Arb. Louiseg. 32 ..... 47 19 67
– **I M** Mask.tekn. Svinget 1 Fynshav ... 46 45 45
– **Inger & Gunner** Gyden 2 Fynshav 46 45 23
– **Jacob** Dispon. Nørreg. 36 ..... 47 15 24
– **Jane & Jens** Gyden 19 Fynshav 46 44 90
– **Johanne M** Syer. Kettingv. 14 ..... 47 11 89
– **Jørgen** Ing. Toft. 23 Asserballe 46 34 74
– **Jørgen** Mask.arb. Bytoft. 6 Asserballe 46 33 83
– **Kirsten Raabe** Kont.ass. Midtkobbel 39 ..... 47 18 85
– **Knud L** Louiseg. 30 ..... 47 19 11
– **Lissi** Fru Byg. 9 Asserballe 46 32 15
– **Ludv.** fh. Rest. Toftev. 34 Fynshav ... 46 43 94
– **Merete & Palle** Blæsborg 15 ..... 47 21 08
– **P Bruun** Kedelpas. Violv. 5 ..... 47 15 12
– **Peter** Landmd. Landev. 18 Ketting ... 47 11 98
– **Preben A** Mur.mest. Almstedskov 1 .. 46 46 29
– **R H** Mølleg. 6 ..... 47 13 46
– **R T** Oldf.ass. Louiseg. 28 ..... 47 14 49
– **Thorsten** Mask.mest. Midtkobbel 39 . 47 18 85
– **Uffe S K** Reprs. Dyssevæng. 4 N.Kettingskov 46 42 57
Rathje E Vognmd. Kettingv. 65 ..... 47 15 07
– **John** Mek. Storeg. 7 ..... 47 15 07
– **Paul** Ing. Midtkobbel 22 ..... 47 21 69
Ravn Erik Eriksen Egev. 9 ..... 47 13 96
– **Georg** Plejer Stavensbølg. 23 ..... 47 12 76
– **Jørgen** Kettingv. 2 ..... 47 21 02
Redhead Michael J Ing. N.Kettingskov 7 ..... 46 42 90
Refshauge H O.ass. Stavensbølg. 68 ... 47 11 57
Regnskabskontoret Augustenborg (Hans W Knutzen) Kastanieallé 2 ..... 47 12 45
Hans W Knutzen priv. Louiseg. 42 .... 47 12 45
Reib Bente & Søren Toftev. 28 Fynshav 46 41 75

31

Reichwald Bernt J Mask.mest. Chr.Bachsv. 15 Asserballeskov 46 45 90
Reissner M Fru Palæv. 2 ..... 47 14 35
Rekord Rens (Rens.ejer Hans Bonde) Stavensbølg. 4 ..... 47 12 02
Remontius Møller Peter Planlægn.ass. Louiseg. 22 ..... 47 10 78
Renner Alfr. Installatør Frydeshave 6 Fynshav 46 43 37
Reppien Hans Henrik Faglær. Toftev. 23 Fynshav 46 44 77
Rick Heinr. Værkfør. Vibev. 4 ..... 47 11 09
Ricken M Falkev. 9 ..... 47 11 27
Rickers Johann Højsk.lær. Danebod Højskole Fynshav 46 43 49
Riedel Sofie Fru Stavensbølg. 62 ..... 47 16 89
Ries Sv. Fabr.arb. Toftev. 15 Fynshav ... 46 44 84
Riis Arne Pol.betj. Midtkobbel 31 ..... 47 17 40
– **Knud O** Ing. (M.af I.) Violv. 15 ..... 47 19 75
Risgaard Hanne Journ. Erbækgrd. Helleved 46 44 80
Rix Ole Lær. Østkystv. 2 Fynshav 46 45 71
Roedel Gerh. Asserballeskov 46 43 90
Rolfs Heinr. Landmd. Tovrup 20 ..... 46 32 58
Romsøe Gunnar Elektr. Gyden 80 Fynshav 46 43 22
Rose Jes Pens.ist Gramsmosev. 27 Asserballeskov 46 45 43
Rossen Cathr. Fru Louiseg. 8 ..... 47 12 14
– **Sv. Aa.** Værkfør. Blegebæk 2 ..... 46 33 43
Rosted Kaj Arb.md. S.Kettingskov 5 .... 44 76 13
Roth A B Landmd. Græskobbel 13 Asserballeskov 46 42 36
– **Marie** Sygepl. Midtkobbel 2 ..... 47 18 63
Rudebeck Jørgen Landmd. Tovrup 8 ... 46 32 53
– **Viggo** Værkfør. Skovv. 5 Hundslev ... 46 31 09
Rudolph Jørgen Pens.ist Lillehave 9 Fynshav 46 41 89
– **Poul** Montør Blæsborg 13 ..... 47 18 69
Runz Wilh. Hdls.skolelær. Rypev. 2 .... 47 11 90
Rydholt Finn Faglær. Primulav. 34 .... 47 10 85
Sahlmann Jürgen Eksportled. Midtkobbel 18 ..... 47 11 41
– **Lis** Hdls.faglær. Midtkobbel 18 ..... 47 11 41
Salk Flemming & Kirsten Katrød 11 ... 46 46 05
Salon Femina (damefris. Ilona Bernhardt) Sønderg. 1 ..... 47 14 68
Salting Jens fh. Landmd. H.C.Andersensv. 4 ..... 47 12 62
Salting Jes Peter Montør (Effectiv Malkemaskiner) Skærtoft 6 ..... 46 41 42
Salting P Husmd. Stenkobbel 4 ..... 46 43 40
Samsted Chr. Husmd. AsserballeMark .. 46 32 42
– **Hans Jørgen** Fabr.arb. Gramsmosev. 11 Asserballeskov 46 44 32
Sandersen Marie Pens.ist Stavensbølg. 38 ..... 47 18 64
Sandholdt Jørgen & Marry Nydam 8 .. 47 15 49
– **Peter** Pumpemest. Storeg. 23 ..... 47 15 01
Sandkamm-Møller P Kunstmal. Stavensbølg. 50 ..... 47 16 35
Sandvej Erling Slagt.sv. Vibev. 6 ..... 47 13 89
Sct. Georgs Gildet Naldmosehus Fynshav 46 44 49
Saustrup Mads Kr. Plejer Stavensbølg. 40 ..... 47 14 64
Schanz B R Forr.før. Midtkobbel 87 .... 47 17 64
Schau Carl fh. Gdr. Stavensbølg. 42 .... 47 15 79
Schiller Carsten Ing. Stavensbølg. 58 .. 47 14 54
– **Gullemaj** Sekr. Stavensbølg. 58 ..... 47 14 54
Schjøtt P A Tøm.h. Nydam 10 ..... 47 12 46
Schlüter E Kapt. Louiseg. 24 ..... 47 14 62
Schmidt Andreas Chauf. Parkg. 5 ..... 47 11 87
– **Anne Marie** Pens.ist Katry 2 Fynshav 46 45 84
– **Arne** Mask.arb. Gramsmosev. 1 Asserballeskov 46 44 15
– **Bent** Snedk. Gramsmosev. 5 Asserballeskov 46 41 96
– **Chr.** Sebbelev 47 19 37
– **Enevold** Husmd. Østkystv. 1 Asserballeskov 46 45 53
– **Erik** Formd. f. Dansk Metalarb.forb. Nordborg Gramsmosev. 23 Asserballeskov 46 45 82
– **Ernst A** Dir. Slotsallé 4A 47 10 00
– **Ernst Jørgen** O.ass. Blæsborg 41 ... 47 21 37
– **Gerh.** Plejeass. Louiseg. 16 ..... 47 12 80
– **Helene Marie** Rent. Sønderg. 3 ..... 47 17 51
– **Henry** Landmd. Pindesholm 18 ..... 44 74 43
– **Kaj** Regnsk.tekn. KettingMark 5 ..... 47 21 34
– **Kaj** Tlgr.arb. Lærkev. 6 ..... 47 18 78
– **Kamma** Kunsth. Katry 9 Fynshav 46 42 95
– **Kathr.** Fru Caroline Amalie-Hj. Kettingv. 24 ..... 47 19 23
– **Knud** Ing. Osbæk 32 ..... 47 16 16
– **Nis** Vejmd. Myrbjergv. 8 Kettingskov . 46 42 14
– **Svend A** Holdled. (ESS) Lærkev. 4 ... 47 17 97
– **Thomas** Mej.ist Mejeriv. 3 Asserballeskov 46 42 54
– **V** Bankfuldm. Falkev. 7 ..... 47 21 49
Schultz Herluf Reprs. Kastanieallé 16 .. 47 13 14
Schulz Harald Louiseg. 28 ..... 47 21 22
– **Johan** Nørreg. 10 Hundslev 46 31 47
Schumacher Alex Arb.md. Gyden 4 Fynshav 46 45 88
Schwebs Aug. A Mask.arb. Baggesensv. 1 ..... 47 17 53
Scholer M F Dir. (Danfoss) Skovkobbel NyStavensbøl 47 13 23
Schøndorff Jørgen Fiskeh. Gammelgård 3 GunstrupMark 46 31 57
Serup Marianne Kramshule Østkystv. 2 Asserballeskov 46 44 16
Severinsen Eva Bankass. Østerg. 15A Asserballeskov 46 42 15
– **Jens** Gdr. Myrbjergv. 5 Kettingskov .. 44 79 98
Seyboth H W Folkepens. Østkystv. 9A Fynshav 46 41 05

32

Sievertsen Heinrich Pens.ist Smedeg. 23 Ketting 47 21 46
Sillesen Arthur & Hanne Flindt Gdr. Østkystv. 38 Asserballeskov 46 45 75
Simonsen Hanne P Sundh.pl. Kløvermark. 73 ..... 47 21 91
– **Holten** Lillehave 21 Fynshav 46 42 92
Sindbjerg Jens Husmd. Asserballe St. 27 Asserballe 46 32 46
– **Kristen** Pens.ist S.Kettingskov 3 .... 44 75 38
Sivertsen Chr. Arb. Jægerpl. 1 ..... 47 18 86
– **H** Blik.sl.sv. Kettingv. 37 ..... 47 10 88
Skov Holger Frank Mej.ist Vibev. 8 .... 47 12 66
– **Jens** Vejmdsafløs. Sebbelev 25 ..... 47 13 75
– **Poul Verner** Portør Nørreg. 8 ..... 47 13 41
Skovby Maren J Sygepl. Stavensbølg. 14 ..... 47 11 72
Skovcafeteriet Nørreskov Helleved 28 . 46 44 42
Skovmand A C Snedk.mest. Sønderg. 18 Hundslev 46 31 42
– **Andr. Chr.** Slagt.mest. Asserballe St. 13 Asserballe 46 31 24
– **Georg** Mal.mest. Skakkenborg 11 ... 46 32 71
– **Gudrun** Fru Asserballe St. 5 Asserballe 46 31 43
– **Heinr.** Gdr. SebbelevMark 1 ..... 47 11 16
– **Inge & Christian** Fasanv. 1 ..... 47 21 21
– **Jakob** Gdr. Ringmosegrd. AsserballeMark 46 31 52
– **Marie** AsserballeSt. 9 ..... 46 32 11
Skrydstrup Bjarne Lær. Midtkobbel 15 . 47 18 71
– **Hans** Automek. Kløvermark. 89 ..... 47 21 56
Skræddergaard Per Fabr.arb. Fryndeshave 8 Fynshav 46 46 17
Skydt Ejnar Mek. Gyden 50 Fynshav 46 46 33
– **Harald** Ejd.h. Toften 5 Asserballe 46 34 69
– **Henry** Vognmd. Sønderg. 12 Asserballe 46 33 11
Skott Henning Reprs. Landev. 16 Søbo . 47 13 78
Skaaning R C Fru Louiseg. 11 ..... 47 14 27
Slotshotellet (Alba Dahl) Storeg. 4 .. 47 11 22
Kont. & priv. 47 11 32
Slotskiosken (Chr. Christiansen) Storeg. 1 ..... 47 11 40
Smallpeice Anne-Grethe & John Bytoft. 4 Asserballe 46 34 24
Smedemand Jørgen Kreaturh. Østerg. 26 Asserballeskov 46 43 04
– **Peter** Gdr. Græskobbel 1 Asserballeskov 46 41 32
Smedt Hans Mur. N.Kettingskov 4 .... 46 43 31
Smidemand Andr. Folkepens. Gyden 21 Fynshav 46 41 24
– **Jørgen** Gdr. Helleved 39 ..... 46 42 43
Smidemann Chresten Pens.ist Frederiksgård 22 ..... 46 44 19
– **Jørgen** Biavl. Østkystv. 11 Fynshav .. 46 42 97
– **Jørgen** Mælkeh. Almstedskov 8 ..... 46 33 32
Smidt Arne Fabr.arb. Mejeriv. 1 Ketting . 47 10 22
– **August** Fabr.arb. Mejeriv. 3 Ketting .. 47 19 84
Smith Elisabeth Skoleled. Lindev. 2 .... 47 22 29
Snitker Chr. Plejer Kettingv. 38 ..... 47 16 62
– **Hans Aage** Komm.ass. Drosselv. 11 .. 47 18 56
Sognepræsten Østerg. 11 ..... 47 16 01
Sommer P I Mask.mest. Louiseg. 28 ... 47 19 92
Sonne L M O.læge v. statshosp. Tulipanv. 8 ..... 47 16 65
Sommer: MjølsMark Nordborg 45 02 91
Sparekassen Sønderjylland Augustenborg afd. kont.tid 9[30] -16, to. t. 18 Stavensbølg. 8 ..... 47 16 03
Fynshav afd. kont.tid 9[30] -18, to. t. 18 Toftev. 2 Fynshav 46 41 76
Ketting afd. kont.tid 9[30] -16, to. t. 18 Smedeg. 9A Ketting 47 15 60
Specht Hans Plejer Mølleg. 19 ..... 47 12 81
Specialarbejderforbundet i Danmark (S.I.D.) Landev. 4 Ketting ..... 47 15 84 / 47 18 93
Spies E Reprs. Bøgev. 6 ..... 47 14 84
Statsbanerne se **DSB**
Statshospitalet i Augustenborg se **Sygehus, Augustenborg**
Staugaard Jørgen Pens.ist Chr.Bachsv. 13 Asserballeskov 46 43 72
Stausholm Pedersen K Ing. (M.af I.) Sønderg. 4A Fynshav 46 44 79
Stavnsbo Birger Lær. Padholm 12 ..... 46 44 87
Steenholdt Bent Chauf. Violv. 7 ..... 47 16 38
Steensen K O Mask.tekn. Gyden 66 Fynshav 46 44 50
Stefansen Karin Damefris. Guderupv. 3 Hundslev 46 33 07
Steffens Erik Plejer Midtkobbel 80 .... 47 10 18
Stelzner Kurt Værkt.mag. Gyden 64 Fynshav 46 46 14
Stig Sørensen Gunner Ing. (M.af I.) Frydeshave 12 Fynshav 46 42 81
Storke Christian & Co. Trælastforr. bygn.art. brænds.forr. Havnen 47 11 80
P A Schjøtt 47 12 46
Struckmann Otto Arb.md. Birkev. 9 .... 47 16 72
Strüssmann Karl Aug. Kont.ass. Mejeriv. 7 Ketting 47 17 76
– **Kurt** Rep. Smedeg. 16 Ketting 47 14 33
– **Marie** Fru Mejeriv. 2 Ketting 47 17 06
Strøjer Hans Ch. Mask.ist Toftev. 28 Fynshav 46 45 73
Strøm Aage N Smedemest. FrederikChristiansv. 10 ..... 47 14 66
Stumm Hermann Mur. Færgev. 10 Fynshav 46 43 78
– **Jørgen & Carl** Kanalv. 6 Hundslev ... 46 31 27
Støhrmann Fr. Drænmest. Byg. 37 Asserballe 46 33 05
Stølsvig Steen L Ing. Notmark 7 ..... 46 34 84
Svane Henrik Østkystv. 2 Fynshav 46 45 49
Svart Arne Frydeshave 20 Fynshav ... 46 42 86

Svejgaard Kr. Gdr. Østerg. 5
Asserballeskov 46 42 51
Svendsen Jørgen Tømr.
Fryndeshave 13 Fynshav 46 43 56
– **Peter** Smedemest. Smedeg. 12
Ketting 47 15 70
Sydbank kont.tid 9³⁰-16, to. dog 9³⁰
-18 Storeg. 27 ..... 47 14 11
Bankbest. P F Andersen priv. 42 42 29
Sydjydsk Ejendomsaktieselskab
Langdel 6 ..... 47 13 63
Sygehus, Augustenborg
Storeg. 2 ..... 47 13 00
Foresp. ang. pat. 12-12³⁰
Reservelægen priv. Kettingv. 22 1.sal . 47 13 08
– – stuen 47 13 09
Kvart.mest. E Due priv. Vesterg. 21 ... 47 17 32
Sygeplejersken for
Asserballe-Notmark (Käthe
Asmussen) bedst før 8 & mell. 13-14
Vesterg. 26 ..... 47 13 55
Sønderborg Skovdistrikt (skovfgd. H
Knutz) Øvelgunde Fynshav 46 41 11
– **og Aabenraa Amters Elforsyning**
Andelsselskab se u. **Elforsyningen**
Sønderjylland Syd Andelsselskab
Søndergaard Peter Landmd. Myrholm
Stenkobbel 5 Fynshav 46 41 90
Sønderjyllands Korn Havnen 47 12 01
Eft. kont.tid:
Afd.dir. Chr. L Petersen 44 56 84
Prok. E Christensen 42 23 28
Forv. Chr. Schmidt 47 12 03
Sørensen Hans-Jürgen Kok Toftev. 1A
Fynshav 46 46 43
Sørensen Anton Forp. Kettingmark 1 ... 47 13 51
– **Bent** O.postb. Osbækv. 5 ..... 47 16 36
– **Chr.** Fabr.arb. Helleved 12 ..... 46 44 43
– **Chr. M** Pens.ist Stavensbølg. 48 .... 47 13 33
– **Eigil** Salgsch. Lillehave 6 Fynshav ... 46 45 30
– **Elfride** Fru Frederiksgd. 18 ..... 46 44 65
– **Gert** Flyvemek. Pindesholm 2 ..... 44 78 24
– **Gurli & Arne A** Vesterg. 30 ..... 47 19 32
– **H Chr.** Salgsled. f. Nilfisk Østerg. 11
Asserballeskov 46 41 35
– **Hans** Snedk. begrav.forr. ligtransp.
Helleved 17 ..... 46 41 46
– **Hans P** Arb. Gammelgård 19 ..... 46 33 55
– **Helge Valdemar** Østerkobbel 1 .... 47 10 32
– **Henning** Liniearb. Byg. 35 Asserballe . 46 31 31
– **Henry** Lag.forv. Asserballe St. 1 .... 46 33 85
– **Holger Møller** Fabr.arb. Naldmose 7
Fynshav 46 41 29
– **J & L** Gyden 38 Fynshav 46 46 00
– **Jens** Koncertmest. N.Kettingskov 17 . 46 45 70
– **Jørgen** O.værkf. Lykkev. 34 Hundslev . 46 33 39
– **Jørgen** Plejer Kettingv. 63 ..... 47 12 37
– **Kaj Erik** Holdled. (ESS) Mølleg. 36 ... 47 13 13
– **Karin** Fru Midtkobbel 55 ..... 47 19 56
– **Kirsten** Toftev. 31 Fynshav 46 43 29
– **Kurt Dam** Spec.arb. Midtkobbel 29 .. 47 10 09
– **Mathias Jensen** Tekstilarb.
Vesterg. 4 ..... 47 21 13
– **Mette** Afd.sygepl. Louiseg. 22 ..... 47 12 71
– **P E** Pr.løjt. Helleved 31 ..... 46 44 35
– **Palle** Tekn.ass. Bytoft. 26 Asserballe . 46 34 34
– **Peter** Fabr.arb. S.Kettingskov 18 .... 44 75 99
– **Peter** Lillebilforr. Østkystv. 18
Asserballeskov 46 41 40
– **S** Pens.ist Sønderg. 19 Hundslev 46 33 92
– **S Kjær** Lær. Vesterg. 31 ..... 47 16 81
– **Solveig & Carl** Louiseg. 32 ..... 47 18 49
– **Svend P** Husmd. Hundslevv. 3 ..... 47 14 73
– **Sv. Aa.** Chauf. Nørreg. 4 ..... 47 15 44
Taksensand Fyr Stenkobbel 2 Fynshav . 46 41 09
Tang Preben Konstr. Kløvermark. 71 ... 47 21 23
Teckemeier A Fabr.arb. Kettingv. 50 ... 47 12 34
– **Helge** Værkfør. Gramsmosev. 9
Asserballeskov 46 45 38
Teich Frank keramisk Ing. Sønderg. 3
Asserballe 46 33 63
Teknisk Landsforbund (metodetekn.
Gert Andersen) Lillehave 17 Fynshav . 46 43 79
Terkelsen Bertha Østerg. 23
Asserballeskov 46 43 27
– **Chr.** Landmd. Østerg. 10
Asserballeskov 46 42 53
Terp Aksel Landmd. Byg. 1 Asserballe .. 46 32 28
– **Frede Juhl** Damv. 3 ..... 47 21 53
– **Hans N** Notmark 22 ..... 46 31 15
Textilhuset (Peter Frantzen)
Stavensbølg. 7 ..... 47 14 85
Thaysen Christian Bro 20 ..... 47 19 58
Therkelsen Arne Driftsass.
Primulav. 13 ..... 47 19 34
Thesbjerg Harlev Agronom
Myrbjergv. 16 Kettingskov 44 79 67
Thiesen Anne Marie Gammelgrd. 2 .... 46 32 85
Tholander Lars Rekl.tegn. (A.D.)
Toftev. 22 Fynshav 46 44 45
Thomsen A Inval.pens. Sebbelev 28 .... 47 16 51
– **Alexander** Dr.med. Primulav. 9 ..... 47 16 96
– **Anne** Lykkev. 26 Hundslev 46 31 35
– **Birgit & Alex** Lær. Kløvermark. 119 .. 47 19 72
– **Christen** Mek. Østkystv. 32
Asserballeskov 46 43 08
– **Chr.** Gdr. Nørreg. 24 Hundslev 46 31 49
– **Chr.** Landmd. Katry 1 Fynshav 46 41 87
– **Chr.** Mask.mest. Lindev. 6 ..... 47 11 44
– **Ejner** Plejer Kettingv. 42 ..... 47 11 39
– **Hans** Aukt.gartn. Notmark 2 ..... 46 31 12
– **Hans** Fabr.arb. Vesterg. 35 ..... 47 10 28
– **Hans** Frugt-& gr.h. Stavensbølg. 11 .. 47 11 78
– **Hans** Landmd. Østerg. 14
Asserballeskov 46 41 52
– **Jens** Landmd. Sønderg. 5 Fynshav ... 46 41 39
– **Jørgen** Vognmd. Asserballe St. 4
Asserballe 46 32 49
– **Jørgen Ulrik** Pens.ist Slotsallé 6 .... 47 21 62

Thomsen Jørn Ing. Toftev. 14 Fynshav .. 46 45 21
– **Jørn** Snedk. Osbæk 34 ..... 47 22 01
– **Kaj Vegger** Landmd. Hundslevv. 5 ... 47 14 43
– **Leif Vanggaard** Ing. (M.af I.)
Bakken 25 ..... 46 42 78
– **Lorens Kr.** Kont.ass. Skovv. 9
Hundslev 46 33 87
– **Marie** Fru Louiseg. 6 ..... 47 12 08
– **Martin** Vesterg. 6 ..... 47 12 50
– **Niels** Salgsch. Østerkobbel 33 ..... 47 17 77
– **Peter** Husmd. Nørreg. 20 Hundslev .. 46 31 71
– **Peter** Landmd. Østkystv. 12
Asserballeskov 46 43 65
– **Peter** Mek. Græskobbel 24
Asserballeskov 46 43 51
– **Svend Fogt** Gdr. Sebbelev 27 ..... 47 13 69
– **Tage** Gartn. Sejmosev. 20 Hundslev .. 46 33 97
– **Th.** Snedk.-& tømr.forr. Landev. 12
Ketting 47 16 21
– **Vilfr. Holm** Installatør Blæsbjerg 12 . 47 19 20
Thomsens Otto Eftf. (Mogens
Holm-Pedersen) Købmd. Storeg. 7 ... 47 15 47
Thonesen E Hjem.hjlp. Stavensbølg. 31 . 47 19 13
Thordsen Chr. Kvart.mest. Bro 22 ..... 47 10 67
– **Erik** Landmd. Pindesholm 10 ..... 44 76 45
– **Werner** Arb. Gramsmosev. 7
Asserballeskov 46 46 44
Thornhal Arthur Kont.ass.
Stavensbølg. 15 ..... 47 11 25
– **Tove** Fabr.arb. Louiseg. 22 ..... 47 10 91
Thorsen Jørgen Mask.stat.
Pindesholm 12 ..... 44 78 56
Thrane Ebba Afd.sygepl. Osbækv. 3 .... 47 12 30
Thulstrup Henning Civ.ing.
Solsikkev. 6 ..... 47 13 07
Thygesen Henry Snedk. Kettingv. 12 ... 47 16 76
Thyssen Emil Landmd. Østkystv. 5
Kettingskov 46 42 99
Thøisen Ejner Plejerass. Vesterg. 14 ... 47 19 50
– **Flemming** Arkit. mur.mest.
Kløvermark. 83 ..... 47 10 11
Ting af Træ (H Thomsen) Helleved 30 .. 46 45 50
Tinnesen Chr. Katry 6 Fynshav 46 44 05
Tornbo Else Lær. Byg. 12 Asserballe ... 46 34 90
Torp Bente Jordem. Østerg. 13
Asserballeskov 46 46 11
Toth Aladar Vognmd. Blæsborg 34 .... 47 18 81
Tougaard Birte Kont.ass. Toft. 23
Asserballe 46 34 74
Trankjær S Hdls.md. Sønderg. 9
Fynshav 46 43 07
Trolle Netta Plejer Stavensbølg. 2A 47 21 52
Truelsen Ruth & Egon Kont.ass.
Blæsborg 20 ..... 47 16 70
Træger Otto Mask.arb. Louiseg. 38 .... 47 17 13
Turist-Bureau Storeg. 28 ..... 47 17 20
Eft. kont.tid:
Formd. J V Petersen Fasanv. 3 ..... 47 17 20
Tuxen-Petersen Niels Ing. Toften 13
Asserballe 46 34 58
Tækker Hans Vognmd. Kettingv. 64
Blæsborg 47 11 13
– **Peter** Aftægtsmd. SebbelevMark 12 .. 47 16 92
Tølbøl Peder Landmd. Frederiksgård 42 . 46 42 63
Uhrskov Ole Forsøgsass. Drosselv. 7 .. 47 10 24
Ulrich Larsen Kurt Ing. Toftev. 30
Fynshav 46 44 53
Valentin W Reprs. Østerg. 19
Asserballeskov 46 43 21
Vedel Erik Ing. Bøgev. 10 ..... 47 12 97
Vesten H Petersen Konduktør
Stavensbølg. 52A 47 15 05
– **Hans P** El.instal. Mosevæng. 7 ..... 47 13 88
Vestergaard Jens Steffensen
Spec.arb. Fr.Christiansv. 18 ..... 47 15 72
– **Nete & Ebbe** Blæsborg 17 ..... 47 21 10
Viereck Ahrendt Birkev. 7 ..... 47 18 76
Villumsen V Smed Lindev. 4 ..... 47 10 37
Vogel Ebbe Faglær. Asserballe St. 5
Asserballe 46 31 43
Vogelsang Sine Fru Østerg. 15
Asserballeskov 46 42 22
Voigt Hans H Landmd. afholdshj.
Græskobbel 21
AsserballeskovStrand 46 41 15
Wagner Walter Kleinsm.
Kløvermark. 113 ..... 47 21 50
Walther Hans Landmd. Almsted 7 ..... 46 33 14
Wegeberg Helga Sygepl.lær.
Midtkobbel 57 ..... 47 14 91
Weidemann Ulrik Ing. Bakken 37
Fynshav 46 45 40
Weidner Eric Civ.ing. Mågev. 1 ..... 47 13 10
Weile Thorv. Elektr. Helleved 7 ..... 46 44 24
Weiss Viggo Kont.ass. Rypev. 4 ..... 47 16 11
Wendelboe Henning Mask.byg. &
Conny afd.sygepl. Mølleg. 10 ..... 47 19 21
Westergård Bunde Plejeass.
Kettingv. 21 ..... 47 17 24
Willadsen Paul R Smede-& mask.vkst.
Hundslevv. 26 ..... 46 32 40
Williams Kirsten Fys.terap. Caroline
Amalie-Hjemmet Kettingv. 24 ..... 47 17 91
– **Stephen** Tandl. Midtkobbel 25 ..... 47 18 10
Winckelmann Heinz Propr.
Gunstrup 2A 46 32 55
– **Heinz Uwe** Forp. Gunstrup 2 ..... 46 33 95
Wind E M Sebbelev 22 ..... 47 10 08
– **Peter** Plejer Blæsborg 14 ..... 47 19 04
Wolf Carl Chr. Fabr.arb. Violv. 14 ..... 47 21 27
Wolff Ernst Mask.arb. Krum-Om 6 .... 47 17 95
– **Frank & Jytte** Toften 10 Asserballe .. 46 34 38
Wollesen Chr. Landmd. Tovrup 22 ..... 46 32 96
– **Harald** Mal.mest. Asserballe 46 32 26
Wolters Sigv. Plejeass. Parkg. 12 ..... 47 12 17
Wrang Chr. Husmd. Sønderg. 11
Asserballe 46 31 98
Wulff Kaj Forp. Gramsmosev. 15
Asserballeskov 46 41 27

Wæver Nic. Frydenshave 7 Fynshav ... 46 44 92
Østergård Else M Oldf.ass. Louiseg. 14 . 47 17 23
Østergaard Andersen Kirstine Plejer
Frederiksgrd. 11 ..... 46 45 91
Østergaard Pedersen Hanne Sygepl.
Louiseg. 8 ..... 47 19 96
Østergård Pedersen Jørn
Tankvognschauf. Østerg. 28
Asserballeskov 46 45 83
Østerlund Jensen B Mågev. 8 ..... 47 13 87
Aae Anette Lær. Østkystv. 2 Fynshav ... 46 45 71
Aagesen Marie Fru Mølleg. 8 ..... 47 11 70
Aagaard Kristen Astrup Opstill.
Kløvermark. 101 ..... 47 21 55

Bedsted Lø

Områdenummer: 04

Postnummer: 6252

Abild Frede Statshusmd. Ginegrdsv. 11
Ø.Terp 77 72 74
Abrahamsen Helmuth Gdr. Bjergv. 23
BedstedBjerg 77 71 62
– **Ida** Lundbyesv. 16 ..... 77 71 24
Andelssostalden (best. Andreas
Bjerregaard) 77 73 34
Andersen Andre Husmd. Ginegrdsv. 5
Kisbæk 74 39 75
– **Chr.** Gdr. Hellevadv. 11 Mårbæk 77 72 80
– **Jens Lausten** Husmd. Stenagerv. 4
Stenager 77 71 90
– **Karl** Gdr. Bålstedv. 21 Ø.Terp 77 71 67
– **Marie** Hundeopdr. Skivrov. 4 ..... 77 71 86
Arnum H Sivkrov. 2 ..... 77 72 18
Bahnsen C Tjørnev. 1 ..... 77 71 35
Bedsted-Lø Auto-Smede- &
Maskinværksted (smedemest. Sv.
Aa. Jacobsen) Sivkrov. 9 ..... 77 72 19
Bedsted-Lø El-forretning
(el.instal. Hans Madsen) Tulipanv. 2 .. 77 71 65
Agerskov Afd. 83 33 30
Bedsted Lø Skole 77 73 15
Førstelær. Peter Gasberg 77 72 76
– **Pølsevogn** Lundbyesv. 46 ..... 77 73 44
– **Sogns Forsamlingshus**
Visbjergv. 41 Ø.Terp 77 73 24
Bendorff Enevold Arb.md. Sivkrov. 5 ... 77 71 36
Bertelsen Andreas Montør Sivkrov. 12 . 77 73 85
Bindzus E Lundbyesv. 25 ..... 77 71 41
Bjerregaard Andreas Best. 77 73 34
Boisen Nicolai Pens.ist Haderslevv. 4 .. 77 73 21
Bollerslev Helge L Boghold.
Lundbyesv. 6 ..... 77 71 93
Brix Jes Peter fh. Gdr. Lundbyesv. 29 .. 77 73 09
Brodersen Andr. Gdr. Hellevadv. 12
Mårbæk 77 72 79
– **Andr.** Gdr. Visbjergv. 35 Ø.Terp 77 71 69
– **Arne** Landmd. Bålstedv. 8
Vestermark 77 73 64
– **Chr.** Forp. Sivkrov. 35 ..... 77 71 55
– **Chr.** Gdr. Søndergrd. Visbjergv. 30
Ø.Terp 77 71 89
– **Hans** Gdr. Bålstedv. 2 Ø.Terp 77 71 46
– **Kr.** Gdr. Hellevadv. 8 Mårbæk 77 72 87
– **Margrethe** Fru Søndergrd.
Visbjergv. 32 Ø.Terp 77 71 78
– **Mathias** Husmd. Kvindelundv. 3
BovlundMark 77 72 61
– **Peter** Lær. Birkev. 10 ..... 77 71 43
– **Peter Chr.** Gdr. sognefgd.
Nederballev. 4 Ø.Terp 77 72 58
– **Svend Erik** Gdr. Engholm
Stenagerv. 2 ..... 77 73 43
Brogaard Ejvind Ejd.h. Birkev. 27 ..... 77 72 03
Bruhn Johannes Folkepens. Solgrden
Lundbyesv. 36 ..... 77 73 30
Buhl Børge Dyrl. Tulipanv. 4 ..... 77 71 33
9-23 kald. Dyrlægecentralen
Løgumkloster 74 35 30
Bøje P S (Bedsted-Lø Snedk.forr.)
Lundbyesv. 38 ..... 77 72 30
Christensen Alfr. Forp. Stenagerv. 3 ... 77 72 25
– **Anna** Fru Birkev. 8 ..... 77 73 37
– **Benno** Mur.sv. Tulipanv. 1 ..... 77 73 91
– **Bjarne Bang** Laborant
Arndrupgrdv. 1 Arndrup 77 73 53
– **Chr. H** Arb.md. Lundbyv. 18 ..... 77 72 96
– **Ejvind** Mek. Lindev. 13 ..... 77 73 70
– **Jens Chr.** Landmd. Hellevadv. 4
Alslev 77 72 82
– **M Chr.** Gdr. Stenagerv. 77 73 04
– **Margrethe** Lundbyesv. 17 ..... 77 72 33
– **Markus** Bøgev. 9 ..... 77 71 66
– **Martin** Lag.arb. Lundbyesv. 42 ..... 77 71 54
– **Peter A** Arb.md. Sivkrov. 7 ..... 77 72 29
– **Svend** Fodermest. Lindev. 8 ..... 77 73 86
– **Verner O** Chauf. Birkev. 12 ..... 77 73 79
Christiansen Wilhelmine Pens.ist
Solgrden Lundbyesv. 36 ..... 77 73 93
Clausen Jørgen Birkev. 25 ..... 77 71 23
Clausens Slagterforretning 77 71 23
Dahl Oluf Carl Gdr. Mårbækv. 6 Ø.Terp . 77 73 54
Damgaard Carl Husmd. Bjergv. 13 .... 77 72 65
Damm Cecilie & Anne Bjergv. 2 ..... 77 73 12
– **H P** Antikvit.h. Sivkrov. 6 ..... 77 73 33
– **Ole** Chauf. Bjergv. 11 ..... 77 71 57
Dan-Skind Heissely. 6 Arndrup 77 73 41
Dansk Arbejdsmands- og
Specialarbejder forbund Kontr.sted
(Chr. Hansen) Lundbyesv. 24 ..... 77 72 38
Deutsche Privatschule Visbjergv. 49
Ø.Terp 77 71 16
Dyhrberg Andr. Landmd. Visbjergv. 33
Ø.Terp 77 71 51
Emmertsen Estrid & Erik
ArndrupMølle Arndrupv. 3 ..... 77 72 94
Fodermesteren 77 73 11
Enemark Anne Pens.ist Lundbyesv. 15 . 77 72 06
– **Erika** Hjem.sygepl. Lundbyesv. 22 ... 77 72 07
– **H Stamp** Skomag. Lundbyesv. 22 .... 77 72 32
– **Hans** Reprs. Tjørnev. 4 ..... 77 73 28
– **Johann M** Mur.mest. Lundbyesv. 21 . 77 73 16
– **Johann Stamp** Frisør Lundbyesv. 22 . 77 72 07
– **Margr.** Fru Sivkrov. 27 ..... 77 71 30
Erichsen Knud Landmd. Bjergv. 17 .... 77 71 34
Eskildsen Eskild Gdr. Enggrd.
Visbjergv. 16 Ø.Terp 77 71 68
Et-Planhuset (tømr.mest. Egon
Thomsen) Nørrevirke 77 73 00
Fabricius Peter Snedk. Bøgev. 11 ..... 77 73 47
Filskov Kay Ing. Snerlev. 1 ..... 77 71 84
Fock H & M Folkepens. Plejehj.
Solgrden 77 73 39
Fokdal Ellen fh. Skoleled. Plejehj.
Solgrden 77 72 01
Fredensborg Niels P Rent. Bøgev. 10 .. 77 71 87
Friedrichsen L Sivkrov. 29 ..... 77 72 39
Friis Luise Kirkeg. 25 ..... 77 71 97
– **Mads** Landmd. Holmsgrd.
Hellevadv. 17 ..... 77 72 90
– **Otto** Landmd. Sivkrov. 77 71 95
Gad Peter J Salgsch. (Outzen &
Christensen A/S) 77 71 23
Gasberg Peter Lær. Lundbyesv. 3 ..... 77 72 76
Godbersen Anton Gdr. Sivkrov. 8 ..... 77 72 35
Grodon K Pens.ist Rønnev. 1 ..... 77 72 26
Gubi Andr. Landmd. Snerlev. 2 ..... 77 73 88
– **Iver** Landmd. Sivkrov. 13 ..... 77 72 31
Handelsbanken i Løgumkloster Fil. af
A/S Kjøbenhavns Handelsbank
(Bedsted Lø kont.) Kirkeg. 2 ..... 77 71 37
Hansen Annie Margrethe Folkepens.
Solgrden Lundbyesv. 36 ..... 77 73 57
– **Bent** Spec.arb. Korskrov. 9 Arndrup .. 77 72 16
– **Chr. L** Rent. Plejehj. Solgrden 77 73 89
– **Fr.** Landmd. Andreasmindev. 4
Mårbæk 77 72 53
– **Hans Jessen** Gdr. Lundbyesv. 30 .... 77 72 21
– **Inga** Fru Kirkeg. 13 ..... 77 73 61
– **Karl** Landmd. Sivkrov. 11 ..... 77 71 38
– **Kurth** Gdr. Hørgrd. Nederballev. 2
Ø.Terp 77 73 26
– **Markus** Pedel Bjergv. 9 ..... 77 73 51
Hansen Ove aut. Autoforh. (Lada &
John Deer) Valmuev. 2 ..... 77 71 81
Hansen Peter E Folkepens. Kirkeg. 9 ... 77 73 17
– **Peter L** fh. Gdr. Sivkrov. 23 ..... 77 72 52
– **Peter Stage** Diakon Valmuev. 1 ..... 77 71 58
– **Petra** Lundbyesv. 35 ..... 77 73 92
– **Sv.** Gdr. Arndrupgrd. Korskrov. 5
Arndrup 77 72 44
– **Søren** Købmd. Lundbyesv. 9 ..... 77 71 06
– **Walter** Chauf. Lundbyesv. 4 ..... 77 71 79
– **Åge** Chauf. Lundbyesv. 8 ..... 77 73 29
Hattesen Kr. Statshusmd.
Hadersleyv. 10 ..... 77 71 88
Haugaard Astrid Fru Tulipanv. 8 ..... 77 71 13
– **Peter N R** Gdr. Bjergv. 4 ..... 77 71 11
Hellmund Holger G Mej.tekn. Bøgev. 7 . 77 72 04
Hemme Frede Visbjergv. 26 Ø.Terp 77 72 48
Henrichsen Petra Pens.ist Sivkrov. 1 .. 77 73 50
Henriksen Bent L Dir. Lundbyesv. 40 ... 77 73 56
Holm Didde Birkev. 7 ..... 77 72 45
– **Hans** Gdr. Arndrup 77 72 99
– **Johs. J** Mur.mest. Sivkrov. 3 ..... 77 71 32
– **Laur.** Lillebilforr. Sivkrov. 25 ..... 77 71 14
– **Mathias** Statshusmd. Arndrupv. 6
Arndrup 77 72 97
Hybschmann Ernst Pens.ist
Sivkrov. 15 ..... 77 72 40
– **Hans** Købmd. Kirkeg. 13 ..... 77 72 12
Høirup Niels Nissen Gdr. Bjergv. 6
BedstedBjerg 77 71 63
Iversen Bent Gdr. Overballev. 3 Ø.Terp .. 77 73 32
– **Chr.** Gdr. Overballev. 1 Ø.Terp 77 72 66
Jacobsen A Landmd. Andreasmindev. 3
Mårbæk 77 72 55
– **Holger** Smedesv. Lundbyesv. 33 .... 77 73 67
Jensen Erik Bjergv. 1 ..... 77 73 52
– **Helga** Håndk.uds. Sivkrov. 10 ..... 77 73 58
– **Helmer** Landmd. Ginegrdsv. 7 Ø.Terp . 74 31 26
– **Ketty** (Kettys Brøduds.) Kirkeg. 7 .... 77 71 21
– **Leif** Snedk.sv. Lundbyesv. 14 ..... 77 73 19
– **Peter** Gdr. Nederballev. 6 Ø.Terp 77 71 85
Jepsen G Marie Pensionistbol.
Birkev. 9 ..... 77 71 98
– **Hans Peter** Birkev. 4 ..... 77 72 83
– **Johs.** Gdr. Hejselv. 4 Arndrup 77 71 42
– **Maria** Bjergv. 3 ..... 77 71 31
– **Marie K** Fru Birkev. 21 ..... 77 72 59
– **Peter** Gdr. Andreasmindev. 7
Gravlund 77 72 88
Jessen Alfred Gdr. Nederballev. 10
Ø.Terp 77 73 10
Johannsen Evald Gdr. Arndrupv. 1
Arndrup 77 72 50
– **Marie** Fru Korskrov. 11 Arndrup 77 72 43
Johansen Carsten Gransti. 1 ..... 77 71 82
Johnsen Ellen Cosmus Pens.ist
Plejehj. Solgrden 77 73 81
Jørgensen Børge Landmd.
Korskrov. 13 Arndrup 77 72 95
– **Henning** Pens.ist Sivkrov. 10 ..... 77 73 84
– **Peter** fh. Gdr. Bjergv. 5 ..... 77 71 92
– **Svend** Pens.ist Ø.Terp 77 73 82
– **Vald.** Gdr. Andreasmindev. 2 Mårbæk . 77 72 86
Kettys Brødudsalg Kirkeg. 7 ..... 77 71 21
Klausen Kaj Arb.md. Rønnev. 2 ..... 77 73 95

Se på uret, før De ringer. Halv takst fra kl. 20 til kl. 8. Se side 18

Bedsted Lø (04) abn.nr.

Klosz Margaretha C Fru Bjergv. 19
BedstedBjerg 77 73 14
Knudsen Aug. Gdr. Hellevadv. 13
BedstedMark 77 72 57
– **Aug.** fh. Landmd. Lundbysv. 15 ..... 77 72 20
– **Georg** Landmd. Bjergv. 21
BedstedBjerg 77 71 60
– **Hans** Landmd. Bjergv. 15 ..... 77 72 23
– **Mathias** Pens.ist Solgrden
Lundbyesv. 36 ..... 77 72 05
Kristensen Aksel & Tinne fh. Landmd.
Lindev. 10 ..... 77 73 62
Larsen Axel Landmd. Vestermarksv. 1
Ø.Terp 77 71 47
– **Finn Aagaard** Regnsk.ch. Sivkrov. 41 . 77 72 11
– **Lars Peter** Mask.før. Rønnev. 4 ..... 77 73 96
Laugesen Johannes Damgård Forst.
(Solgården) Lundbyesv. 36 ..... 77 72 08
Lausen P (Øster-Terp Hingstest.)
Overballev. 4 Ø.Terp 77 71 27
Lausten Peter Forp. Bålstedv. 4 Ø.Terp .. 77 71 76
Lomholt Hansine Fru Lundbyesv. 31 ... 77 73 05
Lorenzen Eduard Husmd.
Kvindelundv. 10 Ø.Terp 77 72 62
– **Hans** Landmd. Hellevadv. 7 Gravlund . 77 72 84
Lund Kathrine Birkev. 1 ..... 77 73 23
– **Rich.** Landmd. Hellevadv. 6 Gravlund . 77 72 81
Løbner Alfr. fh. Smedemest. Kirkeg. 19 . 77 73 07
Madsen Hans El.instal. (Bedsted-Lø
El.forr.) Tulipanv. 2 ..... 77 71 65
Madsen M Arb.md. Visbjergv. 39
Ø.Terp 77 71 77
– **Niels** Snerlev. 5 ..... 77 73 99
– **Preben** Chauf. Bøgev. 13 ..... 77 72 27
Martensen Martin Rent. Lundbyesv. 11 . 77 71 59
Mastrup Herbert Radioforh. Ø.Terp 77 73 75
– **N** Mal.mest. Lundbyesv. 23 ..... 77 72 00
Meyenburg Martin Pens.ist
Sivkrov. 43 ..... 77 71 29
Meyer Christel Gdr. Nerballegrd.
Nederballev. 3 Ø.Terp 77 71 05
– **H J S** Forp. Nerballegrd.
Nederballev. 3 Ø.Terp 77 71 05
– **Lejf** Lær. Lindev. 9 ..... 77 71 48
Møller J B Fa. (E Møller Korn-, Foderst.-& Trælastforr.) Kirkeg. 8 ... 77 72 17 / 77 73 72
– **Jes** Gdr. Arndrupv. 2 Arndrup 77 72 98
– **Johan Bødewadt sen.** Kirkeg. 11 ... 77 72 77
– **Johannes S** Gdr. Visbjergv. 51
Ø.Terp 77 71 10
– **Thomas Chr.** Gdr. Østergrd.
Visbjergv. 53 Ø.Terp 77 71 18
– **Thorvald** Gdr. Hellevadv. 10 Mårbæk . 77 72 78
– **Vagn** Landmd. Ginegrdsv. 2 Kisbæk .. 74 42 41
Møller Jepsen Kaj Gdr. Hellevadv. 9
Mårbæk 77 73 83
Mørch Aase Lær. Lindev. 9 ..... 77 71 48
Nielsen Børge E Boghold. Overballev. 7
Ø.Terp 77 73 60
– **Børge Kurt** Tjørnev. 2 ..... 77 73 46
– **Chr. Vestergård** Pens.ist Plejehj.
Solgrden Lundbyesv. 77 73 35
– **Helene** Fru Solgrden Lundbyesv. 36 .. 77 73 63
– **Johs.** Landmd. Ginegrdsv. 13 Ø.Terp .. 77 72 47
– **Kjeld** Chauf. Højselv. 6 Arndrup 77 72 42
– **M** Sivkrov. 21 ..... 77 71 19
– **Morten** Gdr. Kvindelundv. 8 Bovlund . 77 73 42
– **Peter Chr.** Husmd. Gravlundv. 2
Ø.Terp 77 72 93
– **Peter Hansen** Inval.pens. Valmuev. 9 . 77 71 49
– **Pouline** Fru Kirkeg. 3 ..... 77 73 22
Nissen Carl Landmd. Gravlundv. 1
Ø.Terp 77 72 92
– **Chr. Fr.** Gdr. Mårbækv. 8 Ø.Terp 77 72 71
– **Cornelius** Arb.md. Rønnev. 3 ..... 77 73 31
– **Jens** Husmd. Visbjergv. 18 Ø.Terp ... 77 71 50
– **Otto** Lær. Lundbyesv. 10 ..... 77 71 20
Overgaard Jens Driftsled. Bøgev. 17 ... 77 71 94
– **Niels** Birkev. 13 ..... 77 73 18
Paulsen Paul Vognmd. Kirkeg. 5 ..... 77 73 73 / 77 73 74
Pedersen Aksel Chauf. Valmuev. 13 ... 77 71 00
– **Anne-Lise R** Eksped.
AnneMariesMinde Gravlund 77 71 22
– **Jens O** Husmd. Gravlundv. 4
Gravlund 77 72 49
– **Leif D** Haderslevv. 8 ..... 77 73 48
Petersen Carl Chr. Inval.pens.
Valmuev. 5 ..... 77 73 13
– **Dora** Kirkeg. 10 ..... 77 72 63
– **Ingw. H** Sadelmag. Lundbyesv. 19 ... 77 72 28
– **Lorens C L** Gdr. Hellevadv. 18 Sivkro . 77 71 99
– **Margr.** Fru Tulipanv. 6 ..... 77 71 52
– **Peter** fh. Købmd. Lundbyesv. 5 ..... 77 73 06
– **Thor** Mur.sv. Lundbyesv. 34 ..... 77 73 87
Pharao Carl Chr. Repr. Ryttergrden 77 73 03
Plüger K M Fru Birkev. 11 ..... 77 71 80
Popp C Snedk.mest. Valmuev. 15 ..... 77 71 17
Post- og Telegrafekspeditionen
Sivkrov. 25 ..... 77 71 14
Primdal Aage O.lær. Birkev. 3 ..... 77 73 36
Rasmussen Annelise Mårbækv. 2
Ø.Terp 77 72 15
Rehder Heinr. Husejer Haderslevv. 6 ... 77 71 09
Ryttersgaard Anders Inval.pens.
Sivkrov. 22 ..... 77 72 56
Schack Tage Landmd. Ginegrdsv. 1
Kisbæk 74 39 81
Schmidt Anders Landmd. Visbjergv. 36
Ø.Terp 77 71 56
– **Marius** Hdls.md. Højselv. 2 Andrup .. 77 73 97
– **Søren P** Pens.ist Solgrden Birkev. 17 . 77 73 55
Schrøder Chr. Landmd. Gravlundv. 3
Gravlund 77 72 72
– **Jens Peter** Mur.mest. Gl.Skole
Mårbækv. 4 Ø.Terp 77 72 69
– **Johan A C** Landmd.
Andreasmindev. 9 Gravlund 77 72 89
– **Johann** Statshusmd. Syrenv. 1 ..... 77 72 70
– **Leonhard** Visbjergv. 47 Ø.Terp 77 73 27

Schrøder Peter Husmd. Ginegrdsv. 6
Gravlund 77 72 73
Schulz Jacob Landmd. Bøgev. 5 ..... 77 71 96
Siewertsen J Byggeforr. Sivkrov. 17 ... 77 73 45
Skou A Birkev. 5 ..... 77 71 44
– **Hans** Forp. Nederballev. 1 Ø.Terp 77 72 64
Skov Jørgen Arb.md. Rønnev. 6 ..... 77 73 94
– **Jørgen** Landmd. Visbjergv. 43 Ø.Terp . 77 71 45
Skriver Helge Chauf. Lundbyesv. 2 .... 77 71 83
– **Johs. P** O.portør Andreasmindev. 1
Mårbæk 77 71 28
Smed Niels Rent. Birkev. 23 ..... 77 73 66
Sognepræsten Kirkeg. 27 ..... 77 72 37
Solgården Pleje-, pensionist-& dagcenter (diakon Johs. Damgård Laugesen) Lundbyesv. 36 ..... 77 72 08
Opkald til hjemmets beboere 77 72 09
Johs. Damgård Laugesen priv. 77 72 08
Solgårdens dagcenter (Vera Sørensen tr. 8-9) 77 73 38
Sparekassen i Løgumkloster
Bedsted-Lø afd. Sivkrov. 10 ..... 77 72 36
Spektroplast A/S Kirkeg. 15 ..... 77 71 12
Driftsled. Peter Abild priv. 74 39 10
Dir. Bent L Henriksen priv. 77 73 56
Steffensen Børge Overvad Mej.ejer
(Nordstjernen) Visbjergv. 28 Ø.Terp .. 77 71 40
Stigsen Lars Peter Landmd. Ginegrd.
Ginegrdsv. 9 Ø.Terp 77 72 75
Suhr August Valmuev. 11 ..... 77 71 01
Sølbeck Chr. Kirkeg. 2 ..... 77 72 14
– **Th.** Byg.-& vognmdsforr.
Lundbyesv. 20 ..... 77 72 34
Sørensen Alb. Forp. Ginegrdsv. 3
Kisbæk 74 39 72
– **Erik** Husmd. Ginegrdsv. 4 Ø.Terp 74 39 62
– **Hans Peter** Pens.ist Haderslevv. 1
BedstedMark 77 72 41
– **Jens** Gdr. Visbjergv. 38 ..... 77 71 64
– **Knud H** Lag.arb. Overballev. 2
Øster-Terp 77 73 01
– **Maren** Pens.ist Solgrden
Lundbyesv. 36 ..... 77 73 40
– **Sigrid & Søren J** Kirkeg. 4 ..... 77 71 08
Thams Gertrud & Johs. Sivkrov. 24 ... 77 71 26
Thomsen Hans Mask.snedk.
Tulipanv. 3 ..... 77 73 90
– **Verner** Gdr. Hellevadv. 21 ..... 77 72 22
Thorndahl Sigrid Visbjergv. 37 Ø.Terp .. 77 71 39
Toft Hans J Kransebind. Snerlev. 3 .... 77 71 15
– **Thomas** Husslagt. Hellevadv. 19 .... 77 72 91
Tryk Anke Fru Bjergv. 7 ..... 77 72 54
Ulrich Johs. Gdr. Tannenhof
Visbjergv. 22 Ø.Terp 77 71 04
Uth Kirsten Damefris. Sivkrov. 31 ..... 77 72 60
Wilkens Holger Gdr. Stenagerv. 5
Nørremark 77 71 91
– **Johan T** Sivkrov. 18 ..... 77 72 85
– **Kristian** Gransti. 2 ..... 77 72 13
Willumsen Mathias B Hvilehjemmet
Lundbyesv. 36 ..... 77 73 68
Wind Anton Lag.forv. Lundbyesv. 32 ... 77 72 10
– **Paul** Spec.arb. Kirkeg. 17 ..... 77 72 68
Wulf C H Præst Birkev. 2 ..... 77 73 08

Bevtoft

Områdenummer: 04

Postnummer: 6541

Abild A (Bevtoft Kro) Krügersv. 30 ..... 54 41 22
Albers Orla Arb.md. Rosenvæng. 1 ..... 54 43 38
Andersen Andreas Pens.ist Buen 7A ... 54 44 29
– **Anker** Gdr. Stampemølle
TirslundSognev. 10 Tirslund 83 20 44
– **Finn** Kont.ass. Rosenvæng. 50 ..... 54 42 96
– **Finn** Lær. Krügersv. 60 ..... 54 44 37
– **Ingolf** Repr. Krügersv. 55A 54 42 68
– **Jep** Rosenvæng. 8 ..... 54 41 61
– **Johs.** Buen 13 ..... 54 41 32
– **Jørgen** Arb.md. Tjørnevæng. 3 ..... 54 44 52
– **Niels** Flymek. Rosenvæng. 36 ..... 54 44 02
Andreasson Marie Fabr.arb.
Kirkebjergv. 20 Abøl 83 20 42
Andresen Alfr. Købmd. Krügersv. 24 ... 54 41 18
– **Edel M & Harry** Krügersv. 47 ..... 54 41 87
– **Johs.** ps. Postb. Krügersv. 62 ..... 54 43 08
Asmussen Mathilde Fru Krügersv. 50 .. 54 43 58
– **Nicolai N** Gdr. Egegrd. Egegrdsv. 1
Hjartbro 54 41 65
Atzen Carl Pens.ist Galstedv. 12 ..... 54 43 25
Bahr Fr. Vognmd.forr. Krügersv. 17 .... 54 44 17
Bahrs Biler (Ingvard Andresen)
Parkv. 5 ..... 54 41 20
Bay Laust Hyrupv. 23 ..... 54 42 56
Bekke Hans Gdr. Kirkebjergv. 11
Tirslund 83 19 69
Bentzon Poul-Erik Parkv. 8 ..... 54 44 46
Bergen John M Depotindeh.
(Coca-Cola) Rosenvæng. 52 ..... 54 43 61
Bertelsen G Christensen Købmd.
Hyrupv. 53 Hyrup 54 42 13
Bertelsen Rømer Chr. Mur.mest.
Rosenvæng. 14 ..... 54 42 71
Bevtoft Børnehave (led. fru Hanne
Nielsen) Hyrup 4 ..... 54 42 31
– **Forsamlingshus** Neder-Jerstalv. 2 ... 54 42 20
– **Radio- & TV forretning** (Ole Halle)
Hjartbrov. 7 ..... 54 43 56
– **Træindustri** A/S Savværksv. 10 .... 54 41 10
BJ Isolering (John Nielsen)
Diagonalv. 8 Hjartbro 54 44 18

Bjerregaard Niels Aage Chauf.
Tjørnevæng. 5 ..... 54 44 23
Bjørn Ove R Gdr. Birkelund 54 92 99
– **Tage** Gdr. Østergrd. Hyrupv. 37 Hyrup . 54 42 50
Bjørnskov Hans Serv.ass.
Tjørnevæng. 1 ..... 54 42 89
– **Jørn** Rent. Krügersv. 13 ..... 54 41 70
– **Knud** Gdr. Hyrupv. 6 Kongenshede ... 54 42 36
– **Mogens** Gdr. Hyrupv. 20 Hyrup 54 42 54
Bojsen Hans Gdr. Galstedv. 18 ..... 54 41 52
Bonde Andreas fh. Gdr. Svinget
Tirslundv. 6 Tirslund 83 19 55
– **Chr. J** Landmd. Østermarksv. 11
Abøl 83 16 97
– **Kristian H** Gdr. TirslundSognev. 3
Tirslund 83 23 19
– **Niels** Gdr. Tirslundv. 2 Tirslund 83 19 63
– **Solvejg & Jens** Gdr. Tirslundv. 1
Tirslund 83 19 79
Bork Christian Neder-Jerstalv. 18 ..... 54 43 35
– **Peter** (ApS Bevtoft Savværk)
Galstedv. 21 ..... 54 42 06
Boysen Sv. Gdr. Bevtoftv. 40 Kragager .. 54 41 55
– **Aage** Mask.før. Buen 17 ..... 54 43 57
Bredebro-Kyllinger A/S (best. Chr.
Jacobsen) Kirkebjergv. 6 Tirslund 83 11 84
Brik Anders H Husejer Krügersv. 49 .... 54 41 16
– **Hans Chr.** Folkepens. Hyldev. 8 ..... 54 43 59
– **Peter** Gdr. Bevtoftv. 42 Kragager 54 41 54
Brodersen Ejvind Forkarl Parkv. 4 ..... 54 44 07
Brogård Hans Bag.mest. (Bevtoft
Bageri) Krügersv. 44 ..... 54 41 34
Brugsen HjartbroByv. 3 Hjartbro 54 41 72
Harald Nielsen priv. 54 41 72
Buhl B Læplant.kons. Krügersv. 53 .... 54 42 95
Bålsted Byggeforretning (bygmest. E
Laursen) Hjartbrov. 50 ..... 54 42 42
Callesen Ingv. Arb.md. Kirkebjergv. 3
Gøttrup 83 16 28
– **Niels Høeg** Gdr. Mergellandv. 11
Tirslund 83 19 59
Callø J Gdr. Bevtoftgrd. Krügersv. 28 ... 54 42 10
– **Lisbeth & Markus** Galstedv. 10 ..... 54 42 80
Carstensen Arne Arb.md.
HjartbroByv. 10 Hjartbro 54 41 79
– **Hans** Buen 21 ..... 54 44 41
– **Karen & Hans Peter** Gdr.
Langkjærgrd. Bevtoftv. 32 Tirslund ... 83 20 19
– **Sophie Marie** Folkepens.
NederJerstalv. 30 ..... 54 43 87
Christensen Anders Pens.ist
NederJerstalv. 34 ..... 54 44 06
– **Detlef** Snedk.mest. Krügersv. 4 ..... 54 43 49
– **Erling** Chauf. Krügersv. 67 ..... 54 42 88
– **Jens J P** Sen.serg. Rosenvæng. 18 .. 54 43 17
– **Jørgen** Flymek. Parkv. 13 ..... 54 42 39
– **Laur.** Arb.md. GalstedMark 54 91 40
– **Lauritz** Mask.arb. HjartbroSkovv. 9
HjartbroSkov 83 16 30
– **Niels** Arb.md. Vestagerv. 39 Galsted . 54 91 13
– **Ove Winther** Mask.tekn. Frydendal
Kirkebjergv. 4 Tirslund 83 15 62
– **Sv.** Statshusmd. Galstedv. 14 ..... 54 41 50
Christiansen Peter Nielsen Landmd.
HjartbroByv. 34 Hjartbro 54 44 27
Classen Villi Landmd.
NederJerstalv. 35 Neder-Jerstal 54 42 90
Clausen Anders Landmd. Galsted 54 91 51
– **Anders** Mask.stat. Savværksv. 7 .... 54 42 83
– **Anne-Marie** Damefris:i Krügersv. 58 . 54 42 27
– **Gunder** Fru Buen 8 ..... 54 41 25
– **Johs.** Landmd. HjartbroSkovv. 7
Hjartbro 83 19 40
– **Kaj D** Mal.mest. Hyldev. 10 ..... 54 43 04
– **Peter** Pedel Buen 2 ..... 54 42 65
Coca-Cola Depot (John Bergen)
Rosenvæng. 52 ..... 54 43 61
Damm Niels Johansen Pens.ist
Hyldev. 14 ..... 54 42 94
Danielsen Erik Gdr. Pioner v. 8 Hjartbro . 54 41 71
Dinesen Jens Rent. Krügersv. 59 ..... 54 43 47
– **Jens Chr.** Landmd. Hyrupv. 8 ..... 54 42 17
– **Sv. Aa.** Gdr. Diagonalv. 4 Hjartbro ... 54 41 62
Dollerup Martin Vejmd. Kirkebjergv. 14
Abøl 83 18 60
Dreyer Henning Gdr. Kirkebjergv. 10
Tirslund 83 20 16
Esso Bevtoft (Erling Skjødt Nielsen)
Buen 6 ..... 54 41 49
Evald H Rostgaard Arb.md. Mellemv. 6 .. 54 42 08
– **Kaj R** Cyk.sm. Neder-Jerstalv. 3 ..... 54 42 66
Fink Anders Gdr. Toftegrd. Galstedv. 25 . 54 41 29
Fleischer Inger Fys.terap.
Rosenvæng. 58 ..... 54 42 79
Freund Emma Pens.ist Buen 11 B 54 42 11
– **J** Mek. Galsted 54 92 07
Friis Margrethe Folkepens. Mellemv. 5 . 54 41 99
– **Mogens Petersen** Flyv.o.konstabel
Hyrupv. 45 Hyrup 54 42 33
Friis-Christensen H Skoleinsp.
Krügersv. 45 ..... 54 43 07
Garbe Mia Fru Rosenvæng. 2 ..... 54 41 19
Gemmer Th. M Postekspeditør
Krügersv. 11 ..... 54 41 30
Gormsen Christian Mellemv. 3 ..... 54 41 40
Gottschalk Jakob Mask.arb.
Krügersv. 18 ..... 54 42 81
Gram Peter H Smed Rosenvæng. 13 .... 54 42 97
Grathwohl Tove Fru Krügersv. 33 ..... 54 43 86
Grau-Hansen E Forp. Parkv. 3 ..... 54 44 43
Gregersen Preben Svejs.
Møllebakk. 15 ..... 54 44 47
Grevsen B HjartbroByv. 1 Hjartbro 54 41 69
Gubi Anton Landmd. Hjartbrov. 17
Hjartbro 54 42 46
– **Hans** Kirketjen. Hyrupv. 13 ..... 54 41 86
Gaarde Erik Mek. HjartbroByv. 9
Hjartbro 54 41 43

Gaarde H Chr. Landmd. Diagonalv. 11
Hjartbrolund 85 13 61
Halle Ole Radioforh. Hjartbrov. 7 ..... 54 43 56
Hansen Anne Fru Galsted 54 91 41
– **Anton Henning** Mask.arb.
OverJerstalv. 210 Neder-Jerstal 54 41 48
– **Birte** Rosenvæng. 54 ..... 54 44 19
– **Chr. J** fh. Mej.ist Hyldev. 16 ..... 54 43 98
– **Elisab.** Fru Krügersv. 52 ..... 54 43 91
– **F** Assurandør Rosenvæng. 60 ..... 54 42 70
– **Frede Lærke** Forp. Østermarksv. 13
Abøl 83 18 82
– **Jens** Gdr. Tirslundv. 10 Tirslund 83 19 66
– **Mogens** Landmd. Uldalv. 1 Hjartbro .. 54 43 95
– **Peter** Arb.md. GalstedMark 54 92 49
– **Thorv.** Plantesk. Galstedv. 42
Galsted 54 91 15
– **Aage** Hyrupv. 15 ..... 54 44 14
Haugård Høirup Peter Forp.
Mergellandv. 8 Mergelland 54 41 56
Hedeselskabet (skovfgd. P F Jensen)
Buen 1 ..... 54 43 30
Hedeselskabets
Læplantningsarbejder
(Læplantn.kons. B Buhl) Krügersv. 53 . 54 42 95
Heinsen Hein Pens.ist Hjartbrov. 3 .... 54 42 05
– **Peter** Gdr. Nymøllegrd. Hjartbrov. 1 .. 54 43 90
Hjemmeværnsgård, Nørre Rangstrup
Hyrup 54 44 08
Holm Alfred Buen 12 ..... 54 43 83
– **Carl** Entrepr. mask.stat.
Møllebakken 5 ..... 54 43 22
Værkst. 54 43 22
– **Grethe** Fru Hyrupv. 2 ..... 54 42 00
– **Hans Jørgen** Gdr. Østermarksv. 1
Tirslund 83 19 65
– **Hans Lauritzen** Landmd. Hyrupv. 33
KongensHede 54 42 18
– **Helga** Fru Krügersv. 35 ..... 54 41 15
– **Jens** Parkv. 9 ..... 54 41 24
– **Laurits** Folkepens. Krügersv. 63 ..... 54 43 68
Huusmann Anders Sognefgd.
Bevtoftv. 19 Gøttrup 83 11 08
– **Hans** Gdr. Mergellandv. 13 Tirslund .. 83 19 78
Hymøller B Bevtoftv. 25 Tirslund 83 20 26
Høirup Peter Haugård Forp.
Mergellandv. 8 Mergelland 54 41 56
Højbjerg T Parkv. 11 ..... 54 44 35
Højland Ole Eskildsen Landmd.
Østermarksv. 3 Tirslund 83 13 49
Iversen Frede Arb.md. Krügersv. 61 ... 54 44 34
– **K** Arb. Hyrupv. 27 ..... 54 43 81
Jacobsen Holg. Korporal Krügersv. 10 . 54 41 76
Jensen Aksel Best. Hjartbrov. 11 ..... 54 43 03
– **Anton** Gdr. Vestagerv. 33 Galsted ... 54 91 09
– **Bent** Galstedv. 38 Galsted 54 92 09
– **Hans** Gdr. Neder-Jerstalv. 14 ..... 54 43 41
– **Henning Klarlund** El.instal.
Krügersv. 34 ..... 54 41 51
– **J A** Radiotlgr. Rosenvæng. 12 ..... 54 43 00
– **Jens Klarlund** aut. El.instal.
Mellemv. 2 ..... 54 41 37
– **Jes** Mur.arb.md. Kirkebjergv. 17 Abøl . 83 16 21
– **Johs.** Landmd. Galsted 54 92 85
– **John** (Kramboden) Krügersv. 27 .... 54 42 41
– **Kaj Ove** Flymek. Rosenvæng. 48 .... 54 41 98
– **Karsten J** Købmd. Krügersv. 34 ..... 54 41 06
– **Knud Henning** Flymek. Parkv. 1 ..... 54 44 33
– **Søren P** Arb.md. Hjartbrov. 11A 54 42 77
Jeppesen Holg. Gdr. Pionerv. 2
Hjartbro 54 41 12
– **Krestine** Neder-Jerstalv. 13 ..... 54 43 67
Jepsen Johs. Landmd. Jægerlund 54 91 43
Jessen Anton Eksped. Hyrupv. 9 ..... 54 43 53
– **Gunnar** Chauf. Rosenvæng. 25 ..... 54 43 76
– **Richardt** Gdr. NederJerstalv. 30
Neder-Jerstal 54 42 91
Jochimsen Knud Landmd. Bevtoftv. 38
Kragager 54 43 15
Johannsen Rolf NederJerstalv. 5 ..... 54 42 45
Johansen C O Amtsvejmd. Hyrupv. 25
Hyrup 54 42 19
– **Karl** Husmd. Galstedv. 20 ..... 54 41 47
– **Niels Erik** Hyrupv. 47 Hyrup 54 43 84
– **Ole** Rosenvæng. 54 ..... 54 44 19
Juhl Aksel Landmd. Savværksv. 3 ..... 54 42 85
– **Chr. M** Inval.pens. Damhus
Møllebakken 1 ..... 54 43 79
– **Hans** Arb.md. AbølØstermarksv. 4
Tirslund 83 19 13
– **Jens** Landmd. Diagonalv. 7 ..... 54 41 46
– **Laur. H** Landmd. Tirslundv. 14
Tirslund 83 19 67
– **Paul** Arb.md. Galsted 54 93 03
Jørgensen Ebbe H Landmd. Pileallé 1
Hjartbro 54 43 39
– **Hans Ebbesen** Rent. Krügersv. 57 ... 54 41 64
– **Jørgen** Gdr. Blankenhof Diagonalv. 2 . 54 41 82
Kidmose Tage Mej.ist Krügersv. 14 .... 54 43 32
Kjeldstrøm Aage Best. Glasergrd.
Glaserv. 1 Hjartbro 54 44 32
Kjær Henning Th. Mek. Bevtoftv. 30
Tirslund 83 22 48
– **Søren** Gdr. Bevtoftv. 27 Tirslund 83 19 76
Knudsen Hans Forp. Galsted 54 92 33
Koch Chr. Gdr. Slevadgrd.
NederJerstalv. 29 ..... 54 42 38
– **Hans** Husejer Krügersv. 15 ..... 54 43 33
Kramboden (John Jensen)
Krügersv. 27 ..... 54 42 41
Krawczyk Viggo F Neder-Jerstalv. 8 ... 54 44 48
Kristensen Eli Landmd. Galsted 54 91 47
– **Paul** Krügersv. 2 ..... 54 41 35
Krogh Niels Gdr. Hyrupv. 10
Kongenshede 54 43 52
Lange Elmo Landmd. Jægerlund 5 ..... 54 92 10
– **J** Gdr. Jægerlund 9 ..... 54 91 98
Larsen A M K Fru Buen 11A 54 43 48
– **Ejnar** Arb.md. Krügersv. 5 ..... 54 43 74

Ring til halv takst efter kl. 20. Se side 18

41

Larsen Jenny Gdr. Galstedv. 29 ..... 5443 09
– **Laue** Arb.md. NederJerstalv. 15 ..... 5443 63
– **Poul Ejnar** Gdr. Kirkebjergv. 15 Abøl . 83 17 65
Lassen Ruth Lær. TirslundSkole Bevtoftv. 23 ..... 83 22 32
Lau Edith Rosenvæng. 44 ..... 5442 09
Laursen Villy Arb.md. Rosenvæng. 5 ... 5444 42
Lebeck Josias Gdr. Tirslundv. 11 Tirslund 83 19 71
– **Peter** Gdr. TirslundSognev. 12 Tirslund 83 19 75
Lehtonen J K O.serg. Rosenvæng. 15 ... 5441 96
Lindholdt O S Forplejn.ass. Hyrupv. 21 Hyrup 5442 62
Lohmann Else Hyldev. 12 ..... 5443 24
Lorentsen Nicolaj Gdr. Tirslundv. 24 Tirslund 83 19 73
Lorenzen Peter Chauf. HjartbroByv. 4 Hjartbro 5441 45
– **Thorv.** Arb.md. Buen 16 ..... 5444 26
Ludvigsen Ejnar Gdr. Kirkebjergv. 5 Gøttrup 83 10 66
Lund Bertel Landmd. Abøl Østermarksv. 6 Abøl 83 16 95
– **Jes** Pens.ist Rosenvæng. 7 ..... 5441 85
– **Laue** Buen 20 ..... 5443 69
– **Niels M** Gdr. Lundsminde Abøl Østermarksv. 6A Abøl 83 16 95
– **Nis L** Gdr. GalstedMark 5492 94
Lyhne Ove Bankass. Galstedv. 19 ..... 5444 11
Madsen Launy Forp. Bevtoftv. 21 Gøttrup 83 14 66
Mørtesen Laura Fru Galsted 5491 49
Matthiesen Bent Mur.sv. Buen 3 ..... 5443 46
– **Jesper & Ingrid** Rosenvæng. 34 .... 5442 49
Meng-Hansen H O Hjemmeværnsgrd. Hyrupv. 26 Hyrup 5442 01
Michelsen Karen Major HjartbroByv. 30 Hjartbro 5444 20
Mogensen Arne K Gdr. Hyrupv. 12 Kongenshede 5443 05
Moos P Lær. Krügersv. 58 ..... 5441 94
Mortensen Felix Landmd. Galstedv. 16 . 5443 70
Møller Jens Folkepens. Rosenvæng. 9 .. 5442 74
– **K F** Slagt.arb. Rosenvæng. 17 ..... 5444 66
– **Sv.** Lær. Rosenvæng. 16 ..... 5441 78
Nansen Anna Trikot.forr. Møllebakken 9 ..... 5442 14
– **Chr.** Gdr. Bevtoftv. 34 Hjartbro 5442 48
– **Erling** Elektr. Tirslundv. 16 ..... 83 22 45
– **Ole** Gdr. TirslundSognev. 1 Tirslund .. 83 19 10
Nielsen Andr. Landmd. HjartbroByv. 17 Hjartbro 5441 77
– **Anger** Fabr.arb. Hyrupv. 7 ..... 5442 93
– **Børge Ellegaard** Vognmd. Hyrupv. 55 Hyrup 5443 96
– **Erling Skjødt** Mek. Buen 6 ..... 5441 49
– **Georg** Landmd. Hjartbrov. 15 Hjartbro 5441 28
– **H C** fh. Mej.best. Hyldev. 20 ..... 5441 17
– **Harry** Inval.pens. HjartbroByv. 20 Hjartbro 5444 05
– **Jens Peter** Landmd. Hyrupv. 31 Kongenshede 5441 74
– **John A** Diagonalv. 6 Hjartbro 5444 18
– **Jørgen J** Gdr. Sandagergrd. Hjartbrov. 6 Hjartbro 5441 66
– **Jørn Topbjerg** O.ass. Krügersv. 66 .. 5441 36
– **Kaj** Gdr. Pileallé 2 Hjartbro 5441 63
– **Leif** Jægerlund 7 ..... 5493 25
– **Leif Aage** Tjørnevæng. 13 ..... 5444 12
– **Mathias** Gdr. Birkelund 5492 97
– **N Peter** Rent. Buen 5 ..... 5443 93
– **Nis R** Rent. Mellemv. 8 ..... 5443 37
– **Ove M** Forp. Krügersv. 36A 5443 29
– **Poul Erik** Chauf. Rosenvæng. 26 .... 5441 26
– **Sv.** Vejmd. TirslundSognev. 8 Tirslund 83 19 38
– **Svend Aage** Neder-Jerstalv. 8 ..... 5442 73
Nielsson Aase Rest. Møllebakk. 7 ..... 5444 09
Nissen Anne Marie & Jørgen H HjartbroByv. 8 Hjartbro 5443 92
– **Herluf** Gdr. Tirslundv. 18 Tirslund ... 83 19 88
– **J P** Slagt.uds. Krügersv. 37 ..... 5441 33
– **Knud** Landmd. Kirkebjergv. 13 Abøl .. 83 16 75
– **Marius** Landmd. Krejselv. 2 Krejsel .. 83 19 97
– **Mattes Mathisen** Rent. Rosenvæng. 22 ..... 5442 67
– **Nis O** Lær. Østermarksv. 8 Abøl 83 18 50
Nordcoat ApS Fabr. f. overfladebehandlingsmat. Galstedv. 2. 5443 13
Northerm Autolak ApS af 1.12.71 .... 5444 13
Nørding Alfa HjartbroByv. 13 Hjartbro .. 5443 62
Nørgaard A J Arb.md. Tirslundv. 5 Tirslund 83 19 89
Nørgård Anker Gdr. Hyrupv. 22 Hyrup .. 5444 49
– **Asmus** Gdr. Vestagerv. 29 Galsted ... 5491 14
Nørgaard Hanne & Ove Mek. Krügersv. 21 ..... 5444 36
– **Jørgen** Folkepens. Hyrupv. 16 Hyrup . 5441 42
– **Jørgen** Gdr. Tjørnevæng. 10 ..... 5442 58
– **Jørgen** Landmd. Birkelund 5492 98
– **Mogens** Gdr. Kirkelund Hyrupv. 41 Hyrup 5442 51
– **Nis** Landmd. Birkelund 5492 96
– **P J** Tømr. Buen 7 B 5444 30
– **Theod.** Landmd. Hyrupv. 18 Hyrup ... 5442 52
Ottsen Broder Træindust.arb. Savværksv. 9 ..... 5443 85
Oxholm Steffen Langstedgrd. Bevtoftv. 28 Gøtterup 83 22 40
Pagård Karl Arb.md. Hjartbrov. 9 ..... 5443 28
Paulsen Etlef Smedemest. Tirslundv. 9 Tirslund 83 19 68
Paust Kurt Mek. Rosenvæng. 21 ..... 5443 43
Pedersen Arne Sv. Landmd. Østermarksv. 5 Abøl 83 16 96
– **Børge A** Landmd. Galsted 5492 34
– **Gunnar Due** Gdr. Vejsiggrd. Galsted .. 5491 48

42

Pedersen Hans Nørregård Gdr. TirslundSognev. 6 Tirslund 83 22 43
– **Knud I** Landmd. Rosenvæng. 3 ..... 5443 78
– **Kr.** Gdr. Gammelskov 5492 86
– **Leif Erik** Fabr.arb. Kirkebjergv. 12 Ll.Abøl 83 22 19
– **Vald.** Rent. Hyldev. 6 ..... 5443 42
Petersen Benny N O.serg. Rosenvæng. 28 ..... 5441 27
– **H J** Købmd. Hyldev. 14 ..... 5442 64
– **H W** Depotarb. Buen 23 ..... 5443 02
– **Inger Marie** Folkepens. Krügersv. 70 . 5442 63
– **Jakob** Landpostb. Krygersv. 18 ..... 5441 59
– **Jens** Galsted 5492 73
– **Michael** Mask.arb. Parkv. 7 ..... 5443 50
– **N Chr.** Arb.md. GalstedMark 5492 87
– **P** Gdr. Galstedv. 31 Galsted 5491 26
– **P H** Entrepr. (Immervad Grus-& Stenværker) Lygtepoldv. 1 Hyrup 5442 44
– **P N** Cafeteria Buen 6 ..... 5442 34
– **Peter M** Savvk.arb. Neder-Jerstalv. 32 ..... 5442 57
– **Svend** Arb.md. Buen 4 ..... 5442 72
– **Vagn** Isolatør (V.V.Isolering) Møllebakk. 9 ..... 5444 01
Post- og telegrafekspeditionen Krügersv. 11 ..... 5441 30
Poulsen Karl Anton Gdr. Vestagerv. 22 Galsted 5493 26
Preisler Erik Arkit. Bevtoftv. 23 ..... 83 10 04
Præsius K Pens.ist Hjartbrov. 4 ..... 5441 08
Rasmussen D B Lær.i Krügersv. 54 .... 5443 26
– **Marius** Vognmd. Krügersv. 25 ..... 5443 31
Rathje Bjørn O.ass. (SAS) Rosenvæng. 38 ..... 5444 04
Refslund-Nørgaard Henry Ass. Birkelundv. 13 Galsted 5491 42
Riis Christine Folkepens. Krügersv. 22 . 5443 75
– **Godtfred Appel** Gdr. Jægerlund 5491 96
– **Karen** Pionerv. 1 Hjartbro 5441 68
Riis Olsen Anna & Karl Overgrd. 5444 10
Rinke Hans Landmd. Savværksv. 6 .... 5443 11
Roager Nis Landmd. Galsted 5491 45
Rosenberg Andr. Husmd. BevtoftPlantage Savværksv. 5 ..... 5442 82
– **Clara** Buen 11C 5444 25
– **Ejnar** Hjartbrov. 5 Hjartbro 5443 10
– **Holger** Gdr. Tirslundv. 7 ..... 83 23 42
– **Marie** Dameskr. Mergellandv. 9 Tirslund 83 19 58
– **Willy** Vognmd. Møllebakken 8 ..... 5442 28
Rosenlund Maren Fru Galsted 5492 05
– **Peter** Gdr. Jægerlund 5491 97
Sandersen J Galsted 5491 95
Sandholdt Chr. Snedk.mest. Møllebakken 11 ..... 5442 29
– **Mogens** Bygmest. Neder-Jerstalv. 16 ..... 5442 92
Sandholdts Eftf. (bygmest. ing. Jørgen Weis) Neder-Jerstalv. 7 ..... 5442 25
Sartor Marie Pens.ist Hyldev. 18 ..... 5441 38
Schjerning Gunner Landmd. Mergellandv. 10 Tirslund 83 19 41
Schmidt Alfr. Neder-Jerstalv. 10 ..... 5443 40
– **Anne & Chr. B** Gdr. Nygrd. NederJerstalv. 24 ..... 5442 87
– **Flemming** Bankass. Mellemv. 4 ..... 5443 65
– **Jens P** Landmd. NederJerstalv. 33 Neder-Jerstal 5442 43
– **Jørgen** Gdr. Lundsgrd. NederJerstalv. 23 ..... 5442 21
– **Leif** Skovarb. Bevtofthus Savværksv. 8 ..... 5442 84
– **Lydia** Fru HjartbroByv. 14 Hjartbro ... 5442 37
– **Peter** Frisør Krügersv. 23 ..... 5442 07
– **Peter Holm** Gdr. Glasergrd. Glaserv. 1 ..... 5441 39
– **Søren C P** Pens.ist Galstedv. 7 ..... 5443 36
Schultz P (Betex Lavpris) Krügersv. 39 . 5442 12
Schøtt E Stationarb. Galstedv. 15 ..... 5441 04
Seest Alfr. Skomag.mest. Buen 15 ..... 5441 05
Sibelius Andr. Slagt.arb. Krügersv. 6 ... 5441 14
Siersbæk Chr. Sognepr. Præstegrd. Krügersv. 36 ..... 5442 22
Skjønnemann Peter Rosenvæng. 32 ... 5444 51
Skov Magnus Krügersv. 51 ..... 5443 72
– **Meta** HjartbroByv. 5 Hjartbro 5441 73
Smith F Rosenvæng. 42 ..... 5443 27
Sommerlund Chresten Arb.md. Galstedv. 13 ..... 5441 80
– **Ejnar** Værkst.arb. Hyrupv. 17 ..... 5444 39
– **Harald** Depotarb. Neder-Jerstalv. 4 .. 5443 06
Sparekassen Sydjylland Krügersv. 40 ..... 5441 41
Best. Henrik F Krarup priv. 5441 41
Steenholdt N R Gdr. HjartbroByv. 11 Hjartbro 5443 12
– **Niels** Gdr. HjartbroByv. 24 Hjartbro .. 5441 75
Sterup Villy Posemest. Rosenvæng. 40 . 5444 15
Sørensen Ejner Landmd. Birkelund 5492 95
– **Helga Bak** Fru Krügersv. 64 ..... 5441 36
– **Jørn** El.nikmek. Rosenvæng. 48 ..... 5444 28
– **Kr.** Rugeriejer Østermarksv. 9 Abøl ... 83 16 94
– **Madsen** fh. Gdr. Hyrupv. 24 Hyrup ... 5442 98
– **Metha** Fru Krügersv. 29 ..... 5442 23
– **Peter** Kass. f. D.A.S.F. Hyldev. 4 ..... 5442 16
– **Robert** Rosenvæng. 20 ..... 5442 47
– **Ruth** Fru Østermarksv. 7 Abøl 83 21 17
– **Søren** Hdls.md. Møllebakk. 17 ..... 5441 67
– **Søren C** Tømr. Tjørnevæng. 2 ..... 5444 53
– **Søren Peter** Husslagt. Bevtoftv. 26 Gøttrup 83 14 68
– **Thomas** Gdr. Petersborg NederJerstalv. 21 ..... 5443 82
– **Willy** Postb. Møllebakk. 3 ..... 5443 77
Tarp Axel Fodermest. Galstedv. 3 ..... 5442 86
Tastesen M T M Smedemest. Neder-Jerstalv. 1 ..... 5441 23

43

Termansen Laura Fru Vestagerv. 35 Galsted 5491 07
Thielsen L M Husejer Rosenvæng. 30 .. 5442 76
– **Mette Kjestine** Pens.ist Hyrupv. 5 ... 5442 40
– **Niels Kristian** Gdr. Teglgrd. Rosenvæng. 30 ..... 5442 24
Thomsen Egon Vognmd. Hyrupv. 51 Hyrup 5443 88
– **J P** Smedemest. Galstedv. 33 Galsted . 5491 21
Thuesen Harry Gdr. Galstedv. 22 Sofiedal 5441 53
Tiedemann Knud H Gdr. Tirslundv. 22 Tirslund 83 19 70
Tirslund Brugsforening Tirslundv. 15 Tirslund 83 19 30
– **Forsamlingshus** Tirslundv. 17 Tirslund 83 19 72
Privatbolig 83 17 54
Topbjerg Nielsen Jørn O.ass. Krügersv. 66 ..... 5441 36
Tornvig Karl Mask.arb. Jægerlund 5493 35
Tousgaard Gullach & Mulle Krügersv. 8 ..... 5442 32
Troelsen Peter C Gdr. Mergellandv. 2 Mergelland 5441 57
Tønder Jens J Krügersv. 69 ..... 5444 38
Unbehaun Werner Materielforv. Mellemv. 1 ..... 5443 51
Vodder Cathrine Fru Buen 11 B 5443 54
Warberg Jessine Fru Kirkebjergv. 2 Gøttrup 83 17 68
Warming Grethe Faglær. Neder-Jerstalv. 12 ..... 5442 26
Weis Jørgen Bygmest. bygn.ing. Neder-Jerstalv. 7 ..... 5442 25
Westergaard B J Gdr. Bakkegrd. Galsted 5492 92
Wilhelmsen Peter Sadelmag. Krügersv. 19 ..... 5441 09
Wilkens H Smedemest. Krygersv. 31 ... 5441 31
Wind Hans H Pens.ist HjartbroByv. 20 Hjartbro 5442 02
– **Marinus** Skovarb. Buen 14 ..... 5441 58
Wiuff Viggo Kasemearb. Galstedv. 5 ... 5443 80
Wommelsdorff Otto Arb.md. HjartbroByv. 15 Hjartbro 5441 44
Wraae Anders Landmd. Birkelund 5492 89
Wråe Henry Tømr. TirslundSognev. 4 Tirslund 83 18 52
Aagesen L Gdr. Bevtoft Møllegrd. Savværksv. 2 ..... 5441 07
Aagaard Anders Gdr. Egegrdsv. 2 Hjartbro 5441 60

Bolderslev

Områdenummer: 04

Postnummer: 6392

Adamsen Carl Arb. Bjolderupv. 25 ..... 64 66 16
– **Niels** Mek. Bjolderupv. 30 ..... 64 64 82
Alstrup Jensen C F Kapt. Nørager Æ Stajsv. 64 66 25
Andersen A Bojsen Landmd. Øgelykke 3 Uge 64 63 54
– **Egon** Halbest. Stadionv. 17 ..... 64 62 48
– **Ejnar** Gartn. Mellerup 66 67 04
– **Frede G** Salgsing. Urnehovedv. 46 ... 64 65 93
– **Kaj** Perbølv. 25 ..... 64 66 34
– **Martha** Gdr. Østerg. 17 ..... 64 63 13
– **Niels** Hdls.gartn. MellerupByg. 20 Mellerup 66 63 62
– **Peter** Landmd. VollerupByv. 48 Vollerup 64 63 69
– **Villy** Arb.md. Bjolderupv. 19 ..... 64 64 83
Andresen Anna BolderslevHvilehj. Gl.Sønderg. 20 ..... 64 65 80
Appel Auguste Christine BolderslevSkovv. 5 ..... 64 65 37
– **Christof** BagVolden 6 ..... 64 61 52
– **Jes P** Gdr. Smedagerv. 47 Smedager . 64 63 99
– **Johs.** Landmd. Rebbølv. 46 Smedager 64 62 83
– **Lis** Gl.Sønderg. 3 ..... 64 65 36
Asmussen Bent Chauf. Todsbølv. 1 .... 64 64 58
– **Ejnar** Arb.md. BagVolden 3 ..... 64 65 16
Autzen Peter Snedk. Stadionv. 16 ..... 64 62 40
Axelsen Axel (Bolderslev Minimarked) BolderslevNørreg. 2 ..... 64 65 11
Bach Jens Reprs. Skansev. 2 ..... 64 63 32
Bahr Kirsten Fru Urnehovedv. 31 ..... 64 66 26
Bedsted Le Grusværker ApS (Jens Overgaard) UgeMark 64 46 62
Jens Overgaard priv. 77 71 94
Beeck Peter Landmd. HjolderupMark ... 66 63 08
Beier Truels Vognmd. VollerupByv. 18 Vollerup ..... 64 61 35 / 64 61 36
Jens Beier VollerupByv. 33 ..... 64 61 36
Berendsen Hans Folkepens. Smedefod 12 Smedehoved 64 62 76
Berg Jørgen Vesterg. 18 ..... 64 65 14
Bertelsen Andr. Gdr. Rebbølv. 15 Rebbøl 64 61 46
– **Peter** Ejd.h. Greensgrd. Rebbølv. 14 Rebbøl 64 66 33
– **Peter H** Gdr. VollerupByv. 50 Vollerup 64 62 62
– **Thomine** Skovv. 7 ..... 64 65 74
Beuschau Jes Arb.md. Hjolderup 66 66 82
Bindzus V Urnehovedv. 68 ..... 64 61 57
Boger Otto Smedefod 6 ..... 64 65 84
Boger P Chr. Landmd. GåskærByv. 7 Gåskær 64 40 60
Bohlbro Jørgen Karetmag. BolderslevNørreg. 7 ..... 64 63 19
Bolderslev Andelsmejeri (mej.best. J Clausen) BolderslevHovedg. 9 ..... 64 62 11
Bolderslev Autoudlejning (Leif Eskesen) Nørreg. 18 ..... 64 63 79
Bolderslev Børnehave (led. frk. Hanne Hedegaard) Smedefod 10A Smedefoged 64 64 17
– **Forsamlingshus** Stadionv. 34 ..... 64 64 20
– **Hotel** (Alice & Joan Fallesen) BolderslevNørreg. 1 ..... 64 62 17
– **Hvilehjem** (forst. Niels Aage Buhr) Gl.Sønderg. 20 ..... 64 63 43
– **Import og Eksport** Bjolderupv. 3 .... 64 61 67
Bolderslev Malerforretning (mal.mest. Svend Sørensen) Jernbanesvinget 1 ..... 64 65 48
Bolderslev Murer-& Fliseforretning (mur.mest. Hans Callesen) Urnehovedv. 48 ..... 64 66 05
– **Mølle** A/S (dir. Aage Bladt) BolderslevHovedg. 15 ..... 64 62 43
Bolderslev Skoforretning (C H Petersen) Stadionv. 30 ..... 64 63 38
Bolderslev Skole Østerg. 2 ..... 64 64 35
Bonnichsen Christian El.mont. BagVolden 44 ..... 64 64 40
– **Hans Peter** Gdr. Hjolderup 66 66 68
Boysen Sv. E Vognmd. VollerupByv. 29 Vollerup 64 64 92
BP Service Station Bjolderupv. 2 ..... 64 63 00
Brandenhoff Hans Kolon.-& isenkr.forr. Jernbanesvinget 2 ..... 64 62 09
Brandstationen (fh. vejmd. Peter Bohlbro) Skansev. 1 ..... 64 63 33
Brandt Leif Chauf. Urnehovedv. 28 ..... 64 65 82
Breuer Theodor Tekn.ass. Gl.Sønderg. 14 ..... 64 65 67
Breum Dora Pens.ist Perbølv. 4 Bjolderup 64 65 40
Brodersen H fh. Radioforh. Stadionv. 9 . 64 64 37
Bruhn Herbert Salgschauf. BagVolden 16 ..... 64 66 39
– **Johs.** Regnsk.før. Smedefod 2 ..... 64 63 14
Buchholdt Hans Radioforh. Stadionv. 6 . 64 62 55
– **P Th.** Pens.ist Stadionv. 2 ..... 64 65 46
Bugslag Signe Fru BolderslevNørreg. 8 . 64 63 03
Byager J Dyrl. Dalgrd. BolderslevHovedg. 20 ..... 64 61 15
Bürgel Karl Gustav Statshusmd. Hjolderup 66 66 69
Børsen-Hansen Ib Manuf.h. BolderslevHovedg. 10 ..... 64 62 26
– – **Olga** Fru Stadionv. 28 ..... 64 62 16
Callesen Albert H Gdr. Rebbølv. 28 Rebbøl 64 65 95
– **Anton A** Bjolderupv. 21 ..... 64 66 10
– **Hans** Mur.mest. (Bolderslev Murer-& Fliseforr.) Urnehovedv. 48 ..... 64 66 05
– **Hans Chr.** Mek. Stadionv. 1 ..... 64 64 33
– **Hans L** Gdr. BolderslevHovedg. 27 ... 64 61 69
– **Jens** Rent. Skansev. 10 ..... 64 64 44
– **Lorens** Gdr. Mellerup 66 66 25
– **Lorenz P** Gdr. Gåskær 64 40 61
– **Nis** Gdr. Mellerup 66 66 79
– **Paul** Gdr. BolderslevHovedg. 32 ..... 64 63 15
– **Peter** Gdr. GåskærByv. 10 Gåskær ... 64 48 87
Jes Callesen 64 48 87
– **Peter** Gdr. Rebbølv. 49 Smedager 64 63 91
– **Peter** Landmd. Stokkebro Rebbølv. 3 Ingebøl 64 63 89
Carstensen Asmus Landmd. Smedagerv. 32 Smedager 64 63 83
– **Hans** Landmd. Middelbjerg 66 66 62
– **Johs.** Gdr. Højtoftegrd. Mellerup 66 66 78
– **Nis Peter** Pedel Toften 4 ..... 64 64 87
Cenbeton Betonv.fb. Vesterg. 20 ..... 64 61 12
Ceres Depot (Jan Andersen) VollerupMølle VollerupMøllev. 64 64 54
Christensen Anne Marie Klin.ass. Bjolderupv. 81 Bjolderup 64 65 03
– **D & N** (Bodega) BolderslevCenter 64 66 11
– **Egon Hammer** Landmd. Bjolderupv. 64 Bjolderup 64 63 73
– **Hans** Husejer BolderslevHvilehj. Gl.Sønderg. 20 ..... 64 61 26
– **Hans Jefsen** Gdr. Vollerupgrd. VollerupByv. 40 Vollerup 64 61 66
– **Iver** Tømr.forr. mask.snedk. Stadionv. 12 ..... 64 62 45
– **Jes** Vognmd. VollerupMøllev. 3 Vollerup 64 61 06
– **Jes Peter** Spec.arb. Urnehovedv. 58 .. 64 65 83
– **Johs. G** fh. Gdr. VollerupByv. 40 Vollerup 64 61 66
– **Karl Heinz** Østerg. 5 ..... 64 64 22
– **Ole** Klovbeskær. Bjolderupv. 23 ..... 64 65 21
– **Ove** Arb.md. Rebbølv. 53 Smedager .. 64 62 80
– **Peder** Gravmest. BolderslevSkovv. 14 ..... 64 65 44
– **Peder** Gdr. Ingebølgrd. Ingebølv. 4 ... 64 61 09
– **Peter** Cem.støb. Brog. 2 ..... 64 63 08
– **Peter** Pens.ist Bredhøjv. 8 BolderslevMark 64 64 09
– **Sonja** Skansev. 6 ..... 64 65 69
– **Svend O** Arb. Bjolderupv. 29 ..... 64 66 07
– **Vera** Damefris. Sønderg. 1 ..... 64 61 58
Christesen Chr. Nissen Gdr. VollerupMarkv. 19 VollerupMark 64 62 82
Christiansen Enevald Folkepens. VollerupByv. 43 Vollerup 64 63 50
– **Hans** Landmd. Vollerupv. 44 Rebbøl .. 64 61 41
– **Hjelmar** Arb.md. Mellerup 66 64 67
– **Ib** Traktorfør. Sønderg. 16 ..... 64 65 79
– **Karlo** Automek. Toften 6 ..... 64 62 54
– **Ulla** BagVolden 10 ..... 64 66 36

Se på uret, før De ringer. Halv takst fra kl. 20 til kl. 8. Se side 18

Bolderslev (04) abn.nr.

Clausen Anna Frk. Rebbølv. 32 Rebbøl . . 646498
– Hans Peter Landmd. Perbølv. 35
Perbøl 646270
– J P Gdr. Raved 666690
– Johs. P Tømr.sv. Trekroner 11 646192
– Lorenz Rebbølv. 29 Rebbøl 646385
– Peter Myrkærv. 4 646462
– Peter J Lag.eksped. Stadionv. 8 646628
– Rasm. Landmd. Bjolderupv. 72
Bjolderup 646367
Clausens Chr. Smede-& Maskinværksted (A Clausen)
BolderslevHovedg. 4 646215
Clemmesen Cathrine Gdr.
Smedagerv. 39 Smedager 646252
– Kæthe Rent. Smedagerv. 39
Smedager 646381
Conradsen Ralf Lag.forv. BagVolden 9 . . 646554
Dalsager N S Gdr. Vesterg. 24 646250
Damgaard Torkild (Bolderslev Autoværkst.) BolderslevHovedg. 28 . . 646499
Dani-Møbler Møb.fb. Industriv. 1 646212
Danielsen Ellen Fru
BolderslevHovedg. 21 646164
– J P Mej.ist Toften 9 646441
– Kaj Montør BagVolden 38 646553
– Svend Aage Gdr. Jørgensgrd.
Trekroner 24 646268
David Thea Apot.ass. BagVolden 5 646586
Dethlefsen A Købmd. VollerupByv. 41
Vollerup 646263
Detlefsen J P Cyk.-& mask.vkst.
Jernbanesvinget 9 646210
Diedrichsen Andr. Gdr.
VollerupByv. 24 Vollerup 646374
– Hans Købmd. VollerupByv. 25
Vollerup 646110
Eghoff Martin Myrkærv. 27 646481
Elmose Søren Landmd. VollerupByv. 12
Vollerup 646261
Enemark Chr. Forp. VollerupByv. 60
Vollerup 646220
Enevoldsen Fritz Tømr. Stadionv. 22 . . . 646305
Erichsen Luise Pens.ist Bredhøjv. 12
BolderslevMark 646451
Eskesen Leif Mask.før. Nørreg. 18 646379
Eskildsen Hans Jørgen Tagdæk.
BagVolden 23 646520
Fallesen Hans Hesteh. BolderslevHotel
BolderslevNørreg. 1 646217
Fehrs Adolf Mask.før.
BolderslevHovedg. 8 646223
– Flemming Sped.
BolderslevHovedg. 8 646585
Festersen A H Sønderg. 2 646563
– Andr. Gdr. Ringv. 2
BolderslevVestermark 646228
– Hans Gdr. VollerupByv. 16 Vollerup . . 646396
Frank Gregers Lær. Porskær 3 646372
Frees Henrik Gdr. Raved 666766
Friis Hanne Lær. & Ole Friis cand.jur.
Urnehovedv. 70 646361
Friis-Madsen Gunnar Mek.
VollerupByv. 37 Vollerup 646105
Oluf Madsen 646105
Frisk Magnus Smedemest.
Smedagerv. 37 Smedager 646267
Frøslee Chr. Landmd. Perbølv. 57
PerbølMark 646335
– Peter fh. Gdr. Østerg. 8 646309
Fuchs Villy J Fængs.betj.
Urnehovedv. 92 646460
Gimm C G Blik.sl. Vesterg. 1 646213
Gottfriedsen Iwer M Gdr. Hjolderup . . . 666683
Gottschalk Marie VollerupByv. 36
Vollerup 646160
Gregersen Nis Gdr. Hegnsgrd.
Østerg. 19 646232
Grøve Astrid & Egon BagVolden 22 . . . 646316
– Jørgen BagVolden 5 646586
– Nicolaus Hdls.gartn. (Bolderslev Hdls.gartneri) Østerg. 18 646241
– Tove Urnehovedv. 18 646165
Grill-baren BolderslevStation
Jernbanesvinget 1 646646
Grün Adolf Blik.sl. Toften 1 646259
Hadberg Kirsten Urnehovedv. 26 646602
– Sv. Å Fisk. BolderslevHovedg. 3 646570
Højek Solvej Hillersborg Sundh.pl.
Myrkærv. 5 646323
Handelsbankens Kontor (kont.best. A Thams) kont.tid 9³⁰-16, to. till. 16-18 BolderslevHovedg. 2 646107
Hansen Andreas Eksportchauf.
Rolighedsv. 4 646450
– Andr. Husmd. Trekroner 54
BolderslevSkov 646196
– Asmus fh. Mur.mest. Stadionv. 11 . . . 646242
– Bent BolderslevSkovv. 12 646578
– Bent Snedk.sv. BagVolden 33 646560
– Detlef Jessen Landmd.
GåskærByv. 3 Gåskær 644552
– Ebbe Gdr. Østerg. 14 646205
– Edith Nørreg. 18 646379
– Ejvind BolderslevNørreg. 12 646571
– Erik Kass. (A.O.F. Abenrå)
Myrkærv. 31 646618
– Frederik Mask.snedk. Smedefod 18 . . 646249
– Hans Jørgen Drej. Urnehovedv. 56 . . . 646568
– Harry L Mask.arb. Myrkærv. 14 646286
– Jesper Landmd. Perbølv. 2 Bjolderup . 646155
– Jørgen P Gdr. Hjolderup 666898
– L Lysemose Skoleinsp. Toften 7 646434
– Lehmann Mal. BagVolden 1 646478
– Per Munk Chauf. Vesterg. 3 646622
– Peter Pladesm. Bjolderupv. 27 646501
– Svend Fr. Montør Myrkærv. 11 646526
– Søren Landmd. Rebbølv. 45
Smedager 646193

Hanssen Peter Gdr. Nygrd. Nygrdv. 9 . . . 646464
Hedegaard Hanne Børneh.led.
Urnehovedv. 90 646577
Hejsel Lorens Gdr. Skovgrd.
BolderslevSkovv. 24 646179
Hermannsen Asmus fh. Gdr.
BolderslevHovedg. 34 646180
– Johannes Gdr. Bolderslevgrd.
Østerg. 7 646234
– Johannes Vurd.md. gdr. Møllegrden
Sønderg. 20 646317
Hermansen M Cand.agro.
BolderslevHovedg. 29 646439
Hinrichsen Carl Landmd. Bredhøjv. 6
BolderslevMark 646108
– Chr. N Gdr. Hjolderup 666685
– Jakob Gdr. Østerg. 15 646224
– Peter Chr. Vognmd. Trekroner 7 646340
Hoeck Ingeb. Lær. BolderslevSkovv. 1 . . 646119
Holm Peter Gdr. Perbølv. 33 Perbøl 646271
– Peter Lær. BagVolden 40 646489
– Sønnik Arb.md. Sønderg. 18 646275
Honnens Kurt Typogr. Nørreg. 18 646630
Horst Astrid Sygepl. fru
BolderslevSkovv. 3 646257
Hougaard Steen Lær. Sønderg. 12 646598
Hübschmann Hans Landmd.
GåskærByv. 9 Gåskær 644886
– Peter Gdr. Østerg. 1 646342
Hyllested E Slagt.arb. Sønderg. 22 646587
Hünkemeier Bernd Thomas Lag.forv.
Hjolderup 666335
Høeg Anthoni Gdr. Skelgrd.
Smedefod 51 646289
– Chr. Gdr. Hjolderup 666686
Høgh Rasmussen Hanne Fru
Vesterg. 15 646474
Høgsgaard Jens L Past. Myrkærv. 1 . . . 646414
Haase Chr. Vejfmd. Vesterg. 16 646412
– Flemming Dispon. (Voetmanns Tømmerhdl.) Toften 13 646522
Iversen Alfred Formd. Østerg. 16 646321
Jacobsen Hans Egon Chauf.
Myrkærv. 8 646101
– Henrik Hdls.md. Østerg. 3 646231
– Inga & Preben Spec.arb.
Urnehovedv. 39 646588
– Johan Gdr. Mellerup 666526
Victor Jacobsen Mellerup 666526
– Matthias M Værkst.led.
BolderslevHovedg. 7 646500
– Niels fh. Gdr. Vesterg. 14 646306
Jensen Andr. I/S Entrepr. Uge 644565
– Anne C BolderslevHovedg. 14 646495
– Bendix Gdr. Rebbølv. 14 Rebbøl 646388
– Chr. Tømr.mest. Jernbanesvinget 8 . . 646311
– Else Fru Myrkærv. 15 646461
– Erik Gdr. Bjolderupv. 82 Bjolderup . . . 646197
– Finn Installatør Østerg. 4 646246
– Hans Mask.før. Rolighedsv. 2 646581
– Herm. Boisen Pens.ist Myrkærv. 20 . 646470
– Jens Arb. Nyg. 7 646466
– Jørgen Husmd. Rebbølv. 35
Smedager 646150
– Laust Pens.ist BolderslevHovedg. 32 . 646139
– Magnus M Arb.md.
BolderslevNørreg. 10 646589
– Marie Fru Nyg. 10 646415
– Orla Tandrup Inval.pens.
Sønderg. 11 646448
– Peter Komm.arb. Vesterg. 17 646507
– Peter Landmd. Ingebølv. 18 Ingebøl . . 646183
– Viggo A Smed Østerg. 11 646453
Jeppesen Lars R Smedefod 20 646473
Jepsen Anne Marie Pens.ist
BolderslevHovedg. 25 646159
– H Chr. Gdr. Nygrdv. 12
BolderslevSkov 646427
– Jensine Mathilde
BolderslevHovedg. 26 646322
– V Forr.før. Myrkærv. 23 646416
Jespersen Chr. Entrepr. Hjolderup 666899
Jessen Anne Margr. P Folkepens.
Gl.Sønderg. 1 646455
– Ejnar Gdr. Østerg. 20 646320
– Henrik Gdr. BolderslevSkovv. 4 646154
– Jes A fh. Gdr. Stadionv. 10 646127
Jochimsen Erik Blik.sl. Gl.Sønderg. 2 . . 646156
Johannsen Bent Urnehovedv. 74 646403
– H Kont.ch. BagVolden 2 646508
– Johann Mal.mest.
BolderslevHovedg. 18 646124
– Jørgen GåskærByv. 6 Gåskær 643008
– Kurt Tømr.mest. Bjolderupv. 1 646504
– Wilh. Husejer Myrkærv. 17 646190
Johansen Birger Mek. BagVolden 11 . . . 646601
– Chr. N Landmd. Ingebølv. 57 Gåskær . 646182
– D Hjem.hjlp. Vesterg. 19 646550
– Ingver Pens.ist GåskærByv. 14
Gåskær 644322
– Jes Arb.md. BolderslevHovedg. 28 . . . 646260
Johnsen Chr. Landmd. VollerupByv. 11
Vollerup 646238
Jordt Oskar Entrepr. Grusgraven 646510
Justesen Niels Gdr. Nygrd. Nygrdv. 9 . . . 646464
Jørgensen Andr. Sognefgd. Myrkærv. 3 . 646406
– Arne Tømr. Toften 16 646274
– Børge B Husmd.
VollerupSøndermark 5 Vollerup 646100
– Catharina Fru Smedagerv. 40
Smedager 646172
– Chr. Smede-& mask.vkst.
VollerupByv. 42 Vollerup 646351
Værksted 646351
– Finn Tømr. Urnehovedv. 88 646552
– Hans Gdr. Perbølv. 31 Perbøl 646198
– Heinrich Gdr. Bjolderupv. 70
Bjolderup 646534

Jørgensen J Gdr. BolderslevSkovv. 35
BolderslevSkov 646364
– Jes Landmd. Smedagerv. 40
Smedager 646172
– Jørgen Nymand Mal.forr. Vesterg. 8 . 646206
– Kaj Mal.sv. Urnehovedv. 36 646620
– Karl Pens.ist Vesterg. 26 646176
– Keld Bent Montør BagVolden 21 646278
– Kirsten Braad Lær. GåskærByg. 21
Gåskær 643184
– Knud Refsgaard Gravemest. Raved . . 666671
Jørgensen L Gdr. vognmd.forr.
fourageh. Raved 666869
Jørgensen Martin Gdr. Porsbøl 11 646476
– Olav Landmd. Mellerup 666846
– Ove Lag.forv. BolderslevHovedg. 8 . . . 646556
– Paul Erik Vognmd. Drejerv. 1 646640
– Peter Bag.mest. VollerupMøllev. 9
Vollerup 646347
Keller Johannes Skansev. 8 646518
– Kaj Husmd. Ingebølv. 14 Ingebøl 646189
– Margit & Johannes Urnehovedv. 14 . 646513
Kildahl Erik RavedMark 646457
Kjer Bodil Damefris. Nyg. 2 646130
– Kr. N Førstelær. BagVolden 4 646509
Klindt Carsten Gdr. NyPorsbølv. 4
Porsbøl 646390
Klindt Uwe Køresk. NyPorsbølv. 4
Porsbøl 646390
Knudsen Anne Raved 666760
– Jørgen Gdr. Raved 666689
Kohberg Peter Rent. Nyg. 8 646643
Kohbergs Rugbrød Industriv. 7-9 . . 646230 / 646530
Kolbeck Peter Toften 8 646404
Kongsted Jørgen H Autoforr.
Rolighedsv. 10 646310
Priv. Rolighedsv. 12 646310
Kristensen C H Vognmd. Bjolderupv. 3 . . 646167
– Johs. Kontr.ass. Myrkærv. 9 646456
Kølbæk Chresten Ø Elektr.
BagVolden 29 646619
Lange Alfr. (Bjolderup Fjerkræ)
Ravedv. 25 Bjolderup 646121
Langelund Chr. Pens.ist Myrkærv. 12 . . 646524
Larsen Alpo Uolevi Mask.arb.
Smedagerv. 44 Smedager 646597
– Egon Ejd.h. Myrkærv. 16 646493
– Karl Martin Lag.eksped. Nørreg. 14 . . 646638
– N P Arb. (CF) Smedefod 10 646545
– Svend Aage Læge
konsult. 9-10, 13-14
Jernbanesvinget 5 646239
Lassen Hans Ejner Landmd.
Ingebølv. 15 Ingebøl 646123
– Jørgen H Pens.ist Vesterg. 2 646475
– Ludv. Forp. Nyborg
BolderslevSkovv. 37 BolderslevSkov . 646365
Lauridsen Jørgen Gdr.
VollerupMarkv. 3 Vollerup 646174
Lauritsen Finn Eksportchauf.
BolderslevSkovv. 6 646572
Laursen Hans Statshusmd.
VollerupSøndermark 15 Vollerup 646348
– Harald Brix Folkepens.
Bjolderupv. 66 Bjolderup 646485
Lerche-Jensen Ove Kirketjen.
Vesterg. 25 646411
Lorensen Fr. Landmd. Middelbjerg 666663
Lorenzen Asmus Gdr. Smedagerv. 41
Smedager 646266
– Chr. Gdr. Smedagerv. 49 Smedager . . 646398
– Gunnar Gdr. GåskærByv. 4 Gåskær . . . 644882
– Jørgen Gdr. Raved 666691
– Marius Husmd. Smedagerv. 45
Smedager 646173
Luftmeldeeskadrille Åbenrå (M M Jacobsen) BolderslevHovedg. 7 646500
Lund Ejnar Købmd. Bjolderupv. 71
Bjolderup 646233
Madsen Asger Chauf. Myrkærv. 18 646430
– Egon Gdr. Hjolderup 666687
– Gunnar Friis- Mek. VollerupByv. 37
Vollerup 646105
Oluf Madsen 646105
– Peter Gdr. VollerupByv. 51 Vollerup . . 646378
Mailandt Mathias Landmd. Mellerup . . . 666675
Marcimak K Bag.sv. Myrkærv. 29 646138
Markussen Erik Smed Højbo Vollerup . . 646517
Martinsen Anine Æ Stajsv. 5 646236
Mastrup Erwin Myrkærv. 1C 646606
Mathiesen Andr. Landmd.
Smedagerv. 33 Smedager 646382
– Anne Marie Frk. Stadionv. 7 646148
– Hans P Gdr. Raved 666688
– Peter Hjolderup 666684
Mathisen Mathias Isolatør
Urnehovedv. 30 646624
Matzen Andr. Arb. Toften 14 646191
– Hans Gdr. Kronborg Trekroner 2 646288
– Jørgen M Gdr. Rebbølv. 22 Rebbøl . . 646387
Mau Johs. Gdr. Teglgrd. 1 Uge 646355
Meilandt Anders Forp. Vesterg. 4 646145
– Gert Grevsen Gdr. GåskærByv. 15
Gåskær 644762
Meng Andrea Perbølv. 3 Bjolderup 646264
– H M Vesterg. 6 646114
– Marie Fru BolderslevNørreg. 3 646329
Mikkelsen Anne Marie Fru Brog. 4 646449
Morsø Lejrskole Bjolderupv. 69
Bjolderup 646488
Mortensen M Lær. Østerg. 13 646445
– T Banemont. BolderslevHovedg. 13 . . 646401
Muusmann Helene Gl.Sønderg. 7 646477
Møbelcenter (M Eghoff) Industriv. . . . 646481
Møller Marie Gdr. Vesterg. 10 646218
Mørk-Jensen Iver Krim.ass.
Skansev. 12 646519

Nicolaisen Chr. Landmd.
VollerupByv. 72 Vollerup 646229
Nielsen Bent & Birgit Urnehovedv. 32 . . 646576
– Bernhard Bech Lær. Urnehovedv. 4 . . 646596
– C E Mur.mest. Vesterg. 20 646112
– Ejgild Postekspeditør
Jernbanesvinget 2A 646318
– Eli Kranfør. Urnehovedv. 27 646635
– Fr. Aage Husmd. Randerstoftv. 4
Randerstoft 646353
– Gerhard Bag. BagVolden 42 646341
– H Dyrl. Myrkærv. 2 646115
– Harry Landmd. Trekroner 48
BolderslevSkov 646328
– Leif Gdr. VollerupByv. 22 Vollerup . . . 646486
– Marga Gl.Sønderg. 18 646339
– Martin Landmd. Stormsgrdv. 15
HjolderupMark 666280
– Michael Svend Mur.mest.
Gl.Sønderg. 10 646384
– Mogens El.nikmek. Stadionv. 32 646565
– Niels Anker Arb.md. GåskærByv. 5
Gåskær 644384
– Niels J Slagt.mest.
BolderslevHovedg. 15 646244
– Svend J Duplik.bur. (Olympia)
BolderslevHovedg. 22 646327
– Viggo Orgelpibevkst. Østerg. 12 646491
– Weber Pens.ist Rolighedsv. 6 646496
Nissen Bent VollerupByv. 32 Vollerup . . 646386
– Chr. B Gdr. Perbølv. 28 Perbøl 646199
– Hans Herluf Gdr. VollerupByv. 20
Vollerup 646162
– Hans N Hdls.md. Rebbølv. 25 Rebbøl . 646111
Bent Nissen Vollerup 646386
– Marie Smedefod 4 646551
– Martin Arb. BolderslevNørreg. 11 . . . 646235
– Thomas fh. Gdr. Perbølv. 26 Perbøl . . 646113
Nyhse Mette Marie Rolighedsv. 8 646345
Nørby A Landmd. Myrkærv. 21 646377
Nørgård Chr. Arb. Æ Stajsv. 31
Mellerup 646512
Nørregaard Bent Jørgen Landmd.
GåskærByv. 16 Gåskær 644651
Oksen Hans Landmd. Randerstoftv. 5
NyRanderstoft 646352
Oles Klovbeskæring (Ole Christensen) Bjolderupv. 23 646521
Olsen Karen Lær.i Sønderg. 10 646149
Ommen Karl Mask.arb. Nyg. 6 646443
Otzen Chr. Rosenberg Chauf.
Urnehovedv. 52 646539
– Jan Chauf. Urnehovedv. 24 646407
Paulsen Chr. Gdr. VollerupByv. 64
Vollerup 646394
– Hans Spec.arb. Obbehusv. 22
Smedager 646281
– Hans Christian Bjolderupv. 64
Bjolderup 646438
– Hans Peter Frisør
BolderslevHovedg. 19 646346
– Johannes Landmd. Hjolderup 646382
– Margretha Fru Skansev. 4 646432
Pedersen Frede Chauf. Vesterg. 30 646603
– Henning Jernbanesvinget 11 646140
– Monika Urnehovedv. 78 646621
– Per Regionsinstr. Nyg. 5 646325
– Åge Hjort Sønderg. 5 646557
Petersen A M Kont.ass. Vesterg. 9 646591
– Andr. Gdr. Vollerup 646395
– Anton Pens.ist Todsbølv. 2 646535
– Arvid Landmd. HjolderupMark 646348
– Chr. B Mask.arb. Todsbølv. 10 646547
– Edlef fh. Gdr. Vesterg. 3 646208
– Erik Chauf. Hjolderupv. 2 Hjolderup . . 666888
– Franz Landmd. HellevadBovv. 5
Perbøl 646151
– Frauke Lær.i fru VollerupByv. 30
Vollerup 646161
– Fritz Gdr. BolderslevSkovv. 45
BolderslevSkov 646294
– H W Slagt. Trekroner 9 646307
– Hans Arb.md. rul.stue Stadionv. 26 . . 646128
– Helvig Landpostb. Stadionv. 15 646214
– Henry Chauf. BolderslevHovedg. 5 . . . 646251
– Henry Chr. Myrkærv. 6 646284
– John Elektr. Urnehovedv. 64 646645
– Julie Fru Stadionv. 1 646227
– Karl Husmd. HjolderupMark 666796
– Leonhard Landpostb. Stadionv. 19 . . . 646599
– Lorens Peter Vicebrandinsp.
BolderslevNørreg. 9 646542
– P Forp. VollerupByv. 30 Vollerup 646161
– P Haugaard Mask.konstr. Toften 11 . . 646631
– Paul Fr. Arb.md. Toften 3 646555
– Peter H Gdr. Østergrd. VollerupByv. 8
Vollerup 646331
– Preben Mask.arb. BagVolden 31 646334
– T Gdr. GåskærByv. 1 Gåskær 644864
Post- og telegrafekspeditionen
Jernbanesvinget 2A 646318
Poulsen Jens Blohm Ass. Myrkærv. 13 . . 646528
Præstegården Bjolderupv. 65 Bjolderup . 646336
Rabe Annette Jordem. Urnehovedv. 4 . . 646596
Rasmussen Bent Statshusmd.
Ingebølv. 53 Gåskær 646371
– Chr. Landmd. BolderslevSkovv. 30
BolderslevSkov 646452
– Jacob Gdr. sognefgd. Vestergrd.
Bjolderupv. 44 646129
– Laur. Gdr. Lindelygrd.
BolderslevSkovv. 23 BolderslevSkov . 646366
– Marius fh. Gdr. BolderslevSkovv. 21
BolderslevSkov 646253
– Meta Fru Hvilehj. Gl.Sønderg. 646225
– Sidse Fru Sønderg. 9 646472
– Tage M Landmd.
BolderslevSkovv. 36 BolderslevSkov . 646295

Ring til halv takst efter kl. 20. Se side 18

Rebbølcentret (A Brandenhoff) Vollerupv. 45 Rebbøl 64 65 02
Riggelsen H J Hdls.md. Raved 66 67 67
Riisberg-Jensen John O.ass. Myrkærv. 33 ..... 64 64 47
Ritter Magdalene M Hjem.hjlp. Brog. 3 . 64 65 29
Roskjær Jens Chr. Arkit. BagVolden 20 . 64 65 25
Sander Lars Arne Lær. GåskærByg. 21 Gåskær 64 31 84
Sarup Hans Peter Pens.ist Bolderslev Skovv. 2 ..... 64 64 71
– **Jørgen** Pens.ist BolderslevNørreg. 5 . 64 64 25
Schmidt A Myrkærv. 41 ..... 64 63 26
– **Aksel** Landmd. BolderslevNørreg. 81 Perbøl 64 61 81
– **Anker** (Bolderslev Lillebilforr.) Nyg. 11 ..... 64 64 65
– **Chr. R** Landmd. VollerupByv. 46 Vollerup 64 63 68
– **Gunnar** Lag.ch. Vesterg. 13 ..... 64 66 08
– **Leonh.** Landmd. Rebbølv. 50 Smedager 64 61 71
– **Marie** Frk. Østerg. 9 ..... 64 62 37
– **Marie** Gdr. VollerupByv. 28 Vollerup . . 64 61 63
– **Peter Chr.** Gdr. Mellerup 66 66 74
– **Theod.** Forp. VollerupByv. 26 Vollerup 64 63 75
Schneider Villy Mur.-& tømr.forr. Trekroner 52 BolderslevSkov 64 61 87
Schnoor Claus Bankbetj. Bjolderupv. 15 . 64 64 21
Schultz Asmus Landmd. BolderslevSkovv. 44 Bolderslev 64 61 84
– **Chr. P** Stadionv. 14 ..... 64 62 56
– **Jørgen** Gdr. Rebbølv. 41 Smedager . . 64 61 43
Schulz Iver Baggesen Pens.ist Hovedg. 23 ..... 64 66 13
– **Peter** BagVolden 35 ..... 64 64 10
Schwarz Chr. Gdr. GåskærOverdrev 1 Gåskær 64 45 24
Schwendson Flemming O.konstabel Urnehovedv. 60 ..... 64 66 09
Schütt Peter Eksportchauf. Myrkærv. 1A 64 65 62
Siemonsen Matthias fh. Mej.ist BolderslevHovedg. 1 ..... 64 63 01
Simonsen Anna M K Lær. BagVolden 14 ..... 64 65 61
– **Henrik** Tømr. Smedefod 4A 64 61 53
– **Lucia** Fru Sønderg. 8 ..... 64 63 12
– **Niels J** Kont.ass. BagVolden 14 ..... 64 65 61
Skødt Sofus Lorenzen Husmd. Trekroner 40 BolderslevSkov 64 61 86
Snabe Kaj Lær. Sønderg. 4 ..... 64 64 13
Steffensen Chr. Gdr. Obbehusv. 22 Smedager 64 62 81
– **Chr. Skytt** Gdr. Obbehusv. 20 Smedager 64 61 33
Stockmarr Jan Louis Chauf. Perbølv. 5 Bjolderup 64 61 47
Stokbæk Iver Pens.ist Smedefod 8 ..... 64 64 79
Suhr Klaus Tekn. Jernbanesvinget 6 ... 64 65 66
Svendsen H S E Tømr.mest. Æ Stajsv. 25 ..... 64 63 70
Sydbank kont.tid 9^{30} -16, to. dog 9^{30} -18 Stadionv. 3 ..... 64 61 17
Sygeplejestationen for Bjolderup kommune (fru Astrid Horst) tr. 7-7^{30} , 13-14 BolderslevSkovv. 3 ..... 64 62 57
Søndergård Knud Radiomek. Hjolderup . 66 66 64
Sønnichsen Anna Fru Plejehj. Gl.Sønderg. 20 ..... 64 65 06
– **Sønnich** Gdr. Samletgrd. Hjolderupv. 26 Hjolderup 66 64 98
Sørensen Ninna Kioskejer Jernbanesvinget 1 ..... 64 65 48
– **Nis-Peter** Gdr. Nygrd. Raved 66 68 80
– **Peter** Chauf. Bjolderupv. 85 ..... 64 66 14
– **Vagn** Gdr. GåskærByv. 22 Gåskær ... 64 42 59
– **Wilh.** Gdr. VollerupSøndermark 19 Vollerup 64 63 49
Tarp K K El.instal. Myrkærv. 39 ..... 64 62 21
– **Sven K** aut. El.instal. (Bolderslev El-Installat.forr.) Jernbanesvinget 7 . 64 62 19 64 65 38
O.mont. Chr. Bonnichsen priv. 64 64 40
Terp Gynther H Arb.md. Vollerup 64 72 70
Thams Anne Christine Fru Nyg. 4 ..... 64 61 16
Thaysen Eduard Landmd. VollerupSøndermark 9 Vollerup 64 61 44
Thomsen A Fru Nordhøjgrd. Oksev. 55 . . 64 62 69
– **C J** Bygmest. VollerupByv. 2 Vollerup . 64 64 26
– **Chr. P** Landpostb. Todsbølv. 103 ... 64 66 15
– **Hans Chr.** Landmd. VollerupByv. 68 Vollerup 64 62 85
– **Jacob** Pens.ist BolderslevSkovv. 11 . . 64 65 75
– **Jens Chr.** Chauf. Urnehovedv. 29 .... 64 66 27
– **Jes** fh. Gdr. Østerg. 6 ..... 64 61 42
– **Jørgen** Gdr. Rebbølv. 36 Rebbøl 64 62 87
– **Ruth** Obbehusv. 6 Vollerup 64 65 49
– **Thor** Pens.ist BolderslevHovedg. 18 . . 64 64 59
Topsikring (till.md. gdr. Andr. Petersen) Vollerup 64 63 95
Torbensen Søren Mask.arb. Trekroner Raved 66 63 17
Tramm P Stadionv. 23 ..... 64 63 44
Truelsen Bjarne Mur.sv. Toften 5 ..... 64 61 18
– **Eduard** Arb.md. Porskær 4 ..... 64 63 37
Tychsen Grethens N Chauf. Ingebølv. 10 Ingebøl 64 65 23
Urnehovedhallen Abenråv. 135 Uge ... 64 65 05
Vesterholm Martha Sønderg. 7 ..... 64 65 32
Vibe Peter Gdr. Raved 66 66 57
Vollerup Forsamlingshus VollerupByv. 35 Vollerup 64 61 34
Vollstedt Peter Forp. BolderslevSkovv. 61 BolderslevSkov . 64 61 85
Völcher Leif W Arb.md. RebbølSkole Vollerupv. 45 ..... 64 61 22
Wedel Dora Hansine BolderslevNørreg. 6 ..... 64 61 03

Widding Christine Myrkærv. 35 ..... 64 61 88
Wilhelmsen Peter Gdr. VollerupMarkv. 9 Vollerup 64 61 37
Winterskov Nis P Inval.pens. Skansev. 3 ..... 64 64 05
Worm Bruno Gdr. GåskærByv. 20 Gåskær 64 48 83
Wortmann Marie Louise Todsbølv. 104 ..... 64 62 58
Aabenraa Amts Landboforenings Andels Maskinstation Sønderg. 3 . . . 64 62 47

Branderup J.

Områdenummer: 04

Postnummer: 6535

A. E. M. (Alsidig-Elektro-Mekanik) v. Gustav Buss Friskærv. 1 ..... 83 52 72
Alm Arne Gdr. Tønderv. 13 Roost 83 43 58
Andersen A Rahbek Gdr. Hoffmannsv. 3 Roost 83 43 84
Visbygrd. Enklavev. 7 Visby 76 33 03
– **Alex** Landmd. Rundbjergv. 9 ..... 83 51 48
– **Christian** BranderupByg. 17 ..... 83 53 45
– **Christine** Fru Branderupv. 32 ..... 83 52 89
– **Marius** Landmd. Østergrd. Roostv. 13 Roost 83 42 54
– **Aage** Landmd. Rundbjergv. 7 ..... 83 53 53
Andresen Chr. Postekspeditør BranderupByg. 10 ..... 83 52 10
Arnum Hans E Granvæng. 17 ..... 83 52 83
Asmussen Hans (Tatol) BranderupByg. 7 ..... 83 52 25
B.-J.-Biler Bovlundbjergv. 26 ..... 83 53 73
Baunsgaard Niels Tandl. Bovlundbjergv. 17 BovlundBjerg 83 51 20
Beck-Jørgensen Dorte Lær. Bovlundbjergv. 26 ..... 83 53 73
Bergholt Lone & Lasse Bovlundbjergv. 15 Bovlund 83 53 86
Bindzus Jes P Gdr. Smedeg. 26 Roost . . 83 52 41
Bisgaard Inger & Jørgen Gdr. Tingv. 29 ..... 83 52 57
Bjørnskov Hans Forp. Bovlundbjergv. 30 Vellerup 83 51 90
Boisen Kr. Tønder Landmd. Egely Rundbjergv. 3 ..... 83 51 45
Bojsen M & I Sandbjergv. 11 ..... 83 53 47
Bovlund Plovfabrik A/S Bovlundbjergv. 24 Bovlund 83 52 33
Fabr. Fr. Wilkens priv. 83 52 33
Branderup Mejeri (Mejeriselsk. Danmark) 83 51 17
Garage 83 51 16
– **Præstegaard** Kirkev. 4 ..... 83 52 07
– **Sparekasse** fil. af Sparekassen Haderslev BranderupByg. 18 ..... 83 53 39
Brandt Peter Gdr. Bovlundbjergv. 5 .... 83 51 10
Bredahl Andr. Arb.md. BranderupByg. 48 ..... 83 52 14
– **Gerh.** Entrepr. BranderupByg. 50 .... 83 52 05
Andr. Bredahl 83 52 05
– **Iver M** Vognmd. Løgumklosterv. 1 ... 83 51 64
– **Kaj** Tømr.mest. BranderupByg. 19 ... 83 52 28
Brink Bent Arkit. (Sønderjyl. Bolig-& Byg.serv.) Sandbjergv. 32 ..... 83 51 04
Bruhn Herm. Mur.mest. Smedeg. 6 .... 83 52 15
Bruhn Verner Johannes Bygmest. Fyrvæng. 1 ..... 83 52 51
Biltelefon ..... (0020) 31 60 64
Buss Gustav Pens.ist Friskærv. 1 ..... 83 52 72
Bønlokke K Johs. Frimenigh.præst Bovlund Præstegrd. Bovlundbjergv. 23 Bovlund 83 51 43
Carstensen H V Svejs. Vellerup 83 52 77
Christensen Günter Smedeg. 9 ..... 83 52 32
Købmd. Anne Marie Christensen 83 52 32
– **Hans N** Landmd. Branderup Kådnere 4 ..... 83 53 52
– **Niels L** Landmd. Smedeg. 33 Roost . . 83 53 19
Clausen Ingolf Chauf. Smedeg. 14 ..... 83 53 46
Dahl Povl Forp. Bovlundbjergv. 13 BovlundBjerg 83 51 87
Dam Erik Mej.arb. Fyrvæng. 3 ..... 83 52 64
Damm Hans Ebsen Landmd. Løgumklosterv. 17 ..... 83 52 08
Detlefsen Chr. Stråtæk. Rundbjergv. 5 .. 83 51 70
Dittfeld Anders Mal. BranderupByg. 18 . 83 53 62
Dollerup Martin Landmd. Bålsted Mosev. 7 Bålsted 83 51 84
Elias Design (Merete Elias Nielsen) Kvindlundv. 2 Bovlund 83 53 55
Fisker Hans Herre-& damefris. BranderupByg. 9 ..... 83 51 21
Fog Arne Førstelær. Tingv. 1 ..... 83 53 22
Forsamlingshuset Sandbjergv. 36 ..... 83 52 16
Friedrichsen Fr. Gdr. Branderupv. 43 BranderupØstermark 83 52 86
Fru Cathrine Hansen 83 52 86
Friis Erik Montør BranderupKådnere 6 . . 83 53 85
Frisk Andr. Folkepens. Sandbjergv. 16 . . 83 52 91
– **L N** Landmd. Tønderv. 20 Roost 83 41 63
Gad P Jensen Gdr. Sandbjergv. 4 ..... 83 52 23
– **Terkel** Gdr. Evaldslund Smedeg. 20 . . 83 52 79
Grangaard Theod. Skomag.mest. Sandbjergv. 2 ..... 83 51 41
Grønlund Arnold Husmd. Rundbjergv. 4 . 83 51 47
Grønnebæk Kjestine Fru Smedeg. 2 .... 83 53 58
– **Søren** Landpostb. Byg. 4 ..... 83 51 98
Gude Cathrine Tingv. 4 ..... 83 51 38

Gaarde Hans Landmd. Hykjær Højkærv. 5 ..... 83 51 73
Hald Jens Landmd. Rundbjergv. 6 ..... 83 51 49
– **Nik** Chauf. (Shell Depot) Smedeg. 31 Roost 83 52 48
Hanquist Peter Gdr. Østergrd. Bovlundbjergv. 38 Vellerup 83 51 97
Hansen Alfr. Landmd. Refslundv. 1 Roost 83 52 82
– **Gunder** Sandbjergv. 24 ..... 83 52 44
– **Henrik** Landpostb. Smedeg. 16 ..... 83 53 56
– **Jens** Gdr. Bålsted 4 Bovlund 83 51 69
– **Lenhard** Spec.arb. Løgumklosterv. 7 . . 83 53 51
– **Peter** Taksat. Tingv. 7 ..... 83 53 33
– **Peter A** Mej.arb. Løgumklosterv. 11 . . 83 52 94
– **Rob. Ulstrup** Landmd. Tønderv. 17 Roost 83 41 58
– **Sv. Aa.** Driftsled. (Branderup Mejeri) . 83 51 17
Hartung Otto Pens.ist Smedeg. 12 .... 83 52 45
Haulrich Peter Petersen Landmd. Friskjærv. 10 BranderupMark 83 51 42
Helms Chr. Kontr.ass. BovlundByg. 6 Bovlund 83 52 63
Hermann Rudolf ApS Plasticfb. Roost . . 83 41 41
Hjuler Kaj Købmd. BranderupByg. 20 ... 83 52 31
Hundebøl Aug. Vognmd. Smedeg. 23 ... 83 52 46
– **Harry** Landmd. Smedeg. 24 Roost ... 83 53 29
Hægs Mineralvandsdepot BranderupMark 4 ..... 83 52 43
Høj Line Fru Sandbjergv. 5 ..... 83 51 29
Hørlyk Hans Gdr. Branderup Kådnere 8 . 83 53 41
Iversen Frank G Tømr.-& snedk.forr. Sandbjergv. 15 ..... 83 53 23
Jacobsen Peter N Gdr. Sandbjergv. 19 . 83 51 35
– **Søren** Gdr. BovlundByg. 4 Bovlund ... 83 53 57
Jenimex (Fl. Jensen agentur) Bedstedv. 7 Bovlund 83 53 83
Jensen A Kjær Hdls.md. BranderupKådnere 83 53 88
– **Andr.** Høns.ejer Bovlundbjergv. 16 Bovlund 83 52 67
– **Chresten Nielsen** Tingv. 10 ..... 83 51 08
– **Chr. J** Landmd. Tingv. 16 BranderupØstermark 83 52 56
– **Fl.** Gross. Bedstedv. 7 Bovlund 83 53 83
– **Flemming** Elektr. Tingv. 14 ..... 83 51 88
– **Harry** Landmd. Højkærv. 1 Bålsted ... 83 52 78
Jessen Axel & Lene Lær. Bovlundbjergv. 7 ..... 83 53 67
– **Broder Holsteen** Gdr. Thorsmark Bovlundbjergv. 10 BovlundBjerg 83 52 65
– **Erik** BranderupByg. 8 ..... 83 51 30
– **Nis** Gdr. Bålstedv. 9 Bålsted 83 51 74
– **Ove H** Spurvely Bovlundbjergv. 14 BovlundBjerg 83 53 07
Johannsen Marius Cyk.h. Sandbjergv. 9 ..... 83 51 28
Johansen Holg. Nørgaard Gdr. Roostv. 11 Roost 83 42 53
Juhl Markus Forp. Tingv. 2 ..... 83 51 15
Juul Jensen Laurids Mej.ist Løgumklosterv. 9 ..... 83 52 24
Jønsson Hendrig Autoudl. Sandbjergv. 7 ..... 83 51 19
– **Tage** Husmd. Refslundv. 2 Roost 83 51 66
Jørgensen H C Fabr.arb. Bålstedv. 13 Bålsted 83 53 71
– **Hans Carl** Arkit. (BJ-Huse Agerskov ApS) Bålstedv. 8 ..... 83 51 26
– **Ib Holst** Tlgr.ist Sandbjergv. 4 ..... 83 51 01
– **Jens K** Salgsch. (Pinetta) Bovlund forsamlingshus Bovlund 83 53 54
– **Peter** Salgsch. Mosev. 4 Bålsted 83 52 19
– **Thomas** Vognmd. Roostv. 9 Roost . . 83 42 51
Kay Jørgen Arb.md. Landro BranderupByg. 44 ..... 83 53 69
Kjer Thyra BranderupByg. 36 ..... 83 53 12
Kjergaard Mads P Forp. Refslund Lemmosev. 3 ..... 83 52 81
– **Peter** Gdr. BranderupByg. 1 ..... 83 53 17
Knudsen Arne Flarup Gdr. BovlundByg. 2 Bovlund 83 51 63
Kristensen Anna Branderupv. 53 ..... 83 52 95
– **Erling** Inval.pens. Sandbjergv. 21 .... 83 52 90
– **Peter Emil** Arb.md. Tingv. 5 ..... 83 52 99
Krogh Ejnar Socialinsp. BranderupByg. 38 ..... 83 51 07
– **Hans** Gdr. hdls.md. Sandbjerg 26 .... 83 51 14
Lange Anders Gdr. Tved Højkærv. 2 Bålsted 83 52 66
– **Henry** Landmd. Bålstedv. 15 Bålsted . 83 51 77
Larsen Gunnar Forp. Bovlundbjergv. 29 Vellerup 83 53 16
Lautrup Engeline Fru Bovlundbjergv. 35 Vellerup 83 51 93
– **Hans** Gdr. Bovlundbjergv. 32 Vellerup . 83 51 96
– **L H** Sognefgd. Bovlundbjergv. 29 Vellerup 83 52 26
Linnet S I Kolportør (Den Sønderjyske Læsemappe) Smedeg. 22 ..... 83 52 40
Lorensen Peter Arb.md. Løgumklosterv. 5 ..... 83 52 13
Lund Eduard Gdr. Sandbjergv. 40 ..... 83 53 03
– **Hans J** Rent. Løgumklosterv. 3 ..... 83 52 17
– **Jes Hansen** Rent. Sandbjergv. 13 ... 83 53 21
– **Kristian** Bovlundbjergv. 27 Vellerup . 83 53 75
– **Niels** Matrikelkontr. Branderupv. 32 . . 83 52 89
– **Aage** Landmd. Friskjærv. 7 ..... 83 51 05
M. D. M. Maskiner ApS Smede-& mask.forr. Branderup Byg. 32 ..... 83 51 32
Madsen Anders E Gdr. ejd.h. Rostgrd. Tønderv. 19 Roost 83 41 56
– **Else** Sygepl. tr.tid 7-8 & $13\text{-}13^{30}$ Tønderv. 19 Roost 83 41 56
– **Johs.** Mek. BranderupByg. 6 ..... 83 52 71
– **Johny Reimer** Køk.ch. Vellerupv. 34 Vellerup 83 52 97
– **Margr.** Fru Tønderv. 30 Roost 83 41 57
Madsen Simon Landmd. Branderupv. 47 BranderupØstermark . 83 53 30
Mamsen Nis Christian Skovlundv. 2 Roost 83 53 72
– **Peter** Smede-& mask.forr. Skovlundv. 2 Roost 83 52 52
Mark Magnus J Landmd. Tønderv. 26 Roost 83 41 60
Mathiesen Hans Chr. Pens.ist BranderupByg. 46 ..... 83 52 88
– **Rasm.** Vognmd. Branderupv. 34 ..... 83 52 18
Mikkelsen Laur. Gdr. Roostv. 1A Roost . 83 41 52
Muus M Didrig Smedemest. BranderupByg. 32 ..... 83 51 32
Møller Anders H Købmd. Rutebilst. BranderupByg. 14 ..... 83 52 32
– **Arnold** Tømr.sv. Fyrvæng. 6 ..... 83 52 04
– **Chr. J** Inval.rentenyd. Kvindlundv. 6 Bovlund 83 53 11
– **Hans Carsten** Landmd. Roostlund Smedeg. 27 Roost 83 53 10
– **Lars Raffnsøe** Landmd. Bovlundbjergv. 6 Bovlund 83 53 40
– **Laur.** Gdr. Bovlundbjergv. 8 Bovlund . . 83 51 12
– **Martin** Pens.ist Tingv. 13 ..... 83 51 40
– **Peter Mikkelsen** Amtsvejmd. Smedeg. 13 ..... 83 52 09
Nansen Lydik Landmd. Bålstedv. 10 Bålsted 83 53 06
Nielsen Anders fh. Gdr. Friskjærv. 9 BranderupMark 83 53 49
– **Børge** Gdr. Bovlundbjergv. 33 Vellerup 83 51 92
– **Chr. Bach** Driftsled. Smedeg. 17 .... 83 53 76
– **Gurli & Svend** BranderupMark 9 .... 83 52 84
– **Hans Christian** Gdr. Rundbjergv. 1 ... 83 51 44
– **Jonny** Gdr. Landsig Løgumklosterv. 12 ..... 83 51 65
– **Kr. F** Landmd. Fyrvæng. 8 ..... 83 52 35
– **Niels** Landmd. Roostv. 15 Roost 83 42 55
– **Niels Kr.** Gdr. BranderupMark 1 ..... 83 52 75
– **R** Antik-& brugskunst BranderupByg. 34 ..... 83 52 36
– **Svend B** Gdr. Solbakken Friskjærv. 7 . 83 53 27
Nissen Andr. Bovlundbjergv. 12 Bovlund 83 52 49
– **Bernhard** Arb.md. Smedeg. 21 ..... 83 53 79
– **Marinus** Landmd. Tønderv. 28 Roost . 83 41 59
– **Peter** Arb.md. Friskjærv. 12 BranderupMark 83 52 74
– **Vald.** Rent. Løgumklosterv. 8 ..... 83 51 06
Obling Berit Lær. Mosev. 2 B Bålsted .. 83 53 80
Ohmann Caroline Fru BranderupByg. 5 . 83 52 38
Olesen Sigurd Bak Snedk. Løgumklosterv. 4 ..... 83 52 11
Otte Hans Jensen Spec.arb. Tingv. 7 ... 83 52 34
Pedersen H C Installatør Sandbjergv. 17 ..... 83 51 25
– **Henning** Installatør (VVS) BranderupByg. 24 ..... 83 52 30
– **Jørn G** Kleinsm. Bålstedv. 14 Bålsted 83 52 61
– **Kristine Marie** Pens.ist Sandbjergv. 20 ..... 83 51 89
– **Laurids F** Chauf. Smedeg. 5 ..... 83 53 15
– **Laur. J** Landmd. Smedeg. 19 ..... 83 53 08
– **Laust** Landmd. Tingv. 12 ..... 83 52 58
– **P K** Landmd. Tønderv. 22 Roost 83 43 59
– **Paula & Kaj** Bovlundv. 3 ..... 83 52 47
Petersen Anton Arb.md. Kirkev. 1 ..... 83 53 26
– **Chr.** Gdr. Skibelundgrd. Løgumklosterv. 8A 83 53 32
– **Chr. H** Gdr. Branderupv. 45 BranderupØstermark 83 52 85
– **Eskild** Tekn.ass. Friskjærv. 8 ..... 83 52 21
– **Gustav** Friskærv. 5 ..... 83 53 64
– **H Flemming** Lær. Branderupv. 51 ... 83 53 44
– **Hans** Gdr. BranderupMark 5 ..... 83 52 76
– **Hans** Gdr. Roosthøj Tohedev. 1 Roost . 83 42 21
– **Hans H** Landmd. Smedeg. 25 ..... 83 53 37
– **Hans L** Landmd. Bålstedv. 1 Bålsted . . 83 51 68
– **Paul** Gdr. RoostFogedgrd. Tohedev. 10 Roost 83 43 93
– **Peter** O.lær. Fyrvæng. 5 ..... 83 53 34
– **Søren S** Gdr. Tingv. 15 ..... 83 52 55
– **Vagn F** Gdr. Refslund Lemmosev. 1 ... 83 52 80
– **Willy** Landmd. Tingv. 17 ..... 83 52 54
Petz Egon Assurandør Smedeg. 35 Roost 83 53 77
Plüger Aa. Montør Bovlundbjergv. 13 Bovlund 83 52 68
Post- og telegrafekspeditionen BranderupByg. 10 ..... 83 52 10
Poulsen Anne Marie Refslund Formd. f. den nordslesvigske Kvindeforen. BovlundByg. 1 Bovlund 83 51 62
– **Freddie** Autoforh. Bovlundbjergv. 26 . 83 53 73
– **Jens Chr.** Landmd. Roostv. 17 Roost . 83 42 56
– **Mads** Gdr. Branderup Kådnere 2 ..... 83 52 98
– **Troels Refslund** Gdr. BovlundByg. 1 Bovlund 83 51 62
Rasmussen Elisabeth Sandbjergv. 22 . . 83 51 72
– **Knud Peter** Gdr. Bålstedv. 5 Bålsted . 83 51 81
– **Leif** Lær. Kådnerv. 3 ..... 83 52 29
Refslund Bunde Gdr. BovlundByg. 10 Bovlund 83 52 60
– **Solvejg** BovlundByg. 14 Bovlund 83 53 78
Riggelsen Anders Rent. Roostv. 7 Roost 83 43 97
– **Chr. Gdr.** Tohedev. 8 Roost 83 41 50
– **Vilma** Købmd. BranderupByg. 36 .... 83 52 03
Riis Holg. Vognmd. Tingv. 8 ..... 83 52 27
Rommer Svend Arb.md. Tønderv. 11 Roost 83 43 66
Rudolph Chr. Landmd. Sandbjergv. 8 ... 83 52 96
Schelde Karl Rent. Bovlundbjergv. 37 Vellerup 83 53 24
– **Peter** Gdr. Terpsminde Bovlundbjergv. 37 Vellerup 83 51 99

Se på uret, før De ringer. Halv takst fra kl. 20 til kl. 8. Se side 18

Branderup (04) abn.nr.

Schmidt Einer Landmd. Tønderv. 15 Roost 83 42 45
– **Jørgen Oxholm** Gdr. Bovlundbjergv. 31 Vellerup 83 51 91
– **Maren** Branderupv. 55 ..... 83 52 12
– **Ole** Landmd. BålstedMosev. 1 Bålsted 83 51 78
Schultz Birthe & Valdemar Rundbjerg. . 83 53 87
– **Chr.** Gdr. Rundbjergv. 2 ..... 83 51 46
Simonsen Egon L Rev. BranderupByg. 11 ..... 83 52 37
Skibelundgård bestyrer. Løgumklosterv. 8 ..... 83 51 18
Skou C A Dispon. Roostv. 2 Roost 83 43 67
Skrumsager Knud Gdr. Lebeckgrd. BålstedMosev. 2 Bålsted 83 51 79
Slot Anders Sandbjergv. 38 ..... 83 51 39
Sygeplejersken tr.tid 7-8 & 13-13[30] Tønderv. 19 Roost 83 41 56
Sønderjyllands Bolig-& Byggeservice Sandbjergv. 32 ..... 83 51 04
Sørensen Hans Arb.md. Tingv. 33 AgerskovVesterhede 83 31 62
– **Holg.** Landmd. Roostv. 19 Roost 83 42 57
– **Knud** Købmd. Bovlundbjergv. 18 Bovlund 83 52 73
Sørensen Sv. Tømr.-& snedk.forr. Sandbjergv. 5 ..... 83 52 20
Thomsen Agnete & Henrik Roost 83 42 49
– **Alma** Smedeg. 2 ..... 83 51 27
– **Chresten** Sandbjergv. 18 ..... 83 53 66
– **Dagny & Hans** Gdr. Roostv. 1 Roost . . 83 41 51
– **Jens B** Gdr. BranderupMølle BranderupByg. 33 ..... 83 51 09
– **Jens E S** Smed Friskjærv. 4 ..... 83 52 87
– **Jørgen** Landmd. BålstedMosev. 9 Bålsted 83 51 11
– **Magdalene** Fru Fyrvæng. 4 ..... 83 53 36
– **Viggo** Landmd. Bålstedv. 11 Bålsted . 83 51 76
Thuesen Jakob Landmd. Bålstedv. 16 Bålsted 83 53 31
Thyssen Helge Landmd. Bålstedv. 2 Bovlund 83 51 67
– **Jens Peter** Gdr. Bålstedv. 2 BovlundBjerg 83 51 86
Thøisen Andreas F Mej.arb. Smedeg. 7 . 83 53 84
– **Hans Chr.** Gdr. Kirkev. 2 ..... 83 52 59
– **Helene** Kirkev. 2A 83 53 13
– **Paul** Mej.ist till.md. (M.L.U.) Tingv. 6 . 83 51 22
Topsikring (till.md. mej.ist Paul Thøisen) Tingv. 6 ..... 83 51 22
Uhd Jørgen Landmd. Tønderv. 24 Roost 83 41 61
Voss Andr. Høns.ejer Smedeg. 18 ..... 83 52 06
– **Herm.** Mur. BranderupByg. 26 ..... 83 53 61
Wagner Chr. Gdr. BovlundByg. 8 Bovlund 83 52 62
Welema A/S Finans-& ejd.selsk. Fyrvæng. 1 ..... 83 52 51
Wilkens Hans (Bovlund Plovfb. A/S) Bovlundbjergv. 24 Bovlund ..... 83 52 33 Fabr. Fr. Wilkens priv. 83 52 33
Willadsen Tage Matrikelteknn. BranderupMark 3 ..... 83 51 37
Winther Markus Gdr. Gråstenv. 1 Roost 83 43 19
Østerberg Otto Husslagt. Tingv. 11 .... 83 51 23
Aagaard Andr. Landmd. Skovlundv. 4 Roost 83 52 53
– **Kaj** Husmd. BålstedMosev. 6 Bålsted . 83 51 85

Bredebro

Områdenummer: 04

Postnummer: 6261

Abild Marie Damefris. (Salon Hårlokken) Munketoft. 2 ..... 74 16 98
Albrechtsen A Smed Harres 74 14 89
– **Niels** Husslagt. Harres 60 ..... 74 12 52
Alderdomshjemmet Hjørnegården Trælborgv. 2-4 ..... 74 16 16 Beboere 74 16 18
Algreen-Petersen J Provst Munketoft 8 ..... 74 11 43
Andersen Anders Tømr. snedk. Bomv. 10 ..... 74 12 79
– **Anna** Pens.ist Trælborgv. 2A 74 18 67
– **Anna-Lise** Damefris. Vænget 2 ..... 74 14 99
– **Bodil & Orla** Vænget 8 ..... 74 18 76
– **Christian** Kørselsled. Toften 2 ..... 74 17 59
– **Chr. A** Gdr. Hovedv. 12 ..... 74 15 19
– **Finn B** Gulvmont. Svinget 3 ..... 74 11 27
– **Godtfred** Smed Vænget 2 ..... 74 14 99
– **Hans Viktor** Landmd. Galgemark 14 . . 74 14 44
– **Jens Mathiesen** fh. Gdr. Stationsv. 3 . 74 13 09
– **Laur.** Arb.md. Farverhusv. 22 ..... 74 12 23
– **Marius** Landmd. Østervang 5 ..... 74 12 74
– **Matthias** Pens.ist Engv. 6 ..... 74 18 53
– **Niels** Folkepens. Skomagerg. 1 ..... 74 12 39
– **Per B** Gulvmont. Vænget 3 ..... 74 11 27
Andreasen A Kreat.h. Trælborgv. 16 ... 74 11 31
– **Hans Falck** Arb. Østervang 24 ..... 74 18 69
Andresen Andr. Gdr. Randerup 1 ..... 77 62 41
– **Elene** Fru Borg 29 ..... 74 14 96
– **Erik** Automek. Storeg. 41 ..... 74 11 42
– **Minna** Kl.lott.koll. Storeg. 3 ..... 74 13 10
Axelsen Andr. Cyk.h. Sønderg. 56 ..... 74 11 34
Bahnsen Chr. Folkepens. Randerup 46 . . 77 61 51
Bech Jens Landmd. N.VollumØstermark 4 ..... 74 12 82
Beck Jens Folkepens. Randerup 41 .... 77 63 87

Beck Uwe Skt.Hansv. 18 ..... 74 12 81
Bendesen Hans fh. Gdr. Søndervang 36 . 74 14 98
Bennedsen Anders Th. Rent. Harres 26 ..... 74 11 55
– **Ejnar** Gdr. Harres 30 ..... 74 11 85
– **Jens** Gdr. Harres 56 ..... 74 14 60
– **Nis Peter** Gdr. Harres 58 ..... 74 11 64
Bentin Franck Serv.instal. Skt.Hansv. 33 ..... 74 17 69
– **P** Mass. fodpl. Sønderg. 12 ..... 74 13 15
Beyer Adolf Gdr. Borg 57 ..... 74 11 57
– **Bothilde** Pens.ist Storeg. 22 ..... 74 17 42
– **Hans Adolf** Landmd. Borg 64 ..... 74 15 97
Bill Thea Bomv. 1 ..... 74 14 46
Bingo Rejser Rejsebur. (Henry Klausen) . 74 18 84
– **Taxi** (Henry Klausen) 74 18 84
Bjerrum Iver Indremission. Søndervang 45 ..... 74 17 77
Bjørnholt John Mek. Skt.Hansv. 27 .... 74 17 61
Bjørnskov Dan Bygmest. Farverhusv. 20 ..... 74 13 74
– **T F** Landmd. Harres 50 ..... 74 11 59
Bock Andr. Gdr. BredeByg. 31 Brede ... 74 11 08
– **Frieda** Fru Lagerv. 6 ..... 74 11 25
– **Margr.** Fru Hjørnegrd. Trælborgv. 4 . . 74 13 27
– **Niels** Gdr. Brede 50 ..... 74 11 00
Bogh Hans O.lær. Søndervang 24 ..... 74 12 77
Bollerslev Hans N Galgemark 8 ..... 74 13 23
Borg Carsten Flymek. Gemmet 11 ..... 74 17 94
– **Chr.** Arb.md. Løgumklosterv. 18 ..... 74 14 47
– **Christine** Pens.ist Alderdomshj. Trælborgv. 2 ..... 74 17 92
Borst Alb. fh. Skoleinsp. Stationsv. 4A . . 74 13 12
Brandt Sophie Fru Bosholm. 1 Brede ... 74 16 67
Brede Sogns Forsamlingshus (Ingrid Carlsen) Jepsensv. 1 Brede 74 16 42
Bredebro Auto-Service A/S Storeg. 8 ..... 74 12 24
Bredebro Boligmontering (Aage Knudsen) Jernbaneg. 9 ..... 74 15 44
Bredebro Børnehave (Ieder Else Horndrup) BredeByg. 38 Brede 74 16 40
– **Camping** Borgv. 74 14 50
– **Cementstøberi** Galgemark. 74 15 76
Bredebro Fliseforretning (flisesæt. Hans Wind) Gemmet 7 .... 74 15 91
Bredebro Foto (fotogr. E Laugesen) BredeByg. 7-9 ..... 74 16 10
– **Grillbar** Storeg. 5 ..... 74 17 90
Bredebro Gulvbelægning ApS Sønderg. 34 ..... 74 11 28 Christian Andersen priv. 74 11 28
Bredebro-Hallen (best. Knud Andersen) Langagerv. ..... 74 12 41 Best. Knud Andersen priv. Sønderg. 46 ..... 74 12 41
– **Hotel** Jernbaneg. 1 ..... 74 12 06
– **Idrætsforening** (Sv. Aage Hansen) Nyg. 7 ..... 74 15 07
– **-Kyllinger** A/S (best. H N Bollerslev) Galgemark 8 ..... 74 13 23 Trælborg Afd. (best. Karen Jacobsen) . 74 15 46
– **Maskinhandel** (Abild & Jørgensen) Farverhusv. 11 ..... 74 16 71
– **Mejeri** (E Larsen) Jernbaneg. 15 .... 74 13 31
Bredebro Møbelfabrik A/S (P Petersen) Nyg. 3 ..... 74 11 29
Bredebro Skofabrik A/S Ecco-Let Industriv. 5 ..... 74 16 25 K Toosbuy priv. Grønagerv. 4 ..... 74 16 25 Salgsafdeling ..... 74 18 11 Kantinen 74 16 49
– **Svømmebad** Langagerv. 74 18 16
Brink Aug. Petersen Gdr. Aspe 12 .... 74 13 72
– **Niels** Landmd. Trælborg 1 ..... 74 12 96
– **Peter L** Komm.gartn. Kumled 13 .... 74 12 71
– **Sv. Aa.** Kirketjen. Trælborgv. 5 ..... 74 15 23
Brodersen Alfred Mask.sm. Vestervang 19 ..... 74 13 24
– **Anna** Pens.ist Borgv. 3 ..... 74 17 46
– **Broder Højland** Landmd. Harresv. 31 Brede 74 14 41
– **J S** Købmd. Brede 4 ..... 74 12 04
– **M C** Møllebakken 14 ..... 74 14 01
– **Søren Peter** Bag.mest. BredeByg. 21 Brede 74 12 13
Bruun Preben Arb.md. Trælborgv. 18 .. 74 16 95
Brændgaard J Snedk. Skt.Hansv. 10 .... 74 15 16
Brønd Flemming Mask.tekn. Gemmet 3 . 74 16 80
Bunkeflod Tyge de Fine Lær. Østervang 3 ..... 74 15 72
Bøgen Luise Fru Kirkeg. 15 ..... 74 16 88
Bøgh Tonny Marie Radiotlgr. Stationsv. 16 ..... 74 18 97
Callesen Anker Herre-& damefris. Storeg. 17 ..... 74 14 05
– **Hans Otto** Mek.sv. Gemmet 4 ..... 74 17 73
Carl Anton E Husmd. Søndervang 43 ... 74 18 66
Carstensen Fr. Mur.mest. Jepsensv. 6 . . 74 11 36
– **H P** Chauf. Borgv. 2 ..... 74 13 04
– **H P** Mur.mest. Skt.Hansv. 26 ..... 74 13 83
– **Peter** Chauf. Skt.Hansv. 61 ..... 74 18 42
– **Svend Erik** Gulvmont. Søndervang 8 . 74 18 05
Centra-Marked Sønderg. 32 ..... 74 13 40
Chevron Service (automek. Jørn Hansen) Sønderg. 61 ..... 74 15 15
Christensen Børge Spec.arb. Østervang 39 ..... 74 17 65
– **Chr.** Landmd. Harres 74 12 53
– **Christian** Mek. Borg 1 ..... 74 18 44
– **Hans K** Montør Sønderg. 39 ..... 74 16 08
– **Henny** Fru Storeg. 30 ..... 74 12 28
– **Herm.** Arb.md. Trælborgv. 23 ..... 74 14 37
– **Jef** Gdr. Borg 36 ..... 74 13 94
– **Johs.** Arb.md. Aspe 14 ..... 74 15 54
– **Peter Aspe** 11 ..... 74 13 92
– **Peter Th.** Forp. Harres 18 ..... 74 11 83
Christesen Chr. Burkal Landbr.tekn. gdr. Skastv. 59 Harres 74 17 01

Christiansen Henning Serg. Randerup 18 ..... 77 61 52
– **Niels-Erik** Snedk.mest. Vænget 4 .... 74 18 17
– **Tage** Landmd. Abterp 38 ..... 74 14 87
Clausen Anders Beyer S.Vollum 1 .... 74 14 80
– **Anders M** Gdr. Abterp 34 ..... 74 11 74
– **Birte** Frk. Løgumklosterv. 1 ..... 74 11 38
– **Cl. N** Gdr. salgsled. (D.L.K.) Svanstrupholm 9 ..... 74 13 42
– **Claus M** Gdr. BredeByg. 25 Brede 74 14 03
– **Claus N** Rent. Løgumklosterv. 3 ..... 74 16 85
– **Edel D** Fru Abterp 41 ..... 74 12 63
– **Grethe** Fru Møllebakken 6 ..... 74 15 08
– **Hugo** Kørelær. Borgv. 9 ..... 74 15 68
– **Johan** BredeByg. 13 Brede 74 14 23
– **Kirsten** Gdr. Harres 17 ..... 74 11 82
– **Leonh.** Gdr. Abterp 11 ..... 74 12 85
– **Peter N** Gdr. Vestervang Harres 54 .. 74 11 88
– **Søren D** Gdr. SvanstrupHovedv. 17 Svanstrup 74 12 16
Codan Forsikring Sct.Hansv. 16 .... 74 17 18
Columbus Filter (Palle Thomsen) Skt.Hansv. 4 ..... 74 14 79
Cornelsen C Gdr. Hovedv. 6 Aspe 74 13 82
– **Erik** Værkfør. Sønderg. 14 ..... 74 17 34
– **Mikkel** Landmd. Sønderg. 51 ..... 74 18 68
– **Peter** Gdr. Hovedv. 4 Aspe 74 14 68
Dahlmann Andrea Fru BredeByg. 42 Brede 74 16 97
– **Bodil** Fru Randerup 65 ..... 77 64 93
– **Hans Jefsen** Gdr. Storde 1 ..... 74 12 94
– **Margrethe** Fru Randerup 69 ..... 77 64 90
– **Mikkel** Gdr. Randerup 72 ..... 77 63 32
– **Niels** Gdr. Randerup 63 ..... 77 63 80
– **Aage** Gdr. Randerup 64 ..... 77 63 81
Damskov Flemming Lær. Galgemark 12 ..... 74 18 79
Dansk Arbejdsmands og Specialarbejder Forbund (kont.best. Egon Gjelstrup) Storeg. 7 . . 74 13 05
Dansk Landbrugs Grovvareselskab (DLG) Bredebyg. 16 ..... 74 17 11 Forr.før. Leif Lautrup 74 17 13
Danske Statsbaner se **DSB**
Davidsen Boi Maskinforretning ApS [74 13 38 BredeByg. 48 ..... [74 13 39 Boi Davidsen priv. BredeByg. 10 ..... 74 13 38
– **Hans K** BredeByg. 47 Brede 74 13 66
Decca Stationen Harres 74 15 21
Dela Otta Fru Søndervang 23 ..... 74 16 38
Digeposten se u. **Løgumkloster**
Ditlevsen Lis & Niels Toften 1 ..... 74 16 76
DSB, Danske Statsbaner BredebroStation Jernbaneg. 74 12 12
Dünnweber Herbert Komm.arb. Østervang 15 ..... 74 18 40
Effectiv Service-Center (J A Gjelstrup) Østervang 9 ..... 74 15 95
Eggers Christine Fru Søndervang. 20 . . 74 16 90
Ellegaard Emilie Fru Stationsv. 10 .... 74 14 88
Enemark Jan Chauf. Gemmet 8 ..... 74 18 21
Erichsen John Kok Skt.Hansv. 44 ..... 74 17 43
Eskildsen Hans Smedev. 7 ..... 74 18 84
– **Holg.** Landmd. Trælborg 3 ..... 74 12 97
Fabricius Johnny Skt.Hansv. 9 ..... 74 18 64
Falkenberg Petersen Ellen & Hjalmar Østervang 31 ..... 74 18 34
Feddersen Peter Folkepens. Brog. 4 .... 74 11 32
Fey Peter Lag.arb. musik. Sønderg. 35 .. 74 18 93
Fiedrich Rob. Landmd. Abterp 22 ..... 74 12 67
Find Ole Bild.hg. BorgSkole Borg 27 .... 74 16 06
Fisker Peter Komm.ing. Svinget 2 ..... 74 12 50
Fogtmann Jens Rent. Abterp 28 ..... 74 14 34
– **Peter** Forp. Abterp 35 ..... 74 11 75
Friis H Storeg. 6 ..... 74 11 07
– **Jørgen H** Husmd. Harres 68 ..... 77 64 85
– **Mads Lausen** Landmd. RanderupØstermark 7 ..... 77 61 13
Gamle Kro, Den (Carl & Niels Erik Hansen) Brog. 10 ..... 74 12 09
Gantzel Harald Materiel-& farveh. Sønderg. 1 ..... 74 13 48
Gjelstrup Anders J Landmd. Kniplesti. 18 ..... 74 16 72
– **Egon** Pedel Sønderg. 49 ..... 74 16 36
Gjelstrup Henry (Henrys Blomsterforr.) Storeg. 9 ..... 74 15 65
Gjelstrup Jens A Salgsmont. (Effectiv malkemask.) Østervang 9 ..... 74 15 95
– **Jørgen** Isenkr. Storeg. 13 ..... 74 13 20 Priv. Kirkeg. 13 ..... 74 13 20
– **Ole** Arb.md. Farverhusv. 5 ..... 74 11 10
Gjerlufsen Mary Abterp 23 ..... 74 15 31
Godsk Bente & Erik Lær. Vestervang 3 . 74 18 73
Grau-Hansen H Led. skoleinsp. Gemmet 16 ..... 74 16 00
Gron Erik Montør (F.F.Malkemask.) VollumØstermark 8 ..... 74 15 67
Gubi Svend E Østervang 19 ..... 74 17 33
Halberg Henry Søndervang 21 ..... 74 18 38
Halbergs Installationsforretning (el.instal. Ove Madsen) Storeg. 29 ... 74 13 37
Hansen Alma Svinget 6 ..... 74 13 33
– **Arne** Mur. Søndervang 6 ..... 74 13 29
– **Børge** Landmd. Randerup 44 ..... 77 64 28
– **Chr.** Landmd. Stavøj Randerup 77 61 56
– **Chr. N** Mek. (T.A.V.) Skomagerg. 7 .... 74 12 91
– **Christine** Brog. 8 ..... 74 17 60
– **Elisabeth Wang** Lær. Søndervang 69 . 74 17 83
– **Finn Lund** Bag.mest. Storeg. 31 ..... 74 16 07
– **H C** Bygmest. Østervang 2 ..... 74 14 93
– **H J** Gdr. Harres 9 ..... 74 14 53
– **Hans** fh. Landmd. Randerup 33 ..... 77 63 92
– **Hans Andersen** Landmd. BorgMark 61 ..... 74 13 59
– **Hans Carsten** Slagt. Storeg. 15 ..... 74 13 43
– **Hans M** Rent. Løgumklosterv. 7 .... 74 12 43
– **Hans Peter** Gravmest. Engv. 10 ..... 74 17 24

Hansen Henning Terkildsen Landmd. Randerup Østermark 1 ..... 77 64 41
– **Hjalmar** Tømr.mest. Sønderg. 25 .... 74 11 45
– **J Peter** Eksped. Skt.Hansv. 36 ..... 74 11 23
– **Jeef** Gdr. BredeByg. 19 Brede 74 11 35
– **Jef** Gdr. Storde 3 ..... 74 12 95
– **Jef** Landmd. Trælborg 9 ..... 74 12 99
– **Jørn** Automek. Sønderg. 61 ..... 74 15 15
– **Karl F** Gdr. Randerup 54 ..... 77 63 84
– **Kjestine** Sønderg. 4 ..... 74 11 53
– **Knud C** El.instal. BredeByg. 15 Brede . 74 15 14
– **Kurt** Kass. Skt.Hansv. 6 ..... 74 17 85
– **Magnus** Hdls.md. Søndervang 2 .... 74 11 09
– **Marie** Nyg. 5 ..... 74 15 24
– **Marie** Fru Randerup 34 ..... 77 61 54
– **Marie** Fru Skomagerg. 8 ..... 74 14 82
– **Marinus** Tømr.mest. Søndervang 3 .. 74 14 00
– **Marius Karl** Husmd. Randerup 37 ... 77 61 55
– **Mathias** Gdr. Søndervang 41 ..... 74 11 20
– **Michael** Gdr. S.Vollum 9 ..... 74 11 96
– **Michael** Landmd. Hovlundgrd. VollumØstermark 13 ..... 74 11 92
– **Niels** Vognmd. (Bredebro Lillebiler) Storeg. 11 ..... 74 12 18
– **Nis J** Rent. Skomagerg. 6 ..... 74 13 62
– **Nis L** Husmd. Harresv. 34 BredeMark . 74 13 52
– **Peter** Pens.ist BredeByg. 11 Brede ... 74 12 61
– **Sigurd** Landmd. S.VollumØstermark 4 ..... 74 11 99
– **Sv.** Landmd. Borg 75 ..... 74 14 91
– **Svend Åge** Arb. Gemmet 2 ..... 74 18 92
– **Søren** Husmd. Nygrd. BredeMark 74 11 66
– **Theod.** Gdr. Harres 64 ..... 74 11 87
– **Villy** Husmd. Randerup Østermark 9 .. 77 61 86
– **Åge** Gdr. Randerup 7 ..... 77 64 70
Hansen Sko (skoh. Vagn Hansen) Storeg. 39 ..... 74 13 11
Hattens Andreas Kirketjen. Randerup .. 77 64 37
Haulrich Chr. Amtsstuefuldm. Grønagerv. 2 ..... 74 16 09
Hellesøe Mikkelsen Sofie Sønderg. 33 . 74 18 23
Henriksen Agnete N Bosholmv. 5 ..... 74 13 95
Hoffmann Wilhelm Pens.ist Sønderg. 19 ..... 74 15 04
Holm Carl Lag.forv. Gemmet 12 ..... 74 16 46
– **Johannes** Arb.md. Sct.Hansv. 40 .... 74 17 14
Holmsgaard S Lær. Stationsv. 20 ..... 74 11 40
Holst Alfr. Pens.ist Borgv. 15 ..... 74 15 93
– **Aage** O.mont. Søndervang 38 ..... 74 16 32
Holt Ejner Gartn. Trælborgv. 19 ..... 74 18 99
– **M P** Hdls.gartn. Sønderg. 8 ..... 74 11 51
Horn Gert Kæmner Grønagerv. 3 ..... 74 17 74
Horndrup Else Børneh.lær.i Gemmet 1 .. 74 12 42
Hunderups Taxi (Hans M Hunderup) Langagerv. 52 ..... 74 11 04
Hymoller Hans Værkfør. Søndervang 68 ..... 74 17 54
Høeg Martin & Ane Borgv. 16 ..... 74 15 20
Høyer Nic. Husmd. Stationsv. 1 ..... 74 17 38
Haack Uwe Borgv. 8 ..... 74 18 96
Ibsen M Tømr. Sønderg. 29 ..... 74 15 64
Ivang Viggo Spec.arb. Søndervang 26 .. 74 17 98
Iversen Hjalte S.Vollum 27 ..... 74 17 08
Jacobsen Ane Marie Galgemark 7 .... 74 14 09
– **B E** Landpostb. Løgumklosterv. 28 .... 74 15 18
– **Hans** (Mejeriselsk. Esbjerg) Østervang 28 ..... 74 16 31
– **Karen** Fru Galgemark 18 ..... 74 15 46
– **Kathr.** Fru Plejehj. Hjørnegården 74 12 10
– **Louise** Fru Borgv. 17 ..... 74 14 39
– **Tage** Komm.ass. Vestervang 1 ..... 74 18 88
Jakobsen Wilhelm Chr. Landmd. Randerup 14 ..... 77 61 34
Jefsen Jef Svinget 9 ..... 74 16 23
Jensen Andr. fh. Gdr. Harres 32 ..... 74 11 84
– **Anna** Fru Randerup 70 ..... 77 61 80
– **Anna K** Fru Stationsv. 8 ..... 74 11 79
– **Christian** Gdr. Harres 32 ..... 74 11 84
– **Chr. N** Gdr. N.Vollum 14 ..... 74 15 84
– **Erik** Vognmd. Galgemark 2 ..... 74 14 20
– **Erik Sejr** Mej.ist Møllebakk. 16 ..... 74 18 30
– **Erland** Mur.mest. Vænget 7 ..... 74 16 75
– **Fr.** Landmd. Harres 3 ..... 74 14 55
– **Grethe** Damefris.i Kniplesti. 6 Brede . 74 13 19
– **Hans Peter** Postb. Stationsv. 6 ..... 74 14 14
– **Henrik V M** Gartn. Borg 26 ..... 74 18 74
– **Henry M** Spec.arb. Sønderg. 52 ..... 74 17 66
– **Iver** Blik.sl.mest. Langager 74 12 36
– **Jørgen** Tekn. Skt.Hansv. 14 ..... 74 14 43
– **Kurt Lindhardt** Metalslib. Gemmet 6 . 74 18 08
– **Leonh.** Chauf. Grønagerv. 7 ..... 74 16 21
– **Marie** Fru Søndervang 17 ..... 74 11 18
– **Max** Barb. Brog. 1 ..... 74 11 52
– **Niels Th.** Kirkeg. 7 ..... 74 18 70
– **Ove** Afd.led. Borgv. 74 18 06
– **Paul** Købmd. Storeg. 10 ..... 74 11 39
– **Paul-Erik** Rev. Østervang 45 ..... 74 16 57 Lær. Karen Jensen 74 16 57
– **Per Lund** Mej.ist Østervang 33 ..... 74 15 05
– **Peter** Snedk.mest. Sønderg. 6 ..... 74 13 03
– **Peter L** Landmd. Kniplesti. 20 ..... 74 14 42
– **Preben M** Blik.sl.mest. Sønderg. 52 .. 74 17 66
– **Sidde** Lagerv. 3 ..... 74 17 45
– **Uwe** Snedk. Østervang 18 ..... 74 18 78
Jensens Brdr. Byggeforretning: Erland Jensen Vænget 7 ..... 74 16 75 Iver Jensen Langager ..... 74 12 36 Helge V Jensen Chr.Andersensv. 5 Gram 82 20 51
Jepsen Anne Fru Søndervang 1 ..... 74 16 30
– **Chr.** Aspe 2 ..... 74 13 71
– **Dan Nielsen** Civ.ing. Søndervang 37 . 74 15 35
– **Lauge Nielsen** Dir. Bakkev. 4 ..... 74 15 33
– **Laust Nielsen sen.** Møllebakk. 10 ... 74 15 34
– **Martha** Stationsv. 4 ..... 74 13 55
– **Thomine** Fru BredeByg. 35 Brede 74 14 22
Jepsens Laust eftf. (Niels Nørgaard) Lagerv. 1 ..... 74 13 47 Sv. ikke ring serv.mont. Kjeld Rudolph . 74 12 30

57

Jespersen Per Randerup 40 ..... 77 64 84
Jessen Anna Gdr. fru Bomv. 12 ..... 74 12 78
– **Kaj Sander** Fuldm. Vænget 10 ..... 74 12 17
– **Uwe A** Landmd. Aspegrd. Aspe 20 ... 74 13 73
Johannsen Andreas Vænget 5 ..... 74 18 56
– **Gunnar Henrik** Værkfør. Skt.Hansv. 13 ..... 74 18 47
Johansen Folmer Spec.arb. BredeByg. 23 Brede 74 17 99
– **Søren** Salgschauf. Søndervang 40 ... 74 13 79
Jordt Ove (Oves Herremagasin) Søndervang 16 ..... 74 15 73
Juhl A A Spec.arb. Østervang 37 ..... 74 15 86
– **Bent** Spec.arb. Trælborgv. 14 ..... 74 18 10
– **Flemming & Klaus-Ulrik Christiansen** Læge tlf.kons. 8-9, konsult. 9-10 & 14-15, on. kun 9-10, iøvr. eft. aft. BredeByg. 34 Brede 74 11 14
– **Lauritz** Folkepens. Langagerv. 10 .... 74 16 68
– **Peter** Pens.ist Jepsensv. 11 ..... 74 16 70
Jørgensen Antoni Vænget 9 ..... 74 12 83
– **Christian Hansen** Pens.ist Sønderg. 30 ..... 74 17 09
– **Chr. Paaske** Borgv. 1 ..... 74 11 05
– **Frands** Mej.ist Lagerv. 11 ..... 74 17 71
– **Gunnar** Købmd. Svinget 8 ..... 74 18 77
– **Hans** Gemmet 10 ..... 74 11 24
– **Ivar** Husmd. Spindborg 3 ..... 77 63 51
– **Margr.** Frk. Munketoft 4 ..... 74 14 29
– **Marinus** Landmd. Harres 31 ..... 74 14 71
– **Ole M** Fuldm. Løgumklosterv. 4 .... 74 18 37
– **Ove** Mask.tekn. Skt.Hansv. 31 ..... 74 18 80
Kallestrup Rigm. Lær:i Stationsv. 13 .. 74 15 75
Kamedula J Randerup 35 ..... 77 62 73
Keller Peter Hansen Lunde 9 ..... 74 12 19
Kirchhecker Kamille Pens.ist Østervang 6 ..... 74 17 95

Kirketelefoner:
Ballum sogn:
Sognepr. J Aalstrup-Poulsen
Vesterende 31 Ballum 77 62 34
Kirketjen. Ej. Rasmussen
Vesterende 27 Ballum 77 62 99
Brede sogn:
Sognepr. & provst J Algreen-Petersen
(tr. sikrest 12-14) Munketoft 8 .... 74 11 43
Kirketjen. Sv. Aa. Brink Trælborgv. 5 .. 74 15 23
Randerup sogn:
Sognepr. K M Laursen
Præstegrdsv. 49 Mjolden 75 42 66
Kirketjen. A Hattens Randerup 77 64 37
Skast sogn:
Sognepr. J Aalstrup-Poulsen
Vesterende 31 Ballum 77 62 34
Kirketjen. P Nicolaisen Skast 77 62 66
Visby sogn:
Sognepr. U Bjerre (tr. sikrest 18-19)
Trøjborgv. 1 Visby 76 31 27
Kirketjen. P Høier Højbjergv. 37 Visby . 76 31 04
Kirkegaard Leif Tømr.mest. Trælborgv. 8 ..... 74 15 70
Kjær Arthur Reprs. Sønderag 31 .... 74 14 19
– **Peter** Borgmest. gdr. Harres 6 ..... 74 14 77
– **Peter** Gdr. Trælborg 7 ..... 74 12 98
Klausen Henry (Bingo Rejser-Bingo Taxi) 74 18 84
Klindt Hans Jacob Købmd. BredeByg. 20 Brede 74 12 35
– **Johs.** Landmd. Borg 15 ..... 74 13 75
– **Johannes Jensen** Jagt-, fiskeri- & sportsforr. Storeg. 35 ..... 74 17 96
Knudsen Jens Assurandør (Codan) Sct.Hansv. 16 ..... 74 17 18
– **Aage** Bol.mont. Jernbaneg. 9 ..... 74 15 44

Kommunale telefoner:
Bredebro Kommune:
Kommunekontoret eksped.tid 9-12, to. till. 14-18 Stationsv. 5 ..... 74 16 50
Omst. t. samtl. afd.:
Hjemmesygeplejersken (bedst 7-8)
Ballum, Skast & Visby 76 31 80
– Bredebro & Randerup 77 64 10
Hjørnegården Bredebro 74 16 16
De Gamles Hjem Ballum 77 62 36
Tilsynsførende f. hjemmehjælpere og husmoderafløsere (bedst 9-10) ... 74 16 50
Inger Lund priv. 74 15 12
Ballum Skole (tr. bedst 8-45) 77 64 74
Bredebro Skole (tr. bedst 8-45) 74 12 03
Led. skoleinsp. H Grau-Hansen priv. .. 74 16 00
Lærerværelset 74 14 54
Skolevejlederen 74 18 61
Randerup Skole 77 63 89
Visby Skole (tr. bedst 8-45) 76 34 44
Bredebro Bibliotek BredeByg. 14 Brede 74 14 28
Bredebro Kommunale Ungdomsskole . 74 18 61
Ungdomssk.insp. L Fredsted Kristensen priv. 74 11 48
Vejformanden Bredebro 74 16 79
Vejmd. Ballum 77 62 40
– Bredebro 74 17 27
Komm.gartn. priv. 74 18 99
Børnetandkliniken 74 17 25
Leder af voksenundervisningen (Claus Bo Petersen) 74 15 11
Sundhedsplejersken 74 28 10
Kommunens Børnetandklinik Sønderg. 11 ..... 74 17 25
Konstmann Peter Entrepr. BorgMark 59 ..... 74 11 94
Kristensen Arne Chauf. N.Vollum 3 .... 74 16 39
– **Knud** Forp. Kumled 19 ..... 74 12 72
– **Kåre** Sem.adjkt. cand.psych. HarresSkole Harres 74 11 11
– **Lars Fredsted** Lær. Vænget 6 ..... 74 11 48
– **Mary** Toften 6 ..... 74 16 12
Krätz Andersen Kaj Red. Svanstruphus Brog. 25 ..... 74 12 38

58

Kudsk Nicolaj Landmd. Harres 47 ..... 74 11 72
– **Nikolaj** Landmd. Harres 55 ..... 74 17 07
Kyhl M Østervang 27 ..... 74 16 66
Larsen Ejner Driftsled. (Bredebro Mejeri) Stationsv. 2 ..... 74 13 31
– **H M** Sparekas.dir. Søndervang 7 .... 74 15 41
– **J C M** Husmd. Nyvang Hovedv. 26 S.Vollum 74 14 51
– **Kurt** Vænget 1 ..... 74 17 57
– **Verner** Gdr. Randerup 10 ..... 77 64 60
Lassen Elvine Brog. 15 ..... 74 18 29
– **Sv.** Gdr. Aspe 10 ..... 74 14 08
Laugesen E Fotogr. (Bredebro Foto) BredeByg. 7-9 ..... 74 16 10
Lauridsen Jepsen Landmd. Møllebakken 5 ..... 74 14 49
Lauritzen Andr. Vognmd. Sønderg. 27 .. 74 11 33
– **Kurt** Mal. Vestervang 26 ..... 74 17 23
– **Thomas** Arb.md. Langagerv. 2 ..... 74 17 17
Lausten Anders Gdr. Vollumgård 23 ... 74 11 80
Fodermest. Godthåb S.Vollum 74 18 39
– **Anders Jefsen** Pens.ist Søndervang 29 ..... 74 11 65
– **Anton** Gdr. Østervang 23 ..... 74 15 17
– **Gunnar** Landmd. Hovedv. 24 S.Vollum 74 11 78
– **Jef** Rent. Sønderg. 18A 74 15 03
Lautrup Leif Søndervang 70 ..... 74 17 13
Lehner J ApS (Lena Sko) Visbyv. 3 .... 74 15 74 / 74 18 00
Josef Lehner priv. Østervang 47 ..... 74 15 74
Lindberg J Chr. Smedemest. Brog. 13 .. 74 11 21
Priv. Danmarksg. 2 ..... 74 11 21
Lindegård Nielsen Ib Dyrl. Søndervang 50 ..... 74 12 05
Tlf.tid 0-9, øvr. tid af døgnet kald. Dyrlægecentralen 74 35 30

LNJ Spændtræfabrik & Tømmerhandel A/S
BredeByg. 3-5 ..... 74 15 33
Lauge Nielsen Jepsen Bakkev. 4 ..... 74 15 33
Laust Nielsen Jepsen sen. Møllebakk. 10 ..... 74 15 34
Dan Nielsen Jepsen Søndervang 37 .. 74 15 35
Kørselsled. Christian Andersen 74 17 59
Sekr. Andrea Jensen 74 18 30
Dispon. Flemming Husted Nielsen 74 16 05
Boghold. Bent Sørensen 74 18 43
Lorentzen Mogens Chauf. Løgumklosterv. 8 ..... 74 17 76
Lorenzen Andr. Gdr. BredeByg. 30 Brede 74 13 26
Lorenzen Dinne Autoforh. Storeg. 8 . 74 12 24
Lorenzen Svend priv. Industriv. 7 ..... 74 18 24
Lorenzens Papirhandel Stationsv. 22 .. 74 12 48
Lund A M Socialpæd. Vestervang 11 ... 74 17 79
– **A W** Landpostb. Nyg. 15 ..... 74 14 13
– **Agathe** Fru Nyg. 15 ..... 74 13 21
– **Anders** Gulvlæg. Vestervang. 10 .... 74 18 50
– **Chr.** Lag.forv. Borg 42 ..... 74 16 87
– **Martin** Pens.ist Borg 63 ..... 74 11 98
– **Poul L** Traf.eksped. BredeByg. 3 Brede 74 15 12
– **Therese** Fru BredeByg. 43 ..... 74 15 89
Lützen Herle Pens.ist Østervang 4A ... 74 17 97
Lønborg Jørgen Gdr. ejd.h. Søndervang 10 ..... 74 16 83
Madsen Connie Bankass. Lunde 1 ..... 74 15 27
– **J A** Købmd. Sønderg. 32 ..... 74 13 40
– **Karl** Forp. Randerup 17 ..... 77 63 90
– **Mette** Lagerv. 7 ..... 74 11 44
– **Misse** Fru Sønderg. 15 ..... 74 13 13
– **Ove** Installatør Storeg. 29 ..... 74 13 37
– **Ove E** Stationsv. 18 ..... 74 18 15
– **P A** Skotøjforr. rep. fb. Sønderg. 3 .... 74 12 33
– **Villy** Smed Borg 48 ..... 74 16 24
Magasin I. W. (indeh. Jakob Winter) Storeg. 20 ..... 74 12 20
Majalainen Matti Bygn.konstr. Borgv. 5A 74 16 65
Malerforbundet i Tønder (Gerd Motskus) Danmarksg. 3 ..... 74 11 91
Markert M & H Søndervang 64 ..... 74 15 92
Marschall V Dyrl. Vestervang 5 ..... 74 17 80
Martinsen Alfr. Gdr. Randerup 39 ..... 77 63 85
Mathiesen Kirsten Damesal. Søndervang 42 ..... 74 13 80
– **Søren** fh. Landmd. Østervang 17 .... 74 11 69
– **Aabling** Landmd. Sønderg. 10 ..... 74 13 28
Mattesen Egon Fabr.arb. Borgv. 11 .... 74 16 59
Matthiesen Anne E Bankass. Randerup 12 ..... 77 63 91
– **Bendix H** Gdr. Nygrd. Randerup 11 .. 77 62 43
– **Dagny L** Randerup 26 ..... 77 63 94
– **F** Sognefgd. Randerup 20 ..... 77 62 28
– **Svend** Gdr. Lunde 5 ..... 74 17 26
Matzen Hans aut. El.instal. Møllebakk. 2 ..... 74 16 41
Maybom Mary Beskæft.hjlp. Gemmet 9 . 74 17 37
Meyer Peter Landmd. Langagerv. 14 ... 74 14 07
Mikkelsen Anton Lag.forv. Trælborgv. 7 ..... 74 14 10
– **Fr.** Bankbetj. Skt.Hansv. 28 ..... 74 18 54
– **P N** Postb. Kirkeg. 9 ..... 74 13 36
– **Peter** Chauf. Sønderg. 40 ..... 74 16 22
Mona, Salon (damefris. Mona Sandfeld) Lagerv. 2 ..... 74 12 45
Moos R P Løgumklosterv. 34 ..... 74 15 10
Mortensen Arne Gdr. Trælborg 5 ..... 74 12 76
– **Chr.** Østervang 29 ..... 74 15 26
– **Chr.** Chauf. Trælborgv. 20 ..... 74 18 31
– **Erik** (E.M. Tagdækning) Langagerv. 51 ..... 74 18 14
– **K M** fh. Gdr. Stationsv. 14 ..... 74 17 39
– **Niels** Arb.md. Borg 46 ..... 74 17 81
Motzkus Fr. P Vognmd. Østervang 35 .. 74 13 81
– **Frida** Fru Brog. 6 ..... 74 18 35
– **Peter** Vejfmd. Trælborgv. 17 ..... 74 16 79
– **V A** Vejmd. Østervang 13 ..... 74 17 27

59

Mølgaard Andr. Gdr. Nyg. 4 ..... 74 11 61
Mølgård Carl J Landmd. Abterp 8 ..... 74 16 74
– **Margo** Vestervang 23 ..... 74 15 53

Mølgårds Byggecenter Brog. 1 ... 74 15 53
Margo Mølgård priv. Vestervang 23 .. 74 15 53
Møller Alfr. Gdr. Gl.Bosholm BredeByg. 53 Brede 74 11 22
– **Bent** Landmd. NyBosholm Harresv. 38 ..... 74 17 03
– **Chr.** Gdr. Borg 73 ..... 74 14 26
– **Egon** Mur. Farverhusv. 7 ..... 74 17 15
– **Elene** Alderdomshj. Hjørnegrd. 74 14 16
– **Ella** Abterp 20 ..... 74 14 58
– **Iver** Forp. Abterp 13 ..... 74 11 60
– **Johann Jessen** Gdr. N.Vollum 7 ..... 74 15 78
– **Kjestine** Bakkev. 3 ..... 74 13 08
– **Martin** Rent. BredeByg. 47 ..... 74 11 67
– **Math.** Gdr. Borg 20 ..... 74 13 63
– **P Chr.** Rent. Løgumklosterv. 16 ..... 74 15 71
– **Veste** Arb. Sønderg. 45 ..... 74 18 72
Nansen H Landmd. Harres 51 ..... 74 11 58
Nicolaisen Anders Cyk.h. BredeByg. 1 Brede 74 13 14
– **Peter** Gdr. Sønderg. 37 ..... 74 15 69
– **Søren E** Landmd. Kumled 3 ..... 74 12 86
Nicolaysen Chr. J Pens.ist Ny. 11 .... 74 15 28
Nielsen A Marinus Pens.ist Sønderg. 24 ..... 74 18 46
– **Andr. P** Gdr. N.Vollum 20 ..... 74 15 81
– **Andr. Rs.** Vejfmd. Aspe 4 ..... 74 14 12
– **Bendix** Gdr. Virkelyst Harres 74 11 86
– **Bent Nesgaard** Sparekas.boghold. Grønagerv. 8 ..... 74 15 43
– **Bothilde** Virkelyst 1 Harres 74 17 52
– **Carl** Tekn.ass. Skt.Hansv. 17 ..... 74 15 66
– **Chr.** Vognmd. Borg 65 ..... 74 12 49
– **Flemming Husted** Dispon. Jepsensv. 2 ..... 74 16 05
– **Frank** Sygehjlp. N.Vollum 10 ..... 74 17 44
– **Georg** Gdr. N.Vollum 24 ..... 74 15 77
– **Godtfr.** Landmd. Randerup Østermark 5 ..... 77 64 88
– **Hans Peder Dyhre** Tømr. Harres 36 .. 74 16 14
– **Hansine** Fru Søndervang 25 ..... 74 13 64
– **Henry Kr.** Insemin. (Tønderegnens Tyreholdsforen.) Sønderg. 47 ..... 74 11 13
Privat 74 16 91
– **Jørgen** Pens.ist Søndervang 9 ..... 74 16 37
– **Karen Møller** Fru Randerup 22 ..... 77 64 87
– **Kjeld** Chauf. Søndervang 5 ..... 74 16 01
– **Knud** Viceskoleinsp. Toften 4 ..... 74 12 31
– **Kæthe** Søndervang 18 ..... 74 17 70
– **Laust** Arb.md. Trælborgv. 13 ..... 74 11 26
– **Leo & Kirsten Søgård** Skoventrepr. N.Vollum 74 17 82
– **Marga** BredeByg. 29 Brede 74 17 78
– **Marinus** Landmd. N.Vollum 23 ..... 74 15 79
– **Mathias** Landmd. Randerup 5 ..... 77 63 93
– **Niels M** Stationforst. Søndervang 87 . 74 17 41
– **Nikoline** Fru Østervang 7 ..... 74 15 63
– **Ove** Mask.tekn. Søndervang 13 ..... 74 18 79
– **Peter** Gdr. Spindborg 5 ..... 77 63 50
– **Peter** Hdls.md. Sønderg. 42 ..... 74 12 44
– **Rasmus** Mur. Borg 45 ..... 74 18 52
– **Søren K** fh. Gæstg. Løgumklosterv. 14A 74 17 19
– **Th.** Gdr. N.Vollum 24 ..... 74 15 77
– **Thomas** fh. Gdr. Vestervang 7 ..... 74 18 90
– **William** Vognmd. Sønderg. 28 ..... 74 12 47
– **Aage** Traf.eksped. Gemmet 5 ..... 74 18 48
Nissen Axel Værkfør. BredeByg. 39 Brede 74 11 62
– **Bent** Gdr. Harres 38 ..... 74 13 50
– **Finn** Gdr. Lunde 3 ..... 74 16 48
– **Hans J** Borg 52 ..... 74 12 68
– **Helene** Fru Hjørnegrden Trælborgv. .. 74 15 90
– **Holg.** Landmd. Borg 40 ..... 74 12 56
– **Ingrid** Fru Gemmet 14 ..... 74 17 20
– **J P** Landmd. Harres 21 ..... 74 14 70
– **Jens Feddersen** Husmd. Harres 45 .. 74 14 65
– **John** Blik.sl. Søndervang 27 ..... 74 18 62
– **John** Rent. Søndervang 11 ..... 74 11 76
– **Jul. Tob.h.** Storeg. 2 ..... 74 12 66
– **Kaj** Gdr. Harres 53 ..... 74 11 89
– **Kjeld** Gdr. S.Vollum 11 ..... 74 11 97
– **Marie** Fru Harres 13 ..... 74 13 51
– **Nis** fh. Gdr. Søndervang 65 ..... 74 16 03
– **Nis** Landmd. Højgrd. Harres 81 ..... 74 11 73
– **Nis A** Gdr. Østergrd. Harres 74 12 69
– **Nis Andresen** Gdr. Lundgrd. Harres .. 74 14 52
– **Peter** Landmd. Borg 8 ..... 74 11 56
– **Peter Jørgen** Chauf. Svinget 14 .... 74 16 35
– **Theodor** Borgv. 12 ..... 74 18 25
Nørgaard A Borg 32 ..... 74 13 98
– **L** Konsulent Løgumklosterv. 6 ..... 74 12 21
– **Niels** Vvs-instal. Lagerv. 1 ..... 74 13 47
– **Niels H** Landmd. Thyssensminde Randerup 77 62 83
Oasen, Motel (motelejer Hans J Nissen) Landev. 10 ..... 74 12 46
Oksen Erik Gdr. Lunde 11 ..... 74 14 45
Olesen Vagner Rørlæg. Sønderg. 22 ... 74 17 93
Olsen Viggo & Gertrud Løgumklosterv. 2 ..... 74 18 45
Outzen Mads J Reprs. Grønagerv. 1 .... 74 14 32
– **Søren** Rent. Ny. 9 ..... 74 14 31
Oves Herremagasin (Ove Jordt) Storeg. 7 ..... 74 15 73
Paulsen Bine Fru Jernbaneg. 11 ..... 74 13 07
– **Frede** Lær. Skt.Hansg. 43 ..... 74 18 51
– **Johannes** Arb.md. Sønderg. 48 ..... 74 13 32
– **M L** Spec.arb. (T.A.V.) Harres 14 ..... 74 16 43
– **Milert** Jernbaneg. 3 ..... 74 15 32
– **Rolf** Vejmd. Randerup 23 ..... 77 64 47
Pedersen Chr. Gdr. Vollum 10 ..... 74 16 99
– **Ingeborg Marie** Folkepens. Randerup 25 ..... 77 62 22
– **Jens P** Statshusmd. Randerup Østermark 3 ..... 77 64 91

Pedersen Jørgen Købmd. Storeg. 28 ... 74 13 46
– **Niels Thomsen** Lær. BredeByg. 26 Brede 74 17 67
– **Olav** Arb.md. Borg 55 ..... 74 15 45
– **Peder Bach** Pens.ist Brog. 17 ..... 74 18 07
– **Richard** Husmd. Randerup 48 ..... 77 61 01
Petersen Anders Tømr. BredeByg. 37 Brede 74 11 37
– **Andreas Åbling** Lær. Grænsev. 1 Aspe 74 13 70
– **Anna** ps. Lær. BredeByg. 12 Brede ... 74 12 14
– **Anne Christine** Fru Lagerv. 5 ..... 74 14 33
– **Aug.** Gdr. Randerup 21 ..... 77 62 56
– **Bent Endrup** Gdr. Harres 10 ..... 74 13 57
– **Bjarke** Hdls.md. Sønderg. 43 ..... 74 13 25
– **Børge** Chauf. Vestervang 20 ..... 74 16 20
– **Chr.** Landmd. Kringlum 5 ..... 77 61 65
– **Christian** Slagt.arb. Svinget 12 ..... 74 15 22
– **Chr. Bossen** Gdr. Abterp 4 ..... 74 13 61
– **Claus** fh. Gdr. Abterp 2 ..... 74 11 63
– **Claus Bo** Lær. Bosholmv. 7 ..... 74 15 11
– **Dagmar** Abterp 18 ..... 74 17 87
– **E** Østervang 43 ..... 74 16 69
– **Erik** Landmd. Kirkeg. 6 ..... 74 18 95
– **Erling** Værkfør. Vestervang 14 ..... 74 16 47
– **Fedder Åbling** Gdr. Vældgrd. 74 17 40
– **Gerhard** Søndervang 66 ..... 74 18 57
– **Gunnar Bønning** O.ass. Toften 3 .... 74 18 91
– **Hans** Husmd. Harres 25 ..... 74 11 54
– **Hans Christian** Mal. Kirkeg. 2 ..... 74 13 84
– **Hans Chr.** Pens.ist Alderdomshj. Trælborgv. 2 ..... 74 17 32
– **Heseler** Slagt. Storeg. 34 ..... 74 12 11
– **Inge Marie** Husholdn.kons. bedst 8-9 Sønderg. 43 ..... 74 13 25
– **Ingv.** Landmd. Borg 2 ..... 74 14 95
– **Johanne M** Fru Løgumklosterv. 12 .. 74 14 17
– **Jørgen Ørbæk** Ing. (M.af I.) Vestervang 13 ..... 74 13 56
– **Knud** Landmd. Borg 66 ..... 74 16 81
– **Magda Clara** Frk. BredeByg. 12 Brede 74 14 11
– **Maren** Fru Abterp 5 ..... 74 13 60
– **Niels B** Vognmd. Nyg. 17 ..... 74 13 49
Johs. K Petersen Lagerv. 4 ..... 74 13 49
– **Niels Aa.** Lær.stud. Kirkeg. 3 ..... 74 17 63
– **Peter** Nyg. 3 ..... 74 11 29
– **Peter A** Gdr. Abterp 31 ..... 74 14 59
– **Peter Chr.** Lagerv. 9 ..... 74 12 22
– **Severin** Gdr. Borg 71 ..... 74 14 25
– **Skak** Folkepens. Sønderg. 17 ..... 74 11 71
– **Svend Åge** Vejfmd. Trælborgv. 15 ... 74 17 31
– **Thomas** fh. O.lær. Nyg. 6 ..... 74 11 30
– **Viggo** Arb.md. Borg 30 ..... 74 14 96
– **Viggo** Rent. Harres 15 ..... 74 15 88
– **Villi J** Lær. Borgv. 10 ..... 74 17 53
– **William** Pens.ist Hjørnegrden Trælborgv. 74 11 46
– **William** Slagt.sv. Vænget 11 ..... 74 18 65
– **Åge** Chauf. Østervang 21 ..... 74 16 19
Petersens I Enke & Søn Købmd. mask.forr. Brog. 7 ..... 74 12 01

Politiet Politistationen (lando.pol.betj. Arne Gedbjerg) Sønderg. 2 ..... 74 13 22
Sv. ikke, ring til 72 25 25
Post- og telegrafekspeditionen 74 12 12
Poulsen Bendt Formd. Borg 41 ..... 74 17 21
– **Hans V** Søndervang 69 ..... 74 17 83
– **Kirsten** Sygepl. Galgemark 12 ..... 74 18 79
– **Peter G** Landmd. Hovedv. 22 S.Vollum 74 14 24
Paasch Peter Gdr. Borg 11 ..... 74 15 38
– **Vald.** Landmd. Sønderg. 48A 74 13 78
Rahr Carsten Pens.ist Borg 54 ..... 74 14 36
Randerup Byggeforretning A/S Randerup 55 ..... 77 64 17
– **Skole** Randerup 61 ..... 77 63 89
Rasmussen Anna ps. Sygepl. Lagerv. 13 ..... 74 12 25
– **Werner Chr.** Spec.arb. Borg 24 ..... 74 14 94
Ratenburg Broder Gdr. Borg 22 ..... 74 13 97

Rauns H Trævarefabrik ApS
Smedev. 3 ..... 74 12 32
Dir. Erling Raun priv. Smedev. 3 ..... 74 12 32
Driftsled. Ole Ravn priv. Borg 21 ..... 74 16 89
Kurt Raun priv. Smedev. 3 ..... 74 17 55
Ravn Ole Driftsled. Borg 21 ..... 74 16 89

Regnskabskontoret (H Thomsen) Borg 17 ..... 74 16 60
Riggelsen Andre Landmd. Kumled 11 .. 74 14 72
– **Chr.** Rent. Storeg. 36 ..... 74 15 01
– **Hans Andersen** Landmd. Kumled 9 .. 74 12 89
Ringgaard H Skt.Hansv. 19 ..... 74 15 83
Roost J Clausen Rent. Søndervang 14 .. 74 13 01
Rossen Ingvert Mur.mest. Løgumklosterv. 17 ..... 74 14 40
Rudolph Kjeld Oliefyrmont. Harres 33 .. 74 12 30
– **Marinius** Hdls.md. Borg 44 ..... 74 15 48
– **Niels P** Mask.før. Søndervang 47 .... 74 15 30
Raahauge Johannes Kok Harres 11 ... 74 18 63
Salting Peter Husmd. Kringlum 3 ..... 77 64 97
Sandfeld Johannes Buur Møller Konsulent Lagerv. 2 ..... 74 12 45
Schmidt Benny Gardinmont. Skt.Hansv. 24 ..... 74 11 06
– **Carl** Svanstrupholmv. 11 Svanstrup .. 74 16 84
– **Christiane** Fru Jernbaneg. 5 ..... 74 17 91
– **Frits** Gdr. Kniplesti. 14 ..... 74 17 56
– **Jens P** Gdr. Abterp 17 ..... 74 16 96
– **Maria** Pens.ist Sønderg. 16 ..... 74 12 90
– **Martin** Gdr. Abterp 17 ..... 74 12 84
– **Sv. Aa.** Mal.mest. Bakkev. 5 ..... 74 11 50
– **Søren H** Købmd. Randerup 68 ..... 77 63 39
Schmøkel Herm. Landmd. Abterp 10 ... 74 14 66
Schnoor N Chr. Folkepens. Hjørnegrd. Trælborgv. 4 ..... 74 18 41
Seistrup Hans Gdr. Bomv. 2 ..... 74 18 26
– **Maria** Storeg. 27 ..... 74 11 41

Bredebro (04) abn.nr.

Simonsen Andrea Borgv. 7 ..... 74 15 96
– **Anna** Fru Sønderg. 20 ..... 74 11 19
SK-Forlag Sønderjydsk Folkekultur Randerup 40 ..... 77 64 84
Skade Asmus Løgumklosterv. 10 ..... 74 17 00
– **Chr.** Forp. Wulffsv. 4 ..... 74 14 38
Skotøjsarbejdernes Fagforening (formd. Bendt Poulsen) kont.tid ma. ti. to. & fr. 9-14^{30}, on. 18-20 Storeg. 32 .... 74 17 21
Kass. Jørn Mortensen 75 21 58
Skov Christian Chauf. Borgv. 5 ..... 74 17 72
Skovgaard Leif Lær. Skovgrden Abterp 32 ..... 74 18 33
Snitgaard Marie Fru Hjørnegrden Trælborgv. 4 ..... 74 13 34
Sparekassen Bredebro kont.tid ma.-fr. 9^{30}-16, to. till. 16-18 Storeg. 25 ..... 74 15 41
Ballum afd. kont.tid ma.-fr. 14-16, to. till. 16-18 ..... 77 63 01
Visby afd. kont.tid ma.-fr. 14-16, to. till. 16-18 ..... 76 32 43
Sproegel Hans O Arb.md. Borg 25 .... 74 16 62
Starup Niels Verner Arb.md. Åspe 8 ... 74 12 07
Statsbanerne se DSB
Stokbæk F El.nikmek. Søndervang 12 .. 74 14 06
– **T K** Banemest. Søndervang. 30 ..... 74 15 47
Sundhedsplejersken for Højer & Bredebro kommuner se u. **Højer**
Svendsen Svend Rent. Søndervang 4 .. 74 11 95
Sydbank kont.tid 9^{30}-16, to. dog 9^{30}-18 Storeg. 19 ..... 74 14 63
Sønderjydsk Orkester Bureau Musik-& u.holdn.bur. (Kurt Raun) Smedev. 3 ..... 74 17 55
Sønniksen Hans A/S Korn-& foderstofforr. Borgv. 74 16 33
Sørensen A Søren Gdr. N.Vollum 17 ... 74 15 80
Medhj.bol. Østervang 20 ..... 74 14 69
– **Bent** Boghold. Søndervang 22 ..... 74 18 43
– **Carsten** (Bredebro Cementstøberi) Galgemark. 74 15 76
– **Jens** Storeg. 24 ..... 74 17 28
– **Karen** Østervang 14 ..... 74 18 58
– **Søren J** Gdr. Skovgrd. S.Vollum 74 15 98
– **Walter** Arb.md. Borg 3 ..... 74 16 86
Tarp Peter Landmd. Borg 53 ..... 74 13 58
Terkildsen Kæthe Randerup 77 62 38
Terp Niels H Købmd. Storeg. 12 ..... 74 11 17
Thaysen Jens Gdr. Kumled 5 ..... 74 12 87
Thomsen Eigil Aarre Mek. Smedien Randerup 29 ..... 77 64 92
– **Hans** Gdr. Kumled 15 ..... 74 12 70
– **Hans H** Sparekas.ass. Skt.Hansv. 7 .. 74 18 22
– **Harry** Rev. Borg 17 ..... 74 16 60
– **Mads** Gdr. Kumled 7 ..... 74 12 88
– **Magnus** Konsulent rev. (Vestslesvigs Revisionskont.) Storeg. 33 ..... 74 13 44
– **N C** El.mont. Storeg. 30 ..... 74 12 28
– **Palle & Minna** Skt.Hansv. 4 ..... 74 14 79
– **Poul** Rev. Stationsv. 12 ..... 74 13 06
– **Ruth** Plejer Storeg. 30 ..... 74 12 28
– **Vagner** Rev. Skt.Hansv. 11 ..... 74 18 60
Thorsen Chr. Søndervang 19 ..... 74 18 04
– **Mathias** Gdr. Randerup 31 ..... 77 63 88
Thøstesen Agnes Maria Storeg. 27 .... 74 13 45
– **Hans L** Landmd. Abterpmarkv. 17 Spindborg 77 63 17
– **Lillian & Hans J** Abterp 7 ..... 74 17 84
– **Sv. Aa.** Mal.mest. Storeg. 21 ..... 74 11 16
Tjørnelund Chr. Husmd. Abterp 1 ..... 74 14 35
– **Peter N** Mek. Søndervang 39 ..... 74 16 58
Toosbuy Karl Dir. Grønagerv. 4 ..... 74 16 25
Topsikring (till.md. Ingvert Rossen) Løgumklosterv. 17 ..... 74 14 40
Truelsen Kr. Lær. Løgumklosterv. 14 ... 74 13 99
Tychsen Andr. Landmd. Borg 79 ..... 74 14 27
– **Johanne** Fru Alderdomshj. Trælborgv. 4 ..... 74 12 75
– **Johannes Chr.** Chauf. Sønderg. 23 .. 74 17 10
– **Svend Erik** Chauf. Trælborgv. 22 .... 74 13 00
Tygesen Boh M Rent. Trælborgv. 10 ... 74 14 21
– **Th.** Landmd. N.Vollum 9 ..... 74 15 82
Tønder Leif Mur. Skt.Hansv. 1 ..... 74 18 59
– **V** Urmag. guldsm. Storeg. 14 ..... 74 13 35
Tøttrup Kr. Kristensen Gdr. Kumled 17 . 74 12 15
Venus Sko A/S Ecco-Let Industriv. 5 ... 74 16 25
K Toosbuy priv. Grønagerv. 4 ..... 74 16 25
Salgsafdeling 74 18 11
Kantinen 74 16 49
Vestkysten Dagbl. (Max Jensen) Brog. 1 ..... 74 11 52
Vestslesvigs Revisionskontor Storeg. 33 ..... 74 13 44
Vind Anne Fru Randerup 28 ..... 77 64 80
Waje A Landmd. Harres 44 ..... 74 14 64
Wallin Henriette Folkepens. Østervang 4 ..... 74 16 63
Walz Dennis Indkøbsass. Skt.Hansv. 42 ..... 74 11 93
Warming Karl Peter Østervang 8 .... 74 13 41
Warncke Ingolf Ass. Søndervang 48 .... 74 18 55
We-Ha Træskofabrik Aspe 15 ..... 74 11 81
Westergaard K Forp. N.Vollum 15 ..... 74 15 85
Westermann Cl. Dyrl. Østervang 41 ... 74 12 37
– **Hanne** Jordem. Østervang 41 ..... 74 17 88
– **O** Dyrl. Sønderg. 21 ..... 74 12 37
Wind Hans Flisesæt. Gemmet 7 ..... 74 15 91
– **Jørgen** Skrædd. Kirkeg. 15 ..... 74 11 47
– **Niels** Mur.mest. Sønderg. 50 ..... 74 16 45
– **Nielsine** Pens.ist Østervang 8A 74 11 49
Winter Jakob (Magasin I. W.) Storeg. 20 ..... 74 12 20
Winther Anders Rent. Sønderg. 44 .... 74 15 39
– **Jacob** Rent. BredeByg. 24 Brede 74 12 26
– **Jens** Rent. Svanstrup 1 ..... 74 16 94
– **Peter** Gdr. AbterpVestermark 40 .... 74 12 62
Winther Peter L Gdr. Kastanjelund Abterp 26 ..... 74 11 90
Wolle Carl Montør Skt.Hansv. 2 ..... 74 18 82
Wollesen Jens Landmd. VollumØstermark 8 ..... 74 14 81
Aabling Fedder Landmd. Borg 4 ..... 74 12 57
– **L N** Købmd. Brog. 3 ..... 74 12 08
– **Mægda** BredeByg. 41 Brede 74 13 30

Broager

Områdenummer: 04

Postnummer: 6310

Abramsen Karl Arb.md. Skodsbølv. 82 SkodsbølMark 44 14 94
Agermose Jensen Knud Mask.tekn. Vemmingbundv. 10 ..... 44 21 41
Albeck Erik Arb.md. Hoelv. 8 Skodsbøl . 44 25 19
– **Hans Ove** Blik.sl. Farverløkke 29 .... 44 27 06
– **Peter** Kloakmest. Vemmingbundv. 3 .. 44 21 78
Albrechtsen Svend Mask.arb. Pileløkk. 24 ..... 44 26 95
Als Søren Drosselvæng. 24 ..... 44 15 20
Alssund Marineværksted ApS kont. Skeldev. 33 Gammelgab 44 28 88
Andelsbanken A/S Broager afd. eksped. tid 9^{30}-16, to. dog 9^{30}-18 .. 44 12 18
Andersen Arne Pens.ist Nørreg. 10 Skodsbøl 44 17 72
– **Arnold** Teglbrænd. Kirkeg. 18 ..... 44 20 36
– **Bent** Fabr.arb. Smølled 4 ..... 44 29 06
– **Børge** Kirkesang. I.P.Nielsensv. 13 .. 44 20 67
– **Christine** Pens.ist Smøl 15 ..... 44 20 91
– **Eleonora** Folkepens. Østerg. 37E 44 12 55
– **Grete** Sønderjydsk Håndvæv. Vesterg. 31 ..... 44 12 66
– **Harry** Mur. Vemmingbundv. 1 ..... 44 14 83
– **Jakob** Taxi-& turistkørs. Vesterg. 45 . 44 11 28
– **Jens** Gdr. SkeldeKobbel 17 ..... 44 14 54
– **Jørgen** Gdr. Rodegrd. 44 15 56
– **Kaj Chr.** Slagt.sv. Vemmingbundv. 1A. 44 10 48
– **Kirstine** Pens.ist Smøl 24 ..... 44 15 72
– **Lars** Adjkt. Farverløkk. 53 ..... 44 29 35
– **Lorenz** Slagt. Vemmingbundv. 12 .... 44 21 30
– **Marie** Folkepens. Østerballe 5 Skelde . 44 22 83
– **Nis Peter** Gdr. Skeldev. 31 Gammelgab 44 15 82
– **Per Garly** Skeldevigv. 12 Skelde 44 12 21
– **Peter** fh. Gdr. Kirkeg. 17 ..... 44 13 69
– **Peter** Mek. Farverløkk. 23 ..... 44 24 50
– **Rigmor** Ass. Vesterg. 39 ..... 44 11 26
– **Solvejg** Lær. Farverløkk. 53 ..... 44 29 35
– **Therkel** Arb.md. Mølleg. 19 ..... 44 10 12
Andorsson Helge O Svejs. Vesterg. 34 . 44 27 88
Andreasen Aksel Toften 4 ..... 44 24 72
Andreassen Mariann & Palle Dyntv. 113 Skelde 44 29 15
Andresen Andreas Rojhus SkeldeMark 11A 44 16 09
– **Andr.** fh. Gdr. Frydenhavn SkeldeMark 44 14 16
– **Børge Frank** Snedk.mest. IPNielsensv. 15 ..... 44 20 09
– **Carsten** Montør Industriv. 2 ..... 44 27 85
– **Chr.** Forp. Krammarksv. 7 Dynt 44 17 47
– **Detlef** Entrepr. Vandværksv. 6 Skelde . 44 19 96
– **Else & Hans** Gdr. RojhusSkeldemark 11 ..... 44 29 55
– **Jens** Husmd. Skeldev. 67 Skelde 44 17 99
– **Jytte** Frk. Dyntv. 127 Skelde 44 22 51
– **Jørgen** Mal.mest. Plejehjemmet Vestervang 44 22 84
– **Kay** Fabr.arb. Østerballe 2 Skelde 44 12 02
– **Nanne** Fru Nejs 14 ..... 44 10 32
– **Peter** Forp. Skodsbølv. 98 Skodsbøl .. 44 16 74
– **Peter** Inval.pens. Skodsbølv. 98 ..... 44 24 51
– **Tove & Birger** Arb. Stationsv. 3 Skelde 44 28 19
Andsager Gunnar Lær. Højløkke 18 ... 44 20 24
Anker-Møller Jørgen Gdr. Skræggehøj SkeldeMark 3 ..... 44 14 42
– – Kr. Forp. Nejsgrd. Nejs 18 ..... 44 12 03
AOF Broager (aftenskoleled. Orla Kristensen) Toft. 2A 44 22 28
Formd. Valdem. Petersen Strandv. 115 ..... 44 19 48
Arbejdsformidlingen Eksped.tid ma.-fred. 10-13^{30}, lø. lukk. Storeg. 24 ..... 44 19 39
Asmussen Arthur Ramsherred 4 ..... 44 15 00
– **C** El.mont. Dyntv. 77 Dynt 44 10 81
– **Christian** Arb. Fjordv. 14 Brunsnæs .. 44 29 81
– **Egon** Chauf. Egeskovv. 1 ..... 44 10 76
– **Ejnar** Musik. Vesterled 1 ..... 44 12 70
– **John F** Mal.sv. Pileløkk. 14 ..... 44 26 12
– **Jørgen K** Mask.arb. Skolev. 3 ..... 44 28 37
– **Peter** Dyntv. 79 Dynt 44 19 51
Augustinus Tove Fabr.arb. Møllebakk. 18 ..... 44 22 79
Bach Ulla Damefris. Mølleg. 30 ..... 44 10 59
Ballesgaard Erik Østermark. 22 ..... 44 12 57
Bang Carl Peter Mask.arb. Østerg. 33 .. 44 11 65
– **Hans** Bag.mest. Midtballe 8 ..... 44 14 26
Basse Martin Fabr.arb. Dyntv. 62 Dynt .. 44 18 09
Bech Thomas fh. Bag.mest. Mølleg. 66 . 44 28 06
Beck Bent Fodermest. NejsMøllev. 17 .. 44 19 36
– **Poul Erik** Montør Højløkk. 40 ..... 44 28 98
– **Tove** Møllebakk. 11 ..... 44 21 48
Becker Hans U Portør Mølleg. 26 ..... 44 28 32
Bennetzen H Købmd. Vesterg. 21 ..... 44 10 09
Bentzen Verner Skiltemal. Smøl 3 ..... 44 27 03
Bentzon Ide Sygepl. Vesterdal. 12 ..... 44 13 09
Berg Mogens & Else Marie Lær. Farverløkke 7 ..... 44 22 23
Bernth-Andersen H C Domm.fuldm. Busholm Busholmv. 19 Iller 44 14 82
Bertelsen Kim & Inger Børneforsorgspæd. Højløkke 60A 44 29 38
Beyer Bent Gdr. Frydenhavn 2 SkeldeMark 44 12 09
– **Henning** El.nikmek. Vesterdal. 12 .... 44 13 09
Bille Bent Oluf Lær. Dyntv. 113 Skelde . 44 26 90
– **Kirsten** Lær. Kirkeg. 19 ..... 44 24 56
Bispelund Knudsen Aage Dir. konsulent Vesterg. 15 ..... 44 12 41
Blomgren Karl Georg Gdr. Østerg. 1 ... 44 11 67
– **Preben** Landmd. Vemmingbundv. 19 . 44 22 73
Bock Carl Juergen Forp. Skeldegrd. SkeldeKobbel 20 ..... 44 14 58
Sv. ikke ring 44 18 53
– **Heinr.** Østermark. 10 ..... 44 18 53
Bohny E Ing. Drosselvæng. 11 ..... 44 20 42
Bonde H Vagtmest. Østerballe 17 ..... 44 11 34
– **Peder** Østerled 13 ..... 44 28 93
Bonnichsen Behrend Rev. Vesterbakke 12 ..... 44 13 63
Boysen Heinr. Chr. Gdr. Frydenhave Skelde 44 14 17
Boytang Ejner NejsMøllev. 7 Skodsbøl . 44 18 73
– **Finn H** Arb.md. Dyntv. 111 Skelde ... 44 28 10
– **Lorens Chr.** Arb. Krammarksv. 31 Gammelgab 44 20 44
Bracht Kirsten Fru Illerv. 13 Iller 44 15 43
Brand Theo Arkit. Bakkevæng. 2 ..... 44 16 28
Branderup Mimi Ramsherred 8 ..... 44 18 56
Brandt Holger Teglvk.arb. Mølleg. 50 .. 44 29 72
Bredtoft K Vesterbakke 8 ..... 44 19 57
Breum Erik Komm.boghold. Drosselvæng. 14 ..... 44 19 75
Broager Andelsboligforening (forr.før. K Brunnenberger) Møllebakk. 10 .... 44 18 71
Formd. Th. Lønholm Møllebakk. 14 ... 44 10 95
Afd. 3 (vicev. Asmus Paulsen) Skovpark. 18 Egernsund 44 27 11
– **Apotek** Storeg. 21 ..... 44 11 04
– **Autolakering** (autolak. Kaj Bennedsen) Vemmingbundv. 2 ..... 44 10 49
Broager Blomster (hdls.gartn. Frede Bennike Madsen) Vesterg. 27 .. 44 11 40
Broager Brandstation Nejsv. 13A 44 20 68
– **Børnehave** Vesterg. 14 ..... 44 10 30
– **Børnehjem** (forst. Hans Overgård Lund) Mølleg. 34 ..... 44 12 61
– **Cykel- & Knallertforretning** (cyk.h. Søren W Jessen) Mølleg. 10 ..... 44 19 97
– **Dampvaskeri** (Viggo & Ejnar Asmussen) Håndværkerv. 4 ..... 44 12 52
Broager Elektro ApS (Aage Lehmann) Pileløkke 8 ..... 44 13 05
Broager Elservice (aut. el.instal. Jens H Hansen) Vesterg. 6 ..... 44 20 20
– **Fjernvarmecentral** A.m.b.A. Østerg. 21 ..... 44 15 09
Varmemest. priv. Østerg. 17 ..... 44 15 09
Broager Gulvservice (tæp.h. P J Petersen) Industriv. 13 ..... 44 12 10
Broager-Hallen Skoleg. 44 18 89
Best. Christa & Tonny Pedersen 44 18 64
Formd. læge Sv. Eskelund 44 10 17
– **Karosseriværksted** (Peter Chr. Hansen) Skt.Pauli 30 ..... 44 11 21
– **Præstegård** (sognepr. S T Vestergaard) bedst 12-13, 18-19 undt. ma. 44 13 33
Broager Radio-TV Storeg. 30 ..... 44 26 39
Priv. Solskrænt. 11 ..... 44 26 39
Broager Revisionskontor (Egon Hansen) Storeg. 5 ..... 44 22 69
Broager Sogns Forsamlingsgaard Storeg. 8 ..... 44 10 63
– **Spare- og Laanekasse** 9^{30}-16, to. till. 16-18 Storeg. 27-29 ..... 44 11 13
Dir. Hagedorn priv. 44 11 13
Skelde Kontorsted 44 15 78
– **Trælasthandel A/S** 44 17 34
Eft. forr.tid:
Forr.før. Hans Jørgen Nielsen 44 17 34
Dispon. Viggo Møller 44 10 89
– **Vandværk** (formd. Karl Blomgren) Østerg. 1 ..... 44 11 67
Forr.før. J E Sandbeck priv. 44 21 94
– **Yachtværft** Smedev. 4 ..... 44 21 60
Broagerlands Bibliotek åbn.tid ma. on. & fr. 14-16, 18^{30}-19^{30} Mølleg. 5 ..... 44 16 13
– **Ungdoms-& Idrætsforening** (Arne Schmidt) Højløkke 24 ..... 44 24 04
Brock C Skodsbølv. 40 Skodsbøl 44 17 80
– **Chr.** Fisk. IllerStrandv. 20 IllerStrand . 44 10 45
Brodersen Jens Peter Komm.arb. Skodsbølv. 53 Skodsbøl 44 19 55
– **Svend A** Traktorfør. Vinkelv. 4 ..... 44 28 21
Broue Tidende Storeg. 23 ..... 44 11 00
Brugsen i Broager Storeg. 10 ..... 44 10 42
Bruhn Ernst G Organ. Solskrænten 20 .. 44 15 37
– **Åge R** Mølmark 13 ..... 44 20 54
Brun L K ps. Vagtmest. NejsMøllev. 11 Skodsbøl 44 13 71
Brunnenberger R Vesterdal. 4 ..... 44 17 86
Brunsnæs Kro BrunsnæsFjordv. 24 Brunsnæs 44 16 62
Bruun Peter Rev. Dyntv. 53 ..... 44 14 89
Bruunsgaard Birgitte NybølNorv. 13 .. 44 26 46
Brügmann Kaj Opstill. Østerbakk. 11 .. 44 19 87
– **Karen** Sygehjlp. Østerbakke 11 ..... 44 19 87
Brændstrup Birte Lægesekr. Stien 2 .... 44 12 37
– **O P** Kont.ist Stien 3 ..... 44 12 42
Buck Erika Kont.ass. Drosselvæng. 4 ... 44 18 60
Buhl Maren Jessen Fru Nederballe 13 . 44 13 52
Bunger Günther Mek. Pileløkk. 30 .... 44 24 15

Busch Hack Læge kons. 13-15, on. kun 16-17 Vesterg. 33 ..... 44 10 88
– **Hans** Snedk.mest. (Broager Antik) Industriv. 9 ..... 44 12 38
Byllemos H L fh. Butiksbest. Højløkke 18 ..... 44 10 47
Børnegården Nejs Drosselvæng. 1 .... 44 10 68
Campingpladsen Vemmingbund 44 13 60
Carstens Werner Købmd. Vesterbakke 21 ..... 44 10 23
Carstensen Egon Arb. Mågevæng. 8 ... 44 29 18
– **Lory** Gdr. Vemmingbundv. Vemmingbund 44 13 58
– **Palle** Material. Industriv. 18 ..... 44 21 08
Caspersen Chr. Gdr. (Gammelmark Camping) Gammelmarksv. 16 Gammelmark 44 17 42
Centralhotellet Storeg. 6 ..... 44 10 63
Centralskolen Vesterg. 17 ..... 44 10 35
Skoleinsp. Adser Leick (bedst 12-13 & 18-19) 44 10 35
Lærerværelset 44 15 36
Ungdomssk.insp. Kai Schrøder Lauridsen priv. Bakkevæng. 18 .... 44 20 71
Pedellen 44 15 40
Christensen Anders Entrepr. Østerbakke 10 ..... 44 15 38
– **Anna** Mølleg. 42 ..... 44 18 75
– **Anna** Folkepens. Østerballe 5 Skelde . 44 22 83
– **Anna** Fru Allég. 7 ..... 44 24 01
– **Anna, Margr. & Christiane** Gdr. Østerballe 1 ..... 44 14 61
– **Bent** Arb. Skodsbølv. 56 Skodsbøl ... 44 21 23
– **Bent** Komm.arb. Mølleg. 35 ..... 44 22 17
– **Carsten Dam** Ing. Højløkk. 33 ..... 44 22 65
– **Chr.** Forp. Frydendal 1 ..... 44 14 14
– **Chr.** Landmd. Skeldev. 34 Gammelgab 44 15 85
– **Chr.** fh. Vognmd. Østerg. 4 ..... 44 16 01
– **Christine** Pens.ist Vesterg. 43 ..... 44 12 27
– **Edith** Fru Solskrænten 4 ..... 44 13 57
– **Ejvind** Arb. Møllebakk. 17 ..... 44 28 79
– **Ellen** Pens.ist Midtballe 8 Skelde 44 21 85
– **Erik Peter** O.toldass. Højløkk. 35 .... 44 13 28
– **F S** Reprs. Mejeriv. 9 ..... 44 11 27
– **Gerda** Husholdn.lær.i Kirkeg. 15 .... 44 16 68
– **Gisela** Pileløkken 13 ..... 44 28 96
– **Gunnar** Bygmest. Mågevæng. 9 ..... 44 27 79
– **H** Dir. (A/S Tornskov Teglværker) Tornskov 44 15 16
– **H** Stud.pæd. Fuglevæng. 2 ..... 44 21 81
– **H C** Gdr. Elager NybølLandev. 18 Smølled 44 18 30
– **H C** Trævindust.arb. Skodsbølv. 89 SkodsbølMark 44 18 52
– **Hans** Husmd. VemmingbundStrandv. 6 BroagerMark 44 17 14
– **Hans** Skat.insp. Vesterg. 37 ..... 44 13 12
– **Hans Carl** Komm.arb. Ringg. 5 ..... 44 26 03
– **Hans jun.** Snedk.mest. Vemmingbundv. 9 Vemmingbund 44 15 26
– **Hans Åge** Chauf. NybølLandev. 3 .... 44 18 50
– **Harry** Herrefris. Storeg. 2 ..... 44 22 75
– **Heinr.** Snedk.mest. Skt.Pauli 23 ..... 44 11 58
– **Jakob** Landmd. SkeldeKobbel 19 .... 44 14 57
– **Jan Redd.** Farverløkk. 1 ..... 44 29 90
– **Johannes** Komm.arb. Nejs 2 ..... 44 29 03
– **John** Chauf. Østerballe 11 Skelde 44 28 04
– **Jürgen** Gdr. Skeldev. 61 Skelde 44 14 44
– **Jørgen** Gdr. Skovgrd. Brov. 117 SmølMark 44 12 59
– **Jørgen** Landmd. Midtballe 16A 44 14 21
– **Jørgen** Røg. Skt.Pauli 18 ..... 44 10 53
– **Kaj** Værkt.mag. NybølLandev. 5 ..... 44 17 76
– **Karl** Teglbrænd. Skodsbølv. 98 SkodsbølMark 44 18 59
– **Kathrine Marie** Mejeriv. 9 ..... 44 12 31
– **Kurt** Fabr. Drosselvæng. 12 ..... 44 22 88
– **Maren** Fru N.Landev. 1 ..... 44 18 20
– **Marie** Møllevæng. 3 Skodsbøl 44 11 03
– **Marie** Vesterg. 28 ..... 44 19 16
– **Marie** Folkepens. Plejehj. Vestervang . 44 19 38
– **Max Nørregaard** Håndværk. IllerStrandv. 24 Iller 44 17 85
– **Otto & Jette** Nybølnorv. 28 ..... 44 27 13
– **P C** Major Mejeriv. 21 ..... 44 28 76
– **Peter** VemmingbundStrandv. 4 Vemmingbund 44 16 66
– **Peter** Gdr. Smøl 28 ..... 44 13 46
– **Peter** Vognmd. Skodsbølv. 90 SkodsbølMark 44 16 57
– **Peter jun.** Landmd. Smøl 9 ..... 44 26 14
– **Sv.** Østerg. 11 ..... 44 22 64
– **Svend Aage** Vognmd. Vesterbakke 15 ..... 44 11 60
– **Viggo** Mur. Nejs 5 ..... 44 21 55
– **Aage** Tømr. Skodsbølv. 79 ..... 44 22 00
Christiansen Carl Smed Skodsbølv. 50 Skodsbøl 44 13 21
– **Else D** Børneforsorgspæd. Farverløkk. 8 ..... 44 27 01
– **Frede** Bøsbækv. 12 Ll.Tornskov 44 20 93
– **Fr.** Folkepens. Stationsv. 6 Skelde 44 19 09
– **Harald** Montør Nederballe 22 Skelde . 44 27 57
– **Jens** Folkepens. Mølmark 10 ..... 44 20 99
– **Jørgen** Landmd. Solsortev. 3 ..... 44 10 91
– **Karl** Værkfør. Mølleg. 32 ..... 44 21 52
– **Kathrine** Inval.pens. Skodsbølv. 76 .. 44 29 67
Clausen Bjørn NybølNorv. 13 ..... 44 26 46
– **Bodil & Jørgen** Farverløkken 10 .... 44 24 95
Clausen C H A/S Vesterg. 11A 44 12 12
Omst. t. samtl. afd.
Avisstationen Kragesand 44 18 11
Forv. Erik Rybjerg Petersen 44 14 09
Boliger:
Fru Jessie Clausen priv. Bakkevæng. 36 ..... 44 16 97
– somm.bol. Vemmingbund 44 16 36

Ring til halv takst efter kl. 20. Se side 18

(fortsættes næste spalte)

65

Dir. Claus H Clausen Vesterg. 11 ....44 12 12
Værkst.-& serv.ch. H Glavion 65 08 71
Lag.ch. Th. Nissen 46 73 75
Værkfør. A Wolfsen 44 12 88
Salgsch. ing. Bjørn Andersen 42 25 50
Slagtemest. K I Christensen 46 77 19
Dir. A Pittelkow 42 33 39
Sjællands afd. Vemmelev ..... (03) 58 23 58
Nordjyllands afd. Møldrup .... (06) 69 18 66

Clausen Claus Folkepens. Stationsv. 4
Skelde 44 19 32
– **Fr.** Værkt.mag. Mølmark 6 .....44 21 65
– **Harald** Radioforh. Mejeriv. 18 .....44 12 82
Forr. Nyg. 7 Gråsten 65 14 31
– **Jens** Pens.ist Østerballe 3 Skelde ...44 12 51
– **Jens Ove** Mølleg. 68 .....44 26 57
– **Jens Peter** Gdr. Dyntv. 113 Skelde...44 14 28
– **Kaj** A/S Mur.mest. entrepr.
Håndværkerv. 3 Nejs 44 13 53
– **Nicolaj** Gdr. Stensigmosegrd.....44 16 42
– **Nis** fh. Gdr. Mølleg. 72 .....44 14 98
– **Peder** Arb.md. Højløkke 29 .....44 29 37
– **Peter** Overballe 24 .....44 16 08

Clement Claus Pens.ist
Gammelmarksv. 22 DyntStrand 44 14 66

Codan Forsikring Midtballe 10
Skelde 44 20 79

Collin F Havnech. Højløkke 44 .....44 21 29

Conrad Christine Pens.ist
Østerballe 12 .....44 20 57
– **Hans Chr.** Serv.md. Gendarmv. 5
Gammelgab 44 18 10

Conradsen Frede Vesterdal. 10 .....44 22 85

Dahl M P Tværv. 8 .....44 19 89

Dalgaard K H Toldvagtmest. Fjordv. 26
Brunsnæs 44 12 47

Dall Peter Afd.ing. Lillekobbel 14 Dynt..44 15 47

Dalsgaard John Montør Krammark 20
Dynt 44 18 77

Damgaard Bent Automek.
Østerballe 13A Skelde 44 25 77

Damgård Erik Arb.formidl. Tofte n 1 ....44 11 07
– **Thorkild** Arb.md. Dyntv. 83 Dynt 44 21 26

Damtoft Johanne Pens.ist
Plejehjemmet Vestervang 44 11 90

Danske Statsbaner se **DSB**

Degener F Traf.insp. Hytten DyntStrand ..44 14 07

Degn L Fru Rødev. 5 Iller 44 17 23

Deisner Johanne Sofie Skt.Pauli 26 ...44 11 72
– **Maren** Fru Borgerg. 6 .....44 19 49

Deutscher Kindergarten Vesterg. 39 ..44 12 83

Diabelez Viggo Tømr. Slotsv. 11 Iller...44 16 93

Diedrichsen Ella M Skodsbølv. 57
Skodsbøl 44 10 64
– **Hans** El.mek. Stationsv. 3 Skelde 44 27 59

Dittfeld Arne Mur.sv. Stærevæng. 4 ....44 14 05

Dorow Aug. Mal.mest. Vesterg. 25 ....44 11 39
– **Uwe** Fabr.arb. Skodsbølv. 78
Skodsbøl 44 21 34

Doweszeit Hans M Betonarb.
Østermark. 16 .....44 25 64

DSB, Danske Statsbaner Broager
Rutebilstation 44 10 77

Duus Cecilie & Ervin Østerbakk. 6.....44 28 36
– **Chr.** Fisk. SkeldeKobbel 37 .....44 14 49
– **Chr. P H** Sped. Krammarkskobbel 8 ..44 13 00
– **Egon** Mur. I.P.Nielsensv. 11 .....44 22 48
– **Erik** Mur. Overballe 3 .....44 13 81
– **Holger H** Mur.sv. Bakkevæng. 3 .....44 21 98
– **Karl** Pens.ist SkeldeKobbel 35 .....44 19 35
– **Peter** Bag.mest. Mosevæng. 3 .....44 14 01

Dübe Arthur H A Teglbrænd.
Skodsbølv. 73 Skodsbøl 44 26 97
– **Harry** Solsortev. 7 .....44 12 35
– **Sv. Aage** Mur. Møllebakk. 5 .....44 14 76

Dünnweber Heinrich Slagt.arb.
Smøl 14 .....44 20 29

Dynt Kunst (V & A Skovhøj)
Gammelmarksv. 5 Dynt 44 20 94

Ebbesen Bjarne (V.Sottrup Blik.sl.forr.)
Bakkevæng. 12 .....44 29 19
– **Keld** Tømr. Højløkke 30 .....44 21 12
– **Kr.** Grænseo.betj. Skodsbølv. 21
Skodsbøl 44 17 08
– **Villy** Arb. Vesterbakke 1 .....44 24 06

Ebeling Anna Fru Smøl 25 .....44 12 19

Eckert Conrad Arb. Jørgensby 6 .....44 26 98

Ecklon Rudi Slagt.sv. Dyntv. 124
Skelde 44 14 38

Enstød Verner Blik.sl. Mølleg. 13 .....44 16 25

Erdland P Værkt.mag. Stærevæng. 3 ...44 20 66

Erichsen Sv. Aage (Blomstergården)
Håndværkerv. 6 .....44 11 38

Eriksen Lone Ass. Højløkke 38 .....44 24 78

ES-KA ApS Snedk.-& tømr.forr.
Smedev. 6 .....44 21 66

Eskelund Svend Læge konsult. 9-10[30]
undt. to. & lø., to. eft. aft. 15-17,
tlf.tid 8-9 dagl. undt. lø. Storeg. 26 ...44 10 17
Priv. Bakkevæng. 38 .....44 10 17
IllerStrandv. 45 .....44 18 58

Esmann Erik Lær. Drosselvæng. 15 ....44 20 83

Ewald Knud Dispon. Farverløkken 3 ....44 21 14

Falkenhagen Johan Pens.ist Nejsv. 15 ..44 25 95
– **Werner** Frisørmest. (Capri-Salonen)
Vesterg. 22 .....44 10 80

Faurholdt Benny Mask.arb.
Pileløkk. 22 .....44 27 02
– **G** Kioskejer Vesterg. 55A 44 18 24

Fedders Carl Vemmingbundv. 14 .....44 24 92
– **Carl** Rutebilchauf. Dyntv. 70 Dynt 44 13 51
– **Orla** Skodsbølv. 9 .....44 26 96

Feldstedt Karl Østerg. 6 .....44 27 91

Festersen Catharine Folkepens.
Ramsherred 8 .....44 16 75

Fick Christian Skovløb. Farverløkke 61 ..44 29 43

Fleischer Ernst O.lær. Fasanvæng. 8 ...44 18 92

Florup Kurt Musik. Vesterbakke 20 ....44 16 21

Flugt Chr. Fisk. Kejserdom 7 Brunsnæs ..44 14 08

66

FN-Automatic ApS Fabr. af aut.
styreanl. Mågevæng. 11 .....44 22 60

Fogt Jørgen Chauf. Mejeriv. 2 .....44 20 84
– **Jørgen** Vejfmd. Skodsbølv. 66
Skodsbøl 44 13 17

Fohlmann Chr. H Tømr. bygn.snedk.
PeterNissensGang 1 .....44 11 88
– **Heinrich** Pens.ist Brinken 9
Brunsnæs 44 22 40
– **Marius P** Arb. Fasanvæng. 4 .....44 18 85

Folkepensionistforeningen for
Broager Østerbakk. 16 .....44 22 03

Frank Fr. Husmd. Hertugv. 14 IllerRoj ..44 13 41

Franson Olga Pens.ist Kirkeg. 3A 44 28 30

Frederiksberg
Kommunelærerforenings
Feriekoloni Broagerland Skeldebro ..44 10 72

Frederiksen C L fh. Forst. Klør-Fire 44 16 89
– **Christian & Eva** Lær. KlørFire 20 ....44 29 23
– **Tove** (hvilehjemmet Strandhjem)
Klør-Fire 12 Brunsnæs 44 13 75

Fribo Poul El.niktekn. Højløkke 19 .....44 29 71

Friedrichsen Fr. Landmd. SkeldeMark ..44 16 43
– **Sv. Aa.** Bind.art. en-gr. Solsortev. 6 ..44 18 22

Fries Heinz Chauf. Gammelmark 3A 44 16 88

Friis Chresten Dieselmek.
Fasanvæng. 11 .....44 28 87

Friis-Christensen H Elektr.
LilleboVesterbakk. 44 28 82

Fromm Peter aut. El.instal.
Skt.Pauli 28 .....44 15 45

Frost Frede Mask.arb. Smøl 1 .....44 28 61

Fynsk Andr. Gdr. Overballe 27 .....44 14 43

Fægteborg Anne Marie Brov. 73
Skodsbøl 44 11 54

Faarkrog Alex Toft. 2A 44 22 28

Faarup Torben Adjkt. Fjordv. 21
Brunsnæs 44 29 50

Gammelmark Camping (Chr.
Caspersen) Gammelmarksv. 16
DyntStrand 44 14 84

Gammeltoft Per Eksportchauf.
Vesterg. 30 .....44 24 25

Geest Cathr. Fru Smøl 44 26 91

Gerber H H Lær. Vesterbakke 3 .....44 10 60

Givskov Didde Damefris. Skt.Pauli 13 ..44 12 14

Gjentofte Kommunelærerforenings
Feriekoloni DyntStrand 44 16 41

Gormsbøl F Lær. Toften 12 .....44 13 76

Gottschalk Chr. Rødeg. 5 Egeskov 44 19 06

Gottschalk Gunnar Manuf.-&
konfektionsforr. Storeg. 18 .....44 17 87

Graff-Jensen Anne O.lær. Østerg. 16A ..44 12 86

Gregersen H P Pens.ist Vesterbakke 4 ..44 12 67
– **Hans** Torvet 37A 44 14 41
– **Hans Chr.** Chauf. Østerballe 7 Skelde ..44 25 33
– **Marianne & Christian** Fisk.
Skrækkehøj 11 .....44 18 12
– **Thyra** Husmod.afløs. Overballe 6 ....44 18 19

Greisen Frieda Mølleg. 65 .....44 14 86

Grube Andreas Mur.sv.
Drosselvæng. 20 .....44 20 73

Grundmann Ragnhild Bibliot. fru
Brunsnæs 44 17 30

Grønland Keramisk Industri A/S
(Teglværket Skodsbøl Mark) 44 10 40
Personaletlf. 44 18 79
Hovedkont. Egernsund 44 27 41

Gulf-Hjernet (mek. Claus Clausen)
N.Landev. 1 .....44 10 69

Hagedorn C C Dir. Storeg. 27 .....44 11 13

Hagensen Hans-Erik Dispon.
Mejeriv. 6 .....44 24 54

Hahn Martin Mask.arb. Dyntv. 129
Skelde 44 26 77

Hannemann Hugo Pens.ist
Skrædderg. 3 Skodsbøl 44 28 46

Hansen A G Vikar Kirkeg. 3 .....44 28 90
– **A P** fh. Mej.best. Solskrænten 9 .....44 10 56
– **Andr.** fh. Gdr. Overballe 8A.....44 16 07
– **Andr.** Landmd. Skeldev. 29
Gammelgab 44 17 21
– **Andr. Fr.** Arb. Østerbakke 18 .....44 14 22
– **Anker** Husmd. Østerled 28 .....44 16 87
– **Arne** Salgschauf. IPNielsensv. 12 ...44 24 82
– **Bernhard** Gartn. Kirkeg. 13 .....44 10 07
– **Bjarne Lindgård** Gardinmont.
Farverløkk. 55 .....44 29 40
– **Børge** Landmd. Midtballe 4 Skelde ...44 14 25
– **C** O.mont. (P&T) Østermarken 7 .....44 10 21
– **Carl** Tømr.mest. Skodsbølv. 25
Skodsbøl 44 11 86
– **Cathr.** Vesterg. 49 .....44 12 80
– **Chr.** Chauf. Nybølnorv. 12 NybølNor ..44 14 78
– **Chr.** Forp. Holmen Dyntv. 96 Dynt 44 17 77
– **Chr.** Gdr. Bryggergrden Illerv. 42
Brunsnæs 44 15 77
– **Chr.** Redd. Bakkevæng. 11 .....44 21 46
– **Chr.** Repr. Skodsbølv. 64A Skodsbøl..44 15 14
– **Chr.** Teglbrænd. Nederballe 2 Skelde ..44 13 55
– **Dagmar** Østermark. 11 .....44 15 67
– **Dorathea** Fru Vesterg. 41 .....44 16 49
– **Dorothea** Inval.pens. Midtballe 7
Skelde 44 20 81
– **Dorthea** O.lær. Møllebakk. 1 .....44 12 76
– **E Friis** ps. Vagtmest. Wolffsgrdsv. 9
Gammelgab 44 13 38
– **Edevard** Snedk.sv. Smøl 32 .....44 26 67
– **Egon** (Broager Revisionskont.)
Højløkk. 52 .....44 22 69
– **Ejnar** Mask.fb. Smedev. 44 19 45
Priv. Vinkelv. 3 .....44 19 45
– **Elise** Fru Overballe 25 Skelde 44 16 05
– **Erik S** Pileløkk. 6 .....44 21 61
– **Erling** Mask.arb. Højløkke 56 .....44 21 32
– **Ernst** Bygmest. Højløkke 7 .....44 25 02
– **F O** Ing. Drosselvæng. 21 .....44 19 68
– **Flemming** Svejs. Overballe 25
Skelde 44 16 05

67

Hansen Frieda Fru Egeskovv. 3 .....44 17 82
– **Hanna & Ib** Farverløkke 22 .....44 29 13
– **Hans** Arb. Dyntv. 87 Dynt 44 16 65
– **Hans** Gdr. Gåsbjergv. 9 NyGåsbjerg ..44 15 74
– **Hans** Gdr. Midtskov Busholmv. 10 ...44 17 57
– **Hans** Husmd. Krammarkskobbel 14 ..44 17 27
– **Hans Chr.** Landmd. Gåsbjergv. 7
Gåsbjerg 44 15 68
– **Hans Chr.** Mask.arb. Stadionv. 7 ....44 21 17
– **Hans Chr.** Vognmd. Skeldev. 63
Skelde 44 15 70
– **Hans F** Rent. Midtskov Busholmv. 12 ..44 17 58
– **Hans N** Gdr. Overballe 23 Skelde 44 18 68
– **Hans Peter** Fabr.arb. Østerballe 8
Skelde 44 18 17
– **Hans Th.** Isenkr.-& kolon.forr.
Storeg. 31 .....44 17 01
– **Heinrich** Mur.sv. Østermark. 8 .....44 20 05
– **Helene C** Fru Ramsherred 4 .....44 19 19
– **Helge** Mask.arb. Møllebakk. 1 .....44 19 73
– **Helge** Tømr. Pileløkk. 28 .....44 29 54
– **Helmuth** Mask.arb. Bakkevæng. 5 ....44 18 45
– **Henning** Laborant Slottet Slotsv. 20
IllerStrand 44 12 97
– **Horst Normann** Tømr. Skodsbølv. 4 ..44 19 56
– **Ib** Arb. Overballe 11 .....44 27 67
– **J M Friis** Motor-& mask.vkst.
Midtballe 20 .....44 15 50
– **Jens** Bygmest. Dyntv. 118 Skelde 44 14 64
– **Jens** Gdr. NejsMøllegrd.
NejsMøllev. 19 Skodsbøl 44 15 57
– **Jens** fh. Gdr. Skrædderg. 10
Skodsbøl 44 19 84

Hansen Jens Uffe Tømr.mest.
Skt.Pauli 19 .....44 10 24

Hansen Johan fh. Landmd. Stenriffel
JPNielsensv. 1 .....44 14 45
– **Johanne** Fru Skt.Pauli 22A 44 18 32
– **Johs.** Arb. Østerbakke 28 .....44 15 92
– **Jørgen** Landmd. SkeldeKobbel 33 ....44 14 48
– **Jørgen** Skræd.mest. Bækg. 23 .....44 11 57
– **Jørgen Frede** Grusgravejer
Dyntv. 69 Dynt 44 15 06
– **Kaj** Chauf. Nejsv. 7 .....44 15 89
– **Kaj** Lag.forv. Farverløkk. 39 .....44 29 58
– **Karin & Tage** Drosselvæng. 26 .....44 18 13

Hansen L P & Søn (snedk.mest.
Chresten Hansen) Østerg. 21A 44 10 13

Hansen Laue Flisesæt. Mølleg. 36 .....44 13 31
– **Laur.** Forp. Skodsbølv. 30 Skodsbøl ..44 17 07
– **Lauritz** Landmd. Gammelmarksv. 14
Gammelmark 44 17 44
– **Leif** Arb. Hoelv. 1 Skodsbøl 44 21 80
– **Lorens** fh. Gdr. Vemmingbundv. 21
Vemmingbund 44 12 73
– **Lorens P** Gdr. Vemmingbundv. 21
Vemmingbund 44 16 38
– **Lorens Peter** Folkepens. Østerled 16 ..44 29 83

Hansen Lorenz Snedk.mest.
begrav.forr. Østerg. 2 .....44 10 19
Priv. Solskrænt. 13 .....44 10 19

Hansen Magdalene Folkepens.
Møllevæng. 11 Skodsbøl 44 22 35
– **Marie** Pens.ist Vesterg. 7 .....44 29 80
– **Mogens E** Arb.md. Ringriderv. 6 .....44 15 91
– **Nis Peter** Gdr. Bøsbækv. 10
Tornskov 44 13 54
– **Ole** Mur.mest. Krammarksv. 32
Gammelgab 44 24 96
– **Ole** Mur.sv. Krammarksv. 32 Smøl 44 13 24
– **Otto Emil** Hoelsv. 4 Skodsbøl 44 20 98
– **Ove E** Gdr. Stensgrd. Gåsbjergv. 11 ..44 20 18
– **Peter** Chauf. Vesterled 5 .....44 13 56
– **Peter** Montør Mølleg. 58 .....44 15 62
– **Peter** Mur. Skeldebro 9 .....44 12 91
– **Peter** Mælkeh. Mølleg. 24 .....44 10 41
– **Peter** Pens.ist BrunsnæsFjordv. 25
Brunsnæs 44 16 03
– **Peter** Pens.ist Gammelmarksv. 14
Gammelmark 44 17 44
– **Peter** Snedk. Mølleg. 56 .....44 25 47
– **Peter** Vognmd. Ødbjerg Skodsbølv. 3
Skodsbøl 44 13 10
– **Peter Chr.** (Broager
Karosseriværkst.) Skt.Pauli 30 .....44 11 21
C F Hansen sen. Vesterg. 2 .....44 11 21
– **Poul** Kont.ass. Højløkke 6 .....44 24 36
– **Poul R** Tjen. Mølleg. 60 .....44 29 07
– **Robert** Mask.arb. Dyntv. 73 .....44 29 89
– **Svend Erik** Arb. Møllevæng. 4
Skodsbøl 44 27 64
– **Sv. Aage** Mur.mest. Mølleg. 57 .....44 24 61
– **Tage** Gdr. Ramsherred 14 .....44 11 05
– **Thorkild** Mælkeh. Slotsv. 3 Iller 44 13 96

Hansen Viggo Installat.forr.
Vesterbakke 2 .....44 12 78

Hansen Vilhelm Brænder Toft. 9 .....44 20 46
– **Aage** Mal. Storeg. 12 .....44 13 66
– **Aage** Mask.tekn. Smøl 22 .....44 28 24
– **Aase Margrethe** Klør-Fire 22
Brunsnæs 44 29 75

Hartmann U Dir. Nattergalev. 7 .....44 18 16

Have B P Adjkt. Mølleg. 83 .....44 19 59

Hempel Hans Salgsing. IllerStrandv. 28
IllerStrand 44 14 33

Hende Peder Tømr. Ramsherred 9 .....44 19 20

Henke Herbert Højløkke 46 .....44 29 99

Henningsen Asmus Landmd.
SkeldeKobbel 7 .....44 15 52

Henriksen Åge Skrædderg. 16
Skodsbøl 44 20 38

Herberts Kro (rest. Herbert Gross)
Ramsherred 2 .....44 10 29

Hermannsen Peter Østerled 5 .....44 24 89

Hilmer Aug. Pens.ist Mølleg. 54 .....44 14 74
– **Vilh.** Mal.forr. Skrædderg. 14
Skodsbøl 44 11 80

Hilmers H Byggeforretning ApS
Industriv. 11 .....44 12 89

Hinrichsen H W Cyk.forr. Vesterg. 9 ...44 15 31
– **Ingeborg** Nybølnorv. 4 Smølled 44 17 91

Hinze A SkeldeKobbel 22 .....44 20 61
– **Guddi** aut. Fodpl. Ringg. 4 .....44 10 71
– **Heinrich** Værkfør. Ringg. 4 .....44 10 71

Hoff Per Chauf. Fuglevæng. 4 .....44 27 71

Holdgaard Per Ing. Mågevæng. 13 ....44 19 04

Hollensen Svend Gdr. Mølmark 44 11 29

Holm Bent Mek. Gratelandv. 4 Dynt 44 27 58
– **Gurli** Snedk.forr. Skeldev. 68 .....44 22 41
– **K** Ass. Pileløkk. 2 .....44 26 01
– **Tage Mørkov** Dyrl. Ringg. 12 .....44 11 02

Holst Jørgen Falckredd. Højløkke 50 ...44 21 84

Horn Holger Rev. (H.D.) Mølleg. 87 ....44 25 93

Horne Holger Gæstgiv.
BrunsnæsFjordv. 24 Brunsnæs 44 16 62
– **Marie** Engen 2 Brunsnæs 44 21 95

Høilund-Carlsen D sen. Dyrl.
Mejeriv. 15 .....44 19 12
– – **G** Dyrl. tlf.tid 7-9 konsult. eft. aft.
Mejeriv. 19 .....44 17 02
Dyrlægecentralen Midtskov 65 08 35

Højberg Per Thune Cand.merc.
Mejeriv. 30 .....44 19 01

Højlund Kirsten Omsorgselev
Krammarkskobbel 8 .....44 13 00

Ihle Fritz Møb.h. Storeg. 8 .....44 11 73
– **Otto** fh. Gdr. Mølleg. 46 .....44 12 56

Ihles Bogtrykkeri og Papirhandel
Storeg. 23 .....44 11 00

Iversen B B Oberstløjt. Mølmark. 19 ...44 24 35
– **Chr.** Rent. Mølleg. 76 .....44 18 31
– **Gunnar** Mur. Smedev. 12 .....44 20 60
– **Knud** Prok. Vesterg. 8 .....44 27 69
– **Nic.** Bag. kolon.h. Hoelv. 7 Skodsbøl ..44 11 74

Jacobsen Anna E Fru
Vemmingbundv. 8 .....44 18 39
– **Arne** Landmd. Skodsbølv. 71
SkodsbølMark 44 17 53
– **Bent** Fabr.arb. FlensborgLandev. 10 ..44 29 24
– **Bruno** Mask.arb. Fuglevæng. 3 .....44 16 11
– **Cecilie & Sophie** Frk. Mejeriv. 16 ...44 13 50
– **Claus Chr.** Mask.arb. Højløkk. 2 .....44 26 55
– **Dora** Fru Storeg. 22 .....44 11 56
– **Ejvind** Major Farverløkke 33 .....44 28 65
– **Finn Møller** Tømr. Smøl 8 .....44 25 54
– **Heinr.** Isenkr. Vesterg. 29 .....44 10 11
– **Heinr.** Landmd. Stenbæk 44 16 37
– **Heinr. J** Pens.ist Mølleg. 12 .....44 19 52
– **I & M** Væv. Midtballe 15 Skelde 44 22 76
– **J A** ps. Førstelær. Guldgruben 7
Brunsnæs 44 21 72
– **Jens** Gdr. SkeldeMark 2 .....44 14 31
– **Karen Grenaa** Plejer Farverløkke 14 ..44 29 39
– **Karl** Arb. Slotsv. 12 Iller 44 24 20
– **Peter** FrydenlundSkelde 44 14 30
– **Peter** Hdls.md. Dyntv. 117 Skelde ...44 14 36
– **Peter** Kont.funk. Bækv. 4
Vemmingbund 44 24 48
– **Peter** Pens.ist Mølleg. 18 .....44 20 89
– **Peter** Regnsk.ch. Vesterled 3 .....44 19 31
– **Peter** Rent. Nattergalev. 1 .....44 12 16
– **Preben** Slagt. Drosselvæng. 5 .....44 20 74
– **Svend** Bankass. Højløkke 10 .....44 21 93
– **Thomas** Gdr. hdls.md. Frydenlund 1
Skelde 44 14 30

Jacobsens Jes Hotel Storeg. 20 ...44 10 25

Jakobsen Kirsten & Peter
Farverløkke 13 .....44 28 54
– **P Høj** Fasanvæng. 13 .....44 19 50

Jansen Carl H Snedk.-& tømr.forr.
Smedev. 6 .....44 21 66

Jensen Adeline Fru Ødbjerg
Skodsbølv. 7 Skodsbøl 44 14 03
– **Anders** Forp. Nybølnorv. 16 Skodsbøl..44 15 61
– **Anne** (Taxi) Mølleg. 7 .....44 28 40
– **Børge** Bag.sv. Mejeriv. 12 .....44 18 41
– **Carlo** Mølleg. 7 .....44 28 40
– **Cathr.** Fru Østerled 20 .....44 27 50
– **Chr.** Gdr. Nejs 20 .....44 16 77
– **Conrad** Smedesv. Mølleg. 38 .....44 26 69
– **Egon** Mask.arb. Mølleg. 51 .....44 12 94
– **Ejnar** Landmd. Rødeg. 58
SkodsbølMark 44 16 56
– **Erika** Konsulent Vesterbakke 9 .....44 10 43
– **Frede** Gdr. Brov. 60 SkodsbølMark ...44 16 55
– **Frode Kjær** Lær. Vandstedbækv. 3
Skelde 44 19 17
– **Gert** El.instal. Fasanvæng. 6 .....44 15 30
– **Hans** Tekn.ass. Stadionv. 8 .....44 19 33
– **Harald** Gdr. Villesholt
Gammelmarksv. 12 Gammelmark 44 17 43
– **Hendrik** Pens.ist Tværv. 10 .....44 17 61
– **Herm.** Smedemest. Ramsherred 3 ...44 11 16
– **Holg.** Landmd. Nejs 12 .....44 15 86
– **Holger** Smedesv. Møllevæng. 10
Skodsbøl 44 27 73
– **Jens** Landmd. Nederballe 15 .....44 16 06
– **Jens** Mur.
VemmingbundStrandv. 111
BroagerMark 44 16 52
– **Jørgen** Arb. Skrædderg. 8 Skodsbøl ..44 20 07
– **Jørgen** Købmd. Allég. 5 .....44 11 94
– **Jørgen Chr.** Gdr. Roj Skeldev. 8
Skelde 44 19 98
– **Kaj** Snedk. Skodsbølv. 85 .....44 24 24
– **Knud Nordemann** Illerstrandv. 10
Iller 44 15 54
– **L** Fru Mølleg. 64 .....44 17 22
– **Lorens** Bankfuldm. Drosselvæng. 19 ..44 11 47
– **Nicolai** Karetmag. Hoelv. 6 Skodsbøl ..44 17 06
– **Ove** Købmd. Strandv. 38
Vemmingbund 44 27 51
– **Ove** Købmd. Vesterled 2 .....44 21 56
– **Palle & Astrid** Lær. Spurvev. 5 .....44 11 48
– **Paul** Tømr.forr. Illerv. 25 Iller 44 28 91
– **Per C** Embedslæge dr.med.
Brandsnæs Skeldekobbel 44 17 97
– **Preben** Tømr. Dyntv. 122 Skelde 44 18 48

Broager (04) abn.nr.

70

Jensen Rob. Ing. (M.af I.)
Solskrænten 2 ..... 44 15 11
– **Robert Berg** Arb. Strandv. 118 ..... 44 17 33
– **S C** fh. Gdr. Dyntv. 52 ..... 44 10 65
– **S Ravnholt** Assurandør (Codan)
Midtballe 10 Skelde 44 20 79
– **Thomas** Skorst.fej.mest. Brov. 87 .... 44 10 75
Sv. ikke ring 46 78 02
– **Thomas** Slagt.arb. Overballe 7 Skelde . 44 28 73
– **Thorv.** Folkepens. Dyntv. 123 Skelde . 44 11 59
– **Tommy** Smøl 18 ..... 44 28 42
– **Viggo** Dyntv. 118 Skelde 44 14 60
Jensen-Fangel Hans Ing. (M.af I.)
Ringg. 6 ..... 44 20 00
Jeppesen Jan Forr.før. Pileløkke 19 ... 44 14 62
– **Orla** Arkit. (B.T.H.) Farverløkke 57 ... 44 28 00
Jepsen Carsten Gdr. Overballe 19 .... 44 14 59
– **G** Mek. Østermark. 24 ..... 44 21 07
– **Hans H** Spec.arb. SkeldeKobbel 15 ... 44 20 96
– **Helge** Mask.arb. Dyntv. 73 ..... 44 29 64
– **Holg.** Grav. Østerbakke 5 ..... 44 10 52
– **Jes** Mur.arb.md. Mølleg. 17 ..... 44 16 86
– **Jørgen** Mælkeh. IllerStrandv. 8 Iller .. 44 17 17
– **Lone & Kjeld** Østerg. 25 ..... 44 24 65
– **Lorenz** Arb.md. Overballe 13 ..... 44 12 43
– **Tøge** Nejs 4 ..... 44 16 79
Jessen Chr. Peter Skomag.
Ramsherred 10 ..... 44 12 49
– **Elli** Enkef. Plejehj. Vestervang 44 18 08
– **Frede** Gdr. Højvang Dyntv. 49 ..... 44 20 13
– **Georg** Landmd. Skodsbølv. 104
SkodsbølMark 44 13 65
– **Georg** Mur. Møllevæng. 7 ..... 44 19 43
– **Hans** Gdr. Krammarksv. 14 Dynt 44 13 39
– **Hans H** Chauf. Vesterled 8 ..... 44 14 99
– **Hans Heinr.** Prok. Skodsbølv. 19
Skodsbøl 44 18 88
– **Helmuth** Lag.ch. IPNielsensv. 18 .... 44 18 84
– **Johan** fh. Gdr. Krammarksv. 14 Dynt . 44 13 39
– **Marie** fh. Sygepl. Østerg. 37G 44 10 31
– **Mette** Kont.ass. Smøl 22 ..... 44 28 24
– **Nicolaj** Arb. Skeldev. 60 Skelde 44 10 38
– **Nils A** Pens.ist Mølleg. 61 ..... 44 14 32
– **Peter** Fabr.arb. Nørreg. 18 Skodsbøl .. 44 12 96
– **Svenne** Pilot Nattergalev. 5 ..... 44 17 94
Johannsen Anni E Hjem.sygepl.
Stærevæng. 7 ..... 44 11 01
– **E** Fru Østerg. 39 ..... 44 10 79
– **Hans** Slagt.sv. Borgerg. 2 ..... 44 28 68
– **Hans H** Gdr. Maaling Skeldemark 5 .. 44 14 10
– **Hermann & Conny** Mur.mest.
Mejeriv. 11 ..... 44 13 48
– **Thomas** Landmd. Busholmv. 17
Busholm 44 14 81
– **Aage** Salgschauf. Mejeriv. 4 ..... 44 26 17
Johansen Helga K J Fru Nejs 6 ..... 44 16 10
– **Johan H** Arb. Solskrænten 12 ..... 44 15 41
– **Tommy** El.nikmek. Farverløkke 5 .... 44 28 26
Jonasson Andr. Arb.md. Klør-Fire 8 .... 44 14 95
– **Andr.** Traktorfør. Ringg. 7 ..... 44 15 73
– **Chr.** Husmd. Gl.Færgev. 18 Busholm . 44 12 92
– **Chr.** Vejmds.afløs. Møllebakken 25 .. 44 16 33
– **Karl** Pens.ist Mejeriv. 9A 44 12 46
– **Thorkild** Lokalarb. Mølmark 20 ..... 44 22 78
Jonsson G O.mont. (P&T)
Solskrænten 8 ..... 44 11 41
Juhl Mathias Mej.ist Mejeriv. 10 ..... 44 11 62
Juhler Andreas ps. O.postb. Mølleg. 16 . 44 21 20
– **Chr.** IPNielsensv. 9 ..... 44 24 13
– **G** Landpostb. Højløkke 28 ..... 44 11 93
– **Henrik** Værkfør. Bakkevæng. 20 ..... 44 22 01
– **Jens** Urmag. guldsm. Storeg. 17 .... 44 11 31
– **Peter** Gdr. Rojgrd. Busholmv. 7 ..... 44 17 60
– **Peter Fr.** Strandv. 90 Vemmingbund . 44 15 23
– **Peter P J** Søndergrd. Bønnelandsv. 4
Mølmark 44 11 35
Julius E Mågevæng. 4 ..... 44 22 86
Juulsgaard K Fabr. Smedev. 11 ..... 44 16 48
Jürgensen Lene Storeg. 30 ..... 44 12 44
– **Oluf** El.mont. Pileløkke 13 ..... 44 28 96
– **Paul** Blik.sl.mest. Storeg. 30 ..... 44 12 44
Priv. Solsortev. 1 ..... 44 12 44
– **Rud.** Blik.sl. Storeg. 38 ..... 44 11 32
Jonsson Ole Mal.sv. Højløkke 28 ..... 44 28 41
Jørgensen Alfred Snedk.
Drosselvæng. 16 ..... 44 16 31
– **Andr.** Landmd. Hoelv. 5 Skodsbøl 44 17 09
– **Bruno** Boghold. Bakkevæng. 13 ..... 44 20 95
– **Chr.** Landmd. NejsMøllev. 14
Skodsbøl 44 15 58
– **Chr.** Rent. Brov. 119 SmølMark 44 17 65
– **Claus** Solskrænten 18 ..... 44 21 19
– **Ejner** Snedk. Tværv. 12 ..... 44 20 85
– **Eline** Fru Kirkeg. 14 ..... 44 13 47
– **Elise** Fru Østbo Vemmingbundv. 8 ... 44 26 89
– **Erik** Konstr. Østermark. 14 ..... 44 10 18
– **Gunnar Bruun** Østermark. 5 ..... 44 13 72
– **H Beck** Mølleg. 6 ..... 44 10 98
– **Hans** Mask.arb. Kirkeg. 16 ..... 44 12 68
– **Helene** Fru Plejehjemmet 44 11 24
– **Jens** Pens.ist Mejeriv. 27 ..... 44 16 23
– **Jens Anker** Arb. Hoelv. 3 Skodsbøl .. 44 24 59
– **Jes** Spec.arb. Møllebakk. 16 ..... 44 24 80
– **Johs. B** Vesterbakke 23 ..... 44 15 46
– **Jørgen** Pens.ist Egeskovv. 22
Egeskov 44 16 54
– **Jørgen Bruun** Slagt.mest.
Skrædderg. 4 Skodsbøl 44 13 23
– **Karl J** Østerbakke 38 ..... 44 15 29
– **Mads** Gdr. Ramsherred 10 ..... 44 17 62
– **Marius** Skodsbøl. 16 Kransmose ... 44 25 53
– **N H** Installatør Østerg. 43 ..... 44 10 44
– **Nis** Stien 4 ..... 44 25 91
– **Peter** Forp. Iller. 18 Iller 44 13 37
– **Svend Aage** Værkfør. Højløkke 21 ... 44 21 86
– **Tage Bruun** Sparekas.fuldm.
Bakkevæng. 22 ..... 44 25 49
– **Thea** Hjem.hjlp. Østermark. 5 ..... 44 13 72
– **Trine Hauge** Skrædderg. 5 Skodsbøl . 44 13 35

Jørgensen Ulla-Bente Sekr.
Skrædderg. 5 Skodsbøl 44 13 35
– **Viggo** Gdr. Nørreg. 24 Skodsbøl 44 13 92
– **W Rudbeck** Ing. Slotsv. 14 ..... 44 17 32
Karlsen Karl Emil Spec.arb. Engen 8
Brunsnæs 44 22 70
Karstensen Hans Mur.arb.
Gammelmarksv. 18 DyntMark 44 11 37
Kellermann H Exam.pharm. Nørreg. 8
Skodsbøl 44 10 74
Kidde-Hansen Carsten Ing. (M.af I.)
(M.Ing.F.) Skeldebro 46 ..... 44 18 83
Kirk Anton Tømr. Illerstrandv. 5 ..... 44 13 36
Kirkens Korshær Vemmingbund 44 10 94
Kjeldal Anker Fedtsmelt. Mågevæng. 5 . 44 18 61
Kjær Gunnar Nybølnorv. 11
NybølNor 44 21 31
Kjærgård Jørn Rep. Skt.Pauli 20 ..... 44 28 29
Kjærgaard Viggo Chr. Arb.md.
Stadionv. 3 ..... 44 27 14
Klietsch Eleonora Hjem.hjlp.
Overballe 9 Skelde 44 17 36
– **Fritz** Montør Overballe 9 Skelde 44 17 36
Klippen, Restaurant (Nic. Schmidt)
Kirkeg. 2 ..... 44 10 15
Klippens Autoværksted v. Svend-Arne
Lorenzen Kirkeg. 2 ..... 44 19 62
Privat 44 23 29
Kloth Sv. Aa. Værkfør. Møllebakk. 21 .. 44 13 97
Knudsen Chr. Landmd. Skodsbølv. 94
SkodsbølMark 44 11 99
– **Christian** Repr. Mølleg. 92 ..... 44 11 76
– **Erik** Landbr.kons. bedst 7-8
Vesterbakke 5 ..... 44 12 58
– **Hans Chr.** Landmd. Nejs Møllev. 6
Skodsbøl 44 15 27
– **Harald** Chauf. Toften 8 ..... 44 14 51
– **Karin** Østerbakke 20 ..... 44 10 93
– **Kr.** Tekn. (NCR) Vibev. 44 16 99
– **Aage Bispelund** Dir. konsulent
Vesterg. 15 ..... 44 12 41
– **Aase & Kurt** Pædagog Østermark. 12 . 44 16 26
Knutzen Chr. Gdr. Krammarksv. 24
Gammelgab 44 15 84
Kock Alfr. J Fabr.arb. Østermark. 18 ... 44 14 93
– **Hans Peter** Snedk.mest. Kragesand 3 . 44 14 12
– **Wilh.** Teglmest. Skodsbølv. 65
Skodsbøl 44 16 76
Kommunale telefoner:
Sundeved kommune se u.
Sønderborg
Kommunale telefoner:
Broager Kommune:
Kommunekontoret 9-12[30], to. till.
15-18 Allég. 4 ..... 44 10 33
Omst. t. samtl. afd.
Plejehjemmet Vestervang 44 11 79
– forst. N P Breum 44 11 79
– beboerne 44 18 23
Broager Centralskole 44 10 35
– lærerværelset 44 15 36
Egemsund skole 44 18 28
– børnetandpl. Skovg. 13 ..... 44 25 23
Skelde Skole 44 27 62
Skolepsykologisk rådgivn. kont.tid
ma.-fr. 9-15 ..... 67 30 94
Ungdomssk.insp. Kaj Schrøder 44 20 71
Broager Bibliotek 44 16 13
Hjemmesygeplejerskerne (bedst 7-8
& 13-14):
Fru Lis Hansen Vesterled 5 ..... 44 13 56
– Anni Johannsen Stærevæng. 7 ... 44 11 01
Borgmest. Peter Nielsen (bedst
17-19) Vesterg. 23 ..... 44 11 12
Socialudv.fmd. Preben Møller
Storeg. 75 Egernsund 44 25 88
Vejfmd. Horst Johannsen Solbakk. 1
Egernsund 44 29 41
Kæmn. Knud Møller priv. 44 12 11
Værkstedsbygn. Industriv. 3 ..... 44 18 27
Kornbek Erik Produktch. Mågevæng. 8 . 44 10 61
Koschmieder Hans Vognmd.
Solsortev. 2 ..... 44 10 05
Kotzke Svend Autoforh.
Håndværkerv. 1 ..... 44 19 11
Kragesand Fjerkræfarm Kragesand ... 44 18 11
Krank Allan Gartn. Ramsherred 11 .... 44 29 78
Krause Carl Pens.ist Østerg. 14 ..... 44 21 91
Kristensen Dorthe Lyhne Cand.jur.
Mejeriv. 30 ..... 44 19 01
– **G Glindvad** reg. Rev. Mølleg. 79 .... 44 17 89
– **Jens R** Skovarb. SkeldeKobbel 29 .... 44 19 54
– **Jette Glindvad** Husholdn.kons.
Mølleg. 79 ..... 44 17 89
– **Orla** Lær. Toft. 2A 44 22 28
Kristiansen Sofie Fru Skeldev. 24
Gammelgab 44 13 03
– **V** Pol.betj. Pileløkk. 11 ..... 44 19 91
Krog Hans Elektr. Østerg. 19 ..... 44 20 64
Krogh Chr. A Landmd. Brov. 110
SmølMark 44 17 64
– **Eduard** Pens.ist Skolev. 2 ..... 44 14 02
– **Eduard** Tømr. Højløkke 8 ..... 44 21 43
– **Kurt** Blik.sl. Pileløkk. 1 ..... 44 22 12
Krogh-Hansen Niels Lær.
ungdomssk.insp. Laugrd. Dyntv. 76
Dynt 44 18 05
Krogsgård Ole B Sekr. cand.jur.
Østerløkke 5 ..... 44 28 92
Kronika Chr. P Bankass. Vesterg. 5 .... 44 21 02
– **Th. & Fr.** Borgerg. 3 ..... 44 10 90
Krydsetі Broager (Paulsens
Autohdl.) Brov. 93 ..... 44 12 85
Krzywoń Janusz Musik.
Fasanvæng. 10 ..... 44 19 69
Kuhn Ferdinand Toften 7 ..... 44 21 88
Kyed Eyvon Bakkevæng. 15 ..... 44 18 02
Kümpel Bertel Konstr. Højløkk. 32 .... 44 29 33
Landergren Jens Chauf. Højløkke 12 ... 44 21 54

71

Larsen Annemarie Fru Illerstrandv. 4 ... 44 26 88
– **Anni** Bakkevæng. 18 ..... 44 20 71
– **Ejner** Mab.polstr. Vinkelv. 7 ..... 44 12 98
– **Hans Chr.** Pens.ist Mejeriv. 23 ..... 44 10 84
– **Kaj M** Arb.md. Farverløkk. 2 ..... 44 27 05
– **Kenneth** Bakkevæng. 18 ..... 44 20 71
– **Lars** fh. Rest. Kirkeg. 5 ..... 44 15 96
– **Palle E** Rekl.ass. Farverløkk. 71 ..... 44 29 59
– **T P** Bakkevæng. 34 ..... 44 22 43
– **Ulla** Porcel.mal. Nejs Møllev. 6
Skodsbøl 44 21 37
– **W Skouboe** Mask.mest. Højløkke 60 . 44 21 73
Lassen Hans Arb. Vibev. 2 ..... 44 26 59
– **K E** Salgschauf. Mølleg. 71 ..... 44 21 57
Latter Wilh. J Illerv. 30 ..... 44 26 68
Lauridsen Christian Projektch. Vibev. 4 . 44 24 60
– **Jens-Erik H** Faglær. Farverløkke 73 .. 44 22 29
Lauritzen Chr. ps. Lokalarb.
Busholmv. 1 Iller 44 22 20
– **Lykke & Jens** IPNielsensv. 4 ..... 44 22 11
– **Marie** Fru Mølleg. 83 ..... 44 18 91
Laursen Jan O.serg. Stien 6 ..... 44 28 53
– **Laurine** Ringg. 10 ..... 44 14 75
Lausen Brdr. I/S (vognmd. Svend Age
Lausen) Østerg. 3 ..... 44 10 50
Biltelefon ..... (0020) 96 406
– **Chr.** fh. Vognmd. Kirkeg. 1 ..... 44 20 12
– **Helge** Højløkke 4 ..... 44 13 27
– **P** Herre-& dametris. Vesterg. 43 ..... 44 10 51
Lausten Peter Skoh. Storeg. 25 ..... 44 10 20
Lehmann Arne Typogr.
Drosselvæng. 18 ..... 44 24 19
– **Chr.** Husmd. Skeldebro 20 ..... 44 17 12
– **Frede** Snedk.mest. Bakkevæng. 30 ... 44 18 07
– **Nikolai** Husmd. Dyntv. 102 Dynt 44 14 37
– **Rudi** Gdr. Stensigmosev. 4
SkeldeMark 44 16 40
– **Aage** (Broager Elektro Aps)
Pileløkke 8 ..... 44 13 05
Lei Jane & Jens Gdr. Overballe 15
Skelde 44 14 11
– **Jørgen Chr.** Vognmd. Nederballe 5 .. 44 17 04
Bilradio ..... (0020) 6068
Leick Adser Skoleinsp. Solskrænten 3 .. 44 10 35
Leitner E Engen 7 Brunsnæs 44 28 67
Lemke Carl H Pens.ist Vesterg. 28 .... 44 25 52
– **Viggo** Mur. Møllebakk. 7 ..... 44 24 44
Levinsen Ole Forp. Bøsbækv. 14
Bøsbæk 44 11 96
Liberalt Oplysningsforbund se
u. **Egernsund**
Lienau Gai Dr. Brunsnæs 44 17 96
Lind Ellen Haarby Læge Højløkke 25 ... 44 21 24
– **Per Schielerup** Højløkke 25 ..... 44 21 24
Lindemark Organisation (Bispelund
Knudsen) Vesterg. 15 ..... 44 12 41
Lock Christian P Arb. Kirkeg. 6 ..... 44 24 87
– **Frieda** Fru Mølleg. 33A 44 19 37
LOP Udlejning (Ole Poetzsch)
Nørreg. 16 ..... 44 27 80
Lorensen Anna Fru Østerg. 37 D 44 28 14
– **Dorthea** Pens.ist Kirkeg. 3C 44 28 58
– **Johan** fh. Købmd. Dyntv. 94 Dynt 44 17 74
Lorenzen A M Farverløkke 30 ..... 44 29 57
– **Egon Chr.** Arb.md. Nybølnorv. 22 .... 44 29 56
– **Hans** Arb. Kirkeg. 4 ..... 44 27 12
– **Hans** Snedk. drej. Mejeriv. 34 ..... 44 17 52
– **Kathrine** Skrædderg. 12 Skodsbøl 44 15 60
– **Margr.** Fru Nederballe 9 Skelde 44 13 67
– **Otto** Instruktør Østerbakke 18 ..... 44 10 57
– **Peter** Landmd. Møllevæng. 9
Skodsbøl 44 16 70
– **Poul E** Husmd. Illerv. 21 Iller 44 16 63
– **Rasmus** Arb.md. Nederballe 3 ..... 44 14 55
– **Rasmus** Formd. Vesterbakke 27 ..... 44 20 92
Ludvigsen Preben Sparekas.ass.
Skt.Pauli 15 ..... 44 20 90
Lund E Købmd. Vesterg. 20 ..... 44 10 04
– **Ejnar** Pedel Allég. 9 ..... 44 11 30
– **Erik** Mågevæng. 3 ..... 44 25 81
– **Grete** O.lær. Trekroner
IllerStrandv. 37 ..... 44 19 29
– **Hans O** Forst. Mølleg. 75 ..... 44 12 84
– **Jens Chr.** Lær. Mølleg. 89 ..... 44 24 09
– **Jørgen jun.** Slagt.mest. Storeg. 13 .. 44 13 14
– **Kirsten** O.mass. Trekroner
IllerStrandv. 37 ..... 44 19 29
– **Nic.** Chauf. Smøl 6 ..... 44 19 88
– **Nora** Fru Vemmingbundv. 8 ..... 44 18 90
– **Sofie** Storeg. 13 ..... 44 22 61
Lyngby-Taarbæk kommunes ferie-&
fejrskolekoloni Skelde 44 11 33
Lysgaard Niels Arb. Vemmingbundv. 5 .. 44 15 17
Lüthje Ove Chauf. Nørreg. 6 Skodsbøl .. 44 22 30
Lütken Else Boghold. Spurvev. 3 ..... 44 21 70
Lønholm Thøger Formd. Møllebakk. 14 . 44 10 95
Løper Carl Chr. Landmd. Gendarmv. 7
Gammelgab 44 16 71
– **Hans** Landmd. Dyntv. 41
BroagerMark 44 11 61
Mc Culloch R Marshall Højløkke 42 ... 44 24 98
Madsen Anne-Grete Rengør.ass.
Nattergalev. 6 ..... 44 29 16
– **Bent** Købmd. Storeg. 6 ..... 44 10 10
– **Chr.** Mek. Vesterled 8 ..... 44 18 81
– **Flemming** Skeldekobbel 25 ..... 44 26 23
Madsen Frede Bennike
(Gartneriet Broager) Vesterg. 27 ..... 44 11 40
Madsen Harald Fabr. Ringriderv. 15 ... 44 12 71
– **Ingrid** Kl.lott.koll. Vesterbakke 14 ... 44 14 85
– **Johannes** Mask.tekn. Illerv. 27 ..... 44 29 02
– **Karl Erik** Traf.kontr. Pileløkk. 5 ..... 44 15 44
– **Kirsten & Vagn Enemark Madsen**
Lær. Farverløkke. 42 ..... 44 29 32
– **Leon** Slagt. Farverløkke 12 ..... 44 25 61
– **Martha** Mølleg. 8 ..... 44 15 03
– **Mathias L** Civ.økon. Vinkelv. 8 ..... 44 18 62
– **Niels Peder** Lær. Østermark. 20 ..... 44 16 58

72

Madsen R Østerstrand VedKysten 29
Vemmingbund 44 18 42
– **Søren Østergaard** Sygepl. Nørreg. 4
Skodsbøl 44 26 21
Mægaard Gerda Østerled 9 ..... 44 12 06
Marcussen Andreas Arb.md.
Mejeriv. 66 Skelde 44 20 22
– **Bjarne** Ejd.h. Skeldev. 36 ..... 44 26 07
– **Carl P** Formd. Brov. 81 ..... 44 22 57
– **Finn** Illerv. 28 ..... 44 28 08
– **Jacob** Snedk.
VemmingbundStrandv. 56
Vemmingbund 44 18 66
– **Nicolai** Husmd. Dyntv. 61 Dynt 44 15 35
– **Orla** Vinkelv. 8 ..... 44 12 77
Mark Flemming Østerg. 12 ..... 44 29 91
Markussen Poul Erik Forr.før. (Skifter
Bil A/S Sønderborg) Mølleg. 59 ..... 44 24 26
Mathiasen Poul F Hdls.medhj.
Pileløkk. 2 ..... 44 26 01
Mathiesen Chr. Mal.mest. Vesterg. 53 .. 44 13 32
– **Hans** Arb.md. Nejsv. 10 ..... 44 25 72
– **Hans** Landmd. SkeldeMark 24 ..... 44 14 29
– **Hans** Mur.mest. Mejeriv. 5 ..... 44 16 80
– **Kæthe** Fru Mølleg. 40 ..... 44 10 26
Matthies Rudolf Arb. Tværv. 14 ..... 44 24 81
Matthiesen Bendt Mur. Mågevæng. 12 . 44 29 09
– **C** O.mont. (P&T) Højløkk. 14 ..... 44 19 25
– **Catrine** Stadionv. 4 ..... 44 20 10
– **Peter** fh. Depotbest. Højløkke 54 .... 44 22 67
Matzen Carl Teglvk.ejer VedKysten 11
Vemmingbund 44 13 61
Mau Heinr. Østerbakke 13 ..... 44 13 11
Meier Detlef Rørlæg. Gammelmark 3 ... 44 16 46
Menzer Poul Installatør Brunsnæs 44 19 77
Meurer Martha Smør.br.jfr. Iller 44 12 90
Meyer Bent Lekt. Stien 2 ..... 44 12 37
Mikkelsen L Beck Mågevæng. 10 ..... 44 28 83
Misch Peter Enemark Mek.
Østermark. 13 ..... 44 27 82
Mohr Ejner Mask.arb. Fasanvæng. 2 ... 44 22 21
Moisen Frede Mask.arb. Klør-Fire 7
Brunsnæs 44 22 49
Moldt Erik S Vognmd. Skodsbølv. 77 ... 44 27 60
– **Erik Simonsen** Vognmd.
Skodsbølv. 77 ..... 44 16 17
– **Peter** Chauf. Stærevæng. 9 ..... 44 15 05
– **Sv. Peter** Højløkke 3 ..... 44 21 68
Moos Anker Bygn.konstr. Storeg. 11 ... 44 10 08
Mortensen Børge Gdr. Nejs 18 ..... 44 16 78
– **H** Bag. Slotsv. 5 Iller 44 12 48
– **K** Bag.mest. Østerbakke 40 ..... 44 21 45
– **Kurt** Værkfør. Østermark. 9 ..... 44 15 10
– **Laila** Kont.elev Skt.Pauli 15 ..... 44 20 90
– **Leif** O.postb. Møllebakk. 9 ..... 44 21 74
Mulvad J Mask.mest. Pileløkke 10 .... 44 19 82
Mylin Arne Konstr. Vinkelv. 13 ..... 44 18 37
Müller Amalie Fru Plejehj. Vestervang . 44 10 82
– **Rolf** Fotogr. Egeskovv. 14 Rendbjerg . 44 16 20
Møller Carl P Pens.ist Bønnelandsv. 8
Mølmark 44 24 77
– **Chr.** Mask.arb. Klør-Fire 10
Brunsnæs 44 14 52
– **Herman S** Boghold. Højløkke 38 .... 44 21 50
– **Jens** Gdr. Borre Skeldemark 17 ..... 44 14 13
– **Karin** Lær. Drosselvæng. 9 ..... 44 24 33
– **Knud** Kæmner I.P.Nielsensv. 7 ..... 44 12 11
– **Ludvig** Sparekas.boghold. Mølmark 4 . 44 15 22
– **Margrethe** Smøl 17 ..... 44 16 32
– **N T** Fabr.arb. Vemmingbundv. 86
Vemmingbund 44 11 42
– **Peter** Gdr. Smøl 24 ..... 44 11 19
– **Peter** Lær. Drosselvæng. 9 ..... 44 24 33
– **Peter A** Tømr.mest. Håndværkerv. 8 .. 44 19 42
Møller Svend Chr. rådg. Ing. (M.af
I.) Mosevæng. 4 ..... 44 12 01
Møller Thomas Gravmest.
Farverløkke 46 ..... 44 28 95
– **Viggo** Dispon. Skodsbølv. 22 ..... 44 10 89
– **Villy** Slagt.sv. Højløkk. 11 ..... 44 26 48
Møllers Andr. Eftf. (manuf.h. Finn
Pedersen) Storeg. 31 ..... 44 10 58
Nedergaard Anders O.portør
Stationsv. 8 Skelde 44 14 90
Neumann Finn Tømr. Højløkke 62 ..... 44 22 62
Nicolaisen Asmus L Chauf.
Farverløkken 27 ..... 44 22 59
– **Chr.** Chauf. PNissensGang 2 ..... 44 18 15
– **H** Tlgr.arb. (P&T) Stadionv. 9 ..... 44 17 93
– **Jan W** Farverløkke 31 ..... 44 29 05
– **Margr.** Fru Pileløkk. 18 ..... 44 11 17
Nicolith (A/S Tornskov Teglværker)
Tornskov 44 15 16
Dir. H Christensen Tornskov 44 15 16
Ing. Erik Hansen Gråsten 65 04 93
Salgsch. K Funder-Nielsen Gråsten ... 65 03 16
Regnsk.ch. Peter Thomsen
Sønderborg 42 63 07
Nielsen A Arb.md. Møllevæng. 1
Skodsbøl 44 24 42
– **A Schultz** Studieled. Solskrænt. 21 .. 44 22 39
– **Alice & Kjeld** Farverløkke 18 ..... 44 18 26
– **Anders** Driftsass. Farverløkke 9 ..... 44 20 82
– **Anders K** Skibsfør. Drosselvæng. 2 .. 44 20 30
– **Anne** Østbo 18 ..... 44 19 15
– **Carl** Fabr.arb. Stadionv. 12 ..... 44 18 74
– **Caroline** Fru skoleinsp. De gamles
Hjem Vesterbakke 44 10 36
– **Cathrine Marie** Fru Stien 10 ..... 44 21 21
– **Christine** Sygepl. Skeldebro 42 ..... 44 22 19
– **Ejgil** Forst. ing. (M.af I.) Storeg. 28 ... 44 15 94
– **Elisabeth** Fru Østermark. 1 ..... 44 17 88
– **Erhardt** Mælkeh. Nejs 8 ..... 44 17 00
– **Erik** Automek. Mølleg. 86 ..... 44 27 97
– **Eva** Østerg. 2 ..... 44 29 48
– **Frida** Fru BrunsnæsFjordv. 34A
Brunsnæs 44 17 95
– **Gerd** Dyrl. Ramsherred 1 ..... 44 13 22

Nielsen H C Vagtmest. Strandv. 94
Vemmingbund 44 16 64
– **H Chr.** Landmd. Dyntv. 85 Dynt 44 16 50
– **Hans Jørgen** Forr.før. Skt.Pauli 17 ..... 44 17 34
– **Hjalmar** Landpostb. Dyntv. 68 Dynt 44 25 62
– **I S** Mek. (P&T) Spurvev. 6 ..... 44 12 72
– **Jens P** Gdr. Smøl 30 ..... 44 10 83
– **Jens Peter** Teglvk.arb. Østerg. 5 ..... 44 13 99
Nielsen Julius Manuf. & konf.tion
Storeg. 7 ..... 44 10 66
Nielsen Jørgen Viceskoleinsp. Vibev. 6 ..... 44 12 07
– **Jørn F** Chauf. Farverløkke 36 ..... 44 29 51
– **Jørn Rørbæk** Ing. Mølleg. 11 ..... 44 21 05
– **Kaj Erik** Pens.ist Vemmingbundv. 18 ..... 44 24 58
– **Knud B** Tekn.tegn. Møllevæng. 8
Skodsbøl 44 14 65
– **Knud H** Arb.md. Mølleg. 67 ..... 44 13 73
– **Kurt B** aut. Kloakmest. Mølleg. 88 ..... 44 23 00
– **Lene & Frank** Drosselvæng. 28 ..... 44 24 69
– **M Bundgaard** Solskrænten 14 ..... 44 15 42
– **Magnus** Solskrænten 7 ..... 44 20 21
– **Marie** Fru Mejeriv. 10 ..... 44 12 23
– **Meta** Korresp. Stadionv. 11 ..... 44 12 05
– **Nis** Reprs. Kirkeg. 7 ..... 44 12 22
– **Ole** Entrepr. Østerg. 5 ..... 44 14 70
– **Otto** Pens.ist Vandtårnsv. 8 Skelde 44 15 28
– **Peter** Borgmest. Vesterg. 23 ..... 44 11 12
– **Peter** Fiskeh. Krammarksv. 4 Dynt 44 17 45
– **Rasmus** Pens.ist Spurvev. 4 ..... 44 12 13
– **Svend E** Arb. Illerv. 15 ..... 44 13 79
– **T O**.lær. Højtoft. 1 Brunsnæs 44 29 63
Nielson Knud Holger Værkfør.
Bakkevæng. 8 ..... 44 28 45
Nissen Anker Mur.sv. Skolev. 1 ..... 44 29 66
– **Asmus** Arb.md. Fjordv. 19 Brunsnæs 44 19 64
– **Benedikte** Arb. Fjordv. 29 Brunsnæs 44 28 62
– **Gunna** Forp. Skodsbølv. 93
SkodsbølMark 44 11 87
– **Hans** Gdr. NejsMøllev. 2 Skodsbøl 44 11 68
– **Jørgen** Fisk. Strandv. 27
Vemmingbund 44 18 40
– **Kaj** Mek. Stærevæng. 2 ..... 44 19 08
– **P T** Chauf. Vesterg. 32 ..... 44 11 71
– **Peter** Landmd. Mølmark 1 ..... 44 12 87
– **Peter W** Mask.tekn. Østermark. 4 ..... 44 19 41
– **Villy** VemmingbundStrandv. 54
Vemmingbund 44 19 30
Nor-design ApS Nybølnorv. 14 Nybøl
Nor 44 24 08
Novrup Hans Forst. Mølleg. 85 ..... 44 21 75
Nyby Knud Erik Faglær. Farverløkke 19 ..... 44 22 38
Nygaard Hans S Mur. Højløkk. 5 ..... 44 29 52
– **Svend** Snedk. Pileløkk. 38 ..... 44 26 13
Nødskov-Hansen Flemming
Mågevæng. 11 ..... 44 22 60
Nørgaard Thorkild Vognmd. Tværv. 1 ..... 44 10 92
Nørlund Erik Musik. Drosselvæng. 3 ..... 44 19 05
Nørvald Kathrine Brov. 84 ..... 44 11 09
Ohrt Børge Dyntv. 82 Dynt 44 17 50
Oldager Henry Postb. Mølleg. 48 ..... 44 13 80
Olesen Maria Fru vagtmest. Dyntv. 121
Skelde 44 14 56
– **Marius N** Østerbakke 4 ..... 44 22 99
Olsen Henrik Musik. Mågevæng. 1 ..... 44 10 54
– **Jens** Spurvev. 1 ..... 44 16 45
– **Martha** Storeg. 3 ..... 44 24 43
Overgaard J O Gdr. Smøl 19 ..... 44 25 68
Pagh John Læge KlørFire 8 Brunsnæs 44 17 68
Pallesen Knud Mask.arb. Østermark. 6 ..... 44 21 51
Palm Herm. ps. Ing. SkeldeKobbel 21 ..... 44 18 01
Paulsen Andreas Mølleg. 37 ..... 44 22 68
– **Asmus** Landmd. Smøl 4 ..... 44 16 35
– **Bent** Chauf. Vemmingbundv. 7 ..... 44 24 17
– **Chr.** Østerled 7 ..... 44 16 14
– **Erling** Mek. Skeldekobbel 23 ..... 44 21 67
Paulsen Gunnar aut. Gas-&
vandmest. Mølleg. 69 ..... 44 20 08
Paulsen H P Inval.pens. Mølleg. 52 ..... 44 26 56
– **Henning** Kont.ass. Skodsbølv. 48 ..... 44 28 35
– **Henry** Østerbakk. 22 ..... 44 19 79
– **Herluf** (H.P. Biler) Ringriderv. 1 ..... 44 29 11
– **Jes** Gdr. Skodsbølv. 64 Skodsbøl 44 11 75
– **Kirsten & Bent** Pileløkk. 26 ..... 44 27 81
– **Niels Børge** Ing. Wolffsgrdsv. 4
Gammelgab 44 17 56
Paulsens Autohandel (Krydset i
Broager) Brov. 93 ..... 44 12 85
Pawlowski Adolf Pens.ist Toften 3 ..... 44 19 24
Pedersen Bodil D Vesterbakke 19 ..... 44 12 63
– **E T** Skeldekobbel 5 Skelde 44 27 68
– **Esben** Lær. Skodsbølv. 100 ..... 44 22 98
– **Finn** Manuf.h. Storeg. 31 ..... 44 10 58
– **Hans** Arb.md. Industriv. 4 ..... 44 19 72
– **Hans Peder** Kørelær. Toften 10 ..... 44 14 77
– **Ida** Fru Højbo Skodsbølv. 32
Skodsbøl 44 12 45
– **Joan** Omsorgsass. Smøl 25 ..... 44 26 99
– **John** Tømr. Pileløkk. 12 ..... 44 21 92
– **Lars Mazanti** Lær. Smøl 25 ..... 44 26 99
– **Lone** Cand.odont. Dyntv. 53 ..... 44 14 89
– **Peder** Købmd. Pileløkke 18 ..... 44 28 57
– **Peder E** Ing. Solskrænten 18 ..... 44 11 22
– **Sv. Aa.** Adjkt. Solskrænten 17 ..... 44 10 73
– **Svend Aage** Salgschauf. Vinkelv. 1 ..... 44 12 79
– **Tonny** Halinsp. Storeg. 24 ..... 44 18 64
Peter Wolfgang Lær. Dyntv. 125
Skelde 44 25 84
Petersen A Juul Skoleinsp.
VedKysten 19 ..... 44 12 74
– **Alfr.** Vejmd. Stationsv. 5 Skelde 44 14 39
– **Andr.** Pens.ist Skodsbølv. 6 ..... 44 14 24
– **Anita** Fru Dyndvedg. 116 Skelde 44 20 33
– **Asmus** I.P.Nielsensv. 3 ..... 44 17 51
– **Aug.** Arb.md. Nybølnorv. 20
SkodsbølMark 44 15 93
– **B K** ass. Skolepsyk. Pileløkke 36 ..... 44 15 75
– **Carl** fh. Gdr. Østerbakke 13 ..... 44 15 97
– **Christian** Gdr. Mølmark. 12 ..... 44 26 53
– **Chr.** fh. Landmd. Mølleg. 43 ..... 44 17 28

Petersen Chr. Mur. Håndværkerv. 10 ..... 44 15 07
– **Chr.** Smedemest. Illerv. 20 Iller 44 17 05
– **Chr. P** Arb. Dyntv. 109 Skelde 44 14 27
– **Claudine** Pens.ist Østerg. 37 B 44 24 75
– **Claus** Arb.md. Skodsbølv. 91
SkodsbølMark 44 13 34
– **Dorthe Krogh** Eksped. Vesterg. 13 ..... 44 27 56
– **Egon** Blik.sl. Bakkevæng. 24 ..... 44 21 77
– **Egon** Snedk. Smedev. 5 ..... 44 11 14
– **Erik** Gdr. Slotsv. 10 Iller 44 12 53
– **Erik Rybjerg** Forv. Vesterg. 1 ..... 44 14 09
– **Erland Nansen** Solsortev. 4 ..... 44 27 66
– **Esther** Skt.Pauli 22 ..... 44 29 65
– **F A** Rev.ass. Fasanvæng. 14 ..... 44 18 95
– **F P** Farverløkke 59 ..... 44 29 92
– **Frede** Mask.arb. Bakkevæng. 21 ..... 44 22 72
– **Gert** Mask.arb. Østerled 3 ..... 44 15 02
– **Gunnar** Bakkevæng. 16 ..... 44 28 55
– **H** Forr.før. Nørreg. 4A Skodsbøl 44 24 85
– **H** Fotogr. Mejeriv. 28 ..... 44 11 46
– **Hans** Chauf. Nattergalev. 3 ..... 44 18 14
– **Hans** Gdr. Slotsv. 8 Iller 44 10 27
– **Hans Chr.** Nejsv. 1 ..... 44 19 28
– **Hans Chr.** Arb. IPNielsensv. 16 ..... 44 11 25
– **Hans-Jørgen** Mølmark 2 ..... 44 15 49
– **Hans Jørgen** Arb.md.
Drosselvæng. 6 ..... 44 21 10
– **Hans Peter** Husmd. Mølmark 11 ..... 44 10 86
– **Henning P** Kont.ass. Spurvev. 2 ..... 44 19 94
– **Henrik A** Skibsbyg. Farverløkk. 8 ..... 44 27 01
– **Hjalm.** Vognmd. Fuglevæng. 44 17 71
– **Ingrid** Damefris.sal. Vesterled 4 ..... 44 13 89
– **J Chr.** Chauf. Gendarmv. 3
Gammelgab 44 17 19
– **J Stougaard** Postmest. Storeg. 4 ..... 44 12 75
– **Jakob** Chauf. Solskrænten 25 ..... 44 20 45
– **Jes** Arb.md. Skeldekobbel 11 ..... 44 26 70
– **Jes** Teglbrænd. Kirkeg. 12 ..... 44 19 22
– **Jes P** Landmd. Dyntv. 60 Dynt 44 17 40
– **Johan** Landmd. Wolffsgrdsv. 10
Gammelgab 44 16 73
– **Johan Laurids** Fabr.arb. Stadionv. 10 ..... 44 24 31
– **Johs.** Mål.aflæs. Borgerg. 1 ..... 44 11 51
– **Johs. P** Nørreg. 14 Skodsbøl 44 24 18
– **Jørgen** Gdr. Skeldev. 17
GammelgabMark 44 11 77
– **Jørgen** Gdr. Wolffsgrdsv. 8
Gammelgab 44 16 72
– **Jørgen E** Regnsk.ch. Mågevæng. 7 ..... 44 21 22
– **Jørn Lehmann** Radiomek.
Farverløkke 41 ..... 44 26 26
– **Kai** Kød-en-gr. Skodsbølv. 13
Skodsbøl 44 22 45
– **Kaj** Arb.md. Bakkevæng. 9 ..... 44 24 91
– **L N** Østerbakk. 26 ..... 44 29 86
– **Leif** Landmd. Mølskov Skeldebro 11 ..... 44 21 47
– **Louise** Kirkeg. 3 D 44 29 76
– **Magdalene** Pens.ist Vesterg. 55 ..... 44 10 55
– **Metha** Drosselvæng. 7 ..... 44 19 76
Petersen Mogens Brinkmann
Salgskons. (Data-Saab A/S)
Højløkke 68 ..... 44 21 79
Petersen Niels Peter Kont.ass.
Farverløkke 37 ..... 44 16 61
– **P J** Snedk. Mølleg. 20 ..... 44 20 25
– **Peter** Arb.md. Møllebakk. 27 ..... 44 16 15
– **Peter** Fabr.arb. Illerv. 11 Iller 44 25 98
– **Peter** Fængs.betj. Nederballe 11
Skelde 44 24 67
– **Peter** Pens.ist IllerStrandv. 14
IllerStrand 44 20 04
– **Peter** Pens.ist Kirkeg. 8 ..... 44 25 30
– **Peter A** Gdr. Bøgebo Mølmark 23 ..... 44 16 81
– **Peter J** Tæp.h. (Broager Gulvservice)
Industriv. 13 ..... 44 12 10
– **Poul** Eksped. Skodsbølv. 11 Ødbjerg 44 28 49
– **Rasm.** Arb. Dyntv. 120 Skelde 44 19 44
– **Sophie** Storeg. 15 ..... 44 21 49
– **Teddy** Bag. kondit. Storeg. 34 ..... 44 15 15
– **Thomas** Strandv. 76 Vemmingbund 44 24 79
– **Tøge** Inval.pens. Tværv. 6 ..... 44 28 89
– **Vagn** (Esso Oliefyr Service)
Farverløkke 18 ..... 44 27 10
– **Valdemar** Arb. Renlof Strandv. 115 ..... 44 19 48
– **Viggo** Gdr. SkeldeKobbel 13 ..... 44 15 08
Petersens Fr. Maskinfabrik A/S
Smøl 2 ..... 44 16 18
Værk 2 Industriv. 15 ..... 44 18 00
Fabr. Fr. Petersen priv. 44 16 19
Værkfør. Sv. Aa. Kloth priv. 44 13 97
Petersens Hans A Teglværk A/S (dir.
Chr. A Petersen) NybølNor 44 12 36
Petersens Color Mejeriv. 28 ..... 44 11 46
Philipsen Lis Lær. Højløkke 9 ..... 44 21 59
Piepgras Carsten U Ass. Højløkke 70 ..... 44 19 67
Planhuset ApS (Niels Syberg & Ib
Bøwadt) Vesterg. 12 ..... 44 24 32
Plath A Pens.ist Ramsherred 6 ..... 44 28 33
– **Dagmar** O.ass. Vandværksv. 10
Skelde 44 19 34
– **H F** ps. Toldbetj. Plejehj. Vestervang 44 11 89
– **Heinrich** Slagt.sv. Vinkelv. 9 ..... 44 13 04
Plejehjemmet Vestervang 44 11 79
Forst. N P Breum 44 11 79
Beboerne 44 18 23
Pomykala Valenty Folkepens.
Østermark. 8 ..... 44 24 93
Postkontoret
ma.-fr. 9^{30}-11^{30}, 15-17^{30}, lø. 9^{30}
-11^{30} Storeg. 4 ..... 44 11 85
Postmest. J Stougaard Petersen priv. 44 12 75
Poulsen Egon P Faglær. Mølleg. 14 ..... 44 15 71
– **Ejnar** Gdr. Skeldebro 8 ..... 44 17 11
– **Marie** Fru De gamles Hjem Vesterg. 44 19 07
– **Svend** Smed Smøl 4 ..... 44 21 01
– **Thim** Værkt.mag. Stærevæng. 1 ..... 44 11 43
Primdal Ernst Gdr. Bønnelandsv. 6
Mølmark 44 17 78

Pringel R J Chauf. IllerStrandv. 26
IllerStrand 44 17 16
Prüsse Ernst Drosselvæng. 22 ..... 44 26 74
Pustal Helmuth Nybølnorv. 7 NybølNor 44 21 11
Pørksen Frida Pens.ist Kirkeg. 3 B 44 28 59
Paaske P Reprs. Vinkelv. 11 ..... 44 10 16
Rasmussen Arne Mur.sv.
Bakkevæng. 17 ..... 44 29 20
– **B** Ing. Møllevæng. 5 Skodsbøl 44 18 65
– **Christian J** Arb. Wolfgrdsv. 3
Gammelgab 44 27 98
– **Dorothea** Fru Midtballe 2 Skelde 44 14 25
– **Erling** Mask.arb. Østerbakke 30 ..... 44 12 81
– **Inger & Ivan** IPNielsensv. 1A 44 28 23
– **Jan** Kont.ch. Mølleg. 73 ..... 44 24 55
– **Joseph** Slagt.mest. Skt.Pauli 15 ..... 44 10 70
– **Kaj** Sparekas.ass. Mågevæng. 14 ..... 44 18 67
– **Leif** Blik.sl. Bakkevæng. 4 ..... 44 25 73
– **Margit** Fru Mølleg. 53 ..... 44 17 98
– **Ole** Slagt. Højløkke 22 ..... 44 22 97
– **Tonni** Reprs. Mosevæng. 2 ..... 44 17 81
– **Victor** ps. Viceskoleinsp. Mølleg. 15 ..... 44 11 84
– **Aage C** Solskrænt. 15 ..... 44 13 42
Rathjes Bageriudsalg (K
Justesen) Storeg. 19 ..... 44 11 83
Ravn Orla & Bente Farverløkke 26 ..... 44 28 78
Ravn Larsen Poul Luftkapt.
I.P.Nielsensv. 16 ..... 44 20 14
Rebsdorf Rich. Sped. Vemmingbund 44 18 78
Reimer Peter Arb.md. Østerballe 9 ..... 44 13 87
Reitz Peter Gustav Slagt.sv.
Klør-Fire 6 ..... 44 22 05
Rettig Kai Ing. Vemmingbundv. 28
Vemmingbund 44 15 25
– **Lorenz** Vognmd. Mølmark 8 ..... 44 12 54
Rick Carl Chr. Tekn.ass. Fasanvæng. 5 ..... 44 22 44
Rigelsen Matthias Inval.pens.
Østermark. 26 ..... 44 17 38
Riisbøll Hans Gdr. Smøl 15 ..... 44 16 34
Rode Kristian Yachtkonstr. Smedev. 4 ..... 44 21 60
Rohde Christine Fru Mølleg. 31 ..... 44 20 03
– **Sv.** Kapt. Mølleg. 42A 44 15 87
Rosenberg Verner Bag.mest.
Østerg. 29 ..... 44 11 50
Rudolph Jacob Forp. Nybølnorv. 1
SmølMark 44 17 13
Rübner-Petersen Chris Mass.klin.
tlf.tid 8^{30}-9^{30} Solskrænten 8 ..... 44 12 08
– – **F** Ing. Solskrænt. 8 ..... 44 12 08
Ryborg Brdr. Byggeforr. (bedst eft. 17)
Bakkevæng. 26 ..... 44 11 44
– **Christa & Peter** Kirkeg. 11 ..... 44 16 29
– **Leif** (Brdr. Ryborgs Byggeforr.)
Smedev. 13 ..... 44 29 46
– **Thomas** Arb. Ringg. 2 ..... 44 28 86
Raabe U & W Højløkke 84 ..... 44 28 51
Sahlmann Wilhelm Arb.md.
Nederballe 3 ..... 44 14 55
Sandbeck Aug. Pens.ist
Vemmingbundv. 4 ..... 44 21 94
– **Hans** Østerg. 37H 44 17 49
– **Hans** Pens.ist Mølleg. 29 ..... 44 18 93
– **Harry** Traktorfør. Nejs 11 ..... 44 21 03
– **Henrik** Afd.led. Mølleg. 45 ..... 44 24 84
Sander Martin Bruhn Mask.arb.
Nejsmøllev. 4 Skodsbøl 44 13 86
Sange Rudolf Toften 2A 44 29 62
Schatzis Musik (K-H Thomsen)
Fjordv. 34 Brunsnæs 44 20 16
Schelde, Landheim Skelde 44 14 15
Schmidt Anne Marie
Øbjerg-Skodsbølv. 24 ..... 44 16 69
– **Dora** Pens.ist Vesterg. 28 ..... 44 26 37
– **Erik** Driftsass. Mølleg. 93 ..... 44 20 19
– **Gert** Smedev. 14 ..... 44 29 61
– **Helge J** Mek. Illerv. 19 Iller 44 12 26
Schmidt Jens Kørelær. Mølleg. 79 ..... 44 17 10
Schmidt Jørgen O.lær. Vesterbakke 10 ..... 44 11 92
– **Leif Hausted** Pol.betj. Mejeriv. 20 ..... 44 28 64
– **M M** Boghold. JPNielsensv. 17 ..... 44 29 26
– **Paul A** Pens.ist IllerStrandv. 6 ..... 44 13 88
– **Peter** Arb. Skodsbølv. 61 Skodsbøl 44 12 40
– **Werner** Mal.forr. Stien 1 ..... 44 15 98
Schneider Walther Bygn.konstr.
Højløkke 20 ..... 44 21 27
Schnoor Egon Ass. Midtballe 16
Skelde 44 29 73
Schnuchel Willy Arb.md. tr. 20-21
Mølleg. 33 B 44 15 13
Schrøder Erik Rev. (H.D.)
Farverløkk. 25 ..... 44 26 81
– **Vita** Sygepl. Farverløkke 41 ..... 44 26 26
Schrøder Lauridsen Kai
Ungdomssk.insp. Bakkevæng. 18 ..... 44 20 71
Schumann Lizzi Fasanvæng. 3 ..... 44 22 09
Schwartz Marie Toften 7 ..... 44 15 24
Schöttler Heike Fjordv. 13 Brunsnæs 44 26 45
Seeberg Hans Købmd. Vesterbakk. 20 ..... 44 15 48
Sejrup Aksel Teglbrænd. Skodsbølv. 63 ..... 44 26 02
– **Leif** Smøl 13 ..... 44 28 69
Semak Johnny Kont.ass.
Østerbakke 24 ..... 44 16 53
Senn Marcel antik Møbl. en-gr.
Dyntv. 117 Skelde 44 20 69
Sibbersen Aksel Chr. Gdr. Brov. 71
Skodsbøl 44 27 30
Sibbesen Cathrine Pens.ist Plejehj.
Vestervang 44 18 57
– **Chr. Ernst** Wolffgrdsv. 6 Gammelgab 44 29 30
– **Hans Peter** Landmd. Busholmv. 22
Busholm 44 17 15
– **Heinr.** Gdr. Brov. 71 Skodsbøl 44 11 53
– **Kr.** Gdr. Skeldev. 12 Gammelgab 44 15 55
– **P Ernst** Gdr. Gendarmv. 1 Gammelgab 44 17 55
– **Peter** fh. Gdr. I.P.Nielsensv. 14 ..... 44 12 93
– **Roger** Gdr. Overskov Busholmv. 5 ..... 44 17 59
– **Tøge** Gdr. Mejeriv. 13A 44 11 63
Siemsen E Mal.mest. Vesterdalen 6 ..... 44 29 97
Sievers Jan El.ing. Strandv. 42
Vemmingbund 44 24 68
Sigfusson Atli Musik. Mølleg. 46 ..... 44 10 14
– **Gudrun** Tandl. Mølleg. 46 ..... 44 10 14
Simonsen Alan Mur. Pileløkk. 32 ..... 44 27 90
– **Frede** Bogtr. Storeg. 23 ..... 44 11 00
– **Harald** Tømr. Møllebakk. 2 ..... 44 28 75
– **Leif & Ulla** Kobbelhuset
SkeldeKobbel 43 Skelde 44 18 54
– **Svend** Teglvk.arb. Allég. 7 ..... 44 29 74
– **Wilhelm** Pens.ist Stadionv. 1 ..... 44 21 38
Skelde Forsamlingsgård (forp. H P
Hansen) Nederballe 2 ..... 44 14 19
– **Gymnastikforening** (arb.md. Poul
Pomykala) Nederballe 24 Skelde 44 24 86
– **Maskinstation** (E Jannsen)
Midtballe 14 ..... 44 14 40
– **& Omegns Brugsforening**
Midtballe 12 Skelde 44 11 82
– **Skole** Skelde 44 27 62
Skjellerup Bent Drosselvæng. 17 ..... 44 28 71
Skjold Chr. ps. Komm.sekr.
Vesterbakke 18 ..... 44 16 90
Skjöth Jens Peter Forp. Mariegrd.
Mejeriv. 13 ..... 44 27 33
Skodsbøl Kro v. gæstg. E Larsen (C
Brock's Eftf.) Skodsbølv. 51
Skodsbøl 44 17 03
– **Tømrer- & Snedkerforretning** ApS
(Aa. Christensen & F Lehmann) (44 22 00
Skodsbølv. 79 ..... (44 18 07
Skovby Jens Landmd. Krammarksv. 34
Gammelgab 44 17 20
– **Knud** Mur. Højløkke 13 ..... 44 23 56
Skovhøj Aksel Korpsmest.
Gammelmarksv. 5 Dynt 44 20 94
Skriver Benny Kont.ass. Dyntv. 63
Dynt 44 17 79
– **H P** Fabr.arb. Farverløkke 24 ..... 44 29 82
– **Kaj** Fabr.arb. Toften 8 ..... 44 17 29
Skræddergaard Johanne Fru Rødev. 3
IllerStrand 44 17 92
Slot Carl Gdr. Jørgensby 5 ..... 44 11 20
– **Hans** Gdr. Brov. 123 SmølMark 44 17 90
Smedegård Stig Mask.tekn.
Pileløkke 7 ..... 44 22 27
Sommer Ragnhild Fru Brunsnæshus
BrunsnæsFjordv. 31 Brunsnæs 44 17 31
Spar-Es, Turisthotellet (Erik Hansen)
Skeldebro 34 ..... 44 14 18
Starup Frithiof Kok Nørreg. 12
Skodsbøl 44 22 93
Statsbanerne se **DSB**
Steger Erik Assurandør Mølleg. 41 ..... 44 28 28
Stein Wolfgang Mask.arb.
Fasanvæng. 9 ..... 44 20 55
Stolberg Jes Entrepr. Østerg. 18 ..... 44 10 78
– **Tage** Entrepr. Fasanvæng. 7 ..... 44 20 88
Strandkroen (A Sturm) Strandv. 52
Vemmingbund 44 13 26
Strauss Fritz Dame-& herrefris.
Storeg. 14 ..... 44 10 39
Struck Christine fh. Købmd.
Overballe 8 Skelde 44 21 99
– **Ejner** Gdr. Dyntv. 64 Dynt 44 17 41
– **Hans** Mølmark 3 ..... 44 13 43
– **Hans** Gdr. Dyntv. 126 Skelde 44 14 20
– **Helmuth Hansen** Teglvk.arb.
Højlykke 15 ..... 44 16 95
– **Peter** Arb. Solsortev. 5 ..... 44 25 51
Sundvang P E CF-ass. Poppelv. 1
Vemmingbund 44 24 14
Svendsen Karen & Th. O.lær.
Egeskov 20 ..... 44 28 31
Svenstrup Lorenz S Lær. Højløkke 37 ..... 44 18 76
Sydbank kont.tid 9^{30}-16, to. dog 9^{30}
-18 Storeg. 12 ..... 44 12 04
Søholm Petersen H J Ing. (M.af I.)
Bakkevæng. 10 ..... 44 21 71
Sønnichsen Thorkild Autoelektr.
Højløkke 39 ..... 44 29 27
Sørensen Arne Skolekons. Højløkke 58 ..... 44 19 46
– **Benny P** Nederballe 4 ..... 44 21 40
– **E** Brov. 89 ..... 44 28 66
– **Egon** Pilot Stærevæng. 5 ..... 44 12 30
– **Else** Børneh.led. N.Landev. 6 ..... 44 10 30
– **Ester** Lær. Illerv. 17 Iller 44 18 04
– **Finn Georg** Sen.serg. Østermark. 3 ..... 44 20 53
– **Helge Rud** El.instal. Nejsmøllev. 8
Skodsbøl 44 29 69
– **Helle** Højløkke 58 ..... 44 19 46
– **Henny** Børneh.pæd. I.P.Nielsensv. 6 ..... 44 19 83
– **Johan** Instruktør (JF-Fabriken)
Vesterg. 4 ..... 44 18 34
– **K M & Å** Mølleg. 87 ..... 44 26 35
– **Karl** ps. Statsskovfgd. Mølleg. 17 ..... 44 13 08
– **Reinhardt** Arb.md. Storeg. 3 ..... 44 15 83
– **S M** Ing. Solskrænt. 19 ..... 44 14 67
– **Svend-Aage** Blik.sl. Vibev. 5 ..... 44 18 55
– **Svend Åge** Depotindeh. (Faxe Depot)
Pileløkke 15 ..... 44 28 63
– **Søren** Pedel Vesterg. 17 ..... 44 15 40
– **Aage** Autoforh. somm. Vemmingbund 44 16 39
Tanghus Ingv. Arb.md. Stadionv. 17 ..... 44 11 91
Teichert Erik Mur. Møllebakk. 6 ..... 44 21 18
– **Kaj** Opmål. (Murerforb.)
Solskrænt. 23 ..... 44 19 03
Thiesen Inge Ringg. 10 ..... 44 14 75
Thomsen Anders Landmd. Skeldev. 57
Skelde 44 13 82
– **Elsa** Pens.indeh. Fjordv. 34
Brunsnæs 44 20 16
– **Frida** Pens.ist Bakkevæng. 14 ..... 44 10 37
– **Hans** Regnsk.ch. Vandstedbækv. 9
Skelde 44 19 14
– **Johs.** Reprs. Vesterbakke 16 ..... 44 13 01
– **Jørgen** Gdr. Dybkjær Hoelv. 9
Skodsbøl 44 15 59
– **K-H** Smed Fjordv. 34 Brunsnæs 44 20 16

Se på uret, før De ringer. Halv takst fra kl. 20 til kl. 8. Se side 18

Broager (04) abn.nr.

Thomsen Lorens Pens.ist Kirkeg. 6 ....44 10 06
– **Nis** Højløkke 31 ....44 18 38
– **Peter** Lag.forv. Fasanvæng. 1 ....44 16 98
– **Sigurd** Arkit. ing. (M.af I.) Storeg. 5 ..44 11 11
– **Svend** Købmd. (kun maj-sept.) Dyntv. 8 Vemmingbund 44 19 21
– **Sv. Aa.** Husmd. Vinkelv. 5 Nejs 44 14 87
– **Tøge** Landmd. SkeldeKobbel 31 ....44 14 47
Thuemoes John Tekn.ass. Højløkke 66 ..44 22 50
Thun Karen L Sygepl. Stien 8 ....44 27 40
Toft Frede Gdr. Dyntv. 80 Dynt 44 17 48
– **Jørgen** Tækkemd. landmd. Vandstedbæk. 7 Vandstedbæk 44 15 39
– **N Peter** Tækkemd. Vandstedbækv. 5 Vandstedbæk 44 14 46
Topsikring (till.md. fh. gdr. Andr. Hansen) Overballe 8A 44 16 07
Tranekjær Bente Laurine Højløkke 17 ..44 18 72
Tryk Peter Enemark Købmd. Ringriderv. 13 ....44 16 00
Træger Carl Heinz Mask.arb. Østerbakke 32 ....44 18 87
Tvede B Sygehjlp. Smøl 44 28 09
Tychsen Adolf Chauf. Skodsbøl v. 106 SkodsbølMark 44 19 92
– **Bruno** Gdr. Nybølnorv. 10 NybølNor ..44 15 63
– **Chr.** Købmd. Mølleg. 49 ....44 11 23
– **Frede R** Gdr. Skeldev. 23 Gammelgab ..44 17 54
– **Hans** Konsulent Bakkevæng. 19 ....44 20 37
– **Hans Tøge** Skeldev. 23 Gammelgab ..44 17 54
– **I W H** (Pelga Frugt) Skodsbølv. 60 Skodsbøl 44 20 27
– **Johan** Gdr. Dyntv. 71 Dynt 44 10 96
– **Johan** Gdr. Østerballe 4 Skelde 44 14 35
– **Peter** fh. Gdr. Krammarksv. 22 Krammark 44 17 46
– **Tøge** fh. Gdr. Dyntv. 71 Dynt 44 16 47
– **Tøge & Else** Gdr. Krammarksv. 22 Krammark 44 17 46
Tychsens Teglværk Nybølnorv. 17 NybølNor 44 16 24
Teglvk.ejer R Tychsen 44 16 24
Fru H Tychsen 44 16 24
Ing. Tom Tychsen Stjernepark. 47 Gråsten 65 07 76
Boghold. Knud Nordemann Jensen Illerstrandv. 10 Iller 44 15 54
Tølle Jens Gdr. Nederballe 10 ....44 14 23
Ullman Ellen ps. Ø.lær. Smøl 21 ....44 13 02
Ulrich Paul Mask.arb. Allég. 7 ....44 19 63
Veise P Forstkand. Skeldekobbel 41 ....44 27 83
Vestergård Karl J Chauf. Skodsbølv. 42 ....44 27 89
Vestergaard S T Sognepr. bedst 12-13, undt. ma. 44 13 33
Villesen Flemming Blik.sl.sv. Nattergalev. 9 ....44 26 80
– **Henry** Arb.md. Nejs 3 ....44 28 02
Vindum Niels Ole Ing. (M.af I.) Højløkke 27 ....44 17 37
Wangsgaard Egon Slagt.arb. Østerbakke 8 ....44 12 95
Warnecke Bent & Hannelore Solskrænten 10 ....44 12 25
– **Heinr.** Mal.mest. Storeg. 36 ....44 11 52
– **Marie** Pens.ist Vesterg. 3 ....44 25 57
Weggersleff Kathrine Pens.ist Østerled 14 ....44 29 31
Weidmann Alb. Arb.md. Ramsherred 12 ....44 13 45
Wengel Henrik led. Psykol. Iller Gl. Skole Illerv. 44 13 20
Westergaard Simon Pens.ist Møllebakk. 4 ....44 19 71
Wichmann Hans Herm. Strandv. 49 Vemmingbund 44 19 40
Willesen Karl Høns.ejer VemmingbundStrandv. 116 BroagerMark 44 16 51
Willys Havefræsning & Plæjning Mølleg. 33 B 44 15 13
Bilradio ....(0020) 6436
Wind Johs. fh. Liniemest. Mølleg. 39 ...44 19 00
Winther Heinz-E Filmtekn. Poppelhuset Wolffsgrdsv. 15 Gammelgab 44 13 62
Wogensen K & F Højløkke 34 ....44 22 56
Wolff Andreas Landmd. Busholmv. 15 Busholm 44 12 50
– **Chr.** Pens.ist Fjordv. 23 Brunsnæs ...44 27 76
– **Friedrich** Slotsv. 1 Iller 44 29 45
– **Gunnar** Pileløkk. 9 ....44 28 03
– **Johann P** Pens.ist Buusholmv. 13 ...44 21 06
Wolffsgaard Wolffsgrdsv. 14 Gammelgab 44 14 80
Annexgrd. Skeldev. 25 ....44 13 85
C P W Bundgaard Nielsen priv. 44 14 80
Wolfsen Alb. Værkfør. Østerbakke 17 ..44 12 88
Wollesen Jørgen fh. Kornh. Møllebakk. 23 ....44 11 15
– **Louise M** Distr.jordem. fru Møllebakk. 3 ....44 11 81
Sv. ikke, ring t. 44 10 42
– **Vilhelmine** Sygehjlp. IPNielsensv. 5 ..44 19 10
– **Wilh. L** Kølemont. Farverløkken 4 ....44 11 08
Worm Poul H Mask.h. tekn.ass. Højløkken 1 ....44 27 39
Wöhlk Jørgen O.dyrl. Parkv. 1 ....44 13 40
Zachariassen Tøge Gdr. Melmark 27 ...44 11 36
Zahn Sv. Aa. Tekn.ass. mask.snedk. Østerg. 9 ....44 25 74
Zero-Huse (arkit. Orla Jeppesen) Farverløkke 57 ....44 28 00
Ziethen Gertrud Fru IllerStrand 41 ....44 16 92
Æbelø Chr. Inval.pens. Dyntv. 65 ....44 25 97
– **Flemming** Mur. Smølled 2 ....44 21 39
Æbeløe Hans Skodsbølv. 17 Skodsbøl ..44 21 25
Østbo I/S Kollegiehus Vemmingbundv. 8 Vemmingbund 44 19 99

Øster Birte & Poul Lær. Egeskovv. 16 Egeskov 44 24 34
Østergaard Ivar Tømr.mest. Østerled 1 ..44 13 15
– **Ove** Tømr. Dyntv. 78 ....44 25 34
Østerlid Uffe Fabr. Skeldev. 65 ....44 24 11
Aarup M J Drosselvæng. 8 ....44 14 72

Bylderup-Bov

Områdenummer: 04

Postnummer: 6372

Adolph Andrea Fru Bibliotekstr. 1 ....76 21 93
Albers H V Landmd. Hejselv. 5 Hejsel ...64 72 50
Alderdomshjemmet Åbo Abov. 76 24 03
Beboere og personale 76 24 70
Almindelige Brandforsikring, Den BylderupKirkev. 6 Bylderup 76 23 35
Andersen A F Manuf.h. (L Andersen) Engv. 2 ....76 23 18
– **Alfr.** Tarmmest. Abov. 76 25 29
– **Anders** Gdr. Tågholmv. 5 Foverup 64 74 66
– **Andr.** Husmd. Slogsherredsv. 90 Hajstrup 76 21 61
– **Carsten Hald** Profilkonstr. Aløkke 34 ....76 26 38
– **Dusine** Fru Højtoft Sottrupv. 26 Lendemark 76 21 87
– **Ellen** RensByg. 36 Rens 64 81 41
– **Frede** Landmd. KorupMarkv. 20 Korup 64 72 48
– **Günther** Forp. BurkalKirkev. 51 Burkal 76 22 98
– **H C** Vognmd. Kværnholtv. 7 BovMark ..76 22 15
– **Iver** Landmd. Egebjerghøj Egebjergv. 16 Foverup 64 71 60
– **Jørgen F** Pens.ist Slogsherredsv. 35 ..76 27 50
– **Jørgen Terp** Gdr. Foverupv. 6 Ravsted 64 71 90
– **Leif Borring** Chauf. Skoleg. 11 Ravsted 64 72 78
– **Niels** Gdr. Nørreg. 11 Ravsted 64 73 43
– **Peter** Hdls.md. Sottrupby 13 Sottrup ..76 21 88
– **Rolf** Gdr. Korupv. 3 Knivsig 64 71 69
– **Theod.** Gdr. Egebjergv. 3 Havsted 64 71 75
Andresen Andreas Gdr. BurkalKirkev. 7 Saksborg 76 22 29
– **Andr.** Landmd. Lundv. 9 Lund 76 22 97
– **Anna** Storeg. 11 Ravsted 64 72 91
– **Anne** Fru Hovedg. 39 Ravsted 64 72 86
– **Bent** Svejs. Aløkke 14 ....76 27 64
– **Catrine** Tværg. 4 Ravsted 64 74 06
– **Cecilie** Fru Skoleg. 3 Ravsted 64 72 58
– **Chr.** Landmd. Noldev. 29 Nolde 76 24 77
– **Chr.** fh. Landmd. Aglimt 12 ....76 27 35
– **Cornelius** Gdr. Grænsev. 113 RensMark 64 82 75
– **Cornelius** Gdr. Saksborgv. 54 Hajstrup 76 22 93
– **Gerd** Fa. (B.P.Olie Depot) Slogsg. 17 ..76 21 46
– **Hans** Højvangv. 11 Korup 64 72 36
– **Hans** Landmd. Korupv. 7 Korup 64 71 30
– **Hans** Rent. Pebersmarkv. 12 Rens ...64 81 20
– **Jes** Gæstgiv. (Saksborg Kro) BurkalKirkev. 1 Burkal 76 21 40
– **Johann** RavstedMølle 32 Ravsted ...64 74 41
– **Marie** (Tønder & Omegns Bank A/S) Slogsg. 17 ....76 21 46
– **Ove** Gdr. Lundgrd. Ag. 21 Ravsted ...64 73 82
– **Paul Bucka** Gdr. Saksborgv. 58 Hajstrup 76 26 18
– **Peter** Forp. Pebersmarkv. 27 RensMark 64 83 40
– **Peter** Mal.mest. Pebersmarkv. 9 Rens 64 82 21
– **Sophus** FlensborgLandev. 4 Rens 64 81 15
Appel Godtfr. Gdr. Sottrupholmv. 10 SottrupMark 76 21 85
Arbejdsformidlingen dagl. 8^{30} -9^{30}, lø. lukk. Engv. 10 ....76 25 63
Arkitektfirmaet 78 Engv. 10 ....76 26 32
Asmussen Asmus Landmd. NyTeptoft FlensborgLandev. 17 St.-Jyndevad ...64 81 28
– **Bonnick** Gdr. Pebersmarkv. 31 Pebersmark 64 82 78
– **H P** Landmd. Pebersmarkv. 33 Pebersmark 64 82 52
– **Heinz** Landmd. Pebersmarkv. 46 Pebersmark 64 83 72
– **Helmut** Husmd. Saksborgv. 82 BurkalMark 76 21 62
– **Math. P** Forp. Abølv. 16 Abøl 64 83 96
Auerbach Heinz Lær. Kirkev. 7 ....76 24 46
Austmann Inga Kont.ch. (Arnum Byggeindust.) Nørrekog 11 Burkal ...76 27 70
Bagger Ruth Dagpl.m. Abov. 25 ....76 27 06
Banholzer Wilh. Pens.ist Noldev. 16 Nolde 76 23 51
Bargum A Svinget 3 Ravsted 64 73 56
– **Anton** Gdr. Stormsgrdv. 45 Havsted ..64 74 61
– **Carl Jørgen** Gdr. Høgsholtv. 8 Høgsholt 64 74 94
– **Erich Chr.** Forp. Høgsholtv. 6 Høgsholt 64 73 55
– **Ludolf** Gdr. Høgsholtv. 5 Høgsholt ...64 74 95
Bechmann Viggo Rent. Skoleg. 14 Ravsted 64 71 82
Becker Chr. Smedemest. Rensbyg. 2 Rens 64 82 20
Beier Peter Nissen Gdr. Højvangv. 6 Korup 64 74 80

Bejstrup Marie C Fru Slogsherredsv. 59 ....76 22 20
Benkjær Erik Smede-& mask.forr. Hovedg. 50 Ravsted 64 74 32
Berdiin Elsa Sygepl. Storeg. 3 Ravsted ..64 71 25
Berg Henry Slagt.sv. Surrerøj 20 Bylderup 76 27 91
– **Marie** Fru Abov. 23 ....76 25 15
– **Tilde** BylderupBovByg. 15 ....76 26 52
Biblioteket (Burkal Sogns Bibliotek) Skolev. 14-18 Rens 64 81 66
Bindzus Ernst Rent. Nørreg. 25 Ravsted 64 72 07
– **Fr.** Landmd. Stormsgrdv. 49 Havsted ..64 71 98
– **V** Gdr. Ll.Knivsigv. 12 Knivsig 64 71 62
Bjørn Hans P Husmd. Noldev. 42 NoldeMark 76 22 58
Bladt H Chr. fh. Smedemest. Skoleg. 25 Ravsted 64 75 04
Blenner Wilhelm Pens.ist Saksborgv. 49 Hajstrup 76 26 81
Blom Jacob Rent. Slotsg. 33 ....76 23 92
Bock Arthur Pens.ist BurkalSkolev. 3 Bov 76 22 31
Bojsen Detlef Chauf. Bredevadv. 32 Bredevad 64 72 35
Bojtang Harry Fodermest. Vrågrd. Vrågrdv. 12 ....76 24 58
Bonde Carl Christian Reprs. Surreroj 69 Bylderup 76 25 42
– **Elise** Abov. 16 ....76 25 95
– **Erik** Forv. Aglimt 20 ....76 23 54
– **Helge** Mur. BylderupBovByg. 32 ....76 22 61
Bonnichsen Bonnich Landmd. Stemmildv. 36 Stemmild 76 43 69
– **Carsten** Rent. Stemmildv. 34 Stemmild 76 23 73
Thomas Bonnichsen 76 23 73
– **Cathr. M** Pens.ist FlensborgLandev. 4 Rens 64 82 50
– **Emil N** Gdr. Aglimt 30 ....76 23 48
– **Erich** Husmd. Stemmildv. 29 Stemmild 76 24 67
– **Kurt** Landmd. Lendemark 3 ....76 24 92
– **Werner** Gdr.forp. Stemmildv. 32 Stemmild 76 23 49
Bonnicksen Andreas Mur.sv. Rensbyg. 15 Rens 64 84 01
Bonniksen Hans Peter Vognmd. Lendemark 7 ....76 21 38
Bork Johan Spaniensv. 39 Foverup 64 72 62
– **Manda** Abov. 31 ....76 21 25
Bossen Hans Berthel Lær. BurkalKirkev. 12 Saksborg 76 26 73
– **Hauke** Pedel BurkalKirkev. 10 Saksborg 76 26 67
– **Leif** Mek. Aglimt 12 ....76 26 31
Boysen Egon Dispon. Abov. 36 ....76 26 14
– **Hans Peter** Chauf. Smedeg. 6 Burkal ..76 23 97
– **Inger** Fru Mørkær 4 Lendemark 76 26 02
BP Service Station BylderupBovByg. 38 ....76 22 24
Brandenhoff Børge Højvangv. 2 Korup ..64 72 54
Breede Erik Gdr. Novmosev. 7 RensMark 64 82 90
Breum Betty Sang:i Bov 76 27 10
Brix Andr. Gdr. KorupMarkv. 24 Korup ..64 71 83
Brockhattingen Peter Engv. 10 ....76 26 32
– **Peter** Arkit. Nystadv. 25 Bylderup ...76 26 42
Brodersen A M Gdr. Hvidhøjv. 4 Korup..64 74 79
– **Herman** Inval.pens. Lendemark 68 ...76 26 49
– **Peter** Hdls.md. Lendemark 33 ....76 21 86
– **Sophus** Førstelær. Brystrupv. 1 KorupHuse 66 94 46
– **Sv. Åge** Gdr. Hyndingholmv. 5 Hyndingholm 64 74 72
Brudvig-Hansen Arne Skoleinsp. (Rens Skole) Skolev. 14-18 Rens ..64 82 59
Brugsen i Bylderup-Bov 76 21 15
Uddel. Frode Mortensen priv. 76 27 24
– **i Ravsted** RavstedHovedg. 77 Ravsted 64 71 12
Bruhn Carsten Forp. Nørredam 12 Rens ..64 84 07
Bruun Chr. El.mont. Gl.Sottrupv. 13 Lendemark 76 22 60
Brynielsen Aksel Chauf. Hvidhøjv. 2 Korup 64 72 68
Brødsgaard Chr. Urmag. Storeg. 1 Ravsted 64 74 43
Buchs Møbler ApS (Ejner Buch) Engv. 4 ....76 22 21
Bucka Adelbert Gdr. Nørrekurv 11 Burkal 76 21 91
– **Paul** Forp. Løgumklosterv. 57 Bredevad 64 74 96
– **Thomas** Gdr. Saksborgv. 44 Hajstrup ..76 23 83
Bunszey Ib Landmd. Broløkkev. 24 Havsted 64 74 83
Burkal Præstegård (sognepr. J Schmidt) BurkalKirkev. 50 Burkal 76 21 10
– **Skole** 76 25 34
Burmester A Fru RavstedHovedg. 27 Ravsted 64 74 35
Bylderup-Bov Bibliotek Hovedg. 17 ...76 21 41
Bylderup-Bov Biler A/S BylderupBovByg. 40 ....76 25 07
Bylderup-Bov Byggeforretning ApS Byggefirma Alykke 28 ....76 22 27
Aftentlf. 76 25 14
– **-Bov Dyreklinik** (dyrl. Aug. Jensen) konsult. 14-15 undt. lø. samt eft. aft. BurkalSkolev. 24 ....76 24 24
– **-Bov Farvehandel** (Svend Heesch) Slogsg. 1 ....76 26 64
– **-Bov Kino** (biogr.ejer Erlind Kristensen) BylderupBovByg. 34 ....76 21 09
– **-Bov Maskinfabrik** A/S (J Vestergaard) Slogsg. 28 ....76 22 32
– **-Bov Mejeri** Tvedv. 8 ....76 22 62

Bylderup-Bov Stationskro Engv. 12 ...76 23 09
– **Skole** (skoleinsp.) Slogherredsv. 25 Bylderup 76 21 83
Lærerværelset 76 25 18
– **Svømmebad** Surreroj 5 Bylderup 76 22 54
Bylderuphallen Slogsherredsv. 39 ....76 25 99
Bøgen M Thomsen Fiskeh. Bov 76 21 04
Bøgsted Bitten Adjkt. RavstedHovedg. 62 Ravsted 64 74 20
Bøjesen K K fh. Slagtemest. Engv. 16 ...76 22 25
Bønding Thyge Uddel. RavstedHovedg. 77 Ravsted 64 71 12
Børnehaven i Bylderup Bov (børneh.led. Rita Clausen) åb. ma.-fr. 6^{30} -17^{30} Abov. 27A 76 25 38
Callesen Cattr. Landmd. Hyndingv. 11 Hynding 64 74 46
– **Johann** Pens.ist RavstedHovedg. 13 Ravsted 64 71 09
– **Magdalene** Tranekærv. 3 ....76 21 22
– **Nis** Landmd. RavstedHovedg. 1 Ravsted 64 73 95
Carstensen A B Landmd. Havstedv. 52 Havsted 64 71 08
– **Alma** Fru Slogsg. 8 ....76 27 49
– **Andr. A** Landmd. Havstedv. 14 Ravsted 64 71 78
– **C** A/S Korn & foderstof. kunstgødn.-& brænds.forr. BylderupBovByg. 4 ....76 23 15
Andr. Carstensen 76 23 16
– **Carsten** Mask.stat. Nørreg. 15 Ravsted 64 71 21
– **Chr.** Gdr. Hejselv. 27 Hejsel 64 74 56
– **Friedrich W** RavstedNørreg. 23 Ravsted 64 73 30
– **Günther** Tarmmest. Stemmildv. 3 Saksborg 76 23 85
– **Manfred** Hovedg. 70 Ravsted 64 71 77
– **Maria** Rent. Skoleg. 9 Ravsted 64 73 07
– **Rudolf** Chauf. RavstedHovedg. 18 Ravsted 64 74 09
– **Uve** Mur. Nørreg. 15 Ravsted 64 72 89
Christensen Andr. Folkepens. Enggrden Engløkk. 10 ....76 25 73
– **Anna C** Pebersmarkv. 16 Rens 64 82 56
– **Benny L** Mej.ing. Nørreg. 3 Ravsted ..64 72 80
– **Bothilla** Fru Lundmarkv. 3 Lund 76 23 66
– **Chr.** Tilsynsass. Surreroj 83 ....76 22 18
– **Hans** Halbest. Surreroj 5 Bylderup ...76 22 54
– **Hans Jøfsen** Gdr. Burkal Kirkev. 47 Burkal 76 22 94
– **Henrik** Landmd. Ll.Knivsigv. 4 Ravsted 64 71 92
– **Ingemann** Mej.ejer (Fogderup Mej.) Foverupv. 22 Foverup 64 74 85
– **Iver** Pens.ist Bovv. 15 ....76 27 40
– **Jens** Arb. Mellemgang 1 Rens 64 83 68
– **Jens H** Gdr. Lendemark 69 ....76 22 64
– **Jes** Mur. BylderupBovByg. 31 ....76 26 75
– **Jes** Rent. KorupMarkv. 16 Korup 64 73 63
– **Jes Peter** Kørelær. RavstedHovedg. 81 Ravsted 64 71 81
– **Kaj** Arb. Lendemark 27 ....76 25 01
– **Kent** Autolak. Engv. 10 Bylderup 76 23 24
– **Magnus** Gdr. Lundmarkv. 3 Lund 76 23 66
– **Martin** Pens.ist Lendemark 74 ....76 23 42
– **Peder** Lær. Abov. 14 ....76 25 02
– **Poul & Anne** Lær. Moseløkke 10 Lendemark 76 26 26
– **S N** Skoleinsp. Skolen Skoleg. 16 Ravsted 64 71 04
– **Simon** Rent. Aglimt 76 25 20
– **Svend** Borgmest. Aglimt 16 ....76 25 58
– **Villy** Mej.arb. Nørreg. 27 Ravsted 64 73 61
– **W N** Dir. Engløkk. 2 ....76 22 14
Christesen Alb. Pens.ist Sottrupv. 1 Lendemark 76 25 21
– **Chr.** Rent. Abov. 2 ....76 21 76
– **Erik** Organ. gdr. BurkalKirkev. 49 Burkal 76 22 95
– **Hans Chr.** Gdr. Grænsev. 114 RensMark 64 83 75
– **Hans Jürgen** Forp. Grænsev. 110 RensMark 64 83 74
– **Johs.** Kirketjen. Saksborgv. 89 Saksborg 76 23 67
– **M** Købmd. Pebersmark 64 83 41
– **Marcus** Husmd. Grænsev. 120 RensMark 64 82 74
– **Peter P** Forp. Kulkærv. 4 RensMark ..64 82 22
Christiansen Auguste Frk. Aabov. 76 25 98
– **Hans** Pens.ist RavstedHovedg. 7 Ravsted 64 71 47
– **Henning Bj.** Landpostb. Surreroj 63 ..76 26 99
– **Johann** Pens.ist Tværv. 9 Bov 76 27 32
– **Kr.** Landmd. Hyndingholmv. 16 Hyndingholm 64 73 01
– **Lütje** Mek. Hovedg. 9 Ravsted 64 72 76
– **Martin** Landmd. Hornse 64 71 47
– **Peter** Gdr. Knivsigv. 1 Knivsig 64 71 91
– **Wilhelmine** Fru Voldg. 6 Rens 64 82 48
Clausen Aksel Landmd. Havstedv. 25 Ravsted 64 73 13
– **Chr.** Gdr. Knivsigv. 2 Knivsig 64 74 69
– **Claus** Slagt.forr. Ag. 1 Ravsted 64 74 15
– **Egon** Landmd. Østervang Havstedv. 38 Ravsted 64 71 74
– **Fritz** Lær. Engv. 32 ....76 25 03
– **H Chr.** Chauf. Surreroj 29 ....76 25 28
– **Otto** Hovedg. 40 Ravsted 64 72 85
Clemmesen Marie Fru Surreroj 89 ....76 26 83
Codan Forsikring Sct.Hansv. 16 Bredebro 74 17 18
Czepluch Herbert Arb. Gl.Sottrupv. 26 Lendemark 76 26 68
Dahnke Hans Damager 1 Rens 64 81 36
– **Peter** Gdr. Damager 1 Rens 64 81 36

81

Damgård H P Bygmest. Korupv. 19
Korup 64 74 65
Damm I A ps. Førstelær. Abov. 8 ..... 76 21 39
Dannov Poul Skoleinsp. BylderupSkole
Slogsherredsv. 25 Bylderup 76 21 83
Dethlefsen Emil Gdr. Hyndingdamv. 8
Hynding 64 73 93
Deutsche Schule, Burkal (rekt. H-E
Gröndahl) BurkalKirkev. 4-8
Saksborg 76 22 52
Deutscher Kindergarten, Bylderup
(led. Inge Lange) Gl.Sottrupv. 2
Lendemark 76 23 70
Diedrichsen Andr. Snedk.mest.
Lendemark 38 ..... 76 26 09
– **Jørgen** Mur.mest. Slogsg. 23 ..... 76 24 36
– **Peter** Mur.mest. Slogsg. 23 ..... 76 24 36
– **Sv. Å** Mur.mest. Engv. 28 ..... 76 24 38
– **Sønke** Bygmest. Slogsg. 11 ..... 76 21 18
Diemer J Købmd. Rensbyg. 20 Rens ... 64 82 23
Doweszeid Anna Nørredam 5 Rens ... 64 81 14
Drabsch Adolf (Sottrup Keramik)
SottrupBy 4 Sottrup 76 27 75
Drews Sine Fru Alderdomshj. Abo 76 27 58
Dumstrei John BylderupBovByg. 15 ... 76 25 40
Dümchen Kurt Mur. Mørkær 3
Lendemark 76 26 29
Ebsen Valborg Fru Abov. 22 ..... 76 25 27
Eder Bothilde Abov. 26 ..... 76 27 79
Edlefsen Martin Landmd.
Hovmosev. 11 RensMark 64 83 61
Ehnstedt Hans Heinr. Gdr. Korupv. 4
Knivsig 64 71 66
Els Henny Fru RavstedHovedg. 19
Ravsted 64 74 10
El-Service (aut. el.instal. Erik Jensen)
RensByg. 42 Rens 64 83 30
Erichsen H P Gdr. BylderupKirkev. 14
Bylderup 76 23 31
– **Konrad** Gdr. Bovv. 6 Bov 76 25 84
Ernst Niels H Landmd. Slogsåv. 14
Heds 76 23 95
Eschelsen Eschel Pens.ist Broløkkev. 9
Havsted 64 72 51
– **Frederik** Gdr. Ll.Knivsigv. 18
Ll.Knivsig 64 72 55
– **Harald** Landmd. Havstedv. 37
Ravsted 64 73 04
– **Jørgen** Gdr. Broløkkev. 11 Havsted .. 64 74 93
– **Peter** Pens.ist Havstedv. 4A Ravsted . 64 72 47
Eskildsen Alfred Landmd. Abølv. 15
Abøl 64 83 29
– **Anne Marie** Pens.ist BurkalSkolev. 7
Bov 76 25 72
– **Hanne A** Fru BylderupBovByg. 27 .... 76 22 07
– **Ketel** Landmd. Abølv. 6 Burkal 76 24 80
Evald Chr. Købmd. Lendemark 34 ..... 76 23 19
Evangeliemenigheden Saksborg 76 21 24
Feddersen Otto D Prok. (Frm. Henrik
Lützen, Jejsing) 76 24 19
Frederiksen Margr. Fru Nystadv. 6
Bylderup 76 24 43
– **Peter** Rent. SottrupBy 18 ..... 76 25 41
Freitag Elsa Skoleg. 3 Ravsted 64 72 95
– **Robert** Cyk.h. mek.vkst.
RavstedHovedg. 73 Ravsted 64 74 24
Fribert Hannelise Lær. Nystadv. 25
Bylderup 76 26 42
Fries H P Konsulent Hovedg. 68
Ravsted 64 74 84
Friis Carl Aage Mek.
RavstedHovedg. 99 Ravsted 64 71 14
– **Hans** Spec.arb. Pebersmarkv. 44
Pebersmark 64 81 88
– **Peter** Landmd. Egebjergv. 31 Foverup . 64 73 73
– **Ulla** Lær. Skoleg. 20 Ravsted 64 72 06
Frisk Chr. Husmd. Broløkkev. 25
Havsted 64 71 86
Gad Alfr. Lycke Gdr. Hejselv. 20 Hejsel . 64 73 06
Galili G Dyrl. Stenskær 8 Lendemark ... 76 27 54
Gamle Kro, Den BylderupBovByg. 2 .... 76 22 05
Ganderup Hanna Slogsherredsv. 61
Bylderup 76 21 70
Gehrt Bendix Gdr. Nørredam 10 Rens .. 64 82 77
– **Chr. A** Vognmd. Rensbyg. 13 Rens ... 64 83 35
– **Chr. Albert** Pens.ist Rens 64 83 60
– **Ella & Fidde** Hovedg. 33 ..... 76 27 26
– **Fried. P** Gdr. mask.stat. Krofennen 2
Rens 64 81 62
– **Hans Fr.** Husmd. Kværnholtv. 18
Kværnholt 76 23 75
Gehrt Karl-Heinz Vvs-instal.
blik.sl.mest. Garverland 6 ..... 76 26 24
Priv. Aglimt 18 ..... 76 26 24
Biltelefon ..... (0020) 31 60 21
Gehrt Marie Skolev. 11 Rens 64 82 60
– **Martha** Pens.ist BurkalKirkev. 13
Saksborg 76 22 85
– **Uwe Freddie** Montør
Pebersmarksv. 24 Rens 64 84 22
Giese Arnold Arb. Mellemv. 8 Foverup .. 64 71 56
– **Hans Heinr.** Mask.stat. Havstedv. 53
Havsted 64 73 33
Gimm Gustav sen. fh. Blik.sl. Plejehj.
Enggrden Engløkk. 10 ..... 76 21 72
Gjelstrup Jens J Gdr. Noldev. 6 Nolde .. 76 21 65
– **Jørgen** Redd. RavstedHovedg. 29
Ravsted 64 73 17
Gottfriedsen Hans Landmd. Storeg. 51
Ravsted 64 73 48
– **Meta** RavstedHovedg. 95 Ravsted ... 64 72 05
Gotthardsen Johs. Landmd.
Søvangv. 10 SottrupMark 76 22 89
Greisen Christine Tranekærv. 2 ..... 76 23 38
Grevsen Andr. Rent. Korupv. 8 Korup ... 64 73 79
– **Peter** Landmd. Korupv. 10 Korup 64 71 67
Hagensen Otto Frisørmest. Engv. 6 .... 76 24 08
Hansen Agnar Abov. 29 ..... 76 21 07
– **Alb.** Folkepens. Hajstrup 76 25 86

82

Hansen Alfred Landmd. Sottrup 76 22 90
– **Andr.** Grav. kirketjen. Kirkevæng. 2
Ravsted 64 72 21
– **Andreas** Gdr. Sottrupholmv. 2
SottrupMark 76 21 84
– **Andr. O.ass.** Slogsherredsv. 45
Bylderup 76 25 65
– **Andr. J** Kirketjen. Lendemark 61 .... 76 24 47
– **Arnold** Husmd. Knivsigv. 27 Hejsel .. 64 72 44
– **August** Pebersmarkv. 1 Rens 64 83 91
– **Auguste** Pens.ist Alykke 36 ..... 76 27 04
– **Benned** Rent. Slogsg. 24 ..... 76 22 16
– **Bertel** Storeg. 53 Ravsted 64 72 09
– **Børge** Skoleg. 13 Ravsted 64 72 93
– **Carl** Gdr. Korupv. 17 Korup 64 73 40
– **Cathrine Marie** Pebersmarkv. 22
Rens 64 82 80
– **Chr.** Bygmest. Stenskær 11
Lendemark 76 22 35
– **Chr.** Chauf. Mellemv. 2 Foverup 64 71 26
– **Christian** Gdr. Rensbyg. 25 Rens 64 82 76
– **Chr.** fh. Landmd. Engv. 8 Foverup 64 73 70
– **Chr.** Landmd. Knivsigv. 11 Knivsig ... 64 73 44
– **Christiane** Alderdomshj. Abo 76 26 71
– **Christoph** Landmd. Saksborgv. 43
Hajstrup 76 25 36
– **Ellen Schou** Musiklær. Aløkke 1 .... 76 26 79
– **Emil** Pens.ist Hejselv. 13 Ravsted ... 64 72 01
– **Erik Munk** Tømr. snedk.forr.
BovTværv. 15 Bov 76 21 52
Hansen Ernst Læge tlf.tid 8-9
konsult. dagl. 9-10, ti. till. 16-17,
børneundersøg. to. 14-15
BylderupBovByg. 24 ..... 76 21 48
Hansen Ernst Vognmd. (Gulf Service)
FlensborgLandev. 7 Rens 64 81 56
– **Fl.** Gdr. Tågholmv. 7 Foverup 64 73 66
– **Friedrich Karl** Husmd. Voldg. 4 Rens . 64 82 99
– **G Hilmar** Fru Aglimt 22 ..... 76 25 00
– **Gudrun Marie** Hjem.hjlp.
Slogsherredsv. 13 Bylderup 76 27 85
– **H E** Mur.mest. Stenskær 3
Lendemark 76 22 19
– **H M** Købmd. Bylderup Kirkev. 1 ..... 76 23 28
– **Hans** Forp. Nymølle Bredevadv. 9
Bredevad 64 71 55
– **Hans** Landmd. Dortheagrdsv. 4
RensMark 64 81 79
– **Hans Bernhard** Bag.sv. Byg. 1 ..... 76 25 94
– **Hans Chr.** Pedel Kjærbo
Havstedv. 33 Ravsted 64 74 71
– **Hans Erik** Landmd.
RavstedHovedg. 14 Ravsted 64 71 07
– **Hans P** Folkepens. Nørreg. 1 Ravsted . 64 71 71
– **Heinrich** Gravemest. Spaniensv. 11
HavstedMark 64 72 88
– **Henny** RensByg. 40 Rens 64 81 22
– **Henry** Mur. Slogsherredsv. 18
Bylderup 76 24 30
– **Ida** Fru Skoleg. 12 Ravsted 64 71 13
– **Ingrid** Mørkær 8 Lendemark 76 26 06
– **J** Gdr. Frifelt Løgumklosterv. 125
Ravsted 64 71 73
Sv. ikke ring t. 64 71 05
– **Jakob** Landmd. Knivsigv. 5 Knivsig .. 64 74 68
Hansen Jan & Markus (Mazda
Service) RavstedHovedg. 68 Ravsted } 64 73 58 / 64 73 59
Hansen Jens Gdr. Østergrd. Lundv. 3
Lund 76 23 55
– **Jens M** Smede-& mask.vkst.
Storeg. 25 Ravsted 64 74 38
– **Jens P** Gdr. Lundv. 11 ..... 76 27 53
– **Jens Peter** Gdr. reprs. Lundv. 30
LundMark 76 23 62
– **Jens Aage** Smed Gryn-Mølle
Havstedv. 21 Ravsted 64 74 11
– **Jensine** Pebersmarkv. 20 Rens 64 82 51
– **Johannes** Lag.forv. BurkalKirkev. 22
Burkal 76 27 60
– **Johs.** Smedemest. Tågholmv. 22
Foverup 64 74 87
– **K Å** Toldbetj.fmd. Aglimt 5 ..... 76 27 15
– **Karl** Gdr. BurkalKirkev. 52 Burkal 76 25 66
– **Karl** Spec.arb. Noldev. 38 Nolde 76 27 89
– **Kjerstine** Fru cyk.forr.
RavstedHovedg. 73 Ravsted 64 74 24
– **Kjerstine** Pens.ist Sottrup 76 27 07
– **Kristian & Mathilde** Pens.ist
Nystadv. 29 Bylderup 76 27 36
– **Lauritz** Montør Rensbyg. 32 Rens ... 64 83 28
– **Lehmann** Hdls.gartn. Storeg. 7
Ravsted 64 74 18
– **Lissi & Manfred** Hovedg. 21 Ravsted . 64 72 71
Sv. ikke ring 74 52 33
– **Lorens** Turist-& lillebilforr.
Nørredam 4 Rens 64 83 98
– **Lorens P** Fabr. (Jyma Maskinfabrik)
Skolev. 3 Rens 64 84 04
– **Lorens Peter** Gdr. KorupMarkv. 5
Korup 64 72 53
– **Lorenz** Forp. Hajstrupgrd.
Slogsherredsv. 94 ..... 76 23 22
– **Lorenz I M** Husmd. Voldg. 2 Rens ... 64 81 13
– **Ludvig** Spec.arb. Surreroj 9 ..... 76 23 34
– **M J** Smede-& mask.forr. Korupv. 15
Korup 64 74 64
– **Magdalene** Pens.ist Foverup 64 73 75
– **Margit** Kolon.-& blomst.h.
BylderupBovByg. 3 ..... 76 22 10
– **Marie** Rensbyg. 26 Rens 64 81 19
– **Marie** Fru BylderupBovByg. 1 ..... 76 24 98
– **Marie** Jordem. Aglimt 26 ..... 76 21 13
– **Marius** Sønderåv. 1 Rens 64 83 65
– **Markus** Gdr. Lendemark 49 ..... 76 21 17
– **Martin P** Komm.sekr.
BylderupBovByg. 30 ..... 76 24 28
– **N & Kurt** Autoserv. 76 22 27
Privat 76 22 27
– **N P** Automek. LundByg. 14 Lund 76 24 02

83

Hansen Nic. fh. Gdr. Løgumklosterv. 59
Bredevad 64 73 27
– **Nicolai** Landmd. Christianshåb
Saksborgv. 71 BurkalMark 76 21 75
– **Nicolai** Vognmd. Hejselv. 11 Hejsel .. 64 72 72
– **Nic. Chr.** Landmd. Grænsev. 130
RensMark 64 81 78
– **Nicolaj Chr.** Pens.ist Rensbyg. 9
Rens 64 81 64
– **Niels J** Husmd. Lundv. 9 Lund 76 26 12
– **Nis** Stenskær 1 Lendemark 76 23 00
– **Ole & Ingrid** RensUngdomsskole
Pebersmarkv. 21 Rens 64 82 81
– **Paul** fh. Gdr. Aaglimt 28 ..... 76 25 88
– **Peter** Rens Hingstestation Skolev. 7
Rens 64 81 18
– **Peter** Gdr. Lendemark 71 ..... 76 23 03
– **Peter Chr.** Chauf. Tvedv. 10 ..... 76 25 57
– **Peter J** Forp. KorupMarkv. 15 Korup . 64 73 62
– **R** Savvk.ejer (Lendemark Savværk)
Lendemark 78 ..... 76 24 51
– **Reinh.** Gdr. Kværnholtv. 15 Bovskov . 76 25 49
– **Svend Aage** Mask.arb. Stenagerv. 1
Havsted 64 71 48
– **Søren** Husmd. Kulkærv. 6 RensMark . 64 81 23
– **Søren** Kont.ass. Surrev. 79 ..... 76 23 81
– **Søren Th.** Lag.forv. Abov. 20 ..... 76 25 61
– **Theod.** Forp. FlensborgLandev. 2
Rens 64 83 54
– **Theod.** Reprs. Abov. 3 ..... 76 23 41
– **Thomas** Kørelær. Aglimt 26 ..... 76 21 13
– **Udo Fr.** Gdr. Hyndingdamv. 12
Hyndingdam 64 71 05
Sv. ikke, ring t. 64 71 73
– **Verner** Landmd. Grænsev. 108
RensMark 64 82 34
– **Verner** Mur. Lendemark 14 ..... 76 25 69
– **Verner** Vejmd. Slogsherredsv. 8 ..... 76 23 44
– **Wilh.** fh. Landmd. Lendemark 21 .... 76 25 96
Hartung Martha Fru Lendemark 41 .... 76 23 23
– **Peter Boysen sen.** Forp.
Hyndingholmv. 17 Hyndingholm 64 73 00
– **Peter jun.** Landmd.
Hyndingholmv. 14 Hyndingholm 64 73 26
– **Tinna** Demonstrat. Slogsg. 25 ..... 76 24 05
Haugaards
El-installationsforretning
A/S BylderupBovByg. 21 ..... 76 23 08
A Haugaard priv. 76 24 25
J P Støvring priv. Aløkke 10 ..... 76 27 25
Havsted Maskinstation Stenagerv. 5
Havsted 64 74 52
Hedeselskab, Det Danske (skovfgd. F
Rasmussen) NyRens Hedegrd.
Flydsholmv. 3 Rens 64 83 62
Heinsen Hans Peter Chauf. Storeg. 28
Ravsted 64 71 17
– **Jes P** Chauf. Lilleg. 3 Ravsted 64 74 02
Heldt Hans Jørgen Landmd.
Foverupv. 8 Ravsted 64 73 49
– **Hans Jørgen** Mur. Skoleg. 23
Ravsted 64 71 27
– **Johannes** Kommis Storeg. 16
Ravsted 64 72 81
– **Johannes C** Arb. Lilleg. 1 Ravsted ... 64 72 20
– **Willi** Manuf.-& skotøjforr. Storeg. 18
Ravsted 64 74 39
Helt Henning Chauf. Hovedg. 83
Ravsted 64 73 18
– **Thomas Petersen** Slagt.arb.
Slogsherredsv. 28 Bylderup 76 27 51
Henningsen Fr. Landmd. Engv. 22 ..... 76 24 83
Hinrichsen Aug. Landmd.
Hyndingdamv. 16 Hyndingdam 64 73 74
– **Hansine** Pens.ist
BylderupBovByg. 38 ..... 76 26 34
Hinrichsen Johs. (Esso
Autoservice) BylderupBovByg. 29 .... 76 22 67
Hinrichsen Peter Chauf. Hovedg. 23
Ravsted 64 72 65
Hoeck Aug. Forp. BurkalKirkev. 64
Burkal 76 21 67
– **Chr.** Rent. Abyv. 17 ..... 76 23 27
Hoffmann H Gdr. Beringgrd.
Stormsgrdv. 42 Stormsgårde 64 73 42
Holer Jørgen Arb.md. Lundv. 23 Lund .. 76 25 32
Holm Andr. P Mur.mest.
FlensborgLandev. 10 Rens 64 83 69
– **Cathrine M** Fru Engv. 26 ..... 76 23 29
– **Hartvig** Mur.sv. Lendemark 84 ..... 76 22 26
– **Kr.** Pens.ist Lendemark 89 ..... 76 23 93
– **Martin** Arb.md. RavstedHovedg. 35
Ravsted 64 74 33
– **Oluf H** Inval.pens. Korupv. 16 Korup . 64 73 81
– **Th.** Arb.md. Nørkær 7 Lendemark 76 24 55
– **Aage** Gdr. Bredegrd. Bredevadv. 41
Bredevad 64 71 97
Hummeluhro Elfriede Fru Hovedg. 23 .. 76 24 87
Husted Anton Cyk.forr. Slogsg. 3 ..... 76 21 49
Hvidhøjgaard Hvidhøjv. 6 Korup 64 74 78
Hybschmann Anne Fru Aglimt 8 ..... 76 22 40
– **H H P** Landmd. Højvangv. 15 Korup .. 64 73 10
Hyldtoft Andr. Boysen Inkas.
RavstedHovedg. 54 Ravsted 64 71 24
– **Chr.** Urmag. guldsm. Skoleg. 19
Ravsted 64 75 43
Hymøller Jørgen fh. Købmd.
Gl.Sottrupv. 4 Lendemark 76 25 19
Hoeg Anthoni P Lendemark 24 ..... 76 25 17
Høgh P J Grænseo.betj.
Pebersmarkv. 38 Rens 64 83 83
Høier Jes K Chauf. Slogsherredsv. 46
Bylderup 76 24 37
Højland Markus Landmd. Foverupv. 17
Foverup 64 72 15
Illum Finn Skoleinsp. Burkal Skole
Møllev. 2 ..... 76 21 44
Iversen Heinrich Lendemark 28 ..... 76 26 78

Iversen Jes Damgaard Landmd.
Lendemark 67 ..... 76 24 45
– **Martin** Gdr. Sottrupv. 46 Sottrup 76 22 71
– **Niels** Pens.ist Lundv. 15 Lund 76 25 79
– **Thorkild** Svejs. Aløkk. 6 ..... 76 26 30
Iwersen Chr. fh. Gdr. Saksborgv. 8 .... 76 23 78
– **H Heinr.** Gdr. Slogsåv. 15 Heds 64 71 45
– **Hans** Landmd. Hejselv. 19 Hejsel 64 74 57
– **Rainer & Ritva** Lær. Aløkke 16 ..... 76 26 45
– **Toni** Syer. BylderupBovByg. 14 ..... 76 22 38
Jacobsen Adolph A Snedk.
RavstedHovedg. 17 Ravsted 64 74 30
– **Asmus** Skomag.mest.
BylderupKirkev. 1 Bylderup 76 23 33
– **C C** Tilsynsass. Aløkke 20 ..... 76 22 13
– **Carl** Landmd. Nørregrd. Nørregrdv. 5
Ravsted 64 74 37
– **Cecilie** Tværg. 5 Ravsted 64 72 67
– **Günther** Gdr. Rensbyg. 8 Rens 64 83 77
Jakobsen Anni Frk. Hovedg. 39
Ravsted 64 71 03
– **Auguste** Fru Pebersmarkv. 28 Rens .. 64 82 58
– **Peter** Gdr. RavstedHovedg. 51
Ravsted 64 73 16
Jannsen Marius Ing. (M.af I.) Abov. 32 . 76 26 63
Jensen Aksel Landmd. Hornsev. 11
Hornse 64 71 49
– **Andr.** Sottrupby 6 ..... 76 23 61
– **Andr.** Husmd. Noldev. 40 Nolde 76 24 76
– **Arne** Kont.ass. Slogsherredsv. 63
Bylderup 76 25 97
– **Aug.** Dyrl. konsult. 14-15 undt. lø.
samt eft. aft. BurkalSkolev. 24 ..... 76 24 24
– **Bent** aut. El.instal. Slogsherredsv. 6
Lendemark 76 21 34
– **Carl** Gdr. FlensborgLandev. 15 Rens .. 64 82 09
– **Carl Chr.** Pens.ist Hovedg. 33
Ravsted 64 72 64
– **Chr.** Forp. Sottrupby 14 ..... 76 24 15
– **Chr. Aug.** Landmd. Lundv. 20 Lund ... 76 24 94
– **Chr. P** Storeg. 47 Ravsted 64 74 23
– **Chr. Peter** Gdr. Pebersmarkv. 6 Rens . 64 83 45
– **E Hammershøi** Pens.ist Rensbyg. 23
Rens 64 81 73
– **Frede** Landpostb. Ag. 3 Ravsted 64 73 37
– **H** Rengør.ass. Skoleg. 5 Ravsted 64 71 01
– **H Jessen** Landmd. Hornsev. 11
Hornse 64 71 49
– **H Jørgen** Dr. gdr. Noldegrd.
Noldev. 11 Nolde 76 24 49
– **Hans** Automek. FlensborgLandev. 8
Rens 64 82 07
– **Hans** Gdr. Nørregrdv. 1 Ravsted 64 74 12
– **Hans** Gdr. Saksborgv. 63 Hajstrup ... 76 23 80
– **Hans** Købmd. Tågholmv. 18 Foverup .. 64 74 89
– **Hans N** Folkepens. Rensbyg. 44 Rens . 64 81 67
– **Harry** Smed Surreroj 59 ..... 76 27 21
– **Jens Chr.** Husmd. Lundmarkv. 7 Lund . 76 24 84
– **Jens Chr.** Landmd. Hovmosev. 3
RensMark 64 83 46
– **Jens M** Folkepens. Nørreg. 13
Ravsted 64 72 59
– **Jørgen** Storeg. 24 Ravsted 64 71 06
– **Karl** Slogsherredsv. 55 Bylderup 76 27 12
– **Marie** Folkepens. Dravv. 10
S.Bylderup 76 24 31
– **Marie** Fru Nystadv. 32 Bylderup 76 25 60
– **Nic.** Arb.md. Smedeg. 13 Burkal 76 25 59
– **Niels B** Chauf. Nørreg. 5 Ravsted 64 72 56
– **Niels Jørn** Østergrdv. 4 Sottrup 76 26 69
– **S A A** O.toldvagtmest. Engløkk. 3 .... 76 23 50
– **Søren** Landmd. Broløkkev. 5 Havsted . 64 71 87
Jepsen Aksel Dyreparkv. 9
SottrupMark 76 24 66
– **Asmus** Dyrl. Surreroj 93 ..... 76 24 97
– **Helene** Fru BurkalKirkev. 26 Burkal .. 76 24 89
– **Laust** Lillebilforr. Havstedv. 2
Ravsted 64 74 26
– **Ove** Landmd. Vestervang
Hyndingdamv. 3 Ravsted 64 72 26
– **Peter** Lær. RavstedHovedg. 85
Ravsted 64 72 08
Jespersen Chr. Arb.md. Skovly
BurkalKirkev. 15 Saksborg 76 24 95
– **Christine** Fru Enggrden Engløkk. 10 .. 76 26 65
– **Torkild** Landmd. Stenskjær 7
Lendemark 76 21 89
Jessen Andr. Peter Landmd. Bovv. 6
Bov 76 24 54
– **Cecilie** Lendemark 76 24 79
– **Chr.** Gdr. Rensgrd. Rensbyg. 29 Rens . 64 82 05
– **Hans** Husmd. Bakkehøjv. 1 Foverup .. 64 73 99
– **Hans A** Landmd. Surreroj 31
Bylderup 76 22 46
– **Jens P** fh. Landmd.
BylderupBovByg. 28 ..... 76 26 57
– **Johs.** Gdr. Højvangv. 8 Korup 64 73 80
– **Klara** Folkepens. Rensbyg. 6 Rens ... 64 82 26
– **Lorenz** Postb. RavstedHovedg. 37
Ravsted 64 73 41
Jessen Marie Rev. Slogsg. 4 ..... 76 23 60
Jessen Niels M Landmd. Rensbyg. 14
Rens 64 81 24
– **Peter** Landmd. Nygrd. Foverupv. 4
Ravsted 64 73 31
– **Walter** Mal.mest. Storeg. 29 Ravsted . 64 73 24
– **Aage** Landmd. Dortheagrdsv. 3
RensMark 64 81 63
Johannsen Alb. Entrepr. landmd.
Bredevadv. 14 Bredevad 64 71 41
– **Alb.** Slagt.arb. Løgumklosterv. 44
Bredevad 64 72 41
– **Andr.** Pens.ist BurkalSkolev. 10 Bov . 76 23 57
– **Anna** Fru BovTværv. 25 Bov 76 23 82
– **Chr.** Pens.ist Alderdomshj. Abo 76 23 96
– **Christine** Frk. Slogsg. 15 ..... 76 25 70
– **Dieter** Lær. Aløkke 8 ..... 76 26 60
– **E** Slagt.sv. Aglimt 10 ..... 76 24 33

Se på uret, før De ringer. Halv takst fra kl. 20 til kl. 8. Se side 18

Bylderup-Bov (04) abn.nr.

Johannsen G Gdr. Havstedgrd. Broløkkev. 1 Havsted 64 74 53
– **Hans** fh. Gdr. Aglimt Lendemark 76 21 82
– **Hans** Sognerådsfmd. Gl.Sottrupv. 22 Lendemark 76 24 10
– **Hans** Vognmd. Lendemark 20 ..... 76 22 43
– **Horst** Aglimt 2 ..... 76 26 76
– **Jenny** Fru Skoleg. 2 Ravsted 64 74 17
– **Jes Peter** Landmd. Bredevadv. 22 Bredevad 64 73 39
– **Johann** Landmd. Pebersmarkv. 3 Rens 64 82 28
– **Johs.** Tømr.mest. Tvedv. 8 ..... 76 22 28
– **Jørgen** Forp. sognefgd. Kurgrd. Havstedv. 29 Ravsted 64 73 09
– **Mathia** Fru LendemarkMark 76 21 32
– **Matthias** Sognefgd. Aglimt 4 ..... 76 21 57
– **Nis** Folkepens. BurkalKirkev. 18 Saksborg 76 25 93
– **Peter** Snedk.mest. ligk.lag. Slogsg. 9 . 76 22 44
– **Peter Chr.** Forp. Sottrupby 17 ..... 76 22 48
– **Peter Christian** Gdr. Jagtgrden Dyreparkv. 5 Lendemark 76 24 65
– **Siegesmund** Pens.ist Storeg. 22 Ravsted 64 73 94
– **Siewert** Landmd. Kulkærv. 8 RensMark 64 81 16
– **Søren** Landmd. Aglimt 13 ..... 76 25 24
Johansen Bent Landmd. Saksborgv. 74 BurkalMark 76 21 74
– **Bent Holm** Mask.sm. Stenskær 16 Lendemark 76 26 95
– **Kai** Chauf. Aløkke 54 ..... 76 25 45
– **Peder** Statshusmd. Lærkevang Løgumklosterv. 86 Ravsted 64 73 38
Jordt Wald. Inval.pens. Rensbyg. 39 Rens 64 83 48
Juel-Berg Niels Læge tlf.tid 8-9 konsult. dagl. 9-10, ti. till. 16-17 børneundersøg. to. 14-15 Abov. 10 ..... 76 22 65
Juhl Bertha BurkalSkolev. 28 Bov 76 24 88
– **Claus R** O.konstabel Abov. 30 ..... 76 21 69
– **Johs.** Husmd. Ll.Knivsigv. 16 Knivsig . 64 71 63
– **Nis** Gdr. BurkalSkolev. 26 Bov 76 21 05
Julius Aksel Husmd. Hejselv. 9 Hejsel . . 64 72 99
– **Frederik** Spec.arb. Havstedv. 55 Havsted 64 72 90
– **Jens** Fabr.arb. Hejselv. 15 Hejsel 64 71 88
– **Rasm.** Landmd. Hejselvestv. 2 Hejsel . 64 74 76
Justesen Jørgen Gdr. KorupMarkv. 27 KorupVestermark 64 72 32
Jürgensen Heinr. Forp. Hyndingv. 14 Hynding 64 74 73
– **Heinrich** Gdr. Lundv. 16 Lund 76 22 96
– **J** Gdr. Noldev. 19 Nolde 76 23 90
– **Johann** fh. Gdr. Hyndingv. 12 Hynding 64 74 47
– **Jürgen Beck** Landmd. Bredevadv. 33 Bredevad 64 71 37
– **Karl Heinrich** Chauf. Noldev. 11A Nolde 76 26 46
– **Martin** Gravemest. RavstedHovedg. 11 Ravsted 64 74 36
– **Martin** Gdr. Hornsgrd. Hornsev. 10 Ravsted 64 71 46
– **Peter** Gdr. Åbolv. 10 Åbol 64 82 42
– **Toni** Gdr. lillebilkørs. Stemmildv. 26 Stemmild 76 22 03
Jørgensen Alb. Landmd. Egebjergv. 10 Foverup 64 73 60
– **Alfr.** fh. Gdr. Aglimt 11 ..... 76 22 77
– **Alfr.** Hdls.md. BredevadByv. 11 Bredevad 64 71 52
– **Andr.** Gdr. Hejselv. 24 Hejsel 64 74 77
– **Anne** Pens.ist Alykke 36 ..... 76 26 92
– **Anni** Fru Grænsev. 115 RensMark ... 64 81 93
– **Arne** Arb. FlensborgLandev. 6 Rens .. 64 81 77
– **Aug.** Landmd. Lendemark 5 ..... 76 24 17
– **Augusta** Fru Hovedg. 12 Ravsted 64 73 88
– **Bent** Kirketjen. Lendemark 76 27 43
– **Carl M** Gdr. Teglovnsv. 11 Lund 76 23 68
– **Carolina** Inval.pens. Lendemark 83 ... 76 23 21
– **Chr.** Landmd. Løgumklosterv. 73 Bredevad 64 71 33
– **Chr. A** Husmd. Vrågrdv. 4 Burkal 76 24 74
– **Chr. P** Gdr. Kristiansminde Noldev. 24 Nolde 76 23 91
– **Didde** Rent. RavstedHovedg. 52 Ravsted 64 71 32
– **Elfried** Arb. Bov 76 27 29
– **Else** Pens.ist Engv. 6 ..... 76 22 06
– **Fr.** Folkepens. Tvedv. 12 ..... 76 25 64
– **Fr.** Vognmd. Lendemark 47 ..... 76 23 99
– **H G** HavstedMark 64 72 46
– **H R** Traktorfør. Mellemg. 2 Ravsted .. 64 72 23
– **Hans Peter** Gdr. Egebjergv. 22 Foverup 64 73 05
– **Jens Peter** Landmd. Baunehøj Løgumklosterv. 83 Ravsted 64 73 28
– **Jørgen** Gdr. Egebjergv. 12 Foverup ... 64 71 61
– **Jørgen** Købmd. Havstedv. 58 Havsted 64 74 92
– **Karl** Landmd. Bredevadv. 45 Bredevad 64 72 27
– **Lorenz Chr.** Folkepens. Tågholmv. 5 Foverup 64 71 58
– **Nis** Gdr. Ladegrd. Løgumklosterv. 103 Ravsted 64 71 11
– **P** Købmd. Sottrupv. 45 Sottrup 76 22 78
– **Peter** Nystadv. 19 Bylderup 76 27 14
– **Poul** Spec.arb. RavstedHovedg. 38 Ravsted 64 72 73
– **Rasm.** Kont.medhj. Aløkke 76 24 32
– **Sigfr.** Kørelær. Lendemark 17 ..... 76 21 31
– **Svend-Erik** Eksportchauf. Aløkken 66 ..... 76 26 59
– **Werner** Postekspeditør RavstedHovedg. 72 Ravsted 64 74 04

Karottki L Boman Beskæft.hjlp. BurkalSkole BurkalSkolev. 2 ..... 76 24 20
Karstens Johs. L Slagt.arb. Aløkke 78 .. 76 24 81
Ketelsen Agnete Fru Surreroj 3 Bylderup 76 24 59
– **Jens** Gdr. Sottrupby 12 ..... 76 22 75
– **Johanne** Fru BylderupBovByg. 38 ... 76 24 18
Kibsgård Niels Kont.ass. Slogsherredsv. 8 Lendemark 76 25 10
Kiel Ernstgünter & Christiane Sottrup . 76 27 17
Kiesbye Bothilde & Nissen Pens.ist RavstedHovedg. 26 Ravsted 64 73 53
Kjer Jørgen Gdr. Tågholmv. 17 Foverup . 64 73 69
Klindt Andr. Gdr. Kværnholtv. 11 Ny-Bovskov 76 23 56
– **Anna** Fru Abov. 35 ..... 76 24 13
– **C J** Blik.sl.mest. Abov. 1 ..... 76 21 23
– **C J** Blik.sl.mest. Abov. 1 ..... 76 27 77
Kling Klaus Gdr. Vestergrd. Løgumklosterv. 106 Ravsted 64 71 72
Klujeff A Chauf. Bovv. 29 Bov 76 26 77
Knoop Rudi Mur. Aløkke 21 ..... 76 27 46
Knudsen Arne Grænsebetj. Pebersmarkv. 46 Pebersmark 64 83 73
– **Hardy** Forst. Surreroj 7 Bylderup 76 24 11
Knudsen J Gregers Sognepr. RavstedHovedg. 62 Ravsted 64 74 20
Knudsen N C Ass. Aløkke 1A 76 26 05
Knutzen Inge Aglimt 15 ..... 76 26 43
Koch Ida Aløkke 28 ..... 76 24 99
Kolb Jens Slagt.arb. Lundv. 8 Lund 76 26 20
– **Johs.** Slagt.arb. Saksborgv. 47 Højstrup 76 23 01
– **Svend** Skovarb. Nolde 76 27 22
Kragh Auguste Trikot.h. Slogsg. 12 .... 76 23 37
– **Knud** fh. Vognmd. Sottrupv. 4 Lendemark 76 23 71
Krankenpflegeverein für Ravsted & Umgegend Storeg. 3 Ravsted 64 71 25
Krichau Ferdinand Pens.ist RavstedHovedg. 65 Ravsted 64 73 45
– **Nicolai** Folkepens. Tværg. 6 Ravsted . 64 72 45
– **Peter** Landmd. RavstedHovedg. 2 Ravsted 64 73 47
Krickau Sv. Erik Montør Hovedg. 25 Ravsted 64 72 49
Kristensen Erlind Biogr.ejer BylderupBovByg. 34 ..... 76 21 09
– **Karen** fh. Sygepl. BurkalKirkev. 36 Burkal 76 23 43
Kristiansen Per B Postass. BylderupKirkev. 10 Bylderup 76 26 61
Kühl J Præst (Nordschlesw. Gemeinde) BylderupBovByg. 25 ..... 76 22 17
Kaas Chr. Vognmd. Slogsherredsv. 16 .. 76 24 82
Lagoni Andr. Husmd. Skovhusv. 4 Burkal 76 24 75
Langholz Peter Folkepens. Tvedv. 2 .... 76 22 22
– **Peter** Forp. Tågholmv. 19 Foverup 64 73 68
– **Peter** Slagt.mest. Pebersmarkv. 8 Rens 64 82 62
Larsen Aksel Harry Slagt.arb. BurkalSkolev. 18 Bov 76 27 20
Lassen A Saksborgv. 62 Højstrup 76 22 92
– **Bende** El.mont. Nørreg. 7 Ravsted ... 64 71 16
– **Jens B** Arb. Nørreg. 9 Ravsted 64 74 88
– **Jes** Mur.arb.md. RavstedHovedg. 89 Ravsted 64 73 50
– **Lorens** Tandtekn. Byg. 18 Rens 64 84 11
– **Lorenz** Gdr. Saksborgv. 62 Højstrup .. 76 25 33
– **Marianne** Engv. 8 ..... 76 25 47
– **Peter** Mask.før. Havstedv. 12 Ravsted 64 74 13
Lauridsen Andr. B Husmd. Kværnholtv. 19 Kværnholt 76 22 87
– **Ankjer** Gdr. Spaniensv. 40 Foverup ... 64 72 30
– **Børge & Magda** Lendemark 15 ..... 76 26 87
– **Eva** Lær. (Bylderup Skole) Surreroj 4 .. 76 22 51
– **Hertha & Marinus** Lendemark 28 ... 76 26 89
– **Jens** Pens.ist BurkalSkolev. 40 Bov .. 76 25 43
– **Tove** Lær. RavstedSkole Skoleg. 16 Ravsted 64 71 89
Lauritzen Hans H fh. Skotøjh. Noldev. 44 NoldeMark 76 26 80
– **Holger** O.sørg. Slogsherredsv. 24 Bylderup 76 21 29
– **Ingvert** Slogsherredsv. 37 Bylderup .. 76 25 85
– **Nora** Hjem.hjlp. Lendemark 65 ..... 76 26 41
– **Oluf** Chauf. Industriv. 76 25 62
– **Th.** Smedemest. Lundv. 25 Lund 76 22 86
Laursen Arne Henrik Arb.md. Nørredam 15 Rens 64 81 75
– **Lone** Kont.ass. Spaniensv. 21 Foverup 64 72 16
Lendemark Tømmerhandel (Niels Rasmussen) Lendemark 42 ..... 76 25 50 / 76 25 51
Leth Erik Slagt.mest. Slogsg. 5 ..... 76 22 11
Lindinger Agro Co. A/S dep. (Jens Peter Hansen) Lundv. 11 LundMark .. 76 23 62
Lock H P Vognmd. Plejehj. Enggrd. Aløkke 76 23 74
– **Peter P** Salgskons. Mørkær 8 Lendemark 76 27 82
Lomholt Aage Gdr. Fogderupv. 15 Foverup 64 74 55
Lorensen Anne Pens.ist Grænsev. 118 RensMark 64 81 38
– **Chr.** Bødk. røg. Lendemark 50 ..... 76 24 41
– **Johs.** Mask.mest. Lendemark 87 .... 76 26 88
– **Mathias** Husmd. Bredevadv. 5 Nymølle 64 74 45
Lorentzen Christine Nystadv. 20 Bylderup 76 26 70
Lorenzen Alb. Inval.pens. Havstedv. 48 Havsted 64 71 76
– **Asmus** Købmd. Pebersmarkv. 5 Rens . 64 83 64
– **Bent** Mur. BurkalKirkev. 56 Burkal ... 76 26 58
– **Chr. S** Gdr. Grænsev. 131 RensMark . 64 81 00
– **Ejner** Gdr. Stormsgrdv. 53 Havsted .. 64 74 60

Lorenzen Erich Snedk.mest. Garverland 8 ..... 76 21 35
– **Flemming** Entrepr. Stenagerv. 5 Havsted 64 74 52
– **H O** Mur.mest. BurkalKirkev. Saksborg 76 24 73
– **Hans Chr.** Rent. RavstedHovedg. 63 Ravsted 64 71 15
– **Hans Peter** Husmd. Lendemark 44 ... 76 22 69
– **Iver** Pens.ist Slogsg. 16 ..... 76 26 15
– **Iwer** Gdr. Vrågrd. Vrågrdv. 10 ..... 76 22 99
– **Jacob** Forp. Lundv. 1 Lund 76 26 44
– **Johan** Landmd. Egebjergv. 14 HavstedMark 64 73 12
– **Johann H** Landmd. Sønderåv. 8 Rens . 64 82 49
– **Johs.** Mur.mest. RavstedHovedg. 22 Ravsted 64 73 08
– **Lorenz Chr.** Gdr. Bredevadv. 18 Bredevad 64 71 53
– **Lorenz J** Landmd. Saksborgv. 81 BurkalMark 76 22 56
– **Lorenz Peter** Gdr. Slogsg. 19 ..... 76 25 67
– **Marie** Fru Nystadv. 14 Bylderup 76 22 82
– **Marius** Pens.ist Dyreparkv. 6 SottrupMark 76 26 28
– **Martin** Gdr. Skovhusv. 1 Burkal 76 21 66
– **Nik.** fh. Tømr.mest. vurd.fmd. (Den alm. Brandforsikr.) RavstedSkoleg. 35 Ravsted 64 74 05
– **Peter** Mur. RavstedHovedg. 22 Ravsted 64 73 46
– **Thomas** Landmd. Lendemark 39 ..... 76 22 79
Lund Jens Chr. Lær. Slogsherredsv. 12 Bylderup 76 26 55
– **Martin** Stationarb. Sottrupv. 2 Lendemark 76 21 30
– **Poul** Sognepr. Lendemark 68 ..... 76 22 63
Luthersk Missionsforenings Telefonandagt Tranekærv. 5 ..... 76 21 26
Lyngsø A M Pens.ist Lendemark 76 27 28
Løbner Hans Landmd. Foverupv. 12 Foverup 64 73 15
Løtzsch Christian Lag.arb. Slogsherredsv. 39 Bylderup 76 27 03
– **Dorith** Damefris. Aløkke 32 ..... 76 26 10
– **Heinr.** Pedel BurkalKirkev. 20 Saksborg 76 24 60
Machmüller Erik Truckfør. Slogsherredsv. 17 Bylderup 76 27 80
– **Jul.** Gravemest. Gl.Sottrupv. 24 Lendemark 76 24 09
Madsen Chr. Forp. BovTværv. 17 Bov .. 76 21 08
– **Egon** Arb.md. Løgumklosterv. 56 Bredevad 64 74 99
– **Harde** Produktforr. Nørkær 4 Lendemark 76 22 74
– **Karl** Gdr. Havstedv. 62 Havsted 64 74 51
– **Karl Erik** Pølsemag. Gl.Sottrupv. 20 Lendemark 76 25 26
– **Mads** fh. Landmd. Lendemark 35 .... 76 25 89
– **Tage** Lær. Surreroj 18 Bylderup 76 21 27
– **Viggo** Spec.arb. & Hanne Bovv. 10 Bov 76 26 23
Mamsen Vald. Mal.mest. Slogsg. 14 ... 76 23 06
Marcussen Jes P Arb. Slogsherredsv. 26 Bylderup 76 25 37
– **Ole** Vvs-mont. Surreroj 13 Bylderup .. 76 27 81
Martensen Andreas Rent. Storeg. 30 Ravsted 64 71 20
– **Hans C** Gdr. Stormsgrdv. 56 Havsted . 64 71 99
– **Martin** Landmd. Hejselv. 7 Hejsel 64 73 91
– **Medert** Landmd. Engv. 2 Foverup 64 74 67
Mathiesen Karen Fru Korupv. 23 Korup . 64 72 19
– **Knud Erik** Postb. Noldev. 2 Nolde ... 76 21 64
– **Marius Peter** Landmd. Kværnholtv. 20 Kværnholt 76 23 64
– **Nis** Pens.ist Plejehjemmet Engløkk. 10 ..... 76 25 87
Matthiesen Chr. Landpostb. BovTværv. 7 Bov 76 24 63
– **Jørgen & Ingrid** Mørkær 9 Lendemark 76 26 16
– **Kristiane** Fru Surreroj 6 Bylderup 76 24 50
– **Matthies & Anne** Gdr. Slogsherredsv. 75 Bylderup 76 21 54
– **Aage** Gdr. Surreroj 8 Bylderup 76 25 31
Matthiessen Hans Mek. (Lendemark Autoværkst.) Lendemark 32 ..... 76 21 16
Matthiessen Nis Gdr. Slogherredsv. 52 . 76 21 80
Matzen Erich El.instal. RavstedHovedg. 79 Ravsted 64 73 22
– **Hans** Forp. Hyndingv. 5 Hynding 64 74 75
– **Harald** Eksportchauf. Lendemark 48 .. 76 24 27
– **Johann** Gdr. Egebjergv. 25 Foverup .. 64 72 66
Mayo, Fabriken Salat-& pølsefb. (reprs. Edlev Jessen) Lendemark 76 21 01
Hovedkont. Kragsbjergv. 24-28 Odense ..... (09) 12 61 72
Mazda (Jan & Markus Hansen) RavstedHovedg. 68 Ravsted ..... 64 73 58 / 64 73 59
Meier Andr. Johs. Landmd. Kulkærv. 10 RensMark 64 82 98
Meng Jørgen Pens.ist BurkalKirkev. 44 Burkal 76 25 39
Meyenburg Gustav Bygmest. KorupMarkv. 4 Korup 64 72 52
Michelsen Marie C K Rensbyg. 30 Rens 64 81 12
– **Martin** Mask.stat. KorupMarkv. 25 . Korup 64 73 19
– **Schildhelm** Manuf.h. BylderupBov Byg. 5 ..... 76 21 50
Midtgaard Anton Bag.sv. Skoleg. 10 Ravsted 64 75 06
Mogensen E L Toldbetj.fmd. Rensbyg. 34 Rens 64 81 17
Mortensen Frode Uddel. Mørkær 11 Lendemark 76 27 24

Mortensen P V Toldbetj.fmd. Pebersmarkv. 30 Rens 64 84 16
Mou Jan Orgelbyg. Tranekærv. 1 ..... 76 27 31
– **Werner** Operatør Tvedv. 5 ..... 76 26 90
Mulberg Bodil Lær. Hovedg. 8 ..... 76 27 48
Mumm Aksel Tømr. BurkalKirkev. 38 Burkal 76 24 06
Munch Svend Konsulent RensByg. 22 Rens 64 84 30
Muus A Salgskons. (Øster Højst Korn A/S) RensMølle 64 83 07
– **Eduard** (Rens Fiskeri) Damager 6 Rens 64 81 68
– **Marie** Fru Sønderåv. 14 Rens 64 83 49
– **Martin** Landmd. Stemmildv. 39 Stemmild 76 43 38
Muusmann Cathrine Fru Slogsherredsv. 10 Bylderup 76 24 52
Mühlenhaus Th. L Lær. Rensbyg. 5 Rens 64 83 04
Mylin Christian Slagt. Bredevadv. 21 Bredevad 64 71 38
Müller Jens Slagt. BylderupBovByg. 6 .. 76 22 12
Møller Andreas Arb.md. Dravv. 22 S.Bylderup 76 21 47
– **Bente** Lær. (Burkal Skole) BurkalSkolev. 2 Burkal 76 24 48
– **Chr.** Gdr. Langhavegrd. KorupMarkv. 2 Korup 64 73 83
– **Chr.** Landmd. Lendemark 55 ..... 76 22 91
– **L** Rent. RavstedHovedg. 91 Ravsted .. 64 73 14
– **Peter A** Gdr. Stemmildv. 11 Stemmild 76 23 52
– **Sigrid** Gdr. Foverupv. 9 St.Knivsig ... 64 73 71
Nicolaisen Christense Sottrupv. 42 Sottrup 76 25 74
– **Emma** Pens.ist BylderupBovByg. 19 .. 76 26 82
– **Hanne** Fru Slogsg. 6 ..... 76 21 12
– **Hans B** Gdr. Sottrupby 18 ..... 76 22 49
– **Nicolai** Husmd. BovTværv. 21 Bov ... 76 24 29
– **Nicolai** Landmd. Pebersmarkv. 15 Rens 64 81 83
– **Nis** Gdr. Østergrd. Østergrdv. 12 Sottrup 76 22 70
– **Wilh.** Gdr. Hyndingdamv. 6 Hynding .. 64 71 85
Nielsen Aksel F El.arb. Engv. 14 ..... 76 27 99
– **Anders** Gdr. Slogsåv. 10 BylderupMark 76 22 73
– **Anna** Diakonis. Ag. 5 Ravsted 64 74 40
– **Anton Frandsen** Købmd. Bredevadv. 23 Bredevad 64 74 63
– **Asbjørn** Gdr. Grænsev. 124 RensMark 64 82 38
– **Birthe Ydergaard & Niels Christian** Lær. Aløkke 22 ..... 76 27 93
– **Bjarne M** Elektr. Mellemv. 6 Foverup . 64 72 40
– **Claus F** Vognmd. Smedeg. 5 Burkal ... 76 22 68
– **E** Inval.pens. Rensgrd. Rens 64 84 17
– **Egon** Tarmsv. Bovv. 11 ..... 76 27 83
– **Erling** Orgelbyg. Surreroj 67 Bylderup . 76 27 84
– **Evald** Chauf. Bredevadv. 37 Bredevad . 64 72 57
– **Hanne** Damefris. RavstedHovedg. 6 Ravsted 64 73 29
– **Hans F** Vejmd. Storeg. 31 Ravsted ... 64 73 11
– **Harald** Lillebilvognmd. Abov. 19 .... 76 26 36
– **Harry** Arb.md. Stemmildv. 44 Stemmild 76 41 76
– **Harry** Gdr. Stormsgrdv. 34 Stormsgårde 64 74 91
– **Jens Chr.** Entrepr. Abov. 34 ..... 76 21 77
– **Jes Peter** Tob.h. Storeg. 5 Ravsted .. 64 72 74
– **Jørgen** Mask.arb. Noldev. 23 Nolde .. 76 25 92
– **Kaj** Landmd. Ll.Knivsigv. 25 Hejsel ... 64 71 28
– **Konrad** Landmd. FoverupVestermark 3 Foverup 64 73 96
– **Marinus Dyrberg** Landmd. Hyndingholmv. 12 Hyndingholm 64 73 86
– **Niels H** Vejmd. Slogsherredsv. 15 Bylderup 76 24 23
– **Ole Bjørn** Gdr. Sottrupby 22 Sottrup .. 76 26 03
– **Otto** Lær. Pebersmarkv. 32 Rens 64 83 03
Nielsen Paul Rüdiger Vognmd. Mellemg. 6 Ravsted 64 75 00
Nielsen Peter Landmd. Hyndingv. 7 Hynding 64 73 92
– **Peter S** Arb. Kobro 3 ..... 64 72 37
– **Thorkild Dahl** Bonde Stormsgrd. Stormsgrdv. 38 Stormsgårde 64 73 57
Nissen A P Forp. Nystadv. 23 Bylderup .. 76 23 30
– **Albrecht** Landmd. Gl.Rens Hedegrd. Flydsholmv. 5 Rens 64 81 71
– **Andreas** Lendemark 94 ..... 76 22 50
– **Andr.** Rent. RavstedHovedg. 78 Ravsted 64 74 42
– **Andr. P** Gdr. Slogsherredsv. 80 Bylderup 76 21 81
– **Anni Christine** Nystadv. 22 Bylderup . 76 27 55
– **Anthoni** Gdr. Nystadv. 33 Bylderup .. 76 24 42
– **Christian** Hedegrd. Spaniensv. 30 Foverup 64 72 29
– **Christian** Bag.mest. Abov. 4 ..... 76 26 66
– **Chr.** Forp. Sottrupv. 25 Lendemark ... 76 24 14
– **Chr.** Manuf.h. Slogsg. 22 ..... 76 22 09
– **Chr. Bonnicksen** Landmd. Bredevadv. 15 Bredevad 64 71 40
– **Chr. Peter** Landmd. Bredevadv. 24 Bredevad 64 73 77
– **Christine M** Fru Kirkev. 4 Bylderup ... 76 26 37
– **Edlef** Gdr. Slogsg. 21 ..... 76 22 00
– **Frede** Konsulent Bylderup 76 22 42
– **Hans** Forp. Tågholmv. 9 Foverup 64 73 72
– **Hans H** Husmd. Grænsev. 125 RensMark 64 81 90
– **Hans Werner** Lær. BurkalKirkev. 4 Saksborg 76 22 76
– **Henrik** Landmd. Dravv. 24 S.Bylderup . 76 21 59
– **Holg.** fh. Landmd. Slogsg. 31 ..... 76 22 34
– **J P** Landmd. Nystadv. 30 Bylderup ... 76 22 83

Nissen Jens P Husmd.
Pebersmarkv. 42 RensMark 64 82 79
– **Johann** Rutebilejer
RavstedHovedg. 43 Ravsted 64 74 21
Hanne Nissen 64 74 21
– **Knudåge** Gdr. Slogsherredsv. 11
Bylderup 76 23 05
– **Laura** Bredevadv. 17 Bredevad 64 71 23
– **Lucie** (Pebersmark Grænseh.)
Pebersmarkv. 52 Pebersmark 64 82 14
– **Marius** Pens.ist Nørrekurv 5 Burkal .. 76 24 69
– **Markus** Landmd. BredevadByv. 13
Bredevad 64 71 34
– **Martin** Gdr. Spaniensv. 35 Foverup .. 64 72 11
– **Nic.** Købmd. Burkal 76 21 71
– **Peter Christian** Gdr. Nystadv. 34
Bylderup 76 26 21
– **Peter Christian** Landmd. Baunehøj
Løgumklosterv. 82 Ravsted 64 72 96
– **Rs.** Gdr. Lendemark 63 ..... 76 23 26
– **S** Rensbyg. 31 Rens 64 82 43
– **Walter** Fabr.arb. Nystadv. 44
Bylderup 76 27 66
Nissens Bageri (bag.mest. H C Nissen)
BylderupBovByg. 7 ..... 76 23 10
Nordschleswigsche Gemeinde
Pastorat Bylderup-BovHovedg. 25 ... 76 22 17
Nyhuus C E Psykol. Tågholmv. 23
Foverup 64 72 14
Nørgaard Claus Gdr. Højvangv. 4 Korup . 64 74 81
– **H P** Landmd. Søvangv. 6 SottrupMark . 76 22 88
– **Math. Juhl** Gdr. Hornsev. 6 Hornse .. 64 71 80
– **Peter J** Mur. Korup 64 75 02
Oden Chr. Arb.md. Stenskjær 13
Lendemark 76 26 91
Oesen Nis Chr. Møb.polstr. Storeg. 4
Ravsted 64 72 12
Oksen Lorenz Peter Pens.ist
Bredevadv. 38 Bredevad 64 72 61
Oldenburg H Vognmd. Tværg. 3
Ravsted 64 72 75
Olesen H Nørredam 9 Rens 64 83 55
Ommen Christian Tømr.forr. Nørreg.
Ravsted 64 74 31
Paulsen Birgit Damefris. Skoleg. 39
Ravsted 64 74 54
– **Christian I** Pens.ist BurkalSkolev. 8
Bov 76 25 82
– **Edlef** Gdr. Kværnholtgrd.
Kværnholtv. 24 Kværnholt 76 23 65
– **Harald L** Dyrl. Hovedg. 53 Ravsted ... 64 74 34
Somm. Loddenhøj 66 76 38
– **Helene** Byg. 19 ..... 76 23 20
– **Johs.** Gdr. Nørrekurv 9 Burkal 76 21 90
– **Lorenz** Forp. Bovv. 4 Bov 76 23 04
– **Minna** Pens.ist Slogsherredsv. 21
Bylderup 76 27 56
– **Poul Erik** Tømr. Tingdigev. 1
Kværnholt 76 25 52
Pedersen E Juul Husmd.
Saksborgv. 78 BurkalMark 76 21 63
– **H Chr.** Eksportchauf. Lendemark 82 .. 76 21 43
– **Hans Linding** Arb.md. Sottrupv. 40
Sottrup 76 24 39
– **Holger** Slagt.arb.
BylderupBovByg. 26 ..... 76 26 22
– **Laur.** Landmd. Storeg. 39 Ravsted ... 64 72 33
– **M Marie** (Ved Broen) Korupv. 11
Korup 64 72 63
– **Martin** Tromlefør. Kirkev. 41 Burkal .. 76 27 59
– **Misse** Pens.ist BylderupBovByg. 11 .. 76 25 23
– **Niels P** Arb.md. Sottrupv. 20
Lendemark 76 26 04
– **Peder** Pens.ist Storeg. 15 Ravsted .. 64 74 48
– **Rudolf** Arb.md. Skolev. 11 Ravsted .. 64 73 67
– **Sejer** Vognmd. Tågholmv. 3 Foverup . 64 71 96 / 64 72 13
Chauf. Louis Christensen 66 63 36
Garagen 64 71 96
– **Svend H** Vognmd. Højvangv. 16
Korup 64 71 95
– **Søren** Chauf. Smedeg. 9 Burkal 76 27 96
– **Tage** Insemin. (Tønderegnens
Tyreholdsforen.) 76 23 79
Priv. Saksborg 76 25 71
– **V Lillelund** Pens.ist Tværv. 5 Bov 76 27 23
– **Aage** Købmd. Højvangv. 3 Korup 64 74 82
Peglau Arthur Bygmest.
Pebersmarkv. 2 Rens 64 82 30
– **Peter** BylderupKirkev. 9 Bylderup 76 24 26
Petersen André Urmag. guldsm.
Slogsherredsv. 19 ..... 76 24 40
– **Andr.** Landmd. Noldev. 22 Nolde 76 24 61
– **Andr.** Pens.ist RavstedHovedg. 97
Ravsted 64 74 90
– **Andreas P** Salgsch. BurkalSkolev. 32
Bov 76 21 11
– **Asmus** Smedemest. Stenskær 5
Lendemark 76 21 53
– **C M** Past. emer. Abov. 27 ..... 76 24 78
– **Carl** Landmd. Lundv. 2 Lund 76 21 95
– **Carl A** Landmd. Tågholmv. 39
Foverup 64 73 65
– **Caroline** Frk. BylderupBov Byg. 23 ... 76 22 08
– **Chr.** Bag.mest. Surreroj 45 ..... 76 21 56
– **Chr.** Gdr. BylderupKirkev. 6 Bylderup . 76 23 35
– **Chr.** fh. Gdr. Abov. 21 ..... 76 26 85
– **Chr.** Landmd. Højselv. 4 Højsel 64 71 29
– **Chr.** Landmd. Nyvang
Løsumklosterv. 107 Ravsted 64 71 84
– **Chr. Hostrup** fh. Reprs. Abov. 7 ..... 76 24 34
– **Chr. P** Traktor-& mask.vkst. Bovv. 2
Bov 76 22 36
– **Chr. S** Slogsg. 13 ..... 76 25 83
– **Emil** Forp. Hovmosev. 1 RensMark ... 64 83 47
– **Emilius** Slagt.sv. Bibliotekasstr. 3 .... 76 24 22
– **Erik** Smedemest. Nystadv. 28 ..... 76 27 86
– **Ervin** Blik.sl. Lundv. 13 Lund 76 27 78
– **Fr.** Værkfør Aløkke 12 ..... 76 26 98

Petersen Gerhard Forr.før.
BylderupKirkev. 15 Bylderup 76 27 97
– **Gunnar** El.mek. Tranekærv. 5 ..... 76 22 30
– **Günther** Gdr. Aløkke 7 ..... 76 21 20
– **Hans** Gdr. Østergrdsv. 8 Sottrup 76 25 22
– **Hans Peter** Gdr. BredevadByv. 3
Bredevad 64 71 39
– **Harro** Landmd. Stemmildv. 2
Saksborg 76 23 72
– **Heinr.** Pedel Bovv. 12 Bov 76 24 21
– **Helena** BurkalSkolev. 5 Bov 76 21 21
– **Helge Houg** Markv. 4 Lund 76 25 68
– **Herm.** Forp. Flydsholmv. 7 Rens 64 83 63
– **J Ernst** fh. Gdr. Rensbyg. 3 Rens 64 83 66
– **Jacob** Landmd. hdls.md.
BurkalKirkev. 60 Burkal 76 24 86
– **Jacob** Landmd. Tågholmv. 33
Foverup 64 73 98
– **Jacob Fr.** Bag. kondit.
RavstedHovedg. 75 Ravsted 64 74 08
– **Jakob M** Forp. Gensgrd. Gensgrdv. 2
Hynding 64 71 22
– **Jensine** Slogsg. 20 ..... 76 25 08
– **Jes** Skolev. 1 Burkal 76 27 73
– **Johanne** Gdr. Saksborgv. 50
Højstrup 76 21 60
– **Johannes** Gdr. Grænsev. 102
RensMark 64 82 95
– **Johannes** Gdr. Sottrupby 8 Sottrup .. 76 21 37
– **Jørgen** Sognerådsfmd. gdr. Ag. 7
Ravsted 64 73 03
– **Jørgen** Spec.arb. Drauvv. 12 ..... 76 27 52
– **Kaj** Landmd. Galgebrostensv. 5
SottrupMark 76 21 19
– **Kaj Chr.** Bankass. Surreroj 71
Bylderup 76 27 41
– **Karen** Fru Plejehj. Abo 76 27 74
– **Kjeld** Medhj. Lendemark 4 ..... 76 26 94
– **Kjestine** Aabov. 9 ..... 76 25 90
– **Kurt** Fiskemest. Damager 8 Rens 64 81 69
– **Kurt** Tarmsv. Surreroj 11 ..... 76 26 54
– **L** Hdls.gartn. Lendemark 30 ..... 76 23 17
– **Lorenz B** Landmd. Noldev. 10 Nolde .. 76 21 92
– **Lorenz J** Landmd. Stormsgrdv. 61
Havsted 64 74 50
– **Louise** BylderupBovByg. 13 ..... 76 22 23
– **Magda** Gdr. Spaniensv. 23 Havsted .. 64 71 54
– **Marie** Fru Nørreg. 14 Ravsted 64 73 51
– **Marie** Fru Abohjemmet 76 24 72
– **Marie** Pens.ist BylderupBovByg. 12 .. 76 22 37
– **Martin** aut. Gas-& vandmest.
Nystadv. 8 Bylderup 76 25 44
– **Mathias** Husmd. Lendemark 119 .... 76 21 33
– **Nansen** fh. Landmd. Svinget 5
Ravsted 64 72 22
– **Nicolaj** Folkepens. Bovv. 17 Bov 76 22 01
– **Niels** Landmd. Tågholmv. 35 Foverup . 64 72 28
– **P H** Husmd. Tågholmv. 36
Foverup Østermark 64 73 34
– **Peter** Gdr. Saksborgv. 50 Hajstrup ... 76 21 60
– **Peter** Gdr. Sottrupholmv. 4
Sottrupholm 76 21 78
– **Peter** Gdr. Søndergrd. Korupv. 14
Korup 64 73 78
– **Peter A** Rent. RavstedHovedg. 74
Ravsted 64 73 21

Petersen Peter Bylderup-Bov
A/S Korn-& foderstofforr. Slogsg. 14 . 76 21 51
Udenf. kont.tid kald:
Chr. S Petersen Slogsg. 13 ..... 76 25 83
Bendix Petersen Slogsg. 14 ..... 76 21 51
Peter Petersen Aglimt. 24 ..... 76 25 13
Petersen Peter J Gdr. Noldev. 18 Nolde . 76 21 73
– **Theod.** Gdr. Storeg. 13 Ravsted 64 73 35
– **Thomas** Landmd. Stemmildv. 24
Stemmild 76 24 68
– **Thor** Gdr. Hvirlåv. 2 Foverup 64 71 57
– **Uwe** Mal.mest. Aglimt 14 ..... 76 25 30
Philipsen Marie Hjem.hjlp.
Kirkevæng. 6 Ravsted 64 72 97
Plejehjemmet Enggården
(Sammenslutn. af diakonhjem)
Engløkke 10 ..... 76 26 00

Politiet:
Politistationen i Bylderup-Bov (O.betj.
Poul Emil Møller) 76 23 40
– i Ravsted (o.betj. J Paulsen) 64 74 16
Sv. ikke, ring. til 72 25 25
Post M C Kolon.-& isenkr.forr. Slogsg. 7 . 76 23 25
Post- og telegrafekspeditionen
Engv. 3A 76 25 75
Poulsen Anker Smed
BylderupBovByg. 22 ..... 76 25 76
– **Benny** Forv. Surreroj 10 ..... 76 26 93
– **Carsten Klitgård** Forp. Højvang
Højvangsv. 11 Korup 64 75 03
– **Kjeld** Landmd. Broløkkev. 3 Havsted .. 64 74 22
Preem Jens Ole Serv.mek.
Tågholmv. 15 Foverup 64 72 84
von Qualen Mathia Fru Tågholmv. 13
Foverup 64 71 59
Rahr Alfred Staugaard Toldbetj.fmd.
Pebersmarkv. 54 Pebersmark 64 81 25
Rasmussen Asmus Chr. Gdr.
Stemmildv. 13 Stemmild 76 23 53
– **F** Skovfgd. NyRens Hedegrd.
Flydsholmv. 3 Rens 64 83 62
– **Grethe** Damefris. Nystadv. 12
Bylderup 76 24 04
– **Knud** Prok. Moseløkke Lendemark ... 76 26 17
– **Niels** Lendemark 66 ..... 76 23 45
Rasmussen Niels Trælast-, isenkr.- & kulh. Lendemark 42 ..... 76 25 50 / 76 25 51
Niels Rasmussen priv. 76 23 07
Prok. Knud Rasmussen Moseløkke
Lendemark 76 26 17
Rasmussen Søren Chr. Forp.
Boskovv. 9 ..... 76 22 45
– **Thomas** Plejehj. Enggrden Engløkke .. 76 27 98

Ravsted Badet & Fritidscenter
RavstedHovedg. 29 Ravsted 64 73 54
Ravsted Kro Hovedg. 66 Ravsted 64 75 01
Mønttelefon 64 72 92
– **Mejeri** (Emil Christensen) Storeg. 33
Ravsted 64 74 27

Ravsted private Spare- og Laanekasse RavstedHovedg. 64
Ravsted 64 73 20
Dir. W Jørgensen priv. 64 74 04
Ravsted Præstegård (sognepr. J
Gregers Knudsen)
RavstedHovedg. 62 Ravsted 64 74 20
– **Skole** Skoleg. 16 Ravsted 64 71 64
Bibliotek (ti. 19-20, to. 16-17 &
19-20) 64 71 64
– **Sogns Forsamlingshus** Storeg. 2
Ravsted 64 71 10
Rens Fiskeri (E Muus) Damager 6 Rens . 64 81 68
– **Rekord-Vask** (Chr. Gehrt)
Rensbyg. 13 Rens 64 83 35

Rens Ungdomsskole (bedst 8[30]
-10) Pebersmarkv. 21 Rens 64 83 70
Elevtelefon 64 81 21
Rodenberg Andr. Rensbyg. 24 Rens ... 64 82 08
Roesen Børge Domprovst Skoleg. 6
Ravsted 64 72 83
Rogge Marie Slogsherredsv. 2
Lendemark 76 22 66
Rose Helge Lær. Nørkær 14 Lendemark . 76 25 11
Rosenbom Andr. BurkalSkolev. 4 Bov .. 76 26 07
Rosendahl Hansen Aage Dir.
Skovbakkegrd. Stemmildv. 40
Stemmild 76 44 36
Rossen Anna Folkepens. Burkal
Kirkev. 52 ..... 76 27 63
– **Christine** Hovedg. 18 ..... 76 27 13
– **Gerh.** Skovløb. Skolev. 9 Rens 64 81 58
Rubusch Karin Tågholmv. 20 Foverup .. 64 71 42
Rudebeck Jørgen Komm.sekr.
Storeg. 9 Ravsted 64 74 19
Rudiger Carl Landmd. KorupMarkv. 6
Korup 64 73 02
Ruhlmann Eugen Bygmest.
Nørredam 6 Rens 64 82 72
Bygmest. Andr. Ruhlmann 64 82 72
– **Eugen jun.** Bygmest.
FlensborgLandev. 5 Rens 64 81 37
– **Gerda & Eugen** Øv. Rens 64 84 08
– **Heinr.** Snedk.mest.
FlensborgLandev. 1 Rens 64 83 99
Sahl P N Arb. Gl.Sottrupv. 14
Lendemark 76 25 55
Sams Ejner Landmd. hdls.md. Korup ... 66 94 47
Schau Andreas Rent. Hovedg. 93
Ravsted 64 72 60
Scheller Lutz Den tyske Skole
RavstedHovedg. 44 Ravsted 64 71 68
Schmidt Elin Sparekas.ass. & Karl
Kristian mek. Hejselvestv. 6 Hejsel ... 64 73 85
– **Frederik** Chauf. Lundv. 6 Lund 76 27 69
– **H Anton** Landmd. Løgumklosterv. 51
Bredevad 64 71 31
– **Hans-Fried.** Statshusmd. Noldev. 37
Nolde 76 24 62
– **Jes** Landmd. Kværnholtv. 9 BovMark . 76 21 42
– **Johan Karkov** Statshusmd.
BredevadByv. 9 Bredevad 64 71 36
– **Karl** Landmd. Vidjev. 4 BylderupMark . 76 23 94
– **Lorenz & Marie** Pens.ist Lendemark .. 76 27 33
– **Niels** Landmd. Noldev. 17 Nolde 76 24 56
– **Nis Peter** Gdr. Kobro 4 ..... 64 71 44
– **Villy** Landmd. Knivsigv. 28 Hejsel ... 64 73 76
Schmidts International-Transport
(vognmd. Chresten Schmidt) Bovv. 1
Bov 76 25 91
Schrøder Bertel Vognmd.
RavstedHovedg. 87 Ravsted 64 71 18
– **Egon** Landmd. Ll.Knivsigv. 22
Knivsig 64 72 39
– **Johan** Gdr. Ll.Knivsigv. 6
RavstedMark 64 73 25
– **Johann** Pens.ist Tværg. 2 Ravsted ... 64 73 32
– **P C** Autovkst. kont.tid ma.-fr. 19-21
RavstedHovedg. 55 Ravsted 64 73 23
Schultz H Stationmest. Engv. 1 ..... 76 24 16
– **Klaus Peter** Mal. Tvedv. 4 ..... 76 27 57
Schulz Hans- Jakob Snur-om Bov 76 27 09
– **Peter** Aglimt 3 ..... 76 24 71
Schäfer Hans V Landmd.
Sottrupholmv. 11 Sottrup 76 21 79
– **Hermann** Gdr. Galgebrostensv. 2
SottrupMark 76 21 94
Sievers Heinrich ps. Førstelær.
Hovedg. 46 Ravsted 64 74 98
Siewertsen Chr. C Arb.md. Sottrup 76 27 61
Silberbauer Heinr. Vognmd.
Lendemark 59 ..... 76 21 28
Sjølin Bjørn Styrmd. Højvangv. 14
Korup 64 72 43
Skade Jes E J Smedesv. Kværnholt 76 25 46
Skov Lisbet Lær. Skoleg. 37 Ravsted ... 64 72 25
Skovbølling Gunner Toldbetj.fmd.
Surreroj 75 Bylderup 76 25 12

Slagteriregion Syd Bylderup-Bov
afd. 76 23 11
Udenf. kont.tid kald.:
Dispon. E Boysen priv. 76 26 14
– C Matzen priv. 76 23 14
Dir. W N Christensen priv. 76 22 14
Forv. A Thulstrup priv. 76 23 12
Slagt.mest. Age Hansen priv.
(nødslagtning) 76 23 13
Nis Hansen priv. 76 23 00
Mask.mest. Johs. Lorensen priv. 76 26 88
Ass. N C Knudsen priv. 76 26 05
Slog Herreds Hus (vært H Malling)
Slogsg. 29 Bylderup 76 24 00
H Malling priv. Slogsg. 29 ..... 76 24 00
Sonne P K Toldbetj.fmd.
Pebersmarkv. 26 Rens 64 82 25
Sottrup Keramik (A Drabsch)
SottrupBy 4 Sottrup 76 27 75

Sparekassen Sønderjylland
Bylderup-Bov afd. kont.tid 9[30] -16,
to. t. 18 BylderupBovByg. 16 ..... 76 21 55
Rens afd. kont.tid 9[30] -16, to. t. 18
RensByg. 20 Rens 64 82 23
Steenholdt Jørgen L Gdr. Skoleg. 8
Ravsted 64 72 38
Steffensen Charles Slagteriv. 2 ..... 76 27 39
Steger Sylvia Fritidspæd.stud.
LundMark 76 27 44
Steinbeck Carl Vejfmd. (T.A.V.)
RavstedHovedg. 48 Ravsted 64 72 34
– **Johs.** Landmd. Hydev. 2 Hyndingholm . 64 74 59
Stokbæk B ps. O.vagtmest.
BylderupBovByg. 11 ..... 76 21 00
Strand Marie Højberg eksam. Yogalær.
Lundv. 10 Lund 76 27 87
Styrbæk Ejvind Formd. Kirkev. 11
Bylderup 76 26 35
Stæhr Marie Højstrup 76 27 38
Støvring Anker C kst. Skoleinsp.
Slogsherredsv. 22 Bylderup 76 24 07
– **Jens Peter** Eksped. Aløkke 10 ..... 76 27 25
Svarrer E R Abov. 37 ..... 76 25 53
Svensson Inge Chauf. Pebersmarkv. 10
Rens 64 84 25
Svenstrup Karen Gendarmerigrden
Skolev. 2-12 Rens 64 84 02
Syberg Ester fh. O.læge spec. i psykiatri
Plejehj. Enggrden 76 27 02

Sydbank kont.tid 9[30] -16, to. dog 9[30]
-18 Engv. 8 ..... 76 23 32
Sydbank Ravsted kont.tid 14-16,
to. dog 14-18 Storeg. 9 Ravsted .. 64 72 00
Sydjydsk Reservedels-Import (Hans
Helge Andersen) Aløkk. 50 ..... 76 22 33

Sygeplejen for Bylderup og Ravsted kommuner (fru Kristel
Sørensen) tr. 7-8, 13-13[30], søn-&
hell. 7-8 Tågholmv. 27 Foverup 64 74 86
Søby Folmer Jensen Gdr.
Løgumklosterv. 60 Bredevad 64 74 97
Sørensen Alb. Hdls.md. Bylderup 76 21 96
– **Andr.** Pens.ist Aglimt 32 ..... 76 25 54
– **Arnold** Gravemest. Slogsg. 18 ..... 76 25 16
– **Børge** Gdr. Tågholmv. 27 Foverup ... 64 74 86
– **Carl Chr.** Købmd. Storeg. 19 Ravsted . 64 74 14
– **Chr.** Landmd. Hyndingholmv. 7
Hyndingholm 64 73 87
– **E J** O.toldbetj. Rensbyg. 46 Rens 64 81 89
– **Elisa & Sv. Aage** Surreroj 95
Bylderup 76 27 65
– **Hans** Landmd. Bredevadv. 26
Bredevad 64 72 31
– **Johs.** W Spec.arb. BurkalKirkev. 40
Burkal 76 22 53
– **Martha** Inval.pens. Kirkev. 8 ..... 76 22 39
– **Martin T** Husmd. Bakkehøjv. 5
Foverup 64 73 64
– **Peter L** Arb.md. Lundv. 21 Lund 76 26 86
– **Robert** Ass. Surreroj 17 Bylderup 76 27 90
– **Winther** Folkepens. Enggrden
Engløkk. 10 ..... 76 24 44
Søslangen Tekn.imp. & hdl. Lundv. 11
LundMark 76 23 62
Tastensen Asmus Mask.stat.
Nystadv. 46 Bylderup 76 21 97
Terp Jes H Slagt.sv. Engv. 6 ..... 76 27 30
– **Magnus** Pens.ist BylderupBovByg. 9 . 76 22 04
– **Palle** Reprs. BylderupBovByg. 9 ..... 76 26 84
Thomsen Anthoni Gdr. Egebjergv. 23
Foverup 64 73 97
– **Chr. Bonnichsen** Landmd.
Hyndingv. 13 Hynding 64 74 74
– **Edith** Lær. Nystadv. 25 Bylderup 76 26 42
– **Eduard** El.mont. Aløkke 46 ..... 76 22 59
– **Hans** Gdr. Rensbyg. 10 Rens 64 81 99
– **Hans Henrik** Forp. Sottrupby 10 .... 76 24 96
– **Hans P** Rent. Stenskær 4 Lendemark . 76 21 36
– **Heinrich** Gdr. Tovesminde
Rensbyg. 16 Rens 64 83 44
– **Herluf** Gdr. Højselv. 25 Højsel 64 74 49
– **Iver** Arb.md. Smedeg. 1 Burkal 76 26 50
– **Jens** Landmd. Lundv. 12 Lund 76 23 69
– **Jørgen** Gdr. Teglovnsv. 9 Lund 76 25 81
– **Marie** Lendemark 45 ..... 76 23 98
– **Marie** Fru Nørredam 8 Rens 64 81 07
– **Peter A** Landmd. Lendemark 9 ..... 76 21 45
– **Peter B** Pens.ist RavstedHovedg. 69
Ravsted 64 72 42
– **Preben J** Mask.arb. NyBoskovv. 5
BovMark 76 26 53
– **Søren** Landmd. RavstedHovedg. 61
Ravsted 64 74 28
– **Thomas** Abov. 18 ..... 76 26 96
Thornvig Christine Nystadv. 2
Bylderup 76 22 84
Thrane Chr. Mej.ist Slogsg. 2 ..... 76 23 36
Toft Kurt Gdr. Aagrd. KorupMarkv. 10
Korup 64 71 65
– **V** Landmd. Hyndingholmv. 11
Hyndingholm 64 73 89
Told- og paskontrollen Pebersmark ... 64 83 20

Topsikring:
Till.md. kroejer & gdr. Jes Andresen
Saksborg 76 21 40
– gdr. Medert Martensen Foverup ... 64 74 67
Torp Johs. Landmd. Stemmildv. 16
Stemmild 76 23 87
Tramm P H Rutebilejer
RavstedHovedg. 42 Ravsted 64 74 07
Tranekjær Otto Lendemark 19 ..... 76 25 48
Trier-Hansen Hanne Hjem.sygepl.
tr. 13-14 Nolde 76 27 92

Bylderup-Bov (04) abn.nr.

Truelsen Jacob Hansen Arb.md. Slogsherredsv. 57 Bylderup 76 27 05
– **Ludvig** Landmd. Slogsherredsv. 85 Hajstrup 76 26 56
– **Nic.** Mur. Gl.Sottrupv. 18 Lendemark . 76 24 12
Tychsen Sv. Aa. Nørredam 1 Rens 64 81 35
Tyske Børnehave, Den (I Schmidt) Skolev. 9 Rens 64 82 61
– **Børnehave, Den** Storeg. 37 Ravsted . 64 72 10
– **Privatskole, Den** (Iær. Heinr. Sievers) RavstedHovedg. 46 Ravsted . 64 71 19
– **Skole, Burkal se Deutsche Schule**
Tøjhuset Manuf. & konfektion (Chr. Nissen) Slogsg. 22 ..... 76 22 09
C Nissen priv. 76 22 09
Tønder Erik Pedel Surreroj 53 ..... 76 27 11
– **H** Cafeteria Surreroj 2 Bylderup 76 25 25
Tønder Amts Vejvæsens Grusgrav Bredevad 64 73 52
– **& Omegns Bank** A/S kont.sted Slogsg. 17 ..... 76 21 46
Ungdomsskolen for Tinglev Kommune BylderupKirkev. 7 Bylderup 76 25 09
Uth Jens Aage Landmd. Havstedv. 64 Havsted 64 71 79
Vestergaard J Fabr. Slogsg. 26 ..... 76 22 32
Vestkysten, Dagbladet Bov 76 21 04
Veth Johnnie Rest. Hovedg. 66 Ravsted 64 75 01
Vinum Peter Landmd. Hovmosev. 9 RensMark 64 81 82
Værum V Dyrl. Alykke 18 ..... 76 27 34
Vølkers Chr. fh. Gdr. Aglimt 7 ..... 76 27 71
Wede V Landmd. Hyndingholmv. 9 Hyndingholm 64 74 58
Westergaard Hannelore & P A RensØv. 4 Rens 64 84 14
– **Peter** Pens.ist Pebersmarkv. 17 Rens . 64 83 82
von Wildenradt Alb. Gdr. Løgumklosterv. 42 Bredevad 64 71 35
– – **Karl** Forp. BurkalKirkev. 45 Burkal . 76 22 57
Willecke Fr. Købmd. manuf.h. Skoleg. 7 Ravsted 64 74 25
Winther Jens Organ. Kværnholdtv. 27 Lund 76 24 91
Wittenkamp E Bovv. 29 ..... 76 26 77
Wohlers Fabriker Kem.tekn.fb. (Tønder) Noldev. 11 Nolde 76 24 49
Wolff Holger Gdr. Lundv. 31 Lund 76 25 56
– **Ludevig** Landmd. Lundv. 17 Lund 76 23 63
Wulf Tage Ing. Surreroj 25 ..... 76 27 88
Würfel Jes Folkepens. Slogsg. 27 ..... 76 26 40
Østergaard A D Lær. Skolev. 2 Rens 64 83 76
Østergård Leif Lær. Skolen Skoleg. 22 Ravsted 64 71 00
Østergaard Sanne Lær. Gendarmerigrd. Skolev. 2-12 Rens 64 84 05

Christiansfeld

Områdenummer: 04

Postnummer: 6070
Nogle telefonabonnenter med postadresse 6070 Christiansfeld skal søges under centralerne Kolding, Vejstrup (Jylland), Taps og Ødis i Telefonbog Jylland Syd

Achton E L Steward Borgmesterv. 5 .... 56 18 76
Agerskov Arild Mur.mest. Favrvrå 56 24 14
Agerup Aksel Arb.md. Frørupv. 23 Frørup 55 82 13
Ahlstrøm Esther Damefris. Søndreallé 25 Stepping 55 82 06
Ahrenkiel Nis Chr. Lag.arb. Højgrdv. 2 Stubbum 56 23 96
Albrechtsen Paula Søndreallé 24 Stepping 55 83 81
Aller Karosseriværksted & Autolakering (Chr. Thomsen) AllerMøllev. 2 Aller 56 16 93
Aller Mølle A/S Aller 56 12 10
H J Bylling priv. 56 12 10
Povl Bylling priv. 56 19 67
Boghold. J Lund priv. 56 13 03
Reprs. A Kjelde priv. 56 12 11
Jørn J Poulsen priv. 56 15 49
Alslöw Mogens Mek. Hjerndrupv. 20 Hjerndrup 56 16 02
Amdorf H Kongensg. 41 ..... 56 12 38
Andersen A Popp Arkit. (M.D.A.) Lindeg. 48 ..... 56 15 35
– **Andr.** Landmd. Tågerupv. 30 Tågerup . 55 44 21
– **Chr.** Forp. Favrvraagrd. Hjerndrupv. 36 Hjerndrup 56 14 59
– **Egon Ravn** Bogtr. Vestervang 18 Tyrstrup 56 15 25
– **Erik** Købmd. Chr.VII'sV. 2 ..... 56 11 90
– **Finn Kurt** Læge tlf.tid 8^{30} -9^{30} konsult. 9^{30} -11 on. 9-10^{30} & 16-17 Kongensg. 3 ..... 56 22 65
– **Flemming** Rest. (Hotel Frej) Lindeg. 37 ..... 56 22 69
– **Georg** Landmd. Humlefægyde 34 .... 56 12 90
– **Gudrun Toft & Ejnar Toft Andersen** Koldingv. 4 TyrstrupNord 56 17 57
– **H J** Gdr. Stenevadv. 7 Bojskov 56 15 82
– **Hans** Birkev. 30 ..... 56 12 20
– **Hans Peter** Værkfør. 10 Juliv. 11 .... 56 23 83
– **Ingemann** Søndervang Haderslevv. 53 ..... 56 11 23

Andersen J Bank Ing. Hjerndrupv. 116 Hjerndrup 56 12 00
Andersen Jens Turistkørs. Seggelundv. 3 Seggelund 56 15 77
Andersen Jens Georg Blik.sl. N.J.HolmsPark 43 ..... 56 13 10
– **Johs. Just** Skoleinsp. Virkelystv. 12 . 56 25 38
– **Jørgen** Gdr. Sønderv. 32 Anderup ... 55 82 59
– **Jørgen** Landmd. NisThuesensv. 21 .. 56 12 88
– **Jørgen Krøyer** Salgskons. Frederiksdalpark. 25 ..... 56 23 03
– **K** Vejmd. Nørreallé 36 Stepping 55 83 78
– **Kr.** Boghold. Birkev. 37 ..... 56 17 34
– **M** Gdr. Højbjerggrd. Langforte 64 Anderup 55 82 03
– **Marius** Chauf. Gl.Kongev. 12 ..... 56 24 92
– **Marius H** Vesterg. 33 Stepping 55 81 15
– **Martha** Frk. Nørreg. 18 ..... 56 14 45
– **Niels Chr.** Husmd. FrørupØsterv. 7 Frørup 55 83 62
– **Peder** Gildesagerv. 17 ..... 56 22 28
– **Peder** Repr. Tværv. 6 ..... 56 22 17
– **Peter Popp** Dyrl. Thorsv. 15 ..... 56 11 21
– **Stella** Fabr.arb. Genv. 4 ..... 56 15 94
– **Therese Just** Tale-hørepæd. Virkelystv. 12 ..... 56 25 38
– **Aage E** Betonarb. Stenskrov. 31 Bojskov 56 22 27
Andreasen Henning Reprs. Banckesv. 11 ..... 56 16 86
– **Irene** Lær. Borgmesterv. 8 ..... 56 19 00
– **Jens Kr. Kirkeby** Arkit. Borgmesterv. 8 ..... 56 19 00
Andreassen Villy Automek. Hjerndrup Nørrev. 4 Hjerndrup 56 19 12
Andresen Anders Mølleg. 2 ..... 56 14 13
– **C** Inval.pens. Kongensg. 54 ..... 56 23 79
– **Hans** Arb.md. Sønderv. 10 Anderup .. 55 81 59
– **Hans** Frisør Lindeg. 27 ..... 56 14 29
– **Hans Chr.** AnderupSkovv. 31 Anderup 55 84 41
– **Jens Chr.** Kongensg. 7 ..... 56 25 03
– **Jes** Gdr. Gl.Egebjergv. 9 Hjerndrup ... 55 83 84
– **Johs.** Cyk.h. Søndreallé 10 Stepping .. 55 81 29
– **Marie** Rent. frk. Kongensg. 19 ..... 56 13 93
– **Martin** Slagt.arb. Skovvæng. 9 ..... 56 22 25
– **Vagn** Gdr. Damgrdsminde SkovrupNørrev. 9 Skovrup 56 13 91
Anker Julie Fru Lindeg. 24 ..... 56 16 55
– **Kathr.** Fru Kongensg. 10 ..... 56 19 36
Anthonsen Chr. Landmd. KærMøllev. 32 Aller 56 11 50
– **Marius** Arb.md. AllerMøllev. 7 Aller .. 56 21 73
Arbejdsformidlingen dagl. 13-14^{30}, lø. lukk. Lindeg. 39 ..... 56 11 01
Arildsen Johs. Gdr. DansbjergFarrisv. 34 Højrup 55 83 03
Asmussen Christian fh. Forr.før. Kongensg. 1 ..... 56 23 23
– **Peter** Gdr. NisThuesensv. 15 Aller ... 56 12 89
Autocenter Autoh. (Orla Frederiksen) Industriv. 56 23 71
Autzen L B Gdr. FavrvråByg. 21 Favrvrå . 56 14 60
– **Nis** fh. Gdr. Tværg. 2 ..... 56 14 61
– **Nis Arne B** Sparekas.kass. gdr. Vesterbygrd. Forbindelsesv. 9 Tyrstrup 56 13 19
Bestyrerbolig 56 18 46
Babiel Svend Aage Arb.md. KærMøllev. 28 Aller 56 21 81
Bach Sigfred Best. Langagergrd. HøjrupLandev. 26 Højrup 55 82 27
– **Sigfred** Best. Nordhøjgrd. Højrup 55 84 25
Bakkegårdens Maskinstation v. Erik Beck Bakkegrdsv. 11 Kokær 56 14 80
Forv. H Nielsen priv. Kokær 56 14 80
Bancke Eline Husholdn.lær. Skolev. 10 . 56 13 48
Bang Niels Kollekt. Kongensg. 19 ... 56 11 22
Bang Peter Thomsen Husmd. Torningv. 23 Torning 56 12 81
Barnholdt Carl Kongensg. 33 ..... 56 14 44
Baumgardt Karl (Mortalin) Heisselv. 35 Aller 56 18 07
Beck Erik Gdr. Bakkegrdsv. 11 Kokær .. 56 14 80
– **N** Rent. 10.Februarv. 9 ..... 56 18 40
Bekke Marie Pens.ist Søstrehuset Nørreg. 14 ..... 56 15 83
Bennetsen Svend Jørgen Vognmd. NJHolmsPark 45 ..... 56 22 70
Berg Mathias Statshusmd. Vojumv. 58 Højrup 55 44 22
– **Peter Nissen** Landmd. Torningv. 15 Torning 56 12 79
Berghuis Jan Typogr. Mølbrov. 20 Frørup 55 84 02
Bering-Petersen C E Sekr. (DMS) Nørreg. 1 ..... 56 15 02
Bertelsen Helle Kont.ass. Lindeg. 32 .. 56 23 76
– **Per** Chauf. Vesterg. 34 Stepping 55 82 98
Bertz Jensine M Fru Søndreallé 39 Stepping 55 82 44
– **Rich.** Mur.arb.md. Nørreallé 30 Stepping 55 83 36
Fru Marie Christensen Nørreg. Stepping 55 83 36
Beth, Salon (damefris. Elsebeth Kristoffersen) Museumsg. 1 ..... 56 24 45
Biehl Fr. Reprs. (C Olesen, Kbhvn.) Nyg. 14 Stepping 55 82 82
Biering Poul Sognepr. TyrstrupPræstegrd. Haderslevv. 3 .... 56 13 21
Bille-Hansen & Pedersen Lær. HjerndrupLandev. 17 Hjerndrup 55 84 12
Birkeland Jørn Kapt. Frederiksdalpark. 26 ..... 56 24 64
Bischke Rich. Gdr. Kongev. 11 Tyrstrup . 56 19 16
Bjerndrup Autoværksted (automek. Egon Paust) BjerndrupLandev. 5 Bjerndrup 55 83 61

Bjerre Hans Brøndbor. Toftegrdsv. 6 ... 56 19 88
Bjerresgaard Åge Skoleinsp. Tjørnevæng. 33 Stepping 55 81 89
Bjerrum Iver Stålsv. 9 ..... 56 24 22
Bjørnsen Vald. Gdr. Stubbumgrd. Stubbumgrdsv. 19 Stubbum 56 11 82
Blenner Knud Typogr. Seggelundv. 107 Seggelund 56 23 53
Bliddal Sigrid Ungdomssekr. Damgrdspark. 31 ..... 56 24 61
Blomster Jensen Kransebinderi (Knud Aage Jensen) Nørreg. 6 ..... 56 12 03
Blomstergården (blomst.h. John Clausen) Hjerndrupv. 10 Favrvrå 56 15 11
Blomsterhuset (M H Matthiesen) Nørreg. 2 ..... 56 13 42
Taps Gartneri ..... (05) 57 31 85
Blå Kors Kongensg. 58 ..... 56 22 53
BN-Transport Bakkegrdsv. 11 Kokær 56 14 80
Bodholdt Flemming Ind.dørsarkit. (Modul Køkkenet) Frederiksdalpark. 54 ..... 56 25 33
– **Kathrine** Fru Stenskrov. 6 Favstrup .. 56 15 66
– **Kjeld** Sparekas.dir. Chr.VII'sV. 8 ..... 56 18 66
– **Sophie** (Modul Køkkenet) tr. dagl. 16-20 Hjerndrup 56 17 17
Boesen Ellen Frk. 10.Februarv. 13 ..... 56 11 79
– **Erik** Gdr. Stenbjerge StubbumLandev. 50 Stubbum 56 11 87
Bogh Anton Brosbjergv. 3 Tagkær 56 22 51
Bogut Aug. Krogagerv. 10 Favstrup 56 19 42
Boge E Kont.ass. Frederiksdalpark. 16 .. 56 24 49
Boisen Chr. Gdr. Højgrd. Frørupv. 22 Frørup 55 83 51
Fodermesterbolig 55 83 47
– **Christiane** Fru 10.Juliv. 13 ..... 56 16 18
– **Hans Chr.** Kørelær. Nørskovgrd. Koldingv. 11 TyrstrupNord 56 18 23
– **Henrik** Museumsg. 2 ..... 56 23 75
– **Svend Åge** Slagt.sv. NJHolmsPark 9 . 56 23 36
– **Tage** Mur.mest. Chr.X'sV. 1 ..... 56 16 94
– **Werner** O.postb. Chr.VII'sV. 10 ..... 56 19 04
Bom Ingrid Lær.i 10.Juliv. 15 ..... 56 14 36
Bonde Jes Mur.mest. AnderupSkovv. 66 Bjerndrup 55 83 45
– **Niels Henning** Gdr. Skovhusev. 21 .. 56 11 65
Bonnichsen Laurits Stubbom 56 23 32
Bonniksen Jens Folkepens. Ll.Skovv. 6 Hvinderup 56 19 45
Bording John Mur.firma Langforte 48 Anderup 55 82 66
Boysen Broder Landmd. Tingv. 3 Tyrstrup 56 16 09
– **Niels** Gdr. Vejstruprødv. 89 Høkkelbjerg 56 13 76
– **Aage** Gdr. Vejstruprødv. 88 Høkkelbjerg 56 13 77
BP Servicestationen Kongensg. 15 ... 56 16 05
Tankforpagter 56 16 05
Brade Jens N Landmd. Finksv. 5 Stubbum 56 11 86
Bramsen Hans Landmd. Terkelstoft 7 Stepping 55 83 42
Brandorff Anna & Marie Gdr. Overbygrd. StubbumLandev. 64 Stubbum 56 11 95
Brink Andr. Folkepens. Jomfrugang 7 Stepping 55 81 98
– **Grete** Lær. Kobberstedv. 41 ..... 56 13 02
– **Jakob** Landmd. Vojumv. 42 Stepping . 55 83 37
– **Nis Hansen** Gdr. Vojumv. 34 V.Stepping 55 83 57
– **Torben** Konsulent Kobberstedv. 41 .. 56 13 02
Brohus Ole Organ. NJHolmsPark 28 ... 56 21 91
Bruhn Emanuel Husmd. Rudev. 20 Hvinderup 56 12 72
– **Jane** Sekr. Torningv. 12 Torning 56 21 07
– **Peter** Købmd. Vesterg. 2 Stepping ... 55 82 01
Bruun Petra Fru Holbækgrd. V.Stepping . 55 83 22
Bryhl Paul Husmd. Østerled 5 Bojskov .. 56 15 90
Brøchner Andr. Gdr. FavrvråByg. 5 Favrvrå 56 14 58
– **Niels** fh. Gdr. Banckesv. 1 ..... 56 14 56
Brødrehusets Bageri (G Schmolke) Lindeg. 34 ..... 56 13 38
– **Honningkagebod** Konf.tureforr. (Sv. Aa. Kjær Steffensen) Lindeg. 34 ..... 56 17 54
Brødremenigheden:
Præstebolig (past. Helge Rønnow) Lindeg. 26 ..... 56 14 20
Regnskabskontor bedst 10-12, 15-17 Lindeg. 24 ..... 56 12 14
– regnsk.før. Carl Hansen priv. 56 15 36
Turistfør. S Boye Nielsen priv. 56 12 24
Søstrehus Nørreg. 14 ..... 56 14 04
Brødremenighedens børnehave (led. E Petersen) Lindeg. 17 ..... 56 19 30
Brødremenighedens Danske Mission kont.tid 8-16^{30} Nørreg. 14 . 56 22 33
Gen.sekr. past. Johs. Jehøj-Madsen .. 56 23 00
Brødremenighedens Hotel Lindeg. 25 { 56 17 10 / 56 11 70
Buchhave Sejer Mej.best. Skovvæng. 14 ..... 56 15 00
Buchwald Radio Kongensg. 18 .... 56 22 50
Bunkenborg Erna Damefris. Tingv. 26 .. 56 13 74
– **Finn** Montør Tingv. 26 ..... 56 13 74
– **Keld** Kommis Tingv. 6A 56 23 70
Bunkenborgs W Pølsefabrik A/S Kongensg. 47 ..... 56 11 18
Dir. W Bunkenborg (sv. mellem 7-18) . 56 11 18
– somm. Sandersvig 58 63 20
Boghold. Niels Bunkenborg Kongensg. 49 ..... 56 18 41
Driftsled. Viggo Bunkenborg Skovvæng. 8 ..... 56 18 04

Bunkenborgs Eftf. (Leerskov & Kamper) Kongensg. 22 ..... 56 15 14
Eft. forr.tid Kamper priv. 56 15 52
Byg Anna Christiansfeldv. 5 Stepping .. 55 82 83
– **Chr. Jepsen** Smede-& mask.vkst. Christiansfeldv. 1 Stepping 55 81 06
– **Eskild** Pens.ist Vestervang 9 Tyrstrup 56 18 82
– **Eskild Nissen** Brøndbor. Favstrupv. 18 ..... 56 18 78
– **Jessine** HjerndrupLandev. 37 Hjerndrup 55 83 06
– **Louise** Fru FrørupNørrev. 26 Frørup .. 55 81 73
– **Mette Marie** Pens.ist Frørupv. 27 Frørup 55 83 98
– **Niels** Vejmd. Favstrupv. 20 ..... 56 21 08
– **P** Gdr. Frørupv. 42 Frørup 55 81 63
Bykær-Jørgensen H Diakon Odinsv. 11 ..... 56 23 01
Bylling H J (Aller Mølle A/S) Aller 56 12 10
– **Povl Fr.** Kont.ass. Aller 56 19 67
Bysted Jensen Marius & Thyra Seggelundv. 19 Seggelund 56 21 86
Bøge Claus Pens.ist Buen 5 Stepping ... 55 83 08
Bøhme Kaj H Ing. brandinsp. N.J.HolmsPark 18 ..... 56 19 80
Bøhnke Johann Gartn. høns. Favstrupv. 50 Favstrup 56 15 65
Bønneland Erling Elektr. Stålsv. 10 Tyrstrup 56 23 06
Bøttger Hans Vesterg. 12 Stepping 55 81 94
Baagøe Hans Sparekas.dir. Birkev. 21 .. 56 15 32
Callesen Edith Fru Virkelystv. 6 ..... 56 17 29
– **Hans** Støb.arb. HøjrupLandev. 27 Højrup 55 82 49
Callesens Farvehandel Kongensg. 4 ..... 56 13 39
Calle Arne Gdr. Hvinderuplokke Favstrupv. 17A 56 16 04
– **I** Fru Favstrupv. 17 Tagkær 56 18 09
Carlsen Niels Peter SeggelundHovedv. 70 Seggelund 56 18 44
Caspersen Johan Pedel (Tyrstrup Centralskole) 10.Juliv. 17 ..... 56 17 23
Center Isenkram (A Møller Pedersen) Lindeg. 39 ..... 56 25 11
Chevron Service Station (Morten Rahbek) Kongensg. 64 ..... 56 18 16
Chic (Bodil Petersen) Torv. 2 ..... 56 14 03
Chrestensen J Mal.mest. Nørreallé 11 Stepping 55 81 09
Chris, Salon (damefris. Karin Hansen) Kongensg. 20 ..... 56 12 12
Christensen Alfred Toftegrdsv. 8 ..... 56 19 35
– **Ane** Pens.ist Alderdomshj. Haderslevv. 5 Tyrstrup 56 22 91
– **Anne** Fru Favstrupv. 43 Favstrup 56 15 61
– **Arne** Kokærv. 2 ..... 56 23 20
– **Bent** Chauf. Damgrdspark. 47 ..... 56 25 47
– **Bent** Mej.arb. Vesterg. 28 Stepping .. 55 82 65
– **Bent** Rørsm. Borgmesterv. 4 ..... 56 25 35
– **Bertel** Landmd. AllerMøllev. 34 Hvinderup 56 16 47
– **Bodil** Pens.ist TorningMøllev. 12 .... 56 23 67
– **Bruno** Landbr.ass. Frederiksdalpark. 30 ..... 56 24 51
– **C** Gartn. Seggelundv. 31 SeggelundMark 56 15 75
– **Chr.** Vestenskovv. 23 Favrvrå 56 14 64
– **Chr.** Mej.ist Birkev. 36 ..... 56 15 84
– **Christine** Fru Søstrehuset Nørreg. 56 12 87
– **Flemming Nyland** Ing. N.J.HolmsPark 41 ..... 56 16 80
– **Frode** Advok. (møderet f. Landsret) kont.tid 13^{30} -16 Lindeg. 39 ..... 56 21 59
– **Gunner** Gdr. Thorning Møllegrd. Allerv. 100 Aller 56 19 08
– **Helene** Borgmesterv. 13 ..... 56 19 03
– **Henrik** Læge tlf.tid 8-9, konsult. ma.-fr. eft. aft. 9-11 Præstegrdsv. 5 Tyrstrup 56 11 07
– **Henry** Vognmd. Nørreallé 7 Stepping . 55 81 28
– **Holg.** Gdr. Fogedgrd. Rudev. 3 Hvinderup 56 12 71
– **I** Lindeg. 50 ..... 56 24 98
– **J** Gdr. 10.Februarv. 17 ..... 56 18 53
– **Jens P** Gdr. Skovhusev. 22 ..... 56 11 64
– **Johs.** Husmd. 10.Februarv. 12 ..... 56 18 68
– **Jørgen** Gdr. Rudev. 50 Stubbum 56 11 81
– **Jørgen A** Skotøjarb. Hjerndrupv. 81 .. 56 24 37
– **Karl** Mur.arb.md. Hjerndrupv. 131 Hjerndrup 56 19 83
– **Laurids** Folkepens. Nyg. 9 Stepping .. 55 81 24
– **Leif** Mask.arb. Hjerndrupv. 138 Hjerndrup 56 15 03
– **Leif** Tømr. Lindeg. 49 ..... 56 23 47
– **Per Flindt** Mask.arb. Kirkeallé 8 ..... 56 24 21
– **Peter** Traktorfør. Haderslevv. 41 .... 56 16 23
– **Petrea** Lær.enke Seggelundv. 31 SeggelundMark 56 15 75
– **Steen** Mek. Kongensg. 39 ..... 56 21 21
Somm.hus Sandersvig 58 61 55
– **Svend** Favstrupv. 1 ..... 56 22 31
– **Svend** Husmd. HjerndrupStadsv. 31 Hjerndrup 56 17 78
– **Søren** Mek. HjerndrupLandev. 17 Hjerndrup 55 82 24
– **Søren** Skomag. Præstegrdsv. 35 .... 56 18 61
– **Viggo E** Tjen. Toftegrdsv. 40 ..... 56 17 36
– **William** Lag.arb. Haderslevv. 48 .... 56 22 21
Chr.d.7. Bodega (rest. Olaf Hansen) Lindeg. 29 ..... 56 22 11
Christiansen Fr. Landmd. Gl.Kongev. 8 .. 56 12 04
– **Johannes** Mej.ist Vestervang 11 .... 56 25 30
– **Jørn** Vognmd. Hjerndrupv. 14 ..... 56 25 42
– **Markus** BjerndrupSkolev. 9 Bjerndrup . 55 81 85
– **P H** Smede-& mask.vkst. HjerndrupKirkev. 2 Hjerndrup 56 17 22

561

Høstgaard Th. L Landmd. Vesterv. 2 Ørsted 55 12 15
Høyer Asmus Bag.uds. Tovskovv. 37 Mølby 55 42 47
Høyrup Henning (Centra Marked) Storg. 2 ..... 55 42 00
Haar Børge Forr.best. Storeg. 129 ..... 55 45 55
Inges Helsesalon Jernbaneg. 1 ..... 55 44 29
Iversen Erik Gdr. Ll.Sottrup Højrup Overskov 55 11 15
– **H Mørk** Gdr. Vestergyden 2 Ørsted ... 55 24 21
– **Peter** Mask.arb. Gl.Kastvråv. 2 Kastvrå 55 63 02
Jacobsen Aksel Hdls.md. Ørstedv. 14 Ørsted 55 24 14
– **Erik** Landmd. Syvagerv. 3 Revsø 55 42 11
– **Villy** Gdr. Slevadv. 3 Oksenvad 55 41 88
Jakobsen Peter Elektr. Ørstedv. 8 Ørsted 55 25 82
Jasper Carl & Christian Arb.md. Perlev. 6 ..... 55 45 03
– **Peter** Spec.arb. Perlev. 10 ..... 55 47 01
– **Ruth** Storeg. 186 ..... 55 42 73
– **Svend Aage** Chauf. Storeg. 36 ..... 55 47 03
Jensen Alfr. Gdr. Sillerupv. 5 Neder-Lert 55 44 28
– **Ewald** Kirketjen. Kirkev. 1 ..... 55 46 36
– **Frands B Hansen** Købmd. Engtoft. 11 Mølby 55 43 68
– **Frederik** Landmd. Søndermarksv. 2 .. 55 41 41
– **Frieda** Pens.ist Vadstedv. 2 Oksenvad 55 43 51
– **Frode N** Slagt.arb. ØsterLindetv. 3 Oksenvad 55 43 74
– **H Norup** Gdr. Mølletoft. 2 Revsø 55 12 59
– **Hans** Spec.arb. Sølvg. 9 Mølby 55 45 63
– **Henning** Antikvit.h. Kærgrdv. 3 Lert .. 55 12 33
– **Jens Egert** Arb.md. Vadstedv. 7 Oksenvad 55 45 19
– **Jens M** Folkepens. Tovskovv. 34 Mølby 55 44 76
– **Jens Peter** Værkfør. Kærv. 4 ..... 55 46 45
– **Jørgen** (Tatol-Uds.) Storeg. 134 .... 55 42 27
– **Karl A** Landmd. Bjerndrupv. 8 Sommerstedskov 55 45 21
– **Knud Hertz** Lær. St.Selskærv. 6 ..... 55 47 37
– **Knud Tage** Gdr. Kastvråv. 10 Kastvrå 55 61 92
– **Martin** Mask.arb. Storeg. 67 ..... 55 41 32
– **Peter** Gdr. Rosengrden Kastvråv. 15 Kastvrå 55 62 34
– **Peter** Gdr. Vestergrd. Kastvråv. 7 Kastvrå 55 62 30
– **Sigurd K** Landmd. Ørstedv. 31 Ørsted . 55 11 51
– **Svend** Kartonn.arb. Farris 55 11 98
– **Svend Aage** Spec.arb. Engtoft. 1 Mølby 55 43 44
– **Tove & Anker** Abjergv. 12 ..... 55 46 63
– **Villy** Biogr.-& caféejer Storeg. 87 .... 55 42 05
– **Villy Jens** Mur. Stenvæng. 1 ..... 55 46 88
– **Werner** Husmd. Højrup Overskov 55 12 69
Jeppesen Ejnar Stylsvig Tagdæk. KastvråByv. 22 Kastvrå 55 62 03
Jepsen Carl Autoforh. (Sommersted Automobilcenter) Ingeniørv. 6 ..... 55 45 86
– **H C** Mask.h. Storeg. 23 ..... 55 44 97
– **Holg.** Forp. Forpagterv. 1 Oksenvad .. 55 42 19
– **Jens** Lag.forv. Mejeriv. 5 Kastvrå 55 61 61
– **Johan** Gdr. Storeg. 48 ..... 55 44 36
– **Nis** Damager 8 ..... 55 46 78
– **Ole** Gdr. Skotv. 3 Ørsted 55 22 79
Jespersen Maren Fru Damager 17 .... 55 41 70
– **Mette M** Overbyv. 6 Lerte 55 42 17
Jessen Anton Landmd. Ørstedv. 26 Ørsted 55 12 51
– **Chr. Fr.** Landmd. Stursbølv. 1 ..... 84 62 89
– **Erling** Rørsm. Abjergv. 14 ..... 55 47 09
– **Helge** Mask.før. Genv. 12 Oksenvad .. 55 43 40
– **Holg.** Gdr. Sønderløkke 5 Kestrup 55 44 47
Jessen Holger Vvs-instal. Grønnevang 27 ..... 55 44 00
Rørsm. Erling Jessen priv. Abjergv. 14 ..... 55 47 09
Jessen J Junker Fru Storeg. 69 ..... 55 41 62
– **Jens Jørgen** Mur.mest. Storeg. 92 .. 55 42 65
– **Jørgen** Landmd. Højgrd. Kestrupv. 14 Kestrup 55 44 79
– **Marence** Genv. 12 Oksenvad 55 42 93
– **Nis Bruhn** Parkv. 11 ..... 55 42 79
Johannsen Helmut Slagt. Tovskovv. 41 Mølby 55 42 46
– **Svend** Arb. Akmajv. 11 ..... 55 46 59
– **Wilh.** Lær. Tovskovv. 10 Mølby 55 41 50
Johansen Frede Propr. Tågerup 55 42 81
– **J W** Serg. Akmajv. 13 ..... 55 46 23
– **Jens Chr.** Landmd. Vestergyden 4 Ørsted 55 27 28
– **Jens Peter** Boghold. Bakkev. 4 ..... 55 46 00
– **Niels Arne** El.instal. Jernbaneg. 1 ... 55 41 60
Johnsen Ejvind Slagt.sv. Engv. 1 ..... 55 45 25
Juhl Chr. Gdr. Slivsgrd. Sommerstedv. 16 Kastvrå 55 62 33
– **Detlev** Arb. Mejeriv. 3 Kastvrå 55 62 63
– **Erik Nørup** Landmd. Vodskovv. 6 Revsø 55 45 13
– **H** Gdr. Toftegrden Kastvråv. 6 Kastvrå 55 61 93
– **H P** Gdr. Dalgrd. Spangv. 1 Kastvrå ... 55 62 51
– **Hans** Gdr. Kastvråv. 4 Kastvrå 55 62 58
– **Harald** Gdr. Kærgrdv. 7 Over-Lert 55 11 68
– **Hedvig** Papirh. Storeg. 164 ..... 55 41 42
– **Henning** Landmd. Mølbyv. 10 Selskær 55 42 95
– **Marius** Gdr. Juhlsv. 4 Over-Lert 55 12 76
– **Niels** Serv.mont. Storeg. 186 ..... 55 45 95
– **P** Landmd. Harreshøjv. 2 Selskær 55 43 95
– **Paul** Husmd. Juhlsv. 2 Over-Lert 55 11 81
– **Peter** Gdr. Kastvråv. 2 Kastvrå Vestermark 55 62 59

562

Juhl Peter fh. Gdr. Spangv. 2 Kastvrå ... 55 62 51
– **Aage** Gdr. Kastvråv. 8 Kastvrå 55 61 90
Junker Anders Billundv. 32 Kestrup ... 55 46 55
– **Erik** Gdr. Slavgrdsv. 7 Stevning 55 44 82
Junker Hans Erik Fabr. 55 41 25
Junker I Frugt en-gr. & kolon.h. Storeg. 146 ..... 55 42 59
– **Jens** Kulforr. Storeg. 132 ..... 55 41 06
– **Th.** Gdr. Storeg. 134 ..... 55 45 75
Juul Olaf Mal.mest. Stenskærv. 9 HøjrupOverskov 55 11 88
Jørgensen Bitten Tepper Eksped. Tingbjergv. 2 ..... 55 46 31
– **Bruno** Klovbeskær. Grønnevang 9 ... 55 43 57
– **Chr.** Arb. Vadstedv. 16 Oksenvad 55 44 06
– **Chr.** Landmd. Bjerndrupv. 7 Sommerstedskov 55 42 14
– **Connie & Finn** Mal.forr. Kærv. 8 .... 55 44 09
– **Emil** Grav. Akmajv. 2 ..... 55 41 97
– **Hans** Konsulent Stenvæng. 5 ..... 55 46 90
– **Hans C N** Arb.md. Mølbyv. 3 Mølby .. 55 42 35
– **Johan Peter** Landmd. Kastvråv. 18 Kastvrå 55 62 32
– **Julie Terp** Fru Storeg. 65 ..... 55 41 39
– **Jøren Karl** (Kvik Vask) Akmajv. 1 .... 55 42 76
– **Karl** Arb.md. Ørstedv. 11 Ørsted 55 27 81
– **Lars** Chauf. Genv. 10 Oksenvad 55 45 35
– **Mathias** Skotøjforr. Storeg. 116 .... 55 41 09
– **Niels Jørgen** Mur. Revsøgrdv. 7 .... 55 41 80
– **Oskar** Pens.ist Storeg. 180 ..... 55 46 71
– **Poul E** Chauf. Kærv. 6 ..... 55 43 46
– **Sofie & Hans** Folkepens. Tovskovv. 49 Mølby 55 46 01
Kahl Chr. Spec.arb. Kirkev. 2 ..... 55 41 76
Kanstrup Oskar Landmd. Stavgrdv. 1 RevsøMark 55 43 31
Karlsen Edvard R Arb.md. Rolighedsv. 5 ..... 55 47 22
Katzmann Ellen Fru Storeg. 11 ..... 55 45 54
Kirchner Edmund Landmd. Tovskovv. 72 Oksenvadbjerg 55 24 83
Kisendal Dagmar Lydiksens Minde Lertev. 8 Neder-Lert 55 43 37
– **Hans Lydiksen** Landmd. Lydiksensminde Lertev. 8 Lerte 55 41 93
Kjelsmark H Traf.eksped. Farris 55 12 45
Kjær Adolf Gdr. Kastvråv. 23 Kastvrå ... 55 62 20
– **Anders** fh. Landmd. Mølbyv. 6 Mølby . 55 43 35
– **Hans Jørgen** Gdr. Forpagterv. 2 Oksenvad 55 44 19
Fh. gdr. Antoni Kjær Oksenvad 55 44 19
– **Hans Peter** Smede-& mask.forr. Sønderbyv. 3 Neder-Lert 55 44 33
– **Aage** Gdr. Kastvråv. 25 Kastvrå 55 62 49
Kjærgaard Knud Fabr.arb. Kastvråv. 14 Kastvrå 55 62 09
Kjærgård L O.lær. Storeg. 30 ..... 55 42 29
Kjøng Helle Storeg. 32 ..... 55 46 26
Klausen Niels Gdr. Farrislund 55 12 00
– **Peter** Rent. Farris 55 12 75
Kley Paul-Georg Gdr. Fuglsangsallé 4 Ørsted 55 24 09
Kley Aviation Flyveselskab (flyv.ch. G J Kley) Farris 55 12 03
Knudsen Alfred Fodermest. Abjergv. 3 .. 55 45 77
– **Anna** Tovskovv. 21 Mølby 55 43 15
– **Knud** Landmd. HøjrupOverskov 55 12 60
– **S N** Pens.ist Storeg. 178 ..... 55 44 58
Kock Clara Frk. Mølbyv. 1 Mølby 55 42 40
– **Hans** Gdr. Oksenvadgrd. Vadstedv. 11 ..... 55 43 93
Kollektivet Oksenvad Vadstedv. 17 Oksenvad 55 47 02
Kongsted Chr. Gdr. Hjortelundgrd. Farris 55 12 35
Kragelund Jes Pens.ist Parkv. 3 ..... 55 44 60
Kristensen Svend Erland Mur. Mosebjergv. 12 ..... 55 46 39
Kristiansen F O Damager 9 ..... 55 45 80
Krog J Juhl Gdr. Damager 16 ..... 55 41 55
Krogh Helga Husholdn.lær. Grønnevang 21 ..... 55 45 39
Krongaard Peter Gdr. Kærgrdv. 6 Over-Lert 55 12 34
Kulavig Gustav Tømr.sv. Damager 25 .. 55 44 12
Kulawig Egon Kølemont. Abjergv. 9 ... 55 43 69
Køhrsen E Mal.mest. Storeg. 79 ..... 55 42 01
Kaack Verner Købmd. Højrupv. 4 Over-Lert 55 12 01
Lagoni Søren Hansen Stenvæng. 3 .... 55 46 99
Lange Thorvald Pens.ist Øster-Lindetv. 1 Mølby 55 45 72
Larsen Anker Pens.ist Storeg. 89 ..... 55 41 61
– **Anna-Lise** Arkit. (I.A.) Flødebøttev. 5 Ørsted 55 26 53
– **Anne & Elmar** Tovskovv. 58 Oksenvad 55 41 08
– **Chr.** Gdr. Virkelyst RevsøMark 55 11 28
– **Laur.** Gdr. Revsø 55 11 59
– **P V** Kapt. Flødebøttev. 5 Ørsted 55 26 53
Lass Gunnar Chr. Lær. Storeg. 58 ..... 55 46 43
Lassen Jens Pens.ist Mosevæng. 3 .... 55 41 30
Lauridsen Maria Tange Fru Storeg. 71 . 55 42 72
Lauritzen Anders Rottenborg Spec.arb. Damv. 6 Mølby 55 46 18
Limbrecht Gerda Ass. Mosevæng. 10 .. 55 41 81
Lindahl Gunnar Hansen Mur. Farris 55 12 88
– **Hans Jørgen** Skovarb. Tovskovv. 62 Oksenvad 55 44 54
– **Harry** Skovarb. Vadstedv. 5 Oksenvad 55 41 89
– **Herm.** Gdr. Slevadv. 4 Oksenvad 55 42 88
– **Hermann** Boghold. Storeg. 106 ..... 55 44 30
– **Karl A** Flymek. Ørstedsv. 7 Ørsted ... 55 27 63
Lindberg Rs. Gdr. Selskærv. 2 Selskær.. 55 44 92
von der Lippe Fritz Rent. Grønnevang 25 ..... 55 43 45
Lock Peter Insemin. Mosevæng. 9 ..... 55 42 48

563

Lorentzen Mathias P Gdr. Tovskovlund Tovskovv. 30 Mølby 55 41 15
– **N P** Hesteh. Av. 5 Mølby 55 44 18
Lorenzen A P Tob.h. Storeg. 109 ..... 55 41 65
– **Bodil Kjestine** Pens.ist Storeg. 188 .. 55 47 46
– **Christian** Landmd. Spidsv. 4 Ørsted .. 55 24 78
– **H Chr.** Landmd. Lertev. 9 ..... 55 47 21
Lottrup J C Lag.forv. Amosev. 10 ..... 55 43 48
Lund Anne Folkepens. Storeg. 140 ..... 55 46 17
– **Bent** Elektr. Engv. 11 ..... 55 45 90
– **Børge O** Cyk.h. Storeg. 50 ..... 55 43 70
– **Chr.** Gdr. Farris 55 11 10
– **Christine** Fru Søndermarksv. 1A 55 44 41
– **Hans** Vognmd. Lertev. 13 Neder-Lert . 55 42 37
– **Launy** Gdr. Mølbyv. 8 Mølby 55 43 08
– **Mads** Husmd. Syvagerv. 5 RevsøMark 55 41 90
Lundorff Niels Statshusmd. Vodskovv. 4 Revsø 55 43 72
Lythje-Jensen K M Fru Rolighedsv. 8 .. 55 42 18
Læbel C Fru Storeg. 102 ..... 55 43 75
Løbner Svend Driftsled. Engtoft. 9 Mølby 55 45 18
Madsen G Smedemest. (Tovskov Essen) Mølby 55 41 22
– **Peter H** Arb.md. Sillerupv. 1 ..... 55 47 04
– **Rob.** Landmd. Sommerstedv. 24 RevsøMark 55 43 11
Madsen & Schwee (Mølby Savværk & Byggeforr.) Tovskovv. 35 Mølby .. 55 41 24
Mamsen A Arb.md. Lertev. 1 Neder-Lert . 55 41 85
– **Arne M** Fabr.arb. Rolighedsv. 14 .... 55 41 47
– **Willy** Tromlefør. Lertev. 2 Neder-Lert . 55 44 26
Marek Gerhardt Spec.arb. Storeg. 176 . 55 41 35
Mariussen Anna & Jens Mosevæng. 13 ..... 55 43 53
Marschall Chr. Kont.ass. Bakkev. 17 ... 55 45 83
– **H** Frisør Storeg. 46 ..... 55 44 10
Martensen Jes Peter Vognmd.forr. Kastvråv. 31 Kastvrå 55 62 75
– **Marie** Fru Storeg. 134 ..... 55 42 28
– **Thea** Engv. 14 ..... 55 43 66
Maslanka Thyra Pens.ist Storeg. 119 .. 55 45 53
Mathiesen Hans Rolighedsv. 17 ..... 55 47 34
– **Ove S** Landmd. Tågerup 55 44 81
Matthisen J P Dir. Kærgrdsv. 5 ..... 55 11 29
Sv. ikke ring 52 34 78
Meilandt Gunna Husmd. Vestermarksv. 3 ..... 55 42 70
– **Per** Landmd. Vestermarksv. 5 ..... 55 45 08
Meltesen Ruth & Paal (Sommersted Handelsgartneri) Storeg. 120 ..... 55 41 52
Michaelsen Cathr. Kirkev. 29 ..... 55 45 46
– **Chr.** Gdr. Kastvråv. 3 Kastvrå 55 62 57
– **Louise** Gdr. Kærgrdv. 4 Mellem-Lert .. 55 11 33
– **Niels** Kastvråv. 5 Kastvrå 55 63 24
– **Peter** Gdr. Kastvråv. 5 Kastvrå 55 62 48
– **Peter** Rent. Kastvråv. 17 Kastvrå 55 62 74
Mikkelsen J C Storeg. 94 ..... 55 42 23
– **Peter** Spec.arb. Storeg. 63 ..... 55 46 82
Moisen Jørgen Diemer O.konstabel Kærv. 7 ..... 55 45 38
Monrad Christensen Elise & Helge Skoleled. Kirkev. 19 ..... 55 44 52
Mortensen Agnes Pens.ist Genv. 6 Oksenvad 55 44 86
– **Alfred** Faglær. Selskærv. 8 ..... 55 46 06
– **Jørgen** Pens.ist Tovskovv. 22 Mølby . 55 43 18
– **Martin** Tovskovv. 59 Oksenvad 55 46 54
Mosegaard Harry Spec.arb. Rolighedsv. 6 ..... 55 46 92
Mosegård Rudolf Slagt.arb. JelsBjerg .. 55 22 80
Muurholm Alfr. Bygmest. Farris 55 11 23
Müller P E Læge Storeg. 130 ..... 55 46 33
Mølby-Grill Tovskovv. 20 Mølby 55 46 93
Møller Finn Chauf. Storeg. 76 ..... 55 45 89
– **Laurids** Rent. Storeg. 98 ..... 55 42 07
– **Mathias** Gdr. Flødebøttev. 4 ..... 55 24 17
– **P M** Gdr. Nygrd. Jels 55 23 87
Møllerskov M Tovskovv. 9 Mølby 55 45 47
N. H. S. Denmark ApS Jernbaneg. 1 ... 55 44 29
Nehlsen Hans Chr. Mur.mest. Tovskovv. 60 ..... 55 44 56
– **Paul Erik** El.mont. Sølvg. 13 Mølby .. 55 46 09
– **Thom** Mur. Bakkev. 12 ..... 55 41 40
Nicolaisen Marius Overbyv. 10 Lerte ... 55 46 87
Nielsen Aksel Gdr. Skotv. 1 Ørsted 55 24 20
– **Chr. Emlund** Landmd. Tågerup 55 43 52
– **Erik Winther** Hjem.slagt. Damv. 11 Mølby 55 43 71
– **Finn** Gdr. Storeg. 42 ..... 55 43 20
– **H Å** (Topsikring) Sillerupv. 2 ..... 55 45 43
– **Hans Peter L** Mej.ist Sønderbyv. 1 Lerte 55 44 64
– **Johannes** Arb. Storeg. 86 ..... 55 45 50
– **Jørgen** Gdr. Juhlsv. 6 Over-Lert 55 11 76
– **Kai** (Mølby Grill) Tovskovv. 20 Mølby . 55 46 93
– **Karen Bonnichsen** Gdr. Kærgrdsv. 1 Mellem-Lert 55 12 23
– **Kiss & Anders** (Tupperware Distributor) Storeg. 156 ..... 55 46 44
– **Kjeld** Hofv. 3 Over-Lert 55 11 85
– **Mette** Lær. Oksenvad Skole Øster-Lindetv. 5 ..... 55 42 25
– **Minna & Axel** Pens.ist Rolighedsv. 4 . 55 44 98
– **N C** Gdr. Syvagerv. 6 RevsøMark 55 12 09
– **Niels C** Gdr. Vojumgrd. RevsøMark ... 55 12 58
– **Niels Chr.** Gdr. Vesterv. 9 ØrstedMark 55 12 82
– **Pia** Overbyv. 8 Lerte 55 47 33
– **Rich.** Mur.arb.md. Rolighedsv. 19 ... 55 42 94
– **S Just** Sparekas.ass. Mosebjergv. 3 .. 55 47 11
– **Svend Erik** Slagt.arb. Søndermarksv. 4 ..... 55 43 61
– **Søren Møller** Chauf. Hofv. 2 Over-Lert 55 11 42
– **Aage** Repr.s. Damv. 5 Mølby 55 42 68
– **Aage N** Bag.mest. Storeg. 115 ..... 55 41 63
Niemann Carl Mask.stat. Højrup Overskov 55 11 22
Nikolajsen Thyge Vognmd. Damager 13 ..... 55 43 56
Nissen Chr. Pens.ist Tovskovv. 67 Oksenvadbjerg 55 24 80
– **Ejnar** Snedk.sv. Sdr.Tværv. 2 Ørsted .. 55 25 28
– **Erling K** Gdr. Tovskovv. 65 Oksenvadbjerg 55 21 97
– **Hans** Arb.md. Storeg. 88 ..... 55 41 34
– **Hans J** Spec.arb. Grønneg. 2A 55 46 79
– **Helene** Fru Grønnevang 2 ..... 55 42 54
– **Helge** Snedk. Forpagterv. 3 Oksenvad . 55 46 40
– **Jens** Jernbaneg. 2 ..... 55 44 11
– **Jens** Pens.ist Storeg. 67 ..... 55 41 32
– **Jens** Snedk. Farris 55 12 44
– **Karl J** Snedk.mest. Farrisv. 10 Over-Lert 55 11 04
– **Knud** Gdr. sognefgd. Damager 28 .... 55 41 17
– **M** Husmd. Syvagerv. 7 RevsøMark ... 55 11 54
– **Nis** Gdr. Sommerstedv. 22 ..... 55 41 98
– **Steffen** Gdr. Lindelygrd. Overbyv. 4 Neder-Lert 55 43 85
– **Svend** Chauf. Lertev. 6 ..... 55 46 05
– **Aage** Arb.md. Storeg. 100 ..... 55 47 28
Nørgaard Lorens Husmd. Vodskovv. 3 RevsøMark 55 42 33
– **Markus** Tovskovv. 7 Mølby 55 44 61
– **Peter** Landmd. Mølbyv. 4 Mølby 55 44 71
Nørregaard Holg. Gdr. St.Sgrd. 55 11 19
Ohrt Christian Frederich Inval.pens. Grønnevang 19 ..... 55 46 53
Oksenvad Præstegård Vadstedv. 15 Oksenvad 55 42 34
Oksenvad Skole (førstelær. E Svennesen) Øster-Lindetv. 5 Oksenvad 55 46 07
Førstelær. E Svennesen priv. 55 43 05
Oksenvadhus (Haderslev Skovdistr.) ØsterLindetv. 4 ..... 55 44 03
Olesen Christian Slagt.arb. Vesterv. 1 ØrstedMark 55 27 83
– **Erik** Byghavegrd. Kastvrå 55 62 50
– **Frede** Arb.md. Grønnevang 6 ..... 55 42 58
– **Henry** Smedemest. Mølby 55 44 23
Olsen Heinrich Talind 55 45 09
– **Henry** Gdr. Selskærv. 4 Selskær 55 43 38
Otte M N Rent. Mølby 55 45 82
Outzen Alfr. Pens.ist Sølvg. 17 Mølby .. 55 45 10
Over-Lerte Mølle Højrupv. 6 Over-Lert (55 11 06 / 55 11 66)
P. B. M. Foldedøre ApS Farrisv. 26 (55 11 73 / 55 11 74)
Farris
Fabr. Per Bjørn Madsen 55 11 73
Indkøbsch. Jens Madsen 55 11 74
Paulsen Andreas Fabr.arb. Oksev. 1 .... 55 43 29
– **Lorens** Mask.før. Revsøgrdv. 6 ..... 55 45 30
– **Mads Jensen** Landpostb. Storeg. 64 . 55 42 20
Pedersen A M Lær. Sommersted Ungdomsskole 55 47 14
– **Anders** Konsulent Studiestr. 1 ..... 55 46 48
– **Anna** Fru Revsøgrdv. 3 ..... 55 42 62
– **Ejnar** Slagt.arb. Akmajv. 10 ..... 55 46 95
– **F B** Major Damv. 12 Mølby 55 45 61
– **H J** Urmag. Storeg. 168 ..... 55 43 47
– **Henry** Spidsv. 2 Ørsted 55 26 73
– **Jens** Gdr. Højrup Overskov 55 11 40
– **Jørgen G** Møb.h. Storeg. 158 ..... 55 41 43
– **Keld** Chauf. Engv. 6 ..... 55 46 65
– **Kurt Frost** Smed Farrisv. 91 Over-Lert 55 11 99
– **Nikolai** Biavl. Hofv. 1 Over-Lert 55 11 38
– **Peter** Chauf. Bakkev. 5 ..... 55 47 15
– **Aage** Grønnevang 3 ..... 55 42 64
Pepperrags (musik. J Sørensen) Mosevæng. 4 ..... 55 46 64
Perschke Fr. Arbmd. Genv. 8 Oksenvad . 55 44 24
Petersen A R O.banefmd. Engv. 16 ..... 55 41 23
– **Aksel** Statshusmd. Bjerndrupv. 9 Sommerstedskov 55 43 99
– **Anke** Pens.ist Kirkev. 6 ..... 55 43 86
– **Anton M** Landmd. Elmegrd. Damager 7 ..... 55 42 97
– **Asmus Lauritzen** Gdr. Lertegrd. Neder-Lert 55 42 85
– **Bent Olaf** Mosevæng. 7 ..... 55 46 96
– **Carl** Husmd. Over-Lert 55 11 60
– **Carsten Theil** El.nikmek. Kirkev. 13 .. 55 44 02
– **Clara** Pens.ist Tovskovv. 50 Oksenvad 55 44 93
– **Emil** Pens.ist Revsøgrdv. 1 ..... 55 43 60
– **H C** Banemont. Grønnevang 17 ..... 55 46 15
– **H Chr.** fh. Gdr. Tovskovhus Av. 1 Mølby 55 44 62
– **Hans** Gdr. Forpagterv. 3 Oksenvad ... 55 43 88
– **Hans J** Gdr. Flødebøllegrd. Neder-Lert 55 44 94
– **Hans Jørgen** Montør Akmajv. 4 ..... 55 45 31
– **Henning** Serv.mont. Rolighedsv. 7 ... 55 45 71
– **Henry** Salgskons. Sønderløkke 7 Kestrup 55 46 46
– **Henry** Slagt.arb. Akmajv. 12 ..... 55 46 25
– **Ingeborg** Tovskovv. 8 Mølby 55 45 22
– **Johs.** Gdr. Kærgrd. Over-Lert 55 11 16
– **Jørgen** Gdr. Billundv. 35 Kestrup 55 44 80
– **Jørgen Jepsen** fh. Bankbest. Grønnevang 8 ..... 55 43 16
– **L H** fh. Købmd. Kirkev. 7 ..... 55 42 06
– **Leonhard** Arb.md. Storeg. 108 ..... 55 45 01
– **M** Gdr. Sølvagerv. 12 Ørsted 55 11 79
– **Mariane** SommerstedHvilehjem 55 45 67
– **Niels** Mask.stat. Byg. 2 Kastvrå 55 62 73
– **Nis** Gdr. Billundv. 37 Kestrup 55 44 80
– **Oluf** Gdr. Tingbjergv. 20 ..... 55 45 32
– **Paul Kappel** Gdr. Overskovgrd. Højrup Overskov 55 11 78
– **Peter** Gdr. Kirkev. 25 ..... 55 42 82
– **Peter** Gdr. Tågerupv. 4 RevsøMark ... 55 43 81
– **Peter** Pens.ist Storeg. 127 ..... 55 44 04

Se på uret, før De ringer. Halv takst fra kl. 20 til kl. 8. Se side 18

City Biler
Østerg.65 ..... Rødekro (04) 66 17 00

·city biler·

Køb - Salg - Bytte

Dansk Lastvogns-import A/S
Oksev.
Hjordkær ..... Rødekro (04) 66 64 00



Dansk Lastvogns-import a/s

Nærmeste forhandler anvises

Datsun
(H H Schmidt)
Tønderv.29
Hjordkær ..... Rødekro (04) 66 68 08

DATSUN

Salg - Service
Reservedele

Plovsgård Auto v/Kjeld P Callesen
Østerg.55 ..... Rødekro (04) 66 10 71

PLOVSGÅRD AUTO

Bedre brugte biler

Rødekro Autohandel ApS
v/Aage & Sv. Aage
Holm (04) 66 15 47
Vesterg.45 ..... Rødekro (04) 66 22 47

Wartburg

Bundgård Olaf
Ballum ..... Skærbæk (04) 77 61 23

mazda

Ballum

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Har De tænkt
på, at en auto-
matisk telefon-
svarer kan
svare Deres
telefon
når De ikke
er hjemme

Snak med

0019

Hansen Jens
Alg.28 (04) 75 71 64
Frifelt ..... Skærbæk (04) 75 71 65
Chr. Vinum priv. ..... (04) 75 73 45
R S Hansen priv. ..... (04) 83 16 82

CHRYSLER
SIMCA
SUNBEAM

Salg
Service
Reservedele

Frifelt
6780 Skærbæk

AUTORISERET FORHANDLER CHRYSLER DANMARK A/S

Prinds Andr. Automobiler A/S
Brøns .....Skærbæk (04) 75 32 44
Eft. Kl. 18:
Lagerforv. C Lund ..... (04) 75 32 46
Prok. K Ohlsen priv. ..... (04) 75 32 47
Værkf. Frank Abrahamsen
priv. ..... (04) 75 31 62

TOYOTA

Salg
Service
Reservedele

Skærbæk Autohandel ApS
v/Hans Erik Hansen
Hjemsted-
vej 5-7 .....Skærbæk (04) 75 14 67

Audi

Sommersted Autohandel
v/R Schelde Hansen
Storeg.25 .....Sommersted (04) 55 44 08

SOMMERSTED AUTOHANDEL

Mekaniker R. Schelde Hansen

H.H. LAVPRISBENZIN

Sommersted Automobil-Center ApS
Ingeniørv.6 ... Sommersted (04) 55 45 86

SOMMERSTED
Automobil-Center ApS

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

T.G. Biler
Farrisv.8
O.Lerte ..... Sommersted (04) 55 11 01

TG
Biler

Køb - Salg - Kommission

Alssund-Auto I/S
Fynsg.2 ..... Sønderborg (04) 42 39 51 (04) 42 34 39



Aut.

AUSTIN - MORRIS
TRIUMPH

Forhdl.

Alssund-Auto I/S
Fynsg.2
Telf. 42 39 51 - 42 34 39
Sønderborg

Autogården
v/Arvid Nielsen
Damg.89 ..... Sønderborg (04) 42 67 26
Priv. Viol-
vej 10 .... Augustenborg (04) 47 12 13

KØB - SALG
KOMMISSION

Bohnstedt-Petersen A/S
Sønderborg Afd.
Grundtvigs (04) 42 54 62
Allé 178 ..... Sønderborg (04) 42 40 90

Mercedes-Benz | HANOMAG HENSCHEL

Salg - Service
Reservedele

Salg:
Werner Wolff ..... (04) 42 28 46

Reservedele:
E Lindegaard-Hjorth ..... (04) 42 62 23
Værkf. Chr. Hansen ..... (04) 42 52 05

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Der findes
smukke,
sjove,
moderne,
stilfulde,
enkle,
farvestrålende
og fornemme
festblanketter til Deres

STATSTELEGRAM

Borne P A/S
Ringg.211-
213 ..... Sønderborg (04) 42 11 60
Reservedelslager direkte .. (04) 42 73 40
Efter forretn. tid:
Repr. F Jansen ..... (04) 42 11 61
Lagerforvalteren ..... (04) 42 73 40
Forr.før. H Jacobsen ..... (04) 42 81 42

Audi

Porsche Folkevognen VW

P. BORNE
Aktieselskab

SØNDERBORG

Telf. 42 11 60

Garage 93
Wilkenskjeldt I/S
Damg.93 ..... Sønderborg (04) 42 48 77

Autohjælp - Transport
- uden abonnement

Bugsering af campingvogne
og skurvogne
Bjergning og bugsering samt
starthjælp af person-,
varebiler og m.c.

Al anden form for transport
aftal venligst nærmere

Vi står til rådighed
for Dem hele døgnet
på telefon
42 48 77

Nødreparationer udføres på
stedet, hvis det er muligt
ellers på vort værksted
Tilbehør & reservedele
FDM entreprenør

H. P. Biler
Herluf Paulsen
Ellegårdsv.22 .. Sønderborg (04) 42 76 48
Sv. ikke ring ..... (04) 44 29 11

HP BILER

Hansen Claus
Damg.77 ..... Sønderborg (04) 42 45 45

CLAUS HANSEN
AUTOMOBILER

Køb - salg - bytte

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Iversen Holg. & Aage
Alsg.16 ..... Sønderborg (04) 42 12 72

SALG OG SERVICE
aut. forhandler
FIAT
HOLGER & AAGE IVERSEN
42 12 72

Iversen Martin ApS
Alsg.60-62 ....Sønderborg (04) 42 36 40
Jørn Iversen priv. .....(04) 42 85 11
Povl Iversen priv. .....(04) 44 56 28

CHRYSLER
SIMCA
SUNBEAM
Salg
Leasing
Service
Reservedele
Opretning
AUTORISERET FORHANDLER CHRYSLER DANMARK A/S

Kastrup Ib Automobiler
Alsg.22 ..... Sønderborg (04) 42 99 00
Priv. .....(04) 44 78 14

IB KASTRUP AUTOMOBILER

Køb - salg - bytte

Kock Bruno I/S
Alsg.33 ..... Sønderborg (04) 42 78 78
Reservedelslageret direkte ..... (04) 42 65 65
Værkstedskontor ..... (04) 42 72 72
Opretning ..... (04) 42 78 18

Bruno Kock
AUTOMOBILER I/S
SØNDERBORG
aut. GM forh.

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ved afhentning af forsendelser på posthuset –
Husk at medbringe
LEGITIMATION

Afhenter adressaten ikke selv, skal der tillige medbringes
FULDMAGT

Kraft Osvald
Fynsg.18 ..... Sønderborg (04) 42 66 88
Osvald Kraft priv. ..... (04) 42 44 66

TOYOTA
SALG
SERVICE
RESERVEDELE

Lawaetz Herman
Agtoftsv.17
Ulkebøl ..... Sønderborg (04) 42 34 96

SALG OG SERVICE
Aut. forhandler
BMW

Nielsen H Jørn
Alsg.70 .....Sønderborg (04) 42 47 31

Wartburg

Nybøl Autoværksted
Per Kramer
Amtsvejen 9
Avnbøl .....Sønderborg (04) 46 79 43

Aut. Serviceværksted
PEUGEOT
NYBØL pk PETER KRAMER
AUTOVÆRKSTED
NYBØL

Oves Biler
v/Ove Christiansen
Alsg.80 ..... Sønderborg (04) 42 56 56

RENAULT
Salg - Service
Reparationer

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Petersen Nis
Indkørsel: Hilmar Finsensg. &
Ahlmannsv. .....Sønderborg (04) 42 30 41
Vis a vis Kamgarnsspinderiet
Omst. til priv. Rojumv.42
Sv. ikke - ring
Bogh. E Wagner ..... (04) 42 45 05

DATSUN
Aut. Forhandler
Salg - Service
Reservedele
Altid et stort udvalg i brugte vogne

Quitzau-Auto J H A/S Ringg.163-
173 ..... Sønderborg (04) 42 19 25
Eft. forretn.tid:
Værkføreren ..... (04) 42 19 26
Reservedele ..... (04) 42 19 27

Ford
Salg - Service - Reservedele
Quitzau auto

Skifter Andersen Bil A/S
Ellegrdv.5 ..... Sønderborg (04) 42 51 55

VOLVO
Salg
Service
Reservedele
Se iøvrigt navneregister

Sydals Auto
v/J Johannsen
Holtv.8
Høruphav ..... Sønderborg (04) 44 51 65

HONDA
Salg og Reservedele

Wolff Auto A/S
Oehlenschlægers-
gade 24-28 ... Sønderborg (04) 42 40 45

ALT I BILER UDEN FØRER
WOLFF AUTO A/S TLF. 42 40 45
Nyere brugte biler
WOLFF AUTO

A. M. Automobiler
A/S ..... Tandslet (04) 44 78 25

LADA
MOSKVITCH - VOLGA
Salg - Service
Alt i ombytningsdele til LADA

Autohjørnet
v/Lorens Petersen
Hovedg.60 .....Tinglev (04) 64 49 78

Fiat-reparationer
Salg & Service

Auto-Huset A/S
Østerg.56-58 .....Toftlund (04) 83 17 70

autohuset
83 17 70
Haderslev
(04) 52 41 00
Skrydstrup
(04) 54 16 36

Autoimporten
v/Kaj Andersen Ørderup ... Toftlund (04) 83 19 46

AUTOIMPORTEN
Køb - Salg - Bytte
Tilbehør - Batterier - Dæk

Bonde & Schmidt ApS
Ærøvej 2 ..... Toftlund (04) 83 12 82
Hovedafdeling:
Høgelundv.11
Vedsted .....Vojens (04) 54 52 28

FIAT
Lastbiler

Henriksen Peter, Toftlund A/S
Østerg.23 .....Toftlund (04) 83 11 22
——privat ..... (04) 83 11 25
Reservedelslager direkte ..... (04) 83 15 16
Afd. Rødding ..... Rødding (04) 84 10 22

GM
General Motors
LADA

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Linnets Autocentral ApS
Ribev.1 ..... Toftlund(04) 83 21 42

mazda

Toftlund

Toftlund Motor Compagni A/S Vestervang ..... Toftlund(04) 83 18 30
Eft. kontort.:
Dir. Visti Jørgensen priv. ...(04) 83 18 30
Dir. Arne Attermann priv. .....(04) 83 20 50

Ford

Salg - Service - Reservedele

Autogården Werner Petersen I/S
Ribe Landev.
57-59 ..... Tønder (04) 72 30 50
Salgschef
Ingo Petersen .....(04) 72 30 50

Austin
Morris



SPECIALFORHDL. AF

Land Rover

SALG - SERVICE

Callesen Andreas
Fabriksv.11 .....Tønder(04) 72 41 62

CHRYSLER
SIMCA
SUNBEAM

Salg
Service
Reservedele

Datsun Tønder ApS
Sønderport ..... Tønder (04) 72 11 79

DATSUN

Salg
Service
Reservedele

Dela C F ApS
Ribe Landev.54 .... Tønder (04) 72 22 33
Aut.

Ford

Forhandler

Demonterings-Centret (04) 77 84 94
Møgeltønder .....Tønder (04) 74 17 34
Se u/Automobilophug

Knudsen Carl A/S
Ribe Landevej 55 .. Tønder (04) 72 10 12

Aut. Forhdl.

SALG - SERVICE

L.N. Automobiler ApS
Kærgårdsv.1 .....Tønder(04) 72 19 59
Biltelefon .....(0020) 96126



Nissens Autohandel
Tønder

Rubæk E
Østerbyv.1-3
Abild ..... Tønder (04) 72 13 10

RENAULT

ABILD - TØNDER

Skifter Andersen Bil A/S
Nørremarksv. ..... Tønder (04) 72 29 79

VOLVO

Salg
Service
Reservedele

Se iøvrigt navneregister

Tønder Automobilhandel A/S
(P Aarslev)
Kongev.16 ..... Tønder (04) 72 22 44
Reservedelslager .....(04) 72 26 40
Malerværksted og Lastvognsafd. .....(04) 72 23 06
Repr. P Paulsen priv .....(04) 72 19 03

GM
General Motors

Mercedes-Benz

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Har De tænkt på, at en automatisk telefonsvarer kan svare Deres telefon når De ikke er hjemme

Snak med

0019

Vidå Auto A/S
(P V Hansen)
N.Landev.8 ..... Tønder (04) 72 29 35



Aut. Forhandler

FIAT

Salg - Service
Reservedele

Auto-Huset Haderslev A/S
Skrydstrup .....Vojens(04) 54 16 36

autohuset

54 16 36
Haderslev
(04) 52 41 00
Toftlund
(04) 83 17 70



Bonde & Schmidt ApS
Høgelundv.11
Vedsted ..... Vojens (04) 54 52 28
Toftlund afd.:
Ærøvej 2 Toftlund .....(04) 83 12 82

FIAT

Lastbiler

Christiansen H P Vojens A/S
Trekanten .....Vojens(04) 54 29 51

mazda

Aut. Mazda forhandler

City Biler ApS
Vesterg.13D .....Vojens(04) 54 32 52
Omst. til værksted
Villy Schou priv. ..... (04) 54 31 99

CITY BILER

Køb - Salg - Bytte
Reparationer

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

K.L. Auto
v/ Kryger & Leth
Industriparken .....Vojens(04) 54 25 10

KL AUTO

Reparationer
Køb - Salg

Park-biler
v/P Toft
Fabriksv.3 .....Vojens(04) 54 34 50

Simonsen Brdr.
Nustrup .....Vojens (04) 85 12 18



Deres aut. forhandler:

BRITISH LEYLAND

AUSTIN
MORRIS
TRIUMPH

Salg - Service
RESERVEDELE

AUTO- OG TRAKTOR-REPARATIONER

Vojens Auto-Service
(Jensen & Brandt) (04) 54 13 32
Vesterg .....Vojens (04) 54 15 32
Th. Brandt bolig N.Ringv.35 ..Vojens (04) 54 13 32
A Jensen bolig N.Ringv.39 ...Vojens (04) 54 15 32

SAAB

SUND SANS OG SIKKERHED

AUTOBIANCHI

Salg - Service
Reservedele

Bendixen Biler
Bredg.7 ..... Øster-Højst(04) 77 51 50

BENDIXEN BILER

Køb - Salg - Bytte

Albrechtsen C O (04) 68 02 25
Bovrup .....Åbenrå (04) 68 03 26
C O Albrechtsen priv. .....(04) 68 02 25

Aut. Forhandler af



Salg - Service

Auto-Bil A/S Ll.Kolstrup 40 ... Åbenrå(04) 62 38 36

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Autocentralen
Steen Kruse
Ribev.1 ..... Åbenrå (04) 62 60 05

ŠKODA

Auto-Juhl ApS
Løgumklosterv. .... Åbenrå (04) 62 34 64
Omst. til:
Salgsafdeling
Reservedelslager
Værkstedskontor
Bogholderi
Aftentelefoner:
Dir. F.W. Juhl ..... (04) 66 76 66
Repr. Lorenz Petersen ..... (04) 62 68 11
Lagerchef J. Brink ..... (04) 69 88 84
Værkstedet ..... (04) 62 34 64
BP Tanken ..... (04) 62 34 64

VOLKSWAGEN
Audi

SALG - SERVICE
LEJ EN VW

iR

Aftentelefon (04) 69 88 84

AUTO - JUHL
ÅBENRÅ

Boe Erik
Langebro ..... Åbenrå (04) 62 60 11
E Boe priv. ..... (04) 62 58 11

Austin-Morris



Aut. forhandler:

SUBARU

Erik Boe
Langebro 6200 Åbenrå
04 - 62 60 11

Telf. 62 60 11

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

DREJ SELV
Deres samtaler
det er
hurtigere
billigere

Boe Biler A/S
Langebro 15 ..... Åbenrå (04) 62 41 41
Morten H Boe priv. ..... 04) 62 20 44
Reprs. H Rohden priv. ..... (04) 62 53 73
Værkf. J Greisen priv. ..... (04) 68 54 51
Lagerchef M Greisen priv. .. (04) 62 38 70

FIAT

Salg – Service
Reservedele

BOE BILER

BOE
BILER A/S
(04) 62 41 41

Carstens H (04) 62 27 38
Sønderport 50 ... Åbenrå (04) 62 58 07

RESERVEDELE
SALG OG
SERVICE

FIAT

H. CARSTENS
62 27 38

Genner Autohandel
v/ Erik Nielsen Ø.Løgumv.29
Genner ..... Åbenrå (04) 69 87 63

BILER
PÅ
TOPPEN
Køb - salg - bytte

Gormsen V A/S
Gasværks-
vej 34 ..... Åbenrå (04) 62 30 08
Ford Reservedels-
lager ..... (04) 62 43 02
Salgsafd. ..... (04) 62 30 10
Eft. kontortid kaldes:
Dir. V Gormsen
priv. ..... (04) 62 30 08
Værkf. H Jensen priv. ..... (04) 52 01 88
Repræs. Jes P Jessen
priv. ..... (04) 66 35 84

Ford

SALG - SERVICE

V. GORMSEN A/S
6200 Åbenrå
(04) 62 30 08

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Grodt E A/S Aabenraa
Vestermarks- (04) 62 20 28
vej 7-9 ..... Åbenrå (04) 62 27 21
Eft. kont.tid
Værkf. A Lorenzen ..... (04) 62 27 21
E Grodt jun ..... (04) 62 11 38 / (04) 62 20 28
Reprs. Åge Hjelm ..... (04) 62 58 45

CHRYSLER
SIMCA
SUNBEAM

Salg
Service
Reservedele

AUTORISERET FORHANDLER CHRYSLER DANMARK A/S

Hansen Henning & Sønner A/S
Langrode 36 ..... Åbenrå (04) 62 17 05

Høeg H P
Sønderborgv.143
Felsted ..... Åbenrå (04) 68 54 32



AUTOHJÆLP

Jensen I M A/S
Flensborgv.2-6 .... Åbenrå (04) 62 13 55

IM Jensen A/S
45 ÅR MED BILER
DAF OPEL VOLKSWAGEN BEDFORD OPHOLD

Jørgensen P C
Autohandel ApS
Tønderv.5 ..... Åbenrå (04) 62 18 08

jørgensens autohandel

Kolstrup Autohandel
v/ Knud Hasselmann
Reberbanen 3-5 ... Åbenrå (04) 62 58 28

KOLSTRUP
AUTOHANDEL

Køb - Salg - Bytte

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk eventuel
rettelse af
Deres telefon-
bogsoptagelse
snarest muligt
og senest
1. april

Lausen P Chr. & Søn
(Hans Lausen)
Kliplev ..... Åbenrå (04) 68 79 28
Repræs. J Lausen ..... (04) 62 30 21
– F Nielsen ..... (04) 68 74 28
Åbenrå værksted:
H.P.Hanssensg.13 ..... Åbenrå (04) 62 53 28
Lastvogne:
Repræs. A T Petersen ..... (04) 68 74 27
Værkfør. Kaj Hansen
(Biler) ..... (04) 64 30 10

Aut. Forhandler

AUSTIN -
TRIUMPH
MORRIS

Person- og Varevogne
LEYLAND
Lastautomobiler

Liss Brdr. A/S Sønderport-
Tønderv. ..... Åbenrå (04) 62 25 70
Lager direkte ..... (04) 62 22 04



Aut. **RENAULT** forhandler

Reparationsværkst. f. alle Mærker

Lund Harry
Flensborgv.174 ... Åbenrå (04) 62 50 75

Aut. forhandler af

TOYOTA

Salg - Service

Lundsbjerg Autotransport
Flensborgv.278
Lundsbjerg ..... Åbenrå (04) 66 33 38

AUTO - TRANSPORT



Bugsering af person- & varebiler
i ind- og udland

Lundsbjerg Autotransport

(04) 66 33 38

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Løjt-Auto
Nørreg.14
Løjt Kirkeby ..... Åbenrå (04) 66 73 48

MITSUBISHI MOTORS

LØJT-AUTO

POLSKI Fiat

AMC - forhandler

Meyer Verner
Langebro 8 ..... Åbenrå (04) 62 31 34

VM-BIL
Køb - Salg - Bytte
Alt indenfor autoreparationer udføres
Spec.: Fiat reparationer

Petersen Peter
Automobilforretning A/S
Tønderv.58-64 .... Åbenrå (04) 62 12 12
P Petersen privat
Frydendal 11F ... Åbenrå (04) 62 42 06
Sv. Petersen privat Tækkerløkke 8 ..... Åbenrå (04) 62 18 60

Peter Petersen

ALFA ROMEO

mazda

Schmidt G
Automobiler
Gasværksv. ..... Åbenrå (04) 62 17 00
Aftentelefon ..... (04) 62 17 97

BMW

Salg og Reservedele

HONDA

Salg og Reservedele

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Det rigtige er
et STATSTELEGRAM
på FESTBLANKET

Skifter Andersen Bil A/S
Hovedkontor og
Lastvognsafd.
Lundsbjerg ..... Åbenrå (04) 66 31 33
Personvognsafd.
Langrode-
Vestv. ..... Åbenrå (04) 62 13 33

VOLVO

Salg
Service
Reservedele

Se iøvrigt navneregister

Aabenraa Autogaard A/S
Tønder-vej 4-6 ..... Åbenrå (04) 62 35 42 / (04) 62 42 67
Dir. Johan Madsen
privat ..... (04) 62 58 00
Repr. Johs. Bunkenborg ... (04) 62 12 80
Direkte Lagertelefon ..... (04) 62 42 66

Aut. Forhandler af
Mercedes Benz





HANOMAG
HENSCHEL

Salg - Service - Reservedele

Keller & Christensen
Nørreg.69 ..... Brørup (05) 38 19 00
H Keller priv. ..... (05) 38 16 01
K Christensen priv. ..... (05) 38 16 02

SALG OG
SERVICE
aut. forhandler
FIAT

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ved afhentning af forsendelser
på posthuset –
Husk at medbringe
LEGITIMATION

Afhenter adressaten ikke selv,
skal der tillige medbringes
FULDMAGT

Honda-BMW
Brdr. Christiansen A/S
Jernved-
lund ..... Gredstedbro (05) 43 51 22
Salgsafd. ..... (05) 43 51 33
Repr. H Christiansen ..... (05) 42 28 28
Værkfører H P Christensen ..... (05) 39 27 79

HONDA
BMW
Jernvedlund

(05) 43 51 22

Køb og salg af brugte vogne
Specialværksted for AUDI - NSU
Deutscher Kundendienst
ca. 10 km nord von Ribe

Skanco
Lastbil-import og salg
Fabriksv.3 ..... Kolding (05) 52 26 11

Dodge D
MAGIRUS-DEUTZ

Reich
BETON
AGITATORER

Salg-Service-Reservedele

Aunsbjerg Nielsen
N ..... Lunderskov (05) 58 52 77

Aut. DOMI forh.
AUSTIN - MORRIS

N. AUNSBJERG NIELSEN
Lunderskov - tlf. 05 - 58 52 77

Autoforum
Salg og værksted
Industriv.36 ..... Ribe (05) 42 28 11
Rep. aftentlf. ..... (05) 42 30 31
Direkte lager ..... (05) 42 28 33

aut. GM forh.

AUTOFORUM
RIBE

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Fredegods Autogård
Bohrsv.1 ..... Ribe (05) 42 15 83
Reservedele ..... (05) 42 23 74

Fredegods Autogård
6760 Ribe
(05) 42 15 83

Aut. Domi forhandler
Austin - Morris

Princess
UNO-X
BENZIN

Klavsen N H
Industriv.5 ..... Ribe (05) 42 12 82

VOLVO
v/ N H Klavsen

Aut. værksted
RIBE

05 - 42 12 82

Knudsen Niels T
Industriv. ..... Ribe (05) 42 03 06
Salgsafd. og Værksted .... (05) 42 03 06
Lager og Malerværksted ... (05) 42 12 88

FIAT

AUTORISERET FORHANDLER
AUTOOPRETNING
PLADE- OG MALERARBEJDE
PÅ EGET VÆRKSTED
(05) 42 03 06

Kristensen & Cramer A/S
Salgsafdelingen
Industriv.8 ..... Ribe (05) 42 04 33
Værksted og Administration:
Storeg.100 ... Bramming (05) 17 33 33
Dir. B Cramer ..... (05) 17 33 33
Salgskonsulent
E Nielsen ..... (05) 17 34 60
Salgskonsulent
Kurt Hansen ..... (05) 17 44 91

Ford

Autoriseret forhandler

Larsen Hardy Automobiler
Ørstedsv.21 ..... Ribe (05) 42 30 55
Værkf. priv. ..... (04) 84 19 81

mazda

Salg - Service
& Reservedele

Ribe (05) 42 30 55

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

MC Auto
Industriv.22 ..... Ribe (05) 42 20 03

CITROËN
HONDA

Mortensen Laurits Ribe ApS
Ørstedsv.9-11 ..... Ribe (05) 42 09 65

RENAULT
Salg - Service
Reservedele

Ohrt Johansen Sv. A/S
Hovedv.11 ..... Ribe (05) 42 09 33
Reservedelslageret ..... (05) 42 06 45

SAAB
AUTOBIANCHI
Salg - Service
Reservedele
Aftentlf.salg (05) 44 54 90

Stenderup Leif
Automobiler (05) 42 10 00
Industriv.28 ..... Ribe (05) 42 17 16

MOSKVITCH
LADA

Autogaarden
Korsg.12 ..... Vejen (05) 36 25 00

MITSUBISHI MOTORS CORPORATION
Vejen 05 - 36 25 00

Jørgensen Lars Kjær (05) 36 01 10
Dalgas Allé .....Vejen (05) 36 09 77
Lager ..... (05) 36 04 97

KJ BILER
Aut. Domi forhandler
Austin - Morris

Møller Conrad P &
Søn A/S ..... Vejen (05) 36 03 00
—— ..... Rødding (04) 84 10 13

Audi
CONRAD P. MØLLER & SØN A/S

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Vejen Automobil Lager A/S
Sønderg.28-32 ..... Vejen (05) 36 11 66

FORD I VEJEN
Nu også udlejning
af biler u/fører!

Vejen Motor Compagni A/S
Fr.VII's (05) 36 05 50
Gade .....Vejen (05) 36 12 52
Direkte lagertlf. ..... (05) 36 19 22

GM
Vejen Motor Compagni A/S
05 36 05 50 / 36 12 52

Automobilgummi

Gråsten Slidbanefabrik og
Vulkanisering (F Dyrgaard)
Teglkrogen 3 .... Gråsten (04) 65 02 17
Vulkanisør Fini Dyrgaard
priv. ..... (04) 65 11 43

Gråsten SLIDBANEFABRIK OG VULKANISERING
Salg af nye Dæk & Slanger

Dunlop A/S
(Ekspeditionslager)
v. A E Grodt A/S
Europav.3 ..... Haderslev (04) 52 15 11
Lokal nr. 42
Repræs. Børge Nielsen
Ørebrov.14 ..... Kolding (05) 52 44 04
Eft. kontort. kaldes:
Værkf. Lorens Staub ..... (04) 52 41 79

DUNLOP

Goodyear Depotet
Laurids
Skausg.40 ..... Haderslev (04) 52 57 55
Repræs. Hans Pedersen
priv ..... (04) 52 07 72

GOODYEAR

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Der findes
smukke,
sjove,
moderne,
stilfulde,
enkle,
farvestrålende
og fornemme
festblanketter til Deres
STATSTELEGRAM

H R Reservedele
v/ H Brødsgaard
Allég.1 ..... Haderslev (04) 52 01 25
H Brødsgaard priv. ..... (04) 52 01 25
Vojens Afd. ..... Vojens (04) 54 36 00

MICHELIN
Kleber
AUTOGUMMI
HOLERT
Helside Baner

Haderslev Autogummicenter A/S
v/ Birkmanns eftf.
Vinkelv.7 ..... Haderslev (04) 52 66 00
Sønderborg:
(Hovedkontor & Produktion)
Ulkebøl .....Sønderborg (04) 42 22 40
Tønder Autogummicenter A/S
Fabriksv.3 ..... Tønder (04) 72 38 00

Haderslev AUTOGUMMICENTER A/S
Salg af nye dæk & slanger
Slidbaner
med samme garanti
som nye dæk
Hjulafbalancering
Styretøjsudmåling
Reparation af dæk
og slanger

Sydjydsk Styretøj- og Dækcenter
v/K E Jensen
Christiansfeldv.51 .....Haderslev (04) 52 25 50

Kør altid efter dette mærke
den autoriserede Dækspecialist
Stort lager af:
Nye dæk i førende fabrikater
og slidbanedæk
Afbalancering
Støddæmper- og Styretøjsudmåling

Becks Autogummi
Sundsmark-
vej 8-10 ..... Sønderborg (04) 42 12 42

Sønderborg Slidbanefabrik A/S
(Fr. Christiansen & Søn)
Stenager 13
Ulkebøl .....Sønderborg (04) 42 22 40
Hovedkontor og produktion
Haderslev afd.:
Vinkelv.7 ..... Haderslev (04) 52 66 00
Tønder afd.:
Fabriksv.3 ..... Tønder (04) 72 38 00

Sønderborg SLIDBANEFABRIK A/S
SALG AF NYE DÆK & SLANGER
Slidbaner
med samme garanti
som nye dæk
Hjulafbalancering
Styretøjsudmåling
Reparation af dæk
og slanger

Tønder Autogummicenter A/S
(Fr. Christiansen & Søn)
Fabriksv.3 ..... Tønder (04) 72 38 00
Ulkebøl .....Sønderborg (04) 42 22 40
(Hovedkontor og produktion)

Tønder AUTOGUMMICENTER A/S
Salg af nye dæk & slanger
Slidbaner
med samme garanti
som nye dæk
Hjulafbalancering
Styretøjsudmåling
Reparation af dæk
og slanger

Skodborg Dæk- & Batteriservice
Vamdrupv.
Skodborg ..... Vejen (04) 84 85 80
Biltelefon ..... (0021) 31 61 47

SKODBORG DÆKSERVICE
en gros – en detail
Person-, lastvogns- og
entreprenørdæk
Traktor tvill. montering
Startbatterier og smøreolier

Gnisten
(Peter Nygaard Petersen)
Vesterg.48 .....Vojens (04) 54 12 17

Gnisten auto-udstyr
ALT i DÆK

Hedegaard Hans M A/S
Kilen 15-17 ..... Åbenrå (04) 62 18 11
H M Hedegaard priv. ..... (04) 62 55 11
Prok. V G Andersen ..... (04) 62 18 11
Værkf. Preben Hedegaard ..... (04) 62 18 22
Repræs. Poul Linnet ..... (04) 62 18 54
Vulkanisør A Borring ..... (04) 62 18 01
Afd.led. J Aalling ..... (04) 66 64 68
Padborg Afd.:
Hermesv.11 ..... Padborg (04) 67 24 11
Værkf. H C Hedegaard ..... (04) 62 56 31
Specialforretning i
Auto- og Industrigummi
Stort lager af nye dæk
i førende fabrikater
Eneforhandling af:
SKOVGAARDS
Regummierede Dæk

HANS M. HEDEGAARD A/S AUTOGUMMI
Moderne Reparationsværksted
med Støddæmper-
og Styretøjsudmåling
Vi løser Deres Dækproblem

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

H & P Cylinder-Service
Rørkjærsg.28 ..... Esbjerg(05) 12 88 33

UNIROYAL
DUNLOP
JOHN BULL
GOOD YEAR

Autogummi en gros
Auto-, Traktor-, Landbrugs- og Motorcykelgummi
Gummiskærme, tilbehør

Kléber
Smede-
land 1B ..... Glostrup (02) 45 62 00
Esbjerg Afd.
Jernbane-
gade 48-50 ..... Esbjerg (05) 13 36 00

kléber radialdæk

Pirelli (Nordisk Pirelli A/S)
Smede-
land 20 ..... Glostrup (02) 45 25 22
Telex: 33226 pirell dk

PIRELLI

Århus afd.:
Industriv.17 ..... Viby J (06) 29 43 44

Auto Gummi Kompagniet A/S
Østbaneg.27 ..... Kh Ø(01) 42 73 80

India Victoria
Danubiana
El-Max Maskine

C E Larsen Odense ..... (09) 12 87 20
K Warming, Århus ..... (06) 14 66 08

Uniroyal A/S
Viborg:
A.S. Ørsteds- (06) 61 21 22
vej 14 ..... Viborg (06) 61 21 02

Hovedkontor:
Molestien 19-23 .. Kh SV(01) 30 55 11

Har De tænkt
på, at en auto-
matisk telefon-
svarer kan
svare Deres
telefon
når De ikke
er hjemme
Snak med
0019

Automobilkarrosserier

(se tillige »Karrosserier«)

Broager Karrosseriværksted
(Peter Chr. Hansen)
Skt. Pauli 30 ..... Broager(04) 44 11 21
Omst. t. privat

OPRETNING
PÅ MODERNE
DATA-LINER
OPRETTERBÆNK
REPARATION

Brugte biler klargøres
til syn

Aller Karrosseriværksted
Allerv.140 Aller ..... Christiansfeld (04) 56 16 93
Nybygn. - Opretn. - Reparation

Graasten Karrosserifabrik
Kirkegrdsv. ..... Gråsten(04) 65 10 68
Eft. forretn.tid:
Johan Jacobsen ..... (04) 65 10 68
Kurt Jacobsen ..... (04) 65 04 27
Gunnar Jacobsen ..... (04) 65 15 60
Opretning, Reparation og
Nybygning af Karrosserier
Spec. Opretning med Laserstråler

Christesens Brdr.
Autoopretning
Snerlev.1 ..... Haderslev (04) 52 52 67

Reparation,
opretning og lakering af
automobilkarrosserier

Gildberg Bent ApS
Kløverv.73 ..... Haderslev (04) 52 46 68

Moderne autoopretning
på data-liner
opretterbænk
Undervognsbehandling
Udbedring af rustskader

Krebs Kurt Erlevv.53 ..... Haderslev (04) 52 16 37

Lageri Schmidt
Hirsev.23-25 Industri
Syd ..... Haderslev (04) 52 11 48

LAGERI SCHMIDT

Specialfabrik for
Chassisrammer &
Undervognskomponenter

Testning af stålkonstruktioner
m.m. efter magnaflux
metoden

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ved afhentning af forsendelser
på posthuset –
Husk at medbringe
LEGITIMATION

—

Afhenter adressaten ikke selv,
skal der tillige medbringes
FULDMAGT

Snedker-Gården Haderslev A/S
Sverigesv.4 .... Haderslev (04) 52 48 05
Værkf. Arne Mohr ..... (04) 52 09 50
– N P Jørgensen ..... (04) 52 78 23
Repr. Johan
Wagner ..... Haderslev (04) 52 53 31

VANHOOL

Importør for Danmark

SNEDKER GÅRDEN

KARROSSERIFABRIK

Autolakering
Sættevogne
Aluminiumslad
Tippelad
Ladkasser
Reparationer m.m.

Nordborg Autoopretning
v/Svend Clausen
Mellemv. ..... Nordborg (04) 45 30 94

Rustskader
Undervogns- og
styretøjsudmåling
Undervognsbehandling
Montering af frontruder

H.F.R.
Rødekro Karrosseri- og
Vognfabrik A/S
Engv.2 ..... Rødekro (04) 66 20 25

H·F·R

Hjordkær Karrosseriværksted
(Gustav Seehagen) Nybølv.23
Hjordkær ..... Rødekro (04) 66 67 00

Dybbøl Karrosseriværksted
(Chr. Boysen)
Dybbøl ..... Sønderborg (04) 42 28 93

DYBBØL
Karrosseriværksted

RUST-SKADER

Kock Bruno I/S
Kærv.90 ..... Sønderborg (04) 42 78 18
Værkf. Chr. Jacobsen priv. . (04) 46 77 03

Bruno Kock
AUTOMOBILER I/S

Autoopretning

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Quitzau-Auto J H A/S
Ringg. 163-
173 ..... Sønderborg (04) 42 19 25

Quitzau auto

Autoopretning
Rustskader
Undervognsbehandling

Sønderborg Autoopretning
(Winther & Møller)
Grundtvigsallé 180 ..... Sønderborg (04) 42 20 63

Reparation og Opretning
af Automobil-
Karrosserier

Winther & Møller
Grundtvigsallé 180

Erwins Autoopretning og Lakering
v/E H Hartung
Håndværker-
svinget ..... Tinglev (04) 64 41 89

Erwins

Autoopretning på
moderne data-liner
opretterbænk

Undervognsbehandling
Rustskader udbedres

Tinglev Karrosserifabrik A/S
Anker & H P
Nielsen ..... Tinglev(04) 64 42 28



Specialfabrik for:

Fryse- køle- &
Transportkasser

i alle udførelser
ATP typegodkendt

Autoskader
(Kjeld Pedersen)
N.Industriv ..... Tønder (04) 72 22 84
Privat ..... (04) 72 31 57

ALT VEDRØRENDE

AUTOSKADER &
AUTOLAKERING

Tectyl

NYT MODERNE VÆRKSTED
HURTIG LEVERING

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

TELEGRAFEN
»husker« for Dem.

Lykønskningstelegrammer
kan indleveres indtil
7 dage før udbringningsdagen

Skodborg Karrosserifabrik ApS
(Chr. Birkedal)
Sønderg.48 (04) 84 82 39
Skodborg .....Vejen (04) 84 82 24



SKODBORG KARROSSERIFABRIK ApS

Fabrikation af:

FLYTTEKASSER
ALUMINIUMSLAD
TIR OPBYGNING
KØLEKASSER
CLARK CARGO VAN

– som transportkasse og ATP kasse med 0,24 K-værdi
Reparationer m.m.

Forhandling og montering af:
Scan Lift læssebagsmække
400-700-1000-1500 og 2000 kg

CB – *står for kvalitet*

Genner Autohandel
v/Erik Nielsen
Ø.Løgumv.29
Genner .....Åbenrå (04) 69 87 63

OPRETNING
KARROSSERIARBEJDE
AUTOLAKERING

Hammers Autoopretning
Engv.18 .....Åbenrå (04) 62 29 87

AUTOOPRETNING
RUSTSKADER
LAKERING

Nielsen Lund Brdr.
Kliplev .....Åbenrå (04) 68 73 30

LASTVOGNS-KARROSSERIER
Opretning - Reparation og Nybygning

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Kabelanvisning er gratis . . .
Spørg før De graver
– en telefonopringning er nok.
Drej 0047
Post- og telegrafvæsenet

Åbenrå Autoopretning ApS
(Petersen & Thygesen)
Engv.20 .....Åbenrå (04) 62 43 48

AABENRAA AUTO-OPRETNING

Fremstilling og ændring af førerhuse m/ og uden sovekabiner
Udbedring af rustskader og undervognsbehandling

Speciale:
Autolakering

Aabenraa Karrosserifabrik
Dron.Margrethesv.75 .....Åbenrå (04) 62 12 14



AABENRAA KARROSSERIFABRIK
EN DIVISION AF
SCANDIA RANDERS

Automobilkølere

Haderslev Autokøler Service
(E Lageri)
Klosteret 5 .....Haderslev (04) 52 37 05



Reparation og Fremstilling af Kølere og Tanke
Udskiftning af Elementer fra Dag til Dag
med 1 Aars Garanti

Kock Bruno Automobiler I/S
Alsgade 33 ..... Sønderborg (04) 42 72 72
Reparation af autokølere

Sønderborg Kølerfabrik
Quitzau J H A/S
Grundtvigsallé 170-172 .....Sønderborg (04) 42 64 25

Quitzau

Fabrik for ammoniak-luft- olie- og vandkølere køle- og varmeflader
Teknisk assistance ydes

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Uni-Blik
v/ H U Nielsen
Gl.Landev.7
V.Sottrup .....Sønderborg (04) 46 79 67

Uni-Blik
Blikkenslager- og kølerforretning
Spec.: Varmevekslere

Bendstrup J C Grønnev. .... Tinglev (04) 64 40 13



Nye Autokølere og Brændstoftanke samt Startbatterier
til ethvert Automobilmærke
Rensning - Reparation
Levering fra Dag til Dag
Sønderjydsk Autokøler- og Tankservice
Sønderjyllands mest centrale Autokøler-Service

Gimm Aug. Sønderg.33 .....Toftlund (04) 83 12 29

Tønder Auto-Køler Service & Akkumulator Depot
(K Jørgensen)
Jernbaneg. ..... Tønder (04) 72 22 71



Auto- & traktorkøleren m/ 1 års garanti
Reparation og rensning af alle slags kølere, samt isætning af nye elementer
Ombytningskølere på lager
Akkumulatordepot
Bemærk vor korte leveringstid

Åbenrå Autokøler og Tankservice
v/ Bent Clausen (04) 62 11 59
Industriv.4 .....Åbenrå (04) 62 69 55

AABENRAA AUTO-KØLER OG TANKSERVICE

Reparation og Fremstilling af Kølere

★

Ombytningskølere til diverse Vognmærker altid paa Lager

★

Udskiftning af Elementer fra Dag til Dag

Al Reparation på batterier udføres

Esbjerg Kølercentral
Hededammen 7 ... Esbjerg (05) 14 01 33
Fabr. K A Andersen
privat ..... (05) 12 62 98

ESBJERG KØLERCENTRAL

Alle mærker automobil- og traktorkølere repareres.
Ombytningskølere på lager.

Kolding Kølerfabrik
Haderslevvej 149 .....Kolding (05) 52 48 68

Reparation af alle Auto- og Traktorkølere

KOLDING KØLERFABRIK

Automobilkørsel

se »Automobiludlejning« og »Taxikørsel«

Automobillakerere

a. Automobillakerere
b. Artikler for automobillakerere

a. Automobillakerere

Ketting Autolak (Aa. Espensen)
Ketting ..... Augustenborg (04) 47 13 65

KETTING Autolak

Moderne Sprøjtekabine for Lastvogne

Broager Autolakering
v/Kaj Bennedsen
Vemmingbundv.2 .....Broager (04) 44 10 49

Specialværksted for Automobillakering Polering

JH Autolakering
(John Hansen) Hjerndrupvej 5 ..... Christiansfeld (04) 56 21 00
Biltelefon ..... (0020) 96214



Gram Autolakering
v/Hans J Nielsen
Østerg.21 .....Gram (04) 82 23 23

GRAM AUTOLAKERING

Gråsten Autolakering (E Clausen)
Ahlmannsv.4 .....Gråsten (04) 65 14 43

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Andersens Albert Maskinfabrik
Haderslev A/S Industri Nord
Sverigesv.2 ..... Haderslev(04) 52 65 65

ALBA

Personvognslakering
Lastvognslakering

Dinitrol

Undervognsbehandling
Aut. Dinitrol-center

Værkfører
Peter Rasmussen .....(04) 57 57 36

Haderslev Autolakering
v/Peder C Jørgensen
Norgesv.3 .....Haderslev (04) 52 75 76

HADERSLEV AUTOLAKERING
52 75 76

Hirsevej Autolakering
(Bent Gildberg) (04) 52 46 68
Hirsev.14 ..... Haderslev (04) 52 79 50

nylakering
reparation
polering

Højglans, Autolakereriet
(Dauberg & Schrader) Slagtergade 16 .....Haderslev (04) 52 17 45



Specialværksted for Automobillakering Skrift & Møbler

»HØJGLANS«

Monbergs Autolakering
Bygnaf ..... Haderslev (04) 52 15 09

S.J. Autolakering
v/ Søren Hansen
Slagterg.5
Gården .....Haderslev (04) 52 33 72

Sj

autolakering



Personbiler - Kassevogne
hårde Hvidevarer m.m.

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Sønderjydsk Autolakering A/S
(E Honoré)
Hj. af Koldkådv./Omkørselsv., ... Løgumkloster (04) 74 33 53
Omst. t. værkf. Allan Honoré



Vort speciale
Lastvognsovnlakering



Afd. for PERSONVOGNE:
Værkf. Remi Honoré .....(04) 74 36 38

Personvognslakering
Karrosseriarbejde
Motorreparationer
Undervognsbehandling
Spec.: Klargøring og syn af brugte vogne

H. J. Lakering I/S
Guderup ..... Nordborg (04) 45 88 99

H. J. Lakering I/S
Guderup
6430 Nordborg
Tlf. (04) 45 88 99

Vi afgiver gerne tilbud!

AUTOLAKERING
★
SKILTEMALING
★
AUTOREKLAME
★
LYSSKILTE

Nordborg Autolakering ApS
Mellemv.21 .....Nordborg(04) 45 18 52

Nordborg Autolakering

Hygum Autolakering A Dall & Søn
Sønder Hygum .....Rødding(04) 84 53 22

HYGUM
AUTOLAKERING
(04) 84 53 22

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Benyt
fortrinsvis
formiddagen
til besøg
på posthuset

Slot Preben
Søndergyden 25A ..Rødding(04) 84 11 19

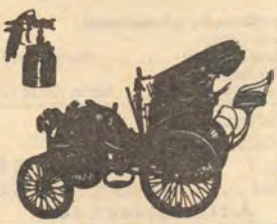
Specialværksted
for
Automobillakering
Moderne
Varmekabine
Rødding Autolakering

Hjordkær Autolakereri (Leif Sindet)
Åbenråv.14 Hjordkær ..... Rødekro (04) 66 68 93
Rødekro Autolakereri (Gunnar S Larsen)
BrundeKirkev.21 ..... Rødekro (04) 66 23 66

Skærbæk Autolakering
Industriv.5 ..... Skærbæk (04) 75 15 73



Sommersted Autolakering
v/N P Hansen
Industriv. .... Sommersted (04) 55 46 08



GLASURIT - LAKERING
ER EN SIKKER NR. 1 GARDERING

Hansen Chr. & Søn Ulkebølsten 9 .....Sønderborg (04) 42 18 98

Jacobsen Peter
Damg.
8A .....Sønderborg (04) 42 21 14
Privat Ringgade 207 ...Sønderborg (04) 42 21 14

SØNDERBORG SKILTEFABRIK

Specialforretning:
AUTOMOBIL - LAKERERI
SKILTE - SERIGRAFI
FACADEBOGSTAVER
LYSSKILTE
FORGYLDNING
GAVL- OG
AUTOREKLAME
UDSTILLINGER

Sundeved Billakering
v/Knud Petersen Mejeriv.
Nybøl ..... Sønderborg(04) 46 74 89
Priv. Nellemannsvej 18 .....Sønderborg (04) 42 71 85

Sundeved Billakering
Moderne Varmekabine

Ullerup Autolak
Ullerup ..... Sønderborg (04) 46 12 00

Erwins Autoopretning og Lakering
v/E H Hartung Håndværkersvinget ..... Tinglev (04) 64 41 89

Erwins

Alt i lakering udføres
- også specialopgaver

Henriksen Peter, Toftlund A/S
Østerg.23 ..... Toftlund (04) 83 11 22

Autoskader
(Kjeld Pedersen)
N.Industriv. ..... Tønder (04) 72 22 84
Privat ..... (04) 72 31 57

ALT VEDRØRENDE
AUTOSKADER & AUTOLAKERING
Tectyl
NYT MODERNE VÆRKSTED
HURTIG LEVERING

Petersen Sønke Viggo
Nyvangsv.7 Møgeltønder .... Tønder (04) 77 83 52

Tønder Auto-Lakering
(Jørn Ingwersen)
Ribe Landev.69 ... Tønder (04) 72 23 51
J Ingwersen priv. ..... (04) 77 82 62
Malerm. W Ingwersen priv. ..... (04) 72 39 51

SKILTE REKLAME
ingwersen tønder 72 23 51

NYLAKERINGER
REPARATIONER

Skrydstrup Autolakering v/M K Svendsen
Naffet 4
Skrydstrup .....Vojens(04) 54 21 19

Skrydstrup Autolakering

Genner Autohandel
v/Erik Nielsen
Ø.Løgumv.29
Genner ..... Åbenrå (04) 69 87 63

AUTOLAKERING
KARROSSERIARBEJDE
OPRETNING

Tastesen & Damm I/S
Vestv. ..... Åbenrå (04) 62 29 41
A Tastesen privat Sønderport 55

Automobillakering
- - saa
TASTESEN & DAMM I/S

W.J. Autolakering
v/Walther Johannson
Stegholt 12 .....Åbenrå(04) 62 26 52



W. J.
Autolakering

Automobillakerere

Autolakering
v/Arne Mikkelsen
Ørstedsv.37 ..... Ribe(05) 42 29 65

AUTOLAKERING
v/Arne Mikkelsen
RIBE 05 - 42 29 65

Ribe Autolakering
Seminariev. ..... Ribe (05) 42 09 10

RIBE AUTOLAKERING
Landsdelens mest moderne specialværksted for automobillakering

b. Artikler for automobillakerere

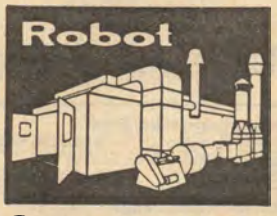
Garbers C W Eftf. ApS
Nørreg.40 ..... Haderslev(04) 52 28 36
DU PONT Autolakker
GRUNDLAGT 1895
en gros - en detail

Glasso A/S Gungevej 9-11 ..... Hvidovre (01) 78 52 11
Glasurit
TOMMY HANSEN
(05) 14 01 98

Brünner Brdr. A/S
Wilders Plads 2 ..... Kh K (01) 57 09 99
Herberts
originale autolakker
Repræs. Sdr.Jylland:
Bent Bjørnholdt Bakkehuset
Rue ..... Vejle (05) 88 15 25
Salgschef R van Deurs Aspevej 11 ..... Solrød Strand (03) 14 25 70
*01-57 09 99

Norstrand Carl A/S
Nørreport Frdborgg.15 ..... Kh K (01) 15 01 50
Aktieselskabet Carl Norstrand
Omfattende program af lakker, grundfarver og tilbehør til autolakering

Robot Industrivarme
(Marius Pedersen Verninge A/S)
Verninge ..... Tommerup(09) 75 11 15
Efter kontortid:
Døgnservice ..... (09) 75 11 15
Værkfører Erik Larsen ..... (09) 75 17 33
Ingeniør J P Sønderskov ..... (09) 90 17 00
Servicechef Henning Larsen ..... (09) 62 21 67
Salgsingeniør Ryan D Strandsby .... (06) 15 20 39
Salgschef Knud Hansen ..... (09) 63 14 65
Direktør Verner Pedersen ..... (09) 75 13 69



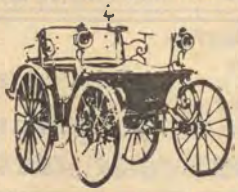
Sprøjte-og tørrekabiner til autolakering
Robot INDUSTRIVARME
Verninge tlf. (09) 75 11 15
Postadr.: 5690 Tommerup

Automobilophug

Spandet Autoophug og Produkthandel
(Harder Sydbøge)
Arnumv.39 Spandet ..... Ribe (04) 85 72 24
Rødding Autoophug
Gammelengv. Gammeleng ... Rødding (04) 84 17 48

Nybøl Autoophug
v/Chr. Jørgensen
Engv.1 (04) 46 76 00
Nybøl ..... Sønderborg (04) 46 76 24
Alt i brugte autodele

Sønderborg Autoophug & Autohandel
v/Svend Hansen
Kærv.81 ..... Sønderborg (04) 42 45 91
Omst. til privat



Alt i brugte Karrosseri- og Reservedele

Petersen Brdr. I/S
Østerg.25 ..... Toftlund (04) 83 14 49
Omst. t. P D Petersen priv.:
U L Petersen priv. ..... (04) 83 17 44
Bogh. O Schmidt priv. ..... (04) 83 18 49

I/S Brdr. PETERSEN
TOFTLUND
Produktforretning
Traktor- & Autoophug
Brugsjern

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Fra telefonabonnenter til telexabonnenter
FONOTELEX
Drej 0026

Demonterings-Centret
v/Hugo Iversen (04) 74 84 94
Møgeltønder ..... Tønder (04) 74 17 34

Auto-ophug
Køb og salg af brugte biler
Salg af nye og brugte reservedele
Speciale:
AUTO-CAMPER
– Deres hjem på hjul

Vojens Autoophug (Egon Madsen)
Industri Vest ..... Vojens(04) 54 34 07

E J-Autoophug
Ribev.235
Rise-Hjarup ..... Åbenrå (04) 66 11 00
EJ AUTOOPHUG
v/EGON JENSEN 04 661100
DAG og NAT AUTOHJÆLP og TRANSPORT



Brugte reservedele til næsten alle vognmærker på lager.
Biler, jern, batterier og metalrester modtages.
Åben hverdage og weekend kl. 10-16

Høegs Autoophug
Sønderborgv.143
Felsted ..... Åbenrå (04) 68 54 32



AUTOOPHUG
Altid 150 Vogne af forskellige Mærker og Årgange på Pladsen
Planslibning af Topstykker
AUTOHJÆLP

Riggelsen P A/S
Kilen 29 ..... Åbenrå (04) 62 27 87
GAMLE BILVRAG
modtages til destruering på 1500 tons
Skrotbehandlingsanlæg

Aabenraa Auto-Ophug (J C Leiberg & Søn) Lavg.32 ..... Åbenrå (04) 62 31 40
Aabenraa
Lastvogns- Auto-Ophug
Stort Lager af brugte
Biler og Reservedele

Undgå myldretiden på posthusene –
KOM FØR FIRE

Automobilpolstring

Jensen Fr. & Søn
Gåskærgade 32 ..... Haderslev (04) 52 31 34
Omst. t. Werner Jensen priv.

Koch Henry
Niels Bohrsv.1 ..... Haderslev (04) 52 06 57



Automobilpolstring
Lager af originale Indtrækksstoffer syes efter Maal
Skaanebetræk med Plastic Kanter til alle Vognmodeller
Speciale:
KALECHER
Telf. 52 06 57

Schmidt Toni Havnev.10 ..... Højer (04) 74 27 39

Als Autopolstring
v/ K Larsen
Sjællandsg.2 .. Sønderborg(04) 42 53 43
Deres specialværksted
Als Autopolstring
K. LARSEN
Kvalitetsarbejde til fornuftige priser

Blegvad H
Ringg.176 .... Sønderborg (04) 42 18 82

Jensen Finn Alsen
Ahlmannsvej 58 ..... Sønderborg(04) 42 46 97

Vojens Auto- & møbelpolstring
Vesterg.45 ..... Vojens (04) 54 13 36

Frank Werner
Stegholt 10 ..... Åbenrå (04) 62 43 98
Automobilpolstring

Automobilreparation

(se tillige »Mekanikere«)

Hansen Hans P
Asserballe St ..... Augustenborg (04) 46 31 88

Kettingvejs Auto & Traktorservice .... Augustenborg (04) 47 14 94
Esso
Auto & traktorreparation
Autoopretning - Karrosseriarbejde
Køb & salg af brugte biler
(04) 47 14 94

Bolderslev Autoværksted
(Thorkild Damgaard)
Bolderslev Hovedg.26 .... Bolderslev (04) 64 64 99
Klippens Autoværksted
Kirkeg.2 ..... Broager (04) 44 19 62
Hansen N & Kurt
Autoservice ..... Bylderup-Bov (04) 76 22 27
Privat ..... (04) 76 22 27

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Auto-Huset Haderslev A/S
Christiansfeld-
vej 76 ..... Haderslev (04) 52 41 00
Afd. Skrydstrup .... Vojens (04) 54 16 36
Afd. Toftlund ..... (04) 83 17 70

AUTORISERET VW FORHANDLER

B.P. Autoservice
Damparken ..... Haderslev (04) 52 78 14

BP

B.P. Autoservice
Vask & Smøring
Autoreparationer

Baewert - Auto
Moltrup ..... Haderslev (04) 52 69 15

Diesel-Gården Haderslev A/S
Sveriges-
vej 4-6 ..... Haderslev (04) 52 59 60
Padborg afdeling
Hermesv.7 ..... Padborg (04) 67 23 55
Erritsø afd. ..... (05) 94 23 55

Specialværksted for:

SCANIA

LASTVOGNE & MOTORER

Grodt E Haderslev A/S
Sønderbro 10 ... Haderslev (04) 52 17 50
Citroën

Haderslev Auto-Diesel A/S
Bygnaf ..... Haderslev (04) 52 49 62

DIESEL SPECIAL-VÆRKSTED

Specialværksted for LASTVOGNE

Hertug Hans Autoværksted
v/Jørgen Gouliaev & Feliks Wojta-
szewski, Hertug Hans-
gade 12 ..... Haderslev (04) 52 04 77

HERTUG HANS autoværksted

Alt om bilen
Alt for bilen
Alt til bilen
Specialværksted

Hinrichsen V & Schrøder A/S
Gåskærg.42 ..... Haderslev (04) 52 46 00

Hoptrup Auto-Service
(A Schmidt)
Hoptrup ..... Haderslev (04) 57 51 41

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ønsker De
ekstraudstyr til
telefonen?

DREJ 0019

Løhndorf Auto-Service
Ll. Slagterg.7 ... Haderslev (04) 52 53 36

Brugte Biler
Deres garanti for kvalitet

AUTO REPARATION

Opretning - Rustskader
Indk. Bredg.–Storeg.

Outzen Holg. H
Frm.
Laur.Skausg.21-23 ..... Haderslev (04) 52 17 15
Platz Brdr. A/S Chr.X'sV ... Haderslev (04) 52 55 10

Skovs Autoværksted Jomfru-
stien 23 ..... Haderslev (04) 52 55 94
Aage Th. Skov priv. ..... (04) 52 60 57

AUTO-REPARATIONER

AUTO-OPRETNINGER
Medlem af C.A.D.

Sydjydsk Styretøj- og Dækcenter
v/ K E Jensen
Christiansfeldv.51 ..... Haderslev (04) 52 25 50

DANCOR GARANTI

UNDERVOGNSBEHANDLING
6-9 års garanti
Afbalancering
Støddæmper- og styretøjsmåling

Sønder Vilstrup Autoservice
v/ Niels S Hansen
Sdr.Vilstrup
Bysving 5 ..... Haderslev (04) 58 25 73

Sørensens Autoværksted
Hirsev.21 ..... Haderslev (04) 52 13 01

SØRENSENS AUTOVÆRKSTED

Winds L Auto Service
Laur.Skaus-
gade 38 ..... Haderslev (04) 52 77 07

WINDS AUTO SERVICE

Øsby Auto Service
Bent Nielsen
Øsby ..... Haderslev (04) 58 45 45

Øsby Gulf Service
v/Magnus Lauritzen
Øsby ..... Haderslev (04) 58 43 37

Gulf

Automobilværksted

Aallings Autoværksted
Lindedal 22 .... Haderslev (04) 52 46 39
Omst. til privat

Esso Autoværksted / (Chr. Søllingvraa)
Nyv.26 Foldingbro ..... Lintrup (04) 85 51 58

Mobilhjørnet
v/Frederik Holm
Løjtertoft 13 ... Nordborg (04) 45 15 47

Mobil Service
Automobilreparation

Motorgården Smedevæng.2
Guderup ..... Nordborg (04) 45 81 22

Nordborg Auto A/S
Mads Clausens-
vej 2 ..... Nordborg (04) 45 16 20

VW AUDI-SERVICE

Gulf - Servicestation

Autocentralen (Jørgen Brodersen)
Nørreg.42 ..... Padborg (04) 67 33 11
Bohnstedt-Petersen A/S
Padborg Afdeling
Industriv.17 ..... Padborg (04) 67 19 19
Martensen Rich. (Esso Servicecenter)
Bovv.27 ..... Padborg (04) 67 30 38

Henriksen Peter A/S
Østervang 1 ..... Rødding (04) 84 10 22

K-P Elektro
Karl Petersen
Østerg.60 ..... Rødekro (04) 66 13 80

K-P ELEKTRO

Autoelektro
Svagstrømsinstallationer
Ombytningslager - Batterier
Bilvarmeanlæg

T.I. Auto-service
Ingolf & Adelheid Lorenzen
Kirkeg.11 Hjordkær ..... Rødekro (04) 66 64 48

Hansen Martin
Frifelt ..... Skærbæk (04) 75 71 66

RUMLER BILEN?
Få Deres kardanaksel afbalanceret eller ombyttet – også til lastvogne

AFBALANCERING
Emner op til 400 kg.
Vi af- og påmonterer - medens De venter

Hjulafbalancering
og dækafretning
Planslibning af topstykker
Bestil venligst tid
Drej

(04) 75 71 66

J.T. Biler
Søndervang ..... Skærbæk (04) 75 21 70

HAAHR BENZIN

Automobil-
reparationer
Biler købes
og sælges

Ry Autoservice
Kirkev.29 ..... Sommersted (04) 55 45 78

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Alssund-Auto I/S (04) 42 39 51
Fynsg.2 ..... Sønderborg (04) 42 34 39

Deres Bil er i gode Hænder hos
Alssund-Auto I/S

AUSTIN
MORRIS
TRIUMPH

Andersen Claus
Ellegårdv.15 ... Sønderborg (04) 42 84 86

CLAUS ANDERSEN
Klargøring til syn
Fast tilbud gives

Bohnstedt-Petersen A/S
Grundtvigs (04) 42 54 62
Allé 78 ..... Sønderborg (04) 42 40 90
Mercedes-Benz

Borne P A/S
Ringg.211-
213 ..... Sønderborg (04) 42 11 60

Audi SERVICE

Damkjærs Autoservice
Vølundsg.4 .... Sønderborg (04) 42 50 06

DAMKJÆRS AUTOSERVICE
1. kl. reparationer af person- og varevogne
Smøring og reservedele

Kock Bruno I/S
Alsg.33 ..... Sønderborg (04) 42 78 78
GM SERVICE

Pe-dan
Anti-Rust-Center
Hj. Alsg./
Ringg. ..... Sønderborg (04) 42 37 42

Dinitrol MOD BILRUST

Pe-dan
ANTI·RUST·CENTER
42 37 42

Quitzau-Auto J H A/S Ringg.163-
173 ..... Sønderborg (04) 42 19 25

Ford

Autoopretning
Rustskader
Undervognsbehandling

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Vollerup Autoværksted Peter
Kaadsv.6 .....Sønderborg (04) 42 01 07

VOLLERUP Autoværksted

Spec.:
Karrosseriarbejde og rustskader

Woiges Autoservice
Sønder-
vang 5 .....Sønderborg (04) 42 70 13

WOIGE'S AUTOSERVICE
ERIK JOHANNSEN
SØNDERVANG 5 . ULKEBØL . 6400 SØNDERBORG

Henriksen Peter, Toftlund A/S
Østerg.23 ..... Toftlund (04) 83 11 22
G.M. - Lada

Sjælland Paul Fa.
Koldingv.24 ..... Toftlund (04) 83 18 68
Aut. Renault forhandler

Paulsen Kurt
Højbergv.15 Visby ..... Tønder (04) 76 33 60

Arnes Auto
v/Arne Madsen
Holbøl ..... Tørsbøl (04) 65 85 15

ARNE'S AUTO
Al reparation af
Person- og Varevogne
Smøring - Reservedele

Skodborg Autoservice
v/ Oluf Kragh
Skodborg ..... Vejen (04) 84 84 66

M·A·N
Service

Besendahl Chr. Ribev.43
Skrydstrup ..... Vojens (04) 54 20 05

Bonde & Schmidt ApS
Høgelundv.11
Vedsted ..... Vojens (04) 54 52 28
Toftlund afd.
Ærøvej 2 ..... Toftlund (04) 83 12 82

Autoelektro
&
Dieselvogne

Greisen Bent Over-Jerstal .... Vojens (04) 54 73 28
Autoværksted & Esso Service

Gunnars Auto-Service
Over Jerstal .....Vojens (04) 54 75 34

uno-X
Person- & lastvognsværksted

Outzen Leif Hovedg.93
Over-Jerstal ..... Vojens (04) 54 71 04

Schulz Hans Chr.
(Styding Autoværksted) Ringv.4
Styding ..... Vojens (04) 57 72 46
Reparation af alle bilmærker

Skrydstrup Autoværksted
v/ Hans Jacobsen
Niels Juhlstoft 3
Skrydstrup ..... Vojens (04) 54 34 85

Vojens Auto-Service (Jensen & Brandt) Vesterg. ..... Vojens (04) 54 13 32 / (04) 54 15 32
Th. Brandt bolig
N.Ringv.35 ..... Vojens (04) 54 13 32
A Jensen bolig N.Ringv.39 ...Vojens (04) 54 15 32

Auto-Juhl ApS
Løgum-
klosterv. ..... Åbenrå (04) 62 34 64

VOLKSWAGEN
Audi
Reservedele - Service

AUTO - JUHL ÅBENRÅ

Børges Auto
Nyv.3A ..... Åbenrå (04) 62 63 41

ET Auto Service
Kliplev ..... Åbenrå (04) 68 79 94

Grodt E A/S Aabenraa
Vestermarks-
vej 7-9 ..... Åbenrå (04) 62 20 28 / (04) 62 27 21
Chrysler - Simca - Sunbeam

H.J. Autoværksted
v/ Hinrich Juhler Gråstenv.6
Felsted ..... Åbenrå (04) 68 53 34

H. J. AUTO
Alt i reparationer
Biler: Køb - salg - bytte

Hammers Autoopretning
Engv.18 ..... Åbenrå (04) 62 29 87

AUTOOPRETNING
RUSTSKADER
LAKERING

Jensen I M A/S Flens-
borgv.2-6 ..... Åbenrå (04) 62 13 55
G M Service
Citroën Service

Jessen H Chr. (Kliplev Motor Service) Søgårdv.13
Kliplev ..... Åbenrå (04) 68 77 47

Lausen P Chr. & Søn
(Hans Lausen)
Kliplev ..... Åbenrå (04) 68 79 28
Åbenrå afd. ..... (04) 62 53 28

Liss Brdr. A/S
Sønderport-Tønderv. ..... Åbenrå (04) 62 25 70
Lager direkte ..... (04) 62 22 04

Olling Niels Erik Nørreg.14
Løjt Kirkeby ..... Åbenrå (04) 66 73 48

P.A.M. Bremseservice ApS
Reberbanen 5 ..... Åbenrå (04) 62 45 65

P·A·M BREMSE service aps
Reparation og test af bremser og kobling

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Det rigtige er
et STATSTELEGRAM
på FESTBLANKET

Ritter Motor ApS
Stegholt 8 ..... Åbenrå (04) 62 46 58

RITTER MOTOR
Cylinderservice
Motorrenovering

S C Biler
v/mek. Svend Christensen
Skibbroen 26 .....Åbenrå (04) 62 36 28
Sv. Christensen priv. ..... (04) 62 58 55

SC Biler

Stubbæk Autoservice
(B Christensen) .... Åbenrå (04) 66 33 23

Aabenraa Auto-El
v/ Børge Stigaard
Haderslevv.6 ..... Åbenrå (04) 62 59 85
Biltelefon ..... (0021) 31 60 89

aabenraa auto-el

Christoffersen Erling
Østre
Gjesingv.16 ..... Esbjerg (05) 12 58 33
Kolding:
Albuen 40 .....Kolding (05) 52 88 66

Erling Christoffersen
Specialværksted for:
Reparation af Bremser og fjedre på PHV & sættevogne

Vejen Elektro
Sønderg.34 ..... Vejen (05) 36 05 18

Bosch SERVICE
BOSCH ombytning
Autoelektro reparationer
Vejen (05) 36 05 18

Automobilruder

Erwins Autoopretning og Lakering
v/E H Hartung Håndværker-
svinget ..... Tinglev (04) 64 41 89

Erwins
Frontruder
til alle fabrikater på lager
Monteres dag og nat

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Top-Glas ApS
v/Søren M Top
Ærøvej 8 ..... Toftlund (04) 83 15 56
Sv. ikke drej biltelefon ..... (0020) 96611

AUTORUDER TOP GLAS
Frontruder til alle vognmærker
Monteres hele døgnet over hele Sønderjylland

Autoglas A/S (05) 52 96 00
Hørgården Mosev. .....Kolding (05) 52 94 84
Direktør Erik V Larsen priv. ..... (05) 52 94 84

A/S AUTOGLAS
Specialforretning med alt indenfor glas til automobiler
FOR- OG BAGRUDER
EL-BAGRUDER
SIDE- OG DØRRUDER
Hærdet - Lamineret glas

Jydsk Bil-Glas
Låsbyg.72 ..... Kolding (05) 52 60 99

AUTO RUDER
Vort store speciale er
BUSRUDER

Moland
Emil A/S .....Kolding (05) 52 61 11
Casper Müllersg.

AUTORUDER

Vor aften- og helligdags-service er udvidet med følgende numre

05 52 54 62
52 07 76
52 67 72
52 37 14
52 34 90

Pedersen Thorvald A/S
Dieselv.3 .....Kolding (05) 52 01 77

AUTORUDER
Ang personer og privatadr se navneregistret
AUTOGLAS IMPORT
AUTORUDER
52 0177

Automobilruter

se »Rutebilkørsel«

Automobiltilbehør og -reservedele

Gør-Det-Selv Butikken
Kirkeallé 2 ..... Gram (04) 82 20 45

Dansk Auto Materiel A/S
Bygnaf 2 ..... Haderslev (04) 52 19 15
Kolding Afd.:
Sdr.Havneg.14 .. Kolding (05) 52 72 44

DANSK AUTO MATERIEL DAM ODENSE

Diesel-Gården Haderslev A/S
Sveriges-
vej 4-6 ..... Haderslev (04) 52 59 60
Direkte lagertelefon ..... (04) 52 59 00
Padborg afdeling
Hermesv.7 ..... Padborg (04) 67 23 55
Erritsø afd. ..... (05) 94 23 55
Originale reservedele for:
SCANIA
LASTVOGNE & MOTORER

Egholms Brdr. Eftf. Haderslev ApS
Bygnaf 6 ..... Haderslev (04) 52 23 41
Største lager af:
Auto-Elektr. Reservedele Startbatterier
BOSCH & HELLA
AUTO-TILBEHØR
EGHOLMS BRDR. EFTF. HADERSLEV ApS

H R Reservedele
v/H Brødsgaard
Allég.1 ..... Haderslev (04) 52 01 25
Bremserenovering ..... (04) 52 00 80
H Brødsgaard priv. ..... (04) 52 01 25
Vojens Afd. ..... Vojens (04) 54 36 00
Reservedele - Smøreolier
Auto- & Traktorgummi
Værktøj

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Hinrichsen V & Schrøder A/S
Gås-
kærg.42 ..... Haderslev (04) 52 46 00
Reservedelslager
direkte ..... (04) 52 30 00
Lagerch. W Post ..... (04) 52 30 00
Ford

Husted Finn Kelstrup-
vej 48 ..... Haderslev (04) 58 22 58
AUTOVÆRKSTEDSUDSTYR
Byt til NYT eller BEDRE BRUGT (også donkrafte)
Finn Husted værktøj & maskiner for autobranchen
SPEC.
Afbalanceringsmask.
Styretøjsudmålingsapp.
CO_2 Svejsere
Stort udvalg i BRUGTE maskiner
Bestil uforbindende besøg af DEM. BUSSEN eller få tilsendt vor BRUGT LISTE
Køb og Salg

Ketner Axel, Haderslev A/S
Niels
Bohrsv.2 ..... Haderslev (04) 52 51 11
J Junker ..... (04) 52 51 13
J Skøtt (reservedele) ..... (04) 52 10 22
O Blom Diesel og El ..... (04) 57 73 21
Sønderborg Afd.
Lollandsg.3 ..... Sønderborg (04) 42 67 11
Afd.led. H Flebbe priv. ..... (04) 65 07 64
Padborg Afd.
Hermesv.9 ..... Padborg (04) 67 23 11
Afd.led. H Flebbe priv. ..... (04) 65 07 64
W Barsøe priv. ..... (04) 42 86 24
J H Larsen priv. ..... (04) 67 23 30
LUCAS
Lager & Service-station
Auto-Elektroreparation
Lager & Service-station for alle C.A.V. Fabrikater
Specialværksted for Reparation og Justering af alle Diesel-Pumper
- Kienzle -
Fartskrivere & Taxametre

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ved afhentning af forsendelser
på posthuset –
Husk at medbringe
LEGITIMATION

—

Afhenter adressaten ikke selv,
skal der tillige medbringes
FULDMAGT

Østergaard A A/S
Niels Bohrsv. ... Haderslev (04) 52 44 44
KOBLING MOTOR BREMSE
Sønderborg afd.
Sønderborg Bremse- & Koblingsservice
Sjællands-gade 16 ... Sønderborg (04) 42 66 44 / (04) 42 60 77
KOBLING MOTOR BREMSE
Ribe afd.:
Ribe Bremse- & Koblingsservice
Ørstedsv.6 ..... Ribe (05) 42 17 42
KOBLING MOTOR BREMSE
Åbenrå afd.:
A. Østergaard A/S Tønderv. ..... Åbenrå (04) 62 46 44 / (04) 42 46 45
KOBLING MOTOR BREMSE
Padborg afd.:
A. Østergaard A/S
Valdemarsg.5 ... Padborg (04) 67 23 03
KOBLING MOTOR BREMSE

Falkenberg A A/S
Kiskelund ..... Kruså (04) 67 14 00
HELLA

Lunddal Jens
Tværg.2 ..... Padborg (04) 67 18 88
Montør Knud Pedersen .... (04) 67 39 39
Salg & service af:
TAMMERmatic
BILVASKEANLÆG
- desuden service på alle fabrikater

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Nielsen Hermann
Gartnervænget 5
Hjordkær ..... Rødekro (04) 66 63 18
Autoradioer og -tilbehør
Kemiske produkter
wynn's additiver
HERMANN NIELSEN
AUTOTILBEHØR
IMPORT - EN GROS
GARTNERVÆNGET 5
HJORDKÆR - 6230 RØDEKRO

Damms Chr. Hansen Eftf. A/S
Ll.Rådhus-gade 10 ..... Sønderborg (04) 42 21 52 / (04) 42 47 52
Repræs. Jørgen Andersson ..... (04) 52 44 40

Danspeed
Nørre-
mark 10 ..... Sønderborg (04) 42 92 97
DANSPEED
TUNING–RACING–TILBEHØR

G.C. Auto-dele ApS
Sjællands-
gade 20 ..... Sønderborg (04) 42 12 76
Gunnar Christensen
priv. ..... (04) 42 12 76
BOSCH
Autotilbehør og Reservedele
Karrosseridele
Lyddæmpere
GC AUTO-DELE ApS

Refako ApS
Alsg.95A ..... Sønderborg (04) 42 91 91
Børge Hansen priv. ..... (04) 42 95 60
Bremser - Kobling

Sønderborg Auto Udstyr
Perleg.70 ..... Sønderborg (04) 42 71 51
SAU SØNDERBORG AUTO UDSTYR
PERLEGADE 62 TLF (04) 42 71 51
6400 SØNDERBORG

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Sønderborg Autodele
Blomsterg. 32-38 ..... Sønderborg (04) 42 62 35 / (04) 42 73 35
Eft. kontortid:
Chr. W Petersen priv. .... (04 42 62 35

Autodele - Karrosseridele

Autoimporten
v/ Kaj Andersen
Ørderup ..... Toftlund (04) 83 19 46

AUTOIMPORTEN
Tilbehør - Batterier - Dæk
Topkvaliteter til bundpris

Toftlund Bremseservice
Melvang 2A ..... Toftlund (04) 83 17 24

toftlund bremseservice
Melvang 2a - Tlf. (04) 83 17 24

Brekart
v/ Aksel Rasmussen
Kongev.22 ..... Tønder (04) 72 33 36

KØBEK AB
BREMSE- OG KOBLINGSSERVICE

Johns Import Salg
v/ John Jensen
Østerg.46 ..... Tønder (04) 72 36 72

Landsdelscenter for
AUTOBETRÆK
AUTOUDSTYR

SPAR 10% 20% 30% 40% 50%

(04) 72 36 72

JOHN'S import salg
Østergade 46
Tønder

Bonde & Schmidt ApS
Høgelundv.11
Vedsted ..... Vojens (04) 54 52 28
Toftlund afd.
Ærøvej 2 ..... Toftlund (04) 83 12 82

Autoelektrisk tilbehør
Ombytningsprogram
Startere - Dynamoer - Generatorer
Døgn- og weekendservice

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Gnisten
(Peter Nygaard Petersen)
Vesterg.48 ..... Vojens (04) 54 12 17

Gnisten auto-udstyr
Alt til bilen

Hansen Henning & Sønner A/S
Langrode 36 ..... Åbenrå (04) 62 17 05

Reservedele - Import - en gros
Mercedesdele

Bremsetromler
til Last- og Personvogne
Altid 5000 Bremsetromler
på Lager

Holm Kjeld Autodele
Haderslevv.6 ..... Åbenrå (04) 62 34 35
Kjeld Holm priv. ..... (04) 66 77 39
Lagerchef Gunnar P Nielsen priv. ..... (04) 52 82 46
Repr. Erik Schmidt ..... (04) 62 11 10

kjeld holm autodele

Bosch & Hella

– gængse sliddele
til alle bilmærker

Lyddæmpere og
Karrosseridele
Chloride
Akkumulatorer
Værktøj

Kjær S N Autoudstyr
Nyv.4 ..... Åbenrå (04) 62 18 64

S.N. KJÆR AUTOUDSTYR
Nyvej 4 Aabenraa tlf. 04 - 621864

Byens Supermarked
i Autoudstyr

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Har De tænkt
på, at en auto-
matisk telefon-
svarer kan
svare Deres
telefon
når De ikke
er hjemme
Snak med
0019

Sønderjysk Elektro A/S
Tønderv.2 ..... Åbenrå (04) 62 36 63
Aftentelefoner:
Dir. F. Hansen ..... (04) 62 23 66
Dieselafd.:
Fl. Juhl ..... (04) 62 37 85
Autoelektro:
Arthur Conradsen ..... (04) 62 26 56

LUCAS

Batterier

Lucas Servicestation

Kienzle

EF-Fartskrivere
Dieseludstyr
Prøvestand
Reparation af Diesel-Pumper

Salg & service:

WEBASTO
varmeapparater

FARM-AIRE & A·R·A
auto air conditionering
til last- & personvogne
entreprenørmaskiner m.m.

BEREC Tørelementer
Davenset Ladeapparater

Autoelektrisk Specialværksted

AABC
Autodele & Værktøj A/S
Tønderv.30 ..... Åbenrå (04) 62 43 13
Dir.ing. (M.af I)
B C Petersen priv. ..... (04) 62 44 37
Reprs. Svend Skov ..... (04) 62 45 08
– Lorens Jefsen ..... (04) 64 49 02
Afdelinger:
Haderslev
Sønderbro 7 .... Haderslev (04) 52 48 50
Forr.før. P Christiansen .... (04) 66 76 18
Reprs. G Rewitz ..... (04) 57 73 83
– S Friis (04) 83 42 11
Sønderborg
Falsterg.1 ..... Sønderborg (04) 42 38 59
Forr.før. B Pilsmark ..... (04) 42 35 01
Tønder
Ved Slotsbanken
23 ..... Tønder (04) 72 17 35
Padborg
Industriv.4 ..... Padborg (04) 67 24 48

AABC

Dansk Uni-Cardan as
Roskilde-
vej 30 ..... Albertslund (02) 64 70 22
Kolding Afd.:
Jernet 39 ..... Kolding (05) 53 20 55

ALT I
KARDANAKSLER
Eneimport af førende
udenlandske fabrikater

Schrader & Søn as
Roskilde-
vej 30 ..... Albertslund (02) 64 72 22

Import af
Autodele tilbehør
og Værktøj

***(02) 64 72 22**

Dansk Engelsk Reservedels-
import ApS
Morsøg.8 ..... Esbjerg (05) 13 52 33
Postadr.: 6700 Esbjerg

AMS ESBJERG
DANSK ENGELSK RESERVEDELSIMPORT APS

One of the
Sheepbridge Engineering group

SPECIALE
STEMPLER - FORINGER
VENTILER - LEJER
PAKNINGER - VANDPUMPER
STØDDÆMPERE

05 - 13 52 33

Friis-Hansen Brdr. A/S
Kornmarks-
vej 12-20 ..... Glostrup (02) 96 52 00

Ho-Ni Bolte ApS
Ambolten 7 ..... Kolding (05) 53 69 33

HO - NI

værktøj- bolte - møtrikker
skiver - slibeartikler
tætningsmidler - kuglelejer

Reservedelsdepotet
Ndr.Ringv.
57 ..... Kolding (05) 52 43 66

AC Delco
General Motors Danmark
Borgm. Christiansens-
gade 40 ..... Kh SV (01) 30 22 11
Telex 22368

AC Delco

Batterier - Bremsedele
Bremsevæske - Filtre
Kølerdæksler
Startmotorer
Generatorer (Renov.)
Termostater
Trykkontakter
Tændingsdele - Tændrør
Ventilatorremme
Viskeblade

AC Delco dele leveres af
Autoriserede GM forhandlere og
SB Autodele A/S, Kolding
Axel Ketner, Haderslev
Axel Ketner, Padborg
Axel Ketner, Sønderborg

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ribe Reservedelsdepot
v/ H Kirkegaard Jensen
Ørstedsv.27 ..... Ribe(05) 42 06 27

RIBE RESERVEDELSDEPOT

HC AUTOTILBEHØR RESERVEDELE

05 - 42 06 27

Autofin
Danmarksvej 34 ..... Skanderborg (06) 52 34 00

auto-overtræk, auto-måtter, sikkerheds-seler, børnestole til alle biltyper.



Salgschef:
Holger Rasmussen ..... (06) 92 72 39
Repræsentanter:
P Holm Kristiansen ..... (02) 81 92 92
Hans Erik Jensen ..... (03) 85 22 89
Preben Snidtker ..... (06) 24 33 10

AUTOFIN
DANMARKSVEJ 34 · 8660 SKANDERBORG
TLF. (06) *52 34 00

Renové Bremse- og Koblingservice (05) 36 23 44
Håndværkerv.5 .....Vejen (05) 36 03 03
Renové Bremse- og Koblingservice
Jernbaneg.48-58 .... Esbjerg(05) 13 56 44
Sv. Falk Magnussen priv.
Højtoftev.15 .... Esbjerg(05) 13 51 13

Renové BREMSE- & KOBLINGSSERVICE

Vejen (05) 36 23 44
Esbjerg (05) 13 56 44

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Det rigtige er
et STATSTELEGRAM
på FESTBLANKET

Sydjydsk Reservedele i Vejen I/S
Vinkelv.10 .....Vejen(05) 36 25 44
Erling Christiansen priv. ..... (05) 39 28 09
Bjarne Fjord Thomsen priv. ..... (05) 36 25 55

SR 05 36 25 44
SYDJYDSK RESERVEDELE I VEJEN I/S

Import - Reservedele en gros
Vinkelvej 10 - 6600 Vejen
Tlf. 05 - 36 25 44

Automobiludlejning

Bolderslev Autoudlejning (04) 64 63 79
Nørreg.18 ... Bolderslev (04) 64 65 71
HANOMAG LADVOGN
med eller uden presenning
Udlejes uden fører (lille førerbevis)
Ladlængde 3300 mm Last 1750 kg.
Ring
64 63 79 eller 64 65 71

Esso Service Center v/H J Ockens
Åbenråv.1 ..... Haderslev(04) 52 23 85
Lej en af vore helt nye biler.
bil UDLEJNING Esso
(04) 52 23 85

Hansen Kaj Damvæng.6 .....Haderslev(04) 52 20 82

Sørensen Carl
Gåskærg.56 .....Haderslev (04) 52 31 60
Nye person- & varevogne uden fører
CARL SØRENSEN
Ring **52 31 60**

Olsson Harald
Rønhavepl.9 ...Sønderborg (04) 42 44 15
Privat ..... (04) 42 37 48

Rossen Hans Autoudlejning A/S
Skovv.24 .....Sønderborg (04) 42 46 68
Taler man om Biludlejning
man om ROSSEN
BYENS FØRENDE FORRETNING
70 Varevogne
Personvogne
16/19 Mercedes Lastvogne

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

TELEGRAFEN
»husker« for Dem.

Lykønskningstelegrammer
kan indleveres indtil
7 dage før udbringningsdagen

Wolff Auto A/S
Oehlenschlægersgade 24-28 ...Sønderborg (04) 42 40 45



Langtidsudlejning af Person- og Varevogne leveres overalt i Sønderjylland
WOLFF AUTO
(04) 42 40 45

Avis Biludlejning A/S
Skrydstrup Lufthavn ..... Vojens(04) 54 14 67
Sønderborg Lufthavn ..... (04) 42 15 00
Reservationskontor kl. 8-18 ..... (06) 13 36 99

AVIS
-vi lejer biler ud.
04 - 54 14 67

Auto-Juhl ApS Løgumklosterv.55 .. Åbenrå (04) 62 34 64 (04) 69 88 84

iR interRent BIL UDLEJNING

Polo - Golf
Passat - Variant
VW kassevogn - pick-up m/pres.
LT 31 stor kassevogn
Volvo 242/245 Granada
BMW 30/VW bus udlejes på bestilling
AUTO-JUHL
(04) 62 34 64

Thorsen T
Jernbaneg.19 ..... Åbenrå (04) 62 38 15
Sommerhuset Skarrev. .... Åbenrå (04) 66 74 32
ALTID sidste nye modeller
Passat - Ford Siesta
Mazda 818
Renault 12 Varevogn
bringes og hentes
ring 62 38 15

Aviser
se »Dagblade m.m.«

Babyudstyr

Hørvig Karen
Kastanieallé 3 ..... Sønderborg (04) 42 56 33

Bagere
(se tillige »Brødfabrikker« og »Brødudsalg«)

a. Bagere
b. Bageriartikler

a. Bagere

Severin Hans Peter
Hovedg.46 .....Agerskov (04) 83 32 29
Jørgensen Peter Vollerup
Møllev.9 Vollerup ..... Bolderslev (04) 64 63 47

Brødrehusets Bageri
(Gottfr. Schmolke) Lindegade ..... Christiansfeld (04) 56 13 38

Jørgensen Niels
Tyrstrup ..... Christiansfeld (04) 56 11 35
Rathje Johnny Storeg.38 ... Egernsund (04) 44 27 92
Poulsen Henry Grøn (Vor Bager)
Nyg.20 .....Gråsten (04) 65 14 20
Poulsen Sv. Aa.
Sejrsv.60 Rinkenæs .....Gråsten (04) 65 11 70

Andersen H C Bagergården
Jomfrustien 38 .... Haderslev (04) 52 68 66 (04) 52 22 68
Salgsvogne en gros og detail i Haderslev og opland

Bents Bageri (Bent Iversen)
Storeg.47 ..... Haderslev (04) 52 30 15
Corner (K Andersen)
Simmerstedv.46 ..... Haderslev (04) 52 33 16

Ernsts Konditori
Teaterstien 15 ..... Haderslev (04) 52 51 95
Spec.:
Kransekage og Luksuskringle

Jensen Ole Bageri - Konditori v. Peter
Jensen Gåskærg.4 ..... Haderslev (04) 52 26 70
Krømmerhuset (Sv. Aa. Dahl)
Lavg.10 ..... Haderslev (04) 52 38 38
Nielsen N L (Marstrup Bageri)
Tønderv.141 Marstrup ... Haderslev (04) 57 51 40
Petersen Paul H Storeg.20 ..... Højer (04) 74 24 22
Hos Bageren (Hans Nielsen)
Fjordv.76 Sønderhav ..... Kruså (04) 67 86 41
Wraamann Walter
Markedsg.3 ..... Løgumkloster (04) 74 35 51
Alex Conditori (Alex Nissen)
Th. Brorsensv.56 .....Nordborg (04) 45 17 61

Dahl's Bageri
v/Erik Dahl-Mogensen
Storeg.47 ..... Nordborg(04) 45 15 29

Madsen Kurt Holmg.7 .....Nordborg (04) 45 14 34
Nielsen Carl Nørreg.40 .....Padborg(04) 67 33 34

Lauritzen C Fa.
Indeh. Jørgen Petersen
Ulkebøl .....Sønderborg (04) 42 31 80
Bageriudsalg

Maletzki K P Dybbølg.17 .. Sønderborg (04) 42 18 04
Nissen C C (Calles Bageri)
Borgm.Andersensv.6 ....Sønderborg(04) 42 19 05

Schuldts Bageri
Kurt Schuldt
Ringg.151 .... Sønderborg(04) 42 24 62

Bageriudsalget Jernbaneg.8 ... Tinglev(04) 64 41 13

Møllers Bageri
Hovedg.86 .....Tinglev(04) 64 41 14
Bageriudsalget
Jernbaneg.8 .....Tinglev(04) 64 41 14

Nissen Lorens P Bajstrup ..... Tinglev (04) 64 41 68
Albrechtsen Hans
Arnumv.26 Arrild ..... Toftlund (04) 83 42 28
Andersen Chr.
Vennemosev.1 Abild ..... Tønder(04) 72 21 96
Nissen Rud. Vesterg.38 ..... Tønder (04) 72 14 70
Borst Hans
Naffet 3 Skrydstrup ..... Vojens (04) 54 11 97
Paulsen Brdr. (04) 54 51 15
Vismarlundv.12 Ulstrup .....Vojens (04) 54 52 99
Steffensen E Over-Jerstal .... Vojens (04) 54 71 16
Andersen Paul Skoleg.7
Løjt Kirkeby ..... Åbenrå (04) 66 71 09
Eskildsen Hans
Skoleg.8 Kliplev ..... Åbenrå (04) 68 76 11
Hansen Johs. Flensborgv.200 .. Åbenrå (04) 62 14 87
Thaysen Café (Bent Mortensen)
Storeg.22 ..... Åbenrå (04) 62 22 05

b. Bageriartikler

Johnk Chr. Åstrupv.7 .....Haderslev(04) 52 24 15
Ovne - Bagerimaskiner

Skandinavisk Bagemiddel Organisation A/S
Vestv.174 ..... Åbenrå(04) 62 20 59
Dir. Chr. Madsen ..... (04) 62 73 69

SBO

Konsulent Ole Bach-Andersen
Brunbjergv.38 .....Løjt Kirkeby(04) 66 78 85

Bjørn Røremaskiner
(Wodschow & Co. A/S)
Industri-
svinget 6 ..... Glostrup(02) 96 22 88
Serviceafd. f. Jylland
F Wolsgård Violv.41 .....Vejle (05) 82 69 37

Dansk Maltcentral A/S
(Centrallager for Syd- og Sønderjylland samt Fyn)
Mogensens-
vej 24 .....Odense C(09) 14 32 33
Repræs. Fl. Asmussen
Grønholt-
park.17 .....Kolding (05) 52 29 02
Repræs. Chr. Søndergaard
Solsortev.1 ..... Vejle(05) 82 83 81

Dansk Maltcentral

Specialfirma for

bageriråvarer
-redskaber
-inventar og
-maskiner

Bakelit

(se tillige »Plastic«)

Backhaus & Co. ApS .....Ribe (05) 42 00 12

Bandager

Materialisten (M & J Petersen)
Apotekerg.3 .....Haderslev(04) 52 49 66

Samfundet og Hjemmet for Vanføres ortopædiske Bandageri og Skomageri
Asylv.13 ..... Sønderborg(04) 42 42 12
Måltagning efter aftale

Banker

Handelsbanken
i Augustenborg
Stavens-
bølg.7 .... Augustenborg(04) 47 14 77

Handelsbankens
Kontor
Kirkeg.2 .... Bedsted Lø(04) 74 31 37

fortsættes

Handelsbankens
Kontor Bolderslev
Hovedg.2 .... Bolderslev(04) 64 61 07

Handelsbanken
i Christiansfeld
Kon-
gensg.18 .. Christiansfeld(04) 56 11 45

Handelsbankens
Kontor
Vesterg.1 Arnum ... Gram(04) 83 61 09

Handelsbanken
i Gråsten Nyg.4 .. Gråsten(04) 65 12 65

Handelsbanken
i Haderslev
Nørreg.11 .... Haderslev(04) 52 20 20

Handelsbanken
Rømø Kontoret
Vesterg.2 ..... Havneby(04) 75 53 33

Handelsbankens
Kontor Nørreg.1A .. Højer(04) 74 24 05

Handelsbankens
afdeling i Kruså
Flensborgv.24 .....Kruså(04) 67 15 75

Handelsbanken
i Løgumkloster
Storeg.15 ..Løgumkloster(04) 74 35 18

Handelsbanken
i Nordborg
Storeg.28 .....Nordborg(04) 45 01 05

Handelsbankens
Kontor i
Langesø .....Nordborg(04) 45 16 15

Handelsbanken
i Padborg
Mølleg.1 .....Padborg(04) 67 33 55

Handelsbanken
i Rødekro
Vesterg.4 .....Rødekro(04) 66 25 22

Handelsbanken
i Sønderborg
Perleg.9 .... Sønderborg(04) 42 32 66

Afdeling
Dybbølg.17 .. Sønderborg(04) 42 11 38

Afdeling
Alsg.58 ..... Sønderborg(04) 42 21 18

Danfoss Afdeling Elsmark
Havnbjerg .....Nordborg(04) 45 05 67

Danfoss Afdeling
Lunden
Havnbjerg .....Nordborg(04) 45 05 66

Handelsbankens
Kontor
Avnbøl ..... Sønderborg(04) 46 12 80

Handelsbankens
Kontor
Jernbaneg.13 ... Tinglev(04) 64 41 40

Handelsbanken
i Toftlund
Sønderg.3 ..... Toftlund(04) 83 14 44

Handelsbanken
i Tønder
Vesterg.16 .....Tønder(04) 72 25 40

Handelsbankens
Kontor
Kværs ..... Tørsbøl(04) 65 91 55

fortsættes

Handelsbanken
i Vojens
Vesterg.26 .....Vojens(04) 54 17 40

Handelsbankens
Kontor
Hovedg.94
Over-Jerstal .....Vojens(04) 54 73 11

Handelsbanken
i Aabenraa
Storeg.3 .....Åbenrå(04) 62 20 30

Handelsbanken
i Billund
Systemv.3 .....Billund(05) 33 18 33

HANDELSBANKEN
altid med i billedet

Arnum ..... (04) 83 61 09
Augustenborg ..... (04) 47 14 77
Avnbøl ..... (04) 46 12 80
Bedsted Lø ..... (04) 77 71 37
Bolderslev ..... (04) 64 61 07
Christiansfeld ..... (04) 56 11 45
Gråsten ..... (04) 65 12 65
Haderslev ..... (04) 52 20 20
Højer ..... (04) 74 24 05
Kruså ..... (04) 67 15 75
Kværs ..... (04) 65 91 55
Langesø ..... (04) 45 16 15
Løgumkloster ..... (04) 74 35 18
Nordborg ..... (04) 45 01 05
Over-Jerstal ..... (04) 54 73 11
Padborg ..... (04) 67 33 55
Rødekro ..... (04) 66 25 22
Rømø ..... (04) 75 53 33
Sønderborg
Perleg.9 .... Sønderborg(04) 42 32 66
Sønderborg
Dybbølg.17 .. Sønderborg(04) 42 11 38
Sønderborg
Alsg.58 ..... Sønderborg(04) 42 21 18
Tinglev ..... (04) 64 41 40
Toftlund ..... (04) 83 14 44
Tønder ..... (04) 72 25 40
Vojens ..... (04) 54 17 40
Åbenrå ..... (04) 62 20 30

HANDELSBANKEN
altid med i billedet

Tønder og Omegns Bank A/S Agentur
Slotsg.17 .....Bylderup-Bov(04) 76 21 46

Gram Bank Filial af Privat-
banken Aktieselskab
Slotsv.11 ..... Gram (04) 82 16 21

Arnum Kontor
Arnum ..... Gram (04) 83 61 49

Fole Kontor
Fole ..... Gram (04) 82 17 44

Nustrup Bank
Nustrup ..... Vojens (04) 85 11 12

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Andelsbanken A/S
Gravene 21 .... Haderslev (04) 52 13 13
Konsulent Ole Jensen ..... (04) 52 13 13
Privat ..... (04) 52 90 36

ANDELSBANKEN

Gravene 21
Haderslev (04) 52 13 13

AFDELINGER:
Jels ..... Rødding (04) 55 21 49
Skrydstrup .....Vojens (04) 54 18 18
Toftlund ..... Toftlund (04) 83 20 20
Vojens .....Vojens (04) 54 10 56

ANDELSBANKEN

Arbejdernes Landsbank A/S
Filialen i Haderslev
Gravene 3 ..... Haderslev (04) 52 67 00

Fællesbanken for Danmarks Sparekasser A/S
Nørreg.32 ..... Haderslev (04) 52 62 55

Haderslev Creditbank A/S
Nørreg. &
Gravene ..... Haderslev (04) 52 28 28

HADERSLEV CREDITBANK AKTIESELSKAB

Privatbanken Aktieselskab
Haderslev Afdeling:
Nørreg.30 ..... Haderslev (04) 52 71 11
Søndre Afdeling:
Vilstrupv.8 ... Haderslev (04) 52 72 11
Vestre Afdeling:
Storeg.37 .... Haderslev (04) 52 73 11
Sønderbro Afdeling:
Sønderbro 34 . Haderslev (04) 52 74 11
Toftlund Afdeling:
Sønderg.17 .... Toftlund (04) 83 13 13
Vojens Afdeling:
Vesterg.8 .....Vojens (04) 54 22 00
Christiansfeld Afdeling:
Prætorius
Torvet .... Christiansfeld (04) 56 11 26
Sommersted Afdeling:
Store-
gade 138 .. Sommersted (04) 55 41 16

PRIVATbanken

Tønder og Omegns Bank A/S
Agentur Højer ..... Højer (04) 74 22 12
Andelsbanken A.m.b.A.
Østerg.2 ..... Løgumkloster (04) 74 39 00
Andelsbanken A/S
Østerg. Guderup .....Nordborg (04) 45 82 41

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Aktivbanken A/S
Padborg Afd.
Nørreg.10 ..... Padborg (04) 67 39 11

AKTIVBANKEN

Provinsbank, Den Danske
Spandet afd.
Spandet ..... Ribe (04) 85 72 19
Åbningstider
Mandag til fredag
11.00-13.00

PROVINSBANKEN
-til at tale med

Andelsbanken A/S
Østerg.1 ..... Rødding (04) 84 13 13

ANDELSBANKEN

Østerg.1 - Rødding (04) 84 13 13

AFDELINGER:
Askov ..... Vejen (05) 36 16 00
Gram ..... Gram (04) 82 18 13
Sdr. Hygum ..... Rødding (04) 84 51 13
Øster
Lindet ..... Rødding (04) 84 63 13

ANDELSBANKEN

Danske Bank, Den
Jels Afd. Sønderg.5 Jels ... Rødding (04) 55 21 13

Provinsbank, Den Danske
Hygum afd.:
Sønder-Hygum ..... Rødding (04) 84 51 04
Åbningstider:
Mandag-fredag 9-11

PROVINSBANKEN
-til at tale med

Andelsbanken A.m.b.A. ..... Rødekro (04) 66 27 72

Danske Bank af 1871 Akts., Den
Skærbæk afd. ... Skærbæk (04) 75 14 70
Havneby ..... (04) 75 51 75

DEN DANSKE BANK
AF 1871 AKTIESELSKAB

Provinsbank, Den Danske
Rejsby afd.:
Rejsby ..... Skærbæk (04) 75 34 40
Åbningstider:
daglig 9.00-10.30

PROVINSBANKEN
-til at tale med

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Andelsbanken A/S
Perleg.46 .....Sønderborg (04) 42 51 51

ANDELSBANKEN

Perleg.46
Sønderborg (04) 42 51 51

AFDELINGER:
Broager .....Broager(04) 44 12 18
Guderup .....Nordborg(04) 45 82 41
Nordborg .....Nordborg(04) 45 05 33

ANDELSBANKEN

Arbejdernes Landsbank
Jernbane-
gade 7 ..... Sønderborg(04) 42 96 77

Danske Bank af 1871 Akts., Den
Perleg.26 .....Sønderborg (04) 42 28 68
Åben mand.-fred. 9.30-16.00
Torsd. tillige 16.00-18.00

Rojum afdeling:
Kløver-
centret .....Sønderborg (04) 42 57 81

Ulkebøl afdeling:
Ulkebøl
centret .....Sønderborg (04) 42 53 73

DEN DANSKE BANK
AF 1871 AKTIESELSKAB

Sønderborg Kreditbank
(Filial af
Aabenraa Kreditbank A/S)
Perlegade
42 .....Sønderborg (04) 42 32 46
Kontort.
mand.-tirsd.-onsd.
og fred. 9.30-16.00
torsd. dog 9.30-18.00
lørdag lukket

Andelsbanken A.m.b.A.
Sønderg.31 ..... Toftlund (04) 83 20 20

Danske Bank af 1871 Akts., Den
Vesterg.31-33 .... Tønder (04) 72 21 22

DEN DANSKE BANK
AF 1871 AKTIESELSKAB

Tønder og Omegns
Bank A/S
Storeg.22 ..... Tønder (04) 72 20 08

Andelsbanken A.m.b.A.
Skrydstrup ..... Vojens (04) 54 18 18
Andelsbanken A.m.b.A.
Vesterg.21 ..... Vojens (04) 54 10 56

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Andelsbanken A/S
Storeg.31 ..... Åbenrå (04) 62 15 00

ANDELSBANKEN

Storeg.31
Åbenrå (04) 62 15 00

AFDELINGER:
Løgum-
kloster ....Løgumkloster(04) 74 39 00
Rødekro .....Rødekro(04) 66 27 72
Padborg .....Padborg(04) 67 39 00

ANDELSBANKEN

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk postnummer



Fortegnelse over samtlige postnumre fås gratis på posthusene

Sydbank A/S

Åbenrå
Storeg.18 ..... Åbenrå (04) 62 12 22

Gråsten
Nyg.17 .....Gråsten (04) 65 14 15

Sønderborg
Perle-
gade 18 ....Sønderborg (04) 42 37 00

Tønder
Storeg.28 ..... Tønder (04) 72 21 63

SYDBANK
- den sønderjyske bank

SYDBANKS FILIALER & KONTORSTEDER

Sydbank

Augustenborg ..... (04) 47 14 11
Ballum ..... (04) 77 61 30
Bolderslev ..... (04) 64 61 17
Bovrup ..... (04) 68 03 25
Bredebro ..... (04) 74 14 63
Broager ..... (04) 44 12 04
Bylderup-Bov ..... (04) 76 23 32
Egernsund ..... (04) 44 25 11
Felsted ..... (04) 68 55 50
Fredericia ..... (05) 93 07 11
Fynshav ..... (04) 46 43 02
Guderup ..... (04) 45 84 95
Haderslev ..... (04) 52 01 02
Havnbjerg ..... (04) 45 13 13
Hellevad ..... (04) 66 93 13
Hjordkær ..... (04) 66 65 21
Holbøl ..... (04) 65 81 06
Højer ..... (04) 74 21 33
Høruphav ..... (04) 44 57 01
Jejsing ..... (04) 76 43 55
Kegnæs ..... (04) 46 51 48
Kliplev ..... (04) 68 76 33
Kolding ..... (05) 53 50 00
Kruså ..... (04) 67 14 44
Lakolk ..... (04) 75 53 93
Lysabild ..... (04) 44 43 30
Løjt Kirkeby ..... (04) 66 71 27
Møgeltønder ..... (04) 77 83 68
Nordborg ..... (04) 45 15 12
Padborg ..... (04) 67 34 84
Ravsted ..... (04) 64 72 00
Rinkenæs ..... (04) 65 11 52
Rødekro ..... (04) 66 22 16
Skærbæk ..... (04) 75 12 15
Sæd ..... (04) 72 17 38
Alsgade-Afd.
Sønderborg ..... (04) 42 37 00
Dybbølgade-Afd.
Sønderborg ..... (04) 42 37 00
Tandslet ..... (04) 44 77 04
Tinglev ..... (04) 64 45 00
Ullerup ..... (04) 46 13 43
Vester-Sottrup ..... (04) 46 75 03
Vojens ..... (04) 54 26 39
Øster-Højst ..... (04) 77 52 60
Guldbjerg Afd.
Åbenrå ..... (04) 62 35 44
Høje Kolstrup-Afd.
Åbenrå ..... (04) 62 11 46
Markedskontoret
Åbenrå ..... (04) 62 24 35
Rugkøbbel Afd.
Åbenrå ..... (04) 62 39 19

SYDBANK
- den sønderjyske bank

Aabenraa Kreditbank A/S
Rams-
herred 27 ..... Åbenrå (04) 62 46 00
Telex 52124
Åbningstider: mand.-fred. 9³⁰-16 torsd. dog 9³⁰-18, lørd. lukket
Bankdir.
H Becker priv. ..... (04) 62 45 73
Kontor:
Uge ..... Tinglev (04) 64 42 66

Handelsbanken i Billund
Systemv.3 ..... Billund (05) 33 18 33

HANDELSBANKEN
altid med i billedet

Andelsbanken A/S
Rende-
banen 13 ..... Kolding (05) 52 60 22

ANDELSBANKEN

Rendebanen 13
Kolding (05) 52 60 22

AFDELINGER:
Bramdrupdam ..... (05) 56 89 11
Vamdrup ..... (05) 58 13 10
Vejen ..... (05) 36 09 99

ANDELSBANKEN

Privatbanken A/S
Ribe Afd.
v/Stockens Plads ..... Ribe (05) 42 11 11

Barberer og frisører
se »Frisører«

Barnevogne

Kvik Barnevogne
Lindeg.39A .. Christiansfeld (04) 56 23 85

Christensen Knud
Borgg.7 ..... Gråsten (04) 65 10 31

Lageri H ApS Slagter-
gade 47-49 .... Haderslev (04) 52 17 47
Byens største udvalg
Altid 50-100 nye vogne på lager

Sydjydsk Barnevognsforretning
Østerg.8 ..... Rødekro (04) 66 22 05
Detailsalg

Baby-Nyt
v/K Carstens
Perleg.69 ..... Sønderborg (04) 42 11 42

Barnevogne - Babyartikler
Børnetøj 0-6 år
Ventetøj

Inn-Tex A/S
Håndværkersvinget 20
Industri Vest ..... Tinglev (04) 64 43 64

INN-TEX
IMPORTLAGER

Høbru, Fabriken (Bruno & Herluf Jessen) ..... Tørsbøl (04) 65 83 51

Skousen P
Trekanten ..... Vojens (04) 54 16 58

Damberg Peter
Vesterg.3 ..... Åbenrå (04) 62 21 57

Tinas børneshop
Sønderg.13 ..... Åbenrå (04) 62 65 53

TINAS BØRNESHOP

Brio - Skandia - Peggy
Odder - Streng

Alt i babyudstyr

Befragtning
se »Skibsbefragtning«

Begravelses-besørgelse

Clausen Fr.
Nørre-
gade 34 .... Augustenborg (04) 47 14 65

Alt vedrørende begravelser og ligbrænding ordnes

Ligtransport i ind- og udland

Hansen Lorenz
Østerg.2 ..... Broager (04) 44 10 19
priv. Solskrænten 13

Alt vedrørende
BEGRAVELSER & LIGBRÆNDING

Jensen S P & Søn
Borgg.9-11 ..... Gråsten (04) 65 12 36

BEGRAVELSESFORRETNING

Alt vedr. begravelser
og ligbrænding
Kørsel m/egen rustvogn

Apotekergades Begravelsesforretning
Apoteker-
gade 7 ..... Haderslev (04) 52 28 83
P R Jansen priv. ..... (04) 52 28 83
Hans Petersen priv. ..... (04) 52 35 19

Alt vedr. begravelser og ligbrænding
Kørsel m/egen rustvogn

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Autzen H O
Gåskærg.48 .... Haderslev (04) 52 17 70
Omst. t. bolig Dalg.1

52 17 70
Begravelses-forretning

Rustvognskørsel i
ind- og udland

Bedemanden løser mange problemer

I Bedemandsforretningen er tilmelding til ligbrænding gratis

Haderslev Begravelsesforretning
v/Egon Vogensen
Norgesv.6 ..... Haderslev (04) 52 31 25

Alt vedr. begravelser
og ligbrænding

Kørsel m/egen rustvogn
i ind- og udland

P. Jørgensens Eftf.

Jørgensen P Slotsg.11 .... Haderslev (04) 52 27 42
Begravelsesforretning

Prien Ehrhardt
Skibbrog.25 ..... Haderslev (04) 52 34 20
Omst. t. Bolig Lindedal 26A

EHRHARDT PRIEN
Møbel- og Inventar-Snedkeri
Skibbrogade 25 — Telefon 52 34 20
Alt vedr. Begravelser, Dødspapirer & Ligbrænding ordnes også fra HOSPITALER

Høi Laur. L
Holm ..... Nordborg (04) 45 11 44
Begravelse og ligbrænding

Bov Begravelsesforretning
v/Johs. Kjeldsen Hærv.54 .. Padborg (04) 67 13 36

Alt vedr. begravelser
og ligbrænding ordnes

Ligtransport i ind- og udland

Midtgaard C & H Thomsen
Kongev. ..... Rødding (04) 84 16 55
Christiansen M & Søn I/S
Ribev.18 ..... Skærbæk (04) 75 14 61

Helmich Gerhard
Kastanieallé 3 ..... Sønderborg (04) 42 36 81
Arnkilg.19

Alt vedrørende begravelser og ligbrænding ordnes fra hjem og hospital



Gerhard Helmich
Telf. 42 36 81
Ligtransport i ind- & udland

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Hvordan bliver
vejret?
DREJ 0053

Sønderborg Begravelsesforretning
(Svend Warnecke)
Arnkilg.50 .... Sønderborg (04) 42 36 15

Alt vedr. begravelse ordnes
Sønderborg Begravelsesforretning

Toftlund Begravelsesforretning
v/J C Buhl Jensen
Toldbodg.17 ..... Toftlund (04) 83 11 03

Begravelser og
ligbrænding ordnes
fra hjem og hospital

Popps Begravelsesforretning
(Chr. Hede) Sønderg.T9 .... Tønder (04) 72 12 34
Ligtransport med egen Vogn til Ind- og Udland

Tønder Begravelsesforretning
v/ Kjeld Ipsen
Carstensg.95 ..... Tønder (04) 72 41 42

Begravelse og bisættelse udføres stilfuldt og økonomisk

Tønder Begravelsesforretning

Hove Brdr. I/S (04) 54 13 07
Vesterg. ..... Vojens (04) 57 51 06



Alt vedr. begravelser og ligbrænding ordnes fra hjem og hospitaler, ligtransport i ind- og udland

Vedsted Begravelsesforretning
(Jørgen Lind)
Tønderv.23 ..... Vojens (04) 54 52 18

Alt vedrørende begravelse fra hjem og hospital

Dansk Ligbrændingsforening
sydjysk afd.
Toften 6 ..... Åbenrå (04) 62 29 79
Alt vedr. ligbrænding ordnes

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Flintholms Eftf.
v/Peter Moldt
Barkmølleg.8 ..... Åbenrå(04) 62 13 25



BEGRAVELSESFORRETNING

Alt vedrørende begravelser og ligbrænding ordnes

Krohns Begravelsesforretning
Nyg. 50 ..... Åbenrå (04) 62 35 49



Alt vedr. begravelser og ligbrænding ordnes
Ligtransport i ind- og udland

Nissen M
(Aabenraa Begravelsesforretning)
Nørretorv ..... Åbenrå (04) 62 24 09

Schrøder M Nyg.57 ..... Åbenrå (04) 62 20 12
Alt vedrørende begravelse og ligbrænding ordnes



Ligtransport i ind- og udland
Medlem af Bedemændenes Landsforening

Beholderfabrikker

Frilunds Beholderfabrik ApS
(A N Frilund)
Skovbølling .....Haderslev (04) 52 28 96



Frilund's Beholderfabrik

Schmidt Hans
Smedetoft 6
Avnbøl .....Sønderborg (04) 46 11 11
Fabrikation af kedler og olietanke

B & W Damp
Tønder afd.: ..... Tønder(04) 72 24 04
Fabrikation af:
Tøma
DAMPKEDLER

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Vølund A/S
Engdraget 20 ..... Varde(05) 22 24 00
Abildager 11 ..... Glostrup(02) 45 22 00

Vølund

Stålskorstene
Olietanke
Bærende
stålkonstruktioner

Belysningsarmatur

Thorn Lampe A/S
Sindalsv.23 ..... Risskov(06) 21 22 33

THORN

Benzin

Dansk Esso A/S
Østerg.1 ..... Gram (04) 82 19 00
Slotsg.26 ..... Gråsten (04) 65 17 48
Gravene .....Haderslev (04) 52 36 50
Åbenråv.1 .....Haderslev (04) 52 23 85
Åbenråv.118 ...Haderslev (04) 52 46 61
Kruså Vest ..... Kruså (04) 67 11 28
Bovv. ..... Padborg (04) 67 30 38
Industriv ..... Padborg (04) 67 12 03
Saltg.21 ..... Ribe (05) 42 03 48
Dybbølg.28 ....Sønderborg (04) 42 29 53
Sæd ..... Tønder (04) 72 28 90
Skibbroen 24 ..... Åbenrå (04) 62 39 18

Esso

Haahr Benzin Sønderjylland A/S
Chr.d.Xs vej ....Haderslev (04) 52 34 31
Oliebestilling .....(04) 62 30 30



Benzincenter
Brændselsolier

Mobil Stationen (Jens Nielsen)
Flensborgv.4 .....Kruså (04) 67 18 33
Shell Service (N K Kristensen)
Campingpl. Åbenråv.5 .....Kruså (04) 67 12 15
Texaco Service
Løgumgaarde .....Løgumkloster (04) 74 30 21
Shell Service Station (Gert Wonsyld)
Nordborgv.50 Svenstrup ....Nordborg (04) 45 63 00
Gulf Servicestation
Løkken 16-18 ..... Sønderborg (04) 42 35 03

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Haahr Benzin Sønderjylland A/S
(Christiansen & Witt A/S)
Kilen ..... Åbenrå (04) 62 30 29



BENZINCENTER
BRÆNDSELSOLIER

Shell Service Station
H.P.Hanssensg.37 ..... Åbenrå (04) 62 35 23

BP Olie-Kompagniet A/S
Salgskontoret
Vesthavns-
vej ..... Fredericia (05) 92 28 11

BP

Chevron Oil A/S
Lager & eksped.
Vesthavns-
vej ..... Fredericia (05) 92 32 33

Chevron
Chevron Olieprodukter

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Der findes
smukke,
sjove,
moderne,
stilfulde,
enkle,
farvestrålende
og fornemme
festblanketter til Deres

STATSTELEGRAM

Shell (A/S Dansk Shell) Shell-Huset
Kampmannsg.2 ..... Kh V (01) 12 53 40

Shell

AFDELINGSKONTOR FOR

AUTOMOTIVE PRODUKTER:
Århus
Søren Frichsv.11 ..... Århus C (06) 13 00 99

VAREBESTILLING:
Fredericia lager
Nørremarken .....Fredericia (05) 92 21 11
Automatisk ordremodtager ..... (05) 92 42 63

SERVICESTATIONER:

Åbenrå:
Shell Service A/S
H.P.Hanssensg.37 ..... Åbenrå (04) 62 35 23

Haderslev:
Shell Service A/S
Christiansfeldv. .....Haderslev (04) 52 28 12

Kruså:
Shell Service,
Campingpl. Åbenråv.5 .... Kruså (04) 67 12 15
Shell Service,
Sønderborgv. ..... Kruså (04) 67 14 19

Sønderborg:
Shell Service A/S:
Alsg.2-4/Hj. af
Mølleg. .....Sønderborg (04) 42 19 32
Shell Service,
Alsg.86-88 .....Sønderborg (04) 42 54 45

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Har De tænkt
på, at en auto-
matisk telefon-
svarer kan
svare Deres
telefon
når De ikke
er hjemme

Snak med

0019

Texaco A/S
Hovedkontor:
Holmens Kanal 5 ..... Kh K (01) 12 02 11

Texaco Servicestationer:

Agerskov ..... (04) 83 31 84

Gram
Kongev. ..... Gram (04) 82 21 38

Haderslev
Grønningen/
Årøsundv. .... Haderslev (04) 52 61 51
Simmerstedv. ... Haderslev (04) 52 02 18
Hoptrup ..... (04) 57 51 41

Løgumgaarde
Hoved-
vej 25 .... Løgumkloster (04) 74 30 21

Rejsby ..... (04) 75 31 40

Sønderborg
Dybbølg.

Tønder
Ribe Landev. ..... Tønder (04) 72 24 32

Tyrstrup
Hovedv.10 .. Christiansfeld (04) 56 18 22

Visby ..... (04) 76 33 60

Vojens ..... (04) 54 23 29

Åbenrå
Vestvejen ..... Åbenrå (04) 62 43 57

TEXACO

Beton, færdigblandet

a. Færdigblandet beton
b. Artikler for færdigblandet beton

a. Færdigblandet beton

Ulsnæs Færdigbeton
(Henry
Schneefeldt) ..... Gråsten (04) 65 07 35
Henry Schneefeldt priv. .... (04) 46 12 33

ULSNÆS
FÆRDIGBETON

Christiansen Paul & Søn A/S
Bygnaf ..... Haderslev (04) 52 65 70
Værket Havnen ..... (04) 52 65 77

PC & SØN PAUL CHRISTIANSEN & SØN A/S
TLF. (04) 52 65 70

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Blev De forhindret?
Skal De sende afbud?
Brug TELEGRAFEN

Munke Beton ApS
Industriv.25 ..... Løgumkloster (04) 74 46 88

Munke-Beton ApS
Industrivej 25 · 6240 Løgumkloster · Telf. (04) 74 46 88
Uden for kontortid:
K. Mæch, Laugsvej 2, 6270 Tønder, telf. (04) 72 32 34

Petersen Jens & Co. A/S
Industriv.24 ..... Padborg (04) 67 32 19

Fabriksbeton A/S
Sønderborg
Kalkbrænderi-
vej ..... Sønderborg (04) 42 50 00
Eft. kontortid:
Fabriksleder ..... (04) 42 01 86
Kørselsled.
John Eriksen ..... (04) 42 00 38
Bl.mester
Henry Jørgensen ..... (04) 44 58 86

Fogtmann P A/S
Håndværker-
svinget ..... Tinglev (04) 64 43 16

ff Beton
Færdigblandet Beton samt
Støbe- og Vejmaterialer

Lyn Beton A/S
Ndr.Landev.24A .... Tønder (04) 72 34 50

LYN-BETON A/S

Skærbæk afd.: ..... (04) 75 17 61
Åbenrå afd.: ..... (04) 66 33 89

Vojens Beton
Vojensv.7 ..... Vojens (04) 54 12 92
Driftsl. Svend Løbner ..... (04) 55 45 18

Cimbria Tømmerhandel A/S
Haderslev-
vej 2 ..... Åbenrå (04) 62 20 00

Færdigblandet Beton

DANSK FABRIKSBETON KONTROL

Brørup Færdigbeton
I/S ..... Brørup (05) 38 13 11

BRØRUP
FÆRDIGBETON
05 - 38 13 11

K B K Beton A/S
Industri-
vej ..... Ribe (05) 42 12 85 / (05) 42 19 11

Kummerfeldt's
KBK BETON

Dansk Fabriksbeton Kontrol

Vejen Cementvare-
fabrik ApS ..... Vejen (05) 36 15 11

b. Artikler for færdigblandet beton

Sommerlunds
Maskinfabrik
Bergensv.7 ..... Rødekro (04) 66 15 05
Se u/Stålkonstruktioner

Schmidt Hans Smedetoft 6
Avnbøl ..... Sønderborg (04) 46 11 11
Betonblandingsanlæg
Cementsiloer

Grew E T A/S
Kornmarksv.25 ... Glostrup (02) 45 33 33
2600 Glostrup

WINGET
Betonblandeanlæg
Betonpumper
Rotervogne

BARBER-GREENE

CMI
Maskiner for
betonudlægning

GREW

Salgskontorer
og værksteder:

Horsens
Høegh Guldbergsg.10
8700 Horsens ... Horsens (05) 62 48 00

Viby J
Rudolfgårdsv.13
8260 Viby J ..... Viby J (06) 28 28 00

Hvad er klokken?
DREJ 0055

Betonvarer
(se tillige »Cementvarer«)

Bredebro Cement-
støberi ..... Bredebro (04) 74 15 76

BREDEBRO
CEMENTSTØBERI

Fundament- & Lecablokke
Muffer - Brøndgods
Fliser - Silosten

Christiansfeld Tømmerhandel A/S
Kongensgade 37-
39 ..... Christiansfeld (04) 56 14 30
Eft. kontort.:
J Ravnskjær priv. ..... (04) 56 14 31
Forv. Ejner Bogø
priv. ..... (04) 56 24 49
Bygningsmaterialer - Trælast
Betonvarer - Værktøj
Beslag - Maling

Gram Færdigbeton
Udsigtsv.24 ..... Gram (04) 82 18 33
Tiset Cementstøberi ApS
Udsigtsv.19 Tiset ..... Gram (04) 82 12 93
Priv. Simon Schmidt ..... (04) 83 21 08
Graasten Betonvarefabrik
(Poul Manner-Jakobsen)
A.D.Jørgensensg.6 ..... Gråsten (04) 65 15 65

Christiansen Paul & Søn A/S
Bygnaf ..... Haderslev (04) 52 65 70

PC & SØN PAUL CHRISTIANSEN & SØN A/S
TLF. (04) 52 65 70

Haderslev Byggemateriale-
forretning A/S
Jomfru-
stien 25 ..... Haderslev (04) 52 51 51



en forretning med
TØMMER i

Haderslev Flise og Beton-
vare ApS
Laur.Skaus-
g.40D ..... Haderslev (04) 52 89 95

Haderslev Flise og Betonvare

Alt i havefliser

Munke-Beton ApS
Industriv.25 ..... Løgumkloster (04) 74 46 88

Munke-Beton ApS
Industrivej 25 · 6240 Løgumkloster · Telf. (04) 74 46 88
Uden for kontortid:
K. Mæch, Laugsvej 2, 6270 Tønder, telf. (04) 72 32 34

Havefliser – Belægningssten
Fundamentblokke

Broballe Mørtel- og Betonvarefabrik
Broballe ..... Nordborg (04) 45 11 92

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Holm Cementstøberi
(Frede Rasmussen)
Holm ..... Nordborg (04) 45 31 41

Holm Cementstøberi
Betonfliser - Lecablokke
Butterfly Belægningssten
Fundamentblokke

Rødding Tømmerhandel A/S .. Rødding (04) 84 11 49

Sommersted Betonvare-Fabrik
Industriv. .... Sommersted (04) 55 43 09

Speciale:
Betonfliser til
Haver, parkeringspladser m.m.

Sønderborg Ny Betonvarefabrik A/S
Tinggrdsv.2
Ragebøl ..... Sønderborg (04) 42 32 45
Ing. Rudbeck Jørgensen
privat ..... (04) 42 50 04
Dispon. Fr. Paulsen
privat ..... (04) 65 18 55

SNB

BETON VARER

Borg Beton A/S Tinglev
Savværksv. ..... Tinglev (04) 64 42 45
Salg og information ..... (04) 77 81 33
Adm.dir. P E Mellergaard
priv. ..... (04) 77 81 31

CARSTEN BORG
Spaltegulve til stalde
Lecablokke - Fundamentblokke
Belægningssten

Toftlund Cementstøberi (Bent R Schmidt) ..... Toftlund (04) 83 11 85
Cementvarer efter D S 400
Rør-Fliser

Borg Carsten
Møgeltønder ..... Tønder (04) 77 81 33
Fabr. Carsten Borg priv. ..... (04) 77 82 39
Adm.dir. P E Mellergaard priv. ..... (04) 77 81 31

CARSTEN BORG
Spaltegulve til Stalde
Betonrør alle Dim. DS 400^365
Lecablokke - Fundamentblokke
Leca Hvælvingsplader - Havefliser

Tønder, Betonvarefabrikken
v. A/S Jacob Helms
N.Landev.39 ..... Tønder (04) 72 17 33
Omst. t. Dir. Kr. Henriksen
privat

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

He-Ru Cementstøberi
Industriparken .... Vojens (04) 54 33 43

HE - RU
Belægningssten - Betonfliser
Fundamentblokke - Lecablokke
Betontrapper - Betonhegn

Union Betonvarefabrik A/S
Unionv.13 ..... Vojens (04) 54 13 30

SØNDERJYLLANDS CENTRALE FABRIK
GT-M og GT-F rør
Forstærkede GT rør
Fliser
Kantsten
Fundamentblokke
Brøndsten
Delta systembrønde
Landbrugsrør m/ fals
250 cm brøndringe
300 cm brøndringe

UNION
BETONVAREFABRIK A/S
TLF. (04) 54 13 30
UNIONVEJ . 6500 VOJENS

Vojens Byggematerialeforretning
A/S Tværv. ..... Vojens (04) 54 12 24



Bjerndrup Betonvarefabrik
Kådnerv.2
Bjerndrup ..... Åbenrå (04) 64 48 66

Bjerndrup Betonvarefabrik
Fundamentblokke - Betonspalter
Kløverblad belægningssten
Knækfliser - Betonfliser

Jensen Brødrene Betonvarer
Langebro 44 ..... Åbenrå (04) 62 23 69
Eft. Kontort.:
Torben Gregert Jensen Bolig
Frydendal 19 ..... Åbenrå (04) 62 36 69
Driftsass.
C Pedersen ..... Gram (04) 82 18 58
Formd. M Holm
Haderslevv.72 ... Åbenrå (04) 62 64 68

bj

U-Ge Beton A/S
Genner ..... Åbenrå (04) 69 89 84
Eft. Kontort.:
Dir. K M Lorenzen ..... (04) 52 65 27

Betonelementer
Piloteringspæle

Aa-Lø Fliser og Betonvarer
v/Viggo Grandt
Ø.Løgumv.27
Genner ..... Åbenrå (04) 69 89 40
Viggo Grandt priv. ..... (04) 62 73 20

Aa - Lø
Havefliser - Betonvarer
Fundamentblokke
Spalter - Kanaldæksler
Ring efter prisliste
(04) 69 89 40

Bramminge Cementstøberi A/S
Ø.Industriv. .... Bramming (05) 17 36 21

BRAMMINGE CEMENTSTØBERI

★ Roust belægningssten
★ Betonfliser
★ Fundamentsblokke
★ Spaltegulve

(05) 17 36 21

Harbjerg A/S
Betonvarefabrik ..... Brørup (05) 38 16 22

FACADEELEMENTER
BAGMUR OG
SKILLERUMSELEMENTER
FUNDAMENTBLOKKE
KLINKEBETONBLOKKE
KANTSTEN OG FLISER

HARBJERG BETONVAREFABRIK AS

05 - 38 16 22

Ribe Betonvarefabrik
v/Sven Warming Hansen
Ørstedsv.31 ..... Ribe (05) 42 04 06

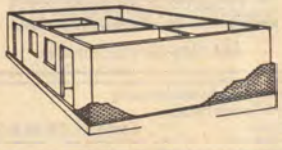
RIBE BETONVAREFABRIK
- LECA BLOKKE
- FUNDAMENTBLOKKE
- FLISER OG KANTSTEN
- BETONSPALTER

RIBE 05 - 42 04 06

Vamdrup Elementfabrik A/S ..... Vamdrup (05) 58 15 00

PN LECA ELEMENTER

Vamdrup Elementfabrik A/S



Vejen Cementvarefabrik ApS ..... Vejen (05) 36 15 11

Biavl

Andersen K C Kløverv.52 ... Haderslev (04) 52 55 66
Tilsynsmand

Biblioteker

Gram Bibliotek Slotsv.6 ..... Gram (04) 82 19 70
Haderslev Bibliotek
Bispeg.15-17 ..... Haderslev (04) 52 55 33
Omst. til alle afd.
herunder Byhistorisk Arkiv
Åbningstider voksenafd.:
mand.-torsd. 9-19, fred. 9-20
og lørd. 9-13
Børnebiblioteket
(opgang fra Jomfrugang) ..... (04) 52 46 56
Åbningstider:
mand.-fred. 13-18, lørd. 9-13
Skolebibliotekerne ..... (04) 52 31 31
Nordborg Bibliotek (04) 45 03 36
Løjtertoft 7 ..... Nordborg (04) 45 07 85
Bov Bibliotek Bovv. ..... Padborg (04) 67 34 54
Rødding Bibliotek
Kongev.6 ..... Rødding (04) 84 12 88
Jels afd.
Sønderg.7 Jels ..... Rødding (04) 55 23 96
Skodborg afd.
Sønderg.2 Skodborg ..... Vejen (04) 84 85 69
Skrave afd.
Skolen ..... Vejen (04) 83 72 03
Deutsche Bücherei
Ringriderv.13 ..... Sønderborg (04) 42 57 65
Mand., onsd. fred. 10½-12½ 13½-18½
Sundeved Bibliotek Ullerup afd.
Bakkensbro 13 Ullerup .. Sønderborg (04) 46 13 93

Sønderborg Kommunes Biblioteker
Kongev. ..... Sønderborg (04) 42 26 31

Åbningstider:

Sønderborg 1. sept.-30. april
Mand.-fred. 9-20, lørd. 9-14
1. maj-31. aug.
Mand.-fred. 9-19, lørd. 9-14
Dybbøl:
Gl.Åbenråv. ..... Sønderborg (04) 42 84 88
1. sept.-30. april
Mand., tirsd., onsd. 14-20
Torsd. og fred. 10-17, lørd. 10-14
1. maj-31. aug.
Mand., tirsd., onsd. 14-19
Torsd. og fred. 10-17, lørd. 10-14
Ulkebøl:
Torvet ..... Sønderborg (04) 42 82 58
1. sept.-30. april
Mand., tirsd., fred. 14-20
Onsd. og torsd. 10-18, lørd. 10-14
1. maj-31. aug.
Mand., tirsd., fred. 14-19
Onsd. og torsd. 10-18, lørd. 10-14

Sønderborg Tekniske Bibliotek
(Sønderborg Teknikum)
Blegen 9 ..... Sønderborg (04) 42 11 88
Tønder Bibliotek
Richtsensg.10 ..... Tønder (04) 72 33 26
Åbent mand.-fred. 10-19
lørd. 10-14
Børnebiblioteket:
Mand.-fred. 13-17
Lørd. 10-14
Vojens Bibliotek Vesterg.20 ... Vojens (04) 54 16 80
Skrydstrup Filial
(Skrydstrup Skole) ..... Vojens (04) 54 20 80
Det Sønderjydske Landsbibliotek
Haderslevv.3 ..... Åbenrå (04) 62 25 62
Åbent 10-20 (maj - aug. 10-19)
Alle Lørdage 10-14
Børnebiblioteket ..... Åbenrå (04) 62 25 62
Åbent 12,30-18
Alle Lørdage 10-12
Lundtoft kommunes biblioteker
Skolen Felsted ..... Åbenrå (04) 68 53 20
Løjt Bibliotek
Skoleg.23
Løjt Kirkeby ..... Åbenrå (04) 66 75 28
Rugkobbel Bibliotek
Farversmøllev.28 ..... Åbenrå (04) 62 14 80

Biografteatre

Kino Nørreg.20 ..... Haderslev (04) 52 24 14
Kosmorama (J P Matthiesen)
Torvet 3 ..... Haderslev (04) 52 34 78
Løgumkloster
Bio ..... Løgumkloster (04) 74 36 19
Sommersted Bio
(Villy Jensen) ..... Sommersted (04) 55 42 05

Biskuit

se »Kiks og biskuit«

Blikkenslagere

● betyder medlem af »Hovedorganisationen af Mesterforeninger i Byggefagene i Danmark«

Hovedorganisationen af Mesterforeninger i Byggefagene i Danmark
Colbjørnsensg.8 ..... Kh V (01) 31 68 83

Frank W
Stavensbølg.35 ..... Augustenborg (04) 47 14 30

Blikkenslager - Tagtækker
Gas - Vand - Sanitet
Centralvarme - Oliefyr
Fjernvarme

W. FRANK

Nørgaard Niels
Laust Jepsens Eftf.
Lagerv.1 ..... Bredebro (04) 74 13 47

Klindt C J ... Bylderup-Bov (04) 76 21 33

Specialopgaver udføres med kantpresser op til 3,5 x 3000 mm Maskinsaks med samme kapacitet

Hansen A & Sønner
Ahlmannsvej 12 ..... Gråsten (04) 65 11 67 / (04) 65 01 44

Lander F & Søn
Apotekerg.3 .... Haderslev (04) 52 25 58
Omst. t. R Lander privat

F. LANDER & SØN

Kobbersmed - Blikkenslager
Skifertækker
Aut. Gas- & Vandmester
Installation af W.C.
Badeværelser og Varmeanlæg

Lindab Ventilation A/S
Hovedkontor + lager
Niels
Bohrsv.10 ..... Haderslev (04) 52 62 22
Telex 51525
Lager:
Amager
Landev.77 ..... Kastrup (01) 51 44 88
Telex 31251

SPIRORØR OG FITTINGS
Præisolerede rør og fittings

Hurtig levering

Lindab Ventilation

Weitling Cl. Fa.
(Werner Weitling)
Vesterg.8 ..... Haderslev (04) 52 29 77

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Østergaard-Møller Børge
Naffet 21 ..... Haderslev (04) 52 59 01
Omst. til priv.

BLIK - VAND - VARME
Fjernvarme - Oliefyr

ØSTERGAARD's
Varme- og Sanitetsservice

52 59 01

Spec.: Badeværelser
Aut. VVS Installatør

Møker Horst Solbakken 3
Smedeby ..... Kruså (04) 67 12 62

HORST MØKER
Gas - Vand - Sanitet - Blik

Tilsluttet VVS-branchens garantiordning

Hansen Helmuth Bækg.2 .... Nordborg (04) 45 16 54
Nordborg Blikkenslagerforretning
(N C Petersen)
Møllehaven 16 ..... Nordborg (04) 45 13 25
Hammer H
Frøslevv.81 ..... Padborg (04) 67 33 29

Kückelhahns Eftf. ApS
Oksev.6 ..... Padborg (04) 67 33 13

Kückelhahns eftf.
varme- og sanitære anlæg
Padborg tlf. 67 33 13

Hansen H Chr.
Industriv. ..... Rødding (04) 84 16 36

Rødekro Blikkenslagerforretning ApS
Vesterg.17 ..... Rødekro (04) 66 13 45 / (04) 66 11 48

Mærsk Brødrene I/S
Nissumsg.7 .... Skærbæk (04) 75 12 23

VAND-, SANITETS- OG BLIKKENSLAGERARBEJDE

Bendixen Knud
Ringg.205 ... Sønderborg (04) 42 14 11 / (04) 42 87 37

Bock Hans
Damg.87 ..... Sønderborg (04) 42 49 81
Biltelefon ..... (0020) 9 65 32
Overmontør K H L Mühlig
Hyldehegn.6 ..... Sønderborg (04) 42 65 20
Biltelefon ..... (0020) 9 65 33

Centralvarmeanlæg
Fjernvarmeanlæg
Oliefyr - Sanitet
Blikkenslagerarbejde

Hans Bock
VVS - INSTALLATØR
Aut. Gas- & Vandmester

Bosses Blikkenslagerforretning
(H C Clausen) Tornholm
Ragebøl ..... Sønderborg (04) 42 35 54

Goosmann Karl & Søn
(K B Goosmann)
Goethesg.
15 ..... Sønderborg (04) 42 54 41

Gydesen P
Ringg.95 ..... Sønderborg (04) 42 19 17

Hansen Bent
Sct.Jørgensgade 41 ..... Sønderborg (04) 42 12 14

Blikkenslagerarbejde
Skiferarbejde
Pap og Eternitarbejde

Møller Chr. Spang A/S
Spang 11 ..... Sønderborg (04) 42 26 61

Chr. Møller Spang

VVS
Comfortbutikken
Blikkenslagermester
aut. VVS-Installatør

Quitzau J H A/S
Grundtvigsallé 170-172 ..... Sønderborg (04) 42 64 25

Uni-Blik
v/ H U Nielsen
Gl.Landev.7 V.Sottrup ... Sønderborg (04) 46 79 67

Uni-Blik
Blikkenslager- og kølerforretning
Spec.: Varmevekslер

Venka (A Christensen & G Nielsen)
Vølundsg.6 ..... Sønderborg (04) 42 46 86

VENKA
V/A. CHRISTENSEN & G. NIELSEN
ventilation
TLF 04-42 46 86
SØNDERBORG

Witt Uwe
Kalvetoft 29
Ullerup ..... Sønderborg (04) 46 11 64

Centralvarme - Oliefyr
Vand - Sanitet
Blikkenslagerarbejde

Toftlund VVS ApS
Ærøv.10 ..... Toftlund (04) 83 23 55
Privat:
Tjørnev.4 ..... Toftlund (04) 83 18 09

Lund Günther
Malerv.4 ..... Tønder (04) 72 27 19
Lund Oskar Markg.1 ..... Tønder (04) 72 16 40

Larsen Sv. Aage & Søn ApS●
(Indeh. Ingemann Larsen)
Jernhytv.11 ..... Vojens (04) 54 16 37

Blikkenslager &
Skiferdækker
Kobberarbejde

Haupt Heinr.
Karpedam 8 ..... Åbenrå (04) 62 38 35

Blikkenslagerarbejde
Vand - Gas - Sanitet
Centralvarme
Oliefyr

Hendes Math. Eftf. A/S
Kilen 4 ..... Åbenrå (04) 62 37 60
Dir. N Hansen
Hostrupskov .... Åbenrå (04) 66 36 62
Mestre:
H Silberbauer ..... (04) 62 39 41
E Andresen ..... (04) 62 41 52
H Enevoldsen ..... (04) 66 28 21

Alt Blikkenslager- og Skiferarbejde udføres
Centralvarmeanlæg
Klimaanlæg
Aut. Gas- & Vandmester

Jensen Henning aps
VVS-Forretning
Værksted (04) 62 11 13
Industriv.16 ..... Åbenrå (04) 62 11 20
Servicetelefon ..... (04) 62 29 92
H Jensen
Tønderv.225A ... Åbenrå (04) 62 16 58

Ventilation
Blikkenslagerarbejde
Centralvarme
Sanitet - Oliefyr
Aut. Gas- og Vandmester

HENNING JENSEN aps
VVS-Forretning

Knudsen Egon Østerg.38
Felsted ..... Åbenrå (04) 68 52 13

VVS-Installatør og Blikkenslager

Koch Johs. Sørensen A/S
Aut. gas- og vandmester
Teglværksvej 11 ..... Åbenrå (04) 62 25 40 / (04) 62 42 29
Montør Viggo Petersen ..... (04) 62 34 49
— Svend Erik Larsen ..... (04) 64 65 41
— Hans Erik Holm ..... (04) 62 15 97
Ing. (M. af I.)
Johs. Sørensen Koch ..... (04) 62 75 15
Ing. (M. af I.)
Oskar Hansen ..... (04) 62 32 20

Centralvarme - Oliefyr
Sanitet - Vand
Ventilation og
Blikkenslagerarbejde

JOHS. SØRENSEN KOCH A/S

Tilsluttet VVS-branchens garantiordning

Møker Andr. & Søn● (aut.) (Indeh. D Møker)
Nørreport 19 ..... Åbenrå (04) 62 31 18

Paulsen Morten
Lavg.19 ..... Åbenrå (04) 62 17 23 / (04) 62 48 38
Morten Paulsen sen. priv. ..... (04) 62 17 23
Morten Paulsen jun. priv. ..... (04) 62 48 38

MORTEN PAULSEN
Centralvarme
Sanitet - Oliefyr
Blikkenslager
Aut. Gas- & Vandmester

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Benyt
fortrinsvis
formiddagen
til besøg
på posthuset

Sørensen & Wølck
Slotsg.6 ..... Åbenrå (04) 62 43 07
R Sørensen priv. ..... (04) 62 42 22

SØRENSEN & WØLCK
Vand - Varme - Sanitet
Kirker: Tårn - Spir
Blikkenslagerarbejde
Skifer - Spåner
Bly - Kobber
Specialforretning

Blomster
(Se tillige »Gartnere«)

a. Blomsterhandlere
b. Blomster en gros
c. Artikler for blomsterhandlere

a. Blomsterhandlere

Tine (C.M. Kruse)
Hovedg.22 ..... Agerskov (04) 83 34 32
Blomster & gaveting

Esters Blomster
Banegårds-
gade 1 .... Augustenborg (04) 47 17 07

Mimosa (Tora Hagen Andersen) ..... Augustenborg (04) 47 15 76

Gjelstrup Henry
Storeg.9 ..... Bredebro (04) 74 15 65
CENTRUM BLOMSTER
bredebro
byen i centrum

Broager
Blomster ..... Broager (04) 44 11 40
Postgiro 6 08 92 40
Forretningen kendt for det smagfulde binderi og friske blomster
»Broager Blomster«
(04) 44 11 40

Blomster Jensen
(K Aa. Jensen)
Nørreg.6 ... Christiansfeld (04) 56 12 03
BLOMSTER JENSEN
interflora
Christiansfeld
Grundlagt 1920
Diplom og Ærespræmie i Binderi

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Fra telefonabonnenter
til telexabonnenter
FONOTELEX
Drej 0026

Blomstergården v/ John Clausen
Hjern-
drupv.10 .... Christiansfeld (04) 56 15 11
blomster til drivhuspriser
brudebuketter - kranse - bårebuketter - dekorationer - sammenplantninger
i drivhuse: stort udvalg i potteplanter
i plantehandelen: stort udvalg i udplantningsplanter - stauder - buske - træer - løg - knolde
Blomster Gården
På A 10 v/ Christiansfeld/
Hjerndrupvej...

Blomsterhuset
(Lis Matthiesen)
Nørre-
gade 2 ..... Christiansfeld (04) 56 13 42
Blomster
Kranse
Grønt

Damm Sv. Kirkeallé 21 ..... Gram (04) 82 12 00

Hansen A v/ Alma Hansen
Slotsv.20 ..... Gram (04) 82 16 38
interflora
GRAM
82 16 38
overfor sygehuset

Ahlmanns Have
v/ Asmus Kjær ... Gråsten (04) 65 11 21
interflora
AHLMANNS HAVE
Blomster
Anlægsgartner

Blomster Hansen
v/ Banegrden .... Gråsten (04) 65 14 39
interflora
Blomster
Kranse
Gartneri

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Drej selv
Deres samtaler
Også til udlandet
Rekvirer brochure
om udlandsselvvalg
hos
00 39

Clausen J (Bellis)
Åre- ∫(04) 52 36 85
sundv.2 ..... Haderslev ∫(04) 52 58 66
interflora
52 36 85
52 58 66
Clausen Bellis
1 Pr. & Ærespræmie
for binderi og dekoration
Byens ældste Blomsterforretning

Paulsen Anton
Åstrupv.2 ..... Haderslev (04) 52 21 41
Indg. Teaterstien
interflora
52 21 41

Stokkebyes Blomster
Storeg.97 ..... Haderslev (04) 52 38 58
interflora
Stokkebyes
Blomster
hverdage udbringning til det ny Sygehus

Toves Blomster
(Tove Jørgensen)
Nørreg.5 ..... Haderslev (04) 52 35 73
toves blomster
interflora
HADERSLEV
52 35 73
eksklusiv binderi
buketter - kranse

Winds Blomster
Apoteker-
gade 7 ..... Haderslev (04) 52 08 03

Dekora-Blomster
Storeg.73 ..... Nordborg (04) 45 17 79
interflora
Dekora
Nordborg
45 17 79
Blomster - Gaveting

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Hvad er klokken?
DREJ 0055

Petersen Erik
Storeg.7 ..... Nordborg (04) 45 03 66
OVER HELE KLODEN
BLOMSTERGAVE
Blomster - Frugt
Grønt - Konserves

Ries Blomster
Storeg.29 ..... Nordborg (04) 45 11 87
Rie's Blomster
interflora
NORDBORG
45 11 87
Eksklusivt Binderi
Buketter - Kranse

Knudsens Blomster Torvet
Jels ..... Rødding (04) 55 22 27
BLOMSTERGAVE

Thomsen Chr.
Torvet 4 ..... Rødding (04) 84 15 27

Flora Blomster
(Johs. Møller)
Jernbaneg.1 ..... Rødekro (04) 66 22 15
Giro 15 87 32
interflora
Blomster
Kranse
Dekorationer
66 22 15

Pedersen H
Tønderv.3 ..... Skærbæk (04) 75 15 48
Giro 5 11 92 19
DEN NY GARTNER

Acacia Blomster
Jern-
baneg.16 ..... Sønderborg (04) 42 19 85
interflora
ACACIA
42 19 85

Allerellie Harald (Torvehallen)
Jern- ∫(04) 42 13 55
baneg.46 .... Sønderborg ∫(04) 42 25 01
Omst. t. Bolig Ringg.200A
interflora
Blomster
Kranse
Dekorationer
42 13 55

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Arnkilgades Blomsterforretning (E Warnecke)
Arnkilg.50 ....Sønderborg (04) 42 36 15
Blomster
Dekorationer
Blomster
sendes overalt

Blomster-Jacobsen
Perleg.56 .....Sønderborg (04) 42 22 61
interflora
Blomster Jacobsen
Sønderborg
42 22 61

Flora Rådhus-
torv.4 .....Sønderborg (04) 42 23 04
interflora
Flora
Blomster
42 23 04

Gaveboden (Rigmor Pedersen)
Truenbrov.3 Avnbøl .... Sønderborg (04) 46 13 09
Iris Kløvercentret ..... Sønderborg (04) 42 22 66

Jensen Jørgen
Lambjergsned 7
Høruphav .....Sønderborg (04) 44 54 34
BLOMSTERGAVE
Blomster sendes overalt

Solsikken
G & H Krabbe Clausen
Østerg.9 .....Sønderborg (04) 42 04 80
SOLSIKKEN
Alt i blomster
Spec.: Potteplanter

Vollerup Handelsgartneri
Mommarkv.46 Vollerup ...Sønderborg (04) 42 42 99

Buchard Blomster
Sønderg.7 ..... Toftlund (04) 83 10 08

Frugtcentralen
Østerg.12 ..... Toftlund (04) 83 10 42

Abild Blomster
Bøgev.12
Abild ..... Tønder (04) 72 39 06
ABILD BLOMSTER
Åbent søndag 10-12
(04) 72 39 06

Egons Blomster (E Lorenzen)
Vesterg.2 ..... Tønder (04) 72 17 19
EGONS Blomster
Telf.: (04) 72 17 19
Medlem af Interflora

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Silber Max
Ribe Landev.49 .... Tønder (04) 72 22 09
Kirkegårdsgartneri Blomsterforretning

Rosengreens Blomster
Vesterg.29 ..... Vojens (04) 54 13 54
interflora
VOJENS 54 13 54

Hansen Erik
Callesensg.18 ..... Åbenrå (04) 62 27 08
BLOMSTERGAVE

Juhl Kirsten
(P Krafts Eftf.)
Forstallé 23 ..... Åbenrå (04) 62 22 84
interflora
P Kraft's Eftf.
62 22 84
Blomster - Kranse - Dekorationer

Jørgensen Else
Sønderg.12 ..... Åbenrå (04) 62 38 44
interflora

Kraft Inga
Forstallé 26 .....Åbenrå (04) 62 24 32
interflora
BLOMSTER
DEKORATIONER
KRANSE
inga kraft
Tlf. 62 24 32

Orkidéen
K Gundelund
Rugkobbel 3 ..... Åbenrå (04) 62 18 71

Riedel Carsten Kolstrup 37 A .. Åbenrå (04) 62 24 77

Aagaards Blomster
(Th. Aagaard)
Østerg.23
Felsted .....Åbenrå (04) 68 52 37
interflora

Nyheder så
TELEFONAVISEN
DREJ 0051

b. Blomster en gros

Skovrup K E
Hovedg.35A
Hoptrup .....Haderslev (04) 57 52 18
Biltelefon ..... (0020) 96 7 21 / (0020) 96 7 76
SKOVRUP
Blomster en gros

Jørgensen Chr.
Seestv.37 ..... Kolding (05) 52 47 80

c. Artikler for blomsterhandlere

Friedrichsen Sv. Aa.
Solsortev.6 .....Broager (04) 44 18 22

C.M. Exportlager
v/Claus Müller
Lindev.2 Vester
Sottrup ..... Sønderborg (04) 46 76 11
Lager & udstilling
Træf venligst aftale
Fabrikation
Import – Export
Agentur
C.M. EXPORTLAGER
Messing – Kobber
Gaveartikler

Helm-Petersen Per
Randersv.22 ..... Esbjerg (05) 12 32 22

Flora Muld Blomsterjord
(Egon Friis Clausen)
Krogslundv.18 ... Fraugde (09) 97 20 03
FLORA-MULD
BLOMSTERJORD

Bogbindere

Jacobsens Bogbinderi (Hans Skødt)
Slagterg.31 ..... Haderslev (04) 52 30 03

Møller Jens Peter
Christians-feldv.70 ..... Haderslev (04) 52 13 61 / (04) 52 22 61
Omst. t. priv. H. C. Andersensv.11
Bogb. Steen Møller
Grøningen 42 .... Haderslev (04) 52 85 21

Schwork Gerh.
Ballehøj 39
Brorsbøl ..... Haderslev (04) 52 42 57
Bogbinderi & Rammeforretning

Hinrichsens Eftf.
(Hans Verner Petersen)
Kastanieallé 36 .....Sønderborg (04) 42 39 34

Laursens Th. Bogbinderi A/S
Nørremarksv.84 ... Tønder (04) 72 15 50

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Dalls Bogbinderi
Kilen 18-20 .....Åbenrå (04) 62 68 28
db
– når det gælder færdiggørelse af brochurer og blade

Sydjysk Bogbinderi (N A Münster)
St.Potterg.18 ..... Åbenrå (04) 62 42 26

Kjeldsen Ejnar C A/S
Højnæsv.71 ..... Rødovre (01) 70 44 66

Bogforlag

SK-Forlag
Sønderjydsk Folkekultur
Randerup 40 ..... Bredebro (04) 77 64 84
Brødremenighedens Danske Mission
Nørreg.1 ..... Christiansfeld (04) 56 11 06
HUSANDAGTS-KALENDERENS FORLAG
Savanne, Forlaget Nørreg.14
Ydre Missionshus .... Christiansfeld (04) 56 22 33

drama
Ladegårdsskov Skole ..... Gråsten (04) 65 11 03
DRAMA
Forlag for skuespil, teater og dramapædagogisk litteratur

Hugin Forlag Arrild .....Toftlund (04) 83 43 75

Boghandlere

Graasten Boghandel
(Chr. L Thiesgaard) Nyg.1 ..... Gråsten (04) 65 11 09 / (04) 65 12 34

Nielsens Carl Boghandel
Nørreg.25 ..... Haderslev (04) 52 68 00

Ougaards Boghandel
(Algreen-Petersen's Eftf.)
Gravene 4 ..... Haderslev (04) 52 25 71
——Bolig Ny Erlevv.4 ... Haderslev (04) 52 43 68

Sønderjysk Boghandel ApS
Apotekerg.4 .... Haderslev (04) 52 27 03

Nordborg Boghandel (Kai Møller)
Storeg.5 ..... Nordborg (04) 45 14 62

Padborg Boghandel
Nørre-gade 16 .....Padborg (04) 67 31 08 / (04) 67 10 59
Launi Pedersen ..... (04) 67 31 08
Peter Krogh ..... (04) 67 38 81
UVM
CENTER FOR UNDERVISNINGSMIDLER

Clausen-Bøger
Perleg.8 .....Sønderborg (04) 42 38 00

Gågadens Boglade
v/Briks Iversen
Perleg.31 .....Sønderborg (04) 42 13 31

Sønderborg Boghandel (Erik Søndergaard) Perleg.15 .. Sønderborg (04) 42 18 20

Olsens Svend Boghandel
Toldbodg.18 .....Toftlund (04) 83 15 51

Andersen & Nissen Storeg.26 .. Tønder (04) 72 13 42
Hecht F K (Gaforil) Nørreg.42 .. Tønder (04) 72 17 45
Jøfsen J N ApS Storeg.5 ..... Tønder (04) 72 23 41
Schmidts Boghandel
Vesterg.14 ..... Vojens (04) 54 12 26

Bojesens Bo Boghandel
Aabenraa Boghandel (E Kock)
Ramsherred 28 ..... Åbenrå (04) 62 33 52

Thomsens Niels Boghandel
St.Torv 2 .....Åbenrå (04) 62 37 20 / (04) 62 22 29

Bogholderimaskiner

Reimers H C A/S Jomfrustien 18 ..... Haderslev (04) 52 37 14

kontor center Kontor Cent.

ADLER – TA 20

H.C. REIMERS A/S

Padborg Kontor-teknik
Haraldsdalsv.3 ..... Padborg (04) 67 12 89
Specialværksted for mekaniske og elektroniske kontormaskiner

Facit
G Petersen ApS
Rådhustorv 9 ..... Sønderborg (04) 42 45 46

FACIT/KONTOREKSPERTEN

Ta' eksperten med på råd og få en uforbindende demonstration af Facit-, Addo-, Odhner- og Olivetti-programmet inden de beslutter Dem.

424546 GP

kontor syd
St.Rådhusg.2 .. Sønderborg (04) 42 91 92

ODHNER - ADDO-X DATASAAB

kontor syd
St. Rådhusgade 2
6400 Sønderborg
Tlf.: 04-429192

Yttesen M
Slotsg.1 ..... Åbenrå (04) 62 10 09

Eneforhandler

olivetti

elektronregnere
skrivemaskiner
computere
skærmterminaler
kontormøbler

Specialværksted for kontormaskiner

KONTORSYSTEMER SÅ...

M. YTTESEN
AABENRAA
(04) 62 10 09

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

DREJ SELV
Deres samtaler
det er
hurtigere
billigere

Gade Erik
Låsbybanke 10 ..... Kolding (05) 52 07 77
Priv. Glamsbjergvej 16 ..... Kolding (05) 52 44 23

ERIK GADE
KONTORSYSTEMER
SPECIALVÆRKSTED FOR KONTORMASKINER OG ELEKTRONREGNERE
(05) 52 07 77
olivetti

AKA Data System A/S
Tomsgårdsv.15 ..... Kh NV (01) 10 33 33
Åbenrå afd.
Sønderport 31 ..... Åbenrå (04) 62 32 54
Tekn. Holger Hansen
Skovfennen 12 ..... Åbenrå (04) 62 32 54
P Juhl Hansen
Mellemg.17 ..... Haderslev (04) 52 53 20

ADS

Swiss Regnskab A/S
Bernstorffsg.23 ..... Kh V (01) 14 28 33

SWISS

PUB II

elektroniske bogholderianlæg

ÅRHUS
St.Torv 16 ..... Århus C (06) 13 51 22

SWISS REGNSKAB AS

N C R (Emilius Møller as)
Helgav.22 ..... Odense M (09) 12 90 55

Informationssystemer
Kontordatamater
Minidatamater
Datamater
Dataterminaler
Data Center

NCR
Complete Computer Systems

Salgschef Gunnar Kjær
Nybølnorv.11 ... Broager (04) 44 21 31

Bogtrykkerier

a. Bogtrykkerier
b. Artikler for bogtrykkerier

a. Bogtrykkerier

Als Offset
Storegade 47A ... Augustenborg (04) 47 14 48

ALS-OFFSET

Offset & Bogtrykkeri
Fotosats

Speciale: Kataloger
Foreningsblade & 4 farvet tryk

Ihle Storeg.23 ..... Broager (04) 44 11 00
Bogtryk - Offset - Papirhandel

Martin Fr. A/S ..... Christiansfeld (04) 56 15 18 / (04) 56 15 50
Bog- og Offset-Trykkeri

Sydsats ApS Haderslevv.8 .. Christiansfeld (04) 56 15 25
Omst til E R Andersen priv.
Gerhard Møller priv. ..... (04) 56 24 31

FOTOSATS MASKINSATS
Ugeblade
Brochurer
Tidsskrifter

– hurtig levering
– indhent venligst tilbud uden forbindende

sydsats aps

Gram Bogtrykkeri
Ringv.5 ..... Gram (04) 82 13 35

Biehls Carl C Eftf. A/S
Årsbjerg ..... Gråsten (04) 65 10 16
Udenfor kontort. kaldes:
Dir. J Findsen ..... (04) 47 18 38
– Holger Kuhrt ..... (04) 65 07 99
Regnsk.ch. J Fredensborg ..... (04) 46 79 78
Salgskons. L Jacobsen ..... (04) 42 92 62
– P Lock ..... (04) 76 27 82
– E Steffens ..... (04) 42 55 40
– H Vadstrøm ..... (04) 54 22 61

Bogtrykkeri
Offset
Papir en gros
Kontorartikler
Kontormøbler
Kontormaskiner

CARL C. BIEHL

Gråsten - Telefon
(04) 65 10 16

Graasten Bogtrykkeri
Nyg.21 ..... Gråsten (04) 65 19 66

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Blev De forhindret?
Skal De sende afbud?
Brug TELEGRAFEN

Ekspresstrykkeriet
Storeg.54 ..... Haderslev (04) 52 29 63
Knud Grøn priv. ..... (04) 52 75 85

TRYK
OFFSET
BOGTRYK
FOTOSATS
REPRO
EKSPRESTRYKKERIET
STOREGADE 52-54
6100 HADERSLEV
TLF. 04/52 29 63

Foto-Tryk Sønder
Ottingg.13 ..... Haderslev (04) 52 49 38

FOTO-TRYK

Offset - Repro

Haderslev Lyntryk
Jomfrustien 26 ..... Haderslev (04) 52 51 01
LYNTRYK fra time til time

Haderslev Maskinsats
v/H Lageri ApS
Slagtergade 49 ..... Haderslev (04) 52 17 47

HADERSLEV MASKINSATS

Haderslev Stiftsbogtrykkeri ApS
Nørreg.34 ..... Haderslev (04) 52 25 22
Omst. til privat

BOGTRYK OG OFFSET
HADERSLEV
Stiftsbogtrykkeri

I.K. Fotosats
v/Ib Kehlet
Nørreg.44 ..... Haderslev (04) 52 74 70
Priv. ..... Vojens (04) 54 27 11

IK fotosats

UGEBLADE
BROCHURER
TIDSSKRIFTER

- indhent venligst tilbud uden forbindende

Kamprad Emil & Søn
Åbenråv.32 ..... Haderslev (04) 52 28 18

Modersmålets Trykkeri A/S
Klosteret 9 ..... Haderslev (04) 52 72 00

Bogtrykkerier

134

135

136

Reklametrykkeriet Haderslev A/S
Klosteret 22 ..... Haderslev (04) 52 33 11
Omstill. t. bogtr. M Kxdzierzykovski

Simonsen Mogens
Jomfrustien 40 .. Haderslev (04) 52 67 67
Udarbejdelse af tryksager
SOC
Sales Organisation Consulting ApS

Slots Tryk ApS
Hirsev.4 ..... Haderslev (04) 52 20 17
Peter Hansen priv ..... (04) 58 23 43
slots TRYK

Winds Bogtrykkeri A/S
Gravene
2A ..... Haderslev (04) 52 22 31
Winds Bogtrykkeri

Dantryk (W Sørensen)
Mølleg.7
Holm ..... Nordborg (04) 45 17 40
Priv. Toften 1

Nord-Als Offset
v/H Lorenzen
Storeg.52 ..... Nordborg (04) 45 18 05
reklame trykkeri

Møller & Lehmann I/S
Oksev.6B ..... Padborg (04) 67 24 90
67 24 90
Et stærkt nummer i ALLE FORMER FOR TRYKSAGER
HURTIG OG PRÆCIS LEVERING
MØLLER & LEHMANN

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

DREJ SELV
Deres samtaler
det er
hurtigere
billigere

Padborg Formularer
(H L Clement) Krage-
lundv.16 ..... Padborg (04) 67 66 00
Efter forretningstid:
H L Clement priv. ..... (04) 67 33 86
Driftsleder H Sørensen
Kragelund-
vej 16 ..... Padborg (04) 67 65 77
Afd. i Padborg ..... (04) 67 24 34
OFFSETROTATION
SPECIALTRYKKERI
FOR FORMULARSÆT
OG TOLDBLANKETTER
- hurtig levering

Søe Pedersen
Hærv.63 ..... Rødekro (04) 66 29 26
Bogtryk - Offset - Papirhandel

By og Lands Bogtrykkeri ApS
Tønderv.51 ..... Skærbæk (04) 75 15 30

Skærbæk Bogtrykkeri I/S
Mellemg.12 .... Skærbæk (04) 75 14 62
Offset & Bogtrykkeri

Andersen & Nielsen I/S
Madehusv.3
Vollerup .....Sønderborg (04) 42 68 01
Offset og bogtryk
42 68 01

Dy-Po Tryk A/S
Sønder-
vang 4 .....Sønderborg (04) 42 26 75

H L Bogtryk (H M Laursen)
S.Landev.19 ..... Sønderborg (04) 42 30 34

Intercom
reklame og marketing
Jernbaneg.42 ..Sønderborg (04) 42 74 60
BROCHURER OG TRYKSAGER
Spørg Intercom. Vi tager os af alt vedrørende udformning planlægning og produktions styring
intercom
reklame og marketing
6400 Sønderborg Tlf. (04) 42 74 60
6330 Padborg tlf. (04) 67 24 67

Langenberg Trykkeri
Falster-
gade 2 .....Sønderborg (04) 42 45 06
Langenberg
TRYKKERI
FALSTERSGADE 2 . 6400 SØNDERBORG
TELF. (04) 42 45 06
BOGTRYK - OFFSET

Netzler Efterf. A/S
Perleg.
58 .....Sønderborg (04) 42 36 77

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Sønderborg Bogtrykkeri (H Berg)
St.Rådhusg.
11 .....Sønderborg (04) 42 41 11
Bergs bogtryk + offset
SØNDERBORG BOGTRYKKERI
Udgiver af
UGEAVISEN
for Sønderborg, Sydals, og Sundeved

Sønderborg Fotosats
Damg.81 .....Sønderborg (04) 42 59 43
BOGTRYK - OFFSET
Redaktion for ugeaviserne
mellemFjords
Oplag 52.000
Graastenerenen
Oplag 15.000

Sønderborg Stempelfabrik ApS
Damg.95 .....Sønderborg (04) 42 56 12
Alm. stempler
Selvfarvende stempler
Datostempler mm
SØNDERBORG STEMPELFABRIK
Damgade 95
Telefon (04) 42 56 12

Tempo-Tryk
v/Sven Ove
Lille Rådhusg.21 .....Sønderborg (04) 42 35 73 (04) 42 76 05
Hurtigste og billigste reproduktionsmetode uden klicheer
Festsange forfattes og trykkes
Færdige fest- og lejlighedssange
Sangskjulere og oblater

Wulfs Trykkeri Eftf.
Lars Sørensen
Sdr. Havne-
gade 2 .....Sønderborg (04) 42 20 58

Ugeavisen f. Midtsønderjylland
v/O Obling
Vesterg.35 ..... Toftlund (04) 83 19 90
fotosats
5-96 punkt
- også efter egne kodebånd
Fotosats og repro - indhent tilbud
- også fast levering
Annoncesviser - Tidsskrifter - Bøger
Formular- og skemasats via program
ugeavisen
VESTERGADE 35
6520 TOFTLUND
TLF. (04) 83 19 90

Laursen Th. A/S
Nørremarksv.84 ... Tønder (04) 72 15 50
Telex 53836
Th. Laursens Bogtrykkeri a-s
Postbox 133 . 6270 Tønder
Tlf. (04) 72 15 50
Telex 53836
BOGTRYK . OFFSET . BOGBIND

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Sydvesten-reklame (04) 72 30 78
Vesterg.76 .....Tønder (04) 72 14 31
Sydvesten
REKLAME
Vesterg.76 - 6270 Tønder
Små tryksager
Store tryksager
Lyntryk A4-A3
(04) 72 30 78 - 72 14 31

Tønder Bogtrykkeri (Gustav Rothe)
Sønderg.8 ..... Tønder (04) 72 11 01

K G - Tryk
(Knud Gripping)
Industriparken .....Vojens (04) 54 16 16
KG-TRYK
Bogtryk - Offset
Telf. 04-54 16 16
En god forbindelse
— når det gælder tryksager

Schmidts Bogtrykkeri
Vesterg.14 .....Vojens (04) 54 12 26

Z-Form
Bygmarksv.37
Skrydstrup .....Vojens (04) 54 20 93
Z-FORM
system formularer
FORMULARSÆT
ENDELØSE BANER
GENNEMSKRIFTS BØGER
KASSE BLOKKE
SKRYDSTRUP
6500 vojens
TELEFON
(04) 54 20 93

Fredags-Postens Trykkeri
Rådhusg.7 ..... Åbenrå (04) 62 60 00
Privat ..... (04) 66 31 72

Mohrdieck Tryk ApS
Ll.Kolstrup 26 .... Åbenrå (04) 62 21 42
mohrdieck TRYK ApS

Pedersen Svend (04) 66 37 37
Varnæsv.225 .....Åbenrå (04) 66 31 61
OFFSET
Bureau for:
Litografiske Tryksager
Spec.: Brochurer - Etiketter - Kartonnage m.m.

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Trykkergaarden
Skibbrog.5 ..... Åbenrå (04) 62 63 66

Speciale:
LYNTRYK

A 4
A 3

Specialmaskiner til
Store oplag — Små oplag
Spørg om pris

Aabenraa Bogtrykkeri
(Leif Mogensen)
Vestermarksvej 21 ..... Åbenrå (04) 62 25 49
Privat
Ærholm 2 ..... Åbenrå (04) 62 14 12



Fotosats

Kiva Foto Sats
Stormg.91A ..... Esbjerg (05) 13 60 88
regnskaber - bøger - blade
brochurer - reklamer

Jørgensens Konrad
Bogtrykkeri A/S
Slotsg. 6-10 ..... Kolding (05) 52 14 88
Bogtryk
Offset
Bogbinderi

Purups grafiske Hus A/S
Reprs. Per Henriksen
Brændkjerg.100 ... Kolding (05) 52 02 35

b. Artikler for bogtrykkerier

Grafisk Kemikalie Industri
Varnæsvej 225 ..... Åbenrå (04) 66 37 37 / (04) 66 31 61


Kemikalier til litografiske trykkerier

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ønsker De
ekstraudstyr til
telefonen?
DREJ 0019

Nielsen K Tækker
Grafisk Handelsfirma ApS
Kontor & lager
Fabriksv.32 ..... Kolding (05) 52 87 77
Priv. Spættev.9 .... Kolding (05) 52 82 62



Kjeldsen Ejnar C A/S
Højnæsv.71 ..... Rødovre (01) 70 44 66

Boligforeninger og boligselskaber

Haderslev Andels Boligforening
Gravene 7 ..... Haderslev (04) 52 73 40

HAB **Haderslev Andels Boligforening**

Haderslev Boligselskab
Afd. Brombærv.-Skovvænget
Insp. Erik Kjellerup
Brombærv.25 ... Haderslev (04) 52 62 19

Kontortid: 12.30-13.30
Torsdag 16.00-17.00

Forretningsfører:
Dansk Boligselskab af 1945 A/S
Toldbodg.19B ..... Kh K (01) 11 76 90

Sønderborg Andelsboligforening
Bygtoften 2 ... Sønderborg (04) 42 34 34
(Håndværkergården)
Kontortid:
Mand.-fred. kl. 9-14
Torsd. till. kl. 16-18
Lørdag lukket

Formand Peter Jacobsen Bøgevæng.3 ... Sønderborg (04) 42 28 03
Sommer Bækv.4
Vemmingbund .. Broager (04) 44 24 48
Forretningsf. R Gottlieb
Skovv.3 ..... Sønderborg (04) 42 09 23
Inspektør/arkitekt
Henning Gefke Vesterled 14 ... Sønderborg (04) 42 53 56
Inspektør/maskinmester
Thorkild Nielsen
Thorsv.13 ... Sønderborg (04) 42 95 87
Inspektør/malermester
Bent Vanner
Ringg.254 ... Sønderborg (04) 42 84 05

Gårdmænd og varmemestre

Afd. 3-8-18-20
St. og Ll. Ringbo, Ringg.151
Ryttervænget, Vølundsparken
Knud Hansen
Rytter-
vænget 28 ... Sønderborg (04) 42 63 48

fortsættes

Afd. 9-13-15-21
Alsbo, Rådmandsløkken
Borgmesterløkken, Alsg.40A-52F
Klosterløkken 2-8, Majløkken 1-7
Niels Bak
Skriver-
løkken 27 ... Sønderborg (04) 42 53 92

Afd. 5-7-16
Ringg.71-87, 64-84A
Ørstedsg. 52-54, Bygtoften 6-8
A Thomsen
Ringg.68 .... Sønderborg (04) 42 60 54

Afd. 19-23
Varmecentraler ..... (04) 42 51 19

Afd. 22
Kløvermarken, Hørmarken
Hvedemarken, Violvej
Jørgen Brodersen
Hvede-
marken 34 .. Sønderborg (04) 42 95 68

Afd. 27
Primulavej
W Johannsen
Lavbrinke-
vej 39 ..... Sønderborg (04) 42 25 84

Afd. 24
Kærhaven
Nis Blunck-Petersen
Ringg.250 ... Sønderborg (04) 42 19 56

Afd. 25
Kløvermarkens Gildesal ... (04) 42 79 59

Afd. 30
Stenbjergparken
Lauritz Christensen
Stenbjerg-
parken 5A ... Sønderborg (04) 42 59 36

Afd. 33
Jørgensgård
Poul Nielsen
Jørgens-
gård 69 ..... Sønderborg (04) 42 59 11

Afd. 35
Nørager
Hans Winther Petersen
Nørager 10 .. Sønderborg (04) 42 82 92

SØNDERBORG ANDELSBOLIG-FORENING

Sønderborg Sociale Boligselskab
Kontor:
Bygtoften 2 ... Sønderborg (04) 42 34 34

Kontortid:
Mand.-fred. kl. 9-14
Torsd. till. kl. 16-18
Lørdag lukket

Tønder Boligselskab
Afd. Kastanieallé:
Varmemester O Günther
Kastanieallé 17 .... Tønder (04) 72 26 47

Afd. Gestvej, Loen
Klostervej, Prilen:
Varmemester Peter Petersen
Loen 10 ..... Tønder (04) 72 26 47

Afd. Nørremarks, Bernadottevej:
Varmemester L. Kulmbak
Bernadottev.14 ..... Tønder (04) 72 44 09

Forretningsfører:
Dansk Boligselskab af 1945 A/S
Toldbodg.19B ..... København (01) 11 76 90

Husk eventuel rettelse af
Deres telefonbogsoptagelse
snarest muligt
og senest 1. april

Boligkonsulenter

Huset med Bolignyt
(Elisabeth og Alf Hyldig)
Sønderg.107 ..... Vejen (05) 36 03 99
Møbler og tæpper
Nørreg.42 ..... Vejen (05) 36 03 24
Gardiner og kunsthåndværk

Boligmontering

Knudsen Aage Jernbaneg.9 .. Bredebro (04) 74 15 44

Birk 2
Naffet 18 ..... Haderslev (04) 52 07 40

MØBEL HUSET

Birks Bolighus
Bispebroen ..... Haderslev (04) 52 68 88

BIRK
bispebroen
haderslev
tlf. 04-526888
bolig hus

Central Møbler
Indeh. E Johannsen
Æbleg.2-5 .... Sønderborg (04) 42 19 24
E Johannsen
Blegen 7 .... Sønderborg (04) 42 10 24

De store Bolighuse På begge sider af Æblegade
IDÉ MØBLER
CENTRAL MØBLER
Æblegade 2-5 . telf. 42 19 24 . Sønderborg

Juhls Bolighus Perleg.37 .. Sønderborg (04) 42 34 72
Olsson O Rønhaveg.2 .... Sønderborg (04) 42 14 08

Møbelhuset
Walter Jacobsen A/S
Østerg.29-31 ..... Tønder (04) 72 17 37

Boligmonteringen
(E Rasmussen)
Storeg.27 ..... Åbenrå (04) 62 30 23 / (04) 62 30 71

BOLIG-MONTERINGEN

Et frimærkehæfte
bør man altid
have hos sig

Bolte, møtrikker og skruer

Boskin A/S
H.C.Ørsteds-vej 2A ..... Haderslev (04) 52 62 66
Direktør
Axel Nielsen ..... (04) 57 56 21
Indkøbschef
Jørgen Hesselberg ..... (05) 52 70 33
Salgschef
Niels Schrøder ..... (04) 52 00 27
Konsulent
Gerhard Sohl ..... (04) 52 71 15
Konsulent
Carl Bech ..... (09) 14 07 03
Konsulent
Kurt Lorentzen ..... (06) 28 35 04
Konsulent
Bent Vistisen ..... (01) 15 47 47
Lagerforvalter Henning Sørensen ..... (04) 54 24 02

Alt i boltevarer

Stort rustfri program
samt bolte for olieindustrien

BOSKIN

Specialbolte efter opgave
Kvalitet 4,6 - 12,9
samt rustfri

Globro ApS Møl-lebakken 22 ... Sønderborg (04) 42 09 71

BOLTE & SKRUER

så ...

GLOBRO ApS

Pedersen & Jelstrup I/S
Ellegårds-vej 18 ..... Sønderborg (04) 42 63 65

Unbrako

(04) 42 63 65

Andresen C & J P Tops Eftf. A/S
Næst-mark 16 ..... Åbenrå (04) 62 33 33 / (04) 62 13 63

AT STÅL RØR VVS VÆRKTØJ

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Teknisk Lager
Gasværksv.6 ..... Åbenrå (04) 62 20 14
Direkte lagertelefon ..... (04) 62 20 20

HUSK
Vi fører alt i:
Jernbolte - Stålbolte
Skruer - Møtrikker
Teknisk Lager

Ho-Ni Bolte ApS
Ambolten 7 ..... Kolding (05) 53 69 33

HO - NI

Specialist i boltevarer

Brandbokse

Biehls Carl C Eftf. A/S
Årsbjerg ..... Gråsten (04) 65 10 16
Udenfor kontort. kaldes:
Dir. J Findsen ..... (04) 47 18 38
– Holger Kuhrt ..... (04) 65 07 99
Regnsk.ch. J Fredensborg ..... (04) 46 79 78
Salgskons. L Jacobsen ..... (04) 42 92 62
– P Lock ..... (04) 76 27 82
– H Kjeldsen Toft ..... (04) 56 21 88
– E Steffens ..... (04) 42 55 40
– H Vadstrøm ..... (04) 54 22 61

Papir en gros
Bogtrykkeri
Offset
Kontorartikler
Kontormøbler
Kontormaskiner

CARL C. BIEHL

GRÅSTEN - TELEFON (04) 65 10 16

Kaso Pengeskabe Salgsch. Sv. Josefsen Søn-derottingg.18 ... Haderslev (04) 52 35 02
Køb og Salg af nye og brugte Brandbokse
Se iøvrigt u/Pengeskabe

Facit
G Petersen ApS
Rådhus-torv 9 ..... Sønderborg (04) 42 45 46

FACIT/KONTOREKSPERTEN
Forhandling af de kendte FACIT-TANN brandbokse og pengeskabe
424546 GP

kontor syd
St.Rådhusg.2 .. Sønderborg (04) 42 91 92

TANN - ROSENGREN JØLI
kontor syd
St. Rådhusgade 2
6400 Sønderborg
Tlf.: 04-429192

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

B & T Kontor Udstyr
Klinkbjerg 9 ..... Åbenrå (04) 62 42 12

for konsekvent værdisikring...
Tann

b&t KONTOR UDSTYR

Jydsk Kasseapparat Service
Darumv.54 ..... Esbjerg (05) 13 10 77

BRANDBOKSE
Salg og service

Thingsigs Frode Eftf.
Jede Automatic ApS
Silkeborgv.285 .... Åbyhøj (06) 15 00 00
se under: Pengeskabe

Brandforsikring

se »Forsikring«

Brandsikre døre

(se tillige „Døre")

Jæger M H
Edw.Rahrsv.85 ... Brabrand (06) 26 07 11

Fyns Portindustri ApS
Hol-lufgårdsv.202A ... Fraugde (09) 95 80 48

FYNS PORTINDUSTRI
★ Brandporte BS-60
★ Industriporte efter opgave
(09) 95 80 48

Imex Co.
Korinth ..... Fåborg (09) 65 13 85
Postadr.: 5600 Fåborg
Telex 50562 king dk
Biltlf. ..... (0020) 9 54 56

godkendte, klassificerede
BS-60 BRANDDØRE og INDUSTRIPORTE

imex·co
- en brandgo' forbindelse

Brandslukningsmateriel

Falkenberg A A/S
Kiskelund ..... Kruså (04) 67 14 00

GLORIA

Damms Chr. Hansen Eftf. A/S (04) 42 21 52
Ll.Rådhusg.10 ..... Sønderborg (04) 42 47 52
Repræs. Jørgen Andersson ..... (04) 52 44 40

Kornbeck & Sørensen
Fynsg.6 ..... Sønderborg (04) 42 17 33
Omst. t. C Sørensen priv.

Broderihandlere

Graasten Broderiforretning
(M J Snedker) Jernbaneg.1 ... Gråsten (04) 65 18 49
Broderi & Strik
Lavg.6 ..... Haderslev (04) 52 78 10

i.m. broderi
v/ Inga Olsen & og Marie Heinsvig
Nørreg./Torvet 8 ..... Haderslev (04) 52 22 85

Nørregade/Torvet Telf.04-522285
i.m.broderi
...Deres brodeributik

Broderihuset Perleg.71 ... Sønderborg (04) 42 19 28
K G Nielsen
S.Landev.79 ..... Sønderborg (04) 42 19 28
Garn & Broderi
(v/Elsa Hansen)
Brog.12 ..... Sønderborg (04) 42 15 18
Frandsen Mary (I Jacobsens Eftf.)
Storeg.6 ..... Tønder (04) 72 24 43
Birgits Broderier (Birgit Matzen)
Ramsherred 4 ..... Åbenrå (04) 62 44 86
Broderi & Strik
Ramsherred 44 ..... Åbenrå (04) 62 11 81

Nielsen H Chr.
Vestre Boulevard 15 ... Års (08) 62 16 33

ICN Broderier AARS
BRODERIARTIKLER
EN GROS - FABRIKATION

Brolægning

Bothe A H Vesterg.20 ..... Haderslev (04) 52 31 74

Brugsforeninger

Brugsen i Fynshav (04) 46 41 14
Toftev.2 Fynshav .... Augustenborg (04) 46 42 67
Brugsen
Hjartbrobyv.3 Hjartbro ..... Bevtoft (04) 54 41 72
Brugsen Ravsted ..... Bylderup-Bov (04) 64 71 12
Mjolden Brugsforening Præstegrdsv.1
Mjolden ..... Døstrup Sønderj. (04) 75 42 19
Brugsen Øsby
Sønderg.8 Øsby ..... Haderslev (04) 58 41 40

DB-Kvickly
Bygnaf ..... Haderslev (04) 52 43 40

DB KVICKLY

Guderup og Omegns Brugsforening
Østerg. Guderup ..... Nordborg (04) 45 81 29
Brugsen i Spandet
Stationsv.11 Spandet ..... Ribe (04) 85 72 12
Brugsen Supermarked (04) 84 13 10
Vesterg.3 ..... Rødding (04) 84 13 11
Brugsen i Rødekro Hærv.18 .. Rødekro (04) 66 22 23
Brugsen i Skærbæk
Storeg.38 ..... Skærbæk (04) 75 16 43
Gånsager Brugsforening
Østerlundv.1 Gånsager .... Skærbæk (04) 75 71 11
Avnbøl Brugsforening
Avnbølstenv.3 ..... Sønderborg (04) 46 14 02

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Brugsforeningen for Als og Sundeved:
Hovedkontor:
Østerg.4-6 ....Sønderborg (04) 42 11 78
Afdelinger i Sønderborg:
Alsg.54 .....Sønderborg (04) 42 43 73
Afdl. Jørgen Nielsen priv. .....(04) 47 19 85
Nørager 3A ....Sønderborg (04) 42 85 70
Uddel. H Karstensen priv. ....(04) 47 18 80
Toften .....Sønderborg (04) 42 49 32
Uddel. Chr. Hell priv. .....(04) 44 54 81
Kløvermarken (Kløvercentret) .....Sønderborg (04) 42 25 02
Uddel. Erik Thomsen priv. ....(04) 44 56 77
Afdeling i:
Ulkebøl .....(04) 42 21 37
Uddel. Kr. Høj priv. .....(04) 42 21 37
Augustenborg .....(04) 47 15 42
Uddel. Chr. Laumark priv. ....(04) 47 18 06
Ertebjerg .....(04) 44 78 11
Uddel. Henning Nielsen priv. .....(04) 44 54 70
Høruphav .....(04) 44 52 12
Uddel. Thorben Nielsen priv. .....(04) 44 57 20
Nybøl .....(04) 46 77 65
Uddel. Peter Rasmussen priv. .....(04) 46 77 65
Sottrup .....(04) 46 71 45
Uddel. V Tækker priv. .....(04) 46 74 92
Dir. O Bjerg H.P.Hanssens-vej 1 .....Sønderborg (04) 42 49 41
Regnskabschef J Kolmos Sønderg.41 Fynshav .....Augustenborg (04) 46 44 64
Formand for bestyrelsen Sv. Aa. Jensen Østerbakken 1 Høruphav ....Sønderborg (04) 44 51 37

BRUGSEN
for Als og Sundeved

Kvickly Sønderborg
Østerg.4-6 ....Sønderborg (04) 42 11 78

KVICKLY
Storbutikken i centrum

Butikschef F Jørgensen Aprilv.15 ....Sønderborg (04) 42 59 84
Regnskabschef J Kolmos Sønderg.41 Fynshav .....Augustenborg (04) 46 44 64
Dir. O Bjerg H.P.Hanssens-vej 1 .....Sønderborg (04) 42 49 41
Formand for bestyrelsen Sv. Aa. Jensen Østerbakken 1 Høruphav ....Sønderborg (04) 44 51 37

Brugsen Sønderg.31 ..... Toftlund (04) 83 19 19
Tønder Brugsforening Plantagev.38 ..... Tønder (04) 72 31 43
Holbøl Brugsforening .....Tørsbøl (04) 65 81 82
Brugsen i Vojens Billundv.11 .. Vojens (04) 54 11 36
Over-Jerstal Brugsforening Hovedg.87 Over-Jerstal .....Vojens (04) 54 72 07
Skrydstrup Brugsforening .... Vojens (04) 54 12 50
Bjerndrup Brugsforening Bjerndrup Byg.2 Bjerndrup ...Åbenrå (04) 64 40 84
Brugsen i Løjt Kirkeby .....Åbenrå (04) 66 75 12

Kvickly
Seminariev.1 ..... Ribe (05) 42 11 00

KVICKLY
RIBE OG OMEGNS BRUGSFORENING

Kvickly ..... Vejen (05) 36 00 11 (05) 36 06 09

KVICKLY
Storbutikken Centrum Torvet Vejen

Brændsel
(se tillige »Kul og koks« og »Tørv«)

Andresen Tage Skipperg.3 .. Egernsund (04) 44 25 07
Jessens Hans Eftf. A/S Surbækv.8 Hellevad .....Rødekro (04) 66 95 30
Nielsen Th. Th. Hovedg.6 ..... Tinglev (04) 64 40 05
Michelsen Aksel Strucksallé 5-9 ..... Tønder (04) 72 11 11
Selmer J Vidåg.14 ..... Tønder (04) 72 11 53
Tiedemann Carl A/S Kongev.1 ..... Tønder (04) 72 10 56

Brændselsolie
(se tillige »Olie«)

Agerskov Trælasthandel Hovedg.12 .....Agerskov (04) 83 32 17

Texaco Sønderjylland v/Peter Greve ApS Borgg.3 ..... Gråsten (04) 65 14 10
Salgskonsulent M Lambæk ..... (04) 65 10 82

TEXACO
Brændselsolie
Atmos oliefyr
Smøreolier
Oliefyr - Service

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk postnummer



Fortegnelse over samtlige postnumre fås gratis på posthusene

Dansk Esso A/S

Esso Depot Haderslev (Robert Sørensen) Fjordagervej 40 ..... Haderslev (04) 52 08 24

Esso Depot Ribe/Tønder (H Aagaard Nielsen) .....Ribe (05) 42 12 00

Esso Depot Sønderborg (Kaj Erik Elbæk) Stationsvej 1 .....Sønderborg (04) 42 17 65

Esso Depot Ribe/Tønder (H Aagaard Nielsen) Fabriksvej ..... Tønder (04) 72 17 72

Esso Depot Åbenrå (Hans J Jørgensen) Østermadevej .....Åbenrå (04) 62 10 85

Esso varme døgnet rundt

Oliefyr Service
Automatisk olielevering
Oliefyr
Kedelunits
Finansiering
Varmekonto

Esso

Gulf Depot Haderslev Sydhavnsv.3 ... Haderslev (04) 52 63 53 (04) 52 44 41

Gulf
villa service

* automatisk levering
* varme-konto
* garanti-service
* udlejning af oliefyr

GULF DEPOT
HADERSLEV

52 63 52
52 44 41

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Haderslev Kul- & Koks-Kompagni A/S Nørreg. 27 ..... Haderslev (04) 52 20 12

SHELL
Brændselsolier

Hydro Depot Lindedal 22 .... Haderslev (04) 52 72 22
Salgskonsulent P Uldall .... (04) 52 55 25

hydro
DEN NORSKE OLIE
Brændselsolie - Petroleum
Autodiesel - Smøreolier

Haahr Benzin Sønderjylland A/S Chr.X's V. ..... Haderslev (04) 52 34 31
Oliebestilling ..... (04) 62 30 30

HAAHR BENZIN
BRÆNDSELSOLIER
BENZINCENTER

Lund Fr. v/Havnen 35 ..... Haderslev (04) 52 63 50
Fr. Lund priv. Birkev.20

Frederik Lund
04/52 63 50
Fyrings- og autodieselolie til absolut konkurrencedygtige priser
Få et tilbud
DREJ 04/ 52 63 50
Oliefyrings-service
kald (04) 52 29 77
eller (04) 52 31 98

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Nyheder så TELEFONAVISEN
DREJ 0051

Mortensen P. & Søn ApS (04) 52 44 41 / (04) 58 44 00
Sydhavnsv.3 ... Haderslev
Christiansfeld ..... (04) 56 21 97

Gulf villa service

* centralvarmeanlæg
* sanitære anlæg
* oliefyrings anlæg
* garanti service

P. Mortensen & Søn ApS
Haderslev (04) 52 44 41 / (04) 58 44 00
Christiansfeld (04) 56 21 97

Outzen & Christensen a/s
Ved Havnen .... Haderslev (04) 52 04 52
Afdelinger:
Christiansfeld ..... (04) 56 12 20
Bæk Mølle ..... (04) 56 91 18
Øsby ..... (04) 58 42 01

Texaco Sønderjylland
v/Peter Greve ApS
Chr.X's V. ..... Haderslev (04) 52 37 01
Salgskonsulent
L Schmidt ..... (04) 52 37 03

TEXACO
Brændselsolie
Atmos oliefyr
Smøreolier
Oliefyr-service

Uno-X Depot Hoptrup
v/Svend Aa. Andersen Hoptrup ..... Haderslev (04) 57 55 73

uno-X
Fyringsolie
Traktordieselolie
Castrol
SMØREMIDLER

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Uno-X Depot
(Fa. Steffen Steffensen) v. Annegrete Steffensen ..... Nordborg (04) 45 15 49

uno-X
Fyringsolie
Traktordieselolie
Castrol
Smøreolier
Motorolie

Petersen Jens & Co. A/S
Industriv.24 ..... Padborg (04) 67 32 19

Duus I A/S (04) 66 22 03 / (04) 66 13 06
Vinkelv.3 ..... Rødekro

Gulf Depot Sønderborg Gunnar Madsen
Ringløkke 3 ... Sønderborg (04) 42 33 78

Gulf villa service

* automatisk levering
* varme-konto
* garanti-service
* udlejning af oliefyr

GULF DEPOT
SØNDERBORG

42 33 78

Kulhandel Aktieselskab
Jernbanegade 46 ..... Sønderborg (04) 42 21 41



Brændselsolier
fra eget importlager
Oliefyr - Oliefyrservice
Centralvarmeanlæg

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Fra telefonabonnenter
til telexabonnenter
FONOTELEX
Drej 0026

Mobil Depotet
Sønderjylland Øst
v/E Sorgenfri
Sundsvallgade 13 ..... Sønderborg (04) 42 42 35
J.P. Johansen Ringløkke 1 ..... Sønderborg (04) 42 58 65
Efter kontortid modtager telefonsvareren Deres bestilling

Brændselsolie
Dieselolie
Smøreolie
Benzin

42 42 35

Mobil

Nordisk Brændsels Kompagni A/S
Ellegrdv.9 ..... Sønderborg (04) 42 21 19

hydro
Brændselsolier

Shell Depot
(depotindeh. Torben Andersen)
Ringg.194 .... Sønderborg (04) 42 57 00

SHELL-DEPOT
SØNDERBORG

OLIEFYRSERVICE

Fyringsolie - Smøreolie
FARVET Benzin - Traktorolie
Shell Kemikalier - Sprøjter
Varmekonto - Financiering
Oliefyrinstallering

42 57 00
Kontor-udst. Ringg.194

Christensen P ApS
Nørreg.9-11 ..... Tønder (04) 72 14 50
Efter lukketid:
H Outzen ..... (04) 72 29 41

Mobil
Depot

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Skal De
flytte?
Meld flytning
mindst én måned før
til
0019

Gulf Depot Tønder
Kærgårdsv.3 ..... Tønder (04) 72 10 15

Gulf villa service

* automatisk levering
* varme-konto
* garanti-service
* udlejning af oliefyr

GULF DEPOT
TØNDER

72 10 15

Michelsen Aksel
Strucksallé 5-9 ..... Tønder (04) 72 11 11

Selmer J Vidåg.14 ..... Tønder (04) 72 11 53
Tiedemann Carl A/S
Kongev.1 ..... Tønder (04) 72 10 56

Mobil Haderslev Depot
Vojens Byggematerialeforretning A/S
Tværv. ..... Vojens (04) 54 12 24
Haderslev Byggematerialeforretning A/S
Jomfrustien 25 ..... Haderslev (04) 52 51 51
Christiansfeld Tømmerhandel A/S
Kongensgade
37-39 .... Christiansfeld (04) 56 14 30



RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Der findes
smukke,
sjove,
moderne,
stilfulde,
enkle,
farvestrålende
og fornemme
festblanketter til Deres
STATSTELEGRAM

Nynäs
Sønderjyllands Depot
v/H O Petersen
Industriparken 3 .... Vojens (04) 54 20 70

NYNÄS

Det skandinaviske olieselskab
med egne raffinaderier i
Nynäshamn, Malmø og Göteborg

Fyringsolie fra Nynäs
betyder:
Billigere olie
Døgnservice
Hurtig levering
Automatisk levering
Oliefyrsservice
30 dages rentefri
kredit eller
10 mdr. rentefri
varmekonto.
Husk også autodiesel
og smøreolier fra
NYNÄS
- det betaler sig.

54 20 70

Gulf Oil A/S (04) 62 22 48
Stegholt 14 ..... Åbenrå (04) 62 36 86

Gulf
villa service

* automatisk levering
* varme-konto
* garanti-service
* udlejning af oliefyr

GULF OIL A/S
AABENRAA

62 22 48
62 36 86

Haahr Benzin Sønderjylland A/S
(Christiansen & Witt A/S)
Kilen ..... Åbenrå (04) 62 30 29

BRÆNDSELSOLIER
BENZINCENTER

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Fra telefonabonnenter
til telexabonnenter
FONOTELEX
Drej 0026

Shell Center Aabenraa
(depotindeh. Ole Holm)
Øster Madev.4 .... Åbenrå (04) 62 25 55
Servicetekniker ..... (04) 62 25 95
Ole Holm priv. ..... (04) 62 25 55

SHELL
SHELL CENTER AABENRAA

Sydjydsk Andels Olieindkøb
A.m.b.A.
Ø.Havnev. ..... Åbenrå (04) 62 18 88
Forv. C Lorenzen ..... (04) 62 38 63
Kørselsled. Finn
Sørensen ..... Åbenrå (04) 62 59 23
Dir. Leif Nielsen ..... (04) 62 44 69

SAO

Texaco Sønderjylland
v/Peter Greve ApS
Mellemv. ..... Åbenrå (04) 62 20 21
Salgskonsulent E
Bodilsen ..... (04) 62 27 59

TEXACO

Brændselsolie
Atmos oliefyr
Smøreolier
Oliefyr-service

Aabenraa Tanklager A/S
Ø.Havnev. ..... Åbenrå (04) 62 18 88
Forv. C Lorenzen
Højholt 18 ..... Åbenrå (04) 62 38 63
Kørselsled. Finn
Sørensen ..... Åbenrå (04) 62 59 23
Dir. Leif Nielsen ..... (04) 62 44 69

AABENRAA TANKLAGER A/S

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

TELEGRAFEN
»husker« for Dem.

Lykønskningstelegrammer
kan indleveres indtil
7 dage før udbringningsdagen

BP Olie-Kompagniet A/S
Fredericia Salgskontor
Vesthavnsv. .... Fredericia (05) 92 28 11

BP Haderslev-Toftlund Depot
Kulhavnsv.6 .. Haderslev (04) 52 49 50

BP Ribe Depot
Industriv.2 ..... Ribe (05) 42 03 66

BP Sønderborg-Åbenrå Depot
Sjællands-gade 5 ..... Sønderborg (04) 42 45 15 / (04) 42 45 16

BP Tønder Depot
Grønnev. ..... Tønder (04) 72 11 80 / (04) 72 11 81

BP

Gulf Oil A/S
Sdr.Havneg.40 .... Kolding (05) 53 11 33

Det kan altid betale sig
at spørge GULF

Haderslev ..... (04) 52 63 53
Sønderborg ..... (04) 42 33 78
Tønder ..... (04) 72 10 15
Aabenraa ..... (04) 62 22 48

Gulf
villa service

PROBLEMFRI
OLIEVARME

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Shell (A/S Dansk Shell) Shell-Huset
Kampmannsg.2 ..... Kh V (01) 12 53 40

Hurtig olieudrykning

Ring til Shell

AFDELINGSKONTOR:
INDUSTRI, ÅRHUS
Søren Frichsv.11 ..... Århus C (06) 13 00 99

VAREBESTILLING:
Fredericia lager
Nørremarken ..... Fredericia (05) 92 21 11
Automatisk ordremodtager ..... (05) 92 21 11

Shell (A/S Dansk Shell)
Shell-Huset
Kampmannsg.2 ..... Kh V (01) 12 53 40

Shell

Lokaldepoter:
Løgumkloster Shell Depot
Stationsv. 18 ..... Løgumkloster (04) 74 39 68 / (04) 74 39 69
Sønderborg Shell Depot
Ringg.194 ... Sønderborg (04) 42 57 00
Haderslev-Vojens Shell Depot
Over Jerstal-vej 62 ..... Vojens (04) 54 21 46
Shell Center Åbenrå
Øster Madev.4 .. Åbenrå (04) 62 25 55

Norsk Hydro
Olie a.s.
Havnegade 16 ..... Vejle (05) 82 91 22

hydro
Den norske olie

Se under
Olie a

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Undgå myldretiden
på posthusene –
KOM FØR FIRE

Calpam Nord I/S
Distriktskontor:
Gunnar
Clausensv.40 ..... Viby J(06) 29 33 55

Calpam Nord I/S
Distriktskontor
Gunnar
Clausensvej 40
8260 Viby J.
06-29 33 55
calpam det rene fyringsolie selskab

Danmark, Olieselskabet a.m.b.a.
Rådhuspladsen3 ... Århus C(06) 12 38 88
Afdelingskontorer:
Olievej ..... Esbjerg(05) 12 14 88
Bitumenvej ..... Fredericia(05) 92 70 44
Olie-
pieren 5 .. Frederikshavn(08) 42 27 77
Havnen ..... Horsens(05) 62 19 66
Kulholmsvej 13 .... Randers(06) 42 17 88
Tietgensvej ..... Silkeborg(06) 82 78 88
Havnen ..... Struer(07) 85 15 88
Tunnelvej ..... Ålborg(08) 13 14 22
Kystværnsvej ..... Århus C(06) 12 38 88

OK
Olieselskabet Danmark

Benzin
Brændselsolier
Smøreolier

Brødfabrikker

Kohbergs Brød- (04) 64 62 30
fabrik ..... Bolderslev (04) 64 65 30

Original
Sønderjydsk Rugbrød

Specialitet
Kohbergs Specialbrød

Andersen H C A/S Bagergården
Sverigesv.3 ..... Haderslev(04) 52 68 66

H. C. ANDERSEN BAGERGÅRDEN

Friskbagte sønderjyske rugbrød
og mange specialbrød
Franskbrød og morgenbrød
og udsøgt sortiment i
skærekager og småkager

Sønderjysk Brød A/S
Hirsev. (Industri
syd) ..... Haderslev (04) 52 26 35
grana brød

Schacks Brød ApS Kallehave 23
Høruphav ..... Sønderborg(04) 44 55 41
SCHACK'S BRØD

Aabenraa Brødfabrik
(H Poulsen) Næst- (04) 62 25 86
mark 23 .....Åbenrå (04) 62 27 55
Hans Poulsen
Lille Bjergg.2 ..... Åbenrå (04) 62 16 77
Carl H Jensen Brunbjerg 11
Løjt Kirkeby ..... Åbenrå (04) 66 77 87

Schulstad Brød a-s
Hovedkontor
Smedeland 17 .... Glostrup (02) 96 71 00
Schulstad

Brødudsalg

(se tillige »Bagere a.«)

Wagner Erik StarupKirkev.3 . Haderslev (04) 52 55 52

Brøndboring

Vand-Schmidt A/S
Jernbaneg.
5 .....Christiansfeld (04) 56 11 11
Brøndboring - Vandværksanlæg

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk eventuel rettelse af
Deres telefonbogsoptagelse
snarest muligt
og senest 1. april

Damkjær S.J. ApS
Øsby ..... Haderslev(04) 58 43 51

VANDFORSYNINGSBORINGER
GRUNDVANDSSÆNKNING
GEOTEKNISKE BORINGER
INSPEKTIONSUDSTYR

BRØNDBORING
S.J.DAMKJÆR APS.

TLF. (04) 58 43 51

Mærsk Brødrene I/S
Nissumsg.7 .... Skærbæk (04) 75 12 23
Markvandingsanlæg
Brøndboring - Vandværksanlæg

Sørens Brøndboring Søren D V Christensen
Sønderhedev.56 Gånsager . Skærbæk(04) 75 73 77
SØREN'S BRØNDBORING
Alle Arter Boringer
(04) 75 73 77

Pedersen S P
Skodborg ..... Vejen (04) 84 81 44

Artesisk
Brøndboring
Gruskastningsfiltre

Ribe Brøndboreforretning ApS
Ørstedsv.5 .....Ribe(05) 42 02 63

BRØND-BORING
af enhver Art
★ ★
Verner Nielsen
RIBE
42 02 63

Drej selv
Deres samtaler
Også til udlandet
Rekvirer brochure
om udlandsselvvalg
hos
00 39

Budcentraler

Broager Budcentral
Nybøl Landev.5 .... Broager(04) 44 17 76
Broager
BUD-CENTRAL
Tlf.(04) 441776
HURTIGT
NEMT
BILLIGT
klarer vi Deres kør-
selsproblemer overalt,
– store som små – med
åbne og lukkede vog-
ne...
Lille latsvogn med kran
Kaj Christensen
Nybøl Landevej 5, Broager
Tlf. (04) 44 17 76

Deres Budservice
Lyøv.67 ..... Haderslev(04) 52 00 62
BUDKØRSEL
DISTRIBUTION
FLYTNINGER
Radiodirigeret kørsel
efter taksameter
sikrer Dem hurtig og
effektiv transport til
fornuftig pris
Døgnvagt
DERES BUDSERVICE

Haderslev Mini Bud
Varbergv.97 .... Haderslev(04) 52 53 21
Klarer Deres
Småproblemer
hurtigt og reelt
Kørsel overalt

Tempo Bybud
Lundingv.76 Lunding .....Haderslev (04) 57 13 16
Vognmandskørsel & Flytninger udføres

Padborg Budcentral (C A Aeppel)
Nyg.13 ..... Padborg (04) 67 11 94
Pedersen Axel
Tjørnevæng.8 ..... Sønderborg (04) 42 67 67

Åbenrå Budcentral
Østermadev.14 .....Åbenrå(04) 62 72 00
p.meldgaard
04-62 72 00
Egon Schack ..... (04) 62 72 01
Sv. Aage Johansen ..... (04) 62 72 02
V Buchard ..... (04) 66 14 39

EKSTRAKLOKKE?
0019

Buntmagere

Janssen Ebbe & Søn
Storeg.1 ..... Haderslev (04) 52 11 85
W Janssen Bolig
Dron.Alexandrinesv.4 . . Haderslev (04) 52 43 23

buntmager — Ebbe Janssen & søn

Moderne Buntmageri
Alt i Pels - Ruskind og Skind

Fibiger L (W Gude's Eftf.)
Sønderg.12 ..... Åbenrå (04) 62 21 59

Butiksfacader

Glasalstrup A/S
Darumv.87 ..... Esbjerg (05) 12 37 00

Glasalstrup a/s

glas - aluminium

Darumvej 87 - 6700 Esbjerg
tlf. (05) 12 37 00

Aluminium eller træ
levering og montering af
vinduer . facadeelementer .
butiksfacader m.m.

PRIVATTELEFONER:
Direktør T Søndergaard
Højvangs Allé 3 . . Esbjerg (05) 13 10 80
Prokurist Jens A Alstrup
Kronprinsens-
gade 24 ..... Esbjerg (05) 12 78 65
Sommerbolig ..... (05) 16 32 02
Salgschef Andreas Dahl
Vidars Allé 3 .... Esbjerg (05) 12 06 14

Butiksinventar

(se tillige »Stålreoler«)

□ *betyder medlem af Brancheforeningen for Danske Leverandører af Butiksinventar.*

Brancheforeningen for Danske Leverandører af Butiksinventar
Sekr.advokat Niels Gesner
V.Voldg.14 ..... Kh V (01) 12 79 13

Jensen W Mose□
Ringg.200 ....Sønderborg (04) 42 37 64
Trådstativer - Glasdiske m.m.
Vægskinner - Hylder

Worms Maskinfabrik
Ellegårds-
vej 15 ..... Sønderborg (04) 42 20 19
Se u. Maskiner b

Frej Otto & Co. A/S□
Allerup ..... Toftlund (04) 83 19 48

... en god forbindelse!
Otto Frej & Co

Alt i Butiksinventar
Specielt f. Tekstilbranchen

Høeg-inventar□
A/S ..... Toftlund (04) 83 11 11
Hovedkontor (Jylland-Fyn):
Eft. kontort. kaldes:
Dir. Niels Høeg ..... (04) 83 12 09
Ing. Henry W Høeg ..... (04) 83 11 11
Værkf. N Callesen ..... (04) 83 11 12
Prok. S C Bennedsen ..... (04) 83 16 12
Salgskons. L C
Barsballe ..... (04) 82 12 55
Salgskons.
Jørgen Jensen ..... (04) 83 23 91
Lagerch. A Christiansen ... (04) 83 20 66
Værkf. Hugo Hansen ..... (04) 55 27 92
Sjællandsafd.:
Allerslev Maskinsnedkeri
. (V. Præstø) .... Allerslev (03) 79 60 31
Efter kontort.:
Snedkerm. H H Petersen . (03) 79 60 31
Salgsled. Flemm. Kudsk ... (03) 79 14 97



Fabrikation og salg af:
Butiksinventar
til alle brancher

HØEG - inventar
Medlem af BLB

dansk butiks inventar aps
ib & gehrt - city center
Vesterg.13 ..... Vojens (04) 54 33 11
Efter lukketid:
ib ..... (04) 83 20 00
gehrt ..... (04) 83 15 58

dbi
inventar til:
butik/kontor/lager
-altid frisk til en ny forretning!
04/54 33 11

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Nordisk Starex A/S
Skibbroen 28 ..... Åbenrå (04) 62 55 29

starex sm SYSTEM

Til enhver form for
butiksindretning
Stålreoler

Mygind Søren A/S
Rypevang 1 ..... Allerød (03) 27 11 44

NOR prispistol



Kø-nummer system nr. ogholder



Skilteskrivningssystem
pakkefilm - bakker
etiket-service
bæreposer
sæbecremautomat
selv-pak

mygind

Hansen Jørn ApS
Rådvadv.30 ..... Kolding (05) 56 83 77
Biltelefon ..... (0021) 31 72 00
Showroom & værksted .... (05) 53 16 11
Værkf. Per Skouboe ..... (05) 56 87 17

jørn hansen aps
dekoration, butiksindretning, udstillinger

Bjerre Inventar□
Nørreg.51 ..... Odense C (09) 11 51 03

BUTIKS INVENTAR
BJERRE INVENTAR

Odense (09) 11 51 03

Butiksmontering

Jensen W Mose
Ringg.200 .... Sønderborg (04) 42 37 64

Reoler for butikker og lager



Facader og metalkarme



Facadebogstaver i plastic og zink



Glasdiske i over 1000 kombinationer. Gondoler

Wolf Adolf J
(Sv. A Wolf) St.Råd-
husg.15 ..... Sønderborg (04) 42 22 37

Bybude

(se tillige »Budcentraler«)

Pauls Flytteforretning
Norgesv.4 ..... Haderslev (04) 52 71 43
Biltelefon ..... (0020) 96754
STOR & LILLE
lukket flyttebus
SØNDERJYLLANDS
billigste priser
se også u/Flytteforretninger

Byggeforretninger

(se tillige »Bygmestre« og »Murermestre og murere«)

● betyder medlem af »Hovedorganisationen af Mesterforeninger i Byggefagene i Danmark«

Hovedorganisationen af Mesterforeninger i Byggefagene i Danmark
Colbjørnsensg.8 ..... Kh V (01) 31 68 83

Agerskov-Huse (Brdr. Toft)●
Sønderg.1 ..... Agerskov (04) 83 34 80
Davidsens H Byggeforretning
Notmark 50 ..... Augustenborg (04) 46 31 38

Iwang Egon●
Gyden 7
Fynshav .... Augustenborg (04) 46 41 98

EGON IWANG
Byggeforretning

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Lind & Skovgaard ApS
Byg.26
Asserballe .. Augustenborg(04) 46 31 19

LIND & SKOVGAARD
entreprenør- & byggeforretning

Sølbeck Thomas
Lundbyesv.20 ..... Bedsted Lø (04) 77 72 34
Bylderup-Bov Byggeforretning ApS
Byggefirma
Ålykke 28 ..... Bylderup-Bov (04) 76 22 27
Aftentelefon .....(04) 76 25 14

Skovs Byggeforretning A/S●
Favrvrå Byg. 29 &
31 .....Christiansfeld (04) 56 15 42
Byggeforretning & Savskæreri

Jensens Brdr. Byggeforretning●
Helge V Jensen
Chr.Andersensv.5 ..... Gram (04) 82 20 51
Erland Jensen
Vænget 7 ..... Bredebro (04) 74 16 75
Iver Jensen
Sct.Hansv.23 ..... Bredebro (04) 74 12 36

Manner-Jakobsen Poul●
A.D.Jørgensensg.6 ..... Gråsten (04) 65 15 65

Æbeløe Jens
Slotsbakken 3 .... Gråsten (04) 65 07 03
Omst. til Hans Æbeløe priv.
Formand Andreas
Jacobsen .....(04) 46 14 41

Byggeforretning

Projektering

Ebbesen Martin
Ingeniør
Ahornv. .....Haderslev (04) 52 31 38
Entreprenør-, Ingeniør- og
Byggeforretning
Aut. Kloakmester
Projektering af nybygning og
ombygning

Ebbesen N
Kontor:
Nørreg.48 ..... Haderslev(04) 52 66 18
Lager:
Ellehammerv.4 .....Haderslev (04) 52 08 95
N Ebbesen priv. ..... (04) 52 08 84
Martin Ebbesen priv. ..... (04) 52 31 38

ne

BYGGEFORRETNING
Murer-, tømrer- og betonarbejde

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk eventuel
rettelse af
Deres telefon-
bogsoptagelse
snarest muligt
og senest
1. april

Haderslev Byggeforretning A/S
Niels Fin-
sensv.4 ..... Haderslev (04) 52 69 60

TYPEHUSE
INDIVIDUELT
BYGGERI
TILBYGNING
OMBYGNING

Hekla-Byg ApS
Favrdalen 55 ... Haderslev(04) 52 06 64

I-Byg ApS
Jomfrustien 40 .. Haderslev(04) 52 64 21

i-byg-aps

Industribyggeri
til faste priser

Jessen & Kjær A/S●
Fjelstrup .....Haderslev (04) 58 61 19
Tømrerm. E Kjær Jessen ..... (04) 58 61 19
Murerm. E Kjær ..... (04) 58 61 73
Tømrerm. Otto Paulsen ..... (04) 56 92 21

Byggeforretning -
Bygningsmaterialer

Murerarbejde
Tømrerarbejde
Snedkerarbejde
Betonvarer
Tømmer- og
tagmaterialer
Bygningsartikler

Projektering af
Nybygning og reparation

Jessen & Kjær A/S

Jürgensen N A/S
Laur. Skausg.
40 ..... Haderslev (04) 52 28 50

Jørgensen Bent
Byggeforretning ApS
Ærøvej 25 ..... Haderslev(04) 52 78 70

LANDBRUGS
BYGGERI
PARCELHUSE
NYBYGNING
OMBYGNING
REPARATION
TEGNING OG
PROJEKTERING
Tilbud gives
uden forbindende.

BENT JØRGENSEN
Byggeforretning ApS
Ærøvej 25·6100 Haderslev
Tlf: 04·527870

Lo-Ca huse
Sønderbro 14 ... Haderslev(04) 52 64 18
Omst. t. priv.

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Schleidt H C A/S
Årosundv.73 .....Haderslev (04) 52 57 83

H. C. Schleidt A/S
Byggeforretning
52 57 83 - 52 57 84

Lorenzen Jes●
Nørrev.51 Kollund ..... Kruså(04) 67 87 46
Murer- og Flisearbejde

Matthies & Petersson ApS
Murer-, Tømrer- og arkitektfirma
Slotsg.18 ....Løgumkloster(04) 74 43 40

Scanvill Huse

Enemark-Petersen B Hjortespringv.1
Stevning .....Nordborg (04) 45 88 88

Fynsk & Sønner ApS● (04) 45 17 51
Rugløkke 30 ....Nordborg (04) 45 33 51

FYNSK & SØNNER
NORDBORG
(04) 45 17 51

Guderup Huse
Bygmester Verner Hansen
Nørreg.19
Guderup ..... Nordborg (04) 45 82 10

Guderup Huse

H. C. Huse
Bygmester H P Christensen
Egev.82
Havnbjerg ..... Nordborg (04) 45 40 79
Kvalitets
Murermester-Huse
- til rimelige priser

H C Huse

Høis Eftf.
v/ Niels Axel Ravn
Holm ..... Nordborg (04) 45 37 67

HØI S

Arkitekt-, Tømrer-, Snedker-
og Byggeforretning

Lauritzen Ahrendt●
Møllebakk.37 Guderup .... Nordborg(04) 45 86 00

Bov Byggeadministration
Totalentreprise ApS
Torveg.6 .....Padborg(04) 67 14 56
Flensborg, Tyskland ..... (461) 9 18 04

Grænse-Byg A/S
Okselundv.1 .....Padborg(04) 67 21 56

GRÆNSE·BYG A·S
Jernbeton
Murerarbejde
Tømrerarbejde
Snedkerarbejde

Bonde Johan August
Haderslevv.40 Jels .....Rødding (04) 55 24 74

Johan August Bonde
Bygmester

Nybygning - Ombygning
Industrihaller

Christiansen Brdr. I/S
Kongev.27 ..... Rødding (04) 84 14 69
Privat ..... (04) 84 17 75 / (04) 84 13 08

BC HUSE

BRDR. CHRISTIANSEN I/S
Aut. VVS installatør

Øster-Lindet Bygge- & Entre-
prenørforretning A/S●
Bakkevænge 13
Øster-Lindet ..... Rødding (04) 84 63 43

ØSTER LINDET HUSE
ØSTER LINDET
Telefon (04) 84 63 43
Typehuse samt parcelhuse
efter opgave
Medbyggerhuse

Laursen O B●
Vesterg.33 ..... Rødekro (04) 66 29 39

Wollesen Jens Chr.●
Hovedg.32 Hellevad ..... Rødekro (04) 66 95 20
Petersen Andr. Lysabild .... Skovby Als (04) 44 44 35

Christiansen Brdr. A/S
Byggeforretning
Fynsg.
16 .....Sønderborg (04) 42 56 21
Høruphav ..... (04) 44 50 03

Murer-, Tømrer-,
Snedker- og Betonarbejde

G.T. Byg
(Gert Teichert) Sten-
løkke 45 .....Sønderborg (04) 42 45 21
Biltelefon .....(0020) 96421

GT BYG
BYGGEFORRETNING

Harboe Hans
Georg Hansensv.11 .... Sønderborg (04) 42 16 74
Høruphav Ingeniør- og
Byggeforretning ApS
Vesterbakken 37
Høruphav .....Sønderborg(04) 44 55 18

Meier Torben Byggefirma
Kallehave 7
Hørup ..... Sønderborg(04) 44 58 03

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Et frimærkehæfte
bør man altid
have hos sig

Nielsen Johan C
Redstedsgade 13 .....Sønderborg (04) 42 19 31

Jord- Kloak- Beton Jernbeton- Murer- Flise- og Tømrerarbejde

Sønderborg Ingeniør- og Byggeforretning A/S
Sjællandsg. 12 .....Sønderborg (04) 42 49 19
Driftsl. G Th. Andersen priv. .....(04) 42 64 76

S*I B
Jernbetonarbejde
Murerarbejde
Tømrerarbejde
Snedkerarbejde

Knutzen Th.●
Postboks 7 .....Tinglev(04) 64 45 07

TH. KNUTZEN
Bjerndrup
(04) 64 45 07
30 års erfaring i snedkerarbejde
se annoncen bagest i telefonbogen

Toftlund Byggeindustri A/S
Ørderup
Kirkev. .....Toftlund (04) 83 17 74

Typehus-afdeling
(Expo-huse) .....(04) 83 21 00

Boliger:
Dir. ing. H Lassen Schmidt
Elmev.7 .....Toftlund (04) 83 21 96
Afd.chef J Kyhnau
Bytoft 18 .... Agerskov (04) 83 33 70
Ing. J O Larsen
Kongehøjen 58 . Toftlund (04) 83 21 47
Konstruktør H Rasmussen
Kornvang 22 ... Toftlund(04) 83 23 32

Boutrup Jens●
Ingeniør- og Byggeforretning ApS
Viben 29 ..... Tønder (04) 72 29 16

JB
Murer- og Betonarbejde
Projektering af nybygning m.m.

Christensen Aage
Ved Åen 1 ..... Tønder (04) 72 36 59

AAGE CHRISTENSEN TØNDER
Speciale: Håndværkerhuse

Grimnitz A● Carstensg.54 ..... Tønder (04) 72 17 53

Michelsen Bo
Hjejlen 69 ..... Tønder(04) 72 37 70

M
Ingeniør- og entreprenørfirma
Byggeforretning

Nielsen Lorenz●
Rønnev.3 Abild ..... Tønder(04) 72 23 49

Tønder Byggeforretning
v/Ark. H Bossen Viddingherredsg.4A ... Tønder (04) 72 33 91

Kværs Ingeniør- & Byggeforretning A/S●
(Paul Geyer) .....Tørsbøl (04) 65 91 58

Larsen Laur. Tornsangerv.8 .... Vojens (04) 54 17 46

Busk Jensens Byggeforretning
Kolstrup 76 ..... Åbenrå(04) 62 40 11

Duedahls Byggeforretning
Wais 30 Stubbæk .. Åbenrå(04) 66 34 07
Værksted:
Sønderport 65 .... Åbenrå(04) 62 69 77

db
Duedahls Byggeforretning

Hennings Byggeforretning
Enghaven 14 Genner ..... Åbenrå(04) 69 87 59

Høgelsbjerg Byggeforretning
v/ Ingo von Münchow
Skinderbro 13 ..... Åbenrå(04) 62 66 63

Jensen Brødrene Byggeforretning
Langebro 44 ..... Åbenrå (04) 62 23 69
Tage Gregert Jensen Bolig
Hjarupv.20A .... Åbenrå (04) 62 14 43
Ove Hamer
Bag Møllen 19 ... Åbenrå(04) 62 50 49

bj

JMB Huse ApS
Stubbækv.8 ..... Åbenrå(04) 66 31 76

JMB HUSE ApS
Stubbækvej 8
Sdr. Hostrup
6200 Aabenraa
Tlf: 04·663176*

Leonhards Byggeforretning A/S
Storeg.2 Løjt Kirkeby ..... Åbenrå (04) 66 73 43

Lorenzen Th.
Tønderv.239 ..... Åbenrå (04) 62 16 82
Byggepladser ..... (04) 62 17 90

Thomas Lorenzen
Bygmester
Aabenraa
(04) 62 16 82

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Møllers H C Byggeforretning
Bøgevang 16
Felsted ..... Åbenrå (04) 68 55 35

H. C. MØLLERS
BYGGEFORRETNING
FELSTED
Tilbud gives u/forbindende

Nybro Huse
Nybro 1 ..... Åbenrå (04) 62 46 67
Biltlf. .....(0020) 96453

Kvalitetshuse som selvbygger, som medbygger og nøglefærdigt.
Specielle huse efter opgave

Quist L A
Nørrehesselv. 40 ..... Åbenrå (04) 62 34 30

Schultz Nic. & Søn
Byggeforretning K/S
Styrtom Byg.25 .... Åbenrå (04) 62 30 69
N Schultz jun. ..... (04) 62 30 59

NS

Schulz Rud. Forstallé 73 ..... Åbenrå (04) 62 25 12

Sønderjyllands Totalbyg ApS
Storeg.4 ..... Åbenrå (04) 62 48 88
Totalleverancer

Totalentreprise-Syd A/S
Storeg.19 ..... Åbenrå (04) 62 49 60
Tønderv.185A .... Åbenrå (04) 62 12 32

TOTALENTREPRISE SYD A/S
Arkitekter & Ingeniører
M.A.A. - F.R.I.
Totalrådgivning af alle arter byggeri

Nielsen Peter
Sønderg.13A .....Kolding (05) 52 35 99
Peter Nielsen priv. .....Kolding (05) 59 80 01

ENTREPRENØRFORENINGEN PN PETER NIELSEN

Sole ApS
Murer- og entreprenørmateriel
Pakhusg.17 ..... Vejle(05) 82 52 88

MURER-OG ENTREPRENØR-MATERIEL
– i mere end 30 år leverandør til danske murermestre, stat, amt og kommuner

SOLE
Murer- og entreprenørmateriel

Byggematerialer
se »Bygningsartikler«

Bygmestre
(se tillige »Byggeforretninger« og »Murermestre og murere«)

● betyder medlem af »Hovedorganisationen af Mesterforeninger i Byggefagene i Danmark«

Hovedorganisationen af Mesterforeninger i Byggefagene i Danmark
Colbjørnsensg.8 .....Kh V(01) 31 68 83

Simonsen Johan Winthersv.7 ... Gram (04) 82 13 54
Jensen Harry●
Sølstedgrdv.9 ..... Løgumkloster (04) 74 33 09
Olesen Kr.● Damv.4 Brøns ...Skærbæk (04) 75 34 24
Christensen B G
Vølundsg.24 .....Sønderborg(04) 42 35 40

Teichert A G●
Ellegrdsv. .....Sønderborg (04) 42 41 77
Kond. Gudmund Thomsen ..... (04) 46 73 35

Hattesen W E●
Kærv.63 Jejsing ..... Tønder (04) 76 43 10
Matzen M
Vinkelv.5 Rørkær ..... Tønder (04) 72 23 82
Mikkelsen P H
Agertoft.4 Jejsing ..... Tønder (04) 76 42 63
Nielsen Lorenz● Rønnev.3
Abild ..... Tønder (04) 72 23 49
Hansen Hans● Flensborgv.249
Lundsbjerg ..... Åbenrå(04) 66 33 34

Bygningsartikler

Agerskov Trælasthandel
Hovedg.12 .....Agerskov (04) 83 32 17

AT agerskov trælasthandel tlf. 04 83 32 17

Bolux Primulavej 19 ..... Augustenborg (04) 47 19 00
Esbjerg afd.:
Smedev.11 ..... Esbjerg (05) 15 00 94
Væg- og Loftpaneler
Vinduer & Døre
Køkkener

bolux

Lind Handels- og Ingeniørfirma ApS
Asserballe .. Augustenborg(04) 46 31 19

Vinduer - Døre
Limtræ - Køkkener
Inventar m.m.

Storke Chr. & Co.
Slotsallé 14 ..... Augustenborg (04) 47 11 80

Bevtoft Træindustri
A/S ..... Bevtoft(04) 54 41 10

BT-TAGSPÆR

Broager Trælasthandel A/S ..... Broager (04) 44 17 34 (04) 44 10 89

BTB
Trælast & Bygningsartikler

Nicolith A/S Tornskov Teglværker ..... Broager (04) 44 15 16

Glaserede keramiske klinker

NICOLITH TORNSKOV

Christiansfeld Tømmerhandel A/S
Kongensg.37-39 ..... Christiansfeld (04) 56 14 30
Eft.kontort.: J Ravnskjær priv. ..... (04) 56 14 31
Forv. Ejner Bogø priv. ..... (04) 56 24 49
Bygningsmaterialer - Trælast
Betonvarer - Værktøj
Beslag - Maling

Hjerndrup Træindustri Hjerndrup ..... Christiansfeld (04) 56 14 41

PANELER SKABSLÅGER FINERARBEJDE

EG
FYR
ASK
KOTO
HVIDE

Skov Harald A/S Gl. Kongev. .... Christiansfeld (04) 56 16 83

HS

Byggematerialer - Tømmerhandel

(04) 56 16 83

Døstrup Tømmerhandel & Byggeforretning
v/P Schack Enemark ..... Døstrup Sønderj. (04) 75 41 08

DØSTRUP
Tømmerhandel
&
Byggeforretning

Kelstrup Savværk- & Tømmerhandel A/S
Havnev.4 ..... Egernsund (04) 44 27 55
Telex 52337

bisco

G.S. Byggecenter .... Gram (04) 82 13 26

G S BYGGECENTER
N. Timmermann, GRAM SAVVÆRK A/S, 6510 GRAM. TLF. (04) 82 13 26

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Graasten Trælasthandel A/S
Ulsnæsv. ..... Gråsten (04) 65 10 11
Eft. kontort.:
Disp. H Mathiesen ..... (04) 65 16 34
Dir. L de Molade ..... (04) 65 04 15

GT byggecenter
Alt til byggeri

Bülows Byggemarked
Øsby ..... Haderslev (04) 58 42 03

- bülow's byggemarked -

Vi har åbent lørdag

Christiansen Poul & Søn A/S
Bygnaf ..... Haderslev (04) 52 65 70

PC & SØN PAUL CHRISTIANSEN & SØN A/S
TLF. (04) 52 65 70

Bygningsartikler - Trælast
Betonvarefabrik
Beton, færdigblandet

BYGGEMARKED

Haderslev Byggecenter A/S
Niels Finsensv.4 ..... Haderslev (04) 52 69 64

Byggematerialer - Trælast
Gulvbelægning - Farvehandel
Isenkram - Værktøj
Hårde Hvidevarer - Fritidsartikler

HADERSLEV BYGGECENTER A/S
NIELS FINSENSVEJ 4
6100 HADERSLEV
TLF.: 04 52 69 64

Haderslev Byggematerialeforretning A/S
Jomfrustien 25 ..... Haderslev (04) 52 51 51

en forretning med
TØMMER i

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Undgå myldretiden på posthusene – KOM FØR FIRE

Haderslev Tømmergård A/S
Hirsev.9 ..... Haderslev (04) 52 01 75

Haderslev A/S Tømmergård
TRÆLAST OG BYGNINGSARTIKLER

Kig ind - og få nye idéer

Hansborg Akts.
(Henry Christiansen-Haderslev Trælasthandel)
Nordhavnsv.-Vinkelv. ..... Haderslev (04) 52 08 22

Løgum Kloster Byggecenter A/S
Krigsfangev. ..... Løgumkloster (04) 74 46 00

Trælast
Alt i bygningsartikler
Elementkøkkener
Gulvbelægning
Døre - Glas - Vinduer
Loft- og Vægpaneler
Stiftmosaik - Vægfliser
Gulvklinker

Det er os med de landskendte
KLOSTERHALLER
– et modulbyggeri som kan tilpasses ethvert byggeri

KB

Als Byggecenter A/S
v/Rolf Høffner
Nymølle 8
Guderup ..... Nordborg (04) 45 85 90



det store nummer i bygge-materialer:

ALS BYGGE-CENTER A/S
ROLF HØFFNER

(04) 45 85 90*

Nordborg Trælasthandel
Holmg.33 ..... Nordborg (04) 45 14 57

Petersen Jens & Co. A/S
Industriv.24 ..... Padborg (04) 67 32 19

Schmidt Heinrich
Mølleg.4 ..... Padborg (04) 67 31 11

HEINRICH SCHMIDT
Byggematerialer
Tlf. (04) 67 31 11
Priv. H. Schmidt
tlf. (04) 67 31 11
Priv. K. H. Schmidt
tlf. (04) 67 38 77

Overbecks Tømmerhandel & Byggemarked
Sønderfenne 5 Jels ..... Rødding (04) 55 21 28

Rødding Tømmerhandel A/S
Byggemarked Industriv. ..... Rødding (04) 84 11 49

Hellevad Savværk & Trælasthandel
Barnsig 2 Hellevad ..... Rødekro (04) 66 94 17
——Knud Fr. Danielsen priv. ..... (04) 66 93 12

Jessens Hans Eftf. A/S
Surbækv.8 Hellevad ..... Rødekro (04) 66 95 30

Nedell Ulrich ApS
Bergensv.2 ..... Rødekro (04) 66 28 28

ULRICH NEDELL TØMMERHANDEL BYGGEMARKED
Byggematerialer - Trælast
Værktøj - Beslag

Nordisk Bygge Kemi A/S
Hallandsv.1 ..... Rødekro (04) 66 15 11 / (04) 66 15 12
Herluf Hansen priv. ..... (04) 66 76 57
Nordjylland:
Kons. Ole Torgersen .... (06) 25 01 20
Sydjylland-Fyn:
Kons. C A Gallmayer .... (04) 66 13 92
Sjælland:
Kons. Erik Andersen .... (03) 39 09 15

NORDISK BYGGE KEMI A/S

Kemiske byggestoffer
Specialartikler for mørtel, beton, klinkerbeton og kalkindustri

Tømmergården Rødekro A/S
Trondhjemsv.4 .... Rødekro (04) 66 12 12

TR

Skærbæk Tømmerhandel ApS
(Anton S Petersen)
Jernbaneg.7-9 .. Skærbæk (04) 75 13 03
Eft. lukketid: (04) 75 13 04

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Als Ny Tømmergård A/S
Vollerup ..... Sønderborg (04) 47 12 25
Eft. Kontortid:
E Møller priv. ..... (04) 42 66 00
U Thordsen priv. ..... (04) 42 15 73

(04) 47 12 25

Als Tømmerhandel Akts.
Alsg.
95 ..... Sønderborg (04) 42 32 25

Byggematerialer - Trælast
Værktøj - Beslag
Farvehandel

Brommann E
Handelsselskab
Ellegårds-
vej 6 ..... Sønderborg (04) 42 88 62
Omst. til priv.

BROMMANN
Import af bygningsartikler

Bromo Træ A/S
Ellegårdsv.11 .. Sønderborg (04) 42 61 08

Tilsluttet Træspærkontrollen

TT TAGSPÆR

Nervo Byggematerialer A/S
Ellegård-
vej 9 ..... Sønderborg (04) 42 21 19

Sønderborg
Jernforretning A/S
Alsg.90-94 .... Sønderborg (04) 42 35 50

STÅL - LECA
VVS - VÆRKTØJ
MASKINER
SØNDERBORG JERNFORRETNING

Sønderborg Trælasthandel A/S
Jyllands-
gade 19 ..... Sønderborg (04) 42 27 76
Silvan Bygge-
marked ..... (04) 42 44 79
Efter Kontortid:
Direktør F Thoft ..... (04) 44 59 88
Prokur. Egon Petersen ..... (04) 42 27 78

A/S SØNDERBORG TRÆLASTHANDEL

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Skal De
flytte?
Meld flytning
mindst én måned før
til
0019

Willesen Hans & Søn A/S
Holtv.1
Høruphav .... Sønderborg (04) 44 52 24

Eft. kontortid:
Dir. H Willesen privat ..... (04) 44 56 13
Prokur. B Nielsen ..... (04) 44 53 01
Disp. Helmut Wendorff
Høruphav .... Sønderborg (04) 44 53 87
Byggemarkedsleder:
J Meier ..... (04) 44 58 38

Tinglev Tømmerhandel ApS
Tømrersvinget .... Tinglev (04) 64 41 00

S.K. Bygge-
center ..... Toftlund (04) 83 22 22

Afdeling: Brøns
S.K. Byggecenter
Brøns ..... Skærbæk (04) 75 32 23

Afdeling: Vojens
S.K. Byggecenter .. Vojens (04) 54 31 31

Toftlund Trælast A/S
Svinget 5 ..... Toftlund (04) 83 14 12

HANDY
MARKED
&
UDSTILLING

Marskens Bygge-Center ApS
Viddingherreds-
gade 29-31 ..... Tønder (04) 72 38 88

72 38 88

Michelsen Aksel
Strucksallé 5-9 ..... Tønder (04) 72 11 11

Selmer J Vidåg.14 ..... Tønder (04) 72 11 53
Tiedemann Carl A/S
Kongev.1 ..... Tønder (04) 72 10 56

Ava kemi ApS
Tørsbøl ..... Tørsbøl (04) 67 20 58

Kemiske Byggestoffer
Slipmidler

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ønsker De
ekstraudstyr til
telefonen?
DREJ 0019

Davidsen Tømmerhandel
Industriparken .... Vojens (04) 54 10 09
Afd. Sommersted ..... (04) 55 41 10

DAVIDSEN
tømmerhandel
byggemarked
industriparken
6500 vojens
tlf. (04) 54 10 09

Union Betonvarefabrik A/S
Unionv.13 ..... Vojens (04) 54 13 30

SØNDERJYLLANDS CENTRALE FABRIK
GT-M og GT-F rør
Forstærkede GT rør
Fliser
Kantsten
Fundamentblokke
Brøndsten
Delta systembrønde
Landbrugsrør m/ fals
250 cm brøndringe
300 cm brøndringe

union
BETONVAREFABRIK A/S
TLF. (04) 54 13 30
UNIONVEJ . 6500 VOJENS

Vojens Byggematerialeforretning A/S
Tværv. ..... Vojens (04) 54 12 24

byggematerialer trælast | betonvarefabrik isenkram
VBM VOJENS BYGGE-MATERIALEFORRETNING
Tværvej-6500 Vojens
Tlf 04-54 12 24*

Cimbria Tømmerhandel A/S
Haderslev-
vej 2 ..... Åbenrå (04) 62 20 00

Lundtoft Bygge-
materialer ApS (04) 68 75 71
Kliplev ..... Åbenrå (04) 68 77 14

LUNDTOFT
BYGGEMATERIALER ApS
6200 KLIPLEV TLF. 04-68 75 71 – 68 74 60

Byggematerialer
Trælast og Tømmer

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Har De tænkt
på, at en auto-
matisk telefon-
svarer kan
svare Deres
telefon
når De ikke
er hjemme
Snak med
0019

Voetmanns Tømmerhandel A/S
Møllemærsk 18 ....Åbenrå (04) 62 61 91
Eft. kontortid:
Dir. Kr. Jessen ..... (04) 62 61 91
Prok. Kurt Gonnsen ..... (04) 62 62 75
Lagerforv. Fr. Viereck ..... (04) 64 44 30
Disp. Peter Kjær ..... (04) 66 24 18
Disp. Fl. Haase ..... (04) 64 65 22
Salgskons. Klaus Kristensen ..... (04) 66 14 16
Afd.leder Knud V Iversen
(Byggemarked) ..... (04) 62 25 68
Salgskons. E List
(Byggemarked) ..... (04) 66 14 14
Disp. Mogens Schultz
(Byggemarked) ..... (04) 66 16 06



Stubbæk Byggecenter
Byg.1 Stubbæk .....Åbenrå (04) 66 36 02
Eft. kontortid: .....
Afd.leder Lor. Æbeløe ..... (04) 62 59 40



Hotaco A/S Edwin
Rahrsv.77 .....Brabrand (06) 26 11 11

HOTACO
TAGPAP
Tacosveis - Tacosil - Tacofalt
BYGNINGSMATERIALER
Karlit byggeplader
Karlit loftplader
Hotaco Mineral loftplader
Kons. Knud Færge
Petersen ..... Tarm (07) 37 10 23

Marmix
v/ S Dybdahl Pedersen
Merkurv. .....Brørup (05) 38 21 11

MARMIX
v/ S. DYBDAHL PEDERSEN
Marmorsplitfliser
til gulve
Marmor til
vindueskarme
05 - 38 21 11

Maade Tegl-
værk ..... Esbjerg (05) 12 02 18

KAMINENT
ELEMENTSKORSTENEN.
KALKMØRTEL
05-12 02 18

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Nordia System
(A Jespersen & Søn A/S)
Fabriks-
parken 52-54 .... Glostrup(02) 96 27 19

NORDIA SYSTEM

flytbare skillevægge
&
ALUPHON
system lofter

Salgskontor:
Jylland og Fyn:
Havnepladsen .... Mariager(08) 54 17 27

A Jespersen & Søn A/S

Iso-Kærn A/S Vest
Industriv. .....Karup J (07) 10 16 17
Iso-Kærn Øst
Bregnerødv.
127 ..... Birkerød (02) 81 16 17

ISO-KÆRN

højisolerende
Skorstensteknik
Nye såvel som eksisterende skorstene

Depoter:
Paul Christiansen &
Søn A/S ..... Haderslev(04) 52 65 70
Cimbria ..... Åbenrå (04) 62 20 00
J J Voetmann ..... Åbenrå (04) 62 31 01
Homilius .... Løgumkloster (04) 74 34 24
Møller &
Knudsen Eftf. ... Kolding(05) 52 30 77

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Der findes
smukke,
sjove,
moderne,
stilfulde,
enkle,
farvestrålende
og fornemme
festblanketter til Deres

STATSTELEGRAM

Toft H C A/S
H C Ørstedsv.13 ...Kolding (05) 52 90 11
Dir. H C Toft priv. ..... Kolding (05) 52 26 97
Kons. Torben C Toft priv. ... Kolding (05) 52 95 80
Flisekons. H Chr. Rasmussen
priv. ..... Christiansfeld (04) 56 12 55

ALFIX®

ALFIX flise- og universal-mørtel
ALFIX fugemørtel til fliser og klinker m.m.
ALFIX fugemørtel til mursten og skaller
ALFIX rensevæske til fliser og klinker
ALFILLER spartelmasse
TOKRIAL specialbinder til Alfix
FURI fugeafstandsringe

A/S H.C. TOFT
H.C. Ørstedsvej 13
6000 Kolding
Tlf. 05-52 90 11

Hasle Klinker- og
Chamottestensfabrik
Selvejende institution
Oslo Plads 16 ..... Kh Ø (01) 38 62 01
Konsulent for sydl. Jylland og Fyn:
Arnold Nielsen S.Villav.36 ...Vejle (05) 82 47 66

Lip Bygningsartikler A/S
Industriv. .....Nørre-Åby (09) 42 13 30
Postadresse 5580 Nørre-Åby

LIP

Lip 400 x
fliseklæb til
opsætning på træ
★
Fugemasse
★
Spartelmasse
★
Lim-Mørtel

LIP-fliseklæb
er underlagt en løbende
Kvalitetskontrol af
Jydsk Teknologisk
Institut

(09) 42 13 30

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Nyheder så
TELEFONAVISEN
DREJ 0051

Danielsens D Tømmer-
handel A/S ..... Ribe (05) 42 08 11

Trælast og Bygningsartikler

Ribe (05) 42 08 11

Ribe Stampemølle A/S
Tønderv. .....Ribe(05) 42 11 22
Byggemarkedet ..... (05) 42 21 11

Spek Johs.
Maskinsnedkeri
Industriv. ..... Vamdrup(05) 58 15 63

SORTE LABORATORIE BEJSEDE
LAMINEREDE BORDPLADER
VINDUESBUNDSTYKKER
I BØG, FYR
PITCH - PINE
EG & TEAK
Behandlede og
ubehandlede

Johs. Spek

MASKINSNEDKERI
VAMDRUP (05) 58 15 63

Trætiol Fabriken A/S
Østermarksv. .... Vamdrup(05) 58 19 60
Salgskonsulent:
P Kjærgaard ...Vamdrup (05) 58 21 38

Leverandør til
Danske Træindustrier af
Trætiol
Træimprægneringsvæske
og
Trætitex
Træbeskyttelsesvæske
Industriel Træimprægnering
Trætiol -VAC

Roust Savværk
A/S ..... Varde (05) 19 22 44
Postadr.: 6800 Varde

ROUST SAVVÆRK



Hydronail Tagspær
Klar til brug

Vejen Trælasthandel A/S
Sønderg. .....Vejen(05) 36 08 66
Trælastens Byggecenter
Sønderg. .....Vejen(05) 36 08 92

BYGNINGSARTIKLER
& VÆRKTØJ

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Undgå myldretiden
på posthusene –
KOM FØR FIRE

Superfos Aki a/s
Strandg. .....Vejle (05) 82 59 99
Amager Strand-
vej 316 .....Kastrup (01) 50 13 70

Superfos Aki

PcP Maskinfabrikken K/S
Sverigesv.2-4 .... Vildbjerg(07) 13 12 00
Repræs. Preben Andersen
Syrenvænget 17
Skallebølle ..... Vissenbjerg(09) 96 76 99

PcP
Sikkerhedsriste
Gitterriste
Lejdertrin

K/S MASKINFABRIKKEN PcP

Bygningssnedkere

• betyder medlem af »Hovedorganisationen af Mesterforeninger i Byggefagene i Danmark«

Hovedorganisationen af
Mesterforeninger i Byggefagene i
Danmark
Colbjørnsensg.8 .....Kh V(01) 31 68 83

Povlsen A Theod.
Ringg.175 ..... Sønderborg (04) 42 34 23

Knutzen Th.•
Postboks 7 .....Tinglev(04) 64 45 07
Snedker- og tømrerarbejde
TH. KNUTZEN
Bjerndrup
(04) **64 45 07**
30 års erfaring i snedkerarbejde
se annoncen bagest i telefonbogen

Bølgepap

Colon Vest
Standardlager
Sintrupv.23 ..... Brabrand(06) 46 73 22

COLON vest

(06) 46 73 22

BØLGEPAPKASSER
I STANDARDMÅL
CONTAINERE
EMBALLAGETILBEHØR
FLYTTEKASSER
VINKASSER
KONFEKTIONSÆSKER

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Colon Vest
Stevnstrup ..... Langå (06) 46 73 22

COLON vest

(06) 46 73 22
Emballage af
BØLGEPAP

Børnehaver
(se tillige »Børnehjem« og »Fritidshjem«)

a. Børnehaver
b. Artikler for Børnehaver

a. Børnehaver

Bolderslev Børnehave
(frk. Hanne Hedegaard)
Smedefod 10A
Smedefoged ..... Bolderslev (04) 64 64 17
Brede sogns Børnehave
(leder Else Horndrup)
BredeByg.38 Brede ..... Bredebro (04) 74 16 40
Gram Børnehave Skolekobbel 46 . Gram (04) 82 19 55
Graasten Børnehave (Inge Jensen)
Ringg.6 ..... Gråsten (04) 65 18 32
Graasten Børnehave (Anne-Marie Hansen)
Stjernev.63 ..... Gråsten (04) 65 02 72
Rinkenæs Børnehave
(led. Inga Klindt Lindholm)
Stenv.28 Rinkenæs ..... Gråsten (04) 65 02 36
Børnehaven (Anne Pedersen)
Ny Allég.28 ..... Haderslev (04) 52 37 60
Børnehaven Kløften
Leder Cathrin Boas
Christiansfeldv.8 ..... Haderslev(04) 52 89 11
Cathrine Asylets Folkebørnehave
Allég.6 ..... Haderslev(04) 52 15 80
Omst. t. småbørnsafd.
Gammel Haderslev Børnehave
(C Schmidt) Slagterg.66 ... Haderslev (04) 52 38 80
Michaels Frk. Børnehave (Edith
Larsen) Christiansfeldv. ... Haderslev (04) 52 18 38
Rosengårdens børnehave
Thrigesv.51 ..... Haderslev (04) 52 34 42
Sønder-Otting Børnehave
(Gjertrud Balslev Clausen)
Årosundv.31 ..... Haderslev (04) 52 19 62
Danske Folkebørnehave, Den
Garverg.12 ..... Løgumkloster (04) 74 38 38
Omst. t. leder Gudrun Eskildsen
Børnehaven (Else Hee)
Arnkilg.15 ..... Sønderborg (04) 42 30 68
Børnehaven Kirketorvet
(led. Birgit Roelsgaard)
Asylv.1 ..... Sønderborg (04) 42 14 81
Jejsing Børnehave (led. K M Boysen)
Kærv.33 Jejsing ..... Tønder (04) 76 43 54
Nordre Børnehave
Leosallé 45 ..... Tønder (04) 72 18 58
Kværs Sogns Danske Børnehave
Tørsbøl Gl.Skole
Gammeltoft 1 ..... Tørsbøl (04) 65 93 06
Povlsbjerg Børnehave
Østerg.46 ..... Vojens (04) 54 16 66
Skrydstrup Børnehave
Niels Juhlers Toft 2
Skrydstrup ..... Vojens (04) 54 18 69
Søndergades Børnehave
Søndergade 3 ..... Vojens (04) 54 17 85

b. Artikler for børnehaver

Rabo A/S
Egedev.22 ..... Fakse (03) 71 33 66

Børnehjem
(se tillige »Børnehaver« og »Fritidshjem«)

Sønderjydske Fonds Børnehjem, Den
(Jens Vaarning)
Vilstrupv.120 ..... Haderslev (04) 52 27 18

Børnekonfektion

Chic
v/ Bodil Petersen
Torvet 2 .... Christiansfeld (04) 56 14 03
»CHIC«
BØRNETØJ - KOSMETIK - BABYUDSTYR
0–14 år

Fangel
Nyg.9 ..... Gråsten (04) 65 07 10
unge tøj Fangel
Specialforretning i
Børnetøj 0–14 år

Bryld
Nørreg.36 ..... Haderslev (04) 52 66 88
BRYLD
Specialforretningen med tøj
til piger og drenge

Lavprishjørnet
Storeg.70 ..... Haderslev (04) 52 03 90

Orbesen
Nørreg.19 ..... Haderslev (04) 52 10 14
ORBESEN

Mini Dress
Torveg.3 ..... Padborg (04) 67 17 12

Kate Børnetøj
v/ E Sørensen
Storeg.7 ..... Skærbæk (04) 75 10 94
KATE
børnetøj
SKÆRBÆK

Specialforretning for
piger og drenge (0-16 år)

Hannibal Børnetøj Jernbane-
gade 36 ..... Sønderborg (04) 42 27 07

Børnetøj 0-16 år

Hærvig Kastanie-
allé 3 ..... Sønderborg (04) 42 56 33
Hærvig
Børnespecial
forretning
0-12 år

Magasin Jørgen Andersen A/S
Perleg.57 ..... Sønderborg (04) 42 19 45
MAGASIN
JØRGEN ANDERSEN A/S

Mie, Boutique
Perleg.51 ..... Sønderborg (04) 42 98 98
boutique Mie

Andersen Johs.
Vesterg.3 ..... Tønder (04) 72 11 20
Nyt tøj 0-16 år
JA Johs Andersen

Butik 55
Nyg.67 ..... Åbenrå (04) 62 31 54
BUTIK 55
Hjørnet NYGADE/VESTERGADE
TELEFON 62 31 54
Forretningen på hjørnet med
KVALITETSVARER til små priser
BYENS KNALDBILLIGE INDKØBSSTED
MED BABY- PIGE- DRENGE- VENTE- OG DAMETØJ HELT OP TIL STØRRELSE 52

Hannibal Børnetøj
Storeg.25 ..... Åbenrå (04) 62 22 77

BØRNETØJ 0-12 år

Per Oscar
(Ole Hammersholt)
Ramsherred 38 ..... Åbenrå (04) 62 30 66
Per Oscar BØRNEMODE
Ramsherred 38
6200 Aabenraa
0-14 år

Pigernes Magasin
Rådhusg.6 ..... Åbenrå (04) 62 45 11
K Jørgensen priv. ..... (04) 66 26 51
PIGERNES Magasin
Centrumgården · Rådhusgade · Aabenraa · Telefon 62 45 11

Tinas børneshop
Sønderg.13 ..... Åbenrå (04) 62 65 53
0-4 år

Bådebyggere

a. Bådebyggere
b. Artikler for bådebyggere

a. Bådebyggere

Kløftens Bådebyggeri
(Niels Rousing)
Rønshoved ..... Gråsten (04) 65 82 36
Træ & Glasfiber

I. N. Fiberbåde A/S
Fjordager-
vej 25 ..... Haderslev (04) 52 16 05

Årøsund Bådebyggeri
(Johs. Heebøll) Færgev.36
Årøsund ..... Haderslev (04) 58 43 14

Vidaa
Fabrikken ..... Højer (04) 74 21 45
Fabrikation af
både i glasfiber

Isaack Brdr.
Oksø Sønderhav ..... Kruså (04) 67 87 66
Se u/ Både og bådmotorer

Nordborg Bådebyggeri ... Nordborg (04) 45 14 67
Slæbejoller, Sejljoller
Nordborg 26 havkrydser

Kegnæs både
(Chr. Schmidt)
Lillekobbel 1 Gåsevig ... Skovby Als (04) 46 52 70

Kristiansens Fiberglas
Gammelhave 6 Lysabild ... Skovby Als (04) 44 43 30
Michaelsen Hans & Søn
Sundg.58 ..... Sønderborg (04) 42 38 03
Suno (J Lei)
Vester Snogbæk 29 .... Sønderborg (04) 46 73 00

Sønderborg
Yachtværft ApS
Sundg.7 ..... Sønderborg (04) 42 27 02 / (04) 42 20 53

Straarup Brdr. ApS
Ustrupv.36
Ustrup ..... Vojens (04) 54 53 00
Clipper Stål- og aluminium yachts

b. Artikler for bådebyggere

dansea Nørballe 1
Dybbøl ..... Sønderborg (04) 42 10 43
Se u/ Både & bådmotorer

Jensen Magnus Skak
Malerv.1 ..... Tønder (04) 72 33 63
Bådtransport
overalt i
Europa

Båd- og færgefart
se »Færgefart«

Både og bådmotorer

Båd Mægleren Fynshav
v/ Niels Bøge
Lillehave 24
Fynshav .... Augustenborg (04) 46 43 66
BÅD MÆGLEREN FYNSHAV

M. J. Værft
Augustenborg I/S
Mortensen & Janke
Langdel .... Augustenborg (04) 47 10 86
mj
YACHT- OG BÅDSERVICE
MARINEMOTORER
REPARATIONER
TRÆ-, GLASFIBER- &
METALARBEJDER
SAILOR SHOP
PÆLERAMNING

Christiansfeld Mini-Motor A/S Kongensgade 28 .... Christiansfeld (04) 56 16 65
Kolding Mini-Motor A/S
Låsbyg.73-75 ... Kolding (05) 53 37 00

HONDA
SUZUKI
YANMAR Diesel

Kolding Christiansfeld MINI-MOTOR A/S

Europa til Søs Marinecenter ApS
Toft ..... Gråsten (04) 65 00 00

LM
Bianca
sagitta
GRINDE
SPÆKHUGGER
MARSVIN
MØREBAS
CARTER 30

Søsportsbutik
Reparationer &
Vinteropbevaring
på autoriseret værksted

VOLVO PENTA
- er bare bedre..

autoriseret
Volvo - Penta
salg & serviceværksted
nærmere oplysning:

EUROPA TIL SØS
MARINECENTER
TOFT 6300 GRÅSTEN TLF. 04/650000

Ocean Marine Udstyr ApS
Stenv.30
Rinkenæs ..... Gråsten (04) 65 13 85

seamaster®
MEDBYGGERBÅDE
MARINEUDSTYR
FOR MERCEDES
FORD · BMC
OCEAN MARINE
UDSTYR
RINKENÆS · 6300 GRÅSTEN
TLF. 04 · 65 13 85

Egholms Brdr. Eftf. Haderslev ApS
Bygnaf 6 ..... Haderslev (04) 52 23 41

aut. forhandler af
EVINRUDE E

SALG
SERVICE
REPARATIONER
af marinemotorer
samt reservedele

BRDR. EGHOLM EFTF. HADERSLEV ApS

Haderslev Radio
Storeg.83 ..... Haderslev (04) 52 06 26
Alt i bådelektronik

I. N. Fiberbåde A/S
Fjordagerv.25 ... Haderslev (04) 52 16 05
Producent af Banner 29 & 33 sejlbåde
Ford og Yanmar marine dieselmotorer

Ketner Axel Haderslev A/S
Niels Bohrsv.2 ..... Haderslev (04) 52 51 11
J Junker ..... (04) 52 51 13
J Skøtt (reservedele) ..... (04) 52 10 22
O Blom (diesel og el) ..... (04) 57 73 21

Sønderborg afd.
Lollandsg.3 ..... Sønderborg (04) 42 67 11
Afd.led. H Flebbe priv. ..... (04) 65 07 64

Padborg afd.
Hermesv.9 ..... Padborg (04) 67 23 11
Afd.led. H Flebbe priv. ..... (04) 65 07 64
W Barsøe priv. ..... (04) 42 86 24
J H Larsen priv. ..... (04) 67 23 30

MARINER
PÅHÆNGSMOTORER

Nordsø Marine
v/ Birger Hansen
Marstrup
Møllev.28 ..... Haderslev (04) 57 57 40

NORDSØ
MARINE GLASFIBER
MOTORBÅDE
CABINEBÅDE
SPEEDBÅDE
JOLLER

Rømø Skibsudrustning
Slippen Havnen ..... Havneby (04) 75 55 14

RØMØ
SKIBSUDRUSTNING
Fiskeriartikler
Dieselolie - Smøreolie

Isaack Brdr.
Oksø Sønderhav ..... Kruså (04) 67 87 66

Nybygning og reparation af:
Træ- og glasfiberbåde
Salg og montering af:
Bådmotorer

Dyvig Marine
v/ Erling Jessen
Damg.18
Holm ..... Nordborg (04) 45 31 32

DYVIG MARINE
Damgade 18 - Holm - 6430 Nordborg
Telefon 04 45 31 32

Alt i yacht-udstyr

Vi forhandler:
NOR-DAN - SAGA
SKILSØ - GRANADA

Eneforhandling for Als og Sundeved af:
SUZUKI & ARCHIMEDES PÅHÆNGSMOTORER
YANMAR MARINE DIESEL

Service og reparation af alle typer bådmotorer

Hempels skibsfarver

Heki Vandcykler A/S
Skånev.4 ..... Rødekro (04) 66 25 00

HEKI
vandcykler a/s

Kegnæs både
(Chr. Schmidt)
Lillekobbel 1 Gåsevig ... Skovby Als (04) 46 52 70

Loch Marine
Sønderdervang 14-16 .. Skærbæk (04) 75 22 33

Motorbåde - Cabinebåde
Speedbåde - Joller
Johnson & Yamaha
LOCH MARINE

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Et frimærkehæfte
bør man altid
have hos sig

Baltic Marine
Høruphav ..... Sønderborg (04) 44 56 50



Carlsen Å S.Landev.29 .... Sønderborg (04) 42 44 88

dansea
Nørballe 1
Dybbøl ..... Sønderborg (04) 42 10 43

Fabrikation af:
STRØMTAVLER
TIL FISKERBÅDE
SEJL- OG MOTORBÅDE
dansea
SKIBSTAVLER

Ekko Motorværksted
(H Sønnichsen)
Langbrog.2 .... Sønderborg (04) 42 23 45
Priv. ..... (04) 42 49 97

SALG
SERVICE
REPARATIONER
af marinemotorer
samt reservedele

Ferropilot A/S
Sottrupskov 23 ..... Sønderborg (04) 46 74 99

Jefsen Radio ApS
Østerg.5-7 .... Sønderborg (04) 42 58 88
VHF Skibsradio

Lawaetz Herman
Agtoftsv.17
Ulkebøl ..... Sønderborg (04) 42 34 96

MERCURY MARINE

Salg - Service - Reservedele
Speedbåde - Cabinebåde
Joller

Nygaard E
Damg.72 ..... Sønderborg (04) 42 34 19
Værksted: Gl.Åbenråv.19

Marinisering af motorer
Mariniseringsudstyr

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

tele-tronic aps
Ellegårdsv.20 .. Sønderborg (04) 42 90 91

tele·tronic
Skibselektronik
Service - Salg - Installation
S P Sailor
Furuna Radar

Toftlund Bådcenter
E Wandahl (04) 83 18 09
Ærøv.10 ..... Toftlund (04) 83 23 55

JOLLER - DAMJOLLER
MOTORBÅDE - MOTORSEJLERE
SEJLBÅDE
Salg og reparation af
alle typer bådmotorer
Alt i udstyr
til Dem og båden

Tønder Knallert Service
Sdr.Landev. ..... Tønder (04) 72 16 36
Suzuki bådmotorer

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk postnummer



Fortegnelse over samtlige postnumre fås gratis på posthusene

EA Bådimport ApS
Kystv. ..... Åbenrå (04) 62 62 56

SNEKKER
Saga SKILSØ
MOTORYACHTER
APOLLO
MOTORSEJLER
MALÖ 40'-50'
SEJLBÅDE
Granada

Hun hedder BOTNIA
og er finsk bygget
JOLLER OG
CABINEBÅDE
Poca - Saga
Nor-Dan
PÅHÆNGSMOTORER
MERCURY - JOHNSON
YAMAHA
INDENBORDSMOTORER
BUKH - PERKINS

MARINE
SERVICE
Vi kommer
over hele
landsdelen
i vore specielle vogne
FOGH

BOUTIQUE - MARITIM
Alt til båden - skipper og
besætning

EA BÅDIMPORT
KYSTVEJEN
6200 AABENRAA
TELEFON 04 - 62 62 56

P. S. Bådcenter I/S
Gasværksv.2 ..... Åbenrå (04) 62 52 53
Vesterg.41 ..... Vojens (04) 54 11 52

SUZUKI
Påhængs-
motorer
PS BÅD CENTER
Salgsadresser
Aabenraa: SCK, Gasværksvej 2
tlf. 04 - 62 52 53
Vojens: Fa. Gunnar Sørensen, Vestergade 46
tlf. 04 - 54 11 52

Yachtbureau Syd
v/ Kaj Bækker Hansen
Uglekær 184 ..... Åbenrå (04) 62 31 06

YACHTBUREAU
SYD

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Åbenrå
CS marine
Ribev.1-5 ..... Åbenrå (04) 62 57 65
Herbert Hansen priv. ..... (04) 62 47 89
Egon Hansen priv. ..... (04) 66 63 42
Ludv. Johansen priv. ..... (04) 66 77 13

AABENRAA
CS marine

Schmidt Thomas A/S
Importør
Krogshøjv.30 ... Bagsværd (02) 98 12 33
Postadr.: 2880 Bagsværd
Forhandler Sønderjylland
Autoforum
Exnersg.17 ..... Esbjerg (05) 12 20 22

GM BEDFORD DIESEL
Detroit Diesel Allison
Skibs- og industrimotorer.
Generatoranlæg.
Allison transmissioner.

CFK marine ApS
Brønshøj
Kirkev.37 ..... Brønshøj (01) 60 97 12

CFK marine
Import af
SOLARSURFER
Alt i BÅDETILBEHØR
kun en gros
(01) 60 97 12

West Marine Bådcenter
hj. af Tarphagev. og Stenhuggerv.
Sædding ..... Esbjerg (05) 15 23 82

WEST MARINE
VESTKYSTENS STORE
SØSPORTSCENTER
med det store udvalg
og den gode service!
Aut. forhandler af:
YAMAHA & EVINRUDE
påhængsmotorer
VOLVO PENTA - SABB -
BUKH - YANMAR
dieselmotorer
Importør af:
NORDAN - AKSELADDEN
WITH joller, cabine-
og motorbåde
WAYFARER sejlere
WATSKI udstyrsbutik
HEMPEL bådmaling
VESTJYLLANDS STØRSTE
SERVICEVÆRKSTED

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Nordsabb Kaj Klyn A/S
Runetoft.8 ..... Århus V (06) 24 36 00

SABB DIESEL
NORDSABB
KAJ KLYN A/S
Runetoften 8, 8210 Århus V
06 24 36 00

Båndoptagere

Agfa-Gevaert A/S
Farverland 4 ..... Glostrup (02) 96 67 66

Agfa
AGFA-GEVAERT

Cafeer

se »Restauranter, kaféer m.m.«

Cafeterier

se »Restauranter, kaféer m.m.«

Har De tænkt
på, at en auto-
matisk telefon-
svarer kan
svare Deres
telefon
når De ikke
er hjemme
Snak med
0019

Camping

a. Campingpladser
b. Artikler for camping

a. Campingpladser

Dansk Camping Union
Gl.Kongev.74 D ..... Kh V (01) 21 06 00

DCU

Dansk Camping Union

Billund
Camping ..... Billund (05) 33 15 21

Vorbasse
Camping ..... Vorbasse(05) 33 36 93

Sekretariater i Sønderjylland:

Esbjerg:
Camping & Fritid A/S
Hovedv.1A ..... Esbjerg(05) 14 25 16

Campinghjørnet
Hj.Stormg./
Gl.Vardev. ..... Esbjerg(05) 16 73 99

J E Kristensen
Grundtvigs
Allé 35A ..... Esbjerg(05) 12 54 45

Grindsted:
Henning Larsen
Lupin-
vænget 12 ... Grindsted (05) 32 16 76

Nørre Hostrup:
N H Camping
Nørre Hostrup .. Rødekro (04) 66 23 63

Tønder:
Johns Importudsalg
Østerg.46 ..... Tønder (04) 72 36 72

Vejle:
J Munch Christensens
Boghandel
Nørreg.22 .....Vejle (05) 82 00 33

Lillebælt Campingplads (H H Møller)
Sønderg.39 Fynshav ... Augustenborg(04) 46 43 32

Spar-Es Campingplads
(E Hansen)
Skeldebro 32 .... Broager (04) 44 14 18
tre-stjernet Campingplads

Lærkelunden Campingpladsen
Nederbyv.25 Rinkenæs .... Gråsten (04) 65 02 50
Sandersvig Camping
(P Holst)
Knud .....Haderslev(04) 58 62 25
Vikær Strand Camping
Dundelum 29 Diernæs .....Haderslev(04) 57 54 64
Aarøsund Camping
(Lejrchef F Rønnow) Gammel-
brov.55 Årøsund ..... Haderslev (04) 58 42 97

Kommandørgården
Hotel, Feriecenter &
Campingplads
Rømø ..... Havneby(04) 75 51 22



Feriecenter
Hotel
Camping
45 Ferieboliger

Rømø Familie Camping (Carl Petersen)
Toftum ..... Kongsmark (04) 75 51 54

Grænse-Camping
Åbenråv.7 .....Kruså(04) 67 12 06
Børge Jessen priv. ..... (04) 67 14 12

GRÆNSE CAMPING

opvarmet swimmingpool
Cafeteria - Shop
nærmeste campingplads
ved Grænsen

Augustenhof Campingcenter
(E Bomholt Sørensen)
Augustenhof ..... Nordborg(04) 45 03 04
Lavensby Camping (Sv. Aa. Bek)
Lavensby Strand ..... Nordborg(04) 45 19 14
Drejby Camping (H C Sørensen)
Kegnæsv.85 Drejby .....Skovby Als (04) 44 43 05
Skovmose Camping
(I L Hansen) .....Skovby Als (04) 44 41 33
Sønderby Strand Camping (Haakon
Hansen) Sønderbyg.4
Sønderby Strand ..... Skovby Als(04) 46 53 13
Madeskov Camping
(Yvonne Lawetz Andersen)
Vollerup .....Sønderborg(04) 42 13 93

Feriecenter Mommark
v/ Paul Andersen
Mommark ..... Tandslet(04) 44 77 00

Restaurant
Lystfiskeri, camping, sommerlejligheder, Ærøfærge, marina

Mommark Feriecenter
6473
Tandslet
44 77 00

Mommark Camping
Mommark ..... Tandslet(04) 44 77 93
Campingpladsen
Sønderskovv.100 .....Åbenrå (04) 62 26 99
Gæstetelefon .....(04) 62 26 98
Lundtoft Skov Camping
Lejrch. Jens J Christensen
Lundtoft ..... Åbenrå (04) 68 78 89
Ved Søgård sø

b. Artikler for camping

Camping Nissen ApS (Brdr. Nissen)
Vesterg.10 Arnum ..... Gram (04) 83 61 35
Mosch Campingudlejning
Ejsbølv.18 .....Haderslev(04) 52 46 40

Skal De flytte?

Meld flytning mindst én måned før

til

0019

Campingvogne

(se tillige »Påhængsvogne«)

Camping Nissen ApS
(Brdr. Nissen)
Vesterg.10
Arnum ..... Gram (04) 83 61 35

CAMPING-NISSEN ApS

Fabrikation af
Camp-Let
Rejsevogne
og
Personvognsanhængere

Haderslev Campingcenter
Christians-
feldv.51 .....Haderslev (04) 52 88 11

HADERSLEV CAMPINGCENTER
– alt til ferie og fritid

Salg – Service – Reparationer

Münsterland
Polar

– stort udvalg i campingudstyr og telte...

TEAM CARAVANS

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk postnummer



Fortegnelse over samtlige postnumre fås gratis på posthusene

N.H.-Camping
(Alfr. Pedersen)
N.Hostrup ..... Rødekro (04) 66 23 63

ALT til FERIE og FRITID

- Wilk
- Eccles/Europa
- Apollo
- Sprite
- Isabella fortelte
- Alt i udstyr
- Serviceværksted

AUT. CI FORH.

NR. HOSTRUP A/S AABENRAA HELLEVAD RØDEKRO

NH CAMPING 66 23 63

Sønderjydsk Caravan
(Carl Rhinstrøm-Schmidt)
Ringv. .....Rødekro(04) 66 29 96
C Rhinstrøm-Schmidt
priv. ..... (04) 62 44 61
N Thomsen priv. ..... (04) 66 67 37

Aut. Forh. af:

GLOBE CARAVANS

&

Camp-let

Alt i reservedele og udstyr

Specialværksted



RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ved afhentning af forsendelser på posthuset – Husk at medbringe LEGITIMATION

—

Afhenter adressaten ikke selv, skal der tillige medbringes FULDMAGT

Dybbøl Caravan Center
Hoved-
vej A8 .....Sønderborg (04) 44 12 00
K A Nielsen priv. .....(04) 42 66 57

Aut. forhandler

CORSAR

Münsterland

ADRIA®

Isabella

Fortelte -
elegante og gennemsolide

Alt i reservedele
og udstyr

DYBBØL CARAVAN CENTER

6400 Sønderborg (04) 44 12 00
landsdelens
største campingcenter...

Ulkebøl Camping-Gård ApS
Agtoftsv.15
Ulkebøl ..... Sønderborg(04) 42 32 56



Ulkebøl Camping-Gård

Agtoftsvej 15 Ulkebøl

(04) 42 32 56

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ønsker De
ekstraudstyr til
telefonen?

DREJ 0019

Als Camping Center
Lebølhøj ..... Tandslet(04) 44 77 77

★ CI CARAVANS
★ Isabella FORTELTE
★ ALT I CAMPING-UDSTYR!
★ SERVICEVÆRKSTED

AUT. CI FORH.

CAMPING als CENTER

P. A. Marked
Gramv.1
Stenderup ..... Toftlund(04) 83 11 36

BELLA CAMP 08-381631 DANMARK

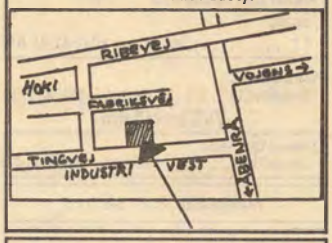
Eneforhandling
i Sydjylland
Udlejning af telte
og campingudstyr

Demonterings-Centret (04) 77 84 94
Møgeltønder ..... Tønder (04) 74 17 34
Se u/ Automobilophug

Vojens Camping Center ApS
Tingv.13
Industri Vest .....Vojens(04) 54 25 12

STJERNE CARAVANS

Stjerne-caravans
Camp-let
Telte - Alt i udstyr



RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Kabelanvisning er gratis ...
Spørg før De graver
– en telefonopringning er nok.
Drej 0047
Post- og telegrafvæsenet

Krone Camping ApS
(Peter Post)
Alslev ..... Øster-Højst(04) 77 53 00

STJERNE CARAVANS

COMBI-CAMP 2000



Isabella
... naturligvis ...

krone camping

Taps Camping Center
Helmer Schmidt
Taps ..... Christiansfeld (05) 57 30 40

ADRIA®

kip caravans

CABBY caravans

Isabella 1-2-trio... TELTE

TAPS CAMPING CENTER

Det er lige
nord for Christiansfeld...

Ribe Camping Service
v/M Bertelsen
Industriv.26 ..... Ribe (05) 42 21 79

RIBE
CAMPING SERVICE
Aut. forh. af:

GLOBE CARAVANS

Brenderup
PÅHÆNGSVOGNE

Isabella & OBI fortelte

Ribe 05 - 42 21 79

Benyt
fortrinsvis
formiddagen
til besøg
på posthuset

Catering

Lorenzen S C
Skibbrog.6 .....Tønder(04) 72 14 16
Kons. E Lorenzen ...Tønder(04) 72 21 67
Konsulent
B Gerlach .....Tønder(04) 72 46 16
Konsulent
I Adolphsen .. Sønderborg(04) 42 24 58

cater gros

S.C.LORENZEN
KOLONIAL OG STORKØKKENVARER EN GROS

Dania Catering
ApS (05) 52 56 36
af 16.12.75 Catering (05) 53 30 33
Industriv.1 .....Kolding (05) 56 15 85

Alt i dybfrost
Vacuumpakket oksekød
Konserves

DANIA CATERING

Medlem af

CATERGRUPPEN vi dækker det hele... I DANMARK

Cementvarer

(se tillige »Betonvarer«)

Schmidt Simon (Tiset Cementstøberi)
Udsigtsv.19 Tiset ..... Gram (04) 82 12 93
Sørensen Henry
Hovgrdsv.9 Øster-Lindet ... Rødding (04) 84 61 35
Sommersted Betonvare-Fabrik
Industriv. ..... Sommersted(04) 55 43 09
Tønder, Betonvarefabrikken
v. A/S Jacob Helms
N.Landev.39 ..... Tønder (04) 72 17 33
Børndsen Hans (Kliplev Cementstøberi)
Hyrdesøv.6 Kliplev ..... Åbenrå (04) 68 79 66
Cementsiloerne
Mellemv. Nyhavn ..... Åbenrå(04) 62 47 17

Centralvarmeanlæg

(se tillige »Varme- og ventilationsanlæg«)

a. Centralvarmeanlæg
b. Artikler for centralvarmeanlæg

a. Centralvarmeanlæg

Nørgaard Niels
Laust Jepsens Eftf.
Lagerv.1 .....Bredebro (04) 74 13 47

Centralvarme
Fjernvarme
Sanitære anlæg
Oliefyr
Blikkenslagerarbejde

LAUST JEPSEN EFTF.
Bredebro 74 13 47

Hansen Viggo Vesterbakke .... Broager(04) 44 12 78

Hansen A & Sønner
Ahlmanns-vej 12 ..... (04) 65 11 67 / (04) 65 01 44 Gråsten

Schulz A & Søn Slotsg.18 .... Gråsten(04) 65 11 17

Dirks J C ApS
Bispeg.6 ..... Haderslev(04) 52 26 31

Specialforretning
Centralvarme-Gas-Vand
Sanitet-Oliefyr-Fjernvarme

J.C. DIRKS APS
VVS-installatør

Holm Karl J
Slagterg.73 .... Haderslev (04) 52 11 49

VVS-Installationer

Jepsen Brdr.
Installationsforretning
Brorsbøl ..... Haderslev (04) 52 49 98
Værksted ..... (04) 52 38 30

Gas - Vand - Sanitet
Centralvarme, Fjernvarme
og Oliefyr
Brdr. Jepsen
Aut. Gas- & Vandmestre

Jørgensen B Reymond Solsikkevej 11 ..... Haderslev (04) 52 52 79

Sanitære Anlæg
Central- og Fjernvarme
Mejeriservice
Tilsluttet VVS-branchens garantiordning

Jørgensen Aage Fa.
(Finn Jørgensen)
Sønderbro 31 ... Haderslev (04) 52 66 40
Vojens:
Over-Jerstalv.14 .. Vojens(04) 54 12 09



Alt i moderne varme- og sanitetsanlæg
aut. VVS-installatør
Drej
52 66 40

Mortensen P & Søn ApS (04) 52 44 41
Sydhavnsv.3 ... Haderslev (04) 58 44 00
Christiansfeld ..... (04) 56 21 97

Gulf
villa service

★ centralvarmeanlæg
★ sanitære anlæg
★ oliefyrings anlæg
★ garanti service

P.Mortensen & Søn ApS
Haderslev ..... (04) 52 44 41 / (04) 58 44 00
Christiansfeld ..... (04) 56 21 97

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Rathgen Claus Sønderbro 24 ..... Haderslev(04) 52 41 32

VARME VENTILATION SANITET
Aut. Gas- & Vandmester

Slagtergades Installationsforretning
(Chr. Jessen & Søn)
Slagterg.40 .... Haderslev (04) 52 48 48

Thomsen Martin N.Vilstrup Byg.13
N.Vilstrup ..... Haderslev(04) 58 23 37

Weitling Cl.
v/ Werner Weitling
Vesterg.8 ..... Haderslev (04) 52 29 77

Fa. Cl. Weitling
52 29 77
Garantimærke VVS-installatør
Grundlagt 1903

Østergaard-Møller Børge
Naffet 21 ..... Haderslev(04) 52 59 01
Omst. til priv.

BLIK - VAND - VARME
Fjernvarme - Oliefyr
ØSTERGÅRD's
Varme- og Sanitetsservice
52 59 01
Spec.: Badeværelser
Aut. VVS Installatør

Jensen Erik
Hesselhøjv.12 ..... Nordborg (04) 45 05 65
Hammer H
Frøslevv.81 ..... Padborg(04) 67 33 29

Christiansen Brdr. I/S
Kongev.27 ..... Rødding (04) 84 14 69
Se VVS installatører a

Hansen Hans Chr.
Industriv. ..... Rødding (04) 84 16 36
Møller Harald
Terpv.9 Øster-Lindet ..... Rødding (04) 84 61 24

Lauritsen V
Birkkjær ..... Skærbæk (04) 75 14 57
MODERNE HELAUTOMATISK
OLIEFYR
MED ET ÅRS FULD FABRIKSGARANTI SAMT ET ÅRS GRATIS SERVICE



Bendixen Knud (04) 42 14 11
Ringg.205 ... Sønderborg (04) 42 82 37
Vand - Gas - Sanitet
Centralvarme
Fjernvarme
Oliefyr
Knud Bendixen
TELEFON 42 14 11

Blaudzun Jørgen A
Vesterbakken 40
Høruphav ..... Sønderborg (04) 44 52 50

Centralvarmeanlæg
Fjernvarmeanlæg
Oliefyr - Sanitet
Aut. Gas- & Vandmester

Bock Hans
Damg.87 ..... Sønderborg(04) 42 49 81
Biltelefon ..... (0020) 9 65 32
Overmontør K H L Mühlig
Hyldehegn.6 ..... Sønderborg(04) 42 65 20
Biltelefon ..... (0020) 9 65 33

Centralvarmeanlæg
Fjernvarmeanlæg
Oliefyr - Sanitet
Blikkenslagerarbejde
Hans Bock
VVS - INSTALLATØR
Aut. Gas- & Vandmester

Borchert Johs.
Møllebakken 20 ... Sønderborg(04) 42 55 08

Sønderborg Klejnsmedie
VAND - VARME
SANITET - BLIK
OLIEFYR
Aut. Gas- og Vandmester

Bosses Blikkenslagerforretning
(H C Clausen) Tornholm
Ragebøl ..... Sønderborg (04) 42 35 54

Gydesen P
Ringg.95 ..... Sønderborg (04) 42 19 17

Menco, Varmecentralen
(Poul Menzer)
Ahlmannsv.52 ..... Sønderborg (04) 42 36 33

Centralvarme
Sanitet
Oliefyr
VARMECENTRALEN
Menco
BRDR. MENZER Sønderborg

Møller Chr. Spang A/S
Spang
11 ..... Sønderborg (04) 42 26 61

Petersen Gerd C
Dybbølsten 16 ..... Sønderborg (04) 42 77 66
VVS installatør

Seeberg Chr. Selma
Lagerløffsv.8 ..... Sønderborg (04) 42 49 02

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Skal De flytte?
Meld flytning mindst én måned før til
0019

Sorgenfri & Johannsen ApS
Sundsvallg.13 .. Sønderborg(04) 42 42 35
J P Johannsen
Ringløkke 1 .. Sønderborg(04) 42 58 65

Efter kontortid modtager telefonsvareren Deres bestilling

oliefyr
VAND
VARME
SANITET
SORGENFRI & JOHANNSEN ApS
AUT. VVS-INSTALLATØRER
Tilsluttet VVS-branchens garantiordning
Mobil — Olie Depot

Witt Uwe
Ullerup ..... Sønderborg(04) 46 11 64

Jessen Jes Sønderg.5 ..... Toftlund(04) 83 16 26
Olesen Ole Østerg.37 ..... Toftlund(04) 83 13 30

Wobeser H
Ingeniør (M. af I.)
Vesterg.22 ..... Toftlund (04) 83 11 26
Overmontør
Anders P Andersen ..... (04) 83 18 62
Ingeniør Jonny Brink ..... (04) 74 32 33

Centralvarme
Fjernvarme
Sanitet
H. Wobeser
TOFTLUND

Hansen Tharben
Ribe Landev.56 ....Tønder(04) 72 14 75
Inst. Tharben Hansen priv. ..... (04) 72 43 23
Ing. Verner Hansen priv. ..... (04) 72 43 24
Centralvarme
Fjernvarme
Oliefyr - Sanitet
Aut. Gas- & Vandmester
Tharben Hansen
Tønder 72 14 75
Tilsluttet VVS-branchens garantiordning

Lund Günther
Malerv.4 ..... Tønder (04) 72 27 19
Schmidt Wilh. B (Mogens Schmidt)
S.Industriv.10 ..... Tønder(04) 72 28 88
Andersen Arnfeldt & Sv. Aa. Stender
Koldingv.6 Nustrup ..... Vojens (04) 85 12 28
Hansen Lorens P
Hovedg.47 Over-Jerstal ..... Vojens(04) 54 72 18

Jørgensen Aage Fa.
(Finn Jørgensen)
Over-Jerstalv.14 ... Vojens(04) 54 12 09
Sønderbro 31 ... Haderslev(04) 52 66 40

Varmodan ApS
Handels- & Installationsfirma
Tingv. ..... Vojens (04) 54 18 82
Montør Bent Juhl ..... (04) 54 18 82
Montør Frede Juhl ..... (04) 54 15 36
Biltelefon ..... (0020) 9 65 25

HANDELS- & INSTALLATIONSFIRMA
Varmodan
- er specialist i varme
se u/ Oliefyringsanlæg a

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Vojens Installationsforretning
(Hans Chr. Fogh) (04) 54 14 12
Sønderg.11 ..... Vojens (04) 54 21 94

Oliefyr
Centralvarme
Sanitet

Hendes Math. Eftf. A/S
Kilen 4 ..... Åbenrå (04) 62 37 60
Dir. N Hansen
Hostrupskov .... Åbenrå (04) 66 36 62
Mestre:
H Silberbauer ..... (04) 62 39 41
E Andresen ..... (04) 62 41 52
H Enevoldsen ..... (04) 66 28 21

Centralvarme
Blikkenslagerarbejde
Oliefyr- og Klimaanlæg
Aut. Gas- og Vandmester

Jensen Henning aps
VVS-Forretning
Værksted (04) 62 11 13
Industriv.16 ..... Åbenrå (04) 62 11 20
Servicetelefon ..... (04) 62 29 92
H Jensen
Tønderv.225A ... Åbenrå (04) 62 16 58

Centralvarme
Sanitet - Oliefyr
Blikkenslagerarbejde
Aut. Gas- og Vandmester
HENNING JENSEN aps
VVS-Forretning

Koch Johs. Sørensen A/S
Aut. gas- og vandmester
Teglværks- (04) 62 25 40
vej 11 ..... Åbenrå (04) 62 42 29
Montør Viggo Petersen ..... (04) 62 34 49
— Svend Erik Larsen ..... (04) 64 65 41
— Hans Erik Holm ..... (04) 62 15 97
Ing. (M. af I.)
Johs. Sørensen Koch ..... (04) 62 75 15
Ing. (M. af I.)
Oskar Hansen ..... (04) 62 32 20

Centralvarme - Oliefyr
Sanitet - Vand
Ventilation og
Blikkenslagerarbejde
JOHS. SØRENSEN KOCH A/S
Tilsluttet VVS-branchens garantiordning

Møker Andr. & Søn (aut.)
(Indeh. D Møker)
Nørreport 19 ..... Åbenrå (04) 62 31 18

Paulsen Morten (04) 62 17 23
Lavg.19 ..... Åbenrå (04) 62 48 38
Morten Paulsen sen. priv. ..... (04) 62 17 23
Morten Paulsen jun. priv. ..... (04) 62 48 38

MORTEN PAULSEN
Centralvarme
Sanitet - Oliefyr
Blikkenslager
Aut. Gas- & Vandmester
CALPAM
Oliefyrsservice

Sørensen & Wølck Slotsg.6 ... Åbenrå (04) 62 43 07

Hvad er klokken?
DREJ 0055

b. Artikler for centralvarmeanlæg

Petersens C A Eftf. A/S
(Sanistål A/S)
Storeg.71 ..... Haderslev (04) 52 09 11

Danfoss
A/S ..... Nordborg (04) 45 22 22
Telex 50599
Danfoss

Ohlsen Chr. & Co. A/S
Slotsbjergv.1 ..... Tønder (04) 72 27 42
Rør, Fittings, Pumper

Andresen C & J P Tops Eftf. A/S
Næst- (04) 62 33 33
mark 16 .....Åbenrå (04) 62 13 63
TILSLUTTET DANSK VVS INFORMATION

Knudsen Hans
Rør- & Sanitetsforretning A/S
Erritsø afd.
Erritsø
Møllebanke .... Fredericia (05) 94 04 44
Kolding afd.
Dieselvej 5 ..... Kolding (05) 52 16 88
Vejen afd.
Rosengade 5 .....Vejen (05) 36 24 11
Haderslev afd.
Teaterstien 1 ..... Haderslev (04) 52 85 00
Aabenraa afd.
Klinkbjerg 19 .....Åbenrå (04) 62 15 05
Sønderborg afd.
Alsgade 95 ..... Sønderborg (04) 42 30 60
Odense afd.
Knullen 26 ..... Højby Fyn (09) 95 82 82

Tasso Odense A/S
Hjalleseg.45 .... Odense S (09) 13 13 13

CENTRAL-VARMEKEDLER AF STØBEJERN
Odense 09-13 13 13

Winther og Heides Eftf.
Industriv.20 ..... Ribe (05) 42 16 00
Artikler for centralvarme
RØR OG FITTINGS
(05) 42 16 00

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Fra telefonabonnenter
til telexabonnenter
FONOTELEX
Drej 0026

Runtal Radiatorfabrik
Fabriksv.7 ..... Struer (07) 85 18 22

KONVEKTORER
PANELRADIATORER
OG
SØJLERADIATORER

Charcuterivarer

Tulip
Havneg.24 .....Vejle (05) 82 40 00
Eksp. eft. 14.00 ..... (05) 82 97 60

TULIP BACON
TULIP PÅLÆG

Distriktsleder
Curt Andersen
Skansen 2 ..... Kolding (05) 52 72 54

Chokolade og konfekturer

a. Chokolade- og konfektureudsalg
b. Chokolade og konfekturer en gros

a. Chokolade- og konfektureudsalg

Krohne Harald (Birkedal's Eftf.)
Storeg.16 .....Haderslev (04) 52 25 40

Borch Johanne
v/B Donovan Jernbane-
gade 19 .....Sønderborg (04) 42 41 07
Spec.: hjemmelavet konfekt

Wohlenberg Walther
Perleg.10 ..... Sønderborg (04) 42 17 08
Specialiteter fra hele verden

b. Chokolade og konfekturer en gros

Børnsen J Chr. (Anthon Berg A/S)
Zeiseshave 7 ..... Haderslev (04) 52 36 11
Hansens Asmus Eftf. ApS
Sønderbro 13 .....Haderslev (04) 52 21 31

Jessen Jørgen A/S
Ved Slotsbanken ... Tønder (04) 72 26 44
Lækkerland

Cigarer og tobakker

se »Tobak«

Clicheer

se »Klicheer«

Ekstrastikkontakt?
0019

Cykelstativer

Knudsen Th. A/S
(Gummimåtten)
Dalbyg.5 ..... Kolding (05) 52 38 88

ALT I CYKELSTATIVER
CYKELSKURE

Cykler

a. Cykeludsalg og -reparation
b. Cykler en gros

a. Cykeludsalg og -reparation

Augustenborg Cykelforretning
v/H Hoffmann
Storeg.4 .... Augustenborg (04) 47 22 11

Klausen H P
Stavensbølg.12 ..... Augustenborg (04) 47 11 31

Christiansfeld Mini-Motor A/S
Kongens-
gade 28 .... Christiansfeld (04) 56 16 65
Kolding Mini-Motor A/S
Låsbyg.73-75 ... Kolding (05) 53 37 00

Aut. forhandler af:
Puch - Suzuki
YAMAHA - HONDA
Vespa - Jawa
Kolding
Christiansfeld
MINI-MOTOR A/S

Christensen Knud
Borgg.7 .....Gråsten (04) 65 10 31

Aut. Forhandler af:
Puch-Kreidler
Vespa Ciau - Velosolex
S.C.O. - Peugeot
Yamaha

Hansen Chr. Fredensg.1 .... Gråsten (04) 65 11 33
Cykler
Knallerter
1. Kl.s Reparationsværksted

Andersen Flemming Holm
Storeg.48 ..... Haderslev (04) 52 31 66

Vespa
PUCH
CADY
KREIDLER
RALEIGH
Stort udvalg
i alle slags cykler

Bosack Jørgen
Sønderbro 11 ... Haderslev (04) 52 07 54

BOsack
cykler

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Haderslev Knallertcentral ApS
(Jørgen Chr. Hundevadt)
Storeg.40 ..... Haderslev (04) 52 41 14

HUNDEVADT
Haderslev Knallertcentral ApS
Yamaha – Puch – Suzuki
Honda – Peugeot – Jawa
m.fl.

Johnsen Sv. Aa.
Fritz Jørgensens Eftf.
Smedeg.3-4 .... Haderslev (04) 52 22 78

Larsen-Trim ApS
Vesterg.36 ..... Haderslev (04) 52 28 80

„Larsen
- Trim"

Flere omdrejninger foran

Simonsen Falle Torvet ..... Højer (04) 74 21 48
Knallerter

Nielsen Niels Juhl
Storeg.5 .... Løgumkloster (04) 74 37 48
Cykler
Knallerter

Nordborg Cyklebørs ApS
Storeg.2 ..... Nordborg (04) 45 06 35

PUCH
Cykler **Knallerter**

Taarnby & DBS
Cykler

Jessen H Hærv.2 Bov ..... Padborg (04) 67 16 62

Jepsen Karl
Sdr.Allé 9 ..... Rødding (04) 84 16 67
Aut. forhandler af:
Puch - Suzuki
YAMAHA - HONDA
Kreidler
KARL JEPSEN
Cykler - Knallerter
Bernina symaskiner

Sostack
(Rødekro Knallert-Service)
Østerg.53 ..... Rødekro (04) 66 22 37

SOSTACK
Cykler - Knallerter
Motorcykler

Jønnes Cykler
Alsg.26 ..... Sønderborg (04) 42 63 26

Jønnes-Cykler
SALG
REPARATION
V/ S. CEHOFSKI TLF. 42 63 26

S.C.O. Cykler
Alt i reservedele

Matzen Hans H
Herm.Bangsg.1 ..... Sønderborg (04) 42 42 54

Hans H. Matzen
ved Rutebilstationen
Herman Bangsgade 1
TLF. (04) 42 42 54
CYKLER - AUTOCYKLER

Olsson Harald
Rønhavepl.9 ... Sønderborg (04) 42 44 15
cykler og knallerter

Quorps Cykler
Brog.10 ..... Sønderborg (04) 42 44 24

QUORP
Wittler - S.C.O. - Peugeot

Staugaard J
Kastanieallé 2 ..... Sønderborg (04) 42 33 75
Spec. Reparation og Salg
af Puch Knallerter
Puch reservedele på lager

Cyklebørsen
Grønnev.11 ..... Tinglev (04) 64 40 41

Sørensen Gunnar
Vesterg.41 ..... Vojens (04) 54 11 52

PUCH **Aut. forhandler**

Cykelprogram:
Wilkinn
Winston
- den stærke dansker...
Göricke
- også sportscykler
GUNNAR SØRENSEN VOJENS

Hansen H M Flensborgv.206 ... Åbenrå (04) 62 15 86

Quist L & Søn
v/ Bruno Quist
Gildesg.5 ..... Åbenrå (04) 62 32 58

YAMAHA
Everton
CRESCENT COMPACT
HONDA - GILERA
VESPA Ciao
CADY - JAWA
CYKLER
RALEIGH
MOTOBECANE
DBS
v. BRUNO QUIST
LorenzQUISTeSØN

S C K Center ApS
Gasværksv.2 ..... Åbenrå (04) 62 52 53
(bagved Rutebilstationen)

Cykler:
Wilkinn
gitane
Knallerter:
PUCH
SUZUKI
SCK SYDJYSK CYKEL og KNALLERT CENTER A/S

Åbenrå Motor Center
Sønderport 35 ..... Åbenrå (04) 62 18 61



Cykler
Knallerter
Kreidler
&
Motobecane

b. Cykler en gros

Skov Th. ApS
Ramsherred 2
Brændstrup ..... Gram (04) 82 17 17
Fru Inger Skov ..... (04) 82 17 18
Prokur. Hans N Skou ..... (04) 84 12 13
Dir. H Jensen ..... (04) 84 10 74
Repræsentant
P Kafton ..... (05) 39 24 18
Afd. i Svendborg ..... (09) 21 41 00

THS GARANTI
Cykler & reservedele en gros

Sønderjysk Lampeforsyning A/S
Ulsnæsv. ..... Gråsten (04) 65 14 40
Cykler & Cykledele en gros

Taarnby A/S
Kathale 41 ..... Åbenrå (04) 62 70 10
Telex 52133
Cykler - Knallerter en gros
DBS
TAARNBY
COMPACT
VIKING
KTM
Falcon
KALKHOFF

Tranberg Lindberg
Kongensg.36 ..... Esbjerg (05) 12 88 22

TRENT
Cykler - Cykledele en gros
Autocykler

Cylinderservice

Østergaard A A/S
Niels Bohrsv.6 .. Haderslev (04) 52 44 44
Værkstedet direkte ..... (04) 52 55 55

A. Østergaard
Cylinder-Service Fabrik

Sønderborg Cylinder-Service ApS
Sundsmark-
vej 42 ..... Sønderborg (04) 42 10 12
Niels L Lund priv. ..... (04) 42 60 22

Motorrenovering
Afbalancering
SCS

Ritter Motor ApS
Stegholt 8 ..... Åbenrå (04) 62 46 58

RITTER MOTOR
Cylinderservice
Motorrenovering

Aabenraa Cylinderservice I/S
Ribev.1-5 ..... Åbenrå (04) 62 57 65
Herbert Hansen priv. ..... (04) 62 47 89
Egon Hansen priv. ..... (04) 66 63 42
Ludv. Johansen priv. ..... (04) 66 77 13

aabenraa cylinder service i-s

H & P Cylinder-Service
Rørkjærsg.28 ..... Esbjerg (05) 12 88 33

H & P CYLINDERSERVICE
EN GROS
Esbjerg (05) 12 88 33

Dagblade m.m.

a. Dagblade o.l.
b. Ugeblade, fagblade o.l.

a. Dagblade o.l.

Kolding Folkeblad Sydjylland
(Kaj Skaaning)
Skovvænget 10 ..... Christiansfeld (04) 56 19 14

Jydske Tidende
Klosteret 9 ..... Haderslev (04) 52 23 24

Jydske

Kontorer i:

Gram	(04) 82 19 17
Haderslev	(04) 52 23 24
Kolding	(05) 52 33 33
Ribe	(05) 42 22 22
Skærbæk	(04) 75 23 24
Sønderborg	(04) 42 30 00
Tinglev	(04) 64 43 24
Toftlund	(04) 83 15 15
Tønder	(04) 72 23 24
Vojens	(04) 54 29 30
Åbenrå	(04) 62 62 11

Nordschleswiger, Der Lokalred.
Jomfrusti.5 ..... Haderslev (04) 52 39 15

Vestkysten, Dagbladet
Redaktør J Mose Madsen
Nørreg.39 ..... Haderslev (04) 52 61 11

Vestkysten

Sønderjyllands eneste eftermiddagsavis ...dækker hele landsdelen

Andre lokalredaktioner:
Padborg:
Journalist Carsten Gorm Hansen
Valdemarsgade 8 ..... Padborg (04) 67 22 00

Rødding:
Redaktør H M Jørgensen
Torvet ..... Rødding (04) 84 11 14

Skærbæk:
Redaktionen
Storeg.34 .... Skærbæk (04) 75 19 19

Sønderborg:
Redaktør Claus Sørensen
Jernbanegade 38 ..... Sønderborg (04) 42 81 11

Toftlund:
Redaktør Peter Lau
Vesterg.17 .... Toftlund (04) 83 18 20

Tønder:
Redaktør C Stig Sylvest
Storeg.2 ..... Tønder (04) 72 21 51

Vojens:
Journalist Leif Nørgaard
Centrum
Østerg.16 ..... Vojens (04) 54 26 33

Åbenrå:
Redaktør Sv. E Ravn
Nørreport 4 ..... Åbenrå (04) 62 57 57

Flensborg Avis A/S (Ramsing Lorenz)
Runesving.14 ..... Padborg (04) 67 30 10

Intercom
reklame og marketing
Jernbaneg.42 .. Sønderborg (04) 42 74 60

Udformning og planlægning af ANNONCER og PR
intercom reklame og marketing
6400 Sønderborg/Tlf. (04) 42 74 60
6330 Padborg/Tlf. (04) 67 24 67

B.T.'s Sønderjylland redaktion
Vestentoften 29
Genner ..... Åbenrå (04) 69 87 51

B.T.

Sønderjylland redaktion
Redaktør Preben Juul Hansen
Genner ..... Åbenrå (04) 69 87 51
(telex 52144)

Flensborg Avis (Viggo Jürgensen)
Bryggergården
Haderslevv.26 ..... Åbenrå (04) 62 20 86
Jydske Tidende-Hejmdal
Rådhusg.7 ..... Åbenrå (04) 62 62 11

Morgenavisen Jyllands-Posten ..... Åbenrå (04) 62 11 35

MORGENAVISEN Jyllands-Posten

Redaktion for Sønderjylland:
Lavg.26 ..... Åbenrå (04) 62 11 35
Redaktør Johs. Busk Petersen priv. ..... (04) 62 11 35
Pressefotograf Ulrich Borch priv. ..... (04) 66 92 72
Avis-Omdeling:

Haderslev	(04) 52 33 36
Nordborg	(04) 45 07 59
Sønderborg	(04) 42 99 91
Åbenrå	(04) 62 69 98
Annoncer: Viby J	(06) 14 66 00

Nordschleswiger, Der
Skibbroen
4-6 ..... Åbenrå (04) 62 38 80
Haderslev: Jomfrustien 5 ..... Haderslev (04) 52 39 15
Løgumgaarde: ... Løgumkloster (04) 74 37 44
Sønderborg: Rønhavepl.11 ... Sønderborg (04) 42 42 41
Tinglev: Hovedg.65 ..... Tinglev (04) 64 48 03
Tønder: Østerg.3 ..... Tønder (04) 72 19 18

DAGBLADET
Der Nordschleswiger

b. Ugeblade, fagblade o.l.

Broue-Tidende-Broager
(Den lokale Ugeavis)
Storeg.23 ..... Broager (04) 44 11 00

H J Distribution
Henning Jørgensen
Østerg.12 ..... Haderslev (04) 52 88 00

HJ-DISTRIBUTION

Gælder det omdeling af reklamer og tryksager til husstande i Haderslev Vojens eller Christiansfeld kommuner, giver vi Dem gerne et uforbindende tilbud.

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ønsker De ekstraudstyr til telefonen?
DREJ 0019

Haderslev Ugeavis
Nørreg.44 ..... Haderslev (04) 52 70 70

haderslev UGEAVIS Telf. 52 70 70

Oplag 23.000
Udkommer hver onsdag til samtlige husstande i Haderslev, Christiansfeld og Vojens med opland
En gang månedlig
35.000 ekspl.

Løgumkloster Avis
Mellemg.4 .. Løgumkloster (04) 74 33 42

Løgumkloster Avis
DIGEPOSTEN

Alsingeren
Kirkeg.1 ..... Nordborg (04) 45 87 09

- noget på hjerte?
1. ÅRGANG
Als
- De får hele den grønne ø i tale ved annoncering i ALSINGEREN!
04•45 87 09

Clement H L, Bov ApS
Nørreg.20 ..... Padborg (04) 67 17 24

Bov Bladet

Postomdeles til alle husstande i Bov kommune hver torsdag

By og Land
Tønderv.51 ..... Skærbæk (04) 75 15 30

By og Land

Sønderjyllands vestkyst
Samtlige husstande i Bredebro og Skærbæk kommuner samt dele af Løgumkloster, Ribe og Tønder kommuner.
8.500 ekspl.

E Havbogasse (F Carstensen)
Johs. Ewaldsv.15 ..... Sønderborg (04) 42 55 48

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Undgå myldretiden på posthusene – KOM FØR FIRE

Sønderborg Fotosats
Damg.81 ..... Sønderborg (04) 42 59 43

BOGTRYK - OFFSET
Redaktion for ugeaviserne

mellemFjords
Oplag 52.000

Graasteneren
Oplag 15.000

Trommen, Ugebladet
Søndervang 4 .. Sønderborg (04) 42 26 75

Ugebladet TROMMEN

Alsposten

Nordborg Tidende

Broager Avis

Kontorer i Sønderborg:
DY-PO TRYK
Søndervang 4
42 26 75

Ugeavisen for Sønderborg, Sydals og Sundeved
(Udgiver: Sønderborg Bogtrykkeri) St.
Rådhusg.11 ... Sønderborg (04) 42 41 11

– byens ældste og førende ugeblad

Ugeavisen for Midtsønderjylland
Vesterg.35 ..... Toftlund (04) 83 19 90

ugeavisen for MIDTSØNDERJYLLAND

VESTERGADE 35
6520 TOFTLUND

Oplag: 11.000

Udsendes hver torsdag til samtlige husstande i Agerskov, Bedsted Lø, Bevtoft, Branderup, Gram, Hellevad Jels, Løgumkloster, Nustrup Rødding, Toftlund, Øster Lindet samt dele af Ribe og Vojens postdistrikter

Midtsønderjyllands største og ældste annonceavis i offset-tryk ...

Telf. 04-83 19 90

Lille Avis, Den
(Th. Laursens Bogtrykkeri A/S)
Nørremarksv.84 ... Tønder (04) 72 15 50
Forretningsfører
J G Jacobsen ..... (04) 72 15 53

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Sydvesten (04) 72 30 78
Vesterg.76 ..... Tønder (04) 72 14 31

Sydvesten

Vesterg. 76 - 6270 Tønder

Ugeavis for Tønder og Omegn

Oplag 14.164

Postomdeles hver onsdag til samtlige husstande i:

Tønder, Bredebro, Højer
Møgeltønder, Bylderup-Bov
Øster-Højst, Ravsted
Løgumkloster, Bolderslev
Tinglev samt dele af Skærbæk

(04) 72 30 78 – 72 14 31

Fredags-Posten
Rådhusg.7 ..... Åbenrå (04) 62 60 00
Privat ..... (04) 66 31 72

Aabenraa Ugeavis
Skibbrog.5 ..... Åbenrå (04) 62 63 64

Aabenraa UGE-AVIS

Lokal Avisen (05) 42 05 44
Nyg.1 ..... Ribe (05) 42 23 66

Oplag 11.000
UGE-Avisen
Oplag 19.000
MANEDS-Avisen

42 05 44
42 23 66

Folkebladet ..... Vejen (05) 36 00 22
Dagblad for Vejen, Brørup
Holsted og Omegn
Sydjylland

Lokal Avisen
Nørreg. ..... Vejen (05) 36 24 14

LOKAL Avisen

VEJEN - BRØRUP
HOLSTED - RØDDING

(05) 36 24 14

Oplag: 18.487

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Vejen Avis ..... Vejen (05) 36 00 22

Ugeblad for Vejen, Skodborg, Andst, Vamdrup, Jels, Lunderskov, Rødding, Askov, Brørup, Lindknud, Holsted By og St., Foldingbro, Bække, Vorbasse, Gesten, Veerst, Glejbjerg, Egtved og Gørding

Oplag 20.600 eksemplarer

Damefrisører

a. Damefrisører
b. Artikler for damefrisører

a. Damefrisører

Fogh Rita (Salon Rita)
Sønderg.2 ..... Agerskov (04) 83 32 16
Jyttes Damefrisørsalon
Herredam 3 Fynshav ... Augustenborg (04) 46 43 55
Petersen Else Rypev.3 ... Augustenborg (04) 47 12 85
Stefansen Karin
Guderupv.3 Hundslev .. Augustenborg (04) 46 33 07
Christensen Vera
Sønderg.1 ..... Bolderslev (04) 64 61 58
Kjer Bodil Nyg.2 ..... Bolderslev (04) 64 61 30
Salon Jette
Vemmingbundv.10 ..... Broager (04) 44 21 41
Bunkenborg Erna
Tingv.26 ..... Christiansfeld (04) 56 13 74

Salon Karen
v/Karen Jacobsen Kongensg.9 .... Christiansfeld (04) 56 15 28

Alt i moderne hårpleje

SALON KAREN

Dame- og herresalon

Sell Grethe
Haderslevv.4 Tyrstrup .. Christiansfeld (04) 56 17 51

Petersen Lis
Kystv.11 ..... Egernsund (04) 44 23 43

SALON »Lis«
DAME - HERREFRISØR

Andersson Lissa Østerg.15 .... Gram (04) 82 12 20
Femina Salon (Lis Olsen)
Østerg.14 ..... Gram (04) 82 17 20
Beck Annelise
Havnen 3 Årøsund ..... Haderslev (04) 58 41 83

Beer Jytte
Lyøv.59 Starup ..... Haderslev (04) 52 03 61

Berg Ella
Nørreg.26 ..... Haderslev (04) 52 52 56

Buch Kaj
Sønderbro 6 .... Haderslev (04) 52 35 30

Frisør Center damefrisør
Kaj Buch

Hansen Mona
Nørreg.15 ..... Haderslev (04) 52 26 84
(Over Løveapoteket)

MONA HANSEN
(04) 52 26 84

Hoptrup Damefrisørsalon
(M Winterberg-Jensen)
Hoptrup ..... Haderslev (04) 57 52 08

Jensen Betty
Bispegade 6 ..... Haderslev (04) 52 22 23
Omst. t. privat Thrigesv.76

TOVE *Salonen*

Johannsen E
Ryesmøllev.41 ..... Haderslev (04) 52 32 52
JOE-salonen

Kloock Jytte Sønderbro 16 ..... Haderslev (04) 52 35 14

Møller Pia & L Nørregade 37 ..... Haderslev (04) 52 40 60



Nordisk mesterskab
3 gange Dansk mesterskab
Sjællandsk mesterskab
Fynsk mesterskab
Jydsk mesterskab

Medlem af:
la haute coiffure francaise

Nielsen Solveig Holme
Åstrupv.58 ..... Haderslev (04) 52 18 75
Riewes Damefrisørsalon (Marie Tryk)
Nørreg.5 ..... Haderslev (04) 52 22 73

Salon Ena
v/ Rita Erichsen
Slotsg.13 ..... Haderslev (04) 52 11 26

Salon Iris (Lone Løhndorf)
Slagterg.77 ..... Haderslev (04) 52 14 13
Schmidt H S Storeg.6 ..... Haderslev (04) 52 28 65
Omst. t. privat

ICI-SALONEN

Schrøder E & H
Hjortebrov.23 B ..... Haderslev (04) 52 43 87

Sonjas Damesalon
v/Sonja Lassen
Lyøv.51 Starup .. Haderslev (04) 52 75 95

SONJA'S DAMESALON
(04) 52 75 95

Sonjas Salon (Sonja Petersen)
Fasanv.15 ..... Haderslev (04) 52 50 71
Matthiesen Karin Molev.17A
Kollund ..... Kruså (04) 67 85 20

Rasmussen A & E
Skovglimt 15 ..... Kruså (04) 67 14 04

Biostetisk hud, hår og skønhedspleje med biologisk afstemte produkter

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Birthes Salon
Jørgensgrdvej 24A .... Løgumkloster (04) 74 30 30

birthes salon

Klittes Dame- & Herresalon
Løgumgårde ..... Løgumkloster (04) 74 37 56

Bentes Salon
(B Brodersen) Nørreskovv.2
Svenstrup ..... Nordborg (04) 45 62 50

Biostetisk hår-, hud- og skønhedspleje med biologisk afstemte produkter

Havnbjerg Damesalon (Tove Andersen)
Perikonv.1 Havnbjerg ..... Nordborg (04) 45 18 29
Johansen Inge
Apotekerg.9 Svenstrup .... Nordborg (04) 45 61 58
Lilians Salon (Lilian Jensen)
Møllehaven 22 ..... Nordborg (04) 45 03 74
Salon Vivi (Vivian Hallensley)
Asgrdsv.12 Lunden ..... Nordborg (04) 45 19 95
de Vallier A Møllehaven 9 ... Nordborg (04) 45 19 39
Vi-Ka Salonen (Doris Daugård)
Storeg.44 ..... Nordborg (04) 45 16 68
Voss Marie Østerhaven 1 .... Nordborg (04) 45 14 77
Berits Frisørsalon
Valsbølg.31 Bov ..... Padborg (04) 67 25 84
Bladt Birte
Jernbaneg.40 ..... Padborg (04) 67 38 84
Berndsen Mona
Kløverv.15 Jels ..... Rødding (04) 55 21 06
Hansen Inger & Aksel
Østerg.12 ..... Rødding (04) 84 14 11
Salon Espensen Vesterg.6 ... Rødding (04) 84 11 38

Salon Saksen
v/Lillian Bøttger Christiansen
Torvet 6 Jels ..... Rødding (04) 55 27 88
Dame- & Herresalon

Bundesen G Fru Nybølv.1
Hjordkær ..... Rødekro (04) 66 66 18
Jepsen Ingrid Baumgart Kirkeg.57
Hjordkær ..... Rødekro (04) 66 67 22
Petersen C
Jernbaneg. ..... Rødekro (04) 66 21 28
Salon Nybroe (K Jepsen)
Nybrov.9 ..... Rødekro (04) 66 13 53

Skovby Dame- og Herresalon
(Solveig Jensen) ..... Skovby Als (04) 44 42 41

Snitker Ruth Kilen 20 ..... Skærbæk (04) 75 16 47

Møller Erik
Storeg.35 ..... Skærbæk (04) 75 15 40

JFK

Dame- og Herre-salon

Coiffeur int.

Alsgades Dame- & Herresalon
Jørgen Helmuth Andresen
Alsg.89 ..... Sønderborg (04) 42 44 05

Altid det sidste nye inden for faget

Klippeteknik i alle former til føntørring

Alsgades Dame- & Herrefrisørsalon

42 44 05

Birthes Salon (Birthe Alnor)
Højlund 89
Vester Sottrup ..... Sønderborg (04) 46 79 72

Deres Frisør
(Erik Hansen)
Perleg.76 .....Sønderborg (04) 42 13 28
Omst. til priv.

Aut. parykmager lev. af revaliderings-parykker, hårdele m.m.



Perleg.76 Tlf. 42 13 28

E.P.-Salonen (Karin Mathiesen)
Helgolandsg.5 ..... Sønderborg (04) 42 35 72
Hannes Salon (Hanne Thiessen)
Ringg.64 ..... Sønderborg (04) 42 15 49
Hansen Yrsa
Jernbaneg.30 ..... Sønderborg (04) 42 29 42
Hendes Salon (Bente Barnekov-Jensen)
Sandmark.25 Nybøl .... Sønderborg (04) 46 76 34
Jørgensen Johanne Lindev.4
Vester-Sottrup ..... Sønderborg (04) 46 73 30
Ljungdahl Anna Fru
Mølleg.38 ..... Sønderborg (04) 42 33 82
Lotus Grundtvigsallé 102 .. Sønderborg (04) 42 25 49

Madame
Perleg.88 ..... Sønderborg(04) 42 49 05

madame

Individuel hårpleje

Speciale: Klipning



Rådgivende Kerastase-frisør

Kaj Jørgensen

42 49 05

MD Frisørsalon
v/Margrethe Debel
Perleg.34 .....Sønderborg (04) 42 09 09

moderigtig hårbehandling!

420909



Nyborgs Frisørsalon (Aino Nyborg)
Perleg.21 ..... Sønderborg (04) 42 22 54

Paulas Damefrisørsalon
(indeh. Paula Jensen)
Gl. Åbenråv.55 .....Sønderborg (04) 42 56 54

Riedels Frisørsalon (Didde Nissen)
Hilm.Finsensg.23 ..... Sønderborg (04) 42 29 11
Raadhus Salonen (W Heuck)
Rådhustorv.7 ..... Sønderborg (04) 42 30 18

Salon 19
v/Heinz Jessen
Dybbølg.19 ..... Sønderborg(04) 42 32 51

SALON 19



Toupé - Parykker
Specialklipninger
Specialpermanenter

Smarte og nye modeklipninger for damer - herrer - piger og drenge

Modesalon

Dame- og herrefrisør
v/Heinz Jessen
Dybbølgade 19
Tlf. 42 32 51

Mandag lukket

Salon Due
(B Due Pedersen)
Perleg.79 .....Sønderborg (04) 42 13 45



Frisørsalon DUE

Biostetisk hud-, hår- og skønhedspleje med biologisk afstemte produkter

Salon Hamann
(Lene Hamann)
Alsg.58 .....Sønderborg (04) 42 16 24

Salon Noblé (Inge Hünermund Esbensen)
Kongev.11 ..... Sønderborg (04) 42 15 17
Salon Pia
(Grethe Christiansen)
Dybbølg.12 ..... Sønderborg (04) 42 13 88
Salon Vivi (Vivi Lange)
Kløvercentret ..... Sønderborg (04) 42 64 15

Stjerne Salonen
v/ Ingrid & Ove Hansen
Perleg.19 .....Sønderborg (04) 42 15 03

STJERNE SALONEN



42 15 03

Haute Coiffure Francaise

Søndergaard Tove
Mølleg.50 .....Sønderborg(04) 42 25 59

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Wella-Salon Perlegade 63 .....Sønderborg (04) 42 32 82
Kerastase rådgivningsfrisør

Wienersalonen (fru Ruth Wienke)
Borgm.Andersensv.8 .... Sønderborg (04) 42 33 60
Wollesen Rita
Vimmelskaftet 9
Høruphav ..... Sønderborg (04) 44 51 21
Grøhn Inga Kastaniev.7 ..... Tinglev (04) 64 48 63
Christensen Vera
Elmev.37 ..... Toftlund (04) 83 19 86
Schmidt M S Sønderg.38A ... Toftlund (04) 83 10 20
Eva Salonen (Eva Petersen)
Rylen 11 ..... Tønder (04) 72 29 55
Nielsen Else Margr.
Ludv.Andresensv.39 ..... Tønder (04) 72 31 45

Petersen Finn
Vesterg.67 ..... Tønder (04) 72 21 05

FINN PETERSEN

klip & hår-design for HAM OG HENDE

Vestergade 67
Tlf. (04) 72 21 05

Salon Gehrt
(Jytte Gehrt)
Jernbaneg.1 .....Tønder(04) 72 21 40

Buchardt Inga
Storeg.18 Holbøl .....Tørsbøl (04) 65 82 14
Feddersen Agnes
Vesterg.21 Skodborg ..... Vejen (04) 84 81 25
Pedersen Inger & Leif
Parkv.2 Skodborg ..... Vejen (04) 84 84 31

Femina, Salon
Vesterg.38A ..... Vojens (04) 54 14 33
Salon Femina .....Åbenrå(04) 62 19 99
Salon Femina .....Toftlund(04) 83 22 01



LANDETS PARYK-SALONER



VOJENS-ÅBENRÅ-TOFTLUND

Kæmpe udvalg i alle modeller

Mulighed for off. tilskud ved hårtab p.g.a. sygdom

Ring efter ansøgningsskema eller aftal tid med

Eigil Ebsen

der har 20 års erfaring

Leverandør til sygekassen, hospitaler og flere teatre

I VORE SALONER står 23 af landets dygtigste frisører med nye KLIP-KRØL ideer

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Hänels Frisørsalon
Østerg.24 .....Vojens (04) 54 10 61

Hänel Vojens

Dame- & herresalon

Lind Marie
(Salon Mie) Elmeg.13 ..... Vojens (04) 54 17 24
Omst. t. bolig
Nielsen Kirsten Blicher Bøgev.11
Hammelev .....Vojens(04) 57 74 79
Salon Madame (Ellen Svendsen)
Naffet 4 Skrydstrup ..... Vojens (04) 54 11 98

Bente, Salon
v/Bente Rasmussen
Nørreport 34 ..... Åbenrå (04) 62 21 88

SALON BENTE
62 21 88

Beths Damesalon
v/Beth Toftdahl
Sønderport 34 ..... Åbenrå (04) 62 28 72

BETH'S
Damesalon
62 28 72

Greisen Else
Nørreport 6 .....Åbenrå(04) 62 49 45

Else Greisen modefrisør

Hos Karen
(Karen Knudsgaard)
Ramsherred 9 ..... Åbenrå (04) 62 26 37

Jessen Verner
Ramsherred 5 ..... Åbenrå (04) 62 15 81

dame & herrefrisør
Cigaren - Aabenraa - Tlf. (04) 62 15 81
VERNER JESSEN

Knudsen Birthe Byg.34
Stubbæk ..... Åbenrå (04) 66 36 75
Kylles Damesalon (Rita Ralle)
Nyg.70 ..... Åbenrå(04) 62 31 41
Logré Damefrisørsalon
v/ Grethe Clausen
Barkmølleg.5 ..... Åbenrå (04) 62 30 31
Margit Salon
Rugkobbel 1 ..... Åbenrå(04) 62 22 90
Nielsen Anne M
Ågade 2 Kliplev ..... Åbenrå (04) 68 77 37
Petersen Edith
Tværg.2 Kliplev ..... Åbenrå(04) 68 78 20
Ruths Damesalon (Ruth Jessen)
Buen 4 Stubbæk ..... Åbenrå(04) 66 35 84

Salon Buen
Bente R Svenson
Buen 48
Stubbæk .....Åbenrå(04) 66 37 07

Salon Finn Jacobsen
Ramsherred 31
1. sal .....Åbenrå(04) 62 28 64

Salon Finn Jacobsen
Deres damefrisør
Medlem af Creative Coiffeur Club

Salon Grethe (Anna Margr. Jørgensen)
Haderslevv.80 ..... Åbenrå (04) 62 45 75

Salon Margit
Rugkobbel 1 ..... Åbenrå (04) 62 22 90

Tegnet for moderne frisør teknik

Stein Fl. St.Potterg.23 ..... Åbenrå (04) 62 43 62

Tiffany
hanne kraft petersen
Klinkbjerg 26 ..... Åbenrå (04) 62 62 00

Tiffany modernes salon

—hårdesign
for ham og hende...

b. Artikler for damefrisører

Nordfred Frisørartikler
ApS (04) 62 13 30
Mølleg.6 ..... Åbenrå (04) 62 15 85
E Nordfred Eriksen priv. .... (04) 62 15 85
Disponent
Fr. Kass-Christensen
priv. ..... (04) 62 22 37

FORHANDLING AF FØRENDE MÆRKER I STOLE OG TØRREHJELME

Bella Vista
Havneg.11 ..... Esbjerg (05) 13 32 10

INVENTAR & FRISØRARTIKLER
en gros

Repr. Vagn Thomsen ..... Skærbæk (04) 77 64 16
Repr. W J Christoffersen .... Skjern (07) 35 03 51

Nielsen
Børge ..... Esbjerg (05) 12 68 05

Damekonfektion
(se tillige »Kjoler« og »Konfektion«)

a. Damekonfektionsudsalg
b. Damekonfektion en gros og -fabrikker

a. Damekonfektionsudsalg

Shop 5
Kongensg.5 . Christiansfeld (04) 56 23 56

TIL HENDE TIL HAM

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Mikkeline Nyg.9 .. Gråsten (04) 65 22 62

Mikkeline
Nygade 9 · Gråsten · Telf. 04-65 22 62

Almvig ApS
Bispeg.11 ..... Haderslev (04) 52 51 63

almvig

Bluser - Nederdele
Bukser - Strik

Boutique Martine
Nørreg.7 ..... Haderslev (04) 52 87 84
Sønderg.18 ..... Vejen (05) 36 25 94

Boutique Martine

(04) 52 87 84

Boutique Sonja
Nørreg.6 ..... Haderslev (04) 52 78 13

BOUTIQUE SONJA

Chris
Storeg.19 ..... Haderslev (04) 52 20 42

Chris

Dame- & Børnetøj

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk postnummer



Fortegnelse over samtlige postnumre fås gratis på posthusene

Damkjær Damekonfektion
Hovedkontor
Gravene 4 ..... Haderslev (04) 52 61 16
Bogholder
Axel E Jensen ..... (04) 52 27 67

SØNDERJYLLANDS MODEHUS



- for voksne piger...

Afdelinger:
Haderslev:
Gravene 4 ..... Haderslev (04) 52 61 16
Åbenrå:
Storeg.38 ..... Åbenrå (04) 62 11 12
Sønderborg:
Jernbaneg.
20 ..... Sønderborg (04) 42 11 33
Nordborg:
Storeg.9 ..... Nordborg (04) 45 12 10
Odense:
Vesterg.54 ..... Odense C (09) 12 35 34
Rosengrdcentr. .. Odense M (09) 15 96 30

Louise BOUTIQUE

- moderne design
fra kendte designere..

Afdelinger:
Haderslev:
Gravene 4 .... Haderslev (04) 52 61 16
Åbenrå:
Ramsherred 44 .... Åbenrå (04) 62 54 44
Sønderborg:
St.Rådhus-
gade 1 ..... Sønderborg (04) 42 27 15
Nordborg:
Storeg.9 ..... Nordborg (04) 45 12 10

St.Louis

- fritidstøj til hele familien...

Afdelinger:
Åbenrå:
Storeg.15 ..... Åbenrå (04) 62 28 52

Din Butik
Randi
Jomfrustien 2 ... Haderslev (04) 52 20 53

DIN BUTIK

Gundtoft
Nørreg.14 ..... Haderslev (04) 52 36 63
Forretningsf.
F Larsen ..... (04) 52 87 92

PÅ NÅLE FOR DEM
TREKANT MODECENTRET A/S
GUNDTOFT
VEJLE / KOLDING HADERSLEV

Penny Lane
- speciel ung afdeling

Lavprishjørnet
Storeg.70 ..... Haderslev (04) 52 03 90

Lise Ventetøj
v/ Lise Latsch Christensen
Jomfru-
stien 11 ..... Haderslev (04) 52 59 03
Speciale:
Vente- & Babytøj

Lise
Jomfrustien 11
Haderslev
Tlf. (04) 525903

Mode Shoppen
R Center ..... Haderslev (04) 52 05 67

MODE SHOPPEN center

Niemann Damekonfektion
Apotekerg.13 ..... Haderslev (04) 52 26 64

Orbesen
Nørreg.19 ..... Haderslev (04) 52 10 14

ORBESEN

Tagesen
Storeg.20 ..... Haderslev (04) 52 44 60

TAGESEN

Modeforretningen for
de unge og voksne piger

Langwadt Conrad
A/S ..... Løgumkloster (04) 74 33 32

Møller Martin ApS
Torvet ..... Rødding (04) 84 18 18

Flere og flere tør til Rødding - end til
MARTIN MØLLER
RØDDING APS · TLF. 04 · 84 18 18
RØDDINGEGNENS TEXTILHUS

Kamilla
Rødekro
Centret ..... Rødekro (04) 66 11 66

KAMILLA
RØDEKRO CENTRET
TELF. 04 - 66 11 66

Tersbøl Mona Storeg.14 .... Skærbæk (04) 75 11 22

Hansen Hans & Co. A/S
Perleg.45 ..... Sønderborg (04) 42 27 72

Hans Hansen & Co A/S
Sønderborg

Dame- og Herrekonfektion
Boligtextiler

Junior-Dress
Jernbaneg.27 ..... Sønderborg (04) 42 64 10
Magasin Jørgen Andersen A/S
Perleg.57 ..... Sønderborg (04) 42 19 45

MAGASIN JØRGEN ANDERSEN A/S

Modehuset (Kaj Andresen)
Dybbøl Banke 16 ..... Sønderborg (04) 42 91 02

Modélia
Perleg./Østergade .....Sønderborg (04) 42 47 74

Modélia

modeforretning

No. 5 Kastanieallé 5 .....Sønderborg (04) 42 88 01

No5

Fritidstøj
til ham og hende

Lautrup P A
Sønderg.26 ..... Toftlund (04) 83 11 16
Omst. t. bolig



Specialforretningen
for hende-

Langwadt Conrad A/S
Vesterg.20 ..... Tønder(04) 72 11 62

Sloth Mode
Østerg.7 ..... Tønder(04) 72 26 34

Claire
Vesterg.25 ..... Vojens (04) 54 18 14

VOJENS claire
541814 · VESTERGADE 25 · 541814

Shop 35
Vesterg.35 ..... Vojens (04) 54 11 54

TIL HENDE TIL HAM

Buksesmeden
Ramsherred 19 ....Åbenrå(04) 62 27 01



BUKSE SMEDEN

Butik 55
Nyg. 67 .....Åbenrå (04) 62 31 54

BUTIK 55
Hjørnet NYGADE/VESTERGADE
TELEFON 62 31 54
Forretningen på hjørnet med KVALITETSVARER til små priser
BYENS KNALDBILLIGE INDKØBSSTED
MED BABY PIGE DRENGE VENTE OG DAMETØJ HELT OP TIL STØRRELSE 52

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Deres Magasin
Rådhusg.6 ..... Åbenrå (04) 62 21 00
W Frost priv. ..... (04) 62 21 00

Deres MAGASIN
Indeh. W FROST

Frederikke
St.Potterg.1 ..... Åbenrå (04) 62 57 83
v/Springvandet

Frederikke

Jessen Peter Aabenraa A/S
Storeg.17-19 ..... Åbenrå(04) 62 13 00

PJ PETER JESSEN

Pigernes Magasin
Centrumgrden ..... Åbenrå (04) 62 45 11

Aa-Kon Mode i Centrum
(Ib Th. Kragsfeldt) Ramsherred 37 ..... Åbenrå (04) 62 37 39

mode i centrum

Fredsted
Nørreg.7 ..... Vejen (05) 36 08 32

FREDSTED

VEJEN

b. Damekonfektion en gros og -fabrikker

4 You
Klaus Overgaard Nielsen A/S
Sverigesv.11 ...Haderslev (04) 52 04 24

4 YOU

Hejko Konfektion
Hejlsminde Konfektionsfabrik A/S
Anslet ..... Haderslev (04) 58 61 39
Omst. t. fabr. Chr. Grøndahl
Skov priv.
Kontort. 8-16, lørd. lukket

hejko just

nederdele - bukser

Sørensen S P
Næstmark 21 ..... Åbenrå (04) 62 26 50 (04) 62 56 50

Dameskræddere

se »Skræddere«

Dameskrædderinder

(se tillige »Skræddere«)

Eriksen Lis
Violv.6 Skovbølling ..... Haderslev (04) 52 57 09

LIS eriksen
Dameskrædderinde

Mikas Kjolesalon
Præsteg.16 ..... Haderslev (04) 52 47 09

Damprensningsanlæg

Del-Pin A L A/S
Åbenrå-
vej 23 .....Sønderborg (04) 42 25 33

Tør damp - våd damp - overophedet vand.

RENSNING AF:
Facader, tanke, undervogne, entreprenørmaskiner, traktorer m.m.
Stor kapacitet: 3 anlæg

A. L. DEL-PIN A/S

Se u. Sandblæsning & Facadepuds

Dampskorstene

se »Skorstensbyggere«

Danseundervisning

Grau Ellen Margrethe
Stavensbølg.1 ..... Augustenborg (04) 47 15 61

Lorenzen Peter
Gammelting 7A ..... Haderslev (04) 52 10 44
Omst. t. priv. Åbenråv.52
Privatsal ..... (04) 52 65 48



Exam. Danselærer
Exam. Danseinstruktør

Skolen er tilsluttet D.O.F.

Undervisning i
Børnedans - Voksen Dans
Sportsdans

JAZZ-BALLET
v/Alice Lorenzen

Randis Danseskole
Rosenbakk.17 ..... Haderslev (04) 52 20 53

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Borchers Danseskole
Parkv.24 .....Rødekro(04) 66 24 14

Dans i Tønder
Aabenraa og Padborg

Medlem af dansk Danselærerforening og D.O.F.

Databehandling

a. Databehandling
b. Artikler for databehandling

a. Databehandling

e.j. dataservice
Frihedsallé 39 . Sønderborg(04) 43 09 52

ej dataservice

EDB definition
Programmering
Parallelkørsel
Igangsætning
Programvedligeholdelse

Datasaab A/S
Salgsafd.:
Skibbroen 28 ..... Åbenrå (04) 62 20 47
Serviceafd. ..... (04) 62 55 88

DATASAAB AS

Hovedkont:
Marielundv.41 .....Herlev (02) 84 33 66

SDC
Sønderjyllands Data Center I/S
Regnecentralen
Jørgensgrd.24 .... Åbenrå (04) 62 49 52

Se annoncen 2. omslagsside

Burroughs Data Systemer A/S
Brabrandhus
Hovedg.54 .....Brabrand (06) 26 30 00

Burroughs

International Computers Limited A/S
Jylland & Fyn
Romancev.9 ..... Horsens (05) 62 75 88
Konsulent H Damgård Vestergårdsv.53 ..... Horsens (05) 62 79 59
Tekn. afd.
Helge Pedersen
Abildhøj 12 ....Odense N(09) 18 07 89

ICL

I D Centret Kolding Intern Data-behandling ApS
Låsby-banke ..... Kolding (05) 53 67 77

ID CENTRET KOLDING

GTM COMPUTER

Tri-Data A/S
Niels Bohrs Vej 8 ..... Kolding (05) 52 84 44

Generelle systemer for Administrativ Databehandling
Specielle systemer for Lager og produktionsstyring
DDC-kontordatamater

TRIO DATA

Swiss Regnskab A/S
København:
Bernstorffsg.23 ..... Kh V (01) 14 28 33
Århus:
St. Torv 16 ..... Århus C (06) 13 51 22

Sydfyns datacentral A/S
Møl-marksv.198 .... Svendborg (09) 21 53 53

sydfyns datacentral

(09) 21 53 53

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Har De tænkt på, at en automatisk telefonsvarer kan svare Deres telefon når De ikke er hjemme

Snak med **0019**

JDC Data A/S
Hældagerv.165 ..... Vejle (05) 81 64 00

JDC Data

EDB-systemer for handels- og industrivirksomheder

vejle
hældagervej 165
7100 vejle
tlf. (05) 81 64 00

aalborg
nytorv 3
9000 ålborg
tlf. (08) 12 67 00

københavn
roskildevej 340-342
2630 tåstrup
tlf. (02) 99 85 00

medlem af FDB

Simonsen K Lund Trading ApS
Bymidten
26-28 ..... Værløse (02) 48 33 65
Postadr. 3500 Værløse

20 års erfaring i EDB-SERVICE

K. Lund Simonsen konsulenter i databehandling

Levering af edb-systemer til alle datamaskiner

Levering af System-Service

Erhvervslivets Data Skole

Uddannelse af edb-specialister og edb-brugere

Specialtilbud til erhvervsvirksomheder

Dansk Data Børs

Levering af edb-service med individuelle systemer

Levering af edb-service med specielle systemer indenfor:

Pantebrevsadministration, Foreningsadministration, Statistik, Finans- og budgetregnskab, m.m. og Huslejeadministration

Det rigtige er et STATSTELEGRAM på FESTBLANKET

b. Artikler for databehandling

Standard Electric Kirk A/S
Ane
Stauningsv.21 .... Horsens (05) 62 33 11
Fabriksparken 31 .. Glostrup (02) 45 00 45

Samtaleanlæg
Personsøgeanlæg
Patientkaldeanlæg
Dataterminaler

ITT

N C R (Emilius Møller as)
Helgav.22 ..... Odense M (09) 12 90 55

Informations-systemer
Kontordatamater
Minidatamater
Datamater
Dataterminaler
Data Center

NCR
Complete Computer Systems

Salgschef Gunnar Kjær
Nybølnorv.11 .. Broager (04) 44 21 31

Dekorationsartikler

Jeppesen B Sylvester
Langager 7
Vonsild ..... Kolding (05) 56 61 75
Udstilling Kolding:
Helligkors-gade 2 ..... Kolding (05) 52 09 40

Repræsentation for:

Brøndsholm A/S
Vesterg. 2, København

Dekoratører

Mahler S Præstegrds-vej 25 ..... Christiansfeld (04) 56 14 93

MODERNE VINDUESDEKORATION
Skilte
Udstillinger

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Bové P
Benedikte-vej 64 ..... Egernsund (04) 44 26 16

vinduer udstillinger indretning

p.bové dekoration

Nordborg Dekorationsservice
Agertoften 5 ..... Nordborg (04) 45 02 99

AM deko
Anne Margrethe Wresnak
Læsøv.2 ..... Sønderborg (04) 42 00 70

AM deko
LÆSØVEJ 2 6400 SØNDERBORG 42 00 70

Schütt Otto Dybbølg.27 .... Sønderborg (04) 42 10 62
Thomsen Gunnar
Porsgrunng.3 ..... Sønderborg (04) 42 51 01

Stine, Værkstedet
Sønderport 27 .... Åbenrå (04) 62 23 48

værkstedet STINE
dekoration - indretning - skilte

Hansen Jørn ApS
Rådvadv.30 ..... Kolding (05) 56 83 77
Biltelefon ..... (0021) 31 72 00
Showroom & værksted .... (05) 53 16 11
Værkf. Per Skouboe ..... (05) 56 87 17

jørn hansen aps
dekoration, butiksindretning, udstillinger

Destruktionsanstalter

D.A.K.A. Lunderskov:
Telefoner ..... Lunderskov (05) 58 51 66

Gråsten	(04) 65 12 11
Rødding	(04) 84 11 24
Åbenrå	(04) 62 39 23
Sønderborg	(04) 46 16 11
Tønder	(04) 72 23 56
Vojens	(04) 54 11 11
Løgumkloster	(04) 74 36 01
Tandslet	(04) 44 74 11
Toftlund	(04) 83 17 25
Bylderup-Bov	(04) 76 23 11
Kolding	(05) 52 12 11
Ansager	(05) 29 70 44
Esbjerg	(05) 12 55 00
Nørre-Åby	(09) 42 14 54

D. A. K. A.

Lunderskov (05) 58 51 66

Postnr. 6640

Døde og døende dyr samt slagteaffald afhentes overalt

Dieselmotorer

Schultz Diesel
Rinkenæs ..... Gråsten (04) 65 05 85 (04) 42 88 53

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Schmidt Thomas A/S
Importør
Krogshøjv.30 ... Bagsværd(02) 98 12 33
Postadr.: 2880 Bagsværd

Forhandler Sønderjylland
Autoforum
Exnersg.17 ..... Esbjerg(05) 12 20 22

GM BEDFORD DIESEL

Detroit Diesel Allison

Skibs- og industrimotorer.
Generatoranlæg.
Allison transmissioner.

Detroit Diesel Allison
International-Europe
General Motors Danmark
Borgm.Christiansens-
gade 40 ..... Kh SV(01) 30 22 11
Telex 22368

Detroit Diesel Allison
International-Europe

SKIBS- og
INDUSTRIMOTORER
GASTURBINER
GEARKASSER

Dikteremaskiner

Bülow & Rosenfeldt
Elekronik ApS
Clausensv.34 ... Haderslev(04) 52 20 08
Dikteremaskine service

Manus Max A/S
Skoleg.26 ..... Esbjerg(05) 12 84 65

PHILIPS dikteremaskiner

max manus

IBM
Jernbaneg.22 .....Kolding (05) 52 66 44

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk eventuel
rettelse af
Deres telefon-
bogsoptagelse
snarest muligt
og senest
1. april

Grundig Radio A/S
Mårkærv.11 ..... Tåstrup(02) 52 02 22
Postadr. 2630 Tåstrup

GRUNDIG

DIKTERESYSTEMER

Esbjerg
C.J.C. Kontorinformation
Kvaglundv.89 ..... Esbjerg(05) 14 07 00
Frederikshavn
Svend Engsig & Søn
Danmarks-
gade 53 ... Frederikshavn(08) 42 06 66
Gråsten
Carl C Biehl ..... Gråsten(04) 65 10 16
Haderslev
Bülow & Rosenfeldt Elektronik
Clausensv.34 ... Haderslev(04) 52 20 08
Herning
Herning Papirforretning A/S
Saxkøbingv.1 ..... Herning(07) 12 13 33
Hjørring
Nordjysk Kontorforsyning
Jernbaneg.15 .....Hjørring(08) 92 13 58
Horsens
Jægersborg Kontormagasin
Jessensg.3 .....Horsens(05) 62 24 00
Kolding
SR Kontormaskiner
Jernbaneg.37 ..... Kolding(05) 53 30 77
Vejle
Severin Wulff ApS
Flegmade 10 .....Vejle (05) 82 50 11
Viborg
Jacobi A/S
Marsk Stigsv. ..... Viborg(06) 62 40 00
Vojens
P.J.Schmidt A/S
Vesterg.14 .....Vojens(04) 54 12 26
Åbenrå
B & T Kontorudstyr
Klinkbjerg 9 ..... Åbenrå(04) 62 42 12
Ålborg
Leo Rasmussen
Boulev.1 A .....Ålborg(08) 12 86 25
Århus
Røsfeld Kontormontering A/S
Kystv.5 ..... ÅrhusC(06) 12 72 22
Fona
Guldsmedg.15 .... ÅrhusC(06) 12 27 77

VED SPECIELLE TEKNISKE
INSTALLATIONER KAN
HENVENDELSE RETTES TIL
AFD. I
HADERSLEV

Diners transportables

Frej Hotel
v/ Fl. Andersen
Lindeg. ..... Christiansfeld(04) 56 12 41

HOTEL FREJ
— hvor man spiser godt...

DINERS TRANSPORTABLE

Lucullus (H Krebs)
Lavg.1 ..... Haderslev (04) 52 24 35

Rekvirer venligst
DINÉRSEDDEL

Lunding Kro (R & J Krab)
Lundingv.50 .... Haderslev (04) 52 33 93

Hagges Hotel
Vesterg.80 .....Tønder(04) 72 38 67

Over Jerstal Hotel
Hovedg.67
Over Jerstal .....Vojens(04) 54 72 25

Kalvø Badehotel
Kalvøv.12 Kalvø ..... Åbenrå (04) 69 88 40
Diners transportable
—så Kalvø Badehotel

Le Gourmet
Nyg.38 .....Åbenrå(04) 62 68 38

LE GOURMET

Stedet hvor man køber
den lækre mad!
Ring om varmt eller koldt
vi er Deres kok...

Sølyst Kro (Kurt Janken)
Styrt-om ..... Åbenrå (04) 62 11 63
Diner transportable

Sdr. Hostrup Kro
Sdr. Hostrup ..... Åbenrå (04) 66 34 46

Drejere

Lorenzen Hans
Mejeriv.34 .....Broager (04) 44 17 52

Dritler

se »Emballage« og »Trævarer«

Drivremme

Damms Chr. Hansen Eftf.
A/S (04) 42 21 52
Ll.Rådhusg.10 ..... Sønderborg (04) 42 47 52
Repræs. Jørgen Andersson ..... (04) 52 44 40

Drogerier

(se tillige »Materialister«)

Graasten Droge- & Fotohandel
(Fa. Aage P Nørgaard)
Borgg.1 ..... Gråsten (04) 65 10 54

Materialisten (M & J Petersen)
Apotekerg.3 .....Haderslev (04) 52 49 66

Storegades Materialhandel
(K Woltmann) Storeg.13 .. Haderslev (04) 52 21 70
Adler-Drogeri (Ludwig von Münchow)
Ramsherred 13-15 ..... Åbenrå (04) 62 27 27

Ducolakering

se »Automobillakerere«

Duplikatorer

Facit
G Petersen ApS
Rådhustorv 9 . Sønderborg (04) 42 45 46

FACIT/KONTOREKSPERTEN

Tal duplikator med os - så er
De sikker på at få netop det,
som dækker Deres behov

42 45 46 GP

Christensen Erik
Egtved- (05) 55 18 00
vej 106 ..... Egtved (05) 55 18 07

Dybfrosne levnedsmidler

Rex Rotary A/S . Odense C (09) 11 00 00
– se under Mangfoldiggørelses-
apparater

Duplikering og maskinskrivning

Als Offset
Storeg.47A ..... Augustenborg (04) 47 14 48
Offsettryk, Duplikering
Maskinskrivning, Sangforfatning,-
Fotokopi, Lystryk, Reklame

Haderslev Lyntryk
Jomfru-
stien 26 .....Haderslev (04) 52 51 01

Haderslev Lyntryk

LYNTRYK fra time til time.

Haderslev Foto- & Lystrykanstalt
Ribe Landev.67 ..... Haderslev (04) 52 22 83
Sørensen Lis
Sønderottingg.13 ..... Haderslev (04) 52 49 38
Warming H Østerg.6 ..... Rødding (04) 84 16 66
Børnenes Paradis (L Carstensen)
Vesterg.50 ..... Tønder (04) 72 17 26
Tegnestuen
(ark. J L Kristensen)
Spikerg.21 ..... Tønder (04) 72 23 59
Lystryk (H C Hansen)
Wollesgyde 4 ..... Åbenrå(04) 62 32 02

Ribe Lystryk
Overdammen 7 ..... Ribe (05) 42 09 64

Dybfrosne levnedsmidler

Poseidon Rejer A/S Fiskeri-
havnen ..... Havneby (04) 75 52 00

Mou Dybfrost A/S Esbjerg
Tarp .....Guldager (05) 16 76 77

mou
DYBFROST A/S
ESBJERG

Dybfrosne supper
Kød- og melboller
Færdige middagsretter
Leverpostej m.m.

(05) 16 76 77

Dania Catering ApS (05) 52 56 36
af 16.12.75 Catering (05) 53 30 33
Industriv.1 .....Kolding (05) 56 15 85

Alt i dybfrost
Vacuumpakket oksekød
Konserves

DANIA CATERING

Medlem af

CATERGRUPPEN
vi dækker det hele...
I DANMARK

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Vamdrup Dybfrost
Duev. ..... Vamdrup (05) 58 18 00

VAMDRUP DYBFROST
(05) 58 18 00

Sørensen Robert W A/S
Plantagev. ..... Vejen (05) 36 15 55

DYBFROST VEJEN
Plantagev. 6600 Vejen
(05) 36 15 55

Dykkere

Dansk Dykkerforening
Formd. Bjørn Ågård
Engerødv.7 ..... Helsinge (03) 29 43 72

UNDER DANSK FUNKTIONÆRFORBUND
MEDLEM af L.O.

Arbejdsformidling ved
Kasserer Johs. Jensen
Åhaven 66 ..... Valby (01) 17 97 91

Ballentine-Comex
Dykkerudstyr
Sønderv.3 ..... Søby Ærø (09) 58 14 58
Dansk fabrikat

Dyrehospitaler

Bylderup-Bov Dyreklinik
(dyrlæge Aug. Jensen)
Burkal Skolev.24 ..... Bylderup-Bov (04) 76 24 24
Dyrlægecentralen Midtskov ..... (04) 65 08 34 / (04) 65 08 35
Konsult. mandag 14-18
tirsdag-fredag 14-15
samt efter aftale
Skadestue med døgnvagt
Telefontid 7-8

Dyrehospitalet i Hejsager
Fredeshøj 1 Hejsager ..... Haderslev (04) 57 12 52
Godkendt af Den Danske Dyrlægeforening
Konsult. daglig kl. 8-9.30
onsd., torsd., fred. kl. 15-16
mand. kl. 18-19 iøvrigt eft. aftale
Telefonkonsult.: kl. 8-8.30
Sygebesøg bestilles mellem kl. 8-9
Telefonisk døgnvagt

Haderslev Dyrehospital
Dyrlæge P J Paulsen
Ole Rømersv.7
Industri Øst ..... Haderslev (04) 52 23 53
Tlf.kons. daglig 8.00-9.00 ..... (04) 52 55 81
Kons. daglig 14.30-15.30 (undt. lørd.)
till. mand. 18.00-19.00
Kl. 9-19 træffes dyrlægen over
Dyrlægecentralen Midtskov ..... Gråsten (04) 65 08 34 / (04) 65 08 35
Skadestue m/døgnvagt

Alsia Dyrehospital (dyrlægerne Kaad & Rasmussen) Mosev.5
Guderup ..... Nordborg (04) 45 83 53
Konsult. mand. 18-19½,
tirsd., onsd., torsd. & fred. 15-16
iøvrigt eft. aft.

Ruhlmann Eugen
(Hjordkær dyreklinik) ..... Rødekro (04) 66 67 50
Kons. tirsd. 18-19[30]
mand. torsd. og fred. 15-16
samt eft. aftale
Telf. kons. 7-9

Sønderborg Dyreklinik
(dyrlæge Sv. A Nissen)
Kongev.65 ..... Sønderborg (04) 42 21 00
Kons. mand., onsd., torsd. og fred. 16-17
tirsd. 16-19
iøvrigt eft. aftale
tlf. træffetid 8-9

Dyreklinikken
Dyræge U Behrend
Danetoftev.3 ..... Toftlund (04) 83 19 56
Kons. ti. & fr. 16-17
on. 18-19, lø. 10-11
Tlf.tid 8-9 iøvrigt eft. aftale

Ribe Dyreklinik
(dyrlæge Arne Øbro)
Vibevænget 6 ..... Ribe (05) 42 17 54
Klinik for mindre husdyr - Røntgendiagnostik
Konsult.: tirsd., onsd., torsd.
og fred. kl. 13-14, onsd. tillige
kl. 17-19 og efter aftale

Dyrlæger

Højlund-Carlsen D
Mejeriv.11 ..... Broager (04) 44 17 02
Konsultation 8[30].9, 14-14[30]
eller telefonaftale

Jensen Aug.
Burkal Skolev.24 ..... Bylderup-Bov (04) 76 24 24
Se: »Dyrehospitaler«

Værum Villy
Åløkke 18 ..... Bylderup-Bov (04) 76 27 34

Hansen J & Andersen P P
Kongensg.17 / Thorsv.15 ..... Christiansfeld (04) 56 11 21 / (04) 56 14 47

Jacobsen H N Birkev.41 . Christiansfeld (04) 56 14 32

Dam Asger Sildal 2 Arnum ..... Gram (04) 83 61 61

Hansen H Skolev.1 Arnum ..... Gram (04) 83 61 62

Nielsen L & N Østergaard-Nielsen
Kirkebjergv.15 / Chr.AndersensV.3 ..... Gram (04) 82 14 48

Dyrlægecentralen Midtskov Feldstedv.21 ..... Gråsten (04) 65 08 34 / (04) 65 08 35
Centralen omfatter følgende dyrlæger:
H Andersen & H Knudsen / Vester-Sottrup ..... (04) 46 71 10 / (04) 46 71 34
J H Clausen
Bov ..... (04) 67 15 21
H P Hanssen
Bovrup ..... (04) 68 00 44
L H Hansen & E T Rask
Tinglev ..... (04) 64 40 52
G Højlund-Carlsen
Broager ..... (04) 44 17 02
M I Jacobsen
Gråsten ..... (04) 65 12 53

Haderslev Dyrlægerne I/S
H Skjelborg - O Breith - P Paulsen / Ole Rømersv.7 ..... Haderslev (04) 52 23 53 / (04) 52 55 81
E Møller Nielsen
Kliplev ..... (04) 68 77 15
N J Nissen & E H Hansen
Åbenrå ..... (04) 62 11 31
E A Rasmussen
Rødekro ..... (04) 66 29 29
E Ruhlmann
Hjordkær ..... (04) 66 67 50
H P Ruwald / Hokkerup ..... (04) 65 81 07 / (04) 65 82 01

Jacobsen M I
Slotsbakken 18 ..... Gråsten (04) 65 12 53
Tlf.tid 7-8[30]
Konsultation 14-14[30]
Mandag tillige 18-18[30]
Dyrlægecentralen Midtskov ..... Gråsten (04) 65 08 34 / (04) 65 08 35

Breith Ove Strandv.41
Hejsager ..... Haderslev (04) 57 12 05
Træffes 7-9
Udenf. træffetid
Dyrlægecentralen Midtskov ..... Gråsten (04) 65 08 34

Ehlers-Jensen P
RibeLandev.62A ..... Haderslev (04) 52 18 20

Hansen H H
Fredeshøj 1 Hejsager ..... Haderslev (04) 57 12 52
Klavs Olesen
Se: »Dyrehospitaler«

Paulsen Peter Jessen
Ole Rømersv.7 / Industri Øst ..... Haderslev (04) 52 23 53 / (04) 52 55 81
SE »Dyrehospitaler«

Lück Hans H Buen 3 ..... Højer (04) 74 21 20

Beim Svend & Peter Gram
Markledg.25 ..... Løgumkloster (04) 74 34 09

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

TELEGRAFEN
»husker« for Dem.

Lykønskningstelegrammer
kan indleveres indtil
7 dage før udbringningsdagen

Dyrlægecentralen Sydvest I/S
Engv.20 ..... Løgumkloster (04) 74 35 30
Centralen omfatter følgende Dyrlæger:
Sv. Beim & P Gram ..... (04) 74 34 09
Gunnar Himmelstrup og Michelsen ..... (04) 72 13 27
N Schack Krog ..... (04) 75 12 01
H H Lück ..... (04) 74 21 20
Ib Lindegaard Nielsen ..... (04) 74 12 05
H H Posselt ..... (04) 72 16 79
Karin & Jens Lyhne Christensen ..... (04) 76 31 29
E Østrup Rasmussen ..... (04) 75 11 17
Kaj Petersen ..... (04) 83 42 22
Børge Buhl ..... (04) 77 71 33
Erling Andresen ..... (04) 83 33 22
Kr. Nielsen & I Lautrup-Nielsen ..... (04) 83 11 10
N H Knudsen ..... (04) 84 14 29
P Andersen & Brøndum Petersen ..... (05) 44 30 11
J E Knudsen & J Erri ..... (05) 43 70 55
Knud Hersbøl ..... (04) 76 41 42
Vagn Winther & Sv. Bj. Hansen ..... (04) 55 21 11
Vagn Hartvig ..... (04) 66 93 30
Asger Dam ..... (04) 83 61 61

Fra 9-24 og weekends kontaktes ovenstående dyrlæger gennem Dyrlægecentralen

Kaad Hans H & Lorenz P Rasmussen
Skoleg.8 / Prævevæng.8
Guderup ..... Nordborg (04) 45 83 53
Se: Dyrehospitaler

Mortensen C F
Lønsømadev.38 Holm ..... Nordborg (04) 45 16 16
Telf. konsult. 7-9
Konsult. mand. til fred.
14-15 samt eft. aftale

Clausen J H Bov ..... Padborg (04) 67 15 21

Gram Jørgen & Bent
Nordhaven / Bakkev ..... Rødding (04) 84 13 15

Ruhlmann Eugen
Toften Hjordkær ..... Rødekro (04) 66 67 50

Gram Ove Storeg.110 ..... Sommersted (04) 55 42 03

Andersen Holger & Hans Knudsen
Solvang 4 / Højlund 79 / V.Sottrup ..... Sønderborg (04) 46 71 10 / (04) 46 71 34
Tlf.tid 7-9 kons. Solvang 4
16,30-17,00 ma-fred. efter aftale
Dyrlægecentralen Midtskov ..... (04) 65 08 34

Sønderborg Dyreklinik
(dyrlæge Sv. A Nissen)
Kongev.65 ..... Sønderborg (04) 42 21 00
Kons: mand., onsd.,
torsd. og fred. 16-17
tirsd. 16-19
iøvrigt eft. aftale tlf. træffetid 8-9

Knudstorp P D
Mommarkv.305 ..... Tandslet (04) 44 79 24

Hansen L H & E T Rask
Skovvangen 12 og Fasanvænget 1
Konsult. Skovvangen 12
mand.fred. 14-14,30
samt eft. aftale
Indtelefonering
7,00-9,00 ..... Tinglev (04) 64 40 52
Sv. ikke ring t. dyrlægecentralen ..... (04) 65 08 34 / (04) 65 08 35

Behrend Ulla
Danetoftev.3 ..... Toftlund (04) 83 19 56
Se Dyrehospitaler

Lautrup-Nielsen I Chr. & Kr. Nielsen
Toldbodg.14 ..... Toftlund (04) 83 11 10
Døgnvagt
Kons. mandag til fredag
kl. 13-14 el. eft. aftale

Hersbøll Knud
Kærv.6 Jejsing ..... Tønder (04) 76 41 42

Himmelstrup G & C E Michelsen
Jernbaneg.18 ..... Tønder (04) 72 13 27
Konsult. på Tyvsevej 2
8-9 og 13.30-14.30 undt.
lørdag. Torsdag aften
18.30-19 samt efter aftale

Posselt Hans H Leosallé 44 ... Tønder (04) 72 16 79

Ruhwald H P
Hesteløkke Hokkerup ..... Tørsbøl (04) 65 81 07

Appel Gotfr. & Peter Kragh Dæmningen 3 og Dæmningen 16 Nustrup ... Vojens (04) 85 11 04

Brodersen H J
Vibev.13 Vedsted ..... Vojens (04) 54 52 32

Øllgård O Volbrov.2 ..... Vojens (04) 54 14 16
Konsult. dagl. (undt. lørd.) 13-13.30
to. till. 17.30-18, tlf.kons. dagl. 7-9
Privat ..... (04) 54 12 30

Bennetzen H
Storeg.17 Løjt Kirkeby ..... Åbenrå (04) 66 71 23

Hanssen H P Bovrup ..... Åbenrå (04) 68 00 44
Konsult 15-15.30 og eft. aftale

Nissen N J & E H Hansen
Nørrevang 22 / Grams-løkke 12 ..... Åbenrå (04) 62 11 31
Konsult. eft. Aftale,
Telefontid7-9

Schmidt Werner Surkær 1 .... Åbenrå (04) 62 40 35

Zachariassen Iver Aa.
Gråstenv.39 Felsted ..... Åbenrå (04) 68 53 00
Konsult. 18.30-19.00
og efter aftale

Andersen Peter & Per Brøndum Petersen
Roager ..... Ribe (05) 44 30 11
træffetid 7-9, udenf. træffetiden
Dyrlægecentralen ..... (04) 74 35 30

Døre

Sydjydsk Facademontering A/S
Diernæs ..... Haderslev (04) 57 54 03
Aftentelefon:
Afd.leder
Frede Nielsen ..... (04) 57 56 55

Vinduer - Døre
Terrasseelementer
Hævedøre
Hæveskydedøre
Scanruder
Isopanrammer

P.B.M. Folde ApS Farris ..... Sommersted (04) 55 11 73 / (04) 55 11 74
Se annoncen under Foldedøre

Knutzen Th.
Postboks 7 ..... Tinglev (04) 64 45 07
Alt i døre
TH. KNUTZEN
Bjerndrup
(04) 64 45 07
30 års erfaring i snedkerarbejde
se annoncen bagest i telefonbogen

Tømmergården
Murerv.6
Industri Nord ..... Tønder (04) 72 30 62
Forh. af døre og vinduer

B K Gruppen ApS
Skæring skolev.103 ... Egå (06) 22 26 28
Køle- og fryserumsdøre, Rustfri ståldøre, PVC-Døre / Gardiner, Hjørnehejseporte Industriskydeporte, Branddøre BS 60, Sidefoldeporte, Vejrtætningsporte, Ligehejseporte, Hangarporte, Kranbaneporte, Port-automatic

Skæring Skolevej 103
8250 Egå Denmark
Tlf. 06-22 26 28
Telegramadresse:
BKGROUP

Viga Formspænd A/S
Kornv.7 ..... Give (05) 73 16 11
Naturtræs-dørkarme
Færdige dørsæt

Husk eventuel rettelse af
Deres telefonbogsoptagelse
snarest muligt
og senest 1. april

Eddike

Dansk Eddike Central A/S
Lagerberg A/S
Ollerup .. Vester-Skerninge (09) 24 11 90

Det moderne danske eddikebryggeri

Lagerberg

Svendborg Orleans

De velsmagende lagereddiker i alle gængse emballager Tankanlæg til konserveringsindustrien

Ejendomshandel

Augustenborg Ejendomshandel
Bakken 3
Osbæk .....Augustenborg (04) 47 19 66

AUGUSTENBORG EJENDOMSHANDEL
v/Sv. Jessen
6440 Augustenborg
Tlf. 04 47 19 66

Bills Ejendomskontor
v/Flemming Bill
Sønderg.8
Hundslev ...Augustenborg (04) 46 34 05

bill's ejendomskontor
Søndergade 8 - Hundslev
Augustenborg - Tlf. (04) 46 34 05
— vi ta'r os af Deres hus!

Nr. Rangstrup Ejendomshandel
(Anders E Madsen)
Tønderv.19 Roost .....Branderup J (04) 83 41 56

From Aage Haders-
levv.29 .....Christiansfeld (04) 56 18 33

ØSTJYSK EJENDOMSKONTOR

Aut. boligudlejnings-kontor

Jensen Jens Jørgen
Borgmesterv.
14 ..... Christiansfeld (04) 56 16 54

Jens Jørgen Jensen Ejendomskontor

Hansen Erwin
Sundg.46 .....Egernsund (04) 44 22 06

eh
EJENDOMSHANDLER
erwin hansen
sundgade 46
6320 egernsund
telf. 04 - 44 22 06

Vi hjælper Dem til en god hushandel...

Ejendomskontoret
Chr. H Jensen & Søn
Østerg.18 .....Gram (04) 82 12 23

(04) 82 12 23

Petersen Holg. Kongev.10 ..... Gram (04) 82 15 20

Gråsten Ejendomskontor
v/ P Bertelsen
Brinken 8 ..... Gråsten (04) 65 09 33

... nøglen til en god hushandel

Gråsten Hus & Villa A/S
Slotsbakken 21 .... Gråsten (04) 65 15 17

G. THOMSEN GRÅSTEN
(04) 65 15 17

Lorenzen Chr.
Stjerneparken 22 .. Gråsten (04) 65 06 36

Tal hus med os

Schemel Otto
Højmark 16
Rinkenæs ..... Gråsten (04) 65 04 07

Søger De hus i GRÅSTEN eller omegn – SPØRG først hos...

o. schemel
(04) 65 04 07
EJENDOMSHANDEL
HØJMARK 16
RINKENÆS - 6300 GRAASTEN

– det lønner sig

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Blev De forhindret?
Skal De sende afbud?
Brug TELEGRAFEN

Danmark, Ejendomsmægler-foreningen
Sekretariat:
Bispeg.18 ..... Haderslev (04) 52 52 22

Ejendomsmæglerforeningen Danmark

Diernæs Ferieby A/S (04) 57 12 06
Hejsagerv.33 ..... Haderslev (04) 57 56 76



Ejendomskontoret
Nørreg.32 ..... Haderslev (04) 52 23 21
Hans Jørgen Hansen priv. .. (04) 52 23 21
Per Christensen, Vojens ... (04) 54 23 00

EJENDOMSKONTORET
Hans Jørgen Hansen & Per Christensen
Tlf. 04.52 23 21
NØRREGADE 32 - 6100 HADERSLEV

Gram Hans
Søvang 20
Marstrup ..... Haderslev (04) 57 53 54

Køb og salg af fast ejendom

Hans Gram
Ejendomshandler
Søvang 20 A · Marstrup
Tlf. (04) 57 53 54

Haderslev Ejendomscenter
Niels Finsens-
vej 4 ..... Haderslev (04) 52 69 63

HADERSLEV EJENDOMSCENTER
TELEFON: 04-52 69 63
NIELS FINSENSVEJ 4 - 6100 HADERSLEV

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Hornshøj Th.
Bispeg.18 ..... Haderslev (04) 52 52 22

HORNSHØJ tilbyder.....
Dem sagkyndig bistand i alle spørgsmål vedrørende FAST EJENDOM, GRUNDE, FORRETNINGER, PANTEBREVE eller når De vil PRIORITERE eller søge ADMINISTRATIONSBISTAND
statsautoriseret ejendomsmægler
HORNSHØJ hadersley
tlf. 04 52 52 22
kontor: bispegade 11 6100 haderslev
ingen hushandel uden Hornshøj

Thomsen Jens &
Jørgen Petersen
Ejendomskontor
Gravene 7 ..... Haderslev (04) 52 61 13

Jens Thomsen
tal hus med
HADERSLEV
(04) 52 61 13
Jørgen Petersen

Trans Martin Kongev.8 .....Haderslev (04) 52 13 67

Tønnies H
Ryes Møllev.
16 ..... Haderslev (04) 52 61 00

SØNDERJYLLAND
ALTID EN GOD HUSHANDEL
H. TØNNIES EJENDOMSKONTOR
Ryes Møllevej 16 - Haderslev
Tlf. (04) 52 61 00

Specialafdeling:
Autoriseret Udlejnings-kontor ..... Haderslev (04) 52 00 00

Rømø Ejendoms- (04) 75 55 00
kontor ..... Kongsmark (04) 75 55 62

Køb og salg
— af fast ejendom og pantebreve
Udlejning af feriehuse
Aut. udlejningsbureau
Telf. (04) 75 55 00
aut. udlejnings-bureau
RØMØ
EJENDOMS-KONTOR

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Kvolbæk Jørgen
Kruså Ejendomsfirma (04) 67 19 02
Smedeforte 4 ....Kruså (04) 67 14 13

GRÆNSELANDET
KRUSÅ - PADBORG - KOLLUND

hurtig og reel
ved KØB og SALG
af VILLAER og
SOMMERHUSE m.v.



Skani-byg
Ejendomscenter (04) 67 21 40
Tønderv.32-34 .... Kruså (04) 67 87 26

Køb/Salg
Mæglervirksomhed

Forhandling af:

holm huse

skani-byg

6340 Kruså

Friis Jens
Slotsbanken 8 ..... Løgumkloster (04) 74 41 14

JENSFRIIS

statsaut. ejendomsmægler

Nordborg Ejendomskontor
Sandvigsv.2
Stevning .....Nordborg (04) 45 84 33
Mads
Clausensv.1 ....Nordborg (04) 45 02 05



Nordborg ejendoms kontor

Villaer - Huse
Landbrug
Forretninger
Sommerhuse - Grunde

Hakons Ejendomskontor
Nyg.7 ..... Padborg (04) 67 20 77

hakons EJENDOMSKONTOR
v/HAKON ANDERSEN
telf.04-672077 · Nygade 7 · 6330 Padborg

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Nissen Christian (Ejendomskontoret Sofiedal)
Sodiedalv.68 Sofiedal .....Padborg (04) 67 66 57

Søgård Ejendomskontoret
Frøslevv.22 .....Padborg (04) 67 26 76
Privat: Ryhmer G Thomsen
Margrethev.8
Søgård ..... Åbenrå (04) 68 77 13

Erfaringen tæller

INDUSTRI
HÅNDVÆRK
FORRETNING

HOTELLER
CAFETERIA
og BODEGA

VILLAER og
SOMMERHUS

LANDBRUG
og LYST-
EJENDOMME

Aut. boligudlejning
alt i lejligheder og erhvervslokaler

Ejendomskontoret »SØGÅRD«
RYHMER GADE THOMSEN 04-672676

Krogh I N
Torvet 6 .....Rødding (04) 84 14 44
Preben Larsen Gram ..... (04) 82 12 22
Jens Jørgensen Skodborg .. (04) 84 86 50

I.N. KROGH
EJENDOMSKONTOR

Røddingegnens Ejendomscenter
Hennekesdamv.14
Jels ..... Rødding (04) 55 27 00
Aftentelefoner:
Konsulent Barsballe ..... (04) 85 51 59
Konsulent Wichmann ..... (04) 84 63 43

04/552700
(EFT KONTORTID 04/85 51 59)
RØDDING
EGNENS EJENDOMSCENTER

Bohga Ejendomshandel & Kapitalanlæg ApS
Kirkeg.5 (04) 66 62 79
Hjordkær ..... Rødekro (04) 66 63 33

Køb og salg af fast ejendom, grunde og forretninger
Derudover yder vi:
INVESTERINGS- og KAPITALFORMIDLING
INVESTERINGSRÅDGIVNING

B.E.K.

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Drews Sv. Aa.
Kontor: (04) 66 25 18
Østerg.22 .....Rødekro (04) 66 25 19

-et godt huskøb

drews
Østergade 22
6230 Rødekro
tlf. 04-66 25 18

Ejendomskontoret
v/Kjeld Marcussen
Nørrevang 6 ..... Rødekro (04) 66 23 92



Rødekro Villahandel
(E Jensen) Kløvermarken 37 .....Rødekro (04) 66 27 09

Rødekro Villahandel
04 66 27 09 E Jensen Kløvermarken 37 Rødekro

– nøglen til Deres bolig
Køb og salg af fast ejendom

Schulz P
Gartnervæng.3
Hjordkær ..... Rødekro (04) 66 64 53

vi mangler endnu flere huse....

Ring til

Schulz
ejendomshandler · gartnervænget 3
hjordkær 6230rodekro
tlf: 04-66 64 53

Evald K A Sønderg.52 ..... Skærbæk (04) 75 15 20
Petersen Niels L
Rejsby
Landev.33 Kærbølling ..... Skærbæk (04) 75 33 64
Spec.: Landbrugsejendomme

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Drej selv
Deres samtaler
Også til udlandet
Rekvirer brochure
om udlandsselvvalg
hos
00 39

Uldall Daniel
Lerte ..... Sommersted (04) 55 44 37

Sønderjylland
Køb og salg af
Villaer og Huse
Landbrug
Forretninger
Sommerhuse
og grunde

Ejendomshandler
DANIEL ULDALL
Lerte pr. Sommersted
Tlf. (04) 55 44 37

Blisby Ronald Mommarkv.224
Majbøl ..... Sønderborg (04) 44 53 43
Jensen Magnus
Agtoftsv.110 Ulkebøl ... Sønderborg (04) 42 58 38

Nissen Leif
Toftehøj 102
Høruphav .....Sønderborg (04) 44 53 08

LEIF NISSEN
EJENDOMSHANDLER
Toftehøj 102 Høruphav 04-445308
6400 SØNDERBORG

Nissen & Geffke
Perleg.25 .....Sønderborg (04) 42 29 05

K.I.Geffke
NISSEN GEFFKE
STATSAUTORISERET EJENDOMSMÆGLER

Nystadens ejendomshandel
Sv. Hansen (medl. af D.E.H.)
Sundsmarkv.80 .....Sønderborg (04) 42 11 22

NYSTADENS EJENDOMSHANDEL

Paulsen Lorenz
Solsortev.17 Ulkebøl ... Sønderborg (04) 42 54 43
Rasmussen Carl Chr.
Præstegrdsv.32 ..... Sønderborg (04) 42 40 49
Svendsen Hans
Rosenhaven 5 ..... Sønderborg (04) 42 56 36

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Har De tænkt
på, at en automatisk telefonsvarer kan
svare Deres
telefon
når De ikke
er hjemme
Snak med
0019

Sønderborg Ejendomskontor
Perleg.26 .....Sønderborg (04) 42 64 33

Gør et nummer ud af Deres hushandel: (04)426433

SØNDERBORG EJENDOMS-KONTOR
ejendomsmæglerfirma
SE ★★★
v/statsautoriseret ejendomsmægler M.D.E.
E. Lund-Pedersen
Perlegade 26
6400 Sønderborg
tlf. (04) 42 64 33



Tinas Ejendomshandel
Ormstoft 15 .....Sønderborg(04) 42 42 72

Welling Gunnar
Ejendomsfirma
Kallehave 7
Hørup .....Sønderborg (04) 44 56 36

Køb/Salg
Prioritering



RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Fra telefonabonnenter
til telexabonnenter
FONOTELEX
Drej 0026

Wolfsen Sønderborg Ejendomshandel
Dybbøl-sten 22 ..... Sønderborg(04) 42 70 09

wolfsen
SØNDERBORG EJENDOMSHANDEL
Alt under eet tag
TYPEHUSE
TOTALENTREPRISE
EJENDOMSHANDEL
Få et uforbindende tilbud
(04) 42 70 09

Boligcentrum
v. V
Hansen Ollundsbjerg 24 .... Tandslet (04) 44 74 48
Lorenzen Chr. Ertebjerg ..... Tandslet (04) 44 78 42
Ejendomsbureauet Reberg
Skovløkke 12 ..... Tinglev (04) 64 33 44

ejedoms centret Ellen Cravach
Mariavænget 38 ...Toftlund(04) 83 22 83
Biltelefon ..... (0021) 31 62 34

Råd
Vejledning
Salg

Få Deres boligproblem
løst gennem ...
ejendoms centret
Ellen Cravach
toftlund
83 22 83
Det sikre valg ...

Friis Ejnar
Roligheds.16 .... Toftlund(04) 83 17 16

Ejnar Friis
Toftlund
(04) 83 17 16

Midtsønderjyllands Ejendomshandel
v/ N Brink
Mariavænget 11 .. Toftlund(04) 83 12 18

NB
Midtsønderjyllands Ejendomshandel

Toftlund Ejendomshandel
v/ Niels E Mikkelsen
Kornvang 28 ..... Toftlund(04) 83 12 80

Køb og salg af fast ejendom af enhver art hurtigt og nemt for Dem.
Man handler da hus hos
TELEFON 831280 *Toftlund Ejendomshandel*

Garder Johs.
S.Landev.11
Hestholm ..... Tønder (04) 72 43 83



RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Kühl G D
Østerg.2 ..... Tønder (04) 72 31 01

STATSAUT. EJDM.
KÜHL
ØSTERGADE 2
TØNDER 04-723101

Aftentelefoner:
G Kühl ..... (04) 72 34 01
H Petersen ..... (04) 72 20 26
-vi er medlem af
INDUS gruppen

Tønder Ejendomscenter
Rylen 26 ..... Tønder (04) 72 37 44

TØNDER EJENDOMSCENTER
SØNNE
RYLEN 26, 6270 TØNDER
Tlf. 04-72 37 44

Køb og salg af fast ejendom - villaer - byejendomme - hoteller - kroer - forretninger - landbrugsejendomme - bondehuse - sommerhuse - grunde - udstykninger m.m.

Baun Schmidt B
Østerg.12 ..... Vojens (04) 54 24 84

VOJENS - OMRÅDET
– tal først med byens statsaut. ejendomsmægler M.D.E.
baun schmidt
STATSAUT. EJENDOMSMÆGLER
ØSTERGADE 12 · 6500 VOJENS
04 - 54 24 84

Malle H
Mågev.8 ..... Vojens (04) 54 27 42

HUS
MALLE
MÅGEVEJ 8
tlf. (04) 54 27 42, Vojens

Petersen Julius
Christiansdal .....Vojens(04) 57 73 13

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Andersen Aksel
Engsig 14 .....Åbenrå(04) 62 55 00

– tal bolig med . . .



AKSEL ANDERSEN
Statsaut. ejendomsmægler
(04) 62 55 00

Bekker-Hansen
Storeg.6 ..... Åbenrå (04) 62 64 64

Deres personlige ejendomsmægler

statsaut. ejendomsmægler
bekker-hansen
Storegade 6, DK 6200 Åbenrå, telf. 04 - 62 64 64

Berg Andr.
Lavg.44 ..... Åbenrå (04) 62 33 77

Jacobs Ejendomshandel
Buen 9 Stubbæk ... Åbenrå (04) 66 32 14

Lund Andersen Ejendomskontor
Storeg.19 ..... Åbenrå (04) 62 75 75

Rekvirer vort fyldige
„EJENDOMSNYT"

04 - 62 75 75
LUND ANDERSEN
EJENDOMSKONTOR
STOREGADE 19 DK - 6200 AABENRAA

Sandholm Chr.
Nyg.55 ..... Åbenrå (04) 62 37 26

Skovvangs Ejendomskontor
v/Hans Chr. Schmidt
Otterhusv.9 Kliplev ..... Åbenrå (04) 68 73 62

SKOVVANGS EJENDOMSKONTOR
(04) 68 73 62

Aabenraa Ejendomshandel
Kalvev.18 Kalvø ..... Åbenrå (04) 69 87 58

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Benyt
fortrinsvis
formiddagen
til besøg
på posthuset

Dansk Ejendomshandlerforening
Landssekretariatet:
Baldersv.6 ..... Hadsten (06) 98 20 00

DERES EJENDOMSHANDLER

Betryggende ejendomshandel går gennem de organiserede ejendomshandlere i Danmark.

Landssekretær:
Chr. Holm Bendtsen .....(06) 98 20 00

Redaktør for tidsskriftet:
Ejendomshandl. Ingemann Bager
Låsbyg.51 .....Kolding (05) 53 07 17

Landsformand:
Ejendomshandl. John Langhorn
Fiskebækv.63 .. Værløse (02) 48 41 00

Viceformand:
Th. Skovsgaard Nielsen
Tornøg.4 .....Odder (06) 54 19 99

Landskasserer:
J Skovgaard Hansen
Korsg.16 .....Svendborg(09) 21 46 46

Juridisk Konsulent:
Advokat Niels Gesner
Vester Voldg.14 ...Kh V (01) 12 79 13

KREDSFORMÆND:

Kreds I:
Kette Bentzen Skovgården
Uggerby ..... Nibe(08) 66 60 52

Kreds 2:
J P Lindeberg
Sønderg.4 .....Skjern (07) 35 05 80

Kreds 3:
Erik Maagaard
Østerg.44 ..... Hammel (06) 96 10 75

Kreds 4:
Kr. J Iversen
Bredg.12 ..... Kolding(05) 52 67 65

Kreds 5:
Helge Sinning
Korsg.16 .... Svendborg (09) 21 46 46

Kreds 6:
Carl Chr. Tommerup
Nellikev.3 ...Væggerløse(03) 87 60 64

Kreds 7:
H H Kaarde
Gl.Ringstedv.24 .. Holbæk(03) 43 12 28

Kreds 8:
Walther Nielsen
Fasanvænget 96 . Dragør (01) 53 14 12

DEH betyder:
Kollektivt ansvarsforsikret.

Underkastet Dansk Ejendomshandlerforenings regler om god Ejendomshandlerskik.

Største sammenslutning af organiserede ejendomsformidlere i Danmark.

Når De skal handle ejendom, se efter DEHs bomærke eller firkanten.

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Petersen Anders & Søn
Farupv.21 ..... Ribe (05) 42 13 00

RIBE
Anders Petersen
EJENDOMSHANDLER
Farupvej 21 - 6760 Ribe
05·42 13 00

Villaer - Sommerhuse
Landejendomme
Aut. boliganvisningskontor

Ribe Ejendomscenter (05) 42 01 28
Saltg.9 ..... Ribe (05) 42 26 44

RIBE OMRÅDET...
køb og salg af fast ejendom - kontakt...
Ribe Ejendomscenter
Saltgade 9 6760 Ribe
☎ 42 01 28 · 42 26 44

Tobiasen Marius
Skibbroen 11 ..... Ribe (05) 42 19 22

Ribe så
Marius Tobiasen
Statsaut. ejendomsmægler
(05) 42 19 22

Østergaard-Christensen
Vesterg.20 ..... Vamdrup(05) 58 12 11
G Østergaard-Christensen priv. .... (05) 58 17 27
L Østergaard-Christensen priv. ..... (05) 58 12 11

Østergaard-Christensen
EJENDOMSKONTOR

Overalt i Sønderjylland
Landejendomme
Forretninger
Villaer - Fritidshuse

Eksport og import

Gramkow A Gammelgård 27 .. Augustenborg (04) 46 32 80

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ved afhentning af forsendelser på posthuset –
Husk at medbringe
LEGITIMATION

Afhenter adressaten ikke selv, skal der tillige medbringes
FULDMAGT

Holm Peter A/S
Ahlefeldv. .....Gråsten (04) 65 11 50
Telex 52820
Dir. Peter Holm priv.
Kummelefort 9
Kollund ..... Kruså (04) 67 84 11
Dir. Sv. Beck priv. Skolev.10
Kollund ..... Kruså (04) 67 84 22
Dir. Vagn Jacobsen priv.
Kummelefort 2
Kollund ..... Kruså (04) 67 87 83
Dir. H M Juhl priv.
Fjordv.25 Kollund . Kruså (04) 67 85 86
Prod.chef P Østergård
Kollund .....Kruså(04) 67 88 59
Disp. Ove Hansen
Farverhus 106 ....Åbenrå(04) 62 34 81

Affald - Flæsk - Kød til eksport

Nordisk Ferroteknik A/S
Rosenbakken 13 .... Haderslev (04) 52 70 03 (04) 52 74 03
Telex 51546
Agent for udenlandske værker

- spørg efter det du ikke ser

Intertrade
Postboks 85 ..... Kruså (04) 67 36 10
Karstoft Jens Chr.
Hjemstedv.14 .....Skærbæk (04) 75 13 24
Andresen Georg & Co.
Dybbøl Banke 25 ..... Sønderborg (04) 42 40 00

Dybbøl Import & Eksport A/S
Tværv.1
Dybbøl .....Sønderborg (04) 42 54 38
Udenfor kont.tid:
E Falkenløwe Simonsen ..... (04) 42 54 38
Bogh. E Falkenløwe Simonsen ..... (04) 42 39 17
Regnskabschef
E H Pedersen ..... (04) 45 63 42
Konsulent Jes Hess
Ullerup Mark .....Sønderborg (04) 46 14 63

Calgros
Vesterg.25 ..... Tønder (04) 72 42 00

Jürgensen Walter
Ribe Landev.80
Sølsted ..... Tønder (04) 74 18 18

WALSØ
Fabrikation og Salg

Stallex A/S ..... Tønder (04) 72 32 32
Thybo Frende J Plantagev.13 .. Tønder (04) 72 21 59
Kreaturer og Søer

Jebsen & Co. ApS
Skibbrog.27-29 ... Åbenrå (04) 62 73 73

Jørgensen Jørgen Bjergg.15 .. Åbenrå (04) 62 20 36
Petersen Flemming Buen 22
Stubbæk ..... Åbenrå(04) 66 36 55

Nyheder så
TELEFONAVISEN
DREJ 0051

Eksportmarkeder

Kolding Eksportmarked ..... Kolding (05) 52 06 22

Eksport, Opstaldning og Ekspedition af Kreaturer

Marked hver Tirsdag

Elektricitetsværker

Midtsønderjyllands Elforsyning .....Agerskov (04) 83 31 21
Udenfor kontortid:
Driftsvagten ..... (04) 83 31 21

MSE

Haderslev og Omegns Elforsyning
Jomfrustien 46 ..... Haderslev (04) 52 32 15
Ma.-to. 9-16, fr. 9-15
lø. lukket

HADERSLEV OG OMEGNS ELFORSYNING

Elforsynings-Andelsselskabet Sønderjyllands Vestkyst ..... Skærbæk (04) 75 13 50
Udenfor kontortid:
Driftsvagten ..... (04) 75 13 50
Demonstrationslokalerne åbne i kontortiden

EASV

Elforsyningen Sønderjylland Syd Andelsselskab:
Hovedkont.
Kongev.
58 .....Sønderborg (04) 42 28 00
Hovedvagt ..... (04) 42 28 00

Adsbøl driftsafdeling
Liniemester Svend E Nicolaisen .... (04) 65 04 23
Svarer ikke ring til:
Holdleder Hans Paugan ..... (04) 65 07 95
Holdleder Aksel Johannsen ..... (04) 65 02 28
Holdleder Peter Wind ..... (04) 65 11 46
Holdleder Chr. Jørgensen ..... (04) 65 04 01
Svarer ikke ring til ..... (04) 42 28 00

Augustenborg driftsafdeling
Liniemester Leif Møller Bro ..... (04) 47 15 51
Svarer ikke ring til:
Holdleder Gunnar Hansen ..... (04) 46 31 16
Holdleder K E Sørensen ..... (04) 47 13 13
Holdleder Heinr. Lotzkat ..... (04) 46 32 30
Holdleder Svend Schmidt ..... (04) 47 17 97
Svarer ikke ring til ..... (04) 42 28 00

Sdr. Hostrup driftsafdeling
Liniemester Martin Christiansen .... (04) 66 33 26
Svarer ikke ring til:
Holdleder Jørgen Lock ..... (04) 66 35 92
Holdleder Jørgen Sarup ..... (04) 66 64 55
Holdleder Bent Christensen ..... (04) 66 34 49
Holdleder Andreas Jacobsen ..... (04) 66 32 36
Svarer ikke ring til ..... (04) 42 28 00

Aabenraa driftsafdeling ..... (04) 62 20 76
Telefonsvarer henviser til vagthavende

Kabelmester A Skrydstrup Petersen priv. ..... (04) 62 31 57
Elektriker V H Staugaard ..... (04) 62 48 35
Liniearb. A Fuglsig ..... (04) 62 20 77
Elektriker Poul Drews ..... (04) 62 26 84
Elektriker H P Davidsen ..... (04) 62 16 38

Sønderjyllands Højspændingsværk
Flensborgv.185 ..... Åbenrå (04) 62 42 31
Kontortid:
mand.-fred. 7.30-16.30
lørdag lukket

Ved strømafbrydelse rettes henvendelse til vedkommendes forsyningsselskab

Udenfor kontortid kaldes:
Enstedværket på ..... (04) 62 42 35

SH

Elektrisk lys og kraft

(se tillige »Elektroinstallatører« og »Elektromotorer«)

Bolderslev El-installationsforretning
(S K Tarp)
Jernbanesvinget 7 ..... Bolderslev (04) 64 62 19

Elektriske artikler

Asea Skandia Haderslev
Nørreg. 40 ..... Haderslev (04) 52 31 14
Afd.leder
Erik Schnügger ..... (04) 52 85 27
Repr. K Søndergaard ..... (04) 52 11 52
Owin Petersen ..... (04) 52 31 14
E Paulsen ..... (04) 52 31 15

ASEA SKANDIA

Havemanns Aage Eftf. A/S
Kløverv.83 ..... Haderslev (04) 52 37 50

havemann·s
EL-MATERIEL EN-GROS

Poulsen Louis & Co. A/S
Norges-
vej 2 ..... Haderslev (04) 52 61 61
Afd.led. Th. Christensen ... (04) 52 50 14
Reprs. G Greisen ..... (04) 52 61 66
—Edv. Liebach ..... (04) 52 58 71
Konsulent
O Steen Andersen ..... (04) 66 23 10
Forv. P Riewe ..... (04) 52 00 75

Alt i
elektrisk materiel
og belysning

Danfoss
A/S ..... Nordborg (04) 45 22 22
Telex 50599

Danfoss

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Asea Skandia
Sønderborg
Alsg.95 ..... Sønderborg (04) 42 55 70
Afd.leder
P Hinrichsen ..... (04) 42 55 73
Gert Ohlsen ..... (04) 68 55 88

ASEA SKANDIA

Nordisk Solar Compagni A/S
Kongev.48 .... Sønderborg (04) 42 16 61

NSC

Schrøder Erik Ingeniør
Ærholm 11 ..... Åbenrå (04) 62 66 10

RICO
Kabelhylder
Kabelbakker
Kabelbærekonstruktioner

RICO
Generalrepræsentation
og centrallager
(04) 62 66 10

Sønderjysk Elektro A/S
Tønderv.2 ..... Åbenrå (04) 62 36 63

Davids Lampe
Østervang 1 .... Brædstrup (05) 75 25 00

DAVIDS
LAMPE
DK 8740

LK-NES A/S
Ringen 1 ..... Esbjerg (05) 12 93 22

LK NES

Nordisk Solar Compagni A/S
Hedelundv.11 ..... Esbjerg (05) 14 13 88

NSC

Farstrup E O A/S
Transformerv.9 ..... Herlev (02) 94 81 77



MAGNET- OG HÅND-
BETJ. MOTORVÆRN



BETJENINGSMATERIEL
FOR INDUSTRI

Lagerførende forhdl. i Jyll.:
Ålborg: Aalborg Dynamotor
Rebslagerv.4 9000 Ålborg tlf. (08) 12 73 33
Århus: Aarhus Elektro
Jens Baggesens-
vej 39 8200 Århus N tlf. (06) 16 22 00
Herning: Demex electric
Tjelev.6 7400 Herning tlf. (07) 26 77 11
Fyn: E O Farstrup A/S
Rugløkkev.9
5240 Odense NØ tlf. (09) 10 80 25

E.O. FARSTRUP A/S
(02) 94 81 77



Thorn Kenwood
Husholdningsapparater A/S
Brogrenen 8 ..... Ishøj (02) 73 80 33

KENWOOD

Nordisk Solar Compagni A/S
Ågade 10 ..... Kolding (05) 53 12 33

NSC

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Et frimærkehæfte
bør man altid
have hos sig

Thorn Lampe A/S
Sindalsv.23 ..... Risskov (06) 21 22 33

THORN

Elektriske lamper og lysekroner

Sønderjysk Lampeforsyning A/S
Ulsnæsv. ..... Gråsten (04) 65 14 40
ELEKTRISKE ARTIKLER
BELYSNING EN GROS

Scan Metal
Grønnev.8 ..... Tønder (04) 72 36 00

SCAN METAL
METALVAREFABRIK - STILBELYSNING

ALT I BELYSNINGER

Spec.:
Kirkekroner & -lampetter

Davids Lampe
Østervang 1 .... Brædstrup (05) 75 25 00

DAVIDS
LAMPE
DK 8740

Elektroinstallatører

(se tillige »Elektrisk lys og kraft«)

a. Elektroinstallatører
b. Artikler for elektroinstallatører

a. Elektroinstallatører

Agerskov-Bedsted-Lø Elforretning ApS
(Hans Madsen) ..... Agerskov (04) 83 33 30
Bedsted-Lø Afd. ..... Bedsted Lø (04) 77 71 65

Agerskov-Bedsted-Lø
EL-forretning ApS

EL

Forretningen
med de fine
Tilbud

Elektrikeren Flemming
Popp ApS ..... Agerskov (04) 83 31 31

elektrikeren

Lys - Kraft - Varme - Kulde

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Fra telefonabonnenter
til telexabonnenter
FONOTELEX
Drej 0026

Christensen C
Toftev.1
Fynshav ....Augustenborg (04) 46 43 81

El salg
HVIDEVARER
Installation - Reparation
- gå til el-fagmanden

Møldrup M
Lindev.1 .....Augustenborg (04) 47 11 94
Pallesen Axel
Storeg.47 .....Augustenborg (04) 47 14 09
Bedsted-Lø El-Forretning
(Hans Madsen)
Tulipanv.2 ..... Bedsted Lø (04) 77 71 65

Bevtoft El-Forretning
Krügersv.34 ..... Bevtoft(04) 54 41 51
J Klarlund Jensen priv. .....(04) 54 41 37
H Klarlund Jensen priv. .....(04) 54 72 00

El salg
HVIDEVARER
Installation — Reparation
ATLAS KØKKENER

Bolderslev El-installations-forretning (Sven K Tarp)
Jernbane-
svinget 8 ..... Bolderslev (04) 64 62 19

EL
Lys
Kraft
Varme
Alt i Hvidevarer
Installation - Reparation
Forhandler af:
ATLAS og HERNING KØKKENER

Hansen Knud C Brede Byg.15 .Bredebro (04) 74 15 14

Madsen Ove
Storeg.29 ..... Bredebro (04) 74 13 37

El salg
El-fagmanden

Broager Elektro ApS
(Inst. Lehmann)
Pileløkke 8 ..... Broager (04) 44 13 05

EL
Broager
Elektro ApS
Lys - Kraft - Varme

Fromm P .....Broager (04) 44 15 45

LYS
KRAFT
VARME
Alt i Nyinstallationer
Reparationer udføres
P. FROMM
aut. Elektroinstallatør
Broager Lands
Installationsforretning
... en god forbindelse

Haugaards El-installations-forretning A/S
Bylderup Bov (04) 76 23 08
Byg.21 .....Bylderup-Bov (04) 76 24 25
Den el-tekniske specialforretning

Jensen Bent Slogsherredsv.6
Lendemark ..... Bylderup-Bov (04) 76 21 34

Gaarde Andreas
(M Schultz Eftf.)
Linde-
gade 31 .... Christiansfeld(04) 56 13 40

EL
GAARDE
alt i El-installationer
El-artikler
Hvidevarer m.m.

Rosenkilde-Hansen Lasse
Tingv.1 ..... Christiansfeld(04) 56 22 00

El-installationer
Husholdnings-maskiner
el-installatør
lasse rosenkilde-hansen
56 22 00

Sørensen Olaf M
Lindeg. 40 ..... Christiansfeld (04) 56 12 30 / (04) 56 17 55
Olaf A Sørensen .....(04) 56 17 55
AUT. EL-INSTALLATØR
Firma Olaf M Sørensen
SPECIALFORRETNING FOR
LYS - KRAFT - VARME
KULDE - SAMTALEANLÆG
OLIEFYR

Paulsen Jes Nyv.5 ..... Egernsund (04) 44 25 80

Jes Paulsen
Aut. El-Installatør
under E.S.S. - S.K.E.
LYS - KRAFT
VARME

Paulsen & Møller ApS
Kongev.21 ..... Gram (04) 82 14 02
Installatør Aage Fredsted ..... (04) 84 62 60



Sørensen Leo M
Østerg.5 ..... Gram (04) 82 16 06

Frydendall G
Borgg.5 ..... Gråsten (04) 65 14 50
G. Frydendall
Belysningsartikler
Lys - Kraft - Varme

Hansen H P
Ahlefeldv.17 .....Gråsten (04) 65 00 93

El-Installatørfirmaet
H P Hansen
LYS - KRAFT
VARME

Jensen Johs. C
Slotsg.16 .....Gråsten (04) 65 18 40
Omst. til priv.
O.mont. K Jensen ..... (04) 65 01 37

Rinkenæs El-Service
(El-Instal. A E Bentsen)
Sejrsv.68 Rinkenæs .....Gråsten (04) 65 04 64

Christensens Valdemar Installationsforretning A/S
Storeg.16 ..... Haderslev(04) 52 37 42
Ing. Aage Christensen ..... (04) 52 37 42
Dir. Holger Christensen .... (04) 52 21 49
O.mont. Chr. Juhl ..... (04) 57 56 85
(04) 52 37 42

Christoffersen Jørgen
Djernæs Strandv.28
Diernæs ..... Haderslev (04) 57 56 30

EL
Lys - Varme
Ventilation
Automatik

Dirks J C
Bispeg.6 ..... Haderslev (04) 52 56 31

Lamper & Lysekroner i Særklasse
J. C. DIRKS
Aut. El-Installatør

El-strøm v/ Aut. El-installatør
Jørgen Buch Petersen
Åstrupv.56 ..... Haderslev(04) 52 17 43
Omst. til priv. Thulesv.11

EL-STRØM
v/ Aut. El-installatør
Jørgen Buch Petersen
Åstrupv.56
6100 Haderslev
Tlf. 04 - 52 17 43

Frøslev Chr.
Ved Havnen 2 .....Haderslev (04) 52 27 56
Priv. A.D.JørgensenV.4



Hajstrup El-Forretning
Hajstrup ..... Haderslev (04) 58 45 50

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Jensens Carl Eftf.
Installationsforr.
(Inst. E Sørensen)
Værksted
Hirsev.6 ..... Haderslev (04) 52 20 72
Aut. under T.H.O.E. og H.N.E.

Mortensen & Dirks
El-teknisk Service A/S
Lavg.12 ..... Haderslev(04) 52 66 31
Inst. Jens Dirks ..... (04) 52 56 31
—A Mortensen ..... (04) 52 32 53

Eft. lukketid:
El-Installatør
Preben Bork ..... (04) 58 24 33
Montørtelefon ..... (04) 52 12 57
Overmont.
V Schmidt ..... (04) 58 24 45
Kontorled.
P Vithner ..... (04) 52 43 89

Daglig servicevogn
m/telefon på Haderslev Næs
- Vi er altid i nærheden

MORTENSEN & DIRKS
El-teknisk Service A/S
Aut. El-Installatører

Næssets El-Service
v/ installatør Henning Jensen Halk
Grønnev.4 ..... Haderslev (04) 57 13 37

NÆSSETS
EL - SERVICE
Lys - Kraft
Varme - Kulde

Slagtergades Installations-forretning
(Chr. Jessen & Søn) Slagter-
gade 40 ..... Haderslev (04) 52 48 48

Tramm Peter Jomfrusti-
en 8 ..... Haderslev (04) 52 24 38
Harry Tramm
Kaj Munks-
vej 16 ..... Haderslev (04) 52 45 77
Montør J Aa. Jensen ..... (04) 52 11 25
Elektrisk Lys- og Kraftanlæg
Aut. Elektro-Installatør under Haderslev Næs, Midtsønderjylland og Tyrstrup Herred og Omegns Elektricitetsforsyning
PETER TRAMM

Wagner Jens Fa. I/S
Sønderbro 18 ... Haderslev (04) 52 25 31
Install. Hans Wagner priv. ..... (04) 52 56 95
El-Installationer
Moderne Belysning
El-Artikler
Aut. under H. O. E. F.

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Wiuff Hans N Storeg.43 . . .Haderslev (04) 52 19 35

Hans Wiuff

Specialforretning for

El-installationer

Alt i El-artikler

Højer Installationsforretning

Nørreg.9 .....Højer(04) 74 27 70



Lys
Kraft
Varme
Kulde

Rømø El-Forretning

(Aa. Bjerre) ...Kongsmark (04) 75 51 25

LYS . KRAFT . VARME

RØMØ-EL

Møller Hans (04) 67 14 70

Skovglimt 8 ..... Kruså (04) 67 15 77

Jepsen Ferd.

Klosterg.27 ..... Løgumkloster (04) 74 33 49

Løgumkloster

El-Køb Center

Markeds-

gade 7 ..... Løgumkloster(04) 74 41 41

LØGUMKLOSTER
EL-KØB CENTER

Skovs El-Service v/ Povl Skov

Storeg.8 .... Løgumkloster(04) 74 30 57

SKOV'S
EL-SERVICE

Løgumkloster

Bernecker W

Gl.Guderup 2 ... Nordborg (04) 45 84 15

EL
HJØRNET
i centrum

Lys - kraft
Varme - kulde

Boysen A & Co. v/ Jørgen Hansen

Storeg.30 .....Nordborg(04) 45 15 40

Privat ..... (04) 45 31 56

Biltelefon ..... (0021) 31 60 74

A. Boysen & Co

Aut. El-installatør

El-, køl- og fryseservice

EL- mærket garanterer
gode varer og varige goder!

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Buss W

Havnbjerg Butiks- (04) 45 07 66

center .....Nordborg (04) 45 02 66

El-installatør
W. BUSS
HAVNBJERG BUTIKSCENTER

Klein Hans Chr.

Sønderg.11

Guderup .....Nordborg(04) 45 85 44

EL Klein

Lys-
Automatic
Varme

Al-ting i El-ting - Salg - Service

Lange Jørn

Vesterg.1

Guderup ..... Nordborg (04) 45 86 86

Jørn Lange
Aut. el-installatør
Døgnvagt

Madsen B E

Storeg.63 ..... Nordborg (04) 45 19 50

Omst. t. B E Madsen priv.

Montør A Hansen .....(04) 45 07 19

Alting i El-ting
B. E. Madsen
Aut. El-installatør

Valentin Chr.

Damager 25 .....Nordborg(04) 45 01 52

Jensen H H Sønder-

mosev.11 ..... Padborg (04) 67 33 22

Aut. El-installatør

Lunddal Jens

Tværg.2 ..... Padborg (04) 67 18 88

Montør Knud Pedersen

Centrumsg.19

Bov .....Padborg(04) 67 39 39

Jens Lunddal

Bilvaskeanlæg

Rasmussen K K

Frøslevv.38 ..... Padborg (04) 67 32 42

El-Anlæg
Nyinstallationer
Reparationer

Beck Otto

Østerg.44 ..... Rødding (04) 84 11 21

Biltelefon .....(0020) 9 66 27

EL-BECK
aut. El-Installatør

Lys - Kraft - Varme
Reparation af
Hvidevarer

Christensen H & Søn

Vesterg.8 ..... Rødding (04) 84 14 34

Privat .....(04) 84 14 31

LYS
KRAFT
VARME

Hansens Knud Fr. Eftf.

Henning Svendsen

Sønderg.12 Jels .....Rødding (04) 55 21 31

Knud Fr. Hansens Eftf.

Jels
55 21 31

Knudsen M

Ribe Landev.27

Sønder-Hygum ... Rødding (04) 84 51 25

Montør N P Ricksen ..... (04) 84 13 28

— P T Jensen ..... (05) 44 12 92

Elsalg

HVIDEVARER
Installation - Reparation
- gå til el-fagmanden

Bents El-Service

v/ Bent Jessen

Nørrevang 12 .... Rødekro (04) 66 23 14

BENTS
EL-SERVICE

Callesen Erling

Vesterg.10 ..... Rødekro (04) 66 25 25

Biltelefon .....(0020) 96725

Lys
Automatic
El-varme

HUSHOLDNINGSMASKINER

Reparation af alle mærker
- også i oliefyr

RING
66 25 25
ERLING CALLESEN

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Der findes
smukke,
sjove,
moderne,
stilfulde,
enkle,
farvestrålende
og fornemme
festblanketter til Deres

STATSTELEGRAM

El-Møller A/S

Hærv.30 ..... Rødekro (04) 66 22 07

Efter lukketid:

Vagttelefon ..... (04) 66 22 07

RØDEKRO EL-KØB CENTER

EL-MØLLER A/S

AUT. EL-INSTALLATØR 6230 RØDEKRO 04 66 22 07

AUT.
EL-INSTALLATØR

(04) 66 22 07

Kvistgaard Niels A/S

Kirkeg.49

Hjordkær ..... Rødekro (04) 66 67 55

Lorenzen Chr. P Hovedg.48

Hellevad ..... Rødekro (04) 66 93 18

Montør Bjarne Nielsen ..... (04) 64 72 40

Biltelefon ..... (0020) 9 67 92

Installatør
Chr. P. Lorenzen ApS

HOVEDGADEN 48 . HELLEVAD . 6230 RØDEKRO . TLF. 04-66 93 18

Aut. El-salg

Lys - Kraft - Automatic - El-varme

Tarp Hans H

Bakkev.18 ..... Rødekro (04) 66 29 62

LYS . KRAFT . VARME

HANS TARP

Alting i El-ting
Aut. under M.S.E.
S.Aa.A.E. &
Aabenraa By

Kunz Palle Lysabild .....Skovby Als (04) 44 43 83

Larssens Eftf.

v/ K Johannsen

Kegnæsv.22

Lysabild ..... Skovby Als (04) 44 43 41

Biltelefon .....(0020) 96300

Christensen H Storeg.31 ....Skærbæk (04) 75 13 13

El-Huset

v/ H Christensen

Storeg.31 ..... Skærbæk (04) 75 13 12

Afd. Frifelt ..... (04) 75 73 13

EL-HUSET

Medlem af El-køb

Petersen Martin Nissums-

gade 18 ..... Skærbæk (04) 75 14 72

Aut. Installatør

LYS
KRAFT
VARME

Skærbæk El-service

(I Bloch Jensen)

Ribev.17 .....Skærbæk (04) 75 18 16

Johansen Niels A
Jernbane-
gade 1 ..... Sommersted (04) 55 41 60

LYS
KRAFT

Speciale: Reparation af
Litografiske maskiner
Aut. styring efter opgave

Petersen S Storeg.107 ...Sommersted (04) 55 41 45

Andersen Sv. Å A/S (04) 42 10 65
Damg.97 .... Sønderborg (04) 42 71 98

el-installatør ⅘ sv.aa.andersen
damgade 97 · 6400 sønderborg
TELF.: 04-42 10 65

Speciale:
Sauna - Solarium
Air condition - El-varme

Baumann & Jensen I/S
Vimmelskaftet 13
Høruphav .....Sønderborg (04) 44 56 55
Biltelefon ..... (0020) 9 65 94
F Baumann priv.
Tangmose 22
Høruphav .....Sønderborg (04) 44 56 55
P Jensen priv.
Poppelhegnet 33 ....Sønderborg (04) 42 78 33

I S Baumann & Jensen

AUT. EL-INSTALLATØR

Bjerring Chr.
Ulkebøldam 4
Ulkebøl .....Sønderborg (04) 42 35 39
Ing. Chr. Bjerring
priv ..... (04) 42 74 24
Installatør Leif Miang ..... (04) 42 69 74

LYS
KRAFT
VARME

Aut. u. E.S.S. og S.K.E.

Dybbøl El-Installations-forretning (John Falkenberg)
Nørballe 1
Dybbøl .....Sønderborg (04) 42 10 43

Elektrikeren I/S
Sjællandsg.
18 .....Sønderborg (04) 42 45 87
P Maribo Pedersen ..... (04) 42 45 87
Erik Nissen
Hørup-
hav .....Sønderborg (04) 44 52 95
EL-Installationer
Nybygninger - Reparationer

Elektrikeren

Aut. u.
E.S.S. &
S. K. E.

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Hansen Eiler Fa.
v. Kai Hansen
Østerg.9 .....Sønderborg (04) 42 26 71

Eft. kontort.:
Installatør Kai Hansen ..... (04) 42 26 73
Overmontør J Sørensen ..... (04) 42 26 71
Installatør Lars Hansen ..... (04) 42 26 71
Montør J Carlsen ..... (04) 42 26 72

LYS
KRAFT
VARME

Fa. *Eiler Hansen*
Aut. El-Installatør
E. S. S. - S. K. E.

Holbeck H St. Rådhusg.2 .. Sønderborg (04) 42 23 68

Jauernik Elektro
Perleg.65 .....Sønderborg (04) 42 15 27

Elektro JAUERNIK

Aut. El-Installatør
EL-ANLÆG
LYS . KRAFT
VARME

Jespersen N H A/S
Præstegrdsv.12-14
Ulkebøl .....Sønderborg (04) 42 43 30

EL-FIRMA

Montør V Callesen ..... (04) 42 76 70
- U Petersen ..... (04) 42 61 82

Lei Lorenz
Rosenv.2 Ullerup ..... Sønderborg (04) 46 14 92

Lorensen Sigfred
Mose- (04) 42 68 85
vang 11 ..... Sønderborg (04) 42 94 96
Biltelefon .....(0020) 96570

LYS - KRAFT
NOBØ-ELVARME
aut. under E.S.S. og S.K.E.

Natorp El-Køb Center
Ll.Rådhusg.
43-45 .....Sønderborg (04) 42 26 60

Overmontør Kurt Schulz ..... (04) 42 11 44
Ingeniør G Natorp ..... (04) 42 30 16

NATORP
EL-KØB CENTER

– et symbol på styrke

Autoriseret
El-Installatør

Nissen Erik Havbo 5
Høruphav ..... Sønderborg (04) 44 52 95

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Pallesen A
Perleg.29 .....Sønderborg (04) 42 37 33
Omst. t. bolig H.A.Krügersv.2

EL-KØB
A. Pallesen
Gågadens EL-KØB center
Aut. under S.K.E. og E.S.S.

Pedersen Poul Maribo
Sundsmark ..... Sønderborg (04) 42 45 87

Petersen Carl Adolf ApS
Kastanie-
allé 13 .....Sønderborg (04) 42 17 50
Butik:. Perleg.9
Omst. t. priv. Borgm.Andersensv.10
Omst. til: lokal
Install. Carl Adolf Petersen ... 3
Butikken 5
Eft. forretn.tid.:
Install. Carl Adolf Petersen priv. .... (04) 42 17 50
Montørtelefon ..... (04) 42 82 19
Montør K E Kidmose ..... (04) 46 76 55

CARL ADOLF
Petersen

Aut. under E.S.S. & S. K. E.

Sundevedsidens El-Service
v/Uffe Buch
Sundkrogen 18
Dybbøl .....Sønderborg (04) 42 87 76

Andersen H C
Hovedg.31 ..... Tinglev (04) 64 40 56

H C ANDERSEN
TINGLEV
64 40 56

Laustsen
Hovedg.26 ..... Tinglev (04) 64 48 12

Holt Jens
Koldingv.22 ..... Toftlund (04) 83 21 99
Svarer ikke ring
Overmontør Th. Johansen ..... (04) 83 24 23

JENS HOLT
TOFTLUND

Aut. El-Installatør

Kjærgaard El-Købs Center
Vesterg.28 ..... Toftlund (04) 83 13 52

Abild El-forretning A/S
aut. installatør Hans L Hansen
Ribe Landev.99
Abild ..... Tønder (04) 72 33 55

ABILD EL forretning
LYS
KRAFT
VARME
KULDE

Eckholdt H C
Vesterg.73 ..... Tønder (04) 72 31 25
Biltelefon .....(0020) 96964
Henrik Bohn ..... (04) 72 41 27

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Eichler W
Strucksallé 6 ..... Tønder (04) 72 12 54

WEICHLER
AUT EL-INSTALLATØR
STRUCKSALLE 6 TØNDER

Lys - Kraft
Varme- og
Svagstrøms-
Anlæg

El-Centrum
v/Carl Schneider
Vidåg.5 ..... Tønder (04) 72 29 73
Privat
Bernadottev.5

Kirchheiner Svend A/S
El-installatør- og ingeniørfirma
Nørremarksv.80 ... Tønder (04) 72 20 45

drejer det sig om
EL-INSTALLATIONER
-drej
(04) 72 20 45
KIRCHHEINER
TØNDER



Udenfor forretningstiden:
Svend Madsen ..... (04) 72 20 42
Ulla Kirchheiner ..... (04) 72 20 43
Flemming Hansen ..... (04) 72 20 44
Jacob Holt ..... (04) 72 20 46
Chr. Petersen ..... (04) 72 20 47
Erwin Petersen ..... (04) 72 29 55
Frank Kirchheiner ..... (04) 76 44 64

Kirchheiner Svend A/S
Vesterg.7 .....Tønder (04) 72 20 45

drejer det sig om
BELYSNINGER - EL-APP.
drej (04)
72 20 45
KIRCHHEINER



EL-KØB CENTER TØNDER

Marskens
Husholdningsmaskiner
Fabriksv.1 .....Tønder (04) 72 15 71

Petersen A (E.A.S.V.) Visby
Møllev.2 Visby .... Tønder (04) 76 31 15

ARTHUR Petersen
Lys . Kraft . Varme
Køle-Service

Christensen Arne A
Degnetoft 15
Kværs .....Tørsbøl (04) 65 93 11

KVÆRS
EL-FIRMA
Aut. under E.S.S.

Petersen Kurt Gammeltoft 2
Holbøl .....Tørsbøl (04) 65 83 79

Jørgensen Henning
Sønderg.10
Skodborg ..... Vejen (04) 84 83 20



Rasmussen H
Vesterg.3
Skodborg .....Vejen (04) 84 82 29

H. RASMUSSEN
EL-INSTALLATØR
Hårde hvidevarer
Moderne belysning

Halkjær Max ApS
Skrydstrup ..... Vojens (04) 54 10 29

Max Halkjær aut. installatør Skrydstrup

El - Varme - Oliefyr
Husholdningsmaskiner

Hammelev El-forretning
v/ J Mikkelsen & P E Jensen
Byg.9 Hammelev .....Vojens(04) 57 73 85

Hammelev
El-
Forretning



Jessen Peter Friis
Høgelundv.1
Vedsted ..... Vojens (04) 54 51 29

Larsen Oskar Hovedg.41
Over-Jerstal ..... Vojens (04) 54 71 14

EL-KONTAKTEN
OSKAR LARSEN
Aut. El-Installatør

Lund Vagn
Elmeg.7 ..... Vojens (04) 54 16 63
Omst. t. priv. Østerallé 2A

VAGN LUND
Aut. El-Installatør
LYS KRAFT VARME **ANLÆG**

Nielsen Niels ApS (04) 54 15 47
Elhuset ..... Vojens (04) 54 15 48
Jens Chr. Nielsen priv.
Anne Marie-
vej 7 ..... Vojens (04) 54 15 47
N P Gottfredsen priv.
Nørreg.14 ..... Vojens (04) 54 15 48

NIELS NIELSEN
El-huset
Vojens

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Det rigtige er
et STATSTELEGRAM
på FESTBLANKET

Rosenkilde-Hansen P
Østerg.17 ..... Vojens (04) 54 17 11
Sv. ikke ring:
Installatør A Mosegaard ... (04) 54 30 58
Troels Hass ..... (04) 54 35 98

EL INSTALLATØR
paul rosenkilde -hansen
Østergade 17, tlf. 54 17 11, Vojens

Lys - Kraft
Installationer
El - Varme
Fabriksanlæg
Vaskemaskine-
Service m.m.

Skousen P A/S
Trekanten ..... Vojens (04) 54 16 58

Vedsted El-Forretning
Peter Friis Jessen
Høgelundv.1
Vedsted ..... Vojens (04) 54 51 29

Special-
forretning
for el-installationer

Bakkensen H Bjerndrup Byg.20 . Åbenrå(04) 64 42 14

Bekke H L
Storeg.38
Løjt Kirkeby ..... Åbenrå (04) 66 74 64

H L BEKKE
Løjt Kirkeby
66 74 64

Callesen Henry
Farverhus 268 ..... Åbenrå (04) 62 48 33

Christiansen Harald C
Rugkobbel-
Centret ..... Åbenrå(04) 62 11 67
O.mont. H D Doerwald ..... (04) 66 12 81

EL-TING el-installatør
Harald Christiansen
RUGKOBBEL-CENTRET AABENRAA

Fabricius
Vestermarksv.19 .. Åbenrå(04) 62 15 19
Sønderborg afd.
Jernbaneg.46 ..... Sønderborg(04) 42 04 00

FABRICIUS
KØKKEN-HVIDEVARER-CENTER
Aut. El-installatør

Genner - El ApS
aut.
el-installatør Ib Nielsen (04) 69 88 49
Genner ..... Åbenrå (04) 69 86 06

GENNER EL

Hansen Finn
Gildeg.16 ..... Åbenrå (04) 62 55 18

FINN HANSEN
Alt i El
(04) 62 55 18

Knudsen Erling
Byg.34 Stubbæk ..... Åbenrå (04) 66 36 75

Larsen Mogens I/S
Ramsherred (04) 62 25 30
31 ..... Åbenrå (04) 62 25 31
Eft. lukketid:
Mogens Larsen ..... (04) 62 25 30
Chr. H Loholm ..... (04) 66 20 11
E Plüger ..... (04) 66 20 17
Overmontør
H Jørgensen ..... (04) 62 25 31
Elektriker
G Køhler ..... (04) 62 19 64
— I Knudsen ..... (04) 62 24 27
— F Nielsen ..... (04) 62 44 05

LYS-KRAFT-VARME
Aut. E.S.S. & M.S.E.
62 25 30 - 62 25 31

Petersen Kurt ApS
Storeg. Kliplev ..... Åbenrå (04) 68 78 21
— — Holbøl ..... Tørsbøl (04) 65 83 79

Kurt Petersen
EL **Lys - Kraft**
Varme - Kulde
så ring
(04) 68 78 21 - (04) 65 83 79

Sønderjysk Elektro A/S
Tønderv.2 ..... Åbenrå (04) 62 36 63
Dir. ing. K Jensen ..... (04) 62 47 68
Overmontør E Christiansen
Kystv.46 ..... Åbenrå (04) 62 40 65

Lys-, Kraft- og Varme-installationer

SØNDERJYSK ELEKTRO A/S
El-installatør

Sørensen Ebbe
Storeg.28
Bovrup .....Åbenrå(04) 68 03 33
Montør
Jørn Lorenzen ...Åbenrå(04) 68 51 12
Svarer ikke ring ..... (04) 68 55 72

alt i el
EBBE
sørensen
aut. el-installatør

Skal De
flytte?
Meld flytning
mindst én måned før
til
0019

Elektromekaniske værksteder

b. Artikler for elektroinstallatører

Nordiske Kabel- og Traadfabriker A/S
Toftegårdsv.25 ....Asnæs(03) 45 12 34
Jyske afd.:
Graham Bells V.21 . Århus N(06) 16 51 11
Odense afd.:
Blangstedgrds-
vej 11 ..... Odense SØ (09) 15 91 15

NKT
LEDNINGER OG KABLER
AKTIESELSKABET NORDISKE KABEL- OG TRAADFABRIKER

Elektromekaniske værksteder

Als Elektro I/S
Hilm. (04) 42 11 81
Finsensg.14-18 ..... Sønderborg (04) 42 18 80
Sønderjysk Elektro A/S
Tønderv.2 ..... Åbenrå (04) 62 36 63

Ribe Elektro
v/E Dahl
Ørstedsv.17 ..... Ribe (05) 42 07 69
Aut. tlf.svarer fra kl. 7.30-9.00

RIBE ELEKTRO
SPECIALVÆRKSTED
for reparation af
- **Støvsugere**
- **Husholdningsmask.**
- **Kreaturklippere**
- **Auto elektro**
- **Elektromotorer**
- **Elektroværktøj og meget mere!**

Salg og Service af
Nordelektro &
V E M motorer

Har De tænkt
på, at en auto-
matisk telefon-
svarer kan
svare Deres
telefon
når De ikke
er hjemme
Snak med
0019

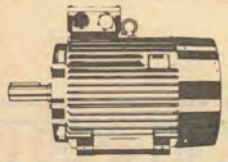
Elektromotorer

(se tillige »Elektrisk lys og kraft« og »Motorer«)

* *betyder medlem af »Elektro-værkstedernes landsforening«: »Repamotor«*

Egholms Brdr. Eftf.
Haderslev ApS
Bygnaf 6 ..... Haderslev **(04) 52 23 41**

Forhandling af



VEM **ELEKTRO & GEARMOTORER**

Elektromekanisk værksted

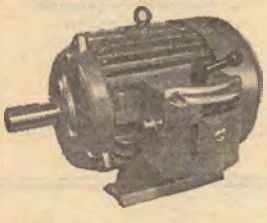
Salg og reparation af
PUMPER
GENERATORER
EL-MOTORER
SVEJSEVÆRK
EL-VÆRKTØJ

BRDR. EGHOLM EFTF. HADERSLEV A/S

Haderslev Elektro *
(Kjeld Gadeberg)
Vesterg.
62 ..... Haderslev **(04) 52 67 89**
Eft. kontort.
K Gadeberg priv. ..... **(04) 52 67 89**
Værkf. K Beim Hansen
priv. ..... **(04) 52 83 20**

HADERSLEV ELEKTRO

ELEKTRO-MOTORER

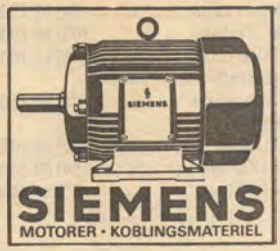


Reparation af elektriske maskiner
Fabrikation af stald- og industriventilatorer
Asea Skandia Service
A.E.G. service for elektroværktøj
SALG OG SERVICE

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Nyheder så
TELEFONAVISEN
DREJ 0051

Sønderjysk Elektro A/S*
Tønderv.2 ..... Åbenrå **(04) 62 36 63**



Elektroværksted

SØNDERJYSK ELEKTRO A/S

Eft. kontort. kaldes:
Dir. F Hansen ..... **(04) 62 23 66**
Dir. ing. K Jensen ..... **(04) 62 47 68**
K E Nielsen (Elektro-
motorer) .....Rødekro **(04) 66 25 56**

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk postnummer



Fortegnelse over samtlige postnumre fås gratis på posthusene

Farstrup E O A/S
Transformerv 9 ..... Herlev **(02) 94 81 77**



FRA EGEN FABRIKATION



SMÅMOTORER FRA 1 - 300 WATT

Lagerførende forhdl. i Jyll.:

Ålborg: Aalborg Dynamotor
Rebslagerv.4 9000 Ålborg tlf. (08) 12 73 33

Århus: Aarhus Elektro
Jens Baggesens-
vej 39 8200 Århus N tlf. (06) 16 22 00

Herning: Demex electric
Tjelev.6 7400 Herning tlf. (07) 26 77 11

Fyn: E O Farstrup A/S
Rugløkkev.9 5240 Odense NØ tlf. (09) 10 80 25

E.O. FARSTRUP A/S
(02)948177



RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ved afhentning af forsendelser
på posthuset –
Husk at medbringe
LEGITIMATION

Afhenter adressaten ikke selv,
skal der tillige medbringes
FULDMAGT

Repamotor
(Elektro-
værkstedernes Landsforen.)
Sekretariat:
Håndværksrådet:
Amalieg.15 ..... Kh K **(01) 12 36 76**
Formand Jylland Syd:
Fabr. E Th. } **(04) 42 11 81**
Thomsen ... Sønderborg } **(04) 42 18 80**

ELEKTRO-VÆRKSTEDERNES LANDSFORENING
DANMARK
REPAMOTOR

Haderslev:
A/S Brødrene Egholms Eftf.
Haderslev v/A & E Ohlsen
Bygnaf 6 ..... Haderslev **(04) 52 23 41**
Haderslev Elektro
v/Kjeld Gadeberg
Vesterg.62 ... Haderslev **(04) 52 67 89**
Sønderborg:
Brdr. Egholm Grundtvigsallé
165-169 .... Sønderborg **(04) 42 12 12**
Als Elektro I/S v/R Djernæs &
E Th. Thomsen
Hilmar Finsens-
gade 14-18 .. Sønderborg **(04) 42 11 81**
Åbenrå:
Sønderjysk Elektro A/S
Tønderv.2 ..... Åbenrå **(04) 62 36 63**

Elektronik

Egernsund Elektronik
Damv.13 ..... Egernsund **(04) 44 23 49**
Bülow & Rosenfeldt Elektronik ApS
Clausensv.34 ..... Haderslev **(04) 52 20 08**

Hepto
Industriv.6 ..... Rødding **(04) 84 20 11**

HEPTO

Industriautomatik
Produktudvikling
Solvarmeautomatik

Carlsen O B
Ørstedsg.19 ... Sønderborg **(04) 42 70 45**

OPPERMANN
electronic

Profilkabinetter
Måleinstrumenter
Byggesæt
Komponenter
En gros – detail

Johannsen Olaf
Kongev.12 .... Sønderborg **(04) 42 22 42**

Telematic
v/Hans H M Eeg
Friheds Allé 33 ..... Sønderborg **(04) 42 68 60**

Lillie electronics
Sønderg.89 ..... Vojens **(04) 54 17 74**
Åbn.tid. mand., torsd. og fred. 17-19 samt lørd. 9-12

LILLIE ELECTRONICS

Elektroniske artikler -
måleinstrumenter m.m.
Specielt til gør det selv folk

I.N.-Elektronik
Sønderg.10 ..... Åbenrå (04) 62 67 67

SRC
Klosterg.17 ..... Kolding(05) 52 79 00

Josty Kit
Byggesæt - Løsdele
Måleinstrumenter
En gros - Detail

Elektrosvejsning
se »Svejsning«

Elevatorer

Lifton, Ingeniørfirma & Maskinfabrik A/S
Fjordagerv.20 ... Haderslev (04) 52 42 80
Hydrauliske og tovbårne elevatorer
LIFTON

P.D. Elevator ApS
Ingeniørfirma & maskinfabrik
Ole
Rømersv.11 .... Haderslev (04) 52 88 22
Dir. Peter Davidsen ..... (04) 58 41 56
Dir. Herluf Høst ..... (04) 52 75 04
ELEVATORER
Hydrauliske og tovbårne til alle formål
Døgnservice

Kone-Elevator A/S
Hersted-
vang 7 .....Albertslund (02) 64 76 88
Salgs- &
Serviceafd. .....Odense (09) 12 06 88
Servicemontør Preben Ipsen Rosen-
bakken 40 .... Haderslev(04) 52 77 12
KONE
ELEVATOR
DØGNVAGT
FOR TILKALDELSE AF SERVICE

Husk eventuel rettelse af Deres telefonbogsoptagelse snarest muligt og senest 1. april

Emballage
a. Emballage
b. Artikler for emballage

a. Emballage

Bruun Ove E
Ormstoft 3 ....Sønderborg (04) 42 43 94
OVE E.BRUUN
Styropor Emballage
Styrofill

Bruuns Emballage Sønderborg ApS
Mølle-
gade 68 ..... Sønderborg(04) 42 33 13
BRUUNS EMBALLAGE SØNDERBORG ApS
Kartonnage – Offset

Intercom
reklame og marketing
Jernbaneg.42 ..Sønderborg (04) 42 74 60
EMBALLAGEDESIGN
Spørg Intercom!
intercom reklame og marketing
6400 Sønderborg/tlf. (04) 427460
6330 Padborg/tlf. (04) 672467

Stærk Kristian A/S (Plyfa)
Åbenråv.27 ..... Sønderborg (04) 42 11 00
Hovedkont. .....(01) 11 39 02
Skandinavisk Emballage Akts.
(Scandinav. Packing Comp. Ltd.)
Grønnev. ..... Tønder (04) 72 31 32

Paulsen Egon ApS,
Handelsselskabet Røddingv.12
Skodborg .....Vejen(04) 84 84 15
ALT I LASTPALLER

Colon Vest
Standardlager
Sintrupv.23 ..... Brabrand(06) 46 73 22
COLON vest
(06) 46 73 22
BØLGEPAPKASSER I STANDARDMÅL
CONTAINERE
EMBALLAGETILBEHØR
FLYTTEKASSER
VINKASSER
KONFEKTIONSÆSKER

Colon vest
Stevnstrup ..... Langå (06) 46 73 22
COLON vest
(06) 46 73 22
Emballage af
BØLGEPAP

Ribe Stampemølle A/S
Tønderv. ..... Ribe (05) 42 11 22

b. Artikler for emballage

Holm Emballering
v/Erik Holm
Østerg.10 ..... Brørup (05) 38 18 15
Emballeringsartikler:
Industritape til kartonlukning i acryl.
Plastbånd til omsnøring.
Lukkemaskiner og dispensers

Signode Company
Vallensbæk-
vej 20B ..... Glostrup (02) 45 35 77
SIGNODE
Emballeringssystemer med stål, plast, nylon manuelle og automatiske maskiner
★(02) 45 35 77

Entreprenører
a. Entreprenører
b. Artikler for entreprenører

a. Entreprenører

• betyder medlem af «Hovedorganisationen af Mesterforeninger i Byggefagene i Danmark«

Hovedorganisationen af Mesterforeninger i Byggefagene i Danmark
Colbjørnsensg.8 ..... Kh V(01) 31 68 83

Christensen Anders
Østerbakke 10 .....Broager (04) 44 15 38

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Nielsen Kurt B
Mølleg.88 ..... Broager(04) 44 23 00
KURT B NIELSEN
Aut. kloakmester
Entreprenør
Støbearbejde udføres

Chrestensen Otto Arnum A/S
Spandet &
Arnum ..... Gram(04) 85 71 21

Simon E G Åvej 19 .....Gram(04) 82 11 17

Andersen Viggo
Kontor:
Nørreg.6 ..... Haderslev(04) 52 11 16
Privat Simmersted-
vej 206 ..... Haderslev(04) 51 11 16
Ing. Carl Nielsen priv. ..... (04) 52 56 69
Stokkerhovedgård ..... (04) 52 04 04
Søholm Fredsted ..... (04) 52 64 06

Arkil Ove A/S
Aastrupv.
19 ..... Haderslev(04) 52 50 50

Bothe A H
Vesterg.20 ..... Haderslev(04) 52 31 74

Ebbesen N
Kontor:
Nørreg.48 ..... Haderslev(04) 52 66 18
Lager:
Ellehammersv.4 . Haderslev(04) 52 08 95
N Ebbesen priv. ..... (04) 52 08 84
Martin Ebbesen priv. ..... (04) 52 31 38
ne
ENTREPRENØR- OG INGENIØRFORRETNING

Hansen N A
Naffet 31 ..... Haderslev(04) 52 45 24
Kloak - Dræn - Oprensning
Udgravning - Jordarbejde udføres
Gummiged - Gravemaskine udlejes
Vacumpumpe - Sugespidsanlæg udlejes

Holm Egon ApS
Favrdalen 75 ... Haderslev(04) 52 74 19


Jürgensen N A/S
Laur. Skausg.
40 ..... Haderslev(04) 52 28 50

Jørgensen Chr. & Sønner A/S
Kalkovns-
vej 19 ..... Haderslev(04) 52 15 53
Ing. Børge Jørgensen priv. ..... (04) 52 48 88

Kjær Niels Peter
Nyv.9 ..... Haderslev (04) 52 83 77

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Nielsen & Jacobsen
Laur. Skausg.40 ..... Haderslev (04) 52 86 60

NIELSEN & JACOBSEN
LAUR. SKAUSGADE 40
6100 HADERSLEV

Pustelnik Flemming
Damg.1 ..... Haderslev (04) 52 88 88
Entreprenør
Rendegravere

Schou Chas. F A/S bolig
Lundingv.55 ..... Haderslev (04) 52 34 35

Superfos
Dammann-Luxol A/S
Havnen ..... Haderslev (04) 52 05 11
Asfaltfabrik
Sønderjyllands Asfaltfabrik I/S
Rurup ..... Toftlund (04) 83 20 96

Superfos
Dammann-Luxol a/s

Johannsen Chr. A/S Kollund
Entreprenør-Murerforretning
Kontoret:
Transitgården 12 ... Kruså (04) 67 24 62
Entreprenør Chr. Johannsen
Kollund priv. ..... (04) 67 87 08
Formd. R Otzen Padborg ... (04) 67 37 12
— H Johannsen Kruså .... (04) 67 10 13
— Chr. Hansen Kollund .... (04) 67 85 44
Ing. H F Nielsen Kollund ... (04) 67 85 16

Lage Johan Kiskelund
Grusgrav ..... Kruså (04) 67 14 36

Madsen J W Guldagervej 1 ..... Løgumkloster (04) 74 33 45

Gregersen Carsten K
Frøslev.74 Frøslev ..... Padborg (04) 67 32 37

Lassen Valter
Pluskærv.1 ..... Padborg (04) 67 39 26

Nielsen Marinus
Hærv.4 ..... Padborg (04) 67 11 36

Nielsen Børge
Harald Holmsv. Jels ..... Rødding (04) 55 24 89
Aut. kloakmester

Callesen Nis
Kassøv.9
S.Ønlev ..... Rødekro (04) 66 66 42
BULLDOZERE
GRAVEMASKINER
KRAN- OG BLOKVOGNSKØRSEL

Hjordkær Maskinstation Tønderv.26
Hjordkær ..... Rødekro (04) 66 65 41
Lund Chr. & Søn
Oksev.11 Lunderup Mark ... Rødekro (04) 66 22 82
Clausen Erik Gl. Ullerup ..... Skærbæk (04) 75 17 10
Clausen Johan Industriv.25 ... Skærbæk (04) 75 18 10
Clausen Peter A/S
Gl. Ullerupv.20 ..... Skærbæk (04) 75 12 10
Lykou Jeppe Skast ..... Skærbæk (04) 77 61 87
Skærbæk Nedbrydning
Gl. Ullerupv.1 ..... Skærbæk (04) 75 12 49

Beck Søren
Neder-Lert ..... Sommersted (04) 55 44 85
Tingvad
Grusgrav ..... Vejen (04) 55 44 84

Hell Jørgen M. af I.
Hørup Byg.19 Hørup ..... Sønderborg (04) 44 51 69

Moldt P C
Dybbølbjerg 24 ..... Sønderborg (04) 42 40 91

Stenderup Jensen A/S
Ringg. 164 ..... Sønderborg (04) 42 20 06

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Sundeved Entreprenørforretning ApS
Amtsv.10
Nybøl ..... Sønderborg (04) 46 78 78

Jord - Vej - Kloak
og nedbrydningsarbejder
Aut. Kloakmester

Sønderborg Fugeteknik ApS
(Bjarne Christensen) Vølundsgade 24 ..... Sønderborg (04) 42 35 40
Speciale: fugeforsegling

Sønderborg Skærve- og Grusværk A/S
Sundquistg.9 ..... Sønderborg (04) 42 21 30
Dybbølsten 26 ..... Sønderborg (04) 42 52 75

Fogtmann P A/S
Håndværker-sving. ..... Tinglev (04) 64 40 16 & (04) 64 43 16

Fogtmann
Telf. (04) 64 40 16 & 64 43 16

Levering af støbe- og vejmaterialer
Færdigblandet beton

Freiberg A/S
N.Landev. ..... Tønder (04) 72 27 00

FREIBERG A/S
TØNDER
(04) 72 27 00

Jord - Vej - Kloak
Egne grusgrave

Ha-Ma (Hans Marcussen) VedSlotsbanken 28 ..... Tønder (04) 72 23 32

Ha-Ma
Entrepriser
Nedbrydnings- og Entreprenørforretning

Helms Jacob A/S
N.Landev.39 ..... Tønder (04) 72 17 33
Dir. Kr. Henriksen priv. .... (04) 72 17 33

Jordt Oskar ApS
N.Landev.24 ..... Tønder (04) 72 26 26

Jord - Vej - Kloak
Gravemaskiner - Bulldozere
Traktorer
Vej- og Støbemateriale

Michelsen Bo
Hjejlen 69 ..... Tønder (04) 72 37 70
Ingeniør- & Entreprenørfirma

Edemann H (Kværs Bulldozer) .. Tørsbøl (04) 65 91 30

Clausen & Mikkelsen ApS
Skodborg ..... Vejen (04) 84 83 97
Kloak- og vejbygning

Maribo Kurt
Mikkelborg ..... Vejen (04) 84 82 89

Arkil Ove A/S ..... Vojens (04) 54 18 00

Bregnbjerg Grusgrav
Skrydstrup ..... Vojens (04) 54 22 82

Jochumsen N P
Over-Jerstalvej 17 ..... Vojens (04) 54 11 56
Ing. N P Jochumsen priv. ..... (04) 57 54 38
Ingeniør- og entreprenørforretning

Asmussen Alfr.
Sønderskovv.91B ..... Åbenrå (04) 62 22 07

Asmussen Peter
Blæsbjergv.17
Tumbøl ..... Åbenrå (04) 68 53 44

Bygmester & Entreprenør
Aut. Kloakmester
(04) 68 53 44

Brink Rudolf A/S
Flensborgvej 3 ..... Åbenrå (04) 62 44 02
Entrepr. Niels Brink privat ..... (04) 62 44 03
Ing. Aage Larsen privat ..... (04) 62 17 86
Lagerplads ..... (04) 66 68 92

Jord & Beton - Sydjylland A.m.b.A.
Lundsbjerg
Industriv.15 ..... Åbenrå (04) 66 37 31

JORD & BETON - SYDJYLLAND
A.M.B.A.



Telefon (04) 66 37 31
Lundsbjerg Industriv. 15 Åbenrå

Afd.ing. Torsten K Mikkelsen
priv. ..... Åbenrå (04) 66 77 05
Bogholderi, kalkulation og indkøb:
Robert
Fultonsv.16 ..... Århus N (06) 23 17 11

Matthiesen Jørgen B Egedal
Gammeldam 11 ..... Åbenrå (04) 62 22 76
Biltelefon ..... (0020) 9 66 68
Sand & Grus leveres
til Støbning & Vejmaterialer
Nielsen Kristian
Østerløgumv.17 Genner ..... Åbenrå (04) 69 89 08
Jord- og kloakarbejder

Rasmussen Sinius
Engv.13 ..... Åbenrå (04) 62 36 61
Formd. Hans Holm ..... (04) 62 13 93

Jord - Vej - Kloak
Beton - Jernbeton
Pilotering
★

Aabenraa Entreprenørforretning ApS
Sejersholt 6 ..... Åbenrå (04) 62 53 67
Anders Lund priv. ..... (04) 62 53 67
Michael Nielsen ..... Bolderslev (04) 64 63 84

Henriksen & Vind
Hammeren 8
Tarp ..... Guldager (05) 16 77 22

H&V

HENRIKSEN & VIND
Ingeniør- og entreprenørfirma ApS
Telefon (05) 16 77 22

Efter kontortid:
Maskinudlejning
Peter Skøtt ..... (04) 83 19 42
Direktion:
J V Henriksen ..... (05) 15 24 68
Sv. Erik Vind ..... (05) 12 57 46

Nielsen R Birch A/S
Industriv.11 ..... Ribe (05) 42 14 11

R. Birch Nielsen A/S
CIVILINGENIØR & ENTREPRENØR

Industrivej 11 Ribe
Tlf. (05) **42 14 11**

Civiling. R Birch Nielsen priv. ..... (05) 42 08 57
Bogholder. Peter Clausen priv. ..... (05) 42 08 72
Ing. Frede Jacobsen ..... (05) 43 14 94
H H Lundtofte ..... (04) 83 61 49
Ing. Helge Petersen ..... (05) 11 66 90
Ing. Søren Larsen ..... (05) 17 23 93
Murerform. Arne Olsen ..... (05) 42 21 84
Materialforv. Søren Christiansen ... (05) 42 14 58

Wright, Thomsen & Kier A/S ..... Århus C (06) 13 30 88
Oplagsplads Skrydstrup, Vojens

b. Artikler for entreprenører

Motorgården Christiansfeld ApS
(Hans Jessen)
Lindeg.57 ... Christiansfeld (04) 56 13 84
Aut. Forhdl. af:

case

Rendegravere
Mini-Læssere
Entreprenørmateriel
Industrimaskiner
Salg - Service - Reservedele
(04) 56 13 84

Frandsen & Pedersen
Gl.Kirkev.7 Tiset ..... Gram (04) 82 18 22

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk postnummer



Fortegnelse over samtlige postnumre fås gratis på posthusene

Andersens Albert
Maskinfabrik Haderslev A/S
Industri Nord
Sverigesv.2 .... Haderslev (04) 52 65 65







Læssemaskiner



Rendegravere



Dumpers

Salg:
Salgschef
E Boysen ..... (05) 56 93 96
Salgskonsulent Mogens
Jebsen ..... (04) 52 06 50
Værksted:
Værkfører Viggo Nielsen ... (04) 52 07 57

Lifton Ingeniørfirma
& Maskinfabrik A/S
Fjordagerv.20 ... Haderslev (04) 52 42 80

HYDRAULISKE HAMRE

Moll L Maskinfabrik
Naffet
27-29 ..... Haderslev (04) 52 22 44

Udlejning- Salg og
Service af Atlas Copco
Trykluftmateriel

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk eventuel
rettelse af
Deres telefon-
bogsoptagelse
snarest muligt
og senest
1. april

Flygt Pumper A/S
Østerg.72 ..... Rødekro (04) 66 27 00

- DYKKEDE LÆNSEPUMPER
- SELVANSUG. LÆNSEPUMPER
- DYKKEDE SLAMPUMPER
- SUGESPIDSANLÆG
- KOMPLET TILBEHØR

UDLEJNING
SALG · SERVICE

FLYGT
PUMPER
(04) 66 27 00

Del-Pin A L A/S
Åbenrå-
vej 23 ..... Sønderborg (04) 42 25 33
Åbenrå afd.
Sydhavn 7 ..... Åbenrå (04) 62 13 16
Kolding afd.
Hørgården ..... Kolding (05) 53 66 60

Udlejning
af kompressorer,
alt indenfor trykluftværktøj
samt alle arter stålstilladser
med eller uden mandskab.
Personlifte op til 36 m
Forskelligt entreprenørmateriel

Speciale:
Skal De have rør
under veje
så er det:

A. L.
DEL-PIN
A/S

Stallex A/S Eksport &
Import ..... Tønder (04) 72 32 32
P Andersen jun. priv. ..... (04) 72 35 35
Biltelefon ..... (0021) 31 60 40
Jørn Pedersen ..... (06) 23 17 20
Telex 53834

Landbrugsmaskiner
Entreprenørmateriel

Vedbøl Maskinfabrik
v/ Jørgen E Jørgensen
Vedbølv. ..... Vojens (04) 54 52 04



Fabrikation af
Grusmateriel og rundsorterer
Salg, service og reparationer
af alt entreprenørmateriel

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Kabelanvisning er gratis . . .
Spørg før De graver
– en telefonopringning er nok.
Drej 0047
Post- og telegrafvæsenet

Vojens Entreprenør-
Service ApS
Tingv.40B ..... Vojens (04) 54 37 54
Dir. Orla Christensen ..... (04) 52 58 50
Biltelefon ..... (0021) 31 61 92
A M Jacobsen ..... (04) 52 34 99
Montør Hans Ole Frost .... (04) 83 36 73
Biltelefon ..... (0021) 31 61 93

VOJENS
ENTREPRENØR
SERVICE APS

Salg og reparation af
Entreprenør-maskiner

Vojens Tovværk A/S
Trekanten ..... Vojens (04) 54 14 37
Telex 50586



STAALWIRE
KÆDER
LØFTEVÆRKTØJ

Wirestropper - Tilbehør m.m.

Hansen Tage (04) 62 20 50
Mølleg.7 ..... Åbenrå (04) 62 19 33

3 stk. BULLDOZER
(Gummiged)
2 stk. SPECIALVOGNE
m. KRAN
2 stk. GRØFTEGRAVERE
Kompressor m/lufthammer
ALT STØBE- & VEJ-
MATERIALE LEVERES

Lausen P Chr. & Søn
(Hans Lausen)
Kliplev ..... Åbenrå (04) 68 79 28
Reprs. E Hohlmann ..... (04) 68 76 10
Reprs. J Jørgensen ..... (04) 83 36 65

Aut. Forhdl. af:

case

DAVIS

Mini læssere
Rendegravere
Entreprenørmateriel
Industrimaskiner
Salg - Service - Reservedele

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

DREJ SELV
Deres samtaler
det er
hurtigere
billigere

Simonsen Poul Thoft A/S
Kvaglund-
vej 82 ..... Esbjerg (05) 14 12 22
Repræsentanter:
Günter Stapelfeld ..... (05) 16 74 64
H Schilling Kolding ..... (05) 52 58 46

Leverandør
til bygge-
og anlægssektoren

AKTIESELSKABET
poul thoft simonsen
ESBJERG (05) 14 12 22
GLOSTRUP (02) 45 50 77

Munch & Lerche A/S
Nørrevangen 14 .. Gedsted (08) 64 54 00
Sjælland ..... (02) 64 33 11

PRACHT
Sugespidsanlæg
LASER
Niveleringsapp.
MÜLLER
Vibrationsmat.
LIEBHERR
Kraner
HAKI
Stålstillads

BTR Industries AS
Malervangen 11 .. Glostrup (02) 96 75 00
Konsulent:
B Ryberg ..... Kolding (05) 52 41 82
Odense Afd.:
Roersv.33 ..... Odense (09) 13 75 10
Århus Afd.:
Rudolfgårdsv.12 .. Viby J (06) 28 25 55
Esbjerg Afd.:
Østervangs-
vej 37-39 ..... Esbjerg (05) 13 18 44

HI - FLEX

Højtryksslanger
Hydraulikrør og fittings
Hydrauliske komponenter

KANAFLEX

Tryk & sugeslanger

iøvrigt gummislanger til
ethvert formål

Isis Motor af 1973 A/S
Midt-
ager 37-39 ..... Glostrup (02) 96 19 00
Distriktschef Ole
Dalgaard ..... Bredsten (05) 88 13 44

FIAT-ALLIS

Entreprenørmaskiner

Murerlaugets Hejseværker A/S
Fabriks-
parken 50 ..... Glostrup (02) 45 38 00
Jyllands afd.:
Julius Thomsensv.5 .. Vejle (05) 83 38 00

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Hvad er klokken?
DREJ 0055

Bialkl Claus ApS Mads (07) 42 26 22
Bjerresv.6 ..... Holstebro (07) 42 20 21
Venusv.8 ..... Horsens (05) 61 48 88 / (05) 61 38 96
Slotspladsen 2 ..... Ålborg (08) 16 28 22
DFDS Terminalen ... Ålborg (08) 16 23 47

Danmarks mest nyhedsfremmende specialforretning i Murer- og Entreprenørmateriel

claus bialke aps

Grew E T A/S
Høegh Guldbergs-gade 10 ..... Horsens (05) 62 48 00
8700 Horsens

BARBER-GREENE INTERNATIONAL
Entreprenørmaskiner

KOMATSU

RUSTON-BUCYRUS

WINGET

GREW

Salg - Service - Reservedele

Salgschef for Sønderjylland:
H Chr. Hoeck ..... (04) 52 33 15

Udenfor kontortid:
Værkf. H O Rasmussen .... (05) 62 69 48
Afdelingsl. Th. E Jensen ... (05) 62 44 48

Salgskontorer og værksteder:

Glostrup
Kornmarksv.25
2600 Glostrup .. Glostrup (02) 45 33 33

Viby J
Rudolfgårdsv.13
8260 Viby J ..... Viby J (06) 28 28 00

International entreprenørmaskiner se E T Grew A/S

T M Center Bar-
ritskovv.14 .... Juelsminde (05) 68 75 22
Privat ..... (05) 69 38 49

Reparation af alt entreprenørmateriel

Forhandling af I.H. Traktorer

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

B.M.S. Byggeriets Maskin-stationer A/S
Agtrupv.165 ..... Kolding (05) 52 60 55

lej MATERIEL hos BMS

Olsen Ulf A/S
Drejøg.9 ..... Kh Ø (01) 29 77 55
Postadrs. 2100 Kbh. Ø

VEB Carl Zeiss JENA DDR

CARL ZEISS JENA

Nivellerinstrumenter
Teodoliter
Geodætisk tilbehør

Sørensen Brdr. Holst A/S
Maskinhandel
Obbekær ..... Ribe (05) 44 12 22
Reservedele ..... (05) 44 10 25 / (05) 44 12 24
Kr. Holst Sørensen
privat ..... (05) 44 10 28
Vagn Holst Sørensen
privat ..... (05) 42 12 75

Nordisk Diesel A/S
Industrisvinget 2 ..... Vejen (05) 36 22 33
Borgm.Christi-ansensg.55 ..... Kh SV (01) 21 31 41

Gen.repræs. for Danmark for

MF
Massey Ferguson

INDUSTRI- & ENTREPRENØRMATERIEL

K KOEHRING

BANTAM
LORAIN
KRANER

Mobil-, auto- og larvebåndskraner

Hydrauliske og mekaniske

DITCH WITCH
Kædegravemaskiner
Vibrationsplove

KUBOTA
Traktorfejemaskiner

Partner Technic ApS
Fuglsangs
Allé 14 ..... Vejen (05) 36 30 66

PARTNER TECHNIC ApS

Udvikling og produktion af maskiner til bygge- og anlægssektoren
Reparation og modernisering af entreprenørmaskiner og fabriksanlæg

Sole ApS
Murer- og entreprenør-materiel Pakhusg.17 .. Vejle (05) 82 52 88

MURER- OG ENTREPRENØR-MATERIEL
- i mere end 30 år leverandør til danske murermestre, stat, amt og kommuner

SOLE
Murer- og entreprenørmateriel

Enmaco A/S
Århus
Engtoften 16 ..... Viby J (06) 14 55 33

LÆSSERE
DOZERE
SCRAPERE
GRADERE
DUOMAT VIBRATIONSTROMLER
D J B DUMPERS

CATERPILLAR IMPORTØR
ENMACO

Har De tænkt på, at en automatisk telefonsvarer kan svare Deres telefon når De ikke er hjemme

Snak med

0019

Erhvervsråd

Erhvervsråd i Sønderjylland
Sekretariat:
Sønderjyllands Erhvervsråd
Storeg.8 ..... Åbenrå (04) 62 23 84
Erhvervsrådssekretær
P Groth Bruun priv. ..... (04) 62 26 30

ERHVERVSRÅD I SØNDERJYLLAND

Haderslev Erhvervsråd I
Erhvervssekretariatet
Rådhuset .... Haderslev (04) 52 65 05 Lokal 275

Erhvervschef
Arne Jensen priv. ..... (04) 52 11 32

Padborg-Kruså Erhvervsråd
Postbox 10 ..... Kruså (04) 67 14 00

Erhvervsrådet for Alssund-området
Nørrebro 1 .... Sønderborg (04) 42 92 22

Erhvervschef
Robert Madsen priv. .... (04) 42 26 11

Erhvervsrådet for Tinglev kommune
Administrationsbygningen
Tinglev Midt 2 ... Tinglev (04) 64 40 39

Erhvervsrådssekretær
Jan Jessen priv. ..... (04) 64 32 73

Tønderegnens Erhvervsråd
Østerg.2A ..... Tønder (04) 72 12 20

Erhvervsrådet for Rødekro & Åbenrå
Redergaarden
St.Torv 9 ..... Åbenrå (04) 62 49 62

Erhvervschef
Hardy Nielsen priv. ..... (04) 62 60 22

Essenser

Willumsen Einar A/S
Abildager
23-25 ..... Glostrup (02) 45 22 44
Holger Jürgensen
Chr. Winthersv.22 ..... Åbyhøj (06) 15 89 88
Bent Salling
Hovedg.7
Lyngsbæk Strand ..... Ebeltoft (06) 36 20 66

A/S EINAR WILLUMSEN

Etiketter

Market Handelsfirma & Etikettrykkeri Tinglykke 2
Industri vest ..... Vojens (04) 54 10 64

Selvklæbende etiketter og prismærkemaskiner til ethvert formål

mar-két
(04) 54 10 64

Mygind Søren A/S
Rypevang 1 ..... Allerød(03) 27 11 44

NOR prispistol



Etiketter
dag til dag-service
mygind

Mantax ApS
Seest Bakke 25 .. Kolding (05) 52 42 52
Postboks 188
SELVKLÆBENDE ETIKETTER TIL ALLE FORMÅL
Idé
Lay out
Produktion

Duet ApS
Klamsagerv.13-15 ..Åbyhøj(06) 25 05 00



Erik Dam ..... (06) 46 82 46
duet
06 - 25 05 00

Fabrikanter

Mortensen E
Alssundv.40 ..... Sønderborg (04) 42 68 08

Skal De flytte?
Meld flytning mindst én måned før til
0019

Facadebogstaver og -beklædning

Sydjydsk Facademontering A/S
Diernæs ..... Haderslev (04) 57 54 03
Aftentelefon:
Afd.leder
Frede Nielsen ..... (04) 57 56 55



Vinduer - Døre
Terrasseelementer
Hævedøre
Hæveskydedøre
Scanruder
Isopanrammer

Dansk Alu Import
Møllev.2 ..... Kruså (04) 67 10 51

Jensen W Mose
Ringg.200 ..... Sønderborg (04) 42 37 64
Facader og metalkarme



Lysskilte
Lyskakler
Emaljefacader
Facadebogstaver i plastic og metal

Facadepuds

Thøstesen Sv. Aa.
Storeg.21 ..... Bredebro(04) 74 11 16
Se u/ Sandblæsning

Del-Pin A L A/S
Åbenrå-
vej 23 ..... Sønderborg (04) 42 25 33
Alle facader, nye og gamle, behandles med **Terranova** forsteningsfarve, speciel murmaling, stænkpuds granitpuds m.m.
Salg af **Terranova**-forstenings-farve (speciel murmaling) og -stænkpuds
Facadebeklædning
15 års garanti
Fabrikken for vandskyende
Facadematerialer

A.L. DEL-PIN A/S

Kommer overalt.
Se u. »Sandblæsning«.
billigst - ældst størst & førende
2 generationers erfaring

Fagblade

se »Dagblade m.m.«

Fagforbund og fagforeninger

(se tillige »Foreninger«)

Danmarks aktive Handelsrejsende-forening af 1901 Sønderjysk afdeling
Form.: Repr. K V Klausen
Grønningen 26 ..... Haderslev (04) 52 26 33
Dansk Arbejdsmands- og Special-arbejder Forbund afd. C (Bent Christensen)
Nørreg.36A ..... Haderslev(04) 52 40 11
Dansk El-Forbund
Smedeg.10 ..... Haderslev(04) 52 39 87
Dansk Metalarbejder Forbund
Laur. Skaus-gade 40 ..... Haderslev (04) 52 35 62 (04) 52 14 74
Dansk Slagteriarbejder Forbund
Haderslev afd. (Holg. Møller)
Jomfrustı 11A ..... Haderslev(04) 52 17 67
– –(Ejnar Jørgensen)
Kroghskobbel 5 ..... Haderslev (04) 52 35 42
Dansk Typograf Forbund
Haderslev afdeling
Kasserer Birger Falkenstrøm
Drosselv.12 ..... Haderslev (04) 52 81 08
Haderslev Orkesterforening
Solsortv.9 ..... Haderslev(04) 52 22 19
Handels- og Kontorfunktionærernes Forbund i Haderslev
Torvet 1 ..... Haderslev (04) 52 40 57
Mælkeri-Industriarbejdernes Forbund
Moltrupv.57 ..... Haderslev(04) 52 45 66
Teknisk Landsforbund Sønderborg afd.
(formd. ing. merc. Alf Sørensen)
Lærkev.50 Langesø ..... Nordborg(04) 45 01 01
Kass. Bygn.konstruktør
Erik Fuglsang
Violv.8
Havnbjerg ..... Nordborg (04) 45 12 13
Dansk Slagteriarbejderforbund
Rødding afd.
Kass. Jul. Diedrichsen
Kongev.23 ..... Rødding (04) 84 16 82
Formd. Paul Dich
Kirkev.3 Skodborg ..... Vejen (04) 84 85 03
Arbejdernes Fællesorganisation
(Niels Jakobsen)
Ahlmannsv.22 ..... Sønderborg (04) 42 18 43
Dansk El-forbund Afd. 32
Alsg.103 ..... Sønderborg (04) 42 19 61
Kontort. Tirsd. 19-20, fred. 17-19
Formd. & kass. udenf.kontort. ..... (04) 46 75 19
Dansk Metalarbejderforbund.
Sønderborg afd.
kont. Mølleg.64 ..... Sønderborg(04) 42 44 33
kass. Th. Lorentzen
Rugtoft.7 ..... Sønderborg (04) 42 44 33
Dansk Textilarbejderforbund (Sønder-borg afd.) Ringg.192 .... Sønderborg (04) 42 31 29
Forbundet f. offentl. Ansatte
Dansk kommunal Arbejderforb.
ChristenKoldsv.2 ..... Sønderborg(04) 42 58 85
Handels- og Kontorfunktionærernes Forbund Sønderborg afd.
Langang 28 ..... Sønderborg(04) 42 28 42
Husligt Arbejderforbund
(P Christensen)
Lindevang 11 B ..... Sønderborg (04) 42 41 03
Kvindeligt Arbejderforbund
Sønderborg afd.
Rønhaveg.4 ..... Sønderborg (04) 42 48 93
Træindustriarbejderforbund Sønderjylland Syd
Solbakk.17C ..... Sønderborg (04) 42 87 70
Dansk Metalarbejder Forbund
(formd. Verner Møller)
Kont. Allég.2 ..... Tønder (04) 72 16 35
— — Fr. Schleemann
Rytterv.18 ..... Tønder (04) 72 22 66
Handels- og Kontorfunktionærernes Forbund (Tønder-Padborg afd.)
Vesterg.51 ..... Tønder(04) 72 27 22
Specialarbejderforbundet i Danmark
Tønder afd. (J P Hansen)
Grønnev.62 ..... Tønder (04) 72 24 51
Dansk Metalarbejderforbund
Præstevæng.16 ..... Vojens (04) 54 13 12
Omst. t. Aug. Møller Allég. 26
Kvindeligt Arbejderforbund
Skrydstrup afd.:
Centrum ..... Vojens(04) 54 16 87
Kontort. Mand.9-12, onsd. 10-12.30 & 14-17, torsd. 10-12 & 14.30-18, fred.9-12
Teknisk Landsforbund Aabenraa afd.
(Formd. B F Larsen)
Brageslund 2 ..... Vojens(04) 54 22 45
Kass. Gerda Bladt
Frueløkke 8 ..... Åbenrå(04) 62 77 10
A Klena
Svanev.11 ..... Haderslev(04) 52 36 34
Bageri-, Konditori- og Mølleriarbejdernes Forbund
Åbenrå afd.:
Ærholm 13 ..... Åbenrå(04) 62 39 31
Blikkenslager-, Sanitet- og Rør-arbejderforbundet (Finn Munk Njelsen)
Uglekær 60 ..... Åbenrå (04) 62 60 46
Dansk Beklædnings Arbejderforbund
Aabenraa afd. (Lucie Sorgenfrei)
Løgumklosterv.160 ..... Åbenrå(04) 62 43 60
Dansk Metalarbejder-Forbund Langebro 10 ..... Åbenrå (04) 62 28 85
Kvindeligt Arbejderforbund
Aabenraa afd. (Ellen Knudsen)
Jernbaneg.6 ..... Åbenrå(04) 62 14 78
Snedker- og Tømrerforbundet Afd. 22
Barkmølleg.3 ..... Åbenrå(04) 62 39 56
Specialarbejderforbundet i Danmark
(S.I.D.) Gasværksv.4 ..... Åbenrå (04) 62 21 87

Hvordan bliver vejret?
DREJ 0053

Faktureringsmaskiner

Gade Erik
Låsbybanke 10 .... Kolding(05) 52 07 77
Priv.
Glamsbjergv.16 .. Kolding(05) 52 44 23
ERIK GADE
KONTORSYSTEMER
SPECIALVÆRKSTED FOR KONTORMASKINER OG ELEKTRONREGNERE
(05) 52 07 77
olivetti

Farve

(se tillige »Materialister«)

a. Farvehandlere
b. Farver en gros
c. Farvefabrikker
d. Artikler for farvefabrikker

a. Farvehandlere

Augustenborg Farve- & Tapethandel
(H Jakobsen)
Storeg.30 ..... Augustenborg (04) 47 14 20
Thøstesen Sv. Aa.
Storeg.21 ..... Bredebro(04) 74 11 16
Tapet- & Farvehandel
Schmidts W Farve- & Tapethandel
Stien 1 ..... Broager(04) 44 15 98
Callesens Farvehandel
Kongens-gade 4 ..... Christiansfeld(04) 56 13 39
Gram Farvehandel Østerg.6 .... Gram(04) 82 11 49
Graasten Tapet- og Farvehandel (Jens Hansen)
Borgg.18 ..... Gråsten(04) 65 12 41
Farve- & Tapetmarked
Sønder-bro 8 ..... Haderslev(04) 52 16 13
Farve- og Tapetmarked
Sønderbro 8
6100 Haderslev - tlf. 04-52 16 13
Alt i Gulvbelægning
Farver og Tapet
Garbers C W Eftf. ApS
Nørreg.40 ..... Haderslev(04) 52 28 36
CW MALERVARER AUTOLAKKER
GRUNDLAGT 1895
en gros - en detail
Hansen Anton Storeg.41 ....Haderslev(04) 52 21 38
Histor Fabrikssalg
Norgesv.7 ..... Haderslev (04) 52 01 44
Tapet - Farver - Lakker
Ludvigsen Peter
Møllepl.2 ..... Haderslev(04) 52 21 81
Schmidt Daniel
Storeg.15 ..... Haderslev(04) 52 21 19
Farvehjørnet
v/Hans Sørensen
Storeg.2 ..... Nordborg (04) 45 00 69
Hans Sørensen priv.
Kløver-mark 18 ..... Nordborg (04) 45 00 69
FARVE-TAPET
GULVBELÆGNING

Nordborg Farvehandel (H Larsen)
Storeg.62 ..... Nordborg(04) 45 16 69

Farve-Laden
v/H Schleef
Tværg.1 ..... Padborg (04) 67 21 97

FARVE-LADEN
PADBORG
Farve - Tapet - Gulvbelægning

Padborg Tapet- & Farvehandel
H List-Jensen
Nørreg.12-14 .... Padborg (04) 67 32 43

Padborg PROFA
TAPET- OG FARVEHANDEL
H. LIST-JENSEN 04 - 673243
NØRREGADE 12-14 00454 - 673243

Malermesterens Farvehandel
v/ Jonny Hansen
Sønderg.10 Jels ...Rødding(04) 55 23 14

MALERMESTERENS
FARVEHANDEL
JELS

Søndergaard Hans S.Allé 5 ....Rødding(04) 84 14 13

Ny Farve- og Tapetcenter
(Fl. Metzdorf)
Mjølsv. ..... Rødekro (04) 66 25 93

Speciale: **Dyrups maling**
Kolonial Afd. idekøb
Gram tæpper
Lavprisforretning

Rødekro Tapet- og Farvehandel
(Chr. Wiborg Johannsen)
Vesterg.8 ..... Rødekro (04) 66 21 20

Schulz Oskar
Hovedg.37 Hellevad ..... Rødekro (04) 66 95 33

Schous Tapet- & Farvehandel (E Rasmussen) Skoleg.4 .....Skærbæk(04) 75 16 35

Jacobsen H C A/S
Jernbaneg.6-8 .....Sønderborg (04) 42 15 11

H.C. Jacobsen
Farver, Tapeter, Gulvbelægning
Rullegardiner, Persienner
en gros - en detail

Kristensen N K Løngang
10 .....Sønderborg (04) 42 58 87
Omst. t. Ernst Kristensen

Nymarsk Farvehandel
St.Rådhusg.23
(Rådhustorv) .....Sønderborg (04) 42 22 29

Nymarsk

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Fra telefonabonnenter
til telexabonnenter
FONOTELEX
Drej 0026

Sadolin Farveland
v/Bent Jürgensen
St.Rådhus-
gade 11 .....Sønderborg (04) 42 10 22

Sadolin Farveland



Farver - Tapeter - Tæpper
en gros - en detail

Sundeved Farvehandel (G Frost)
Vester-Sot-
trup .....Sønderborg (04) 46 74 22

Paulsen Hans-Helmut
Hovedg.25 ..... Tinglev(04) 64 42 18
Tinglev Tapet- & Farvehandel
(A M Nielsen) Hovedg.19 .... Tinglev (04) 64 42 10

Farver & Miljø
v/ Henning Gaarde
Sønderg.19 ..... Toftlund (04) 83 74 36

Farver & miljø

Lorentzen Jeppe A/S
Sønderg.2 ..... Toftlund(04) 83 13 10

FARVEHJØRNET
TOFTLUND
Farver - tapeter - lakker

Jacobsen P Farvehandel I/S
Storeg.16 ..... Tønder(04) 72 23 68

Peter JACOBSEN
FARVEHANDEL

Tønder Tapet- & Farve-
handel ApS
Vesterg.35 .....Tønder(04) 72 22 70

Vojens Farve-Nyt
Lehrskovs Eftf.
Vesterg.21 ..... Vojens (04) 54 12 01

Vojens
FARVE-NYT
Farver - Tapeter - Tæpper
Gulvbelægning

Vojens Malerforretning
Allég.33-37 ..... Vojens (04) 54 14 56

Flügger byggefinish
Vojens malerforretning
v/ Jes Christiansen & Søn.
Farver - Tapeter
& Vægbeklædning

Vojens Tapet-& Farvehandel ApS
(Otto Andersen)
Vesterg.33 ..... Vojens (04) 54 15 25

PROFA OTTO ANDERSEN VOJENS

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Clausen C & Søn
Klinkbjerg 7 ..... Åbenrå (04) 62 22 15

Flügger
byggefinish
Alt i farve, tapet
og vægbeklædninger

Felsted Farvehandel
(Carl Raeder)
Gråstenv.9
Felsted .....Åbenrå(04) 68 52 06

Nielsen Niels A & Søn Åbenrå A/S
Ramsherred 10 ..... Åbenrå (04) 62 31 28
Omst. t. Niels A Nielsen priv.
... altid noget nyt
på tapetet

nan
en gros - en detail

O K Farver
(Jeppesens Farvehandel)
Rådhusg.9 .....Åbenrå(04) 62 33 56

OK FARVER v/JEPPESEN & SØN
Lægernes Hus - Rådhusgade
6200 Åbenrå - tlf. 62 33 56
PROFA - Tintorama

Petersen N & Søn
Vestermarksv.2
Kliplev ..... Åbenrå (04) 68 74 42

Malerfirma
N. Petersen & Søn
Farve - Tapet
Legetøj

Thiellesens Farvehandel
Sønderg.3-5 ..... Åbenrå (04) 62 20 81

THIELLESEN
farve-tapet

Flügger I D
-Mich. Schnack A/S
Ole Rømers V.7 ....Kolding (05) 52 88 88

Flügger

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Det rigtige er
et STATSTELEGRAM
på FESTBLANKET

Callesens Tapet- & Farvehandel
I/S Saltg.16 ..... Ribe (05) 42 01 97

Callesens FARVEHANDEL
SALTGADE RIBE TLF. 05-42 01 97

Tapeter - Farver
Rullegardiner - Voksdug
Gulvbelægning
Ribe (05) 42 01 97

Idé-Centret
Nørreg.108 ..... Vejen (05) 36 17 46

IDE centret

b. Farver en gros

Mellergaards Farver & Lakker
Møllev.13
Møgeltønder ..... Tønder (04) 77 81 31
Jørn Mellergaard priv. .... (04) 72 42 79

FARVER & LAKKER
for håndværk og industri
Lagerførende forhandler af:
Beckers

Flügger I D
-Mich. Schnack A/S
Ole Rø-
mers V.7 .....Kolding (05) 52 88 88
Repræs. Kaj Madsen
Gl.Bjert 51 .....Kolding (05) 57 23 71
Repræs. H J Hansen
Løkken 7 .....Kolding (05) 56 84 65

Flügger

c. Farvefabrikker

Nordcoat ApS .....Bevtoft (04) 54 43 13
Per Haavik .....Gram (04) 82 20 13
Salgskonsulent Carsten
Madsbjerg ....Bramming (05) 17 40 08

NORDCOAT
FABRIK FOR OVERFLADEBEHANDLINGSMATERIALER

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Sigma Coatings A/S
(Pieter Schoen & Zoon)
Salgsafd.:
Norgesv.7 .... Haderslev (04) 52 01 44
Afd.ch. Ervin Nitz Zeises-
have 4 ..... Haderslev (04) 52 53 69
Fabrik
Tigerv.15-17 ..... Køge (03) 65 76 77

Johansen Marinus & Søn
Skovbakke-
vej 18-20 ..... Brabrand (06) 26 13 00

Marinus Johansen & Søn
FARVE- OG LAKFABRIK
TAPETER OG GULVBELÆGNING
AGENTER OG GROSSISTER FOR VERDENS FØRENDE FABRIKER

Esbjerg Farve-& Lakfabrik A/S
Energiv. ..... Esbjerg (05) 12 86 00

KLIMA-FORSTÆRKET OLIEMALING

DIVERSE MALINGER TIL INDUSTRIEN

Overgaard Svend A/S
Glentev.1 ..... Esbjerg (05) 14 03 66
Dir. P Græsbøl
priv. ..... Esbjerg (05) 12 90 86
Repr. Tage Rosthof priv.
G.Fibigersv.5
Snoghøj ..... Fredericia (05) 94 26 16

SV
FOR MALERFAGET

Svend Overgaard
Esbjerg (05) 14 03 66

Larco A/S
Arnold Nielsens Boulev.
65-69 ..... Hvidovre (01) 78 18 18
Konsulent Gert Thomsen
Horsvangen 15
Bredballe ..... Vejle (05) 85 60 41

SECU
Trækonservering og malervarer til industrialiseret byggeri

Flügger I D
-Mich. Schnack A/S
Ole Rø-
mers V.7 ..... Kolding (05) 52 88 88
Repræs. Kaj Madsen
Gl.Bjert 51 ..... Kolding (05) 57 23 71
Repræs. H J Hansen
Løkken 7 ..... Kolding (05) 56 84 65

Flügger

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Lyskjær Finn
Repræs.
Færøvej 9 ..... Middelfart (09) 41 27 33

ERIK BERG P/S

Lygten 37 ..... Kh NV (01) 81 50 60
2400 København NV

Schou
Johs. A/S ..... Vamdrup (05) 58 13 11
Telex 51337
Fabrikant
Andreas Schou ..... (05) 58 14 26
Adm.dir.
Steen Jacobsen ..... (05) 58 20 93
Tekn.dir.
H B Kersting ..... (04) 55 23 81

A/S JOHS. SCHOU
FARVE & LAKFABRIK · VAMDRUP

Hansa-Import Vorgod .... Videbæk (07) 17 53 33
Industri- & Skibsfarver
PLANEX - IMCO - UNIX
Specialafd. for kunststofteknik
HANSA-IMPORT
Vorgod v/Videbæk (07) 17 53 33
Eneforhandler for:
Reichhold-Chemie
AG/WERK: Bergolin

d. Artikler for farvefabrikker

BP Kemi A/S
Øresundsv.152 ..... Kh S (01) 58 35 11
Telex 31422
Eksp. & lager:
Amager
Strandv.405 ....Kastrup (01) 50 17 74

BP

OPLØSNINGSMIDLER m.v.
VASKE- &
RENGØRINGSMIDLER
PLASTICS

Fedevareudsalg

se »Viktualiehandlere«

Ønsker De
ekstraudstyr til
telefonen?
DREJ 0019

Filt og filtvarer

Oppenhejm H A/S
Gl.Strand 52 ..... Kh K (01) 12 50 06

FILT
til alle formål
helmuth oppenhejm aa

FARVET FILT
TEKNISK FILT
FILTPAKNINGER
UDSTANSNINGER
efter opgave
SELVKLÆBENDE
FILTEMNER
af enhver art

Finéring

Hjerndrup Træindustri Hjern-
drup ..... Christiansfeld (04) 56 14 41

PANELER
SKABSLÅGER
FINERARBEJDE

EG
FYR
ASK
KOTO
HVIDE

Stepping Træindustri ApS
Stepping ..... Haderslev (04) 55 81 22

ST

Specialfabrik for
Skabslåger
Finering

Pålimning af Plasticlaminat

Dir. M. Jessen ..... (04) 52 28 33
Disp. Fl. Jessen ..... (04) 55 81 22
Driftsl. Finn Jessen ..... (04) 55 81 48
–Frede Jessen ..... (04) 56 21 51

Fiskeeksport

Damkjær Søren I/S
Ved Havnen
Årøsund ..... Haderslev (04) 58 44 66

Poseidon Rejer A/S
Fiskerihavnen ..... Havneby (04) 75 52 00
Fiskernes Fællessalg
Sydhavn 2 ..... Åbenrå (04) 62 34 45

Fiskehandlere

Schøndorff Jørgen
Gammelgrd.3
Gunstrup Mark ..... Augustenborg (04) 46 31 57

Damkjær Søren I/S
Ved Havnen
Årøsund ..... Haderslev (04) 58 44 66

Johnsen Leif
Winges Eftf. (04) 52 06 82
Badstueg.8 .... Haderslev (04) 52 45 20

LJ SILD
Fisk - Vildt - Viktualie
en gros - en detail

Jomfrustiens Fiskehandel
Jomfru-
stien 7 ..... Haderslev (04) 52 08 87

hurra for fisk

Bierbaum Georg N.Havne-
gade ..... Sønderborg (04) 42 39 27

Fiskernes Fællessalg
Sundg.1 ..... Sønderborg (04) 42 23 39

Hess Iwer Jernbane-
gade 33 ..... Sønderborg (04) 42 25 68

Larsen Gunnar Bøgelyv.7
Høruphav ..... Sønderborg (04) 44 52 98
Nielsen H J
Østerg.22 ..... Tønder (04) 72 13 08

Fiskernes Fællessalg
Sydhavn 2 ..... Åbenrå (04) 62 34 45

Åbenrå Fiskeforretning
(Erik Drabsch) Rams-
herred 5 ..... Åbenrå (04) 62 46 06

Åbenrå Fiskeforretning
ERIK DRABSCH

ALT GODT FRA HAVET
Vildt købes og sælges

Fiskekonserves

Poseidon Rejer A/S
Fiskerihavnen ..... Havneby (04) 75 52 00

Fiskenet

se »Fiskeriartikler og -redskaber«

Fiskeriartikler og -redskaber

Gram Fletteri A/S
Winthersv.1 ..... Gram (04) 82 18 44

Ludvigsen Peter
Møllepl.2 ..... Haderslev (04) 52 21 81

Sønderborg Vådbinderi
(N P Lorenzen)
Kastanieallé 9 ..... Sønderborg (04) 42 25 11

Fiskerøgerier

se »Røgerier og røgede varer«

Fjedre

Hagens K Fjederfabriken K/S
Hagensv ..... Støvring (08) 37 14 44
9530 Støvring

K Hagens

TRYKFJEDRE
TRÆKFJEDRE
ARMFJEDRE
FACONFJEDRE

København
Dr. Olgasv.23
2000 Kbhvn. F. tlf. (01) 10 10 26

Fjerfabrikker

Vamdrup Fjer-
fabrik ..... Vamdrup (05) 58 14 11

Fjerkræslagterier

Padborg Fjerkræslagteri A/S
Visher-
redsvej 12 ..... Padborg (04) 67 30 25

Fjernsyn

se »Radio og fjernsyn«

Flag og faner

Dybbøl Flag
(J Hansen Christensen)
Lærkev.29 Nybøl ..... Sønderborg (04) 46 77 51

DYBBØL FLAG

Flag & vimpler i alle Størrelser

Spec.: Bordbannere - Vimpler m/Klub- eller firmamærke Håndmalede soldatermindeflag.

Hansen Elly
Blomme-
haven 3 ..... Sønderborg (04) 42 11 26

FLAG & VIMPLER
FANER & REKLAMEFLAG

Reparationer udføres

Eeg Conni (04) 83 12 32
Ørderup ..... Toftlund (04) 83 15 05

Conni Eeg
FLAGFABRIK

Vi leverer
højkantflag - hængeflag
småflag - flagkæder
vimpelkæder - spændbanner
bannere - vimpler
FLAGSTÆNGER
træ og glasfibre
samt alle specialopgaver

Specialafdeling
for store trykte
reklameflag

Sæt kvalitet
i
toppen

04-83 12 32

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk eventuel
rettelse af
Deres telefon-
bogsoptagelse
snarest muligt
og senest
1. april

International Flagstangindustri
Langeskov ..... Brørup (05) 38 21 22

FLAGSTANGFABRIK

Flagstænger i træ (koniske)
monteres på egetræsfod
og glasfiber, højde indtil 18 m
med hængselbeslag

skibsmaster
og andre længder
efter opgave

Alt i flag og vimpler
med eller uden bomærke
Vindposer — et godt blikfang

Vi leverer og opsætter overalt

Forlang brochurer og tilbud
Konsulentbesøgl

NB Træflagstængerne fås
trykimp., pinebehandlede,
skibslakerede eller hvidla-
kerede efter ønske

FLAGSTANGFABRIK
INTERNATIONAL FLAGSTANGINDUSTRI
LANGESKOV · 6650 BRØRUP · TLF. (05) 38 21 22

Flaskegas

a. Flaskegas
b. Artikler for flaskegas

a. Flaskegas

Kosangasdepotet i
Skærbæk ..... Skærbæk (04) 75 15 09
Pangas Hyrdesøv.12
Kliplev ..... Åbenrå (04) 68 75 16
Aabenraa Kosangas depot
Langrode 32 ..... Åbenrå (04) 62 43 76

Shell (A/S Dansk Shell) Shell-Huset
Kampmannsg.2 ..... Kh V (01) 12 53 40

Shell Gas

AFDELINGSKONTOR:
INDUSTRI, ÅRHUS
SørenFrichsv.11 ..... Århus C (06) 13 00 99
VAREBESTILLING:
Fredericia lager
Nørremarken ..... Fredericia (05) 92 21 11

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk eventuel rettelse af
Deres telefonbogsoptagelse
snarest muligt
og senest 1. april

Kosan Gas A/S
Østerg.4 ..... Middelfart (09) 41 16 41

Salgsafdelingen:
Teknisk salgskonsulent
Arne Frederiksen ..... (09) 41 13 45

Kosan

Kosan Gas a/s

Middelfart
Tlf. (09) 41 16 41

Kosangasdepoter:
se optagelse i navneregister

BP Gas A/S
Hovedkontor
BP Huset ..... Århus C (06) 13 69 22

BP gas

Centre:
Haderslev
Kulhavns-
vej 6 ..... Haderslev (04) 52 49 50
Sønderborg:
Sjællands-
gade 5 ..... Sønderborg (04) 42 45 15

b. Artikler for flaskegas

Nielsen Valdemar
Metalvarefabrik A/S
H.C.Ørsteds-
vej 4 ..... Haderslev (04) 52 63 63
Telex 51518
NIF-gashanearmatur

Flasker

Sønderjyllands Flaskehandel
(Kurt Christiansen) Teglværksv.10
Arnum ..... Gram (04) 83 62 52

Blev De forhindret?
Skal De sende afbud?
Brug TELEGRAFEN

Fliser

Burich A F
Zeisesv.27 ..... Haderslev (04) 52 13 62

Flise-, Facade-, Murer- og Mosaikarbejde

Lorenzen Kaj Sandefjordv.9 ... Haderslev (04) 52 43 93
Østergaard Egon L
Hjordkær ..... Rødekro (04) 66 68 36
Rønnow Svend
Helgolandsg.27 ..... Sønderborg (04) 42 96 55
Haagensen Carl Markg.10 .... Tønder (04) 72 23 30
Petersen Werner Uldg.8 ..... Tønder (04) 72 34 45
Styding Fliseforretning (Ferd. Woldemar)
Ribev.16 Styding ..... Vojens (04) 57 72 72

Dansk Teglparket
Mådev. ..... Esbjerg (05) 12 26 05

TEGLFLISER
KANTFLISER TIL
SWIMMINGPOOLS
TRAVERTIN B. FLISER
TIL HAVER

Flygler

se »Pianoer og pianostemmere«

Flytteforretninger

Boisen Johs.
Haderslev Bys Flytteforretning
Varberg-
vej 97 ..... Haderslev (04) 52 53 21
Omst. t. Garageplads
Hørregårdsv.



International
Møbeltransport
fra dør til dør

ugentlig:
Jylland-Fyn-Sjælland
København

Opbevaring - Indpakning
Forsendelse - Spedition
Eneste i Landet med
220 Volts stik til frysere
under transporten

Deres Budservice
Lyøv.67 ..... Haderslev (04) 50 00 62
se u/Budcentraler

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Nyheder så
TELEFONAVISEN
DREJ 0051

Giørtz Chr.
Haderslev Flytteforretning
Simmersted-
vej 31 ..... Haderslev(04) 52 22 04



Flytteforretning

Møbelopbevaring

Indpakning og Forsendelse

Pianotransport

Kørsel i ind- og udland

Chr. Giørtz

Haderslev flytteforretning

Grundlagt 1888
– een af Danmarks ældste

DIF -DERES GARANTI

Medlem af Dansk Møbeltransportforening

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk postnummer



Fortegnelse over samtlige postnumre fås gratis på posthusene

Pauls Flytteforretning
& Møbelopbevaring
Norgesv.4 ..... Haderslev(04) 52 71 43
Radiostyrede vogne ..... (04) 52 72 36



MODERNE LUKKEDE FLYTTEBUSSER
2 stk. 20 m³ — 1 stk. 25 m³
2 stk. 45 m³ — 1 stk. 65 m³

Indpakning - Opbevaring og forsendelse til landsdelens billigste priser med fuld forsikring

Til København fra kr. 1150,-
+ færge og moms

Ugentlige ture:
Jylland - Fyn
Sjælland - København

PENGESKABE - BOXE
MASKINER
KLAVER- & FLYGELTRANSPORT

MØBELOPBEVARING
5000 m³ tørre lokaler står til rådighed for Deres indbo — Priser fra kr. 125,- pr. måned for indbo til eenfamilieshus ...også INDUSTRI opbevaring

PAULS FLYTTEFORRETNING
(04) 52 71 43

Nystadens Flytteforretning
Kær
Byg.58 Kær ...Sønderborg (04) 42 22 82

Flytning i Ind- og Udland
Klaver- og Flygeltransport
Møbelopbevaring
Forlang tilbud

Sønderborg Flytteforretning
v/ A P Johansen Kær
Skole Kær ..... Sønderborg(04) 42 24 66
Omst. t. priv.
Henrik Ibsensv. 6



Al flytning udføres
i ind- og udland
Forlang tilbud
Møbelopbevaring
Indpakning & forsendelser
Klaver- og Flygeltransport
System Flytning
Medlem af Dansk Møbeltransport

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Tønder Møbeltransport I/S
(Laur. Jensen)
Dragonv.10 .....Tønder(04) 72 16 64



FLYTNING
OPBEVARING
Medlem af D.M.F.

Gammelgaard Bent
Ustrupv.19
Vedsted .....Vojens(04) 54 53 84



TELF.
(04) 545384

Vi flytter til fornuftpriser
Vi leverer kasser
Vi har forsikret
Vi giver gerne tilbud
Telefon bedst mellem 15 og 19

Aabenraa bybud & flytteforretning
Jens Bach Andersen
Fuglsang 11 ..... Åbenrå (04) 62 37 57



★ Se her billig flytning ★
Flyttemand Bach's kommer straks
SPAR PENGE - hjælp selv til!

ring ... TLF. 62 37 57

Jens Bach Andersen
Fuglsang 11 - Aabenraa

Åbenrå Flytteforretning
Østermadev.14 .... Åbenrå (04) 62 72 00



Eget lager for opmagasinering.

Flytninger
i ind- og Udland
ugentlige møbeltransporter
til Sjælland
Flyttevogne fra 15-50 m³
Medlem af Dansk Møbeltransport

p.meldgaard

04-62 72 00

Egon Schack ..... (04) 62 72 01
Sv.Aage Johansen ..... (04) 62 72 02
V Buchard ..... (04) 66 14 39

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Bang H P Aps
Baggesens
Allé 10-14 ..... Esbjerg (05) 12 02 44

H.P.BANG
Flytteforretning
Esbjerg
Opbevaring af møbler, flytter, pakker og forsender overalt i ind og udland

DAN-LINE SYSTEM FLYTNING

AGENT FOR
Northamerican Van Lines
flytning fra dør til dør
Verden over

H. P. BANG Esbjerg (05) 12 02 44

Flyvning
se »Lufttrafik«

Foderstoffer
se »Korn og foderstoffer«

Fodbehandling

□ betyder medlem af Foreningen af Fodspecialister

* betyder medlem af Landsforeningen af danske Fodterapeuter

Foreningen af fodspecialister
(Lissi Abildgaard)
Gudrunsv.30 .....Brabrand (06) 25 07 02

Landsforeningen af danske Fodterapeuter
Bjelkes Allé 43 ..... Kh N(01) 85 14 90

Kontortid:
man-, tirs- & onsdag kl. 9-16
torsdag kl. 9-14
fre- & lørdag lukket

Medlemmerne er statsautoriserede i henhold til Lov om Fodterapeuter af 26. april 1972

Nielsen Anna □
Nørreg.38 ..... Augustenborg (04) 47 16 46
Hinze Guddi
Ringg.4 ..... Broager(04) 44 10 71
Statsaut. fodterapeut
Lorentzen Cathr.
Skipperkobbel 14 ..... Gram (04) 82 19 16
Bock Käthe A D Jørgensensg.6 . .Gråsten (04) 65 17 22

Holm Inge
Laur.Skausg.33 ..... Haderslev (04) 52 31 17
Teatarstiens Fodklinik
(Nanna Østergaard)
Hj. Teatarstien -
Jomfrustien ..... Haderslev (04) 52 38 99
Fodspecialist
Schmidt G Svangkærv.29 .....Kruså (04) 67 16 01
Larsen Marga Stolberg Egev.66
Havnbjerg .....Nordborg (04) 45 19 00
Andresen Anne E□
Kalvehaven 3 ..... Padborg (04) 67 35 71
Juhl Kirsten□
Elmev.20 ..... Rødding (04) 84 19 16

Jensen Frieda*
Borgm.Andersens-
vej 21 .....Sønderborg (04) 42 26 13

Fodkliniken
Autoriseret af Alm.
Dansk Lægeforening

Kellmann Esther□
Alssundv.31 .....Sønderborg(04) 42 19 74
Knudsen Helga□
Jernbaneg.7 ..... Sønderborg (04) 42 65 08
Thomsen Lore
Ll.Rådhusg.22 ..... Sønderborg (04) 42 75 95
Tlf.tid 7.30-8.30 udebehandlinger

Lindhardt Hanne□
Nørremarksv.4 .... Tønder(04) 72 34 59
Telefontid helst 8-10
Konsult. kun mandag
og torsdag kl. 9-16
FAF

Rasmussen Anna
Brorsonsv.36 ..... Tønder(04) 72 18 72

Statsaut. Fodterapeuter*
Sekretariat:
Østerg.3 ..... Tønder(04) 72 37 89
FODTERAPEUT

Fodklinikken
K Sørensen - E M Nielsen
Teatarstien 17A .....Haderslev(04) 52 25 36

Ruth Jensen .....Døstrup Sønderj.(04) 75 43 28

Helene Bårris Storeg.76 ... Nordborg(04) 45 16 55
Telefontid 13-14

Anne Marie Hartig
Humletorv 5 ..... Sønderborg(04) 42 13 16

Anne Marie Kyed
Stenbjerg 3B Ulkebøl .. Sønderborg(04) 42 72 88
Telefontid 7-8 & 17-18

Christine Lorenzen
Kastanieallé 4 ..... Sønderborg(04) 42 37 58

Cathr. Møller
Alsbo Ringg.186 ..... Sønderborg(04) 42 50 99

Lis Unger Madsen Hjarupv.7 . .Åbenrå(04) 62 75 70

Eva Lassen Østerg.3 .....Tønder(04) 72 37 89
Telefontid 8-9

Thude Thora
Høybergv.61 Visby ..... Tønder(04) 76 33 89
Læge-exam.
Telefontid 7.30-8.30
Kun udebehandling

Barsøe Else
Margrethev.21 .....Vojens(04) 54 17 78
Statsaut. fodterapeut

Irenes Fodklinik
v/Irene Nielsen□
Borgm.Finks-
gade 2 .....Åbenrå (04) 62 51 29

Jensen Andrea Møller□
Jernbaneg.43 ..... Åbenrå (04) 62 13 85
autoriseret fodplejerske
Tlf.tid 8-10 (undt. lørd.)

Mogensen G Kryger
Haderslevv.24A ..... Åbenrå (04) 62 19 09
Lægeaut. fodplejerske
Tlf.tid 14-18 undt. lørd.

Fodpleje
se Fodbehandling

Fodtøj
se »Skotøj«

Foldedøre

P.B.M. Folde
Døre ApS (04) 55 11 73
Farris ..... Sommersted (04) 55 11 74
F P B L M DE-
Døre og Vægge ApS
Dobbeltfoldende
i
Kunstlæder og
Trælaminat samt
ædle Træsorter
(04) 55 11 73
(04) 55 11 74
Anviser
Deres
nærmeste
forhandler

Forbrændingsanlæg for dagrenovation

Vølund A/S
Abildager 11 ..... Glostrup (02) 45 22 00
Tlgr.adr.: »Vølund«
Telex 33 150
Vølund
Miljøteknisk sektor
Forbrændingsovne
Forbrændingsanlæg
Slaggesorteringsanlæg

Foreninger
(se till. »Fagforbund og fagforeninger« »Turistforeninger« og »Ungdomsklubber«

a. Foreninger
b. Artikler for foreninger

a. Foreninger

Cykle-klubben Speed-75
Skovvæng.32 ..... Haderslev (04) 52 79 26
Dansk Kvindesamfund (Marie Nissen)
Lembckesv.33 ..... Haderslev (04) 52 46 81
Folkeligt Oplysnings Forbund (F.O.F.)
Formd. A K Nielsen
P.A.Madvigsv.1 ..... Haderslev (04) 52 01 65
Lærer K C Bjørnskov
Godthåbsv.48 ..... Haderslev (04) 52 62 29
Grundejerkontoret (M T Jørgensen)
Marieg.10 .....Haderslev(04) 52 31 36

Haderslev & Omegns Købmandsforening
(formd. Johs. Matthiesen)
Storeg.71 .....Haderslev(04) 52 25 30
Haderslev Svømmeklub
(H.S.K.) Svøm.leder
Owin Petersen
Kløverv.64 .....Haderslev(04) 52 56 28
Pioneren, Logen
Ny Allég.22 ..... Haderslev (04) 52 25 94
Teaterforeningen for Haderslev & Omegn
P.A.Madvigsv.1 ..... Haderslev (04) 52 01 65
Billetsalg:
Abonnementskontoret
Langstrengv.31 ..... Haderslev (04) 52 09 21
bedst mellem kl. 18-19
Danske Eksportvognmænd, Foreningen af
Transitgrden 2 .....Kruså (04) 67 12 33
Sønderborg Orienteringsklub
(N Å Kjeldsen)
Mosev.15 Guderup .....Nordborg (04) 45 89 56
Padborg Boligforening af 1949
P Hansen Ringg.45 .....Padborg(04) 67 30 83
Kont. Pilev.2 .....Padborg(04) 67 30 44
Als Døveforening (Ruth Feddersen)
Grundtvigs Allé 7 ..... Sønderborg (04) 42 46 43

Lejernes Landsorganisation
Sønderborg Afd.
Edv. Hansen
Dybbøl-
gade 20 .....Sønderborg (04) 42 76 85
Arne Nielson Loui-
seg.14 ...Augustenborg (04) 47 18 91

Socialistisk Folkepartis Partiforening
(Peter C
Dall) Sandbjergv.7 ..... Sønderborg (04) 46 76 29
Svømmeklubben Sønderborg
Parkg.43 .....Sønderborg(04) 42 99 76
Dansk Veteranbil Klub (Jens M Bagge)
Christiansdal ..... Åbenrå (04) 62 13 87
Frimurerlogen Haderslevv.35 .. Åbenrå (04) 62 23 75

SDC Sønderjyllands
Data Center I/S
Jørgensgrd.24 .... Åbenrå (04) 62 49 52
adresse- og kontingentservice

Sønderjysk Flyveklub
(T G Jensen)
Frydendal 19 ..... Åbenrå(04) 62 36 69

Forenede Danske Motorejere
(Administrationen)
FDM-huset
Blegdamsv.124 .....Kh Ø (01) 38 21 12
FDM

Medlemskontorer/rejsebureauer:

Haderslev:
Louisev.61 .....Haderslev (04) 52 54 08
Kruså:
FDMs Grænsekontor ..... Kruså (04) 67 15 18
Sønderborg:
Jyllandsg.17A .....Sønderborg (04) 42 63 44
Tønder:
Østerg.2A ..... Tønder (04) 72 12 20
Åbenrå:
Skibbrog.23 ..... Åbenrå (04) 62 26 85

Prøvestationer:
Haderslev:
Louisev.61 .....Haderslev(04) 52 54 08
Sønderborg:
Jyllandsg.17A .....Sønderborg (04) 42 63 44

Undgå myldretiden
på posthusene –
KOM FØR FIRE

b. Artikler for foreninger

Jensens Lotteriservice
Fynshovedv.95 ... Mesinge (09) 34 18 25
Skandinavisk Lotteriservice
Alt til lotterier
til foreninger!
Tombola og amerikansk lotteri
Fair Play lotteriring
(09) 34 18 25

Forkromning

Haderslev Forniklingsanstalt
v/H Lageri ApS
Slagter-
gade 47-49 .... Haderslev (04) 52 17 47
Forkromning
Fornikling
Slibning og Polering

Sønderborg
Fornikling A/S Bülows-
vej 6 .....Sønderborg (04) 42 23 55
FABRIKKEN
for
Overfladebehandling
CADMIUM
KOBBER
NIKKEL
KROM
SØLV
ZINK
TIN
Sønderborg Fornikling
Bülowsvej 6 - Tlf. (04) 42 23 55

K.J. Hård-Krom
Sydjydsk Forniklings- &
Forchromnings-Anstalt
Fabriksv. .....Kolding (05) 52 75 77
Kjær Jensen privat ..... (05) 52 84 18
Cadmiering
El-Forzinkning
til 3 m længde
Tromleforzinkning
Hård - Krom

Forlag
se »Bogforlag«

TELEGRAFEN
»husker« for Dem.
Lykønskningstelegrammer
kan indleveres indtil
7 dage før udbringningsdagen

Forlystelser

Kjærs Forlystelsespark
Solsortev.19 .....Skærbæk(04) 75 15 25
Havev.12 .....Skærbæk(04) 75 22 31
Havev.20 .....Skærbæk(04) 75 21 76
Biltelefon ..... (0020) 96399 / (0020) 96028

KJÆRS FORLYSTELSESPARK

Sidste nyt i radiobiler og karruseller

Forsamlingshuse

Augustenborg forsamlingshus
Østerg.6 ..... Augustenborg(04) 47 15 00
Bevtoft Forsamlingshus
Neder-Jerstalv.2 ..... Bevtoft(04) 54 42 20
Stepping Forsamlingshus
Søndre Allé 18 ..... Christiansfeld(04) 55 81 12
Løgumkloster Forsamlingshus & Vandrehjem
Vænget 28 ..... Løgumkloster(04) 74 36 18
Egen Forsamlingshus
(Jens Meier)
Trappen 6 Guderup ..... Nordborg(04) 45 84 84
Nørre-Hostrup Forsamlingshus
N.Hostrupv.29 N.Hostrup ... Rødekro(04) 66 24 78
Dybbøl Sogns Forsamlingshus
Hørtoftv.9 Dybbøl .....Sønderborg(04) 42 27 97
Sundeved Restaurant
(Forsamlingshus) N C Bernsen
Nybølv.2 V.Sottrup ..... Sønderborg (04) 46 71 17
Tandslet Forsamlingshus .... Tandslet (04) 44 78 38
Vedsted Landbohjem
Vedsted .....Vojens(04) 54 51 17

Forsikring

a. Forsikringsselskaber
b. Forsikringsagenturer

a. Forsikringsselskaber

Baltica-Skandinavia

Gram:
Ass. N Ravn
Skyttev.12 .....Gram(04) 82 14 36

Gråsten:
Borgg.22 .....Gråsten(04) 65 11 07
Ass. H Hyllested .....Gråsten (04) 65 18 24
Kontortid 8,30—16,30
lørdag lukket
Udenfor kontortid:
Ass. Fr. Johannsen ..... (04) 67 84 90
— Anker Hansen ..... (04) 44 22 36

Haderslev:
Bispeg.17 ..... Haderslev(04) 52 66 70
Kontortid 8,30-16,30
Lørdag lukket
Udenfor kontortid:
Ass. Th. V Andersen ..... (04) 54 28 95
Ass. P Kyed-Jensen ..... (04) 52 09 88
Ass. N E Petersen ..... (04) 52 66 71
Distriktschef J Worch ..... (04) 52 65 20

Løgumkloster:
Ass. H Wieck Løgumgårde .... Løgumkloster(04) 74 37 49

Nordborg:
Storeg.3 ..... Nordborg(04) 45 15 35
Kontortid 11,00-16,30
Lørdag lukket
Udenfor kontortid:
Ass. Kjeld Andresen ..... (04) 45 15 72

fortsættes

Skodborg:
Ass. H Christensen
Præstevænget 10
Skodborg .....Vejen(04) 84 81 88

Sønderborg:
Perleg.41 ..... Sønderborg(04) 42 22 48
Kontortid 8,30-16,30
Lørdag lukket
Udenfor kontortid:
Ass. Boe Andersen ..... (04) 42 88 88
Ass. Henning Jessen ..... (04) 46 79 48
Ass. A Røigård-Petersen ..... (04) 46 74 51

Toftlund:
Ass. H Godiksen
Høllevang 99 ... Toftlund(04) 83 14 54

Tønder:
Storeg.24 .....Tønder(04) 72 21 03
Kontortid 8,30-16,30
Lørdag lukket
Udenfor kontortid:
Ass. K Møller Jensen ..... (04) 72 41 41
Ass. Hans M Hansen ..... (04) 72 25 97

Åbenrå:
Rådhusg.6 ..... Åbenrå(04) 62 50 35
Kontortid 8,30-16,30
Lørdag lukket
Udenfor kontortid:
Ass. K Jensen ..... (04) 62 26 25
Ass. V A Jensen ..... (04) 62 43 47
Ass. J Th. Lorentzen ..... (04) 62 37 67
Ass. J P Mattsen ..... (04) 62 11 28
Distriktschef L P Iversen ..... (04) 62 53 25

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Har De tænkt på, at en automatisk telefonsvarer kan svare Deres telefon når De ikke er hjemme

Snak med

0019

Codan Forsikring
Filialkontor for Sønderjylland
Jomfrustien 22 ..... Haderslev (04) 52 52 52

Kontortid: 08.15-16.30
Lørd. lukket

Filialbestyrer Kaj Andersen Jomfrustien 22 .....Haderslev (04) 52 52 52
Priv.
Prinsensv.7 .....Hanerslev (04) 52 52 53

Haderslev / Vojens / Sommersted / Christiansfeld
Assurandør Bent Nielsen
Jomfrustien 22 .....Haderslev (04) 52 52 52
Priv.
Sønderg.18 .....Vojens (04) 54 35 25

Rødding / Gram / Toftlund / Agerskov / Skærbæk
Assurandør I C Henriksen
Østerg.8 .....Rødding (04) 84 19 89

Aabenrå / Rødekro
Assurandør Niels Ove Baagø
Hærulfsg.15
Hovslund .....Rødekro (04) 68 44 56

Tønder / Bredebro / Løgumkloster / Bylderup
Assurandør Jens Knudsen
Sct.Hansv.16 ..... Bredebro (04) 74 17 18

Padborg / Tinglev / Krusaa / Graasten
Assurandør Gert Lorenzen
Hærulfsv.4 .....Padborg (04) 67 38 38

Sønderborg / Broager / Egernsund
Assurandør S Ravnholt Jensen
Midtballe 10
Skelde .....Broager (04) 44 20 79

Assurandør Preben Wolfsen
Dybbølsten 22 .....Sønderborg (04) 42 41 27

Nordborg / Augustenborg / Skovby Als
Assurandør Erik Vandet
Vindrosen 14 ..... Skovby Als (04) 44 45 28

—

Chefkonsulent K Bengtson Christiansen
Jomfrustien 22 .....Haderslev (04) 52 52 52
Priv. Ryes Møllev.58 ....Haderslev (04) 52 10 90

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk postnummer



Fortegnelse over samtlige postnumre fås gratis på posthusene

Hafnia - Haand i Haand
Regionschef Arne Henriksen
Gravene
(Torvepladsen) .. Haderslev (04) 52 05 00
Priv. .....Vojens (04) 54 15 11

HAFNIA HAAND I HAAND

Afdelingskontor:
Gravene (Torvepladsen) ..... Haderslev (04) 52 05 00

Assurandørerne priv.:
Palle Banke ..... (04) 56 92 11
Mogens Jensen ..... (04) 52 36 06
J Lykke-Nielsen ..... (04) 54 15 01
Peter Moos ..... (04) 56 25 00
Oscar Nilsson ..... (04) 52 49 49
Svend Ryberg ..... (04) 52 12 78

Afdelingskontor:
Nørreport 3 ..... Åbenrå (04) 62 38 86

Assurandørerne priv.:
Otto Hansen ..... (04) 67 13 55
Allan Hansen ..... (04) 66 37 32
Karl Johan Lyck ..... (04) 66 14 33
Carl J Sødergreen ..... (04) 62 62 22
Aage Ungermann ..... (04) 62 35 52

Afdelingskontor:
Hafnia-hus
Østerg. .....Sønderborg (04) 42 50 56

Assurandørerne priv.:
Holger Iversen ..... (04) 42 60 75
Henning Jepsen ..... (04) 42 11 57
Peter Mattesen ..... (04) 45 02 05
Preben Møller ..... (04) 44 25 88
Arne Rytoft ..... (04) 42 41 57
Poul Späth ..... (04) 42 66 22
Erik Steger ..... (04) 44 28 28

Preben Møller
Storeg.75 ....Egernsund (04) 44 25 88

Otto Hansen
Slipskoven 22 .... Kruså (04) 67 13 55

Henning Schmidt
Munkeparken 38 ... Løgumkloster (04) 74 38 34

Peter Mattesen
Mads Clausensv.1 .....Nordborg (04) 45 02 05

Svend Hansen
Tingv.4 ..... Rødding (04) 84 12 06

Sv. Poulsen
Markg.25 ..... Tønder (04) 72 10 60

Johs. Lykke-Nielsen
Tornsangerv.12 .....Vojens (04) 54 15 01

Sønderjylland Øst G/S
Brandforsikring for Løsøre (Sv. Kousgaard)
Åbenråv.164 ..... Haderslev (04) 52 40 21
Privat ..... (04) 57 55 57

Alsisk Forsikring
Kirkev.16
Guderup ..... Nordborg (04) 45 86 88
Inspektør Bent Hansen
Omøv.3 ..... Nordborg (04) 45 01 47

ALSISK FORSIKRING

Alsisk Brandforsikring for løsøre

Brandforsikringsforeningen for bygninger på Als

Alka Forsikrings-Aktieselskab

Distrikt Sønderborg
Assurandør Ernst Harder Jensen
Tangmose 3
Høruphav ..... Sønderborg (04) 44 54 92

Distrikt Haderslev
Assurandør Chr. Fogt Gammelting 16 .... Haderslev (04) 52 63 23
Kontortid kl. 9-11
Fredag tillige kl. 17-18

Distrikt Tønder
Assurandør Lorenz Bonnichsen
Grev Schacksv.8 . Tønder (04) 72 39 15

Distrikt Gram-Rødding
Assurandør Johnny Roy Loll
Guldbjergv.5
Brændstrup ..... Gram (04) 82 17 79

Distrikt Vejen
Assurandør
Hans Jørgen Christiansen
Trøjborgv.3
Skodborg ..... Vejen (04) 84 85 89

Organisationschef Poul Frænde
Søndermarksvej 83B ..... Vejle (05) 82 38 70

Alka FORSIKRING

Skandinavia se Baltica-Skandinavia

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Drej selv
Deres samtaler
Også til udlandet
Rekvirer brochure
om udlandsselvvalg
hos
00 39

topsikring

Regionskontor for Sønderjyllands og Ribe Amt
Storegade 35 ..... Åbenrå (04) 62 73 22 / (04) 62 73 23
Kontortid 8-16

Regionschef
John Nielsen

Distriktschef
Werner Nielsen
Birkev.14 ..... Rødding (04) 84 16 60

Butikker

Sønderborg
Rådhustorvet 3 ..... Sønderborg (04) 42 64 01

Åbenrå
Storeg.35 ..... Åbenrå (04) 62 73 22

Forsikringskunsulenter

Distrikt:
Haderslev
Svend Aage Petersen
Smedevænget 16 C .... Vojens (04) 54 34 05
træffes bedst 8-9

Distrikt:
Kruså, 6340,
6382, 6330, 6392,
6360, 6300, 6372
Ole Kock Jensen
Timianvænget 21 ..... Tinglev (04) 64 33 03
træffes bedst8-9

Distrikt:
Ribe, 6760
6771, 6780, 6791, 6792
Kent Kjær Jensen
Syrenparken 56 .... Ribe (05) 42 03 54
træffes bedst 8-9

Distrikt:
Rødding, 6630
6660, 6683
Werner Nielsen
Birkev.14. ..... Rødding (04) 84 16 60
træffes bedst 8-9

Distrikt:
del af Sønderborg,
6310, 6320
Mogens Kamstrup
Poppelhegnet 7 .... Sønderborg (04) 42 73 55
træffes bedst 8-9

topsikring

fortsættes

topsikring

Distrikt:
del af Sønderborg,
6430, 6440, 6473,
6474, 6400
Christian Brock
Rugtoften 18 ... Sønderborg (04) 42 60 80
træffes bedst 8-9

Distrikt:
Toftlund, 6520
6230 (land), 6510,
6535, 6534, 6541
J. Boysen Petersen
Østerg.65 A ... Toftlund (04) 83 12 15
træffes bedst 8-9

Distrikt:
Tønder, 6270
6254, 6280, 6240,
6261, 6775, 6252
Johannes M Gotthardsen
Munkeparken 72 . Løgumkloster (04) 74 46 47
træffes bedst 8-9

Distrikt:
Vojens, 6500,
6560, 6070, 6093, 6094
Sv. Aa. Lorenzen
Ziesesvej 1 ..... Haderslev (04) 52 43 63
træffes bedst 8-9

Distrikt:
Åbenrå, 6200
6230 (By)
Orla Meier
Skinderbro 18 ... Åbenrå (04) 62 12 42
træffes bedst 8-9

Iøvrigt henvises til

Butik, Åbenrå ..... (04) 62 73 22

topsikring

Trekroner Forsikr.Akts.
Assurandør H Voss
Surkær 24 ..... Åbenrå (04) 62 48 23
(bedst 8-12)
Distrikt Åbenrå - Sønderborg
Tønder - Padborg
Kruså og Gråsten

borgen-forsikring A/S
Distriktskontor:
Mazantig.24 .... Kolding (05) 52 66 22

Afdelingskontorer:
Torveg.86 ..... Esbjerg (05) 12 28 99
Nørreg.32 ..... Haderslev (04) 52 24 41
Sønderbrog.27 ..... Vejle (05) 82 30 44
Rugkobbel 3 ..... Åbenrå (04) 62 65 22

winterthur
borgen-forsikring

Kgl. Brand
Jylland Syd
Regionschef
Bent Rasmussen
Jernbaneg.23 ..... Kolding (05) 52 09 11

★

Als - Sundeved:
Andr. Clausen
Kongev.73 .. Sønderborg (04) 42 43 11

Haderslev:
H P Andersen
Torvet 4 ..... Haderslev (04) 52 25 10

Flemming Hansen
Torvet 4 ..... Haderslev (04) 52 25 10

Løgumkloster:
Chr. Holm
Slotsbanken 4 .... Løgumkloster (04) 74 39 09

Padborg:
Leif Schmidt Valdemarsgade 2 ..... Padborg (04) 67 37 77

Sønderborg:
Chr. Kuntz
Perleg.40 ... Sønderborg (04) 42 39 52

Ole Christensen
Perleg.40 ... Sønderborg (04) 42 33 47

Tønder:
Eigil Levorsen
Vesterg.31 ..... Tønder (04) 72 21 81

Åbenrå:
E H Lauritsen
Storeg.8 ..... Åbenrå (04) 62 37 36

Ribe:
Sv. Å Christensen
Saltg.13 ..... Ribe (05) 42 10 11

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Købstædernes almindelige Brandforsikring
Hovedkontor
Grønningen 1 ..... Kh K (01) 14 37 48

Bygningsbrandforsikring.

Købstædernes almindelige Brandforsikring

Oprettet ved kongelig anordning af 13. januar 1761

Branddirektorater i:
Gråsten ..... (04) 65 15 75
Haderslev ..... (04) 52 23 08
Sønderborg ..... (04) 42 14 61
Tønder ..... (04) 72 15 07
Åbenrå ..... (04) 62 49 60

I øvrigt henvises til navneregistret

Nye Danske Lloyd Forsikr. Akts.
Nye Danske Liv Forsikr. Akts
Hovedkontor:
Rådhuspladsen 14 .... Kh V (01) 15 06 42

Kontortid:
Mand.-fred. 9-16

fornuftig forsikring

Afdelingskontorer:
Gram: (04) 82 19 38
Ringv.4 ..... Gram (04) 82 19 39
Gråsten: (04) 65 15 75
Borgg.7 ..... Gråsten (04) 65 10 67
Haderslev:
Storeg.79 .... Haderslev (04) 52 71 22
Skærbæk:
Skoleg.15 .... Skærbæk (04) 75 12 60
Sønderborg:
Jernbaneg.46 .... Sønderborg (04) 42 36 22
Tinglev:
Hovedg.98 ..... Tinglev (04) 64 41 49
Tønder:
Vesterg.10 ..... Tønder (04) 72 18 64
Åbenrå:
Store Torv 9 .... Åbenrå (04) 62 63 33

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Skal De flytte?
Meld flytning mindst én måned før til
0019

Almindelige Brandforsikring for Landbygninger, Den
Hovedkontor
Lyngby Hovedg.4 .... Lyngby (02) 87 33 22

BRANDDIREKTORATER:
GRÅSTEN
Branddirektør Frank Jensen
Ahlefeldv.10 ..... Gråsten (04) 65 17 67

HADERSLEV
Branddirektør Jørgen Schrøder
Nørreg.23 ..... Haderslev (04) 52 07 66

RIBE
(lokalkontor)
Overdammen 7 ..... Ribe (05) 42 34 42

SKÆRBÆK
Branddirektør Leo Anker
Storeg.23 ..... Skærbæk (04) 75 22 75

DEN ALMINDELIGE BRANDFORSIKRING
for landbygninger, gensidig
AF 1792
AL SKADEFORSIKRING

Landbygningernes Brandforsikring
- se **Alm Brandforsikring for Landbygninger, Den**

Tryg Forsikring G/S
Parallelvej ..... Lyngby (02) 87 11 88 / (02) 87 88 11

TRYG FORSIKRING

b. Forsikringsagenturer

Nordlyset - Nordlyset Liv
v/Amtsinspekt. A Enemark
Ass. Preben P Jørgensen
Jomfrustien 14 ..... Haderslev (04) 52 57 57 / (04) 52 57 78
Ass.Preben P Jørgensen
priv. ..... (04) 84 14 59
Træffes 9-16

NORDLYSET

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

DREJ SELV
Deres samtaler
det er
hurtigere
billigere

Statsanstalten for Livsforsikring
Haderslev:
Assurandør
Uffe Dalgaard Jensen
Storeg.51 ..... Haderslev (04) 52 12 41

Kruså:
Assurandør
Bent Nielsen
Savværksv.4
Smedeby ..... Kruså (04) 67 19 73

Skodborg:
Assurandør
Lorens Mathiesen
Vamdrupv.5
Skodborg ..... Vejen (04) 84 84 48

Sønderborg:
Assurandør
Andreas Clausen
Kongev.73 .. Sønderborg (04) 42 43 11

Toftlund:
Assurandør
Egon C Andersen
Rømøv.20
Hønning ..... Toftlund (04) 83 43 11

Tønder:
Assurandør
Egil Levorsen
Vesterg.31-33 .. Tønder (04) 72 21 81

Åbenrå:
Assurandør
Erik Caspersen
Lindevang 3 ..... Åbenrå (04) 62 26 06

STATSANSTALTEN FOR LIVSFORSIKRING

Sønderjyllands Amts Autoforsikringsklub
Dansk Auto Gruppe-Forsikring A/S
Formd. C E Ernstsen
Drosselv.16 ..... Haderslev (04) 52 47 79
Tr. 17-19
Kass. M Hede
Tjørnebakk.29 ..... Haderslev (04) 52 34 30

Trekroner Forsikring
Kærtoft.1 ..... Haderslev (04) 56 92 92

Tryg Forsikring G/S
Bygnaf 2 ..... Haderslev (04) 52 76 33
se Tryg Forsikring Lyngby

Zürich Forsikr. Akts.
(distriktschef H M Nielsen)
RyesMøllevej 30 ..... Haderslev (04) 52 55 64
Ass. Jørgen Nielsen priv.
Årøsundv.26 .. Haderslev (04) 52 72 23

ZÜRICH

Utrecht
(overinsp. Carl C Clausen)
Ringg. 33 ... Løgumkloster (04) 74 32 42

UTRECHT

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Danske Grundejeres Brandforsikring
branddir. P Ejbek Larsen
Storeg.64 ..... Nordborg (04) 45 19 66
Træffetid: inden kl. 9

DANSKE GRUNDEJERES BRANDFORSIKRING

Dannevirke
(assurandør Hans Kjeld Sørensen og Peter Barslev)
Handelsbankens Hus
Mølleg.1 ..... Padborg (04) 67 11 25

DANNEVIRKE FJERDE SØ

Tryg Forsikring G/S
Dalen 9 ..... Skærbæk (04) 75 10 75
se Tryg Forsikring Lyngby

Tryg Forsikring G/S
Alsg.24 A ..... Sønderborg (04) 42 23 35
se Tryg Forsikring Lyngby

Tryg Forsikring
(eksam.ass. Holger Wollesen)
Vibevænget 35 .... Tinglev (04) 64 43 08

Nordlyset & Nordlyset Liv
Forsikr.akts.
Vesterg.72 ..... Tønder (04) 72 25 32

Afdelingskontorer i Sønderjylland:

Åbenrå:
Løgumklostervej 148 ..... Åbenrå (04) 62 42 88
Haderslev:
Jomfrustien 14 ..... Haderslev (04) 52 57 57
Højer:
Hvedemark.1 .... Højer (04) 74 27 82
Sønderborg:
Alsg.25 ..... Sønderborg (04) 42 45 08
Tønder:
Vesterg.72 ..... Tønder (04) 72 25 32

Tryg Forsikring G/S
Vesterg.9 ..... Tønder (04) 72 43 43
se Tryg Forsikring Lyngby

Nordeuropa Forsikr.akts.
Eksam. assurandør
Sv. Aa. Henriksen
Nyv.15 Styding ..... Vojens (04) 57 72 78

Topsikring (Carl Brun)
Byg.8 Skovby ..... Vojens (04) 54 52 58

Tryg Forsikring G/S
Vesterg.57 ..... Vojens (04) 54 19 33
se Tryg Forsikring Lyngby

Lindholdt H
Assurandør
Lensløkke 4 ..... Åbenrå (04) 62 48 43
Plansikring

Taksatorringen
Taksatorcentral Åbenrå
Løgumklostervej 148 ..... Åbenrå (04) 62 75 00

Tryg
Forsikring G/S ... Åbenrå (04) 62 26 26

se Tryg Forsikring Lyngby

Dannevirke, Forsikrings-Aktieselskabet
Hovedkontor:
Danmarksg.4 .. Fredericia(05) 92 42 00

FORSIKRINGS AKTIESELSKABET DANNEVIRKE

Agenturer i Sønderjylland:

Haderslev:
Sønderbro 34 . Haderslev(04) 52 11 33
Ass. Jens Ingv. Madsen .... (04) 52 65 09

Padborg:
Mølleg. 1 .....Padborg(04) 67 11 25
Ass. H K Sørensen ..... (04) 67 11 54
P Barslev ..... (04) 66 10 20

Sønderborg:
Alssundv.4 .. Sønderborg(04) 42 44 43
Ass. Jørgen Køhler ..... (04) 42 44 43

Tønder:
Leos Allé 35 .... Tønder(04) 72 22 04
Ass. T Skovrup
Rasmussen ..... (04) 72 22 04

Åbenrå:
Gl. Kongev.96 ... Åbenrå(04) 62 22 71
Ass. H J Adolphsen ..... (04) 62 22 71

Fjerde Søforsikringsselskab A/S
Fredericiag.21 ..... Kh K(01) 11 61 11

FJERDE SØ

Agenturer i Sønderjylland:

Haderslev:
Sønderbro 34 . Haderslev(04) 52 11 33
Ass. Jens Ingv. Madsen .... (04) 52 65 09

Padborg:
Mølleg. 1 .....Padborg(04) 67 11 25
P Barslev ..... (04) 67 11 25
Ass. H K Sørensen ..... (04) 67 11 54
P Barslev ..... (04) 66 10 20

Sønderborg:
Alssundv.4 .. Sønderborg(04) 42 44 43
Ass. Jørgen Køhler ..... (04) 42 44 43

Tønder:
Leos Allé 35 .... Tønder(04) 72 22 04
Ass. T Skovrup
Rasmussen ..... (04) 72 22 04

Åbenrå:
Gl. Kongev.96 ... Åbenrå(04) 62 22 71
Ass. H J Adolphsen ..... (04) 62 22 71

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Benyt
fortrinsvis
formiddagen
til besøg
på posthuset

Rerup K & Co. A/S
N.Farimagsg.58 ..... Kh K(01) 12 62 62

K. RERUP & CO A/S
Assurance og Re-assurance

Generalagentur i Danmark
for
ALBINGIA
Versicherungs-Aktiengesellschaft,
Hamburg

RECHTSSCHUTZ UNION
Versicherungs-Aktiengesellschaft,
München

LLOYD'S LONDON
K. Rerup & Co. a/s

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Der findes
smukke,
sjove,
moderne,
stilfulde,
enkle,
farvestrålende
og fornemme
festblanketter til Deres

STATSTELEGRAM

Tryg Forsikring G/S (02) 87 88 11
Parallelv. ..... Lyngby (02) 87 11 88

TRYG FORSIKRING

Haderslev
Tryg Forsikring G/S
Bygnaf 2 ..... Haderslev(04) 52 76 33
Regionschef:
Sv. Aa. Varming
Assurandører:
Peter Nielsen
Henry Outsen
Jørgen Schmidt

Ribe
Tryg Forsikring G/S
Lærkevænget 7 .....Ribe(05) 42 15 71
Assurandør:
Thomas Thomsen

Skærbæk
Tryg Forsikring G/S
Dalen 9 .....Skærbæk(04) 75 10 75
Assurandør:
Vagn Bundgaard

Sønderborg
Tryg Forsikring G/S
Alsg.24A ... Sønderborg(04) 42 23 35
Assurandører:
Erik Andersen
Poul Erik Bollerup
Martin Damsgaard
Chr. Johannsen
Peter J Petersen
Carl Chr. Schweder

Tønder
Tryg Forsikring G/S
Vesterg.9 .....Tønder(04) 72 43 43
Assurandører:
Peter Jessen
Hardy Larsen

Vojens
Tryg Forsikring G/S
Vesterg.57 ..... Vojens(04) 54 19 33
Assurandører:
Ejvind Madsen
Egon Petz
Peter Søndergaard

Åbenrå
Tryg Forsikring G/S
Sønderg.3-5 .....Åbenrå(04) 62 26 26
Assurandører:
Arne Krogh
Bent Skjønnemann
Holger Wollesen
Erhvervsassurandør:
Carl Johan Petersen

Assurance Institutet af 1963
Forsikringsaktieselskab
Taksator Bent Christiansen
Siøvæng.17 ..... Middelfart(09) 41 44 04

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

GF-Forsikring A/S
Højløkke
Allé 61-65 .....Odense N(09) 18 14 13

SIKRET

Autoforsikringsklubber:
Autoforsikringsklubben Grænsen
(overtoldbetjent Egil Sørensen)
Fjordvejen
14 Kollund ..... Kruså (04) 67 86 54
Sønderjyllands Amts
Autoforsikringsklub
Formd. C E Ernstsen ..... (04) 52 47 79
Kass. M Hede ..... (04) 52 34 30

Tryg
Forsikring G/S
Lærkevænget 7 ..... Ribe (05) 42 15 71

se Tryg Forsikring Lyngby

Fotografer

se tillige »Reklamefotografering«

Als Offset Store-
gade 47A ... Augustenborg (04) 47 14 48

foto-studio

Portrætfoto - Brudefoto
Hjemmefoto - Pasfoto
Teknisk foto - Fotohandel

Bredebro Foto Brede
Byg.7-9 .....Bredebro (04) 74 16 10
FOTO - KINO

Arling Bent
Kongev.15 .....Gram (04) 82 13 22

arling

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk eventuel
rettelse af
Deres telefon-
bogsoptagelse
snarest muligt
og senest
1. april

Studie 66
Alfred Køpke
Torvet 5 ..... Gråsten (04) 65 09 99

Portrætfoto
Børnefoto
Brudefoto
Reklamefoto
Fotohandel

Studie 66
Fotograf og fotohandel
Tlf. (04) 65 09 99 - 6300 Gråsten

65 09 99

Andersen
Flemming ApS (04) 52 65 79
Torvet 9 ..... Haderslev (04) 52 00 22



Speciale:
Brude- og børnefotografering
teknisk fotografering
i farve eller sort-hvid

FOTOGRAF flemming andersen

dff

Brorsbøl Selskabsfoto
v/A. Niemann
Ballehøj 7 ..... Haderslev (04) 52 47 38

FESTFOTO
I FARVER
Prøvebilleder samme dag

BRORSBØL SELSKABSFOTO A. Niemann

Christensen Anker
(Anker-Foto)
Havgyden 30 Vonsbæk .... Haderslev (04) 56 91 56
Farohs Werner
Ballehøj 54 ..... Haderslev (04) 52 59 49

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Jepsen Jens Peter
Parkv.1 ..... Haderslev (04) 52 80 00

REKLAME-, ARKITEKTUR- og INDUSTRIFOTO



Jens Peter Jepsen
04-528000

Krassél C
Jomfrustien 3 ... Haderslev (04) 52 21 28



ATELIER Krassél

52 21 28

Brude- & portrætfotografering
Industri- & teknisk fotografering
Farve & sort-hvid - Fotostater
Medlem af D.F.F.

Åben mand.-torsd. 13-17,30
fred. 13-20,00 lørd. eft. aftale

Hannas
Foto ..... Løgumkloster (04) 74 30 44
Tinglev
Afd.: ..... Tinglev (04) 64 32 32
Eftf. lukketid ..... (04) 74 30 44

Colour Art Photo

DERES FEST I FARVER
Vi fotograferer og leverer billeder samme aften

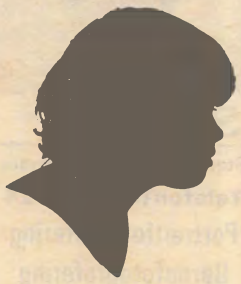
DREJ 74 30 44
Vi kommer over hele Sønderjylland

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Studie 66
Storeg.11 ..... Nordborg (04) 45 33 33
Fotograf Sv. Å. Hansen priv. ..... (04) 45 31 28

alt i
FOTOARTIKLER

BØRNE—F
BRUDE—O
PORTRÆT—T
TEKNISK—O



STUDIE 66
NORDBORG
TLF. 45 33 33

Professionel club

Padborg Foto (Allan Carlsen)
Trækobbel 3 ..... Padborg (04) 67 31 23

FOTOATELIER
REKLAME
PORTRÆT
FOTOHANDEL

Professionel club
Foto expert

padborg Foto

Henriksen Th.
Torvet 10 ..... Rødding (04) 84 11 31

RØDDING FOTO
for bedre...

Colour Art Photo
★ *Portrætfoto*
★ *Brudefoto*
★ *Børnefoto*

84 11 31
Populære fotoartikler i en moderne forretning

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Hvordan bliver vejret?
DREJ 0053

Centrum Foto
B Westensee Kirkeg.1
Hjordkær ..... Rødekro (04) 66 68 45

CENTRUM FOTO

SELSKABSFOTO I FARVER
Prøve samme dag
(04) 66 68 45
Vi kommer over hele landsdelen

Aktuel-Foto (H Henriksen)
Perleg.7 ..... Sønderborg (04) 42 29 74

Diedrichsens erhvervs- & reklamefotografi
Alsbo
Ringg.194 .... Sønderborg (04) 42 91 01

04/429101
Diedrichsens erhvervs- & reklamefotografi
Alsbo, Ringgade 194
6400 Sønderborg

Grønnings Foto Center
Jernbane-
gade 11 ..... Sønderborg (04) 42 15 39
Priv. Høruphav ..... Sønderborg (04) 44 53 36

Fotoatelier
Portrætfotos i sort/hvid ell. farve
Teknisk foto
Grønnings foto center
Jernbanegade 11
Tlf. (04) 42 15 39
6400 Sønderborg

Hansen Christian Fotograf
St.Rådhus-
gade 12 ..... Sønderborg (04) 42 55 00



Fotografen i Centrum

Ingwersen (L Ingwersen)
Rådhus-
torv.9 ..... Sønderborg (04) 42 39 66
Privat ..... (04) 42 65 48

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Køpke Alfred
Lambjergskovv.1
Vollerup .....Sønderborg (04) 42 86 37

Olsen Kaj (Pressefolden 1)
Vester-Sottrup ..... Sønderborg (04) 46 74 23

Petersen Søren
Ll.Rådhusg.27 . Sønderborg(04) 42 46 77

Søren Petersen
fotografi

Reklame & teknisk
foto

Senior-foto
Post-
boks 212 .....Sønderborg (04) 46 74 23
Børne-portrætter og grupper
i børnehaven, vuggestuen,
skoler - og hjemme.
Foto i FARVE og sort/hvid
Tlf. (04) 46 74 23

Weber P Perle-
gade 56 .....Sønderborg (04) 42 41 54

FOTO Weber KINO

Portræt - Selskabs -
Reklame - Teknisk -
Industri

FOTO

★

i sort-hvidt og farver

Hannas Foto
Hovedg.10 ..... Tinglev(04) 64 32 32
se u/Løgumkloster

Foto-huset (J Christiansen)
Vesterg.1 ..... Toftlund (04) 83 17 30

FOTO huset

Portrætfotografering
Brudefotografering
Børnefotografering
Teknisk- Industri fotografering
i sort - hvid og farver

Løkke Brdr. ApS
Storeg.6 ..... Tønder(04) 72 15 15

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Studie 8
(Karen Ahrenkiel)
Storeg.8 ..... Tønder (04) 72 11 24



Studie 8
Storegade 8 - 6270 Tønder
Telefon (04) 72 11 24
Portrætfotografering
Børnefotografering
Brudefotografering
Reklamefotografering

Borg Brdr. Foto
Vesterg.19 ..... Vojens (04) 54 14 36

Fotograf Clausen
Varnæsv.159
Hostrupskov ..... Åbenrå (04) 66 36 41

moderne
portræt atelier

fotograf
Clausen
Ramsherred 38, Aabenraa
Hostrupskov
1. vej efter købmanden

Goy W
Hjarupv.1 ..... Åbenrå (04) 62 18 78

Lauritsen K K
Nyg.68 ..... Åbenrå (04) 62 65 62

mode
reklame
teknisk fotografi



kurt
lauritsen
reklamefotografi
nygade 68
dk-6200 aabenraa
tlf. 04-62 65 62

Lawaetz Th. (Foto-Kino)
Nørreport 14 ..... Åbenrå (04) 62 34 25
Omst. t. Bolig Gl.Kongev.98

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

EKSTRAKLOKKE?
0019

von Münchow Ludwig
Ramsherred
13-15 ..... Åbenrå (04) 62 27 27
Eft. Lukketid:
Fotograf W Goy ..... (04) 62 18 78

Ludwig v. Münchow

nu foto i 3 etager

Portræt-, Brude-,
Børne-
fotografering
i sort-hvid og Farver
i vort nye, moderne Atelier
Teknisk fotografering
Selskabsfotografering
Foto - Kino
Optagelser m/Video recorder
Foto - Specialforretning

Petersen Chr.
Storeg.34 ..... Åbenrå (04) 62 28 75

Colour Art Photo

Fotograf
Chr. Petersen

photopress – find clausen
Genner ..... Åbenrå (04) 69 86 86
Telefoto ..... (04) 69 87 87
Biltelefon .....(0020) 96814

PRESSE
REKLAME
INDUSTRI
FOTO

photopress

Agfacolor-Service Farver-
land 4 ..... Glostrup (02) 96 67 66

Agfa
AGFA-GEVAERT

Et frimærkehæfte
bør man altid
have hos sig

Fotografiske artikler

a. Fotografiske artikler
b. Fotografiske artikler en gros

a. Fotografiske artikler

Arling Bent
Kongev.15 ..... Gram(04) 82 13 22

arling

Graasten Droge- & Fotohandel
(Fa. Aage P Nørgaard)
Borgg.1 ..... Gråsten (04) 65 10 54

Andersen
Flemming ApS (04) 52 65 79
Nørreg.2 ..... Haderslev (04) 52 00 22
John Kristoffersen ..... (04) 56 24 45
A V konsulent
Ib Kotal ..... (09) 95 87 80

FOTOGRAF flemming andersen

Specialafdeling for
AV materialer
Byens største Udvalg
indenfor FOTO

Foto-Huset A/S
Bispeg.7 ..... Haderslev(04) 52 13 19

foto

Haderslev:
Foto-Huset A/S
Bispeg.7 Haderslev ..... (04) 52 13 19
Sønderborg:
Foto-Huset A/S
Jernbaneg.41 Sønderborg ... (04) 42 32 65
Åbenrå:
Foto-Huset A/S
Nørreport 19 Åbenrå ..... (04) 62 66 01
Fredericia:
Foto-Huset A/S
Gothersg.19 Fredericia .... (05) 92 24 54

Fotospecialforretninger
A.V. Udstyr
Leverandør til
skoler og institutioner

Foto en gros

FOTO huset a-s

M J Foto
v/ Martin Jensen
Gravene 11 .... Haderslev (04) 52 74 74

FOTO I CENTRUM
Deres FOTO expert
mj foto
MARTIN JENSEN
Gravene 11 6100 Haderslev
Butikken med de gode tilbud!
Telefon 52 74 74

Helmars Foto
Løjtertoft 6 ..... Nordborg (04) 45 16 06

HELMAR's FOTO

Nordborg

Henriksen Th.
Torvet 10 ..... Rødding (04) 84 11 31

RØDDING FOTO

populære Fotoartikler i en moderne Forretning

Eilersen Johs. Hærv.25 ..... Rødekro (04) 66 22 31

Foto-Nyt Perlegade 61 .....Sønderborg (04) 42 66 65

STØRSTE UDVALG I FOTO OG SMALFILM TIL DE MINDSTE PRISER

LAVER DE BEDSTE BILLEDER I FARVER OG SORT/HVID!

FOTO NYT

Perlegade 61-Tlf. (04) 42 66 65
6400 Sønderborg

Eget Reparationsværksted

Grønnings Foto Center
Jernbanegade 11 .....Sønderborg (04) 42 15 39
Priv. Hørup-hav .....Sønderborg (04) 44 53 36

Fotocenter Information Service

A-V Udstyr. Leverandør til skoler og institutioner.

Grønnings foto center

Jernbanegade 11
Tlf. (04) 42 15 39
6400 Sønderborg

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ønsker De ekstraudstyr til telefonen?

DREJ 0019

Ingwersen (L Ingwersen)
Rådhus-torv.9 .....Sønderborg (04) 42 39 66
Privat ..... (04) 42 65 48

Fotograf INGWERSEN
RÅDHUSTORVET
6400 SØNDERBORG

Alt i Foto og Kino

1. Kl. Fotoarbejde

Weber P Perlegade 56 ..... Sønderborg (04) 42 41 54

FOTO Weber KINO

Specialforretning
FOTO - KINO

Løkke Brdr. ApS
Storeg.6 .....Tønder (04) 72 15 15

BRDR. LØKKE
Tønder

Fotografer
Fotohandel

Borg Brdr. Foto
Vesterg.19 ..... Vojens (04) 54 14 36

FOTO BRDR. BORG
Vestergade 19, 6500 Vojens
Telf. (04) 54 14 36 Giro 107827
ATELIER • FOTOHANDEL

Bohsen E (Aabenraa Materialhdl.)
Storeg.1 ..... Åbenrå (04) 62 23 73

Lawaetz Th. (Foto-Kino)
Nørreport 14 ..... Åbenrå (04) 62 34 25

von Münchow Ludwig
Ramsherred 13-15 ..... Åbenrå (04) 62 27 27

Petersens Chr. Fotohandel
Storeg.34 ..... Åbenrå (04) 62 28 75

Vestergades Fotohandel (Hobby-Foto)
Vesterg.25 ..... Åbenrå (04) 62 33 40

Color-Bird A/S
Esplanaden 8C .....Kh K (01) 12 16 34

COLOR-BIRD

COLOR-BIRD

01 - 12 16 34

Kontortid 9,00 - 16,00

Blev De forhindret?
Skal De sende afbud?
Brug TELEGRAFEN

b. Fotografiske artikler en gros

Skovlej Foto-Teknik
Perleg.61 .....Sønderborg (04) 42 66 65

AV artikler og fotografiske artikler en gros.

Skovlej Foto-Teknik
Perlegade 61-Tlf. (04) 42 66 65
6400 Sønderborg

Leverandør til skoler og institutioner.

Eget Reparationsværksted

Agfa-Gevaert A/S
Farverland 4 ..... Glostrup (02) 96 67 66

Agfa
AGFA-GEVAERT

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk postnummer



Fortegnelse over samtlige postnumre fås gratis på posthusene

Hother E Jul.
Palæg.5 ..... Kh K (01) 13 13 97

HOTHER

Grossist i fotoartikler

Alle mærker og produkter i:

- Fotografiapparater
- Elektronblitz
- Film
- Papir
- Kemikalier
- Projektorer
- Filmoptagere
- Gengivere
- Mørkekammer-udstyr m.m.

HOTHER

Importør af kvalitets-produkterne:

AMALOCO
Et komplet fotokemi-system til sort/hvid og farve.

broncolor
Flashanlæg til avanceret studiebrug.

CAMBO
Studiestativer og -kameraer.

Durst
Farve- og sort/hvid forstørrelsesapparater samt komplet mørkekammerudstyr.

HEDLER
Transportable film- og optagelseslamper med høj lysydelse.

Kreonite
Fremkaldemaskiner til farvepapir.

Loma coll
Selvklæbende folie, i bredder på 31 og 62 cm, til opklæbning af bl.a. plastic-coatede fotopapirer.

MACBETH
Densitometre, farve-analysatorer og lys-kasser.

Manfrotto
Studieudstyr, såsom lampestativer og bag-grundsudstyr i stationære studietyper og transportable kompakttyper.

01 - 13 13 97

Fotokopiering

Biehls Carl C Eftf. A/S
Årsbjerg ..... Gråsten (04) 65 10 16
Udenfor kontort. kaldes:
Dir. J Findsen ..... (04) 47 18 38
– Holger Kuhrt ..... (04) 65 07 99
Regnsk.ch. J Fredensborg ..... (04) 46 79 78
Salgskons. L Jacobsen ..... (04) 42 92 62
– P Lock ..... (04) 76 27 82
– H Kjeldsen Toft ..... (04) 56 21 88
– E Steffens ..... (04) 42 55 40
– H Vadstrøm ..... (04) 54 22 61

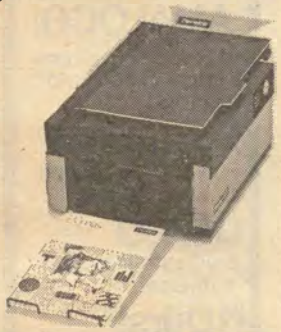
Papir en gros
Bogtrykkeri
Offset
Kontorartikler
Kontormøbler
Kontormaskiner

CARL C. BIEHL

GRAASTEN - TELEFON (04) 65 10 16

Andersen Flemming ApS
Nørreg.2 ..... Haderslev (04) 52 65 79

Schmidt Severin A/S
Chr.d.X's Vej ..... Haderslev (04) 52 43 35



KOPIMASKINER

Padborg Kontor-teknik
Haraldsdalsv.3 ... Padborg (04) 67 12 89

SHARP

KOPIAUTOMATER

PADBORG KONTOR-TEKNIK
KONTORMASKINER
KONTORMØBLER
KOPIAUTOMATER
KASSEAPPARATER
TILBEHØR & SERVICE

Warming H Østerg.6 ..... Rødding (04) 84 16 66

Facit
G Petersen ApS
Rådhustorv 9 ..... Sønderborg (04)42 45 46

FACIT/KONTOREKSPERTEN

Vi har altid et stort udvalg af kopimaskiner:
Olivetti, Mita, Apeco, 3M og Develop
– få en uforbindende demonstration

42 45 46 GP

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Jørgensen Preben Kontormaskiner
Slotsbakken 2 ..... Sønderborg (04) 42 19 65
Padborg Afd. ..... Padborg (04) 67 20 33

Lumoprint

Kopimaskiner

Kontor-Centret
(H Boldt & P Mikkelsen)
Hilm. Finsensgade 10 ..... Sønderborg (04) 42 79 00
H Boldt priv. ..... (04) 42 70 46
P Mikkelsen priv. ..... (04) 42 27 74
Repr. Finn Hansen priv. .... (04) 44 57 40
— Peter Jepsen priv. ..... (04) 46 75 43

3M FOTO KOPI

TOSHIBAFAX

kontor syd
St.Rådhusg.2 .. Sønderborg (04) 42 91 92

ALT I ANERKENDTE FABRIKATER I ALLE STØRRELSER.
kontor syd
St. Rådhusgade 2
6400 Sønderborg
Tlf.: 04-429192

Lystryk (H C Hansen)
Wollesgyde 4 ..... Åbenrå (04) 62 32 02

Apéco ApS
Hovedkontor:
Naverland 27 .... Glostrup (02) 45 55 22

APĒCO

kopiautomater der dækker Deres behov

Gade Erik
Låsbybanke 10 ..... Kolding (05) 52 07 77
Priv. Glamsbjergv.16 ..... Kolding (05) 52 44 23

ERIK GADE
KONTORSYSTEMER
SPECIALVÆRKSTED FOR KONTORMASKINER OG ELEKTRONREGNERE

(05) 52 07 77

olivetti

IBM
Jernbaneg.22 ..... Kolding (05) 52 66 44

Rex Rotary A/S .. Odense C (09) 11 00 00
– se under Mangfoldiggørelsesapparater

Fouragehandel

Jørgensen L Raved ..... Bolderslev (04) 66 68 69
Vognmandsforretning og Fouragehandel

Fragtcentraler og fragtmænd

Haderslev Fragtcentral
Norgesv.37 .... Haderslev (04) 52 32 51

HADERSLEV FRAGTCENTRAL

Fragtcentralen
(H Boysen)
Ellegårdsvej 4 ..... Sønderborg (04) 42 12 60

Sønderborg Ny Fragtcentral
Stenagerv.11 Ulkebøl ... Sønderborg (04) 42 53 33

Åbenrå Fragtcentral ApS
Havnev. ..... Åbenrå (04) 62 76 11

DSB ..... Kolding (05) 52 63 66

DSB økonomisk transport

Godsterminaler:
Kolding ..... (05) 52 63 66
Padborg ..... (04) 67 30 55

Godsekspeditioner:
Gråsten ..... (04) 65 11 30
Haderslev ..... (04) 52 37 59
Sønderborg ..... (04) 42 36 34
Tønder ..... (04) 72 20 04
Vojens ..... (04) 54 14 08
Åbenrå ..... (04) 62 29 26

Oplysninger om øvrige DSB ekspeditionssteder m.v. får De på godsterminalerne

Vejen Fragtcentral
Dalgas Allé 10 ..... Vejen (05) 36 23 25

Frankeringsmaskiner

Danastar A/S
Svanemøllev.70 .. Hellerup (01) 62 18 04

FRAMA

SCHWEIZISK FRANKERINGSMASKINE

Frimærkehandlere

Sterling Stamps
v/T Fonsholm Pedersen
Kløjingvej 17 ..... Løgumkloster (04) 74 44 15

Frisører

a. Frisører
b. Artikler for frisører

□ betyder medlem af Brancheforeningen for Leverandører til Frisørstanden

a. Frisører

Harrys Herresalon
(Harry Christensen)
Storeg.2 ..... Broager (04) 44 22 75

Christiansen Werner Theod.
Sønderbro 19 ..... Haderslev (04) 52 48 23

Deres Frisør
Bispeg.4 ..... Haderslev (04) 52 42 32

Mode Centrum

Medlem af Club 61

Hansen & Kirkegaard
Nørreg.5 ..... Haderslev (04) 52 22 29



herresalon biostetisk hårpleje

Undgå ventetid - drej
52 22 29

Larsen K Aa.
Jomfrustien 1 ..... Haderslev (04) 52 47 11
Moderigtig frisørkunst
★
Specialist i toupé og parykker
Seperat prøveværelse
★
Biostetiker
Vi plejer Dem anderledes end andre
- allerede ved hårvasken
Drej et godt nummer tlf. 52 47 11

kaa-larsen HERREFRISØR

Medl. af S.H.C.M. Paris

Marcussen Willy
Storeg.43 ..... Haderslev (04) 52 45 75
Petersen H C Sønderbro 6 .. Haderslev (04) 52 56 20

Salon Masculin
v/ Nasser & Andersen
Gåskærg.1 ..... Haderslev (04) 52 57 59

SALON MASCULIN

(04) 52 57 59

Staniok Carlo
Hiort Lorenzensv.49 ..... Haderslev (04) 52 57 31
Barber-Stuen
(Henning Andersen)
Ringg.83 ..... Sønderborg (04) 42 24 71
Davidsen L P
Sct.Jørgensg.16 ..... Sønderborg (04) 42 46 03
Deutschbein Curt
Perleg.63 ..... Sønderborg (04) 42 32 82
Hoeg H P Vesterbakken 2
Høruphav ..... Sønderborg (04) 44 54 24

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Klipoteket
v/ Ingrid & Ove Hansen
Perleg.19 ..... Sønderborg (04) 42 15 03

Klipoteket

42 15 03

MD Frisørsalon
v/Margrethe Debel
Perleg.34 ..... Sønderborg(04) 42 09 09

moderigtig hårbehandling!

420909

md
FRISØRSALON

Petersen O Lybæk
Perleg.64 ..... Sønderborg (04) 42 81 91
Salon 19
Inge Jessen
Dybbølg.19 ..... Sønderborg (04) 42 32 51
Vagners Herresalon
Jernbaneg.23 .....Sønderborg(04) 42 62 00
Westergaard Chr.
Perleg.96 ..... Sønderborg (04) 42 26 18

Deres Salon
Vesterg.61 ..... Tønder (04) 72 31 27

Deres Salon

Damefrisør 72 20 41 Herrefrisør 72 31 27
Bestil tid for moderne hårpleje

Mikkelsen V Vesterg.15 ..... Tønder (04) 72 21 37

Petersen Finn
Vesterg.67 ..... Tønder (04) 72 21 05

FINN PETERSEN
klip & hår-design for HAM OG HENDE
Vestergade 67
Tlf. (04) 72 21 05

Hänels Frisørsalon
Østerg.24 .....Vojens(04) 54 10 61

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Min Frisør
Vesterg.3 .....Vojens(04) 54 35 49

MIN FRISØR
THORKIL NISSEN
VESTERGADE 3
TLF. (04) 54 35 49

Deres Frisør
Vesterg.27 ..... Åbenrå (04) 62 47 52

Jessen Verner
Ramsherred 5 ..... Åbenrå(04) 62 15 81

dame & herrefrisør
Gågaden - Aabenraa - Tlf. (04) 62 15 81
VERNER JESSEN

Kroger Fr. Ramsherred 19 .... Åbenrå (04) 62 43 04
Trø Frisører, De
Skibbroen 10 ..... Åbenrå (04) 62 40 40

b. Artikler for frisører

Brancheforeningen for Leverandører til Frisørstanden
Sekr. advokat Niels Gesner
V.Voldg.14 ..... Kh V(01) 12 79 13

Resco (fabr. C H Satler)□
Vesterg.1 ..... Tønder (04) 72 30 01

Nordfred
Frisørartikler ApS (04) 62 13 30
Mølleg.6 ..... Åbenrå (04) 62 15 85
E Nordfred Eriksen
priv. ..... (04) 62 15 85
Disponent Fr. Kass-Christensen
priv. ..... (04) 62 22 37
FORHANDLING AF FØRENDE MÆRKER I STOLE OG MASKINER

Bella Vista□
Havneg.11 ..... Esbjerg (05) 13 32 10

INVENTAR & FRISØRARTIKLER
en gros

Repr. Vagn Thomsen ..... Skærbæk (04) 74 64 16
Repr. W J Christoffersen .... Skjern(07) 35 03 51

Petersen Kaj Fa.
Enggårdsg.62 .....Ålborg (08) 13 18 66
Repr. I Kemling
Strynøv.42 Sædding .... Esbjerg (05) 12 90 42

Fritidshjem
(se tillige »Børnehaver« og »Børnehjem«)

Det lille Fritidshjem
Lembckesv.10 ..... Haderslev (04) 52 16 67
Ryeshave Rabensv. ..... Haderslev (04) 52 52 62
Langesø Fritidshjem
Rypev.15 Langesø .....Nordborg (04) 45 16 71
Ungdomsborgen KFUM og KFUK
Richtsensg.27 ..... Tønder (04) 72 15 11

Frugt
a. Frugt- og grønthandlere
b. Frugt en gros

a. Frugt- og grønthandlere

Bock Henrik Nyg.5 .....Gråsten (04) 65 10 72
Christensen Herm. Nyv.27 .. Haderslev (04) 52 59 15
Schmidt Kaj Hilmar
Finsensg.5 ..... Sønderborg (04) 42 35 83
Jakobsen J O Elmeg.1 ..... Vojens (04) 54 16 07
Jacobsen E
Nyg.55 ..... Åbenrå (04) 62 75 65
Blomster - Frugt - Grønt

b. Frugt en gros
(se tillige »Sydfrugt en gros«)

Tychsen I W H (Pelga Frugt)
Skodsbølv.60 Skodsbøl .... Broager (04) 44 20 27

Bloch & Co.
Sønder-
Vilstrup .....Haderslev (04) 58 22 19

Hansen Karl Vilstrupv.160
N. Vilstrup ..... Haderslev (04) 58 21 04

Møller N & Sønner A/S
Østerg.41 ..... Rødekro (04) 66 20 06
Omst. t. J Møller
Chr. Møller
Bakkev. ..... Rødekro (04) 66 23 24
Sydfrugt - Import
Eget moderne Bananmodneri

Junker I Storeg.146 .....Sommersted (04) 55 42 59

Davidsen Brdr. Langbrog.19 .... Sønderborg (04) 42 31 79 (04) 42 61 22
Frugt en gros

Gartnernes Salgsforening (Gasa)
Tinggårdsv.1
Ragebøl .....Sønderborg (04) 42 39 71
Forr.før. H H Hansen ..... (04) 42 59 02

Jessen H H Æblebjerg ..... Sønderborg (04) 44 53 95
Nielsen E Saldern
Ringg.51 ..... Sønderborg (04) 42 51 45

Torvehallen
Aase og August Paulsen
Tinglykke 3
Industri Vest .....Vojens(04) 54 23 93
Frugt, grønt blomster

Frugtplantager

Hansen Iver
Sottruptræer
Nydamv.62 Ø.Sottrup ... Sønderborg (04) 46 72 13

Frysehuse
se »Køle- og frysehuse«

Frø

Danske Landboforeningers Frøforsyning
Konsulent S. Fisker
Bukholm
Bukholmv.52
Halk .....Haderslev (04) 57 11 85
Kunsulent
Hans P. Bladt
Tåsingev.89 ..Haderslev (04) 52 86 34

Alsisk Frøavl A/S (04) 42 36 18
GeorgHansensv.1 .....Sønderborg (04) 42 36 31

Dæhnfeldt L A/S
J E Esbensen
Dybbølg.26 ..... Vojens (04) 54 35 75

Lindgreens H P Enke Stollig ... Åbenrå (04) 62 16 26

Sønderjydsk Frøforsyning
Frøavl & Frøhandel A/S
Ll.Kolstrup 20 ..... Åbenrå (04) 62 30 47

Dansk Havefrø
ApS .....Kolding (05) 52 16 55

Fugle- og akvariehandlere

Fugle- og akvariehandlere
a. Fugle- og akvariehandlere
b. Artikler for fugle- og akvariehandlere

a. Fugle- og akvariehandlere

Boysens Tropehandel
Slotsg.8 ..... Gråsten (04) 65 01 28

BOYSEN'S TROPEHANDEL



FUGLE
FISK
AKVARIER
HUNDEARTIKLER

Akva Stabil Ole
Rømersv. .....Haderslev (04) 52 08 04



Eldorado 's Fabrik for:
Akvarier og termisk udstyr

Eldorado Tropehandel
Storegade 60 ..... Haderslev(04) 52 08 88

Eldorado

DANMARKS STØRSTE DYREHANDEL
Specialafd. for: HUNDEARTIKLER

Petersen Marius
Laur. Skausg.7 ..... Haderslev (04) 52 58 06
Maises Dyrehandel

Avifauna Fuglehandel
v/ Jytte & Ole Schmidt
Tønderv.30 .....Kruså (04) 67 21 18

AVIFAUNA KRUSÅ
Fugle - Fisk - Dyr
Speciale: Import af fugle fra hele verden

H.C. Dyrehandel
Rønhaveplads ..... Sønderborg (04) 42 85 69

FUGLE - FISK
AKVARIER – FRØ
HUNDEARTIKLER

Sønderborg Fugle- & Akvariehandel
Mølby 4 v/Rutebilstationen .... Sønderborg (04) 42 10 55

SØNDERBORG
Fugle- & Akvariehandel
MØLBY 4
Tlf. 42 10 55

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Fugle- og akvariehandlere

Trope Hjørnet Nellikevej 2 ..... Sønderborg (04) 42 49 53

Trope HJØRNET
v/ Annelise og Leif Krogh
Nellikevej 2
6400 Sønderborg
Telf. (04) 42 49 53
Speciale:
Afrikanske og Sydamerikanske Cichlider og Maller

Trovado Tropehandel
v/ J Thomsen
Mommarkv.206
Kirke-Hørup ...Sønderborg (04) 44 54 40

TROVADO
Kirke-Hørup
Fugle - Fisk - Tilbehør

Jensens Henry Fugle- & Akvariehandel
Sønderg.9 ..... Tønder (04) 72 20 97

FUGLE - FISK
AKVARIER - FRØ
HUNDEARTIKLER

Felix
Vesterg.52 ..... Vojens (04) 54 29 43

Felix
Fugle - Fisk - Akvarier
Hundeartikler

Meyer K (Tropehuset)
Vesterg.14 ..... Åbenrå (04) 62 19 74

Aabenraa Dyrecenter
Sønderg.12 ..... Åbenrå (04) 62 49 94

aabenraa dyrecenter
Fugle - Fisk - Dyr
Byens billigste
hunde- og kattemad

b. Artikler for fugle- og akvariehandlere

Eldorado Industri
Nord ..... Haderslev (04) 52 08 88

Eldorado
en gros - afd.
Leverandør af:
Samtlige artikler
til dyrehandlere

Erritzøe Johs.
Taps gl. Præstegård
Taps ..... Christiansfeld (05) 57 31 56
Dyr udstoppes

Flere apparater? **00 19**

Fysioterapeuter

(se tillige »Massage«)

Augustenborg Fysioterapi
v/ Kirsten Williams
Caroline Amalie-Hjemmet
Kettingv.24 . Augustenborg (04) 47 17 91

Jensen Mette
Lægehuset ..... Gråsten (04) 65 19 47
Klinik for Fysioterapi

Kofod Ruth Storeg.76 ..... Haderslev (04) 52 36 30

Als Fysioterapi
Rypev.8 Langesø ..... Nordborg (04) 45 31 68

Aut. Fysioterapeuter
Vera Lang og
Kirsten Dam
Overenskomst m/Sygesikringen

Klinik for Fysioterapi
Mads Clausensvej ..... Nordborg (04) 45 18 25
aut. fysioterapeuter:
E Martinussen priv. ..... (04) 45 18 25
Overenskomst m/Sygesikringen

Hellesøe Ruth Vesterg.1 Jels .. Rødding (04) 55 21 34

Jels Fysioterapi
Vesterg.17 Jels ...Rødding (04) 55 23 03

Aut. Fysioterapeuter
Ruth Hellesøe
Vinnie Kleener
Overenskomst m/ Sygesikringen

Ellevang Ellen
Klinik f. Fysioterapi
Georg Hansensvej 13 ..... Sønderborg (04) 42 77 83
Lægeaut. Fysioterapeut
Overenskomst med Sygesikringen

Klinik for Fysioterapi
v/ Grethe Plehn
Sundeved Plejehjem
Nybøl ..... Sønderborg (04) 46 79 89
Telefontid 11.30-12.30
Grethe Plehn priv. ..... (04) 42 97 62

Ohrt Rigmor Løngang 9 ... Sønderborg (04) 42 18 81

Sønderborg Fysioterapi
Jernbaneg.7
Indgang: Drachmannsg.
Dameafd. .....Sønderborg (04) 42 22 49

Aut. fysioterapeuter
fru Trygstad & hr. Trygstad

Sønderborg Fysioterapi
Jernbaneg.7
Herreafd. .....Sønderborg (04) 42 60 90
8-12, 13-16
Lægeaut. Fysioterapeut
Aage Glitfeldt

Tørsleff Kirsten
Toftev.3 Høruphav .....Sønderborg (04) 44 54 87
Klinik f. fysioterapi

Klinik for Fysioterapi
Lissie Gadeberg Carlsen
Mølleg.1 ..... Tinglev (04) 64 32 64
Tidsbestilling bedst
ml. kl. 12.30-13.30

Lind Suzanne
Østerg.62 ..... Tønder (04) 72 34 20
Knudsen M G
Benediktev.10 ..... Vojens (04) 54 10 52
Tlf.tid helst 8-9, tr. eft. aftale
Jepsen H C
Ramsherred 7 ..... Åbenrå (04) 62 59 73
Klinik f. Fysioterapi

Færgefart

DSB
Fynshav-Bøjden overfarten
Fynshav .... Augustenborg (04) 46 43 43
Sønderborg
Station ..... Sønderborg (04) 42 28 10

Ring en
færge og
bestil plads
til bilen

Tag telefonen. Ring og reserver plads til bilen. Det tager kun et par minutter og det koster ikke ekstra.
Vi sender et reserveringsbevis eller opgiver et bestillingsnummer, når De har travlt

(04) 42 28 10
(04) 46 43 43
Eller nærmeste station

DSB
bilfærger



Aarø-Færgefart
Kresten Chr. Hansen
Aarø 85 ..... Haderslev (04) 58 41 76

Lindinger Linien
Rømø-Sylt Færgeri A/S
Pladsbestilling ..... Havneby (04) 75 53 03 / (04) 75 53 04

Rømø-Sylt Færgeri A/S
(Se Lindinger Linien)

Nord-Als Færgefart, Aabenraa A/S
Færgev.5 Ballebro ..... Sønderborg (04) 46 13 03

Nordisk Færgefart A/S
Oplysning og pladsbestilling ..... Fåborg (09) 61 15 00
Øvrige kontorer ..... (09) 61 18 43
Mandag-fredag 9-16
Telex 50300
FAABORG - GELTING LINIEN
(09) 61 15 00

Juelsminde Kalundborg Linien ..... Kalundborg (03) 51 21 00

Pladsbestillingen:
Kalundborg ..... (03) 51 21 00
Juelsminde ..... (05) 69 34 00

Overfartsleder ..... (03) 51 23 00
Restaurationskontor ..... (03) 51 22 47
(Administration
se under: Jydsk Færgefart A/S)

JUELSMINDE-KALUNDBORG

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Jydsk Færgefart A/S
Adm. direktør ..... Kh K (01) 14 44 14
Regnskabsafdeling ..... (03) 33 70 49
Marketingafdeling .... Kalundborg (03) 51 23 00

(Pladsbestilling: Se under Juelsminde Kalundborg Linien)

Gaffeltrucks

LMC ApS
Egenæs ..... Gråsten (04) 65 19 20
Giro 6258840
Telex 64318
Tlgr.adr.: Truck-DK
Århus afd. .....Århus (06) 22 14 22

Yale®
GAFFELTRUCK

Nye og brugte
Salg-Leje-Leasing
Reservedele og service

LMC ApS
6300 Gråsten
(04) 65 19 20

Martensen E
Bovrup ..... Åbenrå (04) 68 05 33
priv. Fjordv.82 ..... Kruså (04) 67 88 87



STORT UDVALG
I BRUGTE
GAFFELTRUCKS

Esslingen Import-Aktieselskab
Maskinfabrikken
Nørre Bjert ..... Kolding (05) 56 52 06

Walsted Th. & Søn
Ambolten 8 ..... Kolding (05) 52 18 77
Løftevogne, gaffelstablere m.m.
Se ann. u. »Transportanlæg«

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Vestergaard Brødrene
Salgskonsulent Ib Wædeled
Slag-
krogen 7 ..... Odense SØ (09) 15 73 23
Værksted:
Agtrup ..... Bjert (05) 57 22 66
Hovedkontor:
Stamhol-
men 165 ..... Hvidovre (01) 78 66 66

Stærk, trofast og økonomisk..

CATERPILLAR
VESTERGAARD
STAMHOLMEN 165 · DK-2650 HVIDOVRE ☎ 01-786666

Galanterivarer

Kloster Import A/S
Ribev.108 (04) 84 53 00
Kamtrup ..... Rødding (04) 84 53 01

Galvanisering

Sønderborg Fornikling A/S
Bülows-
vej 6 ..... Sønderborg (04) 42 23 55

Riggelsen P A/S
Kilen 29 ..... Åbenrå (04) 62 27 87
Telex 52123
Agent for:
PREUSSAG
Varmgalvanisering
Eloxering - El-galv. etc.

K.J. Hård-Krom
Sydjydsk Forniklings- &
Forchromnings-Anstalt
Fabriksv. ..... Kolding (05) 52 75 77
Kjær Jensen privat ..... (05) 52 84 18
Cadmiering
El-Forzinkning
til 3 m længde
Tromleforzinkning
Hård - Krom

Middelfart
Galvanisering A/S
Lollands-
vej 33 ..... Middelfarrt (09) 41 29 96
varmgalvanisering
As MIDDELFART GALVANISERING
Lollandsvej, Middelfart
Telefon (09) 41 29 96

Gardiner

Schmidt Povl
Moderne Textil ApS
(Spielwerg
& Co.) ..... Christiansfeld (04) 56 12 32
POVL SCHMIDT
Hvidevarer - Gardiner
Sengeudstyr

Aastrup - Byens Hjørne
Slotsv.1 ..... Gram (04) 82 14 43

GARDINER
Hvidevarer - Sengeudstyr

Jul-Ca
Ringg.11 ..... Gråsten (04) 65 10 56
JUL-CA
BOLIGTEXTILER
GRAASTEN
GARDINER
HVIDEVARER - SENGEUDSTYR

Willecke
Jernbaneg.3 ..... Gråsten (04) 65 06 46
Willecke
Gardiner - Sengeudstyr
Hvidevarer - Tæpper

Frederiksen P W & Co.
Storeg.26 ..... Haderslev (04) 52 28 19

Gardin-Service
v/ Ove Jørn
Knokbjerg 47 ... Haderslev (04) 57 52 60
GRATIS
Vi kommer gratis overalt i Sønderjylland - dag og aften - med gardinbussen. Over 800 gardinprøver og gratis måltagning.
Ring og aftal tid for Deres næste gardinindkøb!
Gardin-Service
v/ Ove Jørn · Knokbjerg 47
6100 Haderslev · Tlf. 57 52 60


Holm Tygesen A/S
Bispeg.5 ..... Haderslev (04) 52 24 55
Holm Tygesen
BISPEGADE 5
GARDINER
Hvidevarer - Sengeudstyr

Knutz Gardiner
(H Wolffhechels Eftf.)
Nørreg.8 ..... Haderslev (04) 52 28 23
knutz
GARDINER
SENGE-
UDSTYR
Gardiner - Sengeudstyr
Hvidevarer

Nissen Gardiner
Jomfrustien 9 ... Haderslev (04) 52 03 41
NISSEN-GARDINER
SENGEUDSTYR

Orbesen
Nørreg.19 ..... Haderslev (04) 52 10 14
ORBESEN

J C Gardiner
Store-
g.12 ..... Løgumkloster (04) 74 36 20
JC
GARDINER
&
SENGEUDSTYR

Gardin/Tæppe Nyt
Østerg. Guderup .. Nordborg (04) 45 88 44
gardiner og tæpper fra guderup
-det hele på et sted. Kom ind og få et godt, samlet tilbud -en fordel for Dem!
Gardin Tæppe nyt
guderup. 6430 nordborg
04/45 88 44

Gardinhuset
Storeg.33 ..... Nordborg (04) 45 14 40
gardinhuset
Nordborg

Heika (Chr. Petersen)
Industriv.2 ..... Rødding (04) 84 17 17

Høitæpper
Østerg.3 ..... Rødekro (04) 66 21 24
Padborg afd.:
Oksev.32 ..... Padborg (04) 67 11 67
HØITÆPPER
GARDINER-SENGEUDSTYR
Rødekro (04) 66 21 24
Vore 4 servicevogne kommer overalt

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Gardin-Eksperten
(H A Johannsen)
St.Rådhusg.
13 ..... Sønderborg (04) 42 38 22
Gardin EKSPERTEN
EN HEL FORRETNING
KUN MED GARDINER

Magasin Jørgen Andersen A/S
Perleg.57 ..... Sønderborg (04) 42 19 45
MAGASIN
JØRGEN ANDERSEN A/S

P.M. Gardiner
Holger
Drach-
mannsg.6A .... Sønderborg (04) 43 03 00
P.M. gardiner
43 03 00

Thyssen & Jacobsen Perleg.
16 ..... Sønderborg (04) 42 15 80
THYSSEN & JACOBSEN

Lindemann Peter I/S
Sønderg.10 ..... Toftlund (04) 83 14 47
Ring efter
Gardin DOKTOREN

Drej (04) 83 14 47
Kommer over hele
Sønderjylland

Nye Gardiner
v/ Rolf Jørgensen
Sønderg.13 ..... Toftlund (04) 83 21 59
nye gardiner
– vi ta'r mål, vi syr

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

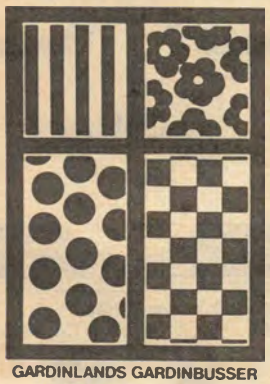
Hvad er klokken?
DREJ 0055

Gardinland
Ribe Landev. ..... Tønder (04) 72 12 13

gardin land Tønder



NYE GARDINER ring 72 12 13
Sønderjyllands
STØRSTE UDVALG
i Deres stue



GARDINLANDS GARDINBUSSER
DIREKTE TIL DEM



Tæppe Tygesen Tønder a/s
TH. 72 12 13
Erik Tygesen
Ribelandevej/Svendevej
Industri nord . 6270 Tønder
1 KM NORD FOR TØNDER CENTRUM

Kurt E Gardiner
Vesterg.7 ..... Vojens (04) 54 13 57

KURT E.
GARDINER-SENGEUDSTYR
6500 VOJENS TLF. 541357

Jensen Hans
Vesterg.23 ..... Åbenrå (04) 62 23 89

Hans Jensen
VESTERGADE 23 ÅBENRÅ
Telefon 04-622389

Stort udvalg-rimelige priser
Måltagning samt montering

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Jessen Peter Aabenraa A/S
Storeg.17-19 ..... Åbenrå (04) 62 13 00

PJ PETER JESSEN

Nielsen Anton
Sønderg.7 ..... Åbenrå (04) 62 41 11

Anton Nielsen
UDSTYRSFORRETNING

Specialforretning for:
Senge - Udstyrsartikler
Tæpper - Gardiner

Huset med Bolignyt
(Elisabeth og Alf Hyldig)
Sønderg.107 .....Vejen (05) 36 03 99
Møbler og tæpper
Nørreg.42 .....Vejen (05) 36 03 24
Gardiner og kunsthåndværk

Knud A Gardiner
Sønderg.24 ..... Vejen (05) 36 27 31

KNUD A GARDINER
SØNDERGADE 24 . 6600 VEJEN . TLF. (05) 36 27 31

–medlem af Gardinringen

Deres garanti for fagmæssig udførelse.....

Garn

Broderi & Strik
Lavg.6 ..... Haderslev (04) 52 78 10

Garn-Special A/S
Nørreg.12 .....Haderslev (04) 52 48 66
Byens Specialforretning for:
Strikkegarn - Plaider - Broderi

Orbesen
Nørreg.19 .....Haderslev (04) 52 10 14

Uldvarehuset
Storeg.49-51 ...Haderslev (04) 52 12 04

uldvarehuset

Specialforretning
Strikkegarn
Uld - Bomuld

Garn & Broderi
v/ Else Hansen
Brog.12 .....Sønderborg (04) 42 15 18
Broderi & Strik
Ramsherred 44 ..... Åbenrå (04) 62 11 81

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk eventuel rettelse af Deres telefon-bogsoptagelse snarest muligt og senest 1. april

Filcolana A/S
Hagemannsv.28 ..Silkeborg (06) 81 02 11
Postbox 523

FILCOLANA A/S

INDUSTRIGARN
HÅNDSTRIKKEGARN:

GRI
JENNY
FAIRY
CHARME
CARLFIL
ZIPCRYL
ARWETTA
FILACRYL
BRI-NYLON
BALLERINA
MASKINGARN
CHANTELEINE
HOVLAND GARN

Gartnerauktioner

Gartnernes Salgsforening
Tinggrdsv.1 Ragebøl ....Sønderborg (04) 42 39 71
Forr.før. H H Hansen ..... (04) 42 59 02

GASA
SØNDERBORG

Gartnere

(se tillige »Blomster«)

a. Gartnere
b. Artikler for gartnere

a. Gartnere

Damm Sv. Kirkealle 21 ..... Gram (04) 82 12 00
Hansen A
Slotsv.20 ..... Gram (04) 82 16 38
Brorsbøl Planteskole (Kr. Rasmussen)
Lundingv.3 ..... Haderslev (04) 52 19 94
Daugaard A & Søn ApS
Sohlsv.10 ..... Haderslev (04) 52 40 68
Knudsen Jørgen (Flora)
Møgelmosev.12 ..... Rødding (04) 84 15 36
Sommersted Handelsgartneri
Storeg.120 .....Sommersted (04) 55 41 52

Damsteds Planteskole
Augustenborg Landevej 81 .....Sønderborg (04) 42 38 90

Gartnerhjemmet
Ragebølskovv.3 Ragebøl . Sønderborg (04) 42 39 36
Krank Th. Brorsonsv.2 ..... Sønderborg (04) 42 21 69

Madeskovens Havecenter
v/ W Hoegh Madeskoven .....Sønderborg (04) 42 71 72
W Hoegh priv. ..... (04) 45 83 91

Havecentret hvor havefolk mødes!

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Sønderborg Planteskole I/S
J. Thagaard Jensen
T Christensen
Spang .....Sønderborg (04) 42 50 80
Alt i Haveplanter

Vollerup Handelsgartneri
(Sv. Nicolaisen) Mommarkv.46
Vollerup ..... Sønderborg (04) 42 42 99
Blomster og Kranse

Termansen Peder Rugmark.6 ... Tinglev (04) 64 32 46
Schackenborg Slotsgartneri
Møgeltønder ..... Tønder (04) 77 82 10

Silber Max
RibeLandev.49 .... Tønder (04) 72 22 09
Kirkegårdsgartneri
Blomsterforretning

Hasling Villy Højtoft 16 Kværs . Tørsbøl (04) 65 92 34
Bovrup Handelsgartneri (Nis Mætzke)
Bytoften 5 Bovrup ..... Åbenrå (04) 68 00 31
Fjordhøj Gartneriet (H Reimers)
Eskedalv.3 Ny-Skovbøl ..... Åbenrå (04) 68 01 86

b. Artikler for gartnere

Nielsens Valdemar
Metalvarefabrik A/S
H.C. Ørsteds-vej 4 ..... Haderslev (04) 52 63 63
Telex 51518

NITO-vandkobling i forkromet messing, 5 års garanti, righoldigt program for slangetilslutninger i 1/2"-3/4"-1" program

Ulkebøl Plæneklipper Service
G Malle
Bjørnemosen 6 .... Sønderborg (04) 42 63 84

WHEELHORSE – HONDA & ISEKI
Universal traktor



Fejemaskiner - Plæneklippere
Slåmaskiner - Jordfræsere

Enemark H G A/S
Ramsherred 16 .... Åbenrå (04) 62 39 44
Montør Sv. Meyer ..... (04) 62 12 94

AGRIA + BOLENS
UNIVERSAL TRAKTORER



Fejemaskiner ★ Plæneklippere
Slåmaskiner ★ Jordfræsere

Helm-Petersen Per
Randersv.22 ..... Esbjerg (05) 12 32 22

Hako-tek A/S
Mønten 4 ..... Kolding (05) 52 28 55

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Nielsen Arnfred
Ørstedsv.7 ..... Ribe (05) 42 25 00

ARNFRED NIELSEN
INDUSTRIBYEN
ORSTEDSVEJ 7 · 6760 RIBE
05 · 42 25 00
REPARATION SALG SERVICE

Se vor Annonce under
Have- og markredskaber

Gasfyringsanlæg

Dansk Esso A/S
Sct.Annæ Pl.13 ..... Kh K (01) 14 28 90

Esso GAS

Tilbud på installationer uden forbindende

Gas- og vandmestre

se »VVS-installatører«

Husk postnummer



Fortegnelse over samtlige postnumre fås gratis på posthusene

Gear

Lind Jacobsen & Co. A/S
Blokken 62 ..... Birkerød (02) 81 82 22

Prokur.
K Meyer Jensen Stendysse-
Åsen 6 ..... Græsted (03) 11 57 29

Køb danske gear fra lager:

Strong:
Tandhjulsgear og gearmotorer
katalog nr. 21
Snekkegear og gearmotorer
katalog nr. 16
Tandhjuls vinkelgear
katalog nr. 27
Specialgear efter opgave
og danske koblinger fra lager:

Strongflex
elastiske letvægtskoblinger
katalog nr. 43 E

Strongmax
Start- og sikkerhedskoblinger
katalog nr. 40

For orientering om hele vort øvrige program rekvirer katalogerne:
"85 kataloger tilDem"
og
"Facts om transmission fra vore kalenderbøger"



RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Der findes
smukke,
sjove,
moderne,
stilfulde,
enkle,
farvestrålende
og fornemme
festblanketter til Deres

STATSTELEGRAM

Farstrup E O A/S
Transformerv.9 ..... Herlev (02) 94 81 77



OMG. LEV. FRA EGET MONTAGELAGER



I MODUL-BYGGESYSTEM

Lagerførende forhdl. i Jyll.:

Ålborg: Aalborg Dynamotor
Rebslagerv.4 9000 Ålborg tlf. (08) 12 73 33

Århus: Aarhus Elektro
Jens Baggesens-
vej 39 8200 Århus N tlf. (06) 16 22 00

Herning: Demex electric
Tjelev.6 7400 Herning tlf. (07) 26 77 11

Fyn: E O Farstrup A/S
Rugløkkev.9
5240 Odense NØ tlf. (09) 10 80 25

E.O. FARSTRUP A/S
(02) 94 81 77



Detroit Diesel Allison
International-Europe
General Motors Danmark
Borgm. Christiansens-
gade 40 ..... Kh SV(01) 30 22 11
Telex 22368

Detroit Diesel Allison International-Europe

SKIBS- og INDUSTRIMOTORER GASTURBINER GEARKASSER

Glarmestre

• betyder medlem af »Hovedorganisationen af Mesterforeninger i Byggefagene i Danmark«

Hovedorganisationen af Mesterforeninger i Byggefagene i Danmark
Colbjørnsensg.8 ..... Kh V(01) 31 68 83

Baumann Birger
Slotsallé 16 ..... Augustenborg (04) 47 17 16

Ebbesen Niels & Søn
Smedeg.6 ..... Haderslev (04) 52 28 52
Alt Glarmesterarbejde
Spec.: blyindfattede Vinduer
Indramning af billeder

Juhl Ejner
Storeg.57 ..... Haderslev (04) 52 33 65

Schau Walter
St.Klingbjerg
1 ..... Haderslev (04) 52 22 79
Omst. t. priv. Erlevv.93
Glarmesteri og billedrammer
Grundlagt 1872

Therm C J
v/Carl J Juhl Johansen
Djernæs Strandv.19
Diernæs ..... Haderslev (04) 57 56 60

CJ THERM
ISOLERGLAS
BUEDE RUDER
VINDUESGLAS
BUTIKSRUDER
BLYRUDER
ALT I ORNAMENTGLAS

Pallesen Hans Storeg.53 .... Nordborg (04) 45 19 58

Pallesen & Søn
Nørreg.17 Guderup ..... Nordborg(04) 45 83 47
Storeg.53 ..... Nordborg(04) 45 19 58
ALT GLARMESTER ARBEJDE
MALERIER OG FOTORAMMER

Christiansen Leif
Æbleg.10 ..... Sønderborg (04) 42 75 55

GLARMESTER
LEIF CHRISTIANSEN
ALT I BYGNINGSGLAS

TLF. (04) 42 75 55
ÆBLEGADE 10 SØNDERBORG

Reparationer
Nybygning
Blyindfatning
Billedindramning

Kjølseth J I/S Jernbaneg. 23 ..... Sønderborg (04) 42 23 61

GLARMESTERARBEJDE
MALERIER
FOTORAMMER
BLYARBEJDE
LANDSDELENS ÆLDSTE GLARMESTERFORRETNING

Sønderborg Thermoglas ApS
Ellegårdsv.22 .. Sønderborg(04) 42 87 88

SØNDERBORG THERMOGLAS ApS
Ellegårdvej 22 — Tlf. 04 - 42 87 88
6400 SØNDERBORG

Thermoruder

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Matzen Søren
Gl.Åbenråv.4 ..... Tinglev (04) 64 43 38

SØREN MATZEN
Tinglev

Alt i glas & billedramning
Kommer overalt

Børges Kunsthandel &
Billedindramning
Spikerg.20 ..... Tønder (04) 72 11 25

Mesta
(v/ Johs. Johannsen)
Ndr.Industriv. ..... Tønder (04) 72 22 80

MESTA

Alt i bygningsglas
Alt glarmesterarbejde udføres

Mirit Glas
A Michelsens Glashærderi A/S
Industriparken .... Vojens (04) 54 25 55
Dir. Jan Kristensen ..... (04) 52 03 31

mirit-glas*

MIRIT TIRIM

Glas-hærdning

dansk sikkerhedsglas*

O. Mega Glas
A Saxager
P.Greisensv.1
Ladegaard ..... Vojens (04) 54 53 70

O. MEGA
THERMORUDEN

Vojens Glarmester- & Rammeforretning●
(H P Andersen)
Elmeg.21 ..... Vojens (04) 54 15 40

Aabenraa Glassliberi
Wollesgyde 6 ..... Åbenrå (04) 62 29 45

AABENRAA GLASSLIBERI

GALLERI PREGAARD

Glas

se »Porcelæn og glas« og »Spejl- og vinduesglas«

Ekstrastikkontakt?
0019

Glasbøjerier

Scanglas A/S
Marstrup ..... Haderslev (04) 57 55 03
Omst.til samtlige afd.

Aften-tlf. salgskonsulenterne:
Jens Krichau ..... (04) 66 13 50
Jens Sørensen ..... (09) 94 20 70
Asger Bender Christensen ..... (09) 24 23 03

SCANGLAS A/S
Rundbjerg - Marstrup

TLF. (04) 57 55 03*

Fabrikation og salg af bygningsglas
Scan-termoruder i mange forsk. udf.
Scan-blytermo
Scanofon lyddæmpende termoruder
Solarpane NI og CU solreflekterende termoruder med nikkel eller kobberbelagt glas
Ornamentglas - planglas - hærdet glas og buet glas

3 LAG GLAS
BEDRE BOLIG

SCANGLAS

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Har De tænkt
på, at en auto-
matisk telefon-
svarer kan
svare Deres
telefon
når De ikke
er hjemme

Snak med
0019

SGB Glasindustri ApS
Ole Rømersv.12
Industri Øst .... Haderslev (04) 52 78 78
Omst. til alle afd.
Telex 51562 SGB gla

Udenfor kontort.:
Peter Birk priv. Selbjerg 5
Hoptrup ..... Haderslev (04) 57 56 38
Salgschef
Georg Andresen ..... (04) 42 35 25
Driftsingeniør
Kaj Schütte ..... (04) 52 89 79
Værkfører
Jørgen Hedelund ..... (05) 55 35 16
Salgskonsulent
Jørgen Mortensen ..... (05) 55 30 42

SGB

SGB buet glas - garanteret afspændt

A Buetmodeat B Fastbuet C Fastbuet 3-lags D Buetlens EB Enkeltbuet

SGB isoleringsruder

begge typer som blythermo
eller med ornamentglas
antikglas
kathedralglas

Alle ruder i alle former
efter model ell. tegning

Alle ruder med dobbeltforsegling

SGB isoleringsruder
med speciel k værdi

SGB

SGB-ORSI
lamineret sikkerhedsglas med:
stor brudstyrke
stor lyddæmpning
stor indbrudssikkerhed

til isoleringsruder,
døre og udstillingsvinduer

på skoler, børnehjem,
idrætshaller, plejehjem,
svømmehaller m.v.

også som skudsikkert glas
leveres i forbindelse med
forskellige typer specialglas

SGB Glasindustri
for stadig udvikling og forbedring

Glasfiber

Jacobsen B Frørup ..... Christiansfeld (04) 56 12 56
Fabr. af glasfiberarmeret polyester

Reeses Special A/S
Snerlev.3
Industri Syd .... Haderslev (04) 52 68 51

Alt i glasfiberarmeret polyester-Sprøjtestøbning og håndoplæg

Bistand ved:
Design
Emneudformning
Formkonstruktion

La-Kaj Glasfiber
Lyngslet 21 Bodum ..... Åbenrå (04) 66 73 98

Glødelamper, elektriske

Dansk Glødelampefabrik A/S
Nyg.12A ..... Åbenrå (04) 62 22 66

Grammofoner og grammofonplader

(se tillige »Musikinstrumenter«)

Radio-Toft Borgg.4 ..... Gråsten (04) 65 12 72

Musikbutik
Storeg.22 ..... Haderslev (04) 52 13 00

musikbutik
er en specialbutik
med grammofonplader
og kassettebånd
tlf. 04-52 13 00
musikbutik
BR-sound
storegade 22 · 6100 haderslev

Lydpotten
v/Christa Lauritzen
St.Rådhus-
gade 4 ..... Sønderborg (04) 43 02 54

lyd-potten

Sønderborg Grammofon- og Spilleautomat
(A/S N Th. R Riis)
Stenløkke 9 ..... Sønderborg (04) 42 26 42
Se opt. u. »Spilleautomater«

Combi Trading
Mågen 8 ..... Tønder (04) 72 37 06

combi TRADING

Kassettebånd
Produktion & salg
Import - Export

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Expert
Vejen Centret ..... Vejen (05) 36 26 11

expert i Vejen-Centret

-det si'r sig selv...

Gravmonumenter
(se tillige »Stenhuggerier«)

Batzlaffs Stenhuggerier (04) 65 10 64
Ulsnæs ..... Gråsten (04) 65 10 34

BATZLAFF'S STENHUGGERIER

Gråsten:
Ulsnæs ..... Gråsten (04) 65 10 64
Omst. t. A Batzlaff priv. ... (04) 65 10 34

Sønderborg:
Alsg.10 ..... Sønderborg (04) 42 42 07
Omst. t. Best. B Pedersen priv.

Åbenrå:
H.P. Hanssensgade 25 .....Åbenrå (04) 62 34 76
(ved siden af museet)
Omst. t Best. F Bebendorf priv.

Tønder:
Ved Slotsbanken 10 .....Tønder (04) 72 11 61
Best. Chr. Tonnesen

Forsbergs Stenhuggerier ApS Ribe
Landev.36 .... Haderslev (04) 52 43 02
Ribe - Haderslev - Kolding

Møller Steffen & Søn
Åbenråvej 18 ..... Haderslev (04) 52 26 32

Iversen Chr. Sønderborg A/S
Nørrekobbel 15 ..... Sønderborg (04) 42 27 43
Chr. Iversen priv.
Lerbjergpark.7 ..... Sønderborg (04) 42 36 01
Dir. Bent Moos priv.
Revlingbjerg 8 ..... Sønderborg (04) 42 57 88

Sønderborg Sten- & Billedhuggeri

Tønder Sten- og Billedhuggeri
H C Finsens Eftf. (Chr. Friedrichsen)
Vesterg.89 .....Tønder (04) 72 14 08
Chr. Friedrichsen priv. .... (04) 72 14 08

Jensen Herm. Gravstensforr.
Grønnev. .....Åbenrå (04) 62 18 66
Omst. t. bolig Kolstrup 30

Grillforretninger

Centrum Grill-Bar
Nørreg.18 ..... Haderslev (04) 52 67 29

CENTRUM GRILL - BAR
Grill kyllinger ud af huset
Åbent 10-24

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

City Bar
Storeg.21 ..... Haderslev (04) 52 35 58

CITY BAR
Storeg. 21
(04) 52 35 58

Jønnes Grill Ved Stormklokken 1 .....Haderslev (04) 52 66 99

Jønnes GRILL
Forudbestilling på grillkyllinger modtages

Centrum Grill
v/Tage Jensen
Nørreg.6 ..... Padborg (04) 67 13 78

Halle invest ApS
Hovedkontor
Kirkeg.5
Hjordkær .....Rødekro (04) 66 63 33
Direktion og bestyrelse
v/ Bohga-Fonden ..... (04) 66 62 79

Hjordkær Grill
Kirkeg.5
Hjordkær .....Rødekro (04) 66 64 17

Kliplev Grill
Sdr.Landev.1
Kliplev ..... Åbenrå (04) 68 73 52

Toftlund Grill
Sønderg.12 .... Toftlund (04) 83 18 67

HALLE

Rødekro Grillshop
Vesterg.21 .....Rødekro (04) 66 10 29

RØDEKRO GRILLSHOP
Grill Kyllinger - pølser
Hot dogs - middagsretter
Kaffe m.m.
- alt i kioskvarer

Mølby Grill
(Karen Marie Nielsen)
Tovskovv.20
Mølby ..... Sommersted (04) 55 46 93

Mølby Grill
Is - pølser - grillkyllinger
vand - øl

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Hvad er klokken?
DREJ 0055

Linds Grill-Bar
Østerg.12 ..... Vojens (04) 54 12 23

LIND'S GRILL-BAR
(04) 54 12 23

Vojens Grill-Shop
Vesterg.17 ..... Vojens (04) 54 10 88

Vojens Grill-Shop
hos Børge ....

Møllen Grill-Bar
v/Margit Fogt
Gråstenv.15
Felsted .....Åbenrå (04) 68 57 03

GRILL-BAR MØLLEN Felsted
Åbent 11-23

Premier Grill-Room
Nørreport 32 ..... Åbenrå (04) 62 44 73
Priv. ..... (04) 66 31 03

PREMIER GRILL - ROOM
Is - pølser - grillkyllinger
og små lune retter
-også ud af huset

Grus
(se tillige »Sand«)

Bedsted Lø Grusværker ApS
Bøgev.17 ..... Bedsted Lø (04) 77 71 94
Grusgraven: Mjøls ..... (04) 66 22 14
Grusgraven: Uge ..... (04) 64 46 62

Nielsen H C
Erlevv.71 ..... Haderslev (04) 52 37 97

1. Kl. Støbe- & Vejmateriale
Al Slags Jordarbejde udføres

Lages Johan J Grusværker
Kiskelund ..... Kruså (04) 67 14 36
Værksted ..... (04) 67 11 40

Alt i Sand - Sten og Grus

Laumark-Møller Brdr. ApS Vilsbækv.4
Vilsbæk Mark .....Padborg (04) 68 76 53

Heisel Thomas
Horsbyggrd ..... Rødekro (04) 66 94 98
Grusgraven
Mjøls ..... Rødekro (04) 66 21 84

Meldgaard Sten og Grus
Hærv.67 ..... Rødekro (04) 66 23 11
Rise Grusgrav (Leonh. Krongaard)
Mjøls ..... Rødekro (04) 66 25 16

Beck Søren ..... Sommersted (04) 55 44 85
Tingvad
Grusgrav .....Vojens (04) 55 44 84

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Petersen Annas ApS
Amtsv.10
Nybøl ..... Sønderborg (04) 46 78 78

ALT STØBE- og VEJMATERIALE
leveres

Freiberg & Sønner A/S
N.Landev. .....Tønder (04) 72 27 00

FREIBERG'S GRUSGRAVE

Støbemat.:
Uge Sten & Grus ..... (04) 64 45 40
Regnskabskontoret ..... (04) 72 34 00
Vejmat. samt mure-, støbe- og finpudssand:
Bjolderup Grusgrav ..... (04) 64 65 15
Regnskabskontoret ..... (04) 72 27 00

Hansen Tage (04) 62 20 50
Mølleg.7 .....Åbenrå (04) 62 19 33

Alt Støbe - og Vejmateriale leveres

Jensen Andr.
Entrepr. S Hostrup
Kontor
Grusgrav ..... Åbenrå (04) 66 34 17
Ejgil Møller ..... (04) 66 33 71
Egon Jensen ..... (04) 66 93 28

Matthiesen Jørgen B Egedal
Gammeldam 11 ..... Åbenrå (04) 62 22 76
Biltelefon ..... (0020) 9 66 68
Sand & Grus leveres til Støbning & Vejmaterialer

Sønderborg Skærve- og Grusværk A/S
Klemhestv.
Kliplev ..... Åbenrå (04) 68 74 50
Værksted:
Flensborgv.385 ... Åbenrå (04) 66 35 17
H P Autzen priv.
Stubbækv.10 .... Åbenrå (04) 66 33 12

Formd. H J Christiansen
Lundtoft ..... Åbenrå (04) 68 79 48
Dir. H Carstensen
Sundquistsg.9 ..... Sønderborg (04) 42 21 30
Dir. H C Carstensen
Dybbølsten 26 ..... Sønderborg (04) 42 52 75

Sørensens P Skærve- og Grusværk A/S (04) 68 77 76
Bjergskov .....Åbenrå (04) 68 77 75
Kollund Grusgrav ..... (04) 67 88 79
H P Sørensen jun. priv. ..... (04) 68 78 12
P Sørensen priv. ..... (04) 68 79 13

Grønthandlere
se »Frugt b.«

Guld- og sølvsmede

Andersen F Wichmann
Hovedgaden 9 ..... Agerskov (04) 83 33 09
Hansen J C (Lennart Hansen)
Storeg.32 ..... Augustenborg (04) 47 14 12
Nielsen Gunner Juel
Nørreg.10 ..... Christiansfeld (04) 56 13 27
Bruhn Ejnar Kirkeallé 10 ....Gram (04) 82 15 33

Guld - Sølv - Smykker

Hohwü-Christensen J
Slotsg.4 ..... Gråsten (04) 65 14 37
Bolig: Stjernev.17 ..... Gråsten (04) 65 16 49

Guld- og sølvsmede

Nielsen Kaj
Torvet 7 ..... Gråsten (04) 65 17 06

Fahrendorff Vald. & Søn
Nørreg.24 ..... Haderslev(04) 52 26 44

Henningsen Peter
Storeg.13 ..... Haderslev (04) 52 21 69

Jensen Alfr.
Nørreg.7 ..... Haderslev (04) 52 29 79

Kirkeby L
Nørreg.26 ..... Haderslev (04) 52 32 26
Bolig RibeLandev.116 .... Haderslev (04) 52 44 70

Gaven der glæder er fra
guldsmed Kirkeby
M.G.S.
Ædelstenslaboratorium

Kruse K Bispeg.10 ..... Haderslev (04) 52 47 08

Møller M
Bispeg.9 ..... Haderslev (04) 52 27 15

Warncke Andersen
Lavg.2 ..... Haderslev (04) 52 27 14
Sommerbolig ..... (04) 58 25 55

Nielsen Børge Storeg.24 .... Nordborg (04) 45 16 24
Schmidt Hans
Løjtertoft 8 A ..... Nordborg (04) 45 00 15
Jespersen K Østerg. ..... Rødding (04) 84 13 43
Nielsen Harald Torvet 9 ..... Rødding (04) 84 13 21
Eilersen Johs. Hærv.25 ..... Rødekro(04) 66 22 31
Petersen Ejnar Storeg.3 ..... Skærbæk (04) 75 14 13

Bleshøy v/H Nør
St.Rådhus-
gade 14 ..... Sønderborg (04) 42 36 66
Priv. ..... (04) 42 20 54
Ure - Guld og Sølv

Grimstrup K Perleg.19 ... Sønderborg (04) 42 17 07
Anna Grimstrup ..... (04) 42 36 74
Sv. Halgrener privat ..... (04) 42 33 17
Urmager J Jakobsen ..... (04) 42 18 75

Matzen Fritz
Perleg.33 ..... Sønderborg (04) 42 24 23

Micheelsen Erik
Perleg.89 ..... Sønderborg (04) 42 17 24

Nielsen Jacob
Jernbaneg.18 ..... Sønderborg (04) 42 35 46
Skjerning Helge
Perleg.64 ..... Sønderborg (04) 42 35 22

Larsen H & Søn
Jernbaneg.11 ..... Tinglev (04) 64 40 45

Bruhn S E
Vesterg.17 ..... Toftlund (04) 83 14 40
Tandrup Chr. I/S Sønderg.11 .. Toftlund (04) 83 13 42

Hansen Gonde ApS
Storeg.23 ..... Tønder(04) 72 12 32

Lysgaard-Design
Guldsmed Poul Lysgaard
Storeg.14 ..... Tønder(04) 72 10 44
Scheelke G (Tønder Filigran)
Vesterg.5 ..... Tønder (04) 72 18 18
Paulsen Anton
Centrum Vesterg. ..... Vojens (04) 54 11 23
Andresen Rud. Storeg.7 ..... Åbenrå (04) 62 34 74
Clausen Asmus
Ramsherred 24 ..... Åbenrå (04) 62 29 02

Guld-Design
(Guldsm.mest. Ernst A Hansen)
Ramsherred 44 .... Åbenrå(04) 62 52 90
Guld–design
Egen fabrikation

Rode C C Storeg.28 ..... Åbenrå (04) 62 22 60

Schmidt
E Nielsen Kliplev ..... Åbenrå (04) 68 78 22

Thorsmark I/S
Storeg.10 ..... Åbenrå (04) 62 26 73
N H Thorsmark priv. ..... (04) 62 56 45

Bottelet Verner
Mellemdammen 14 ..... Ribe (05) 42 02 26

Guld- og sølvvarer en gros

Kahn Jos. A/S
Rosengården 13 ..... Kh K(01) 11 25 01
BRILLANTER
Guldvarer
jos kahn %s
Repræsentant:
N O Andersen
Guld-
bergsv.31 .... Odense C (09) 11 17 00

Gulvafhøvling

Haderslev Gulvservice
(E Seehagen)
Åstrupv.56 ..... Haderslev (04) 52 50 38
Støvfri afslibning
af alle slags træ- og korkgulve,
Behandling med nutidens bedste plasticlakker.
Afhøvling af ujævne trægulve
m/ speciel gulvhøvlemaskine
HADERSLEV GULVSERVICE

Nissen Graves En Gros
Sdr.
Landev.55 .... Sønderborg (04) 42 04 72
LÄGLER
Gulvafslibnings-maskiner
Europas mest avancerede
Yder 40% mere
Kontakt os for yderligere oplysninger

Eneforhandling for Danmark

Toftlund Gulvbelægning
(D Hansen) Timmels-
vang 13 ..... Toftlund (04) 83 13 08
Gulvafslibning og Lakering
alle moderne
Gulvlakker
føres
nye moderne Maskiner
Kommer over hele Syd- og Sønderjylland
Ingen Kilometerpenge

Ekstrastikkontakt?
0019

Gulvbelægning

Bredebro Gulvbelægning ApS
Sønderg.34 .....Bredebro (04) 74 11 28
Skærbæk afd. ..... (04) 75 16 57

Broager Gulvservice
(Peter J Petersen)
Industriv.13 ..... Broager (04) 44 12 10
Broager gulv-service
Moderne gulvbelægning
Vinyl, Linoleum, Kork,
Tæppevinyl m.m.
Tæppebelægning
(04)441210
Aut. forhandler af:
Heugafelt - Ege - Weston
Gram Tæpper
Industrivej 13
6310 Broager

Christiansfeld Gulvbelægning
v/ Mogens Jepsen
Kongens-
gade 85A ... Christiansfeld (04) 56 13 64
Christiansfeld Gulvbelægning
Vinyl – Linoleum
Tæpper – Nålefilt
Alt i moderne gulvbelægning

Medlem af GSO Gulvbranchens Samarbejds- og Oplysningsråd

Gram Gulvbelægning ApS
v/ Leif Hansen
Skolekobbel 24 ..... Gram(04) 82 19 49

Ringgadens Tæpper
Ringg.3 .....Gråsten (04) 65 07 44
Specialforretningen
med det store udvalg i
topkvaliteter bl.a.
GRAM
WESTON
WONDERLAND
HEUGA
EGE
Fagmæssig betjening
Professionel montering
- vi besøger Dem og giver tilbud uden købetvang
RINGGADENS TÆPPER GRÅSTEN tlf. 04-650744

Farve-& Tapetmarked
Sønder-
bro 8 ..... Haderslev (04) 52 16 13

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Haderslev Gulvbelægning
Laur.
Skausg.33 ..... Haderslev (04) 52 31 17
Vinyl - Nålefilt
Parketgulve - Vinylhåndlister

Seeber E & Søns Eftf. Gåskær-
gade 39 ..... Haderslev (04) 52 25 21
Omst. t. B Seeber priv.
G Wassermann priv. ..... (04) 58 62 46
Linoleum - Vinyl
Nålefilt - Tæppefliser

Sydjysk Gulvcenter ApS
Tæppegodt Stormarked
Ole
Rømersv.20 .... Haderslev (04) 52 06 70
Alt i moderne
GULVBELÆGNING
samt alt indenfor
TÆPPER
tæppegodt
kommer overalt

Farvehjørnet
v/Hans Sørensen
Storeg.2 ..... Nordborg (04) 45 00 69
Hans Sørensen priv.
Kløver-
mark.18 ..... Nordborg (04) 45 00 69
FARVE-TAPET
GULVBELÆGNING

Dali-Centret
v/H C Damm
Vesterg.13 Jels ... Rødding(04) 55 23 16
DALI-CENTRET JELS
Tæppe-, Væg- og
Gulvbelægning
Monteres af uddannede fagfolk

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Drej selv
Deres samtaler
Også til udlandet
Rekvirer brochure
om udlandsselvvalg
hos
00 39

Als Gulvservice I/S
Linde-
vang 9 .....Sønderborg (04) 42 24 04

ALS GULV SERVICE

MODERNE
Gulvbelægning
udføres efter opgave

Gulvafslibning
med
Synteco-lakering

Als Gulvservice
SØNDERBORG
42 24 04

Gulvcenter
Kallehave 35
Hørup .....Sønderborg (04) 44 52 70
H Knudsen ..... (04) 42 22 72

Salg og montering

TÆPPER
VINYL
LINOLEUM

GULVCENTER

Speciale:
Vandtæt Væg og Gulvbelægning
i Badeværelser, Vinyl og
Tæpper på Trapper
Korkbelægning
rep. arbejde m.m.
Fast pris tilbud

GULVCENTER

44 52 70

Jacobsen H C A/S
Jernbane-
gade 6-8 .....Sønderborg (04) 42 15 11

H.C. Jacobsen

Alt i Gulvbelægning

Jensen Finn Alsen
Ahlmanns-
vej 58 .....Sønderborg (04) 42 46 97

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Fra telefonabonnenter
til telexabonnenter
FONOTELEX
Drej 0026

Øster Sottrup Tæppe- & Gulvbelægning
(Preben Petersen) Nydamv.13
Øster-
Sottrup .....Sønderborg (04) 46 75 04
Har De et
GULVPROBLEM
så ring eller skriv til

ØSTER SOTTRUP TÆPPE-OG GULVBELÆGNING

TILBUD OG PRØVER
UDEN FORBINDENDE
46 75 04
- kommer overalt

Tinglev Tapet- & Farvehandel
(A M Nielsen) Hovedg.19 .... Tinglev (04) 64 42 10

Toftlund Gulvbelægning
(D Hansen) Timmels-
vang 13 ..... Toftlund (04) 83 13 08

LAVPRIS-
TÆPPER
til hele huset
Gulvbelægning:
Linoleum - Kork
Vinyl - Nålefilt
★
Gulvafslibning
med nye moderne
Maskiner
Kommer over hele Syd- og Sønderjylland.
Ingen Kilometerpenge

Jacobsen P Farvehandel I/S
Storeg.16 .....Tønder(04) 72 23 68
Lager og udstilling
Skibbrog.7

PETERs
GULVSERVICE
„få en uforpligtende snak"

Vojens Farve-Nyt
Lehrskovs Eftf.
Vesterg.21 ..... Vojens (04) 54 12 01

Vojens FARVE-NYT

Farver - Tapeter - Tæpper
Gulvbelægning

Vojens Gulvcenter ApS
Industri-
parken .....Vojens (04) 54 22 78 / (04) 54 18 88

Alt i
TÆPPER - VÆG-
&
GULVBELÆGNING

vojens gulvcenter aps

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

O K Farver (Jeppesens Farvehandel)
Rådhusg.9 ..... Åbenrå (04) 62 33 56

OK FARVER v/JEPPESEN & SØN

Lægernes Hus - Rådhusgade
6200 Åbenrå - tlf. 62 33 56
Aktuelt - Prisbillig

Rosenvold C F
Sønderg.6-8 ..... Åbenrå (04) 62 21 16

- et tilbud
fra

rosenvold
TÆPPE- & GULVCENTER

Sønderg.6-8, 6200 Åbenrå, tlf. (04) 62 21 16

- gode kvaliteter
og godt håndværk

Sydjydsk Gulvbelægning
(E H Laursen)
Lavg.30 ..... Åbenrå (04) 62 38 10

Aut. Forhandler for

EVERS VINYL *Gulve*
Gummi
KORK Parket
Linoleum - Vinylfilt
Tæppebelægning

Nissen & Grønbechs Eftf. A/S
Herl.Hovedg.182 ... Herlev(02) 94 46 00
Generalrepræsentant for

DLW

GULVBELÆGNING

Brinks Tæppecenter
Hovedv.11 ..... Ribe (05) 42 15 66
Privat ..... (05) 42 13 76

Brinks TÆPPECENTER

Ved Hovedv.11
imellem Ribe og Gredstedbro

05 - 42 15 66

Ribe Stampemølle A/S
Tønderv. ..... Ribe (05) 42 11 22
Byggemarkedet ..... (05) 42 21 11

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Duofloor og Lockfloor
(Vagn Levring)
Borgerg.25 ..... Silkeborg(06) 82 47 66



duofloor
&
lockfloor
undergulve

RAPPGO
FYRLAMELGULVE

Privattelefoner:
Vagn Levring ..... (06) 82 42 76

Lagerførende hovedforhandlere i

København:
Sven Kelsen A/S
Rosenvængets
Allé 15 ..... Kh Ø (01) 38 78 00
Charles Christensen A/S
Her-
stedøsterv.7 .... Gostrup(02) 96 35 00
Tæppeland Entreprise
Hoved-
vejen 197-209 ..Glostrup(02) 96 88 88
ISS Cubus
Møntmesterv.31 .. Kh NV(01) 10 08 11
P. Rasmussen & Sønner A/S
Buddingev.85 ... Lyngby (02) 88 22 99

Sjælland:
Gulvbelægningskompagniet
Hillerød A/S
In-
dustrivænget 25 . Hillerød(03) 26 33 97
Holbæk Gulvbelægning
Parallelv.44 .... Holbæk(03) 43 23 79

Fyn:
ISS Cubus
Linoleum Hansen
Hans Egedesv.16
Boks 632 ....Odense NV(09) 16 32 32
OK-Gulve A/S
Boks 6 ..... Odense C (09) 15 94 63

Jylland:
Burcharths Gulvbelægning
Lærkev.7 ..... Kolding(05) 52 50 47
Rosenvold Tæppe- & Gulvcenter
Sønderg.6-8 .....Åbenrå(04) 62 21 16
Sydjysk Gulvbelægning
v/E H Laursen
Lavg.30 ..... Åbenrå (04) 62 38 10
Als Gulvservice
Lin-
devangen 9 .. Sønderborg(04) 42 24 04
Vojens Gulvcenter ApS (04) 54 22 78
Industriparken ... Vojens (04) 54 18 88
Vestjydsk Gulvbelægning
Guld-
agerv.95 .....Guldager (05) 11 52 75

fortsættes

Persolit A/S
Diskov.2 ..... Vejle(05) 82 17 22

Midtjydsk Gulvbelægning A/S
Vejlev.23 ..... Brande(07) 18 05 85

V. Olsens Gulvbelægning
Østerg.9 ..... Struer(07) 85 10 33

Aarhus Mørtel-Compagni A/S
P.O.Pedersens-
vej 5 .....Århus N(06) 16 02 11

ISS Cubus
Brdr. Hamelsvang
Bøgekildev.7 . Hasselager(06) 28 13 44

Silkeborg Gulvbelægning ApS
Borgerg.36 ....Silkeborg(06) 82 55 44

ISS Cubus
Tom Jørgensen
Danmarksg.84 ....Ålborg(08) 13 64 22

Burcharth ApS
Gormsv.3 ..... Vejen (05) 36 25 35

burcharth ApS
TÆPPE- OG GULVMONTERING
VEJEN 05-36 25 35

Gulvtæpper
(se tillige »Tæpper«)

Bolig-Nyt I/S Sta-
dionv.2-4 ... Augustenborg(04) 47 12 86
Vor tæppemand F.C. ..... (04) 42 42 30

Bredebro Gulvbelægning ApS
Sønderg.34 ..... Bredebro (04) 74 11 28
Skærbæk afd. .....(04) 75 16 57

BREDEBRO
GULVBELÆGNING

Christiansfeld Gulvbelægning
v/Mogens Jepsen
Kongens-
gade 85A ....Christianfeld (04) 56 13 64

Alt i tæpper
fra anerkendte
danske og udenlandske
fabrikker



Medlem af GSO Gulvbranchens Samarbejds- og Oplysningsråd

T. & V. Tæpper ApS
v/Hans Petersen
Fabriksv.1 ..... Gram (04) 82 22 19

T. & V.
TÆPPER
GRAM

Bolig Montering
v/Børge Jensen
Slotsg.20 ..... Gråsten (04) 65 16 06

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Ringgadens Tæpper
Ringg.3 ..... Gråsten (04) 65 07 44

Specialforretningen
med det store udvalg i
topkvaliteter bl.a.

GRAM
WESTON
WONDERLAND
HEUGA
EGE

Fagmæssig betjening
Professionel montering
- vi besøger Dem og giver
tilbud uden købetvang

RINGGADENS TÆPPER GRÅSTEN tlf. 04-650744

A. B. Møbler
Storeg.59 ..... Haderslev (04) 52 29 33
Salg & pålægning af tæpper

Birks Bolighus
Bispe-
broen ..... Haderslev (04) 52 68 88

BIRK
bispebroen
haderslev
tlf. 04-526888
bolig
hus

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk
postnummer



Fortegnelse over samtlige
postnumre fås gratis på
posthusene

Haderslev Tæppelager ApS
Jomfru-
stien 35 ..... Haderslev (04) 52 52 20

b&d

Miljøvenlige
TÆPPER
i danske
TOPKVALITETER

FAGMÆSSIG BETJENING
i miljøvenlige omgivelser

PROFESSIONEL MONTERING

Specialafdeling med
landsdelens største
udvalg i

ÆGTE TÆPPER

- kør ad Jomfrustien
- ved havnen ligger

Haderslev
Tæppelager
(04) 52 52 20

Efter forretningstid:
O Bang-Andersen ..... (04) 52 52 20
J Dam Nielsen ..... (04) 52 42 49
Overmontør L Larsen ..... (04) 52 87 26

Jensen Tæpper
Storeg.25 ..... Haderslev (04) 52 62 52



KOLDING:
Adelgade 4 ..... Tlf. 05-52 38 38

HADERSLEV:
Storegade 25 ..... Tlf. 04-52 62 52

ÅBENRÅ:
Ramsherred 51 ... Tlf. 04-62 20 26

Junkers Bolighus
Storeg.97 ..... Haderslev (04) 52 54 00

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Sachs & Hennigs Eftf. A/S
Torvet 8 ..... Haderslev (04) 52 17 80
Eft. lukketid:
Dir. G Jessen ..... (04) 52 59 36
Dir. I Ravn ..... (04) 52 21 12

GULVTÆPPER
EN GROS

Tæppegodt Stormarked
Sydjysk Gulvcenter ApS
Ole
Rømersv.20 .... Haderslev (04) 52 06 70

TÆPPER
Vi har et stort
Udvalg
fra alle førende fabrikker
Egen import

tæppegodt

Alt i moderne
GULVBELÆGNING
Kommer overalt

Gardin/Tæppe Nyt
Østerg.
Guderup ..... Nordborg(04) 45 88 44

gardiner
og tæpper
fra guderup

-det hele på et
sted. Kom ind og få
et godt, samlet
tilbud -en fordel
for Dem!

Gardin Tæppe nyt

guderup . 6430 nordborg
04/45 88 44

Dali-Centret
Jels ..... Rødding (04) 55 23 16
Se u/Gulvbelægning

Tæppemontering
v/ E Skårup Nielsen
Rammelshøj 33
Jels ..... Rødding(04) 55 27 48

Alt i
GULVBELÆGNING
udføres

Højtæpper
Østerg.3 ..... Rødekro (04) 66 21 24
Padborg Afd.:
Oksev.32 ..... Padborg (04) 67 11 67

HØJTÆPPER
GARDINER · SENGEUDSTYR ·

Rødekro (04) 66 21 24

Vore 4 servicevogne
kommer overalt

Schmidt L M
Brydev.3 Brøns .....Skærbæk (04) 75 31 08
Møbler - Tæpper

Thyssen & Jacobsen Perleg.
14 .....Sønderborg (04) 42 15 80

THYSSEN & JACOBSEN

Tæppe-Clausen
v/Kurt Rasmussen & Søn
Jernbane-
stien .....Sønderborg (04) 42 22 47
(vis-a-vis Rutebilstationen)
Ved byens største parkeringsplads
K Rasmussen priv. .....(04) 42 22 47
O E Rasmussen priv. .....(04) 45 87 39

Sønderjyllands førende
Specialforretning
for al Tæppemontage
Tæpper i alle Størrelser
og Prislag
Vi kommer gerne
i Deres hjem
Viser udvalg, tager mål
og giver tilbud
uden forbindende
Salg paa Konto



TÆPPE-CLAUSEN
v/Kurt Rasmussen
Jernbanestien Tlf. (04) 42 22 47
SØNDERBORG

tæppe-land
Falsterg.4 .....Sønderborg (04) 42 76 00

lavpris
tæppe-land
-for prisbevidste forbrugere
SØNDERBORG
Falstergade 4
04-42 76 00



I Sønderborgs
industrikvarter
ved Alsgade,
Hovedvej A 8
til Nordborg
God parkering.

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Øster Sottrup Tæppe- & Gulvbelægning
(Preben Petersen)
Nydamv.13 Øster-
Sottrup .....Sønderborg (04) 46 75 04
Har De et
TÆPPEPROBLEM
så ring eller skriv til

ØSTER SOTTRUP TÆPPE- OG GULVBELÆGNING

TILBUD OG PRØVER
UDEN FORBINDENDE
46 75 04
-kommer overalt

Tinglev Tapet- & Farvehandel
(A M Nielsen)
Hovedg.19 ..... Tinglev (04) 64 42 10

TINGLEV TAPET & FARVEHANDEL
TINGLEV-TLF. 64 42 10

EGE-WESTON-GRAM

Jacobsen Peter
Farvehandel I/S
Storeg.16 ..... Tønder (04) 72 23 68

Tæppe Tygesen Tønder
Ribe Landev. ..... Tønder (04) 72 12 13

et helt eventyrland - fuldt af
tæpper
i Tønder



kom og se
Sønderjyllands
største udvalg
hos ttt



drej rouletten
721213
vore busser kommer
over hele landsdelen

tæppe tygesen tønder
Erik Tygesen · Ribe landevej (A11)
Industri nord · 6270 Tønder

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

KP-Tæpper
Vesterg.17 ..... Vojens (04) 54 15 38



(04) 54 15 38

Schøning Møbler og Tæpper
Tingv. .....Vojens (04) 54 14 06



Alle møbler og tæpper
er frit leveret

VojensTæppelager Østerg.10 ...Vojens (04) 54 22 22

Christiansen Johs. P
Slotsg.7 ..... Åbenrå (04) 62 12 81

Jonas
TÆPPER

Nielsen Anton
Sønderg.7 ..... Åbenrå (04) 62 41 11

Anton Nielsen
UDSTYRSFORRETNING

Specialforretning for:
Senge - Udstyrsartikler
Tæpper - Gardiner

Rosenvold C F
Sønderg.6-8 .....Åbenrå (04) 62 21 16

- et tilbud
fra
rosenvold
TÆPPE- & GULVCENTER
Sønderg.6-8, 6200 Aabenra, tlf. (04) 62 21 16
- gode kvaliteter
og godt håndværk

Vi-Ka Tæpper
V Beck
Haderslevv.8 ..... Åbenrå (04) 62 11 70

VI-KA
MØBLER & TÆPPER

Miljø Tæpper
v/Finn Hansen
Sønderg.20 ..... Vejen (05) 36 12 84

Miljø TÆPPER

(05) 36 12 84

Thomsen Sixtus
Vingårdsg. .....Ålborg (08) 12 31 00
Orientalske tæpper en gros

Gulvtæpperensning

se »Tæpperensning«

Gummislanger

BTR Industries A/S
Maler-
vangen 11 .....Glostrup (02) 96 75 00
Konsulent:
B Ryberg ..... Kolding (05) 52 41 82
Odense Afd.:
Roersv.33 ..... Odense (09) 13 75 10
Århus Afd.:
Rudolfgårds-
vej 12 ..... Viby J (06) 28 25 55
Esbjerg afd.:
Østervangsv.37-39 ..... Esbjerg (05) 13 18 44
Gummi & PVC slanger
til ethvert formål

Gummivarer

Horsens Gummivarefabrik, Aktieselskabet
Finlandsv.8 .....Horsens (05) 61 40 11

Pålægning af gummi
på valser og hjul til
forskellige brancher

F.EKS.
TRÆVARE-
GRAFISK-
GARVERI-
PLAST-
LEVNEDSMIDDEL-
TRANSPORT-
branchen m.fl.

Gummirør
Afstukne
gummipakninger
Udstansede
gummipakninger
Gummiplader
Bærelejer til
byggeriet

05 - 61 40 11

Gymnastik

Nielsen Ove
Sønderbro 6 ..... Haderslev (04) 52 72 17
Mensendieck-Lærer
Rita Godtfredsen Tirs.-Tors.
Ove Nielsen Man.-Ons.
Dybbøl Byg.16 ..... Sønderborg (04) 42 85 74
Ove Nielsen Tirs.-Tors.-Fre.

Gæstgivere

(se tillige »Hoteller«, »Kroer« og »Restauranter, kaféer m.m.«)

Skodsbøl Kro
(E Larsen) Skodsbølv.51 ....Broager (04) 44 17 03
Strandkroen (A Sturm)
Strandv.52 Vemmingbund ....Broager (04) 44 13 26
Maikro (Fr. Hansen)
Majløkke 1-3 Havnbjerg ...Nordborg (04) 45 17 22

Gødning, kunstig

Dansk Landbrugs Grovvareselskab a.m.b.a.
Center (04) 83 32 19
Agerskov .....Agerskov (04) 83 34 71
Center Bredebro:
Brede Byg.16 . Bredebro (04) 74 17 11
Center Haderslev
Gasværksv. ... Haderslev (04) 52 75 75
Center Vojens:
Fabriksv. .....Vojens (04) 54 27 51
Mikkelborg afd .....(04) 84 82 44
Center Aabenraa:
Nyhavn .....Åbenrå (04) 62 35 34
Holbøl afd. .....(04) 65 82 04

dlg
-den ideelle grovvareleverandør

Outzen & Christensen a/s
Ved Havnen ....Haderslev (04) 52 04 52
Afdelinger:
Christiansfeld .....(04) 56 12 20
Bæk Mølle .....(04) 56 91 18
Ødsby .....(04) 58 42 01

for landbruget

Jessens Hans Eftf. A/S
N.Hostrup ..... Rødekro (04) 66 23 55

Jessens Hans Eftf. A/S i Hellevad
Surbækv.8 Hellevad ..... Rødekro (04) 66 95 30

Sønderjyllands
Korn .....Toftlund (04) 83 21 21
——.....Sommersted (04) 55 41 05
——Brøns .... Skærbæk (04) 75 32 23
——.....Augustenborg (04) 47 12 01
——Rinkenæs .. Gråsten (04) 65 10 05
——..... Vojens (04) 54 13 15
——Skodborg ..... Vejen (04) 84 81 04

Bachmanns Vandmølle A/S
Kærgrdsv.3 .....Tønder (04) 72 10 15

Handelsgartnere

se »Gartnere«

Handelsmænd

Petersen Bjarke
Sønderg.43 .....Bredebro (04) 74 13 25
Kreaturer - Grise
Petersen Hans
Ertebjerghav 2 ..... Tandslet (04) 44 78 48
Beck Peter Vesterg.45 ..... Tønder (04) 72 29 64
Wolff Gerh.
Ribelandev.90 Sølsted ..... Tønder (04) 74 14 57
Lorenzen Chr. Vibev.4 Varnæs .. Åbenrå (04) 68 04 65

Handelsrejsende og repræsentanter

Rasmussen Tonni
Moseværg.2 ..... Broager (04) 44 17 81
Biehl Fr. (C Olesen Kbhvn.)
Nyv. .....Christiansfeld (04) 55 82 82
Kirsch Erik
Chr.VII'sv.18 .....Christiansfeld (04) 56 16 71
Wandahl A B Frejasv.10 .Christiansfeld (04) 56 18 08

Andersson Jørgen (Chr. Hansen Damms Eftf. A/S, Sønderborg)
Hjortebrov.31 .....Haderslev (04) 52 44 40

Binder Jørgen
Langstrengv.36 ..... Haderslev (04) 52 07 26
Frilund Harry Eskærhøjv.72 . Haderslev (04) 52 63 43
Gormsen V F
Starup Skovv.10 ..... Haderslev (04) 52 26 24
Jessen Hansen Holg. (Ove Hinrichsen)
Åstrupv.37 ..... Haderslev (04) 52 30 08
Klausen Kr. Vedel (I/S Vibe-Hastrups kem. Fabr., Kbhvn.)
Grønningen 26 ..... Haderslev (04) 52 26 33
Larsen Tage
Dron.Alexandrinesv.5 .... Haderslev (04) 52 13 28
Møller Børge Lund
Maren Sørensensv.20
Kelstrup ..... Haderslev (04) 58 23 61
Nicolaisen Kaj Gravene 13 .. Haderslev (04) 52 60 04
Nielsen E V (Reska Inventar A/S)
Fasanv.23 ..... Haderslev (04) 52 59 14
Overbeck Carl (A/S J P Schmidt jun. Fredericia)
Simmerstedv.87 ..... Haderslev (04) 52 16 40
Pohl Heinz H (Øtker)
Kroghskobbel 53 ..... Haderslev (04) 52 59 46
Schmidt Leif A (Åkermans entrepr.mask.)
Egedesmindev.7 ..... Haderslev (04) 52 56 92
Jensen H E (A/S Ota)
Toften 5 Hjordkær ..... Rødekro (04) 66 67 10
Sørensen Hans M
(W Bähncke & Co.s Fabr. A/S)
Solbakken 12 ..... Rødekro (04) 66 24 25
Petersen Bent (Havnemøllerne A/S)
Skovv.13A ..... Sønderborg (04) 42 64 63
Fogh Niels Østervang 8 ..... Toftlund (04) 83 11 47
Kortegaard Carsten B
(Forenede Chokolade Grossist A/S)
Sortmejsev.2 .....Vojens (04) 54 34 52
Nørregaard Jes Chr.
(Fengers)
Præstevæng.6 ..... Vojens (04) 54 21 67
Nielsen C O Nørrevang 7 .....Åbenrå (04) 62 44 30
Sørensen E M (Johnson Wax)
Farversmøllev.35 .....Åbenrå (04) 62 19 03

Højholt Ernst (Kardex-Systemer)
Rosenvangsallé 31 ..... Viby J (06) 14 38 58

Have- og markredskaber

(se tillige »Landbrugsmaskiner«)

Ødsby Gulf Service
v/Magnus Lauritzen
Ødsbyg.88
Ødsby ..... Haderslev (04) 58 43 37



SALG - SERVICE
RESERVEDELE
HOMELITE

Langetved Auto-Service
Langetved ..... Rødding (04) 83 72 48

STIGA
Svensk kvalitet
TORNADO

BRIGGS & STRATTON

PLÆNEKLIPPERE
Salg - Service - Reparationer

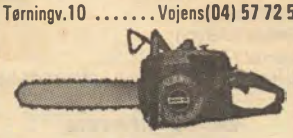


MOTORSAVE
Salg - Service - Reparationer

Duus J C ApS
Hærv.24 ..... Rødekro (04) 66 28 64
HUS - HAVE - HOBBY

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

B.K.P.
Tørningv.10 .....Vojens (04) 57 72 56



Motorsave & Havefræsere

Alt til Haven
(J A Schmidt) (04) 62 23 54
St.Torv 4 .....Åbenrå (04) 62 41 54

Nielsen Arnfred
Ørstedsv.7 ..... Ribe (05) 42 25 00



WHEEL HORSE
Minkfodermaskiner
Plæne- og havetraktorer
fra 8-20 H.K.

WOLSELEY
Fræsere og plæneklippere

Oleo-Mac
Motorsave & boremaskiner

Aut. WHEEL HORSE & WOLSELEY Forhdlr.
ARNFRED NIELSEN
INDUSTRIBYEN
ORSTEDSVEJ 7 6760 RIBE
05 · 42 25 00
REPARATION SALG SERVICE

Helsekost

Storegades Materialhandel
(K Woltmann) Storeg.13 .. Haderslev (04) 52 21 70

Sønderborg Helsekost
Erik Schaou
Jernbaneg.31 ..Sønderborg (04) 42 26 52
SØNDERBORG HELSEKOST
– for sundhed og trivsel

Materialisten (E Diehl)
Elmeg.3 ..... Vojens (04) 54 17 44

Herreekviperingshandlere

(se tillige »Herrekonfektion« og »Konfektion«)

Herremagasinet ApS
Carl Otto Larsen Storeg.25 ..... Augustenborg (04) 47 11 60

Oves Herremagasin
v/Ove Jordt
Storeg.7 .....Bredebro (04) 74 15 73
Ove's
Herremagasin
Herre- og drengetøj
i takt med tiden

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Bock H J ApS
Borgg.2 ..... Gråsten (04) 65 15 12
H.J Bock
SKO HERREEKVIPERING
DRESS-PARTNER

Mister
v/Schmidt & Dreehsen ApS
Slotsg.15 .....Gråsten (04) 65 09 86
Mr

Fritz ApS
Nørreg.31 ..... Haderslev (04) 52 66 81
FOR HAM FRITZ FOR HENDE
MODETØJ

Hedegaard P Ødsbyg.80 Ødsby . Haderslev (04) 58 43 93

Lausten Karsten
Bispeg.13 ..... Haderslev (04) 52 28 48
Karsten Lausten bolig
Birkev.30 .... Haderslev (04) 52 51 48
Dispon. Bent Nørby ..... (04) 52 46 94

BYENS HERREHUS
KARSTEN Lausten

Nicolaisen H C Gravene 13 ..... Haderslev (04) 52 60 00
H C Nicolaisen privat ..... (04) 52 37 64
Dispon. Chr. Rumpelthiin Årøsundvej 83 ..... Haderslev (04) 52 41 25
Dispon. Gert Kolding Petersen Grønningen 36 ..... Haderslev (04) 52 56 80

nicolaisen
gravene
haderslev 04-52 60 00

Orbesen
Nørreg.19 ..... Haderslev (04) 52 10 14
ORBESEN

Rosendahl
Storeg.17 ..... Haderslev (04) 52 67 84
Omst. til priv.
Mr
ROSENDAHL
storegade 17 6100 haderslev tlf. 04 52 67 84
smart tøj i to etager

Schmidt Waldemar
v/Thorkild Schmidt
Nørreg.1 ..... Haderslev (04) 52 37 16

Waldemar Schmidt

Thostrup Tøj
Torvet 8 ..... Haderslev (04) 52 01 63

Thostrup Tøj Torvet

Thylgård
Bispeg.12 ..... Haderslev (04) 52 30 41
Kolding afd. ..... (05) 52 40 67
Bellinge afd. ..... (09) 96 24 00

THYLGÅRD
- stedet for godt herre- og drengetøj

Wagner
Herre- og Drengetøj
Storeg.10 ..... Haderslev (04) 52 60 62
Forr.før. J Thøgersen priv.
Elmev.7
Hammelev ..... Vojens (04) 57 73 99
R-Centret ..... Haderslev (04) 52 60 62
Forr.før. K M Bording
Småkærv.44 .. Haderslev (04) 57 13 85

Wagner

Jørgensen Andr.
Markedsg.5 ..... Løgumkloster (04) 74 34 47
Huset med kvalitetsvarer

Herremagasinet ApS
Storeg.14 ..... Nordborg (04) 45 16 10
HERREMAGASINET
TØJ EKSPERTEN
NORDBORG

Nebeling A/S Sønderg.4
Guderup ..... Nordborg (04) 45 83 23
GUDERUP I CENTRUM
NEBELING

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Hvordan bliver vejret?
DREJ 0053

Tip-Top Herre- og Drengetøj
(Indeh. J H Jensen) (04) 45 00 70
Storeg.34 ..... Nordborg (04) 45 10 70
Disp. A Asmussen ..... Nordborg (04) 45 19 65
TIP-TOP

Fritz ApS
Torveg.10 ..... Padborg (04) 67 20 99
FOR HAM FRITZ FOR HENDE
MODETØJ

H.P. Herretøj Rødekro Centret ..... Rødekro (04) 66 10 90
HP herretøj RØDEKRO CENTRET

Far & Søn
v/Simon Matthiesen
Storeg. ..... Skærbæk (04) 75 19 95
FAR & SØN

Hansen Hans & Co. A/S
Perleg.45 ..... Sønderborg (04) 42 27 72
Hans Hansen & Co A/S Sønderborg
Dame- og Herrekonfektion
Boligtextiler

Holm Hilmer
Jernbanegade 27 ..... Sønderborg (04) 42 64 10 (04) 42 22 03
TØJ EKSPERTEN
Tøj til far og søn

Junior-Dress Perleg.6 .... Sønderborg (04) 42 64 10

K.P. Herretøj
v/Kurt Petersen
Perleg.54 ..... Sønderborg (04) 42 67 02
KP herretøj

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

TELEGRAFEN
»husker« for Dem.
Lykønskningstelegrammer kan indleveres indtil 7 dage før udbringningsdagen

Knudsen Jens
Perleg.11 ..... Sønderborg (04) 42 37 59
Teen-Shop
Perleg.21 ... Sønderborg (04) 42 23 14
Afd. Nordborg
Storeg.28 ..... Nordborg (04) 45 19 75
Mr Jens Knudsen
Herre & Drengetøj

McCoy
Perleg.7 ..... Sønderborg (04) 42 99 75
McCOY
Herre & Drengetøj

Mr. Langwadt
Vesterg.1 ..... Tønder (04) 72 16 68

Petersen Christian ApS
Vesterg.18 ..... Tønder (04) 72 11 56
Bjørn Petersen priv. ..... (04) 72 38 64
HERRE-HUSET TØNDER

Tygesen Hans
Herremagasinet ApS
Storeg.10 ..... Tønder (04) 72 22 58

Far & Søn Tøj
Bent Lausen
Østerg.28 ..... Vojens (04) 54 16 26
FAR & SØN TØJ
MODE kvisten
ØSTERGADE 28
VOJENS TELEFON 04-54 16 26
DRESS-PARTNER

Herrehuset
Østerg.19 ..... Vojens (04) 54 14 00
HERREHUSET
stedet, hvor mænd handler
TØJ EKSPERTEN

Bucka, Herremagasinet (Werner Bucka)
Rugkobbelcentret ..... Åbenrå (04) 62 32 25

Herre Hus A/S
Nørretorv 2-4 ..... Åbenrå (04) 62 21 76
Young Partner ..... (04) 62 32 04
Chr. Petersen
priv. ..... Åbenrå (04) 62 21 76
Disp. Viggo Jensen
priv. ..... Åbenrå (04) 62 42 52
Th. Thaysen priv. ..... (04) 62 58 19
Herre hus
Byens bedste indkøbssted i kvalitetsvarer!
— midt i gågaden...

Jacobsens Chr. Eftf. A/S
Søndert. ..... Åbenrå (04) 62 23 56

London Magasin ApS
(L Christiansen)
Nørreport 13 ..... Åbenrå (04) 62 35 50
H Steffensen ..... (04) 62 54 78
TØJ EKSPERTEN

Tip-Top, Herremagasinet
Knud H Møller (04) 62 23 77
St. Torv 7 ..... Åbenrå (04) 62 40 79
Bogholderiet ..... (04) 62 40 80
Omst. t. Tip-Top
Drengetøj ..... (04) 62 40 79
Mr Tip Top 6200 Aabenraa

Indkøbssammenslutningen
Tøjeksperten (Eksperto A/S)
Himmelev
Byg.57-59 ..... Roskilde (03) 36 10 10
TØJ EKSPERTEN

London Magasin ApS
L Christiansen
Nørreport 13 ..... Åbenrå (04) 62 35 50
Poul Schmidt ApS
Tøjeksperten
Lindeg.23 ..... Christiansfeld (04) 56 12 32
Bechsgaard
Tøjeksperten
Slotsg.17-19 ..... Gråsten (04) 65 13 58
Fa. Junior
Erik Bryld
Nørreg.36 ..... Haderslev (04) 52 66 88
Fa. Karsten Lausten
Bispeg.13 ..... Haderslev (04) 52 28 48
Fa. Wagner ApS
Storeg.10 ..... Haderslev (04) 52 60 62
Herremagasinet ApS
Storeg.14 ..... Nordborg (04) 45 16 10
H.P. Hansen
Tøjeksperten
Vesterg.12 Jels ..... Rødding (04) 55 21 20
Tøjeksperten
Math. Bendesen
Storeg.1 ..... Skærbæk (04) 75 12 59
Fa. Hilmer Holm
Tøj til Far & Søn
Perlegadekrydset .... Sønderborg (04) 42 22 03
Fa. Otto Frej
Østerg.4 ..... Toftlund (04) 83 17 00
Fa. Brdr. Thygesen A/S
Storeg.13 ..... Tønder (04) 72 16 52
Herrehuset
Arne Rasmussen
Østerg.19 ..... Vojens (04) 54 14 00
Fa. Brdr. Oxlund
(J.P. Oxlund)
Nørreg.38 ..... Vejen (05) 36 00 59
junior TØJEKSPERTEN

Flere apparater? **00 19**

Herrefrisører
se »Frisører«

Herrekonfektion
(se tillige »Herreekviperingshandlere« og »Konfektion«)

Engel F Simmerstedv.26 .... Haderslev (04) 52 35 35

4 you
Klaus Overgaard Nielsen A/S
Sverigesv.11 .... Haderslev(04) 52 04 24

Hejko Konfektion
Hejlsminde Konfektionsfabrik A/S
Anslet ..... Haderslev (04) 58 61 39
Omst. t. fabr. Chr. Grøndahl
Skov priv.
Kontort. 8-16, lørd. lukket

NEDERDELE - BUKSER

Herreskræddere
se »Skræddere«

Hesteslagtere
(se tillige »Slagtere«)

Christiansen A Torvet 11 .... Haderslev(04) 52 22 45

Hjulmagere
se »Karetmagere«

Hobbyartikler

Farve- & Tapetmarked
Sønderbro 8 ..... Haderslev (04) 52 16 13

Honningkager

Brødrehusets Bageri (Gottfr. Schmolke) ..... Christiansfeld(04) 56 13 38
Omst. til priv.

Brødremenighedens Honningkagebageri
(Aage Schmidt) ..... Christiansfeld (04) 56 13 43
Konditori - Bageri
Original Honningkagebageri

Hospitaler
a. Hospitaler
b. Artikler for hospitaler

a. Hospitaler

Augustenborg Sygehus
Storeg.2 ..... Augustenborg (04) 47 13 00
Gram Langtidsmedicinsk afd.
Slotsv.19 ..... Gram (04) 82 12 03
Haderslev Sygehus
Ribe Landev.95 ..... Haderslev (04) 52 06 22
Ortopædisk Afdeling
Asylv.13 ..... Sønderborg (04) 42 42 12
Sønderborg Sygehus
Sydvang 1 ..... Sønderborg (04) 42 20 26
Tønder Sygehus
Carstensg.6-10 ..... Tønder(04) 72 13 50
Sankt Ansgar Hospital
Fiskerg.7-9 ..... Åbenrå (04) 62 27 30
Åbenrå Sygehus
Bjergg.4 ..... Åbenrå (04) 62 26 01

b. Artikler for hospitaler

Jaller Kurt I A ApS
Kontor
Ryes Møllev.21 ..... Haderslev (04) 52 09 09
Fabrikation - En gros - Import - Eksport
- helt nyt bærbart miniapparat
URISTOP
Leverandør til offentlige institutioner

Sækko Hospitals Afd.
Vestv.168 ..... Åbenrå (04) 62 18 18
Salgsch. U Holmgreen Hansen ..... (04) 62 34 82
Sjællands Afd.:
Mogens Søholt ..... (02) 80 24 63

AFFALDSSYSTEMER
ENGANGSARTIKLER
PLAST OG PAPIRSÆKKE
PLASTFOLIE
PAPIRHÅNDKLÆDER

Miele Maskiner A/S
Erhvervsv.2 ..... Glostrup(02) 45 66 11
Jyll. tlf. ..... (07) 12 70 66

Miele
- Opvaskesystemer
- Vaskerimaskiner
- Støvsugere
- Luftrensere
- Projektering
- Tilbud
- Salg
- Service

Miele

E C Hospitalsinventar A/S
Edmund Christensens Eftf.
Sæbyv.48 ..... Høng (03) 55 27 22

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Kabelanvisning er gratis . . .
Spørg før De graver
– en telefonopringning er nok.
Drej 0047
Post- og telegrafvæsenet

Olsen Ulf A/S
Drejeg.9 ..... Kh Ø (01) 29 77 55
Postadrs. 2100 Kbh.Ø

VEB Carl Zeiss JENA DDR
CARL ZEISS JENA
Mikroskoper til rutine og forskning
Mikroprojektion
Fotometre
Polarisationsapparater
Refraktrometre

Berkel A/S
Jyllands afd.:
Brendstrupv.92 .. Århus N (06) 16 66 77
Repræs. H M Lundorff
Sallinge Ågade 5 ...Ringe(09) 64 12 60
Hovedkontor:
Roskildev.18 ..Albertslund (02) 64 78 88
Berkel
Vægte
Pålægsskæremaskiner
Kødhakkere
HOBART
Opvaskemaskiner
Kartoffelskrællemaskiner
Røremaskiner
Turbo-mixere

Hoteller
(se tillige »Gæstgivere«, »Kroer« og »Restauranter, kaféer m.m.«)
a. Hoteller
b. Artikler for hoteller

a. Hoteller

Augustenborg Forsamlingshus
Østerg.6 ..... Augustenborg (04) 47 15 00

Fjordhotellet
(Uffe Friis) Langdel ..... Augustenborg(04) 47 12 22
»Den hvide perle ved den smukke fjord«

Slotshotellet (Alba Dahl)
Storeg.4 ..... Augustenborg(04) 47 11 22
Gode Værelser, v. + k. vand, bad, restaurant, selskabslokaler og sal

Bredebro Hotel
(Valdemar Pedersen) .....Bredebro (04) 74 12 06
Hotel - Restauration Pension

Jacobsens Jes Hotel
Storeg.20 ..... Broager(04) 44 10 25

Brødreminighedens Hotel ..... Christiansfeld(04) 56 17 10

Frej Hotel v/Fl. Andersen
Lindeg. ..... Christiansfeld (04) 56 12 41
HOTEL FREJ
– hvor man spiser godt...

Gamle Kro, Den
(Ole Schrøder) ..... Gram (04) 82 16 20

Gram Hotel
(A Lautrup) Kongev.1 ..... Gram(04) 82 14 22

Egely Hotel
v/ Jens Qvist
Ahlefeldv.2 ..... Gråsten (04) 65 15 00
HOTEL EGELY
Alle værelser med eget bad og toilet
Besøg
Galleri Caféen
– hygge og kunst

Haderslev, Motel
(Peter K Zahle) Damparken ..... Haderslev (04) 52 60 10

Harmoniens Hotel
Gåskærgade 19 ..... Haderslev (04) 52 37 20

Missionshotellet ApS
Jomfrustr.22 ..... Haderslev(04) 52 34 58

Norden, Hotel
(Peter Lønborg)
Storeg.55 ..... Haderslev(04) 52 40 30
HOTEL NORDEN
Hotellet hvor man kæler for maden og hygger om gæsten
Smukt beliggende ved Haderslev Dam
Deres Hotelhjem i Sønderjylland

Viborg, Hotel
Storeg.72 ..... Haderslev (04) 52 36 20

Viktoriabad (A Lautrup)
Kelstrupv.70
Kelstrup Strand . Haderslev (04) 58 21 05
Hotel Viktoriabad
Sønderjyllands største og hyggeligste udflugtssted

Aarøsund Badehotel
v/Ursula & Bubbi Müller
Årøsund ..... Haderslev (04) 58 41 73
15 km fra Haderslev
- direkte ved Lillebælt
AARØSUND BADEHOTEL
Fordelagtige bus- og pensionspriser
Week-end ophold
Selskaber og a la carte
Ideelt til udflugter
Dans lørdag
ÅBENT HELE ÅRET

Færgegaarden Hotel
Vesterg.1 ..... Havneby (04) 75 54 32
Hotel Færgegaarden
RESTAURANT De tem Engle
Week-end ophold
Konferencer
Selskaber
Åbent hele året

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Rømø Feriecenter &
Hotel Kommandørgården Rømø
Rømø ..... Havneby (04) 75 51 22

FERIECENTER
45 Ferieboliger
HOTEL
Kongresservice
WEEK-END OPHOLD
ALLE KURSUS-FACILITETER

Lakolk Hotel
Hotel & Restauration ..... Kongsmark (04) 75 52 16
Reception ..... (04) 75 51 45

Moderne værelser
med bad og toilet
125 sengepladser
Første klasses restauration
Udenfor sæsonen
- det ideelle kursuscenter
Direktion K. Høyer

Hotel Lakolk
RØMØ

Rømø Hotel
(B J Raun)
Kongsmark .... Kongsmark (04) 75 51 14

HOTEL-MOTEL RESTAURANT

Værelser m/Bad & Toilet
Værelser m/Kogeniche
Eneste Hotel & Motel på Rømø
beliggende direkte ved Vadehavet

Fjord Hotellet Kollund
(L Riis)
Kollund ..... Kruså (04) 67 87 25
Tlf.boks ..... (04) 67 24 69

Fjordhøj, Hotel (Annemarie Petersen)
Sønderhavv.28 Sønderhav ..... Kruså (04) 67 86 40
Grænsehotellet
Flensborgv.16 ..... Kruså (04) 67 15 36

Kollund Strandhotel Molev.9
Kollund ..... Kruså (04) 67 88 35

Kollund Strandhotel

Smukt beliggende
v. Flensborg Fjord
Selskaber & Foreninger
modtages

Krusaagaard Hotel,
Motel & Restaurant
Flensborgv.13 ..... Kruså (04) 67 15 57

Sønderhav Hotel Fjordv.69
Sønderhav ..... Kruså (04) 67 88 91 / (04) 67 86 61

Fjordens Perle

Centralhotel
Markedsg.15 ..... Løgumkloster (04) 74 30 50

Løgumkloster, Hotel (Niels Jørn Bihl) ..... Løgumkloster (04) 74 34 26

Jørgensen Dolly
Storeg.85 ..... Nordborg (04) 45 16 34
Gæstehjem

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Nørherredhus
Hotel ..... Nordborg (04) 45 05 35

NØR HERRED HUS

HOTEL
beliggende i naturskøn egn
Alle værelser med bad,
toilet og telf.
Stor kongressal og flere
møde- og selskabslokaler
*
WEEK-END
OPHOLD

Granni Hotel
v/Gerda &
Børge Leick ..... Padborg (04) 67 15 79
Til gæster ..... (04) 67 18 08

Hotel Granni

- et godt madsted

Jels Hotel (04) 55 26 20
Torvet Jels ..... Rødding (04) 55 22 57

JELS HOTEL

Selskaber
op til 200
personer

Rødding Hotel
Torvet 8 ..... Rødding (04) 84 14 04

HOTEL Rødding

Selskaber indtil 500 kuverter
Hold kursus i Rødding
AV udstyr forefindes
- få et tilbud

Jernbanehotellet
Hærvejen 24 ..... Rødekro (04) 66 21 42

Kløver Es Riberv.2 Hellevad .. Rødekro (04) 66 91 40

Jernbanehotellet (Tage Kudsk)
Jernbaneg.14 ..... Skærbæk (04) 75 13 14

Aablings
Hotel ..... Skærbæk (04) 75 13 19
60 SENGE

Ansgar, Missionshotellet
Nørrebro 2 ..... Sønderborg (04) 42 24 72
Postnr.: 6400

ANSGAR
MISSIONSHOTEL

50 velmonterede værelser
Hyggelig restaurant
centralt beliggende ved
broen over Alssund
Selskaber modtages

Arnkilhus (E Grønbæk Nielsen)
Arnkilg.13 ..... Sønderborg (04) 42 23 36

ARNKILHUS
Moderne værelser
Rimelige priser
42 23 36

Baltic Hotel (H P Danielsen)
Havbo 29
Høruphav ..... Sønderborg (04) 44 52 00

Callesen V Hotel Garni
Kongev.96 .... Sønderborg (04) 42 34 33

HOTEL GARNI
Kongevej 96
Moderne værelser
rimelige priser
hyggelig TV stue

City, Hotel Garni
Kongev.64 .... Sønderborg (04) 42 16 26

Hotel CITY GARNI

Nymonterede Værelser
m/Bad - toilet og telefon

Dybbøl Banke Hotel
Kock & Christensen (04) 42 34 11
Dybbøl ..... Sønderborg (04) 42 96 11

HOTEL DYBBØL BANKE

Selskaber
op til 250
personer

– værd at gæste

Park-Hotel Lido
(Sigurd Petersen) Strandvej 21 ..... Sønderborg (04) 42 13 30
Privat ..... (04) 42 26 04

PARK-HOTEL LIDO

med Udsigt over det smukke
Alssund

Teater-Hotellet
Perleg.10 ..... Sønderborg (04) 42 28 08

TEATER HOTELLET

Møde- & Selskabslokaler
indtil 1000 kuv.

Hansens Gæstgivergård (L Hansen)
Hovedg.108 ..... Tinglev (04) 64 41 46

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Centralhotellet
Østerg.1 ..... Toftlund (04) 83 10 11

CENTRAL-
HOTELLET
TOFTLUND

Selskaber op til 180 pers.

Abild Hotel
Ribe Landev.66
Abild ..... Tønder (04) 72 22 92

Hostrups Hotel (Peter Jensen)
Sønderg.30 ..... Tønder (04) 72 21 29

Schackenborg Slotskro
v/Børge Kolbeck
Møgeltønder ..... Tønder (04) 74 83 83
Nymonterede værelser
med bad og toilet.
Hyggelig restaurant. 1. kl. køkken.
De vil føle Dem velkommen på

SCHACKENBORG SLOTSKRO
Privil. 1687

Tønderhus, Hotel
Jomfrustien ..... Tønder (04) 72 22 22

HT

Værelser m. eget bad, toilet og telefon
(god parkering)

Selskaber indtil 500 pers.

Vojens, Hotel Nørreg. (04) 54 13 31
v/Banegården ... Vojens (04) 54 19 31
Perron 3 ..... (04) 54 26 78

HOTEL VOJENS

Alle værelser med
toilet - bad - telefon
Kongres- og mødelokaler

Grand Hotel A/S
H.P.Hanssensgade 10 ..... Åbenrå (04) 62 26 22

GRAND HOTEL
Tlf. (04) 62 26 22
6200 AABENRAA

Gyldne Løve, Den
Bodega - Hotel Garni
(Brigitt Poulsen)
Varnæs Vig ..... Åbenrå (04) 68 03 61
Åbent hele året

Hvide Hus Hotel ..... Åbenrå (04) 62 47 00

HOTEL HVIDE HUS
Restaurant
Møde- og Selskabslokaler

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Missionshotellet
Klink-bjerg 20 ..... Åbenrå (04) 62 36 12 / (04) 62 36 13

Hotel
Restauration
Pension

Søgårdhus
Hotel Søgård ..... Åbenrå (04) 68 78 28

SØGÅRDHUS
HOTEL

Hejlsminde Badehotel
Hejlsminde .....Hejls (05) 57 43 02

BJARNE ELLEN INGE LISE KAI

HEJLSMINDE BADEHOTEL
(Johansen)
Restaurant
Selskabslokaler
Krostue

Klubbens Hotel
Skoleg.6 ..... Ribe (05) 42 09 99
Klubbens Kro ..... (05) 42 24 95

Griffen, Hotel
Kredsen 1 .....Rønne (03) 95 51 11
Telex 48144

Hotel Griffen
Bornholm

Restaurant - Bar

Indendørs swimmingpool m. sauna, solarium og motionsrum Solterrasse

Møde- og selskabslokaler for 8 til 400 pers.

Kongresfaciliteter m. mest moderne AV udstyr

03 95 51 11

Et frimærkehæfte
bør man altid
have hos sig

b. Artikler for hoteller

Cafax Kaffe Region Syd
v/ Johs. Lydiksen
Errested ..... Haderslev (04) 52 55 30
se Kaffe a

Nielsens Valdemar
Metalvarefabrik A/S
H.C.Ørsteds-vej 4 ..... Haderslev (04) 52 63 63
Telex 51518

NITO i forkr. msg. overalt for hurtig tilslutning af slanger til hjælp i køkken og til rengøring

Dan Montering .... Tinglev (04) 64 32 62

·BAR·
·DISKOTEK·
·VÆRELSER·KRO·
·BODEGA & HOTEL·
MONTERING
– Se vort show room – bestil materiale eller aftal uforbindende konsulentbesøg...
DAN MONTERING
6360 Tinglev . Tlf. (04) 64 32 62

Miele Maskiner A/S
Erhvervsv.2 ..... Glostrup (02) 45 66 11
Jyll. tlf. ..... (07) 12 70 66

Miele
- Opvaskesystemer
- Vaskerimaskiner
- Stovsugere
- Luftrensere
- Projektering
- Tilbud
- Salg
- Service

Miele

Jydsk Hotelmontering
Thorkilds-vej 2-4 ..... Kolding (05) 52 48 44
J Tackmann priv. ..... (05) 52 45 68

JYDSK HOTEL MONTERING

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Berkel A/S
Jyllandsafd.:
Brendstrupv.92 ...Århus N (06) 16 66 77
Repræs. H M Lundorff
Sallinge Ågade 5 ...Ringe (09) 64 12 60
Hovedkontor:
Ros-kildev.18 ...Albertslund (02) 64 78 88

Berkel

Pålægsskæremaskiner
Kødhakkere
Vægte

HOBART

Opvaskemaskiner
Kartoffelskrællemaskiner
Røremaskiner
Turbo-mixere

Huder og skind
(se tillige »Læderhandlere«)

Riggelsen P A/S
Kærgrdsv. ..... Tønder (04) 72 21 43

Riggelsen P A/S Kilen 29 .... Åbenrå (04) 62 27 87

Hunde

Bjørnskov, Kennel
Jørgensbyv.20 ..... Agerskov (04) 83 33 04
Specialopdræt af kort- & langh. Sankt Bernhard

Schæferhundeklubben for Danmark
Kreds 18 ..... Bredebro (04) 74 16 05

AVLSVEJLEDNING
HVALPEANVISNING
DRESSUR

Avlsvejleder .....Åbenrå (04) 62 63 89
Formand ..... Bredebro (04) 74 16 05

Dyrehospitalet i Hejsager
Fredeshøj 1 Hejsager .... Haderslev (04) 57 12 52
Godkendt af Den danske Dyrelægeforening
Hverdage 8-18
Lørdag 8-12
Dyrepension med separat Katterum

Schæferhundeklubben Sønderborg
Dyndved Vesterg.7 ..... Nordborg (04) 45 89 34
Gratis vejledning ved køb af schæferhund

Johansen Harald Olling ..... Rødding (04) 84 52 77
Specialopdræt af røde og sorte Collies og Blue-Merle Collies

Kennel Mølholm (Gerda Holm)
Gammelmark 16 Olling .... Rødding (04) 84 54 11
Kennel for afghanske Mynder
Hundepension

Uniqa Kennel v/ Ruth Lund
Kassøhus ..... Rødekro (04) 66 64 38
Specialopdræt af Boxere DKK

Krogh J (Kennel Rankær)
Toftlundv.71 Hønning Mark . Skærbæk (04) 83 41 84
Specialopdræt af kongepudler
Klipning - Vask - Pension

Arnfred D fru (Kallekær)
Lertev.12
Neder-Lert ..... Sommersted (04) 55 41 83
Vaccinerede hunde tages i pension
Opdræt af Shetlands Sheepdogs
Fast dyrlægetilsyn

Brømer Hilde
Sandbjergv.8 .. Sønderborg (04) 42 12 88
Hundeopdræt

Huholt Hunde
(Henning Jensen)
Huholtv.14 Vollerup .... Sønderborg (04) 42 65 93
Salg & opdræt

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Skovgård Dyrepension
(I Møller) Bojskov-vej 32B ..... Sønderborg (04) 46 17 17
Mellem Åbenrå og Sønderborg

Ferie- Løbetid- Fødsel
Dagl. dyrlægetilsyn
Store separate løbegårde
Kun sunde og vaccinerede hunde modtages

Åbningstid:
Mand.-fred. 8.30-11.00
16.00-17.00, Lørd. 9.00-11.00

Rurup, Kennel (Fru Tinne Christensen)
Gl.Toftlundv.9 Rurup .....Toftlund (04) 83 10 75
Hundeopdræt

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk postnummer



Fortegnelse over samtlige postnumre fås gratis på posthusene

Dansk Kennel Klub
Parkv.1 Jersie
Strand ..... Solrød Strand (03) 14 15 66
Kontortid:
9-15 - lørdag lukket

Ældste & største klub for stambogsføring af racerene hunde

Internationalt anerk. stambog

Klubben for alle hundeejere

Aktuel hvalpeliste tilsendes gratis

Stort månedligt medlemsblad

Arrangør af int. udstillinger, brugs-, mark- og lydighedsprøver

Kredsrepr. og medlemsarrangem. over hele landet

TILSLUTTEDE SPECIALKLUBBER:

Fællesrepræsentat. f. Jagthundespecialklubber ..... (03) 45 67 12

Klubber tilsluttet Fællesrepræsentationen:

Dansk Breton Klub ..... (03) 26 24 68
Dansk Gordon Setter Klub ..... (03) 38 85 11
Dansk Irsk Setter Klub ..... (03) 46 15 65
Dansk Münsterländer Klub ..... (09) 97 48 58
Dansk Pointer Klub ..... (09) 90 10 64
Dansk Ruhår Klub ..... (03) 67 04 50
Dansk Weimaraner Klub ..... (03) 33 44 25
Engelsk Setter Klub i Danmark ..... (09) 56 12 73
Korthårklubben ..... (05) 73 18 61

Øvrige tilsluttede specialklubber:

Afghaner-Klubben ..... (03) 14 25 96
Beagle & Basset Klubben ..... (02) 94 88 45
Boxer-Klubben ..... (09) 17 24 06
Bulldog Klubben ..... (07) 74 14 11
Dansk Chow Chow Klub ..... (03) 27 32 96
Dansk Collie & Shetland Sheepdog Klub ..... (03) 24 78 82
Dansk Dobermann Klub ..... (03) 48 01 62
Dansk Gravhundeklub ..... (03) 52 26 49
Dansk Leonberger Klub ..... (03) 19 15 05
Dansk Retriever Klub ..... (09) 59 12 05
Dansk Sankt Bernhard Klub ..... (06) 22 13 06
Dansk Schnauzer Klub ..... (01) 78 21 21
Dansk Siberian Husky Klub ..... (03) 28 63 32
Dansk Støver Klub ..... (05) 16 50 07
Dansk Terrier Klub ..... (07) 14 13 23
Fællesklubben for hunderacer uden specialklub ..... (01) 17 34 27
Grand Danois Klubben i Danmark ..... (03) 11 83 33
Klubben for Den Gamle Danske Hønsehund ..... (09) 40 30 49
Lhasa Apso Klubben ..... (03) 28 86 66
Myndeklubben ..... (03) 26 65 74
Newfoundlandsklubben i Danmark ..... (07) 74 14 23
Papillon-Klubben ..... (03) 87 76 02
Pudelklubben ..... (05) 95 75 65
Pyreneerklubben i Danmark ..... (06) 98 79 78
Rottweilerklubben ..... (03) 16 21 28
Schæferhundeklubben for Danmark ..... (09) 87 11 70
Spanielklubben ..... (03) 29 02 19
Specialklubben for Old English Sheepdog ..... (01) 78 61 46
Spidshundeklubben ..... (03) 54 73 08
Tibetanerklubben ..... (03) 82 55 62
Welsh Corgi Klubben ..... (01) 62 87 18
Specialklubben for Belgiske Hyrdehunde ..... (02) 97 84 50

Skovfryd Kennel
v/Karina Christophersen
Lohals ..... Tranekær (09) 55 14 57

"KENNEL SKOVFRYD"

SPECIALOPDRÆT AF

Airedales
Old Engl. Sheepdogs

Dansk Schäferhunde Klub
Sekretariatet ..... Vejle (05) 82 90 30
Stiftet 1918

Hundeklipning og -trimning

Dyrehospitalet i Hejsager
Fredshøj 1 Hejsager .... Haderslev (04) 57 12 52
Godkendt af Den danske Dyrlægeforening
Klipning og trimning af hunde samt soignering og bad
Afhentning efter aftale

Wolff Lizzie
Holbøl ..... Tørsbøl (04) 67 11 19

Husholdningsmaskiner

Bel Ami
v/ Sv. Aage Andersen
Selbjerg 30
Hoptrup ..... Haderslev (04) 57 58 88

OLIEFYRSSERVICE

REPARATIONER AF ALLE HJEMMETS TEKNISKE HJÆLPEMIDLER

BelAmi

Jysk Vaske- og Køleservice ApS
Erik Skovshoved
Kelstrup-have 83 ..... Haderslev (04) 58 24 88 / (04) 58 25 02

Bauknecht

Vestfrost - Haka - Creda
Goronje - NG-electric

Deres autoriserede servicecenter

BBC Rondo
Bosch Philco-ford
AEG - Miele
Alle mærker

Alle reparationer udføres
Reservedele sendes overalt

(04) 58 24 88

Service i Deres hjem
- kommer overalt

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Kaffemaskine-Service
v/elek. K Christensen
Tjørnebakken 49 ..... Haderslev (04) 52 04 68

Rep. af KAFFEMASKINER
Alle gængse mærker
Spec. Eva - Melitta - Wigomat
Reparationer udføres hurtigt
Tilbud gives gerne

Kroul H
Bispeg.8 ..... Haderslev (04) 52 53 63
Omst. t. priv. Parkv.18

KROUL

Husholdningsmaskiner

hvidvare ringen

Alle førende fabrikater haves på lager
Brugte maskiner tages i bytte

Skousen P
Storeg.24 ..... Haderslev (04) 52 50 58
VOJENS:
Trekanten ..... Vojens (04) 54 16 58
AABENRAA:
Nørreport 17 ..... Åbenrå (04) 62 18 58
SØNDERBORG:
Rådhustorvet 5 ..... Sønderborg (04) 42 77 11
KOLDING:
Vejlev.172 ..... Kolding (05) 52 50 62

HUSHOLDNINGSMASKINER Skousen

Jyllands største Udvalg i HUSHOLDNINGSMASKINER
- det er os man handler med
Vore røde Vogne kommer overalt

Sydjysk Hvidevareservice
v/ Johannes Skovshoved
Fredstedv.38 ... Haderslev (04) 52 64 45

Sydjysk Hvidevareservice

Service udføres på samtlige hårde hvidevarer:

VASKEMASKINER - OPVASKEMASKINER
TØRRETUMBLERE - KØLESKABE
FRYSEBOKSE - KOMPRESSORE
UDSKIFTES - 1 ÅRS GARANTI

Kommer overalt i landsdelen

Telefontid 7-8.30 og efter 13.00

(04) 52 64 45

H. C. Hushjælp
(H Callesen)
Storeg.29 ..... Nordborg (04) 45 03 34
Alle reparationer foretages

Syd Als Husholdningsmaskiner
Lysabild ..... Skovby Als (04) 44 44 03 / (04) 44 41 21
Dansk Bolig Miljø
Okslundv.3
Bov ..... Padborg (04) 67 19 51 / (04) 67 12 16

Alt indenfor moderne

Husholdningsmaskiner

Nye som brugte. Stort lager
Specialværksted for reparationer m.m.
Vore servicevogne kommer overalt
Aut. El-Installatør

Landsdelens største Lavpriscentre

B B C
Husholdningsmaskiner A/S
Lollandsgade 4 ..... Sønderborg (04) 42 41 81

BBC
-billigst i længden.

Køster
Perleg.97 ..... Sønderborg (04) 42 34 16

KØSTER SØNDERBORG

Køleskabe - Frysebokse
Vaskemaskiner - Komfurer
Tørretumbler - Opvaskemaskiner
m.m.

Salg - Service
af alle Fabrikater

Østergaard Ingeniør ApS
Perleg.75 .... Sønderborg (04) 42 54 55

Alle fabrikater og typer

Autoriseret specialværksted for service og reparationer

ingeniør ØSTERGAARD SØNDERBORG

Øvrige telefoner:
se under navneregister

Zanussi
Lino Zanussiv. .... Tinglev (04) 64 43 00

ZANUSSI

VASKEMASKINER
OPVASKEMASKINER
KØLE- OG FRYSESKABE
FRYSEBOKSE
KOMFURER
EMHÆTTER
TØRRETUMBLERE

IAZ INTERNATIONAL A/S DANMARK

Kirchheiner Svend A/S
Nørremarksv.80 ... Tønder (04) 72 20 45



drejer det sig om HUSHOLDNINGSMASKINER
drej (04) 72 20 45
KIRCHHEINER

EL-KØB CENTER - TØNDER

Husholdningsmaskiner

Marskens Husholdningsmaskiner
v/Gert U Petersen
Fabriksv.1 .....Tønder (04) 72 15 71

MARSKENS
Husholdningsmaskiner
Salg - service - installationer
Aut. El-installatør

Bojsen Thomas
Vesterg.5 ..... Vojens (04) 54 12 37
City Center

THOMAS BOJSEN
Husholdnings-maskiner
Køkkenudstyr
Køkkener
hvidvare ringen

Lavpriscenter
Svend Mouritsen
Tingv.9 Industri-parken .....Vojens (04) 54 19 61

LAVPRISCENTER
små priser – gode varer
Husholdningsmaskiner
Værktøj - Radio & TV

Fabricius
Vestermarksv.19 ..Åbenrå (04) 62 15 19
Sønderborg afd.
Jern-baneg.46 ....Sønderborg (04) 42 04 00

Det er os med det største udvalg – og mindste priser
FABRICIUS
KØKKEN-HVIDEVARER-CENTER
Aut. el-installatør

Hvidevarer

(se tillige »Manufaktur«)

Willecke
Jernbaneg.3 .....Gråsten(04) 65 06 46

Willecke
Gardiner - Sengeudstyr
Hvidevarer - Tæpper

Holm Tygesen A/S
Bispeg.5 ..... Haderslev (04) 52 24 55

Knudsen A Gross.
Simmer-stedv.119 ..... Haderslev(04) 52 16 31

HVIDEVARER
Sengelinned & Bordduge
Frottéhaandklæder & Viskestykker
Leverandør til Hoteller, Stats- & kommunale Institutioner

Orbesen
Nørreg.19 .....Haderslev (04) 52 10 14

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Thyssen & Jacobsen
Perleg.16 .....Sønderborg (04) 42 15 80

THYSSEN & JACOBSEN

Hvilehjem

Bolderslev Alderdoms- & Plejehjem
(forst. N Aa. Buhr)
Gl.Sønderg.20 ..... Bolderslev (04) 64 63 43
Strandhjem (Ehm E Frederiksen)
Klør-Fire 12 Brunsnæs ..... Broager (04) 44 13 75
Alderdomshjem
Sillerup Plejekollegium I/S
Sillerup ..... Haderslev(04) 58 64 68
Omst. t alle afd.
Forstander G Krogh-Jensen
(kont tid: 9-11)
Nordslesvigske Kvindeforenings Hvilehjem, Den
Havnebyv.119 ..... Kongsmark(04) 75 52 14
Bruhnshave (fru Edith S Hansen)
Persilleg.6-8 ..... Åbenrå(04) 62 21 09

Hydrauliske anlæg

Thay Hydraulik ApS
Kildager 8 .....Haderslev (04) 56 92 30
se u/Maskiner b

BTR Industries AS
Maler-vangen 11 ..... Glostrup (02) 96 75 00
Konsulent:
B Ryberg ..... (05) 52 41 82
Odense Afd.:
Roersv.33 .....Odense C(09) 13 75 10
Århus Afd.:
Rudolfgårdsv.12 .. Viby J (06) 28 25 55
Esbjerg afd.:
Østervangs-vej 37-39 ..... Esbjerg (05) 13 18 44

HI - FLEX
Højtryksslanger
Hydraulikrør og fittings
Hydrauliske komponenter

KANAFLEX
tryk & sugeslanger

iøvrigt gummislanger til ethvert formål

Hydrauliske komponenter

Dansk Uni-Cardan as
Roskilde-vej 30 .....Albertslund (02) 64 70 22
Kolding afd.:
Jernet 39 .....Kolding (05) 53 20 55

DUNLOP
Højtryksslanger og fittings

WALTERSCHEID
Rørforskruninger f. stål - kobber - plastrør

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Bireck Hydraulic A/S
Frøjkv.77 ..... Holstebro (07) 42 72 33
Direktør, ing. C W Eckhardt
P O Pedersens-vej 57 .....Holstebro(07) 42 72 30

Egen produktion af internationalt normerede hydrauliske komponenter
BIRECK HYDRAULIC

Superfos Hydraulic a/s
Åderupv.41 ..... Næstved(03) 72 42 25

Superfos Hydraulic

Hypotekforeninger

se »Kredit- og hypotekforeninger«

Hæftemaskiner

Kjeldsen Ejnar C A/S
Højnæsv.71 .....Rødovre (01) 70 44 66

Nordisk Kartro A/S
Carl Jacobsensv.16 . Valby (01) 46 16 11

Trykluft hæfte- og sømmaskiner til alle formål
NORDISK KARTRO A/S
(01) 46 16 11

Ottensten L A/S
Jens Juulsv.17 ..... Viby J(06) 28 23 00

Højskoler

(se tillige »Skoler«)

Danebod Højskole
(Mogens Hemmingsen)
Fynshav .....Augustenborg(04) 46 41 12
——Elevtelf. ..... (04) 46 43 99
kun kl. 12-14 og eft. kl. 18

Forskningshøjskolen
Ribe Landev.3 ..... Haderslev (04) 52 09 60
Hoptrup Højskole og
Efterskole Hoptrup .....Haderslev(04) 57 52 13
——Tilkald. af elever .....(04) 57 56 48

Rønshoved Højskole (04) 65 83 18
Rønshoved .....Kruså (04) 65 81 30
Elever (19-21)
Røde Fløj ..... (04) 65 83 43
Strandgården og Havehuset ..... (04) 65 82 62
Fjordgården og Stalden ..... (04) 65 83 81

Løgumkloster Højskole .. Løgumkloster (04) 74 33 25
Kontort. mand.-fred. 10,30-13,00
Kursister bedst 12,45-13,30 .....(04) 74 39 16

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Idrætshøjskolen i Sønderborg .....Sønderborg (04) 42 18 48
Omst. til:
Forstander
Inspektør
Kiosk
Svømmehal ..... (04) 42 18 49
Frihedshal ..... (04) 42 45 55
Elevtelefon ..... (04) 42 19 14
Personaletelefon ..... (04) 42 72 99

SBI
OPLYSNINGER SENDES

Uge Folkehøjskole
Myrna og Carl Vilbæk
Uge .....Tinglev(04) 64 30 00

UGE FOLKEHØJSKOLE
Den Nordiske - Europæiske Folkelige Højskole
Elevtlf. 12.30-13.30 og 18.30-19.30 ..... (04) 64 32 07

Højtrykrensningsanlæg

Fole Maskinfabrik A/S
Folev.31 Fole .....Gram (04) 82 16 54

FABRIKATION AF HØJTRYKSRENSERE

L & T Cleaner Trading ApS
Errestedv.4 .... Haderslev(04) 52 74 25

L&T CLENA
HØJTRYKSRENSERE for effektiv rengøring i landbrug og industri

Storm Cleaner ApS
v/ Ole Storm
Ole Rømersv.32 .... Haderslev (04) 52 65 44
Ole Storm priv. ..... (04) 52 65 94

Storm Cleaner

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk eventuel rettelse af Deres telefon-bogsoptagelse snarest muligt og senest 1. april

K.E.W. Industri A/S
Industri-
kvarteret .....Hadsund (08) 57 21 11
9560 Hadsund



Fabrik for
Stationære og mobile
koldtvandsrensere
Hedtvandsrensere
Vandsandblæsningsanlæg
Industrirenseanlæg
for metalemner

Specialopgaver efter tilbud

Maks. kap. 30 l/min.
Maks. trykkapacitet 1000 kg/cm²

K.E.W.
INDUSTRI A/S

08-*57 21 11

Privattelefoner
Adm. direktør, fabrikant
K E Westergaard ..... (08) 57 21 11
Marketingchef
M Jakobsen ..... (08) 58 33 27
Eksportchef
M Hansen ..... (06) 41 14 51
Salgschef
K Hansen ..... (08) 57 32 32
Regnskabschef
K Mehl Rasmussen ..... (08) 57 20 44
Produktionschef
H Stougaard ..... (08) 57 33 03
Indkøbschef
J C Bendixen ..... (08) 57 23 76
Servicechef
H Hvilsted ..... (08) 57 22 29
Reservedelschef
C O Jensen ..... (08) 57 32 69
Salgskonsulent
(København/Nordsjælland)
K Nielsen ..... (03) 48 28 30
Salgskonsulent
(Øvrige Sjælland/Lolland-Falster)
J Nielsen ..... (03) 85 60 20
Salgskonsulent
(Nordjylland)
K Søndergaard ..... (06) 44 21 44
Salgskonsulent
(Midtjylland)
S H Nielsen ..... (05) 95 41 51
Salgskonsulent
(Sydjylland/Fyn)
B Hansen ..... (09) 38 18 39

Gerni A/S, Maskinfabrikken
Helsted .....Randers(06) 42 84 33
Distriktschef for
Sønderjylland og Fyn
Svend V Davidsen
Starup Skov-
vej 7 ..... Haderslev(04) 52 58 70

Gerni

Højttaleranlæg og -vogne

Bülow & Rosenfeldt Elektronik ApS
Clausensv.34 ... Haderslev (04) 52 20 08

Hønserier

(se tillige »Rugerier«)

Bredebro-Kyllinger A/S
Tirslund ..... Bevtoft(04) 83 11 84
Petersen Math.
Østergrd. Hærv.139 Nybøl .. Rødekro (04) 66 65 23
Højbo Hønseri & Rugeri
v/Egon Petersen
Neder-Jerstal ..... Vojens (04) 54 41 88
Rahlff Henry Fuglesøv.16 .....Vojens(04) 54 22 35

Høreapparater

Danavox A/S
Borgerg.15 ..... Kh K (01) 13 93 23
Regnsk.afd.
LersøParkallé 112 .....Kh Ø (01) 20 12 12

danavox

Teleslynge og Højttaleranlæg til Kirker, Plejehjem Museer, Teatre

AUT. HØREAPPARATSERVICE

DANAVOX
OTWIDAN
WIDEX

SALG - DEMONSTRATION SERVICE

KØBENHAVN:
Borgerg.15 .....Kh K (01) 13 93 23
ÅRHUS:
Vesterg.6 ..... Århus C (06) 12 36 22
ODENSE:
Sønderg.7 ..... Odense C(09) 11 57 55
Esbjerg:
Jyllandsg.35 ..... Esbjerg (05) 12 57 53

Hørepædagoger

Stougaard Just
Markg.11 ..... Tønder(04) 72 30 44

Høstbindegarn

Esbjerg Tovværks-fabrik A/S ..... Esbjerg (05) 12 40 00

Idrætsforeninger

se »Foreninger«

Ilt

Haderslev Ilt- og Gasdepot ApS
Jomfrustien 42 .. Haderslev (04) 52 38 72

AGA
ILT & GAS
Alt til svejsning

Danskær Ilt
ekspedition & lager
Bergensv.7 ..... Rødekro (04) 66 13 78

danskær
DANSK SKÆREINDUSTRI ApS
BERGENSVEJ 7
DK 6230 RØDEKRO

Sanitetsgården A/S (04) 42 25 79
Damg.4A ....Sønderborg (04) 42 23 75

AGA
ILT & GAS
Alt til svejsning
Rør- & Sanitetsforretning

Hede Nielsen A/S
Godsbaneg.2 .....Horsens(05) 62 48 11
ACETYLEN ★ ARGON
★ BALLONGAS ★
CARBOGEN ★ CORGON ★
CYCLOPROPAN ★
DINITROGENOXID ★
HELIUM ★ HYDROGEN ★
KRYSAL ★ LUFT ★ NITROGEN ★
OXYGEN teknisk og medicinsk
★samt specialluftarter
og -blandinger efter opgave

HN
HEDE NIELSEN A/S

Strandmøllen Industrigas A/S
Nr.Bjærtv.199 ....Kolding (05) 56 22 11
Hovedkontor ..... (02) 80 30 05

LUFTARTER OG BESKYTTELSESGAS
FOR
INDUSTRI
MEDICIN
LABORATORIER

Svejseværktøj
Skæremaskiner
Reduktionsventiler
Udstyr og tilbehør

STRANDMØLLEN INDUSTRIGAS A/S
AFD. „GUDSØ MØLLE"

(05) 56 22 11

Import

se »Eksport og import«

EKSTRAKLOKKE?
0019

Imprægnerings anstalter

Cimbria Tømmerhandel A/S
Haderslevv.2 .....Åbenrå(04) 62 20 00

Tanalith

Trykimprægnering
i klasse A og M
jfr. DS 2122

Ovntørring
i egne, moderne
tørrestuer

– en god investering

Indendørs- og indretningsarkitekter

Børsting-Andersen Aase
Ved Slotsbanken 8 ..... Tønder (04) 72 20 40
Indretningsarkitekt (m.m.i.)

Indhegning- og indhegningsmateriale

Tiset Hegn
Kongev.243 Tiset .... Gram(04) 82 12 89

TISET HEGN

Palisade- og jægerhegn
Flagstænger - Opbindingspæle
efter mål

Kolding Stolpen ApS
Ambolten 43 ..... Kolding (05) 53 47 11

KS KOLDING STOLPEN ApS

AMBOLTEN 43 - KOLDING

Speciale:

HEGNSSTOLPER
I STRENGBETON
TØJPÆLE
FLAGSTANGSFØDDER

05 - 53 47 11

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Skal De
flytte?

Meld flytning
mindst én måned før

til

0019

Odense Traadvarefabrik I/S
Skt.Klemens-
vej 44 ..... Odense S (09) 15 15 15
Postadresse: 5260 Odense S

ODENSE TRAADVAREFABRIK I/S
Maskinfletning galv. og P.V.C.-Pressegitter - rørporte og låger
Leveres og opsættes over hele landet
Indhent uforbindende tilbud
(09) 15 15 15

Løgstrup Trådvarefabirk
Tistrup A/S ..... Tistrup (05) 29 92 00

TRÅDHEGN · PORTE · LÅGER
Leveres & opstilles overalt i landet. INDHENT TILBUD!
Galvaniseret fletvæv
Plastbelagt fletvæv
Gunnebo sinterbelagt fletvæv
(10 års skriftlig garanti)
LØGSTRUP HEGN
6862 Tistrup
TLF. (05) 29 92 00

Industrilakering

Del-Pin A L A/S
Åbenrå-
vej 23 ..... Sønderborg (04) 42 25 33
Sandblæsning - Maling
Metallisering - Plastbehandling

LM-Industri-Lak ApS
Sundg.50 ..... Sønderborg (04) 42 24 57
PULVERLAKERING
ELEKTROSTATISK
OVERFLADEBEHANDLING
AF MASSEPRODUCEREDE
EMNER

Tinglev Industrilakering ApS
Flensborg Landev.3 ..... Tinglev (04) 64 33 00
TINGLEV
INDUSTRILAKERING
Hvidevarelakering
Fremstilling af alu-forplader til opvaskemaskiner, køleskabe etc.

Elmo (Elvig Motzkus)
Møgeltønder ..... Tønder (04) 77 82 44
Industrilakering
Epoxy - Rilsan
Pulverlakering

Flere apparater? **00 19**

Ingeniører m. fl.

* betyder medlem af »Dansk Ingeniørforening«

Gramkow A Gam-
melgård 27 .. Augustenborg (04) 46 32 80

Filskov Kay
Snerlev.1 ..... Bedsted Lø (04) 77 71 84
Laugesen V Tyrstrup
gl. Præstegaard ..... Christiansfeld (04) 56 18 18
Schmidt K Fr.
Allerv.104 Torning .... Christiansfeld (04) 56 16 00

Sloth Møller, Rådg. ingeniører A/S
F.R.I. Nyg.34 .... Gråsten (04) 65 20 93
SLOTH MØLLER
Rådg. Ingeniører A/S F.R.I.
Kloak- og vejanlæg
Fundering
Havenbygning
Bærende konstruktioner
Installationer
Industribyggeri
Jordbundsundersøgelse
Opmåling og
Nivellement
Sønderborg afd. ..... (04) 42 51 71

Andersen Viggo
Stokkerhoved ..... Haderslev (04) 52 11 16
Bayer Holg.*
H.P.Hanssensv.17 ..... Haderslev (04) 52 25 04

Bayer* & Aagaard* ApS
Slots-
grund.7 ..... Haderslev (04) 52 54 45
Civiling. H Bayer priv. ..... (04) 52 25 04
Ing. H Jakobsen priv. ..... (04) 52 05 05
Civiling. G Aagaard priv. ... (04) 52 91 11
Konstruktioner
Fundering
VVS Installationer
Varmeøkonomi
Anlægsarbejder

Dirks Hans D
NyAllég.2 ..... Haderslev (04) 52 69 10
HANS D DIRKS
rådgivende ingeniørvirksomhed MAI
Stærkstrømsanlæg
Svagstrømsanlæg
Belysningsanlæg
Priv. Heimdalsv.32 ..... Haderslev (04) 52 69 10

Due-Hansen H
Ørby ..... Haderslev (04) 56 92 68
Vej- og Kloakanlæg

Hansen G P Hiort
Lorenzensv.35 ..... Haderslev (04) 52 18 08
Jochumsen Nis Peter
Selbjerg 42 Hoptrup ..... Haderslev (04) 57 54 38
Jørgensen Børge
Kalkovnsv.19 ..... Haderslev (04) 52 48 88
Jørgensen Georg W
Nørreg.32 ..... Haderslev (04) 52 37 58
Krogh Bent
Tjørnebakken 5 ..... Haderslev (04) 52 41 78
Nielsen C A
Åbenråv.146 ..... Haderslev (04) 52 56 69

Thay Hydraulik ApS
Kildager 8 ..... Haderslev (04) 56 92 30
se u/Maskiner b

Thomsen & Krogh
Arkitekt- og ingeniørfirma
M.A.A. F.R.I.
Laur.Skausg.
13 ..... Haderslev (04) 52 68 80
Th B Thomsen
Simmer-
stedv.129 .... Haderslev (04) 52 48 80
B Krogh priv. Tjørne-
bakken 5 ..... Haderslev (04) 52 41 78
Totalrådgivning
af
alle arter af byggeri
Kloakanlæg
Fundering
Bærende konstruktioner
Varme
Ventilation
Sanitet
El-Installationer

Wilcken & Wulff*
Nørreg.23 ..... Haderslev (04) 52 57 04
WILCKEN & WULFF
RÅDGIVENDE CIVILINGENIØRER F.R.I.
Fundering
Konstruktioner
Installationer
Vej- og kloakanlæg

Ing. O Herrig
priv. ..... (04) 57 73 31
Århus afd. ..... (06) 27 14 11

Bramsen & Nielsen
Arkitekt- & Ingeniørfirma ApS
Østerskovv.37
Kollund ..... Kruså (04) 67 85 16
Ing. H Nielsen priv.
Østerskovv.37 Kollund .... Kruså (04) 67 85 16
Arkit. S Å Bramsen priv.
Bocks Bjerg 3 ..... Gråsten (04) 65 21 47
TOTAL PROJEKTERING
OG RÅDGIVNING AF
ALLE ARTER BYGGERIER

Dirks & Co. A/S (Dirk Dirks)
Udsigten 11 ..... Kruså (04) 67 18 78
Rådgivende Ingeniører
Johnsen Ingolf Valmuev.12
Havnbjerg ..... Nordborg (04) 45 06 60
Larsen Jørgen L
Østerhaven 20 ..... Nordborg (04) 45 30 03
Husbygning og Støjmålinger
Nielsen J P Blume
Røllikev.9 Lunden ..... Nordborg (04) 45 02 55
Rasmussen Arne Riisager
Østermarken 25
Stevning ..... Nordborg (04) 45 84 51
Ross Jørgen Mosevang 78 ... Nordborg (04) 45 12 35
Skjerning B E Pølv.5 ..... Nordborg (04) 45 03 70
Sørensen Alf Lærkev.50
Langesø ..... Nordborg (04) 45 01 01
Zimmer Hansen Sv. Møllebakken 36
Guderup ..... Nordborg (04) 45 87 27

Møller Svend Chr.
Rådgivende ingeniørfirma
Frøslevv.25 ..... Padborg (04) 67 31 85
Priv. ..... Broager (04) 44 12 01
Bærende konstruktioner
Fundering & Jordarbejde
Vej- & Kloakanlæg
Centralvarme &
Ventilation
Vand- og sanitære anlæg

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Rudebeck & Wortmann ApS
Arkitekt- & Ingeniørfirma
Torveg.6 ..... Padborg (04) 67 16 28
Gråsten afd. ..... (04) 65 21 28
Flensborg ..... Tyskland (461) 9 18 04
Anlægsarbejder
Bygherreledelse
Byggeledelse
Bærende konstruktioner
Tekniske installationer
Industrielt byggeri
Institutionsbyggeri

Hansen Heinr. Mariegrd. Vamdrupv.25
Jels ..... Rødding (04) 55 21 25
Mikkelsen A Kousgaard
Søpark.5 Jels ..... Rødding (04) 55 22 77

c.g. teknik
v/ ing. John Christiansen
& Sigvald Graversen
Rådgivende ingeniører I/S
Vinkelv.3 ..... Rødekro (04) 66 24 12
c·g·teknik
Spildevands- og vandplanlægning
Byggemodning
Fundering og geoteknik
Byggestyring
Bærende konstruktioner
Tekniske installationer
El-vand-varme-ventilation
Alternative energiforsyninger

Petersen Svend Åge
Rådgivende Ingeniør-
firma F.R.I.
Grønningen 11 ....Rødekro (04) 66 14 99
svend åge petersen
Byggeledelse
Byggemodning
Bygningskonstruktion
VVS-installation
El-installation
Maskinteknik
Energiteknik

Trap Peter
Rådg. Ingeniørfirma A/S
Sneppev.2 ..... Skovby Als (04) 44 45 01
Biltelefon ..... (0021) 31 60 29
Landbrugs- og industribyggeri,
Eenfam. huse,
Anlægsarbejder m.v.
Rådgivning - projektering - konsulentarb.

Bonde-Poulsen Karin
Stenløkke 3 ..... Sønderborg (04) 42 73 27
Bonde-Poulsen Poul
Stenløkke 3 ..... Sønderborg (04) 42 73 27

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Blev De forhindret?
Skal De sende afbud?
Brug TELEGRAFEN

Bøwadt Peter T
Sdr.Landevej 3 ..... Sønderborg (04) 42 84 73

ptb peter t bøwadt

Rådgivende Ingeniørfirma

Produktudvikling - Patenter
Maskinudvikling - Automation
Produktion - Innovation

Crone & Koch
Rådgivende Ingeniørfirma K/S
Østerg.4 ..... Sønderborg (04) 42 42 47

Crone & Koch

RÅDGIVENDE INGENIØRFIRMA

Planlægning
Byggeledelse
Vej- og kloakanlæg
Bærende konstruktioner
VVS-installationer
El-installationer
Transportanlæg
EDB
Elektronik
Drift, vedligeholdelse og brandsikring af bygningsanlæg og bygningsinstallationer

Private telefoner:
K E Lindegaard ..... (04) 42 50 91
T Andersen ..... (04) 44 58 48

Dahl Peder Kragh Blume
Løkkevænget 12 ..... Sønderborg (04) 42 72 41

Dirks & Co.
Rådg. Ingeniørvirksomhed Akts.
Dybbølg.52 .... Sønderborg (04) 42 69 60
Kastaniev. 9 ..... Tinglev (04) 64 47 80

Jordbundsundersøgelser
Vej- og kloakanlæg
Byggeledelse
Bærende konstruktioner
VVS/køleteknik
El-installationer
Brandsikringskonsulenter
Energisparekonsulenter

Private telefoner:
Civiling. H Dirks ..... (04) 42 79 47
Civiling. J T Larsen ..... (04) 46 46 22
Akademiing. V Jensen ..... (04) 64 47 80

Freudendahl J
Lindeallé 7 ..... Sønderborg (04) 42 52 52
——Bolig Kongev.24 .... Sønderborg (04) 42 35 68
Gram Kay M Revlingbjerg 9 .. Sønderborg (04) 42 54 14
Hounsgaard Gunnar
J.L.Heibergsv.14 ..... Sønderborg (04) 42 50 75
Jacobsen Knud Skovgaard
Vesterbakken 37
Høruphav ..... Sønderborg (04) 44 55 18
Krag Carljohan M
Bjørnemosen 30 Ulkebøl .. Sønderborg (04) 42 47 88
Lorenzen U
GustavJohannsensv.17 ... Sønderborg (04) 42 11 69
Moldt P C*
Dybbølbjerg 24 ..... Sønderborg (04) 42 40 91

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Mortensen H & J Esbensen ApS
Mølleg.54-56 ..... Sønderborg (04) 42 22 50

Varmeanlæg
Ventilation
Sanitet
El-installationer
Varmeregnskaber

Ing. Jørgen Esbensen ..... (04) 42 72 12
Ing. Chr. Esbensen ..... (04) 42 63 08

Petersen T Holstein
Snogbækskov 3 ..... Sønderborg (04) 46 74 38

Rambøll & Hannemann
Rådgivende ingeniører A/S
Perleg.36 ..... Sønderborg (04) 42 87 00
Spikergade 7 ..... Tønder (04) 72 12 45 / (04) 72 12 46

R&H

Bygherrerådgivning
Planlægning
Byggeledelse
Bærende konstruktioner
Installationer
Geotekniske undersøgelser
Miljøteknik
Anlægsarbejder

Private telefoner:
Akademiing. V Jessen ..... (04) 44 57 47
Ing. Sv. Damsgaard ..... (04) 72 30 61
Øvrige afdelinger:
Odense ..... (09) 11 10 10
Virum ..... (02) 85 65 00
Århus ..... (06) 16 22 44
Nørresundby ..... (08) 17 38 00

Rosenstand Hansen H
Perleg.94 ..... Sønderborg (04) 42 58 94
Sandø-Pedersen J O
Pytg.17 Vollerup ..... Sønderborg (04) 42 64 41

Sloth Møller
Rådg. ingeniører A/S F.R.I.
Mølleg. 54-56 ..... Sønderborg (04) 42 51 71

SLOTH MØLLER
Rådg. Ingeniører A/S F.R.I.

Kloak- og vejanlæg
Fundering
Havnebygning
Bærende konstruktioner
Installationer
Industribyggeri
Jordbundsundersøgelse
Opmåling og Nivellement

Private Telefoner:
Ing. E Sloth Møller ..... (04) 42 51 71
Ing. P Sloth Møller ..... (04) 42 64 84
Ing. B Petersen ..... (04) 42 64 11
Ing. Chr. Bonde ..... (04) 42 64 12
Ing. E Christensen ..... (04) 46 72 60
Ing. E Blak Nielsen ..... (04) 44 55 04

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Hvordan bliver vejret?
DREJ 0053

Sohl Jensen Rådgivende Ingeniørfirma ApS
Jernbanegade 46 ..... Sønderborg (04) 42 72 33
Ing. E Sohl Jensen priv. .... (04) 44 55 45

Stærk- og svagstrømsanlæg
Belysningsanlæg
Industrielle procesanlæg
Fjernovervågningsanlæg

Tandrup Knud*
Dyrehaven 6 ..... Sønderborg (04) 42 38 65

Dirks & Co.
Rådg. Ingeniørvirksomhed Akts.
Kastaniev.9 ..... Tinglev (04) 64 47 80
Dybbølg.52 .... Sønderborg (04) 42 69 60

Byggeledelse
Bærende konstruktioner
Brandsikringskonsulenter
Energisparekonsulenter
VVS/Køleteknik
El. installationer
Vej/kloakanlæg

Wobeser H
Rådgivende Ingeniørfirma
Vesterg.22 ..... Toftlund (04) 83 11 26

VVS Installationer
Fjernvarmeanlæg
Vandforsyningsanlæg

H. Wobeser
TOFTLUND

Faurholt Erik & Hans Bjørnskov A/S
rådg. Ingeniører F.R.I.
Jernbanegade 24 ..... Tønder (04) 72 17 55
H Chr. Bjørnskov priv. ..... Tønder (04) 72 29 89
Ribe:
Seminariev.114 ..... Ribe (05) 42 11 33

Tekniske installationer
Bærende konstruktioner
Fundering og pilotering
Fjernvarmeanlæg
Kloakering
Spildevandsrensning
Offentlig planlægning

Henriksen Kr. N.Landev. ..... Tønder (04) 72 17 33

Kirchheiner Svend A/S
El-installatør- og ingeniørfirma
Nørremarksv.80 .... Tønder (04) 72 20 45

drejer det sig om ELRÅDGIVNING

– drej (04) 72 20 45



KIRCHHEINER TØNDER

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Krüger I A/S
Kongev.26 ..... Tønder (04) 72 42 72

I. Krüger A/S

VANDFORSYNING
SPILDEVANDSRENSNING
SLAMBEHANDLING

Hovedkontor:
Rymarksv.106-110 .. Kh Ø (01) 29 02 22

Horsens Kontor:
Åboul.18 ..... Horsens (05) 61 31 22

Aalborg Kontor:
Saxog.2 ..... Ålborg (08) 13 66 88

Hansen Erik Høgev.9 ..... Vojens (04) 54 10 75
Hvid Hans Erik Gyvelv.13 ..... Vojens (04) 54 21 09
Jensen Svend Fuglesøv.42 ..... Vojens (04) 54 22 14
Nissen Jes Aage
Fuglesøv.34 ..... Vojens (04) 54 15 79

Petersen Ingomar A/S
Rådgivende Arkitekt- & Ingeniørfirma
Allég.30 ..... Vojens (04) 54 18 70
Ing. Bent Christensen (M.af I.) priv. ..... (04) 54 27 44

Andersen N Troldkær 22 ..... Åbenrå (04) 62 40 36
Bruun & Sørensen A/S
Ramsherred 32 ..... Åbenrå (04) 62 54 82
Christiansen John Dyrhave 43 .. Åbenrå (04) 62 43 43

Crone & Koch
Rådgivende Ingeniørfirma K/S
Kilen 29 ..... Åbenrå (04) 62 11 32 / (04) 62 43 20

Crone & Koch

Planlægning
Byggeledelse
Vej- og kloakanlæg
Bærende konstruktioner
VVS-installationer
El-installationer
Transportanlæg
EDB
Elektronik
Drift, vedligeholdelse og brandsikring af bygningsanlæg og bygningsinstallationer

Private telefoner:
Ing. A Bygge Jensen ..... (04) 62 18 95
– Peter H Jørgensen ..... (04) 66 14 63

Ernst Jørgen Bjergg.11A ..... Åbenrå (04) 62 38 61

Gunnarsen Gunnar
Rådg. ingeniørkontor
Vingelhøjv.7
Hostrupskov ..... Åbenrå (04) 66 35 48

Varme- og ventilationsanlæg
Sanitets- og el-anlæg
Vej- og kloakanlæg
Bærende konstruktioner

Jensen H E Brændbjerg 5 ..... Åbenrå (04) 62 34 86

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Jørgensen Johs.
rådgivende
Ingeniørfirma A/S
Storeg.4 ..... Åbenrå(04) 62 59 18

Bærende konstruktioner
Alle bygningsinstallationer
Geoteknik
Fundering
Fjernvarmeanlæg
Vej- og kloakanlæg
Akustik
Lydisolation
Varmekonsulent

Civ.ing.
Leif Leick ..... Åbenrå(04) 62 56 01
Ing. Per Amdrup Laursen ...(04) 62 69 50

Oesten G Arkitekt- & Ingeniørforretning ApS
Nørreport 10 ..... Åbenrå(04) 62 47 11
Fundering - Pilotering
Vej- og kloakanlæg
Bærende konstruktioner
Tekniske installationer
Totalprojekter for industri- og institutionsbyggeri

Rasmussen Sinius Engv.13 .... Åbenrå(04) 62 36 61

Samfundsteknik A/S
Rådgivende Ingeniører F.R.I.
Klinkbjerg 4 ..... Åbenrå(04) 62 69 70

SAMFUNDSTEKNIK
RÅDGIVENDE INGENIØRER F.R.I. AF 1977

beskæftiger sig med:

Planlægning
Lønsomhedsvurdering
Projektering
Byggeledelse
Tilsyn og kontrol

inden for arbejdsområderne:

Affaldshåndtering
Antenneanlæg
Byggemodning
Bærende konstruktioner
Energiforsyning
Fritidsanlæg
Gas- og fjernvarmeanlæg
Installationer
Jordbundsundersøgelser
Kloakering
Miljøbeskyttelse
Overvågning
Vandforsyning
Vej- og trafikanlæg

Vilhelmsen A & Søn
Rådgivende Ingeniørfirma
Tækkerløkke 29 ... Åbenrå (04) 62 24 40

Weile Børge
Rådgivende ingeniør
Tønderv.185A .... Åbenrå(04) 62 12 32
Privat .....(04) 62 35 14

Konstruktioner
Installationer
Grund-
Modningsarbejder

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Dueholm & Sonne
Rådgivende ingeniører F.R.I.
Gl.Vardev.191 .... Esbjerg(05) 12 95 00

Bærende konstruktioner
Tekniske installationer
El-anlæg
Fjernvarmeanlæg
Kloakering

DUEHOLM & SONNE

Geoteknisk Institut
Saralyst-
allé 52 ..... Højbjerg(06) 27 31 11
Afdelingsing. K Mortensen priv. .... (06) 27 23 62
Civiling. Børge Knudsen priv. ..... (06) 27 18 79
Civiling. O Aarestrup Nielsen priv. ... (06) 27 18 77

Dansk Geoteknik A/S Jern-
baneg.37 ..... Kolding(05) 52 21 22
Afd.ing.
Mogens
Haahr Mogensen .....(05) 53 85 01

DANSK GEOTEKNIK

Specialfirma for byggegrundsundersøgelser og projektering af funderings- jord- og havnearbejder

Hovedkontor:
Vesterg.17 ..... Kh K(01) 13 58 75
Odense kontor:
Sdr. Boulev.52 ..... Odense C(09) 13 88 77
Århus kontor:
Sct.Clemens Torv 9 ..... Århus C(06) 12 48 77

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ved afhentning af forsendelser
på posthuset –
Husk at medbringe
LEGITIMATION

Afhenter adressaten ikke selv,
skal der tillige medbringes
FULDMAGT

H D Geoconsult
N.Petersensv.12 ... Kolding(05) 53 77 77



Specialfirmaet
for
geoteknisk rådgivning

HD GEOCONSULT

Hanberg & Demant ApS

Bygger på 10 års erfaring
i sønderjyske
jordbundsforhold

Nielsen Axel & Søn ApS
Hjallesev.134 ... Odense M (09) 12 16 27

Rådgivende Ingeniørfirma
Projektering af:
Vandværker
Vandforsyningsanlæg
Tekniske installationer
Vej- og kloakanlæg

Wright, Thomsen & Kier* A/S .....Århus(06) 17 30 88

Installatører
se »Elektroinstallatører«

Instrumentmagere

Olsen Ulf A/S
Drejøg.9 ..... Kh Ø(01) 29 77 55
Postadrs. 2100 Khh.Ø
VEB Carl Zeiss JENA DDR

CARL ZEISS JENA

Mikroskoper
Fotometre
Geodætiske instrumenter
Finmålingsinstrumenter
Kikkerter

Hvad er klokken?
DREJ 0055

Internationale transporter
(se tillige »Vognmænd«)

Nord, Transportkompagniet A/S
(Danske Tranportcentraler A/S)
Europav.3 ..... Haderslev(04) 52 70 11
Telex 51521
Efter kontortid:
Speditør F Nielsen .....(04) 52 59 73

TRANSPORTKOMPAGNIET NORD A/S
NORD
INTERNATIONALE TRANSPORTER

Haustein, Transport A/S
Vilsbæk .....Kruså(04) 68 74 11
Telex 52150
Privattelefoner:
W Haustein .....(04) 67 14 64
Hans Haustein .....04) 62 56 86
O P Christensen .....(04) 67 16 72
Otto Ahrendt .....(04) 67 15 37

TRANSPORT A/S
HAUSTEIN
KRUSÅA · DANMARK

Vogne til alle formål
Højisolerede køle/varme Vogne
presenningsvogne, specialvogne
til maskintransporter m.v.

Kører over hele Europa

Petersen Hans I/S Kilen 3
Bovmark .....Kruså(04) 67 18 18
Telex 52546

Udenfor kontortid:
Thom T Petersen .....(04) 67 17 11
Jens T Petersen .....(04) 67 17 71
Peter Rossen .....(04) 67 10 53
A M Petersen .....(04) 67 23 23

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk eventuel rettelse af
Deres telefonbogsoptagelse
snarest muligt
og senest 1. april

Barsøe Sv.Aa. Transport ApS
Toldbodv.2 ..... Padborg (04) 67 24 24
Telex 52576

Regelmæssige afgange med full loads til & fra:

- VEST-TYSKLAND
- ØST-TYSKLAND (DDR)
- HOLLAND
- BELGIEN
- LUXEMBURG
- FRANKRIG
- SPANIEN
- ØSTRIG
- SCHWEIZ
- ITALIEN

Med køle-, presenningsvogne, åbne og lukkede trailere blokvogne - tipvogne tankvogne - silovogne samt udtræksvogne m/T.ü.v. godk.

BARSØE
International transport og spedition

C.J. Transport & Spedition
Nørreg.26 .....Padborg (04) 67 30 89
Telex 52583
Aften:
C Jensen ..... (04) 67 30 89
E Henriksen ..... (04) 67 39 14
Asbjørn ..... (04) 68 73 77

Transport & Spedition

Fair trans ApS
Nørreg.8 .....Padborg (04) 67 20 40

Fair trans
International transport & spedition
Spec.: Transporter Kontinentet - Skandinavien v.v.

Hyla Transport Co. ApS
Toldbodv.2 .....Padborg (04) 67 21 22
Telex 52581

HYLA TRANSPORT CO. ApS
International Transport & Spedition

I.C.T. Padborg
Oksevejen 12 .....Padborg (04) 67 23 24
Telex 52524

ICT Padborg INTERCITY TRANS
v/ THOMSEN & PETERSEN TRANSPORT PADBORG ApS

Kørselskontor
Ring til os – vi kører for Dem

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Undgå myldretiden på posthusene – KOM FØR FIRE

Kock N E International Spedition & Transport ApS
Lejrvej 8 .....Padborg (04) 67 15 35
Telex 52590 og 52591

Daglige afgange til/fra:
Vesttyskland
Benelux
Norge

Eget lager med banespor og 10 tons kran

FIATA
Medlem af Verdens Internationale Sammenslutning af Moderne Spedition Forbund

Leman Terminalen ..Padborg (04) 67 35 11

Se venligst også under Spedition

Nord, Transportkomp. A/S
Eksportv.2 .....Padborg (04) 67 22 35
Telex 52563
Udenfor kontortid:
Ove Schmidt ..... (04) 68 72 93
Ole Jensen ..... (04) 52 08 42
Mogens Knudsen ..... (04) 52 16 31

TRANSPORTKOMPAGNIET NORD A/S
NORD
INTERNATIONALE TRANSPORTER

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Har De tænkt på, at en automatisk telefonsvarer kan svare Deres telefon når De ikke er hjemme

Snak med

0019

Nørresundby Transportkompagni A/S
Nørreg.44 .....Padborg (04) 67 37 70
Telex 52553

NTE

INTERNATIONALE- OG INDENRIGS-TRANSPORTER AF ENHVER ART MED
Åbne- og lukkede vogne - langtømmervogne - blokvogne - containertrailere

International spedition - dansk/tysk toldklarering

Distribution/pakhusforretning

Flg. lande betjenes daglig vice-versa:
Sverige - Norge - Finland
Øst- og Vesttyskland - Holland
Belgien - Frankrig - Italien - Østrig - Schweiz

Afdelinger:
NT A/S ..... Nørresundby (08) 17 13 00
Telex 69653

NT A/S .....København (01) 20 14 44

Padborg Transit A/S
Industriv. .....Padborg (04) 67 34 41
Efter kontort. i nødstilfælde ring ..... (04) 67 18 50
Telex Export 52552
— Import 52559

(04) 67 34 41

Padborg Transport Compagni A/S
Plantagev.6
Bov ..... Padborg (04) 67 19 00
Telex 52568

PTC

Ugentlige afgange til/fra:

- * **Vesttyskland**
- * **Holland**
- * **Belgien**
- * **Frankrig**
- * **Spanien**
- * **Portugal**
- * **Italien**
- * **Østrig**
- * **Schweiz**

Speciale: Tanktransport med ADR-godkendte tankvogne

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Schmidt Heinrich .....Padborg (04) 67 38 77

International spedition og transport
Dansk/tysk toldklarering
Distributions- og pakhusforretning

Regelmæssige afgange med full loads til og fra:

VEST-TYSKLAND
HOLLAND
BELGIEN
LUXEMBURG
FRANKRIG
SPANIEN
ØSTRIG
SCHWEIZ
ITALIEN

Med køle- og presenningvogne, åbne og lukkede trailere, blokvogne - tipvogne - tankvogne - silovogne samt udtræksvogne m/T. ü. v. godk.

HEINRICH SCHMIDT
Afd. spedition

Tlf. (04) 67 38 77

Efter kontortid:
K. H. Schmidt/tlf. (04) 67 38 77
Fl. Koch/tlf. (04) 72 37 86

Rafn Torben
Ingeniørvej 10 & 11 ...Sommersted (04) 55 44 48
Telex 51560

Internationale transporter og spedition
Køle- og dybfrosttransporter
Lastvogne til containertransport
Presenningsvogne indtil 100³
Tipsættevogne

Speciale:
Mellemøsten med alm. vogne og udtrækkelige blokvogne 100 tons

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk eventuel rettelse af Deres telefonbogsoptagelse snarest muligt og senest 1. april

Simonsen E Falkenløwe
Intern. Transporter

Vogndisposition:
Haderslevv.69-73 .. Åbenrå(04) 62 70 00
Telex 52122

Administration:
Tværv.1
Dybbøl ..... Sønderborg(04) 42 54 38

Udenfor kontortid:
Disp. A Damm ..... (04) 67 84 66
Disp. J C Wrang ..... (04) 62 69 60
E Falkenløwe Simonsen .... (04) 42 54 38
Regnskabschef
E H Pedersen ..... (04) 45 63 42
Bogh. E Falkenløwe
Simonsen sen. ..... (04) 42 39 17
Mekaniker
H P Vester ..... (04) 62 70 03

Iscreme

a. Iscreme
b. Artikler for iscreme og icrememaskiner

a. Iscreme

Diplom Is
Hørregrds-
vej 4 ..... Haderslev(04) 52 15 22

på festlig vis ...

Diplom IS

HØJESTE UDMÆRKELSE

Diplom Is .....Vejen(05) 36 01 11

Frisko Is A/S
Lundingv. ..... Haderslev(04) 52 33 30

Frisko

Is

Hjem-Is
Depot Sønderjylland
v/Jørn S Nielsen
Skrænten 14 ... Sønderborg(04) 43 03 39

Hjem-Is

Osther Egon Alsg.76 .....Sønderborg(04) 42 51 80

Frederiksborg Is-Depot
Vagn Mortensen
Ertebjergv.19 ....Tandslet (04) 44 75 71

Frederiksborg Fløde Is

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Frederiksborg-Is
Sydjysk depot
v/Hans Jørgen Gram
Gabøl Byv.11 ..... Vojens (04) 85 14 20

Frederiksborg Fløde Is

Premier Is Depot
Kilen 27 ..... Åbenrå(04) 62 28 70
Distriktschef A Sørensen
priv. ..... (04) 62 59 61
Depotforvalter J Hyldtoft
priv. ..... (04) 62 70 08

Premier is

b. Artikler for iscreme og icrememaskiner

Gram Brødrene
A/S Aage Gramsv. ..... Vojens(04) 54 14 21

Isenkram

a. Isenkræmmere
b. Isenkram en gros
c. Artikler for isenkræmmere

a. Isenkræmmere

Gjelstrup Jørgen Storeg.13 ... Bredebro(04) 74 13 20

Center Isenkram
Lindeg.39 ... Christiansfeld (04) 56 25 11

Flemmings Isenkram
Kongev.3 ..... Gram (04) 82 14 25

G T Byggecenter
Ulsnæsv. ..... Gråsten(04) 65 10 11

Ipland I/S
Slotsg.7 ..... Gråsten (04) 65 16 60

imerco

Ipland I/S
Slotsgade 7, 6300 Graasten
Tlf. (04)651660

Lausten J & Søn I/S
Nyg.16 ..... Gråsten(04) 65 10 44

J. LAUSTEN & SØN I/S

Isenkram - Glas - Porcelæn

Brinckens M C Eftf. ApS
Nørreg.13 ..... Haderslev(04) 52 30 60

Brincken

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Bruhn Daniel A/S
Storeg.14 ..... Haderslev(04) 52 31 85
Dir. H H Lyck priv. ..... (04) 52 60 85
Dir. H V Carlsen priv. ..... (04) 52 47 88

DANIEL BRUHN A/S
Isenkram . Udstyr . Gaver

Giørtz-Carlsen A/S
Bispe-
gade 3 ..... Haderslev(04) 52 20 36
Preben Giørtz-Carlsen jun.
priv. ..... (04) 52 68 23

P. Giørtz-Carlsen A/S

H.B.M.-isenkram A/S
Jomfrustien
25 ..... Haderslev(04) 52 51 51



Værktøj - Beslag
Haveartikler
Dyrups Malervarer

Orbesen
Nørreg.19 ..... Haderslev(04) 52 10 14

Homilius Isenkram
Mølle-
gade 23 .....Løgumkloster(04) 74 34 12

Nørrelykke J
Storeg.35 ..... Nordborg(04) 45 14 43

Fogh Værktøj
Tværg.1 ..... Padborg(04) 67 11 75
Jensen Isenkram
Frøslevv.17 ..... Padborg(04) 67 32 66
Køkkenmagasinet
Tværg.1 ..... Padborg (04) 67 37 94
Petersen & Knudsens Eftf.
Nørreg.38 ..... Padborg(04) 67 32 15
Dall & Jepsen (imerco)
Sdr.Allé 4 ..... Rødding (04) 84 15 51
Søegaard J Vesterg.2 Jels .... Rødding(04) 55 22 26
Rosenberg Hans Storeg.17 ... Skærbæk(04) 75 11 53
Tæstensen J Søegaard
Tønderv.8 ..... Skærbæk(04) 75 12 65
Andersen Lorenz A/S
Jernbaneg.15 ..... Sønderborg(04) 42 35 57
Nordborg afd. ..... Nordborg(04) 45 16 58

Lorenz Andersen A/S
STORMANDSMEL - ISENKRAM

Isenkram - Porcelæn
Glas - Udstyr - Sport

Hansens Viggo Eftf. I/S
Jernbaneg.21 ..... Sønderborg(04) 42 28 40

Helmer Axel A/S
Perleg.34 ..... Sønderborg(04) 42 37 77

Axel Helmer A/S
UDSTYR-GLAS-PORCELÆN

Gad Lissy Sønderg.14 .....Toftlund(04) 83 10 50

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Nyheder så
TELEFONAVISEN
DREJ 0051

Andresen Nic. A/S
Storeg.18 .....Tønder(04) 72 11 72
Glas - Porcelæn - Gaveartikler
Vestergade 39:
Isenkram - Sport - Haveredskaber
Køkkenudstyr



Iversen Hans
Vesterg.6 .....Tønder(04) 72 16 54

GLAS
PORCELÆN
GAVEARTIKLER

Schøning C F ApS
Vesterg.16 ..... Vojens 04) 54 10 24

C.F. SCHØNING
Isenkram - Værktøj
Glas - Porcelæn - Udstyr
Sport - Gaver

Damberg Peter Aps
Vesterg.3 .....Åbenrå(04) 62 21 57

Peter Damberg A/S
VESTERGADE 3
6200 AABENRAA TLF. 04 - 62 21 57
GAVE EKSPERTEN

Glas - Porcelæn
Køkkenudstyr

Ewalds S P Eftf.
Ramsherred 35 .....Åbenrå(04) 62 22 14

-på gågaden
S.P.EWALD'S EFTF.

DIFA GAVER

62 22 14

Hansen Lorenz jr. A/S
Storeg.33 .....Åbenrå(04) 62 21 38

difa SHOPPING

Lorenz Hansen jr. A/S
6200 AABENRAA · 04 62 21 38 · STOREGADE 33

62 21 38

Paulsen Johs.
Ramsherred 36 .... Åbenrå (04) 62 30 50

Johs. Paulsen
RAMSHERRED 36
6200 AABENRAA . TLF. 04 - 62 30 50
●GÅGADENS IMERCO ISENKRÆMMER

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Nyborg Arnold
Mellemdammen ..... Ribe(05) 42 00 60

Arnold Nyborg

imerco

Isenkram - køkkenudstyr
porcelæn

Ribe (05) 42 00 60

Ribe Isenkram
Torvet 13 ..... Ribe(05) 42 01 18

RIBE ISENKRAM

difa SHOPPING

RIBE (05) 42 01 18

b. Isenkram en gros

Supernova ApS
v/Gross. H M Grotkopp
Kær Møllev.2
Aller ..... Christiansfeld(04) 56 16 41

SUPERNOVA
Moderne køkkenmaskiner

Sydgrova - Gråsten
Mogens P C Jacobsen
Ahlefeldv.16 ..... Gråsten (04) 65 00 42

SYDGROVA – GRÅSTEN
Isenkram &
Køkkenudstyr
en gros

Isenkram Engros Lageret A/S
Møllepl.6 ..... Haderslev(04) 52 12 83
Dir. K Thyssen priv. ..... (04) 52 52 68
Repræs. H Chr. Thorsen
priv. ..... (04) 52 46 06
Disp. J Færch priv. ..... (04) 52 05 66

aktieselskabet
isenkram-
engros-lageret

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Knudsen A Gross. Simmerstedv.119 ..... Haderslev(04) 52 16 31
Rustfri Stålvarer
Glas & Porcelæn
Leverandør til Hoteller, Stats- & kommunale Institutioner

C.M. Exportlager
v/ Claus Müller
Lindev.2
Vester Sottrup . Sønderborg (04) 46 76 11
Lager & udstilling
Træf venligst aftale



Fabrikation
Import - Export
Agentur

C.M. EXPORTLAGER
Messing - Kobber
Gaveartikler

Petersen Carl F
Sædding Ringv. .... Esbjerg(05) 15 20 00

Danske Traadvarefabrik, Den
Roskildev.
546-552 ..... Glostrup(02) 96 24 40
Postnr. 2600

DEN DANSKE TRAADVAREFABRIK DDT GLOSTRUP

GRUNDLAGT 1919

FABRIKATION - AGENTUR
IMPORT - EKSPORT

(02) 96 24 40

HEGN - PORTE - LÅGER



OPSÆTTES OVERALT
(SÆRSKILT BROCHURE)

Jerntråd - Pigtråd
Kramper - Skovhegn
Hønsevæv - Pressegitter
Fletværk - Kurve - Havehegn
Murbindere - Hegnsmaterialer

(Særskilt Prisliste)

Petersen Carl F
Fabriksv.16 ..... Kolding(05) 52 52 22

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Schou Isenkram Vamdrup A/S
Industriv. ..... Vamdrup(05) 58 11 66
Dir. A Schou ..... (05) 58 14 26
Aa. Lundhede ..... (05) 58 17 87
Reprs. V Gammelgaard .... (09) 41 14 42

Schou Isenkram
Vamdrup A/S

Isenkram en gros
i Centrum

c. Artikler for isenkræmmere

Nielsens Valdemar
Metalvarefabrik A/S
H C Ørsteds-
vej 4 ..... Haderslev(04) 52 63 63
Telex 51518

Det er legende let - løsningen på slangetilslutninger!

NITO-vandkobling
i forkr. messing
stort sortiment
5 års garanti
prog. i ½" - ¾" - 1"

NEO-perl - den ideelle løsning for blød og støjfri vandstråle. Slangeforskruninger og strålerør for gennemløb ½" - ¾" - 1" fuldstændig tæt, fra tågespredning til totallukning

Iskrem
se »Iscreme«

Isolering

a. Isoleringsarbejde
b. Isoleringsmateriale

a. Isoleringsarbejde

Als Isolering
v/ Fl. Albrechtsen
Not-
mark 9A .... Augustenborg (04) 46 31 55

Dixen Svend (04) 52 09 51
Vibev.10 ..... Haderslev (04) 58 61 41

VARMONOL
Autoriseret Varmonolforhandler
Hulmurs-isolering
30 års skriftlig garanti
Tag kontakt med os –
det er der økonomi i
Uforbindende tilbud
Kontr. af Teknologisk Institut

Jørgensen Reinold
v. P & K Jørgensen
Kløverv.81 ..... Haderslev (04) 52 38 16
Kurt Jørgensen priv. ..... (04) 52 33 66

ISODAN
HULMURS ISOLERING

Kemisk Isolering
Søgrdv.10 Marstrup ..... Haderslev(04) 57 53 55

Rødding Isolering
v/K Rasmussen
Industriv. ..... Rødding(04) 84 18 00
K Rasmussen priv. ..... (04) 84 18 01

RI

Al isolering
udføres hurtigt
til laveste priser
Tilbud uden forbindende

Øster-Lindet Bygge- & Entreprenørforretning A/S
Bakkevænge 13
Øster-Lindet ..... Rødding(04) 84 63 43

LECA
ISOLERING

Damgaard-Hansen H Murerm.
Kjærv.22 ..... Sønderborg(04) 42 43 17

ROCKWOOL
Aut. Rockwool-
Indblæsningsfirma

Dybbøl Isolering
Gl.Åbenrå-
vej 41 ..... Sønderborg (04) 42 89 72

dybbøl isolering
TH. SENGEWALD

Sønderjydsk Isolering A/S
Kontor og Lager
Augustenborg
Landev.23 .... Sønderborg(04) 42 14 72

sønderjydsk isolering A/S

Teknisk isolering
Kølerumsisolering
Pladekappe
Tagunderstrygning
Bygnings- og
Hulmursisolering

Thiesen A V Midtkobbel 34 ..... Sønderborg(04) 42 48 31
Isoleringsforretning

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Christensen Gerh. L
Hjejlen 6 ..... Tønder (04) 72 28 62

AI
ISOLERING
udføres hurtigt
til laveste priser
tilbud uden forbindende

Borg Per Malte
Fyrremejsev.2 ..... Vojens (04) 54 28 83
Hulmursisolering

Vojens Isolering
Odinsv.62 ..... Vojens (04) 54 35 24

Isolering af:
lofter - gulve - vægge
varmtvandsbeholdere
kedler - rør samt
brandisolering og
hulmursisolering

Indhent tilbud u/forbindende

Vojens Isolering
(04) 54 35 24

Løjt Isolering
(Jens Chr. Dall) Nørreg.34
Løjt Kirkeby ..... Åbenrå (04) 66 72 54
træffes bedst efter kl. 18

Slyngsten Isoleringsforretning
(V Nørgaard)
Slyngstenv.3 Slyngsten ..... Åbenrå (04) 68 54 90

Egsø Kolding ApS Zahnsgade 2 ..... Kolding (05) 52 44 00

Isolering af hulmur og etageadskillelser kommer overalt

(05) 52 44 00

b. Isoleringsmateriale

Andresen C & J P Tops Eftf. A/S Næstmark ..... Åbenrå (04) 62 33 33 / (04) 62 13 63

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Benyt
fortrinsvis
formiddagen
til besøg
på posthuset

Iso-Kærn A/S Vest
Industriv. ..... Karup J (07) 10 16 17
Iso-Kærn Øst
Bregnerødv.
127 ..... Birkerød (02) 81 16 17
Paul Christiansen & Søn A/S ..... (04) 52 65 70
Cimbria ..... (04) 62 20 00
J J Voetmann ..... (04) 62 61 91
Homilius ..... (04) 74 34 24
Møller & Knudsen Eftf. ... Kolding (05) 52 30 77

ISO-KÆRN

Højisolerende Skorstensteknik

Nye såvel som eksisterende skorstene

Jern og stål

Nordisk Ferroteknik A/S
Rosenbakken 13 .... Haderslev (04) 52 70 03 / (04) 52 74 03
Telex 51546

Agent for udenlandske værker

– spørg efter det du ikke ser

Petersens C A Eftf. A/S
(Sanistål A/S)
Storeg.71 ..... Haderslev (04) 52 09 11

Jernkontoret A/S
Sjællandsgade ..... Sønderborg (04) 42 48 11
Telex 52346

JERNKONTORET A/S

A/S Jernkontoret

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Sønderborg Jernforretning A/S
Alsg.90-94 .... Sønderborg (04) 42 35 50

STÅL - LECA
VVS - VÆRKTØJ
MASKINER

SØNDERBORG JERNFORRETNING A/S

Nystål A/S
Mads Clausensv.4 ..... Tinglev (04) 64 31 81

NYSTÅL A/S
Import - Eksport
Fabrikation af trapezplader
i lgd. op til 13 m

Ohlsen Chr. & Co. A/S
Slotsbjergv.1 ..... Tønder (04) 72 27 42
Jern, Staal

Andresen C & J P Top's Eftf. A/S
Næstmark 16 ..... Åbenrå (04) 62 33 33 / (04) 62 13 63

AT
STÅL RØR
VVS VÆRKTØJ

Esbjerg Jernlager
Stålv. ..... Esbjerg (05) 12 35 00

Knudsen Hans
Rør- & Sanitetsforretning A/S
Erritsø afd. Erritsø
Møllebanke .... Fredericia (05) 94 04 44

Kolding afd. Dieselvej 5 .... Kolding (05) 52 16 88
Vejen afd. Rosengade 5 ..... Vejen (05) 36 24 11
Haderslev afd.
Teaterstien 1 ..... Haderslev (04) 52 85 00
Aabenraa afd. Klinkbjerg 19 .. Åbenrå (04) 62 15 05
Sønderborg afd.
Alsgade 95 ..... Sønderborg (04) 42 30 60
Odense afd. Knullen 26 ... Højby Fyn (09) 95 82 82

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk postnummer



Fortegnelse over samtlige postnumre fås gratis på posthusene

Uddeholm A/S
Fabriksparken 26 ..... Glostrup (02) 96 96 33
Vejle afdeling:
Helsebakken 1 ..... Vejle (05) 82 96 33

RUSTFRIT STÅL I PLADER,
TRÅD, RØR, FITTINGS,
STÆNGER, EMNERØR OG
STÅLSTØBEGODS

VÆRKTØJSSTÅL
KONSTRUKTIONSSTÅL
HURTIGDREJESTÅL
METERSTÅL
BLANKT S.M.
KOLDVALSET BÅNDSTÅL
SØMLØSE STÅLRØR
HYDRAULIKRØR
STÅLTOVE
VEJHØVLSKÆR
RUSTTRÆGE CCP PLADER
TERMOKANALER
ELEKTROLYTPOLERING

UDDEHOLM

Jernkonstruktioner

Vølund A/S
Engdraget 20 ..... Varde (05) 22 24 00
Abildager 11 .... Glostrup (02) 45 22 00

Vølund

Stålskorstene
Olietanke
Bærende stålkonstruktioner

Jernstøberier

Kongeaa, Jernstøberiet A/S ..... Vamdrup (05) 58 13 33

Hånd- & maskinformet TRYKTÆT GODS
op til 3 tons pr. stk.
Rustfrit stål * S G - Jern

Vejen Metalvarefabrik & Jernstøberi
Sønderg.91 ..... Vejen (05) 36 09 22

Jern- og Metalstøbegods
AF ENHVER ART

(05) 36 09 22

Jordemødre

Jepsen K M Ahornv.46 .....Haderslev(04) 52 47 33
Konsult.: mand., tirsd.,
torsd. 15-16
torsd. tillige 19-20
Nissen Agnete Øsby Møllebjerg 15
Øsby .....Haderslev(04) 58 44 69
Konsult. Onsd. 15-17 ell. eft. Aft.
Holm Anna Engv.2B .....Rødding(04) 84 16 64
Lyck K
Toftehøj 7 Høruphav .....Sønderborg(04) 44 55 60
Valbjørn Pia
Brombærhegnet 30 .....Sønderborg(04) 42 92 21
Clausen Christine
Kærv.4 ..... Toftlund(04) 83 14 25
Hansen Anna Riis
Jul.Nielsensv.9 .....Vojens(04) 54 14 49

Journalister

Jørgensen H M Torvet 5 .....Rødding(04) 84 11 14
Brøndahl P
Ringg.156 .....Sønderborg(04) 42 53 13
Olsen Kaj (Pressefolden 1)
Vester-Sottrup .....Sønderborg(04) 46 74 23
Speciale: Let læst tekst og lixning

Juletræer og pyntegrønt

Dansk Træ-Eksport af 1976 ApS
Plantagev.6
Bov .....Padborg(04) 67 30 77

DTE et DHE DANHOLZ Produkt

PYNTEGRØNT og JULETRÆER I ALLE SORTER
FORLANG TILBUD

Thomsen T H A/S
Hærv.56A Bov ....Padborg(04) 67 18 35

THT

Juletræer og pyntegrønt

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Har De tænkt på, at en automatisk telefonsvarer kan svare Deres telefon når De ikke er hjemme
Snak med
0019

Voss Hans A/S
Industrivej 18 .....Padborg(04) 67 18 97
Postboks 88
Biltlf. .....(0021) 316024
Udenfor kontortid:
Forr.før. E Fabricius ..... (04) 67 18 97
Dispon. A G Johannsen .... (04) 67 18 67
Formd. Karl G Knudsen ... (04) 67 37 69
Jylland:
Reprs. Erik Andersen
Rønneallé ...Ejstrupholm(05) 77 22 38
Biltlf. .....(0021) 317069
Fyn-Sjælland:
Reprs. Jørgen
Schönau .....Korinth (09) 65 14 79



Pyntegrønt-
Juletræer-
Grankogler-
Dekorationsgrene-
Stedmoderblomster-
en gros

Kaféer og restauranter

se »Restauranter, kaféer m.m.«

Husk eventuel rettelse af Deres telefonbogsoptagelse snarest muligt og senest 1. april

Kaffe

a. Kaffehandlere
b. Kaffe en gros

a. Kaffehandlere

Cafax Kaffe Region Syd
v/ Johs. Lydiksen
Errested ..... Haderslev(04) 52 55 30

Lån - Lej - Køb en
BREWMATIC KAFFEMASKINE
hos Cafax firmaservice



Kaffen er portionspakket
1 pose til 1 bryg à 14 kopper
bryggetid 4 min.

Velegnet for restaurationer og større virksomheder
Maskinen brygger 200 kopper pr. time

Vi er Deres leverandør i alt til koldt og varmdriksautomater – også eengangsservice ...

Eneforhandling for
Syd og Sønderjylland

CAFAX
(04) 52 55 30

Osteklokken A/S
Apotekerg.11 ..... Haderslev (04) 52 19 85
Eneforhandler af den ægte Jago-Kaffe

b. Kaffe en gros

Cafax Kaffe Region Syd
v/ Johs. Lydiksen
Errested .....Haderslev(04) 52 55 30
Salg - Udlån - Service
af Kaffebryggeanlæg
Fredsted Kaffe & The
(Repræs. Viggo Nielsen)
Kløverv.45 ..... Haderslev(04) 52 03 40

Meny Kaffe ApS
Egeløkke 9
Vollerup .....Sønderborg (04) 42 55 45

MENY kaffe

Andersens Harald Kafferisteri A/S
Toldbodg.5 .....Kolding (05) 52 77 00



Kaffemøllefabrikker

Kværna Kaffemøller
Salg- og Serviceafd.
v/montør Vagn Jensen
Vonsild .....Kolding (05) 56 61 92
Hovedkontor og
Fabrik ..... Ballerup (02) 65 25 00



- Den ny og bedre danske -
Selvbetjenings- og Industrimøller
Abonnement på alle typer møller

Skive Kaffemølle Service
Engv.8 .....Skive (07) 52 67 67
(Schrøder & Jørgensens Eftf.)

Originale reservedele til alle typer

Sik og Gyro møller
Gyro kaffemaskiner

Kafferisterier

Haderslev Kaffe Risteri A/S
Norgesv.1 .....Haderslev (04) 52 12 24
Johan Petersen .....(04) 52 60 16
Herm. Schlosser .....(04) 52 12 88
Ejnar Borch .....(04) 52 63 46
Romanus Lauridsen .....(04) 52 26 57
Gert Axelsen .....(04) 52 77 79

DAGENS LYSPUNKT JP KAFFE

Sydjydsk Kaffe Risteri
(Martin Damkjer)
Bredg.5 .....Haderslev (04) 52 23 18

IMPO KAFFE

Behns Kaffe
Sundg.1 .....Sønderborg (04) 42 20 86

BEHNS KAFFE SIDEN 1826

Kaffehandel siden 1826

Prego Kaffe
Sundg.1 .....Sønderborg (04) 42 20 86

prego KAFFE

Vacuumpakket kaffe

Sønderborg Kafferisteri
Sjællandsgade 24 ..... Sønderborg (04) 42 38 51 / (04) 42 50 19

Sønderborg Kaffe-risteri

Telf. 42 38 51 - 42 50 19

Tingleff Fr. A/S
Brog.5 .....Sønderborg (04) 42 35 15

Wohlenberg Walther
Perleg.10 .....Sønderborg (04) 42 17 08

Riis' Kafferisteri (L Jessen)
Vesterg.49 ..... Tønder (04) 72 22 51

Negro Kaffe
Fabriksv.9 ..... Vojens (04) 54 33 00

NEGRO kaffe

Andersens Harald Kafferisteri A/S
Toldbodg.5 .....Kolding (05) 52 77 00

den fine Finca Kaffe

Kakkelovne og komfurer
(se tillige »Oliekaminer«)

Iversen Anker
Rytterv.19 Hvinderup ..Christiansfeld (04) 56 12 63

Kalkværker

Gudemoos Andr. (Faxe Kalkbrud A/S)
Læderg.5 Hundslev .... Augustenborg (04) 46 31 07
Ellidshøj Kalkværk (J A Blomgreen)
Kridthuset
Barslundv.4 Barslund ..... Rødding (04) 84 51 26

Karetmagere

Buchholt Peter Sillerup .... Haderslev (04) 58 64 97
Jensen Hans
Mosev.12 Blans ..... Sønderborg (04) 46 14 11
Hein Hans Spikerg.5 ..... Tønder (04) 72 16 21

Karrosserier
(se tillige »Automobilkarrosserier«)

Lageri Schmidt
Hirsev.23-25 ..... Haderslev (04) 52 11 48
Se under »Automobilkarrosserier«
Hjordkær Karrosseriværksted
(Gustav Seehagen)
Nybølv.23 Hjordkær ..... Rødekro (04) 66 67 00
Blom Peter Chr. Tinggrdsv.3
Ragebøl ..... Sønderborg (04) 42 19 84

Tinglev Karrosserifabrik A/S
(Anker Nielsen) ..... Tinglev (04) 64 42 28
Se under »Automobilkarrosserier«

Skodborg Karosserifabrik ApS
Sønderg.48 Skodborg ..... Vejen (04) 84 82 39
se u/Automobilkarrosserier

Aabenraa Karrosserifabrik
Dr.Margrethesvej 75 ..... Åbenrå (04) 62 12 14
Se Annoncen under »Automobilkarrosserier«

Kartofler

Sønderjydsk Kartoffelsektion
Savværksv.4 ..... Rødekro (04) 66 29 44

Davidsen Brdr.
Langbrog.19 ..... Sønderborg (04) 42 31 79 / (04) 42 61 22
Kartofler en gros

Kartoteker

Kardex (Edv. Lillelund A/S)
Gyldenløvesg.10 .....Kh K (01) 14 34 34

KARDEX Systemer
SKANDEX
Plankartoteker
Brand- og indbrudssikre dokumentskabe
Roterende kartoteker
Stålkartoteker

Systemkonsulent
Ernst Højsholt .....(06) 14 38 58

Kjeldsen Ejnar C A/S
Højnæsv.71 .....Rødovre (01) 78 44 66

Kasseapparater

Howeni ApS
W Krohne
Dannevang 1 .... Haderslev (04) 52 40 23
Jydsk Kasseapparat
Service
Darumv.54 ..... Esbjerg (05) 13 10 77

howeni
Elektroniske Kasseapparater

Wistoft Søren A/S
Haderslev Filial:
Storeg.77 .....Haderslev (04) 52 39 49



SWEDA

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Padborg Kontor-teknik
Haraldsdalsvej 3 .....Padborg (04) 67 12 89

SHARP CASIO

PADBORG KONTOR-TEKNIK
KONTORMASKINER
KONTORMØBLER
KOPIAUTOMATER
KASSEAPPARATER
TILBEHØR & SERVICE

Facit
G Petersen ApS
Rådhustorv 9 ..... Sønderborg (04) 42 45 46

FACIT/KONTOREKSPERTEN
Stort udvalg i moderne kasseapparater til ethvert behov
424546 GP

kontor syd
St.Rådhusg.2 .. Sønderborg (04) 42 91 92

Stort udvalg i moderne kasseapparatur.
OMRON - MKD - SPRINT - CASIO
kontor syd
St. Rådhusgade 2
6400 Sønderborg
Tlf.: 04 - 429192

Boysen Axel ApS
Hønborg 10
Løjt Kirkeby .....Åbenrå (04) 66 76 72
Svarer ikke ring
Biltelefon .....(0021) 31 61 65

SALG AF ELEKTRONISKE KASSEAPPARATER

med varegrupper fra 1-460

OMRON MKD

AXEL BOYSEN APS
(04) 66 76 72

Jydsk Kasseapparat Service
Darumv.54 ..... Esbjerg (05) 13 10 77

REGNA & TEC TOWA KASSEAPPARATER

Salg og service

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Hugin A/S ..... Kolding (05) 52 60 40

HUGIN

HUGIN
KASSEAPPARATER

Låsbyg.99 .....Kolding (05) 52 60 40

AKA Data System A/S
Tomsgårdsv.15 ..... Kh NV (01) 10 33 33
Åbenrå afd.:
Sønderport 31 ..... Åbenrå (04) 62 32 54
Salg & service
Tekn. Holger Hansen
Skovfennen 12 ..... Åbenrå (04) 62 32 54
P Juhl Hansen
Mellemg.17 .....Haderslev (04) 52 53 20

ADS

N C R (Emilius Møller as)
Helgav.22 ..... Odense M (09) 12 90 55

Kasseapparater
Kasseterminal-systemer
Data Center

NCR
Complete Computer Systems

Salgskonsulenter:
J Bordinggaard
Siriusvæng.20 . Odense NV (09) 16 03 52

K E Michelsen
Toften 1
Tarp .....Guldager (05) 16 73 32

Kedelrensning

Møller Chr.
Industriel Montering
Stationsv.28 .....Årslev (09) 99 10 99

CHR. MØLLER
INDUSTRIEL MONTERING

Rensning og udsyring af dampkedler, generatorer, rørsystemer m.m. med indhibiteret syre og efterfølgende neutralisering

Service - Repr. - Salg
af dampkedler, generatorer og oliefyr

Kedler

Danstoker
Haderslev Afdeling
Laur.Skausg.19 . Haderslev (04) 52 48 75

KEDLER
OLIEFYR
SKORSTENE

DANSTOKER

Møller Chr.
Industriel Montering
Stationsv.28 ..... Årslev (09) 99 10 99

CHR. MØLLER
INDUSTRIEL MONTERING

Dampkedler - Dampanlæg
Dampgeneratorer og Oliefyr

Automatisering af dampkedler
Vagtfri kedelrum

Salg af nye og brugte
dampkedler i flere fabrikater

Service - Repr. - Svejsning
m.m. udføres over hele landet

Kemikalier

Dansk Landbrugs Grovvareselskab a.m.b.a.
Center (04) 83 32 19
Agerskov ..... Agerskov (04) 83 34 71
Center Bredebro
Brede Byg.16 .. Bredebro (04) 74 17 11
Center Haderslev
Gasværksv. ..... Haderslev (04) 52 75 75
Center Vojens
Fabriksv. ..... Vojens (04) 54 27 51
Mikkelborg afd. ..... (04) 84 82 44
Center Aabenraa
Nyhavn ..... Åbenrå (04) 62 35 34
Holbøl afd. ..... (04) 65 82 04

LANDBRUGSKEMIKALIER

dlg

- den ideelle grovvareleverandør

Haulan Kemikalier ApS
Årøsundv.73 .... Haderslev (04) 52 19 83
Spec.: Kemikalier til Byggeindustrien

Nordisk Bygge Kemi LH
Produktion A/S (04) 66 15 11
Hallandsv.1 ..... Rødekro (04) 66 15 12

Sønderjyllands
Korn ..... Toftlund (04) 83 21 21
—— ..... Sommersted (04) 55 41 05
——Brøns .... Skærbæk (04) 75 32 23
—— ..... Augustenborg (04) 47 12 01
——Rinkenæs .. Gråsten (04) 65 10 05
—— ..... Vojens (04) 54 13 15
——Skodborg ..... Vejen (04) 84 81 04

H.E.Kemi
v/ Henrik Jørgensen
»Syvhøje« Nustrup
Østerforte 2 ..... Vojens (04) 85 14 05

H.E.Kemi

Desinfektions- og
rengøringsmidler
for institutioner,
industri og landbrug

Bohsen Erik (Aabenraa Materialhdl.)
Storeg.1 ..... Åbenrå (04) 62 23 73

BP Kemi A/S
Øresundsv.152 ..... Kh S (01) 58 35 11
Telex 31422

Eksp. & lager:
Amager
Strandv.405 ....Kastrup (01) 50 17 74

BP

OPLØSNINGSMIDLER m.v.
VASKE- &
RENGØRINGSMIDLER
PLASTICS

Shell (A/S Dansk Shell)
Shell-Huset
Kampmannsg.2 ..... Kh V (01) 12 53 40

Varebest.
Øst f. Storebælt .... Kh S (01) 95 08 02

Vest f. Storebælt
Fredericia Lager
Nørremarken ..... Fredericia (05) 92 21 11

Industrikemikalier
Rengøringsmidler
Landbrugskemikalier
Plast råvarer
Fine Chemicals

Shell Kemikalier

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Fra telefonabonnenter
til telexabonnenter

FONOTELEX
Drej 0026

can-spray
Ærøvej 14 ..... Silkeborg (06) 82 64 44

can-spray

Specialfabrik for
lønfyldning af aerosoler.
Små og store ordre.
Gratis prøve.

KEMA/JUUL
Ærøvej 14
8600 Silkeborg
Tlf. (06) 82 64 44

Industrielle rense- og beskyttelsesmidler
Special smøremidlet NEVER SEEZ
Opmærkefarve SPECTRA COLOUR

Kemiske fabrikker

Nordisk Bygge Kemi, L H
Produktion A/S (04) 66 15 11
Hallandsv.1 ..... Rødekro (04) 66 15 12

Iduna Chemi Danmark A/S
Hvissingeg.13 ..... Glostrup (02) 96 86 33

Iduna
Chemi
Danmark as
Telefon 02-96 86 33

Se annoncen under
Rengøring

Salgskonsulent Hermann
Christensen ..... (06) 84 65 56

Møller & Hjorth
Rudolf-
grdsv.15-17 ..... Viby J (06) 28 25 00

Master's

Fabrikation og en gros
Alt i moderne rengøringsmidler
maskiner og kemikalier
MØLLER & HJORTH
Rudolfgårdsvej 15-17 Tlf. 28 25 00
KEMISK TEKNISK FABRIK

Distriktschef for
Sønderjylland og Fyn:
Ejvind Møller ..... (05) 56 62 70

Keramik

Birck Heidi & Aage Ålkærv.4
Ålkær ..... Vojens (04) 85 14 64
Jysk Keramik Vadebrov.4
Magstrup ..... Vojens (04) 55 61 62

Kiks og biskuit

Jørgensen Henning A/S
Staalsv.6
Tyrstrup ..... Christiansfeld (04) 56 16 64

Dansk Kage Service ApS
H. Jørgensen A/S
(04) 56 16 64

B.E.'s Kager A/S
Sundsmarkv.4 ..... Sønderborg (04) 42 42 28

PÅGENS Familie Bageri

DKS

Sørensen Jens
Sønderg.36 ..... Brørup (05) 38 17 25

Vafler i forskellige størrelser
Soft-Ice Vafler
En gros - Eksport

Jens Sørensen
VAFFELBAGERI

(05) 38 17 25
6650 Brørup

Oxford Biscuit Fabrik A/S
Parallelvej 11 ..... Hjørring (08) 92 44 22

NABISCO OXFORD

Repræsentant i Sønderjylland:
Kaj Petersen
Uglekær 18 ..... Åbenrå (04) 62 49 44

Kileremme og kileremskiver

Jensen Chr. & Sønner
v/Ing. Bent Jensen
Storeg.27 ..... Nordborg (04) 45 14 37
Kileremskiver
i pladejern

Rødgaards Import A/S
Darumv.
47 ..... Esbjerg (05) 12 58 11

Kiosker

Slotskiosken (Chr. Christiansen)
Storeg.1 ..... Augustenborg (04) 47 11 40
By-Kiosken v/Willy Nielsen
Gravene ..... Haderslev (04) 52 10 83
Telegramhallen Kiosk
Sønderbro 29 ..... Haderslev (04) 52 26 11
Nielsen Arthur
Søv.11 Langesø ..... Nordborg (04) 45 17 52
Rutebilkiosken
Jernbaneg.1 ..... Sønderborg (04) 42 43 20
Tobak - Chokolade
Rønhavekiosken (Oliver Jørgensen)
Rønhavepl. ..... Sønderborg (04) 42 15 78
Tobakshuset (Karl Petersen)
Jernbaneg.19 ..... Sønderborg (04) 42 22 04
Klasse- Landbrugs- og Varelotteri

Vestergaards Kiosk
(J Vestergaard Jensen)
St.Rådhusg.8 ..... Sønderborg (04) 42 11 66
Omst. t. privat
Centrum-Kiosken Storeg.21 ... Tønder (04) 72 26 79
Rutebilkiosken Tønder Øst
Kongev.7 ..... Tønder (04) 72 21 41
Nørreport, Kiosken
Nørreport 2 ..... Åbenrå (04) 62 63 83

Kirkekontorer

Kirkekontoret Haderslev
se navneregistret u. Kirketelefoner
Christians Sogns Kirkekontor
Ringg.100 ..... Sønderborg (04) 42 39 25
Sct.Marie Sogns Kirkekontor
Østerg.1 ..... Sønderborg (04) 42 33 21
Aabenraa Kirkekontor
Kirkepl.9 ..... Åbenrå (04) 62 53 80

Kiropraktorer

* betyder medlem af »Dansk Kiropraktor-Forening« (DKF) og autoriseret af »Dansk Kiropraktor-Raad« (DKR). Som medlemmer af DKF kan kun optages kiropraktorer, som har modtaget afgangsbevis fra en af DKR godkendt kiropraktisk læreranstalt. Autorisation som kiropraktor udstedes af DKR til medlemmer, som ønsker at praktisere, når de i h.t. gældende lov og DKFs vedtægter stillede krav er fyldestgørende dokumenteret.

Jespersen O Storm *
Nørreg.32 ..... Haderslev (04) 52 36 56
Konsult. dagl. 9-11
ma., on. & fr. till. 13½-15
lørd. lukket

Andersen Bodil * D C
Jernbanegade 22 ..... Sønderborg (04) 42 92 99
Træffes daglig efter aftale

Jensen J Jørgen
Mølby 2 ..... Sønderborg (04) 42 58 56
Telef.tid daglig undt. tirsd. 9-12
mand. og torsd. tillige 16-18
Konsultation efter aftale

Møller Marie *
Holg.Drachmannsg.16 ... Sønderborg (04) 42 15 19
Træffes efter aftale

Stærmose Bente * D C
Vesterg.21 ..... Tønder (04) 72 35 65
Mand.-tirsd.-torsd.- fred. 9-11
Onsd. 15-17

Jensen J Jørgen*
Kiding Østermark
Bojskovv.9 ..... Åbenrå (04) 68 05 55
Konsultation efter aftale
Bedst kl. 13-15

Stærmose Kjeld * D C
Nørreport 13 ..... Åbenrå (04) 62 29 52
Dagl. 10-12 samt
Ti. og to. 15-17
Lørd. lukket

Fohlmann R J*
Kongensg.36 ..... Esbjerg (05) 12 35 01
Konsultation efter aftale
Telefontid daglig 9-12

DREJ SELV
Deres samtaler
det er
hurtigere
billigere

Kjoler

(se tillige »Damekonfektion« og »Konfektion«)

Damkjær Damekonfektion
Hovedkontor
Gravene 4 ..... Haderslev (04) 52 61 16
Bogholder Axel E
Jensen ..... (04) 52 27 67
SØNDERJYLLANDS MODEHUS



- for voksne piger ...

Afdelinger:
Haderslev:
Gravene 4 ..... Haderslev (04) 52 61 16
Åbenrå:
Storeg.38 ..... Åbenrå (04) 62 11 12
Sønderborg:
Jernbaneg.20 ..... Sønderborg (04) 42 11 33
Nordborg:
Storeg.9 ..... Nordborg (04) 45 12 10
Odense:
Vesterg.54 ..... Odense C (09) 12 35 34
Rosengårdcentret ..... OdenseM (09) 15 96 30

Gundtoft
Nørreg.14 ..... Haderslev (04) 52 36 63
Forretningsf.
F Larsen ..... (04) 52 87 92

PÅ NÅLE FOR DEM
TREKANT MODECENTRET A/S
GUNDTOFT
VEJLE KOLDING HADERSLEV

Junkers Bolighus
Storeg.97 ..... Haderslev (04) 52 54 00

JUNKERS Bolighus

Speciale:
Brude- og selskabskjoler
Deres personlige mål
og detaljer, der klæder

Niemann Damekonfektion
Apotekerg.13 ..... Haderslev (04) 52 26 64

Orbesen
Nørreg.19 ..... Haderslev (04) 52 10 14

Tagesen
Storeg.20 ..... Haderslev (04) 52 44 60

TAGESEN

Modeforretningen for
de unge og voksne piger

Lilly Brudekjoler
Jernbanegade 25 ... Sønderborg (04) 42 04 04
BRUDE- & KONFIRMATIONSKJOLER

Magasin Jørgen Andersen A/S
Perleg.57 ..... Sønderborg (04) 42 19 45

MAGASIN
JØRGEN ANDERSEN A/S

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Modélia
Perleg./Østergade ..... Sønderborg (04) 42 47 74

Modélia

modeforretning

Deres Magasin
Rådhusg.6 ..... Åbenrå (04) 62 21 00
W Frost priv. ..... (04) 62 21 00

Deres MAGASIN
Indeh. W FROST

Lilly Brudekjoler
Nørreport 24 ..... Åbenrå (04) 62 21 34
BRUDE- & KONFIRMATIONSKJOLER

Zarina Mode v/Sonja Holm
Ramsherred 30 .... Åbenrå (04) 62 19 70

- her finder De det, De ikke finder andre steder -

Klaverer

se »Pianoer og pianostemmere«

Klejnsmede

(se tillige »Smede«)

Gydesen P
Ringg.95 ..... Sønderborg (04) 42 19 17

Klicheer

Kliche-Teknik
St.Rådhusgade 8 ..... Sønderborg (04) 42 15 05

KLICHÉteknik
TLF. 42 15 05
ST. RAADHUSGADE 8
6400 SØNDERBORG

Jyllands Clichéfabrik A/S Mazantig.10 ..... Kolding (05) 52 06 11

Drej selv
Deres samtaler
Også til udlandet
Rekvirer brochure
om udlandsselvvalg
hos
00 39

Kloakrensning

Kloma K/S
Seebladsg.17 .... Odense C (09) 14 03 52

KLOMA A/S

Kloakservice - Slamsugning

Speciale:
Sugning samt transport af brandfarlige væsker og giftstoffer med godkendte tankvogne indtil 15 kbm.
Odense (09) 14 03 52

DØGNVAGT

Koks

se »Kul og koks«

Kolonial

(se tillige »Købmænd«)
a. Kolonialhandlere
b. Kolonial en gros

a. Kolonialhandlere

Ebberup Gunner
Lembckesv. ..... Haderslev (04) 52 19 19
Jacobsen J P Nørreg.16 ... Haderslev (04) 52 29 10
Leonhards M Eftf. (V Bjarup)
Bispeg.16 ..... Haderslev (04) 52 27 66
Lille Købmand, Den (H S Meyer)
Storeg.27 ..... Haderslev (04) 52 47 42
Matthiesen Johs. Storeg.71 . Haderslev (04) 52 25 30
Sohrt H
Kelstrupv.47 Kelstrup .... Haderslev (04) 58 22 14
Sørensen Henrik
Nørreg.28 /
Jomfrustien 2A ..... Haderslev (04) 52 27 40
Kruså Selvbetjening (Greis Christiansen)
Sønderborgv.2 ..... Kruså (04) 67 12 26
Petersen & Knudsens Eftf.
Nørreg.38 ..... Padborg (04) 67 32 15
Hellesøe Johs. Vesterg.1 Jels . Rødding (04) 55 21 34
Muurholm Johs.
Koldingv.12 Jels Troldkær .. Rødding (04) 55 11 20
Denker Henry Sundg.26 ... Sønderborg (04) 42 28 33

Hoki-Købmanden
Fa. C Lauritzen
(indeh. Jørgen Petersen)
Ulkebøl ..... Sønderborg (04) 42 31 80

Jacobsen Peter L
Sundsmarkv.26 ..... Sønderborg (04) 42 28 77
Kjærs Selvbetjening (K E Kjær)
Kærv.32 ..... Sønderborg (04) 42 22 63
Nørgaard P
Helgolandsg.37 ..... Sønderborg (04) 42 26 46

Tingleff Fr. A/S
Brog.5 ..... Sønderborg (04) 42 35 15

Hansen Erik Vesterg.24 ..... Tønder (04) 72 27 34
Spar Supermarked
Sønderbækv.7 Sæd ..... Tønder (04) 72 14 88
Allégades Elite Marked
Allég.7 ..... Vojens (04) 54 15 15

b. Kolonial en gros

C & CS-lager
Moltrupv.49 ..... Haderslev (04) 52 22 12
Lorenzen S C
Skibbrog.6 ..... Tønder (04) 72 14 16
HOKI A/S
Centrallager Industripark.2 ... Vojens (04) 54 23 55
Justesen Brødr. A/S
Kathale 30 ..... Åbenrå (04) 62 17 60

C & CS-lager
Storeg.225 ..... Esbjerg (05) 12 72 19

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Christensen Oscar
A/S .....Kolding (05) 52 77 11
Aabenraa Afd. ....Åbenrå (04) 62 29 48
Varde Afd. .....Varde (05) 22 14 33

SEVO

Kolgros
Blang-
stedgrdsv.19 ...Odense SØ(09) 15 99 11
Konsulent B
Dyrgaard ..... Tønder(04) 72 15 27

Komfurer
se »Kakkelovne og komfurer«

Kompressorer

Komprima A/S
(Sverre Rasmussen)
Høgev.8 ..... Esbjerg(05) 14 02 77

PNEUMATIK KOMPRIMA HYDRAULIK

Kompressorer
Trykluftværktøj
Luftautomatik
Specialmaskiner
Eneforh. af:
Lorchs FxRxS enheder
Waircom cylindre/ventiler
Yokota trykluftværktøj

Atlas Copco A/S
Fabriksparken 20 ..... Glostrup (02) 45 46 11
se annoncen u/Trykluftanlæg

TCO Trykluft-Centret ApS
Højmev.66 .... Odense SV (09) 17 12 33

TRYK LUFT

Skrue- og stempelkompressorer til alle formål
0,05 - 75 m³/min.
Salg - Service
Udlejning
(09) 17 12 33

Konditorier

Brandenhoff P (Konditori & Café)
Fjordv.12 Kollund .....Kruså (04) 67 88 45
Bageriet Skolev.20 Kollund ....Kruså (04) 67 87 37

Konfektion
(se tillige »Damekonfektion« og »Herrekonfektion«)

Sea Konfektion ApS
Tønderv. ..... Skærbæk (04) 75 17 34

Sof Konfektion
(H Rossen) Gånsagerv.18
Vodder .....Skærbæk(04) 75 72 13

Sof
KONFEKTION
Specialfabrik for nederdele

Christensen Chr. Fynsg.2 .... Toftlund (04) 83 17 55
Je-Gu Ll.Kolstrup 12 ..... Åbenrå (04) 62 31 58 / (04) 62 31 22

Konfektureudsalg
se »Chokolade og konfekturer a.«

Kongresservice

Færgegaarden
Hotel ..... Havneby(04) 75 54 32
Se Hoteller a

Lakolk Hotel
& Restaurant .. Kongsmark(04) 75 51 45

LAKOLK
HOTEL & RESTAURANT
Telf. (04) 75 51 45 RØMØ
120 sengepladser
De fleste værelser med
eget toilet og douche
Pensionærer modtages

Tønderhus, Hotel
Jomfrustien .....Tønder(04) 72 22 22

HT
Hotel Tønderhus

Værelser m. eget bad, toilet og telefon
(god parkering)
Selskaber indtil 500 pers.

Griffen, Hotel
Kredsen 1 ..... Rønne(03) 95 51 11
Telex 48144

Hotel Griffen
Bornholm

Restaurant - Bar
Indendørs swimmingpool m. sauna, solarium og motionsrum
Solterrasse
Møde og selskabslokaler for 8 til 400 pers.
Kongresfaciliteter m. mest moderne AV udstyr
03 95 51 11

Konservatorer

Petersen Knud
Torhavn Ertebjerghav ..... Tandslet(04) 44 74 94
Antikviteter - Malede møbler
Malerier
Have O Junggreen Storetorv 9 .. Åbenrå(04) 62 38 37
Spec.: Restaurering af antikviteter i lertøj og fajancer

Erritzøe Johs.
Taps gl. Præstegård
Taps ..... Christiansfeld (05) 57 31 56
Fugle, pattedyr og fisk udstoppes
Garvning udføres
Salg fra lager

Konsulater

Belgisk Konsulat (Kai Schaumann)
Simmerstedv.1 .....Haderslev(04) 52 37 75
Finlands Vicekonsulat (Gunnar Jørgensen)
Parkv.12 ..... Haderslev (04) 52 29 75
Fransk Konsulat
Åstrupv.19 .....Haderslev(04) 52 50 50
——Udenf. kontort. .....(04) 52 33 50
Norsk Vicekonsulat (Max Schaumann)
Simmerstedv.1 .....Haderslev(04) 52 37 75
Svensk Vicekonsulat
Nørreg.52 .....Haderslev(04) 52 10 11
Finlands Vicekonsulat
Lindeallé 7 .....Sønderborg(04) 42 52 52
Kont.tid 8-12, 14-17
Udenf. kont.tid
J Freudendahl
Kongev.24 .....Sønderborg(04) 42 35 68
Norsk Konsulat
Jernbaneg.46 .....Sønderborg(04) 42 21 41
Britisk Konsulat
Sønderg.24 ..... Åbenrå(04) 62 30 85
Finlands Vicekonsulat Vikinghus
Gammelhavn 5 ..... Åbenrå(04) 62 21 82
Konsulat der Bundesrepublik
Deutschland Kystv. ..... Åbenrå(04) 62 14 64
Kont.tid ma.-fr. 8-12
Norsk Konsulat
Storeg.18 ..... Åbenrå(04) 62 12 22
9.30-16.00
torsd. dog 9.30-18.00 lørd. lukket
Svensk Vicekonsulat
Haderslevv.2 ..... Åbenrå(04) 62 20 00

Konsulenter

Petersen Inge Marie
Sønderg.43 ..... Bredebro(04) 74 13 25
Thomsen Magnus Storeg.33 .. Bredebro(04) 74 13 44
Agerley H K
Ribe Landev.29 .....Haderslev(04) 52 10 59
Jensen Henrik Enghavev.2 ...Haderslev(04) 52 45 21
Koustrup Per
Knokbjerg 7 Marstrup .....Haderslev(04) 57 54 24
Rådgivende Byggekonsulent
Berg Jens A Ringg.1 .... Løgumkloster(04) 74 30 51
Christensen Erik (Samv. sønderj. Husmdsforen.) Markledg.17 ... Løgumkloster(04) 74 32 29
Vestslesvigs Landbrugscenter
Åbenråv.22 ..... Løgumkloster(04) 74 42 88
Johansen Aage Hulv.2 ..... Nordborg(04) 45 03 00
Poulsen C E
(Åbenrå Amts Landboforen.) (04) 66 29 06
Højtoft .....Rødekro (04) 66 23 17
Barsballe Birgit Vodderv.12
Vodder ..... Skærbæk(04) 75 73 11
Petersen K M
Blåmose 9 Høruphav .... Sønderborg (04) 44 59 09
Winther Anders Solsortev.20
Ulkebøl .....Sønderborg(04) 42 49 63

Børsting-Andersen J Reg. revisor
(cand. jur.)
Fabriksv.9 .....Tønder(04) 72 36 36

Kjær E Reg.revisor
Fabriksv.9 .....Tønder(04) 72 36 36

Højsholt Ernst (Kardex-Systemer)
Rosenvangsallé 31 ..... Viby J(06) 14 38 58

Det rigtige er
et STATSTELEGRAM
på FESTBLANKET

Kontaktlinser

Padborg Specialoptik
v/Lægehuset
Trækobbel 12 ..... Padborg(04) 67 22 97

PADBORG SPECIALOPTIK
Specialist i hårde
og bløde kontaktlinser

Møller Optiker ApS
Bundgaard & Christensen
Jernbaneg.16 ..... Sønderborg(04) 42 25 54
Fagkundskab bag hver brille
optiker møller
ApS Bundgaard & Christensen optometrister
Speciale: Hårde og
bløde kontaktlinser

Schmidts Ure & Optik
v/Aage Christensen &
Kaj Kildegaard Lægehuset
Rådhusg. .....Åbenrå(04) 62 37 05
Specialist i:
KONTAKT-LINSER

Kontorartikler

Biehls Carl C Eftf. A/S
Årsbjerg ..... Gråsten(04) 65 10 16
Udenfor kontortid:
Dir. J Findsen ..... (04) 47 18 38
– Holger Kuhrt ..... (04) 65 07 99
Regnsk.ch. J Fredensborg .. (04) 46 79 78
Salgskons. L Jacobsen .... (04) 42 92 62
– P Lock ..... (04) 76 27 82
– E Steffens ..... (04) 42 55 40
– H Vadstrøm ..... (04) 54 22 61
Kontorartikler
Kontormøbler
Kontormaskiner
Papir en gros
Bogtrykkeri
Offset
CARL C. BIEHL
Graasten - Telefon
(04) 65 10 16

Graasten Boghandel
(Chr. L Thiesgaard) (04) 65 11 09
Nyg.1 .....Gråsten (04) 65 12 34

Nielsen Carl
Kontormontering
Nørreg.25 ..... Haderslev(04) 52 68 00
Kontormøbler & -maskiner

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ønsker De
ekstraudstyr til
telefonen?
DREJ 0019

Schmidt Severin A/S Chr.d.X's Vej ..... Haderslev (04) 52 43 35

KONTORARTIKLER
KONTORMØBLER
KONTORMASKINER
PAPIR EN GROS

Haderslev
Telf. (04) 52 43 35

Padborg Boghandel
(Launi Pedersen) (04) 67 31 08
Nørreg.16 ..... Padborg (04) 67 10 59

KONTORARTIKLER
Labofa **KONTORMØBLER**

Padborg Kontor-teknik
Haraldsdalsv.3 ..... Padborg (04) 67 12 89
Alt i kontorartikler

Netzler Efterf. A/S
Perleg.58 ..... Sønderborg (04) 42 36 77

Sønderborg Stempelfabrik ApS
Damg.95 ..... Sønderborg (04) 42 56 12



Alm. stempler
Selvfarvende stempler
Datostempler mm
SØNDERBORG STEMPELFABRIK
Damgade 95
Telefon (04) 42 56 12

Gaforil Nørreg.42 ..... Tønder (04) 72 17 45

Jefsen J N ApS
Storeg.5 ..... Tønder (04) 72 23 41
KONTORARTIKLER
KONTORMØBLER
KONTORMASKINEL

Uto A/S Regnestokfabrik
Nordre Industriv. ... Tønder (04) 72 28 08

UTO
REGNESTOKKE

Schmidt
P J A/S ..... Vojens (04) 54 12 26

P.J. SCHMIDT A/S
VESTERGADE 14 · 6500 VOJENS
TLF. (04) 54 12 26

KONTORARTIKLER
KONTORMØBLER

B & T Kontor Udstyr
Klinkbjerg 9 ..... Åbenrå (04) 62 42 12

b&t KONTOR UDSTYR

Bojesens Bo Boghandel
Ramsherred 28 ..... Åbenrå (04) 62 33 52

Petersen Olaf A/S
(Tekn. Kontor- & Papirhdl.)
Industriv.17 ..... Åbenrå (04) 62 23 30
Spec. TEGNEARTIKLER

Schultz Asmus
Ramsherred 22 .... Åbenrå (04) 62 35 26

KONTORMASKINER
KONTORMØBLER
KONTORARTIKLER

Thomsens Niels Bog-handel (04) 62 37 20
St.Torv 2 ..... Åbenrå (04) 62 22 29

Barkholt & Bjerrisgaard ApS Kontorindretning
Haderslevv.100 ... Kolding (05) 53 76 00

Barkholt Kontorforsyning A/S
Platinv.2 ..... Kolding (05) 52 77 66

KO-MO ApS
Kontor-Monteringen
Bro-stræde 3-5 ..... Kolding (05) 52 72 22

Kjær C C Saltg.4 ..... Ribe (05) 42 15 11
Alt til kontoret i to etager på strøget i Ribe

Kjeldsen Ejnar C A/S
Højnæsv.71 ..... Rødovre (01) 70 44 66

Kontormøbler

Nielsen Carl
Kontormontering Nørreg. 25 ..... Haderslev (04) 52 68 00
Kontormøbler & -maskiner

Reimers H C A/S Jomfru-stien 18 ..... Haderslev (04) 52 37 14

kontor center kontor center
-specialister i samarbejde

DANA
NIPU

H.C. REIMERS A/S

Nobø Kontor System
(distr. ch. Jørgen C Bøttger)
Solbakk.4 Smedeby ..... Kruså (04) 67 16 30

Padborg Kontor-teknik
Haraldsdalsv.3 ..... Padborg (04) 67 12 89
Specialværksted for mekaniske og elektroniske kontormaskiner

Facit
G Petersen ApS
Rådhus-torv 9 ..... Sønderborg (04) 42 45 46

FACIT/KONTOREKSPERTEN

Alt i moderne og miljøvenlige møbler til kontorer, kantiner og institutioner.
Forhandling af Labofa kontormøbler.

42 45 46 GP

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Jørgensen Preben
Slotsbak-ken 2 ..... Sønderborg (04) 42 19 65
Padborg Afd. ..... Padborg (04) 67 20 33

SYSTEM B/8 **KONTOR MØBLER**

FRA BJERRINGBRO
KONTORMØBLER A/S

Kontor-Centret
(H Boldt & P Mikkelsen)
Hilm.Finsens-gade 10 ..... Sønderborg (04) 42 79 00
H Boldt priv. ..... (04) 42 70 46
P Mikkelsen priv. ..... (04) 42 27 74
Repr. Finn Hansen priv. .... (04) 44 57 40
Repr. Peter Jepsen priv. ... (04) 46 75 43

kontor center kontor center
-specialister i samarbejde

KONTOR-CENTRET
H. BOLDT & P. MIKKELSEN

kontor syd
St. Rådhusg.2 .. Sønderborg (04) 42 91 92

SKRIVEBORDE - SKABE
REOLER
KONFERENCEMØBLER

kontor syd
St. Rådhusgade 2
6400 Sønderborg
Tlf.: 04-429192

B & T Kontor Udstyr
Klinkbjerg 9 ..... Åbenrå (04) 62 42 12

b&t KONTOR UDSTYR

Juch Esbjerg
v/Bent Møller Kristensen
Postbox 772 ..... Esbjerg (05) 16 91 16

Kontormøbler
Kantinemøbler
Skolemøbler

Udstillingen åben efter aftale
Ring (05) 16 91 16

juch esbjerg
v. Bent Møller Kristensen

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Et frimærkehæfte
bør man altid
have hos sig

Dana Kontor-inventar ..... Gørding (05) 17 83 33

DANA

SKRIVEBORDE
SKABE - REOLER
KONFERENCEBORDE
m. m.

Tlf. 05 - 17 83 33
anviser nærmeste forhandler

Barkholt & Bjerrisgaard ApS Kontorindretning
Haderslevv.100 ... Kolding (05) 53 76 00

Barkholt & Bjerrisgaard ApS Kontorindretning

VOKO DET UNIVERSELLE KONTOR-SYSTEM

SYSTEM B/8

Barkholt Kontorforsyning A/S
Platinv.2 ..... Kolding (05) 52 77 66

NIPU JUCH KONTOR-SYSTEM

KO-MO ApS
Kontor-Monteringen
Brostræde 3-5 .... Kolding (05) 52 72 22
Landsdelens største Specialforretning

Korkvarer

Korkvarefabrikken
v/ E Pedersen Stationsv.1
Brøns ..... Skærbæk (04) 75 34 34
6780 Skærbæk

KORKPROPPER
PRESKORKPLADER
LABORATORIEKORK
GRANULERET KORK

Kabelanvisning er gratis . . .
Spørg før De graver
– en telefonopringning er nok.
Drej 0047
Post- og telegrafvæsenet

Korn og foderstoffer

a. Korn og foderstoffer
b. Artikler for korn og foderstoffer

a. Korn og foderstoffer

Dansk Landbrugs Grovvareselselskab a.m.b.a.
Center (04) 83 32 19
Agerskov ..... Agerskov (04) 83 34 71
Center Bredebro
Brede Byg.16 .... Bredebro (04) 74 17 11
Center Haderslev
Gasværksv. ..... Haderslev (04) 52 75 75
Center Vojens
Fabriksv. ..... Vojens (04) 54 27 51
Mikkelsborg afd. ..... (04) 84 82 44
Center Aabenraa
Nyhavn ..... Åbenrå (04) 62 35 34
Holbøl afd. ..... (04) 65 82 04

dlg

- den ideelle grovvareleverandør

Als Handelsagentur ApS
Stavensbøl-
gade 2A .... Augustenborg (04) 47 12 48
Telex 52322
Eft. Kontort.:
Dir. Gert Andersen priv. .... (04) 47 12 48

Import - Eksport - Shipping
Maltbyg - Såsæd
Grøntartikler

Asserballe Mølle A/S (04) 46 31 14
Asserballe ..... Augustenborg (04) 46 31 25

Korn & Foderstof Kompagniet A/S ..... Augustenborg (04) 47 12 01

Møller J B (04) 77 72 17
Fa. Kirkeg.8 ..... Bedsted Lø (04) 77 73 72

Dansk Landbrugs Grovvareselskab (DLG)
Brede Byg.16 ..... Bredebro (04) 74 17 11

Skov N J A/S
Brændstrup ..... Gram (04) 82 17 57
Brændstrup Afd. ..... (04) 82 17 57
Gram Afd. ..... (04) 82 15 57

Vitfoss A/S Ulsnæsv. ..... Gråsten (04) 65 16 38

Udenf. kontort. kaldes
Agronom Kaj Andersen ..... (04) 65 16 37
Dir. Niels Johansen ..... (04) 65 16 38
Lag.forv. Jeppe Waldemar ..... (04) 65 16 39
Prok. Helge Møller ..... (04) 65 16 40
Dir. Hans Chr. Lund ..... (04) 65 16 41
Disponent Orla Støvring ..... (04) 65 07 90
Konsulent K Koldbro ..... (06) 87 71 60
Silo, Gråsten Havn ..... (04) 65 02 11

Outzen & Christensen a/s
Ved Havnen .... Haderslev (04) 52 04 52
Afdelinger:
Christiansfeld ..... (04) 56 12 20
Bæk Mølle ..... (04) 56 91 18
Øsby ..... (04 58 42 01

for landbruget

Reeses Specialforretning A/S (04) 52 68 51
Snerlev.8 ..... Haderslev (04) 52 65 92

Hindrichsen Fedder A/S
Nørreg.38 ..... Højer (04) 74 23 03

Ribe-Hygum Foderstofforretning
Ribe Landev. Sønder-Hygum .. Rødding (04) 84 52 20

Duus I A/S (04) 66 22 03
Vinkelv.3 ..... Rødekro (04) 66 13 06

Jessens Hans Eftf. A/S
N.Hostrup ..... Rødekro (04) 66 23 55

Jessens Hans Eftf. A/S afd. i Hellevad
Surbækv.8 Hellevad ..... Rødekro (04) 66 95 30

Schmidt Johs. og Søn A/S
Sommersted Korn .... Sommersted (04) 55 41 04
Over Lerte Mølle ..... Sommersted (04) 55 11 06

Ewers Brødr. A/S
Havnen ..... Sønderborg (04) 42 29 75
Eft. kont.tid kaldes:
Dir. Otto Ewers ..... (04) 42 29 75
Salgsch. Fried. Freiberg ..... (04) 42 69 40
Repr. Mathias Jensen ..... (04) 42 21 11
– Hans Franzen ..... (04) 65 04 20
– Jørgen Oxlund Thomsen ..... (04) 42 50 51
Disp. Claus Staugaard ..... (04) 46 77 23
Bogh. Freddy Bejer ..... (04) 44 56 45
Lag.forv. Peter Hinrichsen ..... (04) 42 74 05

BRØDR. EWERS A/S

Fyens Andels-Foderstofforretning (04) 47 14 44
Linbækv.11 Langdel .... Sønderborg (04) 47 14 80

Lyck H & Co. A/S
Avnbøl ..... Sønderborg (04) 46 11 12
Eft. kontort.:
Dir. Asmus Lyck ..... (04) 46 15 24
Prok. L C Mathiesen ..... (04) 65 18 57
Repræs. H Henriksen ..... (04) 65 02 30
— E Iversen ..... (04) 65 07 23
Lager Gråsten ..... (04) 65 10 18

Korn Foderstoffer
Markfrø og
Kunstgødning

Sundeved Andels Foderstofforretning Højsv.1
Ullerup ..... Sønderborg (04) 46 13 42
Nielsen Th. Th. Hovedg.6 ..... Tinglev (04) 64 40 05

Sønderjyllands
Korn ..... Toftlund (04) 83 21 21
—— ..... Sommersted (04) 55 41 05
——Brøns .....Skærbæk (04) 75 32 23
—— ..... Augustenborg (04) 47 12 01
——Rinkenæs ... Gråsten (04) 65 10 05
—— ..... Vojens (04) 54 13 15
——Skodborg .....Vejen (04) 84 81 04

Toftlund Korn- & Foderstofforretning A/S Thurøvej 2 ..... Toftlund (04) 83 15 46
Bachmanns Vandmølle A/S
Kærgrdsv.3 ..... Tønder (04) 72 10 15
Sønniksen Hans A/S (Ejner Sønniksen)
Møllev. 41 Møgeltønder ..... Tønder (04) 77 83 33
Øster-Højst Korn
A/S ..... Øster-Højst (04) 77 53 45
Hansen & Veit Skibbroen 3 .... Åbenrå (04) 62 21 62
Schmidt J A (04) 62 23 54
A/S St.Torv 4 ..... Åbenrå (04) 62 41 54

Union Korn- og Foderstofimport A/S
Sønderg.24 ..... Åbenrå (04) 62 30 85

UNION

Sydjydsk Korn- og Foderstof-Kompagni A/S
Havnen Syd ..... Kolding (05) 52 46 11

b. Artikler for korn og foderstoffer

Avnbøl Mølle- & Maskinbyggeri ApS
Avnbøl ..... Sønderborg (04) 46 12 10

Undgå myldretiden
på posthusene –
KOM FØR FIRE

Kornsiloer

Avnbøl Mølle & Maskinbyggeri ApS
Truenbrov.21
Avnbøl ..... Sønderborg (04) 46 12 10

PRIVÉ
Stålsiloer
generalrepræsentant i Danmark
AVNBØL mølle & maskinbyggeri

Korsetter

Spirella (Ingrid Gregersen) ..... Gram (04) 82 12 58

Hendes
Nyg.3 ..... Gråsten (04) 65 04 98

HENDES
Korsettering - Lingeri
Strømper

Lady Shop
Nørreg.6 ..... Haderslev (04) 52 37 86

Lady Shop
tidl. Thalysia
Førende forretning i
korsettering - Lingeri -
strømper m.m.

Spirella (Bodil Lorenzen)
Surbækv.7 Hellevad .....Rødekro (04) 66 93 08

Lovable Danmark
ApS .....Lunderskov (05) 58 56 54

Lovable
Korsettering - Lingeri
Bade- & Strandmode
EN GROS

Kostskoler

Sønderjyske Kostskole, Den
Stadionv.1 .....Toftlund (04) 83 20 62
Elevtelefon ..... (04) 83 21 80

DEN
SØNDERJYSKE
KOSTSKOLE
Statsanerkendt 2 årigt
studenterkursus
8.-10. klassetrin
Ring eller skriv efter brochure
(04) 83 20 62

Kraner

Del-Pin A L A/S
Åbenråv.23 ... Sønderborg (04) 42 25 33



Kranarbejde
udføres med
auto-
teleskopkran
A.L. DEL-PIN A/S

Bang H P ApS
Baggesens
Allé 10-14 ..... Esbjerg (05) 12 02 44



Christoffersen Erling
(Esbjerg Hydraulik)
Østre
Gjesingv.16 ..... Esbjerg (05) 12 58 33
Kolding Hydraulik
Albuen 40 ..... Kolding (05) 52 86 18

HIAB-FOCO
Salg & Service
lastbil- & traktorkraner
bagsmækløftere
rep. af al hydraulic materiel

Byggeriets Maskinstationer A/S
Depot Syd
Agtrupv.165 ..... Kolding(05) 52 60 55

BMS

UDLEJNING AF MODERNE AUTOKRANER
LØFTEEVNE fra 2 til 150 tons

Depotbestyrer
E Qvist .....(05) 52 60 55

Klose Arne ApS
Egev.3 .....Vejen(05) 36 03 88

KLOSE
TRANSPORT OG KRANER
VEJEN

Kranse
se »Blomster«

Kreatureksport

Barsøe Eduard Margrethev.21 . . .Vojens(04) 54 17 78
Hejsel Nis
Skovby Byg.21 Skovby .....Vojens(04) 54 52 40
Jørgensen Jørgen Bjergg.15 . . . Åbenrå(04) 62 20 36

Kreaturforsikring
se »Forsikring«

Kreaturhandlere

Hansen Peter H
Fysnhav ..... Augustenborg(04) 46 41 04
Fallesen Hans Bolderslev Hotel
Bolderslev Nørreg.1 ..... Bolderslev(04) 64 62 17
Schmidt Viktor
Tumbøl Byg.28 Tumbøl ..... Åbenrå(04) 68 51 64

Kredit- og hypotek-foreninger
se »Realkreditinstitutter«

Skal De flytte?
Meld flytning mindst én måned før til
0019

Kroer
(se tillige »Gæstgivere«, »Hoteller« og »Restauranter, kaféer m.m.«)

Agerskov Kro
v/Bodil og Peter Otte
Hovedg. .....Agerskov(04) 83 32 28



Agerskov Kro
Selskaber op til 300 personer modtages

Augustenborg Forsamlingshus
Østerg.6 ..... Augustenborg(04) 47 15 00
Slotshotellet (Alba Dahl)
Storeg.4 ..... Augustenborg(04) 47 11 22
Et godt madsted med en venlig betjening

Den Gamle Kro
Brog.10 ..... Bredebro(04) 74 12 09



Den Gamle Kro
Selskabslokaler
Gode værelser

Skodsbøl Kro v. E Larsen
(C Brocks Eftf.) Skodsbølv.51 . Broager(04) 44 17 03
Hjerndrup Kro Hjerndrup Nørrev.7
Hjerndrup ..... Christiansfeld(04) 56 17 06

Tyrstrup Kro
Aage Jensen
Vesterv.6
Tyrstrup .... Christiansfeld(04) 56 12 42
Besøg den 350 år gamle
Tyrstrup Kro
v/Motorvejens frakørsel til Christiansfeld

Kirkekroen ..... Døstrup Sønderj.(04) 75 41 12

Landevejskroen
(Faurby-Nielsen) ..... Døstrup Sønderj.(04) 75 42 15
Kro-Restaurant
Selskabslokaler
Værelser
den kendte Kro ved A 11

Færgegaarden
Hotel ..... Egernsund(04) 44 27 26
Hotel Færgegaarden
ANTIKKROEN
v/ Flensborg fjord
Stor P.plads

Arnum Nykro (H Dreyer)
Skærbækv.2 Arnum ..... Gram(04) 83 62 69

Den Gamle Kro
(Ole Schrøder) ..... Gram (04) 82 16 20



En gammel Kros gæstfrihed med et splinternyt motels komfort.
Fiskekort udstedes.
Et FDM Hotel.
Selskaber indtil 130 pers.

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Gram Slotskro
Slotsv.52 ..... Gram (04) 82 16 14

GRAM SLOTSKRO

Restauration og selskabslokaler

Den Gamle Kro
Slotsg.6 ..... Gråsten(04) 65 15 67
Den Gamle Kro
Gråsten
Selskaber op til 150 personer modtages

Rinkenæs Nederkro (H P Brøm)
Nederbyv. 76 Rinkenæs ..... Gråsten(04) 65 14 78

Slotskroen
Torvet ..... Gråsten(04) 65 17 95
Slotskroen
Byens Spisested

Bykroen
v/ S & C-E Jacobsen
Storeg.38 ..... Haderslev (04) 52 61 67
BYKROEN

Fjelstrup Kro v/ K A Jensen
Fjelstrup Nørrev.1
Fjelstrup ..... Haderslev (04) 58 62 37
Fjelstrup Kro
Selskabslokaler
Krostue
Diners Transportable

Hoptrup-Hus (04) 57 53 25
Hoptrup ..... Haderslev (04) 57 53 24
HOPTRUP-HUS
Europavejens Restaurant
Turist- og rejseselskaber indtil 200 personer modtages
Gode parkeringsforhold og kiosk

Kahytten
Kedde Andresen
Hansborgg.13 .....Haderslev (04) 52 60 37
Palmehaven ..... (04) 52 28 69
- kom og hyg Dem i
KAHYTTEN
Åbent kl. 10-24 søndag 05-24

Lanternen
Gåskærg.62 .... Haderslev (04) 52 72 09
Lanternen
Hyg Dem med et glas fadøl i bodegaen

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Lunding Kro (R & J Krab)
Lundingv.50 .... Haderslev (04) 52 33 93



God mad
Tip-top betjening
Hyggelig atmosfære
Selskaber indtil 150 gæster modtages
Diner transportable
Lunding Kro

Rottehullet
v/E Johansen
Torvet 10 ..... Haderslev (04) 52 00 57
Det er i
ROTTEHULLET
- det foregår

Sverdrup Færgegaard
v/Helge Terp
Sverdrup ..... Haderslev(04) 58 41 72
SVERDRUP FÆRGEGAARD

Therese (Th. Schmidt)
Møllepl.5 ..... Haderslev(04) 52 29 80

Thomashus Kro og Motel (H J Warming) ..... Haderslev(04) 52 22 33



Sønderjyllands Perle
Quick-Lunch
★
Restaurant
Selskabslokaler
Ny moderne Motelfløj
Weekendophold
A10 - 2 km nord for Haderslev

Viktoriabad (A Lautrup)
Kelstrupv.70
Kelstrup Strand ..... Haderslev(04) 58 21 05
Hotel Viktoriabad
Sønderjyllands største og hyggeligste udflugtssted

Havneby Kro (V Kring)
Østerg.3 .....Havneby(04) 75 51 37
Hjørnekroen
Ved Gaden 2 Rudbøl Kog ..... Højer(04) 74 21 70

Højkro (Karl Sørensen)
Højerv.3 S.Sejerslev . . Højer(04) 74 23 20



Selskaber og udflugter
indtil 200 kuverter

Marias-Minde
(Aa. Silberg) Dubborgv.7 ..... Højer(04) 77 62 62
Skovkroen
Strandv.1 Rønshoved ..... Kruså(04) 65 82 20

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Lintrup Kro
v/ Rita og Osvald
Kristensen Lintrupv.12 ..... Lintrup(04) 85 51 34

Lintrup Kro

Diners transportables

Hvorfor mad fra Lintrup Kro?
Fordi den altid er billig og god

Selskaber op til 300 personer

Møllekroen
Sv. Aage Larsen Mølle-
gade 19 .... Løgumkloster(04) 74 31 56

mindre selskaber
og udflugter modtages

Fiskekort udstedes

Sogn Kro Sogneg.1
Løgumgaarde ..... Løgumkloster(04) 74 34 34

Det røde Æsel
Storeg.55 ..... Nordborg(04) 45 06 67

Steakhouse

Dyvig Kro
Aage
Jensen Dyvig .... Nordborg(04) 45 14 90



Maikro
Elsmark ..... Nordborg(04) 45 17 22

MAIKRO

Pension - Værelser
Selskaber

Nordborg Cafeteria (E Leo Jensen)
Storeg 50 ..... Nordborg(04) 45 19 86

Svenstrup Forsamlingshus
Jytte og Bjarne Brodersen
Nordborgv.66 .... Nordborg(04) 45 62 02

SVENSTRUP FORSAMLINGSHUS

Selskaber op til 125 pers.
Diners transportables

Søby Kro ..... Nordborg(04) 45 10 46

VELKOMMEN TIL

Søby Kro

— stedet, hvor store navne
underholder og glade
mennesker mødes.
Dans og underholdning
hver torsdag, fredag,
lørdag og søndag.

God parkering.

Bov Kro (H Hemmsen)
Hærv.25 Bov ..... Padborg(04) 67 13 32

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Blev De forhindret?
Skal De sende afbud?
Brug TELEGRAFEN

Schroll Lis Torveg. . Padborg(04) 67 31 71

TORVECAFÉEN

(04) 67 31 71

Hjerting Sø P & V Glarborg
Mejeriv. (04) 84 10 45
Hjerting ..... Rødding (04) 84 10 46

Kegnæs Færgekro (Villy Danielsen)
Kegnæs Færge 21 ..... Skovby Als(04) 46 52 38
Skovby Kro Kegnæsv.37 ... Skovby Als(04) 44 42 62
Melby Post Kro ..... Skærbæk(04) 75 14 51
Mølby Kro (J Dueholm) ... Sommersted(04) 55 41 75

Sommersted Hotel
v/Kirsten & Jens
Balling ..... Sommersted(04) 55 41 11
Opkald til gæster ..... (04) 55 45 81

Vi modtager Deres selskaber op til 125 kuverter.

SOMMERSTED HOTEL

DINERS TRANSPORTABLES

Vi leverer også mad hjem til Dem til rimelige priser

Ballebro Færgekro
H J Lorenzen
Blans ..... Sønderborg(04) 46 13 03

Hans Peter & Aases
Kro & Cafeteria
Brog.9 ..... Sønderborg(04) 42 15 38

Hørup Kro
v/Poul B Thygesen
Hørup ..... Sønderborg(04) 44 52 82

HØRUP KRO
ved Høruphav



Selskabslokaler 20-35-70 personer

... er bare lidt bedre

(04) 44 52 82

Kap Horn
Sdr.Havne-
gade 22 ..... Sønderborg(04) 42 52 66

KAP HORN

Kontoret
Hilmar Finsens-
gade 12 ..... Sønderborg(04) 42 95 69

Kontoret

Øl- og Vinstue

Mjang Kro (Carl Tækker)
Mjang Byg.15 Mjang ..... Sønderborg(04) 44 53 91

Ringrider Kroen
Ll. Rådhus-
gade 31-33 ... Sønderborg(04) 42 54 00
Forretn.f.
John Bengtsson ..... (04) 42 65 63

Ringrider Kroen

Det gode og intime madsted

*

Diskoteket Smedien,,
Åbent 22.30-5,00

Sottrupskov Kro (Svend Aage Misser)
Sottrupskov ..... Sønderborg(04) 46 72 20

KROEN ved ALSSUND

Stationskroen (Chr. Ludwigsen)
Mommarkv.204
Kirke-Hørup ..... Sønderborg(04) 44 51 71
Uge Kro (M Jürgensen)
Uge Byg.7 Uge ..... Tinglev(04) 64 40 65
Arrild Kro (Hans Nicolaj Bergholt)
Arrild ..... Toftlund(04) 83 41 04
Abild Hotel Ribe Landev.66
Abild ..... Tønder(04) 72 22 92
Calles Cafeteria
Vesterg.25 ..... Tønder(04) 72 42 00
Slotskroen
Slotsg.42 Møgeltønder ..... Tønder (04) 77 83 83
Visby Kro (Krista A Jørgensen)
Visby ..... Tønder(04) 76 31 93

Holdbi Kro ..... Tørsbøl(04) 67 30 00

Harry Christensen

Holdbi kro med landets største LEGEPLADS

Stor dyrepark og Cafeteria »Bislaget«
VED HOVEDVEJ A 10,
3 KM NORD FOR KRUSÅ

Værelser - Weekendophold

Mikkelborg Kro
Skodborg ..... Vejen(04) 84 82 82

Mikkelborg KRO

Store og små selskaber
Ingen værelser

Christiansdal Skovkro
v/ Julius Petersen
Hammelev ..... Vojens (04) 57 73 13

CHRISTIANSDAL SKOVKRO

Krostue
Selskabslokaler

Forsamlingsgården
Skrydstrup ..... Vojens (04) 54 18 36

Over Jerstal Hotel
Hovedg.67
Over Jerstal ..... Vojens(04) 54 72 25

– et godt madsted ...

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Nyheder så
TELEFONAVISEN
DREJ 0051

Slukefter Kro (Carl Alm)
Vedsted ..... Vojens(04) 54 52 30

Slukefter Kro

og Motel

Nye værelser
med bad og telefon

Selskaber op til
150 personer

Tørning Kro (Hans-Aage Abild) (04) 57 73 03
Hammelev ..... Vojens (04) 57 73 30

Tørning KRO

Motel med al komfort
1. kl.s køkken
Selskaber op til
80 pers.

- medlem af
jydske kroer

Havbunden
v/ Gunhild og Thorvald
Christensen
Grand Hotel ..... Åbenrå(04) 62 26 22
G. og T. Christensen priv. ..(04) 55 45 20

HUMØRKROEN
I AABENRAA
under Grand Hotel

Thorvald havbunden

Krohygge og fællessang
Mad i topklasse

Ideel for sluttede selskaber
op til 60 personer

Åben tirsdag-lørdag kl. 19-24
søndag og mandag lukket

(04) 62 26 22

Johansens Gæstgivergård
(Poul E Andersen)
Bovrup ..... Åbenrå(04) 68 02 06

Kalvø Badehotel
Kalvøvej 12 ..... Åbenrå(04) 69 88 40

Kroen i Krogen
Vesterg.7 ..... Åbenrå(04) 62 69 89

Kroen i Krogen

Et godt madsted

Lundtoft Kro
(E Petersen) Flensborg Landev.
Lundtoft ..... Åbenrå(04) 68 77 44
Spec.: Smørrebrød udbringes
Lyngtofte Kro (K Petersen)
Sønderballev.13 Genner .... Åbenrå(04) 69 88 05
Løjt Kro (Fr. Hansen)
Storeg.24 Løjt Kirkeby ..... Åbenrå(04) 66 75 07

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Strandgården (Carl H Riess)
Barsmark ..... Åbenrå(04) 66 75 71

Selskaber og udflugter indtil 100 kuverter
(04) 66 75 71
- en festlig forbindelse for Dem

Sølyst Kro (Kurt Janken)
Styrt-om ..... Åbenrå(04) 62 11 63
Diner transportable

Sdr. Hostrup Kro
Sdr. Hostrup ..... Åbenrå(04) 66 34 46

SDR. HOSTRUP KRO

1. kl. køkken
1. kl. betjening
Diners transportables

æ gammel Mejeri
Vesterg.1
Stubbæk ..... Åbenrå(04) 66 34 12

»æ gammel Mejeri« A. Schäfer Vestergade 1 Stubbæk

.... hyggelig

Den gamle Grænsekro
Frederikshøj (05) 57 30 69
Taps ..... Christiansfeld (05) 57 32 18

Den gamle Grænsekro
kgl. privilegeret 1604
Hyggelige lokaler
Absolut rimelige priser
Ring venligst og få et godt tilbud

Selskaber indtil 350 kuverter i samme lokale

Foldingbro Kro
(Birthe & Henrik
Bisbjerg) ..... Lintrup(05) 38 10 10

Foldingbro Kro

Birthe & Henrik Bisbjerg

Hviding Kro & Hotel
Ribev.58 ..... Ribe (05) 44 52 60

HVIDING KRO & HOTEL
(Den Gamle Grænsekro)

Udflugter og rejseselskaber modages i hyggelige lokaler

Hvordan bliver vejret?
DREJ 0053

Kuglelejer

Petersens C A Eftf. A/S
Storeg.71 ..... Haderslev(04) 52 09 11

SKF

Damms Chr. Hansen Eftf. A/S
Ll.Rådhus-
gade 10 ..... Sønderborg (04) 42 21 52 / (04) 42 47 52

SKF

Damms Chr. Hansen Eftf. A/S (04) 42 21 52
Ll.Rådhusg.10 ..... Sønderborg (04) 42 47 52
Repræs. Jørgen Andersson ..... (04) 52 44 40
-SKF-
Kuglelejer

Eegholm Brødrene
Grundtvigs-
allé 169 ..... Sønderborg(04) 42 12 12

SKF

Eegholm Brødrene
RibeLande-
vej 52 .....Tønder(04) 72 29 12

SKF

Andresen C & J P Tops Eftf. A/S
Næst-
mark 16 ..... Åbenrå (04) 62 33 33 / (04) 62 13 63

SKF

Teknisk Lager FAG
Gasværksv.6 ..... Åbenrå(04) 62 20 14
Direkte lagertelefon ..... (04) 62 20 20

FAG
KUGLELEJER
RULLELEJER
NÅLELEJER
Nilos tætningsringe

FAG distriktsforhandler SØNDERJYLLAND
Teknisk Lager
Gasværksvej 6 - 6200 Aabenraa
04-62 20 14

Rødgaards Import A/S
Darumv.
47 ..... Esbjerg(05) 12 58 11

Kul og koks
(se tillige »Brændsel«)

Tiedemann Carl A/S
Kongev.1 ..... Tønder(04) 72 10 56

Kunstgødning
se »Gødning, kunstig«

Kunsthandlere

Boutique Hønsehuset
Katry 9 Fynshav ..... Augustenborg(04) 46 42 95
Brugskunst - Modeltøj - Antikviteter
Christensen Judith & Iver
Kelstrupv.69
Kelstrup Strand .....Haderslev(04) 58 23 68
Kjer Ingvard Kirkebyen 2
Hoptrup .....Haderslev(04) 57 56 02
Kunstboden (Kirsten Linding)
Storeg.18 .....Haderslev(04) 52 27 61

Larsen Erik
Kløverv.288 .... Haderslev (04) 52 03 69

ERIK LARSEN MALERIER

Købes - Sælges - Vurderes

Mielby Kunsthandel Jomfru-
stien 3 ..... Haderslev(04) 52 35 72

Schraufstetter W
Rolighedsv.17 .....Haderslev(04) 52 52 74
Clausens Kunstkælder Skovbakken 1
Kollund ..... Kruså(04) 67 87 12

Fonnesberg & Komp. Kunst ApS
Hvidstenseje
Sønderhav .....Kruså(04) 67 88 00

Generalrepr. for
akadem. maler
Wibeke Fonnesberg
(ekskl. portrætter i olie på lærred)

Skovby Kunst (Karen
Theill) Kegnæsv.61 ..... Skovby Als(04) 44 42 60
Kems Kunst (M & K Skydt)
Perleg.65B ..... Sønderborg (04) 42 27 69
Olsson O Rønhaveg.2 .....Sønderborg(04) 42 14 08
Børges Kunsthandel & Billedindramning
Spikerg.20 ..... Tønder(04) 72 11 25

Musik & Kunst
Rådhusg.8 .....Åbenrå(04) 62 47 38

dMH
Speciale: Gaveartikler

Vestjysk Kunstgalleri
Skoleg.41 ..... Esbjerg(05) 13 55 90

Vestjysk Kunstgalleri
Skolegade 41.6700 Esbjerg
Tlf. 05-13 55 90

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Galerie internationale
Sønderportsg. ..... Ribe(05) 42 16 90

INTERNATIONAL OG DANSK KUNST I TOPKLASSE

Quedens Gaard
Overdammen 10 ..... Ribe(05) 42 06 76
Kunsthåndværk

Kunstindustri

Judi Kunst
(Judith og Iver Christensen)
Kelstrupv.69 Kelstrup
Strand ..... Haderslev(04) 58 23 68
Keramik og smedejern fra eget værksted

Hansen T (Lise-Tin)
Håndværkerv.28 .....Havneby(04) 75 54 25

Als Kisten v/ K H Gloy
Damg.9 Holm ....Nordborg (04) 45 18 90

Als-Kisten
Kunstsnedker og billedskærer
Reproduktioner af møbler og kunst i Viking-stil, Gotik og Renæssance
DANSK - VIKING - STIL

Løbøl Smedie
Jan Petersen Ensom-
hed 3 Løbøl ..... Tandslet(04) 44 77 38

LEBØL SMEDIE
Brugskunst - Reparationer
Specialopgaver

Lysgaard-Design
Guldsmed Poul Lysgaard
Storeg.14 ..... Tønder (04) 72 10 44

LYSGAARDS Design

Scandinavien House
Håndværk - Design
Miljø - Hygge
Kvalitet - Udvalg
- de rigtige ingredienser til kvalitetshåndværk

Asøe Kunsthåndværk
Aabenraa Tinsmedie
St.Torv 5 ..... Åbenrå (04) 62 42 36

Huset med Bolignyt
(Elisabeth & Alf Hyldig)
Sønderg.107 .....Vejen(05) 36 03 99
Møbler og tæpper
Nørreg.42 .....Vejen(05) 36 03 24
Gardiner og kunsthåndværk

Kunstmalere

Køser Laus Rosenstand
Skovparken 2 ..... Egernsund (04) 44 26 30
Overbye Arne
Åv.46 .....Gram(04) 82 21 84

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Fonnesberg Wibeke Hvidstenseje
Sønderhav ..... Kruså (04) 67 88 70



Ekskl.
Portrætter
i olie
på lærred

Wibeke Fonnesberg
akadem. maler

Atelier København ..... (01) 21 07 61
Bolig Vedbæk ..... (02) 89 33 56

Krag Uffe Stenbjergparken 4C
Ulkebøl ..... Sønderborg (04) 42 46 93

Hansen H Günther
Felstedskov ..... Åbenrå (04) 68 53 60



Hans Günther Hansen

UDSTILLING
af egne arbejder
hele året

MALERIER - GRAFIK

(04) 68 53 60

Hecht M H Haderslevv.39 ..... Åbenrå (04) 62 23 35

Arp Hansen A, Maleren
Helnæs Gl. Præstegård
Helnæs ..... Ebberup (09) 77 14 72
5631 Ebberup

Udstilling af
moderne malerier
Åbent hver lørd. 10-17
Al anden tid eft. aftale
på (09) 77 14 72

Kværnbildning

Nissen A J Søgård ..... Åbenrå (04) 68 77 81

Kyllingemødre

se »Hønserier«

Købmænd

(se tillige »Kolonial«)

Jørgensen Gunnar
Svinget 8 ..... Bredebro (04) 74 18 77
Lønborg K Allerv.146
Aller ..... Christiansfeld (04) 56 12 06
Seggelund Hoki Superette
(Erik Petersen) Seggelund
Hovedv.55 Seggelund .. Christiansfeld (04) 56 11 09
Andresen Jørgen
Vinumv.39 Vinum ... Døstrup Sønderj. (04) 75 42 11
Ferslev J L Kongev.19 Arnum .... Gram (04) 83 63 43
Jakobsen Helge
Kongev.236 Tiset ..... Gram (04) 82 12 78
Jensen L Kirkegård
Vesterg.1 Arnum ..... Gram (04) 83 61 04
Nissen N J Folev.42 Fole ..... Gram (04) 82 17 42
Petersen Holg. Kongev.10 ..... Gram (04) 82 15 20
Købmandsgården (Jens Jensen)
Gl.Færgev.14 Trappen ..... Gråsten (04) 65 12 04
Bjarup V Bispeg.16 ..... Haderslev (04) 52 27 66
Greisen, Købmandsgården
Vilstrup Bysving 8 Sønder-Vil-
strup ..... Haderslev (04) 58 23 22
HOKI (Kaj Knudsen)
Grønningen 20 ..... Haderslev (04) 52 12 89
Lageri H ApS
Slagterg.49 ..... Haderslev (04) 52 17 47
Lydiksen Johannes H
Errested ..... Haderslev (04) 52 42 74
Matthiesen Johs. Storeg.71 .. Haderslev (04) 52 22 81
Nielsen Jens
Kelstrup Strand ..... Haderslev (04) 58 23 25
Paulsen I C Åstrupv.111 .... Haderslev (04) 52 30 53
Rohde N O RibeLandev.59 ... Haderslev (04) 52 21 83
Sørensen E Dalgaard
Starup Skovv.2 ..... Haderslev (04) 52 52 50
Thielsts Oluf Eftf. (Knud Jessen)
Storeg.81 ..... Haderslev (04) 52 21 65
Volf Peder Åstrupv.56A ..... Haderslev (04) 52 35 83
Duhn Willy Havnebyv.211
Mølby ..... Havneby (04) 75 51 31
Højer Købmandshandel (I K Johannsen)
Skoleg.8 ..... Højer (04) 74 21 54
Mærsk Hans Tvismark ..... Kongsmark (04) 75 51 13
Rita Selvbetjening
Molev.29 Kollund ..... Kruså (04) 67 87 31
Rita Supermarked (04) 67 12 24
Flensborgv.22 ..... Kruså (04) 67 11 62
Soll Gerh. (Sevo) Skovglimt 11 ... Kruså (04) 67 15 24
Kolmos Peter
Søvej 7 Langesø ..... Nordborg (04) 45 17 17
Lorenzen Ejnar Turov.42 .... Nordborg (04) 45 00 55
Lind Børge
Østerg.14 ..... Rødding (04) 84 14 58
Petersen Else & Haro
Fælledv.1 Stenderup ..... Rødding (04) 84 62 32
Langelunds Sevo Selvbetjening
Kirkeg.59 Hjordkær ..... Rødekro (04) 66 65 80
Nielsen Bent Stationsv.37
Hovslund ..... Rødekro (04) 68 44 33
Pedersen Alfr. N.Hostrup ..... Rødekro (04) 66 23 63
Tiedemann Hans
Løkkegrdsv.80 ..... Rødekro (04) 66 21 10
Hansen Johan Chr.
Tingv.17 Brøns ..... Skærbæk (04) 75 32 51
Hansen Th. Nissen
Byv.50 Ballum ..... Skærbæk (04) 77 61 08
Centra Marked v/H Hayrup
Storeg.2 ..... Sommersted (04) 55 42 00
Tanges A M Eftf.
(I Junker) Storeg.146 ... Sommersted (04) 55 42 59
Hansen Christian
Oehlenschlægersg.12 .... Sønderborg (04) 42 35 70
Kjærs Selvbetjening (K E Kjær)
Kærv.32 ..... Sønderborg (04) 42 22 63
Lunding Henry Dybbøl ..... Sønderborg (04) 42 27 42
Moos H P
Borgm.Andersensv.2 ..... Sønderborg (04) 42 32 22
Nürnberger Povl
Rojumv.25 ..... Sønderborg (04) 42 28 14
Nørgaard Paulsen J
Ringg.151 ..... Sønderborg (04) 42 13 20
Poulsen Frits
Gl.Åbenråv.57 ..... Sønderborg (04) 42 47 55
Thomsen Jens Chr. Kirkeagerv.5 Vester-
Sottrup ..... Sønderborg (04) 46 73 24
Clausen H Uge Byg.14 ..... Tinglev (04) 64 42 66
Carstensen Kaj Vesterg.19 .... Toftlund (04) 83 14 34
Calle Supermarked
Hostrupv.26 Jejsing ..... Tønder (04) 76 41 23
Jensen Paul A
Strucksallé 4 ..... Tønder (04) 72 20 48
Thomsen Kaj
Møllev.43 Møgeltønder ..... Tønder (04) 77 83 20
Christensen Harald
Kværsg.21 Kværs ..... Tørsbøl (04) 65 92 53
Allégades Elite Marked
Allég.7 ..... Vojens (04) 54 15 15
Elgaard Henning Dæmningen 2
Nustrup ..... Vojens (04) 85 11 07
Nørgaard P H
Kirkestr.3 Hammelev ..... Vojens (04) 57 71 16
Øster-Højst Købmandshandel
(Fr. Jessen) Bredg.24 .... Øster-Højst (04) 77 51 15
Andersen A Østerg.4 Felsted ... Åbenrå (04) 68 51 41
Johannsen H Forstallé 113 .... Åbenrå (04) 62 29 80
Leifs Supermarked (Leif Nielsen)
Petersborg 1 A ..... Åbenrå (04) 62 21 50
Lindahl H Byg.12 Stubbæk .... Åbenrå (04) 66 34 24
Nielsens Kolonial
Jørgensgrd. 1 ..... Åbenrå (04) 62 45 54
Petersen Helga
Borgmesterløkken 35 ..... Åbenrå (04) 62 29 62
Petersen Oskar
Østerg.12 Felsted ..... Åbenrå (04) 68 51 43
Ravns Kolonial Tønderv.128 ... Åbenrå (04) 62 33 30
Schmidt Helge
Barsmark ..... Åbenrå (04) 66 71 13

Kolonial og Isenkram

Skødt Kr. Klinkbjerg 17 ..... Åbenrå (04) 62 30 70

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

DREJ SELV
Deres samtaler
det er
hurtigere
billigere

Frikøb Marketing
(Brødr. Justesen, Kbhvn. Akts.)
Naver-
land 3-5 ..... Glostrup (02) 45 88 88

Frikøb

I Clausens Enke
Nyg.40 ..... Åbenrå (04) 62 27 57
Kurt Hoffmann
Bovrup ..... Åbenrå (04) 68 03 30
Vagn Tranberg
Sdr.Hostrup ..... Åbenrå (04) 66 33 52
P A Jacobsen
Hellevad ..... Rødekro (04) 66 95 25
Hans Hybschmann
Kirkeg.13 ..... Bedsted Lø (04) 77 72 12
Hugo Madsen
Frøslevv.24 ..... Padborg (04) 67 24 13
H Brandenhoffs
Hovedg.16 ..... Boldersley (04) 64 62 09
Poul Nyrnberger
Rojumv.25 ..... Sønderborg (04) 42 28 14
Kjærs Selvbetjening
Kærv.32 ..... Sønderborg (04) 42 22 63
P Tonnesen
Nederg.2 Mjels ..... Nordborg (04) 45 04 33
Hans Lydiksen
Errested ..... Haderslev (04) 52 42 74
Erik Kirsch
Havnen 1 Årøsund .... Haderslev (04) 58 41 80
Jørgen Mathiesen
Vilstrupv. ..... Haderslev (04) 52 27 73
Mary og Svend Nørgaard
Lembckesv.30 ..... Haderslev (04) 52 40 80
P H Nørgaard
Kirkestræde 3
Hammelev ..... Vojens (04) 57 71 16
Henning Bøttker
Slotsv.14 ..... Gram (04) 82 16 39
Frikøb Marked
v/Anne Marie
Christensen ..... Branderup J (04) 83 52 32
Kaj Julius Tovskovv.31 . Sommersted (04) 55 41 29
Arne Frost
Vesterg.10 ..... Rødding (04) 55 25 10
Børge Lind
Østerg.14 ..... Rødding (04) 84 14 58
Brøns Minimarked
Tingv.38 Brøns ..... Skærbæk (04) 75 32 51
Holden Madsen
Løgumgårde ..... Løgumkloster (04) 74 30 25
Bent Madsen Storeg.6 ..... Broager (04) 44 10 10
John Andersen
Arnumv. Arrild ..... Toftlund (04) 83 42 42

Kødkonserves

(se »Konserves«)

Der findes
smukke,
sjove,
moderne,
stilfulde,
enkle,
farvestrålende
og fornemme
festblanketter til Deres

STATSTELEGRAM

Køkkeninventar

Bolux Primula-
vej 19 ..... Augustenborg (04) 47 19 00
Esbjerg afd.
Smedev.11 ..... Esbjerg (05) 15 00 94

ULSTRUP KØKKENET

Køkken- og
Garderobeskabe

bolux

Gratis indretnings-
forslag og tilbud

Jens Walther Jørgensen ... (04) 55 27 87
Claus W Poulsen ..... (04) 45 33 34

Modul køkkenet
Hjerndrup ..... Christiansfeld (04) 56 17 17

ØK Køkken Center
Østerg.27 ..... Gram (04) 82 18 55
Deres køkkenekspert

ØK KØKKEN CENTER

Rossen L & Søn I/S
Ahlefeldv.7 ..... Gråsten (04) 65 13 57

Graasten
Køkken

Et Sønderjydsk
Kvalitetsprodukt
INVENTARSNEDKERI

Appel Bjørn ApS
Jomfrustien 26 .. Haderslev (04) 52 79 89

Beckermann

herning køkkenet

Bjørn Appel

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Fra telefonabonnenter
til telexabonnenter
FONOTELEX
Drej 0026

H.T.H. Haderslev
Udstilling:
Storeg.18 ..... Haderslev(04) 52 93 00
Konsulent:
Svend E Diedrichsen ..... (05) 56 93 88

HTH
KØKKENER
GARDEROBER
BADEVÆRELSESSKABE

Haderslev Byggematerialeforretning A/S
Jomfrustien
25 ..... Haderslev(04) 52 51 51

Star- Skabe Køkkener

Hansborg Akts.
(Henry Christiansen-
Haderslev Trælasthandel)
Nordhavnsv.-
Vinkelv. ..... Haderslev(04) 52 08 22
Se vor Specialudstilling

Køkken Nyt
Niels Bohrs V.9
Industri Øst ..... Haderslev(04) 52 71 00

KØKKEN NYT
Udstill. er åben mand.-fred.9-17
lørdag 10-12

Meyhoff
Årøsundv.82 .... Haderslev(04) 52 62 00
Center for Design og
Industriel Produktion
af Køkken- og Garderobeskabe

Petersen Gunnar A/S
Industri Øst
Ole Rømers-
vej 9 ..... Haderslev (04) 52 74 00

Husa
Tømrar- og Snedkarforretning
Køkkan-markad

GP
Gunnar Petersen a-s
Industri Øst - Ole Rømersvej 9
6100 Haderslev - Tlf. 04 - 52 74 00

Scan Køkken-Byg ApS
Lavg.3 ..... Haderslev(04) 52 89 90

Kalmar Interiør
KØKKENER
GARDEROBESKABE
BADEVÆRELSESSKABE
Se Deres nye køkken
i vor miljøudstilling
ved Løgumklostervej
KØKKEN-BYG

Miljø-centret
v/ K S Andersen Sønderg.7
Guderup ..... Nordborg (04) 45 81 99

M Miljø-centret
Køkkener
Badeværelser
Hvidevarer
Sie Matic forhandler

S.K. Detail
Okslundv.1 .....Padborg(04) 67 39 29

KØKKENER
BADEVÆRELSER
GARDEROBESKABE
SK detail

El-Møller A/S
Hærv.30 .....Rødekro(04) 66 22 07

RØDEKRO ELKØB CENTER
EL · MØLLER A/S
AUT. EL-INSTALLATØR 6230 RØDEKRO 04662207

Køkkener:
Stjerne - DKE - Zig-Zag Bad
Egtved - Beckermann

Syd Als Husholdningsmaskiner
Lysa-
bild .....Skovby Als (04) 44 44 03 / (04) 44 41 21
Dansk Bolig Miljø
Okslundv.3
Bov .....Padborg (04) 67 19 51 / (04) 67 12 16

ATLAS
BECKERMANN
EGTVED
KØKKENER
Priser fra 1500,-
inkl. montering

Hansen Hans
Skotv.2
Ørsted ..... Sommersted(04) 55 27 52

HANS HANSEN
Køkkener & gamle ting
Udstilling i
den gamle gård

Als Tømmerhandel A/S
Alsg.95 ..... Sønderborg(04) 42 32 25

ABT DRØMME-KØKKENET
KØKKENER OG SKABE
masser af fine detaljer
sammensættes individuelt
fås i pastelfarver eller
udsøgte træsorter
forlang gratis farvekatalog

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Køkkenmontering
(Snedkerm. K Zimmermann)
Perleg.91 .....Sønderborg (04) 42 16 41
Værkst. Ahlmanns-
vej 54 .....Sønderborg (04) 42 16 42



Rådgivning
Planlægning
Salg
POGGENPOHL

HELLE KØKKEN
Ønskekøkkenet
GARDEROBESKABE
BADERUMSINVENTAR
KØKKENMONTERING
(04) 42 16 41

Sønderborg Køkkenindustri A/S
Ellegrds-
vej 23 ..... Sønderborg(04) 42 92 20

SK INVENTAR SYSTEM
DANSK SNEDKER KVALITET
Fabrikation af:
Køkkener
Badeværelse-
elementer
Handicap-
køkkener
Garderobeskabe
Inventar
efter opgave
SØNDERBORG
KØKKENINDUSTRI A/S
Ellegårdvej 23
6400 Sønderborg
04/42 92 20

Knutzen Th.
Postboks 7 .....Tinglev(04) 64 45 07
Alt i køkkeninventar

TH. KNUTZEN
Bjerndrup
(04) 64 45 07
30 års erfaring i snedkerarbejde
se annoncen bagest i telefonbogen

Toftlund Køkkencenter
v/Johs. Rosenberg
Vestervang 2 .... Toftlund (04) 83 15 86

Forhandler
SKARRIDSØ
TIELSA
COMTESSA
TOFTLUND
KØKKENCENTER

Christensen Aage
Ved Åen 1 ..... Tønder (04) 72 36 59

AAGE CHRISTENSEN
TØNDER
Befas - Dan
køkkener

Jejsing Boliginventar
Hostrupv.13
Jejsing ..... Tønder (04) 76 43 79

Jejsing Boliginventar
Center for køkkener
Bad- og Garderobeskabe
J K E Køkkener
A.B.T. Drømme Køkkener
Siematic

Skousen Køkkener ApS
Trekanten .....Vojens (04) 54 16 58

KØKKENER ApS Skousen
Køkkenet, der blev et forbillede
Planlægning og indretning

Vojens Byggematerialeforretning A/S
Tværv. ..... Vojens(04) 54 12 24



Fabricius
Vestermarksv.19 ...Åbenrå(04) 62 15 20
Sønderborg afd.
Jern-
baneg.46 ... Sønderborg(04) 42 04 00
Det er os med det
største udvalg
– vi forhandler samtlige mærker...
Ring efter vor konsulent
– han måler op og giver
gratis tilbud

FABRICIUS
KØKKEN-HVIDEVARER-CENTER

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

H.T.H. Åbenrå
Udstilling
Haderslev-vej 19 ..... Åbenrå (04) 62 42 11 / (04) 64 62 74
H.T.H. Sønderborg
Udstilling
Brog.17 .....Sønderborg (04) 42 02 11

KØKKENER
GARDEROBER
BADEVÆRELSESSKABE

Køkken- og Garderobeskabe
Skibbroen 26 ..... Åbenrå (04) 62 61 62



Ka'sel'-manden siger:
Køb
GARDEROBESKABE
KØKKENELEMENTER
INDV. DØRE
SPÅNPLADER
til fornuftige priser
på Skibbroen

Miele Maskiner A/S
Erhvervsv.2 ..... Glostrup (02) 45 66 11
Jyll.tlf. ..... (07) 12 70 66

Nyt køkken ?
Se også Mieles
Nærmeste forhandler anvises
Miele køkkenet studio-m

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Combi element-køkken
Bjerndrup ..... Gørding (05) 17 83 95

Speciale:
Køkkener i Almuestil
COMBI element køkkener
(05) 17 83 95

Køkkenudstyr

Zanussi
Lino Zanussiv. ..... Tinglev (04) 64 43 00

ZANUSSI
VASKEMASKINER
OPVASKEMASKINER
KØLE- OG FRYSESKABE
FRYSEBOKSE
KOMFURER
EMHÆTTER
TØRRETUMBLERE

IAZ INTERNATIONAL A/S DANMARK

Thorn Kenwood
Husholdningsapparater A/S
Brogrenen 8 ..... Ishøj (02) 73 80 33

KENWOOD

Berkel A/S
Jyllandsafd.:
Brendstrupv.92 .... Århus N (06) 16 66 77
Repræs. H M Lundorff
Sallinge Ågade 5 ..... Ringe (09) 64 12 60
Hovedkontor:
Roskildev.18 ..... Albertslund (02) 64 78 88

Berkel

Pålægsskæremaskiner
Kødhakkere
Vægte

HOBART

Opvaskemaskiner
Kartoffelskrællemaskiner
Røremaskiner
Turbo-mixere

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Blev De forhindret?
Skal De sende afbud?
Brug TELEGRAFEN

Brandt Bent
Frue Kirkepl.4 ..... Århus C (06) 12 23 77

bent brandt
(06) 12 23 77

Repræs. V Hjøllund ..... (06) 22 33 03
Repræs. Aa. Hjøllund ..... (05) 81 58 91
Repræs. Bent Søgaard ..... (06) 97 46 05
Prok. B Pedersen ..... (06) 22 32 24
Disp. J Kroer ..... (06) 16 63 74
Bogholder E Christensen ..... (06) 10 14 41
Lagerchef Peder Bach Poulsen ..... (06) 26 34 17

Porcelain - glas - rustfrit stål - køkken-maskiner - køl og frys - storkøkkener etc. til: Hoteller, restauranter, kantiner, cafeteriaer, højskoler, hospitaler, institutioner m.fl.

Køleanlæg og køleskabe

a. Køleanlæg og køleskabe
b. Artikler for køleanlæg og køleskabe

a. Køleanlæg og køleskabe

Bentin Franck
Sct.Hansv.33 .... Bredebro (04) 74 17 69

Bolderslev El-installations-forretning (Sven K Tarp)
Jernbane-svinget 8 ..... Bolderslev (04) 64 62 19
Se u/Elektroinstallatører a

Bel Ami
Hoptrup ..... Haderslev (04) 57 58 88
Se u/Husholdningsmaskiner

Haderslev Køle-service
v/Johs. Jensen
Godthåbsv.3 .... Haderslev (04) 52 11 83

HADERSLEV KØLE-SERVICE

Reparationer af køleskabe
Hjemmefrysere - Kølerum
og Butikskølemøbler

Medlem af aut. Kølefirmaers Brancheforening

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Kabelanvisning er gratis . . .
Spørg før De graver
– en telefonopringning er nok.
Drej 0047
Post- og telegrafvæsenet

Jysk Vaske- og Køleservice ApS
Erik Skovshoved
Kelstrup-have 83 ..... Haderslev (04) 58 24 88 / (04) 58 25 02

Bauknecht Vestfrost
Goronje - NG-electric
Deres autoriserede servicecenter
Gram - Bosch - Atlas
AEG - Elcold - Danmax
m.fl.

Alle reparationer udføres
2 års garanti på kompressorud-skift
Reservedele sendes overalt

(04) 58 24 88
Service i Deres hjem
- kommer overalt

Kreiberg O A
Kalk-ovnsv.8 ..... Haderslev (04) 52 19 30

Kreiberg
Køle- Fryse- & Klima-anlæg
Luftbefugtning og affugtningsanlæg

Montør T. Kreiberg
Søvang 31 Marstrup ... Haderslev (04) 57 56 26
Montør Børge K Kreiberg
Humlevænget 23 .....Haderslev (04) 52 46 07

Kroul H
Bispeg.8 ..... Haderslev (04) 52 53 63
Omst. t. priv. Parkv.18

KROUL
Husholdningsmaskiner

hvidvare ringen
Alle førende fabrikater haves på lager
Deres brugte skab tages i bytte

Sydjysk Hvidevareservice
v/ Johannes Skovshoved
Fredstedv.38 ... Haderslev (04) 52 64 45
Se u/Husholdningsmaskiner

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk eventuel rettelse af Deres telefon-bogsoptagelse snarest muligt og senest 1. april

Haustein Trading A/S
Vilsbæk ..... Kruså (04) 68 74 11
Telex 52150
Serviceafd. Lundsbjerg .... Åbenrå (04) 66 34 72
Salg: K Evers ..... (04) 62 19 24
Eft. kontortid:
Dir. W Haustein priv. ..... (06) 67 14 64
Salgsch. K Evers priv. ..... (04) 62 19 24
Lagerforv. E Petersen priv. ..... (04) 66 25 33
Værkf. H P Hansen ..... (04) 66 32 34

Eneimportør for Danmark af:

Porter

TRANSPORTKØLEANLÆG
- en effektiv løsning på ethvert køle-, fryse- og varmeproblem inden for alle transportformer.

Kruså Køleteknik
v/Johs. Jensen
Ved Gruben 11 ..... Kruså (04) 67 18 71
Køle-, fryse- og klimaanlæg transportkøleanlæg
Salg - Service - Reparationer af alle fabrikater

H C Hushjælp
(H Callesen)
Storeg.29 .....Nordborg (04) 45 03 34
Køleskabe
Hjemmefrysere
Aut. forh. af alle mærker
H.C. Hushjælp
Alle reparationer foretages

Thermo King-Køleanlæg
Knud Hansen
Hermesv.13 ..... Padborg (04) 67 14 75
Telex 52500
Aut. eneimportør af:
THERMO KING
Originale Amerikanske kølemaskiner

Tarp Hans H Bakkev.18 ..... Rødekro (04) 66 29 62
Salg - Service

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk eventuel rettelse af Deres telefonbogsoptagelse snarest muligt og senest 1. april

Syd Als Husholdningsmaskiner
Lysabild ..... Skovby Als (04) 44 44 03 / (04) 44 41 21
Dansk Bolig Miljø
Okslundv.3 (04) 67 19 51
Bov .....Padborg (04) 67 12 16
Alt indenfor moderne
Husholdningsmaskiner
nye som brugte. Stort lager
Specialværksted for reparationer m.m.
Vore servicevogne kommer overalt
Aut. El-Installatør
Landsdelens største Lavpriscentre

Dansk Frysemærkning .... Sommersted (04) 55 11 19

Køster
Perleg.97 .....Sønderborg (04) 42 34 16
KØSTER SØNDERBORG
Køleanlæg
Klimaanlæg
Husholdningsmaskiner
Varmegenvinding
Butik - Cafeterieudstyr
Salg - Service af alle Fabrikater
Aut. Kølefirma

Pedersen Poul
P.Kådsv.12
Vollerup .....Sønderborg (04) 42 87 54
POUL PEDERSEN
KØLE-TEKNIK
6400 SØNDERBORG
TELEFON 42 87 54

Thybo Køleteknik ApS
Nørrekobbel 13 .....Sønderborg (04) 42 28 29
Privat:
Ib M Bertelsen
Nørrekobbel 13 ...Sønderborg (04) 42 28 29
KØLE-, FRYSE- OG KLIMAANLÆG
Transport køleanlæg
Køle- og fryseskabe
SALG & SERVICE
Reparation af alle fabrikater
Aut. kølefirma
Medl. af kølebranche-foreningen

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ønsker De ekstraudstyr til telefonen?
DREJ 0019

Østergaard Ingeniør ApS
Perleg.75 ..... Sønderborg (04) 42 54 55
Alle fabrikater - alle typer
Atlas - Gram - Zanussi
AEG - Siemens - Fiat
Bosch - Elektrolux m.fl.
Autoriseret specialværksted for service og reparationer
ingeniør ØSTERGAARD SØNDERBORG
Øvrige telefoner: se under navneregister

Frigor Køleanlæg (H Flindt)
Østervang 5 .....Toftlund (04) 83 19 27

Kirchheiner Svend A/S
El-installatør- og ingeniørfirma
Nørremarksv.80 ... Tønder (04) 72 20 45
drejer det sig om KØLE-FRYSEANLÆG
- drej (04) 72 20 45
KIRCHHEINER TØNDER



Gram Brødrene A/S
Aage Grams Vej ..... Vojens (04) 54 14 21
Specialfabrik for:
Køle- og Fryseanlæg
Køle- og Frysemøbler
Køle- og Fryseskabe
Køle- og Fryserum
Køleanlæg for Luftkonditionering

SALG:
Husholdningsenheder Kolding ..... (05) 53 22 22
Storkøkken- og butiksudstyr Vojens .. (04) 54 14 21
Industrianlæg Vojens ..... (04) 54 14 21

SERVICE:
Alle Fabrikater
Kolding ..... (05) 53 22 22
Lørdagsvagt 8-15 samt uopsættelig
Service udenf. arbejdstid Vojens .. (04) 54 14 21

Industrimontage, Ingeniørfirmaet
Gyvelv.13 ..... Vojens (04) 54 21 09
Vejledning
Salg
Montage
Service
Luftteknisk anlæg
Køle- og fryseanlæg
Rustfrit til industrien

Lunds Køleservice
(N L Lund)
Sønderg.83 .....Vojens (04) 54 20 84
Biltelefon ..... (0020) 9 67 55
Reparation af Køleanlæg

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Undgå myldretiden på posthusene – KOM FØR FIRE

S.K.S. Schmidts Køle Service
Ringv.21
Stubbæk .....Åbenrå (04) 66 31 06
ATLAS
Specialforretning for alle arter af køle- og fryseanlæg samt mælkekølere
Altid nye og brugte anlæg med garanti
S. K. S. KULDE

Globe Køleindustri A/S
Globevænget .....Bryrup (05) 75 62 33
GLOBE KØLEINDUSTRI A/S DANMARK
Øst for Storebælt ..... (02) 73 16 22

Kongsbak P
Smedev.1 ..... Esbjerg (05) 15 11 33
IWO A/S
Køle-Fryse- & Klimaanlæg
Frigidaire produkter
SALG & SERVICE
Reparation af alle fabrikater
Salgschef
H Laursen ..... (05) 27 18 18
Overmontør
Kr. Ager ..... (05) 15 26 22
Afd.montør Haderslev ..... (04) 52 55 13
—— ..... (04) 52 18 41

Vestfrost A/S
Spangsbjerg
Møllev.100 ..... Esbjerg (05) 14 22 22
Telex 54122 vefro dk
Vestfrost
★ Kummefrysere
★ Skabsfrysere og
★ Kombiskabe til husholdningsbrug
Dir. Erling Damkjær ..... (05) 15 07 76
Teknisk dir.
Harry Ørsted-Petersen .. (05) 12 77 76
Økonomidir. Kurt Jensen ... (05) 12 87 40
Salgschef Ole Møller Jensen ..... (05) 14 05 08

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Vestjydsk Køleteknik
Kjersingvej 20 ..... Esbjerg (05) 14 25 10 / (05) 14 05 20
Ing. O Elman Hansen ..... (05) 14 25 10
Køletekn.
M Jæger-Johansen ..... (05) 14 05 20
Montør Fritz Bang ..... (05) 15 38 38

KØLE- FRYSE- OG KLIMAANLÆG
SALG- SERVICE- REPARATIONER

Indesit Agentur A/S
Hvidovrevej 59-61 ..... Hvidovre (01) 75 66 00

KØLESKABE
MANGE MODELLER

INDESIT

Elring Service A/S
Smedeg.9 ..... Kolding (05) 52 01 33

elring service
Fabrikkens Servicecenter med lokal **aut. SERVICE for**

ATLAS
Electrolux
Husqvarna
SAG
PHILCO

køleskabe, frysere, komfurer, vaske- og opvaskemaskiner

Vi har lokalt boende teknikere

05-52 01 33

Sabroe Thomas Ths. & Co. A/S
Region Jylland Syd og Fyn
Ndr.Ringv.89 ..... Kolding (05) 52 21 00
Udenfor kontortid:
Ingeniør P E Jørgensen
Lunderskov ..... (05) 58 55 85
Overmontør J J Bladt
Esbjerg ..... (05) 12 99 95
Montør J Rasmussen ..... (05) 52 80 10
Montør T Kronborg
Esbjerg ..... (05) 13 17 07

SABROE

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Kaastrup L & Co. ApS
Middelfartv.53 .. Odense V (09) 13 59 20

FRIGIDAIRE

(09) 13 59 20

Bosch Robert A/S
Filial Århus
Grenåv.148 ..... Risskov (06) 17 44 44

BOSCH - SIEMENS
Husholdningsservice
Vest for Storebælt

Berkel A/S
Jyllands afd.
Brendstrupv.92 .... Århus N (06) 16 66 77
Repræs. Frede Jensen
Tavlsbjergv.5 ..... Rødekro (04) 68 45 44
Hovedkontor:
Roskildev.18 ..... Albertslund (02) 64 78 88

Berkel

Køledíske
Kølereoler
Køleskabe
Frostskabe

b. Artikler for køleanlæg og køleskabe

Danfoss
A/S ..... Nordborg (04) 45 22 22
Telex 50599

Danfoss

Gould Aircoil A/S
Industrivænget 11 ..... Hillerød (03) 26 65 00
Telex 42153
Ingeniør B Kruse priv. ..... (03) 28 64 86

GOULD
AIRCOIL

Lamelelementer for
Køle- og luftkonditionering
Fordampere
Kondensatorer

Klimaaggregater
Varmegenvinding
Fan Coil Units

Køle- og frysehuse

Danexim A/S
Industriv.6 ..... Padborg (04) 67 33 16
Aut. Frysehuse - isværker - spedition

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Interfrost A/S
Transitv.8 ..... Padborg (04) 67 30 92
Telex 52511
Udenfor kontortid:
Direktør
Ole Agerskov ..... (04) 67 84 94
Disp. Jes Paulsen ..... (04) 67 22 96
Speditør
Werner Schmidt ..... (04) 67 12 63

interfrost a-s
FRYSE- OG KØLEHUS

Padborg Cold Stores A/S
Industriv.2 ..... Padborg (04) 67 32 01
V Nielsen priv. Kollund ..... (04) 67 84 37
Telex 52532

Cold Stores
FRYSNING - KØLNING
OPBEVARING

Padborg Frysehus
Transitv. ..... Padborg (04) 67 10 21
Telex 52503
Eft. kontort.:
N H Lykke ..... (04) 67 10 21
W Bøgh ..... (04) 67 13 25
Vagthavende
tilsynsass. ..... (04) 67 10 22

AUT. KØLE— OG FRYSEHUS. ISVÆRK
GODKENDTE LOKALER FOR
OPSKÆRING, PAKNING M.M.
PADBORG FRYSEHUS

Aabenraa Frysehus A/S
Østermadev.5 ..... Åbenrå (04) 62 18 81
Telex 52112

Kørelærere
se »Køreskoler«

Køreskoler

Clausen Orla
Blæsborg 11 .... Augustenborg (04) 47 14 99

ORLA'S
KØRESKOLE
TLF. 47 14 99

Klindt Uwe Ny Porsbølv.4
Porsbøl ..... Bolderslev (04) 64 63 90
Clausen Hugo Borgv.9 ..... Bredebro (04) 74 15 68
Pedersen Hans Peder
Toften 10 ..... Broager (04) 44 14 77

Jes Peters Køreskole
(Jes Peter Christensen) Ravsted ..... Bylderup-Bov (04) 64 71 81
Sv. ikke ring Åbenrå ..... (04) 62 55 82

DANSK KØRELÆRER FORBUND
JES PETER'S KØRESKOLE
Kørekort i Aabenraa & Tønder

Jørgensen Sigfred
Lendemark 17 .. Bylderup-Bov (04) 76 21 31

Boisen Hans Chr.
Nørskovgrd.
Koldingv.11
Tyrstrup Nord ..... Christiansfeld (04) 56 18 23

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Paghs Køreskole
(Erik Pagh Thomsen) Gildesager 13 .... Christiansfeld (04) 56 15 58

Reel & grundig UNDERVISNING
Ny Fiat 128

Kjær Erik
Vårhøj 20 Rinkenæs ..... Gråsten (04) 65 02 82
Andersens H C Køreskole
Sverdrupv.25 ..... Haderslev (04) 58 45 55
Beier Alvin J
Thrigesv.108 ..... Haderslev (04) 52 58 27

Christiansen Dorrit
Mellemg.16 .... Haderslev (04) 52 77 81

DORRIT's KØRESKOLE
HONDA CIVIC
5. Door

Jensen K G
Thorsv.8 ..... Haderslev (04) 52 59 59

K. G. JENSEN
Køreskole
Bil - Motorcykel - Traktor
Rutinetimer
Individuel Teoriundervisning

Johanns Køreskole Kaj
Munksv.24 ..... Haderslev (04) 52 67 72
BMW - VOLVO
Lastvogn m/phv. - Bus

Jørgensen Ellen
Humlevæng.17 ..... Haderslev (04) 52 41 31

Ellens køreskole
52 41 31
Passat

Jørgensen Erik
Tåsingev.63 .... Haderslev (04) 52 31 23

Køreskole
OPEL MANTA

K 5 Køreskolen ApS
Solbakken 5 .... Haderslev (04) 52 56 75

STEDET HVOR DE SIKRE TRAFIKANTER UDDANNES...
kørekort til alt...
DERES KØRELÆRERE:
Johnny Jacobsen ..... (04) 52 56 75
Orla Bjørn ..... (04) 83 18 73
Christian Jürgensen ..... (04) 58 26 35
Kaj Dollerup ..... (04) 83 64 53

K5 Køreskolen hvor du får en hurtig og effektiv undervisning. Teoriundervisning flere gange om ugen.

KØRESKOLEN ApS
Solbakken 5 – 6100 Haderslev

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Kajs Køreskole (Kaj Christensen)
Lokesv.15 ..... Haderslev(04) 52 48 72

Kaj's Køreskole

Motorcykel - BMW 320

52 48 72

Kissows Køreskole
Eskærhøjv.8 .... Haderslev (04) 52 43 22

SIMCA 1307 GLS

Omnibus & stor vogn m. påhængsvogn

Krogh Henry Skjoldbjerg 24 ..... Haderslev(04) 52 15 55

H. Krogh's Køreskole

BMW 316 - Omnibus
Scania Lastvogn
m. Påhængsvogn

Kørelærernes Teoriskole
A.D.Jørgensensv. ..... Haderslev(04) 52 03 10

Schmidt Hans Eskærhøjv.30 ..... Haderslev(04) 52 40 38



HANS SCHMIDT's KØRESKOLE

... også m. stor Vogn, Påhængsvogn og Omnibus

Kørevogne:
MAZDA Sports Coupe 121
Ny Bedford Lastvogn m/påhæng

Telf. Haderslev 52 40 38

Schmidt Jens J
Kirkeløkke 18 Sønder-Vilstrup ..... Haderslev(04) 58 22 24
træffes 18½-19½

JENS JØRGEN's
Køreskole
Toyota Carina
Lastvogn m/påhængsvogn og omnibus
samt traktor og erhvervskørekort

Ullas køreskole (Ulla Jacob)
Gammelbyv.1
Fjelstrup ..... Haderslev(04) 58 63 17

Højer Køreskole
(Jens Søndergaard)
Østerende 11 .....Højer(04) 74 27 29
Sv. ikke .....(04) 74 25 79

Petersen Jens Rasm. Prilen 15 .. Højer(04) 74 21 58

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Willys Køreskole (W Hinrichsen) Buen 6 .....Kruså(04) 67 10 65
Biltelefon .....(0020) 96729



KØREVOGN: Opel Manta
Teori: Padborg-Kruså

Hansen Gunnar
Enggårdsvej 1 ..... Løgumkloster (04) 74 39 20
Sv. ikke ring ..... (04) 74 32 35

Bomholts Køreskole
Nordborgv.11 Lavensby .... Nordborg(04) 45 32 35

Eriksen Poul
Tranebærvej 4 ..... Nordborg(04) 45 01 75

KØREKORT
til alt
teorien let fortalt -
MOTORCYKEL · BIL
LASTVOGN + PÅHÆNGSVG.
ERHVERV · BUS
POUL ERIKSEN
Tranebærvej 4
NORDBORG
Tlf. 450175
Teoriaftener i Nordborg og Søndbg.

Jels Køreskole (Ellen & Ib Jessing)
Mølleg.4 Jels ..... Rødding(04) 55 23 15

Borchers Køreskole
Parkv.24 .....Rødekro(04) 66 24 14

LÆR AT KØRE...
TOYOTA CELICA
- nu er den gul igen ...
Borcher's KØRESKOLE

Brinck Ingrid
Skovbrynet 38 .....Sønderborg (04) 42 47 64

Ingrid Brinck's
KØRESKOLE
Tlf. 42 47 64

Frandsens Bilskole
Hørup-
hav .....Sønderborg (04) 44 51 72
Kørekort til Bil- Motorcykel
Teori i Sønderborg og Høruphav

Lambertsen Hans Peter
S.Landev.59 .....Sønderborg(04) 42 13 00
Lillys Køreskole
H.P.Hanssensv.8 .....Sønderborg(04) 42 20 66

Paulsen Svend Hørmarken 19 ..... Sønderborg(04) 42 35 14
Bil & Motorcykel

Solbakkens Køreskole
Ellen Raabe Solbakken 6 .....Sønderborg(04) 42 40 16
Leifs Køreskole
v/Leif Warberg
Høllevang 15 ..... Toftlund (04) 83 22 96
Jordt Willys
Ludv.Andresensv.5 ..... Tønder(04) 72 18 36

Byrsing Evald
Præstegårdsv.34 ...Vojens(04) 54 17 45

BYRSING'S
KØRESKOLE
Opel Manta

Christians Køreskole
Chr.Wind Hoptrupv.2
Skovby ..... Vojens (04) 54 54 35
Træffes bedst mellem 18-19

Christian's
KØRESKOLE
Teorilokaler:
A. D. Jørgensensvej
Haderslev
og Over Jerstal

Holdt Marius
Kongstedv.2 Simmersted .....Vojens(04) 55 61 23
NY VOLVO 142

Bills Køreskole
(E B Andersen)
Stollig Byg.7 ..... Åbenrå (04) 62 16 20
Bil & MC, solo og sidev.

Hostrupskov Køreskole
Skovvænget 3 ..... Åbenrå(04) 66 36 66

Jørgensen Werner Tækkerløkke 6 .....Åbenrå(04) 62 11 33
Sv. ikke, ring til ..... (04) 62 18 56

Benyt



Werners Køreskole
og opnå FØRERBEVIS til
alm. personvogn
erhvervsmæssig personbefordring
eller traktor

Lauritzens Køreskole
Løjt Kirkeby .....Åbenrå(04) 66 75 54
Sommer ..... (04) 62 17 56

Møller Jürgen S
Bag Hjelm 48 ..... Åbenrå(04) 62 46 32

Petersens Jes Køreskole
Hostrupskov .....Åbenrå(04) 66 36 66

Jes Petersens Køreskole
PADBORG
v/Jens Jørgen Rasmussen
(04) 66 36 66

Rasmussen Martha & Jens Jørgen
Skovvænget 3
Hostrupskov ..... Åbenrå(04) 66 36 66
Thomsen Asmus
Toften 14 Stubbæk ..... Åbenrå(04) 66 33 62

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Hvad er klokken?
DREJ 0055

Østergaard Otto
Jørgensgrd.7 ..... Åbenrå (04) 62 36 66
Sommer ..... (04) 75 55 90



BMW



Lastvogn m/påhængsvogn
Omnibus

østergård køreskole

Laboratorier

a. Laboratorier
b. Artikler for laboratorier

a. Laboratorier

Biodata Speciallægepraksis
Jernbaneg.1 ..... Kolding(05) 53 13 11
Postboks 218 6000 Kolding

MEDICINSKE OG BIOLOGISKE ANALYSER PÅ SERVICEBASIS

b. Artikler for laboratorier

Nielsens Valdemar
Metalvarefabrik A/S
H.C.Ørsteds-
vej 4 ..... Haderslev (04) 52 63 63
Telex 51518
NIF-gasarmatur
epoxylakeret
NITO-kobling
i rustfri stål

Miele Maskiner A/S
Erhvervsv.2 ..... Glostrup (02) 45 66 11
Jyll.tlf. ..... (07) 12 70 66

Miele
● Specialopvaske automater til alle former for laboratorie udstyr
Miele

Lamper

se »Elektriske artikler« og »Elektriske lamper og lysekroner«

Lampeskærme

Heros Lampeskærme
(Dorthea Jensen)
Gl.Landev.31 Vester-
Sottrup ..... Sønderborg(04) 46 73 36

HÅNDSYEDE LAMPESKÆRME
samt alt tilbehør
en gros - en detail

Landbrugsbyggeri

Agridana ApS
Engv.10 ..... Vejen(05) 36 13 22

AGRIDANA
ET CARLSEN PRODUKT

★ LØSDRIFTSSTALDE
★ KOSTALDE
★ UNGDYRSTALDE
★ SLAGTESVINSTALDE
★ SOSTALDE
★ MAGASINBYGNINGER

Uforbindende forslag
og tilbud

Kontakt J Steen Hansen
for nærmere oplysninger

Landbrugsmaskiner

(se tillige »Have- og markredskaber«, »Maskiner« og »Traktorer«)

Uma, Maskinfabrikken A/S
Over Jerstalv.229
Rangstrup .....Agerskov(04) 54 92 00

UMA

BALLEKASTER
HALMTRANSPORTVOGNE
BALLESLIDSKE
REMBALLELÆSSERE
HØSTSTATIVER

Bovlund, Plovfabrikken A/S
Bovlund .....Branderup J(04) 83 52 33
Plove til ethvert behov
Grabbere & Stenoptrækkere

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

EKSTRAKLOKKE?
0019

Davidsen Boi ApS
Brede Byg.48 .... Bredebro(04) 74 13 38

Forhandler af:
CASE - DAVID BROWN
traktorer
CLAAS høstmaskiner
J.F. landbrugsmaskiner

Boi Davidsen

Dronningborg D-Center Syd
Kongens-
gade 38 .... Christiansfeld (04) 56 13 26
Eft. kontortid:
Reprs. Kurt
Mosegaard ..... Christiansfeld (04) 56 22 22
Dir. J F Rudebeck .... Christiansfeld (04) 56 16 45
Disp. Erik Jensen .... Christiansfeld (04) 56 15 54
Værkf. Niels Thorsgaard ..... (04) 56 14 78
Lagerforv. Halvor Schmidt ..... (04) 56 24 34

Salg - Service

Reparation af
MEJETÆRSKERE
LANDBRUGSMASKINER

dronningborg
D-center syd

Motorgården Christiansfeld ApS
(Hans Jessen)
Lindeg.57 ... Christiansfeld(04) 56 13 84

Aut. Forhandl. af

case

DAVID BROWN

Traktorer
Mini-læssere
Landbrugsmaskiner

Entreprenørmateriel

(04) 52 13 84

Schrøder Sv. Aage
Maskinforretning Drengstedv.24 Dreng-
sted .....Døstrup Sønderj(04) 75 41 98

DRONNINGBORG

Salg

Service - Reservedele

Bema, Maskinfabrikken
A/S ..... Haderslev(04) 52 16 21
Maskinfabriken

BEMA A/S

Kæde- Bånd- og
Snegletransportører etc.
Oxfood, fuldaut.
fodringsanlæg

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Gubi H H Eftf. ApS
Gasværksv.4 ..... Haderslev (04) 52 42 06 (04) 52 06 48
Omst. t. Knud E Sand
priv. Thulesv.10 ..... Haderslev(04) 52 42 06

Haderslev Maskinforretning A/S
(Johs. Bordorff) Jomfru-
stien 28 ..... Haderslev(04) 52 10 27

Boliger:
Dir. P C Nissen privat ..... (04) 52 10 28
Værkf. H Preut privat ..... (04) 52 11 90
—Fr. Møller privat ..... (04) 52 10 27
Salgsch. B Mikkelsen privat ..... (04) 52 50 79
Reprs. B Jensen ..... (05) 59 83 94

FORD TRAKTORER

Hansen Brdr. A/S
Vinkelv. ..... Haderslev(04) 52 63 70

Eft. Kontort.:
Chr. Hansen priv. ..... (04) 52 27 70
E Lund Hansen priv. ..... (04) 52 63 71
Reprs. K Jørgensen priv. ..... (04) 52 68 65
Værkf. N C Prinds ..... (04) 54 31 48
Malkemaskiner:
Reprs. Chr. Christensen priv. .... (04) 52 46 08
Montør Sv. Å Kristensen priv. ..... (04) 54 21 69

MF
Massey Ferguson
Aut. Massey-Ferguson Forhandler

Kestrup Smede- og
Maskinforretning ApS
Over
Kestrup ..... Haderslev(04) 57 51 32
Værksted ..... (04) 57 57 96
Aften:
Nis Lauritzen ..... (04) 57 57 14



Alt i landbrugsmaskiner
Nyt som brugt
Reservedele m.m.

KESTRUP SMEDE- OG
MASKINFORRETNING ApS

Petersens A F Maskinfabrik A/S
Nordhavnsv. .... Haderslev(04) 52 61 33

Industri og landbrug:

ScanoTerm

MULTIBRÆNDERE
forvandler affaldstræ til
nyttig varme

Kedler og kalorifer

Multibrændere
kan også anvendes
til halm

Stort program i:
konventionelle
kedler og kalorifer
til industri

Speciale:
BIOGASANLÆG

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Jensens Holger
Maskinforretning A/S
Stevning ..... Nordborg(04) 45 85 45
Salg:
Detlef Jepsen ..... (04) 45 87 86
Kjeld E Petersen ..... (04) 45 86 25
Værksted:
Sv.Aa. Rossen ..... (04) 46 33 43
Lager:
Th. Diederichsen ..... (04) 45 80 38

MF
Massey Ferguson
Aut. Massey-Ferguson Forhandler

Hesston A/S
Postbox 107 ..... Padborg (04) 67 21 11

(04) 67 21 11

HESSTON A/S

Import
• Rundballepressere
• Skårlæggere
• Finsnittere
• Rotorklippere

Lassen Anders
Sønder-Hygum ....Rødding(04) 84 53 11

DRONNINGBORG

DAVID BROWN

Landbrugsmaskiner
Salg - Service
Reservedele

Lindberg P A/S Østerg.19-21 ..Rødding(04) 84 12 34
Petersen Hans & Sønner A/S
Koldingv.17 Troldkær .....Rødding(04) 55 11 14

RØ-KA Fabrikken A/S
v/ N Aa. Lund
Industriv. .....Rødding(04) 84 10 32

FABRIKKEN
RØ-KA
6630 RØDDING-DK-DANMARK

Mælke-
Køletanken

Mest solgte

DANSKE KØLETANK

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Stenderup Maskinforretning ApS
v/ Jørgen Jensen
Stenderup .....Rødding (04) 84 61 91

Stenderup maskinforretning ApS.

Aut. Leyland og
Bizon forhandler

Sdr. Hygum Smede- og Maskinforretning v/ F Clausen
Sønder Hygum .....Rødding (04) 84 51 07

Aut. Zetor & Welger forh.

Friis Brdr. Maskinfabrik A/S
Ø.Løgum ..... Rødekro (04) 68 45 45

BEFA
Transportører
Traktorredskaber
Staldredskaber

Jessen O R Rødekro ApS
Industrivej 2 .....Rødekro (04) 66 16 00 / (04) 66 16 01

FAHR LANDBRUGSMASKINER
JESSEN RØDEKRO ApS
INDUSTRIVEJ 2 DK 6230 RØDEKRO

Aftentelefoner:
O Riis Jessen .....(05) 17 80 81
Salg:
J Lundgård .....(05) 36 01 56
Reservedele:
H U Midtgård .....(04) 68 46 11
Montør:
H C Clausen .....(04) 66 36 56

Vicon Landbrugsmaskiner A/S
Industriv.1 ..... Rødekro (04) 66 24 61

Vicon

Hennings Lenhard
Klosterv.3 Gånsager .....Skærbæk (04) 75 72 74

Cormall, Maskinfabriken A/S
Dybbøl ..... Sønderborg (04) 42 26 93

CORMALL
Hammermøller
Foderblandere
Fodringsanlæg
Halmmøller
Kædeblandere

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Et frimærkehæfte
bør man altid
have hos sig

F.C.P. Maskiner Avnbølstenv.53
Avnbøl .....Sønderborg (04) 46 11 50

F. C. P.
Maskiner

Høvendere
Traktorer
Landbrugsvogne
Frontlæssere

JF-Fabriken, J Freudendahl A/S
Lindeallé 7 ..... Sønderborg (04) 42 52 52
Telex 52317
Telegramadr.: »Freudendahl«

-JF-

FABRIKATION AF:
Foderhøstere - Halmsnittere
Universalvogne - Kulturharver
Sidevenderivere - Skiveslåmaskiner
Halmludningsanlæg - Mejetærskere

Jørgensen Chr. & Søn
Åbenråv.20 .....Sønderborg (04) 42 40 10

Søndergades Maskinforretning v/ J P Jensen
Vester
Sottrup .....Sønderborg (04) 46 79 20
Omst. til priv.

Zetor
WELGER

Brovig Maskinforretning ApS
Viggo Brodersen (04) 64 64 94
Todsbøl .....Tinglev (04) 64 64 97



Reservedele til Fiat traktorer
New Holland pressere
Fiona radsåmaskiner
Vandingsmaskiner

Holm Hans Maskinforretning A/S
Industri Vest ..... Tinglev (04) 64 40 94

HANS HOLM A/S
MASKINFORRETNING
TELF. (04) 64 40 94 6360 TINGLEV

Salg - Service
Reservedele

MF
Massey Ferguson

Clausen Hans Jørgen
Gøttrupv.3 ..... Toftlund (04) 83 20 10 / (04) 83 23 33

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Dansk Landbrugs Andels-Maskinindkøb
Værksted, Reservedelslager og Kontor Melvang 5 .....Toftlund (04) 83 15 52
Forretningsfører
Kaj Østergaard ..... (04) 83 15 53
Driftsleder
Frede Lorentzen ..... (04) 83 18 13
Værkfører (traktorer m.m.)
Leif Østergaard ..... (04) 83 15 52
Værkfører (stald og vand)
Heinrich Jochimsen ..... (04) 83 15 54
Lagerforv.
Ove Willadsen ..... (04) 83 15 55
Salgsledere:
Johs. Kloppenborg ..... (04) 82 18 57
Jørgen Mathiesen ..... (04) 68 52 76
Holm Michelsen ..... (04) 83 16 08
Eneforhandling for:

JOHN DEERE DEUTZ

MEJETÆRSKERE & PRESSERE
TRAKTORER

Nissens M
Maskinfabrik ..... Tønder (04) 72 44 00
Bent Pedersen
priv. .....Øster-Højst (04) 77 51 13

M.NISSENS MASKINFABRIK

JUMI Ballekaster

Stallex A/S ..... Tønder (04) 72 32 32

AB Fabrikken A/S
(A B Jensen) .....Vojens (04) 54 16 08

AB FABRIKKEN

galv. **Plantørringsanlæg**
galv. **Stålsiloer**
Containere for Korn og Gylle
Snerydningsmateriel

Blom A. Slotsholmen Skanderborg A/S
Afd. Syd Ustrupv.30
Ustrup ..... Vojens (04) 54 54 54
Værkf. S Aa Zielinski
Vibev.1 Vedsted .....Vojens (04) 54 53 60
Repr. N B Wehner
Ustrupv.18 Vedsted .....Vojens (04) 54 53 99
Hovedkontor ..... Skanderborg (06) 52 11 33

NEW HOLLAND
CLAYSON

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ved afhentning af forsendelser
på posthuset –
Husk at medbringe
LEGITIMATION

Afhenter adressaten ikke selv,
skal der tillige medbringes
FULDMAGT

Vojens Maskinforretning ApS
Tingv.38A ..... Vojens (04) 54 36 14 / (04) 54 36 64

Zetor
Traktorer

PRESIDENT

Alt i landbrugsmaskiner

Salg - Service
Reservedele

VMF

Lausen P Chr. & Søn
(Hans Lausen)
Kliplev .....Åbenrå (04) 68 79 28
Repræs. E. Hohlmann ..... (04) 68 76 10
Repræs. J Jørgensen ..... (04) 83 36 65

case-

DAVID BROWN

Traktorer
Mini læssere

Dronningborg
Landbrugsmaskiner
RIVIERRE-CASALIS
HØJTRYKSPRESSER

Nielsen Gunnar ApS
Tønderv.11 ..... Åbenrå (04) 62 13 83
Eft. kontort.:
Værkf. Aage Christensen .. (04) 62 62 42
Salg: Kalle Schmidt ..... (04) 64 73 85
Lager: Gunnar Schmidt .... (04) 64 66 08

VOLVO - BM - SKJOLD
Stegsted - New Holland - JF
Tim-Kongskilde - Befa

Dansk Uni-Cardan as
Roskildevej 30 ..... Albertslund (02) 64 70 22
Kolding Afd.:
Jernet 39 ..... Kolding (05) 53 20 55

WALTERSCHEID
Kraftoverføringsaksler
Sikkerhedskoblinger

Brørup Traktorlager ..... Brørup (05) 38 22 22

BRØRUP
TRAKTORLAGER
Fiat traktorer
Claas mejetærskere
og ballepressere

Brørup (05) 38 22 22

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Svendsen Poul ApS
Holmegaard ..... Gelsted(09) 49 15 80

KØLA-FAHR
Høstmaskiner
og reservedele

5591 Gelsted FYN

(09) 49 15 80

Swea Staldinventar ApS
Bramdrup-
dam ..... Kolding(05) 56 83 33
MUGEANLÆG

Swea · Tlf.(05) 56 83 33
- når det gælder staldinventar

Vamdrup Maskinfabrik A/S
Industri-
vej ..... Vamdrup (05) 58 19 00 / (05) 58 15 30
Fabr. G Larsen priv. ..... (05) 58 15 31

VM

Kalk- og kunstgødningsspredere
Vamdrup
(05) 58 19 00 - (05) 58 15 30

Madsen Ingemann A/S
Fr.d.VII's Gade 27 ....Vejen(05) 36 02 89
Leif Møller priv. ..... (05) 36 02 89

MF
Massey Ferguson

Traktorer og landbrugsmaskiner

Landinspektører

Amtslandinspektørkontoret (04) 52 16 11 / (04) 52 62 51
Moltrupv.1 .....Haderslev
Amtslandinspektør Svend Ohlsen
priv. .....(04) 52 13 25
Kontort. 9-12 og 14-16
lørd. lukket

Ohlsen Svend
Jeppe Åkjærsv.2 .....Haderslev(04) 52 13 25

Larsen H Lund
Fuglebakkev.10 .....Haderslev(04) 52 46 33

Amtslandinspektørkontoret
Ringriderv.23 .....Sønderborg(04) 42 36 36
Amtslandinspektør Erik Rytter
priv. .....(04) 42 12 26
Kontort. 9-12 og 14-16
lørd. lukket

Rump Mogens
St.St. Blichersv.10 .....Sønderborg(04) 42 40 06

Sinning T
Terkelsbøl Byg.24 Terkelsbøl . Tinglev(04) 64 49 30

Amtslandinspektørkontoret
Skovv.8 ..... Toftlund(04) 83 10 22
Amtslandsinspektør Torben Bruun
priv. .....(04) 83 10 23
Kontort. 9-12 og 14-16
lørd. lukket

Amtslandinspektørkontoret (04) 72 10 34 / (04) 72 31 29
Nørreg.31 ..... Tønder
Amtslandinspektør Poul Faldt
Larsen priv. .....(04) 72 10 34
Kontort. 9-12 og 14-16
lørd. lukket

Albinus B
Lindbjerg 64 ..... Åbenrå(04) 62 19 25

Albrektsen J A
Vingelhøjv.10 Hostrupskov ... Åbenrå(04) 66 35 31

Amtslandinspektørkontoret
Bjergg.6 ..... Åbenrå(04) 62 37 55
Amtslandinspektør Jørgen Raunkjær
priv. .....(04) 62 34 20
9-12, 14-16 lørd. lukket

Eskildsen K A
Gramsløkke 8 ..... Åbenrå(04) 62 29 23

Landskabsarkitekter

(se tillige „Arkitekter")

Have J P Junggreen
Spramshuse ..... Åbenrå (04) 66 73 89
Sv. ikke, ring .....(04) 62 10 19
Landskabsarkitekt m.d.l.

Landsretssagførere

se »Advokater«

Legeredskaber

Kompan A/S
Multikunst Design
Korsvangen 8 ..... Ringe(09) 62 12 50



Legehuse - Legeborde
Vipper - Rutschebaner
Gynger - Legeskulpturer

træ - farver - former

TILDELT
LEGETØJSPRISEN 1972
ID-PRISEN 1977

Legetøj

a. Legetøjsudsalg
b. Legetøjsfabrikker
og legetøj en gros

a. Legetøjsudsalg

Legetøjshuset
Slotsg.12-14 ..... Gråsten(04) 65 14 71

G K Legetøj
Storeg.6 ..... Haderslev(04) 52 53 83

Orbesen
Nørre-
gade 19 ..... Haderslev(04) 52 10 14

Tinsoldaten
R Center ..... Haderslev(04) 52 05 67



Legetøjshuset
(Ole P Christensen)
Jernbaneg.26 .....Padborg(04) 67 31 13

Carstens Legetøj
Perleg.21 .....Sønderborg(04) 42 57 32

Legetøjshuset (A Paulsen)
Kastanieallé 1 .....Sønderborg(04) 42 25 40

Lundbyes Legetøj
Perleg.71 .....Sønderborg(04) 42 15 51

Børnenes Paradis v. L Carstensen
Vesterg.50 ..... Tønder(04) 72 17 26

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

thy hobby & leg
Østerg.26 ..... Vojens(04) 54 14 46

thy
hobby & leg
- din legetøjsbutik

Petersen N & Søn
Vestermarksv.2Kliplev ..... Åbenrå (04) 68 74 42

Richelsens Legetøj
Storeg.27 .....Åbenrå(04) 62 24 29

Richelsens legetøj

Sønnichsens Legetøj
Ramsherred 40 ..... Åbenrå(04) 62 24 05

b. Legetøjsfabrikker og legetøj en gros

Padborg Legetøj
(Aage Høxbro)
Hokkerup Skole Hokkerup ... Padborg(04) 65 85 42

Hebru, Fabriken (Bruno & Herluf
Jessen) ..... Tørsbøl(04) 65 83 51

Rabo A/S
Egedev.22 .....Fakse(03) 71 33 66

Mathiasen K E A/S
C F Tietgens-
vej 9 .....Kolding (05) 53 09 80
S-lager Kolding

Ambi Legetøj
Sletv.18 ..... Tranbjerg J(06) 29 22 44

ambi
LEGETØJ

Espersen Axel A/S
Niels Ebbesensg.5-7 .....Ålborg(08) 12 32 44
Repræs.
Henning Kristensen ..... Vejen(05) 36 12 45

Lejrskoler

se »Vandrerhjem«

Der findes
smukke,
sjove,
moderne,
stilfulde,
enkle,
farvestrålende
og fornemme
festblanketter til Deres

STATSTELEGRAM

Lervarefabrikker

Grønland
Keramisk
Industri A/S ...Egernsund (04) 44 27 41

Personaletlf. ..... (04) 44 15 01

Boliger:

Adm. Dir. Ejvind Bennike
Sunds-
vallg.21 ....Sønderborg (04) 42 59 91

Regnsk.ch.
F Krogh Jørgensen ..... (04) 44 56 38

Mester Viggo Uth
Engv.27 .....Egernsund (04) 44 23 11

Mester Hans Kock ..... (04) 44 23 77

Maskinm.
S W Josupeit ..... (04) 65 09 62

Lagerforv. Svend Høy ..... (04) 44 23 09

Jyll.-Fyn:
Repræs. Erik Jensen ..... (05) 75 14 20

Sjælland:
Repræs.
L Mølholt ..... Ringsted (03) 61 11 63

Sønderjyll.-Tyskland
Repræs. H G Hymøller ..... (04) 47 16 42

Fabriksudsalg åbent:
Mand. 12.00-17.00
Tirsd.-fred. 9.00-17.00
Lørd. 9.00-12.00

Ligbrænding

Sønderborg Begravelsesforretning
Arnkilg.50 .... Sønderborg(04) 42 36 15
Alt vedr. ligbrænding
Ordnes fra hjem og hospital

Dansk Ligbrændingsforening
sydjysk Afd.
Toften 6 .....Åbenrå(04) 62 29 79
Alt vedr. Ligbrænding ordnes

Schrøder M
Nyg.57 ..... Åbenrå (04) 62 20 12
Alt vedrørende begravelse
og ligbrænding ordnes



Ligtransport i ind- og udland
Medlem af
Bedemændenes Landsforening

Ligkister

Clausen Fr.
Nørreg.34 .. Augustenborg(04) 47 14 65

Alt vedrørende
begravelser
og ligbrænding ordnes

Ligtransport i Ind- og Udland

Sørensen Hans Helle-
ved ..... Augustenborg(04) 46 41 46
Ligkister - og alt vedr. Begravelser ordnes også fra Hospitaler. Ligtransport

Prien Ehrhardt Skib-
brog.25 ..... Haderslev(04) 52 34 20

Helmich Gerhard Kastanie-
allé 3 .....Sønderborg (04) 42 36 81
Arnkilg.19

Krohns Begravelsesforretning
Nyg.50 ..... Åbenrå (04) 62 35 49



Alt vedr. begravelser og ligbrænding ordnes
Ligtransport i ind- og udland

Schrøder M Nyg.57 ..... Åbenrå (04) 62 20 12
Alt vedrørende begravelse og ligbrænding ordnes



Ligtransport i ind- og udland
Medlem af Bedemændenes Landsforening

Børkop
Ligkistefabrik A/S (05) 86 86 86
Amalieg.30 ..... Børkop (05) 86 61 58

Lim

Kemi-Casco A/S Smedeland 26 ..... Glostrup (02) 45 11 66

Litografi

Martin Fr. A/S ..... Christiansfeld (04) 56 15 18 / (04) 56 15 50
Litografi - Offsettrykkeri

Sund-tryk
(A Sievertsen) ..... Egernsund (04) 44 25 58

I/S Sund-tryk
OFFSET BOGTRYK

Nordisk Papirvare Industri
Østre Viaduktv.2 Oldemorstoft .... Padborg (04) 67 33 00

Andersen & Nielsen I/S
Madehusv.3
Vollerup ..... Sønderborg (04) 42 68 01
Offset og bogtryk

Laursen Th. A/S Bogbinderi
Nørremarksv.84 ... Tønder (04) 72 15 50
Telex 53836



Th. Laursens Bogtrykkeri a-s
Postbox 133 . 6270 Tønder
Tlf. (04) 72 15 50
Telex 53836
BOGTRYK . OFFSET . BOGBIND

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Pedersen Svend Varnæsv.225 .... Åbenrå (04) 66 37 37 / (04) 66 31 61

S P OFFSET
Bureau for: Litografiske tryksager
Spec.:
Brochurer - Etiketter - Kartonnage m.m.

Aabenraa Bogtrykkeri
(Leif Mogensen)
Vestermarksvej 21 ..... Åbenrå (04) 62 25 49
Privat
Ærholm 2 ..... Åbenrå (04) 62 14 12

aab TRYK 622549 BOGTRYK OFFSET
Leif Mogensen
AABENRAA BOGTRYKKERI
VESTERMARKSVEJ 21
Fotosats

Kiva Foto Sats
Stormg.91A ..... Esbjerg (05) 13 60 88
Fotosats til: regnskaber - bøger - blade brochurer - reklamer

Lodser

Lodseriet (B Junior Olesen)
Nørrehesselv.21 ..... Åbenrå (04) 62 42 81

Loftsbeklædning

Nordia System
(A Jespersen & Søn A/S)
Fabriksparken 52-54 .... Glostrup (02) 96 27 19

NORDIA SYSTEM
flytbare skillevægge
&
ALUPHON
system lofter

Salgskontor:
Jylland og Fyn:
Havnepladsen .. Mariager (08) 54 17 27

A. Jespersen & Søn A/S

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

EKSTRAKLOKKE?
0019

Vesterby Paneler A/S
Vangsg.10 ..... Ølgod (05) 24 48 00
Efter kontortid ..... (05) 24 44 40

vesterby paneler
ØLGOD
05 - 24 48 00

Luftkonditioneringsanlæg

Kreiberg O A
Kalkovnsv.8 ..... Haderslev (04) 52 19 30

Kreiberg
Psykrometer
Befugtningsanlæg
Affugtningsanlæg
Køle- og Klima-anlæg
Montør T. Kreiberg Søvang 31
Marstrup ..... Haderslev (04) 57 56 26
Montør Børge K Kreiberg
Humlevænget 23 ..... Haderslev (04) 52 46 07

Industrimontage, Ingeniørfirmaet Gyvelv.13 .. Vojens (04) 54 21 09

Vejledning
Salg
Montage
Service

Lufttekniske anlæg
Køle- og fryseanlæg
Rustfrit til industrien

Lufttrafik

Euroskan Rejser
Lavg. ..... Haderslev (04) 52 62 75
Telex 51553

EUROSKAN
IATA Charterflyvning

Kley Aviation
Farris ..... Sommersted (04) 55 12 03
Taxaflyvning - Flyveskole
Flysalg - Luftfoto
Reklameslæb

Cimber Air
Lufthavnen .... Sønderborg (04) 42 22 77

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Hvordan bliver vejret?
DREJ 0053

DSB rejsebureau Jernbaneg.42 ..... Sønderborg (04) 42 33 00

Komplet tilrettelæggelse af rejser med fly, tog, skib, bus og bil.

DSB rejsebureau
Sønderborg
tlf. 42 33 00

Tønder Flyveplads
Flyvepladsv.1 ..... Tønder (04) 72 26 55
S.A.S. (Scandinavian Airlines System)
Lilholtv. Skrydstrup ..... Vojens (04) 54 22 11

Billund
Lufthavn ..... Billund (05) 33 80 22

Leman-Luftfragt
Billund
Lufthavn ..... Billund (05) 33 12 33

F-air a/s
Købmagerg.54 .. Fredericia (05) 95 44 07



Lyskopiering

a. Lyskopiering
b. Apparater til lyskopiering

a. Lyskopiering

Haderslev Foto- & Lystrykanstalt
Ribe Landev.67 ..... Haderslev (04) 52 22 83
Warming H Østerg.6 ..... Rødding (04) 84 16 66
Rødekro Lyskopi
Solbakken 64 ..... Rødekro (04) 66 28 06
Tempo-Tryk
v/Sven Ove
Lille Rådhusg.21 ..... Sønderborg (04) 42 35 73 / (04) 42 76 05
Tegnestuen
(ark. J L Kristensen)
Spikerg.21 ..... Tønder (04) 72 23 59
Lystryk (H C Hansen)
Wollesgyde 4 ..... Åbenrå (04) 62 32 02

Ribe Lystryk
Overdammen 7 ..... Ribe (05) 42 09 64

Drej selv
Deres samtaler
Også til udlandet
Rekvirer brochure
om udlandsselvvalg
hos
00 39

b. Apparater til lyskopiering

Schultz Paul ApS
Gartnervænget 3
Hjordkær ..... Rødekro(04) 66 64 53



Lysskilte
(se tillige »Neonbelysning«)

E H Skilte A/S
Aut. forhandler
i Sønderjylland
Kaj Jørgensen
Toften 24 .....Skærbæk(04) 75 15 26

EH LYS-SKILTE
Forslag, tilbud og konsulentbesøg uden forbindende

Colorlux a-s
Hovedv.12 ..... Esbjerg(05) 12 63 22

colorlux a-s
Totallev. af lysskilte og facader

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk postnummer



Fortegnelse over samtlige postnumre fås gratis på posthusene

Skandinavisk Reklame Industri A/S
Øresundsv. ..... Esbjerg(05) 14 33 33

- ✱LYSFACADER
- ✱LYSSKILTE
- ✱BOGSTAVER
- ✱FACADESKILTE
- ✱BILTAGSKILTE
- ✱BALDAKINER
- ✱MARKISER

SRI✱ lysskilte

Forslag, tilbud
og konsulentbesøg
uden forbindende

(05) 14 33 33

Bendixen Neon
Finderupv.116 ..... Viborg(06) 64 71 22
Konsulent Rud. Fonager
Tarupv.77 ..... Odense NV(09) 16 10 22

Bendixen NEON · Finderupvej 116
✱ VIBORG 06-64 71 22

-bedre skilte
Specialfabrik for lysfacader-
NEON
DIXAL
DIXacryl
BENDIXEN
FINDERUPVEJ 116 · 8800 VIBORG
TLF. 06-64 71 22

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk eventuel rettelse af Deres telefon-bogsoptagelse snarest muligt og senest 1. april

---

DLF
Postbox 84 ..... Viborg(06) 64 73 75

DLF lysreklame
FORENINGEN AF DANSKE LYSREKLAME FABRIKANTER
Postbox 84, 8800 Viborg, tlf. (06) 64 73 75

Fabrikker autoriseret under DLF:

ABRIFA APS 8653 Them
Industrivej 10, Knudlund TH. (06) 847611
ALUSOL A/S 8600 Silkeborg
Virklund ..... TH. (06) 836022
1606 København V,
Vester Farimagsgade 1. TH. (01) 146022
BENDIXEN NEON APS 8800 Viborg
Finderup ..... TH. (06) 647122
BENTZEN NEON 1665 København V
Valdemarsgade 17..... TH. (01) 312881
E. H. SKILTE APS 6700 Esbjerg
Snedkervej 22, Sædding TH. (05) 153036
HARTMANN NEON A/S
2950 Vedbæk
Skelstedet 5..... TH. (02) 892522
JYSK NEON A/S 8250 Egå
Toftegårdsvej..... TH. (06) 224000
LYSIPLEX A/S 2600 Glostrup
Dalager 14..... TH. (02) 967766
NEOPLASTIC APS 2650 Hvidovre
Industriholmen 11..... TH. (01) 497000
NORDISK NEON APS
2700 Brønshøj
Håbets Allé 8..... TH. (01) 288787
RE-WER LYSSKILTE APS
2730 Herlev
Marielundsvej 37 B..... TH. (02) 840816

Læderhandlere
(se tillige »Huder og skind«)

Bløchers Eftf. (Friis Knudsen)
Storeg.6 .....Haderslev(04) 52 20 09
Elbkes Læderhandel
Nørreg.15 .....Haderslev(04) 52 32 40
Mahler Jacob Storeg.36 ..... Åbenrå(04) 62 31 03

Lædervarer
a. Lædervareudsalg
b. Fabrikation af lædervarer

a. Lædervareudsalg

Bløchers Eftf.
(Friis Knudsen)
Storeg.6 ..... Haderslev(04) 52 20 09
Privat Kroghskobbel 33 ... Haderslev(04) 52 10 75

Concordia, Lædervareforretningen
Hj. Torvet-Nørreg. .....Haderslev(04) 52 16 66
Lædervarer og Paraplyer

Elbkes Læderhandel
Nørreg.15 ..... Haderslev(04) 52 32 40
Lædervarer - Handsker
Skind - Paraplyer

Neye Johannes Storeg.23 ...Haderslev(04) 52 17 14
Omst. t. forretnf. H Didriksen privat

Orbesen
Nørre-
gade 19 ..... Haderslev(04) 52 10 14

Chiki Lædervarer
(G Jønsson) Storeg.21 .... Nordborg(04) 45 04 29

Dall Lædervarer St.Råd-
husg.10 ..... Sønderborg(04) 42 23 42

Jørgensen Knud V ApS
St.Rådhusg.19 ..... Sønderborg(04) 42 21 83
Lars Jørgensen ..... (04) 42 24 90
Lædervarer - Handsker - Paraplyer

Tønder Lædervareforretning
(Villy Nielsen)
Vesterg.4 ..... Tønder(04) 72 25 15

Kurtzweil C (Gave-Magasinet)
Ramsherred 34 .....Åbenrå(04) 62 21 30

Mahler Jacob
Storeg.36 .....Åbenrå(04) 62 31 03
Lædervarer - Handsker
Skind - Paraplyer - Kurve

Ribe, Lædervarefabrikken
v. J Kastrup ..... Ribe(05) 42 03 56

b. Fabrikation af lædervarer

Cero Lædervare Industri
v/fabr. H Jensen
»Højmosegård«
Mølbyv.12 Mølby .....Ribe(04) 85 72 42

VÆRKTØJSTASKER
SKINDBEKLÆDNING

Læger
a. Læger
b. Artikler for læger

a. Læger

Agerley M Storeg.26 .... Augustenborg(04) 47 15 74
Jensen Gregers & Erik Busch
Stavensbølg.20 ..... Augustenborg(04) 47 15 77
Telf. tid 8-9
Kons. ma.-fr. 9-11 eft. aftale
to. dog kun 16-17
(Udenbys arbejdende)
tidsbest. 10-11
Larsen Sv. Aa.
Jernbanesvinget 5 ..... Bolderslev(04) 64 62 39
Juhl Flemming & Klaus-Ulrik Christiansen
BredeByg.34 ..... Bredebro(04) 74 11 14
Telefonkons. 8-9
Kons. 9-10 og 14-15
Onsdag kun 9-10
iøvr. efter aftale
Busch Hack Vesterg.33 ..... Broager(04) 44 10 88
Eskelund Svend Storeg.26 .... Broager(04) 44 10 17
Hansen Ernst Byg.24 .....Bylderup-Bov(04) 76 21 48
Juel-Berg Niels Åbov.10 ..Bylderup-Bov(04) 76 22 65
Andersen Finn Kurt
Kongensg.3 ..... Christiansfeld(04) 56 22 65
Telefontid 8.30-9.30
Konsult. 9.30-11.00
Onsd. 9.00-10.30 & 16.00-17.00
Christensen Henrik Præstegrdsv.5
Tyrstrup ..... Christiansfeld(04) 56 11 07
Hertel K Koch
Lysestøberv. ..... Christiansfeld(04) 56 13 11
Konsult. mand., tirsd., torsd. &
fred. 9-10½, onsd. 8½-9 & 16-17,
telefontid 8-9
Madsen Jørgen Stadionv.30 .... Gram (04) 82 11 36
Kalbak K Slotsbakk.1 ..... Gråsten(04) 65 13 61
DR.MED.
Specialist i intern medicin
& fysiurgi
Overlæge v. Gigtsanatoriet
Kristensen J Thygesen
Sildekullev.3 .....Gråsten (04) 65 13 13
Konsult. 9-11 samt
ti. 15-16, fred. 16-17
telefontid 8-9
Lægehuset Gråsten Ulsnæs .... Gråsten(04) 65 19 47
Læge Uwe Møller .....(04) 65 19 47
Tlf.tid 8-9
Konsult. eft. aft.
Tidsbestilling 9-16
Læge Walter Hänel .....(04) 65 19 47
Tlf.tid. 8-9
Konsult. eft. aft.
Tidsbestilling 9-16
Læge J C Emborg .....(04) 65 19 47
Tlf.tid 8-9
Konsult. ma., on. 14.30-16
ti., to. & fr. 8.30-10, to. 16-17
tr. efterm. kun eft. aft.
Tidsbestilling 9-16
Læge Jørgen Rye .....(04) 65 19 47
tlf.tid 8-9
Konsult. ma., on., fr. 8.30-10
ti. 14.30-16, to. 16-17
Tidsbestilling 9-16
Ahrendt Leif
Teaterstien 21 .....Haderslev(04) 52 13 33
Speciallæge i øjensygdomme
Konsultation efter aftale
Telefontid 9-14
Albeck Vilh. Storeg.14 .... Haderslev (04) 52 33 00
Konsult. Hverd. 8½-9½
Mand. Onsd. Torsd.
Fred. 14-15, Tirsd. 17-18
Carstensen H, Peter Schrøder &
S E Juul Hansen
Gammelting 14 .....Haderslev(04) 52 21 35
Konsult. 8-10 & 15-16
Torsd. 8-10 & 16-17, lørdag ingen
konsult. Desuden efter aftale
Christensen J & Chr. Madsen
Bispeg.17 ..... Haderslev (04) 52 38 66
Spec. i øre-næse-halssygdomme
Konsultation efter aftale
Tidsbestilling 8,30-13

Faber Arne C
Speciallæge i kvindesygdomme og fødselshjælp
Storeg.5-7 . . . . . Haderslev (04) 52 73 52
Konsultation efter aftale
Tlf.tid: alle hverdage 15-17
lørdag lukket

Hansen Ernst A
Gammelting 13 . . . . . Haderslev (04) 52 26 00
Konsult. mand. tirsd. torsd.
fred. 10-11.30, torsd. 16-17
Gravide og børn
onsd. formiddag eft. aftale

Harbeck K Storeg.73 . . . . . Haderslev (04) 52 15 65

Heinskou Knud & Tom König
Aastrupv.5 . . . . . Haderslev (04) 52 11 80
Konsult. mand. tirsd.
onsd. fred. 8-10, 15-16
torsd. 8-10, 15-17
lørd. ingen konsult.

Heydenreich Gerh.
Jomfrustien 22 . . . . . .Haderslev(04) 52 85 52
Spec.læge i hud- og kønssygdomme
Kons. efter aftale. Tlf.tid. 9-12

Jessen W Nørreg.31 . . . . . Haderslev (04) 52 21 63
Konsult.: mand. tirsd. onsd.
fred. 8-10, 15-16, torsd. 8-10,
15-17

Juul Hansen S E, H Carstensen & Peter Schrøder Gammelting 14 . . .Haderslev(04) 52 21 35
Konsult. 8-10 & 15-16
Torsd. 8-10 & 16-17, lørd. ingen konsult.
Desuden efter aftale

Lebech Peter Øsbyg.53 Øsby . .Haderslev(04) 58 42 21
Konsult. mand.-fred. 13.30-15.30
torsd. till. 18.30-19.30, dog kun eft. aft.
Bestill. af lægebesøg og medicin 8-9

Løgstrup S B
Sundparken 44 Årøsund . . . Haderslev (04) 58 45 69
Konsult. 14-16
Telefontid 8-9

Madsen Chr. & J Christensen
Bispeg.17 . . . . . Haderslev (04) 52 38 66
Spec. i øre-næse-halssygdomme
Konsultation efter aftale
Tidsbestilling 8,30-13

Melchiors Edith
Laur.Skausg.15 . . . . . Haderslev (04) 52 17 30

Meyer & Helmer Nielsen
Læger } (04) 52 21 24
Nørreg.40 . . . . . .Haderslev } (04) 52 02 50
Dr.med. Otto Meyer
Læge Hans Oluf Meyer
Læge Carsten Meyer
Læge Preben Helmer Nielsen
Konsult. hver form. 8-10
torsdag 8-10, 16-17
Al anden konsult. kun
efter aftale
Lørdag lukket

Nielsen Eigild Amtslæge
Åstrupv.15 . . . . . Haderslev (04) 52 61 30
Træffes sædvanligvis
på dette nr. kl. 8-8.30
Iøvrigt henvises til:
Embedslægeinstitutionen . . . . . (04) 62 19 16
kl. 9-16

Nielsen Helmer & Meyer
Læger } (04) 52 21 24
Nørreg.40 . . . . . .Haderslev } (04) 52 02 50
Læge Preben Helmer Nielsen
Dr.med. Otto Meyer
Læge Hans Oluf Meyer
Læge Carsten Meyer
Konsult. hver form. 8-10
torsd. tillige 16-17
lørd. ingen konsult.
Alle efterm. konsult. kun
efter aftale

Nielsen L Holm & Tora Jensen
Nørreg.15 . . . . . Haderslev (04) 52 11 30
Telf.tid 8-9. Konsult. hverdage
9-10 eller eft. aftale

Pilegaard Henning
Åbenråv.82 . . . . . Haderslev (04) 52 79 79
Konsultation efter aftale, dog
uden tidsbestilling alle hver-
dage undt. lørdag kl. 10-11

Schrøder Peter, S E Juul Hansen & H Carstensen
Gammelting 14 . . . . . .Haderslev(04) 52 21 35
Konsult. 8-10 & 15-16
Torsd. 8-10 & 16-17, lørd. ingen konsult.
Desuden efter aftale

Weng Ib Nørreg.15 . . . . . .Haderslev(04) 52 22 20
Telefonkons. 8½-9
Konsult. 9-10, 14-15
Torsd. 9-10, 15-17
Lørd. ingen konsult.

Gottlieb Mogens E
Markledg.20 . . . . . Løgumkloster(04) 74 42 11

Kappelgaard Jørgen
Østerg.24 . . . . . Løgumkloster(04) 74 42 11

Lægehuset Guderup
Mosev.3 Guderup . . . . . Nordborg(04) 45 83 42
Kons. dr. Møller: ma. og on. 8-9,30
ti. og to. 13,30-15
dr. Schmidt: ma. og on. 13,30-15
ti. og to. 8-9,30
fr. 8-9,30, 16-17 skiftevis
telefontid 8-9
børneundersøg. fr. efter aftale

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Nordborg Lægehus v. V Dreyer, K Fonager, G Høyberg, J Nielsen og J Chr. Pedersen
Niels Steensensv.1 . . . . . Nordborg(04) 45 09 11
Tlf.tid 8,00-9,00
Konsult. efter aftale

Meincke D Storeg.74 . . . . . Nordborg(04) 45 14 14

Stærmose Hans & Hans Horn
Bov . . . . . .Padborg(04) 67 13 75

Bak, Jakobsen, Schramm & Willadsen
Louisev.13 . . . . . .Rødding(04) 84 19 40
Telefontræffetid f. lægerne 8-9
Konsult. tidsbestilling, recept-
fornyelse o.l. ved sekretæren
9-16
Konsultation
kun eft. aftale

Ravn Ole Jels . . . . . .Rødding(04) 55 23 03

Bagge O E
Ålokke 15 . . . . . .Rødekro(04) 66 27 11
Telefontid 8-9
Konsultation, mand., tirsd.
onsd. og fred. 10-12, torsd. 16-18
torsd. 10-12 Børne- og
Graviditetsundersøgelse

Jakobsen Hans Gert
Kløvermarken 24 . . . . . .Rødekro(04) 66 28 99
Konsult. mand., tirsd., torsd.
og fred. 9,30-11,30
onsd. børnekonsult. 14-16
alm. konsult. eft. aft.
telf.tid mand. til fred. 8-9

Lund Jørgen
Langager 8 Hellevad . . . . . .Rødekro(04) 66 93 38
Tlf.træffetid mand.-fred. 8-9
Kons. mand.-torsd. 9-10 samt
torsd. 16-17
iøvrigt efter aftale
Privat: Kassøhus Kassø . . . . .Rødekro(04) 66 64 38

Lægehus Lysabild
R Hinrichsen
Lysabild . . . . . Skovby Als(04) 44 44 42
Tlf. dgl. kl. 8-9
Kons. dgl. kl. 9-10½
iøvrigt efter aftale

Hjorth T Nissumsg. . . . . Skærbæk(04) 75 10 03

Müller P E
Storeg.130 . . . . . Sommersted(04) 55 46 33
Tlf.tid 8-9, kons. 13-14,30,
torsd. kun 16-17, lørd. lukket
Børne- og svangreunders. form.
efter aftale

Andersen Hans Fr.
Lindev.12
Vester-Sottrup . . . . . .Sønderborg(04) 46 73 58
Konsult. 9-10½
torsd. kun 17-18 eft. aft.
Børneundersøgelser onsd. 13-15
(e. aft.) Telefontid 8-9

Andersen Knud Thorslund
Tandsbjerg 12 . . . . . .Sønderborg(04) 42 12 01
Konsultation kun efter aftale

Bock H, K Thrane og E Hansen
Perleg.24 . . . . . .Sønderborg(04) 42 22 60
Konsultation 8-11
11.30-12 uden aftale
14-16 børn og gravide efter aftale
torsdag 16-17 uden aftale
telefontid 8-9

Dahm Niels Perleg.31 . . . . .Sønderborg(04) 42 11 55
Tlf.tid. 8-9, tidsbest. 9-12,
tr. bedst 9-12, konsult. eft.
aftale samt torsd. 16-17

Dehn Ernst St.Rådhusg.6 . . .Sønderborg(04) 42 14 14

Glendal Sv. Mølleg.35 . . . . .Sønderborg(04) 42 43 42
Skolelæge
Træffes eft. aftale,
Telf.tid 12-15 undt. lørd.

Hempel-Jørgensen E & P H Gocht-Jensen Kongev.45 . . . . .Sønderborg(04) 42 23 08
Konsult. 9-10, 14-15½
Torsd. 17-18

Jensen Jens Øjenlæge
Kongev.63 . . . . . .Sønderborg(04) 42 13 40
Træffes eft. aftale, telefont. 12-15
undt. lørd.

Jørgensen Ib Munck Embedslæge
Kongev.69 . . . . . Sønderborg (04) 42 54 64
Praksis: Kongev.45
Konsultation: 8.30-9, undt. torsd.
Torsdag 15-17

Kjeldsen Jens
Hertug Hansv.5 . . . . . .Sønderborg(04) 42 91 35
Overlæge v. Gynækologisk-Obstetrisk afd. Sønderborg Sygehus
Konsult. e. aftale, telefontid 9-10

Lausten-Thomsen Else
Voldg.17 . . . . . .Sønderborg(04) 42 33 55
Konsult. 12,30-14,30 Tors.
kun 16-17
Lørd. ingen konsult.
Telf.tid 8-9

Linnet Sven
Kongev.47 . . . . . .Sønderborg(04) 42 31 10
telf. tid 8-9
Kons. ma., ti., on., fre., 13-15
to. 16-17

Løvschall Finn & Peter Iversen Møller
Kongev.70 . . . . . .Sønderborg(04) 42 30 50
Træffes: Efter aftale
samt ma., ti., ons., fr.:
12,30-14,30
Torsdag: 16-17
Børne- og graviditetsunder-
søgelse kun efter aftale
Telefon træffetid: 8-9
(10) dgl.

Meyer Paul
Mølleg.20 . . . . . .Sønderborg(04) 42 27 01
Telefonkons. dgl. 8-9
kons. ma.-ti.-on.-fr. 9-10
Tord. kons. fra 16-17
iøvrigt kons. efter aftale
med tidsbestilling 9-11

Müller Karsten Dr. med.
Overlæge v. Landshosp.s Gyn-OBST. Afd. . . . . .Sønderborg(04) 42 20 26
Træffes paa afd. efter aftale
(lok. 286 og 284)

Olivarius Bjørn & Erik Lorenzen
Kastanieallé 4 . . . . . .Sønderborg(04) 42 35 28
Speciallæger i Øre-, Næse- og Halssygdomme
Telefontid: 8-10 og 13-15
(undt. lørd.)
Konsultation: daglig
bedst efter aftale

Pinholt Kirsten & Edith Steen Andersen
Perleg.13 . . . . . .Sønderborg(04) 42 64 22
Speciallæger i kvindesygdomme
og fødselshjælp samt kirurgi
Konsultation eft. aftale

Reissmann Carsten
Birkeallé 2A . . . . . .Sønderborg(04) 42 12 18
telf.kons. 9-10, træffes eft. aftale

Riise Inger
Roseng.14 . . . . . .Sønderborg(04) 42 81 80
Speciallæge i psykiatri
Konsultation eft. aftale
Telefontid 9-10

Sebbesen M Kongev.72 . . . .Sønderborg(04) 42 16 05

Roesdahl N & H . . . . . Tandslet(04) 44 78 04
Telefontid 8-9½
Børne- & Svangreunders.: eft. Aftale
Vaccinationer: onsd. 13½-16
Konsult.tider:
H. Roesdahl: *Mand., Onsd., Torsd. 9-10½*
Tirsd. & Fred. 13½-15
E Bauer *Tirsd. & Fred. 9-10½*
mand. 13½-15, Torsd. 15-17
N. Roesdahl
Tirsd., Torsd. & Fred. 14-15

Lægerne i Tinglev Møllev.1 . . . . Tinglev(04) 64 46 44
Kons. hverd. 10-11
Telefont. 8-9

Knudsen M Holst Toldbodg. . . .Toftlund(04) 83 14 28

Schmidt og Krohn Lægerne
Sønderg.20 . . . . . .Toftlund(04) 83 21 04
Telefontid 8-9, konsult. 9-10
Efterm. konsult. kun eft. aftale
tidsbestilling 12-14

Thygesen Karl Vesterg.3 . . . . .Toftlund(04) 83 10 31

Hansen T Vest Vesterg.4 . . . . . Tønder(04) 72 21 21

Hein Jens RibeLandev.8 . . . . . Tønder(04) 72 11 64

Horst Hans O
Speciallæge
Øre, næse, halssygdomme
Østerg.48 . . . . . Tønder(04) 72 14 68
Konsult. kun efter aftale
Tidsbestilling

Jark Boje Kongev.41 . . . . . Tønder(04) 72 11 38

Jepsen Nis Torvet 2B . . . . . Tønder (04) 72 29 44
Telefonkonsultation 8-9
Konsultation 9-10
eller efter aftale

Braun Erik Præstevæng.43
Skodborg . . . . . Vejen(04) 84 81 15

Dige M Hovedg.86
Over-Jerstal . . . . . .Vojens(04) 54 71 49

Hansen K Over-Jerstal . . . . . .Vojens(04) 54 71 10
Konsult. mand.-fred. 8-10
Onsd. 15-16 kun børneunders.
Torsd. 16-17 kun udearb.
Efterm. kons. kun eft. aft.
lørd. ingen konsult.

Hansen Ole
Vesterg.32 . . . . . .Vojens(04) 54 14 15
Tlf.tid: dgl. kl. 8-9
Konsultationstid: mand.-tirsd.-
onsd.-fred. 10-12
torsd. 16-17

Larsen John
Vesterg.29 . . . . . .Vojens(04) 54 27 69
telefontid 8-9
konsultation 13-14.30
to. kun eft. aft. lørd. ingen konsult.

Loring Ove
Østerg.17 . . . . . .Vojens(04) 54 15 20
Tlf.tid 8-9
Mand. onsd., torsd. og fred.
konsult. efter aft.
tirsd. konsult 9-11 u. aft.
aft. tr. m. sekr. 9-13
lørd. ingen konsult.

Lund Arne
Vesterg.29A . . . . . .Vojens(04) 54 17 35
Konsult. mand.-onsd.-fred. 9-11
tirsd. 15-16, torsd. kun eft. aft.
lørd. ingen konsult.
Tlf.tid 8-9

Budde Gunver
Farversmøllev.137 . . . . . Åbenrå(04) 62 50 25

Callsen J G
Rådhusg.9 . . . . . Åbenrå(04) 62 48 11
tel.tid 8-9
Kons. eft. aft.
Aft. om konsult.
træffes med sekretæren ml. 10-14

Hammer Steen Nørreport 24 . . . Åbenrå(04) 62 71 11
Telefontid kl. 8-9
Konsultation efter aftale

Christophersen H E Strøyer
Rådhusg.9 . . . . . Åbenrå(04) 62 48 11

Hartmann Eyvind
Rådhusg.9 . . . . . Åbenrå(04) 62 48 11
tlf.tid 8-9
Konsult. eft. aft.
Aft. om konsult. træffes
med sekretæren kl. 10-14

Holm Jens Lærkesen
Løjt-Kirkeby . . . . . Åbenrå(04) 66 75 11
kons. gerne eft. aftale
tlf.tid 8-9.30
Åben kons. mand. onsd.
torsd. fred. 11.30-12
tirsd. 16.30-17

Horst H K Rådhusg.9 . . . . . Åbenrå(04) 62 48 11
Konsult. eft. aftale
Aft. om konsult. tr.
m. sekretæren 10-14

Jacobsen Alfr.
Nyg.5 Felsted . . . . . Åbenrå(04) 68 55 55

Jakobsen Martin og Christian
Ramsherred 8 . . . . . Åbenrå(04) 62 63 13
Konsult. 9-11
onsd. kun 16-17
lørd. ingen kons.

Jensen Vagn Centrumgården
Rådhusg.6 . . . . . Åbenrå(04) 62 25 04
Speciallæge i øjensygdomme
Træffes eft. aftale.
Telefont. 10-13 undt. Lørd.

Møller T T Ørelæge
Ramsherred 20 . . . . . Åbenrå(04) 62 24 03
Spec. i Øre- Næse - Hals-
sygdomme
Tr. eft. aftale ma.-fr.
Telf. tid 9-10

Møller Petersen Niels
Rådhusg.9 . . . . . Åbenrå(04) 62 48 11
tel.tid 8-9
Konsult. eft. aft.
Aft. om konsult. træffes med
sekretæren kl. 10-14

Ostenfeld Svend dr.med.
Flensborgv.38 . . . . . Åbenrå(04) 62 36 56
Specialist i medicinske
sygdomme
Træffes efter aftale

Petersen Agnete
Rådhusg.9 . . . . . Åbenrå (04) 62 48 11
Tlf.tid 8-9
Konsult. eft. aft.
Aft. om konsult. træffes med
sekretæren kl. 10-14

Strøyer Christophersen H C
Rådhusg.9 . . . . . Åbenrå(04) 62 48 11

Tang Svend
Ramsherred 20 . . . . . Åbenrå(04) 62 59 50
Tel.tid 8-9
Kons. kun eft. aft.

Unna Paul J
Havnev.2 . . . . . Åbenrå(04) 62 32 66
Speciallæge i hudsygdomme
Konsultation efter aftale
Tidsbestillingstelefon (04) 62 32 66
mellem kl. 9 og 14
Telefonkonsultation kl. 8-9

Vagn-Hansen Carsten
Rådhusg.9 . . . . . Åbenrå(04) 62 48 11
Tel. tid 8-9, kons. eft. aft.
Aft. om konsult. træffes
med sekr. kl. 10-14

Ægidius Jørgen
Overlæge v. Kir. afd.
Åbenrå Sygehus . . . . . Åbenrå(04) 62 26 01
Træffes på afd. eft. aftale
(lok. 247 og 228)

b. Artikler for læger

Olsen Ulf A/S
Drejøg.9 . . . . . Kh Ø(01) 29 77 55
Postadr. 2100 Kbh. Ø
VEB Carl Zeiss JENA DDR
CARL ZEISS JENA
Mikroskoper Fotometre Øjeninstrumenter

Lånekasser

se »Andelskasser«, »Banker«, »Kredit- og hypotekforeninger« og »Sparekasser«

Låse

Sydjysk Låseservice
Tønderv.73 . . . . . Åbenrå(04) 62 61 11
Autonøgler tilfiles

Aabenraa Låseteknik
Nyg.14 ..... Åbenrå(04) 62 43 44
Boksnøgler - Låse
Maskingravering

Låsespecialisten
Willemoesg.32 ....Esbjerg (05) 12 24 14
LÅSESPECIALISTEN
Speciale: Låsemontering i jerndøre
Sikringsarbejder ifølge
forsikringskrav
Boksnøgler
Kommer overalt

Malere
(se tillige »Tagmalere«)

Hansen Nis Nielsen
Fasanv.7 ..... Augustenborg(04) 47 12 79
Dittfeld Anders
Branderup Byg.18 ..... Branderup J(04) 83 53 62
Thøstesen Sv. Aa.
Storeg.21 ..... Bredebro(04) 74 11 16

Børges Malerforretning
v/Børge Svensson
Hjerndrupv.162
Hjerndrup ...Christiansfeld (04) 56 22 98

Jespersen E & Søn Lindeg.37
Tyrstrup .... Christiansfeld(04) 56 14 26
Omst. t. Ib Jespersen
N.J.Holmspark.26

Kliver Jørgen Haderslevv.27
Tyrstrup ..... Christiansfeld(04) 56 13 41
Olson Holg.
Kastrup Byg.15 Kastrup ..... Gram(04) 82 12 88
Jonasson Johann
Bocksbjerg 4 ..... Gråsten(04) 65 15 54

Carstensen H Malerforretning
Kontor
Nørreg.27 ..... Haderslev(04) 52 22 64
H C Carstensen priv. ..... (04) 52 22 64
Peter Carstensen priv. ..... (04) 52 28 98
Henry Jensen priv. ..... (04) 52 61 70
KØL HOFLEVERANDØR
H. CARSTENSEN
MALERFORRETNING
Haderslev 52 22 64

Ellgaards Ove Eftf.
v/ Svend Åge Jørgensen
Lindedal 38 .... Haderslev(04) 52 14 62
Ove Ellgaards Eftf.
MALERFORRETNING
v/SVEND ÅGE JØRGENSEN
(04) 52 14 62

Haderslev Malerservice
v/malerm. P Holm
Storeg.83 ..... Haderslev(04) 52 49 30

Alt udvendigt
og indvendigt
malerarbejde
udføres
Gerne tilbud

Kastbjerg Laur. Chr.
Åbenråv.28 ..... Haderslev(04) 52 14 18
Kjems Hans Skibbrog.29 ....Haderslev(04) 52 15 57

Madsens H G Malerforretning
Sønderbro 11 ..... Haderslev(04) 52 54 04
SKILTE-, MØBEL- OG
BYGNINGSMALERARBEJDE

Møller H Brombærv.41 ....Haderslev(04) 52 17 66
Nielsen A C Fælledv.6 .....Haderslev(04) 52 13 42
Skilte - Bogstaver - Sørigrafi
Schmidt Sv. Åge
Thurøv.25 Starup ..... Haderslev (04) 52 06 58

Skovløber Torben
Jomfrugang 8 ... Haderslev(04) 52 14 90

Svensson Aksel & Søn
Kløvervænget 19 ..... Haderslev(04) 52 11 59
—— ..... (04) 58 25 15

Bygnings-
arbejde
Reparationer
altid
Kvalitetsarbejde

Sørensen N P
Thulesv.5 ..... Haderslev(04) 52 29 81
Reparationer
Bygningsarbejde
Luftløs sprøjtning
af større og mindre
opgaver

Tudsborg-Petersen Andreas
Håndværkerv.21 .....Havneby(04) 75 54 88
Nicolaisen H C .....Kongsmark(04) 75 52 38
Kristensen Chr. Kiel Skolev.31
Kollund ..... Kruså(04) 67 86 06

Valberg Jensen
Slipskoven 20 .....Kruså(04) 67 13 18

reparation
bygningsarbejde
luftløs sprøjtning
af større og mindre
opgaver

Lanny Ralph Slotsg.7 ... Løgumkloster(04) 74 39 70
Madsen H E Tønder
Landev.9 ..... Løgumkloster(04) 74 39 82
Wilhelmsen Anton (Løgumkloster Tapet- & Farvehdl.)
Markedsg.11 ..... Løgumkloster(04) 74 37 33
Christensen Sven C
Søvang 45 ..... Nordborg(04) 45 19 36

Nielsen Hary
Mellemv.21 .....Nordborg(04) 45 18 52
Hary Nielsen
MALERMESTER (medlem af C.M.D.)
Alt malerarbejde udføres

Holm Nic. P Storeg.66 ..... Nordborg(04) 45 16 50
Kjær Karl
Østerg.5 Guderup ..... Nordborg(04) 45 81 80
Kaad Sv.
Bakken 16 Guderup ..... Nordborg(04) 45 82 37

Nordals Malerforretning
v/Aksel Sønderby
Søtoften 13 .....Nordborg(04) 45 00 78

Petersen Hans Jørgen
Hesselhøjv. ..... Nordborg(04) 45 16 79
Schink Fr.
Nordborgv.163 Hjortspring .. Nordborg(04) 45 83 71
Thomsen Willy
Frydendalv.25 Fårhus .....Padborg(04) 67 67 31
Hansen Jonny
(Malermesterens Farvehandel)
Sønderg.10 Jels ..... Rødding (04) 55 23 14
Rasmussen Vagn
Cementstøberv.1 Jels .....Rødding(04) 55 24 31
Busse Wilh.
Vandværksv.6 Rise .....Rødekro(04) 66 29 68

Schulz Andr. J
Søndervænget 3
Hellevad ..... Rødekro(04) 66 91 92

Schulz Egon B
Kirkeg.21 Hjordkær .....Rødekro(04) 66 68 33
Lund P Gl. Ullerupv.65 ..... Skærbæk(04) 75 17 15
Jørgensen Connie
Kærv.8 ..... Sommersted(04) 55 44 09
Ziethen Rud. G Tovskovv.74
Oksenvad ..... Sommersted(04) 55 21 08
Christensen Peter Beck
Scharffenbergsg.5 .....Sønderborg(04) 42 10 44

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Del-Pin A/S
Åbenrå-
vej 23 ..... Sønderborg(04) 42 25 33
FACADER
Sandblæses, renses kemisk
eller mekanisk
maling, stænkpuds, granitpuds
Udlejning af alle arter
stilladser
mobile stiger op til 26 m
udlejes m/ ell. u/ mandskab
Personlifte op til 36 m
A.L. DEL-PIN A/S
se u/Sandblæsning
se u/Stiger

Hansen Arne Præstegrdsv.9 ..... Sønderborg(04) 42 53 67
Maler-
forretning

Hansen Chr. & Søn Ulkebølsten 9 ..... Sønderborg(04) 42 18 98

Hansens Franz E Eftf.
v/Jes Christiansen & Søn
Lerbjerg 3 .....Sønderborg(04) 42 10 52

Jensen J Chr.
Parkg.41 ..... Sønderborg(04) 42 53 53

Jepsen Helge Dybbølsten 4 ..... Sønderborg(04) 42 12 64
HELGE JEPSEN
MALERMESTER

Jessen Hans Jørgen
Tandsbjerg 6 ..... Sønderborg(04) 42 56 96
H. J. JESSEN
Malerarbejde
42 56 96

Kristensen N K Løngang 10 ..... Sønderborg(04) 42 34 17
Omst. t. Værkst.

Siemsen E Kirkeg.5 .....Sønderborg(04) 42 60 74

Thomsen H E
Malermester
Degnevænget 4
Nybøl ..... Sønderborg(04) 46 79 08
alt malerarbejde udføres!
RING OG BED OM
- ET FAST TILBUD
Telefon 04-46 79 08
- OG ..... - PRISEN HOLDER!

Lorentzen Jeppe Sønderg.76 ..Toftlund(04) 83 13 10
Petersen Olaf
Ø.Gammelby 27 ..... Tønder(04) 76 33 39
Schlüter Uwe
Digev.17 ..... Tønder(04) 72 31 50
Sehestedt Berend Nørreg.67 .. Tønder(04) 72 12 05
Sehestedt Carl Elisabethv.9 ... Tønder(04) 72 18 31
Thomsen Henning
Rylen 8 ..... Tønder (04) 72 31 30
Maag J H Degnetoft 5 Kværs ... Tørsbøl(04) 65 92 45
Kjærs Malerforretning
Benediktev.17 ..... Vojens (04) 54 20 78

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Matthiesen Erik Grønfeldt
Kontor og værksted
Vesterg.41 ..... Vojens(04) 54 18 79
Omst. til privat
Thorsager 3

Schødts Farvehandel
Hovedg.96 Over-Jerstal .....Vojens(04) 54 71 42

Vojens Malerforretning
v/Jes Christiansen & Søn
Allég.33-37 .....Vojens (04) 54 14 56

Boisen K
Nørbyv.25 Løjt Kirkeby ..... Åbenrå(04) 66 73 66

Clausen C & Søn Klinkbjerg 7 .....Åbenrå(04) 62 22 15
Omst. t. C F Clausen priv.
Konduktør A Laumann
Klosterbakken 40 .....Rødekro(04) 66 22 56

Luftløs Sprøjtning
Kørestillads
udlejes
højde 12 m
Grundlagt 1866
FLÜGGER byggefinish
malervarer en gros/detail

Clausen Detlef Jørgensgård 4 .....Åbenrå(04) 62 35 66
Sommer ..... (04) 66 36 21

Hansen Aug. Lindsnakkev.73 .. Åbenrå(04) 62 43 23

Hansen H A
Langløkke 19 .....Åbenrå(04) 62 31 00

Maler Lykke
v/ Lykke Andersen
Forstallé 71 .....Åbenrå(04) 62 68 90
Privat ..... (04) 68 04 40

Nielsen Niels A & Søn
Åbenrå A/S Ramsherred 10 .....Åbenrå(04) 62 31 28
Omst. t. Niels A Nielsen priv.

Petersen N & Søn
Vestermarksv.2
Kliplev .....Åbenrå(04) 68 74 42

Ziethen B A
Sandved 2 .....Åbenrå(04) 62 14 52
Værkst. Rugkobbel 29

Malkemaskiner

Andersen Enok
Vestagerv.5
Gammelskov ..... Agerskov(04) 83 33 84
EFFEKTIV
Salg - Service - Reservedele
S.A.C. Rørmalkning

Bentin Franck
Sct.Hansv.33 .... Bredebro(04) 74 17 69
Vi reparerer alle typer mælkekøletanke som:
Rø-Ka – Jota – Nikrodan
Alfa-Laval – Unisoft
Dairy-Cold og andre
Anerkendt køleservice-værksted af Royal-Sabroe
CENTRUM SERVICE
FRANCK BENTIN
74 17 69

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Gjelstrup Jens A
Østervang 9 ..... Bredebro (04) 74 15 95
Biltelefon ..... (0021) 31 61 95

EFFECTIV
Salg - Service - Reservedele

S.A.C.
Rørmalkning og Malkestalde

Hansen Brdr. A/S
Vinkelv.15 ..... Haderslev (04) 52 63 70
Reprs.
Chr. Christensen ..... (04) 52 46 08
Montør Sv. Å Kristensen ... (04) 54 21 69

ALFA-LAVAL
Salg - Service

Jørgensen Flemming ..... Rødding (04) 84 20 43
Distriktschef
Hans
Christensen ..... Kolding (05) 56 53 47

MANUS malkning

Alt til Stalden
Salg - Service

Petersen Kurt
Solbakken 66 .... Rødekro (04) 66 12 65

MANUS malkning

Alt i staldinventar
Salg - Service

Sønderjydsk Malkeservice
v/ Thyge Sørensen
Lærkev.4
Hjordkær ..... Rødekro (04) 66 66 21

Salg og Service af:

Hektor
Malkemaskiner &
Rørmalkningsanlæg
Loholm Gårdkøletanke

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Kabelanvisning er gratis . . .
Spørg før De graver
– en telefonopringning er nok.
Drej 0047
Post- og telegrafvæsenet

OSCO
Sørensen Ole & Co. A/S
Vinkelv.5 ..... Rødekro (04) 66 28 44

MANUS malkning

Malkemaskiner
Rørmalkeanlæg
Malkestalde
Karusselstalde
Båseudstyr
Udmugningsanlæg
Mælkekøletanke
Computerstyrede
Fodersystemer

Manus Center
v/ Svend Brink
SpangVade 7 .. Sønderborg (04) 42 44 68

MANUS malkning

MANUS
Malkemaskiner & Rørmalkningsanlæg
Salg og Service

Abild Malkemaskine Service
v/ Anders Nielsen
Egev.7 Abild ..... Tønder (04) 72 37 34
Svarer ikke ring
biltelefon ..... (0021) 31 61 04
Ribe afd.
v/ Bent Olsen ..... Ribe (05) 42 18 01
Biltelefon ..... (0021) 31 61 02
Montør ..... (0021) 31 61 03

MANUS malkning

Malkemaskiner
Rørmalkeanlæg
Malke-Karusselstalde
Båseudstyr - Bindsler

Computerstyrede
Grov-kraftfodersystemer

Mueller Køletank
Lavt El.forbrug
plus varmt vand 62° C
Euro Farm Kornsilo

Salg - Service

Reservedele på lager
til gængse fabrikater

Villumsen Rob. Salgsleder
Lindev.14 ..... Tønder (04) 72 20 69
Effectiv
S.A.C. rørmalkning

Nielsen Gunnar ApS
Tønderv.11 ..... Åbenrå (04) 62 13 83
»F.F.« Rørmalkeanlæg

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Hvad er klokken?
DREJ 0055

Paulsen Alfred A/S
Vestv.167 ..... Åbenrå (04) 62 47 57
Jens Chr. Christensen
V.Sottrup ... Sønderborg (04) 46 76 19
Jørgen Munkholm ..... (04) 54 43 66
Hans J Moos ..... (04) 65 85 20
Servicemontører:
S Rasmussen ..... (04) 62 11 82
Heinrich Steinbeck ..... (04) 66 91 34
Knud Christensen ..... (04) 64 44 17

Salg - Service af

ALFA-LAVAL

Malkemaskiner &
Rørmalkeanlæg
Gårdkøletanke m.m.

samt reservedele på lager til gængse fabrikater

Christensen S A & Co. A/S
Ndr.Havnev. ..... Kolding (05) 52 36 66

EFFECTIV

MALKEMASKINER
&
RØRMALKEANLÆG

Jørgen Toft
Byg.24
Endrup ..... Bramming (05) 19 12 92
Søren Sørensen
Stenderup-
vej 205 ..... Varmark (05) 57 11 55
Jens A Gjelstrup
Østervang 9 ... Bredebro (04) 74 15 95
Robert Villumsen
Lindev.14 ..... Tønder (04) 72 20 69
Enok Andersen
Nitris-
kær ..... Agerskov (04) 83 33 84
Hans Jørgensen
Klovtoft ..... Rødekro (04) 66 94 26
Jes Salting
Skærtoft 6 Fyns-
hav ..... Augustenborg (04) 46 41 42

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Har De tænkt
på, at en auto-
matisk telefon-
svarer kan
svare Deres
telefon
når De ikke
er hjemme

Snak med
0019

Christensen S A & Co. A/S
Ndr.Havnev. ..... Kolding (05) 52 36 66

EFFECTIV
SERVICE
RØRMALKEANLÆG

MONTØRER:
Edvard Carstensen
Kærv.6 ..... Toftlund (04) 83 14 92
Henrik Nielsen Grønningen 5 ..... Rødekro (04) 66 25 63
Jens Jensen
Gasværksv.14 .. Vamdrup (05) 58 15 39
Preben Paaske
Strårupv.11 ..... Gørding (05) 17 80 42

Hvis der ikke svares
RING DA:
(05) 52 36 66
UDENFOR KONTORTID:
(05) 52 42 75

Odin Centret
Bogensev.58 .... Odense N (09) 18 14 03

ODIN-CENTRET

- ★ **Malkemaskiner**
- ★ **Rørmalkeanlæg**
- ★ **Malkestalde**
- ★ **Køletanke**

09 - 18 14 03
henviser til Deres
nærmeste forhandler

Se tillige u/ Staldinventar

Ribe Malkemaskine
Service
v/ Bent Olsen
Svankærv.15 ..... Ribe (05) 42 18 01
Svarer ikke ring biltlf. ..... (0021) 31 61 02 / (0021) 31 61 03
Montør:
Abild afd.
Anders Nielsen
Egev.7 Abild ..... Tønder (04) 72 37 34
Svarer ikke ring biltlf. ..... (0021) 31 61 04

MANUS malkning

Malkemaskiner
Rørmalkeanlæg
Malke-Karusselstalde

Båseudstyr - Bindsler

Computerstyrede
Grov-Kraftfodersystemer

Mueller køletank
lavt El-forbrug
plus varmt vand 62° C

Euro Farm Kornsilo

Kædeblander til grovfoder
Melassepumper

Salg - Service

Reservedele på lager
til gængse fabrikater

Mangfoldiggørelses-apparater

Rex Rotary A/S
St.Gråbrødre-stræde 19 ..... Odense C (09) 11 00 00
Konsulent
Erik Christensen priv. .... (05) 55 18 00

Rex-Rotary A/S

St. Gråbrødrestræde 19
5000 Odense C

offsetduplikatorer
stencilduplikatorer
spritduplikatorer
stencilbrændere
thermokopimaskiner
platemakers
elektrostatiske
kopimaskiner
velo-bind
– og tilbehør

09 - 11 00 00

Manufaktur

(se tillige »Hvidevarer« og »Sengeudstyr«)

a. Manufakturhandlere
b. Manufaktur en gros

a. Manufakturhandlere

Carstensen Hans Hovedg.31 . . Agerskov (04) 83 33 17

Paulsen Chr.
Storeg.36 .. Augustenborg (04) 47 14 17

Børsen-Hansen ..... Bolderslev (04) 64 62 26

Tøjhuset (Chr. Nissen)
Slogsg.22 ..... Bylderup-Bov (04) 76 22 09
Willecke Fr. (Kolonial-Trikotage)
Ravsted ..... Bylderup-Bov (04) 64 74 25
Ketti Slotsv.18 ..... Gram (04) 82 14 34
Buchholz Lilly
Favstrupv.148 Fjelstrup .... Haderslev (04) 58 62 69
Hedegaard P Øsbyg.80 Øsby . . Haderslev (04) 58 43 93

Hess Kjolestoffer
Storeg.3 ..... Haderslev (04) 52 33 10

Hess
STOFFER
SPECIAL-FORRETNINGEN
I
KJOLESTOFFER

52 33 10

Holm Tygesen A/S
Bispeg.5 ..... Haderslev (04) 52 24 55

Orbesen
Nørreg.19 ..... Haderslev (04) 52 10 14

ORBESEN

Reumert Per A/S
Storeg.2 ..... Haderslev (04) 52 61 63
Jernbane-gade 9 ..... Sønderborg (04) 42 16 88
Storeg.4 ..... Åbenrå (04) 62 44 10

PerReumert

Petersen Jens R Storeg.23 ..... Højer (04) 74 22 12

Løgumkloster Kontant Forretning
Markedsg.19 ..... Løgumkloster (04) 74 34 04

LKF
Løgumkloster
KONTANT FORRETNING
Textilvarehus

Nebeling A/S Sønderg.4
Guderup ..... Nordborg (04) 45 83 23

GUDERUP I CENTRUM
NEBELING

Skov N
Storeg.37 ..... Nordborg (04) 45 15 11

N. Skov
Manufaktur - Konfektion

Textilhuset (K W Dam)
Nørreg.38 ..... Padborg (04) 67 34 67

C.C. Textil (Carsten Møller)
Østerg.4 ..... Rødding (04) 84 11 55

CC RØDDING
M. HANSENS EFTF.

Oxlund Jens Chr.
Vesterg.7 Jels ..... Rødding (04) 55 21 44

Høi ApS
Østerg.2 ..... Rødekro (04) 66 22 33

Høi
RØDEKRO

Hansen Hans & Co. A/S
Perleg.45 ..... Sønderborg (04) 42 27 72

Hans Hansen & Co A/S
Sønderborg
Dame- & Herrekonfektion
Boligtextiler

Helmer & Jørgensen
Perleg.28 ..... Sønderborg (04) 42 14 43
Magasin Jørgen Andersen A/S
Perleg.57 ..... Sønderborg (04) 42 19 45

MAGASIN
JØRGEN ANDERSEN A/S

Textilmagasinet (Finn Nørgaard)
Jernbaneg.26-28 ..... Sønderborg (04) 42 17 54
Tygesen Brdr. Storeg.11-19 ... Tønder (04) 72 16 52

Tæppe Tygesen Tønder A/S
Ribe Landev. ..... Tønder (04) 72 12 13

Tæppe Tygesen Tønder
Erik Tygesen Ribe landevej (A11)
Industri nord 6270 Tønder
drej rouletten:
72 12 13

Wolffhechel Emil Storeg.3 .... Tønder (04) 72 14 65

Ingers Tøj
Gråstenv.15
Felsted ..... Åbenrå (04) 68 56 95

Ingers Tøj

Jensen Hans
Vesterg.23 ..... Åbenrå (04) 62 23 89

Hans Jensen
VESTERGADE 23 ÅBENRÅ
Telefon 04-622389
Sengeudstyr
Gardiner

Sønnichsen
Ramsherred 42 ..... Åbenrå (04) 62 27 09
Textil-Holtz
Storeg.26 ..... Åbenrå (04) 62 30 05

b. Manufaktur en gros

Nielsen P M Eftf. v/Leif Skov
Storeg.51 ..... Haderslev (04) 52 29 04
Roytex
Sundsnæs 6 ..... Gråsten (04) 65 08 98

LS textil
IMPORT
&
EKSPORT

Samatex A/S
Solbakken 15
Smedeby ..... Kruså (04) 67 13 92

Møller & Co.
Jyllandsg. ..... Sønderborg (04) 42 30 10

Scan-Mode A/S
Overbyv. 6-8 Seest ..... Kolding (05) 53 18 55
Salgschef Sydjylland-Fyn:
M K Tved ..... Haderslev (04) 52 07 60

scan mode as
Erhvervsbeklædning
Kitler - Buksedress
Image Wear

Margarine

a. Margarine en gros
b. Margarinefabrikker

a. Margarine en gros

Eilersen J S A/S
Slotsg.17 ..... Haderslev (04) 52 27 44

Dispon. Thomas Lorenzen .. (04) 52 46 87

Reprs. B Nielsen
Godt-håbsv.11 ..... Haderslev (04) 52 73 17

Repræs. H Otto
Solsortv.9 .... Haderslev (04) 52 22 19

Margarine-Compagniet M.C. A/S
(G Kuhn) Viben 10 ..... Tønder (04) 72 29 86

b. Margarinefabrikker

Dan, Margarinefabrikken
(J S Eilersen)
Slotsg.17 ..... Haderslev (04) 52 27 44
Driftsled. M Kogut .....(04) 52 07 36

Solofabriken A/S
Nørrebro 3 ... Sønderborg (04) 42 21 23

Aabenraa Margarinefabrik
Nybro 5 ..... Åbenrå (04) 62 24 69
I K Olsen ..... (04) 62 17 76
Hans Petersen ..... (04) 62 38 48
J S Eilersen ..... (04) 52 27 44

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk postnummer



Fortegnelse over samtlige postnumre fås gratis på posthusene

Margarinefabrikken
Alfa A/S .....Vejen(05) 36 12 11

Salgsafd.
Købmagerg.43 ..... Kh K(01) 11 53 31

alfa

Depot

„Grønvang" .....Vejen(05) 36 17 11

Forhandlersalg

Distriktschef
Bjørn Riis Laursen
Tretommer-
vej 45 ..... Risskov(06) 17 76 55

Salgsinspektør
Poul Erik Jensen
Syvhøje-
vej 71 .....Højby Fyn(09) 95 80 42

Salgsinspektør Kæld Thygesen
Østre Allé 37 .....Brørup(05) 38 20 16

Bagersalg

Distriktschef Erik Jochumsen
Carl Plougs-
vej 28 ..... Kolding(05) 52 69 18

Salgskonsulent Hans Aage Hansen
Skovdue-
vænget 2 .....Odense NV(09) 16 11 30

Salgskonsulent Kaj Jespersen
Bogfinkev.7 .....Vejen(05) 36 15 56

Cateringsalg

Salgsafd. .....Vejen(05) 36 12 11

Repræsentant
Tommy Skovbjerg
Kirsebærv.47 .....Vejen(05) 36 28 00

Markiser

Lind Handels- og Ingeniør-firma ApS Byg.26 Asserballe ..... Augustenborg(04) 46 31 19

MARKISER
i alle størrelser og farver

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Nielsen Andr. & Sønner ApS
Laur.
Skausg.33 ..... Haderslev(04) 52 31 17



Perma tæmmer solen, når den driller..

Jacobsen H C A/S
Jernbaneg.8 ... Sønderborg(04) 42 15 11
Markiseekspert

Jensen W Mose
Ringg.200 ... Sønderborg (04) 42 37 64



Plastic - MARKISER
Stofmarkiser,
Villa Markiser
Butiksmarkiser
Pyntemarkiser
Baldakiner
Solblænder

Specialforretning for
MODERNE
MARKISER

Faber Chr. A/S
Lærkev.3 ..... Kolding(05) 52 18 44
Salgskonsulent
Sv. Adler Madsen
Farverhus 120 ... Åbenrå(04) 62 23 59

Poul Schmidt Textil
(04) 56 12 32
Christiansfeld



Aastrup-Byens Hjørne
(04) 82 14 43
Gram



fortsættes

Jul-Ca Boligtextiler
(04) 65 10 56
Gråsten



E. Seeber & Søns Eftf.
(04) 52 25 21
Haderslev



J. C. Gardiner
(04) 74 36 20
Løgumkloster



Helmer & Jørgensen
(04) 45 17 50
Nordborg



J. Hausmann
(04) 67 31 31
Padborg



fortsættes

H. S. Gardiner
(04) 67 17 85
Padborg



Seeberg Gardiner
(05) 42 00 74
Ribe



Høitæpper lavpris
(04) 66 21 24
Rødekro



Niels Winter
(04) 75 12 34
Skærbæk



Fræhr
(04) 55 41 38
Sommersted



fortsættes

Helmer & Jørgensen
(04) 42 14 43
Sønderborg



Thyssen & Jacobsen
(04) 42 15 80
Sønderborg



Nye Gardiner
(04) 83 21 59
Toftlund



Brd. Tygesen A/S
(04) 72 16 52
Tønder



Kurt E. Gardiner
(04) 54 13 57
Vojens



Hans Jensen
(04) 62 23 89
Åbenrå



Marmor

Forsbergs Stenhuggerier ApS
Ribe
Landev.36 ..... Haderslev (04) 52 43 02
Ribe - Haderslev - Kolding

Iversen Chr. Sønderborg A/S
Nørre-
kobbel 15 ..... Sønderborg (04) 42 27 43
Chr. Iversen priv.
Lerbjergpark.7 ..... Sønderborg (04) 42 36 01
Dir. Bent Moos priv.
Revlingbjerg 8 ..... Sønderborg (04) 42 57 88
Stenhuggeri & Marmorvarefabrik

Jensen Herm.
Grønnev. ..... Åbenrå (04) 62 18 66

Marmor Huset
Stanley Kiilerich
H P Hanssens-
gade 8 ..... Åbenrå (04) 62 26 90


marmor huset
(04) 62 26 90

Marmix
v/S Dybdahl Pedersen
Merkurv. ..... Brørup (05) 38 21 11
MARMIX
v/ S. DYBDAHL PEDERSEN
Marmorsplitfliser
til gulve
Marmor til
vindueskarme
05 - 38 21 11

Billeschou Martin A/S
Kvaglundv.92 ..... Esbjerg (05) 14 27 00

Maskinbroderi
se »Broderihandlere«

Maskinbyggere
se »Maskinværksteder«

Maskiner
(se tillige »Landbrugsmaskiner« og »Traktorer«)

a. Maskinforhandlere
b. Maskinfabrikker
c. Artikler for maskinfabrikker

a. Maskinforhandlere

Martensen E Bocksbjerg 11 .... Gråsten (04) 65 02 53
Gubis H H Eftf. ApS
Gasværksv.4 ..... Haderslev (04) 52 42 06
Haderslev Maskinforretning A/S
Jomfrustien 28 ..... Haderslev (04) 52 10 27
Storm Cleaner (Ole Storm Hansen)
Ole Rømersv.32 ..... Haderslev (04) 52 65 44
Jensens Holger Maskinforretning
(Emanuel Jensen)
Stevningg.13 Stevning ..... Nordborg (04) 45 85 45
Jørgensen H P Industriv.3 .... Rødekro (04) 66 28 00
Jepsen H C Storeg.23 .... Sommersted (04) 55 44 97
Jørgensen Chr. & Søn
Åbenråv.20 ..... Sønderborg (04) 42 40 10
Skøtt Thomas
Tinggårdsv.5 Rageløl .... Sønderborg (04) 42 66 66
Boysen Günther
Nørre Foldev.31 Møgeltønder . Tønder (04) 77 81 29
Lützen Henrik
Hostrupv.6 Jejsing ..... Tønder (04) 76 44 11
Nielsen Gunnar ApS
Tønderv.11 ..... Åbenrå (04) 62 13 83

b. Maskinfabrikker

Clausen C H A/S
Vester-
gade 11A ..... Broager (04) 44 12 12
Industrimaskiner
Landbrugsmaskiner

Petersen Fr. Maskinfabrik A/S
Smøl ..... Broager (04) 44 16 18
Værk 2
Industriv. ..... Broager (04) 44 18 00
Spec.:
TEGLVÆRKS-
MASKINER

B.-B.M. (J Vestergaard)
Slogsg.26 ..... Bylderup-Bov (04) 76 22 32
Egernsund Maskinfabrik (E.M.E.)
Havnev.3 ..... Egernsund (04) 44 27 54
Grau & Rægaard ApS
Egenæs 5 ..... Gråsten (04) 65 02 81
Graasten Maskinfabrik
A/S ..... Gråsten (04) 65 12 40
-GRAMA-

Bema, Maskinfabrikken
A/S ..... Haderslev (04) 52 16 21
Maskinfabrikken
BEMA A/S
Kæde- Baand- og
Snegletransportører etc.
Oxfood fuldaut.
fodringsanlæg

Holst Joh. Fr. & Søns Eftf.
Smede- og Maskinfabrik
Indeh. C. Blunck
Vesterg.44 ..... Haderslev (04) 52 65 00
Stålkonstruktioner
Smedejernstrapper
Gelændere
Dreje-, klippe- og
bukkearbejde

Jacobsen O
Hirsev.17 ..... Haderslev (04) 52 40 74

Jensen Nis Chr.
S. Vilstrup
Byg.33 ..... Haderslev (04) 58 22 21
Privat ..... (04) 58 22 28
★ Produktionsdrejning
og fræsning
★ Pladebearbejdnings-
maskiner
★ Stålkonstruktioner
★ Gitterspær
★ Stålporte - Ståldøre

Skrydstrup A Ellehammersv.2 ..... Haderslev (04) 52 31 79

Thay Hydraulik ApS
Kildager 8 ..... Haderslev (04) 56 92 30
Ingeniørfirma og maskinfabrik
Hydraulik transportmateriel
Løfteborde, Læsseramper etc.
Hydrauliske Cylindre

Pehama Maskin- & værktøjsfabrik
Nederv.9 Mjels ..... Nordborg (04) 45 04 08
PEHAMA
Rulleskøjter - Redskabsophæng
Plænekantskærere - Rullebaner
og transportbånd

Petersen K & J Jørgensen A/S
Havnbjerg ..... Nordborg (04) 45 15 17

Andresen A A &
Søns Eftf. (Heinz Lorenzen)
Blans ..... Sønderborg (04) 46 14 17

Bjerring Chr. Ulkebøldam 4
Ulkebøl ..... Sønderborg (04) 42 35 39
Eft. kontortid:
Ing. Chr. Bjerring priv. ... (04) 42 74 24
BUMA
MASKINFABRIK
Pladejernsarbejder
Stålkonstruktioner

Bruhn Helge A/S Maskinfabrik
Ellegrdv.13 .... Sønderborg (04) 42 17 10
Fabrikation og salg af:
Parkbænke og -borde
Cykelstativer
Cykelskure
Pladearbejder og konstruktioner
i stål, rustfri stål og metaller
19" RACK-Skabe og specialpulte
Multiinventar
Inventar efter opgave
Gribeskovle til byggekraner

Cormall, Maskinfabriken A/S
Dybbøl ..... Sønderborg (04) 42 26 93
se u. »Landbrugsmaskiner«

Heros Maskinfabrikken
v/J P Jensen
Vester-Sottrup ..... Sønderborg (04) 46 73 36

Høruphav Auto- &
Maskinværksted
v/ Orla Jensen Hørup
Byg.19A ..... Sønderborg (04) 44 57 83
Høruphav
Auto - &
Maskinværksted
Stålkonstruktioner
Sandblæsning
Metallisering

Juhlers Johs. Eftf.
Ragebøl ..... Sønderborg (04) 42 51 11

Jernkonstruktioner.
Dreje- Stanse- og
Flammeskærearbejde.
JUMA-Rørbukkemaskiner
JUMA - 7 tons Presser
JUMA-Vippecontainere

Martensen J Sundgade
56 ..... Sønderborg (04) 42 14 70
Specialfabrik f.
Grabbe- og Slæbeskovle

Quitzau J H A/S
Grundtvigs Allé
170-172 .....Sønderborg (04) 42 64 25

Smede- og
maskinarbejde

Stein & Meylands Eftf.
Bülows-
vej ..... Sønderborg (04) 42 16 55
Fabrikation af:
S & M hydrauliske
rørbukkemaskiner
Gearmotorer
Maskinarbejde og
jernkonstruktioner

Tyrolls Maskinfabrik (B Diederichsen) Kastanieallé 42 ..Sønderborg (04) 42 17 20

Worms Maskinfabrik Ellegårdsv.15 ..... Sønderborg (04) 42 20 19

worm's maskinfabrik
Butiksinventar
Spec.: Butiksvogne
Vi løser Deres vognproblem
Alt i stålkonstruktioner
samt støbeforme

B & W Damp
Tønder afd. ..... Tønder (04) 72 24 04
Fabrikation af:
Tøma
DAMPKEDLER

Elmo v/Elvig Motzkus
Møgeltønder ..... Tønder (04) 77 82 44
se u/Stålmøbler

Nissens M Maskinfabrik ..... Tønder (04) 72 44 00
Bent Pedersen
priv. ..... Øster Højst (04) 77 51 13
M.NISSENS MASKINFABRIK
v/ing B PEDERSEN M.sk.fl
GRØNNEVEJ DK 6270 TØNDER
TELEFON 04 - 72 44 00

Stollig Maskinfabrik (K Jacobsen)
Stollig ..... Åbenrå (04) 62 16 14

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Aabenraa Værft A/S (04) 62 25 20
Kilen ..... Åbenrå (04) 62 18 90
Tlgradr.: »Aamadok«



Maskinkonstruktioner
Stålkonstruktioner
Maskinfabrikation
Motorreparationer
Udlejning af Bomag
Vibrationstromler

Hekla Maskinfabrik I/S
Hovedg.90 .....Allingåbro (06) 48 10 84
H P Bech priv. ..... (06) 48 19 84
SPÅN- & STØVSUGEANLÆG
VENTILATION
Varmeovnen »BEKKASINEN«
HEKLA
(06) 48 10 84

Vølund A/S
Abildager 11 ..... Glostrup (02) 45 22 00
Fabrikker:
Falkev.2 ..... Esbjerg (05) 14 11 11

Vølund
Komplette kedelanlæg
for damp og hedtvand
Kraftværkskedler
Babcock & Wilcox kedler
Forbrændingskedler

Hansens N P Maskinfabrik A/S
H.C.Petersensv.2 ..... Kolding (05) 52 07 93
Omst. t. dir. E Mailand privat

Nielsens F G Eftf.
Gl. Stationsvej 5
Bramdrupdam ..... Kolding (05) 56 82 15
F. G. Nielsen's Eftf.
MASKINFABRIK
Bramdrupdam

Pasilac A/S
Olaf Ryesg. .....Kolding (05) 52 35 11

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Jørgensens N P Maskinfabrik A/S
Fynsv.23 ..... Middelfart (09) 41 03 68
ARMATUR FOR
BRÆNDSELSOLIE BEHOLDERE
TANKVOGNE M.M.
REPARATION/LEVERING
AF VLC OG LINCOLN SMØREUDSTYR
TELEFON (09) 41 03 68
MIDDELFART

Ribe Maskinfabrik A/S
Industriv. .....Ribe (05) 42 07 44

Partner Technic ApS
Fuglsangs Allé 14 ... Vejen (05) 36 30 66
PARTNER
TECHNIC ApS
Udvikling og produktion af maskiner
til bygge- og anlægssektoren
Reparation og modernisering af
entreprenørmaskiner og fabriksanlæg

c. Artikler for maskinfabrikker

Pedersen & Jelstrup I/S
Ellegårdv.18 ...Sønderborg (04) 42 63 65
Aage Jelstrup priv. ..... (04) 42 72 42
VÆRKTØJ OG
VÆRKTØJSMASKINER

Sønderborg Jernforretning A/S
Alsg.90-94 ....Sønderborg (04) 42 35 50
STÅL – LECA
VVS – VÆRKTØJ
MASKINER
SØNDERBORG JERNFORRETNING A/S

A V N Maskin A/S
Bondov.16 .....Odense SV (09) 17 17 11
Udstilling
Lager og ekspedition
VÆRKTØJSMASKINER
AVN
AVN MASKIN AS

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Verni Tecnic Frede Pedersen
Hesselhoved 10
Verninge .....Tommerup (09) 75 15 60
Postadr.: 5690 Tommerup
Verni-Tecnic
Frede Pedersen
Nye og brugte
værktøjsmaskiner
Miljøudstyr
Aut. ESAB forhandler
09 - 751560

Maskinolie
se »Olie«

Maskinskrivning
se »Duplikering og maskinskrivning«

Maskinsnedkerier
(se tillige »Savværker« og »Snedkere«)

Lorenzen Carl
Sønderbro 14 ... Haderslev (04) 52 64 18
Omst. t. privat
Høvle- og Kehlearbejde

Maskinstationer

Hansen Brdr.
Bovlundbjergv.48
Langelund ..... Agerskov (04) 66 91 22
Jensen Gunnar
Nørreg.12 Hundslev ... Augustenborg (04) 46 32 05
Holm Carl Møllebakk.5 ..... Bevtoft (04) 54 43 22
Tastensen Asmus
Nystadsv.46 Bylderup .. Bylderup-Bov (04) 76 21 97
Larsen Børge
Gammelbyv.11 Fjelstrup ...Haderslev (04) 58 61 47
Andersen Brdr. Mejlby Maskinstation
Lintrupv.40 Mejlby ..... Lintrup (04) 85 51 43
Ennemark Jeppe
Nørremark ..... Løgumkloster (04) 74 35 23
Jensen Gunner
Skolevæng.27 Spandet ..... Ribe (04) 85 72 44
Hjordkær Maskinstation
Tønderv.26 Hjordkær .....Rødekro (04) 66 65 41
Farris Maskinstation (Carl Niemann)
Højrup Overskov ..... Sommersted (04) 55 11 22
Egebæks Søren Maskinstation
Vestergrd. Skudstrup ..... Vejen (04) 84 81 85
Ladegaard Maskinstation
(Michael P Tandrup)
Ladegårdsv.9 Gl.Ladegaard ....Vojens (04) 57 72 90

Kjelds Maskinstation
Møllev.10 Bygbjerg
Felsted ..... Åbenrå (04) 68 53 21
KJELDS MASKINSTATION
- altid en plovfure foran
Felsted Bygbjerg
(04) 68 53 21
Alt markarbejde med
nutidens maskiner

Lauritsen Chr.
Svenstedbrov.2 Rise-Hjarup .. Åbenrå (04) 66 29 54

Slyngsten Maskinstation
Brdr. Knutz
Slyngsten .....Åbenrå (04) 68 51 58

Maskintransport
»se Vognmænd«

Maskinværksteder
(se tillige »Smede«)

Agerskov VVS- og Maskinværksted
Byggebjerg 18 .....Agerskov (04) 83 35 34

Broager Specialværksted
Nybøl Landev.5 ... Broager (04) 44 17 76



Broager

SPECIALVÆRKSTED
FINMEKANIKERVÆRKSTED
udfører alt i
DREJNING - også i træ (kopi)
FRÆSNING - BORING
SVEJSNING o.s.v.

Christensen J Nygade .....Gråsten(04) 65 13 05
Hansen Alfr.
Kildager 10 Vonsbæk .....Haderslev(04) 56 91 61
Jensen Niels I Vinkelv.9 ....Haderslev(04) 52 18 61
Lützen Th. Daler .....Højer (04) 76 32 19

Avnbøl Mølle- & Maskinbyggeri ApS
Truenbrov.21
Avnbøl .....Sønderborg(04) 46 12 10

Bjerring Chr. Ulkebøl .....Sønderborg(04) 42 35 39
Ekko Maskinværksted
Langbrog.2 .....Sønderborg(04) 42 23 45
Hansen H & C
Sundg.68 .....Sønderborg(04) 42 37 44

Hansen Jørgen Erik ApS
Kær Byg.60 ... Sønderborg(04) 42 23 20
Smede- og Maskinværksted
Aut. VVS Installatør

Snogbæk Smede- & Maskinværksted
Smedem. Kresten Petersen
Snogbæk .....Sønderborg(04) 46 72 08
Smedesv. Fr. Jepsen .....Sønderborg(04) 46 15 42

Vollerup Maskinværksted
Mommarksv.36
Vollerup .....Sønderborg(04) 42 67 88

Olesen Ole Østerg.37 ..... Toftlund(04) 83 13 30

Alsidig, Maskinværkstedet
v/ D Soll
Hyrdesøv.2
Kliplev .....Åbenrå (04) 68 75 01
Maskinværkstedet Alsidig
Jernkonstruktioner
Spec.: Højtipvogne

Havnens Maskinværksted v/Bjørn Jensen
Mellemv.31 ..... Åbenrå(04) 62 38 17
Omst. t. Bolig Stalholt 13

Massage
(se tillige »Fysioterapeuter«)

Als Fysioterapi
Rypev.8
Langesø .....Nordborg(04) 45 31 68
Aut. Fysioterapeuter
Vera Lang og Kirsten Dam
Overenskomst m/Sygesikringen

Ohrt Rigmor Langang 9 ....Sønderborg(04) 42 18 81

Sønderborg Fysioterapi
Jernbaneg.7
Indgang: Drachmannsg.
Dameafd. ..... Sønderborg(04) 42 22 49
Aut. fysioterapeuter
fru Trygstad & hr. Trygstad

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Sønderborg Fysioterapi
Jernbaneg.7
Herreafd. ..... Sønderborg(04) 42 60 90
8-12, 13-16
Lægeaut. Fysioterapeut
Aage Glitfeldt

Materialister
(se tillige »Drogerier«)

Materialisten
(M & J Petersen)
Apotekergade 3 .....Haderslev (04) 52 49 66



Spørg...
Materialisten

Storegades Materialhandel
(K Woltmann) Storeg.13 ...Haderslev(04) 52 21 70
— MATAS — Forhandler
Hansen Erik Vesterg.24 ..... Tønder(04) 72 27 34

Materialisten (E Diehl)
Elmeg.3 .....Vojens(04) 54 17 44
Deres-MATAS-Forhandler

von Münchow Ludwig
Ramsherred
13-15 ..... Åbenrå(04) 62 27 27
- MATAS - Forhandler

Vestergades Material- & Fotohandel
(Matas Forhdl.) Vesterg.25 ... Åbenrå(04) 62 33 40
Aabenraa Materialhandel (E Bohsen)
Storeg.1 ..... Åbenrå(04) 62 23 73

Medicinalvarer

Jenne Max A/S
Skolev.1 ..... Åbenrå(04) 62 44 88

Mejerier
a. Mejeriudsalg
b. Mejerier
c. Mejerimaskiner og artikler for mejerier

a. Mejeriudsalg

Sønderjylland Øst Udsalg
Mågev.7 .....Gråsten(04) 65 12 19
Sønderbros Ismejeri (P Paulsen)
Sønderbro 19 .....Haderslev(04) 52 27 54

b. Mejerier

Nordstjernen Visbjergv.28
Ø.Terp .....Bedsted Lø(04) 77 71 40

Haderslev Mælkecentral
Solsikkev.2 .....Haderslev(04) 52 23 86

Bov Sogns Andelsmejeri (F Fredslund)
Sønderborgv.1 ..... Kruså(04) 67 15 14
Arnaa Mejeri (E Pedersen)
Alslev ..... Løgumkloster(04) 74 33 68
Svarer ikke ring .....(04) 74 38 71
Gildbro Mejeri
(Sønderborg Omegns Mejeriselsk.)
Nordborgv.26 Gildbro ..... Nordborg(04) 45 16 38

Danmark Mejeriselskabet A.m.b.A.
Region Syd Lindev.19
Øster-Lindet ..... Rødding(04) 84 61 19
Mejeriselskabet
DANMARK
A.m.b.a.

Afd. Branderup .....Branderup J(04) 83 51 17
Afd. Brørup .....Brørup(05) 38 16 33
Afd. Ribe .....Ribe(05) 42 06 55
Afd. Rødekro .....Rødekro(04) 66 28 04
Afd. Skrave .....Vejen(04) 83 72 14
Afd. Tyrstrup .....Christiansfeld(04) 56 13 17
Afd. Vamdrup .....Vamdrup(05) 58 10 31
Toftlund Kærnecentral .....Toftlund(04) 83 15 13
Afd. Holsted .....Holsted(05) 39 20 22

Sønderborg Omegns Mejeriselskab
Perleg.81 .....Sønderborg(04) 42 28 61
Abildgaard Mejeri Tyvsev.8 ... Tønder(04) 72 15 97
Tønderegnens Andelsmejerier
(Hans Thomsen) Hostrupv.29
Jejsing ..... Tønder(04) 76 41 05
Boel Mejerierne (Høgelund Mejeri)
H Kyed Høgelund
Over-Jerstal .....Vojens(04) 54 51 13

c. Mejerimaskiner og artikler for mejerier

Perfora, Osteformfabriken A/S
Kongev.246 Tiset ..... Gram(04) 82 20 00

Pasilac Maskinfabrikker Akts.
Østerg. .....Rødekro(04) 66 21 36

Tesco
Lærkev.4
Hjordkær .....Rødekro(04) 66 66 21
Fabrikation af
MÆLKEFILTRE
til Rørmalkeanlæg

Tyrolls Maskinfabrik
(B Diederichsen)
Kastanieallé 42 ..... Sønderborg (04) 42 17 20 / (04) 42 20 05
Chr. Jespersen privat ..... (04) 42 43 25
G Jensen privat ..... (04) 42 10 41
B Diederichsen
Sommer:
Lambjerglund .....Sønderborg (04) 42 22 97
Specialer:
Mejerianlæg
Køleanlæg
Dampanlæg
Reparationer - Reservedele
TYROLL'S MASKINFABRIK

Pasilac A/S
Olaf Ryesgade .... Kolding(05) 52 35 11
Efter kontortid:
aut. omst. t. portner
I week-end m.m. telefonsvarer

Mekanikere
(se tillige »Automobilreparation«)

Freund J Galsted ..... Bevtoft(04) 54 92 07
Friis-Madsen Gunnar
Vollerup Byv.37 Vollerup .. Bolderslev(04) 64 61 05
Thomsen Harry
Borgmesterv.7 ..... Christiansfeld(04) 56 18 65
Holst Jessen Folev.31 Fole ..... Gram(04) 82 16 54
Hejsel Nis Hoptrup .....Haderslev(04) 57 54 22
Petersen Chr. F Fasanv.15 ...Haderslev(04) 52 50 71
Wonsyld Gert (Shell Service St.)
Nordborgv.50 Svenstrup ... Nordborg(04) 45 63 00

Aircraft Engine Overhaul ApS
Kruså-Padborg Flyveplads
Tønderv.41
Vesterbæk ..... Padborg (04) 67 65 66
AIRCRAFT ENGINE OVERHAUL
(04) 67 65 66

Langetved Auto-Service
(H C Jepsen)
Skodborgv. Langetved .....Rødding(04) 83 72 48
Holm Aage Vesterg.45 .....Rødekro(04) 66 22 47
Homilius Kaj
Brystrupv.16 Hellevad ..... Rødekro(04) 66 95 32
Kruse Hans Møllevæng.5 .....Rødekro(04) 66 23 58
Schmidt Heinr.
Tønderv.29 Hjordkær .....Rødekro(04) 66 68 08
Wollesen Holg.
Hovedg.1 Hellevad .....Rødekro(04) 66 91 44

Damkjærs Autoservice
Vølundsg.4 .....Sønderborg(04) 42 50 06
Jensen Søren
Voldg. .....Sønderborg(04) 42 37 67
Jørgensen Jørgen N P
Kastanieallé 23 Ulkebøl ...Sønderborg(04) 42 33 46
Thomsen Eduard J
Ebbedamv.4 Jejsing ..... Tønder(04) 76 43 05
Svendsen Chr. Sønderg.44 .....Vojens(04) 54 21 54
Brodal Hans J Bovrup ..... Åbenrå(04) 68 00 12
Hansen Nis
Søndermark 31 Rødlum ..... Åbenrå(04) 66 35 47

Metalvarer

Nielsens Valdemar Metalvarefabrik A/S H.C.Ørstedsvej 4 .....Haderslev (04) 52 63 63
Telex 51518

Petersens Alfr. & Søn A/S
HC Ørstedsv.2 ..Haderslev(04) 52 62 21
Fabrikant Ole Hasbo Petersen
Prinsensvej 17 ... Haderslev(04) 52 62 41
Salgschef Ejnar Jensen
Kolstien 7 ..... Åbenrå(04) 62 41 45
Driftsleder Steen Kaasgaard
Nørrev.40 .... Haderslev(04) 58 62 78



Müller Brdr. A/S
Vollerup ..... Sønderborg (04) 42 29 29

Mineralvand
a. Mineralvand
b. Anlæg og artikler for mineralvandsfabrikker

a. Mineralvand

Fuglsang Bryggeriet S C A/S
Bryggeriv.2 ..... Haderslev (04) 52 33 02

Guldhorn Mineralvandsfabr.
Halkv.134
Halk .....Haderslev (04) 57 12 45
FORHANDLERE
overalt i
SØNDERJYLLAND

Krüger Karl H
Hajstrupg.32 ..... Haderslev (04) 58 46 62
Depot f. Guldhorn Mineralvand
træf. 7-8 og eft. kl. 18
Valencia Mineralvand (Carl Chr. Laugesen) Industriv. ..... Rødding (04) 84 16 15
Valencia-depot (Hans Aage Høi)
Valencia Ertebjerg
Byg.3 Ertebjerg ..... Tandslet (04) 44 78 01
Valencia Depot (Chr. Andresen)
Tumbøl Byg.2 Tumbøl ..... Åbenrå (04) 68 54 84

Frem A/S .....Ribe (05) 42 05 78

b. Anlæg og artikler for mineralvandsfabrikker

Willumsen Einar A/S
Abildager 23-25 .....Glostrup (02) 45 22 44
Holger Jürgensen Chr.Winthersv.22 ..... Åbyhøj (06) 15 89 88
Bent Salling Hovedg.7 Lyngsbæk Strand .....Ebeltoft (06) 36 20 66
A/S EINAR WILLUMSEN

Mobilkraner

Klose Arne ApS
Egev.3 .....Vejen (05) 36 03 88

KLOSE

TRANSPORT OG KRANER
VEJEN

Modehandlere

Østergaard Lizzie Ahlefeldv.11 . Gråsten (04) 65 13 31
Hatteæsken (Anette Jensen)
Perleg.56 ..... Sønderborg (04) 42 66 77
Christel Hatte (C Jessen)
Ramsherred 39 .....Åbenrå (04) 62 27 16

Mostfabrikker

Hjulsminde Mosteriet Halk-
vej 134 Halk ... Haderslev (04) 57 12 45

KARAT
Most- & Mineralvand

Ryesminde, Æblemosteriet
Skovbyv.38 Mintebjerg ..Sønderborg (04) 44 52 87

Moteller

Haderslev, Motel
(Peter K Zahle) Dam-
parken ..... Haderslev (04) 52 60 10

Haderslev Motel Syd
(Restaurant Hertug Hans)
Åbenråv.120 ...Haderslev (04) 52 49 00

Thomashus Kro
(H J Warming) .....Haderslev (04) 52 22 33

Rovli
Motel & Feriemotel Holmv.3
Brøns .....Skærbæk (04) 75 32 13
Oasen (H J Nissen)
Sønderv.3 Abild ..... Tønder (04) 72 31 55

Motorcykler

Christiansfeld Mini-Motor A/S
Kon-
gensg.28 .. Christiansfeld (04) 56 16 65
Kolding Mini-Motor A/S
Låsbyg.73-75 ... Kolding (05) 53 37 00

HONDA-BMW
SUZUKI-YAMAHA
Kawasaki-MZ
Triumph-Norton
Moto-Guzzi

Kolding Christiansfeld MINI-MOTOR A/S

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Haderslev Knallertcentral ApS
(Jørgen Chr. Hundevadt)
Storeg.40 ..... Haderslev (04) 52 41 14

HUNDEVADT
Haderslev Knallertcentral ApS
Yamaha - Puch - Suzuki
Honda - Peugeot - Jawa
m.fl.

Larsen-Trim ApS
Vesterg.36 .... Haderslev (04) 52 28 80

»Larsen
- Trim«
Flere omdrejninger foran

Jensen S A
Kongev.5 ..... Rødding (04) 84 18 09
Specialværkst. f. knallerter og motorcykler

Sostack
(Rødekro Knallert - Service)
Østerg.53 .....Rødekro (04) 66 22 37

SOSTACK
YAMAHA-Kawasaki
Honda-MZ - Suzuki

Nissen H
Slotsg.4 ..... Sønderborg (04) 42 53 24

tlf. 42 53 24
hans nissen
slotsgade 4 — 6400 sønderborg
Aut. forhandler *Servicecenter*

Triumph-MZ
Suzuki-Garelli

Sjøholm Motorcykler ApS
Vølunds-
gade 15-19 .. Sønderborg (04) 42 43 34 (04) 42 43 01

Sjøholm
Motorcykler ApS
MOTORCYKLER - KNALLERTER
★
KMT BMW Honda
Bultaco CZ Kramer
Triumph MZ Yamaha
Suzuki Kawasaki Norton
Motorcykler - Knallerter
Udstyr - Reservedele

Tønder Knallert Service
Ruth & J W Rasmussen
Sdr. Landev. .....Tønder (04) 72 16 36

SUZUKI MZ TRIUMPH
Yamaha - Kawasaki

Motorcykler
Knallerter
Bådmotorer

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Åbenrå Motor Center
Sønderport 35 ....Åbenrå (04) 62 18 61



ÅBENRÅ
MOTOR
CENTER

Esbjerg Motor Lager
Kronprinsensg.
16 .....Esbjerg (05) 12 23 42

TRIUMPH SUZUKI MZ

Tilbehør
Reservedele og
Motorbeklædning
Specialværksted
for Stelopretning

Special
Robert Andersen
Norgesg.32-34 ....Esbjerg (05) 12 27 00



Køb
eller byt
HOS...
SPECIAL
ROBERT ANDERSEN

Motorcykler
Honda - Kawasaki
Yamaha - M.Z.
Norton - BMW
Udstyr, reservedele
og reparationer

Benyt
fortrinsvis
formiddagen
til besøg
på posthuset

Motorer

(se tillige »Elektromotorer« og »Bådmotorer«)

Ketner Axel Haderslev A/S
Niels Bohrs-
vej 2 ..... Haderslev (04) 52 51 11
J Junker ..... (04) 52 51 13
J Skøtt (reservedele) ..... (04) 52 10 22
O Blom (diesel og el) ..... (04) 57 73 21

Sønderborg afd.
Lollandsg.3 ..... Sønderborg (04) 42 67 11
Afd.led. H Flebbe ..... (04) 65 07 64

Padborg afd.
Hermesv.9 ..... Padborg (04) 67 23 11
Afd.led. H Flebbe ..... (04) 65 07 64
W Barsøe priv. ..... (04) 42 86 24

Depot for

4 CYCLE BRIGGS & STRATTON GASOLINE ENGINES

Motorer - Reservedele
eget Specialværksted

Sønderjysk Elektro A/S
Tønderv.2 .....Åbenrå (04) 62 36 63

4 CYCLE BRIGGS & STRATTON GASOLINE ENGINES

Plæneklipperservice
Motorer - Reservedele
Reparationer og slibninger udføres

Aabenraa Motorfabrik
(Heinrich Callesen A/S)
Næstmark 30 .....Åbenrå (04) 62 20 88

Schmidt Thomas A/S Importør
Krogshøjv.30 ... Bagsværd (02) 98 12 33
2880 Bagsværd
Forhandler Sønderjylland
Autoforum
Exnersg.17 ..... Esbjerg (05) 12 20 22

GM BEDFORD DIESEL
Detroit Diesel Allison

Skibs- og industrimotorer.
Generatoranlæg.
Allison transmissioner.

Enmaco A/S
H E Bluhmesv.19 .. Esbjerg (05) 13 20 33

DIESELMOTORER
FRA 85-1125 HK
GENERATORSÆT
FRA 50-800 KW

CATERPILLAR IMPORTØR
ENMACO

Flere apparater? **00 19**

Murermestre og murere

(se tillige »Byggeforretninger« og »Bygmestre«)

a. Murere
b. Artikler for murere

a. Murere

● betyder medlem af »Hovedorganisationen af Mesterforeninger i Byggefagene i Danmark«

Hovedorganisationen af Mesterforeninger i Byggefagene i Danmark
Colbjørnsensg.8 ..... Kh V (01) 31 68 83

Jensen V Midtkobbel 65 . Augustenborg (04) 47 17 34
Clausen Kaj A/S●
Håndværkerv.3 Nejs ..... Broager (04) 44 13 53
Mathiesen Hans● Mejeriv.5 .. Broager (04) 44 16 80

Bording John
Langforte 48 Ande-
rup ..... Christiansfeld (04) 55 82 66



Brodersen Johs. F Østerg.38 ... Gram (04) 82 11 22
Lorentzen Carlo
Skipperkobbel 14 ..... Gram (04) 82 19 16
Nielsen Harald
Vesterg.25 Arnum ..... Gram (04) 83 63 39
Børm Johs. Nederbyv.85
Rinkenæs ..... Gråsten (04) 65 03 47
Jensen R Nalmadebro 26 .... Gråsten (04) 65 02 09
Manner-Jakobsen Poul●
A.D. Jørgensensg.6 ..... Gråsten (04) 65 15 65
Petersen Günther●
Stenv.2 Rinkenæs ..... Gråsten (04) 65 19 15
Andresen Chr.
Sønderbro 30 ..... Haderslev (04) 52 12 74

Ebbesen N
Kontor:
Nørreg.48 ..... Haderslev (04) 52 66 18
Lager:
Ellehammersv.4 . Haderslev (04) 52 08 95
N Ebbesen priv. ..... (04) 52 08 84
Martin Ebbesen priv. ..... (04) 52 31 38

ne
AUT. KLOAKMESTER

Hinrichsen J & Sønner
Fælleslykkev.8 . Haderslev (04) 52 12 32
aut. Kloakmester

Jessen & Kjær A/S●
Fjelstrup ..... Haderslev (04) 58 61 19
Murerm. E Kjær ..... (04) 58 61 73

Jürgensen N A/S
Laur. Skausg.
40 ..... Haderslev (04) 52 28 50

Kunstmann Erwin●
Mølleheld 2 Hoptrup ..... Haderslev (04) 57 51 53
Næssets Murerforretning
(A Pustelnik)
Kelstruphave 6 ..... Haderslev (04) 58 21 76
Okholm H
Knokbjerg 25 Marstrup ... Haderslev (04) 57 54 06

Ravn A & Søn Heim-
dalsv.18 ..... Haderslev (04) 52 26 10

Schleidt H C A/S
Årøsundv.73 ... Haderslev (04) 57 57 83

Sohrt H
Kelstrupv.47 Kelstrup .... Haderslev (04) 58 22 14

Johannsen Chr. A/S Kollund●
Entreprenør-Murerforretning
Kontoret:
Transitgården 12 ....Kruså (04) 67 24 62
Entreprenør Chr. Johannsen
Kollund priv. ..... (04) 67 87 08
Formd. R Otzen Padborg ... (04) 67 37 12
– H Johansen Kruså ..... (04) 67 10 13
– Chr. Hansen Kollund .... (04) 67 85 44
Ing. H F Nielsen Kollund ... (04) 67 85 16

Jensen Børge●
Vænget 4 A ..... Løgumkloster (04) 74 38 19
Enemark-Petersen B
Hjortespringv.1 Stevning ...Nordborg (04) 45 88 88
Guderup Byggeforretning (Bent Petersen●)
Harevæng.6 Guderup .....Nordborg (04) 45 85 55
Lauritzen Ahrendt●
Møllebakk.37 Guderup ....Nordborg (04) 45 86 00
Lorentzen Andr. S
Rønnev.1 Havnbjerg .....Nordborg (04) 45 04 54
Feddersen Vald.● Vesterg.6 .. Rødding (04) 84 17 55
Hansen Carl L●
Sønderg.39 Jels ..... Rødding (04) 55 24 42

Laursen O B●
Vesterg.33 .....Rødekro (04) 66 29 39

Christensen Magnus●
Åbenrå.26 .....Skærbæk (04) 75 14 19
Christensen B G
Vølundsg.24 .....Sønderborg (04) 42 35 40
Dahl Mads Chr.●
Vibevæng.8 Ulkebøl .... Sønderborg (04) 42 53 10
Damgaard-Hansen H
Kjærv.22 .....Sønderborg (04) 42 43 17

Aut. Rockwool-Indblæsningsfirma

Del-Pin A L A/S
Åbenrå v.
23 ..... Sønderborg (04) 42 25 33

Facadearbejde og sandblæsning
med personlifte op til 36 m
Se under »Facadepuds«

Dohrmann H Huholt ..... Sønderborg (04) 42 41 98
Hylle Tage Langbrog.30 ... Sønderborg (04) 42 50 09
Hømlund Sv.
Gartnervæng.1 ..... Sønderborg (04) 42 25 78
Høst Poul Kjærv.45 ..... Sønderborg (04) 42 21 34
Johannsen Peter●
Kallehave 3 Hørup ..... Sønderborg (04) 44 55 44

Nielsen Johan C Redsteds-
gade 13 ..... Sønderborg (04) 42 19 31

Simonsen Erik Falkenløwe
Midtløkke 6
Vester-Sottrup ..... Sønderborg (04) 46 72 48
Steffens Helmuth
Færgev.3 Høruphav ..... Sønderborg (04) 44 53 54
Sønderborg Ingeniør- og Byggeforretning A/S
Sjællandsg.12 ..... Sønderborg (04) 42 49 19
Grimnitz Rud. Carstensg.20 ... Tønder (04) 72 18 24
Andersen Hans Chr.●
Bøgeallé 8 Skodborg ..... Vejen (04) 84 83 44
Borg Per Malte●
Fyrremejsev.2 ..... Vojens (04) 54 28 83

Hulmursisolering

Hansen Hans Smedevæng.16 .. Vojens (04) 54 16 27
Laukamp Günther
Odinsv.55 ..... Vojens (04) 54 36 11
Würtz Niels●
Overbæksv.3 Jegerup ..... Vojens (04) 54 25 36
Sørensen Harry
Sandager 1 ..... Øster-Højst (04) 77 52 37
Asmussen Erik●
Barsmark Byg.163
Barsmark ..... Åbenrå (04) 66 73 01

Berg Jens Kurt
Klostervang 1
Kliplev ..... Åbenrå (04) 68 78 45

Bjerndrup Byggeforretning
Kårnev.2 Bjerndrup ..... Åbenrå (04) 64 48 66
Busk-Jepsens Byggeforretning A/S
Kolstrup 76 ..... Åbenrå (04) 62 40 11
Hansen Peter Dyssev.1
Hostrupskov ..... Åbenrå (04) 66 35 86
Holm Vigo
Hedelykke 20 Bodum ..... Åbenrå (04) 66 75 02
Jürgensen A W
Farversmøllev.52 ..... Åbenrå (04) 62 42 25
Klujeff A Nørreskovv.41 Genner . Åbenrå (04) 57 54 27

Løjt K. Huse
(J Munksgård)
Kromai 39
Løjt Kirkeby ..... Åbenrå (04) 66 78 72

Schulz Rud. Forstallé 73 ..... Åbenrå (04) 62 25 12

b. Artikler for murere

Schmidt Hans Smedetoft.6
Avnbøl ..... Sønderborg (04) 46 11 11
Blandemaskiner - Cementsiloer
Murerartikler

Clausen Hans Jørgen (04) 83 20 10
Gøttrupv.3 ..... Toftlund (04) 83 23 33

Ingersoll-rand
Salg - Udlejning - Service

Simonsen Poul Thoft A/S
Kvaglundv.82 .....Esbjerg (05) 14 12 22
Repræsentanter:
Günter Stapelfeld ..... (05) 16 74 64
H Schilling Kolding ..... (05) 52 58 46

Leverandør
til bygge- og
anlægssektoren

AKTIESELSKABET
poul thoft simonsen
ESBJERG (05) 14 12 22
GLOSTRUP (02) 45 50 77

Munch & Lerche A/S
Nørrevangen 14 .. Gedsted (08) 64 54 00
Sjælland ..... (02) 64 33 11

PRACHT
Sugespidsanlæg
LASER
Nivileringsapp.
MÜLLER
Vibrationsmat.
LIEBHERR
Kraner
HAKI
Stålstillads

Murerlaugets Hejseværker A/S
Fabriks-
parken 50 .....Glostrup (02) 45 38 00
Jyllands afd.:
Julius Thomsensv.5 . Vejle (05) 83 38 00

Bialke Claus ApS Mads (07) 42 26 22
Bjerresv.6 .... Holstebro (07) 42 20 21
Venusv.8 .....Horsens (05) 61 48 88 / (05) 61 38 96
Slotspladsen 2 .....Ålborg (08) 16 28 22
DFDS Terminalen ...Ålborg (08) 16 23 47

Danmarks mest
nyhedsfremmende
specialforretning i Murer-
og Entreprenørmateriel

claus bialke aps

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Blev De forhindret?
Skal De sende afbud?
Brug TELEGRAFEN

Musikdirektører og musikere

Sole ApS
Murer- og entreprenørmateriel
Pakhusg.17 ..... Vejle (05) 82 52 88



MURER-OG ENTREPRENØR-MATERIEL
– i mere end 30 år leverandør til danske murermestre, stat, amt og kommuner

SOLE
Murer- og entreprenørmateriel

Musikdirektører og musikere

Sørensen Jens
N. Kettingskov 17 .... Augustenborg (04) 46 45 70

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk postnummer



Fortegnelse over samtlige postnumre fås gratis på posthusene

Sønderjydsk Orkester Bureau
Smedevej 3 ..... Bredebro (04) 74 17 55 (04) 74 12 32

SOB



Når De har brug for underholdning til Deres arrangementer

- tilbyder vi det bedste i:

- solister
- danseorkestre fra 1-20 mand
- danseorkestre for »de unge på 40«
- organister med rytmebox
- jazz-bands
- beat orkestre
- internationale koncert solister og orkestre
- skuespillere
- parodister
- konferencierer
- tryllekunstnere
- artister
- folke- og visesangere
- disc-jockeys
- pige- og drengegarder
- brandværnsorkestre

Byfester m.m.

- shows
- solister
- tivoli
- telte
- toiletvogne
- kølevogne
- øl-reklamer og anden dekoration
- planlægning af byfester
- vi ordner alt vedr. Deres by- eller sommerfest

Messer og udstillinger:

- vi planlægger
- vi gennemfører
- har De specielle ønsker - opfylder vi også dem.

KORT SAGT VI GØR DET NEMT FOR DEM - drej rouletten

vi er i den anden ende

04 74 17 55
04 - 74 12 32

SOB
Sønderjysk Orkester Bureau
Smedevej 3, Bredebro

Kajs Musik Nybøl Landev.5 .. Broager (04) 44 17 76

Kaj's MUSIK Broager

LANDSDELENS STØRSTE MUSIKCENTER
Musik til en hvilken som helst fest uanset størrelse
PRIVATFESTER (alle)
FORENINGSFESTER
HAVEFESTER (også) uden strøm
DISKOTEKER o.s.v.

Thomsen K H
Fjordv.34 ..... Broager (04) 44 20 16
Vil De feste - gør
SCHATZI
sit bedste
et helt orkester i et instrument, solo eller trio

Discotek Starlight
Bomhusv.26 ..... Gråsten (04) 65 16 13



Musik for enhver

Disco B.R. Sound ApS
Clausensv.34 ... Haderslev (04) 52 20 08

Ipsen Nis
Kløvervænget 39 .... Haderslev (04) 52 39 00
Selskabs- & hyggepianist
Hammondorgel
Piano
Harmonika

Jerichau C Edgar
Favstrupv.141
Fjelstrup ..... Haderslev (04) 58 63 87
Selskabs- og Hyggepianist
EL-ORGEL RYTMEBOKS

Juhler Arthur
HiortLorenzensv.43 ..... Haderslev (04) 52 64 42
Krebs Kurt Erlevv.53 ..... Haderslev (04) 52 16 37

Olsen Ove Ib
Varbergv.93 .... Haderslev (04) 52 27 87
Musik til familiefester
El-orgel m/rytme

Otto H Solsortvej 9 ..... Haderslev (04) 52 22 19
Ejvind Otto Nederbyvænget .. Haderslev (04) 52 91 92
OTTO & SØN
EL-Orgel - Piano
Trommer - Trompet - Sang
Underholdning - Dansemusik
Privat og Foreningsfester
Medl. af D.M.F.

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Pryds Egon Musik
HiortLorenzensv. 48 ..... Haderslev (04) 52 40 35
1-2-3-4 mand efter ønske
D.M.F. medlemmer
Sang - Fest - Fart - Stemning
„Hertugerne"

Randi & Sunbeams
Rosenbakk.17 ..... Haderslev (04) 52 20 53

Thielsen Hans
Fælleslykkev. 27 ..... Haderslev (04) 52 16 68
Selskabs- & Hyggepianist
Klaver og El-orgel
God Musik til en vellykket Fest -

Thyra (Thyra Skøtt)
Primulav.30
Skovbølling ..... Haderslev (04) 52 02 09
Selskabs- & hyggepianist

Handke R J Klosterkløften 21 ..... Kruså (04) 67 37 56
Til Deres fest - det store sus
»Bubbis« Orgelbrus
- et helt orkester i eet instrument

Bruhn Carl E Årslevv.5 Årslev . Rødekro (04) 66 68 50

Nielsen Peter
Hellevad ..... Rødekro (04) 66 91 18
Musik til Deres fest

Hansen Svend Fasanvej 16 ..... Skovby Als (04) 44 42 16
Svend fra Skovby
EL-ORGEL
med rytme og sang
EN SIKKER SUCCES

Carlsen Willy
Bøgevæng.5 ..... Sønderborg (04) 42 38 71
Carlsens Musik til
Bryllup og al slags fest

Christensen John Pill
Ringløkke 11 ..... Sønderborg (04) 42 24 29
El-Harmonika, rytme og sang

Fratelli (L Nielsen) Rådmandsløkken 10B ... Sønderborg (04) 42 59 43
Vil De hå succes...
bestil
FRATELLI KVARTETTEN
Dansemusik og underholdning til enhver fest...

Jessen Børge Klövermarken 4 ... Sønderborg (04) 42 01 21
»BØRGE KURT og CO«
Moderne restaurantmusik
Musik til krobal
Musik til private fester
Spec. Musik for de unge på 40
Ring på et musikalsk nummer
(04) 42 01 21



Lunding Henry
Dybbøl Byg.23 ..... Sønderborg (04) 42 27 42
Hyggepianist - Orgel m/ Rytme
Trio Magic Boys

Nielsen Ib
Kongev.42 ..... Sønderborg (04) 42 63 17

Schmidt Boye Blommehaven 26 ..... Sønderborg (04) 42 11 47

Studie 4
Kærhaven 76 .. Sønderborg (04) 42 36 76



Rutinerede disc-jokyer med et hav af god musik.
- Lad tonerne svinge. Studie 4 fylder luften med fed musik. »Der er knald på«. - En garanteret succes - ring og hør nærmere.
Studie 4 »kører« med flere musikanlæg, men ring og bestil i god tid . . .

- Privatfester
- Byfester
- Foreningsfester
- Ungdomsklubber
- Restauranter m.v.

studie 4
(04) 42 36 76 v/KURT HANSEN KÆRHAVEN 7b 6400 SØNDERBORG

Truba-Duo
Hovedg.39 ..... Tinglev (04) 64 40 17
TRUBA-DUO
64 40 17



Far og søn spiller til privat- og foreningsfest

Larsen Chr. Rotbøl
Rolighedsv.26 ... Toftlund (04) 83 13 05
Sv. ikke, ring ..... (04) 83 17 64
Selskabs-, hygge- og dansemusik - så
»SPAR 2« - Toftlund

Stenstrup Bent
Østerg.3 ..... Toftlund (04) 83 14 26
El-orgel m/rytme
Selskabs-, hygge- og dansemusik

Carstensen Eddie
Vesterg.55 ..... Tønder (04) 72 42 26
Eddie med
HAMMOND ORGEL
musik til enhver lejlighed

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Drej selv
Deres samtaler
Også til udlandet
Rekvirer brochure
om udlandsselvvalg
hos
00 39

MH Booking
v/ Henri Ahrends
Lærkev.5
Vedsted .....Vojens(04) 54 53 46

MH BOOKING
DREJ 04-54 53 46
den direkte linie til god underholdning

- SOLISTER
- SKUESPILLERE
- ARTISTER
- DANSEMUSIK
- KONFERENCIER
- JAZZ/BEAT ORKESTRE
- DISKOTEKER
- GARDER
- INTERNATIONALE KUNSTNERE OG GRUPPER

MH BOOKING ved Henri Ahrends Lærkevej 5 Vedsted 6500 Vojens Telefon: 04-54 53 46

Nielsen Anders H Egev.7
Hammelev .....Vojens(04) 57 74 55

Poder Chresten
Skovgårdsv.3 Hammelev ....Vojens (04) 57 73 45
ORGEL M/RYTME
TIL PRIVATFESTER

Hotcha Kvintetten
Søndervang 5 Løjt Kirkeby ....Åbenrå(04) 66 72 93
Jensen Frode Blegen 40 .....Åbenrå (04) 62 25 81

Jessen Kjeld
Felsted .....Åbenrå (04) 68 53 21

Danseorkestret
Hawaii Trio
Humør - Fest - Stemning

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Møller Rasmus E
Gråstenv.46
Felsted .....Åbenrå(04) 68 54 24
Hyggepianist med El-Orgel
og Rytme Automatik
Musik - så Ras

Preusche Fr. Løgumklosterv.41 . Åbenrå (04) 62 37 77

Romantica
(J Kroschinski)
Lindbjerg 30 .....Åbenrå (04) 62 23 15
TRIO - DUO - SOLO
Til stemning og fest
ROMANTICA bedst

Strojek Preben Slyngstenv.9
Slyngsten .....Åbenrå(04) 68 55 44

Aabenraa Musik og Artist Bureau ApS
Postbox 184 .....Åbenrå(04) 62 14 74
Kontortid: kl. 11-17
AMAB
Formidling af orkestre - solister etc.

Pedersen Henrik
Hede Nielsens- vej 10 .....Horsens (05) 62 35 37 (05) 62 96 92
HEINRICH's
TYROLER KAPELLE

Haag P
Orkester- og Solistbureau
Sønderg.27 .....Vejen (05) 36 09 66
BOOKING
Alt i Orkestre og Solister
til
★ Byfester
★ Dansetelte
★ Foreningsfester
★ Restauranter m.m.
P. HAAG
15 års Erfaring
som
Underholdningsbureau

Husk eventuel rettelse af Deres telefonbogsoptagelse snarest muligt og senest 1. april

Musikinstrumenter
(se tillige »Grammofoner«)

Bevtoft Radio & TV
Hjartbrov.7 .....Bevtoft (04) 54 43 56
Aut. forhandler

GRUPPO GALANTI
Alt i musikinstrumenter

Radio-Toft Borgg.4 .....Gråsten (04) 65 12 72

Palmelund Radio
Sønder Allé 1-3 ...Rødding(04) 84 16 77
PALMELUND RADIO
Stort udvalg i
ORGLER
Elgam - Family
Hammond - Godwin m.fl.

Jørgensen Brødr.
St.Rådhus-gade 5 ..... Sønderborg (04) 42 37 74
Storeg.29 .....Åbenrå (04) 62 11 56
Nørreg.42 .....Haderslev (04) 52 16 52

DE FØRENDE MÆRKER I MUSIK-INSTRUMENTER
BJMUSIK
NORDEUROPAS STØRSTE MUSIKHUS

Sønderborg Musikcenter
aps/ H P Clausen
Perleg.80 .... Sønderborg (04) 42 89 89
SØNDERBORG MUSIKCENTER
aps/H.P.Clausen tlf.04-428989
specialist i toner...
- alt i musikinstrumenter

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Musik-Centret
v/J Huvendick
Vesterg.87 .....Tønder (04) 72 37 60
musik-centret
Egen orgelskole
Kig ind til en demonstration
- og hør om vore gode leje- og købsbetingelser

Tonehuset
Industri Vest ..... Vojens (04) 54 23 21
Afd. Haderslev
Storeg.45 .... Haderslev (04) 52 21 00
Landsdelens største udvalg i musikinstrumenter og tilbehør
Gratis katalog sendes
TONEHUSET
Industriparken 6500 Vojens
Tlf. (04) 542321

Musik & Kunst
Rådhusg.8 .....Åbenrå (04) 62 47 38
Musik Kunst
Stort udvalg i orgler . guitarer . forstærkere
Alt i reservedele.
Reparationer udføres.
Kig ind til en demonstration og hør om vore leje- og købsbetingelser
Orgel- og guitarundervisning
(04) - 62 47 38
Efter lukketid: 62 47 38

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ved afhentning af forsendelser på posthuset –
Husk at medbringe
LEGITIMATION

Afhenter adressaten ikke selv, skal der tillige medbringes
FULDMAGT

Bramminge Musikhandel
Storeg.40 ..... Bramming (05) 17 21 00

BRAMMINGE MUSIKHANDEL

Vi markedsfører alle førende mærker i el-orgler, forstærkeranlæg, guitarer m.m.
Salg og bytte
Bramming (05) 17 21 00

Sanva-Musik ApS
Hjortkærv.2
Omme ..... Bramming(05) 19 13 33
MUSIKINSTRUMENTER EN GROS
Importør af:
GEM el-orgler &
LEM forstærkere & højttalere

Esbjerg Musikimport
v/ Knud Eskildsen Musik A/S
Torveg.6 .....Esbjerg(05) 12 30 22



MUSIK VENNER mødes hos
esbjerg musikimport knud eskildsen musik a/s
TORVEGADE 6 ESBJERG,
TELF. (05) 12 38 22

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Drej selv
Deres samtaler
Også til udlandet
Rekvirer brochure
om udlandsselvvalg
hos
00 39

Musik Hjørnet
Axeltorv Jyllandsgade 26 ..... Fredericia(05) 92 50 35

MUSIK HJØRNET
AXELTORV JYLLANDSGADE 26
TLF. 05-92 50 35 . 7000 FREDERICIA

Stort udvalg i orgler . guitarer . forstærkere
Alt i reservedele.
Reparationer udføres.
Kig ind til en demonstration og hør om vore lejebetingelser.
Orgel- og guitarundervisning.

05 . 92 50 35
Efter lukketid: 92 50 35

Hagstrøm Musik
v/Chr. Christensen
Vejlev.172 ..... Kolding (05) 52 81 80



hagstrom
alt i musik

Musikhuset ApS
Østerg.21 ..... Kolding (05) 52 14 58
MUSIKHUSET
Alt i musikinstrumenter
Speciale: Pianoer
Hindsberg
Andreas Christensen
Brdr. Jørgensen

Holms Musik En Gros
Vandværksv.2-4 ... Middelfart (09) 41 44 46 / (09) 41 45 75
Kontor & vareindl.
HOLMS
MUSIK EN GROS

Paasch K
Ingeniørfirma
Nørre Allé 33
Strib .....Middelfart(09) 40 12 62
Postadr. 5500 Middelfart

WERSI ELECTRONIC
Eneforhandling for Danmark
WERSI Orgler
WERSI Bas-Synthesizer
WERSI Mixerforstærkere
WERSI Rytmebox
WERSI Produkter
leveres også som byggesæt

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Sound Shop Musik
Vejen:
Nørreg.62 .....Vejen(05) 36 26 66
Lejrskov:
Jordrup ..... (05) 55 80 12

SOUND SHOP
LEJRSKOV (05) 558012
VEJEN (05) 362666
nørregade 62

Svend P Musik
Fr. 7's G.2 .....Vejen(05) 36 18 60



Orgler - Klaverer - Guitarer - Harmonikaer
Forstærkere - Trommer - Blæseinstrumenter

Svend P. MUSIK din musik butik
VEJEN-KOLDING

Musikundervisning

Kirschner Eric
Parkg.4 ..... Augustenborg (04) 47 13 15
Klassisk guitar

Larsen Børge
Primulav.30 ..... Augustenborg (04) 47 17 74
statspr. musikpæd. - Violin

Larsen Eva
Primulav.30 ..... Augustenborg (04) 47 17 74
statspr. musikpæd. - Klaver

Olsen Karin Beck
Mågevæng.1 ..... Broager (04) 44 10 54
Statspr. Musikpædagog - Klaver

Høyer Skjold
VedPostgrden 1 ..... Haderslev (04) 52 33 83

Andersen Jan Ejvin
Toftehøj 54 Høruphav ....Sønderborg(04) 44 56 57
Statspr. Musikpædagog

Mouritzen Ole Tornbjerg Vesterbakken 10 Høruphav .... Sønderborg (04) 44 53 27

Nielsen Betty
Sundquistsg.36 ..... Sønderborg (04) 42 01 96
Statspr. musikpædagog - klaver

Nielsen Hanne
Kongev.42 .....Sønderborg (04) 42 63 17
Statspr. Musikpædagog
Klaver

Thygesen Kirsten
Kongev.56A ..... Sønderborg (04) 42 99 27
Statsprøvet musikpædagog
Klaver

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Tonehuset
Industriparken .... Vojens (04) 54 23 21
Afd. Haderslev
Storeg.45 .... Haderslev (04) 52 21 00
EGEN ORGELSKOLE
Båndkursus
til alle instrumenter

Mæglere
se »Skibsmæglere«

Mælkehandlere
se »Mejerier a.«

Mælkekondensering
Sydjysk Andels-Mælkekondensering A.m.b.A. (Samden)
Styrt-om ..... Åbenrå (04) 62 11 22

Mærkemaskiner

Berkel A/S
Jyllandsafd.:
Brendstrupv.92 .. Århus N(06) 16 66 77
Repræs. Frede Jensen
Tavlsbjergv.5 ...Rødekro(04) 68 45 44
Hovedkontor:
Roskildevej 18 ..... Albertslund (02) 64 78 88

Berkel
Halv- og helautomatiske
prismærkningsanlæg

Møbeleksport
se »Eksport og import«

Møbelpolstring

Clausen Alfr.
Ketting .....Augustenborg (04) 47 13 79

Oesen Nis Chr. Storeg.4
Ravsted ..... Bylderup-Bov (04) 64 72 12

Jensen Fr. & Søn
Gåskærg.32 .....Haderslev (04) 52 31 34
Omst. t. Werner Jensen priv.
Specialværksted for
Polstermøbler
Rullegardiner
Tæppearbejde
Linoleum
Vinylfilt m.m.

Koch Henry
Niels Bohrsv.1 .....Haderslev (04) 52 06 57

Møbelpolstring
Tæpper - Linoleum
Gulvbelægning

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Nielsen A B Storeg.59 . . . .Haderslev (04) 52 29 33

Møbelpolstring
Tæppearbejde
* * *
Reparationer
Nypolstring
Automobil-Polstring

Seeber E & Søns Eftf.
Gåskærg.39 . . . . . .Haderslev (04) 52 25 21
Omst. t. B Seeber privat
G Wassermann
Fjelstrup . . . . . .Haderslev (04) 58 62 46

Værksted for Møbelhaandværk
Kvalitets Møbelstoffer
Tæpper - Tæppefliser
E. Seeber & Søns Eftf.
grundl. 1902

Kollund Møbelpolstring
(Sv. Petersen) Fjordv.37 Kollund
Østerskov . . . . . .Kruså (04) 67 86 63



Tæpper - Gulvbelægning
Spec.: Stilmøbler

Sebstedt Kurt
Østerg.6 . . . . . Løgumkloster (04) 74 37 62
Petersen Tonny
Storeg.69-71 . . . . . .Nordborg (04) 45 19 31
Møbelgaarden (Hansen & Lambæk)
Østerg.13 . . . . . Rødding (04) 84 10 15
Schmidt L M
Brydev.3 Brøns . . . . . .Skærbæk (04) 75 31 08
Møbler - Tæpper

Blegvad H Ringg.
176 . . . . . Sønderborg (04) 42 18 82

Hansen J C Dybbøl Byg.19
Dybbøl . . . . . Sønderborg (04) 42 65 07
Hemmingsen Harry
St.Rådhusg.13 . . . . . Sønderborg (04) 42 25 76
Horne Harry
Elhavegrd. Mintebjerg . . . Sønderborg (04) 44 54 18

Jensen Finn Alsen
Ahlmanns-
vej 58 . . . . . Sønderborg (04) 42 46 97

Jensen Nis Stilmøbler
Mølleg.69 . . . . Sønderborg (04) 42 10 47



Tinglev Møbelforretning
(Flemming Hansen)
Hovedg.3 . . . . . Tinglev (04) 64 41 58

Stahlberg Møbler
Vesterg.44 . . . . . Tønder (04) 72 23 73
Dieter Kolberg . . . . . (04) 76 43 98

Vojens Auto- & Møbelpolstring
Vesterg.45 . . . . . Vojens (04) 54 13 36

Kjærs Polsterværksted
Slotsg.24 . . . . . .Åbenrå (04) 62 32 48

Møbelpolstring
udføres i
STOF og **LÆDER**
garanteret fagmæssigt arbejde

Klinkbjerg Polsterværksted
v/L Pedersen
Frueløkke 3 . . . . . .Åbenrå (04) 62 41 08

Møbelstoffer

Sachs & Hennigs Eftf. A/S
Torvet 8 . . . . . .Haderslev(04) 52 17 80

Møbler

(se tillige »Snedkere«)
a. Møbeludsalg
b. Møbelfabrikker
c. Artikler for møbelfabrikker

a. Møbeludsalg

Agerskov Boligmontering
(N P Jensen)
Tværg.2 . . . . . Agerskov (04) 83 34 24

MØBLER
TÆPPER
GARDINER
Eget polsterværksted

G. G. Møbler
A/S . . . . . Agerskov (04) 83 33 33

– moderne
SKANDINAVISK
MØBEL DESIGN



GG MØBLER
Elisabeth og Hans Gaarde
AGERSKOV

Bolig-Nyt I/S
Sta-
dionv.2-4 . . . Augustenborg(04) 47 12 86
Th. Oldenburg priv. . . . . (04) 42 30 90
Torben Nielsen priv. . . . . (04) 42 05 63
Vor tæppemand F C . . . . . (04) 42 42 30

BOLIG-NYT

Buchs Møbler ApS
Engv.4 . . . . . Bylderup-Bov (04) 76 22 21
Møbler - Tæpper
Arnum Møbelmagasin
(Andr. Schmidt & Kaj Christensen)
Rolighedsv.1 Arnum . . . . . Gram (04) 83 62 11

Gram Møbler & Tæpper
v/J K Øland & T Dragsbæk
Kongev.8 . . . . . Gram (04) 82 15 19

gram
møbler og tæpper

Bolig Montering
v/Børge Jensen
Slotsg.20 . . . . . Gråsten(04) 65 16 06

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Nordisk Møbel Design A/S
v/Hovedv.A8
Sundsnæs 4 . . . . . Gråsten (04) 65 06 76
nordisk møbel design



Petersen Ernst
A.D.Jørgensensg.2 . . . . . Gråsten (04) 65 15 58

A. B. Møbler
Store-
gade 59-61-63 .Haderslev (04) 52 29 33
Omst. t. privat
Udstilling Moltrupv.4A
og Storeg.58



Eget Møbelpolsterværksted

Birk 2
Naffet 18 . . . . . .Haderslev (04) 52 07 40

MØBEL HUSET

Birks Bolighus
Bispebroen . . . . .Haderslev (04) 52 68 88

BIRK
bispebroen
haderslev
tlf. 04-526888
bolig hus

Junkers Bolighus
Storeg.97 . . . . . .Haderslev (04) 52 54 00

JUNKERS Bolighus
Møbler - Tæpper
Kjoler

Lüths A Eftf. (A Jepsen)
Gravene 15/Bispeg.18 . . . Haderslev (04) 52 25 57

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

nye møbler v/ Aage Hansen
Storeg.11 . . . . . .Haderslev (04) 52 61 84

nye møbler

Stæhr J
Jomfrustien
2-4 . . . . . .Haderslev (04) 52 30 37
Omst. til priv.
Disp. A Bomberg
priv. . . . . .(04) 52 49 94

IDÉ MØBLER
STÆHRS BOLIGHUS
Eget polsterværksted

Kollund Møbelforretning A/S
Skovbakken 1 - Fjordv.15
Kollund . . . . . .Kruså (04) 67 87 12

KOLLUND MØBELFORRETNING A/S

Roost Møbler ApS
Markledg. . . . Løgumkloster (04) 74 35 08

ROOST
MØBLER & TÆPPER

Valbjørns Boligmontering
Mølleg. . . . . Løgumkloster(04) 74 42 42

Valbjorn's
BOLIGMONTERING
Møllegade 6240 Løgumkloster Tlf. 04-74 42 42
God smag er ikke dyrere
Velkommen til Løgumkloster
IDÉ MØBLER

Als-Bo Møbler Vesterg.15
Guderup . . . . . Nordborg (04) 45 82 50
Eft. lukketid . . . . . (04) 45 82 50
(04) 45 12 17
16 Vinduer
med møblerings - ideer



ALS-BO MØBLER
MODERNE
MØBLER
BRUGSKUNST
GAVEARTIKLER

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Petersen Tonny
Storeg.69-71 ... Nordborg (04) 45 19 31

Tonny Petersen Møbler

Voights Møbler A/S Løjtertoft 26-30 ..... Nordborg (04) 45 14 32

møbler & tæpper
VOIGTS Møbler
Løjtertoft 26-30, Nordborg Telf. (04) 45 14 32

Filberts Møbler
Dammen 2 (Industriv.) ..... Padborg (04) 67 30 37

Møbelhuset ApS
Nørreg.43 ..... Padborg(04) 67 17 57



MØBLER
så
MØBELHUSET

Valhal ApS
Odinsv. .....Padborg(04) 67 25 55

boligideer
VALHAL



skandinaviske boligideer og brugskunst

Dali-Centret
Jels .....Rødding(04) 55 23 16

Jels Møbel- & Tæppemagasin
(Bent Skøtt) Langagervej 5 Jels .....Rødding (04) 55 22 47



Vi har et kæmpeudvalg i møbler og tæpper

faglig vejledning
gratis tilbud u/forbindende
gratis fagmæssig pålægning
2500 kvadratmeter
udstillingslokale
til rådighed

Overbecks Tømmerhandel & Byggemarked
Sønderfenne 5 Jels .....Rødding(04) 55 21 28

Vesta Boligmontering
(Viggo Andersson)
Vesterg.7 .....Rødding (04) 84 14 42



MØBLER
TÆPPER
SENGEUDSTYR

Hansen Werner Vesterg.19 .. Rødekro (04) 66 21 05
Møbler
Tæpper

Hellevad Møbelforretning
(N Andersen)
Riberv.3 Hellevad ..... Rødekro(04) 66 95 16

Luise møbler
Østerg.70 ..... Rødekro(04) 66 20 40

avanceret møbel design

dk 6230
østergade 70
☎ 04-66 20 40
Luise møbler rødekro

Læderstuen (Ole Trier)
N.Landev.55-57
Kegnæs .....Skovby Als (04) 46 51 38

Sydals Møbelcenter ApS
Lysabildgade 95 .....Skovby Als(04) 44 43 42

Møbleringsproblemer så ....
Sydals Møbelcenter

Christiansen M & Søn I/S
Ribev.18 .....Skærbæk (04) 75 14 61
Schmidt L M
Brydev.3 Brøns .....Skærbæk (04) 75 31 08
Møbler - Tæpper
Pedersen Jørgen G
Storeg.158 .....Sommersted (04) 55 41 43
Als Polstermøbler (Hans Krogh)
Mjangv.14 Kirke-Hørup .. Sønderborg (04) 44 53 66

Brugsen Møbler
Jernbaneg.47 .... Sønderborg (04) 42 97 27

04/429727
BRUGSEN møbler
Jernbanegade 47
6400 Sønderborg
tlf. 04/42 97 27

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Central Møbler
(Indeh. E Johannsen)
Æblegade
2-5 ..... Sønderborg (04) 42 19 24
E Johannsen
Blegen 7 ... Sønderborg (04) 42 10 24

IDÉ MØBLER
CENTRAL MØBLER

Dupont Møbler og Brugskunst A/S
Rådhustorv. 6 ..... Sønderborg (04) 42 39 33 | (04) 42 38 34
I Dupont priv. .....(04) 42 29 22
Prok. Jørgen Dupont priv. .....(04) 42 28 05

Dybbøl-Møbler
(F Ingemann)
Femv.4
Dybbøl ..... Sønderborg (04) 42 29 33

Dybbøl dm møbler

Ta' til Dybbøl
det betaler sig
- en sikker vej
til bedre køb

Holdt Møbler A/S
Chr. d. II's G.16 ..... Sønderborg (04) 42 28 13
Chr. Holdt priv. ..... Sønderborg (04) 42 33 40
Juhls Bolighus Perleg.37 .. Sønderborg (04) 42 34 72
Kaads Bolighus A/S
Holtev.2 Høruphav ..... Sønderborg (04) 44 51 10

Møbel-Gården
(M Gehrke)
Jernbanegade 13 ..... Sønderborg (04) 42 25 56

MØBEL M QUALITY GÅRDEN
MØBEL-Gården

Nordland Møbler
Hovedv.A8 ....Sønderborg (04) 44 24 00

nordland møbler
Hovedvej A8 6400 Sønderborg Telf. 04-44 24 00

- det nye store MØBELCENTER er altid et besøg værd

Olsson O Rønhaveg.2 .... Sønderborg (04) 42 14 08

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Figens Møbelforretning
(Inga Figen)
Hovedg.99 .....Tinglev (04) 64 44 35

Tinglev Møbelforretning (Flemming Hansen) Hovedg.3 ..... Tinglev (04) 64 41 58

Hansen Godsk & Søn
Østerg.5 ..... Toftlund (04) 83 10 33

Møbler Tæpper
Eget Polsterværksted

Møbelhuset
Walther Jacobsen A/S
Østerg.29-31 ..... Tønder (04) 72 17 37

Møbelhuset
WALTER JACOBSEN A/S - TØNDER
Østergade 29-33 telf. (04) 72 17 37

Landsdelens største Møbelcenter

Møbelhuset 2
Brdr. Jacobsen Tønder ApS
Vesterg.37 .....Tønder(04) 72 20 81

Møbelhuset 2
BRDR JACOBSEN
6270 TØNDER ApS
VESTERGADE 37 TLF
(04) 72 20 81

Roost Møbler
Østerg.16 .....Tønder(04) 72 31 00

ROOST
Møbler | Tønder
v/Bernhard Fischer | Telefon 04 72 31 00

Stahlberg Møbler
Vesterg.44 ..... Tønder (04) 72 23 73

Stahlberg møbler

Vort speciale:
Stilmøbler
Gaveartikler

Tømmergårdens Møbellager
Murerv.6
Industri Nord ..... Tønder(04) 72 30 62

– det lønner sig at ta' på

Tømmergårdens MØBELLAGER

Industri Nord

Hoves Møbler I/S
Vesterg. ..... Vojens (04) 54 13 07

MØBLER
TÆPPER
SENGEUDSTYR

Deres garanti:
Der står en snedker
bag stolen i

HOVES MØBLER

Vojens (04) 54 13 07

Larsen Johs.
Møbelfor-
retning Hovedg.63
Over-Jerstal ..... Vojens (04) 54 72 17

MØBLER
TÆPPER

Schønning Møbler og Tæpper
Tingv. ..... Vojens (04) 54 14 06



Alle møbler og tæpper er frit leveret

Vojens Boligcenter A/S
Trekanten ..... Vojens (04) 54 21 11

Køb hvor Udvalget er størst -
60 Udstillingsvinduer
Sønderjyllands længste Møbelfacade

Alexandersen M & Søn A/S
Løgumklosterv. .... Åbenrå (04) 62 71 71
Benny Pedersen privat .... (04) 66 15 06

Åbenrå's nye
MØBEL & TÆPPECENTER

AABENRAA
M. ALEXANDERSEN & SØN
møbler og tæpper • Løgumklostervej - 6200 Aabenraa - tlf. 04-62 71 71

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

EKSTRAKLOKKE?
0019

Bo Rigtigt
Storeg.5 ..... Åbenrå (04) 62 15 95

BO rigtigt

Møbler - tæpper
brugskunst

Boligmonteringen
(E Rasmussen) (04) 62 30 23
Storeg.27 ..... Åbenrå (04) 62 30 71

BOLIG-MONTERINGEN

Bondes Møbelhus
Byg.28-30
Styrt-om ..... Åbenrå (04) 62 36 47

BONDES MØBELHUS
Styrtom 6200 Aabenraa . Tlf. 04-62 36 47

Iversen Møbler
Søgårdsv.33
Kliplev ..... Åbenrå (04) 68 77 19

Kjærs Møbler
Slotsg.24 ..... Åbenrå (04) 62 32 48

Brugte Møbler
Køb & Salg
Vi fører PS System
(Rosenhus System)
Møbelpolstring
på eget værksted

Roost N C Gråstenv.32 Felsted . Åbenrå (04) 68 53 11

Skovs Møbler (Th. Iversen)
Vesterg.35 ..... Åbenrå (04) 62 24 20

Møbler De ka' li'
får De Nybro ti

SKOV'S MØBLER

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk eventuel
rettelse af
Deres telefon-
bogsoptagelse
snarest muligt
og senest
1. april

Alexandersen Holger A/S
Strandbysving.1 ...Esbjerg (05) 12 79 33
Uni-Bo ..... Esbjerg (05) 12 79 33
Den Permanente Møbelmesse
Sædding ..... Esbjerg (05) 15 08 00
Gl. Hjortkjær
skole ..... Bramming (05) 19 12 65

HOLGER ALEXANDERSEN
DEN PERMANENTE MØBELMESSE
15 08 00
Tarphagevej/Sædding Ringvej, Esbjerg
Landsdelens største udvalg

DET STYRKER ØKONOMIEN AT HANDLE HOS
HOLGER ALEXANDERSEN BRUGTMØBEL-CENTER
Gl. Hjortkjær skole pr. 6740 Bramming



- her finder du skonne ting til smart boligindretning

UNI-BO
Bokvalitet til lavpris
Strandbysvinget
(bag Strandbio)
12 79 33

støc.bo møbelcenter
Sædding
Centret ..... Esbjerg (05) 15 31 00

støc·bo
MØBELCENTER

Møbelhandler V Støckler
priv. ..... (05) 11 51 35

Østend Møbler
Kongensg.5 ..... Esbjerg (05) 12 99 66

ØSTEND møbler
FORRETNINGEN FOR ALLE

SENGEKANTEN

C. A. Møbler
v/Ove C Andersen
Haderslevv.9-11 .. Kolding (05) 53 44 11

CA MØBLER
KOLDING

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Idé Møbler A/S
Hovedkontor:
Damv.9 ..... Sabro (06) 94 88 11

IDÉ MØBLER

Stæhrs Bolighus
Jom-
frustien 4 .... Haderslev (04) 52 30 37
Valbjørn Boligmontering
Mølleg.5 .. Løgumkloster (04) 74 42 42
Svend Witte Boligmontering
Holm ..... Nordborg (04) 45 13 06
Central Møbellageret
Æbleg.2 .... Sønderborg (04) 42 19 24
Vojens Boligcenter
Trekanten ..... Vojens (04) 54 21 11
M Alexandersen & Søn
Løgumklosterv. ...Åbenrå (04) 62 71 71

Mere for pengene hos Idé Møbler...

Ikea A/S
Mårkærv.15 ..... Tåstrup (02) 52 12 22
Vi ekspederer gerne
telefon- og postordre

F.D.B. Møbler
Arnfreds- (05) 36 09 44
vej .....Vejen (05) 36 00 37

MØBLER VEJEN

Huset med Bolignyt
(Elisabeth & Alf Hyldig)
Sønderg.107 .....Vejen (05) 36 03 99
Møbler og tæpper
Nørreg.42 .....Vejen (05) 36 03 24
Gardiner og kunsthåndværk

Møbelpassagen
Ib Schønberg
Sønderg.23 ..... Vejen (05) 36 14 75

IB SCHØNBERG
møbelpassagen
BOLIGMONTERING
Søndergade 23 - Vejen
Tlf. 36 14 75

b. Møbelfabrikker

Bredebro Møbelfabrik A/S
(P Petersen)
Nyg.3 ..... Bredebro (04) 74 11 29

Grandt-Møbler Industriv. .... Rødding (04) 84 10 10
Sønderjydsk Møbelfabrik
(N Andersen)
Riberv.3 Hellevad ..... Rødekro (04) 66 95 16

Findahls Møbelfabrik A/S
Tønderv.53 .... Skærbæk (04) 75 12 06

Tønder Møbelværk
Bygmesterv. ..... Tønder (04) 72 16 66
Skodborg Møbelfabrik
(Sv. Å Jensen) Vamdrupv.
Skodborg ..... Vejen (04) 84 82 60
Løjt Møbelfabrik A/S
Jacob B Jensen
Skoleg.38 Løjt Kirkeby ..... Åbenrå (04) 66 73 40
Almuemøbler i massiv eg

Scandic-Interiør, Løjt A/S
Løjt Kirkeby ..... Åbenrå (04) 66 76 11

Marmix
v/S Dybdahl Pedersen
Merkurv. ..... Brørup (05) 38 21 11

MARMIX
v/ S. DYBDAHL PEDERSEN
MARMORSOFABORDE
05 - 38 21 11

Rabo A/S
Egedev.22 ..... Fakse (03) 71 33 66

c. Artikler for møbelfabrikker

Hekla Maskinfabrik I/S
Hovedg.90 ..... Allingåbro (06) 48 10 84
H P Bech priv. ..... (06) 48 19 84

SPÅN- & STØVSUGEANLÆG
VENTILATION
Varmeovnen "BEKKASINEN"

HEKLA
(06) 48 10 84

Møllebyggere

Avnbøl Mølle & Maskinbyggeri ApS
Avnbøl ..... Sønderborg (04) 46 12 10
Lund Gordon Bennett
Perbølv.11 Perbøl Mark ..... Åbenrå (04) 68 78 35

Møllere

Selbjerg Mølle A/S Skovbyv.26
Hoptrup ..... Haderslev (04) 57 52 07
Lintrup Mølle A/S
(Werner Nielsen) Idrætsv.2 ... Lintrup (04) 85 51 07
Over-Lerte Mølle (04) 55 11 06
Højrupv.6 Over-Lert ...Sommersted (04) 55 11 66
Avnbøl Mølle (Thomas Madsen)
Truenbrov.14 Avnbøl .... Sønderborg (04) 46 13 50

Mørtel

Sydvestjyllands Mørtelværk A/S
Kontor ..... Gram (04) 82 13 28
Fabrik ..... (04) 82 15 32

Haderslev Kalkværk A/S
Havnen ..... Haderslev (04) 52 23 70

Broballe Mørtel- og Betonvarefabrik
Broballe ..... Nordborg (04) 45 11 92

Kværs Mørtelværk I/S
Søndertoft 22
Kværs ..... Tørsbøl (04) 65 92 69
Efter kontort.:
Helge Schmidt ...Tørsbøl (04) 65 91 48

Cimbrias Mørtelværk
Brunebjerg Løjt
Kirkeby ..... Åbenrå (04) 62 20 00

Måtter

Knudsen Th. A/S
(Gummimåtten)
Dalbyg.5 ..... Kolding (05) 52 38 00
alt i MÅTTER

Blev De forhindret?
Skal De sende afbud?
Brug TELEGRAFEN

Nattevagt

Haderslev Hundetjeneste
Johs. Boisen
Varbergv.97 .... Haderslev (04) 52 53 21

Vagt og Patruljering af sommerhuse, festarrangementer, autobaner og private hjem.
Eftersøgning af dyr, personer, tabte ting m.m.
Vi kommer overalt, fuld diskretion
Eneste i Sønderjylland
Indhent tilbud ...

HADERSLEV HUNDETJENESTE
Ring (04) 52 53 21

ISS Securitas a.s.
Hollænderv.18 ..... Kolding (05) 53 21 11

Securitas

ISS Securitas a.s. producerer og sælger elektroniske alarm- og sikringssystemer. Selskabet udfører bevogtnings-, overvågnings-, kontrol- og sikringsopgaver for mere end 22.000 kunder inden for den offentlige og private sektor.

København
Hovedkontor: Axeltorv 6
1609 Kobenhavn V ... (01) 15 22 22

Navneforandring, bistand ved

Personalhistorisk Institut
Assendrup ..... Daugård (05) 89 50 03
Orientering uden forbindende

Har De tænkt på, at en automatisk telefonsvarer kan svare Deres telefon når De ikke er hjemme

Snak med

0019

Neonbelysning

Bendixen Neon
Finderupv.116 .....Viborg (06) 64 71 22
Konsulent Rud. Fonager
Tarupv.77 ..... Odense NV (09) 16 10 22

Bendixen NEON-Finderupvej 116
✱ VIBORG 06-64 71 22

-bedre skilte
Specialfabrik for lysfacader-
NEON
DIXAL
DIXacryl
BENDIXEN
FINDERUPVEJ 116 · 8800 VIBORG
TLF. 06-64 71 22

Offsettrykkerier

se »Litografi«

Husk postnummer



Fortegnelse over samtlige postnumre fås gratis på posthusene

Olie

(se tillige »Brændselsolie«)

a. Olieforhandlere
b. Olie en gros
c. Oliefabrikker

a. Olieforhandlere

Dansk Esso A/S

Esso Depot Haderslev
(Robert Sørensen)
Fjordagervej 40 ..... Haderslev (04) 52 08 24

Esso Depot Ribe/Tønder
(H Aagaard Nielsen) ...Ribe (05) 42 12 00

Esso Depot Sønderborg
(Kaj Erik Elbæk)
Stationsvej 1 ..... Sønderborg (04) 42 17 65

Esso Depot Ribe/Tønder
(H Aagaard Nielsen)
Fabriksvej ..... Tønder (04) 72 17 72

Esso Depot Åbenrå
(Hans J Jørgensen)
Østermadevej ..... Åbenrå (04) 62 10 85

Esso varme døgnet rundt

Oliefyr Service
Automatisk olielevering
Kedelunits
Finansiering
Varmekonto

Esso

Hydro Depot
Lindedal 22 ..... Haderslev (04) 52 72 22
Salgskonsulent P Uldall .... (04) 52 55 25

hydro

DEN NORSKE OLIE

Brændselsolie - Petroleum
Autodiesel - Smøreolier

Lund FR. v/ Havnen 35 ..... Haderslev (04) 52 63 50
Se u/ Brændselsolie

Uno-X Depot Hoptrup
v/Svend Aa. Andersen
Selbjerg 30
Hoptrup ..... Haderslev (04) 57 55 73

uno-X

Fyringsolie
Traktordieselolie

Castrol

SMØREMIDLER

Mobil Depotet
Sønderjylland Øst
v/E Sorgenfri
Sundsvall-
gade 13 ..... Sønderborg (04) 42 42 35
J P Johannsen
Ringløkke 1 ..Sønderborg (04) 42 58 65
Efter kontortid modtager telefonsvareren Deres bestilling

Brændselsolie
Dieselolie
Smøreolie
Benzin

42 42 35

Mobil

Andersen K M
Shell Depot Vojens Over-
Jerstalv.62 ..... Vojens (04) 54 21 46
Servicetelefon ..... (04) 54 21 46 / (04) 52 28 08

SHELL DEPOT
HADERSLEV - VOJENS

Kedler
Oliefyr
Fyringsolie
Oliefyrservice
Shell Kemikalier

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk eventuel rettelse af
Deres telefonbogsoptagelse
snarest muligt
og senest 1. april

Nynäs
Sønderjyllands Depot
v/ H O Petersen
Industriparken 3 ... Vojens (04) 54 20 70

NYNÄS

Det skandinaviske olieselskab
med egne raffinaderier i
Nynäshamn, Malmø og Göteborg

Fyringsolie fra Nynäs
betyder:
Billigere olie
Døgnservice
Hurtig levering
Automatisk levering
Oliefyrsservice
30 dages rentefri
kredit eller
10 mdr. rentefri
varmekonto.
Husk også autodiesel
og smøreolier fra
NYNÄS
- det betaler sig.

54 20 70

Shell (A/S Dansk Shell) Shell-Huset
Kampmannsg.2 ..... Kh V (01) 12 53 40

Hurtig
olieudrykning

Ring til Shell

AFDELINGSKONTOR:
INDUSTRI, ÅRHUS
Søren Frichsv.11 ..... Århus C (06) 13 00 99

VAREBESTILLING:
Fredericia lager
Nørremarken ..... Fredericia (05) 92 21 11

Automatisk ordremodtager ..... (05) 92 21 11

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

TELEGRAFEN
»husker« for Dem.

Lykønskningstelegrammer
kan indleveres indtil
7 dage før udbringningsdagen

Norsk Hydro
Olie a.s.
Havnegade 16 ..... Vejle (05) 82 91 22

hydro

Den norske olie

Haderslev .....(04) 52 72 22
Kolding .....(05) 52 66 66
Sønderborg .....(04) 42 21 19

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ved afhentning af forsendelser
på posthuset –
Husk at medbringe
LEGITIMATION

Afhenter adressaten ikke selv,
skal der tillige medbringes
FULDMAGT

Calpam Nord I/S
Distriktskontor:
Gunnar
Clausensv.40 ..... Viby J (06) 29 33 55

Calpam
Nord I/S
Distriktskontor
Gunnar
Clausensvej 40
8260 Viby J.
06-29 33 55

calpam
det rene fyringsolie selskab

Lokaldepoter:

Kolding Depot v/Orla Nielsen
Egeparken ..... Almind (05) 56 15 23

Sønderborg Depot
v/Skovlund Larsen &
W Hyemøller
Kirkehørup ..Sønderborg (04) 44 59 59

Toftlund Depot
v/Lorens Paulsen
Ørderup-
Kirkev.56 ..... Toftlund (04) 83 13 21

Tønder Depot
v/Børge Nørgaard
Murerv.4 ..... Tønder (04) 72 33 00

Åbenrå Depot
v/H Hansen
& P Schmidt (04) 62 23 68
Mellemv. ..... Åbenrå (04) 62 49 59

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Der findes
smukke,
sjove,
moderne,
stilfulde,
enkle,
farvestrålende
og fornemme
festblanketter til Deres

STATSTELEGRAM

Danmark, Olieselskabet a.m.b.a.
Rådhuspladsen 3 .. Århus C (06) 12 38 88
Afdelingskontorer:
Olievej ..... Esbjerg (05) 12 14 88
Bitumenvej ..... Fredericia (05) 92 70 44
Olie-pieren 5 .. Frederikshavn (08) 42 27 77
Havnen ..... Horsens (05) 62 19 66
Kulholmsvej 13 .... Randers (06) 42 17 88
Tietgensvej ..... Silkeborg (06) 82 78 88
Havnen ..... Struer (07) 85 15 88
Tunnelvej ..... Ålborg (08) 13 14 22
Kystværnsvej ..... Århus C (06) 12 38 88

OK
Oliieselskabet Danmark

Benzin
Brændselsolier
Smøreolier

b. Olie en gros

Texaco Sønderjylland
v/Peter Greve ApS
Borgg.3 ..... Gråsten (04) 65 14 10
Salgskonsulent
M Lambæk ..... (04) 65 10 82

TEXACO
Brændselsolie
Atmos oliefyr
Smøreolier
Oliefyrs-Service

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Det rigtige er
et STATSTELEGRAM
på FESTBLANKET

Castrol A/S
(Distr.chef B Mathiesen)
Bøgely 25 ..... Haderslev (04) 52 19 50

INDUSTRIOLIE:
Maskinm. Finn Normann Rønning
Vejlev.39 ... Fredericia (05) 92 51 46

MARINEOLIE-LAGER:
Havdigev. ..... Esbjerg (05) 13 14 26

Udenfor kontortid:
Repræsenteret ved:
B Holm Strandv.28
Sædding ..... Esbjerg (05) 15 29 12

Mölnlycke papirprodukter
Distriktschef
Carl-Otto Ottosen
Sønderagerv.26 .. Herning (07) 22 37 57

Castrol
MOTOR OIL

Larsens Henry Olieimport
Kont.: Tjørne-bakken 6 ..... Haderslev (04) 52 47 21
Lager: Storeg.25 ..... (04) 52 47 21

Henry Larsen's Olieimport

GOLD TOP KVALITETS SMØREOLIER SILVER TOP

Castrol

DUCKHAM'S
MOTOR OIL
Smøremidler

Texaco Sønderjylland
v/Peter Greve ApS
Chr.Xs V. ..... Haderslev (04) 52 37 01
Salgskonsulent
L Schmidt ..... (04) 52 37 03

TEXACO
Brændselsolie
Atmos oliefyr
Smøreolier
Oliefyrs-Service

Damms Chr. Hansen Eftf. A/S
Ll.Rådhusg.10 ..... Sønderborg (04) 42 21 52 / (04) 42 47 52
Repræs. Jørgen Andersson ..... (04) 52 44 40

Nordisk Brændsels Kompagni A/S
Ellegrdv.9 ..... Sønderborg (04) 42 21 19

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Texaco Sønderjylland
v/Peter Greve ApS
Mellemv. ..... Åbenrå (04) 62 20 21
Salgskons. E Bodilsen ..... (04) 62 27 59

TEXACO
Brændselsolie
Atmos oliefyr
Smøreolier
Oliefyrs-Service

AABC. Autodele & Værktøj A/S
Tønderv.30 ..... Åbenrå (04) 62 43 13
Afdelinger:
Sønder-bro 7 ..... Haderslev (04) 52 48 50
Falster-gade 1 ..... Sønderborg (04) 42 38 59
Ved Slotsban-ken 23 ..... Tønder (04) 72 17 35
Industriv.4 ..... Padborg (04) 67 24 48

Castrol

SMØREMIDLER
til ethvert formål

Chevron Oil A/S
Lager & Eksp.
Vesthavns-vej ..... Fredericia (05) 92 32 33
Distrikt:
Sønderjylland
Salgsing. K Valen-tin ..... Middelfart (09) 41 12 08

Chevron
Chevron
Olieprodukter

Shell (A/S Dansk Shell)
Shell-Huset
Kampmannsg.2 ..... Kh V (01) 12 53 40

Shell

Lokaldepoter:

Løgumkloster
Shell Depot
Stationsv.18 ..... Løgumkloster (04) 74 39 68 / (04) 74 39 69

Sønderborg
Shell Depot
Ringg.194 ..... Sønderborg (04) 42 57 00

Haderslev-Vojens
Shell Depot
Over Jerstalv.62 ..... Vojens (04) 54 21 46

Shell Center Åbenrå
Øster Madev.4 ..... Åbenrå (04) 62 25 55

c. Oliefabrikker

Defoma A/S
Nørrebro 3 .... Sønderborg (04) 42 21 23

Oliefyringsanlæg

a. Oliefyringanlæg
b. Artikler for oliefyringsanlæg

a. Oliefyringsanlæg

Agerskov VVS- og Maskinværksted
Byggebjerg 18 ... Agerskov (04) 83 35 34

Hansen Viggo Vesterbakke 2 .. Broager (04) 44 12 78

Hansen A & Sønner
Ahlmanns-vej 12 ..... Gråsten (04) 65 11 67 / (04) 65 01 44

Texaco Sønderjylland
v/Peter Greve ApS
Borgg.3 ..... Gråsten (04) 65 14 10
Salgskonsulent
M Lambæk ..... (04) 65 10 82

Atmos oliefyr

TEXACO
Varmesikring
Oliefyrs-Service

Bel Ami
v/Sv. Aage Andersen
Selbjerg 30
Hoptrup ..... Haderslev (04) 57 58 88

OLIEFYRSSERVICE
REPARATIONER AF
ALLE HJEMMETS
TEKNISKE HJÆLPEMIDLER
BelAmi®

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Kabelanvisning er gratis . . .
Spørg før De graver
– en telefonopringning er nok.
Drej 0047
Post- og telegrafvæsenet

Dansk Esso A/S

Esso Depot Haderslev
Robert Sørensen
Fjordagerv. ... Haderslev(04) 52 08 24

Esso Depot Ribe/Tønder
(H Aagaard Nielsen) ..... Ribe(05) 42 12 00

Esso Depot Sønderborg
(Kaj Erik Elbæk) Stationsvej 1 ..... Sønderborg (04) 42 17 65

Esso Depot Ribe/Tønder
(H Aagaard Nielsen)
Fabriksv. .....Tønder (04) 72 17 72

Esso Depot Åbenrå
(Hans J Jørgensen)
Østermadevej ..... Åbenrå (04) 62 10 85

Oliefyr service

Vi har det hele:
Døgnvagt: 1/10-30/4
Automatisk olielevering
Oliefyr og kedelunits
Beholdere og reservedele
Varmekonto og finansiering

Esso

Danstoker
Haderslev Afdeling Laur.
Skausg.19 .....Haderslev (04) 52 48 75

KEDLER
OLIEFYR
SKORSTENE

D
DANSTOKER

Friis Jørgen K
Sønder
Ottingg.16 .... Haderslev (04) 52 35 13
Biltlf. ..... (0020) 96053

Esso
OLIEFYRSERVICE

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Jepsen Brdr.
Installationsforretning
Brorsbøl ..... Haderslev (04) 52 49 98
Værksted ..... (04) 52 38 30

Gas - Vand - Sanitet
Centralvarme, Fjernvarme og Oliefyr
Brdr. Jepsen
Aut. Gas- & Vandmestre

Mortensen P & Søn ApS
v/Peter Mortensen &
H Chr. Mortensen (04) 52 44 41
Sydhavnsvej ... Haderslev (04) 58 44 00
H Chr. Mortensen priv.
Åbenråv.13 .. Haderslev (04) 52 44 41
Christiansfeld afd. ..... (04) 56 21 97

Radiostyret serviceafdeling
Specialforretning for:
Centralvarme
Sanitære Anlæg
Oliefyringsanlæg

Skov Svend Aage
Maren Sørensensv.14
Kelstrup ..... Haderslev(04) 58 26 10
Biltelefon .....(0020) 96591

Esso
OLIEFYRSERVICE

Slagtergades Installationsforretning
(Chr. Jessen & Søn)
Slagterg.40 ... Haderslev (04) 52 48 48

Texaco Sønderjylland
v/Peter Greve ApS
Chr.Xs V ..... Haderslev (04) 52 37 01
Salgskonsulent
L Schmidt ..... (04) 52 37 03

Atmos oliefyr

TEXACO

Varmesikring
Oliefyrs-Service

Uno-X Depot Hoptrup
v/Svend Aa. Andersen Hoptrup ..... Haderslev (04) 57 55 73

uno-X

Fyringsolie
Traktordieselolie

Castrol
SMØREMIDLER

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Weishaupt Max A/S
Distriktsmontør Børge Pedersen
Sundparken 56
Årøsund .....Haderslev (04) 58 41 30
Biltelefon ..... (0020) 96886

-weishaupt-

Olie- og gasfyringsanlæg for industri- og boligopvarmning

Afd. Fyn & Sdr.Jylland:
Bogensev.42 ..... Næsby (09) 18 12 88

Hovedkontor:
Romancev.27 ..... Herlev (02) 91 09 11

Weitling Cl. Fa.
(Werner Weitling)
Vestergade 8 ..... Haderslev (04) 52 29 77 (04) 52 31 98

Fa. Cl. Weitling
Garantimærke VVS-installatør
Oliefyrings-service
Salg - Service - Justering

Østergård-Møller Børge
Naffet 21 ..... Haderslev(04) 52 59 01
Omst. til privat

BLIK - VAND - VARME
Fjernvarme - Oliefyr

ØSTERGÅRD's
Varme og Sanitetsservice

52 59 01

Spec.: Badeværelser

Aut. VVS Installatør

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Har De tænkt på, at en automatisk telefonsvarer kan svare Deres telefon når De ikke er hjemme

Snak med
0019

Hansen H Chr.
aut. gas- & vandmester
Industriv. ..... Rødding (04) 84 16 36

Vi klarer alle problemer med varmen i huset!

Reparation af alle typer oliefyr.
Omgående service.
Installation og financiering af oliefyr og units.
Døgnvagt
(04) 84 16 36

Matzen Johs.
Øbeningv.7 N. Hostrup .... Rødekro (04) 66 92 52

Lauritsen V
Birkkjær ..... Skærbæk (04) 75 14 57

MODERNE HELAUTOMATISK
OLIEFYR
MED ET ÅRS FULD FABRIKSGARANTI SAMT ET ÅRS GRATIS SERVICE

VAND-GAS-ANLÆG-CENTRALVARME

Blaudzun Jørgen A
Høruphav .... Sønderborg (04) 44 52 50

Bosses Blikkenslagerforretning
(H C Clausen) Tornholm
Ragebøl .....Sønderborg (04) 42 35 54
Centralvarme & Oliefyr

Gydesen P
Ringg.95 ..... Sønderborg (04) 42 19 17

Kulhandel Aktieselskab
Jernbanegade 46 ..... Sønderborg (04) 42 21 41

CENTRALVARMEANLÆG
Alt i installationer udføres
Oliefyr og Oliefyrservice

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Drej selv
Deres samtaler
Også til udlandet
Rekvirer brochure om udlandsselvvalg
hos
00 39

Mobil Depotet
Sønderjylland Øst
v/E Sorgenfri Sundsvallg.13 ..... Sønderborg (04) 42 42 35
J P Johannsen
Ringløkke 1 ..Sønderborg (04) 42 58 65
Efter kontortid modtager telefonsvareren Deres bestilling

Brændselsolie
Dieselolie
Smøreolie
Benzin

42 42 35

Mobil

Nifi Oliefyr Service
Mjangv.1 (04) 44 55 50
Kirke-Hørup ..Sønderborg (04) 44 59 59

NIFI OLIEFYR SERVICE



Mjangvej 1, Kirkehørup
DØGNSERVICE
NIELS ERIK SKOULUND-LARSEN - FRITZ THOMSEN

Nordisk Brændsels Kompagni A/S
Ellegrdv.9 ..... Sønderborg (04) 42 21 19
Olesen Ole Østerg.37 ..... Toftlund (04) 83 13 30

Hansen Tharben
Ribe Landev.56 ....Tønder (04) 72 14 75

Andersen F Arnfeldt & Sv. Aa. Stender
Koldingv.6 Nustrup ..... Vojens (04) 85 12 28

Andersen K M
Shell Depot Vojens
Over-Jerstalv.62 ..Vojens (04) 54 21 46
Servicetelefon ..... (04) 54 21 46 / (04) 52 28 08 / (04) 55 45 95

SHELL DEPOT
HADERSLEV - VOJENS

Kedler
Oliefyr
Fyringsolie
Oliefyrsservice
Shell Kemikalier

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Fra telefonabonnenter
til telexabonnenter
FONOTELEX
Drej 0026

Maugstrup Maskinværksted ApS
Aut. gas- & vandmester
Hans Aage Reimer
Maugstrup ..... Vojens (04) 55 61 34

inter
VILLAFYR
— MED DET PATENTEREDE TRA-system der SPARER OP TIL 22% OLIE.



VILLA OLIEFYRET hvor know how og fremragende teknisk kvalitet giver højeste grad AF DRIFTSIKKERHED.
— så driftsikkert, at De ikke skænker det en tanke - før De ser besparelserne...

Nynäs
Sønderjyllands Depot v/H O Petersen
Industriparken 3 ... Vojens (04) 54 20 70

NYNÄS

Det skandinaviske olieselskab
med egne raffinaderier i
Nynäshamn, Malmø og Göteborg

Fyringsolie fra Nynäs betyder:
Billigere olie
Døgnservice
Hurtig levering
Automatisk levering
Oliefyrsservice
30 dages rentefri kredit eller 10 mdr. rentefri varmekonto.
Husk også autodiesel og smøreolier fra NYNÄS
- det betaler sig.

54 20 70

Varmodan ApS
Handels- & Installationsfirma
Tingv. ..... Vojens (04) 54 18 82
Montør Bent Juhl ..... (04) 54 18 82
Montør Frede Juhl ..... (04) 54 15 36
Biltelefon ..... (0020) 9 65 25

Deres specialist i:

Fjernvarmecentraler
Industrianlæg
Gartnerianlæg
Villa-oliefyr
Centralvarmeanlæg
Højtryksdampkedler
Vandbehandlingsanlæg

Salg - Installation - Service
HANDELS- & INSTALLATIONSFIRMA
Varmodan
- er specialist i varme

Knudsen Egon
Østerg.38
Felsted ..... Åbenrå (04) 68 52 13

ESSO
OLIEFYRSERVICE

Paulsen Morten (04) 62 17 23
Lavg.19 ..... Åbenrå (04) 62 48 38
Morten Paulsen sen. priv. ..... (04) 62 17 23
Morten Paulsen jun. priv. ..... (04) 62 48 38

MORTEN PAULSEN

Centralvarme
Sanitet - Oliefyr
Blikkenslager
Aut. Gas- & Vandmester

CALPAM Oliefyrsservice

Shell Center Aabenraa
(depotindeh. Ole Holm)
Øster Madev.4 .... Åbenrå (04) 62 25 55
Servicetekniker ..... (04) 62 25 95
Ole Holm priv. ..... (04) 62 25 55

SHELL
SHELL CENTER AABENRAA

Texaco Sønderjylland
v/Peter Greve ApS
Mellemv. .....Åbenrå (04) 62 20 21
Salgskons. E Bodilsen ..... (04) 62 27 59

Atmos oliefyr

TEXACO

Varmesikring
Oliefyrs-Service

BP Olie-Kompagniet A/S
Fredericia Salgskontor
Vesthavnsv. ... Fredericia (05) 92 28 11
BP Haderslev-Toftlund Depot
Kulhavnsvej 6 .....Haderslev (04) 52 49 50
BP Ribe Depot
Industriv.2 .....Ribe (05) 42 03 66
BP Sønderborg-Åbenrå Depot
Sjællandsgade 5 .....Sønderborg (04) 42 45 15 / (04) 42 45 16
BP Tønder Depot
Grønnev. .....Tønder (04) 72 11 80 / (04) 72 11 81

BP

Vølund A/S
Abildager 11 ....Glostrup (02) 45 22 00

Vølund

Olie- & Gasfyringsanlæg

Shell (A/S Dansk Shell)
Shell-Huset
Kampmannsg.2 .....Kh V (01) 12 53 40

Shell

Lokaldepoter:
Løgumkloster
Shell Depot (04) 74 39 68
Stationsv.18 ..... Løgumkloster (04) 74 39 69
Sønderborg
Shell Depot
Ringg.194 ..... Sønderborg (04) 42 57 00
Haderslev-Vojens
Shell Depot
Over Jerstalvej 62 ..... Vojens (04) 54 21 46
Shell Center Åbenrå
Øster Madev.4 ..... Åbenrå (04) 62 25 55

Calpam Nord I/S
Distriktskontor:
Gunnar
Clausensv.40 ..... Viby J (06) 29 33 55

Calpam Nord I/S
Distriktskontor
Gunnar
Clausensvej 40
8260 Viby J.
06-29 33 55
calpam
det rene fyringsolie selskab

b. Artikler for oliefyringsanlæg

Danfoss
A/S ..... Nordborg (04) 45 22 22
Telex 50599

Danfoss

Ekstrastikkontakt?
0019

Oliekaminer

Jessen Detlef
Linbækv.8
Vollerup ..... Sønderborg (04) 42 68 18
Reparation af oliekaminer

Optikere

Andersen F Wichmann
Hovedgaden 9 ..... Agerskov (04) 83 33 09
Hansen J C
(Lennart Hansen)
Storeg.32 ..... Augustenborg (04) 47 14 12

Juhler Jens
Storeg.17 ..... Broager (04) 44 11 31
Jens Juhler
Ure - Briller
Guld - Sølv

Nielsen Gunner Juel
Nørreg.10 ..... Christiansfeld (04) 56 13 27

Bruhn Ejnar Kirkeallé 10 .... Gram (04) 82 15 33
BRILLER
efter eller uden Lægerecept
Leverandør til Sygekasserne

Nielsen Kaj
Torvet 7 ..... Gråsten (04) 65 17 06

Brillehuset
P Brøsted-Jensen
Teaterstien 17 .. Haderslev (04) 52 49 75
Optiker & urmager

Fischer Knud Bispeg.2 ..... Haderslev (04) 52 24 68

Haagensen & Thomsen
Gravene 8 ..... Haderslev (04) 52 33 14
Haagensen & Thomsen
URE & BRILLER

Knudsen Vagn
(H B Langwadts Eftf.)
Nørreg.26 ..... Haderslev (04) 52 44 26
VAGN KNUDSEN
H. B. Langwadts Eftf.
URE OG OPTIK

Nissen Leif
Bispeg.6 ..... Haderslev (04) 52 36 72
Leif Nissen Specialoptiker
52 36 72

Hørløck Martin
Markedsg.29 ..... Løgumkloster (04) 74 33 37

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Bleshøys Eftf.
v/ Kaj V Kristensen
Storeg.65 ..... Nordborg (04) 45 15 51
Fa. P. Bleshøys eftf. URE OPTIK
STOREGADE 65 NORDBORG – TELF. 45 15 51
Bestil venligst tid for synsprøve

Nielsen Børge Storeg.24 .... Nordborg (04) 45 16 24
Schmidt Hans Løjtertoft 8A .. Nordborg (04) 45 00 15

Padborg Specialoptik
v/Lægehuset
Trækobbel 12 ..... Padborg (04) 67 22 97
PADBORG SPECIALOPTIK
se bedre med **ZEISS**
Elektronisk synstest

Jespersen K Østerg. ..... Rødding (04) 84 13 43
Nielsen Harald Torvet 9 ..... Rødding (04) 84 13 21
Eilersen Johs. Hærv.25 ..... Rødekro (04) 66 22 31
Petersen Ejnar
Storeg.3 ..... Skærbæk (04) 75 14 13

Bleshøy Optik
Perleg.6 ..... Sønderborg (04) 42 82 82
Niels Bleshøy
priv. ..... (04) 44 57 82
Optiker - Optometrist

Grimstrup K Perleg.19 ... Sønderborg (04) 42 17 07
Anna Grimstrup ..... (04) 42 36 74
Sv. Halgrener privat ..... (04) 42 33 17
Urmager J Jakobsen ..... (04) 42 18 75

Gaasvig
Perleg.89 .... Sønderborg (04) 42 45 00
Privat ..... (04) 42 44 01
Ure & Briller

Iversen & Co. Perleoptik
Perleg.41 .... Sønderborg (04) 42 27 48
Egen import af europæiske modebriller, derfor stort udvalg, lavere priser til forbruger
Moderne værksted, dygtige fagfolk
perleoptik
42 27 48

Kleinstrup Pedersen I/S
Perleg.21 ..... Sønderborg (04) 42 27 44
Bolig Johs.Ewalds-vej 8 ..... Sønderborg (04) 42 43 99

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Blev De forhindret?
Skal De sende afbud?
Brug TELEGRAFEN

Møller Optiker ApS
Bundgaard & Christensen
Jernbane-gade 16 ..... Sønderborg (04) 42 25 54
Fagkundskab bag hver brille
optiker møller
ApS Bundgaard & Christensen, optometrister
Speciale:
Hårde og bløde kontaktlinser



Alt for mange venter alt for længe.
Bestil tid til en synsprøve nu..

Nielsen Jacob
Jernbaneg.18 ..... Sønderborg (04) 42 35 46

Synoptik A/S
Perleg.51 ..... Sønderborg (04) 42 89 77
synoptik
BRILLER
KONTAKTLINSER
PERLEG.51 SØNDERBORG
TELEFON 42 89 77
- tilfredshed ved første blik!

Larsen H & Søn
Jernbaneg.11 ..... Tinglev (04) 64 40 45

Tinglev Optik
Johan Muusmann Lassen
Hovedg.24 ..... Tinglev (04) 64 41 44
Bruhn S E
Vesterg.17 ..... Toftlund (04) 83 14 40

Tandrup Chr. I/S
Sønderg.11 ..... Toftlund (04) 83 13 42

Hansen Gonde ApS
Storeg.23 ..... Tønder (04) 72 12 32
Silhouette
MODEBRILLER
aut. Forhdl.
OTICON
Høreapparater
Kontaktlinser tilpasses

Paulsen Anton
CentrumVesterg. ..... Vojens (04) 54 11 23
Clausen Asmus
Ramsherred 24 ..... Åbenrå (04) 62 29 02

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Gågadens Special Optik
v/ I/S Thorsmark
Storeg.6 ..... Åbenrå (04) 62 44 72



Synsprøve foretages
moderne brillestel
fra førende fabrikker

Nissen Chr.
Vesterg.29 ..... Åbenrå (04) 62 35 30

Schmidt E Nielsen
Storeg.25 Kliplev ..... Åbenrå (04) 68 78 22

Schmidts Ure & Optik
v/Aage Christensen &
Kaj Kildegaard
Rådhusg. Lægehuset ..... Åbenrå (04) 62 37 05



Byens Specialoptiker
Speciale: Kontaktlinser

Bottelet Verner
Mellemdammen 14 ..... Ribe (05) 42 02 26

Lindstrøm
Torveg. ..... Vejen (05) 36 00 08
LINDSTRØM
OPTIK
URE - SMYKKER

Opvaskemaskiner

a. Opvaskemaskiner
b. Artikler for opvaskemaskiner

a. Opvaskemaskiner

Bel Ami
Hoptrup ..... Haderslev (04) 57 58 88
Se u/Husholdningsmaskiner

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Drej selv
Deres samtaler
Også til udlandet
Rekvirer brochure
om udlandsselvvalg
hos
00 39

Opvaskemaskiner

Jysk Vaske- og Køleservice ApS
Erik Skovshoved
Kelstrup-have 83 ..... Haderslev (04) 58 24 88 / (04) 58 25 02

Bauknecht

Haka - Goronje - MG-electric

Deres autoriserede servicecenter

Bosch - BBC Rondo - AEG
Miele - Atlas - Hoover
Major - Philips
Philco-ford - Vølund - Zanke
Zanussi - Indesit m.fl.

Alle reparationer udføres

Reservedele sendes overalt

(04) 58 24 88

Service i Deres hjem - kommer overalt

Philips Service-Center
Se under Vaskemaskiner

Sydjysk Hvidevareservice
v/Johannes Skovshoved
Fredstedv.38 ... Haderslev (04) 52 64 45
Se u/Husholdningsmaskiner

Østergaard Ingeniør ApS
Perleg. 75 ..... Sønderborg (04) 42 54 55

Alle fabrikater - alle typer
Miele - AEG - Hoipoint.
BBC - Rondotella.
Kenwood - Bosch Zanussi

Autoriseret specialværksted for service og reparationer

ingeniør ØSTERGAARD SØNDERBORG

Øvrige telefoner: se under navneregister

Miele Maskiner A/S
Erhvers-vej 2 ..... Glostrup (02) 45 66 11
Jyll.tlf. ..... (07) 12 70 66

Miele

- Vaskemaskiner
- Opvaskemaskiner
- Tørretumblere
- Strygeruller
- Støvsugere
- Komfurer
- Køkkener
- Vaskerianlæg
- Opvaskesystemer
- Luftrensere

Miele

Indesit Agentur A/S
Hvidovrevej 59-61 ..... Hvidovre (01) 75 66 00

INDESIT

OPVASKEMASKINER



Opvaskemaskine - 12 pers. luxus

INDESIT

(01) 75 66 00

Bosch Robert A/S
Filial Århus
Grenåv.148 ..... Risskov (06) 17 44 44

BOSCH - SIEMENS
Husholdningsservice

Vest for Storebælt

Vølund Husholdnings-maskiner A/S .... Ulstrup (06) 46 32 22
Service:
Ulstrup ..... (06) 46 32 22
Fyn-Sønderjylland ..... (06) 46 32 22

Vølund

Berkel A/S
Jyllands afd.:
Brendstrupv.92 ... Århus N (06) 16 66 77
Repræs. H M Lundorff
Sallinge Åg.5 .....Ringe (09) 64 12 60
Hovedkontor:
Roskilde-vej 18 ..... Albertslund (02) 64 78 88

HOBART
opvaskemaskiner

b. Artikler for opvaskemaskiner

Nielsens Valdemar Metalvarefabrik A/S
HCØrstedsv.4 ... Haderslev (04) 52 63 63
Telex 51518

NITO-vandkobling i forkromet messing, også med ventiler for tilbageløb VA-godkendt

Orgelbyggere

Nielsen Viggo Østerg.12 ... Bolderslev (04) 64 64 91
Bruhn P Årslev Byg.9 Årslev ... Rødekro (04) 66 68 28
P Bruhn privat ..... (04) 62 29 53
Christensen Bruno & Sønner I/S
Terkelsbøl ..... Tinglev (04) 64 44 51
Henning Christensen ..... (04) 64 47 56
Marcussen & Søn
(S J Zachariassen) (04) 62 23 50
Storeg.24 ..... Åbenrå (04) 62 24 30

Ornecentraler

Graasten Ornecentral
(Peter Jepsen) Rinkenæs ....Gråsten (04) 65 06 90
Lydiksen Niels Frifeltv.30
Birkelev ..... Skærbæk (04) 75 71 80
Kiding Ornestation (Vald. Christiansen)
Tralskovv.5 Tralskov ..... Åbenrå (04) 65 17 68

Ost

a. Osteudsalg
b. Ost en gros

a. Osteudsalg

Osteklokken A/S
Apotekerg.11 ..... Haderslev (04) 52 19 85
Ostespecialisten (H C Jacobsen)
Perleg.68 ..... Sønderborg (04) 42 36 42
Øster Sottrup Ostehandel
v/Iver Dall
Nydamv.20 Ø.Sottrup .... Sønderborg (04) 46 72 40
Detail og en gros
Byens Ost
Nørreport 13 ..... Åbenrå (04) 62 63 83

b. Ost en gros

Arnaa Mejeri
Alslev .....Løgumkloster (04) 74 33 68
Svarer ikke, ring .....(04) 74 38 71

L'AMULETTE ESROM CHEESE

Esrom - Cayenne
Dansk Saint Paulin
Fabrikation & salg

Jels Ostelager
(J Laugesen)
Langager-vej 3 Jels ..... Rødding (04) 55 23 22

Drej den sunde linie:
Jels Ostelager
(04) 55 23 22

Lorenzen J P ApS
Sjællands-gade 6 ..... Sønderborg (04) 42 40 33

J. P. LORENZEN ApS
OST EN GROS
Pølsevarer
Sild - Salater

PM-Frøhlich Ost A.m.b.A.
Toldbodg.19 .... Odense C (09) 12 58 81

PM-Frøhlich Ost

ODENSE
(09) 12 58 81

DOFO
Danske Ostemejeriers Fælles-salg og Osteexport .. Vejle (05) 82 30 00

Hjemmemarkedsafdeling
Postbox 139 ..... Vejle (05) 82 30 00
Telex 51549

Export Division
Postbox 136 .... Haderslev (04) 52 66 11
Telex 51549

DOFO OST

Oversættelse

(se tillige »Translatører«)

Script-Korrespondance-bureau
Ørby 26 .....Haderslev (04) 56 92 35

script

oversættelser af
handelskorrespondance
og tekniske beskrivelser
til/fra engelsk - tysk - fransk

Brøndals Bureau
Mads
Clausensv.7 .... Nordborg (04) 45 01 31

Staerco Lindholmv.8 .....Padborg (04) 67 36 43
TYSK - ITALIENSK
Bach Oluf Batteriv.27 .... Sønderborg (04) 42 30 51
Tysk

Intercom
reklame og marketing
Jernbaneg.42 .. Sønderborg (04) 42 74 60

OVERSÆTTELSER
af brochurer salgsbreve og andet reklamemateriale
intercom reklame og marketing
6400 Sønderborg/tlf (04) 427460
6330 Padborg/tlf (04) 672467

Jacobsen Peter Vold Varnæs .. Åbenrå (04) 68 00 47
Tysk
Møller Marie-Louise
Gl.Kongev.72 ..... Åbenrå (04) 62 65 95
Oversættelser til og fra fransk

Davidsen Vilh. Translatør
Smalleg.54 .....Kh F (01) 88 00 72
Privat ..... (01) 88 02 41

INTERPRES REGIUS JURATUS
Vilhelm Davidsen

Oversættelser til hovedsprogene Handel - Jura - Tekn.

Ovne

se »Kakkelovne og komfurer«

Papir

a. Papirhandlere
b. Papir en gros

a. Papirhandlere

Jensen G Apotekerg.13 .... Haderslev (04) 52 25 02
N H Steen Jensen
bolig Kløverv.37 ..... Haderslev (04) 52 23 02

Orbesen
Nørreg.19 ..... Haderslev (04) 52 10 14

Padborg Boghandel
Nørregade 16 .....Padborg (04) 67 31 08 / (04) 67 10 59
Launi Pedersen ..... (04) 67 31 08
Peter Krogh ..... (04) 67 38 81

Søe Pedersen Hærv.63 ..... Rødekro (04) 66 29 26
Andersen & Nissen Storeg.26 .. Tønder (04) 72 13 42
Jefsen J N ApS Storeg.5 ..... Tønder (04) 72 23 41

Bojesens Bo Boghandel
Ramsherred 28 .....Åbenrå (04) 62 33 52
Papir Hjørnet (B Tobiassen)
Nørreport 34 .....Åbenrå (04) 62 22 57

Schultz Asmus
Ramsherred 22 .....Åbenrå (04) 62 35 26
——Bolig Ramsherred 27B .....Åbenrå (04) 62 36 15

Papir en gros

Biehls Carl C Eftf. A/S
Årsbjerg ..... Gråsten (04) 65 10 16
Udenfor kontort. kaldes:
Dir. J Findsen ..... (04) 47 18 38
– Holger Kuhrt ..... (04) 65 07 99
Regnsk.ch. J Fredensborg ..... (04) 46 79 78
Salgskons. L Jacobsen ..... (04) 42 92 62
– P Lock ..... (04) 76 27 82
– E Steffens ..... (04) 42 55 40
– H Vadstrøm ..... (04) 54 22 61

Papir en gros
Bogtrykkeri
Offset
Kontorartikler
Kontormøbler
Kontormaskiner

CARL C. BIEHL

GRAASTEN - TELEFON (04) 65 10 16

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Der findes
smukke,
sjove,
moderne,
stilfulde,
enkle,
farvestrålende
og fornemme
festblanketter til Deres
STATSTELEGRAM

Schmidt Severin A/S
Chr.d.Xs Vej .... Haderslev (04) 52 43 35

Dir. G Sørensen ..... (04) 52 43 39
Disp.
Ove Klemmensen ..... (05) 52 69 63
Driftsled.
Johs. Clausen ..... (04) 52 53 42
Bogh. H J Lange ..... (04) 58 25 28
Salgsch.
Erik Jørgensen ..... (04) 52 51 40
Repræsentanter:
J Adolphsen ..... (04) 52 47 81
Johs. Petersen ..... (05) 82 45 63
Kresten Rosenkilde ..... (04) 85 15 82
Oplag: Sønderborg
Hans Christensen ..... (04) 42 44 96
Konsulent for skoler:
A M Kristensen ..... (05) 43 16 75

Værksted f. Kontormaskiner

Aktieselskabet
SEVERIN SCHMIDT
Haderslev
Papirvarefabrik
Papir en gros
Posefabrikation
Æskefabrikation
Dessintrykkeri
Sampavarer
Kontorartikler
Kontormaskiner
Kontormøbler
S-engros Lager
Art. f. SKOLER

TELF. 52 43 35

Netzler Efterf. A/S
Perleg.58 .....Sønderborg (04) 42 36 77

netzler efterf. a/s
Papir en gros . Kontorartikler
Skrivemaskiner . Regnemaskiner

Bogtryk - Offset
Telf. 42 36 77 fl. Ledn.

Papirlageret
v/ E Ludvigsen
Åbenråv.11 ... Sønderborg (04) 42 56 45

PAPIRLAGERET
Papir - Kontorartikler
Tryksager

Schmidt P J A/S Vesterg.14 ....Vojens (04) 54 12 26

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Jørgensen Fritz
Aabenraa Papir ApS
Lundsbjerg Industrivej 35-37 .....Åbenrå (04) 66 32 66

PAPIR EN GROS
POSER
EMBALLAGEPAPIR
BØLGEPAP - TAPE
BÆREPOSER
EENGANGSSERVICE
TRYKSAGER
KONTORARTIKLER
A4 KONTORPAPIR

fritz jørgensen
aabenraa papir aps

Petersen Olaf A/S
Industriv.17 .....Åbenrå (04) 62 23 30
Papir en gros
Papirvarefabrik
Teknisk papirhandel

Christensens C J
Papirhandel Akts.
Kvaglundv.89 .....Esbjerg (05) 14 07 00

CJC PAPIR

PAPIR EN GROS
KONTORMONTERING

Parfume

(se tillige »Sæbe« og »Toiletartikler«)

Chic
Torvet 2 .... Christiansfeld (04) 56 14 03

Materialisten (M & J Petersen)
Apotekerg.3 ..... Haderslev (04) 52 49 66

Orbesen
Nørreg.19 .....Haderslev (04) 52 10 14

Rosendahl Boutique
Etly Rosendahl
Storeg.8 .....Haderslev (04) 52 35 53

Boutique Rosendahl

Materialisten (E Diehl)
Elmeg.3 ..... Vojens (04) 54 17 44
Deres-Matas-og Arden-forhandler

Vojens Tatol Vesterg.19 ..... Vojens (04) 54 24 31
Bohsen E (Aabenraa Materialhdl.)
Storeg.1 ..... Åbenrå (04) 62 23 73

Michelle
Storeg.27 ..... Åbenrå (04) 62 73 17

Michelle PARFUMERI
– først på Gågaden

von Münchow Ludwig
Ramsherred 13-15 ..... Åbenrå (04) 62 27 27
Nørreports Parfumeri
(Anne Bøttger) Nørreport 13 .. Åbenrå (04) 62 35 20
Vestergades Parfumeri
Vesterg.25 ..... Åbenrå (04) 62 33 40

Patentbureauer

Rasmussen Hans (Sønderjydsk Patentbureau) Slotsg.22 ....Gråsten (04) 65 15 72

Hansen Kaj
Rådgivende Ingeniørfirma ApS
„Teglhaldgrd"
Elsegårdesskovv.5 . Ebeltoft (06) 34 26 44

Forhåndsvurdering af opfindelser
Patentansøgninger
Varemærkeanmeldelser
Mønsteranmeldelser
Licenskontrakter
Bistand vedr. krænkelse af patentrettigheder

06 - 34 26 44

Larsen & Birkeholm
Patentkontor A/S
Løngangstr.24 ..... Kh K (01) 12 88 40
Telex 15457
Tlgr.adr.: Indupatent
Copenhagen

Patentansøgninger
Varemærkeanmeldelser
Patentovervågning
Licenskontrakter
Produktbeskyttelse
Mønsteranmeldelser
Ophavsretsproblemer
Plantenyheder
Ædelmetalmærker
Know-how formidling
Patenterbarheds-undersøgelser
Sagkyndig bistand ved konflikter om patent-, mønster- og varemærkerettigheder

Aftal konsulentbesøg

LARSEN & BIRKEHOLM
PATENTKONTOR A/S

01-12 88 40

Pejse

Kaho Pejsecenter
Slagterg.73 .... Haderslev (04) 52 11 49

Alt i Pejse og Brændeovne

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Det rigtige er
et STATSTELEGRAM
på FESTBLANKET

Hekla Maskinfabrik I/S
Hovedg.90 ..... Allingåbro (06) 48 10 84
H P Bech priv. ..... (06) 48 19 84

BEKKASINEN



HEKLA
(06) 48 10 84

Exhausto A/S
Odensev.76 ... Langeskov (09) 95 11 41

EXHAUSTO
PEJSERØGSUGERE

Pelsdyrfarme

Basse N Aa. Højrupv.25 Højrup ... Gram (04) 83 63 56
Jessen G Nørreskovgrd-vej 15 ..... Haderslev (04) 52 59 36
Schmitt J F Østerg.79A ..... Tønder (04) 72 24 35

Pengeskabe

Kaso Pengeskabe
Eneforhdl. f. Sønderjylland
Svend Josef-sen ..... Haderslev (04) 52 35 02
Hovedkontor:
Åboulevard.58 ..... Kh N (01) 35 04 88

howeni
Eneforhandling for Danmark

KASO
Brandboxe - pengeskabe
...den geniale finske



Dobbelt-certifikat for brandsikkerhed
Alle størrelser
Køb & Salg af brugte & nye bokse og skabe
(04) 52 35 02

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Reimers H C A/S
Jomfru-stien 18 ..... Haderslev (04) 52 37 14

kontor center
ROSENGRENS DPI - DIAMOND med afprøvnings-certifikat
H.C. REIMERS A/S

Padborg Kontor-teknik
Haraldsdalsv.3 ....Padborg (04) 67 12 89

Rosengrens
DIAMOND
PADBORG KONTOR-TEKNIK
KONTORMASKINER
KONTORMØBLER
KOPIAUTOMATER
KASSEAPPARATER
TILBEHØR & SERVICE

Facit
G Petersen ApS
Rådhus-torv 9 ..... Sønderborg (04) 42 45 46

FACIT/KONTOREKSPERTEN
Forhandling af de kendte FACIT-TANN pengeskabe og brandbokse
42 45 46 GP

kontor syd
St.Rådhusg.2 .. Sønderborg (04) 42 91 92

TANN - ROSENGREN
JØLI
kontor syd
St. Rådhusgade 2
6400 Sønderborg
Tlf.: 04 - 42 91 92

B & T Kontor Udstyr
Klinkbjerg 9 ..... Åbenrå (04) 62 42 12

for konsekvent værdisikring...
Tann
b&t KONTOR UDSTYR

Jæger M H
Edw.Rahrsv.85 ...Brabrand (06) 26 07 11

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Barkholt & Bjerrisgaard ApS
Kontorindretning
Haderslevv.100 ... Kolding (05) 53 76 00

Barkholt & Bjerrisgaard ApS
Kontorindretning
Hovedforhandler af Tann brand- og værdiskabe

Thingsigs Frode Eftf.
Jede Automatic ApS
Silkeborgv.285 ..... Åbyhøj (06) 15 00 00
Kons. for Sønderjylland
Franz Clausen (05) 13 20 71
Norupv.14 ..... Esbjerg (05) 12 34 77

JØLI
brandsikre boxe
brandsikre pengeskabe
brandsikre værdiskabe
brandsikre dataskabe

– pengeskabet der giver varigt værn af værdier

Danmarks mest solgte i mere end 30 år

Pensionater

Centrum (Anna Christiansen)
Årosundv.53A ..... Haderslev (04) 52 12 16

Petroleum

BP Olie-Kompagniet A/S
Fredericia Salgskontor
Vesthavnsv. .... Fredericia (05) 92 28 11
BP Haderslev-Toftlund Depot
Kulhavns-vej 6 ..... Haderslev (04) 52 49 50
BP Ribe Depot
Industriv. ..... Ribe (05) 42 03 66
BP Sønderborg - Åbenrå Depot
Sjællands-gade 5 ..... Sønderborg (04) 42 45 15 / (04) 42 45 16
BP Tønder Depot
Grønnev. .....Tønder (04) 72 11 80 / (04) 72 11 81

BP

Pianoer og pianostemmere

Egtved Per
Hajstrupg 42 ..... Haderslev (04) 58 43 74
Pianoteknisk Værksted

Horst H
Hiort Loren-zensv.58 ..... Haderslev (04) 52 25 60
Eneste eksam. Klaverstemmer og Reparatør på Pladsen
Skriftl. henv. besvares omg.
Ring formiddag

Jysk Pianoservice aps
Mågevænget 3
Ulkebøl ..... Sønderborg (04) 42 66 48

Stemning
Reparation
Køb og salg
jysk pianoservice aps.
Mågevænget 3 . Ulkebøl
6400 Sønderborg
Tlf. 04 - 42 66 48

Jørgensen Brødr.
St.Rådhus-gade 5 ..... Sønderborg (04) 42 37 74
Storeg.29 ..... Åbenrå (04) 62 11 56
Nørreg.42 ..... Haderslev (04) 52 16 52



NYE OG BRUGTE
PIANETTER•
PIANOER•FLYGLER
REPARATIONER
OG STEMNING...
BJMUSIK
NORDEUROPAS STØRSTE MUSIKHUS

Motzkus P F Strucksallé 15 ... Tønder (04) 72 16 38

Tonehuset
Industriparken .... Vojens (04) 54 23 21
Afd. Haderslev
Storeg.45 .... Haderslev (04) 52 21 00

Sæt kvaliteten i højsædet når De køber piano - det gør vi.

TONEHUSET
Industriparken 6500 Vojens
Tlf. (04) 54 23 21

Flere apparater? **00 19**

Pianofabrikker

Jørgensen Brødr. Instrumentfabrik A/S
Augustenborg
Landev.19 ..... Sønderborg (04) 42 67 74

Plantebeskyttelsesmidler

Hansen Jens Peter
Lund Mark ..... Bylderup-Bov (04) 76 23 62
Plantebeskyttelsesmidler fra Lindinger Agro Co. A/S

Outzen & Christensen a/s
Ved Havnen ....Haderslev (04) 52 04 52
Afdelinger:
Christiansfeld .....(04) 56 12 20
Bæk Mølle .....(04) 56 91 18
Øsby .....(04) 58 42 01
for landbruget

Agro-kemi a/s
Afdelingskontor og lager
Gammelhavn .....Åbenrå(04) 62 47 77
Repræsentant
Per Christensen ..... (05) 53 33 30
Forvalter Jes Skau ..... (04) 52 56 89
Salgskonsulent Theodor Nielsen .....(04) 46 78 38
Agronom Aage N Thomsen .(05) 56 82 60

Shell (A/S Dansk Shell)
Shell-Huset Kampmannsg.2 .....Kh V (01) 12 53 40
Shell Kemikalier

Planteskoler

a. Planteskoler
b. Artikler for planteskoler

a. Planteskoler

Hansens Thorv. Planteskole
Galstedv.42 Galsted .....Bevtoft (04) 54 91 15

Blomstergården
v/John Clausen
Hjerndrupvej 10 .....Christiansfeld (04) 56 15 11
Blomster Gården *Se venligst u/ Blomster a*
På A 10 v/Christiansfeld/ Hjerndrupvej...

Anthonsen Anker
Vilstrupv.140 .. Haderslev (04) 52 24 12
Anlægsgartneri & Planteskole

Iversens C A Planteskole
Årøsundv.80 ... Haderslev (04) 52 27 39

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Marstrup Planteskole
v/Holger Jensen
Nørbygårdv.1
Marstrup ..... Haderslev (04) 57 55 13
Stort udvalg i planter til rimelige priser

Vestergård Larsens Eftf.
v/Jens Jensen
Odinsv.4 ..... Haderslev (04) 52 44 09
VESTERGÅRD LARSENS EFTF. V.JENS JENSEN HADERSLEV ANLÆGSGARTNER·PLANTESKOLE

Rise Planteskole ApS
Smedevænget 1
Rise .....Rødekro (04) 66 21 48

Skærbæk Planteskole
Ribev.56 ..... Skærbæk (04) 75 12 50
Kontortid 8⁰⁰-16⁰⁰
Efter kontortid:
Bestyrer C Foghmoes
priv. ..... (04) 75 12 50
Dir. B Lindskov Christiansen
priv. ..... (04) 75 12 51
SKÆRBÆK PLANTESKOLE

Damsteds Planteskole
Augustenborg
Landev.81 ... Sønderborg (04) 42 38 90
Etabl. 1936
Gængse **PLANTESORTER** til yderst rimelige priser
KÆMPEUDVALG
af sjældenheder for den kræsne haveejer
Søg råd og vejledning og find en løsning på Deres haveproblemer hos den erfarne fagmand
Damsteds Planteskole

Madeskovens Havecenter
v/W Hoegh Madeskoven ..... Sønderborg (04) 42 71 72
W Hoegh priv. ..... (04) 45 83 91
Havecentret hvor havefolk mødes!

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Sønderborg Planteskole I/S
J Thagaard Jensen
T Christensen
Spang ..... Sønderborg (04) 42 50 80
Alt i Haveplanter

Sønderskovens Planteskole
Kathrinelundsv.25 .....Sønderborg(04) 42 93 82
se u/Anlægsgartnere

Rørkær Planteskole
Rørkær .....Tønder (04) 72 12 92
Priv .....(04) 72 37 94
Anlægsgartneri & Planteskole

Have- og Plantecenter
Bygaden 6
Hønsnap .....Tørsbøl (04) 65 81 70
HAVE- OG PLANTECENTER
Filial for
SKÆRBÆK PLANTESKOLE

Langelunds Planteskole
Varnæsløkke 6
Varnæs ..... Åbenrå (04) 68 01 10
Langelunds Planteskole 68 01 10

b. Artikler for planteskoler

Thomsen T H A/S
Hærvejen 56A
Bov .....Padborg (04) 67 18 35
THT
Planteskoleartikler en gros
Forlang vort katalog

Plastic

a. Plasticforarbejdende fabrikker
b. Plasticvarer en gros
c. Råvarer og maskiner for plasticforarbejdende fabrikker

a. Plasticforarbejdende fabrikker

Thayco Plastic A/S
(C Thaysen & Co.)
Øsbyg.46
Øsby .....Haderslev (04) 58 45 10
Vejen fra DERES IDE til færdigt produkt
Bistand ved
Design
Emneudformning
Formkonstruktion
Sprøjtestøbning af
Tekniske emner
Forbrugsvarer

Micotron A/S
Tinggårdsv.4
Dybbøl ..... Sønderborg (04) 42 27 35
Plastic og Værktøjsfabrik
Sprøjtestøbning
indtil 10 kg skudvægt

Mygind Søren A/S
Rypevang 1 .....Allerød (03) 27 11 44
Krympefilm
Reynolon
DU PONT CLYSAR
Alle typer maskin- og håndpakkefilm
Skumplastbakker, bæreposer, plastikposer
mygind

Daoplast A/S .....Asnæs (03) 45 05 21
DAONYL PLASTRØR
– til vandforsyning, kloakering, indvendigt afløb, gasforsyning, dræning m. m.
Udvikling af plastrør og profiler til specielle formål.
DAOPLAST
4550 Asnæs
Tlf.(03)45 05 21
Vest-lager ..... Middelfart (09) 41 17 21

Neoplex A/S
Lyøv.6 .....Nyborg(09) 31 36 30
Postadr. 5800 Nyborg
Bæreposer
Plasticposer
Emballagefolier
neoplex
Nyborg (09) 31 36 30

Backhaus
& Co. ApS .....Ribe (05) 42 00 12
Presning, sprøjtning og vacuumformning

Rolles Fabriker A/S Præstevænget 32 .....Vejen(05) 36 14 11
Postadr. 6600 Vejen

ROLLES

Polyethylenemballage:
Folier - sække - bæreposer
dybtryk - flexotryk

(05) 36 14 11

Repræsentant
Mogens Reismer ..... (09) 47 18 18
(Sydjylland)

b. Plasticvarer en gros

Sækko A/S Vestv.168 ..... Åbenrå (04) 62 18 18
Plasticfolie - Plasticsække

c. Råvarer og maskiner for plasticforarbejdende fabrikker

BP Kemi A/S
Øresundsv.152 .....Kh S (01) 58 35 11
Telex 31422

BP

OPLØSNINGSMIDLER m.v.
VASKE- & RENGØRINGSMIDLER
PLASTICS

Pneumatiske komponenter

Aagaard-Steffensen
Ingeniør- og handelsfirma Lyøv.39
Starup .....Haderslev (04) 52 74 40

Hovedforhandler af
BOSCH PNEUMATIK

AAS
BOSCH

(04) 52 74 40

Porcelæn og glas

Isenkram Engros Lageret A/S
Møllepl.6 .....Haderslev (04) 52 12 83

Christensen Chr. ApS
Strandv.9 ..... Ålborg (08) 13 87 67



Spec. hvidt porcelæn

Pensler & farver

Kun en gros

Brandt Bent
Frue Kirkepl. 4 ....Århus C (06) 12 23 77

bent brandt

(06) 12 23 77

Repræs. V Hjøllund ..... (06) 22 33 03
Repræs. Aa. Hjøllund ..... (05) 81 58 91
Repræs. Bent Søgaard ..... (06) 97 46 05
Prok. B Pedersen ..... (06) 22 32 24
Disp. J Kroer ..... (06) 16 63 74
Bogholder E Christensen ..... (06) 10 14 41
Lagerchef Peder Bach Poulsen ..... (06) 26 34 17

Porcelain - glas - rustfrit stål - køkkenmaskiner - køl og frys - storkøkkener etc. til: Hoteller, restauranter, kantiner, cafeterier, højskoler, hospitaler, institutioner m.fl.

Porcelænsovne

se »Kakkelovne og komfurer«

Porte

Friis Henning
Industriv.8 ...Sommersted (04) 55 44 46

Alle former for portsystemer i stål og aluminium

Fyns Portindustri ApS
Hol-
lufgårdsv.202A ... Fraugde (09) 95 80 48

FYNS PORTINDUSTRI
★ Brandporte BS-60
★ Industriporte efter opgave

(09) 95 80 48

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Imex Co.
Korinth .....Fåborg(09) 65 13 85
Postadr.: 5600 Fåborg
Telex 50562 king dk
Biltlf. ..... (0020) 9 54 56

godkendte, klassificerede
BS-60 BRANDDØRE og INDUSTRIPORTE

IMEX·CO
- en brandgo' forbindelse

Faltec Porte
(Falkenbergs Maskinfabrik ApS)
Lupinv.12 ..... Hobro (08) 52 22 44

industriporte af stål og aluminium

FALTEC PORTE
08-52 22 44

Knudsen Th. A/S
(Gummimåtten)
Dalbyg.5 .....Kolding (05) 52 38 00
Brandsikre Ståldøre til alle Formål

B K Gruppen ApS Skæring
Skolev.103 ..... Århus (06) 22 26 28

Køle- og fryserumsdøre, Rustfri ståldøre, PVC-Døre / Gardiner, Hjørnehejseporte, Industriskydeporte, Branddøre BS 60, Sidefoldeporte, Vejrtætningsporte, Ligehejseporte, Hangarporte, Kranbaneporte, Port-automatic

Skæring Skolevej 103
8250 Egå Denmark
Tlf. 06 - 22 26 28
Telegramadresse
BKGROUP

Drej selv
Deres samtaler
Også til udlandet
Rekvirer brochure
om udlandsselvvalg
hos
00 39

Presenninger

Dækko Presenning-Kompagni A/S
Depoter i Sønderjylland:
Haderslev Byggematerialeforretning Jomfrustien 25 .....Haderslev (04) 52 51 51
Ribe Stampemølle A/S
Tønderv.4 .....Ribe (05) 42 11 22
Sønderborg Trælasthandel A/S
Jyllandsgade 19 ... Sønderborg (04) 42 27 76
Vojens Byggematerialeforretning A/S
Tværv. ..... Vojens (04) 54 12 24
Voetmanns Tømmerhandel A/S
Møllemærsk ....Åbenrå (04) 62 61 91

DÆKKO
PRESENNING-KOMPAGNI A/S
D
PRESENNINGER TIL ETHVERT FORMÅL
UDLEJNING
SALG

Blegvad H Ringgade 176 .... Sønderborg (04) 42 18 82
Højfrekvenssvejsede Presenninger

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk postnummer



Fortegnelse over samtlige postnumre fås gratis på posthusene

S K Textil & Emballage A/S
(Als Tømmerhandel)
Alsg.
95 ..... Sønderborg (04) 42 32 25
Broager:
Broager Trælast-
handel ..... Broager (04) 44 17 34
Gram:
Gram Savværk .... Gram (04) 82 13 26
Hadersley:
Haderslev Tømmergård
Hirsev. ..... Haderslev (04) 52 01 75
Padborg:
Dansk-Tysk Grænsespe-
dition A/S .....Padborg (04) 67 38 35
Rødekro:
J Duus A/S ....Rødekro (04) 66 22 03
Vojens:
Sønderjyllands
Korn .....Vojens (04) 54 13 15

dæk til med
sk
presenninger
salg-leje

Sækko Presenning A/S
Lundsbjerg .....Åbenrå (04) 66 31 66
Eft. Kontortid:
Rep. afd.: Værkf. Kaj Jensen ..... (04) 66 63 50
Ny prod.:
Værkf. Alex Hansen ..... (04) 66 92 35
Driftsl. K Hansen ..... (04) 62 56 68

SÆKKO
presenning a-s

Udlejning og Salg af Presenninger
★
Depot for International Presenning Service A/S

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk eventuel rettelse af Deres telefonbogsoptagelse snarest muligt og senest 1. april

Dansk Presenning-udlejning A/S
Hovedkontor
Islevdal-
vej 150 .....Rødovre (02) 94 42 00
Godsstation: Nørrebro

dp
presen-
ninger
-til ethvert formål...
Telthaller til alle opgaver. Leje og salg
Depoter over hele landet
DANSK PRESENNINGUDLEJNING AS
Islevdalvej 150, 2610 Rødovre. Tlf. (02) 94 42 00

Depoter:
Åbenrå ..... (04) 62 20 14
Bramminge ..... (05) 17 36 11
Esbjerg ..... (05) 14 25 00
Fredericia ..... (05) 92 39 00
Haderslev ..... (04) 52 65 70
Sønderborg ..... (04) 42 31 76
Tønder ..... (04) 72 36 51
Vejen ..... (05) 36 18 00

Produkthandlere

Graasten Produktforretning
Stengeroddev.
13 ..... Gråsten (04) 65 15 11
Omst. t. B Asmussen jun.
Køb af:
METALLER
JERN
PAPIRAFFALD

Haderslev Produktforretning ApS
Fjordagerv.38 .. Haderslev (04) 52 02 29
J P Jessen priv ..... (04) 52 58 15
Gl. jern - metaller
Klude - papir
Jernbjælker
& plader

Petersen & Albeck A/S
Lindedal 2 .... Haderslev (04) 52 30 69

Stender Henry
Lindedal 22 .....Haderslev (04) 52 35 61
Henry Stender priv. ..... (04) 56 92 71
Klude
Gl. Jern
Metal
Ben m.m.
Afhentes overalt
- Kontant Afregning
HENRY STENDER

Iversen Chr. Gammelengv.
Gammeleng ..... Rødding (04) 84 17 48
Hansen Peter E
Kassøv.21 S. Ønlev ..... Rødekro (04) 66 63 28

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Josias L M Eftf.
v/H Bollerup
Perleg.51 .... Sønderborg (04) 42 35 27
Raaprodukter
Huder og Skind

Petersen & Albeck
v/H Bollerup
Fynsg.14 .... Sønderborg (04) 42 38 52
Gl. Jern - Metal

Petersen Brdr. I/S
Østerg.25 .....Toftlund (04) 83 14 49
Omst. t. P D Petersen priv.
U L Petersen priv. .....(04) 83 17 44
Bogh. O Schmidt priv. .....(04) 83 18 49
Produktforretning
Køb af:
Huder-Skind-Slagteriaffald
Gl. Jern & Metaller
Auto- & Traktorophug

Riggelsens P Produktforretning
Kærgrdsv. .....Tønder (04) 72 21 43
Gl.Ullerup-
vej 16C ..... Skærbæk (04) 75 14 41

Schwarz Fritz
Ringv.7 Styding ..... Vojens (04) 57 72 48

Riggelsen P A/S
Kilen 29 .....Åbenrå(04) 62 27 87
Telex 52123
Køb af alle slags:
Metaller - jernskrot
kasserede maskiner -
returpapir - plasticaffald
★
1500 t skrotbehandlingsanlæg
Agent for:
PREUSSAG
Varmgalvanisering og overfladebehandling

Præster

Siersbæk Christian
Krügersv.36 .....Bevtoft (04) 54 42 22
Branderup Præstegaard ...Branderup J. (04) 83 52 07
Vestergaard S T .....Broager (04) 44 13 33
Knudsen Gregers J
Ravsted Hovedg.62 ... Bylderup-Bov (04) 64 74 20
Tyrstrup Præstegård
Haderslevv.3 ..... Christiansfeld (04) 56 13 21
Laursen K M
Præstegrdsv.49
Mjolden ..... Døstrup Sønderj. (04) 75 42 66
Tobiesen N J ..... Døstrup Sønderj. (04) 75 41 06
Præster i Hadersley
se navneregistret u. **Kirketelefoner**
Fuglsang-Damgaard C
Nordborgv.12 Havnbjerg ...Nordborg (04) 45 17 12
Lærkes Johs.
Gl.Guderup 24 Guderup ....Nordborg (04) 45 84 90
Poulsen Aage Kirkev.1 Bov ... Padborg (04) 67 13 85
Morsing T
Sønderg.11 Ø.Løgum ..... Rødekro (04) 68 44 92
Peters-Lehm G
Skoleg.32 Hellevad ..... Rødekro (04) 66 94 31
Birkler Erik Ringg.100 ... Sønderborg (04) 42 45 31
Christensen Stig
Ringg.249 ..... Sønderborg (04) 42 12 68
Davidsen Andreas
Roseng.18 ..... Sønderborg (04) 42 31 27
Hvalsøe M K
Hørup Byg.12 Hørup .... Sønderborg (04) 44 53 25
bedst 10-11
Iversen J
Ulkebøl Præstegrd. ..... Sønderborg (04) 42 38 96
Petersen Hans-Egon
Kærv.15 .....Sønderborg(04) 42 15 04
Reventlow Detlev
Ringg.104 ..... Sønderborg (04) 42 28 22
Rasmussen Eskil
Mommarkv.254 ..... Tandslet (04) 44 78 13
Madsen H J Tårnv.1 ..... Toftlund (04) 83 14 43
Birkegaard H
Daler Præstegård ..... Tønder (04) 76 32 17
Birkegaard H
Møgeltønder Præstegård .... Tønder (04) 74 81 39
(Svarer normalt ikke)
Bjerre Uffe Visby ..... Tønder (04) 76 31 27
Heick Th. Kirkepl.3 ..... Tønder (04) 72 12 27
Wree L P Kirkepl.5 ..... Tønder(04) 72 23 55

Fabricius Frederiksen H Søndergade 7 Skodborg ..... Vejen (04) 84 81 14
Hammelev Præstegård
(H Thykjær Jensen)
Hammelev Byg.7 ..... Vojens (04) 57 71 12
Lund Inger Simmersted Byv.6 ....Vojens(04) 55 63 27
Lund Ove
Skolev.1 Nustrup ..... Vojens (04) 85 12 26
Albinus Erling
Kirkebakken 1 ..... Åbenrå (04) 62 49 16
Ensted Præstegård
(Johannes Bondesen)
Wais I Stubbæk ..... Åbenrå (04) 66 33 06
Finne Finn Kaldskapellan
Fladholm 47B ..... Åbenrå (04) 62 15 78
Oppermann N R M
Sundevedhus
Varnæsv.769 Bovrup ..... Åbenrå (04) 68 02 33
Schimanski H Callesensg.8 ... Åbenrå (04) 62 22 19
Stidsen Erik J
Kirkestien 2 ..... Åbenrå (04) 62 21 51

Psykologer, universitetsuddannede

Kristensen Kåre
Harres Skole Harres ..... Bredebro (04) 74 11 11
Sem.adjunkt, cand. psych.

Pumper

Hansen N A
Naffet 31 .....Haderslev (04) 52 45 24
Udlejning af:
Vacumpumper
Sugespidsanlæg

Flygt Pumper A/S
Østerg.72 .....Rødekro (04) 66 27 00
- CENTRIFUGALPUMPER
- CIRKULATIONSPUMPER
- GRUNDVANDSPUMPER
- HEDTVÆSKEPUMPER
- KEDELFØDEPUMPER
- KLOAKPUMPER
- KONDENSVANDSPUMPER
- LÆNSEPUMPER
- MASSEPUMPER
- SEPARATORER
- SLAMPUMPER
- SNEKKEPUMPER
- SUGESPIDSANLÆG
- TRYKFORØGNINGSANLÆG
- VANDVÆRKSPUMPER
- KOMPLET TILBEHØR

UDLEJNING
SALG · SERVICE
FLYGT
PUMPER
(04) 66 27 00

Hamag .....Rødekro (04) 66 25 75
PUMPEFABRIK
Ingeniør- & Handelsfirma A/S
Pumper til alle formål

Ohlsen Chr. & Co. A/S
Slotsbjergv.1 ..... Tønder (04) 72 27 42

Andresen C & J P Tops Eftf. A/S
Næstmark 16 .....Åbenrå (04) 62 33 33 / (04) 62 13 63

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Smedegaard T A/S
Sydvest-
vej 57-59 ..... Glostrup (02) 96 10 28
Århus ..... (06) 26 35 00

SMEDEGAARD PUMPER

Perfecta cirkulationspumper - Fjernvarmepumper - Centrifugalpumper - Kemipumper - Industripumper - Dykpumper -VVS Artikler

DAE Pumper A/S
Tolderlundsv.3 .. Odense C (09) 12 14 23
Salgsingeniør
M Jæger Olsen ..... (09) 32 24 28

DAE

Clipper Motor- & Maskinfabrik
Åsum ..... Odense NØ (09) 10 21 68

Vandforsyningspumper
Springvandspumper
Kælder- & Grundvandspumper
Cirkulationspumper
også for 24 volt
Niveauafbrydere -automatik

CLIPPER Pumper

Pumpernickelbrød

se »Brødfabrikker«

Pølsefabrikker

Mayo Depot Sønderjylland ..... Bylderup-Bov (04) 76 21 01
v/Edleff Jessen

MAYO salater pålæg



FABRIKEN MAYO ODENSE A/S
Kragsbjergvej 24-28 - 5000 Odense
Telf. (09) *12 61 72 - Telex 59891

Bunkenborgs Pølsefabrik
A/S ..... Christiansfeld (04) 56 11 18

Specialitet:
Sønderjydske
Spegepølser
Luxus Salami m/hvidløg
Holsteiner
Spegepølsen uden farve



Lampe E Lindedal 33 ..... Haderslev (04) 52 24 80
En gros Afd. ..... (04) 52 32 99
Eft. lukketid aut. telefonsvarer
Pølsegaarden Haderslev

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Vollstedt Chr Naffet 22 .... Haderslev (04) 52 21 60 / (04) 52 56 60

Christian Vollstedt

SØNDERJYSKE DIPLOMPØLSER

Lorenzen J P ApS Sjællandsgade 6 ..... Sønderborg (04) 42 40 33

J. P. LORENZEN ApS
OST EN GROS
Pølsevarer
Sild - Salater

Marburger L A/S
Fabrik, Salg
& Administration Flensborg
Landev.4
Dybbøl ..... Sønderborg (04) 42 60 00
Kontort. mand.-fred. 7-16
Lørd. lukket

DANMARKS MEST SOLGTE SØNDERJYDSKE SPEGEPØLSER og SØNDERJYDSKE PØLSER

DANMARKS STØRSTE IMPORTØR AF UDENLANDSKE CHARCUTERIVARER

Marburger

DELIKATESSE - KØDVARER

Pølsevogne

Sædding Salgsvogne
Murerv.
Sædding ..... Esbjerg (05) 15 00 91

SÆDDING SALGSVOGNE

Kiosker, pølsevogne og salgsanhængere

Påhængsmotorer

se »Bådmotorer«

Påhængsvogne

(se tillige »Campingvogne«)

Camping Nissen ApS (Brdr. Nissen) Vesterg.10 Arnum .... Gram (04) 83 61 35
Se annoncen u/»Campingvogne«

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

DREJ SELV
Deres samtaler
det er
hurtigere
billigere

Andersens Albert
Maskinfabrik Haderslev A/S
Industri Nord
Sverigesv.2 ....Haderslev (04) 52 65 65

ALBA

Betonkanoner

HMF

Påhængsvogne Tippelad Kraner

Salg:
Salgschef
E Boysen ..... (05) 56 93 96
Salgskonsulent Mogens
Jebsen ..... (04) 52 06 50
Værksted:
Værkfører Palle Juhl ..... (04) 52 04 62

Jensen Niels I
Vinkelv.9 .....Haderslev (04) 52 18 61
Bolig Clausensv.6
NI-ELL Paahængsvogne og Træk til alle Vare- og Personvogne fremstilles

Dapa
Norgesv. .....Rødekro (04) 66 26 00
Rep.afd. ..... (04) 66 14 50
Salgskons. Otto Jensen ..... (04) 62 24 85
– H J Lassen ..... (04) 66 75 55

DAPA

H.F.R.
Rødekro Karosseri- og
Vognfabrik A/S
Engv.2 .....Rødekro (04) 66 20 25

H·F·R

N.-H.-Camping (Alfr. Pedersen)
N.Hostrup .....Rødekro (04) 66 23 63
PÅHÆNGSVOGNE
TRÆKMONTERINGER
Bedst hos fagmanden
NH CAMPING NR. HOSTRUP 6230 RØDEKRO TLF. (04) 662363

se iøvrigt u. »Campingvogne«

Schmidt Rud.
(Aarslev Maskinfabr.)
Årslev ..... Rødekro (04) 66 65 50

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Ross Vognindustri
v/ Ebbe Ross
Tønderv.7 ..... Åbenrå (04) 62 67 77

ROSS
Påhængs- og sættevogne
Tippelad

Lunderskov Påhængsvogne
(Niels Lorentzen)
Nørreg.13 .... Lunderskov (05) 58 55 80

NLP
Påhængsvogne for personbiler i topkvalitet
(05) 58 55 80

Pålægsmaskiner

Wistoft Søren A/S
Haderslev Filial
Storegade 77 ..... Haderslev (04) 52 39 49

Divus A/S Vægtfabrik
Egegrdsv.
48-50 .....Rødovre (01) 70 29 29

Berkel A/S Jyllandsafd.:
Brendstrupv.92 ... Århus N (06) 16 66 77
Repræs. detailsektor:
Frede Jensen
Tavlsbjergv.5 ..... Rødekro (04) 68 45 44
Repræs. industrisektor:
H P Lykke Paulsen
Fjelstrup
Landev.27 ..... Haderslev (04) 58 66 00
Repræs. storkøkkensektor:
H M Lundorff
Sallinge Ågade 5 .....Ringe (09) 64 12 60
Hovedkontor:
Roskildev.18 ..... Albertslund (02) 64 78 88

Berkel

Racekatte

Jydsk Racekatte Klub
Østerbakken 24 ...Broager (04) 44 16 53



Jydsk Racekatte Klub har medlemmer over hele landet.



Vi anviser salgbare killinger og avlshanner

Henv. Birgit Semak
6310 Broager
(04) 44 16 53
JYDSK RACEKATTE KLUB

Dyrehospitalet i Hejsager
Fredeshøj 1 Hejsager .... Haderslev (04) 57 12 52
Godkendt af Den danske Dyrlægeforening
Hverdage kl. 8-18
Lørdag kl. 8-12
Dyrepension med separat Katterum

Radio og fjernsyn

a. Radio- og fjernsynsmateriel
b. Radio og fjernsyn en gros
c. Fabrikker for radio- og fjernsynsmateriel

a. Radio- og fjernsynsmateriel

T.V. Huset
v/Anders Dethlefsen
Hovedg.5 .....Agerskov(04) 83 35 77
Værksted .....(04) 83 36 42
TV huset
Radio - Fjernsyn
Repr. af elektronisk udstyr

Tele-Elektronik
Elvej 10 .....Agerskov(04) 83 34 04
Se u/Radiotelegraf- og radiotelefonanlæg

Centrum Radio ApS
Storegade 39 .... Augustenborg(04) 47 16 40
Filial: Kirke-Hørup .....(04) 44 52 30
Ruddy Grosse priv. .....(04) 46 53 31
Biltelefon .....(0021) 31 61 60
centrum radio
Byens største specialforretning
Radio - TV - Stereo

Bevtoft Radio & TV
Hjartbrov.7 ..... Bevtoft(04) 54 43 56
Alt i Radio & TV inden for branchen
Speciale:
FÆLLESANTENNEANLÆG
Tal Telefunken med fag-handleren.
Bevtoft Radio & TV

Boldersley Radio- & TV-forretning (H Buchholt)
Stadionv.6 .....Boldersley(04) 64 62 55

TV-Thomsen Kongensg.11 ... Christiansfeld(04) 56 15 22
TV-THOMSEN
Christiansfeld

Clausens Radio & TV (Hans Rasmussens Eftf.) Nyg.7 ....Gråsten(04) 65 14 31

K.C. Radio og TV ApS
Keld Christensen
Ulsnæs Centret ....Gråsten (04) 65 16 19
KC RADIO OG TV
En servicetand foran

Radio-Toft Borgg.4 .....Gråsten(04) 65 12 72

Feidenhansl
(G Feidenhansl)
Chr. X's
Vej 2 ..... Haderslev(04) 52 42 34
Feidenhansl
RADIO - TV STEREO
-kendt for den gode service

GF Radio
Chr.X'sv.2 .....Haderslev(04) 52 64 55
GF Radio
RADIO TV STEREO

H. C. Radio & TV
v/Hans Chr. Schmidt
Lindedal 52 .... Haderslev(04) 52 78 28


ITT - 3-F - JVC - PHILIPS
Rep. af alle mærker til fornuftig pris

Haderslev Radio
Storeg.83 ..... Haderslev(04) 52 06 26
HADERSLEV RADIO
REPARATIONSVÆRKSTED
ANTENNER
RADIO - FJERNSYN
RADIOTELEFON
repareres

Hi-Fi Magasinet
(G Feidenhansl)
Nørreg.15 ..... Haderslev (04) 52 78 90
hi-fi magasinet
Specialforretning for avanceret lyd ....

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Hoptrup Radio & TV
v/Chr. Marek
Hoptrup
Hovedg.39 ..... Haderslev (04) 57 56 25
Hoptrup Radio & TV
Salg - Service
B & O - Philips m.m.
- alt i reparationer

Mortensen Anders A/S
Nørregade 34 ..... Haderslev (04) 52 68 15 / (04) 52 32 53
Radioh. Kjeld Frederiksen .. (04) 52 50 13
Install. Anders Mortensen .. (04) 52 83 00
TV RINGEN
Anders Mortensen
Nørregade 34, Haderslev
Tfl. 52 68 15, 52 32 53

Næssets Radio og TV
v/Kim Larsen
Starup
Højvænge 4 .... Haderslev (04) 52 84 59
NÆSSETS RADIO OG TV
(04) 52 84 59

Radio-Gram I/S
Bispeg.6 ..... Haderslev (04) 52 31 21
Servicetekniker
Poul Erik Brønd .....(04) 52 07 02
Aut. Reparationsværksted
JOSTYKIT
Aut. Forhandler

Radiocentralen
(B Feidenhansl)
Storeg.8 ..... Haderslev (04) 52 32 55
radio centralen
B & O - Sony - Philips
Spec.:
Service og Reparation af Farve TV

Radiomagasinet
(G Feidenhansl)
Gravene 5 ..... Haderslev (04) 52 30 83
Radiomagasinet
Radio-TV
Stereo-Plader
- kendt for den gode service -

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Trio Radio ApS
Jomfrustien 16 ..... Haderslev (04) 52 51 00
Efter lukketid:
Verner Blunck .....(04) 52 83 41
Hans H Axelsen .....(04) 57 74 89
Viggo Due-Hansen .....(04) 57 58 79
DREJ 52 51 00
for en bedre løsning
Vi er et ungt team i en medarbejderejet forretning
Det sikrer et højt service- og kvalitetsniveau
Førende mærker indenfor RADIO - TV - HI-FI
reparation og antennemontering
Trio radio ApS JOMFRUSTIEN 16 6100 HADERSLEV. (04)52 5100
Speciale TV-videobåndoptagere

TV-Huset
v/ Herbert Mastrup
Slotsg.1 ..... Haderslev(04) 52 69 88
Omst. til serviceafd. og privat
Din AKAI specialist – også video
LIDT OVER DE ANDRE
TV-huset
DØGNSERVICE HADERSLEV 52 69 88
Gå altid først til fagmanden
Alle mærker føres og repareres

Paulsen Reimer
Bakkesvinget 1 ..... Kruså (04) 67 12 96
Marie Allé 6
Flensborg ..... Tyskland 461 51771
drej 009 49 461 51771
RADIO-TV
RADIOTELEFON & TELEFONANLÆG
SKOLERADIOANLÆG

Mortensen Ole Eftf.
(Lis og Herbert Mastrup)
Markedsgade 26 .... Løgumkloster (04) 74 31 45
Din AKAI specialist – også video
OLE MORTENSEN
74 31 45
Vi er også specialister i
B&O - PHILIPS - JVC

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Nybro-Radio
Vester-
gade 25 .... Løgumkloster (04) 74 42 58

NYBRO-RADIO A/S

(04) 74 42 58

Radio Christensen A/S
Storeg.2 ..... Nordborg (04) 45 14 26
Guderup Afd
Skoleg.2 ..... Nordborg (04) 45 81 10

Radio CHRISTENSEN A/S
Altid det nyeste i grammofonplader
Radio & Fjernsyn

T.V. Teknik (E Jensen)
Storeg.33 ..... Nordborg (04) 45 02 25

TV teknik

Padborg Radio- & TV Service
(W Dreehsen)
Torveg.4 ..... Padborg (04) 67 30 13
Engglimt 1 ..... Kruså (04) 67 14 20

B & O Dux — *Radio - Fjernsyn Køb - Salg - Bytte Reparationer* — Ferguson Salora

Grænseegnens største udvalg
DREEHSEN TV & HI-FI CENTER
Sønderjyllands
største TV- og HI-FI-
udlejnings afdeling

Palmelund Radio
Sønder Allé 1-3 .. Rødding (04) 84 16 77

PALMELUND RADIO

Forretningen med den gode service
EKSPERT I ANTENNEANLÆG

Radio Huset
v/Ernst Pedersen
Industriv.6 ..... Rødding (04) 84 20 11

Radio Huset
RØDDING
84 20 11

Hjordkær Radio & TV
v/H C Clausen
Kirkeg.33
Hjordkær ..... Rødekro (04) 66 68 82

HJORDKÆR RADIO & TV

Radio-Christensen
Hærv.94 ..... Rødekro (04) 66 21 52

TANDBERG
Radio - Fjernsyn
Eget serviceværksted

Radio & TV-Service
v/Palle Vodder
Søndervang 30 ... Skærbæk (04) 75 21 67

VODDER
Radio- & TV-Service
Skærbæk

Skærbæk Radio & TV
v/Tage Hansen
Ribev.20A ..... Skærbæk (04) 75 10 34

Rank
Arena
Akai
Garrard

Vulkan Radio (Marius P Jacobsen)
Storeg.1 ..... Skærbæk (04) 75 11 51

Buchwald Radio Store-
gade 133 .... Sommersted (04) 55 42 75
Kongensgade
18 ..... Christiansfeld (04) 56 22 50
Østerg.15 ..... Vamdrup (05) 58 13 87

expert BUCHWALD RADIO
Moderne reparationsværksted
Speciale fællesantenneanlæg

Fedders Radio
(Indeh. H Køhn)
Perleg.30 ..... Sønderborg (04) 42 10 13
Omst. t. bolig Ternen 10

expert
FEDDERS

GF Radio
Perleg.85 ..... Sønderborg (04) 42 85 83

GF Radio

RADIO - TV
HI-FI-PLADER
kendt for den gode service i enhver henseende.

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

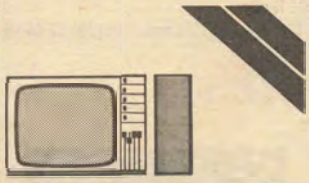
Nyheder så
TELEFONAVISEN
DREJ 0051

Jefsen Radio ApS (04) 42 58 88
Østerg.5-7 .. Sønderborg (04) 42 72 50



Radio - TV - Plader
Hobby Elektronik

Jørgensen Brødr.
St.Rådhus-
gade 5 ..... Sønderborg (04) 42 37 74
Storeg.29 ..... Åbenrå (04) 62 11 56



RADIO•
FJERNSYN•
BÅNDOPTAGERE

BJMUSIK
NORDEUROPAS STØRSTE MUSIKHUS

Quorps TV Service
Brog.10 ..... Sønderborg (04) 42 44 24

QUORP
Salg & Service
Forretningen med den reelle service

Radio-Meier
Alsg.31 ..... Sønderborg (04) 42 19 57



Radio Stikoni
Stig Koefoed-Nielsen
Jernbaneg.37 ..... Sønderborg (04) 42 26 70

Sundeved TV-Teknik
Palle Jensen
Nydamv.1
Ø.Sottrup ..... Sønderborg (04) 46 75 34

Sønderborg Radio- og
TV-Service Oehlenschlägers-
gade 29 ..... Sønderborg (04) 42 57 91
(priv. Solbakken 8)

REPARATIONER
af alle mærker, samt
opsætning af ANTENNER
RING
(04) 42 57 91
★
Der ydes 6 mdrs. garanti på
alle udskiftede reservedele

Tandslet Radio (Henning
Jensen) ..... Tandslet (04) 44 78 18

Radio-Sørensen
Hovedg.27 ..... Tinglev (04) 64 42 12

RADIO-SØRENSEN
Tinglev
–hvor service er en selvfølge

Zanussi
Lino Zanussiv. ..... Tinglev (04) 64 43 00

ZANUSSI
FARVEFJERNSYN
IAZ INTERNATIONAL A/S DANMARK

Expert
v/Tage Lau
Sønderg.42 ..... Toftlund (04) 83 16 46

expert
TOFTLUND

Radiohuset ApS
Østerg.7 ..... Toftlund (04) 83 11 45

TV RINGEN
RADIOHUSET
TOFTLUND

Nissen-Sølsted ApS
Sølsted ..... Tønder (04) 74 13 16

RADIO & TV
PHILIPS - B&O
& TANDBERG
Sønderjyllands
mest moderne
værksted, det har
NISSEN-SØLSTED ApS
TELEFON (04) 74 13 16

Radio-Rasmussen (04) 72 15 01
Tonhalle ..... Tønder (04) 72 15 00

Tønder Radio og TV ApS
Vesterg.43 ..... Tønder (04) 72 19 56

TRIV ApS

Mogens Radio
(K Fuglede Jørgensen)
Skodborg ..... Vejen (04) 84 83 27

Mogens'
RADIO
RING 84 83 27

Lillie electronics
Sønderg.89 ..... Vojens (04) 54 17 74
Se u/ Elektronik

Radiomagasinet
(G Feidenhansl)
Østerg.20 ..... Vojens (04) 54 21 95

Radiomagasinet

Radio-TV
Stereo-Plader

Westend Radio ApS (Holg. B Hansen)
Elmeg.5 ..... Vojens (04) 54 12 11
Byens førende Specialforretning

Westend
RADIO
1. Kl. Reparationsværksted
GRAMMOFONPLADER

Expert v/Tage Lau
Storeg.11 .....Åbenrå (04) 62 65 00

ÅBENRÅ

Felsted Radio
Gråstenv.38
Felsted .....Åbenrå (04) 68 52 30

Felsted-Radio

Fona Rams-
herred 41 .....Åbenrå (04) 62 28 44
Fona Service-Center
Næstmark 25 ...Åbenrå (04) 62 59 89

FONA

GF Radio
Ramsherred 23 .... Åbenrå(04) 62 77 20

GF Radio

RADIO - TV
STEREO-PLADER
kendt for den gode service i enhver henseende.

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

I.N.-Elektronik
Sønderg.10 ..... Åbenrå (04) 62 67 67
Haderslev afd.:
Bispeg.6 ..... Haderslev (04) 52 31 21

IN elektronik hobby

JOSTY KIT

Aut. forhandler
Alt i
radio løsdele

Nybro Radio A/S
Vesterg.5 & 9 .....Åbenrå (04) 62 27 80
Omst. t. samtl. afd
Serviceværksted
direkte ..... (04) 62 17 22

NYBRO RADIO A/S

VESTERGADE 5 & 9

Telf. 62 27 80

Telerent
Nørreport 15 .....Åbenrå (04) 62 30 00

Du har altid
fri service
når du lejer
Farve-TV
hos Telerent

04-62 30 00
Nørreport 15, 6200 Aabenraa
05-53 20 00
Jernbanegade 6, 6000 Kolding
06-13 80 00
Sønder Allé 25, 8000 Århus C

telerent
Member of the Granada Group

- vi ved mest om
TV-udlejning
vi beskæftiger os
ikke med andet

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Skal De
flytte?
Meld flytning
mindst én måned før
til
0019

AP-Radiotelefon A/S
Hjørnager-
vej 18-20 ..... Hvidovre (01) 78 65 11
Vejle afd. .....(05) 85 81 44
Esbjerg afd. .....(05) 14 01 00

ap
RADIOTELEFON

RADIOTELEFONANLÆG
i systemløsninger
skræddersyet til netop
Deres behov

OFFENTLIG BILTELEFON

LUKKEDE RADIONET

(01) 78 65 11

C.C.T.V.-Corporation
Engelsborg-
vej 50 .....Lyngby (02) 87 77 00

INTERNT
TV
(02) 87 77 00

Expert
Vejen Centret ..... Vejen(05) 36 26 11

expert
expert i Vejen-Centret

-det si't sig selv...

H F Radio-TV
Nørreg.33 .....Vejen (05) 36 04 12

TV RINGEN

H.F. Radio/Hi-Fi/TV
Kvalitet - Garanti - Service
Vejen (05) 36 04 12

b. Radio og fjernsyn en gros

Binder Jørgen
Langstrengv.36 ..... Haderslev (04) 52 07 26
John Petschard A/S

Philips Service-Center
Norgesv.19 .... Haderslev(04) 52 68 50

PHILIPS

Nürnbergg.35 .....Kh S(01) 57 22 22

Service
Service
Service

Sumax
Ing.- og Handels A/S
Esbjerg afd.:
Energiv.9 .....Esbjerg (05) 13 30 33
Afdelingsleder K E Krogsøe
priv. .....(05) 12 85 40
Hovedkontor:
Billed-
skærerv.12 ...Odense M (09) 15 89 19

sumax

Elektrotekniske Artikler en gros

Esbjerg (05) 13 30 33

Radionette
Brandstrupv.10 .. Rødovre (02) 91 88 00

RADIONETTE

RADIONETTE

RADIO OG FARVE-TV

Tandberg Radio A/S
Brandstrupv.10 .. Rødovre (02) 91 88 00

TANDBERG

TANDBERG HI-FI

TANDBERG FARVE-TV

c. Fabrikker for radio- og fjernsynsmateriel

Arcodan Antennesystemer A/S
Ringg.168-
170 ..... Sønderborg (04) 42 21 50
Se u/Antenneanlæg

AP-Radiotelefon A/S
Hjørnager-
vej 18-20 ..... Hvidovre (01) 78 65 11
Vejle afd. ..... (05) 85 81 44
Esbjerg afd. ..... (05) 14 01 00

ap
RADIOTELEFON

RADIOTELEFONANLÆG
i systemløsninger
skræddersyet til netop
Deres behov

OFFENTLIG BILTELEFON

LUKKEDE RADIONET

(01) 78 65 11

Radiotelegraf- og radiotelefonanlæg

Tele-Elektronik
(Niels H Jensen)
Elv.10 .....Agerskov(04) 83 34 04
Priv. Engeriis 32

TELE-ELEKTRONIK

SRA
-et kvalitetsprodukt fra
LM ERICSSON
Biltelefoner.
Kommunikations radiosystemer med basisstation.
Mobilradioer med eller uden personmodtagere.
Personradioer.
Landsdækkende forhandler- og servicenet.

Ericsson LM
LM Ericsson Radio

Egernsund Elektronik
Damv.13 ..... Egernsund (04) 44 23 49

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Benyt
fortrinsvis
formiddagen
til besøg
på posthuset

Zodiac Communications
ApS Sønder-
borg Landev.67 ... Gråsten (04) 65 13 71
Telex 52825 Greco dk

ZODIAC

Kommunikationsudstyr
VHF-Radiotelefoner
Personsøgeanlæg
Amatørudstyr

PRODUKTION – SALG – SERVICE

Nærmeste forhandler anvises

Mondus Radio Nørreg. 26
»Nørreport« .... Haderslev (04) 52 83 30

MONDUS RADIO
HADERSLEV

20-30 MHz udstyr
Stort udvalg i walkie
antenner og tilbehør

Radio Christensen A/S
Storeg.2 .....Nordborg(04) 45 14 26
Guderup Afd. Skoleg.2
Guderup .....Nordborg(04) 45 81 10

ap
RADIOTELEFON
aut. salg & service

Sydjysk Radiotelefon
Skånev.8 ..... Rødekro (04) 66 15 88
Vestjysk Radiotelefon
Ravnev. ..... Esbjerg (05) 14 01 00
Ladegrdsv.
Vinding .....Vejle (05) 85 81 44

ap
RADIOTELEFON

OFFENTLIG BILTELEFON
LUKKEDE RADIONET
TAXAMETRE

(04) 66 15 88

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Jefsen Radio ApS (04) 42 58 88
Østerg. 5-7 . Sønderborg (04) 42 72 50

Radiotelefonanlæg
Offentlig biltelefon
Lukkede radionet
VHF Skibsradio

AUTORISERET
DANPHONE
FORHANDLER & SERVICE-VÆRKSTED



(04) 42 58 88

Jespersen A W
Industriv.19
Lundsbjerg .....Åbenrå(04) 66 31 22
Priv.:
Frilandsv.33 .....Tønder(04) 72 33 56
Week-end ..... (04) 65 04 58
Elektroniktekn.
Chr. P Andersen ..... (04) 62 56 82

A.W. Jespersen
Storno
service
Lundsbjerg Industrivej 19
6200 Åbenra
TELEFON
04-66 31 22

Radiokommunikations-
Anlæg

Sailor
Marine radio

Salg – Service

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ved afhentning af forsendelser
på posthuset –
Husk at medbringe
LEGITIMATION

Afhenter adressaten ikke selv,
skal der tillige medbringes
FULDMAGT

AP-Radiotelefon A/S
Hjørnager-
vej 18-20 .....Hvidovre (01) 78 65 11
Vejle afd. .....(05) 85 81 44
Esbjerg afd. .....(05) 14 01 00

ap
RADIOTELEFON

RADIOTELEFONANLÆG
i systemløsninger
skræddersyet til netop
Deres behov

OFFENTLIG BILTELEFON

LUKKEDE RADIONET

(01) 78 65 11

SRC
Klosterg.17 ..... Kolding(05) 52 79 00

Aut. S. P. Radio
Salg og service

SALORA
biltelefoner
Salg og service

Lukket erhvervsanlæg

WALKIE-TALKIE
samt tilbehør

Import-En gros-Detail

Storno a/s
Artilleriv.126 ..... Kh S (01) 57 68 00

Storno

RADIOTELEFONER

Hver 4. radiotelefon i
Europa er fra STORNO

Salgsafdeling for Syd-jylland og Fyn:
Adelg.2 ..... Kolding (05) 52 59 33
Distriktssalgsleder
Kurt V Langeberg

SALGSKONTORER:
Kolding:
Kurt V Langeberg
Adelg.2 ..... Kolding (05) 52 59 33

Odense:
Verner M Staal
Thulev.17 ... Odense NV (09) 16 28 09

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Storno a/s
Artilleriv.126 ..... Kh S (01) 57 68 00

Storno
RADIOTELEFONER

AUTORISERET SERVICE

Esbjerg:
Mads Olesen A/S Vesterhavsg. Ny Havn . Esbjerg (05) 12 42 66

Kolding:
Kolding Radio Teknik
Vejlev.307 Bramdrupdam ..... Kolding (05) 56 86 00

Odense:
Schmidts Radio
Thulev.17 ... Odense NV (09) 16 25 40

Åbenrå:
A W Jespersen
Lundsbjerg
Industriv.19 .....Åbenrå (04) 66 31 22

Ericsson L M Radio
Kuldysen 21 ..... Tåstrup (02) 52 16 22
2630 Tåstrup
Grenåv.315 ..... Risskov (06) 17 36 00
8240 Risskov

SRA
-et kvalitetsprodukt fra
LM ERICSSON
Biltelefoner.
Kommunikations radiosystemer med basisstation.
Mobilradioer med eller uden personmodtagere.
Personradioer.
Landsdækkende forhandler- og servicenet.

Rammer
se »Glarmestre«

Rationalisering

Lindemark Organisation
v/Bispelund Knudsen
Vesterg.15 ..... Broager (04) 44 12 41

LINDEMARK ORGANISATION
Konsulent i
Virksomhedsledelse
Organisation - Rationalisering
og Systemarbejde

B.K. Organisation
v/Bent Knudsen
Mølleg.9 .....Højer(04) 74 28 73

BK ORGANISATION BK
Konsulent i Virksomhedsledelse

IKO Konsulent A/S
Blovstrød Center ... Allerød (03) 27 12 32
Postadr. 3450 Allerød
Telex.40279

IKO
KONSULENTER I VIRKSOMHEDSLEDELSE

Realkreditinstitutter

Jyllands Kreditforening Åstrupvej 13 ..... Haderslev (04) 52 70 00
Kontort. 8³⁰–15³⁰
lørd. lukket

Herningvej 3 ..... Ringkøbing (07) 32 01 11
Sct.Mathiasgade 1-3 .....Viborg (06) 62 33 33
Boulevarden 43 ... Ålborg (08) 12 38 77
Borgvold 16 ..... Viby J (06) 14 88 00

JYLLANDS KREDITFORENING

Kreditforeningen Danmark
Viborgv.1 .....Herning (07) 12 53 00

Kreditforeningen Danmark
Åboulev.69 ..... Århus C (06) 12 53 00

KD

KREDIT FORENINGEN DANMARK
Jydsk Grundejer Kreditforening
Ny Jydske Kjøbstad-Creditforening

REPRÆSENTANTER:

Statsaut. ejendomsmægler
Anne Feldt
Sønderg.16 .....Åbenrå (04) 62 74 00

Købmand Jes Kleeberg
Hertug Hans
Vej 7 ..... Sønderborg (04) 42 39 30

fortsættes

Ingeniør Niels A Lund
Kongensg.47 ....Esbjerg (05) 12 53 00

Arkitekt Hans Dahl Nielsen
Baungårdsv.35 ....Vejen(05) 36 11 55

VURDERINGSMÆND:

Bygmester Poul Manner-Jakobsen A.D.Jørgensensg.6 ..... Gråsten (04) 65 15 65

Arkitekt Holger Rosenvold Grev
Schacksv.30 .... Tønder (04) 72 15 07

Murermester Svend Børge Ravn
Heimdalsvej 18 ..... Haderslev (04) 52 26 10

Ejendomshandler
Niels Th. Brink
Mariavænget 11 .....Toftlund(04) 83 12 18

Arkitekt P O Petersen
Voldg.13 ....Sønderborg (04) 42 42 62

Murermester
P Dalsjø Andersen
Storeg.215 ..... Esbjerg (05) 12 33 18

Ingeniør
B Agerkrog Rasmussen
Lindelunden 79 .. Esbjerg(05) 14 10 60

Arkitekt Ole Louis Thomsen
Ndr.Engv.2
Nordby .....Fanø (05) 16 25 15

Arkitekt B Stokholm Pedersen
Falkev.2B .... Bramming (05) 17 30 41

Tømrermester Svend Sørensen
Håndværkerv.10 .. Varde (05) 22 10 11
Privat ..... (05) 22 05 57

Murermester Marius Skovsen
Fjordvang 7 ..... Kolding(05) 52 34 17

Arkitekt Bent Vestergaard
Nørreg.12 .....Brørup(05) 38 22 44

LANDBRUG

REPRÆSENTANTER:

Sønderjyllands Amt
Statsaut. ejendomsmægler
Anne Feldt
Sønderg.16 .....Åbenrå(04) 62 74 00

Ribe og Vejle Amter
Gårdejer Therkel Hansen
Højgård
Gødstrup .....Herning (07) 16 10 50

VURDERINGSMÆND:

Sønderjyllands Amt
Gårdejer Torp Friis Møller
Aarslevgaard
Årslevv.4 ..... Rødekro (04) 66 66 97

Ribe Amt
Konsulent, agronom
Harald Peen
Gl.Møllev.9 ..... Varde (05) 22 13 66

Vejle Amt
Gårdejer Sigfred Buhl
Hvilestedgaard
Hvilestedv.105 .... Fredericia(05) 86 01 53

BRF/Byggeriets Realkreditfond
Gl.Kongev.74A ..... Kh V (01) 24 24 24
Postboks 363
Ekspeditionstid: 8.30-16.00

Byggesagkyndige:

BRF/Haderslev
Kommuner: Christiansfeld, Haderslev og Vojens
Arkitekt Ingomar Petersen
Allég.30 .....Vojens (04) 54 18 70

BRF/Kolding
Kommuner: Kolding, Lunderskov og Vamdrup
Tømrermester S Randrup-Nielsen
Stranden 17 Rebæk ..... Kolding (05) 52 37 15

BRF/Ribe
Kommuner: Gram, Ribe og Rødding
Snedkermester Peter J. Puggaard
Skyttevej 13 ..... Ribe (05) 42 17 62

BRF/Sønderborg
Kommuner: Augustenborg, Broager, Nordborg, Sundeved, Sydals og Sønderborg.
Arkitekt Søren R Bräuner
Roseng.14 .....Sønderborg (04) 42 11 30

BRF/Tønder
Kommuner: Bredebro, Højer, Løgumkloster, Skærbæk og Tønder
Arkitekt Th. Helleberg
Provst Petersensv.2 .... Tønder (04) 72 25 62

BRF/Aabenraa
Kommuner: Bov, Gråsten, Lundtoft, Nørre-Rangstrup, Rødekro, Tinglev og Aabenraa.
Arkitekt, m.a.a., Jens Dall
Lindsnakkev.22 ..... Åbenrå (04) 62 30 12

Realia Realkreditkontor A/S
Vesterbrog.16 .....Kh V(01) 31 55 77
Eksped.tid 9-16
lørdag lukket

NORDJYLLAND
Realia/Aalborg A/S ..... (08) 16 60 00

MIDTJYLLAND
Knud Daugaard ..... (06) 29 10 31

VEJLE AMT
Iversen & Lukassen ..... (05) 82 34 10

RIBE AMT
Martin Jakobsen ..... (05) 11 56 96

SØNDERJYLLAND
Hans W Knutzen ..... (04) 47 12 45

Rebslagere

Knudsen H R
Gammelskovv.3 .....Agerskov (04) 83 35 93

Rederier

Clausen C Dampskibsrederi A/S Toft ..... Gråsten (04) 65 00 19 (04) 65 21 53
Forenede Dampskibs-Selskabs Kontor,
Det VedHavnen ..... Haderslev (04) 52 24 04
Fjordrederiet
Molev.20 Kollund ..... Kruså (04) 67 86 45

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Union Rederiet A/S
S.Havne-
gade 16 .....Sønderborg (04) 42 67 89 (04) 42 16 31

Linietrafik på Flensborg Fjord
Befordring af passagerer med
MODERNE MOTORSKIBE
Ekstrature arrangeres

Clausen C Rederi A/S
Skibbroen 10 ..... Åbenrå (04) 62 13 73

Jebsen M. Rhederi A/S
Skibbrog.27-29 ..... Åbenrå (04) 62 73 73

Aabenraa Rederi-Aktieselskab
(P F Cleemann) Vikinghus
Gammelhavn 5 .....Åbenrå (04) 62 21 82

Redningskorps

Falck og Zonen (04) 52 31 00
Åbenrå. .....Haderslev (04) 52 15 00

Sleipner Bjærgning
Hoptrup
Hovedg.3 .....Haderslev (04) 57 58 00
Biltelefon .....(0021) 31 61 31

LASTBILBJÆRGNING
AUTOHJÆLP
BJÆRGNING & BUGSERING
OMLÆSNING
Overalt i ind- og udland
SLEIPNER BJÆRGNING
DØGNVAGT
(04) 57 58 00

Falck og Zonen Falckv.19 ....Skærbæk (04) 75 11 66
Falck og Zonen
Ringg.161 ..... Sønderborg (04) 42 31 00
Garage 93
Wilkenskjeldt I/S
Damg.93 ..... Sønderborg (04) 42 48 77
FDM Entreprenør
se annoncen u/Automobiler
Falck og Zonen ..... Toftlund (04) 83 14 18
Falck og Zonen
Ribe Landev.50 ..... Tønder (04) 72 21 00
Falck og Zonen Kilen 25 ..... Åbenrå (04) 62 31 90

Rednings-Ringen
Islandsg.54 ..... Esbjerg (05) 13 00 33
—— ..... Taps (05) 57 31 05
—— ..... Padborg (04) 67 67 66

REDNINGS-RINGEN
Alarmstationer:
Esbjerg (05) 13 00 33
Taps (05) 57 31 05
Padborg (04) 67 67 66

Ønsker De
ekstraudstyr til
telefonen?
DREJ 0019

Regnemaskiner

Biehls Carl C Eftf. A/S
Årsbjerg ..... Gråsten (04) 65 10 16
Udenfor kontort. kaldes:
Dir. J Findsen ..... (04) 47 18 38
– Holger Kuhrt ..... (04) 65 07 99
Regnsk.ch. J Fredensborg ..... (04) 46 79 78
Salgskons. L Jacobsen ..... (04) 42 92 62
– P Lock ..... (04) 76 27 82
– H Kjeldsen Toft ..... (04) 56 21 88
– E Steffens ..... (04) 42 55 40
– H Vadstrøm ..... (04) 54 22 61

Toshiba
TOSHIBA
moderne service- og
reparationsværksted
CARL C. BIEHL

Blok Poul Kontormaskiner
Kalkovnsv.15 .. Haderslev (04) 52 48 19

Toshiba
elektronregnere
PRECISA

Howeni ApS
W.Krohne
Dannevang 1 .... Haderslev (04) 52 40 23
howeni
52 40 23

Reimers H C A/S
Jomfrustien
18 ..... Haderslev (04) 52 37 14
kontor center Kontor Center
·specialister i samarbejde
ADLER – FACIT
OLYMPIA M.M.
H.C. REIMERS A/S

Padborg Kontor-teknik
Haraldsdals-
vej 3 .....Padborg (04) 67 12 89
SHARP TRIUMPH
Specialværksted for mekaniske
og elektroniske kontormaskiner
PADBORG KONTOR-TEKNIK
KONTORMASKINER
KONTORMØBLER
KOPIAUTOMATER
KASSEAPPARATER
TILBEHØR & SERVICE

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Facit
G Petersen ApS
Rådhus-
torv 9 ..... Sønderborg (04) 42 45 46
FACIT/KONTOREKSPERTEN
Stort udvalg i nye og brugte regnemaskiner. Få en uforbindende demonstration og eventuel byttepris på Deres brugte
424546 GP

Jørgensen Preben
Kontormaskiner
Slots-
bakken 2 .....Sønderborg (04) 42 19 65
Padborg Afd. .... Padborg (04) 67 20 33
MONROE
REGNEMASKINER

Kontor-Centret
(H Boldt & P Mikkelsen)
Hilm.Finsens-
gade 10 ..... Sønderborg (04) 42 79 00
H Boldt priv. .....(04) 42 70 46
P Mikkelsen priv. .....(04) 42 27 74
Repr. Finn Hansen priv. ....(04) 44 57 40
Reprs. Peter Jepsen
priv. .....(04) 46 75 43
kontor center Kontor Center
·specialister i samarbejde
KONTOR CENTRET
H. Boldt & P. Mikkelsen
Eget Specialværksted

kontor syd
St.Rådhusg.2 .. Sønderborg (04) 42 91 92
FACIT - ADLER
TOSHIBA
kontor syd
St. Rådhusgade 2
6400 Sønderborg
Tlf.: 04-429192

Netzler Efterf. A/S
Perleg.58 .... Sønderborg (04) 42 36 77
SHARP
CITIZEN
Regnemaskiner
mekaniske og elektroniske

Schmidt P J A/S
Vesterg.14 ..... Vojens (04) 54 12 26
P.J. SCHMIDT A/S
VESTERGADE 14 · 6500 VOJENS
TLF. (04) 541226

B & T Kontor Udstyr
Klinkbjerg 9 ..... Åbenrå (04) 62 42 12
b&t KONTOR UDSTYR

Schultz Asmus
Ramsherred
22 .....Åbenrå (04) 62 35 26
KONTORMASKINER
KONTORMØBLER
KONTORARTIKLER

Yttesen M
Slotsg.1 .....Åbenrå (04) 62 10 09
ENEFORHANDLER
olivetti
elektronregnere
skrivemaskiner
computere
skærmterminaler
kontormøbler
Specialværksted for kontormaskiner
KONTORSYSTEMER SÅ ...
M. YTTESEN
AABENRAA
(04) 62 10 09

Møller Kristensen
Olympia Kontormaskiner
Kirketoften 1
Hunderup .....Bramming (05) 17 43 00
MØLLER KRISTENSEN
OLYMPIA REGNEMASKINER

Jydsk Kasseapparat Service
Darumv.54 ..... Esbjerg (05) 13 10 77
ADWELL &
UNDERWOOD
Salg og service

Barkholt Kontorforsyning A/S
Platinv.2 ..... Kolding (05) 52 77 66
Moderne Serviceværksted

Gade Erik
Låsby-
banke 10 ..... Kolding (05) 52 07 77
Priv. Glams-
bjergv.16 ..... Kolding (05) 52 44 23
ERIK GADE
KONTORSYSTEMER
SPECIALVÆRKSTED FOR
KONTORMASKINER OG
ELEKTRONREGNERE
(05) 52 07 77
olivetti

KO-MO ApS
Kontor-Monteringen
Brostræde 3-5 ... Kolding (05) 52 72 22

Regnskabskyndige tillidsmænd
se »Revisorer«

Regntøj

Rukka A/S Håndværker-
vej 12 ..... Roskilde (03) 35 97 97

rukka
REGNTØJ OG SEJL
SPORTS-
BEKLÆDNING
REDNINGSVESTE
roskilde
(03) 35 97 97
rukka

Rejsebureauer

Euroskan Rejser
(Vagn Dahl)
Lavg. ..... Haderslev (04) 52 62 75
Vagn Dahl priv ..... (04) 57 54 50
Telex 51553

FLYBILLETTER
SKIBSBILLETTER
TOGBILLETTER
MESSE- OG UDSTILLINGSREJSER
GRUPPEREJSER
HOTELRESERVATIONER
BILUDLEJNING
REJSEFORSIKRINGER
SELSKABSREJSER
TAXAFLY
EUROSKAN
EN GOD REJSEFORBINDELSE

Marsk Rejser
(Qvist & Bunde-
sen) .....Løgumkloster (04) 74 37 20
Kongsmark ..... (04) 75 52 68

MARSK REJSER

Tlf. (04) 74 37 20 - 75 52 68

Vital Rejser
v/Georgs Turistfart
Skovv.12 .....Rødding (04) 84 19 00

VITAL REJSER

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Hvordan bliver vejret?
DREJ 0053

Øster Lindet Rejser
(Wichmann)
Bakkevænge 13
Øster-Lindet .....Rødding (04) 84 63 44

FLY OG BUSREJSER
Spec.:
Grupperejser for foreninger,
Skoler, kortklubber,
pensionistforeninger
med fly og bus

ØSTER LINDET REJSER

Cimber Rejser
Rådhus-
torvet 11 .....Sønderborg (04) 42 69 69
Telex 52352

Flybilletter til hele verden
Hotel-reservation
Selskabsrejser
Charterflyvning

CIMBER REJSER
6400 SØNDERBORG. DANMARK
IATA
Rådhustorvet 11
Telefon (04) 42 69 69
Telex: 52352

DSB rejsebureau Jern-
baneg.42 .....Sønderborg (04) 42 33 00

Komplet
tilrettelæggelse
af rejser med
fly, tog, skib, bus
og bil.

DSB rejsebureau
Sønderborg
tlf. 42 33 00

Dybbøl Turistfarts Rejsebureau
(Bent Jørgensen) Røn-
haveplads 4 ...Sønderborg (04) 42 19 09
Bent Jørgensen priv. ..... (04) 44 41 29
Selskabsrejser
Skolerejser
Ungdomsrejser
Foreningsrejser
Turistkørsel m/egne
Busser

Hf-rejser
Jernbaneg.3A ..... Tønder (04) 72 22 52

Lad os planlægge
og arrangere Deres
næste ferierejse...
Ring efter vort katalog

Hf -REJSER
Jernbanegade 3a, 6270 Tønder
Telefon 72 22 52
Biltelefon (0021) 31 61 76

Lauritzen Rejser
Sønderport .....Tønder (04) 72 15 20

LAURITZEN REJSER
6270 TØNDER
TLF 04/ 72 15 20.

Sønderjydernes Rejse-Bureau
Nørreg.42 ..... Tønder (04) 72 17 45

O P Rejsebureau
(Oversøisk Passagerbureau)
Nørreport 22 .....Åbenrå (04) 62 36 55
Eft. Kontortid .....(04) 62 14 66

OP A/S
REJSEBUREAU
Aut. billetudstedende Rejsebureau til
Selskabsrejser
BANE-SKIB-BUS-FLY
SAS aut. agent
Danmarks Rejsebureau Forening
IATA

Victor og Sønner
Norgesg.18 .....Esbjerg (05) 12 20 11

DE BLÅ BUSSER
VICTOR & SØNNER
Turistfart
NORGESGADE 18 ESBJERG TLF. (05) 12 20 11

Forenede Danske Motorejere
(Administrationen)
FDM-huset
Blegdamsv.124 .....Kh Ø (01) 38 21 12

36 autoriserede
rejsebureauer over
hele landet

FDM

Medlemskontorer/rejsebureauer:

Haderslev:
Louisev.61 .....Haderslev (04) 52 54 08

Kruså:
FDMs Grænsekontor ..... Kruså (04) 67 15 18

Sønderborg:
Jyllandsg.17A .....Sønderborg (04) 42 63 44

Tønder:
Østerg.2A ..... Tønder (04) 72 12 20

Åbenrå:
Skibbrog.23 ..... Åbenrå (04) 62 26 85

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Hvad er klokken?
DREJ 0055

Tjæreborg
Rejser .....Tjæreborg (05) 17 17 00

TJÆREBORG
-SKANDINAVIENS
STØRSTE
REJSEARRANGØR

Salgskontorer:
København ..... (01) 11 41 00
Odense ..... (09) 11 66 00
Århus ..... (06) 13 10 00
Ålborg ..... (08) 13 29 00

Vejen Rejsebureau
Nørreg.48 ..... Vejen(05) 36 17 92

Ferierejser
m/ Bus-Fly-Tog
og Skib, så
Vejen Rejsebureau
Medlem af Danmarks
Rejsebureauforening

Husk eventuel
rettelse af
Deres telefon-
bogsoptagelse
snarest muligt
og senest
1. april

Reklamebureauer

Welling & Simonsen
marketing &
reklame ..... Gråsten (04) 65 02 03

04/65 02 03

Welling & Simonsen
marketing &
reklame ..... Gråsten (04) 65 02 03



Vi går lige til sagens kerne...

WS
Welling & Simonsen
marketing & reklame aps
aut. reklamebureau
Nygade 14
6300 Gråsten

C reklamebutik
Mollepladsen 5 .. Haderslev (04) 52 29 14

reklamebutik



(04) 52 29 14

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Har De tænkt
på, at en auto-
matisk telefon-
svarer kan
svare Deres
telefon
når De ikke
er hjemme

Snak med

0019

Nikkels Hark
Reklame & Marketing
Åstrupv.24 .....Haderslev (04) 52 06 36

Ungt/moderne reklame og marketings-bureau ...

HARK NIKKELS

Erfarne free-lance medarbejdere, tilknyttet bureauet, med faglige kvalifikationer på alle områder, garanterer at enhver opgave løses efter de mest hensigtsmæssige og moderne metoder.
Vi har gode samarbejdskontakter i både ind- og udland.
Organisationsformen er tilmed fleksibel og omkostningsdæmpende
Bureauets kreative tegnestue råder over kendte og idérige tegnere.

KONTAKT
IDÉ OPLÆG
LAYOUT
TEGNEARBEJDE
ILLUSTRATION
EMBALLAGE DESIGN
FORMGIVNING
TEKSTOPLÆG
OVERSÆTTELSE
MEDIAPLANLÆGNING
REKLAMEFOTOS
REPROARBEJDE
TYPOGRAFI
TRYKNING
SERIGRAFI
DAGBLAD / FAGBLAD / UGEBLAD / DISTRIKTS-BLADS-ANNONCER
ANNONCEKAMPAGNER
REKLAMEFILM
BIOGRAFREKLAME
TRAFIKREKLAME
UDSTILLINGER
EKSPORTMESSER
ANALYSER
PUBLIC RELATION
SPECIALOPGAVER
REKLAMEGAVER ETC.

Vi ser frisk og utraditionelt på opgaverne. Vil De vide mere om os, så slå på tråden, eller forlang et orienterende konsulentbesøg ...

HARK NIKKELS
Reklame & Marketing
Aastrupvej 24
6100 Haderslev
04/52 06 36

Reklametegnestuen
P-C Jørgensen
Gammelting 16 .. Haderslev (04) 52 01 01

IDE-OPLÆG
LAY-OUT
ILLUSTRATION
RENTEGNING
ANNONCER
BROCHURER
BOMÆRKER
TRYKSAGSLINIER
MONTAGE
KATALOGER
EMBALLAGE

REKLAMETEGNESTUEN
P-C.JØRGENSEN

Gammelting 16
6100 Haderslev
Tlf. 04-52 01 01

Reklametegner
Poul-Chr. Jørgensen, privat:
Favrdalen 24

scan-ad reklamebureau a/s
Nørreg.20 ..... Haderslev (04) 52 07 80



scan-ad
reklamebureau a·s
nørregade 20
6100 haderslev
tlf.(04) 52 07 80

Reklamekonsulent
Ely Kjeldsen
Thulesvej 16, tlf. (04) 52 75 20

Produktionsleder
Jonna Nielsen
Lysmosen 22, tlf. (04) 57 58 08

Reklamechef
Wolf Wiking
Solvang 29, tlf. (04) 52 07 80

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

EKSTRAKLOKKE?
0019

Simonsen Mogens
Jomfrustien 40 .. Haderslev (04) 52 67 67

Annoncer
Tryksager
Fotografering

SOC

Sales Organisation
Consulting ApS

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk eventuel
rettelse af
Deres telefon-
bogsoptagelse
snarest muligt
og senest
1. april

Reklamegården
Kirkeg.1 ..... Nordborg (04) 45 87 09

KNOW-HOW

ØNSKER DE
GOD BESKED
PÅ DERES
SPØRGSMÅL
INDENFOR
MODERNE
MARKEDS-
FØRING,
ER DET NU
SIKREST AT
KONTAKTE:

REKLAMEGAARDEN
04458709

Hansen Kurt
Oksev.1 ..... Padborg (04) 67 25 50



free lance tegner

Kurt Hansen
Oksevej 1
6330 Padborg
Tlf. 04-67 25 50

Peman
reklame & marketing
v/Poul Erik Christensen
Østerg.22 ..... Rødekro (04) 66 23 88

peman
REKLAME & MARKETING



Østergade 22 · 6230 Rødekro
Telefon 04 · 66 23 88

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Almtorp Reklame
(Reklame-Tegnestuen)
Damager 41 ...Sønderborg (04) 42 69 73



ALMTORP REKLAME
04 42 6973
LAYOUTS DISPLAYS BOMÆRKER DESIGN
BROCHURER IDEER EMBALLAGE TEKST
ANNONCER ILLUSTRATION RENTEGNING

Funder Reklame Tegnestue
Jens Funder-Nielsen
Alssund-
vej 51 ..... Sønderborg (04) 42 71 04

funder
reklame
tegnestue



annoncer
brochurer
bomærker
emballager
illustrationer
kalligrafi
plakater
m.m.
(04)427104

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ønsker De
ekstraudstyr til
telefonen?
DREJ 0019

Intercom
reklame og marketing
Jernbane-
gade 42 ..... Sønderborg (04) 42 74 60

REKLAME
sporg Intercom!

Intercom er et ungt moderne reklamebureau - opbygget over et team af free-lance tilknyttede medarbejdere, som individuelt kan suppleres og tilpasses de enkelte opgavers art og omfang. Det betyder for Dem en fleksibel og omkostningsbesparende organisation, der gør det muligt at yde full-service med faglig ekspertise på alle områder - og, hvor De selv bestemmer hvilke opgaver De ønsker udført af bureauet.

Forarbejde
KONSULENTBISTAND
IDE OPLÆG
LAY-OUT
TEGNEARBEJDE
EMBALLAGEDESIGN
TEKSTARBEJDE
MEDIAPLANLÆGNING

Produktion
OVERSÆTTELSE
SATSARBEJDE
REKLAMEFOTOS
REPROARBEJDE
TRYKNING
SERIGRAFI
REKLAMEFILM

Kommunikation
DAGBLADE/FAGBLADE
UGEBLADE/MAGASINER
DISTRIKTSBLADE
TRAFIKREKLAME
BIOGRAFREKLAME
DIREKTE UDSENDELSER
PUBLIC RELATION

Specialopgaver
ANALYSER
ERHVERVSADRESSER
REKLAMEGAVER
UDSTILLINGER
INDRETNING/DEKORATION
KURSUS/FOREDRAG
SPECIALARRANGEMENTER

Har De lyst til at vide mere om os, står vi altid til rådighed med yderligere oplysninger eller et uforbindende konsulentbesøg.

intercom
reklame og marketing

Jernbanegade 42
6400 Sønderborg
tlf. (04) 427460

Oksevej 1
6330 Padborg
tlf. (04) 672467

International Reklame Service
aut. Reklamebureau
(Direktør Johan R Hansen)
Mølleg 71 .....Sønderborg (04) 42 20 70

04/
422070
INTER-
NATIONAL
REKLAME
SERVICE
AUT. MARKETING
& REKLAMEBUREAU
MØLLEGADE 71
6400 SØNDERBORG

DIREKTØR
Johan R. Hansen
Privat
04/42 33 85

KONTAKTAFD.
Reklamechef
Torben
Hemmingsen
Konsulent
Ole Thomsen

PRODUKTION
Tegnestuechef
Uffe Krag
Privat 04/42 46 93

EKSPEDITION OG
ADMINISTRATION
Mediachef
Anne Dall
Margit Jensen
Jette Brandt

BOGHOLDERI
G. Meldgaard
Karin Schrøder
FAKTURERING
Birgit Ifversen
Margit Jensen

IRS 2
Aut. marketing og
reklamebureau A/S
Landemærket 51
1006 Kbh. K - 01/13 13 40
Reklamechef
Kirsten Hansen Müller
Reklamechef
Reinhard Müller
Tlf. 0163/7434

KN-Reklame
v/ Knud Nielsen
Agtoftsv.37
Ulkebøl ..... Sønderborg (04) 42 27 25

KN REKLAME
(04) 42 27 25

scan-ad reklamebureau a/s
Jernbaneg.19 ..... Sønderborg (04) 42 37 36

scan-ad



-at lægge
guldæg er en
scan-ad sag

scan-ad
reklamebureau a-s
jernbanegade 19
6400 sønderborg
tlf.(04) 42 37 36

Reklamechef
Jørgen Ley
Orla Lehmannsvej 2.
tlf. (04) 425522

Schmidt Erik
Grundtvigs-
allé 27 ..... Sønderborg (04) 42 73 42

lay-out
rentegning
tilrettelægning
produktion

annoncer
tryksager
emballage
sats
foto
film
montage

04 42 73 42



es reklame
erik schmidt
grundtvigs alle 27 - 6400 sønderborg

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Skal De
flytte?
Meld flytning
mindst én måned før
til
0019

TN Gruppen I/S
Jernbaneg.9 ... Sønderborg (04) 42 84 02
Peter Nielsen priv. ..... (04) 46 51 80
Lars Tholander priv. ..... (04) 46 44 45
J P Thygesen priv. ..... (04) 46 76 30



reklamebureau
tegnestue

tn

GRUPPEN

Globe Reklame
Åbenrå:
Lindevangen 44 ..Åbenrå (04) 62 21 70
Kolding:
Sønderg.32 ..... Kolding (05) 52 60 66
Esbjerg:
Randersv.32 ..... Esbjerg (05) 12 60 66

Dagbladsannoncer
Ugeblads-og magasinannoncer
Fagbladsannoncer
Brochurer

12 60 66

*

Globe Reklame
Landsautoriseret reklamebureau

Esbjerg: Randersvej 32 . 05 - 12 60 66
Kolding: Søndergade 32 . 05 - 52 60 66
Åbenrå: Lindevang 44 . 04 - 62 21 70

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

H C Reklame
Farverhus 130 ....Åbenrå (04) 62 55 80
Alt indenfor reklame

HE-Reklame A/S
Vestv.165 .....Åbenrå (04) 62 19 22

reklame a-s aabenraa
Vestvejen 165

- idé
- tekst
- tegning
- annoncer
- tryksager
- reklamefoto

BOX 1 - AABENRAA
Telf. (04) 62 19 22
Annoncer til alle dag-, uge- & fagblade

Idea - Creativ Reklame
v/Thomas Jensen
Borgmester Finks-
gade 4 .....Åbenrå (04) 62 58 36

idea
CREATIV REKLAME
tegnestue & fotoatelier
borgmester finksgade nr.4
dk 6200 aabenraa
telefon 04.62 58 36

-Cobs Reklame- & Marketingbureau
Danmarksg.41 ....Esbjerg (05) 12 63 33

-cobs
REKLAME- & MARKETINGBUREAU
(overfor Hotel Britannia)
Danmarksgade 41 . 6700 Esbjerg
05 - 12 63 33

Kiva Foto Sats
Stormg.91A ..... Esbjerg (05) 13 60 88
Fotosats til:
regnskaber - bøger - blade -
brochurer - reklamer

Kabelanvisning er gratis ...
Spørg før De graver
– en telefonopringning er nok.
Drej 0047
Post- og telegrafvæsenet

Reklamefotografering
(se tillige »Fotografer«)

Jepsen Jens Peter
Parkv.1 ..... Haderslev (04) 52 80 00
REKLAME-, ARKITEKTUR- og INDUSTRIFOTO



Jens Peter Jepsen
04-528000

Krassél C
Jomfrustien 3 ..... Haderslev (04) 52 21 28
Reklame- og teknisk foto

Simonsen Mogens
Jomfrustien 40 .. Haderslev (04) 52 67 67
Reklame-fotografering

soc
Sales Organisation Consulting ApS

Intercom
reklame og marketing
Jernbaneg.42 .. Sønderborg (04) 42 74 60

REKLAMEFOTOS
Spørg Intercom Vi har kontakt til branchens førende fagfolk og kender de tekniske muligheder.
intercom
reklame og marketing
6400 Sønderborg/tlf (04) 427460
6330 Padborg/tlf (04) 672467

Petersen Søren
Ll.Rådhus-
gade 27 ..... Sønderborg (04) 42 46 77

Søren Petersen
fotografi
Reklame & teknisk
foto

Flere apparater? **00 19**

Remme
se »Drivremme«

Rengøring
a. Rengøring
b. Artikler for rengøring

a. Rengøring

Gramo Rengøring og Vinduespolering
v/ Ejnar Rasmussen
Kongev.33 .....Gram (04) 82 23 38

Al rengøring og
vinduespolering af:

KONTORER - FORRETNINGER
INSTITUTIONER - FABRIKKER
KLINIKKER - NYBYGGERI

GRAMO RENGØRING

(04) 82 23 38

Special Rengøring v/O A Vogt
Sillerup .....Haderslev (04) 58 64 66

RENGØRING I ABONNEMENT
Rengøring efter håndværkere
Hovedrengøring
Tæpperengøring
Specialbehandling af
stengulve m.m.
Salg af
rengørings- og vaskemidler
Vi arbejder dag - nat - weekend
Fast tilbud - ingen overraskelser
Få et tilbud

DREJ (04) 58 64 66

Tri Rengøring
Møllepl.3 .....Haderslev (04) 52 18 18

Tri HOVED-RENGØRING
Tri KONTOR-RENGØRING
Tri BUTIKS-RENGØRING
Tri HÅNDVÆRKER-RENGØRING

Tri

RENGØRING I EN BEDRE STANDARD!

Nord-Als Ny Rengøringsselskab
v/Bent Larsen
Egev.4 Havnbjerg ..... Nordborg (04) 45 38 82

INGEN SORTE PLETTER
RENT OG FRISKT I LOKALERNE!
Bent's vinduespolering
TELEFON (04) 45 38 82

Sønderborg Rengørings-Service og Vinduespolering
v/O Sørensen Poppelhegnet 21 .... Sønderborg (04) 42 76 26

SRS

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk postnummer



Fortegnelse over samtlige postnumre fås gratis på posthusene

ISS Det Danske Rengørings Selskab
Nørreport 10 ..... Åbenrå (04) 62 61 87

Haderslev afd.
Teaterstien 21 .. Haderslev (04) 52 20 64

Sønderborg afd.
Jernbaneg.20 .. Sønderborg (04) 42 17 25

Padborg afd.
Industriv.2 .....Padborg (04) 67 20 11

ISS
Det Danske Rengørings Selskab

Rationel rengøring på plejehjem, sygehuse, skoler, institutioner, kontorer og hoteller i entreprise eller som engangsopgave

Alt fra én leverandør. Totalentrepriser inden for

- **Rengøring, vedligehold**
- **Industrirengøring**
- **Vinduespolering**
- **Telefonrensning**
- **Kantinedrift**
- **Gulv/gardinmontering**
- **Tæppe/gardinleasing**
- **Måtteservice**
- **Vask, linnedudlejning**
- **Vask, leje arbejdstøj**
- **Tankrensning, transport af kemisk affald**

Hovedkontor:
Rentemestervej 62 ... Kh NV (01) 10 40 11
Marketing afd.

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

TELEGRAFEN
»husker« for Dem.

Lykønskningstelegrammer kan indleveres indtil 7 dage før udbringningsdagen

Jydsk Rengøring a/s
Haderslevv.6 .....Åbenrå (04) 62 78 78
Sønderborg ..... (04) 42 32 15
Tønder ..... (04) 76 44 39

JRS

– den reneste SERVICE . . .
til:

Staten, amter, kommuner, administrationskontorer, hospitaler, forsorgscentre, kulturcentre, forsvaret, skoler, erhvervsvirksomheder, fødevareindustri, transportområdet, politiet, pengeinstitutter, varehuse, etc., etc.

Specialservice: Hovedrengøring, rengøring efter håndværkere, trapperengøring, tæpperensning, industrirengøring, vinduespolering etc.

Konsulenttjeneste og uforbindende tilbud.

Jydsk Rengøring a/s

Danmarks næststørste rengøringsselskab med over 2500 medarbejdere.

Distriktskontor:
Haderslevv.6 .....Åbenrå (04) 62 78 78
Afdelingskontor:
Danmarksg.4 ... Fredericia (05) 92 56 44
Hovedkontor:
Bregnerødv.122 .. Birkerød (02) 81 34 00

Kvick-Hjælp
Rengørings- og Handelsfirma
Haderslevv.24 ..... Åbenrå (04) 62 41 55
Biltelefon ..... (0021) 31 61 87
Omst. til Gunnar Petersen

KH kvick-hjælp
(04) 62 41 55

Hansens Rengøring
(Jørn Hansen)
Ørnev.11 .....Fredericia (05) 92 57 39

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Benyt fortrinsvis formiddagen til besøg på posthuset

Iduna Chemi Danmark A/S
Hvissingeg.13 .....Glostrup (02) 96 86 33

Rensemidler og rengørings produkter

- **Superb** Universal
- **Tenozid** Kalkfjerner
- **Neptune** Marine Cleaner

Leveringsprogram for
Industri
Institutioner
En detail

Gratis konsulentservice
Egne forsknings laboratorier

Export til hele verden

Iduna Chemi Danmark as
Telefon 02-96 86 33

Salgskonsulent Hermann Christensen ..... (06) 84 65 56

AZ-Rengøring A/S Hovedkontor
Torveg.6 .....Ikast (07) 15 36 22

Distrikt Syd:
Distriktschef Bent Poder ... (05) 65 75 01

az/ rengøring

Rengøring af:
Skoler
Institutioner
Virksomheder
Butikker
Kontorer o. l.

az/ tæpperens

Tæpperensning
Antistatisk behandling

Tilbud uden forbindende

(07) 15 36 22

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Kaalunds Fabriker A/S
Kokkedal Industri-
park 6-8 ..... Kokkedal (03) 24 45 20

KEMITHOR
rengøringsmidler

WETROK
rengøringsmaskiner

Serviceværksted Jylland/Fyn:
Nygade 24
8600 Silkeborg

(06) 82 93 66

med automatisk telefonsvarer

Hako-tek A/S
Mønten 4 ..... Kolding (05) 52 28 55

– fuldautomatiske gulvvaske-maskiner i flere størrelser

Hako

Feje/sugemaskiner - dækker ethvert behov ude og inde

BP Kemi A/S
Øresundsv.152 ..... Kh S (01) 58 35 11
Telex 31422
Eksp. & lager:
Amager
Strandv.405 .... Kastrup (01) 50 17 74

BP

OPLØSNINGSMIDLER m.v.
VASKE- & RENGØRINGSMIDLER
PLASTICS

Shell (A/S Dansk Shell)
Shell-Huset
Kampmannsg.2 ..... Kh V (01) 12 53 40

Temana
Kvalitetsprodukter fra Shell rengøring

Varebestilling:
Fredericia ..... (05) 92 21 11

Stadsing Olf Rengøring
Ø.Fælled-
vej 10-12 .... Nørresundby (08) 17 34 00

Olf Stadsing Rengøring
-med de rene linier

Rengørings- og plejemidler

Systemer og materiel

Gratis konsulenttjeneste og planlægning

Abonnementsrengøring af
Kontorer
Institutioner
Virksomheder

Hovedrengøring
Håndværkerrengøring
Vinduespolering

NØRRESUNDBY·TELF:
(08) 17 34 00

Blumøller A/S
Boks 346 ..... Odense C (09) 11 90 60
5100 Odense
Distriktsalgschef Bruno Christensen
Mejseværng.5 ..... Årup (09) 43 16 45
Salgskonsulent Hans Erik Jensen
Toften 5
Hjordkær ..... Rødekro (04) 66 67 10
Distriktschef J O Møller Hansen
Vibev.24 ..... Odense C (09) 17 21 18

★ RENGØRINGSMASKINER
★ RENGØRINGSREKVISITTER
★ RENGØRINGSPRODUKTER
★ PAPIRVARER
til Institutioner

scan-otarès

a/s blumøller

Konsulenter over hele landet

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Blev De forhindret?
Skal De sende afbud?
Brug TELEGRAFEN

Møller & Hjorth
Rudolfgrdsv.15-17 .. Viby J (06) 28 25 00

Master's
Fabrikation og en gros
Alt i moderne rengøringsmidler maskiner og kemikalier
MØLLER & HJORTH
Rudolfgårdsvej 15-17 Tlf. 28 25 00
KEMISK TEKNISK FABRIK

Distriktschef for
Sønderjylland & Fyn:
Ejvind Møller ..... (05) 56 62 70

Toprent ApS
Åbyhøjgården 13
Viby Ringv. ..... Åbyhøj (06) 15 17 00
Nyt tlf.nr. fra 15/12 78 ..... (06) 25 17 00

Aut. Shell
Teepol/Temana
forhandler

Toprént
Temana KVALITETSPRODUKTER FRA SHELL RENGØRING

---

b. Artikler for rengøring

Castrol A/S
Esplanaden 7 ..... Kh K (01) 14 05 05
Telex 27009
Distriktschef
Carl-Otto Ottosen
Sønderagerv.26 . Herning (07) 22 37 57
Lager:
Amager Strandv.162 ..Kh S (01) 59 11 05

Castrol

MÖLNLYCKE
Aftørringspapir

LEVERANDØR TIL DET KGL. DANSKE HOF
Castrol

Renovation

Franks Forretnings- og Industri Renovation
Afd.
Ravsted ..... Bylderup-Bov (04) 64 72 65
Hovedkont.
Slagelse ..... Slagelse (03) 52 92 93

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Lund Fr.
Ved Havnen 35 .. Haderslev (04) 52 63 50
Fr. Lund priv. Birkev.20

Frederik Lund
VOGNMANDSFORRETNING·SLAMSUGNINGSSERVICE
BILER MED KRAN
INDUSTRIRENOVATION
VED HAVNEN 6100 HADERSLEV 04/52 63 50

Åbne og lukkede containere i alle størrelser

Ring og få et tilbud

DREJ 04/ **52 63 50**

Garage 93
Wilkenskjeldt I/S
Damg.93 ..... Sønderborg (04) 42 48 77

Lej en RENOBOX
– åben eller lukket affalds-container på hjul - hos Garage 93
– byens ældste reno-vationsfirma

udlejes fra 7.00-21.00
også week-end

Fås også på abonnement uden forpligtelser

Schøn Johan
Løvenskjolds-
gade 4 ..... Sønderborg (04) 42 41 28

SØNDERBORG KOMMUNALE DAGRENOVATION

Sønderjydsk Industri Renovation ApS
(J O Pedersen)
Ahlmanns-
vej 24 ..... Sønderborg (04) 42 64 77

Lukket container



Deres problem med løst affald løser
SØNDERJYDSK INDUSTRI RENOVATION
Ring i dag
42 64 77
— problemet er løst i morgen

Fogtmann P A/S
Håndværker-
svinget ..... Tinglev (04) 64 40 16 / (04) 64 43 16

A/S Fogtmann
TINGLEV VOGNMANDSFORRETNING
Telf. (04) 64 40 16 & 64 43 16

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Et frimærkehæfte
bør man altid
have hos sig

Sønderjysk Container
Renovation ApS
Østerg.15 .....Toftlund (04) 83 15 11



Mini - container
200 - 800 lt.

Maxi - container
åbne og lukkede
5 - 35 m³

Special - container
der netop løser Deres affaldsproblem

Ring og få et tilbud

SØNDERJYSK CONTAINER RENOVATION
GEORG TRONIER
TOFTLUND
04-831511

Meldgaard P
Østermadev.14 .... Åbemrå (04) 62 72 00



MAXI og MINI containersystemer

Ring og få et tilbud

p.meldgaard

04 - 62 72 00

Gerhard Andresen ..... (04) 62 22 20

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Kabelanvisning er gratis . . .
Spørg før De graver
– en telefonopringning er nok.
Dræj 0047
Post- og telegrafvæsenet

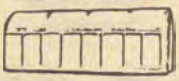
---

renovadan system transport a/s
Avedøreholmen 8-10 .....Hvidovre (01) 78 08 11
Nørresundby:
Røgildsv.61 ..... Nørresundby (08) 17 68 11
Kolding:
Hørgården
Mosev.7-9 ..... Kolding (05) 53 18 11
Sjælland:
Nygårdsv. ..... Herlufmagle (03) 75 17 22
Bornholm:
Ved Lunden 6 ..... Rønne (03) 95 11 53

mini-containere
300-800 l



maxi-containere
7 - 10 - 12 - 16 og 22 m³



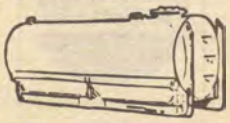
pressecontainere
til komprimeringsanlæg



åbne lad
til løst og stort affald



væskebeholdere
til affaldsvæsker, 5.000 l



renovadan

Vi henter affald fra industrier, institutioner og detailforretninger

---

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk eventuel rettelse af
Deres telefonbogsoptagelse
snarest muligt
og senest 1. april

Renovadan
System Transport A/S
Mosev.7-9 ..... Kolding (05) 53 18 11

Renovations-containere og åbne lad til alle formål

Industriaffald
Bygningsaffald
Lettere affald
Dagrenovation
Storskrald
Silo- og væsketransport
Genbrug

renovadan
05-53 18 11

Renserier

(se tillige »Farverier«)

Clip-renseri (Magasin J.W.)
Storeg.20 ..... Bredebro (04) 74 12 20

Clip-renseri (Gottschalk)
Storeg.18 ..... Broager (04) 44 17 87

Clip-renseri (Erik Jacobsen)
Kongensg.24 ..... Christiansfeld (04) 56 14 42

Clip-renseri Gram
(Ketti Damekonfektion)
Slotsv.18 ..... Gram (04) 82 14 34

Clip-renseri Graasten (Trico-Tex)
Borgg.1 ..... Gråsten (04) 65 18 20

Holgers Renseri (Holg. Kryhlmand Hansen) Slotsg.11 ..... Gråsten (04) 65 14 13

Holger's RENSERI

Rekord Rens
v/ Stig Rosenbeck
Borgg.10 .....Gråsten (04) 65 00 71

REKORD
RENS OG VASK
(04) 65 00 71

Clip-renseri Haderslev
Jomfrustien 2 .....Haderslev (04) 52 26 78

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Rekord Rens v/N & H Rasmussen
Jomfrustien 11 . . Haderslev (04) 52 31 59

REKORD RENS
Jomfrustien 11 - 6100 Haderslev
Tlf. (04) 52 31 59

Tri Luxus Rens
Mølle Pl.3 .....Haderslev (04) 52 18 18

vi påtager os kvalitets-RENSNING AF:

- GARDEROBE
- TÆPPER
- GARDINER
- MØBLER

Tri

De ringer på
tlf. 52 18 18
— så henter vi og bringer

Clip-renseri (Chiki)
Østerg.14 ..... Løgumkloster (04) 74 38 62

Nordborg Dampvaskeri & Renseri
Ridepladsen 3 . . . Nordborg (04) 45 14 79

Vaskeri og renseri

DANSKE VASKERIERS FÆLLESTILLIDSMÆRKE GODKENDT

Clip-renseri (Textilhuset)
Nørreg.38 ..... Padborg (04) 67 34 67

Clip-renseri Sønderborg
Perleg.49 ..... Sønderborg (04) 42 56 75

Expres-Renseriet
Perleg.17 .... Sønderborg (04) 42 86 42

Kom til
EXPRES-RENS
med Deres tøj
indleveret om formiddagen
udleveres om eftermiddagen

Vi renser også gerne
Deres ruskind
til en fornuftig pris

lukket lørdag

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Paulsens Renseri
St.Rådhus-gade 21 .... Sønderborg (04) 42 23 49 / (04) 42 54 83

Nordborg:
Storeg.44 .... Nordborg (04) 45 19 89

Vi renser alt i:
garderobe
gulvtæpper
møbler

paulsens renseri

Clip-renseri (Tinglev Dampvaskeri)
Grønnev 49 ..... Tinglev (04) 64 42 38

Clip-renseri Toftlund
Sønderg.13 ..... Toftlund (04) 83 14 17

Clip-renseri Tønder
Østerg.9 ..... Tønder (04) 72 11 77

Clip-renseri Vojens
Østerg.26 .....Vojens (04) 54 14 46

Vojens Vask- og Renseri
Vesterg.44 .....Vojens (04) 54 18 48

VOJENS ★★★
VASK-OG RENSERI

Andelsvaskeriets Renseri
Industriv. .....Åbenrå (04) 62 14 01
Indlevering Vesterg.15

Clip-renseri Aabenraa
Vesterg.1 ..... Åbenrå (04) 62 16 73

Rekord Rens
J C Wrang
Vesterg.27 .....Åbenrå (04) 62 32 97

Reproduktion

Kliche-Teknik
v/Jørn Dige
St.Rådhus-gade 8 ..... Sønderborg (04) 42 15 05

KLICHÉteknik
TLF. 42 15 05
ST. RAADHUSGADE 8
6400 SØNDERBORG

Repræsentanter

se »Handelsrejsende og repræsentanter«

Restauranter, kafeer m.m.

(se tillige »Gæstgivere«, »Hoteller« og »Kroer«)

a. Restauranter, kafeer m.m.
b. Artikler for restauranter, kafeer m.m.

a. Restauranter, kafeer m.m.

Forsamlingshuset
Østerg.6 ..... Augustenborg (04) 47 15 00

Færgegaarden Hotel
v/Hans Nielsen
Fynshav ... Augustenborg (04) 46 43 53

Færgegaarden
FYNSHAV·04/46 43 53

Klippen (Nic. Schmidt)
Kirkeg.2 ..... Broager (04) 44 10 15
Seggelund Cafeteria Seggelund (04) 56 13 66
Hovedv.55 Seggelund . Christiansfeld (04) 56 16 74
Tyrstrup Kro (Aage Jensen)
Vesterv.6 Tyrstrup .... Christiansfeld (04) 56 12 42

Sea-Inn, Restaurant
(Bent Kühl)
Sundg.12 ..... Egernsund (04) 44 25 45

Selskaber & Foreninger
indtil 400 Kuverter
værelser
Beliggende ved den nye Egernsundbro.
Have og terrasse
direkte ned til Flensborg Fjord
15 km fra Grænsen
14 km fra Sønderborg
Landsdelens smukkeste restaurant
Lejlighedsvis dans om lørdagen

Borgerforeningen
Slotsg.33 ..... Haderslev (04) 52 21 62

Café 9
Nørreg.9 .....Haderslev (04) 52 83 98
Et sted vi kan li'...
Carstensens Konditori
Nørreg.9 ..... Haderslev (04) 52 35 81

Dannevang
Kelstrup .....Haderslev (04) 58 23 95
Selskaber & a la carte

Eksportcaféen (Hans Pedersen)
Østerg.34 ..... Haderslev (04) 52 33 77

Harmoniens Restaurant og Selskabslokaler
Gåskærg.19 .....Haderslev (04) 52 37 20

Hertug Hans
Motel Syd
Åbenråv.120 ..... Haderslev (04) 52 49 00

Hoptrup-Hus (Dagny og Ejvind Pedersen)
Hoptrup ..... Haderslev (04) 57 53 25

Palmehaven Kedde Andresen
Hansborgg.13 .....Haderslev (04) 52 28 69
Kahytten ..... (04) 52 60 37

- kom og mor' Dem i
PALMEHAVEN
musik og dans
Åbent kl. 22-04 Søndag lukket

Swing Inn Restaurant
Jomfrustien 10 .....Haderslev (04) 52 24 40

Grænsehotellet
Flensborgv.16 .....Kruså (04) 67 15 36
Hos Bageren (Hans Nielsen)
Fjordv.76 Sønderhav .....Kruså (04) 67 86 41
Sandholdt Gurli (Cafeteria)
Krusågrden 3 .....Kruså (04) 67 17 82
Sønderhav, Hotel (04) 67 88 91
Fjordv.69 Sønderhav ..... Kruså (04) 67 86 61
Heisel Hans Grønnegrdsv.4
Ellum ..... Løgumkloster (04) 74 30 16
Hovslund Forsamlingshus
Hovslund ..... Rødekro (04) 68 44 06
Shell-Cafeteria Kaj Bonnichsen
Rejsby .....Skærbæk (04) 75 33 62
B.P. Center
Åbenråv./Dybbølg. ..... Sønderborg (04) 42 34 10
Christiern 2 ApS
Ll.Rådhusg.37 ..... Sønderborg (04) 42 94 00
DSB Restaurant
Jernbaneg.1 ..... Sønderborg (04) 42 72 40

Hans Peter & Aases Kro & Cafeteria
Brog.9 ..... Sønderborg (04) 42 15 38

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Flere apparater? **00 19**

Katrinelund Restauration
Katrine-lund ..... Sønderborg (04) 42 22 83

Katrinelund
ÅBEN: Hverdage kl. 9.00-24.00
Lørdage & søndage 10.00-24.00
Tlf. (04) 42 22 83

Misses Kro
Ll.Rådhusg.29 ..... Sønderborg (04) 42 30 75
Pedersen Svend B
Åbenråv.13 ..... Sønderborg (04) 42 57 50

Strandpavillonen
Strandv.25 ... Sønderborg (04) 42 22 28
Forretn.f.
John Bengtsson ..... (04) 42 65 63
Til hverdag og fest
det gode og intime madsted
Selskabslokaler til 200 pers.

Sundeved Restaurant
(Forsamlingshus) N C Bernsen Nybølv.2
V.Sottrup .....Sønderborg (04) 46 71 17

Bodega 37
Østerg.37 .....Tønder (04) 72 38 10
stedet
hvor man
hygger sig

Hagges Hotel
Vesterg.80 ..... Tønder (04) 72 38 67
HAGGES HOTEL
TØNDER
– et godt mødested
et godt madsted

Kupeen
Vesterg.56 .....Tønder (04) 72 13 31
KUPEEN TØNDER
Discotheque
Landsdelens lækreste

Longhorn Steak-House
Vesterg.85 .....Tønder (04) 42 43 73
LONGHORN STEAK-HOUSE
- huset med de gode bøffer

Schackenborg Slotskro
Slotsg.42 Møgeltønder ..... Tønder (04) 77 83 83

Skibbroen Restaurant
Skibbroen 6 ..... Tønder (04) 72 15 05

Kino-cafeteria (Sirene Kongsted)
Sønderg.25 ..... Vojens (04) 54 14 44
Vedsted Landbohjem Vedsted .. Vojens (04) 54 51 17

Columbus Lind-snakkev.19 ..... Åbenrå (04) 62 26 00

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Det gamle Apotek
Ramsherred 45 .....Åbenrå (04) 62 61 16
RESTAURANT Det gamle Apotek
Spiserestauranten på gågaden...

Genner-Hoel Kaffé
Haderslevv 462 Genner ..... Åbenrå (04) 69 89 27

Hjørnet, Restaurant
v/S & V Nissen
Nørreport 12 .....Åbenrå (04) 62 20 49

Hvide Hus
Hotel ..... Åbenrå (04) 62 47 00
HOTEL HVIDE HUS
RESTAURANT
MØDE- OG SELSKABSLOKALER

Landbohjemmet (F & N Rasmussen)
Søndert. 3 ..... Åbenrå (04) 62 10 70
Løjt Forsamlingshus
(Margit & Svend Carlsen)
Nørreg.1 Løjt Kirkeby ..... Åbenrå (04) 66 72 44

Skyttegården
v/Rita
Nyeman ..... Åbenrå (04) 62 23 76
Privat ..... (04) 62 25 67

Strandgården (Carl H Riess)
Barsmark ..... Åbenrå (04) 66 75 71
Søgaard, Motel
(Signe Larsen)
Flensborg Landev.15 Søgård .. Åbenrå (04) 68 77 80
Restaurant & Cafeteria
Sølyst Kro (Kurt Janken)
Styrt-om ..... Åbenrå (04) 62 11 63
Diner Transportable

Billund Lufthavnscafeteria
Billund Lufthavn ... Billund (05) 33 13 17
SAS CATERING A/S
BILLUND LUFTHAVN

Legoland .....Billund (05) 33 13 33
Legoland®
RESTAURANT
BILLUND . 05 - 33 13 33

b. Artikler for restauranter, kafeer m.m.

Cafax Kaffe Region Syd
v/ Johs. Lydiksen
Errested ..... Haderslev (04) 52 55 30
se Kaffe a

Hjørnestenen ApS (04) 42 26 42
Dybbøl ..... Sønderborg (04) 42 49 56

Restaurationsmøbler
Almuemøbler
til kroer - barer - bodegaer

Lorenzen S C Skibbrog.6 ..... Tønder (04) 72 14 16
Kolonial- og Storkøkkenvarer en gros

Miele Maskiner A/S
Erhvervsv.2 ..... Glostrup (02) 45 66 11
Jyll.tlf. ..... (07) 12 70 66

Miele
- Opvaskesystemer
- Vaskerimaskiner
- Støvsugere
- Luftrensere
- Projektering
- Tilbud
- Salg
- Service

Miele

Dania Catering
Industriv.1 .....Kolding (05) 52 56 36
Se under Catering

Berkel A/S
Jyllandsafd.:
Brendstrupv.92 ... Århus N (06) 16 66 77
Repræs. H M Lundorff
Sallinge Ågade 5 ..... Ringe(09) 64 12 60
Hovedkontor:
Roskildev.18 ..... Albertslund (02) 64 78 88

Berkel

Vægte
Pålægsskæremaskiner
Kødhakkere

HOBART

Opvaskemaskiner
Kartoffelskrællemaskiner
Røremaskiner
Turbo-mixere

Revisorer

* betyder medlem af Foreningen af statsautoriserede Revisorer beskikkede af Handelsministeriet

▲ betyder medlem af Foreningen af Registrerede Revisorer. Foreningen optager udelukkende revisorer, der er optaget i Handelsministeriets revisorregister i.h.t. lov nr. 220 af 27.maj 1970 om registrerede revisorer.

Foreningen af Registrerede Revisorer
Dansk Revisorforening
FlintholmAllé 8 .....Kh F (01) 86 44 22
Postbox 1490

Telefontid 9-15

Foreningen udgiver tidsskriftet »REVISORBLADET«

▲betyder medlem af foreningen

REGISTRERET REVISOR · F.R.R.

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Foreningen af Statsautoriserede Revisorer
Kronprinsesseg.8 ... Kh K (01) 13 91 91
Foren. udgiver Tidsskriftet »Revision og Regnskabsvæsen«

STATSAUTORISERET REVISOR

Vestslesvigs Revisionskontor
Anna Thomsen
& Wagner Møller Thomsen
Storeg.33 ..... Bredebro (04) 74 13 44
Wagner M Thomsen
priv. ..... (04) 74 18 60

Driftsøkonomi
og Regnskabsvæsen
Skattesager.

Broager Revisionskontor
v/Egon Hansen reg.rev. F.R.R.
Storeg.5 ..... Broager (04) 44 22 69

REGISTRERET REVISOR · F.R.R.

Revision
Bogføring
Regnskabsassistance

Christiansfeld Revisionskontor*
Lindeg.39 ...Christiansfeld (04) 56 22 15
Flemming Hansen
Stütsautoriseret revisor

STATSAUTORISERET REVISOR

Gram Revisionskontor A/S
Revisor Anker L Warncke
Kirkeallé 3 ..... Gram (04) 82 19 11

REGISTRERET REVISOR · F.R.R.

GRAM
REVISIONSKONTOR A/S
Registrerede revisorer

KIRKEALLÉ 3 - 6510 GRAM
TELEFON (04) *82 19 11

REVISION
BOGFØRING
ANALYSER
RÅDGIVNING

Revisorgården
Højrup ..... Gram (04) 83 64 11

Revisionsselskabet
REVISORGÅRDEN

EDB - Bogføring og revision
Skattemæssig assistance
Økonomisk rådgivning

Korrespondenter
Vesttyskland og Holland

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Colding Vilh. - Chr. Andersen Revisionsaktieselskab *
Torvet 1 ..... Gråsten (04) 65 09 40

STATSAUTORISERET REVISOR

Statsaut.revisor
Flemming Wøhlk* priv. ..(04) 65 09 45

Graasten Revisionskontor
(A O Skau)
Fjordkobbel
13 Alnor ..... Gråsten (04) 65 16 01

DANSK REVISOR UNION

All-Revision (reg. revisor G Sonntag)
Jernbaneg.1 ....Haderslev (04) 52 41 58

Bogføring
Revision
SKATTEOPGØRELSER

Bøtker Thorkild Revisionsfirmaet
Spurvesti.7 ..... Haderslev (04) 52 63 49

REGISTRERET REVISOR FRR
Revision, bogføring m.v.
Speciale: Daginstitutioner

Flade Frederik* I/S
Revisionsfirmaet Jomfrustien 6 .....Haderslev (04) 52 32 13

REVISIONSFIRMAET FREDERIK FLADE I/S
(REVISIONSFIRMAET FLADE & LAURITSEN)
STATSAUTORISEREDE REVISORER
HADERSLEV (04) 52 32 13

STATSAUTORISERET REVISOR

Statsaut. Revisorer
Fr. Flade priv. .....(04) 52 43 95
O Stig Lauritsen priv. ..... (04) 52 12 91

Reg. Revisorer
Finn Sønberg
HD priv. .....(04) 52 80 71

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ekstrastikkontakt?
0019

Friedrichsen Henning og Aage Petersen, Revisionsfirma
Ny Allé-gade 8 ..... Haderslev (04) 52 13 56 (04) 52 41 16
H Friedrichsen▲ priv. ..... (04) 52 68 52
Aage Petersen▲ priv. ..... (04) 52 19 82

REGISTRERET REVISOR · F.R.R.

H. J. Revision v/Herluf Jacobsen Starup
Skovv.12 ..... Haderslev (04) 52 01 23

HH-revision
Bogføring – Revision
Regnskab – Skatterådgivning

Hansen Leo* Revisionsfirmaet
Jomfrustien 27 .. Haderslev (04) 52 41 41

STATSAUTORISERET REVISOR

Revisionsfirmaet
LEO HANSEN
Statsautoriseret revisor
Jomfrustien 27

Tlf. 04 - 52 41 41

Statsautoriseret revisor:
Leo Hansen privat ..... (04) 52 56 12

Revisorer:
Gunnar Hansen privat ..... (04) 52 45 38
K E Nielsen privat ..... (04) 56 14 02
P Skaaning-Hansen HD
privat ..... (04) 52 58 99
J Søby Hansen privat ..... (04) 52 76 24
Laurids Madsen ..... (04) 52 83 95
Kjeld Grønning ..... (04) 52 07 56

Individuel Revision ApS
Nørreg.37 ..... Haderslev(04) 52 77 77

Registreret revisor FRR
N I Munk-Hansen▲ ..... (04) 52 52 11
Revisor
E Christensen ..... (04) 52 73 03

Specialer:
Økonomisk rådgivning
Regnskabsassistance
Revision

REGISTRERET REVISOR · F.R.R.

Iversen L HD
Kalmargårdv.4 ..... Haderslev (04) 57 55 70
registreret revisor

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Kaadtmann G P△
reg. revisor F.R.R.
Storeg.8 ..... Haderslev (04) 52 10 29
Privat:
Kløverv.56 .. Haderslev (04) 52 55 01

Revido Revision I/S
Rosenvænget 18 .... Haderslev (04) 52 07 75

Revision
Bogføring
Skatteopgørelse

Revido revision I/S
B. Petersen & P. Wolff

Revisionsfirmaet Jørn Petersen *
statsaut. Revisor
Nørregade 12 ..... Haderslev (04) 52 18 12
Statsaut. revisor
Jørn Petersen priv. .... (04) 52 18 12
Sommerbol. ..... (05) 57 23 03

Revisionskontoret i Haderslev
Nørreg.52 ..... Haderslev (04) 52 69 25
Poul Nørgaard
revisor ..... (04) 62 50 28
Jørn Larsen△HD
reg. revisor ..... (05) 53 11 62

Revision-Bogføring
Rådgivning i Økonomi &
Virksomhedsledelse

Roos & Hansen
Revisionsfirmaet
registrerede Revisorer
Bispeg.15 ..... Haderslev (04) 52 01 52

Indehavere:
H Roos△ reg. Rev. HD .. (04) 52 12 40
N B Hansen Rev. ..... (04) 52 58 90
Sv. Aa. Søberg△
reg. Rev. ..... (04) 52 04 63
Knud Jørgensen Rev. ..... (04) 52 51 90

Schøsler Werner
Hoptrup Hovedg.77 ..... Haderslev (04) 57 51 80
Thomsen Heinr
RibeLandev.16 ..... Haderslev (04) 52 12 46

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Et frimærkehæfte
bør man altid
have hos sig

Vangsø Ib *
statsaut. revisor
Haderslev
Solvang 34 ..... Haderslev (04) 52 35 22

København
V.Voldg.10 ..... KH V (01) 15 30 47
statsaut. revisor
Ib Vangsø privat
Strandvej 185 ..... Hellerup (01) 62 51 01
statsaut. revisor
Peter Lemkow privat
Kongestien 11 ....Virum (02) 85 30 11

Videbæk Palle Revisionsfirmaet*
Jomfrustien 27 .. Haderslev (04) 52 41 41

Revisionsfirmaet
PALLE VIDEBÆK
Statsautoriserede revisorer
Jomfrustien 27
Tlf. 04 - 52 41 41

Statsautoriserede revisorer:
Poul Perch Møller privat ... (04) 52 09 22
Palle Videbæk privat ..... (04) 57 52 06

Revisorer:
Niels Jessen HD privat .... (04) 58 66 06
Aage Pedersen privat ..... (04) 52 19 82
J C Vestergaard HD privat .. (04) 52 09 64

Afdeling Toftlund:
Kontoret ..... (04) 83 20 03 / (04) 83 20 04

Wolters Heinrich△
Registreret revisor (FRR)
Råkærv.25 ..... Haderslev (04) 52 04 07

Regnskabskontoret
v/revisor Johs. V Nielsen
Vibev.16 .....Løgumkloster (04) 74 41 27

REGNSKABSKONTORET
Løgumkloster
74 41 27

Colding Vilh. - Chr. Andersen
Revisionsaktieselskab*
Nørreg.20 .....Padborg (04) 67 25 40

Statsaut. revisor
Flemming Wøhlk* priv ... (04) 65 09 45

Petersen Chr. P△ HD
Vejbækv.10
Vejbæk ..... Padborg (04) 67 65 75

Duch J Goldschmidt
Torvet 3 Jels .... Rødding (04) 55 27 77
Revision og bogføring

Revisionskontoret - Rødding
v/Kjeld Hansen△
Østerg.10 ..... Rødding (04) 84 13 03

Revisionskontoret -
Rødding

Revisionskontoret
i Rødekro
Hærvejen 73 .....Rødekro (04) 66 10 40

F. R. Jacobsen△
Ove Jacobsen△
Reg. revisor F.R.R.

Rødekro Assurance- & Regnskabskontor (H E Jensen)
Hærv.13 ..... Rødekro (04) 66 20 16

Revisionscentret i
Skærbæk I/S△
Skoleg.14 ..... Skærbæk (04) 75 21 00
K J Pedersen△
priv. ..... (04) 72 33 78

A'jour Regnskabsservice
Jernbanegade 42 ..... Sønderborg (04) 42 65 16
Merkonom i revision
Gerda K Laursen
priv. ..... (04) 42 65 16
Hans Lassen
priv. ..... (04) 44 52 10

A'JOUR
REGNSKABS-SERVICE
Bogføring
Revision
Skat
Tlf. 42 65 16
Jernbanegade 42
6400 Sønderborg

Medlem af
Revisorforeningen af 1975

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Hvad er klokken?
DREJ 0055

Christensen H*
Sønderjyllands Revisionskontor i Sønderborg Akts.
Jernbaneg.
46 ..... Sønderborg (04) 42 35 36

Omst. t. bolig H Christensen
Mølleg.51
Privat T Wilstrup Christensen
Skovlod 3 Hørup-
hav ..... Sønderborg (04) 44 54 57
N K Ladefoged Pedersen
Skovhøj 8 Hørup-
hav ..... Sønderborg (04) 44 55 66
Chr. Bang Petersen
Stenløkke 23 ... Sønderborg (04) 42 43 38

Christesen Thomas N
Rojumv.79 ..... Sønderborg (04) 42 43 04
Bogføring - Revision
det rigtige Regnskab

Dan-Revision I/S
v/B Brüning &
L Omme Jensen△ HD
Perleg.79 .... Sønderborg (04) 42 84 98
B Brünning priv. .....(04) 65 09 47
L Omme Jensen priv. .....(04) 42 83 67
M Tønder priv. .....(04) 42 73 05

REVISION
BOGFØRING

Hansen H L
Gustav Johannsens Vej .. Sønderborg (04) 42 38 47

Hansen Hans
I.P.Jacobsensvej 11 ..... Sønderborg (04) 42 48 14

Revision
Bogføring
Skatteopgørelser

Holtz Werner ApS
Revisionsfirmaet
Reg.revisor FRR
Kastanie
Allé 13 ..... Sønderborg (04) 42 50 97

Revision
Regnskabsassistance

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Jespersen C* Revisionsfirmaet
Jernbane-
gade 7 ..... Sønderborg (04) 42 10 77

REVISIONSFIRMAET C. JESPERSEN
SØNDERJYLLAND

STATSAUTORISERET REVISION

Kontoret i Sønderborg
Jernbaneg.7 (04) 42 10 77

Statsaut. revisorer:
E U Carstensen ..... (04) 42 67 15
A Christensen ..... (04) 42 52 73
I Jacobsen ..... (04) 42 64 82
M Lorenzen ..... (04) 42 59 52
E Müller ..... (04) 42 31 23
N Nørrelykke ..... (04) 42 23 22
H Pittelkow ..... (04) 42 33 61

Revisorer HD:
C U Carstensen ..... (04) 42 86 05
F Bertelsen ..... (04) 42 41 31
S E Thye ..... (04) 46 76 60
S E Busk ..... (04) 66 31 48
S Jørgensen ..... (04) 42 89 86
H Kallesøe ..... (04) 47 19 52
E W Schröder ..... (04) 44 26 81

Revisorer cand.merc.:
J Jacobsen ..... (04) 46 46 42
Niels O Nielsen ..... (04) 42 96 89
Svend Krogh ..... (04) 42 04 48

CJ-Servicegruppe
Jernbanegade 10 ..... (04) 42 10 78

Nils Olsen
cand.merc. ..... (04) 65 07 97

Kurt Sandvej
merconom ..... (04) 42 34 74

Kontoret i Åbenrå
Skibbrog.27 (04) 62 63 22

Statsaut. Revisorer:
L Iversen ..... (04) 66 33 31
H U Schmidt ..... (04) 62 26 41

Revisor HD:
Leif Meyhoff ..... (04) 66 13 22

Revisor cand. merc.:
Mogens Sandbæk ..... (04) 62 70 70

Kay Thorkild E
Perleg.34 .... Sønderborg (04) 42 76 71

DANSK REVISOR UNION

Bogføring
Revision
Budgettering

Knudsen F E Sønderborg ApS
registrerede revisorer
Perle-
gade 34 ..... Sønderborg (04) 42 15 89

REGISTRERET REVISION · F.R.R.

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Kock Hans V △
Kastanieallé
1 ..... Sønderborg (04) 42 20 79
Omst. t. bolig Ringriderv.20

REGISTRERET REVISION · F.R.R.

BOGFØRING-REVISION
Konsulent for
Håndværksrådet

Petersen Erik △ Jernbane-
gade 35A .... Sønderborg (04) 42 17 56

REGISTRERET REVISION · F.R.R.

Revision - Bogføring

Petersen Kurt
Agtoftsv.106
Ulkebøl ..... Sønderborg (04) 42 42 90

Regnskabskontoret
Perleg.7 ..... Sønderborg (04) 42 36 53
J C Vendelbo Jensen△ HD
priv. ..... (04) 42 45 71
Jens Lorenzen ..... (04) 42 99 05

REGISTRERET REVISION · F.R.R.

Reg. revisor F.R.R.

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ved afhentning af forsendelser
på posthuset –
Husk at medbringe
LEGITIMATION

—

Afhenter adressaten ikke selv,
skal der tillige medbringes
FULDMAGT

Revision Syd I/S*
Hafniahus
Østerg.4 ..... Sønderborg (04) 42 99 11

04/42 99 11

revision syd i/s
statsaut. revisorer
Hafniahus
Østergade 4
6400 Sønderborg

Sønderborg afdeling:
H. H. Jessen, statsaut. revisor
K. Frederiksen, statsaut. revisor
Hafniahus
Østergade 4
6400 Sønderborg
Tlf.: 04 - 42 99 11

Tinglev afdeling:
H.H.Jessen, statsaut. revisor
Jernbanegade 1
6360 Tinglev
Tlf.: 04 - 64 30 30

Sønderjyllands Revisionskontor
i Sønderborg Akts.*
Jernbaneg.
46 ..... Sønderborg (04) 42 35 36

STATSAUTORISERET REVISION

Statsaut. Revisorer:
H Christensen Møl-
leg.51 ..... Sønderborg (04) 42 35 36
T Wilstrup Christensen .... (04) 42 35 36
N K Ladefoged
Pedersen ..... (04) 42 35 36
Chr. Bang Petersen ..... (04) 42 35 36
T Wilstrup Christensen
Priv. Skovlod 3 Hørup-
hav ..... Sønderborg (04) 44 54 57
N K Ladefoged Pedersen
Skovhøj 8 Hørup-
hav ..... Sønderborg (04) 44 55 66
Chr. Bang Petersen
Sten-
løkke 23 .... Sønderborg (04) 42 43 38
Revisorer:
K H Petersen HD ..... (04) 42 55 05
Mogens Jensen HD ..... (04) 46 76 36
R Schøn ..... (04) 42 65 76
E Ravn ..... (04) 42 56 24
E Wittek Møller ..... (04) 42 64 79
P T Højberg
cand.merc. ..... (04) 44 19 01

Thomsen C J Sønderborg ApS,
Revisionsfirmaet
Kontor: St.Rådhus-
gade 19 ..... Sønderborg (04) 42 80 80
C J Thomsen△ priv. ..... (04) 42 30 15
Bjarne Nielsen△ priv. ..... (04) 42 87 16
Kurt Madsen priv. ..... (04) 42 86 35

REGISTRERET REVISION · F.R.R.

Bogføring - Revision

Wohlfahrt Herm. △
Ringrider-
vej 68 ..... Sønderborg (04) 42 11 76
Revisions- og regnskabskontor

Hermann Wohlfahrt

registreret revisor - merkonom

Bom Thorben, Revisionsfirmaet
Vesterg.13 ..... Toftlund (04) 83 23 95

REVISIONSFIRMAET
THORBEN BOM

Feddersen Erik △
Sønderg.58B ..... Toftlund (04) 83 12 17 / (04) 83 19 21

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

EKSTRAKLOKKE?
0019

Madsen Poul Revisionsfirmaet △
Sønderg.22 ..... Toftlund (04) 83 21 74

Poul Madsen HD
Registreret revisor,
civiløkonom

Toftlund Revisionskontor
v/ B Ebsen Konge-
højen 66 ..... Toftlund (04) 83 20 27 / (04) 83 22 49
Vojens Afd. ..... Vojens (04) 54 34 74

Videbæk Palle* Revisionsfirmaet
Vesterg.9 ..... Toftlund (04) 83 20 03

Bonde Chr.
Parkv.9 Visby ..... Tønder (04) 76 32 35
Høybergv.10 Visby ..... Tønder (04) 76 34 69

Brodersen B N
Revisionsfirmaet ApS △
Sønderg.14 ..... Tønder (04) 72 41 11

BOGFØRING - REVISION

Børsting-Andersen
& Jespersen A/S △
Fabriksv.9 ..... Tønder (04) 72 36 36

Konsulent f. Mesterforeningerne
og Håndværksrådet

Revisionscentret i Tønder I/S
Fabriksv.9 ..... Tønder (04) 72 36 36
J Børsting-Andersen△
privat ..... (04) 72 20 40
E Kjær△ privat ..... (04) 72 28 40
P E Jensen privat ..... (04) 74 16 57
K J Petersen privat ..... (04) 72 33 78
I Jørgensen privat ..... (04) 72 35 74
V Schmidt△ privat ..... (04) 72 12 82
Th. Olsen△ privat ..... (04) 72 28 00
E Schütt privat ..... (04) 66 77 66
C Christensen△ privat .... (04) 74 42 09

Konsulent f. Mesterforeningerne
og Håndværksrådet

se annoncen 2. omslagsside

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Revisionskontoret
Gerh. Johansen
Kongev.32 ..... Tønder (04) 72 26 82

Revisorgården i Tønder ApS
Nørreg.46 ..... Tønder (04) 72 37 37
Privat:
K H Michelsen△ HD ..... (04) 72 37 37
J Sørensen△ ..... (04) 74 38 32
K E Lorenzen ..... (04) 72 39 20

rgt

REVISORGÅRDEN I TØNDER ApS

Tygsens Jacob △ Regnskabskontor
Kongev.28 ..... Tønder (04) 72 11 30
Privat: Jacob Tygsen
Ubjerg ..... Tønder (04) 72 14 84
C Dinsen
Andersen ..... Tønder (04) 72 28 31

Bogføring - Revision
Skatteopgørelse

Tønder Revisionskontor ApS
Willy Kragh△ HD
Vesterg.31-33 .... Tønder (04) 72 36 80

Boye-Hansen J
Vesterg.30 ..... Vojens (04) 54 24 66

REVISION
BOGFØRING
SKATTEOPGØRELSE

REVISOR
J. BOYE-HANSEN
Vestergade 30 - 6500 Vojens
Telefon (04) 54 24 66

Centrumdata ApS
Søndervang 12
Over-Jerstal ..... Vojens (04) 54 73 54

Revision
Bogføring
Økonomisk Rådgivning

Ebsen B Revisionsfirmaet
Vesterg. 13 ..... Vojens (04) 54 34 74
Toftlund Afd. ... Toftlund (04) 83 20 27 / (04) 83 22 49

Jydsk Revisionskontor
Hovedg.94 Over-Jerstal ..... Vojens (04) 54 71 32

Poulsen Preben ApS
Sjællandsg.5 ..... Vojens (04) 54 12 31
Privat ..... (04) 54 36 86

En INFORMATION af værdi
-et REVISIONSFIRMA
Revisionsfirmaet Preben Poulsen v/
SJÆLLANDSGADE 5 • 6600 VOJENS • 04 - 541231
Bogføring & revisionsopgaver
for handel - håndværk
mindre industri

Revisionsfirmaet Vojens ApS*
Centrum ..... Vojens (04) 54 30 00

Statsaut. revisorer:
Hans Struck priv. ..... (04) 54 13 41
Jørn Petersen priv. ..... (04) 52 18 12

Eltved Willy Revisionsfirmaet A/S
Hvilehøjv.1
Hostrupskov .....Åbenrå (04) 66 35 88
Willy Eltved△ priv. .....(04) 66 35 89
Kjeld Clausen△ priv. .....(04) 66 36 83

Jensen Svend △ H.D. Nørre-
vang 28 .....Åbenrå (04) 62 34 72
Sommerbolig
Loddenhøj 49 ...Åbenrå (04) 66 74 61

Jespersen C*
Revisionsfirmaet
Skibbrog.27 ..... Åbenrå (04) 62 63 22

Statsaut. revisorer:
L Iversen ..... (04) 66 33 31
H U Schmidt ..... (04) 62 26 41

Revisor HD:
Leif Meyhoff ..... (04) 66 13 22

Revisor cand.merc.:
Mogens Sandbæk ..... (04) 62 70 70

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Undgå myldretiden
på posthusene –
KOM FØR FIRE

Kronborg Gunnar E &
V Weinreich Olsen
Haderslevv.46 ....Åbenrå (04) 62 56 56
V Weinreich Olsen△
priv. .....(04) 62 12 45
Gunnar E Kronborg△
priv. .....(04) 62 41 19

Håndværksrådet's
Regnskabskonsulent

Lundtoft Regnskabs-
og Revisionskontor
v/ Martin Andersen
Lundtoftv.13
Kliplev ..... Åbenrå (04) 68 74 94

DANSK REVISOR UNION
Revision
Bogføring
Skatteopgørelser

Nissens Revisionskontor
Haderslev-
vej 46 ..... Åbenrå (04) 62 32 79 / (04) 62 49 29

v/O Markussen△ reg. rev.
priv.
Løjt Kirkeby ....Åbenrå (04) 66 77 25

Regnskabs-
konsulent for
Mesterforeningen
& Håndværksrådet

Pedersen Erik
Haderslevv.46 ... Åbenrå (04) 62 56 56 / (04) 62 32 79
Privat ..... (04) 62 52 66

Revisionscentret
i Åbenrå I/S △
Haderslevv.6 .....Åbenrå (04) 62 49 49
E Schütt△ priv. ..... (04) 66 77 66
J Beier△ priv. ..... (04) 62 56 11
P E Jensen△ priv. ..... (04) 74 16 57

Se annoncen 2. omslagsside

Revisionskontoret I/S △
Ramsherred 41 ....Åbenrå (04) 62 30 45
Chr. Hviid priv. .....(04) 62 35 68
Povl Hviid△ priv. .....(04) 62 56 46

Revisionskontoret i Aabenraa
Lindsnakkev.9 ..... Åbenrå (04) 62 50 28

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Sønderjyllands Revisionskontor Aabenraa A/S*
Nørreport 3 ..... Åbenrå (04) 62 61 12
Mølleg. 1 ..... Padborg (04) 67 20 21

Statsautoriserede Revisorer

Tarp Poul Erik,* Revisionsfirmaet
Nyg.41 ..... Åbenrå (04) 62 10 00
Priv. ..... (04) 62 40 15

revisionsfirmaet poul erik tarp
Statsautoriseret revisor
Nygade 41
6200 Åbenrå

Thaysen O C*
Revisionsfirmaet A/S (04) 62 47 15
Nyg.41 ..... Åbenrå (04) 62 47 16
Priv. Frydendal 12 ..... Åbenrå (04) 62 47 16

Sommer
Hostrupskov ..... (04) 66 36 20

Wiesels Eftf. Revisor I/S
Stubbæk ..... Åbenrå (04) 66 35 67

Revisor Wiesel's Eftf. I/S
Stubbæk - 6200 Aabenraa
Tlf. (04) 66 35 67
Registrerede revisorer
Poul E. Rasmussen HD△
Sv. Aage Thomsen HD△

Revision
Bogføring
Økonomisk Rådgivning

Rideskoler

Møllen, Rideskolen
v/N Møller Nybo
Skovbølling ..... Haderslev (04) 56 17 66
Klinting Rideskole v/Sønderborg
(P Andersen) Klinting 1
Vollerup ..... Sønderborg (04) 42 67 81
Michelsen K J
Stenholt 3 ..... Sønderborg (04) 42 22 96
Hestepension i Sønderborg
Sønderborg Rideskole
Ringriderpladsen ..... Sønderborg (04) 42 50 89
Aabenraa Rideklub
Mønterhøj Mønterhøjv.41 .... Åbenrå (04) 62 36 89

Rugerier

(se tillige »Høns erier«)

Holmegårds Rugeri A/S
Hørtoftv.14
Ragebøl ..... Sønderborg (04) 42 31 98

Callesen Kaj (Maugstrup Rugeri)
Gildbjergv.4 Magstrup ..... Vojens (04) 55 61 79
Højbo Hønseri & Rugeri
v/Egon Petersen
Neder-Jerstal ..... Vojens (04) 54 41 88

Rullegardiner

(se tillige »Persienner«)

Farve- & Tapetmarked
Sønderbro 8 ..... Haderslev (04) 52 16 13
Udfører alt i rullegardiner

Seeber E & Søns Eftf. Gåskærg.
39 ..... Haderslev (04) 52 25 21
Omst. t. B Seeber priv.
G Wassermann priv. ..... (04) 58 62 46

Jacobsen H C A/S
Jernbaneg.6-8 ..... Sønderborg (04) 42 15 11
O K Farver Rådhusg.9 ..... Åbenrå (04) 62 33 56

Rulning

Petersen Klaudius Lyngv.3 .... Vojens (04) 54 23 52
Varmerullen (C E Jørgensen)
Callesensg.14 ..... Åbenrå (04) 62 28 53

Rust, midler mod

Christiansholms Fabriker A/S
Prinsessegade 93 ..... Fredericia (05) 92 18 66

Rufa
rustbeskyttelse

Christiansholms
AKTIESELSKABET CHRISTIANSHOLMS FABRIKER

Rustfrit stål

se »Stål, rustfrit«

Rutebilkørsel

(se tillige »Automobilkørsel« og »Turistautomobilkørsel«)

Ruteautomobil-Aktieselskabet for Haderslev Amt og By
Nørreg.54 ..... Haderslev (04) 52 38 55
Andersen Frederik
Amtsvej 44 Nybøl ..... Sønderborg (04) 46 70 45

Røgerier og røgede varer

Winge & Hjerting Laks ApS
Norgesv.16 ..... Haderslev (04) 52 79 11

- spørg efter Winges nyrøgede specialiteter

WINGE & HJERTING LAKS
RØGERIUDSALG

Åbningstider: Hverdage 8-16
lørdag lukket

Hjerting Sø P & V Glarborg
Mejeriv. (04) 84 10 45
Hjerting ..... Rødding (04) 84 10 46

Brag Brødr. A/S Langbrog.12 ..... Sønderborg (04) 42 14 02
Omst. t. Iwer Brag privat
Sommer ..... (04) 65 82 19
Ole Brag priv. ..... (04) 42 67 82

BRØDR. BRAG
SØNDERBORG
Telf. 42 14 02
Alle Slags røgede Fisk

Hess Iwer
Sønderborg Fiskerøgeri
v/H I Hess Fynsg.
10A ..... Sønderborg (04) 42 25 68
Fiskeudsalg:
Jernbaneg.33 ..... Sønderborg (04) 42 25 68

Alle slags fisk
nyrøget hver dag
Grundlagt 1922

Rør og fittings

Petersens C A Eftf. A/S (Sanistål A/S)
Storeg.71 ..... Haderslev (04) 52 09 11

Ohlsen Chr. & Co. A/S
Slotsbjergv.1 ..... Tønder (04) 72 27 42

Andresen C & J P Tops Eftf. A/S Næstmark 16 ..... Åbenrå (04) 62 33 33 / (04) 62 13 63

STÅL RØR
VVS VÆRKTØJ

Daoplast A/S ..... Asnæs (03) 45 05 21

DAONYL PLASTRØR
– til vandforsyning, kloakering, indvendigt afløb, gasforsyning, dræning m. m.

Udvikling af plastrør og profiler til specielle formål.

DAOPLAST
4550 Asnæs
Tlf. (03) 45 05 21

Vest-Lager ..... Middelfart (09) 41 17 21

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Hvordan bliver vejret?
DREJ 0053

Knudsen Hans
Rør- & Sanitetsforretning A/S
Erritsø afd.
Erritsø
Møllebanke .... Fredericia (05) 94 04 44
Kolding afd.
Dieselvej 5 ..... Kolding (05) 52 16 88
Vejen afd.
Rosengade 5 ..... Vejen (05) 36 24 11
Haderslev afd.
Teaterstien 1 ..... Haderslev (04) 52 85 00
Aabenraa afd.
Klinkbjerg 19 ..... Åbenrå (04) 62 15 05
Sønderborg afd.
Alsgade 95 ..... Sønderborg (04) 42 30 60
Odense afd.
Knullen 26 ..... Højby Fyn (09) 95 82 82

Winther og Heides Eftf.
Industriv.20 ..... Ribe (05) 42 16 00

Artikler for Centralvarme
Rør og Fittings

05 - 42 16 00

Rørfabrikker

Union Betonvarefabrik A/S
Unionv.13 ..... Vojens (04) 54 13 30

SØNDERJYLLANDS CENTRALE FABRIK

GT-M og GT-F rør
Forstærkede GT rør
Fliser
Kantsten
Fundamentblokke
Brøndsten
Delta systembrønde
Landbrugsrør m/ fals
250 cm brøndringe
300 cm brøndringe

UNION
BETONVAREFABRIK A/S
TLF. (04) 54 13 30
UNIONVEJ . 6500 VOJENS

Sadelmagere og tapetserere

a. Sadelmagere og tapetserere
b. Sadelmagerartikler

a. Sadelmagere og tapetserere

Gaarde (Gustav Gaarde Møbler) Hovedg.7 & Landev.34 ..... Agerskov (04) 83 33 33
Heinz Herm.
Brombærv 17 ..... Haderslev (04) 52 14 53

J.M. Båd-Nyt og Polstermøbelfabrik
v/sadelm. Jon Moos
Naffet 16 ..... Haderslev (04) 52 03 50

Specialist i
Hynder & Presenninger
Stilmøbler

Jensen Fr. & Søn
Gåskærg.32 .... Haderslev (04) 52 31 34

Nielsen A B Storeg.59 .... Haderslev (04) 52 29 33

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Roost Møbler ApS
Mark-
ledg. .....Løgumkloster (04) 74 35 08

Afd. for Ridesportsart. samt Polsterværksted

Als Autopolstring
v/K Larsen
Sjællandsg.
2 ..... Sønderborg (04) 42 53 43

Blegvad H Ringg.
176 ..... Sønderborg (04) 42 18 82

Jensen Nis Stilmøbler
Mølleg.69 ..... Sønderborg (04) 42 10 47
Roost N C Gråstenv.32 Felsted . Åbenrå (04) 68 53 11

b. Sadelmagerartikler

Sachs & Hennigs Eftf. A/S
Torvet 8 .....Haderslev (04) 52 17 80

Sagførere

se »Advokater«

Salatfabrikker

Graasten Salatfabrik ApS
Teglværksv.5-7 .. Gråsten (04) 65 13 30

Graasten salater

Lorenzen J P ApS
Sjællands-
gade 6 ..... Sønderborg (04) 42 40 33

J. P. LORENZEN ApS
OST EN GROS
Salater - sild
Pølsevarer

Sønderborg Salatfabrik
Fabrik Lollands- (04) 42 14 05
gade 6 .....Sønderborg (04) 42 15 95

VI FABRIKERER
Salater - Sennep - Ketchup samt

TT
FINE SILD FRA

SØNDERBORG FISKEINDUSTRI



Nyheder så
TELEFONAVISEN
DREJ 0051

Salt

Christiansholms Fabriker A/S
Prinsesse-
gade 93 ..... Fredericia (05) 92 18 66

Salt til ethvert formål
Største lager og import af salt

Christiansholms
AKTIESELSKABET CHRISTIANSHOLMS FABRIKER

Samtaleanlæg

Bülow & Rosenfeldt Elektronik ApS
Clausensv.34 ..... Haderslev (04) 52 20 08

Manus Max A/S
Skoleg.26 ..... Esbjerg (05) 12 84 65

PHILIPS samtaleanlæg og personsøgere

max manus

Ericsson L M A/S
Kirkebjerg
Allé 86 .....Glostrup (02) 96 61 33
Grenåv.313 ..... Risskov (06) 17 45 00

Lokaltelefoner
Samtaleanlæg
Skolekommunikation
Højttaleranlæg
Personsøgeanlæg
Automatiske nummersendere

Ericsson LM Glostrup 02-96 61 33 Risskov 06-17 45 00

Standard Electric Kirk A/S
Ane
Stauningsv.21 ....Horsens (05) 62 33 11
Fabriksparken 31 . Glostrup (02) 45 00 45

Samtaleanlæg
Personsøgeanlæg
Patientkaldeanlæg
Dataterminaler

ITT

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Fra telefonabonnenter
til telexabonnenter
FONOTELEX
Drej 0026

Dansk Hustelefon Selskab K/S
Jysk afdeling
Vibrogv.798 .....Sabro (06) 94 87 11

Sønderborg afd.
Ing. N Nørlev
Kærv.37 ... Sønderborg (04) 42 85 55
Dir.ing. J Munk
Bauditzv.29 ....Åbyhøj (06) 15 55 25
DHS
København ..... (01) 41 05 55

DHS

EKSPERTER
I INTERN
KOMMUNIKATION

STENTOFON:
Samtaleanlæg
MULTITONE:
Trådløst personkaldeanlæg
TELEFONANLÆG:
Ur-, signal- og musikanlæg
60 års erfaring.

Ring-Master samtaleanlæg
Borgerg.29 ..... Silkeborg (06) 81 09 07

Ring-Master
samtaleanlæg
Anlæg til alle formål
fra 2 til ubegrænset
antal abonnenter

SKOLE-
KOMMUNIKATION
telefon- og højttaler-
anlæg

PERSONSØGEANLÆG
TeleCourier med signal,
en-vejs og to-vejs tale.

salg, - service og
installation i Jylland

Ring-Master
samtaleanlæg
Borgergade 29
8600 Silkeborg
06-81 09 07

Sand

(se tillige «Grus»)

Lages Johan J Grusværker
Kiskelund .....Kruså (04) 67 14 36
Værksted .....(04) 67 11 40

JJL
Alt i
Sand - Sten
og Grus

Laumark-Møller Brdr. ApS
Vilsbækv.4 Vilsbæk Mark ... Padborg (04) 68 76 53

Sønderborg Sand- & Grus-forretning A/S Nørre-
havn ..... Sønderborg (04) 42 30 57

Flere apparater? **00 19**

Sandblæsning

Thøstesen Sv. Aa.
Storeg.21 .....Bredebro (04) 74 11 16

SANDBLÆSNING OG MALING
af jernkonstruktioner
og facader

KENITEX
Facadebehandling
med 10 års garanti

UNITHERM
Brandbeskyttende
maling til jern og træ

THIOKOL
Fugearbejde udføres

Forlang tilbud

SV. AA. THØSTESEN
BREDEBRO

Tjæreborg Sandblæsning v/ S P
Jensen Østergård 6 ..Gram (04) 82 14 24

Sandblæsning og maling
af jernkonstruktioner
ude og på værksted

Mobile anlæg for siloer
– beholdere og tankanlæg

Eget stålstillads – tårn-
stillads og hængestillads

Sandblæsning og maling af
facader med 10 års garanti

Aut. KENITEX entreprenør

TJÆREBORG SANDBLÆSNING

(04) 82 14 24

Jensen Nis Chr.
S.Vilstrup Byg.33 Sønder-
Vilstrup .....Haderslev (04) 58 22 21

Nis Chr. Jensen

Sandblæsning og Metallisering af Jernkonstruktioner

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

TELEGRAFEN
»husker« for Dem.

Lykønskningstelegrammer
kan indleveres indtil
7 dage før udbringningsdagen

Del-Pin A L A/S
Åbenråv.
23 ..... Sønderborg (04) 42 25 33

Alle slags jernkonstruktioner

Sandblæses - males - metalliseres - plastbelægges brandbeskyttes ude og på værksted
Værkstedsbehandling af emner op til 4 m x 6 m x 16 m.
Krankapacitet op til 15 tons.
Alle facader, nye og gamle behandles med Terranova - forsteningsfarve, special murmaling, stænkpuds, granitpuds m.m.
Alle opgaver kan udføres.
Vi har våd-, støvfri-glasperle- og tromlesand-blæsning samt shotblasting
Egne telte og svære stålstilladser-tårnstilladser - hængestilladser samt personlifte op til 36 m
Sandblæsning: Kapacitet ca. 1000 m² pr. dag

A. L. DEL-PIN A/S

Kommer overalt - forlang tilbud - se under »Facadepuds« og »Damprensningsanlæg«

Saxton Maskinfabriken
Mads Clausens-
vej 2 .....Tinglev (04) 64 43 33

MASKINFABRIKEN SaXTON

Sandblæsning efter ny metode
Slyngrensning m/stålsand

Vi løser Deres opgaver
Ring (04) 64 43 33

Straarup Brdr. ApS
Ustrupv.36
Ustrup .....Vojens(04) 54 53 00
Sandblæsning af stål- og jernkonstruktioner

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ønsker De ekstraudstyr til telefonen?

DREJ 0019

K.E.W. Industri A/S
Industri-
kvarteret .....Hadsund (08) 57 21 11
9560 Hadsund



Fabrik for
Stationære og mobile koldtvandsrensere
Hedtvandsrensere
Vandsandblæsningsanlæg
Industrirenseanlæg
for metalemner

Specialopgaver efter tilbud

Maks. kap. 30 l/min.
Maks. trykkapacitet 1000 kg/cm²

K.E.W. INDUSTRI A/S

08-*57 21 11

Privattelefoner
Adm. direktør, fabrikant
K E Westergaard ..... (08) 57 21 11
Marketingchef
M Jakobsen ..... (08) 58 33 27
Eksportchef
M Hansen ..... (06) 41 14 51
Salgschef
K Hansen ..... (08) 57 32 32
Regnskabschef
K Mehl Rasmussen ..... (08) 57 20 44
Produktionschef
H Stougaard ..... (08) 57 33 03
Indkøbschef
J C Bendixen ..... (08) 57 23 76
Servicechef
H Hvilsted ..... (08) 57 22 29
Reservedelschef
C O Jensen ..... (08) 57 32 69
Salgskonsulent (København/Nordsjælland)
K Nielsen ..... (03) 48 28 30
Salgskonsulent (Øvrige Sjælland/Lolland Falster) J Nielsen ..... (03) 85 60 20
Salgskonsulent (Nordjylland)
K Søndergaard ..... (06) 44 21 44
Salgskonsulent (Midtjylland)
S H Nielsen ..... (05) 95 41 51
Salgskonsulent (Sydjylland/Fyn)
B Hansen ..... (09) 38 18 39

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Undgå myldretiden på posthusene – KOM FØR FIRE

Ferlov Ole H A/S
Mitchellsg.9 ..... Kh V (01) 13 10 30

SANDBLÆSNINGSUDSTYR
fra



verdens største producent indenfor branchen:

- **Komplette sandblæsningsrum**
- **Sandblæsningsapparater**
- **Korte og lange venturidyser i Wolframkarbid og Borkarbid**
- **Slanger**
- **Koblinger**
- **Sandventiler**
- **Udstyr til fjernbetjening**
- **Specialværktøj til indvendig blæsning af rør**
- **Slyngrenseanlæg**
- **Hjælme m.m.**

Endvidere forhandles:

- **EDUCT-O-MATIC og**
- **ASPIRANT** (anlæg for støvfri sandblæsning)
- **ALVAC** (trykluftdr. støv- og slamsuger)
- **Kobberslange (scilicosefrit blæsemiddel)**



- **METALLISATION** Gas- og lysbuemetalliseringsanlæg for rustbeskyttelse, genopbygning af emner etc.

Sange

Rødekro Duplikeringsbureau
Frost Christensen
Østerbro 4 .....Rødekro(04) 66 23 68
Duplikering - sange m.m.

Festcentralen
Sundg.6 .....Sønderborg (04) 42 83 42

FESTCENTRALEN

Festsange forfattes
Stort udvalg i færdige festsange, sangskjulere og festartikler

Rasmussen Rigmor
Østerbakken 10
Høruphav .....Sønderborg (04) 44 51 53
Træffes bedst efter kl. 15

Rigmor Rasmussen Smedmed
ØSTERBAKKEN 10 · HØRUPHAV
6400 SØNDERBORG · TLF (04) 44 51 53

Sanitetsartikler

Petersens C A Eftf. A/S
(Sanistål A/S)
Storeg.71 ..... Haderslev(04) 52 09 11

Hansen Hans Chr. Industriv. .. Rødding (04) 84 16 36

Dahl Brdr.
Handelsaktieselskab Ellegrd.-
vej 17 .....Sønderborg (04) 42 89 99
Louis Petersen ..... (04) 46 75 22

Sanitetsgården A/S (04) 42 25 79
Damg.4A ....Sønderborg (04) 42 23 75

SANITETSGÅRDEN

AGA-Depot
Rør- og Sanitetsforretning

Sønderborg Jernforretning A/S
Alsg.90-94 ... Sønderborg(04) 42 35 50

STÅL - LECA
VVS - VÆRKTØJ
MASKINER

SØNDERBORG JERNFORRETNING A/S

Olesen Ole Østerg.37 ..... Toftlund (04) 83 13 30

Ohlsen Chr. & Co. A/S
Slotsbjergv.1 ..... Tønder (04) 72 27 42

Schmidt Wilh. B (Mogens Schmidt)
Sdr.Industriv.10 ..... Tønder (04) 72 28 88

Andresen C & J P Tops Eftf. A/S
Næst- (04) 62 33 33
mark 16 ..... Åbenrå (04) 62 13 63

TILSLUTTET DANSK VVS INFORMATION

Vestjydsk Rør- & Sanitetslager A/S
Kirkeg.6 ..... Esbjerg (05) 12 13 11

Knudsen Hans
Rør- & Sanitetsforretning A/S
Erritsø afd.
Erritsø Mølle-
banke ..... Fredericia(05) 94 04 44
Kolding afd.
Dieselvej 5 .....Kolding(05) 52 16 88
Vejen afd.
Rosengade 5 .....Vejen(05) 36 24 11
Haderslev afd.
Teatersti en 1 ..... Haderslev(04) 52 85 00
Aabenraa afd.
Klinkbjerg 19 .....Åbenrå(04) 62 15 05
Sønderborg afd.
Alsgade 95 ..... Sønderborg(04) 42 30 60
Odense afd
Knullen 26 ..... Højby Fyn(09) 95 82 82

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Gustavsberg AB
Tæbyv.19-25 .....Rødovre (01) 70 80 55
Konsulent Thomas Bjerrum
Chr. Hostrupsv.4 .....Haderslev (04) 52 30 95

GUSTAVSBERG
SANITETSPORCELÆN · BADEKAR

GUSTAVSBERG

Savværker

a. Savværker
b. Artikler for savværker

a. Savværker

Bork Peter (ApS Bevtoft Savværk)
Galstedv.21 .....Bevtoft (04) 54 42 06
Lendemark Savværk (R Hansen)
Lendemark78 ..... Bylderup-Bov (04) 76 24 51
Thygesen Aksel
Søndre
Allé 41 Stepping .....Christiansfeld (04) 55 81 46

Timmermann N
Sønderbyv.16A ..... Gram (04) 82 13 26
Gram Savværk A/S

Frøslev Savværk
Pluskærv.2
Frøslev .....Padborg (04) 67 32 59
Bygningstømmer
Brædder - Lægter
Forskalling
Industri
Eksport - Skovbrug

Jels Sav- og Høvleværk (H P Dinesen)
Jels ..... Rødding (04) 55 21 40

Rødekro Savværk
A/S .....Rødekro (04) 66 29 55
Telex 52138
Køb og Salg af dansk og udenlandsk Træ

Tønder S A Hjordkær ..... Rødekro (04) 66 65 11
Mølby Savværk (Madsen & Schwee)
Mølby .....Sommersted (04) 55 41 24
Omst. t. Hans E Schwee

Rurup Savværk
v/ Svenn H Hansen
Rurup ..... Toftlund (04) 83 23 47

Holdbi Savværk &
Tømmerhandel ApS (04) 67 14 90
Holdbi .....Tørsbøl (04) 67 14 91

Hammelev Savværk
(Louis Honoré)
Hammelev .....Vojens (04) 57 71 33

Styding Savværk ApS
Styding .....Vojens (04) 57 72 00
Tr. ikke mellem 12-12³⁰
Havehegn - Flagstænger - Carporte
Egetømmer-brædder til Svinestalde
Tømmer - Brædder - Lægter
Pejsebrænde m.m. til billigste priser

Ribe Stampemølle A/S
Tønderv. .....Ribe (05) 42 11 22

b. Artikler for savværker

Hekla Maskinfabrik I/S
Hovedg.90 ..... Allingåbro (06) 48 10 84
H P Bech priv. ..... (06) 48 19 84
SPÅN- & STØVSUGEANLÆG
VENTILATION
Varmeovnen „BEKKASINEN"
HEKLA
(06) 48 10 84

Scootere

se »Motorcykler«

Sejl- og flagmagere

Christensen Lorens
Havbog.8 ..... Sønderborg (04) 42 37 28

Fogh Sails A/S
Lundsbjerg
Industriv.14 ..... Åbenrå (04) 66 32 31

Selvklæbende Bånd

Kjeldsen Ejnar C A/S
Højnæsv.71 ..... Rødovre (01) 70 44 66

Sengeudstyr

(se tillige »Manufaktur a.«)

Jul-Ca
Ringg.11 ..... Gråsten (04) 65 10 56
JUL-CA
BOLIGTEXTILER
GRAASTEN
GARDINER
HVIDEVARER - SENGEUDSTYR

Willecke
Jernbaneg.3 ..... Gråsten (04) 65 06 46
Willecke
Gardiner - Sengeudstyr
Hvidevarer - Tæpper

Frederiksen P W & Co.
Storeg.26 ..... Haderslev (04) 52 28 19

Hedegaard P Øsbyg.80 Øsby . Haderslev (04) 58 43 93
Holm Tygesen A/S
Bispeg.5 ..... Haderslev (04) 52 24 55

Knutz Sengeudstyr
(H Wolffhechels Eftf.)
Nørreg.8 ..... Haderslev (04) 52 28 23
knutz · GARDINER · SENGE-UDSTYR
Sengeudstyr
Gardiner Hvidevarer

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Orbesen
Nørreg.19 .....Haderslev (04) 52 10 14
Afd.chef G Leth
Andersen .....(04) 52 16 90
ORBESEN

EC Udstyr
v/ E H Christensen
Perleg.63 .... Sønderborg (04) 42 76 20
EC
UDSTYR

Thyssen & Jacobsen
Perlegade (04) 42 15 80
16 .....Sønderborg (04) 42 14 30
THYSSEN & JACOBSEN

Inn-Tex A/S
Håndværkersving.20
Industri Vest .....Tinglev (04) 64 43 64
INN-TEX
IMPORTLAGER

Kurt E Gardiner
Vesterg.7 ..... Vojens (04) 54 13 57
KURT E.
GARDINER-SENGEUDSTYR
6500 VOJENS TLF. 541357

Jensen Hans
Vesterg.23 .....Åbenrå (04) 62 23 89
Hans Jensen
VESTERGADE 23 ÅBENRÅ
Telefon 04-622389
Invester i god nattesøvn

Nyt udstyr
v/ Frede Petersen
Sønderg.2 .....Åbenrå (04) 62 47 10
nyt udstyr
Sengeudstyr
Hvidevarer

Textil-Holtz
Storeg.26 ..... Åbenrå (04) 62 30 05

Kabelanvisning er gratis . . .
Spørg før De graver
– en telefonopringning er nok.
Drej 0047
Post- og telegrafvæsenet

Serigrafi

(se tillige »Silketryk«)

Nielsen A C
Fælledv.6 .....Haderslev (04) 52 13 42
Omst. t. Værkst. Lindedal 22
SKILTEX
Serigrafi
selvklæbende Bomærker
Transfers og metalskilte

Goa Serigrafi (G Frost)
Vester-Sottrup ..... Sønderborg (04) 46 74 22
g. serigrafi
PLAKATER
SKILTE
TRANSFERS
DIAGRAMMER
ETIKETTER

Sønderborg Skiltefabrik (P Jacobsen)
Damg.8A .....Sønderborg (04) 42 21 14
Privat Ringg.207 .....Sønderborg (04) 42 21 14
SØNDERBORG SKILTEFABRIK
Serigrafi
Skilte
Facadebogstaver

Jensen Egon
Vestermarksvej 25 .....Åbenrå (04) 62 30 41
EGONJENSEN
Skilte
Serigrafi
04 - 62 30 41

Lund Roald
Sjællandsg.41 ....Esbjerg (05) 13 14 00
Omst. til priv.
Roald Lund
SELVKLÆBENDE
SKILTESYSTEMER
ESBJERG 05·131400

Koma Serigrafi ApS
Albuen 10 .....Kolding (05) 53 51 30
KOMA
SERIGRAFI ApS

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

MacIver Serigrafi
Ibsv.2 .....Kolding (05) 52 86 56
MacIver Serigrafi
display- skilte- & transfer- trykkeri
– alle former for: skilte, plakater, selvklæbende transfers, refleks, udstansede displays, emballage,
05-52 86 56

Servicestationer

BP Service Station
Bylderup-
Bov Byg.38 ..Bylderup-Bov (04) 76 22 24
BP
Servicestation - Autoværksted

Chevron Service
(I M Jensen A/S)
Kongev. ..... Gråsten (04) 65 01 70
Chevron
REPARATIONSVÆRKSTED

Uno-X Servicestation
(Dagny & Chr. Andersen) Nederbyv.2
Vårhøj ..... Gråsten (04) 65 13 52

B.P. Service
v/Hans Schmidt Teater-
stien 21 ..... Haderslev (04) 52 54 40
BP
—i centrum

Chevron Service (Kaj Aaskov)
Årøsundv.158 .....Haderslev (04) 52 13 88

Chevron Service
v/E Degn
Ny Erlevv.1 .... Haderslev (04) 52 46 36
Chevron
Autoservice & Reparation

Chevron Service v/ Roland Kirsch
Åstrupv.103 ....Haderslev(04) 52 66 64
Chevron
Autoservice & Reparation

Chevron Service Station
(R V Henriksen)
Christiansfeldv.
72 ..... Haderslev (04) 52 64 93
Chevron
Vask - Smøring - Hjulafbalancering
Automobilgummi - Tilbehør m. m.

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Diesel-Gården Haderslev A/S
(Scania) Sveriges-
vej 4-6 ..... Haderslev (04) 52 59 65
BP Servicestation

Esso Service
(K E Schuleit)
Åbenråv.118 .. Haderslev (04) 52 46 61

Esso Service Center
v/H J Ockens
Åbenråv.1 ..... Haderslev (04) 52 23 85
Esso
Automatvask
Kiosk - Biludlejning

Mobil Servicestation
(Aa. Th. Skov) Jomfru-
stien 23 ..... Haderslev (04) 52 55 94
Alt i Autoreparationer

Shell Service
Christians-
feldv. ..... Haderslev(04) 52 28 12
Shell
Benzin
Olie - Smøring
Vaske - Kiosk
Benzinautomat

Thomsen Aage
Fjelstrup Landev.61
Fjelstrup ..... Haderslev (04) 58 62 75
Shell Service Station & Cykelforretning

Uno-X Service ApS
Nis Hejsel
Hoptrup ..... Haderslev (04) 57 54 22
uno-X
Servicestation - Autoværksted

Øsby Gulf Service
v/Magnus Lauritzen
Øsby ..... Haderslev (04) 58 43 37
Gulf
Automobilværksted

Højer Shell Service
(Peter Jensen) ..... Højer (04) 74 22 35
SHELL
Benzin - Olie
Smøring - Vask
Autotilbehør

Esso Service Station (A Hansen)
N.Tvismark ..... Kongsmark (04) 75 52 69

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Blev De forhindret?
Skal De sende afbud?
Brug TELEGRAFEN

Gulf Service Rømø
v/mek. Eigil Rasmussen
Ved Dæmnin-
gen .....Kongsmark (04) 75 53 28
Gulf
Benzin - Diesel
Autogas - Olie
Selvvask - Smøring
Reparationsværksted

Esso Servicenter (Kruså Vest) (04) 67 11 28
Flensborgv.8 ..... Kruså (04) 67 12 69
Oktan Tankstation (J Paulsen)
Krusågård 7 ..... Kruså(04) 67 17 07
Uno-X Kiskelundmarkv.2
Kiskelund Mark ..... Kruså (04) 67 13 13

Alslev Kro Smede- og Maskinforretning
v/ A N Pedersen
Krusåv.34 ...Løgumkloster(04) 74 38 43
JOHN DEERE
Servicestation - Autoværksted

Shell Service Station
(Milert Roost)
Teglgrdsv.2
Løgumgaarde ..... Løgumkloster (04) 74 34 64
Texaco Service
Løgumgårde ..... Løgumkloster(04) 74 30 21

BP Service Station
(Rita og
Jørgen Krogh) ... Nordborg (04) 45 01 63
BP
BENZIN - OLIE
Smøring
Quick Service - Selvvask

Chevron Service Station Centerv.
Havnbjerg .....Nordborg (04) 45 14 60

Shell Service (Jørgen Hvid)
Sønderg.24
Guderup ..... Nordborg (04) 45 81 01
SHELL
Auto-Service & -Reparation
Auto-Gummi & -Tilbehør

Esso Servicecenter Bovv.27 .. Padborg (04) 67 30 38

Mobil Service
(P Henriksen A/S)
Østervang 1 ..... Rødding (04) 84 10 22
Mobil
Benzin - Olie - Vask - Smøring

Esso Servicestation (Kurt Juul)
Brøns .....Skærbæk (04) 75 31 42
Shell Service Station
Kaj Bonnichsen
Rejsby .....Skærbæk (04) 75 33 62
Autocentralen
(Esso Service Station)
Storeg.82 .....Sommersted (04) 55 41 54

B.P. Center
Åbenråv./Dybbøl-
gade ..... Sønderborg (04) 42 36 00
BP
Benzin - Vasketunnel
Kiosk - Cafeteria
Værksted

Chevron Service Station (Bent Adamsen)
Grundtvigsallé 178 ..... Sønderborg (04) 42 54 62

Esso Service Station
v/Johann Schmidt Dybbøl-
gade 24-28 .. Sønderborg (04) 42 29 53
Esso
BENZIN - OLIE
VASK - SMØRING

Shell Service Station
Alsg.86-88 .. Sønderborg (04) 42 54 45
SHELL
Benzin - Olie
Vask - Smøring
Reparationer
Kiosk

Uno-X
Alsg.70 ..... Sønderborg (04) 42 47 31
uno-X
BENZIN - DIESELOLIE
BILGAS
AUTOVÆRKSTED

Christensen Bent Tinglev ApS
Hovedg.91 .....Tinglev (04) 64 44 01
Gulf
Person- & lastvogns-
reparationer

BP Service Station (P Tryk)
Vesterg.25 ..... Toftlund (04) 83 14 15
Esso Service Station
S. Løgumlandev. 6 Sæd ..... Tønder (04) 72 28 90
Greisen Bent Over-Jerstal .... Vojens (04) 54 73 28
Autoværksted & Esso Service
Shell Service Station (Chr. D Holm)
Billundv. 29 Jegerup ..... Vojens (04) 54 20 95

BP På Løgumklostervej
(Auto-Juhl ApS)
Løgum-
klosterv. .....Åbenrå (04) 62 34 64
BP PÅ LØGUMKLOSTERVEJ
AABENRAA TLF. 62 34 64
- for Deres vogns skyld -

Chevron Service Station
Flensborgv.54 ..... Åbenrå (04) 62 44 17

Esso Service (I M Jensen A/S)
Flensborgv.
2 .....Åbenrå (04) 62 13 55

Gulf Service Station
(Poul Hansen) H.P.Hans-
sensg. .....Åbenrå (04) 62 19 06
Gulf
Benzin - Olie
Smøring - Kiosk
Reparationer
- kvik service

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Gulf Spar Tank
Kystv./Tønderv. ... Åbenrå (04) 62 57 77

Gulf BENZIN OLIE KIOSK

Åbningstid alle dage 6-22

BP Olie-Kompagniet A/S
Salgskontoret Vesthavnsv. ..... Fredericia (05) 92 28 11

BP

Texaco A/S
Hovedkontor:
Holmens Kanal 5 ..... Kh K (01) 12 02 11

Texaco-Servicestationer:
Agerskov ..... (04) 83 31 84

Gram
Kongev. ..... Gram (04) 82 21 38

Haderslev
Grønningen/Årøsundv. .... Haderslev (04) 52 61 51
Simmerstedv. ... Haderslev (04) 52 02 18
Hoptrup ..... (04) 57 51 41

Løgumgaarde
Hovedvej 25 .... Løgumkloster (04) 74 30 21

Rejsby ..... (04) 75 31 40

Sønderborg
Dybbølg.

Tønder
Ribe Landev. ..... Tønder (04) 72 24 32

Tyrstrup
Hovedvej 10 .... Christiansfeld (04) 56 18 22

Visby ..... (04) 76 33 60

Vojens ..... (04) 54 23 29

Åbenrå
Vestvejen ..... Åbenrå (04) 62 43 57

TEXACO

Nyheder så
TELEFONAVISEN
DREJ 0051

Skadedyrsbekæmpelse

Mortalin A/S
Felsted afd.
v/Frode Paulsen
Nyg.33 Felsted .... Åbenrå (04) 68 54 63

MORTALIN
UDRYDDER

Kakerlakker - Fårekyllinger
Murbier - Hvepse - Fugle-, Hunde- og Kattelopper, Kornsnudebiller - Hus- og flæskeclannere — Tæppebiller - Edderkopper - Fluer - og mange, mange andre insekter

Træskadedyr: Gas- eller sprøjtebehandling

Virksomheder sikres mod rotter, mus og insekter

Sprøjtning mod uønsket vegetation udføres

MORTALIN
HOVEDKONTOR - HASLEV
tlf.: (03) 69 19 69 kl. 8,00-16,30

Skadedyrcentralen
Esbjerg A/S
Høgev. ..... Esbjerg (05) 14 28 00
Afdelinger:
Odense ..... (09) 14 39 69
Århus ..... (06) 15 24 25
Ålborg ..... (08) 13 62 99
København ..... (01) 53 55 77

Bekæmpelse af alle skadedyr i Fødevarevirksomheder Fabrikker Pakhuse Skibe
Vi er specialister i gasbehandling træskadedyr
Specialbehandling mod dueplage
Autorisation for anvendelse af højgiftige gasarter

Medlem af National Pest Control

Skibsbefragtning

Clausen C, Rederi A/S
Skibbroen 10 ..... Åbenrå (04) 62 13 73

Skibsbygning

a. Skibsbygning
b. Artikler for Skibsbygning

a. Skibsbygning

Lindinger Værftet A/S
Værftsv. ..... Havneby (04) 75 52 46

Hovedkontor:
Rederiet
Lindinger ..... Rødovre (01) 70 34 56

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Sønderborg Baadeværft
(Hans Michaelsen & Søn)
Sundg.58 .... Sønderborg (04) 42 38 03

Reparation af Træskibe.
Egen Bedding i Sønderborg.
Nybygning af Joller og Fiskefartøjer

Sønderborg Skibsværft A/S
v/ Søren Andersen & Sønner ..... Sønderborg (04) 42 10 50

NYBYGNINGER
TLF. SØNDERBORG
42 10 50

Aabenraa
Værft A/S (04) 62 25 20
Kilen ..... Åbenrå (04) 62 18 90
Tlgradr.: Aamadok



Nybygninger
Flydedok - Løfteevne 600 tons
Skibs- & Maskinreparationer
Forlængelser af Skibe af enhver Art

b. Artikler for skibsbygning

Schmidt Thomas A/S
Importør
Krogshøjv.30 ... Bagsværd (02) 98 12 33
Postadr.: 2880 Bagsværd

Forhandler Sønderjylland
Autoforum
Exnersg.17 ..... Esbjerg (05) 12 20 22

GM BEDFORD DIESEL
Detroit Diesel Allison

Skibs- og industrimotorer.
Generatoranlæg.
Allison transmissioner.

Skibsmæglere, statsaut. (edsv.)

Christiansen H
Havnev.5 ..... Egernsund (04) 44 27 31
H Christiansen privat ..... (04) 44 27 32
Ved Havnen Graasten ..... (04) 44 27 31
H J Knudsen ..... (04) 65 19 06
Fjordrederiet ..... (04) 65 02 19
Hansen J C VedHavnen .... Haderslev (04) 52 13 66
Jansen Søren
S.Havneg.16 ..... Sønderborg (04) 42 35 66
Asmussen H P & F A Carstens
Skibbroen 3 ..... Åbenrå (04) 62 39 00
F A Carstens priv. ..... (04) 62 39 00
H P Asmussen priv. ..... (04) 62 39 02
A Juhl Jørgensen priv. ..... (04) 62 39 01
Cleemann P F Vikinghus
Gammelhavn 5 ..... Åbenrå (04) 62 21 82

Skibsproviantering

Lautrups Skibshandel
Nyg.27 ..... Gråsten (04) 65 15 56

Denkers Skibsproviant
Sundg.26 ..... Sønderborg (04) 42 28 33
Nordisk Skibsproviant A/S
Alsg.20 ..... Sønderborg (04) 42 40 93
Åbenrå Skibshandel
v/ O Matthiesen
Nyv.3 ..... Åbenrå (04) 62 34 23

Skibsværfter

se »Skibsbygning«

Skillevægge, flytbare

Nordia System
(A Jespersen & Søn)
Fabriksparken 52-54 .....Glostrup (02) 96 27 19

NORDIA SYSTEM

flytbare skillevægge
&
ALUPHON
system lofter

Salgskontor:
Jylland og Fyn:
Havnepladsen .... Mariager (08) 54 17 27

A Jespersen & Søn A/S

Skilte

Juulsgaard K
Smedev.11 ..... Broager (04) 44 16 48

Handels- og Gravørfirma

Spec. graverede skilte i resopal, messing, gravoply og transparent

Indhent venligst uforbindende tilbud

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

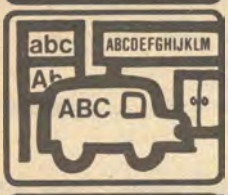
Ved afhentning af forsendelser på posthuset –
Husk at medbringe
LEGITIMATION

Afhentes adressaten ikke selv, skal der tillige medbringes
FULDMAGT

C reklamebutik
Møllepladsen 5 .. Haderslev (04) 52 29 14

Facadeskilte
Autoreklamer
Flersprogede skilte

Systemtext
selvklæbende bogstaver i hele ord og sætninger
fås i 16 storrelser og 11 farver



Systemplate
skilteplader til Systemtext
fås i 55 standard storrelser og 17 farver

rekvirér farvebrochure:

– vi er kvalitets- og prisbevidste



(04) 52 29 14

Carstensen H Malerforretning
Kontor
Nørreg.27 ..... Haderslev (04) 52 22 64

Christensen Ejner
Varbergv.103 .. Haderslev (04) 52 50 26
Omst. t. Værkst. Ejsbølv.1

Skilte
Autoreklamer
Bogstaver

Nielsen A C Fæl-
ledv.6 ..... Haderslev (04) 52 13 42
Omst. t. værkst. Lindedal 22

SKILTEX

Lysskilte - Udhængsskilte
FACADEBOGSTAVER
AUTOREKLAME
SERIGRAFI
FACADEKAKLER M/OG U. LYS
METALBOGSTAVER
i alle stilarter

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Dekodan Skilte
Kaj Jørgensen
Toften 24 ..... Skærbæk (04) 75 15 26

Lysskilte
Facadebogstaver
Markiser
Baldakiner
Autoreklame
Serigrafi

Selvklæbende Skilte-
bogstaver - tal
Pris- og menutavler
Kokke med pristavler
Alle former for skilte til
inden- og udendørs brug
Forslag, tilbud og konsulentbesøg
uden forbindende

TLF. (04) 75 15 26
Bedst fra 8⁰⁰–9⁰⁰ og efter 16⁰⁰

Goa Serigrafi (G Frost)
Vester-Sot-
trup ..... Sønderborg (04) 46 74 22

g. serigrafi

Alle typer skilte
til industri og reklame

Jacobsen Peter
Damg.8A ..... Sønderborg (04) 42 21 14
Privat Ringg.207 ..... Sønderborg (04) 42 21 14

SØNDERBORG SKILTEFABRIK

Specialforretning:

AUTOMOBIL-LAKERERI
SKILTE - SERIGRAFI
FACADEBOGSTAVER
LYSSKILTE
FORGYLDNING
GAVL- OG
AUTOREKLAME
UDSTILLINGER

Jensen W Mose
Ringg.200 ..... Sønderborg (04) 42 37 64



Plasticbogstaver
Udhængsskilte
Lysskilte
Lyskakler
Godk. Autoskilte for Taxaer og Lillebiler

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Benyt
fortrinsvis
formiddagen
til besøg
på posthuset

Nistrup Ole
Skilte - Serigrafi
Langbrog.23 ... Sønderborg (04) 42 82 65

Magnetskilte
Selvklæbende skilte
Skilte i plast, aluminium, m.m.
Selvklæbende bogstaver
Facadebogstaver
Vacuumformning

ole nistrup
skilte - serigrafi
telefon 04-42 82 65

Ingwersen W
Ribe Landev.69 ... Tønder (04) 72 23 51
Malerm. W Ingwersen priv. ..... (04) 72 39 51
Malerm. J Ingwersen priv. ..... (04) 77 82 62

SKILTE REKLAME
ingwersen tonder 72 23 51

Skilte og Serigrafi
til ethvert formål

Jensen Egon
Vestermarks-
vej 25 .....Åbenrå (04) 62 30 41

EGONJENSEN

skilte - serigrafi
transfers
facadebogstaver
gavl- og
lysreklame

SPEC.: VÆRKSTED FOR REKLAME PÅ KØLEVOGNE-RUTEBILER OG PRESENNINGER

04 - 62 30 41

Stine, Værkstedet
Sønderport 27 .... Åbenrå (04) 62 23 48

værkstedet
STINE
dekoration - indretning - skilte

Sønderjydsk Auto Reklame
v/J Riedel
Tønderv.3 ..... Åbenrå (04) 62 64 67

Skrift på varevogne,
lastvogne og presenninger
Skilte og facader
Butiksindretning

SØNDERJYDSK
AUTO
REKLAME
(04) 62 64 67

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Colorlux a-s
Hovedv.12 ..... Esbjerg (05) 12 63 22

colorlux a-s
Totallev. af lysskilte og facader

Lund Roald
Sjællandsg.41 .... Esbjerg (05) 13 14 00
Omst. til priv.

Roald Lund

SKILTE · PLAKATER
TRANSFERS
ESBJERG 05·131400

Skandinavisk Reklame
Industri A/S
Øresundsv. ..... Esbjerg (05) 14 33 33

- **LYSFACADER**
- **LYSSKILTE**
- **BOGSTAVER**
- **FACADESKILTE**
- **BILTAGSKILTE**
- **BALDAKINER**
- **MARKISER**

SRI
lysskilte

Forslag, tilbud
og konsulentbesøg
uden forbindende

(05) 14 33 33

BK Trading J M Naturtræsskilte
Fjeldsted ..... Harndrup (09) 88 14 72

B K J.M.
TRADING Naturtræsskilte
Magnetskilte

MacIver Serigrafi
Ibsv.2 ..... Kolding (05) 52 86 56

MacIver Serigrafi
display- skilte- & transfer- trykkeri

– alle former for: skilte, plakater, selvklæbende transfers, refleks, udstansede displays, emballage,

05-52 86 56

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Bendixen Neon
Finderupv.116 .... Viborg (06) 64 71 22
Konsulent Rud. Fonager
Tarupv.77 ..... Odense NV(09) 16 10 22

Bendixen NEON-Finderupvej 116
VIBORG 06-64 71 22
-bedre skilte
Specialfabrik for lysfacader-
NEON
DIXAL
DIXacryl
BENDIXEN
FINDERUPVEJ 116 8800 VIBORG
TLF. 06-64 71 22

Skolemateriel

Olsen Ulf A/S
Drejøg.9 ..... Kh Ø (01) 29 77 55
Postadr. 2100 Kbh Ø

VEB Carl Zeiss JENA DDR
CARL ZEISS JENA
Elevmikroskoper
Lærermikroskoper
Mikroprojektion
Fotometre
Polarisationsapparater
Refraktometre
Håndspektroskoper

Skoler

a. Skoler for børn
b. Andre skoler

(se tillige henvisningen under »Undervisning«)

a. Skoler for børn

Augustenborg Skole
Kettingv.1A ..... Augustenborg (04) 47 11 12
Lærerværelset .....(04) 47 13 93
Broager Centralskole ..... Broager (04) 44 10 35
Omst. t. skoleinsp. Adser Leick
(bedst 12-13, 18-19)
Pedel S Sørensen
Vesterg.17 ..... Broager (04) 44 15 40
Lærerværelset .....(04) 44 15 36
Deutsche Schule, Burkal
(rekt. H E Gröndahl)
Burkal Kirkev.4-8
Saksborg ..... Bylderup-Bov (04) 76 22 52
Haderslev Realskole
Christiansfeldv.20 ..... Haderslev (04) 52 19 46
Skolen v. Stadion
Louisev.8 ..... Haderslev (04) 52 21 39
Lærerværelset .....(04) 52 62 57
Digeskolen (Højer & Omegns
Forbundsskole) Nørrev.80 .... Højer (04) 74 25 12
Deutsche Privatschule (Bernd Jessen)
Vænget 50 ..... Løgumkloster (04) 74 37 21
Langesø Skole (skoleinsp. J P
Ditlefsen) Lærkev.Langesø ..Nordborg (04) 45 01 61
Svenstrup Skole
Nordborgv.64 Svenstrup ....Nordborg (04) 45 61 42
Skoleinsp. H H Bertelsen .....(04) 45 61 26
Lysabild Skole Lysabildg.2 ..Skovby Als (04) 44 42 83
Bakkensbro Skole
Avnbøl ..... Sønderborg (04) 46 12 03
Deutsche Privatschule (A Pilnay)
Arnkilg.10 ..... Sønderborg (04) 42 37 85
Nydamskolen
Skolev.19
Vester-Sottrup ..... Sønderborg (04) 46 72 42
Sønderborg Statsskole
Kongev.37 ..... Sønderborg (04) 42 34 27
Tansbjergskolen
B.S.Ingemannsv. ..... Sønderborg (04) 42 62 74
Deutsche Privatschule (M Uth)
Popseng.2 ..... Tønder (04) 72 25 21
Vidåskolen (Eksternatskole)
Ludv.Andresensv.39A ..... Tønder (04) 72 14 64
Deutsche Privatschule
Skovby Byg. 37 Skovby ..... Åbenrå (04) 66 72 60
Varnæs Skole
Gl.Kirkev.15 Varnæs ..... Åbenrå (04) 68 03 70

b. Andre skoler

Rens Ungdomsskole
Pebersmarkv.21 Rens .. Bylderup-Bov (04) 64 83 70
Elevtelefon .....(04) 64 81 21
Rinkenæs Ungdomsskole (forstanderen)
Sejrsv.100 Rinkenæs .....Gråsten (04) 65 13 08
Lærer- & elevtlf. .....Gråsten (04) 65 12 00
Frit Oplysningsforbund (K E Asaa)
Simmerstedv.73 .....Haderslev(04) 52 63 93
Haderslev Handelsskole
Kroghskobbel ..... Haderslev (04) 52 12 50
Statsseminariet
(rektor Niels Holck)
Lembckesv.7 ..... Haderslev (04) 52 21 68
Kantinen .....(04) 52 46 85
—fru Annemie Andersen priv. .....(04) 52 29 97
Elevtelefon .....(04) 52 61 58
Statens Seminarieskole
Lembckesv.3 ..... Haderslev (04) 52 60 86

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Har De tænkt
på, at en auto-
matisk telefon-
svarer kan
svare Deres
telefon
når De ikke
er hjemme
Snak med
0019

Sønderjyllands
Voksenuddannelse
Haderslev
Kontor:
Lavg.5-9 .....Haderslev (04) 52 59 77
Kontortid: ma.-fr. 9-15

Programmeret undervisning
tirsdag og
torsdag kl. 10-21 ..... (04) 52 59 77

Sønderjyllands
Voksenuddannelse
Sønderborg
Kontor:
Blegen 9 ..... Sønderborg (04) 42 70 57
Kontortid: daglig kl. 9-13
Forstanderen træffes normalt skoledage kl. 9-11

Nordborg afdeling
Afdelingsl. Erik Jensen
Kirsebær-
haven 1 ..... Nordborg (04) 45 31 61

Sønderjyllands
Voksenuddannelse
Aabenraa
Kontor:
Nyg.20 .....Åbenrå (04) 62 40 30
Kontortid: Skoledage kl. 14-16
torsdag dog til kl. 18

Afd. Bov-Kommune
Afdelingsl. P H Nyhold Hansen
Trekanten 36 ...Gråsten (04) 65 07 98
(bedst mellem kl. 18-19)

Sønderjyllands
Voksenuddannelse
Vesteregnscentret
Kontor:
Østerg.65 .....Tønder (04) 72 30 14
Kontortid: daglig kl. 16-18
Personlig henvendelse for studievejledning m.v. bedst mellem kl. 16-18

Sønderjyllands
Voksenuddannelse
Gram Centret
Kontor: Skolev.1
Arnum ..... Gram (04) 83 61 15
Kontortid: daglig kl. 17-18

Højer Ungdomsskole (M Høier)
Nørrev 68 ..... Højer (04) 74 21 40
Kogsbøl-Skolen (Kerteminde
Lejrskoleselsk.)
Hjerpstedv.8 N.Sejerslev ..... Højer (04) 74 25 92
Kegnæs Lejrskole
(Aksel E Rasmussen)
Damkobbel 9 Østerby .... Skovby Als (04) 46 52 83
Froda G lektor
Kongv.86 ..... Sønderborg (04) 42 39 78
fransk og engelsk

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Håndværkerskolen
Sønderborg tekniske skole
(forst. Aage Fogh)
Skovv. 26 ..... Sønderborg(04) 42 47 44

Omst. til samtlige
uddannelsesretninger

Frisørreception ..... (04) 42 78 36

EFG jern og metal (04) 42 87 48
basisår ..... (04) 42 84 59

Ingeniørskolen
Sønderborg Teknikum
Voldg.5 ..... Sønderborg (04) 42 55 50

Statsanerkendt
højere læreanstalt
for ingeniøruddannelse

3-årigt INGENIØRSTUDIUM
for uddannelse af
MASKININGENIØRER
ELEKTROINGENIØRER

1-årigt adgangskursus
påbegyndes ca. 1. august

Sønderborg Handelsskole
S.Landev.30 .. Sønderborg (04) 42 55 25

Handelsskole:
Erhvervsfaglig grunduddannelse
Kurser til statskontrol-
lerede enkeltfagsprøver
Specialkurser (Merkonomkurser)

Handelsgymnasium:
2-årig dagskole til højere
handelseksamen
1-årigt kursus for
studenter og HF'er

Handelshøjskoleafdeling:
H.A.-studium
H.D.-studium i regnskabsvæsen
Det erhvervsfaglige grundstudium

AOFs Aftenskoler
Arbejdernes Oplysningsfor-
bund i Sønderjylland
AOF-Sønderjyllands
Amt .....Tønder (04) 72 17 13

AOF

AOF-Bov ..... (04) 67 11 32 / (04) 67 16 22
AOF-Gram ..... (04) 82 10 53 / (04) 82 21 36
AOF-Gråsten (04) 65 08 86
Broager-Sundeved ..... (04) 65 15 67
AOF-Haderslev ..... (04) 52 81 07 / (04) 52 51 59
AOF-Højer ..... (04) 74 22 37
AOF-Midt-Sydals ..... (04) 47 16 98 / (04) 44 77 97
AOF-Nordals ..... (04) 45 31 08 / (04) 45 11 90
AOF-Rødekro ..... (04) 66 12 61 / (04) 66 25 82
AOF-Sønderborg ..... (04) 42 72 20 / (04) 46 67 70 / (04) 46 12 07
AOF-Tinglev ..... (04) 76 27 60 / (04) 64 43 07
AOF-Tønder ..... (04) 72 14 53 / (04) 72 30 58
AOF-Vojens ..... (04) 54 12 57 / (04) 54 26 91
AOF-Åbenrå ..... (04) 62 64 36 / (04) 62 28 65

Tønder Handelsskole
Martin Hammerichsv.2 ..... Tønder (04) 72 43 53
Tønder Statsseminarium
(rektor Hans Hedelykke Pedersen)
Holmev.2 ..... Tønder (04) 72 35 11
Tønder Tekniske Skole
Richtsensg.12 ..... Tønder (04) 72 42 11
Vojens Ungdomsskole ..... Vojens (04) 54 11 29

Købmandsskolen i Aabenraa
Dr.Margrethes-vej 6-10 .....Åbenrå (04) 62 22 85
Kont.tid 8-16

Erhvervsfaglig grunduddannelse (EFG - 1-årig dagskole)

Handelsmedhjælper-eksamen lærlingeskolen

Fagprøve
Højere fagprøver
Bankskole
Specialkurser
m.m.

Sønderjylland, Specialarbejderskolen
(forst. Bent Nielsen)
Kallemosen 20 ....Åbenrå (04) 62 47 80

Aabenraa Børnehave- og Fritidspædagogseminarium
Dron.Margrethesv.11-13 .... Åbenrå (04) 62 40 06
Omst. til rektor
praktikledere og pedel (04) 62 40 37
Elevtelefon ..... (04) 62 49 17
Aabenraa Tekniske Skole (04) 62 14 60
Stegholt 35 ..... Åbenrå (04) 62 14 68

Lægesekretærernes fagskole Rysensteen Gymnasium
Tietgensg.74 .....Kh V (01) 24 32 68

LÆGESEKRETÆRSKOLEN
LÆGESEKRETÆRERNES FAGSKOLE

Fagskole for Lægesekretærer
Medlem af Sammenslutningen af de tidligere autoriserede Lægesekretærer

★

KØBENHAVN
Rysensteen Gymnasium
Tietgensgade 74 1704 Kh V
Tlf. (01) 24 32 68 (daglig kl. 15-17)

★

ÅRHUS
KØBMANDSSKOLEN
Viemosev. 1 . 8260 Viby J
(06) 11 38 60
(daglig kl. 15-17)

★

Skolen optager elever, der er fyldt 19 år og som mindst har realeksamen med den lille latinprøve og færdighed i maskinskrivning (blindskrift). Skoleåret begynder medio aug. og slutter ultimo juni.

Skomagere

se »Skotøj«

Ekstrastikkontakt?
0019

Skorstensbyggere

Vølund A/S
Engdraget 20 ..... Varde (05) 22 24 00
Abildager 11 .....Glostrup (02) 45 22 00

Stålskorstene
Vølund

Skorstensfejere

Skorstensfejerlauget i Sønderjylland

Thomas Jensen ..... Broager (04) 44 10 75
Holger Marloth .... Christiansfeld (04) 56 12 43
C C Klinge ..... Gråsten (04) 65 15 44
Mogens Nielsen ..... Hadersley (04) 52 57 54
Niels Brammann ... Løgumkloster (04) 74 33 58
Jens P Christensen .... Nordborg (04) 45 17 66
Harald Jensen ..... Rødding (04) 84 14 62
Ernst Møller ..... Skærbæk (04) 75 14 30
Chr. Hansen ..... Sønderborg (04) 42 11 37
Harry Nielsen ..... Toftlund (04) 83 12 37
Chr. P Klippert ..... Tønder (04) 72 35 57
Helmuth Asmussen ..... Åbenrå (04) 62 37 03

Skotøj

a. Skotøjshandlere og skotøjsreparation
b. Skotøj en gros
c. Skotøjsfabrikker

a. Skotøjshandlere og skotøjsreparation

Bolderslev Skoforretning (C H Petersen)
Stadionv.30 ..... Bolderslev (04) 64 63 38

P. L. Sko
v/Peter Lausten
Storeg.25 ..... Broager (04) 44 10 20
PL-sko
BROAGER
SKOKÆDEN

Heldt Willi
Storeg.18 Ravsted .... Bylderup-Bov (04) 64 74 39
Klockmann Sko
Kongev.13 ..... Gram (04) 82 16 46
Holst Anker, Fodtøjsmagasinet
(Martinus Holst) Torvet 9 ....Gråsten (04) 65 11 54

Inga Sko
v/ Inga Brock
Borgg.8 ..... Gråsten (04) 65 05 52
INGA SKO
Gråsten

Anker Sko
Nørreg.20 .... Hadersley (04) 52 10 25
Anker SKO

Laasholdt Sko Torvet 2 .... Hadersley (04) 52 33 71
N. G. Sko Lavg.8 ..... Hadersley (04) 52 23 69

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Nye-Sko
Gravene 8 .....Hadersley (04) 52 44 80
nye-sko
-den billige skobutik på gravene

Paw Sko ApS
Storeg.4 .....Hadersley (04) 52 23 15
PAW SKO

Schmidts Skomagasin
Apoteker-gade 2 .....Hadersley (04) 52 27 52
skokøb Rigtige sko til hele familien

Schnoor Sko
Storeg.3 .....Hadersley (04) 52 53 44
schnoor

Tästensen N A (Niels & Werner Tästensen) Markeds-gade 9 .....Løgumkloster (04) 74 35 27

Finmann H Ridepl.1 .....Nordborg (04) 45 16 25

Gunnars Sko (Ejnar Jørgensen)
Nørreg.1 Guderup ..... Nordborg(04) 45 87 90
Gunnar's
TELEFON GUDERUP 45 87 90
sko

Holst Anker, Fodtøjsmagasinet
(Martinus Holst) Nørreg.36 .. Padborg (04) 67 32 80

Rasmussen Sko
Frøslevv.23 ..... Padborg (04) 67 30 62
Landsdelens store skomagasin

Klockmann Sko
Vesterg.11 .....Rødding (04) 84 14 46
Klockmann sko
GRAM .....(04) 82 16 46
RØDDING .....(04) 84 14 46
VEJEN .....(05) 36 23 82

Andresen Andr.
Ternen 8 ..... Sønderborg (04) 42 33 49
Anerk. ortopæd. skomagerm.

Andresen & Co.
Rådhus-torv.2 ..... Sønderborg (04) 42 30 59
Skotøjsmagasin

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Bamsetten v/ Anker
Holst .....Sønderborg (04) 42 10 86
BAMSETTEN
Børnenes egen skoforretning
Børnefodtøj i str. 17-33

Buster Sko
(A B Nissen)
St. Rådhus-gade 13 ..... Sønderborg (04) 42 67 86
BUSTER SKO

Hansen G
Løngang 33 ...Sønderborg (04) 42 07 57
ORTHOPÆDISK HÅNDSKOMAGER
Leveringsberettiget til kommunen og socialstyrelsen

Holst Anker, Skomagasinet K/S
Perle-gade 32 ..... Sønderborg (04) 42 30 80
Efter lukketid .....(04) 47 18 28
Graasten afd. .... Gråsten (04) 65 11 54
Padborg afd. ..... Padborg (04) 67 32 80
Tønder afd. .....Tønder (04) 72 22 42
FODTØJS MAGASINET
Anker Holst
Landsdelens største og førende Skomagasin

Jutta Sko
Perleg.49 ..... Sønderborg (04) 42 64 49
Lassen Anders
Sundquistsg.42 ..... Sønderborg (04) 42 22 34

Skokøb
Flemming Larsen
Perleg.12 ..... Sønderborg(04) 42 04 60
skokøb

Tinglev Skomagasin
(B Tryk) Hovedg.39 ..... Tinglev (04) 64 40 17
Christensen Andr. & Søn
Sønderg.4 ..... Toftlund (04) 83 11 49
Holst Anker, Fodtøjsmagasinet
(Martinus Holst) Vesterg.40 .. Tønder (04) 72 22 42
Nissen P Sko Vesterg.41 ..... Tønder (04) 72 12 69
Eget værksted
Arne Sko
(Arne Sørensen)
Vesterg.8 ..... Vojens (04) 54 17 57
City Sko (Erik Andersen)
Vesterg.24 .....Vojens(04) 54 13 56
Boysen Sko
Storeg.19 ..... Åbenrå (04) 62 22 10

City Sko
Ramsherred 2 .....Åbenrå(04) 62 32 87
CITY SKO
Ramsherred 2 . 6200 Aabenraa
Telefon 04 - 62 32 87
SKOringen

Cornett Sko Aps
Ramsherred 21 ....Åbenrå (04) 62 22 31

Jacobsens Chr. Eftf. A/S
Søndert. ..... Åbenrå (04) 62 23 56

Skokøb a.m.b.a.
Indkøbsforening
Ove Gjeddes
Vej 39 ..... Odense SØ (09) 15 90 11

skokøb Rigtige sko til hele familien

Gram:
Klockmann Sko I/S ..... Gram (04) 82 16 46
Haderslev:
Schmidt's Skomagasin I/S
Apotekerg.2 ..... Haderslev (04) 52 27 52
Paw Sko
Storeg.4 ..... Haderslev (04) 52 23 15
Nordborg:
Finmann Sko
Ridepladsen 1 ..... Nordborg (04) 45 16 25
Rødding:
Klockmann Sko I/S ..... Rødding (04) 84 14 46
Skærbæk:
KG Sko
Storeg.29 ..... Skærbæk (04) 75 12 12
Sønderborg:
Skokøb ApS
Perleg.12 ..... Sønderborg (04) 42 04 60
Tønder:
Bent A.
Vesterg.22 ..... Tønder (04) 72 36 64
Åbenrå:
Cornet Sko
Ramsherred 21 ..... Åbenrå (04) 62 22 31
Vejen:
Klockmann Sko I/S
Nørreg.50 ..... Vejen (05) 36 23 82

b. Skotøj en gros

Hansens Asmus Eftf. ApS
Sønder-
bro 13 ..... Haderslev (04) 52 21 31
GUMMIFODTØJ
EN GROS
TRÆSKOFABRIK

Borregaard Nielsen C A/S
Kilen 25A ..... Åbenrå (04) 62 29 50
Repr. C-E Rudolph ..... (04) 52 67 94
Generalimport for Danmark af
NORA FODTØJ

Hansen Max Nyg.4 ..... Åbenrå (04) 62 24 34

c. Skotøjsfabrikker

Eccolet Sko A/S
Bredebro Skofabrik
2T-Trading ApS
Industriv.5 ..... Bredebro (04) 74 16 25
Salgsafdeling ..... (04) 74 18 11
eccolet

Lena Sko
J. Lehner ApS
Visbyv.3 ..... Bredebro (04) 74 15 74
Lundi Skofabrik (04) 56 15 33
(N Lund Jensen) .... Christiansfeld (04) 56 14 52
Rødekro Skotøjsfabrik
Østerg.58 ..... Rødekro (04) 66 24 26

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Robu-star Skofabrik
Østermadev.3 ..... Åbenrå (04) 62 16 56
ROBU-star SKOFABRIK ÅBENRÅ (04) 62 16 56
ROBU-star

Skovbrug

Gram & Nybøl Godser A/S
Skovfoged E Larsen Låsled ... Gram (04) 82 15 36
Brogaard og Nybøl plantager
(opsynsmd. Jes P Jensen)
Vester Nybøl ..... Gram (04) 82 14 74

Lindet Statsskovdistrikt
Skovrideren Lindetskovgård ... Gram (04) 83 61 05
Forstfuldmægtigen
Lindethus ..... Gram (04) 83 64 33
Lindet Skovpart
Egekrathus ..... Toftlund (04) 83 62 14
Lovrup Skovpart
Lovruphus ..... Toftlund (04) 83 41 09
Stensbæk Skovpart
Kroagerhus ..... Gram (04) 83 62 07
Stursbøl Skovpart
Hegnsbo ..... Rødding (04) 84 62 05
Skovteknikeren
Dyssehus ..... Gram (04) 83 61 81
Skovløberen i Draved
Skov ..... Løgumkloster (04) 74 31 27
Skovløberen i Bevtoft
Plantage ..... Bevtoft (04) 54 42 84
Skovløberen i Stursbøl
Plantage ..... Sommersted (04) 55 44 03
Skovløberen i Kirkeby Plantage,
Rømø ..... Kongsmark (04) 75 55 36
Traktorføreren ..... Gram (04) 83 64 55
Haderslev skovdistrikt:
Skovrider J C Munkøe
Ulfshus ..... Haderslev (04) 52 21 05
Skovtekniker
Børge Christiansen ... Haderslev (04) 52 03 32
Skovfoged Johs. Jensen
Ladegård skovpart. ... Haderslev (04) 52 30 91
Skovfoged K H Rasmussen
Pamhule skovpart. .... Haderslev (04) 57 52 40
Skovfoged N J P Bonde
Jels skovpart ..... Rødding (04) 55 21 14
Skovfoged H Thode
Løverodde Nørreskov
Sdr. Stenderup ..... Varmark (05) 57 10 57
Skovfoged F P Munk
Seljumshave Sønderskov
Sdr. Stenderup ..... Varmark (05) 57 10 65
Skovløberen i Ustruphus ..... Vojens (04) 57 72 93
Skovløberen i Hytterkobbel
Hovslund ..... Rødekro (04) 54 51 55
Skovløberen i Revsø ..... Haderslev (04) 55 81 57
Skovløberen i
Vargårdlund ..... Vejstrup (05) 57 43 88
Skovløberen i Rødehus
Sdr. Stenderup ..... Varmark (05) 57 10 35
Fovsletlund i Fovslet
skov ..... Vamdrup (05) 59 81 27
Fensbjerghus i Nørreskoven
Sdr. Stenderup ..... Varmark (05) 57 11 48
Skovløberen i Brenderup Skov
Ødis ..... Vamdrup (05) 59 83 99

Sønderjydsk Skovcentral
(Skovfoged Ib Reher) ....Padborg (04) 67 67 21
Træfældning, skovvedligeholdelse
Køb og salg af råtræ

Danske Skoves Handelskontor
Ørstedv.3 Jels ..... Rødding (04) 55 26 36
Hedeselskab, Det Danske
(12. plantagedistr.) .....Skærbæk (04) 75 12 51
Sønderborg Skovdistrikt:
Skovrider Paul Holbek
Egetofte ..... Sønderborg (04) 42 17 16
Skovfoged Leo Vindahl Olsen
Nygaard ..... Nordborg (04) 45 82 11
Skovfoged H Knutz
Øvelgunde ..... Augustenborg (04) 46 41 11
Skovfoged Th. Thorleifsson
Stenholthus ..... Sønderborg (04) 42 15 24
Skovfogedassistenten
Sønderskovhus ..... Sønderborg (04) 42 26 58
Skovløberen
i Fiskerhytten ..... Sønderborg (04) 42 68 71
Skovløberen
i Høruphav ..... Sønderborg (04) 44 54 99
Schackenborg Skovdistrikt
Møgeltønder ..... Tønder (04) 77 82 08

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Smaaskovsforeningen for Aabenraa-Sønderborg Amt
Skovrider E Hvidt
Varnæsv.537
Felstedskov ..... Åbenrå (04) 68 54 11
KONSULENTTJENESTE
SALG AF TRÆ
UDFØRELSE AF SKOVARBEJDE

Aabenraa Skovdistrikt:
Skovridergården ..... Åbenrå (04) 62 31 82
Skovfogeden
Jørgensgrd. Skov ..... Åbenrå (04) 62 30 72
—Aaruphus ..... Åbenrå (04) 62 20 84
—Søgård ..... Åbenrå (04) 68 76 20
Skovløberen Lerskov ..... Rødekro (04) 69 88 80
—Rugbjerg ..... Rødekro (04) 68 44 64
—Søgård Skov ..... Åbenrå (04) 68 77 72
Skovteknikeren
Nørskovhus ..... Åbenrå (04) 62 44 34

Sydøstjydsk Småskovsforening
(Haderslev Amt) Tved ..... Kolding (05) 52 58 27

Skrivemaskiner

Biehls Carl C Eftf. A/S
Årsbjerg .....Gråsten (04) 65 10 16
Udenfor kontort. kaldes:
Dir. J Findsen ..... (04) 47 18 38
– Holger Kuhrt ..... (04) 65 07 99
Regnsk.ch. J Fredensborg .. (04) 46 79 78
Salgskons. L Jacobsen .... (04) 42 92 62
– P Lock ..... (04) 76 27 82
– H Kjeldsen Toft ..... (04) 56 21 88
– E Steffens ..... (04) 42 55 40
– H Vadstrøm ..... (04) 54 22 61
SKRIVE-MASKINER
moderne service- og reparationsværksted
CARL C. BIEHL

Blok Poul Kontormaskiner
Kalk-
ovnsv.15 ..... Haderslev (04) 52 48 19
ADLER
HERMES
Kugleskrivemasiner
Eget specialværksted

Reimers H C A/S
Jom-
frustien 18 .....Haderslev (04) 52 37 14
kontor center
ADLER – FACIT
OLYMPIA M.M.
H.C. REIMERS A/S

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Hvordan bliver vejret?
DREJ 0053

Schmidt Severin A/S
Chr.d.X's Vej ... Haderslev (04) 52 43 35

TRIUMPH
REGNE-KONTOR
REJSESKRIVEMASKINER
KUGLEHOVEDMASKINER
M/SLETTETAST
KONTORMØBLER

Olympia Kontormaskiner A/S
Bakken 30
Guderup .....Nordborg (04) 45 86 15
OLYMPIA INTERNATIONAL
TEKNISK SERVICE

Padborg Kontor-teknik
Haraldsdalsvej 3 .. Padborg (04) 67 12 89
TRIUMPH
Specialværksted for mekaniske og elektroniske kontormaskiner
PADBORG KONTOR-TEKNIK
KONTORMASKINER
KONTORMØBLER
KOPIAUTOMATER
KASSE APPARATER
TILBEHØR & SERVICE

Facit
G Petersen ApS
Rådhus-
torv 9 ..... Sønderborg (04) 42 45 46
FACIT/KONTOREKSPERTEN
Stort udvalg i nye og brugte skrivemaskiner. Få en uforbindende demonstration og eventuel byttepris på Deres brugte
42 45 46 GP

Jørgensen Preben Kontormaskiner
Slotsbak-
ken 2 .....Sønderborg (04) 42 19 65
Padborg afd. ..... Padborg (04) 67 20 33
OLYMPIA INTERNATIONAL

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

EKSTRAKLOKKE?
0019

Kontor-Centret
(H Boldt & P Mikkelsen)
Hilm.Finsens-
gade 10 .....Sønderborg (04) 42 79 00
H Boldt priv. ..... (04) 42 70 46
P Mikkelsen priv. ..... (04) 42 27 74
Repr. Finn Hansen priv. ... (04) 44 57 40
—Peter Jepsen priv. ..... (04) 46 75 43

kontor center Kontor Center
·specialister i samarbejde

KONTOR-CENTRET
H BOLDT & P MIKKELSEN
Eget specialværksted

kontor syd
St.Rådhusg.2 .. Sønderborg (04) 42 91 92
FACIT - ADLER
også med kuglehoved.
kontor syd St. Rådhusgade 2 6400 Sønderborg Tlf.: 04 - 429192

Netzler Efterf. A/S
Perleg. 58 .... Sønderborg (04) 42 36 77
Kontor- og Rejse-skrivemaskiner
netzler efterf. a/s

Schmidt P J A/S
Vesterg.14 ..... Vojens (04) 54 12 26
ADLER Skrivemaskiner
P.J. SCHMIDT A/S
VESTERGADE 14 · 6500 VOJENS
TLF. (04) 541226

B & T Kontor Udstyr
Klinkbjerg 9 ..... Åbenrå (04) 62 42 12
ADLER
- tradition for kvalitet
b&t KONTOR UDSTYR

Schultz Asmus
Ramsherred
22 .....Åbenrå (04) 62 35 26
KONTORMASKINER
KONTORMØBLER
KONTORARTIKLER

Yttesen M
Slotsg.1 ..... Åbenrå (04) 62 10 09
ENEFORHANDLER
olivetti
elektronregnere
skrivemaskiner
computere
skærmterminaler
kontormøbler
Specialværksted for kontormaskiner
KONTORSYSTEMER SÅ ...
M. YTTESEN
AABENRAA
(04) 62 10 09

Møller Kristensen
Olympia Kontormaskiner
Kirketoften 1
Hunderup ..... Bramming (05) 17 43 00
MØLLER KRISTENSEN
OLYMPIA SKRIVEMASKINER

Jydsk Kasseapparat Service
Darumv.54 .....Esbjerg (05) 13 10 77
SKRIVEMASKINER
Salg - Service

Barkholt Kontorforsyning A/S
Platinv.2 ..... Kolding (05) 52 77 66
Moderne Serviceværksted

Gade Erik
Låsbybanke 10 .... Kolding (05) 52 07 77
Priv.
Glamsbjergv.16 .. Kolding (05) 52 44 23
ERIK GADE
KONTORSYSTEMER
SPECIALVÆRKSTED FOR KONTORMASKINER OG ELEKTRONREGNERE
(05) 52 07 77
olivetti

IBM
Jernbaneg.22 .... Kolding (05) 52 66 44

KO-MO ApS
Kontor-Monteringen
Brostræde 3-5 ... Kolding (05) 52 72 22

Et frimærkehæfte bør man altid have hos sig

Skræddere
(se tillige »Dameskræddere«)

Gormsen M
Gravene 4 .....Haderslev (04) 52 19 49
Kjoler, Smokinger & Tilbehør

Schulz Jens
B.S.Ingemannsv.8 ..... Haderslev (04) 52 30 85
Danielsen Peter
Skræddermester
Kirkev.9 Ulkebøl ..... Sønderborg (04) 42 24 45

Skurvogne

Sønderjyden A/S
Industriv. .....Rødekro (04) 66 28 00

Skurvogne
Sanitetsvogne - Vacuumvogne
Pavilloner

Skærver

Sønderborg Skærve- og Grusværk A/S
Klemhestv.
Kliplev .....Åbenrå (04) 68 74 50
Værksted:
Flensborg-
vej 385 .....Åbenrå (04) 66 35 17
H P Autzen priv.
Stubbækv.10 ....Åbenrå (04) 66 33 12

Formd. H J Christiansen
Lundtoftv. Lundtoft ..... Åbenrå (04) 68 79 48
Dir. H Carstensen
Sundquistsg.9 .....Sønderborg (04) 42 21 30
Dir. H C Carstensen
Dybbølsten 26 .....Sønderborg (04) 42 52 75

Sørensens P Skærve- og Grusværk A/S (04) 68 77 75
Bjergskov ..... Åbenrå (04) 68 77 76
H P Sørensen jun. privat ..... (04) 68 78 12
P Sørensen privat ..... (04) 68 79 13

Skønhedspleje

Haderslev Helsesalon
v/Evelyn Kryger
Laur.
Skausg.1 .....Haderslev (04) 52 07 76
TRIM-A-WAY

Haue Marie Nørreg.14 ....Haderslev (04) 52 22 01
lægeeksam. Kosmetolog
Prøv mine medicinske **ansigtsbehandlinger**
Generende hårvækst fjernes

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Johannsen Karin
"Melklem"
Visgårdv.2
Bjerndrup .....Åbenrå (04) 64 42 50
Videnskabelig lægeexam.
skønhedsekspert og kosmetolog
Tirsdag lukket

Slagtere
(se tillige »Hesteslagtere«)

a. Slagtere
b. Slagtervarer en gros

a. Slagtere

Junker Hans Top Hovedg.19 .. Agerskov (04) 83 33 14
Petersen Heseler Storeg.34 .. Bredebro (04) 74 12 11
Gram Slagteri & Pølsemageri
(Hans Følster) (04) 82 14 40
Østerg.2 .....Gram (04) 82 22 40
Andersen Ove
Storeg.45 .....Haderslev (04) 52 26 87
Christiansen A Torvet 11 ....Haderslev (04) 52 22 45
Hansen P A
Varbergv.101 .....Haderslev (04) 52 18 22
Petersen Helge Storeg.37 ... Skærbæk (04) 75 12 71
Jensen Chr. Rylen 2 .....Sønderborg (04) 42 27 60
Petersen Tage
Mølleg.70 .....Sønderborg (04) 42 42 71
Sørensen Fr. P Skovlækken 10 .. Tinglev (04) 64 43 43
Sønnichsen Carl Spikerg.18 ... Tønder (04) 72 14 30
Thimsen Chr. Slotsg.2
Møgeltønder ..... Tønder (04) 77 82 26
Ravn M Vesterg.39 .....Vojens (04) 54 16 61
Schmidts Slagterforretning
(Ejgil Schmidt)
Nustrup .....Vojens (04) 85 11 18
Carstensen C
Klinkbjerg 18 ..... Åbenrå (04) 62 31 83
Hansen Johs. Haderslevv.12 ... Åbenrå (04) 62 16 89
Hilbig Fritz & Søn
Sønderport 14 ..... Åbenrå (04) 62 20 61
Jensen Uwe
Storeg.8 Løjt Kirkeby ..... Åbenrå (04) 66 75 37
Johansens Slagterforretning
Sønderg.9 .....Åbenrå (04) 62 33 22

Perret - Gentil
Nørreport 8 ..... Åbenrå (04) 62 16 52

b. Slagtervarer en gros

Hjelmagers Kødopskæring ApS
Åben- (04) 42 72 11
råv.19A ..... Sønderborg (04) 42 21 38

Slagteriartikler

Thomsen Heinr.
RibeLandev.16 .....Haderslev (04) 52 12 46

Berkel A/S
Jyllandsafd.:
Brendstrupv.92 ... Århus N (06) 16 66 77
Repræs. H P Lykke Paulsen
Fjelstrup Landev.27 ... Haderslev (04) 58 66 00
Hovedkontor
Roskildev.18 ..... Albertslund (02) 64 78 88
Berkel
Vægte - Pålægsmaskiner
Kødhakkere - Kødsave

Hvad er klokken?
DREJ 0055

Slagterier

(se tillige »Eksportslagterier«)

a. Slagterier
b. Artikler for slagterier

a. Slagterier

Mayo Depot Sønderjylland
v/ Edleff
Jessen ..... Bylderup-Bov (04) 76 21 01

MAYO
salater pålæg

FABRIKEN MAYO ODENSE A/S
Kragsbjergvej 24-28 - 5000 Odense
Telf. (09) *12 61 72 - Telex 59891

Slagteriregion Syd
a.m.b.a. ..... Gråsten (04) 65 12 11
Afd. i Blans ....Sønderborg (04) 46 16 11
Afd. i Åbenrå ..... (04) 62 39 23
Afd. i Bylderup-Bov ..... (04) 76 23 11

Celebrity
Slagterierne ..... Rødding (04) 84 11 24
Tønder ..... (04) 72 23 56
Skærbæk & Omegns Eksport-
slagteri A/S ..... Skærbæk (04) 75 19 11

Kolding Exportslagteri A/S
Kolding Export-Kompagni
A/S ..... Kolding (05) 52 20 66

b. Artikler for slagterier

Berkel A/S
Jyllandsafd.:
Brendstrupv.92 ....Århus N (06) 16 66 77
Repræs. Frede Jensen
Tavlsbjergv.5 ..... Rødekro (04) 68 45 44
Hovedkontor:
Roskilde-
vej 18 ..... Albertslund (02) 64 78 88

Berkel

Vægte - Pålægsmaskiner
Kødhakkere - Kødsave

Slamsugning

Sønderjydsk Slamsuger Service
Ved
Havnen 35 .... Haderslev (04) 52 63 50
J Møller Petersen priv. Åstrupv.91

Med vor **slamsuger**
og højtrykspuler
renser vi **trixtanke, septictanke**
sivebrønde, vejbrønde
rendestensbrønde, sandfang
benzinudskillere, fedtudskillere
ajlebeholdere

Slamsugning godkendt
til fareklasseI
Vi udspuler tilstoppede ledninger
uden at grave.
Specialdyser, der bort-
skærer trærødder

Hurtig - effektiv
mere hygiejnisk
kommer overalt

Frederik Lund
VOGNMANDSFORRETNING-SLAMSUGNINGSSERVICE
BILER MED KRAN
INDUSTRIRENOVATION
04/52 63 50

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Moos Simon
Kirke-
Hørup ..... Sønderborg (04) 44 56 80
Gråsten afd. ..... (04) 68 55 73
Toftlund afd. ..... (04) 83 23 99

Rensning med Slamsuger
Højtrykspuling
af ledninger - trixtanke
septictanke, sivebrønde
vejbrønde, rendestensbrønde
sandfang, benzinudskillere
fedtudskillere, ajlebeholdere

OLIETRANSPORT
KLOAKSERVICE
SLAMSUGNING

Nielsen Anders Chr.
Tørsbølg.52 .....Tørsbøl (04) 65 94 07
Slamsugning udføres
5 tons gyllevogn

Kjelds Maskinstation
Møllev.10 Bygbjerg
Felsted ..... Åbenrå (04) 68 53 21

SLAMSUGNING
af septiktanke og kloakker samt udkørsel af ajle og gylle m.m.
er vort speciale
— vi kommer overalt — også aften, weekend og helligdage.
(Nu med flere års erfaringer indenfor slamsugning)
VORE RADIODIRIGEREDE SLAMSUGERE
— kommer overalt hurtigst muligt.
NU KAN DE OGSÅ FÅ EN ABONNEMENTSORDNING
Kjelds Maskinstation
... altid en plovfure foran
KJELD JESSEN
BYGBJERG - FELSTED - TLF. 68 53 21

Slanger

Dansk Uni-Cardan as
Roskilde-
vej 30 ..... Albertslund (02) 64 70 22
Kolding Afd.:
Jernet 39 ..... Kolding (05) 53 20 55

Eneimport af
DUNLOP
Hydraulikslanger &
Koblinger
Industrislanger
Olie- & Marineslanger

Sliberier

Jensen Niels I Vinkelv.9 ... Haderslev (04) 52 18 61

Sønderjydsk Slibecentral
(K Seidenfaden)
Slagterg.20A ... Haderslev (04) 52 01 11

Landsdelens
moderne
Værktøjssliberi

Schmidt Rud.
(Aarslev Maskinfabr.)
Årslev .....Rødekro (04) 66 65 50
Sydjydsk Sliberi (Aage Sørensen)
Holmev.24 Astrup ..... Skærbæk (04) 75 32 96

Smede

(se tillige »Klejnsmede« og »Maskinværksteder«)

Madsen Jørgen
Vesterg.1 Hundslev ... Augustenborg (04) 46 31 28

Jacobsen Sv. Aa.
Sivkrov.9 .....Bedsted Lø (04) 77 72 19
Poulsen Anker
Bylderup Bov
Byg.22 .....Bylderup-Bov (04) 76 25 76
Jensen Niels I Vinkelv.9 ... Haderslev (04) 52 18 61

Jørgensen B Reymond
Solsikkev. ..... Haderslev (04) 52 52 79
Sanitære Anlæg
Central- og Fjernvarme
Mejeriservice
Tilsluttet VVS-
branchens
garantiordning

Skrydstrup A Elleham-
mersv.2 .....Haderslev (04) 52 31 79

Møller Harald
Terpv.9 Øster-Lindet ..... Rødding (04) 84 61 24
Ferslev Peter
Kragmosev.4 Hovslund .... Rødekro (04) 68 44 31
Friis Henning Maskinfabrik
Industriv.8 .....Sommersted (04) 55 44 46
Jensens Andr. Smedeforretning
Længang 25/
Brandtsg.11 ..... Sønderborg (04) 42 33 23
Marcussen E
Kalvetoft 6 Ullerup .....Sønderborg (04) 46 11 05

Paulsen Gunnar
Mølleg.69 ....Sønderborg (04) 44 20 08

Ketelsen B M
Ørderup Kirkev.54 .....Toftlund (04) 83 16 22
Andersen F Arnfeldt &
Sv. Aa. Stender Koldingv.6
Nustrup ..... Vojens (04) 85 12 28
Westergaard Simon
Dybdalv.3 Styding .....Vojens (04) 57 72 45
Jacobsen L P Gl. Skovbøl .....Åbenrå (04) 68 02 76
Jensen Chr. A Gråstenv.16
Felsted ..... Åbenrå (04) 68 53 06
Nehrkorn & Kolbeck
Skibbrog.13 .....Åbenrå (04) 62 24 64

Smørrebrød

Byens Smørrebrød
Jomfrustien 2 ..Haderslev (04) 52 22 46

BYENS
SMØRREBRØD
bringer overalt
tal med os -
når der skal festes
åbent alle ugens dage
52 22 46
Byens Smørrebrød
...altid en bid foran

Lucullus (H Krebs)
Lavg.1 .....Haderslev (04) 52 24 35

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Fra telefonabonnenter
til telexabonnenter
FONOTELEX
Drej 0026

Populærts (slagterm.
E Boysen) St.Råd-
husg.4 ..... Sønderborg (04) 42 49 50

POPULÆRT SMØRREBRØD
ENESTE
specialforretning

Åben hverdage fra kl. 8,00
til kl. 21,00
åben søn- og helligd.
11,00-21,00
Til **hverdag** og **fest** leverer
vi lækkert, frisksmurt
smørrebrød.
I vor forretning vil der
hele dagen og aftenen være
et **stort udvalg** af
frisksmurt **smørrebrød.**

Lækre madpakker fås fra kl. 6,30
3 stk. - 5 stk. - 7 stk.
frisksmurt fra time til time.

Vore kolde **anretninger**
- en lækkerbid

Efter lukketid
smørrebrød i automater

Det Kolde Bord
Allég.1 .....Vojens (04) 54 14 58
smørrebrød & varmt

Vojens Smørrebrød
v/ Karen og Bent Gram
Sønderg.9 .....Vojens (04) 54 35 76

Byens Smørrebrød
Vesterg.7 ..... Åbenrå (04) 62 48 28

BYENS
SMØRREBRØD
bringer overalt
tal med os -
når der skal festes
åbent alle ugens dage
62 48 28
Byens Smørrebrød
....altid en bid foran

Snedkere

(se tillige »Maskinsnedkerier« »Møbler«)

● betyder medlem af
»Hovedorganisationen af Mesterforeninger
i Byggefagene i Danmark«

Hovedorganisationen af
Mesterforeninger i Byggefagene i
Danmark
Colbjørnsensg.8 .....Kh V (01) 31 68 83

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Undgå myldretiden
på posthusene –
KOM FØR FIRE

Asserballeskov Tømrer- & Snedkerforretning
v/Jørgen Jørgensen Østkystv.34
Asserballeskov ..... Augustenborg (04) 46 42 62

Karlson N C H ApS
Hundslevv.10
Ketting ..... Augustenborg (04) 47 11 88

Tømrer og Snedkerforretning
N.C.H. Karlson aps

Lind & Skovgaard ApS Byg.26
Asserballe .. Augustenborg (04) 46 31 19

LIND & SKOVGAARD
entreprenør- & byggeforretning

Sørensen Hans
Helleved ..... Augustenborg (04) 46 41 46
Sandholt Chr. Møllebakk.11 ... Bevtoft (04) 54 42 29
Busch Hans
Industriv.9 ..... Broager (04) 44 12 38

Hansen L P & Søn
Østerg.21A ..... Broager (04) 44 10 13

Lorenzen Hans Mejeriv.34 ... Broager (04) 44 17 52
de Molade G.
Museumsg.7 ..... Christiansfeld (04) 56 12 37
Madsen Aage
Frørupv.10 Frørup .... Christiansfeld (04) 55 82 15

Riewe Peter
Industriv. ..... Christiansfeld (04) 56 14 35

Rindom Erik
Industriv.16 ..... Gram (04) 82 22 77

erik rindom
Snedker- og Tømrerforretning

Jørgensen E F
Nederbyv.145 Rinkenæs ... Gråsten (04) 65 18 61

Ladegårdsskov Bygningssnedkeri ApS
Kobberholmv.8A .. Gråsten (04) 65 18 42
I Glindvad Kristensen priv. ..... (04) 65 18 42

Paulsen H C Nalmadebro 20 .. Gråsten (04) 65 00 45

Autzen H O
Gåskærg.48 .... Haderslev (04) 52 17 70
Omst. t. Bolig Dalg.1

Behnke Kurt
Snedkerforretning Solbakken 18 ..... Haderslev (04) 52 52 03
Værksted: Lindedal 22

Gregersen Johs.
Bøndergrdene 13 ..... Haderslev (04) 52 87 07

Hansen G & Søn
Kløverv.85 .... Haderslev (04) 52 24 64

Speciale:
Vinduer og døre

Jansen P Apotekerg.7 ..... Haderslev (04) 52 28 83
Omst. t. privat
Møbel- & Inventarsnedkeri
Begravelsesbesørgelse

Jørgensen Reinold
v. P & K Jørgensen
Kløverv.81 .... Haderslev (04) 52 38 16
Kurt Jørgensen priv. ..... (04) 52 33 66

K.B. Tømrer- & Snedkerforretning
v/ Kaj Budde
Solvang 17 ..... Haderslev (04) 52 86 44

L.T. Snedkeri
v/Leif Thielsen
Elmev.12 ..... Haderslev (04) 52 36 57

LT SNEDKERI
Møbel-, bygnings- og inventarsnedkeri
BAHCO BADSTUER
RESKA INVENTAR

Linnemann A P
Feldumv.75 Sillerup ..... Haderslev (04) 58 64 58

Lorenzen Carl Sønderbro 14 ..... Haderslev (04) 52 64 18
Omst. t. privat
Inventar- og bygningssnedkeri
Høvle- og Kehlearbejde

Nielsen Andr. & Sønner ApS
Laur.Skausg.
33 ..... Haderslev (04) 52 31 17
Formd. P Hartung ..... (04) 52 59 08
Tømrer & Snedkerarbejde

Pedersen Erik ApS
Laur.Skausgade 40 ..... Haderslev (04) 52 56 50
Tømrer- og Bygningssnedkeri

Petersen Gunnar A/S
Industri Øst
Ole Rømersvej 9 ..... Haderslev (04) 52 74 00

Husa
Tømrer- og Snedkerforretning
Køkken-marked

GP
Gunnar Petersen a-s
Industri Øst - Ole Rømersvej 9
6100 Haderslev - Tlf. 04 - 52 74 00

Petersen Sv. Aage
Gåskærg.36 ... Haderslev (04) 52 17 23
Antikke Møbler restaureres

Petersen Verner Boskovv.7-9
Kelstrup Strand ..... Haderslev (04) 58 21 88
Riggelsen Henry
Hejsagerv.33 Hejsager .... Haderslev (04) 57 12 06

Schmidt Paul
Landsenerv. ... Haderslev (04) 52 24 27

Schmidt & Richter
Nordhavnsv.5 ..... Haderslev (04) 52 20 10 / (04) 52 73 74
Omst. t. E Schmidt priv.
——J Richter priv. ....(04) 52 18 69

Stenderup H J Eftf.
(C J Kok) Storegade 64 ..... Haderslev (04) 52 31 73

Stepping Træindustri ApS
Stepping ..... Haderslev (04) 55 81 22

ST
Specialfabrik for
Skabslåger
Finering

Pålimning af Plasticlaminat

Dir. M Jessen ..... (04) 52 28 33
Disp. Fl. Jessen ..... (04) 55 81 22
Driftsl. Finn Jessen ..... (04) 55 81 48
– Frede Jessen ..... (04) 56 21 51

Terkelsen
Aage ..... Haderslev (04) 52 38 60
Møllepl.3
Møbel- & Bygningssnedkeri

Wigh Bent Tværmarksv.2 ..... Højer (04) 74 23 49
Høi Laur. L Holm ..... Nordborg (04) 45 11 44
Mollerup Jens Mølleg.79A
Holm ..... Nordborg (04) 45 33 44
List Sv. Aa.
Rønsdamv.10 Bov ..... Padborg (04) 67 13 60
Midtgaard C & H Thomsen
Kongev. ..... Rødding (04) 84 16 55
Johannsen Martin Drosselv.4
(værkst. Rollum) Hjordkær .. Rødekro (04) 66 65 38
Christiansen M & Søn I/S
Ribev.18 ..... Skærbæk (04) 75 14 61
Andersen Henry
Ringriderv.42 ..... Sønderborg (04) 42 62 40
Christensen Hans Fa. (P & O Christensen) Alsg.67 ..... Sønderborg (04) 42 25 66

Hansen Hans
Goethesg.5 .... Sønderborg (04) 42 12 09
Møbel- og Bygningssnedkeri
Butiksinventar
HANS HANSEN
Telf. 42 12 09

Harboe R jun. Irisbakken 9 . Sønderborg (04) 42 63 78
Lorensen Chr.
Oehlenschlægersg.16 .... Sønderborg (04) 42 10 35
Omst. t. priv. Havretoften 5

Meier Jørgen
Madehusv.1-3
Vollerup ..... Sønderborg (04) 42 17 94

Ohrt Peter Langang 9 ..... Sønderborg (04) 42 18 81
Pedersen K
Jyllandsg.2 ..... Sønderborg (04) 42 24 86
Petersen H C
Vissingsg.51 ..... Sønderborg (04) 42 68 83
Værksted: Ørstedsg.6
Sønderborg Ingeniør- og Byggeforretning A/S
Sjællandsg.12 ..... Sønderborg (04) 42 49 19

Wolf Adolf J (Svend A Wolf)
St. Rådhusgade 15 .. Sønderborg (04) 42 22 37



Møbel-
Bygnings-
Inventar-
Snedkeri

Zimmermann K
(Køkkenmontering)
Ahlmannsv.54 ..... Sønderborg (04) 42 16 42
Sloth Tage
Svennesmølle 30 Mommark . Tandslet (04) 44 74 25
Christiansen Asmus
Kastaniev.5 ..... Tinglev (04) 64 47 14

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Knutzen Th. Postboks 7 .... Tinglev (04) 64 45 07
Snedker- og Tømrerarbejde
TH. KNUTZEN
Bjerndrup
(04) 64 45 07
30 års erfaring i snedkerarbejde
se annoncen bagest i telefonbogen

Christensen Chr.
Viddingherredsg.21 ..... Tønder (04) 72 26 05

Christensen Aage
Ved Åen 1 ..... Tønder (04) 72 36 59
AAGE CHRISTENSEN
TØNDER
Tømrer- og snedkerforretning

Prekruhn Johs.
Mågen 3 ..... Tønder (04) 72 13 83



Vi bygger for Dem...
JOHS. PREKRUHN
(04) 72 13 83

Skriver Ejnar Snedkerv.
Industri Nord ..... Tønder (04) 72 20 16
Priv. Malerv.
Industri Nord .... Tønder (04) 72 20 16



Tømrer- & Snedkerforretning

Hove Brdr. I/S Vesterg. ..... Vojens (04) 54 13 07
Lind Jørgen Vedsted ..... Vojens (04) 54 52 18
Petersen Carl Fr.
Ringv.13 Styding ..... Vojens (04) 57 71 35

A.C. Snedkeri
v/Asmus Christensen
Ll.Kolstrup 30 .... Åbenrå (04) 62 65 65
a.c. snedkeri
(04) 62 65 65

Andersen H Ladegaard
Flensborgv.86 .... Åbenrå (04) 62 39 03
——Privat ..... (04) 62 11 77

Damm Peter
Østerg.30 Felsted ..... Åbenrå (04) 68 51 26
Felsted inventar- og bygningssnedkeri

Geertsen Hans Langevad 3 .... Åbenrå (04) 62 36 19

H.H. Huset
Snedker- og tømrerforretning
v/ H Andersen og H Brodersen
Uglekær 128-130 ..... Åbenrå (04) 62 19 86
Værksted:
Haderslevv.8A ..... Åbenrå (04) 62 75 03
H.H. HUSET
Snedker- og tømrerforretning
Aabenraa

Jepsen Th. Jernbaneg.31 ..... Åbenrå (04) 62 16 11

Moldt Peter
Barkmølleg.8 ..... Åbenrå (04) 62 13 25
Bygnings- og Inventarsnedkeri
Alt forefaldende arbejde
Begravelsesforretning

Snedkerimaskiner

Broager Specialværksted
Nybøl Landev.5 ... Broager (04) 44 17 76



Broager

SPECIALVÆRKSTED
for reparation og service
af snedkerimaskiner
samt nyfremstilling
efter opgave

Flyvholm Frede
Solsikkev. Industri
Syd ..... Haderslev (04) 52 65 76

FREDE FLYVHOLM
HADERSLEV
TLF. 04-52 65 76

Leverandør af snedkerimaskiner
El-værktøj og beslag
Værktøj

Rømer Henrik
Perleg.96 ..... Sønderborg (04) 42 64 60

SNEDKERIMASKINER
HÅNDVÆRKTØJ
ELVÆRKTØJ
HR
HENRIK RØMER
import - en gros & detail
Telf. 04 - 42 64 60

Hansens N P Maskinfabrik A/S
H.C.Petersens-
vej 2 ..... Kolding (05) 52 07 93

N. P. HANSENS
MASKINFABRIK A/S
KOLDING
Grundlagt 1912
Specialfabrik f. enkelte og
komb. Kvalitets-Maskiner
f. rationel Træindustri

Petersen Carl F
J Junget A/S
Viborgv.202 .....Århus V(06) 15 56 55
Sønderjylland:
Konsulent Kurt Thomsen
Vester-
led 2 Ølsted .... Løsning (05) 65 23 15
Vestjylland:
Søren Olesen
Mølleparkv.1 ....Esbjerg (05) 13 84 19

Carl F. Petersen JUNGET

Husk eventuel rettelse af
Deres telefonbogsoptagelse
snarest muligt
og senest 1. april

Solafskærmning

(se till. »Markiser« og »Rullegardiner«)

Sun-X Glass Tinting
Hovedkontor
Kongev.192 ..... Virum(02) 85 05 55
Salgsafdeling:
Sønderjylland / Fyn ..... (09) 89 15 30

Sun-X Solfilter Film

Sun-X Solfiltre
mod solvarme
solblænding
og falmning

Et DU PONT produkt

Sommerhuse

a. Sommerhuse
b. Sommerhusudlejning

a. Sommerhuse

BR Montage ApS Hirsev.7
Industri Syd .... Haderslev (04) 52 62 06

hirsevej 7
6100 haderslev
tlf. (04) 52 62 06
BR huse

- Helårshuse
- Fritidshuse
- Klubhuse
- Legehuse
- Jagthytter
- Nybyggeri
- Ombygninger
- Tilbygninger

Høm Huse A/S
Haderslev afd.
Hømgården Christians-
feldv.116 ..... Haderslev(04) 52 65 10

HØM HUSE

Den bedste pengeanbringelse
på jorden

DANMARKS STØRSTE UDVALG
I FRITIDSHUSE

Nøglefærdigt-Delbyggeri-
Selvbyggeri
Udenfor kontortid:
Afd.leder P Jørgensen .... (04) 52 17 25
Arkitekt O Melchiorsen ... (04) 52 12 68
Sekretær M Genz ..... (04) 52 56 36

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Riggelsen Henry
Hejsagerv.33
Hejsager ..... Haderslev(04) 57 12 06
Biltelefon ..... (0020) 96690 (0020) 96848

HE-BO
Fritidshuse
(indr. varemærke)
Sønderjyllands
ældste specialfirma
10 forskellige
typer
– kan beses i
Vikærparken
HO

Nord-Als Turist Service
Storeg.85 ..... Nordborg(04) 45 16 34

Bondegårdsferie - Sommerhuse
ved Stranden udlejes
Bådudlejning
Vær. med morgenkaffe kan fås

Jeppesens Savværk A/S
Fabr, salg & administration
Jels ..... Rødding(04) 55 21 98

Bjælkehuse
og
PHLEX- økonomihuse



i mange forskellige
Modeller

Besøg Udstillingspladsen
i
Jels

Åbent alle dage

Forlang Brochure

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Der findes
smukke,
sjove,
moderne,
stilfulde,
enkle,
farvestrålende
og fornemme
festblanketter til Deres
STATSTELEGRAM

Centerhuse
Hellesvej ..... Bramming (05) 17 41 11



CENTER HUSE
Dansk helårs-kvalitet i fritidshuse

INFORMATION & SALG:
Region Syd:
P Boesen ..... (04) 42 22 13
Region Øst: (03) 30 76 63
S Lemming ..... (03) 86 69 26

-et kvalitets-produkt
fra Kalmargården...

Kalmar Huse .... Bramming(05) 17 44 11

Kalmar-huse
FRITIDSHUSE
MED GOD KARAKTER
6740 BRAMMING (05)*17 44 11



SALGSUDSTILLINGER:

Jylland Syd:
Kalmarland ..... Bramming(05) 17 44 11

Jylland Nord:
Fritids-Bo ..... Ålborg(08) 18 41 11

Sjælland:
Blovstrød ..... Allerød(03) 35 79 65

-et kvalitets-produkt
fra Kalmargården...

Kalmargården ... Bramming (05) 17 41 11

kalmargården

6740 BRAMMING (05)174111

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Undgå myldretiden
på posthusene –
KOM FØR FIRE

Danmarks Sommerhus-Udlejning
Strandbystrøget 13 ..... Esbjerg (05) 12 28 55



Sommerhusejer
Har De en ledig periode...
Ring til

Danmarks sommerhus udlejning

Ramsjø Huse
Fabrik og udstilling
Brolæggerv.1 .... Esbjerg (05) 15 32 00
Udstilling Sønderborg .....(04) 42 58 40

RAMSJØ HUSE

Esbjerg (05) 15 32 00
Sønderborg (04) 42 58 40

P L Byggeindustri ApS
Dornen 6
Tarp ..... Guldager (05) 16 74 44
Postadr.: 6732 Guldager

P L BYGGE INDUSTRI

P L fritidshus type SM danner rammen om Deres fritid
Lev. nøglefærdigt eller som medbyg
Esbjerg (05) 16 74 44

Carlsen
Helårs- & Fritidshuse
Engv.10 .....Vejen (05) 36 13 22

CARLSEN FRITIDSHUSE

Udstilling:
Byggecentrum Middelfart
Tlf. i udstillingshus
(09) 41 31 71
Konsulent Aage Møller ... (05) 53 43 40

b. Sommerhusudlejning

Ferieudlejernes Brancheforening Falkonérallé 7 .Kh F (01) 19 40 10

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ønsker De ekstraudstyr til telefonen?
DREJ 0019

Dan-Inform A/S (04) 67 12 20
Flensborgv.11 ..... Kruså (04) 67 12 77

A/S DAN INFORM

UDLEJNING af SOMMERHUSE

Büro Mols
Dråby Byg.10 .....Ebeltoft (06) 34 21 66

SOMMERHUS UDLEJNING

BÜRO MOLS (06) 34 21 66

Autoriseret bureau
Forlang gratis katalog!
Vi udlejer gerne Deres Sommerhus

Dansk Centralkontor for sommerhusudlejning A/S Falkonércentret
Falkoner Allé 7 ..... Kh F (01) 19 09 00

Problemfri udlejning af sommerhuse

DANSK CENTRALKONTOR FOR SOMMERHUS-UDLEJNING A/S

Souvenirs

Espersen Axel A/S
Niels Ebbesensgade 5-7 ..... Ålborg (08) 12 32 44
Privat ..... (08) 18 62 20
Repr. Henning Kristensen .....Vejen (05) 36 12 45

Stort udvalg souvenirs og turistartikler

Sparekasser

(se tillige »Andelskasser«)

Sparekassen Bredebro
Storeg.25 .....Bredebro (04) 74 15 41

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Broager Spare- og Laanekasse ..... Broager (04) 44 11 13
Mand. til fred. 9.30-16.00
Torsd. tillige 16.00-18.00

Sparg SPAREKASSEN

Afdeling i:
Nybøl .....(04) 46 77 99
Egernsund .....(04) 44 26 08
Mand. til fred. 9.30-16.00
Torsd. tillige 16.00-18.00

Skelde .....(04) 44 15 78
Tirsd. 10.00-11.30
Torsd. 15.30-17.30

Gram Sparekasse
Slotsv.10 ..... Gram (04) 82 16 19

Sparekassen Sydjylland Haderslev
Nørreg.21 ..... Haderslev (04) 52 66 33

Sparg SPAREKASSEN

Kontortid:
Hverdage 9-15,30
Torsdag tillige 9-16,30
Fredag tillige 9-18
Lørdag lukket

Dir. Erik P Friis
Hiort Lorenzensvej 23 ..... Haderslev (04) 52 44 42
Dir. C A List
Prinsensvej 12 ..... Haderslev (04) 52 46 12

SPAREKASSEN SYDJYLLAND

Sparebussen .....(0020) 96470

Byfilialer:

Hiort Lorenzensv.
afd. ..... Haderslev (04) 52 61 64
Hjortebro afd. ... Haderslev (04) 52 66 55
Simmerstedv.
afd. ..... Haderslev (04) 52 62 80
Teaterstien afd. . Haderslev (04) 52 25 45
Varbergv. afd ... Haderslev (04) 52 06 76

SPAREKASSEN SYDJYLLAND

Afdelinger:

Sparekassen Sydjylland
Fjelstrup ..... Haderslev (04) 58 63 11
Sparekassen
Sydjylland ..... Gram (04) 82 20 24
Sparekassen Sydjylland
Hoptrup ..... Haderslev (04) 57 54 39
Sparekassen Sydjylland
Jels ..... Rødding (04) 55 25 55
Sparekassen Sydjylland
Marstrup ..... Haderslev (04) 57 51 01
Sparekassen Sydjylland
Mølby ..... Sommersted (04) 55 43 42
Sparekassen Sydjylland
Over Jerstal .... Vojens (04) 54 73 50

fortsættes

Sparekassen Sydjylland
Øsby ..... Haderslev (04) 58 44 59

SPAREKASSEN SYDJYLLAND

Sparekassen Sydjylland
Hovedg.21 ..... Agerskov (04) 83 31 13
Kontortid:
9.30-12
13-16
fredag tillige 17-19
lørdag lukket

Afdelinger:

SparekassenSydjylland ..... Bevtoft (04) 54 41 41

SPAREKASSEN SYDJYLLAND

Sparekassen Sydjylland
Kongensgade 7 ... Christiansfeld (04) 56 15 32
Kontortid:
9-15.30fredag 9-18
lørdag lukket

Afdelinger:

Sjølund Sparekasse ..... Sjølund (05) 57 42 85
Stepping Sparekasse .... Christiansfeld (04) 55 82 17
Taps Sparekase ..... Christiansfeld (05) 57 30 31

SPAREKASSEN SYDJYLLAND

Sparekassen Sydjylland
Vesterg.11 .....Toftlund (04) 83 21 51

Kontortid:
9.30-16
fredag 9.30-18
lørdag lukket

Afdelinger:

Sparekassen Sydjylland
Arnum ..... Gram (04) 83 63 47
Sparekassen Sydjylland
Arrild .....Toftlund (04) 83 42 41
Sparekassen Sydjylland
Branderup ....Branderup J (04) 83 53 39

SPAREKASSEN SYDJYLLAND

Sparekassen Sydjylland
Østerg.1 ..... Vojens (04) 54 11 44

Kontortid:
9.30-16.30
torsdag tillige 9.30-18
fredag 9.30-16
lørdag lukket

SPAREKASSEN SYDJYLLAND

fortsættes

Afdelinger

Sparekassen Sydjylland
Nustrup ..... Vojens(04) 85 15 00
Sparekassen Sydjyl-
land .....Sommersted(04) 55 41 53
Sparekassen Sydjylland
Jegerup ..... Vojens(04) 54 28 25

SPAREKASSEN SYDJYLLAND

Sparekassen
Sydjylland
Hovedkontor .....Ribe(05) 42 13 33

Torvet .....Ribe(05) 42 19 33
Bramminge ..... Bramming(05) 17 34 44
Darum ..... Bramming(05) 17 90 35
Hviding .....Ribe(05) 44 53 80
Spandet .....Ribe(04) 85 71 33
Vilslev .....Gredstedbro(05) 43 11 58
Roager .....Ribe(05) 44 31 70
Tjæreborg ..... Tjæreborg(05) 17 53 44
Vejrup ..... Bramming(05) 19 01 71
Gørding ..... Gørding(05) 17 86 00
Grimstrup ..... Esbjerg(05) 19 10 27

Sparekassen Højer
Storeg.10 .....Højer(04) 74 26 33

Sparekassedir. H Lagoni priv. ..... (04) 74 21 50
Underdir. Winnie Jensen priv. ..... (04) 74 28 13
Prok. Vita Lorentzen priv. ..... (04) 76 43 92
Sparekassen Højer,
S. Sejerslev Afd.
S. Sejerslev .....Højer(04) 74 26 75
Kontort. 13-16, to. till. 16-18
Afd.leder Søren Sørensen priv. ..... (04) 74 23 87

Sparekassen i Løgumkloster
Mar-
kedsg.25 ... Løgumkloster (04) 74 38 50
Løgumgård afdeling:
Sogneg.6 ..... Løgumkloster (04) 74 31 09
Øster-Højst afdeling:
Bredg.20 ..... Øster-Højst (04) 77 52 13
Bedsted-Lø afdeling:
Sivkrov.10 .....Bedsted-Lø (04) 77 72 36

Sparekasse, Frøs Herreds
Frøsv.1 .....Rødding(04) 84 13 36
Skodborg Sparekasse-Bikuben
Vesterg.1 Skodborg ..... Vejen (04) 84 81 06

Sparekassen Sønderjylland
Fællesadministrationen
Kystv.20 ..... Åbenrå (04) 62 57 11

SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Sønderborg afdeling
Jernbane-
gade 35 .....Sønderborg (04) 42 29 66
Augustenborg afdeling
Stavens-
bølg.8 ....Augustenborg (04) 47 16 03
Dybbøl afdeling
Åbenråv.1 ...Sønderborg (04) 42 09 00
Fynshav afdeling
Toftev.2 Fyns-
hav .....Augustenborg (04) 46 41 76
Gråsten afdeling
Torvet 3 ..... Gråsten (04) 65 12 60
Høruphav afdeling
Vesterbakken 1A Hørup-
hav .....Sønderborg (04) 44 56 20
Ketting afdeling
Smedeg.9A
Ketting ...Augustenborg (04) 47 15 60
Ringgade afdeling
Ringg.177 ...Sønderborg (04) 42 66 50
Tandslet afdeling
Mommarks-
vej 365 .....Tandslet (04) 44 77 20

fortsættes

SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Åbenrå afdeling
Storeg.12-16 ...Åbenrå (04) 62 15 67
Felsted afdeling
Østerg.9
Felsted .....Åbenrå (04) 68 55 33
Hjordkær afdeling
Toften 2
Hjordkær ..... Rødekro (04) 66 63 11
Kliplev afdeling
Aag.1 Kliplev ....Åbenrå (04) 68 77 08
Løjt afdeling
Nørreg.3
Løjt Kirkeby .....Åbenrå (04) 66 74 00
Padborg afdeling
»Torvecentret«
Torveg.18-20 .. Padborg (04) 67 30 54
Rugkobbel afdeling
Farversmølle-
vej 12 .....Åbenrå (04) 62 39 48
Rødekro afdeling
Jernbaneg.3 ... Rødekro (04) 66 28 67

SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Tinglev afdeling
Hovedg.23 ..... Tinglev (04) 64 44 15
Rens afdeling
Rens by-
gade 20 ... Bylderup-Bov (04) 64 82 23
Bylderup-Bov afdeling
Bylderup Bov
Byg.16 ... Bylderup-Bov (04) 76 21 55

SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Tønder afdeling
Torvet 1 ..... Tønder (04) 72 14 20
Hostrup afdeling
Kærv.12
Jejsing ..... Tønder(04) 76 42 28
Møgeltønder afdeling
Slotsg.5
Møgeltønder .... Tønder (04) 74 83 10

SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Nordborg Sparekasse
Storeg.15 .... Nordborg (04) 45 14 07
Havnbjerg afdeling
Havnbjerg
Butikscenter .. Nordborg (04) 45 06 48
Guderup afdeling
Sønderg.1
Guderup ..... Nordborg (04) 45 84 74
Svenstrup afdeling
Apotekerg.1
Svenstrup .... Nordborg (04) 45 62 34

SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

Skærbæk afdeling
Storeg.38 .... Skærbæk (04) 75 22 00
Brøns afdeling
Tingv.50
Brøns ..... Skærbæk (04) 75 32 06

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Nyheder så
TELEFONAVISEN
DREJ 0051

Bikuben
Silkeg.8 ..... Kh K (01) 12 01 33

Bikuben
i
Sønderjylland

Billund
Billund Afd.
Butikscentret ... Billund (05) 33 21 11

Bjert
Sdr. Bjert og Omegns
Sparekasse
Åvænget 1 .....Bjert (05) 57 20 40

Bramming
Bramming Afd.
Storeg.39 .... Bramming (05) 17 39 33

Døstrup
Døstrup Afd.
Byg.9 ..Døstrup Sønderj. (04) 75 41 17

Esbjerg
Bikuben i Esbjerg
Kongensg.58 .... Esbjerg (05) 12 84 33
Gjesing Afd.
Gl.Vardev.171 ... Esbjerg (05) 12 74 55
Godthåb Afd.
Strandby
Kirkev.136 ..... Esbjerg (05) 12 97 12
Jerne Afd.
Storeg.181 ..... Esbjerg (05) 13 12 44
Rådhus Afd.
Torveg.63-65 ... Esbjerg (05) 12 77 33
Strandby Afd.
Strandbyg.71 ... Esbjerg (05) 13 04 33
Sædding Afd.
Tarphagev.59
Sædding ..... Esbjerg (05) 15 11 79

Fredericia
Bikuben i Fredericia
Venders-
gade 20 ..... Fredericia (05) 92 72 33

Grindsted
Grindsted Afd.
Jernbaneg.2 .. Grindsted (05) 32 21 33

Gråsten
Gråsten Afd.
Nyg.14 .....Gråsten (04) 65 20 45

Hejls
Hejls Afd.
Hejls Landev. .....Hejls (05) 57 43 67

Hjerting
Hjerting Afd.
Hjerting Byv.2 ... Esbjerg (05) 16 56 55

fortsættes

Høruphav
Høruphav Afd.
Sdr. Landev.225A
Høruphav ...Sønderborg (04) 44 51 75

Jordrup
Lejrskov-Jordrup
Sparekasse
Hovedg.14 .....Jordrup (05) 55 61 23

Kolding
Sparekassen Kolding
Jernbaneg.3 ....Kolding (05) 52 41 00
Bramdrupdam Afd.
Vejlev.343 .....Kolding (05) 56 80 22
Bredgade Afd.
Bredg.10 .....Kolding (05) 52 85 44
Munkebo Afd.
Galgebjerg-
vej 24A .....Kolding (05) 53 38 41
Seest Afd.
Seestv.1
Seest .....Kolding (05) 53 03 41
Strandhuse Afd.
Fjordv.35
Strandhuse .....Kolding (05) 53 52 41
Sønderport Afd.
Agtrupv.2 .....Kolding (05) 53 63 66
Tvedvej Afd.
Kløverv.33 .....Kolding (05) 53 62 77
Vonsild Sparekasse
Vonsildv.36 .....Kolding (05) 56 62 10

Lunderskov
Lunderskov Afd.
Storeg.24 ... Lunderskov (05) 58 58 55

Ribe
Bikuben i Ribe
Nederdammen 23 .. Ribe (05) 42 12 33

Skodborg
Bikuben i Skodborg
Vesterg.1
Skodborg ..... Vejen (04) 84 81 06
København Afd. ... Vejen (04) 83 71 10

Skærbæk
Bikuben i Skærbæk
Storeg.20 .... Skærbæk (04) 75 19 25

Sønderborg
Bikuben i Sønderborg
Perleg.13 ...Sønderborg (04) 42 26 44

Tjæreborg
Tjæreborg Afd.
Vestre
Strandv.21 ...Tjæreborg (05) 17 50 40

Ulkebøl
Ulkebøl Afd.
Ulkebøl
Centret ..... Sønderborg(04) 42 53 99

Vamdrup
Vamdrup Afd.
Østerg.4 .....Vamdrup (05) 58 16 55
Ødis Afd.
Steppingv.10
Ødis .....Vamdrup (05) 59 81 21

Varde
Varde Afd.
Storeg.58 ..... Varde (05) 22 15 33

fortsættes

Varmark
Sdr. Stenderup
Afd. ..... Varmark (05) 57 11 60

Vejle
Vejle Afd.
Vesterg.28 .....Vejle (05) 82 93 22

Vejstrup
Vejstrup Afd.
Sjølundg.
Vejstrup .....Sjølund (05) 57 40 89

Åbenrå
Bikuben i Åbenrå
Nørreport 13 .... Åbenrå (04) 62 48 80

Bikuben

Spedition

(se tillige »Internationale transporter«)

Møller Harald
Kystv.7 ..... Egernsund(04) 44 20 40
Disponent K Ewald
priv. .....Broager(04) 44 21 14
Godstransport Jyll.-Sjæll.

Grodt A E A/S
Europav.3 ..... Haderslev(04) 52 15 11
Telex 51551
International Transport &
Spedition .....Lokal 21-22-23
Eft. kontort. kaldes:
Speditør E Olesen .....(04) 52 15 12
Disp. K W Jepsen .....(04) 52 28 54
Prok. A Bonnichsen .....(04) 52 15 45
Sv. E Bendsen priv. .....(04) 52 32 50
Godslager nat .....(04) 52 57 45

A.E.GRODT ⅋

Hansen J C VedHavnen .....Haderslev(04) 52 24 04

Haugsted Ove A/S
(Danish Shipping
Company Ltd.)
Sverigesv.2 .....Haderslev(04) 52 60 11
Omst. t. J Sørensen
Telex 51555

Henriksen R V
Ryes Møllev.
37 ..... Haderslev(04) 52 46 18
Telex 51519

RH
Internationale Transporter
Spedition

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Kloster Spedition
Bygnaf ..... Haderslev(04) 52 12 10
Telex 51522

KLOSTER

Nielsen Finn Skovbryn.18 .....Haderslev(04) 52 59 73

Nord Transportkompagniet A/S
(Danske Transportcentraler A/S)
Europav.3 ..... Haderslev(04) 52 70 11
Telex 51521
Efter kontortid:
Speditør F Nielsen .....(04) 52 59 73

TRANSPORTKOMPAGNIET NORD A/S
NORD
INTERNATIONALE TRANSPORTER

Haustein, Transport A/S
Vilsbæk .....Kruså(04) 68 74 11
Telex 52150
Privattelefoner:
W Haustein .....(04) 67 14 64
Hans Haustein .....(04) 62 56 86
O P Christensen .....(04) 67 16 72
Otto Ahrendt .....(04) 67 15 37

TRANSPORT ⅋
HAUSTEIN
KRUSAA · DANMARK

Vogne til alle formål
Højisolerede køle/varme vogne
presenningvogne, specialvogne
til maskintransporter m.v.
Kører over hele Europa

Kruså Lager og Transit A/S
Transit-
gaarden 3 ..... Kruså (04) 67 15 85 / (04) 67 17 77
Udenfor kontortid:
E Mathiesen .....(04) 67 17 77
Telex 52530

KT Spedition
direkte ved grænsen
Internationale
transporter

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Nyheder så
TELEFONAVISEN
DREJ 0051

Petersen Hans I/S Kilen 3
Bovmark .....Kruså(04) 67 18 18
Telex 52546

Udenfor kontortid:
Thom T Petersen .....(04) 67 17 11
Jens T Petersen .....(04) 67 17 71
Peter Rossen .....(04) 67 10 53
A.M. Petersen .....(04) 67 23 23

Adams Transport Co. A/S
Transitv.6 .....Padborg(04) 67 35 21
Telex 52502
Eft. kontort.
Aage Kofoed Petersen ....(04) 64 30 76
Chr. Schmidt .....(04) 52 22 36
Torben Møller .....(04) 66 37 49
Ole Thielsen .....(04) 52 79 52
Grænsetoldstedet
Frøslev/Ellund .....(04) 67 37 41

ADAM

Andresen Andreas
International Spedition og
Transport ApS ....Padborg(04) 67 32 06
Telex 52504 - 52505
Kontor:
Godsregistrering
Padborg .....(04) 67 14 46

Barsøe Sv. Aa. Transport ApS
Toldbodv.2 ..... Padborg (04) 67 24 24
Telex 52576

Regelmæssige afgange
med full loads til & fra:
- VEST-TYSKLAND
- ØST-TYSKLAND (DDR)
- HOLLAND
- BELGIEN
- LUXEMBURG
- FRANKRIG
- SPANIEN
- ØSTRIG
- SCHWEIZ
- ITALIEN

Med køle-, presenningvogne,
åbne og lukkede trailere
blokvogne - tipvogne
tankvogne - silovogne samt
udtræksvogne m/T.ü.v. godk.

SM BARSØE
International transport og spedition

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

EKSTRAKLOKKE?
0019

C.J. Transport & Spedition
Nørreg.26 .....Padborg(04) 67 30 89
Telex 52583
Aften:
C Jensen .....(04) 67 30 89
E Henriksen .....(04) 67 39 14
Asbjørn .....(04) 68 73 77

Transport & Spedition

Danexim A/S
Industriv.6 .....Padborg(04) 67 33 16
Telex 52599 og 52520

DTG-Dansk-Tysk
Grænsespedition A/S
Eksportv.3 .....Padborg(04) 67 38 35
Telex 52564
Direktør G Hansen
priv. .....(04) 67 38 37
Disp. Kr. Riis .....(04) 67 25 18

DTG
DANSK-TYSK GRÆNSESPEDITION A/S

International
Transport & Spedition

E 3-Spedition-Transport
A/S Transitv.16 .. Padborg (04) 67 15 13
Telex 52585
Udenf. Kontortid:
A C Jørgensen .....(04) 67 15 13
Sped. P Truelsen .....(04) 67 19 17
Sped. L Jensen .....(04) 67 13 91
Sped. L Jepsen .....(04) 65 05 88
Bogh. P Holubowsky .....(04) 67 14 49

E 3
INTERNATIONAL
SPEDITION
TRANSPORT A/S
A.C. Jørgensen DK 6340 Krusaa

Erritzøe Th.
International Spedition
Eksportv.3
Postboks 38 .....Padborg(04) 67 10 06
Telex 52574
Efter kontortid:
Fil.led. H Reinholdt .....(04) 67 25 77

Th. Erritzøe

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ekstrastikkontakt?
0019

Europa Transport & Spedition A/S
Industriv. .....Padborg(04) 67 35 55
Filialbest. L Rosdahl Petersen priv. Nørremark 56 ..... Rødekro(04) 66 12 64

eurotrans a/s

Padborg-Kruså
(04) 67 35 55
Telex 52580

Hovedkontor:
Vasbyg.45 ..... Kh SV(01) 21 20 00

F.M. Transport-Spedition
F Martens ApS (04) 67 25 11
Hermesv.23 ..... Padborg (04) 67 25 69
Telex 52542 resped

FM Transport & Spedition

Fair Trans ApS
Nørreg.8 .....Padborg(04) 67 20 40

Fair trans
International transport & spedition
Spec.: Transporter Kontinentet - Skandinavien v.v.

Halskov Jensen Erik A/S
Industrivej .....Padborg(04) 67 34 34
Telex 52566 - 52582

Inter Express
Transport & Spedition A/S
Hermesv.23 .....Padborg(04) 67 32 39
Telex 52539

★ autotransporter
★ luftfragt
★ klarering
★ eksportspedition
★ containertrafik
★ flytninger
★ emballering
★ tekn. transporter
★ assurance

inter express

Hovedkontor:
Fuglebækv.4 .....Kastrup(01) 51 33 66
Telex 31128

International Auto-Transport
Transitv.6 ..... Padborg (04) 67 34 55
Telex 52588

IAT
International Auto-Transport

Jarlby & Co. A/S
Jernbaneg.18 .....Padborg(04) 67 32 62
Telex 52562

Jessing S A
Grænsespedition
Transitv.16 ..... Padborg (04) 67 15 64
Telex 52517

Juhl P
International Spedition ApS
Oksevejen 24 .....Padborg(04) 67 35 04

Juhl

Døgnvagt for international spedition og klarering

– ring til os om Deres speditions- eller klarerings-problemer
– vi løser dem ....

Junker & Co. A/S
Industriv.10 .....Padborg(04) 67 30 67
Telex 52533

Kloster-Spetra GmbH
Speditørbygningen
Postbox 33 ..... Padborg (04) 67 26 66

KLOSTER-SPETRA

Aften:
Flensburg (drej 009 49)
Kayser .....(461) 23302
Vellage .....(461) 45501
Erdmann .....(461) 51301

Kock N E International Spedition & Klarering
Lejrvej 8 ..... Padborg (04) 67 15 35
Telex 52590 og 52591

N. E. KOCK
INTERNATIONAL SPEDITION & KLAREERING

INTERNATIONAL SPEDITION & KLARERING
☐ RÅDGIVENDE SPEDITION
☐ TARIF- OG TOLDOPLYSNING I IND- OG UDLAND.
☐ AL DANSK OG TYSK TOLDKLARERING/REGISTRERING/TRANSITERING.
☐ BANEVOGNSKLARERING PÅ GRÆNSEN.
☐ ASSURANCE
☐ BANKAGENTUR valutaveksling DØGNET RUNDT
☐ EKSPEDITION DAG OG NAT.

FIATA
Medlem af Norges Speditør Forbund

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Leman
Terminalen .....Padborg(04) 67 35 11
6330 Padborg
Telex 52586 leman dk
Udenfor kontortid:
Se venligst navneregisteret
Øvrige filialer:
Se venligst Rigstelefonkatalogets fagregister under København

LEMAN

Malling Erik A/S
Eksportv.8 .....Padborg(04) 67 17 25
Telex 52540

EIM
International Transport & Spedition

Marker A/S
Transitv. .....Padborg(04) 67 11 55
Telex 52534

E Marker .....(04) 67 12 12
E Schmidt .....(04) 67 84 44
B Lagoni .....(04) 64 43 90
Bjarne Terp .....(04) 65 23 10
Flemming Ebsen .....(04) 67 26 33

SPEDITION MARKER A/S
International Spedition & Transport

Nissen & Petersen A/S
Jernbaneg.8 .....Padborg(04) 67 30 73
Telex 52549
— 52579
Efter kontortid:
Chr. Nielsen .....(04) 67 30 78
S Munk .....(04) 67 24 52

Nord, Transportkomp. A/S
Eksportv.2 .....Padborg(04) 67 22 35
Telex 52563
Udenfor kontortid:
Ove Schmidt .....(04) 68 72 93
Ole Jensen .....(04) 52 08 42
Mogens Knudsen .....(04) 52 16 31

NORD
Transportkompagniet Nord A/S
Internationale Transporter

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Nordisk Bilspedition A/S
Eksportv.4 .....Padborg (04)67 14 67
Telex 52560
Bogh. Holg. Nielsen ..... (04) 52 48 11

BILSPEDITION

Stykgodsruter til/fra Kontinentet
Stykgodsruter til/fra Skandinavien
Indenrigstransporter
Oplagring
Toldklarering
★
Kort sagt DERES SPEDITØR
IL MED BIL

Nørresundby Transportkompagni A/S
Nørreg.44 .....Padborg(04) 67 37 70

NT

INTERNATIONALE- OG INDENRIGS-TRANSPORTER AF ENHVER ART MED

Åbne- og lukkede vogne - langtømmervogne - blokvogne - containertrailere

International spedition - dansk/tysk toldklarering

Distribution/pakhusforretning

Flg. lande betjenes daglig vice-versa:

Sverige - Norge - Finland
Øst- og Vesttyskland - Holland
Belgien - Frankrig - Italien
Østrig - Schweiz

Afdelinger:
NT A/S ..... Nørresundby (08) 17 13 00
Telex 69653
NT A/S ..... København (01) 20 14 44

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Kabelanvisning er gratis . . .
Spørg før De graver
– en telefonopringning er nok.
Drej 0047
Post- og telegrafvæsenet

Ohl Otto Spedition A/S
Industriv.14 ..... Padborg (04) 67 36 41
Telex 52521
København:
Valseholmen 18 ..Hvidovre (01) 49 22 33
Telex 19756

ohl

Spedition
– Deres transportpartner

Padborg Transit A/S
Industriv. .....Padborg(04) 67 34 41
Eft. kontort. i nødstilfælde
ring .....(04) 67 18 50
Telex Export 52552
— Import 52559

(04) 67 34 41

Padborg Transport Compagni A/S
Plantagev.6
Bov ..... Padborg (04) 67 19 00
Telex 52568

PTC

Ugentlige afgange til/fra:

* **Vesttyskland**
* **Holland**
* **Belgien**
* **Frankrig**
* **Spanien**
* **Portugal**
* **Italien**
* **Østrig**
* **Schweiz**

Speciale: Tanktransport med ADR-godkendte tankvogne

Pony-Trans
Nørreg.8 .....Padborg(04) 67 34 40
Telex 52569

pony-trans
Internationale transporter . DK 6330 PADBORG

(04) 67 34 40

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Hvad er klokken?
DREJ 0055

Rebsdorf-Spedition I/S
Industriv.2 .....Padborg(04) 67 16 06
Omst. t. speditørbygn. i toldområdet
Telex 52555
Telex 52556

Internationale Transporter

Reinholdt Spedition ApS (04) 67 36 37 / (04) 67 31 66 / (04) 67 35 48
Hermesv.23 .....Padborg
Telex 52542
Reinholdt priv. .....(04) 67 86 21
Wolff priv. .....(04) 65 22 66

INTERNATIONAL TRANSPORT & SPEDITION

Samson Transport Co.
Jernbaneg.4 .....Padborg(04) 67 31 61
Telegramadr.: Samtrans
Telex: Import 52543
Eksport 52508
Speditørbygningen
Godsregistreringen
Telex 52610
Efter kontort.:
Ove Hansen,
Import .....(04) 66 64 62
H Dethlefsen,
Import .....(04) 67 36 71
Flemming Lass,
Klarering .....(04) 67 18 84
Niels Berg,
Lagerform. .....(04) 67 34 89
D Heermeier,
Eksport .....(04) 67 30 32
P E Møller,
Eksport .....(04) 67 30 75
H Chr. Kelstrup
Disp. .....(04) 67 30 43
Allan Christensen,
Forretn.f. .....(04) 66 35 38

Schenker & Co. A/S
International Spedition
Eksportv. .....Padborg(04) 67 32 45
Telex 52570
Udenfor Kontortid omst. til:
A Roost (importafd.)
L Brinch Hansen (importafd)
J A Andsager (klareringsafd.)
F Lautrup
(eksportafd.) .....(04) 67 21 73
B Roost (eksportafd.) .....(04) 67 84 77
J Grau (eksportafd.) .....(04) 66 14 88
Hans Ole Petersen
(lagerformd.) .....(04) 67 10 17
Forretn.f. Kragh Iversen
priv. .....(04) 62 45 58

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Det rigtige er
et STATSTELEGRAM
på FESTBLANKET

Schmidt Heinrich .....Padborg(04) 67 38 77

International spedition og transport
Dansk/tysk toldklarering
Distributions- og pakhusforretning

Regelmæssige afgange med full loads til og fra:

VEST-TYSKLAND
HOLLAND
BELGIEN
LUXEMBURG
FRANKRIG
SPANIEN
ØSTRIG
SCHWEIZ
ITALIEN

Med køle- og presenningvogne, åbne og lukkede trailere, blokvogne - tipvogne - tankvogne - silovogne samt udtrækksvogne m/T. ü. v. godk.

HEINRICH SCHMIDT
Afd. spedition
Tlf. (04) 67 38 77
Efter kontortid:
K. H. Schmidt/tlf. (04) 67 38 77
Fl. Koch/tlf. (04) 72 37 86

Simonsen H J & Comp. A/S
Jernbaneg.8 .....Padborg(04) 67 15 28

Speditionscentret
Industri- (04) 67 31 12
vej 10A .....Padborg (04) 67 34 11
Telex 52512

SPEDITIONSCENTRET
LARSEN & RASTORP ★ JENS PETERSEN
International Spedition & Transport A/S
KØBENHAVN - PADBORG - GEDSER ESBJERG

Stave Wilhelm A/S
Valdemarsg.22 ... Padborg (04) 67 34 77
Telex 52558

Vort bomærke illustrerer ikke KUN vort internationale virke indenfor spedition (mere end 50 år) – Vi er IDAG også kendt som specialister på Nærøsten - Mellemøsten

Disp. Nærøsten/Mellemøsten:
Poul Dall priv. .....(04) 68 55 81
Bildisponent/Kontinent
Ole Christensen priv. .....(04) 67 25 15
Grænsekontor: .....(04) 67 34 77
lokal 13

Flensburg kontor:
Flensburg ..... Tyskland(461) 2 56 31
(drej 009 49 461 25631)

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Therkelsen H P A/S
Eksportv. .....Padborg(04) 67 14 54
Telex 52513
Eft. kontort.:
H P Therkelsen privat ..... (04) 67 16 85
Sommerbolig ..... (04) 65 83 31
Prok. Mogens Therkelsen ..... (04) 67 30 35
Disp. B Asmussen ..... (04) 67 17 03
—H J Nissen ..... (04) 67 19 35
—Jes Madsen ..... (04) 67 18 04
Toldklar. W Hansen ..... (04) 67 12 18
Boghold. Joh. Riis ..... (04) 67 30 99

TRANSPORT SPEDITION
Transport af ferske og frosne levnedsmidler
Industri- og Maskingods

H.P.THERKELSEN

World Transport & Spedition ApS
Industriv.4 ..... Padborg (04) 67 34 47
Telex 52525

Efter kontortid:
S A Egelund ..... (04) 67 86 17

Fragtcentralen
Ellegårds-
vej 11 ..... Sønderborg(04) 42 12 60

Jansen Søren
S.Havneg.16 .....Sønderborg(04) 42 35 66
Statsaut. skibsmægler Telex 52311

Samuelsen H K Shipping & International Spedition A/S
N.Havneg.
82-84 ..... Sønderborg(04) 42 44 44
Telex 52356

Hahn Carl (04) 72 11 00
Strucksallé 38 .....Tønder (04) 72 11 18

Mylin, Spedition
Grænsev.15
Sæd ..... Tønder (04) 72 21 86

Spedition Mylin
Internationale transporter
Spedition

Sæd Grænsespedition ApS (04) 72 12 75
Sæd ..... Tønder (04) 72 19 22

SÆD GRÆNSE SPEDITION
Spedition
&
Internationale transporter

Spetra ApS
International Transport
Spedition
Over-Jerstal .....Vojens(04) 54 74 11
Telex 50525

SPETRA

Udenfor kontortid se navneregister

Clausen C, Rederi A/S
Skibbroen 10 ..... Åbenrå(04) 62 13 73

Cleemann P F Vikinghus
Gammelhavn 5 ..... Åbenrå(04) 62 21 82
Jacobsens Erik P Efft.
v. H P Asmussen & F A Carstens
Skibbroen 3 ..... Åbenrå(04) 62 39 00

Nielsen & Sørensen ApS
Vestermarksv.3
Kliplev ..... Åbenrå(04) 68 73 30

NIELSEN & SØRENSEN ApS

International transport og spedition
Pressenningsvogne
Åbne vogne med tip
ADR-Tankvogne
Trailer service

(04) 68 73 30

Scandinavia-Austria Express Co. Aabenraa A/S
Kilen 18-20 ..... Åbenrå (04) 62 49 40
Telex 52125

scan-austria
Transport Service

Åbenrå Fragtcentral ApS
Havnev. ..... Åbenrå (04) 62 76 11

Egtved Spedition
(Per Jørgensen)
Roedsv.25 .....Egtved(05) 55 11 00



TRANSPORT
SPEDITION

Der findes
smukke,
sjove,
moderne,
stilfulde,
enkle,
farvestrålende
og fornemme
festblanketter til Deres
STATSTELEGRAM

Spejl- og vinduesglas

Scanglas A/S
Marstrup ..... Haderslev(04) 57 55 03
Omst. til samtlige afd.

Aften-tlf. salgskonsulenterne:
Jens Krichau ..... (04) 66 13 50
Jens Sørensen ..... (09) 94 20 70
Asger Bender Christensen ..... (09) 24 23 03

SCANGLAS A/S
Rundbjerg - Marstrup

TLF. (04) 57 55 03 *

Fabrikation og salg af bygningsglas
Scan-termoruder i mange forsk. udf.
Scan-blytermo
Scanofon lyddæmpende termoruder
Solarpane NI og CU solreflekterende termoruder med nikkel eller kobberbelagt glas
Ornamentglas - planglas - hærdet glas og buet glas

3 LAG GLAS
BEDRE BOLIG

SCANGLAS

Sønderborg Thermoglas ApS
Ellegårdv.22 ... Sønderborg(04) 42 87 88

SØNDERBORG THERMOGLAS ApS
Ellegårdvej 22 — Telf. 04 - 42 87 88
6400 SØNDERBORG

Thermoruder
Ornamentglas
Blyruder

(04) 42 87 88

Interglas ApS (04) 54 25 55
Industriparken ....Vojens (04) 54 27 77
Dir. Jan Kristensen ..... (04) 52 03 31

interglas aps.

KP RUDEN

5 års totalgaranti
Alt i bygningsglas
Vinduer - døre
i og uden for standard

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Mirit Glas
A Michelsens Glashærderi A/S
Industriparken .....Vojens(04) 54 25 55
Dir. Jan Kristensen ..... (04) 52 03 31

mirit-glas*

MIRIT MIRIT

Glas-hærdning

dansk sikkerhedsglas*

Paulsen Johs.
Ramsherred 36 ..... Åbenrå(04) 62 30 50

Glasalstrup A/S
Darumv.87 ..... Esbjerg (05) 12 37 00

Glasalstrup a/s

glas - aluminium
Darumvej 87 - 6700 Esbjerg
Tlf. (05) 12 . 37 . 00

PRIVATTELEFONER:

Direktør T Søndergaard
Højvangs Allé 3 ..... Esbjerg (05) 13 10 80
Prokurist Jens A Alstrup
Kronprinsensg.24 ..... Esbjerg (05) 12 78 65
Sommerbolig ..... (05) 16 32 02
Salgschef Andreas Dahl
Vidars Allé 3 ..... Esbjerg (05) 12 16 04

Moland Emil A/S
Casper Müllers-
gade ..... Kolding(05) 52 61 11

EMIL MOLAND A/S

Bygningsglas
Vinduesglas - Spejlglas
Spejlfabrik
Sandblæseri
Glassliberi

EMK
Automobilruder

EMK
Facader

EMK
Isoleringsruder
med 5 års garanti for tæthed

Pedersen Thorvald A/S
Dieselv.3 ..... Kolding(05) 52 01 77

BYGNINGSGLAS

Ang. personer og privatadr. se navneregistret

Bygningsglas
Forsatsvinduer
Isoleringsruder
Facadebeklædning
Hærdede glasdøre
Glassliberi og spejlfabrik
Sandblæsning
Blyruder
Ovenlys

52 0177

Troldglas Thermoglas A/S
Dalgas Allé 15 .....Vejen(05) 36 06 55



TROLDGLAS
-----det er klart!
Alt i bygningsglas
Vejen (05) 36 06 55

Spildevandsrensning

Flygt Pumper, A/S
Østerg.72 .....Rødekro(04) 66 27 00
(se iøvrigt under Pumper)

Krüger I A/S
Kongev.26 ..... Tønder (04) 72 42 72
(Se iøvrigt under Ingeniører m.fl.)

Skal De
flytte?
Meld flytning
mindst én måned før
til
0019

Spilleautomater

Haderslev Automatteknik ApS
Østerskovv. .... Haderslev (04) 52 11 70
Biltelefon ..... (0020) 96222 / (0020) 96225
Montør L Tandrup ..... (04) 52 18 34
Montør G Haugaard ..... (04) 52 55 15



HADERSLEV
AUTOMATTEKNIK ApS

Opstilling af

Grammofonautomater
Flipper - Bowlingbaner
Bell - Fruit

Underholdningsautomater på Restauranter-Kafeer-Cafeterier m.m.

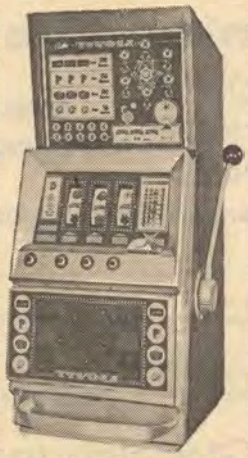
Udlejning

Salg-Service-Reparationer

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Drej selv
Deres samtaler
Også til udlandet
Rekvirer brochure
om udlandsselvvalg
hos
00 39

Hoffbeck Automater (04) 52 45 37 / (04) 52 18 87 / (04) 52 71 13
Storeg.42 ..... Haderslev



Opstilling af:

Grammofonautomater
Flippers - Bowlingbaner
Bell Fruit og
underholdningsautomater
på restauranter, kaféer
og cafeterier m.m.

Udlejning
Salg - service - reparationer

Søby Automat Service A/S
Mellemv.3 ..... Nordborg (04) 45 30 30



SPILLE-
AUTOMATER
MUSIKBOXE
MORSKABSSPIL
BOWLING-
BANER
VARM- OG
KOLD DRIKS
AUTOMATER
UDLEJNING
SALG
SERVICE

SØBY
AUTOMAT SERVICE
(04) 45 30 30

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Nyheder så
TELEFONAVISEN
DREJ 0051

Sønderborg Grammofon- og Spilleautomat
Sten-
løkke 9 ..... Sønderborg (04) 42 26 42
Bogh.
Bent S Christensen ..... (04) 42 78 28
Kaj Missfeld ..... (04) 68 04 78
Hans H Heldt ..... (04) 42 32 42
T Nielsen Borg ..... (04) 62 73 92



A/S N. Th. R. Riis-Dybbøl
Stenløkke 9 Dybbøl
Sønderborg

Alt i
musikbokse, spilleautomater
underholdningsapparater

Bell Fruit og bowlingbaner

Salg - Service - Udlejning

B & E Automater
Toftev.6
Hviding ..... Ribe (05) 44 56 30
Biltelefon ..... (0021) 316100



Alt i
Spilleautomater
Underholdningsautomater
Musikboxe
Salg - Service - Leasing

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

TELEGRAFEN
»husker« for Dem.
Lykønskningstelegrammer
kan indleveres indtil
7 dage før udbringningsdagen

Elektroniske Automater A/S
Tangev.59 ..... Ribe (05) 42 12 55

TLF. (05)
42 12 55

SPILLEAUTOMATER
MORSKABSSPIL
MUSIK - BOXE

KØB & SALG
LEJE
OPSTILLING

Sportsrekvisitter

a. Sportsrekvisitter
b. Sportsrekvisitter en gros

a. Sportsrekvisitter

Klindt J J
Storeg.35 ..... Bredebro (04) 74 17 96

Rosenbeck N P
Borgg.10 .....Gråsten (04) 65 10 08

Rosenbeck
Sport - fritid
Lev. til skoler og foreninger

Haderslev Byggecenter A/S
Niels
Finsensv.4 ..... Haderslev (04) 52 69 64

Jagt - Fiskeri
Våben
Sportsartikler

HADERSLEV
BYGGECENTER A/S
NIELS FINSENSVEJ 4
6100 HADERSLEV
TLF.: 04 52 69 64

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Sportsmagasinet
v/A Hundevadt
Apotekerg.5 .... Haderslev(04) 52 19 55

SPORT - JAGT
FISKERI
RIDEUDSTYR

Sporty
Storeg.30 ..... Haderslev(04) 52 04 00

Warncke Andersen
Lavg.2 ..... Haderslev(04) 52 27 14
Alt i sportspræmier

Sport 1
v/ Peter Tychsen
Torveg.10 .....Padborg(04) 67 23 00

SPORT 1
Sports-, Fiskeri- Jagt- og Rideudstyr

Sports-Hjørnet
Torvet 1 ..... Rødding (04) 84 15 51

Rødekro Sport
Lasse Hagen
Østerg.14 ..... Rødekro (04) 66 15 66

RØDEKRO SPORT
Jagt - Sport - Fiskeri

Andersen Lorenz A/S
Jernbaneg.15 ..... Sønderborg(04) 42 35 57
Nordborg afd. ..... Nordborg(04) 45 16 58

Lorenz Andersen A/S
Jagt - Fiskeri - Sport

Frandsen Sport
Perleg.61 ..... Sønderborg(04) 42 36 26

Frandsen Sport
Leverandør til
Skoler og Foreninger

Rohleder Sport
Perleg.27 ..... Sønderborg(04) 42 41 10

Butik Sport
Jernbaneg.16 ..... Tinglev(04) 64 41 20

butik sport
– også leverandør til klubber, stadionanlæg, haller og skoler

Imperial Sport
v/ Bent Frikke
Østerg.22 ..... Toftlund(04) 83 21 98

imperial sport
Sport - Jagt - Fiskeri
Beklædning

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

H C I Sport
v/Hans Iversen
Vesterg.6 .....Tønder(04) 72 16 54

HCI Sport TØNDER
Specialforretningen midt på gågaden

Schøning C F ApS
Vesterg.16 ..... Vojens (04) 54 10 24

CF SPORT
Sport - Camping - Havemøbler
CF. SCHØNING

Sportsskytteudstyr (B B Johannsen)
Præstegrdsv.38 .....Vojens(04) 54 22 33

Vojens Sport
v/Leif Nielsen
Vesterg.57 .....Vojens(04) 54 22 28

VOJENS SPORT
Jagt - Sport - Fiskeri

a.g. sport ApS
v/ H C Andersen - P Grosbøl
Storeg.35 ..... Åbenrå (04) 62 40 59

ag sport

Spoco-Sport
v/J Flemming Dahl
Gågaden
Nørreport 13 ..... Åbenrå(04) 62 50 05

SPOCO-Sport
vejen til bedre sportsgrej...

b. Sportsrekvisitter en gros

Nygaard Bent A/S (04) 72 25 45
Jernbaneg.3a .....Tønder (04) 72 28 54
Dir. B Nygaard .....(04) 72 25 45

DREJ SELV
Deres samtaler
det er
hurtigere
billigere

Spånplader

Skandinavisk Timport
(Vagn Levring)
Borgerg.25 ..... Silkeborg (06) 82 47 66

SKANDINAVISK TIMPORT
Svensk kvalitetstræ
LOCKNE SPÅNPLADER & MELAMINPLADER
HOLMEN BOARD
TRÆFIBERPLADER

RAPPGO
FYRLAMELGULVE

DAN - FOLD SKUFFER

Privattelefoner:
Vagn Levring ..... (06) 82 42 76
Bendt Jørgensen ..... (06) 82 44 85
Ove Elgaard ..... (06) 82 01 99
Ulla Rasmussen ..... (06) 84 67 41

Staldinventar

Jørgensen Flemming ..... Rødding (04) 84 20 43
Distriktschef
Hans
Christensen .....Kolding (05) 56 53 47

OSCO
Alt til Stalden
Salg - Service

Oksevejens Im- & Export
v/Chr. Jensen
Hærv.133 Hjordkær .....Rødekro (04) 66 66 43

OKSEVEJENS IM- & EXPORT
Fabrikation af PVC ajlerør – lige velegnet til ko- og svinestald samt køresilo

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Fra telefonabonnenter
til telexabonnenter
FONOTELEX
Drej 0026

Osco (Ole Sørensen & Co. A/S)
Vinkelv.5 .....Rødekro(04) 66 28 44

OSCO
Udmugningsanlæg
Delta-udmugning
(Løsdrift)
Fanggitre
Sengebøjler
Ungdyrbokse
Kalveboxe
Drikkekar
Kombifang-bindsel
Nøglefærdige stalde
Computerstyrede Fodersystemer
Ensilage- & kornsiloer.

Manus Center
v/Svend Brink
Spang
Vade 7 .....Sønderborg (04) 42 44 68

OSCO MANUS
Alt i staldinventar til såvel løsdrift- som bindestalde
Datastyret fodring

Jürgensen Walter
Ribe Landev.80
Sølsted .....Tønder(04) 74 18 18

WALSØ
Fabrikation og Salg af svinestaldinventar til nye og til omforandring af stalde

H.R. Staldinventar ApS
v/Holm & Rossen (04) 54 75 57
Over Jerstal ..... Vojens (04) 54 74 91

svisda

Høgelund Maskinfabrik ApS
Hulv.1
Høgelund .....Vojens (04) 54 51 70

TØRNING
UDMUGNINGSANLÆG

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Hvad er klokken?
DREJ 0055

Dahl C T Staldinventar
A/S .....Egtved(05) 55 17 44



Fede og Farestier
Systemstalde til Søer
Goldso Boxe-
Skillerum
Bindsler-
Vandventiler
Foderautomater
Fiberkrybber
Nøglefærdige
Staldbygninger
Forslag til staldindretning og tegninger udføres efter opgave

Odin Centret
Bogensev.58 ... Odense N (09) 18 14 03

odin **ODIN-CENTRET**

★ **Udmugningsanlæg**
★ **Halmbaner**
★ **Staldinventar**
★ **Stålspær**
★ **Motorfodervogne**
★ **Nøglefærdige stalde**
★ **Maskinhuse**

09 - 18 14 03
henviser til Deres nærmeste forhandler
se tillige u/Malkemaskiner

Seem Staldinventar
Andersen & Lundsgaard
Bakkev.17
Seem ..... Ribe (05) 44 12 23
(Seem gl. mejeri)

SEEM STALDINVENTAR
efter opgave
Ring og få et tilbud
05 - 44 12 23

Stearinlys

Hellevad-Lys (H Rasmussen)
Agerskov
Gl. Skole ..... Agerskov (04) 83 31 29
Omst. til priv.

Stempler

Kamprads K Stempelfabrik
Åbenråv.32 .....Haderslev(04) 52 28 18

Senior-Stempler
Postbox 212 .....Sønderborg (04) 46 74 23

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Sønderborg Stempelfabrik ApS
Damg.95 .....Sønderborg (04) 42 56 12



Alm. stempler
Selvfarvende stempler
Datostempler mm
SØNDERBORG STEMPELFABRIK
Damgade 95
Telefon (04) 42 56 12

Esbjerg Stempelfabrik
Nørrebrog.18 .....Esbjerg (05) 12 00 80



Stenhuggerier

(se tillige »Gravmonumenter«)

Batzlaffs Stenhuggerier (04) 65 10 64
Ulsnæs .....Gråsten (04) 65 10 34

BATZLAFF'S STENHUGGERIER

Gråsten:
Ulsnæs .....Gråsten(04) 65 10 64
Omst. t. A Batzlaff priv. ... (04) 65 10 34

Sønderborg:
Alsg.10 ..... Sønderborg(04) 42 42 07
Omst. t. Best. B Pedersen priv.

Åbenrå:
H.P.Hanssens-
gade 25 ..... Åbenrå(04) 62 34 76
(ved siden af museet)
Omst. t. Best. F Bebendorf priv.

Tønder:
Ved Slots-
banken 10 .....Tønder(04) 72 11 61
Best. Chr. Tonnesen

Forsbergs Stenhuggerier ApS
RibeLandev.
36 ..... Haderslev(04) 52 43 02

B. FORSBERG
Ribe-HADERSLEV-Kolding

Møller Steffen & Søn
Åbenrå-
vej 18 ..... Haderslev(04) 52 26 32

Iversen Chr. Sønderborg A/S
Nørre-
kobbel 15 .....Sønderborg (04) 42 27 43
Chr. Iversen priv.
Lerbjergpark.7 .....Sønderborg (04) 42 36 01
Dir. Bent Moos priv.
Revlingbjerg 8 ..... Sønderborg(04) 42 57 88

Sønderborg Sten- & Billedhuggeri

Finsens H C Eftf.
(Chr. Friedrichsen)
Vesterg.89 .....Tønder(04) 72 14 08
Chr. Friedrichsen priv. ..... (04) 72 14 08

Jensen Herm. Gravstensforr.
Grønnev. ..... Åbenrå(04) 62 18 66
Omst. t. bolig Kolstrup 30

Ekstrastikkontakt?
0019

Stiger og stilladser

Bera Stilladsudlejning
Niels Finsens-
vej 4 ..... Haderslev(04) 52 69 60

BERA udlejning!

Vi udlejer:

Rullestilladser
Facadestilladser
Stiger
Mandskabslifte
Kompressorer
Skurvogne
Pladevibratorer
Vibrationstromler
Blandemaskiner
Rendegraver
Gummiged
Gaffeltruck
m.m.

Brink Svend
Spang
Vade 7 .....Sønderborg (04) 42 44 68

SVEND BRINK STIGER

Del-Pin A L A/S
Åbenråv.
23 ..... Sønderborg(04) 42 25 33
Åbenrå Afd.
Syd Havn 7 .....Åbenrå(04) 62 13 16
Kolding Afd.
Hørgården ..... Kolding(05) 53 66 60

Alle Arter
Stålstilladser
udlejes:
Kapacitet: 5000 m²
Lette svære Stålstilladser
Køre- og Tårnstilladser
Hængestilladser
Teleskopstilladser
Letmetalstiger
Mobile stiger op til 26 m og personlifte op til 36 m



A. L. DEL-PIN A/S

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Blev De forhindret?
Skal De sende afbud?
Brug TELEGRAFEN

Clausen C & Søn Klink-
bjerg 7 .....Åbenrå(04) 62 22 15
Omst. t. C F Clausen priv.
Konduktør A Laumann
Kloster-
bakken 40 .....Rødekro(04) 66 22 56

CC&S

Alle slags stiger og stilladser op til 12 m udlejes.
Luftløs sprøjtning
FLÜGGER byggefinish
malervarer en gros/detail

Jepsen Henning A/S
Former-
vangen 19 .....Glostrup(02) 45 72 44

spørg efter
ALGO og WIBE
let-metal-stiger
stort udvalg i håndværker- og hobby-stiger
DENNE STIGE OPFYLDER KRAVENE I HENHOLD TIL DANSK STANDARD DS 20[illegible] 291
GENERALAGENT
HENNING JEPSEN
AKTIESELSKAB
(02) 45 72 44
Forhandlere anvises

Murerlaugets Hejseværker A/S
Fabriks-
parken 50 .....Glostrup(02) 45 38 00
Jyllands afd.:
Julius Thomsensv.5 .....Vejle (05) 83 38 00

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Dahlgaard Stilladser ApS
Roskildev.16 .....Kolding (05) 52 80 45

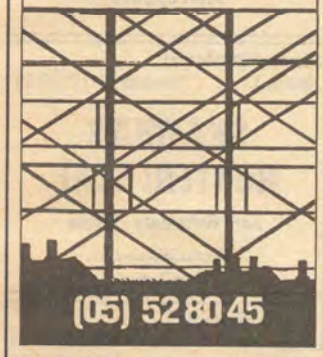
DAHLGAARD STILLADSER ApS - DET STÅR FAST
ROSKILDEVEJ 16
6000 KOLDING

MOGENS DAHLGAARD
privat (05) 52 80 45
MONTØR FRITZ WITTORFF
privat (05) 53 23 69

Alt i stålstilladser og kørestilladser leveres og monteres på arbejdspladsen af vore montører. Problemfrit og sikkert for Dem. Kortere opstillingstid. Derfor billigere med DAHLGAARD STILLADSER



Hydraulisk mandskabslift kommer overalt.



Egsø Kolding ApS
Zahns-
gade 2 .....Kolding (05) 52 44 00

Aluminium-stiger
i alle størrelser

Egsø Kolding ApS

Kolding Stigefabrik
(Freddy Johansen)
Vejlev.138 ..... Kolding (05) 52 04 63

Hejsestiger
Skydestiger
Universalstiger
Wienerstiger
Vinduespolererstiger
i TRÆ, LETMETAL
og GLASFIBER

Husk eventuel rettelse af
Deres telefonbogsoptagelse
snarest muligt
og senest 1. april

Storkøkkener

Berkel A/S
Jyllandsafd.:
Brendstrupv.92 .... Århus N (06) 16 66 77
Repræs. H M Lundorff
Sallinge Ågade 5 ..... Ringe (09) 64 12 60
Hovedkontor.:
Roskildev.18 ..... Albertslund (02) 64 78 88

Berkel

Vægte
Pålægsskæremaskiner
Kødhakkere

HOBART

Opvaskemaskiner
Kartoffelskrællemaskiner
Røremaskiner
Turbo-mixere

Strikkemaskiner

Royal-Consul
Jomfrusti.7 .... Haderslev (04) 52 70 85

ROYAL CONSUL

Sy- og strikkemaskiner
- gerne konto

(04) 52 70 85

Andresen Harald
Skt.Jør-
gensg.43 ..... Sønderborg (04) 42 44 23
Toyota - Knittax

Garn og Broderi
(Elsa Hansen)
Brog.12 ..... Sønderborg (04) 42 15 18

Royal-Consul
Brog.7 ..... Sønderborg (04) 42 82 00

Verdens eneste fuldautomatiske med over 5000 mønstre



Strikkemaskiner

ROYAL-CONSUL
SYMASKINEIMPORTEN

42 82 00
Demonstration over
hele Sønderjylland
uden Forbindende
Gerne konto

Støbegods

Tiedemann Carl A/S
Kongev.1 ..... Tønder (04) 72 10 56

Ekstrastikkontakt?
0019

Støvsugere

Sørensen H Chr.
Østerg.11 Asser-
balleskov ... Augustenborg (04) 46 41 35

NILFISK
STØVSUGERE



Aut. Forhandling for
FISKER & NIELSEN

SALG & SERVICE
Alt i Tilbehør og Reservedele
på lager til omg. levering
Vores Servicevogn kommer overalt
Dag eller aften
Ring og aftal tid

Haderslev Støvsuger Service
Årøsundv.6 ..... Haderslev (04) 52 47 91

Aut. Nilfisk forhandler

Her er stedet..



STØVSUGERFORHANDLERNES BRANCHEFORENING "Ovres garanti"

Reparationer
af alle fabrikater

Stort udvalg
i nye og brugte
støvsugere

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ved afhentning af forsendelser
på posthuset –
Husk at medbringe
LEGITIMATION

—

Afhenter adressaten ikke selv,
skal der tillige medbringes
FULDMAGT

Volta
Årøsundv.6 ..... Haderslev (04) 52 47 91
Det skal være nemt at gøre rent ...også i store institutioner og erhvervslokaler

VOLTA PROFESSIONAL

Støvsugeren -
der både kan suge vand og støv.
UZ 161 er stabil og handy, fremstillet af slagfast kulde- og varmebestandigt plastmateriale.
En all-round maskine, der tåler alle moderne rengøringsmidler.



VOLTA PROFESSIONAL

Tæpperenseren -
førsteklasses tæpperensemaskiner til dybderensning af alle slags tæpper.
De renser effektivt, samtidig med at snavset suges op.
Alt i en operation.



VOLTA PROFESSIONAL

Sodsuger -
den sensationelle sodsuger UZ 950, er en let, håndterlig og højeffektiv sodsuger - specielt fremstillet til:
Skorstensfejere
Oliefyrsmontører
Varmemestre og
alle andre, der har et sodproblem



Handy - Lydsvag - Servicenem.
Kan monteres på vogn.
15 liter speciel sodpose

STØVSUGERFORHANDLERFORENINGEN "Ovres garanti"

Ring og få en demonstration i effektiv rengøring.
HADERSLEV STØVSUGER SERVICE
Aarøsundvej 6 - Haderslev - Tlf. 52 47 91

Tarp Hans H Bakkev.18 ..... Rødekro (04) 66 29 62
Salg - Bytte - Service

Kirk Karen
Rylen 9 ..... Sønderborg (04) 42 24 24
(Sundquistg.)

NILFISK

STØVSUGER

Aut. forhandling for
Fisker & Nielsen

Salg - Service - Reservedele

KAREN KIRK
Sønderborg

Alt i originale reservedele
leveres omg.
træf aftale på telefon

(04) 42 24 24

Støvsugere

Østergaard Ingeniør ApS
Perleg.75 ..... Sønderborg (04) 42 54 55

Støvsuger - BAR
Alle fabrikater & typer:
Nilfisk - Electrolux
AEG - Siemens - Bosch
Hoover - Excelsior m.fl.

Nye slanger - alle reservedele

Aut. specialværksted
f. service og reparationer

Ingeniør ØSTERGAARD SØNDERBORG

Øvrige telefoner - se navneregister

Dinesen E
Skoleg.41 Holbøl ..... Tørsbøl (04) 65 82 91
svarer ikke ring ..... (04) 65 92 10
Støvsuger Service og Salg

Prinzess Støvsuger Center
Vesterg.9 ..... Åbenrå (04) 62 34 52

PHILIPS
Miele
HOOVER
NILFISK
Electrolux

1 kl. reparationsværksted for alle mærker
Alt i tilbehør- og reservedele

PRINZESS
Støvsuger Center

Skovsager Niels J
Tønder-
vej 71 ..... Åbenrå (04) 62 15 34

NILFISK
Nye & brugte
Reparationsværksted
Reservedele og tilbehør

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Drej selv
Deres samtaler
Også til udlandet
Rekvirer brochure
om udlandsselvvalg
hos
00 39

Miele Maskiner A/S
Erhvers-
vej 2 ..... Glostrup (02) 45 66 11
Jyllands tlf. ..... (07) 12 70 66

Miele
- Vaskemaskiner
- Opvaskemaskiner
- Tørretumblere
- Strygeruller
- Støvsugere
- Komfurer
- Køkkener
- Vaskerianlæg
- Opvaskesystemer
- Luftrensere

Miele

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk postnummer



Fortegnelse over samtlige postnumre fås gratis på posthusene

Nilfisk Service Kolding
(Nilfisk A/S)
Fabriks-
vej 21 ..... Kolding (05) 52 82 00

NILFISK A/S

HOVEDKONTOR:
NILFISK A/S
AGENAVEJ 16-18
2670
GREVE STRAND
TLF.: 02-90 90 55



HUSHOLDNINGSSTØVSUGERE

NILFISK SERVICE:

ÅLBORG:	08-12 23 66
ÅRHUS:	06-28 34 55
KOLDING:	05-52 82 00
ODENSE:	09-12 33 05
RINGSTED:	03-61 33 11
KBHVN:	02-90 90 55



INDUSTRISTØVSUGERE

Bosch Robert A/S
Filial Århus
Grenåv.148 ..... Risskov (06) 17 72 11
Salg & Service ..... (06) 17 44 44

SIEMENS
Støvsugere

Stål

se »Jern og stål« og »Stål, rustfrit«

Flere apparater? **00 19**

Stål, rustfrit

Agerskov VVS- & Maskinværksted
v/Kjeld Andresen
Byggebjerg 18 ..... Agerskov (04) 83 35 34

Alt indenfor
KAR - BEHOLDERE
samt specialopgaver

AGERSKOV VVS- & MASKINVÆRKSTED

Microdan-Haderslev A/S
Niels Bohrsv.7 ..... Haderslev (04) 52 60 70
Rustfri mælkekøletanke

Rødding Rustfri ApS
Industriv. ..... Rødding (04) 84 10 32

RØDDING RUSTFRI

Alt i rustfrit stål
efter opgave

Skærbæk Rustfri Stål
Storeg.33 ..... Skærbæk (04) 75 13 60

SKÆRBÆK RUSTFRI STÅL
Kar - Beholdere - Tanke
Rustfrit Stålarbejde efter Opgave

Meier & Hansen A/S
Blomsterg. 32 ..... Sønderborg (04) 42 30 89 (04) 42 47 56

RUSTFRIT STÅL OG ALUMINIUM

Quitzau J H A/S
Grundtvigsallé 170-
172 ..... Sønderborg (04) 42 64 25

Quitzau

rustfrit stålarbejde
hospitalsudstyr
spec. aut. vaskemaskiner
varmevekslere

Stålkonstruktioner

Kema Maskinfabrikken
Ketting ..... Augustenborg (04) 47 14 18

KEMA
Stålkonstruktioner
Klejnsmede og pladearbejde

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Nyheder så
TELEFONAVISEN
DREJ 0051

Jensen Nis Chr.
S.Vilstrup Byg.33 Sønder-
Vilstrup ..... Haderslev (04) 58 22 21



SPECIALFABRIK FOR STÅLKONSTRUKTIONER TIL INDUSTRI OG LANDBRUG

Frit spændt op til 40 meter
FÅ UFORBINDENDE TILBUD PÅ SPECIALOPGAVER
2 og 3 charniers ramme
Stålporte
Ståldøre

A-B-C-Stål Aabenraa K/S
Industriv. ..... Rødekro (04) 66 28 50
Eft. kl. 17:
Dir. Johs. Sørensen Koch
Sejersholt 9 ..... Åbenrå (04) 62 25 40
Driftsl. Oluf Lauridsen
Kløvermark 22 ..... Rødekro (04) 66 27 03
Ing. Orla Hansen
Nørrevang 32 ..... Rødekro (04) 66 23 23
Værkf. Hans Clausen
Snekrog 14 ..... Åbenrå (04) 62 11 69

ABC stål AABENRAA K/S

Stålkonstruktioner
Gitterspær
Kraner

Sommerlunds Maskinfabrik
v/ Finn S Nielsen
Bergensv.7 ..... Rødekro (04) 66 15 05

Sommerlunds Maskinfabrik Rødekro

Stålkonstruktioner
Støbeforme for betonelementer
Aluminiumssvejsning

Bock Hans
Damg.87 ..... Sønderborg (04) 42 49 81
Biltelefon ..... (0020) 9 65 32

Hans Bock
Sønderborg

Jern og stålkonstruktioner samt bygningssmedearbejde m.m.

Saxton Maskinfabriken
Mads
Clausensv.2 ..... Tinglev (04) 64 43 33

MASKINFABRIKEN SaXTON

Stålkonstruktioner til landbrug og industri

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Phønix Tagpap og Vejmaterialer AS
Byggesektion Syd
Distrikt Åbenrå .... Åbenrå (04) 68 54 58

Jernkonstruktion

Tyndpladekonstruktioner – færdige tagelementer m.v.

Distrikt Åbenrå
Tråsbøl ..... Åbenrå (04) 68 54 58
Distriktsleder priv. ..... (04) 65 09 69
Konsulent priv. ..... (04) 62 44 44
Konduktør priv. ..... (04) 68 56 53

AS PHØNIX
Tagpap og Vejmaterialer

Syd Stål Aabenraa A/S
Haderslev-
vej 6 ..... Åbenrå (04) 62 46 37

SYD-STÅL

04 - 62 46 37
Ingeniør
P. H. Kvist
Privat:
Askemosen 8
Aabenraa

STÅLKONSTRUKTIONER
TAG- OG VÆGBEKLÆDNINGER I STÅLPLADE

CLF Stål
(Chr. L Frederiksen)
Vinkelv.3 ..... Vejen (05) 36 18 76

CLF STÅL
Stålkonstruktioner
Speciale: Stålspær
Vejen (05) 36 18 76

Hansen Andreas A/S (05) 36 08 72
Park Alle 7 ..... Vejen (05) 36 07 87

TORBO STÅLKONSTRUKTIONER . VEJEN

(05) 36 08 72
(05) 36 07 87

Stålmøbler

Elmo v/Elvig Motzkus
Strædet 7
Møgeltønder ..... Tønder (04) 77 82 44

Inventar - Møbelstel
Beslag
Industrilakering
Epoxy-Rilsan Pulverlakering

Benyt fortrinsvis formiddagen til besøg på posthuset

Stålreoler

(se tillige »Butiksinventar«)

L.T. Snedkeri
v/Leif Thielsen
Elmev.12 ..... Haderslev (04) 52 36 57

RESKA
Enef. for Sønderjylland

Høeg-inventar
A/S .....Toftlund (04) 83 11 11
Allerslev Maskinsnedkeri
v. Præstø ..... Allerslev (03) 79 60 31

Fabrikation og salg af vægskinner og konsoller



STÅLREOLER til butik, lager og arkiv



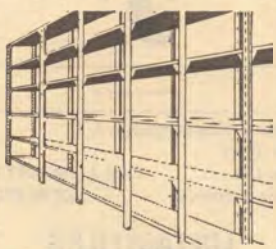
HØEG - Inventar
medlem af BLB

Nordisk Starex A/S
Skibbroen 28 .....Åbenrå (04) 62 55 29

starex sm SYSTEM

Til enhver form for butiksindretning
Stålreoler

Walsted Th. & Søn
Ambolten 8 .....Kolding (05) 52 18 77



W-Stål byggereoler (hullede vinkelprofiler og stålhylder) til lager, værksteder, arkiver, hospitaler, skoler, kontorer o. s. v.

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ønsker De ekstraudstyr til telefonen?

DREJ 0019

SSI Schäfer
System International ApS
Borgerg.27D ..... Kh K (01) 11 11 48
Salgsafd. for Jylland-Fyn:
J Juhl-
Jørgensen .....Gjern (06) 87 52 22
Biltlf. ..... (0020) 9 12 20

Lager
Virksomhed
Kontor
Indretnings-systemer

SSI-SCHÄFER SYSTEMS INTERNATIONAL ApS

Borgergade 27 D
1300 København K
Tel. 01 11 11 48 · Telex 16 351

REOLSYSTEMER, PALLER & CONTAINERREOLER

VÆRKTØJSLAGRING TIL AUTOMOBIL- & INDUSTRILAGRE

Supermarkeder

Osteklokken ApS
Apote-
kerg.11 ..... Haderslev (04) 52 19 85

OSTEKLOKKEN
SUPERMARKED

Rita Supermarked (04) 67 12 24
Flensborgv.22 .... Kruså (04) 67 11 62

RITA
supermarked
lige ved grænsen

RITA SHOP
- Gaveartikler
- Glas
- Porcelæn
- Keramik
- Messing

Poul Jensens vinimport

Spar ApS
Rødekro Centret ...Rødekro (04) 66 11 10

SPAR

RØDEKRO CENTRET

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Centra Marked
v/ Birgith og Børge Wandahl
Damg.72 .....Sønderborg (04) 42 43 23
Omst. til slagterafd.

centra MARKED

Mika Favør Supermarked A/S
Perle-
gade 48-52 ...Sønderborg (04) 42 43 65

favør
ta' først i Favør

Calle Supermarked
Hostrupv.26 Jejsing ..... Tønder(04) 76 41 23
Calle Supermarked-Cafeteria
Vesterg.25 ..... Tønder(04) 72 42 00

Knudsen K Å
Vesterg.13 .....Vojens(04) 54 30 57

centra MARKED
VOJENS CITY CENTER
- midt i byen med
128 P.pladser

Favør Supermarked
Rådhusg.10-12 .... Åbenrå(04) 62 44 95

favør
ta' først i Favør

Leifs Supermarked
Guldbjerg-
parken ..... Åbenrå(04) 62 21 50

LEIFS
SUPERMARKED

Svejsning

a. Svejsning
b. Artikler for svejsning

a. Svejsning

Jensen Niels I
Vinkelv.9 ..... Haderslev(04) 52 18 61

Hansen A
Agentur & Importforretning
Ring-
riderv.48 ..... Sønderborg(04) 42 21 12

DINSE

SVEJSEVÆRKTØJ
Svejsekabelkoblinger
Elektrodeholdere

MIG-MAG
Svejsepistol - Garniturer
Poltvinger - Polmagneter

Skodborg Svejsemaskinfabrik
Røddingv.
Skodborg ..... Vejen (04) 84 84 84
SAMSON fabrikat

Scan-Sweiss ApS
Sdr.
Havneg. ..... Kolding(05) 53 53 55

SCAN-SWEISS

Transformere
Ensrettere
Motorsvejsemaskiner
Punktsvejsemaskiner

b. Artikler for svejsning

Jernkontoret A/S
Sjællands-
gade .....Sønderborg (04) 42 48 11
Telex 52346

Phoenix-Union

CLOOS

miller

JERNKONTORET A/S

Strandmøllen Industrigas A/S
Nr. Bjært-
vej 199 .....Kolding (05) 56 22 11
Hovedkontor ..... (02) 80 30 05

LUFTARTER OG BESKYTTELSESGAS FOR INDUSTRI MEDICIN LABORATORIER

Svejseværktøj
Skæremaskiner
Reduktionsventiler
Udstyr og tilbehør

STRANDMØLLEN INDUSTRIGAS A/S
AFD. »GUDSØ MØLLE«

(05) 56 22 11

Svineavlscentre

Clausen Kr. Langbjerg
Skovbyv.4 Ø.Løgum ..... Rødekro (04) 69 88 91

Svineslagterier

se »Slagterier«

Svømmebassiner

Sommersted Betonvare-Fabrik
Industriv. .... Sommersted(04) 55 43 09

SEABLUE
Swimmingpool
Leveres som selvbygger-medbygger
eller springklart bassin

Boutrup Jens
Ingeniør- og Byggeforretning ApS
Viben 29 .....Tønder(04) 72 29 16

Alt indenfor svømmebassiner
såsom støbning, levering af
udstyr, projektering m.m.

Sunpool ApS
Butikstorvet
Ør-
bækv.130 ... Ferritslev Fyn (09) 98 12 55

Sunpool
Liner pools - beton pools
udstyr samt alle kemikalier
til swimmingpools
Tal med os om swimmingpools
(09) 98 12 55
Kontor og udstilling:
Butikstorvet
Ørbækvej 130 Ferritslev Fyn

Rønne Mikkelsen ApS
Borgm.
N.Jensensv.13 ..... Varde (05) 22 33 33

Rønne mikkelsen
ingeniør- & handelsfirma aps
European division of Almidon int.
SWIMMINGPOOLUDSTYR
Skandinaviens største lager af et komplet program i filtre og udstyr til private og offentlige swimmingpools
Levering gennem pool-firmaer og VVS-installatører.

Rønne Mikkelsen ApS
Borgm.-N.Jensensv.13 6800 Varde

EKSTRAKLOKKE?
0019

Syersker

se »Dameskrædderinder«

Syge- og Plejehjem

Nordborg Plejehjem ..... Nordborg (04) 45 02 33 (04) 45 02 34

Sygehuse

se »Hospitaler«

Sygekasser

Danmark
Fortsættelsessygekasse
Sønderjylland Afd.
Gammel-
ting 13-14 ..... Haderslev(04) 52 43 66
Eksped. 9-15½
torsd. 9-18, lørd. lukket

danmark FORTSÆTTELSES SYGEKASSE
- for bedre Sygesikring

Danmark
Fortsættelsessygekasse
Als og Sundeved Afd.
Jernbane-
gade 16 ..... Sønderborg(04) 42 25 63
Eksped. 10-15
torsd. 10-17,30
lørd. lukket

danmark FORTSÆTTELSES SYGEKASSE
– for bedre Sygesikring

Sygepleje

Sygeplejen for Bylderup og Ravsted kommuner (Kristel Sørensen)
Foverup .....Bylderup-Bov(04) 64 74 86
Træffet. 7-7½, 13-14
Søn.- & helligdage 7-7½
Sygeplejersken for Vonsbæk Sogn
Åstrupv.296 .....Haderslev(04) 52 28 92
Deutsche Gemeindeschwestern
Helgolandsg.19 .....Sønderborg(04) 42 11 19
Kommunale Sygepleje, Den
Hovedg.30 ..... Tinglev(04) 64 41 32
Kommunale Hjemmesygepleje, Den
Nyg.63 ..... Åbenrå(04) 62 24 68
Telefontid daglig 7-7.30
Telefon- og træffetid 13-14
undtagen lørdag-søndag

Sygeplejeartikler

a. Sygeplejeartikler
b. Sygeplejeartikler en gros

a. Sygeplejeartikler

Materialisten (M & J Petersen)
Apotekerg.3 .....Haderslev (04) 52 49 66

Materialisten (E Diehl)
Elmeg.3 .....Vojens(04) 54 17 44

von Münchow Ludwig
Ramsherred 13-15 ..... Åbenrå(04) 62 27 27
Vestergades Materialhandel
Vesterg.25 ..... Åbenrå(04) 62 33 40
Aabenraa Materialhandel
(E Bohsen) Storeg.1 ..... Åbenrå(04) 62 23 73

b. Sygeplejeartikler en gros

Tuflex ApS
Kirkeallé 14 ..... Gram (04) 82 22 33

Forhandler og markedsfører af opfinder Hugo Nielsen's Helsegenopretter i Danmark.

»Genopretteren« er medaljevinder i Bruxelles, Geneve, Nürnberg og Basel. Den er bedømt af international dommerkomiteer.

. . .begynd et nyt liv med »Genopretteren«

Udviklet efter akupunkturmetoden

Ring til Tuflex ApS



Jaller Kurt J A ApS
Ryes-
Møllev.21 ..... Haderslev(04) 52 09 09
Se u/Hospitaler b

Nygaard Bent A/S (04) 72 25 45
Jernbanegade 3a ..... Tønder (04) 72 28 54
Dir. B Nygaard .....(04) 72 25 45

Har De tænkt på, at en automatisk telefonsvarer kan svare Deres telefon når De ikke er hjemme

Snak med

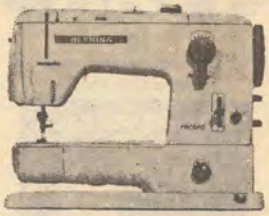
0019

Symaskiner

Fogtmann H (Symaskine-Centrum)
Nørreg.16 ..... Haderslev(04) 52 38 43

Symaskine-CENTRUM

BERNINA



PFAFF

RICCAR

Ring til

52 38 43

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk eventuel rettelse af Deres telefonbogsoptagelse snarest muligt og senest 1. april

Husqvarna Sy-Shop
(Bent Kristensen)
Torvet 12 ..... Haderslev(04) 52 13 29
Sønderborg
(Harald Andresen)
Skt.Jørgensg.
43 ..... Sønderborg(04) 42 44 23
Tønder:
Tønder Sycenter
(H Jensen)
Østerg.57 .....Tønder(04) 72 10 64
Ribe:
Torvets Sycenter
(A Thulstrup Nielsen)
Torvet 12 .....Ribe(05) 42 00 53



Husqvarna 2000 - smørefri avanceret friarmsmaskine, der er nem at betjene.

Husqvarna

Svensk kvalitet.

Vore værksteder i Haderslev, Sønderborg, Tønder og Ribe reparerer og vedligeholder gerne Deres symaskiner uanset mærke

Nye og brugte i alle prislag +også konto+

Husqvarna

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Undgå myldretiden på posthusene – KOM FØR FIRE

Royal-Consul
Jomfrusti.7 .... Haderslev(04) 52 70 85

ROYAL CONSUL

Symaskiner & Strikkemaskiner

(04) 52 70 85

også aften - gerne konto

H.C. Hushjælp
(H Callesen)
Storeg.29 ..... Nordborg(04) 45 03 34

Forhandling af:

PFAFF

PRINZESS NAUMANN SYMASKINER

Alle reparationer foretages

Andresen Harald
Skt.Jørgens-
gade 43 ..... Sønderborg(04) 42 44 23

PFAFF

Husqvarna

Aut. forhandler

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ved afhentning af forsendelser på posthuset – Husk at medbringe LEGITIMATION

—

Afhenter adressaten ikke selv, skal der tillige medbringes FULDMAGT

Bernina
E Sørensen
St. Rådhus-
gade 17 .....Sønderborg (04) 42 13 53
Omst. t. bolig
Karen Blixensv.8

BERNINA



RICCAR
SYMASKINER
for
Sønderborg og Åbenrå
Amter

RICCAR
STORT UDVALG
i nye og brugte
maskiner
Lempelige Betalingsvilkår

Vi anbefaler vort
Specialværksted for
Reparationer af
Symaskiner
i alle mærker
Ring til
42 13 53
- kommer gerne og demonstrerer Symaskiner overalt uden Forbindende

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Kabelanvisning er gratis . . .
Spørg før De graver
– en telefonopringning er nok.
Drej 0047
Post- og telegrafvæsenet

Royal-Consul
Brog.7 ..... Sønderborg(04) 42 82 00



SYMASKINER
DANMARKS
MEST SOLGTE
Ring til
42 82 00
ROYAL-CONSUL
SYMASKINEIMPORTEN

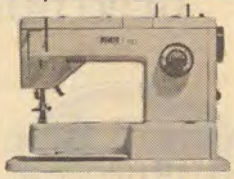
VORE SERVICEVOGNE
KØRER OVER HELE
SØNDERJYLLAND
også aften - gerne konto

Bernina (J Pedersen)
Vesterg.68 .....Tønder(04) 72 16 07
BERNINA
Symaskiner
Eneforhandling i Tønder Amt

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Der findes
smukke,
sjove,
moderne,
stilfulde,
enkle,
farvestrålende
og fornemme
festblanketter til Deres
STATSTELEGRAM

Tønder Sycenter
(H Jensen)
Østerg.57 .....Tønder(04) 72 10 64
SINGER
ALT TIL SYNING
Kjolestoffer - Stofrester
Syartikler - Mønstre



PFAFF
★
1 års gratis undervisning
og fagmæssig service



Aut. Forhdl. for Tønder og Opland
REPARATIONER af alle mærker
udføres på eget værksted
Ring til
TØNDER
(04) 72 10 64
medlem af Jydsk-fynsk
Symaskineforh. Brancheforening

Hansen Wigel Ø.Parkv.11 .....Vojens(04) 54 12 08

Prinzess Sycenter
Vesterg.9 .....Åbenrå(04) 62 34 52

PRINZESS
PFAFF
SINGER
Husqvarna
ROYAL
ELNA
BERNINA
BROTHER

Aut. forhandler

Symaskiner. Forhandling for Husholdning og Industri. Reparationer af alle Fabrikater Symaskiner udføres paa Specialværksted, fagmæssig Garanti og Service.

PRINZESS
SYCENTER
Vestergade 9 Åbenrå

Kommer overalt i Sønderjylland.

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Rothenborg Specialmaskiner
for Syindustrien A/S
Kolding Afd.
v. Rudolf Hansen
Liljev.7 ..... Kolding(05) 52 53 95

ROTHENBORG

Systuer
se »Dameskrædderinder«

Sæbe
(se tillige »Parfume« og »Toiletartikler«)

a. Sæbeudsalg
b. Sæbe en gros og sæbefabrikker

a. Sæbeudsalg

Sæbehuset Hovedg.43 ..... Tinglev(04) 64 48 41

b. Sæbe en gros og sæbefabrikker

Hadberg-Rasmussen C
(Olimol A/S Kbhvn.)
J.H.Schmidtsv.30 .....Vojens(04) 54 24 20

Sække

Sækko A/S
Vestv.168 .....Åbenrå(04) 62 18 18
Omst. t. dir. J Terp-Nielsen privat
Lagerforv. H Jørgensen
privat ..... (04) 62 58 62

SÆKKO

AFFALDSSYSTEMER
ENGANGSARTIKLER
PLAST- & PAPIRSÆKKE
PLASTFOLIE
PAPIRHÅNKLÆDER

Skandinavisk Jute Kompagni A/S
Hovedkontor:
Industriv.14 .....Glostrup(02) 96 36 22
Fabrik: (06) 42 22 62
Hvidemøllev.5 ..Randers (06) 42 23 44

SÆKKE

Sølvsmede
se »Guld- og sølvsmede«

Sølvvarefabrikker

Cohr Carl M Sølvvare fabriker A/S ..... Fredericia (05) 92 12 00

Såsæd

Dansk Landbrugs Grovvareselskab a.m.b.a.
Center Agerskov ..... Agerskov (04) 83 32 19 / (04) 83 34 71
Center Bredebro
Brede Byg.16 ... Bredebro (04) 74 17 11
Center Hadersley
Gasværksv. ..... Haderslev (04) 52 75 75
Center Vojens
Fabriksv. ..... Vojens (04) 54 27 51
Mikkelborg afd. ..... (04) 84 82 44
Center Aabenraa
Nyhavn ..... Åbenrå (04) 62 35 34
Holbøl afd. ..... (04) 65 82 04

dlg

-den ideelle grovvareleverandør

Als Handelsagentur ApS
Stavensbølg.2A .... Augustenborg (04) 47 12 48
Telex 52322
Eft. kontort.:
Dir. Gert Andersen
privat ..... (04) 47 12 48

Import - Eksport - Shipping
MALTBYG - SÅSÆD

Outzen & Christensen a/s
Ved Havnen .... Haderslev (04) 52 04 52
Afdelinger:
Christiansfeld ..... (04) 56 12 20
Bæk Mølle ..... (04) 56 91 18
Øsby ..... (04) 58 42 01

for landbruget

Tagbeklædning

Superfos Aki a/s
Strandg. ..... Vejle (05) 82 59 99
Amager Strandvej 316 ..... Kastrup (01) 50 13 70

Superfos Aki

Det rigtige er
et STATSTELEGRAM
på FESTBLANKET

Tagdækkere

Dixen Svend (04) 52 09 51
Vibevej 10 .... Haderslev (04) 58 61 41

Polyurethan tagunderstrygning
med 10 års garanti.

Hansen N A
Naffet 31 ..... Haderslev (04) 52 45 24
... drejer det sig om stråtage
ring 52 45 24

Villadsens Jens Fabriker Akts.
Distriktskontor for
Syd- og Sønderjylland
Kløvervej 67 ..... Haderslev (04) 52 66 22

Se u/ Tagpap

Kjærsgård Peter
Kærmindev.11 ..... Sønderborg (04) 42 23 82
Skiferdækker og Tagarbejde

Knutzen Th.
Postboks 7 ..... Tinglev (04) 64 45 07
Alt i Tagdækning
TH. KNUTZEN
Bjerndrup
(04) 64 45 07
30 års erfaring i snedkerarbejde
se annoncen bagest i telefonbogen

Phønix Tagpap og Vejmaterialer AS
Byggesektion Syd
Distrikt Åbenrå .... Åbenrå (04) 68 54 58

Tagdækning

Tagdækning, tagvedligehold, merisolering, stålmontage

Distrikt Åbenrå
Tråsbøl ..... Åbenrå (04) 68 54 58
Distriktsleder, priv. ..... (04) 65 09 69
Konsulent, priv. ..... (04) 62 44 44
Konduktør, priv. ..... (04) 68 56 53

AS PHØNIX
Tagpap og Vejmaterialer

Hotaco A/S Edwin
Rahrsv.77 ..... Brabrand (06) 26 11 11

HOTACO
TAGDÆKNING
- det bedste tag overhovedet

Konsulent
Ivan Kjær ..... Odense (09) 17 25 71

Ødis Tagservice
Drenderupv.9 .... Vamdrup (05) 59 82 49

Phønix Tagpap og Vejmaterialer AS
Hovedkontor ..... Vejen (05) 36 11 11

Tagdækning

AS PHØNIX
Tagpap og Vejmaterialer

Byggesektion Syd ... Vejen (05) 36 11 11
Distrikt Hedensted ..... (05) 89 17 33
Distrikt Odense ..... (09) 90 13 17
Distrikt Vejen ..... (05) 36 11 11
Distrikt Åbenrå ..... (04) 68 54 58

Byggesektion Nord ..Ålborg (08) 12 16 44
Distrikt Holstebro ..... (07) 43 82 54
Distrikt Skive ..... (07) 58 71 77
Distrikt Ålborg ..... (08) 12 16 44
Distrikt Århus ..... (06) 96 24 11

Byggesektion Øst ...Herlev (02) 94 76 66
Distrikt Hillerød ..... (03) 25 16 66
Distrikt København ..... (02) 94 76 66
Distrikt Køge ..... (03) 82 08 66
Distrikt Slagelse ..... (03) 52 57 01

Sydjysk Tagdækning
v/ A E Petersen
Håndværkerv.14 .....Vejen (05) 36 08 67

SYDJYSK TAGDÆKNING



Tagdækning
Reparation
Vedligeholdelse
Vejen (05) 36 08 67

Tagmalere

(se tillige »Malere«)

Christensen M Bomhuset
Flensborgv.158 ..... Åbenrå (04) 62 27 93

Har De tænkt på, at en automatisk telefonsvarer kan svare Deres telefon når De ikke er hjemme

Snak med
0019

Tagpap

Villadsens Jens Fabriker Akts.
Distrikts Kontor
for Syd- og Sønderjylland
Kløvervej 67 ..... Haderslev (04) 52 66 22

VILLADSEN

Distriktsleder
John Hansen ..... (04) 52 63 77
Bygningskonsulent
Ejvind Sørensen ..... (04) 52 09 02
Bygningskonduktør
Poul Genz ..... (04) 52 56 36

ICOPAL
TAGDÆKNING
REPARATION
VEDLIGEHOLDELSE
udføres over hele landet

Ekspedition
Tagmaterialer .....Ikast (07) 15 16 44
Hovedkontoret:
Mileparken 38 ... Herlev (02) 91 55 22

Jensen Hartvig Uldal ..... Vojens (04) 54 19 42
Phønix A/S
Tråsbøl Byg.54 Tråsbøl ..... Åbenrå (04) 68 54 58

Hotaco A/S Edwin
Rahrsv.77 ..... Brabrand (06) 26 11 11

HOTACO
TAGPAP
- det bedste tag overhovedet

Konsulent Knud Færge
Petersen .....Tarm (07) 37 10 23

Rationel Tagdækning A/S
Gl.Skolev.10
Maltbæk .....Vejen (05) 38 23 00

Bygningskonstruktør
F Neergård priv.
Gl.Skolev.10
Maltbæk .....Vejen (05) 38 23 00
Tagdækkermester
K Aa. Jensen
Vamdrupv.
Skodborg .....Vejen (04) 84 83 75

KVALITETS-TAGDÆKNING
Servicearbejde udføres

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Superfos Aki a/s
Strandg. ..... Vejle(05) 82 59 99
Amager Strand-
vej 316 ..... Kastrup(01) 50 13 70

Superfos Aki

Taksametre

Sydjysk Radiotelefon
Skånev.8 ..... Rødekro (04) 66 15 88
Vestjysk Radiotelefon
Ravnev. ..... Esbjerg (05) 14 01 00
Ladegrdsv.
Vinding ..... Vejle (05) 85 81 44

ap
RADIOTELEFON

Aut. forh. af:

HALDA TAXAMETRE

Offentlige biltelefoner
Lukkede radionet

(04) 66 15 88

Talelærere

autoriserede af den alm. danske Lægeforening

Turell O Tinggrdsv.4
Draved ..... Løgumkloster(04) 74 38 80
Stougaard T Just
Markg.11 ..... Tønder(04) 72 30 44
Statens Institut f. talelidende
Callesensg.16 ..... Åbenrå(04) 62 42 79

Tandlæger

a. Tandlæger
b. Artikler for tandlæger

a. Tandlæger

Birch Mogens
Stavensbølg.6 ..... Augustenborg(04) 47 11 05
Bolig: Primulav.1A .... Augustenborg (04) 47 12 44
Bent Ove Jørgensen
Bolig:
Gyden 62 Fynshav .. Augustenborg (04) 46 44 68
Sigfusson Gudrun
Mølleg.46 ..... Broager(04) 44 10 14
Kjeldsen Britta
Lindeg.52 ..... Christiansfeld (04) 56 13 13
Priv. Frederiksdal-
parken 60 ..... Christiansfeld (04) 56 21 31
Kley Gerh. Lindeg.52 ... Christiansfeld(04) 56 13 13
Priv. Åstrupv.34 ..... Haderslev(04) 52 69 33
Staal Inger & William
Gramhus Slotsv.46 ..... Gram(04) 82 12 12
Bjerre Jørgen
Solvæng. ..... Gråsten(04) 65 10 15
Konsult. 9-12, 14-16
Lørd. kun eft. aftale

Cullberg Thomas Nyg.8 ..... Gråsten(04) 65 14 22
Privat ..... (04) 65 01 08
Hansen Bjarne
Borgg.1 ..... Gråsten (04) 65 00 44
Konsultation 9-16
Priv. Slotsbakken 17 ..... Gråsten (04) 65 13 21
Jensen Per A
Solvænget, Elleyg.7A ..... Gråsten (04) 65 10 15
Andersen Ejnar Bispeg.15 ... Haderslev(04) 52 39 39
Heinskou Litta Åstrupv.5 .... Haderslev(04) 52 11 81
Huss Hans
Torvet 3 ..... Haderslev (04) 52 28 02
o/Kosmorama
Jegsen Bent & Lars Munk
Nørreg.38 ..... Haderslev(04) 52 27 34
Jensen P Wrensted
Storeg.8 ..... Haderslev(04) 52 43 03
Johannsen C G
Jomfrustien 16 ..... Haderslev(04) 52 23 23
Jürgensen Hans Sohlsv.18 ... Haderslev(04) 52 43 07
(v/Hertug Hanspl.)
Lindberg Finn
Nørreg.26 ..... Haderslev(04) 52 22 49
Priv. Grønlandsv.43 ..... (04) 52 54 06
Munk Lars & Bent Jegsen
Nørreg.38 ..... Haderslev(04) 52 27 34
Nielsen K J Hald
Nørreg.39 ..... Haderslev(04) 52 28 68
Vilain Jens E Åstrupv.12 .... Haderslev(04) 52 11 21
Winge-Petersen Ove
Gravene 5 ..... Haderslev(04) 52 69 69
Østerby Henrik Nørreg.52 ... Haderslev(04) 52 50 00
Aarslev Kr. & Tove
Nørreg.26 ..... Haderslev(04) 52 22 49
Urban Karin
Solbakken 13 Smedeby ..... Kruså (04) 67 37 88
Lyngø Henning
Markledg.7 ..... Løgumkloster(04) 74 37 00
Christiansen Thor E
Østre Ringv.4 ..... Nordborg(04) 45 15 18
Dam Kjeld Kirkeg.1 ..... Nordborg(04) 45 10 35
Esbjerg Christensen Poul
Havnbjerg centret
Havnbjerg ..... Nordborg(04) 45 01 13
Yardy Birgitte
Skoleg.3 Guderup ..... Nordborg(04) 45 86 80
Kjærsgaard Niels &
Claus Palmgren
Jernbaneg.24 ..... Padborg (04) 67 36 86
Morell Frede Bovv.31 ..... Padborg(04) 67 31 55
Esbjerg Kirsten & Jørgen
Gramv.1 ..... Rødding(04) 84 12 38
Kons. 9-12, 14-16, mand.-fred.
Hvingel Finn Rytterdam 6 .... Rødding (04) 84 19 14
Koors J Th.
Hennekesdam 12 Jels ..... Rødding(04) 55 23 04
Andersen Torben & Jørn Gam
N.Hostrupv.4 ..... Rødekro(04) 66 28 82
Kons. mand.-fred. 10-16
Rousøe Hans H
Havev. 30 ..... Skærbæk(04) 75 18 11
Bossen Gunnar H
Jernbaneg.32 ..... Sønderborg(04) 42 41 63
Priv. Skovbrynet 39 ..... Sønderborg(04) 42 50 76
Konsult. 10-12 og 14 -16
Lørdag lukket
Coff Lars
Brog.14 ..... Sønderborg(04) 42 48 48
Konsult. 10-16, lørd. eft. aftale
Dragsted Anni
Brog.6 ..... Sønderborg(04) 42 38 29
Hverd. 9,30-12, 14-16
undt. onsd. og lørd. eftm.
Evald Tandlægerne A/S
Kongev.80 ..... Sønderborg(04) 42 20 93
Konsult. 10-16 undt. lørd.
Tandlægeklinikken
Tandlæge Kirsten Evald
Tandlæge Niels Carl Freksen
Specialklinik for orthodonti
Spec.tandlæge Holden Evald
Frederiksen Poul
Jernbaneg.32 ..... Sønderborg(04) 42 41 63
Priv. Jomfrusti.9 ..... Sønderborg(04) 42 41 06
Konsult. 10-12 og 14-16
Lørdag lukket
Gabel Mogens
Jernbaneg.32 ..... Sønderborg(04) 42 41 63
Priv. Alssundv.36 ..... Sønderborg(04) 42 89 00
Konsult. 10-12 og 14-16
Lørdag lukket
Kappel Kjeld og Frode Søndergaard
Perleg.25 ..... Sønderborg(04) 42 37 30
Konsult. 10-12, 14-16, lørd. lukket
Kock Flemming
Kongev.34 ..... Sønderborg(04) 42 10 85
Konsult. 9-12, 13-16
lørdag efter aftale
Køhler A & C Vibild
Mølby 2 ..... Sønderborg(04) 42 44 41
Konsult. 9-12, 13½-17
Lørd. kun eft. aftale
Bolig Skovhøj 116
Høruphav ..... Sønderborg(04) 44 56 78
Møller Hansen Aase
H.Drachmannsg.6 ..... Sønderborg (04) 42 41 63
Priv. Drosselv.8 ..... Augustenborg (04) 47 17 52
Konsultation efter aftale
Nørding Ebbe
Perleg.13 ..... Sønderborg(04) 42 84 42
Priv. Skovbrynet 3 ..... Sønderborg(04) 42 84 01
Konsult. 10-16 undt. lørd.

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Sloth Møller Palle
Sundsmarkv.1 ..... Sønderborg(04) 42 15 33
Priv. Skovhøj 38
Høruphav ..... Sønderborg(04) 44 56 35
Konsult. 9-12, 13-17
lørd. efter aftale
Søndergaard Frode & Kjeld Kappel
Perleg.25 ..... Sønderborg(04) 42 37 30
Konsult. 10-12, 14-16, lørd. lukket
Thomsen Jens P
Kongev.68 ..... Sønderborg(04) 42 23 32
Konsult. 9-12, 13½-17
lørd. eft. aftale
Vinten Holg. Kongev.55 .... Sønderborg(04) 42 34 22
Tr. 10-16 undt. lørd.
Sørensen Kurt
Jernbaneg.11 ..... Tinglev(04) 64 48 00
Enggaard Leo Torveg.8 ..... Toftlund(04) 83 12 46
Bargfeldt Chr.
Østerg.15 ..... Tønder(04) 72 14 11
Bolig Marskv.15 ..... Tønder(04) 72 33 11
Beck-Nielsen Mogens
Allég.1 ..... Tønder(04) 72 22 64
Bolig Hjejlen 72 ..... Tønder(04) 72 33 49
Hansen H C Østerg.15 ..... Tønder(04) 72 14 11
Konsult. 9-11, 13½-16
lørd. lukket
Jensen K V
Leos Allé 5A ..... Tønder(04) 72 31 21
Specialtandlæge
i Ortodonti
Michaelsen B Allég.1 ..... Tønder(04) 72 22 64
Bolig Provst Petersensv.5 .... Tønder(04) 72 10 61
Schmidt W, Ib Karstoft-Lund &
Finn Larsen
Vesterg.36 ..... Tønder(04) 72 10 22
Priv.: W Schmidt
Flensborg Landev.26 .... Åbenrå(04) 62 63 75
—Ib Karstoft-Lund
Fjordv.98 Sønderhav ..... Kruså (04) 67 87 69
—Finn Larsen
Viben 30 ..... Tønder(04) 72 39 66
Stecher Torben
Spikerg.15 ..... Tønder (04) 72 41 63
Wolthers Alfred
Alexandrinev.1 ..... Tønder (04) 72 29 17
priv. Popsensg.22
Andersen Flemming & Jacob H Kjeldsen
Vesterg.13 ..... Vojens(04) 54 10 14
Kons. 10-12 og 14-16
Priv. Kirkev.14 ..... Sommersted(04) 55 45 70
Jensen Bent & Leif Paakjær
Vesterg.26 ..... Vojens (04) 54 23 17
Bent Jensen priv. Hejrev.2 ... Vojens (04) 54 35 95
Konsultation: 10-12 og 14-16
Lørdag lukket
Kjeldsen Jacob Høj & Flemming Andersen
Vesterg.13 ..... Vojens(04) 54 10 14
Kons. 10-12 og 14-16
Larsen Ejler Ilfeldt
Østerg.22 ..... Vojens(04) 54 12 03
Larsen Gunner J
Østerg.22 ..... Vojens(04) 54 12 03
Paakjær Leif & Bent Jensen
Vesterg.26 ..... Vojens (04) 54 23 17
Bent Jensen priv. Hejrev.2 ... Vojens (04) 54 35 95
Konsultation: 10-12 og 14-16
Lørdag lukket
Thorsen Søren
Østerg.12 ..... Vojens(04) 54 16 32
Berg Ole
Otto Marquardt ApS
Ramsherred 18 ..... Åbenrå(04) 62 45 55
Brabrand Erik Nørreport 13/1 .. Åbenrå(04) 62 49 89
Clausen H S
Skibbroen 16 ..... Åbenrå(04) 62 54 84
Privat Bjergholt 10 ..... Åbenrå(04) 62 52 73
Dirksen Karen M Storeg.31-Rådhusg.2
(Andelsbankens bygn.) ..... Åbenrå(04) 62 22 41
Omst. t. bolig Højholt 12
Jensen Bruno Bleeg A/S
Centrumgrden Rådhusg.8 .... Åbenrå(04) 62 33 21
Jørgensen Enni St.Torv 9 ..... Åbenrå(04) 62 24 47
Larsen C Øland Nyg. (Skolen) .. Åbenrå(04) 62 37 17
Bolig Løgumklosterv.16A .... Åbenrå(04) 62 12 35
Lund Poul
Nørreport 34 ..... Åbenrå(04) 62 27 10
Mortensen H
H.P.Hanssensg.15 ..... Åbenrå(04) 62 25 75
——Bolig Kystv.24 ..... Åbenrå(04) 62 38 60
Nielsen Vagn Orholm
Storeg.5 ..... Åbenrå(04) 62 40 60
Ramhøj Helle Skibbroen 3 .... Åbenrå(04) 62 22 88
Rasmussen Anker
Klinik Borgm.Finksg.4 ..... Åbenrå(04) 62 14 30
Priv. Østerløkke 14 ..... Åbenrå(04) 62 46 85

b. Artikler for tandlæger

Hess Dental Laboratorium
Tandtekn. Johan A Hess
Mølleg.50 .... Sønderborg(04) 42 48 07

SDC Sønderjyllands
Data Center I/S
Jørgensgrd.24 .... Åbenrå (04) 62 49 52
patient- og indkaldelsessystem

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Esbjerg Dental-
laboratorium *
Englands-
gade 32 ..... Esbjerg (05) 12 36 88 / (05) 12 33 06
Fru Bent Thomsen priv.
Strandv.204 .... Esbjerg(05) 15 02 86
Emil Lykke priv.
Lyøv.3 ..... Esbjerg(05) 15 00 20

Esbjerg Dental-
laboratorium*
Alt i teknisk arbejde
Esbjerg (05) 12 36 88

Argo Dental Depot ApS
Skovlundv.20 ..... Galten(06) 94 36 99

ARGO DENTAL DEPOT ApS
Skovlundvej 20 . 8464 Galten
Telefon (06) *94 36 99

Argo Dental

Udstyr

Forbrugsvarer

Dentalguld

Alt til
Dentallaboratorier

climo
Hobrov.347 .... Ålborg SV (08) 18 33 11

climo
KLINIKINDRETNING

Nybygning el. ombygning.
-Rådgivning, plantegninger
og tilbud kan uden forplig-
tigelse rekvireres

Forlang brochurer
og prislister

telefon 08 - 18 33 11

Tandteknikere

Pedersen Mary
exam. Tandtekn. Torvet 6 ..... Gram(04) 82 13 03
Konsult. Mand.-Onsd.-Fred.
Rødding Tirsd. 10-12, Torsd. 14-17
Toftlund Tirsd. 14-17, Torsd. 10-12
Kunstige Tænder

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Hvad er klokken?
DREJ 0055

Graasten Tandteknik
(Aase & Carsten Blom)
Jernbaneg.9 ..... Gråsten(04) 65 17 07
9-12, 13-17, Lørd. lukket

Graasten Tandteknik
AASE & CARSTEN BLOM
EXAM. TANDTEKNIKER
JERNBANEGADE 9. TLF. 65 17 07
OVERFOR DOMHUSET

Berkwil Kaja
Gåskærg.2 ..... Haderslev(04) 52 02 48
Eksam. tandtekniker
KAJA Berkwil
Prisaftale med de kommunale institutioner
Kons. mand.-torsd. 9-12, 13.30-17
fred. 9-16, lørd. lukket

Haderslev Dentallaboratorium
(Find E Hansen) Torvet 11 . . .Haderslev(04) 52 57 95

Haderslev Tandteknik
Åstrupv.6 ..... Haderslev(04) 52 22 66
Omst. t. Dr. S Schütze privat

HADERSLEV Tandteknik

Afd. Christiansfeld:
Nørreg.5 ..... Christiansfeld(04) 52 22 66

Markussen Knud E
Jomfrustien 4 . . . Haderslev (04) 52 28 14
Priv. ..... (04) 52 65 21

tand PROTESER
DØGNVAGT TLF. 52 28 14
Overenskomst med Sygesikringen og de kommunale myndigheder
M. & K. E. Markussen
Jomfrustien 4 Haderslev
Eksamineret ved tandteknikerskolen

Bak G Kromann
exam. tandtekniker
Mads Clausensv.
7 .....Nordborg(04) 45 19 15
Afd. i Gram

Rehde Eimond Dental Laboratorium ApS (04) 67 19 75
Jernbaneg.24 ....Padborg (04) 67 16 92

eimond rehde
DENTAL LABORATORIUM
Speciale:
Guld og alt i porcelænsteknik

Kjergaard A Lisberg
Torvet 6 Jels .....Rødding(04) 55 22 10
9-11, 15-17 lørd. lukket

Petersens Arthur Eftf.
Vesterg.35 ..... Rødekro(04) 66 21 07

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Bargum D Perlegade 12 ..... Sønderborg(04) 42 14 85
Kons. 9-12, 14-17
lørd. eft. aft.
Bargums Tandteknik
fremstiller, indsætter og reparerer kunstige tænder

Helberg Gunvor
St. Rådhusg.15 ..... Sønderborg(04) 42 31 74
Gunvor Helberg Tandteknik
Kons. mand.-tirsd.-onsd. 8³⁰-13⁰⁰
torsd.-fred. 12³⁰-17
Eller eft. aftale

Schmidt A
Jernbaneg.35A .....Sønderborg(04) 42 30 28

Sønderborg dental keramiske laboratorium
v/Karin Birch Andersen
Holg.Drachmannsg.6 . . . .Sønderborg (04) 42 93 33
Åbent 9-16
sønderborg dental keramiske laboratorium

Weiss F J
Jernbaneg.
17 ..... Sønderborg(04) 42 23 05
Ovenover »Farmaceuten«
Konsultation 9-12, 14-17
Lørd. eft. aft.
WEISS TANDTEKNIK
42 23 05
SØNDERBORG

Toftlund Tandteknik (Hansi Larsen)
Mariavæng.3 .....Toftlund(04) 83 15 57

Klintholm A
Leos Allé 82 .....Tønder(04) 72 30 09
A. Klintholm Tandteknik
Konsultationstid 9-17
Aften & lørdag efter aftale

Tønder Tandteknik
(H A Grubich)
Mellemg.3 .....Tønder(04) 72 17 03
Omst. t. privat Nørreg.30A
TØNDER TANDteknik
H. A. GRUBICH
ØSTERGADE 9

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Petersens Arthur Eftf.
v/ Poul Petersen
Centrum Vesterg. .....Vojens (04) 54 14 14
Konsult. ma.-ons.-tors.
9-12 & 13-17
tirsd. og fred. 14-17
lørd. eft. aftale
ARTHUR PETERSENS EFTF.
Rødekro afd.
Vesterg.35 .....Rødekro (04) 66 21 07
Konsult. tirs. og fred. 10-16

Jørgensen Lehnhardt
Skibbroen 16 .....Åbenrå(04) 62 29 77

Klitgaard Anne Brix
(Mads Jacobsens Eftf.)
Nørreport 20 .....Åbenrå(04) 62 26 29
ANNE BRIX KLITGAARD
exam. tandtekniker
Kons.: Mand.-fred. 9-16.30
Anden tid efter aftale

Schlesingers Jørgen B Dental Laboratorium
Ramsherred 40 ..... Åbenrå(04) 62 34 06
Aabenraa Tandteknik (Peter Jertrum) Storeg.27 ..... Åbenrå(04) 62 28 77
Peter Jertrum privat .....(04) 62 11 98

Tapet

Augustenborg Farve- & Tapethandel (H Jakobsen)
Storeg.30 ..... Augustenborg(04) 47 14 20
Callesens Farvehandel
Kongensg.4 ..... Christiansfeld(04) 56 13 39
Farve- & Tapetmarked
Sønderbro 8 .....Haderslev(04) 52 16 13
Hansen Anton Storeg.41 ....Haderslev(04) 52 21 38
Schmidt Daniel
Storeg.15 .....Haderslev(04) 52 21 19
Søndergaard Hans S.Allé 5 ....Rødding(04) 84 14 13
Rødekro Tapet- og Farvehandel (Chr. Wiborg Johannsen)
Vesterg.8 .....Rødekro(04) 66 21 20
Schous Tapet- & Farvehandel (E Rasmussen) Skoleg.4 .... Skærbæk(04) 75 16 35

Jacobsen H C A/S
Jernbaneg.6-8 ..... Sønderborg(04) 42 15 11
H.C. Jacobsen
Farver, Tapeter, Gulvbelægning
Rullegardiner, Persienner
en gros - en detail

Sadolin Farveland
v/ Bent Jürgensen
St.Rådhusgade 11 .....Sønderborg (04) 42 10 22
Sadolin Farveland

Farver - Tapeter - Tæpper
en gros - en detail

Vojens Farve-Nyt
Lehrskovs Eftf.
Vesterg.21 .....Vojens(04) 54 12 01
Vojens FARVE-NYT
Farver - Tapeter - Tæpper
Gulvbelægning

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Vojens Tapet-& Farvehandel ApS
(Otto Andersen)
Vesterg.33 ..... Vojens(04) 54 15 25
profa OTTO ANDERSEN VOJENS TLF. 54 15 25

Nielsen Niels A & Søn
Åbenrå A/S
Ramsherred 10 .....Åbenrå(04) 62 31 28
Omst. til Niels A Nielsen priv.
. . altid noget nyt på tapetet
nan
en gros - en detail

OK Farver (Jeppesens Farvehandel)
Rådhusg.9 .....Åbenrå(04) 62 33 56
OK FARVER v/ JEPPESEN & SØN
Lægernes Hus - Rådhusgade
6200 Åbenrå - tlf.: 62 33 56
Tapeter er vor Specialitet
Se vor Profa og Sanderson Kollektion

Thiellesens Farvehandel
Sønderg.3-5 ..... Åbenrå(04) 62 20 81

Tapetserere og dekoratører

se „Dekoratører" eller „Sadelmagere og tapetserere"

Taxikørsel

Lametsch H Hundslev . . . Augustenborg (04) 46 31 70
Petersen Jakob Sejmosev.7
Hundslev ..... Augustenborg(04) 46 32 21
Andersen Jakob Vesterg.45 . . . Broager(04) 44 11 28
Koschmieder Hans
Solsortev.2 ..... Broager(04) 44 10 05
Nielsen Harald
Åbov.19 .....Bylderup-Bov(04) 76 26 36
Lillebilkørsel
Nissen Johann Ravsted Hovedg.43
Ravsted .....Bylderup-Bov(04) 64 74 21
Frørup Taxi
(Tage Jessen)
Frørupv.37
Frørup ..... Christiansfeld (04) 55 82 54
Viggos Lillebiler (V Johansen)
Lindeg.30 ..... Christiansfeld(04) 56 15 13
Schmidt N H Smedev.18
Vinum .....Døstrup Sønderj.(04) 75 42 80
Brodersen Chr. Storeg.58 .. Egernsund(04) 44 27 96
Simonsen Hans Chr.
Søndervang 9 .....Gram(04) 82 11 61
Taxi og Turistkørsel
Nielsen & Søns Taxi
Nederbyv.57 Rinkenæs ..... Gråsten(04) 65 10 09
Frydendall John (Taxa)
Kløverv.86A .....Haderslev(04) 52 59 94

Haderslev Taxa Sønderbro 26 ..... Haderslev(04) 52 17 02
HADERSLEV TAXA
52 17 02

Rann Heinr.
Langstrengv.13 .....Haderslev(04) 52 32 70
Omst. t. A Rann Sønderbro 22

Kiesbye Kollund ApS (04) 67 88 07
Kollund .....Kruså (04) 67 21 21
Taxi- og Turistkørsel

Guderup Taxi
v/ Kurt Hansen
Bakken 34
Guderup ..... Nordborg (04) 45 81 84
4-6-14 pers. vogne

Taxikørsel

Johannesen Leo
Skolev.33 Havnbjerg ..... Nordborg (04) 45 30 84

Taxi Vognmand

Lavensby Taxi
v/ Aksel Jensen
Arnbjergv.8
Lavensby ..... Nordborg (04) 45 00 60

Svends Taxi
v/ Svend Thomsen
Langesø ..... Nordborg (04) 45 38 10

Sørens Taxi (Søren H Andresen)
Løjtertoft 15 .... Nordborg (04) 45 16 78
Biltelefon ..... (0021) 31 61 21

Taxi Smedeby ..... Padborg (04) 67 32 18
Georgs Taxi
Skovv.12 ..... Rødding (04) 84 16 16
Døgnvagt ..... (04) 84 16 16 / (04) 84 19 00
Hjordkær Taxi (Ludv. Christiansen)
Åbenråv.7 Hjordkær ..... Rødekro (04) 66 67 32
Andresen Jens Peter (Syd-Als Taxi)
Kegnæsv.41 ..... Skovby Als (04) 44 44 01

Clausen Ole
Frifelt ..... Skærbæk (04) 75 72 15
Taxa- & Turistkørsel

Hunderup Asta Damv.2
Brøns ..... Skærbæk (04) 75 34 22

Taxa
Løngang 2 ..... Sønderborg (04) 42 18 18

Tag hellere en Taxa ...
RING 42 18 18

Tandslet Taxi og Minibusser
v/ Andreas
Lorenzen ..... Tandslet (04) 44 75 35
14 og 21 pers. minibusser

Tinglev Lillebiler
v/ Martin Christensen
Lilleg. ..... Tinglev (04) 64 42 21
- Taxi vognmand -
Ejners Lillebiler
Strucksallé 50 ..... Tønder (04) 72 15 44

H.C. Taxi
Nørremarksv.38 ... Tønder (04) 72 30 80

H. C. TAXI
5 & 7 pers. taxi
Tlf. (04) 72 30 80

Kværs Taxi:
(Kurt Dinesen) (04) 65 92 10
Buskmosev.45 Kværs ..... Tørsbøl (04) 65 93 35

Vojens Taxi
Margrethev. ..... Vojens (04) 54 28 70

VOJENS TAXI TELF. 54 28 70

Petersen Hans Varnæs ..... Åbenrå (04) 68 02 12

Aabenraa Taxa
H.P.Hanssens-
gade ..... Åbenrå (04) 62 38 00

AABENRAA
TAXA

Teaterforretninger

Priebe J C Vinkelv.11 .... Haderslev (04) 52 64 70

Priebe
Fabrik for Teatermateriel
Projektering & Indretning
af scener
Dekorationsmaterialer
Projektører - Effektbelysning

Teatre

Harmoniens Teater
Gåskærg.19 ..... Haderslev (04) 52 37 22

Møllen, Teatergruppen
Mølleplad-
sen 4 ..... Haderslev (04) 52 66 79

Teater-Hotellet
Perleg.10 ..... Sønderborg (04) 42 28 08

Teglværker

a. Teglværker
b. Artikler for teglværker

a. Teglværker

Nicolith (A/S Tornskov Teglværker)
Tornskov ..... Broager (04) 44 15 16
Tychsens Teglværk Nybølnorv.17
Nybøl Nor ..... Broager (04) 44 16 24
Forenede Teglværker, De Akts.
Sundg.3 ..... Egernsund (04) 44 25 40

Grønland Keramisk Industri
A/S ..... Egernsund (04) 44 27 41

Boliger:

Adm. Dir. Ejvind Bennike
Sundsvallg.21 ..... Sønderborg (04) 42 59 91
Regnskabsch. F Krogh Jørgensen ... (04) 44 56 38
Teglmest. Wilh. Gefke Hansen ..... (04) 44 22 96
Lagerforv. Chr. Andersen ..... (04) 44 25 79
Teglmest. Aage Henriksen ..... (04) 44 20 38
Afd. Skodsbølværket
Skodsbøl ..... Broager (04) 44 10 40
Personaletlf. ..... (04) 44 22 25
Teglmest. C H Nowak .... Egernsund (04) 44 23 71
Lagerforv. Anders Jensen
Skodsbøl Mark ..... Broager (04) 44 15 61

Arnum Teglværk (E Munk)
Arnum ..... Gram (04) 83 62 30

Gram Teglværk ..... Gram (04) 82 14 41

Graasten Teglværk A/S
Teglværks-
vej 14 ..... Gråsten (04) 65 11 18
Direktør N P Hansen ..... (04) 65 11 19

Bachmanns Teglværk A/S
Amtsv.21
Nybøl ..... Sønderborg (04) 46 77 78
Teglmest. H Pharao ..... (04) 46 77 78
Ing. Bruno Bachmann ..... (04) 46 77 39
Ing. K Bachmann priv. ..... (04) 46 77 98

Stoffers Teglværk (04) 46 77 60
(Jens S Iversen) Nybøl ... Sønderborg (04) 47 77 61
Vesterled Teglværk
(Fr. Christensen)
Vandmøllev.1 Nybøl ..... Sønderborg (04) 46 77 25

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk eventuel rettelse af
Deres telefonbogsoptagelse
snarest muligt
og senest 1. april

Villemoes Teglværk
A/S ..... Gørding (05) 17 84 22

VILLEMOES
TEGLVÆRK A/S

VESTERHAVSKLINKER
RØDE KLOSTER KLINKER
GØRDING KLINKER
GØRDING SPECIAL KLINKER
BRUNE MOCCASTEN
MOCCA KLINKER
GULV- OG HAVEKLINKER
GØRDING TEGLSKALLER

OVENNÆVNTE SPECIALITETER
LEVERES BÅDE I
MASKINSTRØGEN OG
BLØDSTRØGEN

b. Artikler for teglværker

Munch & Pedersen ApS
Nørrevangen 14 ..... Gedsted (08) 64 53 12
Erik Munch ..... København (01) 24 93 30

Tegneartikler

Nordisk Tegnemaskine Industri A/S
Tempov.15 ..... Ballerup (02) 97 65 11
8,30 - 16,30, lørd. lukket
Dir. H Schultz
Ein.Holbøllsv.12 ... Charlottenlund (01) 62 50 20
Prok. Mogens Madsen
Randersg.19 ..... Kh Ø (01) 26 70 25
Salgsch. P Kalko
Toftebjergv.12 ..... Hørsholm (02) 86 20 41



leje med forkøbsret.
NI
FRA KR. 50.- PR. MÅNED
FORLANG KATALOG MED PRISER
TLF (02) 97 65 11

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

H.M. Tegneartikler
Henrik Mikkelsen
Grønne-
vangen 40-42 .. Odense NV (09) 16 27 27
Eneimport af
Hasegewa tegnemaskiner
NTI - NESTLER - ISIS

TI tegningsskabe
Standard skabe
Labofa kontormøbler
DIADAN lystrykpapir
MASON lystrykpapir
CIRKOLON tegne-
underlag m m-net

Alt til tegnestuen

Tegnere

Weile Ole Halkv.78
Halk ..... Haderslev (04) 57 13 70
Houes J Tegnestue
Buen 28 Stubbæk ..... Åbenrå (04) 66 32 55

Tekniske artikler

Damms Chr. Hansen Eftf. A/S
Ll.Rådhusg. (04) 42 21 52
10 ..... Sønderborg (04) 42 47 52
Repræs. Jørgen
Andersson ..... (04) 52 44 40

Andresen C & J P Tops Eftf. A/S
Næst- (04) 62 33 33
mark 16 ..... Åbenrå (04) 62 13 63

Teknisk Lager
Gasværksv.6 ..... Åbenrå (04) 62 20 14
Reprs.
Bent Søndergård ..... (04) 66 73 59

Rødgaards Import A/S
Darum-
vej 47 ..... Esbjerg (05) 12 58 11

Telefonmateriel

Ericsson L M A/S
Kirkebjerg
Allé 86 ..... Glostrup (02) 96 61 33
Grenåv.313 ..... Risskov (06) 17 45 00

Lokaltelefoner
Samtaleanlæg
Skolekommunikation
Højttaleranlæg
Personsøgeanlæg
Automatiske
nummersendere

Ericsson LM Glostrup 02-96 6133 Risskov 06-17 45 00

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Drej selv
Deres samtaler
Også til udlandet
Rekvirer brochure
om udlandsselvvalg
hos
00 39

AP-Radiotelefon A/S
Hjørnager-
vej 18-20 ..... Hvidovre (01) 78 65 11
Vejle afd. ..... (05) 85 81 44
Esbjerg afd. ..... (05) 14 01 00

ap
RADIOTELEFON

Radiotelefonanlæg
i systemløsninger
skræddersyet til netop
Deres behov

OFFENTLIG BILTELEFON

LUKKEDE RADIONET

(01) 78 65 11

Thermoruder

Scanglas A/S
Marstrup ..... Haderslev (04) 57 55 03
Omst. til samtlige afd.

Aften-tlf. salgskonsulenterne:
Jens Krichau ..... (04) 66 13 50
Jens Sørensen ..... (09) 94 20 70
Asger Bender Christensen ..... (09) 24 23 03

SCANGLAS A/S
Rundbjerg - Marstrup

TLF. (04) 57 55 03*

Fabrikation og salg af bygningsglas
Scan-termoruder i mange forsk. udf.
Scan-blytermo
Scanofon lyddæmpende termoruder
Solarpane NI og CU solreflekterende termoruder med nikkel eller kobberbelagt glas
Ornamentglas - planglas - hærdet glas og buet glas

3 LAG GLAS
BEDRE BOLIG

SCANGLAS

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

SGB Glasindustri ApS
Ole Rømersv.12
Industri Øst ..... Haderslev (04) 52 78 78
Omst. til alle afd.
Telex 51562 SGB gla

Udenfor kontort.:
Peter Birk priv. Selbjerg 5
Hoptrup ..... Haderslev (04) 57 56 38
Salgschef
Georg Andresen ..... (04) 42 35 25
Driftsingeniør
kaj Schütte ..... (04) 52 89 79
Værkfører
Jørgen Hedelund ..... (05) 55 35 16
Salgskonsulent
Jørgen Mortensen ..... (05) 55 30 42

SGB

SGB buet glas
garanteret afspændt



SGB isoleringsruder

begge typer som blythermo
eller med ornamentglas
antikglas
kathedralglas

Alle ruder i alle former
efter model ell. tegning

Alle ruder med dobbeltforsegling

SGB isoleringsruder
med speciel k værdi

SGB

SGB-ORSI
lamineret sikkerhedsglas med:
stor brudstyrke
stor lyddæmpning
stor indbrudssikkerhed

til isoleringsruder,
døre og udstillingsvinduer

på skoler, børnehjem,
idrætshaller, plejejem,
svømmehaller m.v.

også som skudsikkert glas
leveres i forbindelse med
forskellige typer specialglas

SGB Glasindustri
for stadig udvikling og forbedring

Helgals A/S ..... Tinglev (04) 64 46 65 / (04) 64 47 65 / (04) 64 46 45
Telex 52813

Heglas

isolationsrude blev udviklet i Schweiz for 20 siden, og har siden da under alle klimatiske forhold bevist sin enestående kvalitet.
— fremstilles i Danmark i såvel standard- som individuelle mål,
— produceres på 22 licensfabrikker i Danmark, Italien, Schweiz, Sverige, Vesttyskland og Østrig,
— der er ialt fremstillet mere end 3 millioner Helglas-elementer.

BESKRIVELSE

GLAS
2 eller flere lag udsøgt vindues-glas, floatglas.

ADFSTAND
mellem glassene 6 og 12 mm med afstandsholdere af trukket aluminiumsrør, der er stuksvejset i hjørnerne.

TØRLUFT
kemikalier inde i aluminiumsrøret.

HERMETISK LUKNING
Helglas har 2 forseglinger
1. den indre-but(yl
2. den ydre-thiokol

KANTBESKYTTELSE
af profileret rustfri stålramme.

10 års Garanti

For isolerglas ydes i almindelighed garanti for hermetisk lukning. D.v.s., at der mellem glaslagene ikke må forekomme dugdannelser (kondensering). Helglas-garantien har vi kunnet genforsikre i et forsikringsselskab. Helglas er det eneste produkt, der har kunnet opnå en forsikringsgaranti, og vi mener, at det betyder den mest sikrede garanti, der tilbydes herhjemme. Vor garantiforsikring er afsluttet under policenr. 256.250.101 hos ANGLO-ELEMENTAR-VERSICHERUNGS-AKTIENGESELLSCHAFT, Wien, Østrig- og dækker vort produkt i 10 år fra fabrikationsdato.

Kontortider:
mandag-torsdag kl. 7.00-16.30
fredag kl. 7.00-12.00
lørdag lukket

udenf. kont. tid.:

produktion:
H Philipsen ..... (04) 64 46 65
aut.telefonsv. ..... (04) 64 47 65
H W Rasmus-
sen ..... Gråsten (04) 65 01 21
Flensburg ..... (0461) 5 51 44 / (0461) 3 09 41
Biltelefon ..... (0020) 96 274 / (0020) 96 275 / (0020) 96 273 / (0020) 96 559

as.Heglas

Fabrikation af isolerglas
bygningsglas - glas en gros
6360 Tinglev - Danmark

Interglas ApS (04) 54 25 55
Industriparken .... Vojens (04) 54 27 77
Dir. Jan Kristensen ..... (04) 52 03 31

interglas aps.

KP RUDEN

5 års totalgaranti
Alt i bygningsglas
Vinduer - døre
i og uden for standard

Pedersen Thorvald A/S
Dieselv.3 ..... Kolding (05) 52 01 77

THORPEDO float RUDEN
THORVALD PEDERSEN A/S

En kombination af klart uforvrænget gennemsyn og god isolering

T P isoleringsrudeprogrammet:
2-, 3- og 4- lags ruder med klart Float glas i tykkelserne 4, 5, 6, 8, 10 og 12 mm

Ruder med ornamentglas
Ruder med indbygget blyrude
med lys- og solvarmeabsorberende eller lys- og solvarmereflekterende glas

Specialruder
brandhæmmende, indbrudshæmmende
Lydisolerende ruder

Tinvarer

Lysgaard Tin (Aage Ishøi)
Højerv.9-11
Ballum ..... Skærbæk (04) 77 62 44
det rigtige
LYSGAARD TIN
BALLUM
tinkorpus
Højervej 9-11
6780 Skærbæk
(04) 77 62 44

Tobak

a. Tobakshandlere
b. Tobak en gros og tobaksfabrikker

a. Tobakshandlere

Nissen Jul. Storeg.2 ..... Bredebro (04) 74 12 66
Hansen Käthe Torvet 5 ..... Gråsten (04) 65 13 56

Hübbes Eftf. Høiberg
Møllepl.1 ..... Haderslev (04) 52 00 46
Kollektør for
Landbrugs- og Varelotteriet

Jensen H H
Nørreg.28 ..... Haderslev (04) 52 23 06
Cigarer - Tobak - Piber - Ronson-service

Jepsen L Storeg.3 ..... Haderslev (04) 52 13 12

Niemann H Chr. Nørreg.3 . . . .Haderslev(04) 52 16 70

Orbesen
Nørreg.19 . . . . . Haderslev(04) 52 10 14

Schmidt Kaj L Storeg.6 . . . . .Haderslev(04) 52 30 73
Plett Chr. I/S Perleg.17 . . . .Sønderborg(04) 42 18 33

Tobakshuset (Karl Petersen)
Jernbaneg.19 . . . . . Sønderborg(04) 42 22 04
Klasse- Landbrugs- og Varelotteri

Petersen Johannes Fa.
Storeg.12 . . . . . Tønder(04) 72 20 22
Christensen P Ramsherred 32 . . Åbenrå(04) 62 25 83
Privat . . . . . (04) 62 16 60
Strauss Fr. Vesterg.1 . . . . . Åbenrå(04) 62 38 25

b. Tobak en gros og tobaksfabrikker

Schmidt J P jun. A/S

Salgsinsp. C Overbeck
Simmersted-
vej 87 . . . . . Haderslev (04) 52 16 40

Repræs. Knud Thomsen Muusmann
Jørgens-
grd.48A . . . . .Sønderborg (04) 42 77 57

Repræs. Jørn Jespersen
Plovvæng.3
Skads . . . . . Esbjerg (05) 16 02 80

Jessen Henry (Skandinav. Tobaks-
komp.) J.L.Heibergsv.8 . . .Sønderborg(04) 42 33 27

Jessen Jørgen A/S
Ved Slotsbanken . . . Tønder(04) 72 26 44
Løkkerland

Toiletartikler

Hansens Asmus Eftf. ApS
Sønderbro 13 . . . . . .Haderslev(04) 52 21 31
Combi Trading
K B Laursen
Mågen 8 . . . . . Tønder (04) 72 37 06
We-Ha A/S (Werner Petersen)
Nordre Landev.5 . . . . . Tønder(04) 72 23 34
Toiletartikler en gros

Toldklarering

Rebsdorf-Spedition I/S
Industri-
vej 2 . . . . . .Padborg(04) 67 16 06
Telex 52555

Jansen Søren
S.Havneg.16 . . . . . Sønderborg(04) 42 35 66
Statsaut. skibsmægler telex 52311

Samuelsen H K
Shipping &
International Spedition A/S
N.Havneg.
82-84 . . . . . Sønderborg(04) 42 44 44
Telex 52356
Godsregistreringssted for bilgods

Hahn Carl (04) 72 11 00
Strucksallé 38 . . . . . Tønder (04) 72 11 18

Ved afhentning af forsendelser
på posthuset –
Husk at medbringe
LEGITIMATION

Afhenter adressaten ikke selv,
skal der tillige medbringes
FULDMAGT

Tovværk

(se tillige »Rebslagere«)

Vojens Tovværk
A/S Trekanten . . . . .Vojens(04) 54 14 37
Telex 50586



Stålwire
Wirestropper
Tilbehør
Løfteværktøj
Tovværk

Esbjerg Tovværks-
fabrik A/S . . . . . Esbjerg(05) 12 40 00

Traktorer

(se tillige »Landbrugsmaskiner« og »Maskiner«)

a. Traktorer
b. Artikler for traktorer

a. Traktorer

Motorgården Christiansfeld ApS
Lindeg.57 . . . Christiansfeld (04) 56 13 84

Aut. Forhandl. af

case
DAVID BROWN
Traktorer
Mini-læssere
Landbrugsmaskiner
Entreprenørmateriel
(04) 56 13 84

Schrøder Sv. Aage
Maskinforretning Drengstedv.24 Dreng-
sted . . . . . Døstrup Sønderj. (04) 75 41 98

Leyland
Traktorer
Salg - Service - Reservedele

Frandsen & Pedersen
Gl.Kirkev.7 Tiset . . . . . Gram (04) 82 18 22

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Skal De
flytte?
Meld flytning
mindst én måned før
til
0019

Andersens Albert
Maskinfabrik Haderslev A/S
Industri Nord
Sverigesv.2 . . . . Haderslev(04) 52 65 65

ALBA
VOLVO BM

Traktorer
Landbrugsmaskiner
Entreprenørmateriel

Salg:
Salgschef
E Boysen . . . . . (05) 56 93 96
Værksted:
Værkfører
Viggo Nielsen . . . . . (04) 52 07 57

Gubi H H Eftf. ApS (04) 52 42 06
Gasværksv.4 . . . . . Haderslev (04) 52 06 48
Omst. t. Knud E Sand priv.
Thulesv.10 . . . . . Haderslev(04) 52 42 06

Haderslev Maskinforretning A/S
(Johs. Bordorff)
Jomfru-
stien 28 . . . . . Haderslev(04) 52 10 27
Boliger:
Dir. P C Nissen privat . . . . . (04) 52 10 28
Værkf. H Preut privat . . . . . (04) 52 11 90
—Fr. Møller privat . . . . . (04) 52 10 27
Salgsch. B Mikkelsen priv. . . . . (04) 52 50 79
Repræs. B Jensen . . . . . (05) 59 83 94

FORD TRAKTORER

Haderslev Traktor Service
(Carl A Jensen) Jomfru-
stien 26B . . . . . Haderslev(04) 52 14 24
Biltlf. 0020 forlang 96320

IH
Salg - service - reservedele

Alslev Kro Smede-
og Maskinforretning
v/ A N Pedersen
Krusåv.34 . . .Løgumkloster(04) 74 38 43

unoX
Salg - Service - Reservedele

Lindberg P A/S Østerg.19-21 . .Rødding(04) 84 12 34
Jørgensen Chr. & Søn
Åbenråv.20 . . . . . .Sønderborg(04) 42 40 10

Petersen Andr. & Søn
Truenbrov.11
Avnbøl . . . . . Sønderborg (04) 46 14 01

URSUS BIZON
SALG
SERVICE
RESERVEDELE

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Brovig Maskinforretning ApS
Viggo Brodersen (04) 64 64 94
Todsbøl . . . . . Tinglev (04) 64 64 97



FIAT

Holm Hans Maskinforretning A/S
Industri Vest . . . . . .Tinglev(04) 64 40 94

MF
Massey Ferguson
Salg - Service
Reservedele
HANS HOLM A/S MASKINFORRETNING

Clausen Hans Jørgen (04) 83 20 10
Gøttrupv.3 . . . . . Toftlund (04) 83 23 33

URSUS BIZON
SALG
SERVICE
RESERVEDELE

Roost Brdr. K/S
Leos Allé 88 . . . . . Tønder (04) 72 12 80
Salgschef A Meier . . . . . (04) 72 13 58

MF
Landbrugsmaskiner - Traktorer

Visby Maskinhandel
v/ Kurt Paulsen
Visby . . . . . .Tønder(04) 76 33 60
Værkf. Aage Madsen . . . . . (04) 76 34 76
Lagerforv. C H R Bendixen . . . . . (04) 72 34 30

VOLVO BM
Bizon mejetærskere
Service og reservedele
Alt i landbrugsmaskiner

Enemark H G A/S
Ramsherred 16 . . . . .Åbenrå(04) 62 39 44
Montør Sv. Meyer . . . . . (04) 62 12 94

AGRIA + BOLENS
UNIVERSAL TRAKTORER



Fejemaskiner ★ Plæneklippere
Slåmaskiner ★ Jordfræsere

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Hansen Erik (04) 66 31 82
Røllum ..... Åbenrå (04) 66 34 82

FIAT
TRAKTORER
Salg - Service - Reservedele

Lausen P Chr. & Søn
(Hans Lausen)
Kliplev ..... Åbenrå (04) 68 79 28
Repræs. E Hohlmann ..... (04) 68 76 10
Repræs. J Jørgensen ..... (04) 83 36 65

case-
DAVID BROWN
Traktorer

Nielsen Gunnar ApS
Tønderv.11 ..... Åbenrå (04) 62 13 83

VOLVO BM
BUKH
Service - Reservedele

Hako-tek A/S
Mønten 4 ..... Kolding (05) 52 28 55

Sørensen Brdr. Holst A/S
Maskinhandel
Obbekær ..... Ribe (05) 44 12 22
Reservedele ..... (05) 44 10 25 / (05) 44 12 24
Kr. Holst Sørensen
priv. ..... (05) 44 10 28
Vagn Holst Sørensen
priv. ..... (05) 42 12 75
Lagerforv. Per Jacobsen
priv. ..... (05) 44 11 54

IMPORT AF
BELARUS TRAKTORER
SAMT TRAKTORER OG
RESERVEDELE FRA
ENGLAND
EN GROS - EN DETAIL

b. Artikler for traktorer

F.L.K. Traktorførerhuse
Åbølv.7 Åbøl ..... Toftlund (04) 83 16 63

Je-Ka ApS
Kliplev ..... Åbenrå (04) 68 77 01

JE KA
Paraplyen til Deres Traktor
Traktorførerhuse og
Frontlæssere til alle mærker

Dansk Engelsk Reservedels-import ApS
Morsøg.8 ..... Esbjerg (05) 13 52 33
Postadr.: 6700 Esbjerg

AMS ESBJERG
DANSK ENGELSK RESERVEDELSIMPORT APS
Traktor- og
motorreservedele

Transfers

Billesbølle Transfers
Havegrdsv.35 ..... Haderslev (04) 52 57 47

Goa Serigrafi
(G Frost) Vester-Sottrup ..... Sønderborg (04) 46 74 22

g. serigrafi
Alle Typer Transfers til Industri og Reklame

Jacobsen Peter
Damg.8A ..... Sønderborg (04) 42 21 14
Privat Ringg.207 ..... Sønderborg (04) 42 21 14

SØNDERBORG SKILTEFABRIK
SERIGRAFI

Translatører

(se »Oversættelse«)

Transmissioner

Detroit Diesel Allison
International-Europe
General Motors Danmark
Borgm.Christiansens-gade 40 ..... Kh SV (01) 30 22 11
Telex 22368

Detroit Diesel Allison
International-Europe

SKIBS- OG
INDUSTRIMOTORER
GASTURBINER
GEARKASSER

Transparentfolie

Mygind Søren A/S
Rypevang 1 ..... Allerød (03) 27 11 44

Krympefilm
Reynolon

DU PONT
CLYSAR
Alle typer maskin- og håndpakkefilm

mygind

Et frimærkehæfte
bør man altid
have hos sig

Transportanlæg og -materiel

Avnbøl Mølle & Maskinbyggere ApS
Avnbøl ..... Sønderborg (04) 46 12 10

Lund Gordon Bennet
Perbølv.11 Perbøl Mark ..... Åbenrå (04) 68 78 35

Walsted Th. & Søn
Fabr. f. transport- og lagermateriel
Ambolten 8 ..... Kolding (05) 52 18 77





W- hydr. palleløftevogne (90 str.)
W- batteridrevne palleløftevogne
W- batteridrevne gaffelstablere
W- batteri-el gaffeltrucks
W- stål byggereoler

Superfos Hydraulic a/s
Åderupv.41 ..... Næstved (03) 72 42 25

Superfos Conveyor

Transportbånd

Hedegaard Hans M A/S
Kilen 15-17 ..... Åbenrå (04) 62 18 11
H M Hedegaard priv. ..... (04) 62 55 11
Prok. V G Andersen ..... (04) 62 18 11
Værkf. Preben Hedegaard ..... (04) 62 18 22
Repræs. Poul Linnet ..... (04) 62 18 54
Vulkanisør A Borring ..... (04) 62 18 01
Afd.led. J Aalling ..... (04) 66 64 68
Padborg afd.:
Hermesv.11 ..... Padborg (04) 67 24 11
Værkf. H C Hedegaard ..... (04) 62 56 31

Transportbånd direkte fra lager
Dygtige fagfolk med moderne vulkaniserings-og forlængelsesudstyr
Specialudstyret servicevogn kommer over hele landsdelen

HANS M. HEDEGAARD & CO
AUTOGUMMI

Ønsker De
ekstraudstyr til
telefonen?
DREJ 0019

Transportvogne

Stabilet, Fabriken
(Peter Clausen)
Willemoesg.32 .... Esbjerg (05) 12 24 14

Sækkevognen *Stabilet*
og andre transportvogne

Handy Transportvogne A/S
(H Halkjær)
H.C.Ørsteds-vej 11 ..... Kolding (05) 52 10 70

Trapper

Egernsund Tømrer- & Snedkerforretning
Fyrtårnsv.8 ..... Egernsund (04) 44 23 85



TRAPPE
PROBLEMER
spørg først hos os og spørg altid før projekteringen, så kan problemet altid løses. Trapper fra eget værksted.

Friis Henning
Industriv.8 ....Sommersted (04) 55 44 46

Industri- og brandtrapper til ethvert formål

Povlsens A Th. Eftf.
Ringg.175 ....Sønderborg (04) 42 34 23

Turbro-Dan Trapper aps
A. Th. Povlsens Eftf.
Ringgade 175
Sonderborg
42 34 23

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ved afhentning af forsendelser
på posthuset –
Husk at medbringe
LEGITIMATION

Afhenter adressaten ikke selv,
skal der tillige medbringes
FULDMAGT

BS Design
Over Jerstalv.14 ... Vojens (04) 54 30 52



Alt i trapper til:
HOTELLER - FORRETNINGER INDUSTRI OG PRIVAT

Speciale:
BRANDTRAPPER

Røjle Trappen
Vojens Afd. ..... Vojens (04) 54 30 73



RØJLE TRAPPER
-Når De vil ovenpå
Vojens afd. . (04) 54 30 73
Søndenbro afd. ..... (09) 56 14 54 / (09) 56 15 37

ALT I SMEDEJERNSTRAPPER

Høgelsbjerg Byggeforretning
v/Ingo von Münchow
Skinderbro 13 ..... Åbenrå (04) 62 66 63
Smedejernstrapper

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Der findes
smukke,
sjove,
moderne,
stilfulde,
enkle,
farvestrålende
og fornemme
festblanketter til Deres

STATSTELEGRAM

Fyns Smedejerns Trapper
Vøjstrupv.13 ..... Broby (09) 63 16 08
Privat ..... (09) 63 18 76 / (09) 76 22 07
Postadr: 5672 Broby



SPINDELTRAPPER
KVARTSVINGS-, HALVSVINGS- OG BRANDTRAPPER.
GELÆNDERE TIL ALTANER OG BETONTRAPPER
Fås også som
"MONTER SELV TRAPPER"

Tilbud uden forbindende

FYNS SMEDEJERNS TRAPPER
09-63 16 08

Schack T
Bohrsv.3 ..... Ribe (05) 42 20 06



Moderne Smedejernstrapper
ligeløbs, 1/4 og 1/2 svings trapper samt spindel trapper

BRANDTRAPPER efter opgave

Schack
RIBE (05) 42 20 06

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

TELEGRAFEN
»husker« for Dem.

Lykønskningstelegrammer kan indleveres indtil 7 dage før udbringningsdagen

Holmehave Trapper
v/Harry Nielsen
Verninge ..... Tommerup (09) 75 12 64



Alt i moderne trapper til privat, forretning, industri,

HOLMEHAVE TRAPPER
ved Harry Nielsen
Verninge
5690 Tommerup
Tlf. (09) 75 12 64

Aarup-Trappen ApS
Indre Ringv. ..... Årup (09) 43 16 84

AARUP-TRAPPEN



Leif Matthiesen
Indre Ringv.
5560 Årup
(09) 43 16 84

Hvordan bliver vejret?
DREJ 0053

Trikotage

a. Trikotagehandlere
b. Trikotage en gros
c. Trikotagefabrikker

a. Trikotagehandlere

Magasin Speciale (K Clausen)
Slotsg.13 ..... Gråsten (04) 65 18 48

Bonzo
W Wiekhorst
Gravene 6 ..... Haderslev (04) 52 31 47

bonzo

Dams Trikotage
Nørreg.44 ..... Haderslev (04) 52 46 47

Lavprishjørnet
Storeg.70 ..... Haderslev (04) 52 03 90

Orbesen
Nørreg.19 ..... Haderslev (04) 52 10 14

ORBESEN

Uldvarehuset
Storeg.49-51 ... Haderslev (04) 52 12 04

Uldvarehuset

Dame-, Herre- og Børneundertøj i uld

Trikotagehuset Skoleg.17 ..... Højer (04) 74 23 52
Korsvejens Trikotage (Carla Philipsen)
Skovglimt 10 ..... Kruså (04) 67 12 54
Nielsen Arthur
Søv.11 Langesø ..... Nordborg (04) 45 17 52

Bjerrums Trikotage
Alsg.58 ..... Sønderborg (04) 42 44 38
Privat ..... (04) 42 28 89

Kløvercentrets Trikotage I/S
Kløvermarken ..... Sønderborg (04) 42 67 77
Magasin Jørgen Andersen A/S
Perleg.57 ..... Sønderborg (04) 42 19 45

MAGASIN JØRGEN ANDERSEN A/S

Maag Margr.
Ll.Rådhusg.12 ..... Sønderborg (04) 42 33 83

Rasmussen Sv.
v/ L B Rasmussen
Perleg.22 ..... Sønderborg (04) 42 24 41
Trikotage - Garn

Kroghs J A Eftf.
v/Lilli Thomsen
Vesterg.45 ..... Tønder (04) 72 16 42

Vojens Tatol Vesterg.19 ..... Vojens (04) 54 24 31
Heydenreich C C Storeg.5 .... Åbenrå (04) 62 27 18
Textil-Holtz
Storeg.26 ..... Åbenrå (04) 62 30 05

b. Trikotage en gros

Nielsen P M Eftf.
v/ Leif Skov
Storeg.51 ..... Haderslev (04) 52 29 04
Roytex
Sundsnæs 6 ....Gråsten (04) 65 08 98

LS textil
IMPORT & EKSPORT

Møller & Co.
Jyllandsg. ..... Sønderborg (04) 42 30 10

Christensen Chr. Fynsg.2 .... Toftlund (04) 83 17 55
Ricken & Co.
Lindsnakkev.11 ..... Åbenrå (04) 62 22 80

c. Trikotagefabrikker

Bækkegaard Hjalmar
Sjællandsg.7 .....Sønderborg (04) 42 16 78
Strikvarefabrik
Jola Trikotage A/S
Mølby 28 .....Sønderborg (04) 42 33 74

Trimning

se »Hundeklipning og -trimning«

Trykluftanlæg

Bjerringbro Maskinfabrik A/S
Salgsch. Ejnar Andreasen
Ballehøj 10
Brorsbøl ..... Haderslev (04) 52 57 30

F.F.

Kompressorer
fra ½ hk - 50 hk
Hovedkontor ... Bjerringbro (06) 68 18 00

Nielsens Valdemar
Metalvarefabrik A/S
H.C.Ørsteds-
vej 4 .....Haderslev (04) 52 63 63
Telex 51518

KS
Trykluftkoblinger

Salg via Grossister

Del-Pin A L A/S
Åbenråv.23 ....Sønderborg (04) 42 25 33



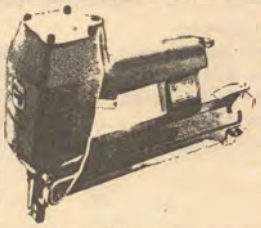
uanset tykkelse og armering udføres med ny lydsvag hydraulisk hammer.
Ingen opgave er for stor.

AL DEL-PIN A/S

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

DREJ SELV
Deres samtaler
det er
hurtigere
billigere

Haubold Industrielle
Trykluftpistoler A/S
Nyg.2 ..... Åbenrå (04) 62 57 00



... med HAUBOLD
yder trykluft mere

Komprima A/S
(Sverre Rasmussen)
Høgev.8 ..... Esbjerg (05) 14 02 77

PNEUMATIK KOMPRIMA HYDRAULIK

Kompressorer
Trykluftværktøj
Luftautomatik
Specialmaskiner
Eneforh. af:
Lorchs FxRxS enheder
Waircom cylindre/ventiler
Yokota trykluftværktøj

Atlas Copco A/S
Fabriks-
parken 20 ..... Glostrup (02) 45 46 11
Salg:
Grenåv.339 ..... Risskov (06) 17 63 44
Udlejning og
aut. Reparationsværksteder
Ludwig Moll Maskinfabr.
Naffet 27-29 . Haderslev (04) 52 22 44
Viktor Grønning
Adgangsvejen ... Esbjerg (05) 12 32 51

Atlas Copco

Trykluftanlæg
stationære og transportable
Trykluftværktøj
til alle formål

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ved afhentning af forsendelser
på posthuset –
Husk at medbringe
LEGITIMATION

Afhenter adressaten ikke selv,
skal der tillige medbringes
FULDMAGT

TCO Trykluft-Centret ApS
Højmev.66 .... Odense SV (09) 17 12 33

TRYK LUFT

Alt til Deres trykluftanlæg
SALG
Skrue- og stempelkompressorer
Køletørrere - Filtre
Sandblæsningsudstyr - Luftværktøj m.m.
SERVICE
Reparation - Service - Servicevogne
Projektering - Installation - Røranlæg
Aut. trykprøvning
UDLEJNING
Kompressorer fra 0,05 - 5 m³/m

(09) 17 12 33

Nordisk Kartro A/S
Carl Jacobsensv.16 ..... Valby (01) 46 16 11





Trykluft
hæfte- og sømmaskiner
til alle formål

NORDISK KATRO A/S

(01) 46 16 11

Træbearbejdnings-maskiner

Rømer Henrik
Perleg.96 ..... Sønderborg (04) 42 64 60

SNEDKERIMASKINER
HÅNDVÆRKTØJ
ELVÆRKTØJ
HR
HENRIK RØMER
import - en gros & detail
Telf. 04 - 42 64 60

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Hvad er klokken?
DREJ 0055

Hansens N P Maskinfabrik A/S
H.C.Peter-
sensv.2 ..... Kolding (05) 52 07 93

N. P. HANSENS
MASKINFABRIK A/S
KOLDING
Grundlagt 1912
Enkelte og komb. Kvalitets-Maskiner f. rationel Træindustri

Træ- og finerhandlere

Danske Skoves Handelskontor
Afd. Jylland / Fyn
Ørstedv.3 Jels ..... Rødding (04) 55 26 36
Stærk Kristian A/S (Plyfa)
Bülowsv. .....Sønderborg (04) 42 11 00
Hovedkontor N.Voldg.48 ..... Kh K (01) 11 39 02

Pedersen Thorvald, A/S
Dieselv.3 ..... Kolding (05) 52 01 77

DØRE

Ang. personer og privatadr se navneregistret

Fionia
Glatte døre med overseiske finérer

520177

Skandinavisk Timport
(Vagn Levring)
Borgerg.25 ..... Silkeborg (06) 82 47 66

SKANDINAVISK TIMPORT
Svensk kvalitetstræ

LOCKNE SPÅNPLADER & MELAMINPLADER

HOLMEN BOARD
TRÆFIBERPLADER

RAPPGO
FYRLAMELGULVE

DAN - FOLD SKUFFER

Privattelefoner:
Vagn Levring ..... (06) 82 42 76
Bendt Jørgensen ..... (06) 82 44 85
Ove Elgaard ..... (06) 82 01 99
Ulla Rasmussen ..... (06) 84 67 41

Vejen Træ- &
Finérhandel A/S ....Vejen (05) 36 15 33

VEJEN TRÆ- & FINÉR-HANDEL A/S

(05) 36 15 33

Trælast og tømmer

Agerskov Trælasthandel
Hovedg.12 .....Agerskov(04) 83 32 17

Storke Christian & Co.
Slotsallé 14 ..... Augustenborg(04) 47 11 80

Bevtoft
Træindustri A/S ..Bevtoft (04) 54 41 10

BT-TAGSPÆR

L.N.J. Spændtræ A/S
Brede By-
gade 5 .....Bredebro(04) 74 15 33
Lauge Nielsen Jepsen
Bakkev.4 .....Bredebro(04) 74 15 33
Dan Nielsen Jepsen Sønder-
vang 37 .....Bredebro(04) 74 15 35
Kørselsleder
Christian Andersen .....(04) 74 17 59
Sekretær
Andrea Jensen .....(04) 74 18 30
Bogholder
Bent Sørensen .....(04) 74 18 43

LNJ Træ A/S
Langagerv. ..... Bredebro (04) 74 15 33
Lauge Nielsen Jepsen
Bakkev.4 ..... Bredebro (04) 74 15 33
Disponent Flemming
Husted Nielsen .....(04) 74 16 05
Bogholder
Bent Sørensen .....(04) 74 18 43

Broager Trælast-
handel A/S .....Broager (04) 44 17 34 / (04) 44 10 89

Bygningsartikler & Trælast

Lendemark Tømmerhandel
N & K Rasmussen
A/S ..... Bylderup-Bov (04) 76 25 50 / (04) 76 25 51
Grundl. 1872
Tømmerhandel - Bygningsmaterialer

Christiansfeld Tømmerhandel A/S
Kongensgade 37-
39 .....Christiansfeld(04) 56 14 30
Eft. kontort.:
J Ravnskjær priv. .....(04) 56 14 31
Forv. Ejner Bogø priv. .....(04) 56 24 49
Bygningsmaterialer - Trælast
Betonvarer - Værktøj - Beslag - Maling

Skov Harald A/S Gl. Kon-
gev. ..... Christiansfeld(04) 56 16 83

Byggematerialer - Tømmerhandel

(04) 56 16 83

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Kelstrup Savværk &
Tømmerhandel A/S
Havnev.74 .....Egernsund (04) 44 27 55
Telex 52337

bisco

G.S. Byggecenter ... Gram (04) 82 13 26

G.S. BYGGECENTER
N. Timmermann. GRAM SAVVÆRK A/S, 6510 GRAM. TLF. (04) 82 13 26

Graasten Trælasthandel A/S
Ulsnæsv. .....Gråsten(04) 65 10 11
Eft. kontortid:
Disp. H Mathiesen .....(04) 65 16 34
Dir. L de Molade .....(04) 65 04 15

GT byggecenter
Alt til byggeri

Kela Listefabrik
Bock-Bjerg 15 ....Gråsten(04) 65 01 06

KELA

Listefabrik
Høvleværk

Christiansen Paul & Søn A/S
Bygnaf ..... Haderslev(04) 52 65 70

PC & SØN PAUL CHRISTIANSEN & SØN A/S
TLF. (04) 52 65 70

Haderslev Byggemateriale-
forretning A/S
Jomfru-
stien 25 ..... Haderslev(04) 52 51 51



en forretning med
TØMMER i

Haderslev Tømmergård A/S
Hirsev.9 .....Haderslev(04) 52 01 75

Haderslev Tømmergård
TRÆLAST OG BYGNINGSARTIKLER

Kig ind-
og få nye idéer

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Hansborg Akts.
(Henry Christiansen -
Haderslev Trælasthandel)
Nordhavnsv.-
Vinkelv. ..... Haderslev(04) 52 08 22
Eft. Kontortid:
Prok. Børge Hansen .....(04) 52 66 14
Disp. Keld Pedersen .....(04) 52 07 96
Forv. Anders Petersen .....(04) 52 07 97
Forv. B Sørensen .....(04) 52 30 87
Dir. P Hostrup .....(04) 52 41 67

AKTIESELSKABET HANSBORG TØMMERHANDEL HØVLE- OG SAVVÆRK

Honoré Louis (Hammelev Savværk)
Skt Jørgensv.8 ..... Haderslev(04) 52 11 82
Hammelev Savværk &
Tømmerhandel ..... Vojens(04) 57 71 33

Hammelev Savværk
& Tømmerhandel

Petersen Holg.
Havnebyv 86 ..... Kongsmark(04) 75 51 08
Homilius' H Tømmerhandel A/S
Mølleg.23 ..... Løgumkloster(04) 74 34 12

Løgum Kloster
Byggecenter A/S
Krigs-
fangev. ..... Løgumkloster (04) 74 46 00
Trælast
Alt i bygningsartikler
Elementkøkkener
Gulvbelægning
Døre - Glas - Vinduer
Loft- og Vægpaneler
Stiftmosaik - Vægfliser
Gulvklinker
Det er os med de landskendte
KLOSTERHALLER
— et modulbyggeri som
kan tilpasses ethvert byggeri



RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Der findes
smukke,
sjove,
moderne,
stilfulde,
enkle,
farvestrålende
og fornemme
festblanketter til Deres
STATSTELEGRAM

Als Byggecenter A/S
v/Rolf Høffner
Nymølle 8
Guderup ..... Nordborg(04) 45 85 90



det store
nummer i
bygge-
materialer:

ALS BYGGE-CENTER A/S
ROLF HØFFNER

(04)458590*

Nordborg Trælasthandel
Holmg.33 ..... Nordborg(04) 45 14 57

Keteka
Bov .....Padborg(04) 67 13 48
Lager Vilsbæk .....Åbenrå(04) 68 79 20

Ting af træ
Havemøbler
Carporte
Redskabsrum
Pæle - Trykimpr.stolper
Faskiner - Havestakitter
Blomsterkasser
Flagstænger m.m.
Alt lagerføres-
gå på kiggetur hos

Keteka

Petersen Jens & Co. A/S
Industriv.24 .....Padborg(04) 67 32 19

Overbecks Tømmerhandel & Byggemarked
Sønderfenne 5 Jels ..... Rødding (04) 55 21 28

Rødding
Tømmerhandel A/S
Industriv ..... Rødding(04) 84 11 49

Kristensen M Rødekro A/S
Hærv.115 .....Rødekro(04) 66 23 38

Nedell Ulrich Tømmerhandel ApS
Bergensv.2 .....Rødekro(04) 66 28 28

ULRICH NEDELL
TØMMERHANDEL
BYGGEMARKED
Byggematerialer - Trælast
Værktøj - Beslag

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Tømmergården Rødekro A/S
Trondhjemsv.4 ... Rødekro (04) 66 12 12

Skærbæk Tømmerhandel ApS
(Anton S Petersen) Jernbaneg.7-9 .....Skærbæk(04) 75 13 03
Eft. lukketid ..... (04) 75 13 04

Als Ny Tømmergård A/S
Vollerup ..... Sønderborg(04) 47 12 25
Eft. kontortid:
E Møller priv. ..... (04) 42 66 00
U Thordsen priv. ..... (04) 42 15 73

(04) 47 12 25

Als Tømmerhandel Akts.
Alsg.95 ..... Sønderborg(04) 42 32 25
Byggematerialer - Trælast
Værktøj - Beslag
Farvehandel

Sønderborg Trælasthandel
A/S Jyllandsgade 19 ..... Sønderborg(04) 42 27 76
Silvan Bygge Marked ..... (04) 42 44 79
Efter kontortid:
Direktør F Thoft ..... (04) 44 59 88
Prokur. Egon Petersen ..... (04) 42 27 78
A/S SØNDERBORG TRÆLASTHANDEL

Willesen Hans & Søn A/S
Holtv.1
Høruphav ..... Sønderborg(04) 44 52 24

Efter kontortid:

Dir. H Willesen privat .....(04) 44 56 13
Prok. B Nielsen .....(04) 44 53 01
Dispon. Helmut Wendorff Høruphav .... Sønderborg(04) 44 53 87
Byggemarkedsleder J Meier .....(04) 44 58 38

Tinglev Tømmerhandel ApS
Tømrersvinget .... Tinglev(04) 64 41 00

S.K. Byggecenter ..... Toftlund(04) 83 22 22

Afdeling: Brøns
S.K. Byggecenter Brøns .....Skærbæk(04) 75 32 23
Afdeling: Vojens
S.K. Byggecenter .....Vojens(04) 54 31 31

Toftlund Trælast A/S
Svinget 5 ..... Toftlund (04) 83 14 12
HANDY MARKED & UDSTILLING

Christensen P ApS
P.C. Trælast & Byggemarked
Nørreg.9-11 ..... Tønder (04) 72 14 50
Kontor: Østerg.46
P. CHRISTENSEN TØNDER TRÆLAST ApS TELEFON (04) 72 14 50

Marskens Bygge-Center ApS
Viddingherredsgade 27-31 ..... Tønder (04) 72 38 88
MBC
72 38 88

Michelsen Aksel
Strucksallé 5-9 ..... Tønder (04) 72 11 11

Selmer J Vidåg.14 ..... Tønder 72 11 53
Høvleværk
Tiedemann Carl A/S Kongev.1 .. Tønder (04) 72 10 56

Skodborg Trælasthandel ApS
Rødingv.8
Skodborg ..... Vejen (04) 84 32 31
ST

Davidsen Tømmerhandel
Industriparken .... Vojens (04) 54 10 09
Afd. Sommersted ..... (04) 55 41 10
DAVIDSEN
tømmerhandel
byggemarked
industriparken
6500 vojens
tlf. (04) 54 10 09

Vojens Byggematerialeforretning A/S
Tværv. ..... Vojens (04) 54 12 24
byggematerialer trælast | betonvarefabrik isenkram
VBM VOJENS YGGE-ATERIALEFORRETNING
Tværvej-6500 Vojens
Tlf 04-54 12 24*

Cimbria Tømmerhandel A/S
Haderslevv.2 ..... Åbenrå(04) 62 20 00

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Lundtoft Byggematerialer ApS (04) 68 75 71
Kliplev ..... (04) 68 77 14
LUNDTOFT BYGGEMATERIALER ApS
6200 KLIPLEV TLF. 04-68 75 71 – 68 74 60
Byggematerialer Trælast og Tømmer

Voetmanns Tømmerhandel A/S
Møllemærsk 18 ....Åbenrå(04) 62 61 91
Eft. kontortid:
Dir. Kr. Jessen ..... (04) 62 61 91
Prok. Kurt Gonnsen ..... (04) 62 62 75
Lagerforv. Fr. Viereck ..... (04) 64 44 30
Disp. Peter Kjær ..... (04) 66 24 18
Disp. Fl. Haase ..... (04) 64 65 22
Salgskons. Klaus Kristensen ..... (04) 66 14 16
Afd.leder Knud V Iversen (Byggemarked) ..... (04) 62 25 68
Salgskons. E List (Byggemarked) ..... (04) 66 14 14
Disp. Mogens Schultz (Byggemarked) ..... (04) 66 16 06



Stubbæk Byggecenter
Byg.1 Stubbæk ..Åbenrå(04) 66 36 02
Eft. kontortid:
Afd.leder Lor. Æbeløe ..... (04) 62 59 40



Grønborgs Tømmerhandel A/S
Østerbrog.14 ..... Kolding(05) 52 27 11

Danielsens D Tømmerhandel A/S .....Ribe(05) 42 08 11
Trælast og Bygningsartikler
Ribe (05) 42 08 11

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ved afhentning af forsendelser
på posthuset –
Husk at medbringe
LEGITIMATION

Afhenter adressaten ikke selv,
skal der tillige medbringes
FULDMAGT

Ribe Stampemølle A/S
Tønderv. ..... Ribe(05) 42 11 22
Byggemarkedet ..... (05) 42 21 11

Eft. kontortid:
Tømmerhdl. G Husted Christensen ..... (05) 42 04 80
Dir. C O Husted Christensen ..... (05) 42 12 35
Driftsl. A Husted Christensen ..... (05) 42 13 35
Regnskabschef Ole B Andersen ..... (05) 42 28 54
Kontorchef P J Grothe .... (05) 42 14 35
Dispon. L Nissen-Schmidt ..... (05) 42 15 35
—Tage D Petersen ..... (05) 42 13 61
—Gorm Husted Christensen ..... (05) 42 19 85
Afd.led. Bo Kruse ..... (05) 44 54 09
Forv. M Muurholm ..... (05) 42 13 20
Reprs. Jes Sørensen ..... (05) 42 14 68
Værkf. J K Vendelbo ..... (05) 42 16 35
Værkf. Børge Brogaard .... (05) 42 19 35
Afd.led. Steen Erlandsen ... (04) 82 23 00

(05) 42 11 22

Skandinavisk Timport
(Vagn Levring)
Borgerg.25 ..... Silkeborg (06) 82 47 66
SKANDINAVISK TIMPORT
Svensk kvalitetstræ
LOCKNE SPÅNPLADER & MELAMINPLADER
HOLMEN BOARD
TRÆFIBERPLADER
RAPPGO FYRLAMELGULVE
DAN-FOLD SKUFFER
Privattelefoner:
Vagn Levring ..... (06) 82 42 76
Bendt Jørgensen ..... (06) 82 44 85
Ove Elgaard ..... (06) 82 01 99
Ulla Rasmussen ..... (06) 84 67 41

Træsko

Rauns H Trævarefabrik A/S
(Erling Raun) Smedev.3 .... Bredebro (04) 74 12 32
We-Ha Træskofabrik
Åspe 15 ..... Bredebro (04) 74 11 81

Epo Træsko
E Olesen
Slotsgrund.5 ..... Haderslev (04) 52 34 74

Træsko detail & en gros
Skotøjsreparation
Sikkerhedssko og træsko
Sikkerhedsudstyr

Hansens Asmus Eftf. ApS
Sønderbro 13 ..... Haderslev (04) 52 21 31

Jagra Træsko
Vesterg.87 ..... Tønder (04) 72 19 60

TRÆSKOSTUEN
Vestergade 87 - Tønder Tlf. 72 19 60

En gros og detail

Træskærerier

se »Savværker«

Trådvarer

Odense Traadvarefabrik I/S
Skt.Klemens-
vej 44 ..... Odense S (09) 15 15 15
Postadresse: 5260 Odense S

ODENSE TRAADVAREFABRIK I/S

Maskinfletning galv. og P.V.C.-Pressegitter - rørporte og låger

Leveres og opsættes over hele landet

Indhent uforbindende tilbud

(09) 15 15 15

Løgstrup Trådvare-
fabrik Tistrup A/S . Tistrup (05) 29 92 00

TRÅDHEGN PORTE·LÅGER
Leveres & opstilles overalt i landet INDHENT TILBUD!
Galvaniseret fletværv
Plastbelagt fletværv
Gunnebo sinterbelagt fletværv
(10 års skriftlig garanti)
LØGSTRUP HEGN
6862 Tistrup
TLF. (05) 29 92 00

Turistautomobilkørsel

(se tillige »Taxikørsel« og »Vognmænd«)

Andersen Jens
Seggelundv.3 Segge-
lund ..... Christiansfeld (04) 56 15 77

Skole- og Foreningsrejser Turistkørsel i Ind- og Udland

Krogh F S Favstrupv.19
Tagkær ..... Christiansfeld (04) 56 18 64

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Viggos Biler
Christiansfeld Turistfart
og Taxi Linde-
gade 30 .... Christiansfeld (04) 56 15 13



Kørsel i ind- og udland
med nye vogne fra
14 til 53 personer

(04) 56 15 13

Roberts Turistfart
Robert Juul Rasmussen
Skovparken 5 ...Egernsund (04) 44 13 77



Skolerejser - Lejrskoler
Turistkørsel i Ind- og Udland

Euroskan
Rejser ..... Haderslev (04) 52 62 75
Vagn Dahl privat ..... (04) 57 54 50
Telex 51553



Eget Rejsebureau

Frydendall Kaj Turisttrafik
Torvet 14 ..... Haderslev (04) 52 40 77
Garage og priv. Porsev.4



Turist- & selskabskørsel i ind- & udland
Kap. med egne vogne 220 Pers.

Haderslev Busselskab ApS
Storeg.19 .....Haderslev (04) 52 86 56

AL TURISTKØRSEL UDFØRES
HADERSLEV BUSSELSKAB
(04) 52 86 56

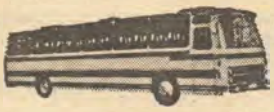
RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Det rigtige er
et STATSTELEGRAM
på FESTBLANKET

Haderslev Køreskole ApS
Solbakken 5 .... Haderslev (04) 52 56 75

TURISTKØRSEL indtil 42 pers.
Tlf. 52 56 75
58 26 35
HADERSLEV KØRESKOLE ApS

Haderslev Turistfart
(Kurt Frydendall)
Gåskær-
gade 34 ..... Haderslev (04) 52 36 45 / (04) 52 41 11
Sommerbolig ..... (04) 58 26 33



12-17-24-50 Pers. Busser

Turistkørsel i Ind- & Udland

Ruteautomobil-Aktieselskabet
for Haderslev Amt og By
Nørreg.54 ..... Haderslev (04) 52 38 55

RUTEAUTOMOBIL-AKTIESELSKABET HADERSLEV

Moderne turistbusser til kørsel
i ind- og udland.

Kiesbye Kollund ApS (04) 67 88 07
Kollund .....Kruså (04) 67 21 21



TURISTKØRSEL

i ind- og udland
Fra 17 til 60 pers. vogne

Lunds Busrejser Mølle-
gade 1 ..... Løgumkloster (04) 74 36 44



TURISTKØRSEL
i Ind- og Udland
25 - 40 - 45 - 50 pers. busser

Spec.: Skole- og Foreningsrejser
Egen Lejrskole

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Qvist Turist-
biler
Spættev.4 ...Løgumkloster (04) 74 37 20

QVIST TURISTBILER

Brændekilde R
Vamdrupv.23 Jels ..... Rødding (04) 55 21 35



Moderne Busser til Kørsel i Ind- og Udland

Georgs Turistfart
(Georg Christensen)
Skovv.12 ..... Rødding (04) 84 16 16
Kørsel i ind- og udland
m/33 - 40 - 50 pers. Busser

Clausen Ole
Frifelt ..... Skærbæk (04) 75 72 15
Taxa- & Turistkørsel

Iversen Tommy
Skærbæk Turistfart
Kirkev.14 ..... Skærbæk (04) 75 15 06



Taxi- og turistkørsel i Ind- og Udland

Dybbøl Turistfart
Bent Jørgensen
Rønhavepl.4 ...Sønderborg (04) 42 19 09
Bent Jørgensen priv. ..... (04) 44 41 29



Turistkørsel i ind- & udland

Sitos Turist I/S
Kastanie-
allé 31 .....Sønderborg (04) 42 15 60



SITOS TURIST I/S

- klarer Deres kørselsproblemer
- kendt med kørsel i ind- og udland
- er altid til Deres tjeneste
- har de busser, De skal bruge til forenings-, firma- og selskabsture
- har stedkendte og sprogkyndige chauffører
- har moderne og behagelige langtursbusser

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Undgå myldretiden
på posthusene –
KOM FØR FIRE

Sønderborg Turistfart
(H Frost)
Lilieg.5 .....Sønderborg (04) 42 18 26

SØNDERBORG TURISTFART
I IND- OG UDLAND
fra 11-46 pers. vogne

Gavoski H Sarupv.15 Sarup ... Tandslet (04) 44 41 38

Tandslet Taxi
Andreas Lorenzen
Tandsager 1 .....Tandslet (04) 44 75 35
Taxi- og turistkørsel

Sehstedts Turistfart
St. Jydevad .....Tinglev (04) 64 81 81
Biltelefon .....(0021) 31 61 98



GRUPPE-
SKOLE-
SELSKABS-
REJSER

SEHSTEDTS TURISTFART
(04) 64 81 81

Christensen Hans Ludv.Andre-
sensv.1 ..... Tønder (04) 72 43 40

H. C. TURIST-KØRSEL
V/ HANS CHRISTENSEN
13 & 20 pers. turistbusser
Telf. (04) 72 43 40

Fischers Rute- og Turisttrafik
Laugsv.7 ..... Tønder(04) 72 12 51



Turistkørsel i Ind- og Udland

Hf-busser
Jernbaneg.3A ..... Tønder (04) 72 22 52

Vi kører med...
foreninger
selskaber
skoler m.m.
Ring og få et tilbud
Hf - BUSSER
Jernbanegade 3a, 6270 Tønder
Telefon 72 22 52
Biltelefon (0021) 31 61 76

Lauritzen Rejser
Sønderport ..... Tønder (04) 72 15 20

LAURITZEN REJSER
6270 TØNDER
TLF 04/ 72 15 20.

Dinesen E
Skoleg.41 Holbøl .....Tørsbøl (04) 65 82 91
svarer ikke ring .....(04) 65 92 10

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Dinesen Kurt
Buskmosev.45 (04) 65 93 35
Kværs .....Tørsbøl (04) 65 92 10

KVÆRS TAXI
Turistkørsel
Buskapacitet 17 + 53

Klemensø Skoleg.4 Holbøl ....Tørsbøl (04) 65 82 95

Kongsted P N
Turistkørsel
Allég.23 ..... Vojens (04) 54 16 60

Becks Busser
Peter H Beck
Kolstrup 39 ..... Åbenrå(04) 62 15 15



TURISTKØRSEL
i ind- og udland
12-20-35 og 46 pers. busser
speciel invalidebus

Løjt Kirkeby Buslinier
Rute- og Turistkørsel
Harald Lauritzen Storeg.40
Løjt Kirkeby ..... Åbenrå(04) 66 75 54
Sommer .....(04) 62 17 56

Thomsen Hilmar Smedeg.11
Varnæs ..... Åbenrå(04) 68 00 76

Aabenraa Turistfart
(Jul. Laumann)
Vestermarks-
vej 27 ..... Åbenrå(04) 62 23 01
Omst. til:
Dieter Laumann .....(04) 66 11 67
Hans Chr. Nissen .....(04) 62 17 13



Turistkørsel i Ind- & Udland

Ribe Turistfart
N Iversen
Tangev.112 ..... Ribe(05) 42 09 23

Forlang tilbud på
Deres næste arrangement

HOS RIBE TURISTFART
(05) 42 09 23

Turistbureauer og turistforeninger

Augustenborg Turistforening
Storeg.28 ..... Augustenborg(04) 47 17 20
Rømø Turistbureau
Havnebyv.30 Tvismark ....Kongsmark(04) 75 51 30
Nord-Als turistkontor
Storeg.25 ..... Nordborg(04) 45 05 92
Nr. Rangstrup Turistforening
Bureauet
Toldbodg.18 .....Toftlund(04) 83 15 51

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Tønder Turist-Central
v/Paul A. Jensen
Strucksallé 4 .....Tønder(04) 72 20 49
Rømø .....(04) 75 52 17

TØNDER TURIST-CENTRAL

Udlejning af Sommerhuse
lejligheder og værelser
over hele Danmark

Typehuse

• betyder medlem af »Hovedorganisationen af Mesterforeninger i Byggefagene i Danmark«

Hovedorganisationen af Mesterforeninger i Byggefagene i Danmark
Colbjørnsensg.8 ..... Kh V (01) 31 68 83

Compacthuset Byg.26
Asserballe ..Augustenborg (04) 46 31 19

Et-Planhuset
v/Egon
Thomsen ..... Bedsted Lø(04) 77 73 00

– OGSÅ DERES BOLIG

ET-PLANSHUSET

Cero-Huse
v/ ark. Orla Jeppesen
Farverløkke 57 ... Broager (04) 44 28 00

CERO-HUSE
Robuste håndværkerhuse
af høj kvalitet

Andersen Bjørn
Kaj Munksv.22 .. Haderslev(04) 52 08 91

BJØRN A huse

BJØRN ANDERSEN
Tømrer og bygningssnedker

BR Montage ApS
Hirsev.7
Industri Syd .... Haderslev(04) 52 62 06

hirsevej 7
6100 haderslev
tlf. (04) 52 62 06

BR huse

- Helårshuse
- Fritidshuse
- Klubhuse
- Legehuse
- Jagthytter
- Nybyggeri
- Ombygninger
- Tilbygninger

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Haderslev Byggeforretning A/S
Niels Finsens-
vej 4 ..... Haderslev(04) 52 69 60

TYPEHUSE
INDIVIDUELT
BYGGERI
TILBYGNING
OMBYGNING

Hekla-Byg ApS
Favrdalen 55 ... Haderslev(04) 52 06 64

HEKLA
hekla-byg aps
Favrdalen 55
6100 Haderslev
Telefon: 04-52 06 64
-vi er også specialister i swimmingpools

Høm Huse A/S
Haderslev afd.
Hømgården Christians-
feldv.116 ..... Haderslev (04) 52 65 10

HØM HUSE

Den bedste pengeanbringelse
på jorden

HELÅRSHUSE
FRITIDSHUSE
SELVBYG
DELBYG
FÆRDIGBYG

Udenfor kontortid:
Afd.leder P Jørgensen ... (04) 52 17 25
Arkitekt
O Melchiorsen ..... (04) 52 12 68
Sekretær
M Genz ..... (04) 52 56 36

Lo-Ca huse
(Snedkerm. C Lorenzen) Sønder-
bro 14 ..... Haderslev (04) 52 64 18



TYPEHUSE
OM- OG TILBYGNINGER

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Matthies & Petersson ApS
Murer-, Tømrer- og arkitektfirma
Slotsg.18 ... Løgumkloster (04) 74 43 40

Scanvill Huse
Individuelle eller typehuse
forlang gratis brochure

Guderup Huse
Bygmester Verner Hansen
Nørreg.19
Guderup ..... Nordborg (04) 45 82 10

Guderup Huse

H. C. Huse
Bygmester H P Christensen
Egev.82
Havnbjerg ..... Nordborg(04) 45 40 79

Kvalitets
Murermester-Huse
- til rimelige priser

H C Huse

Øster-Lindet Bygge- & Entreprenørforretning A/S
Bakkevænge 13
Øster-Lindet ..... Rødding (04) 84 63 43

ØSTER LINDET HUSE

ØSTER LINDET
Telefon (04) 84 63 43
Typehuse samt parcelhuse efter opgave
Medbyggerhuse

Bo-Rar huse
Hjordkær ..... Rødekro(04) 66 64 53

BO-RAR huse
– det gedigne hus
– nøglefærdigt eller
som medbyggerhus

Sieger System Byg ApS
Trondhjemsv.6 ... Rødekro (04) 66 25 50

SIEGER ApS
SYSTEM BYG

Typehus fabrikation
nøglefærdig og medbyg
– altid færdig til tiden
– vi ordner også finansiering

Sønder-Bo Huse
Byggeaktieselskab
Information:
Ark. M.A.A. M Olrik
Slotsg.15 .....Sønderborg (04) 42 79 97
Ark. G Hartmann
Sundkobbel 40
Alnor ..... Gråsten (04) 65 08 11

SØNDER - BO
Typehuse & Villaer
i topkvalitet

Expo-huse
(Toftlund Byggeindustri A/S)
Ørderup Kirkev. .. Toftlund (04) 83 21 00
Afd.chef N C Dahl
Kornvang.12 ... Toftlund (04) 83 21 01

Nybro Huse
Nybro 1 ..... Åbenrå (04) 62 46 67
Biltlf. .....(0020) 96453

Kvalitetshuse som selvbygger som medbygger og nøglefærdigt

Specielle huse efter opgave

Carlsen
Helårs- & Fritidshuse
Engv.10 ..... Vejen (05) 36 13 22

CARLSEN HELÅRSHUSE

VEJEN 05-36 13 22

Tyverialarm

Manus Max A/S
Skolegade 26 ..... Esbjerg(05) 12 84 65

PHILIPS elektroniske tyverialarmer

max manus

ISS Securitas a.s.
Hollænderv.18 ..... Kolding (05) 53 21 11

ISS Securitas

ISS Securitas a.s. producerer og sælger elektroniske alarm- og sikringssystemer. Selskabet udfører bevogtnings-, overvågnings-, kontrol- og sikringsopgaver for mere end 22.000 kunder inden for den offentlige og private sektor.

København
Hovedkontor: Axeltorv 6
1609 København V ... (01) 15 22 22

Tæpper
(se tillige »Gulvtæpper«)

Christiansfeld Gulvbelægning
v/Mogens Jepsen
Kongens-
gade 85A ... Christiansfeld (04) 56 13 64

Gram Tæppefabrik A/S ..... Gram (04) 82 21 11

det er godt
det er Gram
-og dansk

(04) 82 21 11

Gram Tæpper
TELEX 50540

Ringgadens Tæpper
Ringg.3 .....Gråsten (04) 65 07 44
Se u. Gulvtæpper

Birks Bolighus
Bispebroen ..... Haderslev (04) 52 68 88
se u. Gulvtæpper

Haderslev Tæppelager ApS
Jomfru-
stien 35 ..... Haderslev(04) 52 52 20
Se u/ Gulvtæpper

Jensen Tæpper
Storeg.25 ..... Haderslev(04) 52 62 52

Tæppegodt ApS
Ole
Rømersv.20 .... Haderslev (04) 52 06 70

Dali-Centret
Jels ..... Rødding (04) 55 23 16
Se u/ Gulvbelægning

Tæppe-Clausen
v/Kurt Rasmussen & Søn
Jernbane-
stien ..... Sønderborg (04) 42 22 47
(vis-a-vis Rutebilstationen)
ved byens største parkeringsplads
K Rasmussen priv. ..... (04) 42 22 47
O E Rasmussen priv. ..... (04) 45 87 39

Sønderjyllands førende
Specialforretning
for al Tæppemontage
Tæpper i alle Størrelser
og Prislag
Vi kommer gerne
i Deres hjem
Viser udvalg, tager mål
og giver tilbud
uden forbindende
Salg paa Konto

TÆPPE-CLAUSEN
v/ Kurt Rasmussen
Jernbanestien Tlf. (04) 42 22 47
SØNDERBORG

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Undgå myldretiden
på posthusene –
KOM FØR FIRE

tæppe-land
Falsterg.4 .... Sønderborg (04) 42 76 00

lavpris tæppe-land SØNDERBORG
(04) 42 76 00
(se under gulvtæpper)

Tæppe Tygesen Tønder A/S
Ribe Landev. ..... Tønder (04) 72 12 13

tæppe tygesen tønder
Erik Tygesen Ribe landevej (A11)
Industri nord 6270 Tønder
drej rouletten:
72 12 13

Jensen Tæpper
Ramsherred 51 .....Åbenrå(04) 62 20 26

Jensen Tæpper
Adelg.4 ..... Kolding(05) 52 38 38

Tæpperensning

K.I.-Rengøring
v/ P Bagge Hansen
Marbækv.1 .....Gram(04) 82 17 14

Special Rengøring
v/O A Vogt
Sillerup ..... Haderslev(04) 58 64 66

TÆPPERENGØRING
såvel eengangs
som abonnement
Vi arbejder dag - nat -
weekend
Fast tilbud —ingen overraskelser
Få et tilbud
DREJ (04) 58 64 66

Behrends Fritz O
Parkg.47 .....Sønderborg(04) 42 23 17

Paulsens Renseri
St.Rådhus-
gade 21 ..... Sønderborg (04) 42 23 49 | (04) 42 54 83
Nordborg:
Storeg.44 ..... Nordborg(04) 45 19 89
Vi renser alt i:
garderobe
gulvtæpper
møbler

paulsens renseri

Tøjrensning
se »Renserier«

Tømmerhandlere
se»Trælast og tømmer«

Ekstrastikkontakt?
0019

Tømrermestre og tømrere

• betyder medlem af »Hovedorganisationen af Mesterforeninger i Byggefagene i Danmark«

Hovedorganisationen af Mesterforeninger i Byggefagene i Danmark
Colbjørnsensg.8 ..... Kh V(01) 31 68 83

Beck Viggo Branderupv.7 .... Agerskov(04) 83 33 13

Lind & Skovgaard ApS
Byg.26 Asserballe ..... Augustenborg(04) 46 31 19
LIND & SKOVGAARD
entreprenør- & byggeforretning

Iversen Frank G
Sandbjergvej 15 ..... Branderup J (04) 83 53 23

Tømrer- og bygningssnedkeri
83 53 23

Hansen Hjalmar•
Sønderg.25 ..... Bredebro(04) 74 11 45
Kirkegaard L•
Trælborgv.8 ..... Bredebro(04) 74 15 70
Østergaard I Østerled 1 .....Broager(04) 44 13 15

Riewe Peter•
Industriv. ..... Christiansfeld(04) 56 14 35

Thygesen Aksel•
Søndreallé 41
Stepping ..... Christiansfeld(04) 55 81 46
Knudsen Henrik•
Krogen 1
Drengsted ..... Døstrup Sønderj.(04) 75 41 84

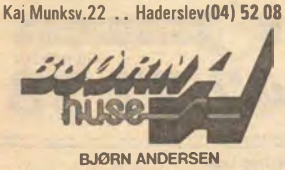
Rindom Erik
Industriv.16 .....Gram(04) 82 22 77

erik rindom
Snedker- og Tømrerforretning

Ladegårdsskov Bygningssnedkeri ApS
Kobberholmv.8A .. Gråsten (04) 65 18 42
I Glindvad Kristensen priv. ..(04) 65 18 42

Pedersen Aage
Klokkev.5 Rinkenæs .....Gråsten(04) 65 03 56

Kløftens Tømrer- & Snedkervirksomhed
(Per Rousing)
Rønshoved .....Gråsten(04) 65 82 36
Priv. .....(04) 65 81 42

Andersen Bjørn
Kaj Munksv.22 .. Haderslev(04) 52 08 91

BJØRN ANDERSEN
Tømrer og bygningssnedker

Dahl Sv. Fasanv.42 .....Haderslev(04) 52 59 71
Dueholm Jens Chr.
Svanev.25 .....Haderslev(04) 52 38 08
Hansen Eskild Åbenråv.12 ..Haderslev(04) 52 14 22
Jacobsen Jacob
Kelstrup Byg.57 Kelstrup ..Haderslev(04) 58 22 60

Jensen Ludv.
Sydhavnsv. ..... Haderslev(04) 52 45 65

Jepsen Svend-Aage
Ærøv.14 Starup ..... Haderslev(04) 52 73 80
Jessen & Kjær A/S•
Fjelstrup .....Haderslev(04) 58 61 19
Tømrerm. E Kjær Jessen .....(04) 58 61 19
Tømrerm. Otto Paulsen• .....(04) 56 92 21

Jørgensen Reinold
v/P & K Jørgensen
Kløverv.81 ..... Haderslev(04) 52 38 16
Kurt Jørgensen priv. ..... (04) 52 33 66

K.B. Tømrer- & Snedkerforretning
v/ Kaj Budde
Solvang 17 ..... Haderslev (04) 52 86 44

Nielsen Andr. & Sønner ApS
Laur.Skausg.
33 ..... Haderslev(04) 52 31 17
Formd. P Hartung ..... (04) 52 59 08
Tømrer- & Snedkerarbejde

Pedersen Erik ApS
Laur. Skausgade 40 ..... Haderslev(04) 52 56 50
Tømrer & Bygningssnedkeri

Petersen Gunnar A/S
Industri Øst Ole
Rømersvej 9 .... Haderslev (04) 52 74 00

Husa
Tømrer- og Snedkerforretning
Køkken-marked
Gunnar Petersen a-s
Industri Øst - Ole Rømersvej 9
6100 Haderslev - Tlf. 04 - 52 74 00

Riggelsen Henry•
Hejsagerv.33 Hejsager ... Haderslev(04) 57 12 06

Schmidt Paul
Landsenerv. .... Haderslev(04) 52 24 27

Philipsen Jørgen Skovglimt 10 .. Kruså(04) 67 12 54
Grau Frede
Sønderg.16 Guderup ..... Nordborg(04) 45 84 73

Hustømrerne Guderup ApS
Guderup .....Nordborg(04) 45 80 80
K H Andersen priv. ..... (04) 47 12 54
HUS TØMRERNE

Fårhus Tømrerforretning (Henning Berg)
Frydendalsv.27 Fårhus ..... Padborg (04) 67 66 84
Carstensen Lorens
Lindev.1 Øster-Lindet .....Rødding(04) 84 61 42
Voss Andr.•
Ø.Kirkev.11 Sønder-Hygum ...Rødding(04) 84 51 12
Christensen Herm.•
Solbakken 20 .....Rødekro(04) 66 24 67
Lorenzen Claus•
Kirkeg.32 Hjordkær .....Rødekro(04) 66 67 13
Christensen Magnus•
Åbenråv.26 .....Skærbæk(04) 75 14 19

Aggerholm Knud Lambjergsned 6
Høruphav .....Sønderborg (04) 44 56 96
Privat:
Hvedemarkv.14 ..Sønderborg (04) 42 01 88

Petersen Karl D v/ing. S A Petersen•
Stationsv.1 Avnbøl .....Sønderborg(04) 46 12 19

Ulkebøl Byggeservice•
Sv. Aa. Petersen
Augustenborg
Landev.59 ..... Sønderborg(04) 42 74 66

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Keller Peter
Naverv.2 ..... Tinglev (04) 64 43 77

PETER KELLER
Alt i tømrer- og snedkerarbejde
Speciale:
Modernisering af ældre huse
64 43 77

Knutzen Th.•
Postboks 7 .....Tinglev(04) 64 45 07
Alt i Tømrer- og snedkerarbejde
TH. KNUTZEN
Bjerndrup
(04) 64 45 07
30 års erfaring i snedkerarbejde
se annoncen bagest i telefonbogen

Terkelsbøl Tømrerforretning ApS
v/ Brd. Clausen
Terkelsbøl ..... Tinglev (04) 64 30 06
TERKELSBØL TØMRERFORRETNING
(04) 64 30 06

Toftlund Tømrer & Snedker Forretning•
(Andreas Damm)
Gl.Ørderupv.2 .....Toftlund(04) 83 16 43

Christensen Aage
Ved Åen 1 ..... Tønder(04) 72 36 59
AAGE CHRISTENSEN TØNDER
Tømrer- & snedkerforretning

Prekruhn Johs.
Mågen 3 .....Tønder(04) 72 13 83

Vi Bygger for Dem ...
JOHS. PREKRUHN
(04) 72 13 83

Skriver Ejnar• Snedkerv.
Industri Nord ..... Tønder(04) 72 20 16
Priv. Malerv.
Industri Nord .... Tønder(04) 72 20 16

Tømrer- & Snedkerforretning

Tønder Byggeforretning
v/ Ark. H Bossen Viddingherredsg.4A ... Tønder (04) 72 33 91

Gregersen Ryon• Ørnev.17 .....Vojens(04) 54 13 18

Lind J•
Tønderv.23 .....Vojens(04) 54 52 18
Vedsted Byggeforretning
tømrer - snedker

Larsen & Sørensen ApS
Bredg.9 .....Øster-Højst (04) 77 52 00
Sv. Å Sørensen priv. ..... (04) 76 27 65
Karsten Larsen priv. ..... (04) 77 52 00

Bryld Peter• Vennelyst ..... Åbenrå(04) 62 24 59

Christensen Peter• Genner Byg.34
Genner ..... Åbenrå(04) 69 88 43

Clausen Bartram
Kolstrup 61 .....Åbenrå(04) 62 44 15

Cornelsen Herlev•
Nyg.5 Kliplev ..... Åbenrå(04) 68 79 22

Duedahls Byggeforretning
Wais 30 Stubbæk .. Åbenrå (04) 66 34 07
Værksted:
Sønderport 65 .... Åbenrå (04) 62 69 77
Duedahls Byggeforretning

Federau Hakon
Industriv.6 ..... Åbenrå (04) 62 13 19

Fidder Frede Petersborg 9 .... Åbenrå(04) 62 17 10
Jensen J Lund•
Løjtkloster 2 Løjt Kirkeby .... Åbenrå(04) 66 74 16

Kristoffersen Harry
Værksted
Stegholt 25 ..... Åbenrå (04) 62 24 74
Tømrer- og bygningssnedkeri

Olesen Bent E
Lundsbjerg
Industriv.10 ..... Åbenrå (04) 66 36 16

Tørrerier

Vitør, Tørrestationen ApS
v/ Tage Hansen
Vinumgård .....Døstrup Sønderj. (04) 75 42 93

Udflugtssteder

Legoland .....Billund(05) 33 13 33
Legoland®
BILLUND. (05) 33 13 33

Billingland Fritidspark
Knudevejen .....Vejen(05) 36 18 44
BILLINGLAND FRITIDSPARK
Cafeteria


VEJEN (05) 36 18 44

Udlejningsforretninger

Augustenborg Service Udlejning
Mølleg.12A .....Augustenborg(04) 47 15 04
Service - Borde - Stole

Christensen Finn
Slotsg.6 ..... Gråsten(04) 65 15 67
Porcelæn - Borde - Stole
og Telt udlejes

Gormsen M
Gravene 4 ..... Haderslev(04) 52 19 49



Moderne Kjoler - Smokinger og Tilbehør udlejes

1. Kl. Herre- & Dameskrædderi

Tri-Møbler
Møllepladsen 3 .. Haderslev (04) 52 18 18

Har De haft brand, vandskade m.m.?

Hos os lejer De møbler midlertidigt...

Tri

få et tilbud

Løgumkloster og Omegns Centralvaskeri A.m.b.A.
Tønder
Landev..... Løgumkloster(04) 74 39 47

UDLEJNING:
Sengelinned
Håndklæder
Viskestykker
Duge - Servietter
Arbejdstøj - Kitler
Måtter

CENTRALVASKERIET LØGUMKLOSTER

(04) 74 39 47

Danielsen Peter
Kirkev.9 Ulkebøl ..... Sønderborg (04) 42 24 45
Kjole, smoking og klædninger udlejes

Del-Pin A L A/S
Åbenråv.23 ....Sønderborg (04) 42 25 33
Åbenrå afd.:
Sydhavn 7 ..... Åbenrå (04) 62 13 16

Værktøj og maskiner udlejes til byggeri m.m.

Lop-udlejning ApS (04) 42 04 24
Bagerg.3 .... Sønderborg (04) 44 27 80

LOP udlejning aps SØNDERBORG

04-420424 04-442780

Restaurationstelte
Bænke - Borde - Stole
Dansegulve - Tribuner

Speggers Eftf. (Valborg Clausen)
Østerløkke 2 .....Sønderborg (04) 42 69 12
Forretning og telefontid 13-17
Service - Borde - Stole

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ønsker De ekstraudstyr til telefonen?

DREJ 0019

Åbenrå Budcentral
Østermadev.14 .... Åbenrå (04) 62 72 00

p.meldgaard

04 - 62 72 00

Egon Schack ..... (04) 62 72 01
Sv. Aage Johansen ..... (04) 62 72 02
V Buchard ..... (04) 66 14 39

Aabenraa Kitteludlejning
v/ E Leitner
Callesensg.20 ..... Åbenrå (04) 62 16 37
Sv. ikke ring ..... (04) 44 28 67

Udlejer:

Hvide og kulørte kitler
al slags arbejdstøj
duge - servietter -
viskestykker
og håndklæder
dåbskjoler
måtter

Udstillinger

Europa til Søs
Marinecnter Aps (04) 65 00 00
Toft ..... Gråsten (04) 65 05 23

Sønderjyllandshallen, Andelsselskabet
H.P.Hans- (04) 62 36 50
sensg.7 ..... Åbenrå (04) 62 14 07
Udstillinger - Kongresser
Teater - Sport

Ugeblade

se »Dagblade m.m. b.«

Ulykkesforsikring

se »Forsikring«

Undervisning

se »Danseundervisning«, »Husholdningsskoler«, »Højskoler«, »Køreskoler«, »Musikundervisning«, »Rideskoler« og »Skoler«

Ungdomsklubber

(se tillige »Foreninger«)

Ryeshave Ungdomsklub
Rabensv. .....Haderslev(04) 52 52 62
Skærbæk Fritids- og Ungdomsklub .....Skærbæk (04) 75 22 99
Telefontid: Mandag 14-18 og 19-22.30 samme tid torsdag

Ure

a. Urmagere
b. Ure, urfurniturer en gros og urlagre

a. Urmagere

Andersen F Wichmann
Hovedgaden 9 ..... Agerskov(04) 83 33 09
Hansen J C
(Lennart Hansen)
Storeg.32 ..... Augustenborg(04) 47 14 12
Kjær Sv. Aa. Storeg.31 .. Augustenborg(04) 47 14 51
Brødsgaard Chr.
Storeg.1
Ravsted ..... Bylderup-Bov (04) 64 74 43

Nielsen Gunner Juel
Nørreg.10 ..... Christiansfeld(04) 56 13 27

Bruhn Ejnar Kirkeallé 10 ..... Gram(04) 82 15 33



Omega - Tissot - Lanco

Hohwü-Christensen J
Slotsg.4 ..... Gråsten(04) 65 14 37
Privat Stjernev.17 ..... Gråsten(04) 65 16 49

Nielsen Kaj
Torvet 7 ..... Gråsten(04) 65 17 06

Brillehuset
P Brøsted-Jensen
Teaterstien 17 .. Haderslev(04) 52 49 75

Optiker & urmager

Fahrendorff Vald. og Søn
Nørreg.24 ..... Haderslev(04) 52 26 44

Foder G B Nørreg.10 .....Haderslev(04) 52 23 16
Henningsen Peter Storeg.13 ..Haderslev(04) 52 21 69

Haagensen & Thomsen
Gravene 8 ..... Haderslev (04) 52 33 14

Haagensen & Thomsen
URE & BRILLER

Knudsen Vagn
(H B Landwadts Eftf.)
Nørreg.26 ..... Haderslev(04) 52 44 26

VAGN KNUDSEN
H. B. Langwadt's Eftf.
URE OG OPTIK

Reparationer udføres på eget værksted

Kruse K H Bispeg.10 .....Haderslev(04) 52 47 08

Møller M
Bispeg.9 ..... Haderslev (04) 52 27 15

Warncke Andersen
Lavg.2 ..... Haderslev(04) 52 27 14
Sommerbolig ..... (04) 58 25 55

Hørløck Martin
Markedsg.29 ..... Løgumkloster (04) 74 33 37

Bleshøys Eftf.
v/ Kaj V Kristensen
Storeg.65 ..... Nordborg(04) 45 15 51

KV Fa. P Bleshøys eftf. URE OPTIK
STOREGADE 65 NORDBORG – TELF. 45 15 51
Eneforhandler: SEIKO-URE

Nielsen Børge Storeg.24 .... Nordborg(04) 45 16 24
Schmidt Hans Løjtertoft 8A .. Nordborg(04) 45 00 15

Hagn-Meincke K J
Trækobbel 12 .....Padborg(04) 67 22 97

URE - GULD - SØLV

CERTINA - OMEGA
SEIKO

Speciale:
STANDURE

Jespersen K Østerg. .....Rødding(04) 84 13 43
Nielsen Harald Torvet .....Rødding(04) 84 13 21

Sørensen Viggo
Sønder Allé 14 ..... Rødding(04) 84 17 41

Eilersen Johs. Hærv.25 .....Rødekro(04) 66 22 31
Petersen Ejnar
Storeg.3 ..... Skærbæk(04) 75 14 13

Bleshøy (H Nør)
St.Rådhus-
gade 14 ..... Sønderborg(04) 42 36 66
Privat ..... (04) 42 20 54
Ure - Guld og Sølv

Grimstrup K Perleg.19 ....Sønderborg(04) 42 17 07
Anna Grimstrup .....(04) 42 36 74
Sv. Halgrener privat .....(04) 42 33 17
Urmager J Jakobsen .....(04) 42 18 75

Gaasvig
Perleg.89 ..... Sønderborg(04) 42 45 00
Privat ..... (04) 42 44 01
Ure & Briller

Kleinstrup Pedersen I/S
Perleg.21 ..... Sønderborg(04) 42 27 44
Bolig Johs. Ewalds-
vej 8 ..... Sønderborg(04) 42 43 99

Nielsen Jacob
Jernbaneg.18 .....Sønderborg(04) 42 35 46

Larsen H & Søn
Jernbaneg.11 .....Tinglev(04) 64 40 45

Lassen Johan Muusmann
Tinglev Tempus Center
Hovedg.24 ..... Tinglev(04) 64 41 44

Bruhn S E
Vesterg.17 .....Toftlund(04) 83 14 40

Tandrup Chr. I/S
Sønderg.11 .....Toftlund(04) 83 13 42

Hansen Gonde ApS
Storeg.23 .....Tønder(04) 72 12 32

Hansen Bruno
Østerg.24 ..... Vojens(04) 54 20 82

Paulsen Anton
CentrumVesterg. .....Vojens(04) 54 11 23
Clausen Asmus
Ramsherred 24 ..... Åbenrå(04) 62 29 02

Nissen Chr.
Vesterg.29 .....Åbenrå(04) 62 35 30

Schmidt E Nielsen
Storeg.25 Kliplev .....Åbenrå(04) 68 78 22

Schmidt M Gråstenv.25
Felsted ..... Åbenrå(04) 68 53 09
Schmidts Ure & Optik
Rådhusg. ..... Åbenrå(04) 62 37 05

Thorsmark I/S
Storeg.10 .....Åbenrå(04) 62 26 73
N H Thorsmark priv. ..... (04) 62 56 45

Bottelet Verner
Mellemdammen 14 ..... Ribe(05) 42 02 26

b. Ure, urfurniturer en gros og urlagre

Iversen & Co. Urimport
Perleg.41 ..... Sønderborg(04) 42 27 38

- iøvrigt direkte import, og direkte salg til forbrugere af alle former for ure...

IVERSEN & CO.
UR-IMPORT
42 27 38

Tandrup Laue
Sønderg.11 .....Toftlund(04) 83 14 42

Urtekræmmere

se »Kolonial a.«

Vagtbureauer

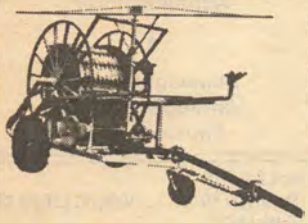
se »Nattevagt«

Vandingsanlæg

Schrøder Sv. Aage
Maskinforretning
Drengstedv.24 Drengsted .....Døstrup Sønderj. **(04) 75 41 98**

DRE-MA
Vandingsmaskiner

Jyma Maskinfabrik ApS (04) 64 82 94
Lille Jyndevad ....Tinglev (04) 64 84 04



JYMA
VANDINGSMASKINER
robuste og selvkørende

Lausen P Chr. & Søn
(Hans Lausen)
Kliplev ..... Åbenrå(04) 68 79 28

Alt i vand
til markvanding

Motor-
Pumpestationer

Winther & Heides Eftf.
Industriv.20 ..... Ribe(05) 42 16 00
Repræs.
Chr. Christensen .....(05) 17 35 38
Repræs.
B Foged .....(05) 42 20 99

Bauer og Broager
Vandingsanlæg
Gødningstankvogne

05 - 42 16 00

Vandrensning

Flygt Pumper, A/S
Østerg.72 ..... Rødekro(04) 66 27 00
(se iøvrigt under Pumper)

Krüger I A/S
Kongev.26 ..... Tønder (04) 72 42 72
(Se iøvrigt under Ingeniører m.fl.)

Vandrerhjem

Lunds Lejr-skole ..... Løgumkloster (04) 74 36 44 (04) 74 36 48
Vandrerhjemmet
Kærv.70 ..... Sønderborg (04) 42 31 12
Vollerup Vandrerhjem Mommarkv.
17 Vollerup .....Sønderborg(04) 42 39 90
Vandrerhjemmet Jyndevadhus
Julianehåbv.70
Store-Jyndevad .....Tinglev (04) 64 83 21
Frederikshøj, FDF/FPF-lejr
Løjt Nørreskov ..... Åbenrå(04) 66 72 32
Lejrinspektør:
Købmand Johs. Matthiesen
Storeg.71 .....Haderslev(04) 52 22 81
Vandrerhjemmet
Sønderskovv.100 ..... Åbenrå(04) 62 26 99
Gæstetelefon .....(04) 62 26 98

Flere apparater? **00 19**

Vandværksanlæg

Vand-Schmidt A/S
Jernbanegade 5 ..... Christiansfeld(04) 56 11 11
Brøndboring - Vandværksanlæg

Damkjær S J ApS
Øsby ..... Haderslev (04) 58 43 51

VANDVÆRKSANLÆG
PUMPEMATERIEL
JERNKONSTRUKTIONER
SANITET, VARMEANLÆG

BRØNDBORING
S.J.DAMKJÆR APS.

TLF. (04) 58 43 51

Mærsk Brødrene I/S
Nissumsg.7 .... Skærbæk(04) 75 12 23
Markvandingsanlæg Brøndboring . Vandværksanlæg

Krüger I A/S
Kongev.26 ..... Tønder (04) 72 42 72
(Se iøvrigt under Ingeniører m.fl.)

Varehuse

Kvickly Sønderborg
Østerg.4-6 ....Sønderborg(04) 42 11 78

KVICKLY
Storbutikken i centrum

Butikschef F Jørgensen
Aprilv.15 .... Sønderborg(04) 42 59 84
Regnskabschef J Kolmos
Sønderg.41 Fynshav ..... Augustenborg(04) 46 44 64
Dir. O Bjerg H.P.Hanssensvej 1 ..... Sønderborg(04) 42 49 41
Formand for bestyrelsen
Sv. Aa. Jensen Østerbakken 1
Høruphav .... Sønderborg(04) 44 51 37

Varme- og ventilationsanlæg

(se tillige »Centralvarmeanlæg«)

a. Varme- og ventilationsanlæg
b. Artikler for varme- og ventilationsanlæg

a. Varme- og ventilationsanlæg

Danstoker
Haderslev Afdeling
Laur.Skausgade 19 .....Haderslev (04) 52 48 75

KEDLER
OLIEFYR
SKORSTENE

DANSTOKER

Nissen Gunnar
Slotsgrunden 7 ..... Haderslev (04) 52 26 43

Gunnar Nissen
VVS-installatør

Nordisk Ventilator Co. A/S
Bygnaf 2 .....Haderslev (04) 52 63 22
Fabrik og Hovedkontor
Næstved (03) 72 42 22

NORDISK
VENTILATOR CO A/S

VENTILATION
•
LUFT
KONDITIONERING
•
VENTILATIONS-
MATERIEL
til ethvert formål

Petersens A F Maskinfabrik A/S
Nordhavnsv. ....Haderslev (04) 52 61 33
Omst. t. priv.

Industri og landbrug:

ScanoTerm

MULTIBRÆNDERE
forvandler affaldstræ til nyttig varme

Kedler og kalorifer

Multibrændere kan også anvendes til halm

Stort program i: konventionelle kedler og kalorifer til industri

Hammer, Ventilationsfirmaet
Frøslevv.81 .....Padborg (04) 67 33 29
Varme & Ventilation
Specialfabrik for:
Afsugningsanlæg
m/Emhætter
til Storkøkkener m.m.

Hansen H Chr.
Højg.18 ..... Rødding (04) 84 16 36

Klinge J Chr.
Salgskonsulent ...Rødekro (04) 66 27 12
N P Burup & Søn
Linå ..... Silkeborg (06) 81 28 00

Burup
ventilation

Bendixen Knud (04) 42 14 11
Ringg.205 ..... Sønderborg (04) 42 82 37

Gydesen P
Ringg.95 ..... Sønderborg (04) 42 19 17

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Varme- og ventilationsanlæg

Hansen Marius & Søn A/S
Østerg.4 ..... Sønderborg(04) 42 37 22
Fabrik og hovedkontor:
Bøgekildev.6
Hasselager .....Århus(06) 28 35 88

MH marius hansen & søn VENTILATION

Fremstilling og montering af Ventilationsanlæg

Quitzau J H A/S
Grundtvigsallé 170-172 ..... Sønderborg(04) 42 64 25
Eneforhandling af

TROX

Ventilationsmateriel

Venka (A Christensen & G Nielsen)
Vølundsg.6 .... Sønderborg(04) 42 46 86

VENKA
V/A CHRISTENSEN & G NIELSEN
ventilation
TLF. 04 - 42 46 86
SØNDERBORG

Bendstrup J C Grønnev. .....Tinglev(04) 64 40 13

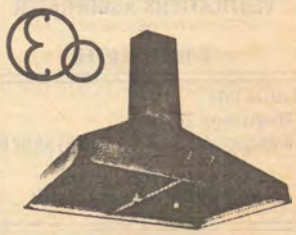
VARMEPUMPER
VARMEGENVINDING
SOLVARME
KLIMA-ANLÆG
VVS-VAND-SANITET
RÅDGIVNING

J.C. BENDSTRUP

KPC-Rørisolering I/S
Københoved .....Vejen(04) 83 71 99
PRÆFABRIKEREDE FJERNVARMERØR

kpc (04) 83 71 99

Høgelund Maskinfabrik ApS
Hulv.1 Høgelund ....Vojens (04) 54 51 70



EM-KO EMHÆTTER

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Koch Johs. Sørensen A/S
Aut. gas- og vandmester
Teglværksvej 11 ..... Åbenrå (04) 62 25 40 / (04) 62 42 29
Montør Viggo Petersen ..... (04) 62 34 49
– Svend Erik Larsen ..... (04) 64 65 41
– Hans Erik Holm ..... (04) 62 15 97
Ing. (M. af I.) Johs. Sørensen Koch ..... (04) 62 75 15
Ing. (M. af I.) Oskar Hansen ..... (04) 62 32 20

Cantralvarme - Oliefyr
Sanitet - Vand
Ventilation og
Blikkenslagerarbejde

JOHS. SØRENSEN KOCH A/S

Tilsluttet VVS-branchens garantiordning

Hekla Maskinfabrik I/S
Hovedg.90 .....Allingåbro (06) 48 10 84
H P Bech priv. ..... (06) 48 19 84

SPÅN- & STØVSUGEANLÆG
VENTILATION
Varmeovnen »BEKKASINEN«

HEKLA

(06) 48 10 84

SF Luftteknik A/S
Jagtv.37 ..... Esbjerg (05) 13 33 33

Fläkt
Danmark A/S

Danvent ApS
Stormosev.31 .. Hasselager (06) 28 17 44

DANVENT
DANVENT ApS
STORMOSEVEJ 31
DK 8361 HASSELAGER
TLF. 06 - 28 17 44

VENTILATIONS-AGGREGATER
&
-KOMPONENTER

Nielsen Orla
Kringsvænget 28
Bramdrupdam ..... Kolding (05) 56 92 00

Service for varme, ventilation og automatik

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Det rigtige er
et STATSTELEGRAM
på FESTBLANKET

Parca Norrahammar A/S
Hovedkontor:
Vibev.23 .....Kh NV (01) 19 02 22

PARCA NORRAHAMMAR

KEDLER: Oliefyr
Gas
El
BENTONE OLIEFYR

Varmevekslere
Vandvarmere
Olieforvarmere
El-vandvarmere
El-varmelegemer

Jyllandskontor:
Dalbrinken 5 .... Silkeborg (06) 82 63 55
Vonsyldsg.49 ..... Ålborg (08) 12 44 95

Exhausto A/S
Odensev.76 ..... Langeskov (09) 95 11 41
Tagventilatorer

Dantherm Trading A/S
Jegstrupv. .....Skive (07) 52 31 00
Efter kontortid:
Salgschef A H Nielsen ..... (07) 53 57 26
Servicechef P E Nielsen ..... (07) 52 62 23

Dantherm



sund fornuft og kold beregning siger:

varmluft til store rum

Robot Industrivarme
(Marius Pedersen Verninge A/S)
Verninge ..... Tommerup (09) 75 11 15

Efter kontortid:
Døgnservice ..... (09) 75 11 15
Værkfører Erik Larsen ..... (09) 75 17 33
Ingeniør J P Sønderskov ..... (09) 90 17 00
Servicechef Hennning Larsen ..... (09) 62 21 67
Salgsingeniør Ryan D Strandby ..... (06) 15 20 39
Salgschef Knud Hansen ..... (09) 63 14 65
Direktør Verner Pedersen ..... (09) 75 13 69



Postadr. 5690 Tommerup

Ønsker De
ekstraudstyr til
telefonen?

DREJ 0019

---

b. Artikler for varme- og ventilationsanlæg

Lindab Ventilation A/S
Hovedkontor + Lager
Niels Bohrsv.10 ..... Haderslev (04) 52 62 22
Telex 51 525
Lager:
Amager
Landev.77 .....Kastrup (01) 51 44 88
Telex 31251

SPIRORØR OG FITTINGS
Stort komplet program

Præisolerede rør og fittings
Skræddersyede produkter efter opgave.

Hurtig levering

Lindab Ventilation

Danfoss
A/S ..... Nordborg (04) 45 22 22
Telex 50599

Danfoss

BTR Industries A/S
Malervangen 11 .....Glostrup (02) 96 75 00
Konsulent
B Ryberg ..... Kolding (05) 52 41 82
Odense Afd.:
Roersv.33 ..... Odense (09) 13 75 10
Århus Afd.:
Rudolfgårdsv.12 ..... Viby J (06) 28 25 55
Esbjerg Afd.:
Østervangsv.37-39 ..... Esbjerg (05) 13 18 44

Slanger til ethvert ventilations- og udsugningsanlæg
Speciale: brandhæmmende slanger

Naustdal Leiv
Industriv.30 .....Glostrup (02) 96 24 22
Forr.før. Gregers
Knuth-Winterfeldt ..... (01) 64 21 86

LEIV NAUSTDAL
BERGEN · MOSS · KØBENHAVN · STOCKHOLM

LAU

HICAGO

Centrifugalventilatorer
Ventiler og riste

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Gould Aircoil A/S
Industrivænget 11 .....Hillerød (03) 26 65 00
Telex 42153
Ingeniør B Kruse priv. ..... (03) 28 64 86

GOULD
AIRCOIL

Lamelelementer for
Køle- og luftkonditionering
Fordampere
Kondensatorer

★

Klimaaggregater
Varmegenvinding
Fan Coil Units

Jenk Erik A/S
Skelmosev.10 ..... Valby (01) 30 07 33
Telex 19328

ZIEHL - ABEGG & EBM

Karruselmotorer
Blæserhjul
Aksialventilatorer
Små centrifugalventilatorer
Tværstrømsblæsere
Højtryksblæsere
Kanalsamleskinner

Vølund A/S
Sindalsv. ..... Videbæk (07) 17 20 33

VARMTVANDSKEDLER
LAVTRYKSDAMPKEDLER
VARMTVANDSBEHOLDERE
STÅLSKORSTENE

Vølund

Varmekanoner

Del-Pin A L A/S
Åbenråvej 23 ..... Sønderborg (04) 42 25 33
Åbenrå Afd.
Sydhavn 7 .....Åbenrå (04) 62 13 16
Kolding Afd.
Hørgården .....Kolding (05) 53 66 60

Varmekanoner
olie - el - gas
og kondenstørring
transportable



til udtørring og opvarmning overalt i bygge- og anlægsvirksomhed udlejes - sælges

A.L. DEL-PIN A/S

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Robot Industrivarme
(Marius Pedersen Verninge A/S)
Verninge ..... Tommerup (09) 75 11 15
Efter kontortid:
Døgnservice ..... (09) 75 11 15
Værkfør. Erik Larsen ..... (09) 75 17 33
Ingeniør J P Sønderskov ..... (09) 90 17 00
Servicechef Henning Larsen ..... (09) 62 21 67
Salgsingeniør Ryan D Strandby ..... (06) 15 20 39
Salgschef Knud Hansen ..... (09) 63 14 65
Direktør Verner Pedersen ..... (09) 75 13 69



Postadr. 5690 Tommerup

Varmeregnskab

Bayer Holg.
Slotsgrund.7 .... Haderslev (04) 52 54 44

Cloriüs

VARMEMÅLER
VARMEREGNSKABER

Varmeruller

se »Rulning«

Vaske- og rengøringsmidler

Vestergaard Aa.
Skolev.9 Nustrup ..... Vojens (04) 85 12 60
Fabrikssalg til institutioner og private

BP Kemi A/S
Øresundsv.152 ..... Kh S (01) 58 35 11
Telex 31422
Eksp. & lager:
Amager Strandvej 405 ..... Kastrup (01) 50 17 74

BP

OPLØSNINGSMIDLER m.v.
VASKE- &
RENGØRINGSMIDLER
PLASTICS

Vaskemaskiner

Bolderslev
El-installationsforretning
(Sven K Tarp)
Jernbanesvinget 8 ..... Bolderslev (04) 64 62 19
se u/Elektroinstallatører a

Bel Ami
Hoptrup ..... Haderslev (04) 57 58 88
se u/Husholdningsmaskiner

Jensen Arne
Godthåbsv.26 ... Haderslev (04) 52 15 10

Al reparation af
vaske- og opvaskemaskiner
Alle mærker
Speciale: Hoover
– 12 års erfaring
Kommer overalt

Jysk Vaske- og Køleservice ApS
Erik Skovshoved
Kelstrup-have 83 ..... Haderslev (04) 58 24 88 / (04) 58 25 02

Bauknecht

Haka - Gorenje - Creda
NG - electric - Nyborg

Deres autoriserede servicecenter

Bosch - BBC Rondo - Philips
Philco-ford - Siemens - Castro
Candy - Centrifugal wash
Kirk - Haka - Major - Atlas
Vølund - AEG - Zanussi - Hoover
m.fl.

Alle reparationer udføres
Reservedele sendes overalt

(04) 58 24 88

Service i Deres hjem
- kommer overalt

Kroul H
Bispeg.8 ..... Haderslev (04) 52 53 63
Omst. t. priv. Parkv.18

KROUL
Husholdningsmaskiner

hvidvare ringen

Alle førende fabrikater haves på lager
Brugte maskiner tages i bytte

Philips Service-Center
Norgesv.19 ..... Haderslev (04) 52 68 50

PHILIPS

Nyrnbergg.35 ..... Kh S (01) 57 22 22

Service
Service
Service

Sydjysk Hvidevareservice
v/Johannes Skovshoved
Fredstedv.38 ... Haderslev (04) 52 64 45
Se u/Husholdningsmaskiner

Tarp Hans H Bakkev.18 ..... Rødekro (04) 66 29 62
Salg - Service

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Syd Als Husholdningsmaskiner
Lysabild ..... Skovby Als (04) 44 44 03 / (04) 44 41 21
Dansk Bolig Miljø
Okslundv.3 ..... Padborg (04) 67 19 51 / (04) 67 12 16

Alt indenfor moderne
Husholdningsmaskiner
nye som brugte. Stort Lager
Specialværksted for Reparationer m.m.
Vore Servicevogne kommer overalt

Aut. El-Installatør

Landsdelens største Lavpriscentre

BBC
Husholdningsmaskiner A/S
Lollandsgade 4 ..... Sønderborg (04) 42 41 81

BBC
-billigst i længden.

Tridan
Blomsterg.32 .. Sønderborg (04) 42 40 81

TRIDAN
Reparation af vaske- og opvaskemaskiner

Østergaard Ingeniør ApS
Perleg.75 ..... Sønderborg (04) 42 54 55

Helautomatiske Vaskemaskiner
Haka - Ferm - Rondo
AEG - Castor - Siemens
Kirk C-W - Zanussi
VASKERIMASKINER
Autoriseret specialværksted
for service og reparationer
ingeniør ØSTERGAARD SØNDERBORG
Øvrige telefoner - se navneregister

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Drej selv
Deres samtaler
Også til udlandet
Rekvirer brochure
om udlandsselvvalg
hos
00 39

Miele Maskiner A/S
Erhvervsv.2 ..... Glostrup (02) 45 66 11
Jyll. tlf. ..... (07) 12 70 66

Miele
- Vaskemaskiner
- Opvaskemaskiner
- Tørretumblere
- Strygeruller
- Støvsugere
- Komfurer
- Køkkener
- Vaskerianlæg
- Opvaskesystemer
- Luftrensere

Miele

Indesit Agentur A/S
Hvidovrevej 59-61 ..... Hvidovre (01) 75 66 00

FULDAUTOMATISKE
VASKEMASKINER

INDESIT

Elektrocentret Kolding ApS
Brændkjærg.36 ... Kolding (05) 52 53 33

Kol - Frys - Vask - Opvask - Torre

SERVICE
05-525333

Elektrocentret Kolding ApS - Brændkjærgade 36

– vi har også en MONTØR
i DERES DISTRIKT
med originale reservedele
i vognen

Bestillingskontor kl. 8-17

Emhætter - Komfurer - Kaffemaskiner

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Nyheder så
TELEFONAVISEN
DREJ 0051

Elring Service A/S
Smedeg.9 ..... Kolding(05) 52 01 33

elring service
Fabrikkens Servicecenter med lokal **aut. SERVICE for**

ATLAS
Electrolux
Husqvarna
SAG
PHILCO

køleskabe, frysere, komfurer, vaske- og opvaskemaskiner

Vi har lokalt boende teknikere

05-52 01 33

Bosch Robert A/S
Filial Århus
Grenåv.148 .....Risskov (06) 17 44 44

BOSCH - SIEMENS
Husholdningsservice

Vest for Storebælt

Vølund Husholdnings-maskiner A/S ....Ulstrup (06) 46 32 22
Service:
Ulstrup ..... (06) 46 32 22
Fyn-Sønderjylland ..... (06) 46 32 22

Vølund

TELEGRAFEN
»husker« for Dem.

Lykønskningstelegrammer kan indleveres indtil 7 dage før udbringningsdagen

Vaskerianlæg

Miele Maskiner A/S
Erhvervsv.2 ..... Glostrup (02) 45 66 11
Jyll. tlf. ..... (07) 12 70 66

Miele
● Vaskemaskiner til Erhvervsvaskerier Ejendomsvaskerier Institutioner Sygehuse m.m.
Miele

Vølund Vaskeri-maskiner A/S ..Tommerup(09) 76 12 34

VASKERIANLÆG
til
Bolig- og møntvaskerier
Institutioner
Skibe

– det er dansk kvalitet

Service:
Åbenrå ..... (04) 62 57 75

Vølund

Vaskerier

Broager Dampvaskeri
Håndværkerv.4 ... Broager(04) 44 12 52

BROAGER

DAMPVASKERI

Christiansfeld Vaskeri (J P Nielsen) Gl.Kongev.9 .. Christiansfeld(04) 56 13 36
Centralvaskeriet (C M Nielsen) Nyg.22 ..... Gråsten(04) 65 12 27
Ekko-Vask (B Falk Thomassen) Jernbaneg.1 ..... Gråsten(04) 65 12 35

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Fra telefonabonnenter til telexabonnenter
FONOTELEX
Drej 0026

Haderslev Dampvaskeri A/S
Badstueg.
10-12 ..... Haderslev (04) 52 22 15

HD VASK

Linnedudlejning og vask for institutioner samt private og kemisk rensning

Wascator Vaskesalon
(A Poulsen)
Storeg.78 ..... Haderslev(04) 52 53 60

WASCATOR
Vaskesalon
Våd - Tør - Rulle- og Færdigvask
Tøj til rulning modtages
- Hentes og bringes -

Rømø Rekord Vask
(S Obermuller)
Håndværkerv. ..... Havneby(04) 75 53 20

Løgumkloster og Omegns Centralvaskeri A.m.b.A. Tønder
Landev. .... Løgumkloster (04) 74 39 47



VI VASKER FOR ALLE!
UDLEJNING
til institutioner, hoteller, restauranter m. fl.
LINNED – DÆKKETØJ m.m.
til industri og håndværk
KITLER – ARBEJDSTØJ
til butikker – kontorer m. fl.

clean-tex måtten

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Kabelanvisning er gratis . . .
Spørg før De graver
– en telefonopringning er nok.
Drej 0047
Post- og telegrafvæsenet

Nordborg Dampvaskeri & Renseri
Ridepl.3 ..... Nordborg(04) 45 14 79

N

Institution-, Hotel-, Restauration- og privat vask
Udlejning:
Sengetøj
Håndklæder - Duge
Kitler - Arbejdstøj
Måtter
Dåbskjoler

Rekord Vask (K O Madsen)
Sjellerupv.17 Guderup ..... Nordborg(04) 45 82 14

Padborg Dampvaskeri & kem. Tøjrenseri
(Sv. Skaaning)
Haraldsdalsv.15 .. Padborg (04) 67 33 12

Udlejning:
Sengetøj
Håndklæder - Duge
Kitler - Arbejdstøj
Måtter

67 33 12

Abild-Jensens Vaskeri
Nissumsg.3 ..... Skærbæk(04) 75 11 34

Centralvaskeriet
(E Christensen)
Kastanie-allé 38 ..... Sønderborg (04) 42 17 04



Vask
Rulning
Udlejning

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Drej selv
Deres samtaler
Også til udlandet
Rekvirer brochure om udlandsselvvalg
hos
00 39

Sønderborg Dampvaskeri
v/Alfred Larsen
N.Havnegade 34 .....Sønderborg (04) 42 30 22

Våd-, færdig- & rullevask
Institutionsvask



Udlejning af:
Sengetøj
Duge & servietter
Dåbskjoler
Kitler & arbejdstøj
Måtter & mopper

DANSKE VASKERIERS FÆLLESTILLIDS-BOOKENDT

SØNDERBORG DAMPVASKERI
(04) 42 30 22

S.K.S.
Sønderborg Kittel Service
Mommarkv.2 Vollerup ....Sønderborg(04) 42 56 49

Vamdrup Vaskeri
Vesterg.16 ..... Toftlund(04) 83 18 66
Indleveringssted

Blenners Dampvaskeri ApS (04) 72 22 68
Skibbrog.2 ..... Tønder (04) 72 27 31

DANSKE VASKERIERS FÆLLESTILLIDS-BOOKENDT

Rekord Vask (Aa. Vestergaard)
Skolev.9 Nustrup .....Vojens(04) 85 12 60

Vojens Vask- og Renseri
Vesterg.44 .....Vojens(04) 54 18 48

VOJENS ★★★
VASK-OG RENSERI

Aabenraa Andelsvaskeri
A.m.b.A. kemisk Rensning
Industriv. ..... Åbenrå(04) 62 14 01
Indlevering Vesterg.15

DANSKE VASKERIERS FÆLLESTILLIDS-BOOKENDT

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Vamdrup
Vaskeri ..... Vamdrup(05) 58 11 80
Afdelingen i Toftlund
Vesterg.16 .... Toftlund(04) 83 18 66

VAMDRUP VASKERI
Færdigvask - Institutions-Vask - Linnedudlejning

Vejbygningsmateriel

Isis Motor af 1973 A/S
Midtager 37-39 ..... Glostrup(02) 96 19 00
Distriktschef Ole Dalgaard ..... Bredsten(05) 88 13 44

FIAT-ALLIS
Entreprenørmaskiner

Vejere og målere

Hansen J C Ved Havnen ....Hadersiev(04) 52 13 66
Bertelsen Jens Slotsbanken 7 ..... Løgumkloster(04) 74 30 00
Samuelsen H K Havnen ....Sønderborg(04) 42 44 44
Hansen Hans Martin Gammelhavn ..... Åbenrå(04) 62 25 50

Vejmaterialer
(se tillige »Asfalt«)

Arkil Ove A/S
Åstrupv.19 ..... Haderslev(04) 52 50 50

Superfos
Dammann-Luxol A/S
Havnen ..... Haderslev(04) 52 05 11
Asfaltfabrik
Sønderjyllands Asfaltfabrik I/S
Rurup ..... Toftlund (04) 83 20 96

Superfos
Dammann-Luxol a/s

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Skal De flytte?
Meld flytning mindst én måned før til
0019

Villadsens Fabriker Akts.
Asfaltfabrik
Sønderjyllands Asfaltfabrik I/S
Rurup .....Toftlund(04) 83 20 96
Fabriksformand P C Ebbesen
Kongehøjen 18 ..Toftlund(04) 83 21 62
Konduktør Carl Nielsen
Sct.Hansvej 17 ..... Bredebro(04) 74 15 66
Distriktsleder Steen Mortensen Klosterbakken 4 ... Rødekro (04) 66 24 44
Hovedkontor:
Vejafdelingen Nørreskovbakke 1 .....Silkeborg(06) 82 33 88

ICOPAL
Asfalterede vejmaterialer
VEJBYGNING

Phønix Tagpap og Vejmaterialer AS
Hovedkontor ..... Vejen (05) 36 11 11

Vejmaterialer

Anlægssektion Syd
Asfaltfabrikken
Brolund .....Kolding (05) 52 27 55
Distriktsing. J Kristiansen
priv. ..... (05) 36 25 14
Konsulent H Duus
priv. ..... (05) 52 60 15
Konsulent W Mose Jensen
priv. ..... (07) 26 74 85

AS PHØNIX
Tagpap og Vejmaterialer

Vekselerere

Lorenzen Chr. Ertebjerg ..... Tandslet(04) 44 78 42

Ventilationsanlæg

se »Varme- og ventilationsanlæg«

Viktualiehandlere

a. Viktualiehandlere
b. Artikler for viktualiehandlere

a. Viktualiehandlere

Lucullus (H Krebs)
Lavg.1 ..... Haderslev(04) 52 24 35

Schmidt Peter
Jernbaneg.31 .....Sønderborg(04) 42 28 75
Nielsen Helge Langelinie 5 ....Toftlund(04) 83 13 11

Hvordan bliver vejret?
DREJ 0053

b. Artikler for viktualiehandlere

Berkel A/S
Jyllandsafd.
Brendstrupv. 92 ... Århus N(06) 16 66 77
Repræs. Frede Jensen
Tavlsbjergv.5 ...Rødekro(04) 68 45 44
Hovedkontor:
Roskildevej 18 ..... Albertslund(02) 64 78 88

Berkel
Kødhakkere
Pålægsskæremaskiner
Vægte

Vildthandlere

Åbenrå Fiskeforretning
Ramsherred 5 ..... Åbenrå(04) 62 46 06

Vin

a. Vinhandlere
b. Vin en gros

a. Vinhandlere

Bjarup V Bispeg.16 .....Haderslev(04) 52 27 66

Orbesen
Nørreg.19 ..... Haderslev(04) 52 10 14

Sørensen Henrik
Nørreg.28/
Jomfrustien 2A .....Haderslev(04) 52 27 40

Wohlenberg Walther
Perleg.10 ..... Sønderborg(04) 42 17 08
Specialiteter fra hele verden

Tønder Vinimport
Fa. Johannes Petersen
Storeg.12 .....Tønder(04) 72 20 22
Egen vinimport
En gros - detail

Schmidt W P
Ramsherred 53 .....Åbenrå(04) 62 23 60

W.P.Schmidt
-forretningen med den gode kaffe!
RAMSHERRED 53 · AABENRAA

b. Vin en gros

Ohlmanns C L Vinhandel
Bredg.5 ..... Haderslev(04) 52 16 74

OHLMANNS VINHANDEL
Grundlagt 1866
Vin- & Spiritusimport

Sprit Lageret
Jørgen Junker
Solsikkev.13 ... Haderslev(04) 52 29 87
Industri Syd
VIN og SPIRITUS

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Jensens Poul Vinimport (04) 67 12 24
Flensborgv.22 ..... Kruså (04) 67 11 62

• • Poul Jensens
vinimport



Christiansen Vilh. A/S
Konsulent Kurt B Kjær
Skovbrynet 6 .....Rødding (04) 84 10 92

Pieroth Ferd. A/S
(Reprs. B H Esbensen)
Nørager 13 ..... Rødekro (04) 66 26 17

Jessen Jørgen A/S
Ved Slotsbanken ... Tønder (04) 72 26 44
Løkkerland

Vingaarden A/S
Administration:
Klosterv.5-13 ... Odense C (09) 12 00 12

Ekspedition og lager:
Højmev.30
Højme ..... Odense SV (09) 17 17 17

Odense Vin Kompagni A/S .... Odense C (09) 12 00 12
J J Jacobsen Company ..... Odense C (09) 12 00 12
A/S C F Schalburg ..... Odense C (09) 12 00 12
Fyens Vin Kompagni A/S .... Odense C (09) 12 00 12

Jyllands Afd. ..... (06) 26 18 11

Salgsorganisation for Syd- og Sønderjylland:
Distriktssalgschef Ole Frederiksen
Præstekravev.32B
Studstrup ....Skødstrup (06) 99 20 00
Repræs. Børge Christensen
Gyvelv.4 ..... Toftlund (04) 83 13 97
Repræs. Poul Hansen
Åbakkevej 44 ..... Odense NV (09) 96 51 55

Restaurationssektor:
Distriktssalgschef Arne Skødt Madsen
Karl Tømrersv.4
Gårslev ..... Børkop (05) 86 69 34
Repræs. Svend Munch
Rens Byg.22
Rens ..... Bylderup-Bov (04) 64 84 30

Leverandør til det kgl. danske Hof
VINGAARDEN A/S
en anden måde at være grossist på...

Ved afhentning af forsendelser
på posthuset –
Husk at medbringe
LEGITIMATION

Vinduer
(se tillige »Forsatsvinduer«)

Petersen Gunnar A/S
Industri Øst
Ole Rømersvej 9 ..... Haderslev (04) 52 74 00

Husa
Tømrer- og Snedkerforretning
Køkken-marked

GP
Gunnar Petersen a-s
Industri Øst - Ole Rømersvej 9
6100 Haderslev - Tlf. 04 - 52 74 00

Schmidt & Richter
Nordhavnsvej 5 ..... Haderslev (04) 52 20 10 / (04) 52 73 74



Vort Speciale:
Moderne Vinduer
Vippevinduer og
Vindueselementer

Sydjydsk Facademontering A/S
Diernæs ..... Haderslev (04) 57 54 03
Aftentelefon:
Afd.leder
Frede Nielsen ..... (04) 57 56 55



Vinduer - Døre
Terrasseelementer
Hævedøre
Hæveskydedøre
Scanruder
Isopanrammer

Primo Vinduer ..... Lintrup (04) 85 51 11

PRIMO VINDUER
PLASTVINDUER EFTER OPGAVE
farver: hvid - grå - brun
PRIMO staldvinduer
i standardstørrelser
hos landets tømmerhandlere
- efter mål fra fabrikken
Ingen vedligeholdelse mere
Monteret med 22 mm thermoruder
Ingen råd eller korrosion

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Et frimærkehæfte
bør man altid
have hos sig

Heglas A/S ..... Tinglev (04) 64 46 65 / (04) 64 47 65 / (04) 64 46 45
Telex 52813

Heglas
Monteringsfærdige
VINDUER - DØRE
BRYSTNINGSELEMENTER
med topforseglede **Heglas** isoleringsruder

Se iøvrigt vor annonce under Thermoruder

Knutzen Th.
Postboks 7 ..... Tinglev (04) 64 45 07
Alt i Vinduer
TH. KNUTZEN
Bjerndrup
(04) **64 45 07**
30 års erfaring i snedkerarbejde
se annoncen bagest i telefonbogen

Tømmergården
Murerv.6
Industri Nord ..... Tønder (04) 72 30 62
Forh. af døre og vinduer

W.K. Fabrikken Tønder A/S
Markg.26 .....Tønder (04) 72 18 48
W. K. Fabrikken
W. K. Vippevinduer
Tophængte Vinduer
& Døre
Petal Plast Vinduer & Døre

Centrum Vinduer
Aabenraa A/S
Industriv.8-10 .....Åbenrå (04) 62 16 28

A/S CENTRUM VINDUER
AABENRAA

Egsø Kolding ApS
Zahnsgade 2 .....Kolding (05) 52 44 00

Vinduer, Døre,
Skydedøre samt
Forretnings-
facader og
Indgangspartier
i Aluminium

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ekstrastikkontakt?
0019

Pedersen Thorvald A/S
Dieselv.3 ..... Kolding (05) 52 01 77

Ang. personer og privatadr. se navneregistret

GLAS BYGNINGSMATERIALER

Bygningsglas
Isoleringsruder
Fugematerialer
Spejle
Udvendige døre og vinduer
FIONIA-døre
Skabslåger
Paneler
Spånplader
Krydsfiner
Plademateriale iøvrigt

52 01 77

Vrøgum Vinduer A/S
Industriv. ..... Oksbøl (05) 27 12 22

vrøgum vinduer a•s



Vinduesglas
se »Spejl- og vinduesglas«

Vinduespolering

Vagns Vinduespolering I/S
Vagn Petersen
Møllebakken 9 .... Bevtoft (04) 54 44 01

Gråsten Vinduespolering (Arne Fagerlund)
Bækbjerg 4 Rinkenæs ..... Gråsten (04) 65 09 16
Iversens Vinduespolering
Hjortebrov 75 ..... Haderslev (04) 52 07 07

Nord-Als Ny Rengøringsselskab
v/Bent Larsen
Egev.4 Havnbjerg ..... Nordborg (04) 45 38 82

INGEN SORTE PLETTER
RENT OG FRISKT I LOKALERNE !
Bent's vinduespolering
TELEFON (04) 45 38 82

Hansen C A E Kildev.18 ..... Padborg (04) 67 10 76
Jens Vinduespolering
(Jens Jensen)
Rise Byg.37 Rise ..... Rødekro (04) 66 20 31
Lassens Vinduespolering
Skovv.7 D ..... Sønderborg (04) 42 59 93

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Sønderborg Rengørings-Service og Vinduespolering
v/O Sørensen Poppelhegnet 21 ..... Sønderborg (04) 42 76 26

Sønderborg Vinduespolering
v/Davidsen
Ringg.13 ..... Sønderborg (04) 42 65 72

Børges Vinduespolering
v/Robert Kristensen
Viben 57 ..... Tønder (04) 72 34 55
(bedst mellem 17,00-18,00)

Tønder Vinduespolering
v/C Toft Damgaard
Nyg.30 ..... Tønder (04) 72 30 53
(bedst formiddag)

Clausens H J Vinduespolering
Hovedg.80 Over-Jerstal ..... Vojens (04) 54 73 10

ISS Det Danske Rengørings Selskab
Nørreport 10 ..... Åbenrå (04) 62 61 87
Haderslev afd.
Teaterstien 21 ..... Haderslev (04) 52 20 64
Sønderborg afd.
Jernbaneg.20 ..... Sønderborg (04) 42 17 25
Padborg afd.
Industriv.2 ..... Padborg (04) 67 20 11

Det Danske Rengørings Selskab
Polerings Service
Vinduespolering &
Facadevask

Jepsen B Jernbaneg.35 ..... Åbenrå (04) 62 38 31

Petersen Flemming
Hjelmrode 10 ..... Åbenrå (04) 62 54 19

Flemmings
vinduespolering
RENGØRING
Tilbud uden forbindende
(Håndværkerrengøring)
tlf. 62 54 19

Vinduespyntning

Nordborg Dekorationsservice
Agertoften 5 ..... Nordborg (04) 45 02 99
Schütt Otto
Dybbølg.27 ..... Sønderborg (04) 42 10 62
Thomsen Gunnar
Porsgrunng.3 ..... Sønderborg (04) 42 51 01

Vodbindere

se »Fiskeriartikler og -redskaber«

Vognmænd

(se tillige »Taxikørsel« og »Turistautomobilkørsel«)

Bang Carl
Sønderg.28 Hundslev .. Augustenborg (04) 46 33 44
Larsen Carlo V
Gl.Ketting
vej 66 ..... Augustenborg (04) 47 15 15
Nielsen Jørgen
Kettingv.15 ..... Augustenborg (04) 47 15 46
Rathje E
Kettingv.65 ..... Augustenborg (04) 47 15 07
Sølbeck Thomas
Lundbyesv.20 ..... Bedsted Lø (04) 77 72 34
Rasmussen Marius
Krügersv.25 ..... Bevtoft (04) 54 43 31
Beier Truels Vollerup (04) 64 61 35
Byv. 18 Vollerup ..... Bolderslev (04) 64 61 36
Jørgensen L Raved ..... Bolderslev (04) 66 68 69
Vognmandsforretning og Fouragehandel
Jenen Erik Galgemark ..... Bredebro (04) 74 14 20
Hansen Peter Skodsbølv.3
Skodsbøl ..... Broager (04) 44 13 10
Lei Jørgen Chr. Nederballe 5 ... Broager (04) 44 17 04
Johansen Hans
Lendemark 20 ..... Bylderup-Bov (04) 76 22 43
Kaas Chr.
Slogsherredsv.16 ..... Bylderup-Bov (04) 76 24 82
Pedersen Sejer (04) 64 71 96
Tågholmv.3 Foverup ... Bylderup-Bov (04) 64 72 13

Iwersen A H Hjerndrupv.130
Hjerndrup ... Christiansfeld (04) 56 25 25
Daglig fragtrute:
Haderslev - Vojens
Odense
Sønderborg - Åbenrå - Haderslev
Esbjerg
Telefonbesked og indlevering:
De stedlige fragtcentraler

Johansen Viggo
Lindeg.30 ..... Christiansfeld (04) 56 15 13
Jørgensen Hans Erik
Præstegrdsv.19 ..... Christiansfeld (04) 56 19 84
Ludvig Anker Mølleg.4 .. Christiansfeld (04) 56 17 38

Makoben Max Eftf.
v/Svend J Bennetsen
Industri-
v.24 ..... Christiansfeld (04) 56 22 70
5-20 Tons Lastvogne
m. og u. Tippelad

Skov Ejner
Stubbumgrdsv.23
Stubbum ..... Christiansfeld (04) 56 11 84
2 stk. 7 tons lastvogne m/tippelad

Lauridsen Thorkild
Vinumv.51 Vinum ... Døstrup Sønderj. (04) 75 44 12
Biltelefon ..... (0020) 96397
Andresen Tage Skipperg.3 .. Egernsund (04) 44 25 07
Jensen Jens H
Skjoldagerv.6 Porsgejl ..... Gram (04) 82 15 35
Barsøe Sv. Aa.
Nørretoft Stenv.7
Rinkenæs ..... Gråsten (04) 65 19 80
Christensen Johs. & Sønner I/S
Gl.Færgev.47 Alnor ..... Gråsten (04) 65 13 34

Jochimsen L & Søn
Fjordkobbel 21 .... Gråsten (04) 65 04 92
L. JOCHIMSEN & SØN
VOGNMANDSFORRETNING
Lastvogne 6½ - 25 tons
m/tippelad og kran
Blokvogn
Levering af:
støbe- og vejmaterialer

Krause Frede
Dalsgård ..... Gråsten (04) 65 14 06
Thomsen Per Bocksbjerg 3 .... Gråsten (04) 65 10 29

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Boysen Johs.
Haderslev Bys Flytteforretning
Varbergv.97 .... Haderslev (04) 52 53 21

Chrestensen Otto
Årøsundv.146 ..... Haderslev (04) 52 14 06

Christiansen Helge
Brombærv.25 ..... Haderslev (04) 52 34 91
HC TRANSPORT
HELGE CHRISTIANSENS VOGNMANDSFORRETNING
52 34 91

Deres Budservice
Lyøv.67 ..... Haderslev (04) 52 00 62
se u/Budcentraler

Egtved Carlo
Pamhulev.3 Marstrup ..... Haderslev (04) 57 52 51

Gellerts Vognmandsforretning
Snerlev.4 ..... Haderslev (04) 52 45 62
Specialkørsel med nedbygget sættevogn. 17 tons m. kran og langtømmervogn
Sønderjydsk Krangård ApS
20 tons mobilkran med 36 m. udlæggerarm og mandskabskurv
Ring 52 45 62
Svarer ikke ring
Bjarne Larsen ..... (04) 54 54 61

Grodt A E A/S
Europav.3 ..... Haderslev (04) 52 15 11
Telex 51551
Eft. kontort. kaldes:
Speditør E Olesen ..... (04) 52 15 12
A Bonnichsen ..... (04) 52 15 45
Sv. E Bendsen priv. ..... (04) 52 32 50
Godslager, nat ..... (04) 52 57 45
Afd. København
Frugt-
markedet 19 ..... Valby (01) 30 31 87
A.E.GRODT ⅛

Haderslev Bys Vognmandsforening Pamhulev.3
Marstrup ..... Haderslev (04) 57 57 01

Haderslev-Århus, Fragtruten
(Holger Rethmeir)
Skinkelsv.10 ... Haderslev (04) 52 36 00
Knud Larsen priv. .... Vejle (05) 82 65 66
Daglig afgang Haderslev-Århus
Ordrer bedes afleveret
hver dag senest 14,30

Hansen H P & Søn
Sorgenfri 12 .... Haderslev (04) 52 35 64
Leverandør af støbe- og vejmaterialer

Haulrich Nicolai
Dannevang 6 ..... Haderslev (04) 52 14 67

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Blev De forhindret?
Skal De sende afbud?
Brug TELEGRAFEN

Hedegaard Mads
Øsbyg.59 (04) 58 42 23
Øsby ..... Haderslev (04) 58 46 00
Telex 51542
Eske Hedegaard priv. ..... (04) 58 42 23
Dispon. Erling Lykkegaard Andersen
priv. ..... Haderslev (04) 58 41 66
Dispon. W Cording ..... (04) 52 27 26
Bogh. L Johanneson ..... (04) 52 40 06
Forv. J Nordsøn ..... (04) 58 43 05
Mek. C C Eggers ..... (04) 52 44 17
Mek. Robert Kyster ..... (04) 58 45 82
Afd. København ..... (01) 46 18 17
J P Godsterminal ..... (02) 96 34 66
Daglig Kbhvn - Syd- og Sønderjylland
Mads Hedegaard
Kølevogne - Lukkede Lastvogne
Internationale Transporter
Auto-transport
Spedition

Jacobsen Svend
Simmerstedv.213 ..... Haderslev (04) 52 06 19

Jensen Broder
Åstrupv.219 .... Haderslev (04) 52 10 52
Omst. til A Møller
Broder Jensen
VOGNMANDS-FORRETNING
5 til 20 Tons Vogne
m. Tippelad & Kran

Jørgensen P Holm
Vilstrupv.175
N.Vilstrup ..... Haderslev (04) 58 24 14
Sommerbolig:
Hejsager
Strand ..... Haderslev (04) 58 24 70
Kølevogns- og Blomster-Transporter

Kloster N C A/S
Bygnaf ..... Haderslev (04) 52 49 10
Telex 51522
KLOSTER
International
Automobiltransport

Kon-Trans
K O Nielsen
Grønlandsv.51 ..... Haderslev (04) 52 64 04

Kraack Ove
Årøsund ..... Haderslev (04) 58 41 79
Priv. ..... (04) 58 46 05
Al Vognmandskørsel udføres med 7 tons vogne m/ tip

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Hvad er klokken?
DREJ 0055

Lund Fr.
Ved Havnen 35 .. Haderslev (04) 52 63 50

6½ Tons Lastvogn
10½ Tons BUGGIVOGN
m. Tippelad
og Kran

Levering af Støbe- og Vejmaterialer

Ekstra Containere til Industriaffald

Alt Arbejde udføres m/ Fejemaskiner

Frederik Lund
VOGNMANDSFORRETNING-SLAMSUGNINGSSERVICE BILER MED KRAN
INDUSTRIRENOVATION
04/52 63 50

Laasholdt Jul.
Præstegrdsalléen 17 Øsby . .Haderslev (04) 58 41 47
Madsen Carl G
Favstrupv.130 Fjelstrup . . . .Haderslev (04) 58 61 74

Matzen Chr. P
Engkær 9 ..... Haderslev (04) 52 39 47
Last- & Tipvogne
7,5–20 tons
m. og u. Tippelad

Pauls Flytteforretning
Norgesv.4 ..... Haderslev (04) 52 71 43
Biltelefon .....(0020) 96754
Stor & lille lukket flyttebus
Sønderjyllands billigste priser
Se også u/Flytteforretninger

Schmidt H
Åstrupv.81 .....Haderslev (04) 52 16 34
Vognmandsforretning

Schondelmeier E
Haderslev Godseksp. .....Haderslev (04) 52 11 63

Schøning B H
Højgårdv.54 .....Haderslev (04) 52 12 33
Lastvogn med Tippelad

Sleipner Bjærgning
Hoptrup
Hovedg.3 .....Haderslev (04) 57 58 00
Biltelefon .....(0021) 31 61 31
LASTBILBJÆRGNING
AUTOHJÆLP
BJÆRGNING & BUGSERING
OMLÆSNING
Overalt i ind- og udland
SLEIPNER BJÆRGNING
DØGNVAGT
(04) 57 58 00

Tang K Eftf. v/ Egon Vogensen
Norgesv.6 .....Haderslev (04) 52 31 25
3-7-12-20 tons vogne m/ tippelad
Støbe- og vejmateriale leveres

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Thomsen Kaj
Dalgrdsv.79
Hejsager ..... Haderslev (04) 57 11 80
Kaj Thomsen
6-20 tons vogne m/tippelad

Højer Taxi & Turistfart
Ballumv 64 ..... Højer (04) 74 23 34
Danske Eksportvognmænd, Foreningen af Transitgrden 2 ..... Kruså (04) 67 12 33

Jacobsen Erik
Skovglimt6 .....Kruså (04) 67 10 40
Al kørsel udføres
Levering af
støbe- og vejmaterialer

Jensen Erik K
Solbakk. 19 Smedeby Mark .... Kruså (04) 67 12 42
Krusaa Lyn-Bud (J P Jensen)
Slipskoven 1 ..... Kruså (04) 67 14 69
Lage Johan Jensen
Nørrev 6 Kollund ..... Kruså (04) 67 84 29

Kiesbye Kollund. ApS (04) 67 88 07
Kollund ..... Kruså (04) 67 21 21
Taxi- og Turistkørsel

Mathiesen Hans L Kollund ..... Kruså (04) 67 87 49

Petersen Hans I/S
Kilen 3
Bovmark ..... Kruså (04) 67 18 18
Telex 52546

Udenfor kontortid:
Thom T Petersen ..... (04) 67 17 11
Jens T Petersen ..... (04) 67 17 71
Peter Rossen ..... (04) 67 10 53
A M Petersen ..... (04) 67 23 23

Thermotrans A/S
Tønderv.3 .....Kruså (04) 67 13 28
THERMOTRANS A/S
Internationale
Autotransporter
Administration:
Kbhvn.
Ribeg.4 .....Kh Ø (01) 22 64 65
Telex 15111

Jensens Lillebiler
Industriv.14 ..... Løgumkloster (04) 74 32 35
Lund Simon Mølleg.1 ... Løgumkloster (04) 74 36 44
se u. »Turistautomobilkørsel«

Madsen J W Guldager-
vej 1 .....Løgumkloster (04) 74 33 45

T-Transport
Vindmølle-
gade 6 .....Løgumkloster (04) 74 45 88

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

DREJ SELV
Deres samtaler
det er
hurtigere
billigere

Barsøe Sv.Aa. Transport ApS
Toldbodv.2 ..... Padborg (04) 67 24 24
Telex 52576
Køle-, presenningvogne
åbne og lukkede trailere
blokvogne - tipvogne
tankvogne - silovogne samt
udtræksvogne m/T.ü.v. godk.
BARSØE
International transport og spedition

Hansen Hans Chr.
Kådnermarksv.20 Frøslev .... Padborg (04) 67 30 09
IAT (International Auto-Transport)
Transitv.6 ..... Padborg (04) 67 34 55
Jessen Math. F
Hedebyv.28 .....Padborg (04) 67 18 00

Larsens Knud Vognmandsforretning
Transitv.4 .....Padborg (04) 67 35 53
Knud Larsen priv. ..... (05) 82 65 66
Al Transport daglig med
KØLE- OG FRAGTVOGNE
Padborg - Vejle - Aarhus og Randers

Lund Henrik Hansen
Vesterg.23 Frøslev .....Padborg (04) 67 11 17
Rasmussen Lars
Valdemarsg.13 ..... Padborg (04) 67 12 38
Sørensen Vagn H
Hølleskovv.12 Spandet .....Ribe (04) 85 72 52

Christensen H O I/S
Gramv.6 .....Rødding (04) 84 11 05
Kølevogne
Vogne m/tippelad
Kørsel i ind- og udland samt Mellemøsten

Krabbenhøft Herluf
Ribe Landev.65
Sønder-Hygum .....Rødding (04) 84 54 71

Madsen Erik
Stenv. Stenderup ..Rødding (04) 84 61 87
8-20 tons kølevogne

Callesen Nis
Kassøv.9 S.Ønlev ..Rødekro (04) 66 66 42
BULLDOZERE
GRAVEMASKINER
KRAN- OG BLOKVOGNSKØRSEL

Hansen Carl Eskild
Åbenråv.30
Hjordkær .....Rødekro (04) 66 65 31
7-12 tons Lastvogne m/Tippelad og Kran
Containerkørsel
Levering af Støbe- & Vejmaterialer

Jensen Harry A/S
Nr Hostrupv.3 .....Rødekro (04) 66 20 18

Laursen Hans Günther
Brunde (04) 66 27 25
Kirkev. .....Rødekro (04) 66 27 26
Trailertransport
7-25 tons åbne vogne
med tippelad
Lev. af støbe- og vejmaterialer

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Petersen Fritz
Brunde Kirke- (04) 66 11 24
vej 22 .....Rødekro (04) 66 11 25
Efter kontortid:
Kurt Petersen .....Åbenrå (04) 66 79 34
FRITZ FRAGT
DAGLIG
KØBENHAVN/
VESTSJÆLLAND
SØNDERJYLLAND

Petersen Helmuth
Hydevadv.28
Hønkys .....Rødekro (04) 66 91 20
HP HELMUTH PETERSEN
HØNKYS.TLF 04-66 91 20
Levering af støbe- og vejmaterialer
Lastvogne m/ tippelad og kran

Schmidt Flemming
Løkkegrdsv.103. .....Rødekro (04) 66 10 07
Støvring Svend
Møllev.16 Hjordkær .....Rødekro (04) 66 64 81
Andersen Thomas Bach
Østerbyv.58 Østerby ..... Skovby Als (04) 46 52 55
Clausen Erik Gl.Ullerupv.22 .. Skærbæk (04) 75 17 10
Clausen Johan Industriv.25 .. Skærbæk (04) 75 18 10
Clausen Peter A/S
Gl.Ullerupv.20 ..... Skærbæk (04) 75 12 10

H.E.Container Service
v/ Henrik Ehlers
Åbenråv.131 Ø.Gasse .... Skærbæk (04) 75 16 94
Biltelefon ..... (0021) 316034
H. E. CONTAINER SERVICE
Opsamlingsprodukter
Nedbrydningsaffald
Haveaffald m.m.

Hansen H A Ottersbøl ..... Skærbæk (04) 75 13 94
Kølevogn

Trip Hans Mathiesen
Nyg.12 .....Skærbæk (04) 75 17 59

Beck Søren Neder-Lert ... Sommersted (04) 55 44 85

Rafn Torben Ingeniørvej 10 & 11 .. Sommersted (04) 55 44 48
Kørsel med tipsættevogne
vejmaterialer m.m.
se u/Intern. Transporter

Andersen Søren A/S
Spang 9 ..... Sønderborg (04) 42 20 92
Sommerbolig:
Kegnæs .....Skovby Als (04) 46 51 04
Kontor Kbhvn.: ..... (01) 46 80 11
Chauf. Ernst Schwartz ..... (04) 42 59 74
—Mogens Jørgensen ..... (04) 42 56 31
Erik Jacobsen ..... (04) 42 36 57
Harry Madsen ..... (04) 42 65 70
Hans C Paulsen ..... (04) 42 70 21
Hans Kock ..... (04) 46 34 52
FRAGT & GODS

Boysen Holg.
Elle-
gårdsv. ..... Sønderborg (04) 42 12 60

Clausen Henrik H Spang Vade 1
Ulkebøl ..... Sønderborg (04) 42 55 65

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Evers H P
Løntoft
Ragebøl ..... Sønderborg (04) 42 42 81

H. P. Evers

5-20 tons Vogne m / og u / tippelad
m/ hydr. Læssekran
Støbe- & Vejmateriale leveres

Industri Renovationen
(J O Pedersen)
Ahlmannsv.24 ..... Sønderborg (04) 42 64 77
Jensen Niels
Kærhaven 11A ..... Sønderborg (04) 42 45 42
Jørgensen H Chr.
Majbøllekke 9 ..... Sønderborg (04) 44 56 95
Jørgensen Hans Jørgen
Huholtv.18 Vollerup ..... Sønderborg (04) 42 15 68

Keldorf A
v/Jens Keldorf Ringrider-
vej 2 ..... Sønderborg (04) 42 24 59

Lastvogne m/kran
Lukkede vogne
mindre vogne
og gaffeltrucks

Larsen Chr. M (Ormstoft Auto)
Ormstoft 7 ..... Sønderborg (04) 42 54 77
Lorenzen Peter Nyvang 14 .. Sønderborg (04) 42 14 38
Nielsen Lindy F
Dybbøl Byg.14 Dybbøl ... Sønderborg (04) 42 58 42

Ohlsen Gustav & Søn
v/ Hans Ohlsen
Præstegårds-
vej 26 ..... Sønderborg (04) 42 35 90

GUSTAV OHLSEN & SØN
SØNDERBORG
(04) 42 35 90

Petersen Annas ApS
Amtsv.10
Nybøl ..... Sønderborg (04) 46 78 78

ANNAS PETERSEN ApS

Vognmands- og
Entreprenørforretning
Levering af
Støbe- og Vejmaterialer
Savsmuld

Schmatz K R Ellegrdsv.24 .. Sønderborg (04) 42 59 72
Schneefeldt Henry Avnbøløstenv.23
Avnbøl ..... Sønderborg (04) 46 12 33
Schøn J Løvenskjoldsg.4 .. Sønderborg (04) 42 41 28
Sønderborg Ny Fragtcentral
Stenagerv.11 Ulkebøl .... Sønderborg (04) 42 53 33
Thomsen Holger Madehusv.5
Vollerup ..... Sønderborg (04) 42 88 60
Johannsen Kaj
Ollundsbjerg 15 ..... Tandslet (04) 44 74 58

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Der findes
smukke,
sjove,
moderne,
stilfulde,
enkle,
farvestrålende
og fornemme
festblanketter til Deres

STATSTELEGRAM

Fogtmann P A/S (04) 64 40 16
Naverv.6 ..... Tinglev (04) 64 32 86

A/S Fogtmann
TINGLEV VOGNMANDSFORRETNING
Telf. (04) 64 40 16 & 64 43 16

1 stk. buggivogn med
12 tons kran
4 stk. buggivogne med og
uden tandemtræk
2 stk. 20 tons 4 aksled
tandemvogne
2 stk. 25 tons sættevogne
7 stk. specialvogne
med læssebagsmæk
daglig over hele Danmark

Alt jordarbejde udføres
med gummiged
og gravemaskine

Støbe- og vejmaterialer lev.

F F færdigbeton

Jensen Jes E Nørreagerv.28 ... Tinglev (04) 64 44 04
Paulsen Chr.
Håndværkersving.7 ..... Tinglev (04) 64 31 13

Sønderjysk Container
Renovation ApS
Østerg.15 ..... Toftlund (04) 83 15 11



Deres DSB vognmand
i Midtsønderjylland

FLYTNINGER

Kreatur- og svinetransport
Renovation- og containerkørsel

ENTREPRENØRKØRSEL
med vogne fra 6-20 tons
Lev. af støbe- og vejmaterialer

SØNDERJYSK
CONTAINER
RENOVATION

GEORG TRONIER
TOFTLUND
04-831511

Toftlund Godstransport ApS
v/Henry Larsen
Ærøvej 1 ..... Toftlund (04) 83 14 46

tgt toftlund
gods-
transport

Esbjerg-Åbenrå-
Sønderborg-Padborg
Gods- & Køletransport

Willatzen Jens
Langelandsv.3 ... Toftlund (04) 83 15 60

JENS WILLATZEN
TOFTLUND

Vognmands- &
Entreprenørforretning
Vogne m/ tippelad

Jordt Oskar ApS
N.Landev.24 ..... Tønder (04) 72 26 26
Klingenberg Jens Abild ..... Tønder (04) 72 23 33

Sørensen Due & Søn
Fabriksv.8 ..... Tønder (04) 72 12 52

Fragtindlevering:
J P Gods Boks 4
Industri-
svinget 5 ..... Glostrup (02) 96 34 66
Valby:
Molestien 11 ..... Kh SV (01) 17 60 60

Thude Flemming
Høybergv 78 (04) 76 32 66
Visby Nørremark ..... Tønder (04) 76 33 66

Tønder Vognmandsforretning
v/ H F Freiberg
N.Landev. ..... Tønder (04) 72 27 00

TØNDER
Vognmandsforretning
(04) 72 27 00
8 lastvogne
Egne grusgrave
Bulldozere
og gravemaskiner

Larsen Henning
Sønderv.17 Hokkerup ..... Tørsbøl (04) 65 82 25
Petersen Holg. L.
Storeg.2 Holbøl ..... Tørsbøl (04) 65 84 44
Ebsen Harald
Nørreg.8 Skodborg ..... Vejen (04) 84 83 66
Sørensen S Chr. A/S Raddingv.14-16
Skodborg ..... Vejen (04) 84 83 30
Dahl Brdr. Vognmandsforretning A/S
Mølby
Vojensv.7 ..... Vojens (04) 54 12 92
Andreas Dahl ..... (04) 55 45 02

Gammelgaard Bent
Ustrupv.19
Vedsted ..... Vojens (04) 54 53 84
Al Vognmandskørsel

Hansen Jørgen Skolevæng.2
Over-Jerstal ..... Vojens (04) 54 7119
Juhl Holger Andersen
Vismarlundv 3 Gl.Ladegård ... Vojens (04) 57 72 41
Lauses Lillebiler (Laur. Petersen)
Lapmejsev 8 ..... Vojens (04) 54 16 23

Petersen Carsten ApS
Hovedg.101
Over-
Jerstal ..... Vojens (04) 54 72 26

Specialvogne til transport af biler
international transport

Petersen Hans
Over-Jerstalv.37 ..... Vojens (04) 54 12 46
Petersens Chr. Sønner I/S (04) 54 71 08
Over-Jerstal ..... Vojens (04) 54 73 24
(04) 54 73 74
Sørensen Thorv. Nymarksv.12
Skrydstrup ..... Vojens (04) 54 19 72
Villadsen Hans Chr.
Jernhytv.31 ..... Vojens (04) 54 22 87
Lorentzen H Lykkev.19 ... Øster-Højst (04) 77 53 17
Carlsen Chr. Tønderv.64 ..... Åbenrå (04) 62 30 67
Clausen Asger
Kirkev.17 Bovrup ..... Åbenrå (04) 68 01 32
Hansen Arne Tønderv.113 .... Åbenrå (04) 62 19 73

Hansen Tage (04) 62 20 50
Mølleg.7 ..... Åbenrå (04) 62 19 33

2 Stk. 20 Tons Lastvogne
m. Tippelad
8 Stk. 10 Tons Buggivogne
6 Stk. 7 Tons Lastvogne
m. Tippelad
3 Stk. 1,5 Tons Varevogne
3 stk. Bulldozer (gummiged)
2 Stk. Specialvogne m. Kran
2 Stk. Grøftegravere
2 Stk. Kompressorer

Alt Støbe- & Vejmateriale leveres

TAGE HANSEN

Johansen Fr.
Smedeg.7 Varnæs ..... Åbenrå (04) 68 00 01

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Hvad er klokken?

DREJ 0055

Matthiesen Jørgen B
Egedal Gammel-
dam 11 ..... Åbenrå (04) 62 22 76
Biltelefon ..... (0020) 96668

Al Kørsel udføres med

1 stk. 7
1 stk. 22 } tons vogne m. tippelad
1 stk. 12 tons tandembuggi
m. tippelad

Udlejning af Gummiged

Alt Støbe- & Vejmateriale leveres

Meldgaard P
Østermadev.14 .... Åbenrå (04) 62 72 00



2,3,4, akselvogne og
med forhjulstræk
Kranvogne op til 27 ton
Flyttebusser fra 10-50 m³
Gummiged - rendegraver og miniged
Containerservice - Industrirenovation

p.meldgaard

04 - 62 72 00

Egon Schack ..... (04) 62 72 01
Sv. Aage Johansen ..... (04) 62 72 02

Nielsen Jess & Sønner
v/ E & S Nielsen
Vestermarksv.3
Kliplev ..... Åbenrå (04) 68 73 30
Petersen Erik Stentoftv.17 .... Åbenrå (04) 62 19 98
Petersen Frede
Byg.30 Stubbæk ..... Åbenrå (04) 66 33 07
Poni-express
Tønderv.133 ..... Åbenrå (04) 62 56 63

Simonsen E Falkenløwe
Intern. Transporter

Vogndisposition:
Hadersley-
vej 69-73 ..... Åbenrå (04) 62 70 00
Telex 52122

Administration:
Tværv.1
Dybbøl ..... Sønderborg (04) 42 54 38

Udenfor kontortid:
Disp. A Damm ..... (04) 67 84 66
Disp. J C Wrang ..... (04) 62 69 60
E Falkenløwe Simonsen .... (04) 42 54 38
Regnskabschef
E H Pedersen ..... (04) 45 63 42
Bogh. E Falkenløwe
Simonsen sen. ..... (04) 42 39 17
Mekaniker
H P Vester ..... (04) 62 70 03

Skafte Børge
Buen 44 (04) 66 32 37
Stubbæk ..... Åbenrå (04) 66 32 38
(0020) 9 63 76
Biltelefon ..... (0020) 9 60 21
(0020) 9 67 80

Daglig forbindelse til København
og Internationale Transporter

Tarning-Bock H B Skinder-
bro12 ..... Åbenrå (04) 62 44 64
Biltelefon ..... (0020) 9 64 71

Åbenrå Fragtcentral ApS
Havnev. ..... Åbenrå (04) 62 76 11

Hansen K
Håndværkerv.8-10 .. Vejen(05) 36 06 44

Transport overalt
Ind og udland
Vejen 05 - 36 06 44

Klose Arne ApS
Egev.3 .....Vejen(05) 36 03 88

KLOSE
Inden- og udenrigstransport
med kølevogne
- presenningsvogne
vogne med elevator

Vuggestuer

Rosengårdens vuggestue
Thrigesv.51 .....Haderslev(04) 52 34 41

Vulkanisering

Sønderborg
Slidbanefabrik A/S
(Fr. Christiansen & Søn)
Hovedkontor og produktion:
Ulkebøl Stenager 13 .....Sønderborg (04) 42 22 40
Afd. Haderslev:
Vinkelv.7 .....Haderslev (04) 52 66 00
Afd. Tønder:
Fabriksv.3 ..... Tønder (04) 72 38 00

Sønderborg SLIDBANEFABRIK A/S

SALG AF NYE DÆK & SLANGER
SLIDBANER
med samme garanti
som nye dæk
DÆKSPECIALIST
Hjulafbalancering
Styretøjsudmåling
Reparation af dæk
og slanger

Gummicentralen
Hans Pedersen
N.Industriv. ..... Tønder(04) 72 17 39

Slidbanefabrik
Slidbaner i alle størrelser leveres m. GARANTI
*
Salg af nye dæk & slanger
GUMMICENTRALEN
HANS PEDERSEN
NORDRE INDUSTRIVEJ
6270 TØNDER
TLF. 04 - 72 17 39

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

BP Vulkanisering
Engv.30 ..... Åbenrå(04) 62 26 64
Værkf. P Boysen
Tjørnev.1 ..... Åbenrå(04) 62 45 69

BP VULKANISERING
nye dæk og slidbaner
DAMPRENSNING -
TEKTYLBEHANDLING

Hedegaard Hans M A/S
Kilen 15-17 ..... Åbenrå(04) 62 18 11
H M Hedegaard priv. ..... (04) 62 55 11
Prok. V G Andersen ..... (04) 62 18 11
Værkf. Preben Hedegaard ..... (04) 62 18 22
Repr. Poul Linnet ..... (04) 62 18 54
Vulkanisør A Borring ..... (04) 62 18 01
Afd.led. J Aalling ..... (04) 66 64 68
Padborg afd.:
Hermesv.11 ..... Padborg(04) 67 24 11
Værkf. H C Hedegaard ..... (04) 62 56 31

Specialforretning i
Auto- & Industrigummi
Stort lager af nye dæk i førende fabrikater
Eneforhandling af:
Skovgaards Regummierede Dæk
HANS M. HEDEGAARD A/S AUTOGUMMI
Moderne Reparationsværksted med Støddæmper- og Styretøjsudmåling
Vi løser Deres Dækproblem

VVS-installatører

a. VVS-installatører
b. Artikler for VVS-installatører

a. VVS-installatører

Agerskov VVS- og Maskinværksted
Byggebjerg 18 .....Agerskov (04) 83 35 34

Frank W
Stavensbølg.35 ..... Augustenborg (04) 47 14 30
Centralvarme - Oliefyr
Fjernvarme - Gas
Vand - Sanitet
Blikkenslager - Tagtækker
W. FRANK

Jensen Finn
Østerg.4 .....Bolderslev (04) 64 62 46
FINN JENSEN
Bolderslev

Hansen Viggo Vesterbakke .. Broager (04) 44 12 78
Centralvarme - Oliefyr
Vand
Sanitet
Pumpeanlæg
Nyanlæg - Reparationer
Spec. Tagkonstruktioner
Stålbåde
VIGGO HANSEN

Klindt C J .....Bylderup-Bov (04) 76 21 23
C. J. KLINDT · BLIKKENSLAGERI · VARME · SANITET · OLIEFYR
Blikkenslageri
Vand - Sanitet
Centralvarme
Oliefyr
Aut. VVS Installatør

Hansen A & Sønner
Ahlmannsvej 12 ..... Gråsten (04) 65 11 67 / (04) 65 01 44

Lorenzen Kurt VVS ApS
Fiskebækv.3 ..... Gråsten(04) 65 22 74

Pedersen Bent
Fredensg.7 .....Gråsten (04) 65 18 65
BENT PEDERSEN GRÅSTEN
VARME VENTILATION SANITET
Aut. gas- & vandmester

Schulz A & Søn
Slotsg.18 .....Gråsten (04) 65 11 17

Christensens Valdemar Installationsforretning A/S
Storeg.16 ..... Haderslev (04) 52 37 42
Ing. Aage Christensen ..... (04) 52 37 42
Dir. Holger Christensen ..... (04) 52 21 49
(04) 52 37 42

Dirks J C ApS
Bispeg.6 ..... Haderslev (04) 52 26 31
Specialforretning
Centralvarme - Gas - Vand
Sanitet - Oliefyr - Fjernvarme
J. C. DIRKS APS
VVS-installatør

Jensen Nis Chr.
S.Vilstrup
Byg.33 ..... Haderslev (04) 58 22 21
Privat ..... (04) 58 22 28
Nis Chr. Jensen
Centralvarme
Oliefyr
Sanitære anlæg
Aut. VVS Installatør

Jepsen Brdr.
Installationsforretning
Brorsbøl ..... Haderslev (04) 52 49 98
Værksted ..... (04) 52 38 30
Gas - Vand - Sanitet
Centralvarme, Fjernvarme
og Oliefyr
Brdr. Jepsen
Aut. Gas- & Vandmestre

Jessen L A Tornsangerv.8 ... Haderslev (04) 52 05 89

Jørgensen B Reymond
Solsikkev.11 ... Haderslev (04) 52 52 79
Sanitære Anlæg
Central- og Fjernvarme
Mejeriservice
Tilsluttet VVS-branchens garantiordning

Jørgensen Aage Fa.
(Finn Jørgensen)
Sønderbro 31 ... Haderslev (04) 52 66 40
Over-Jerstalv.14 ...Vojens (04) 54 12 09

Lander F & Søn
Apotekerg.3 .... Haderslev (04) 52 25 58
Omst. til R Lander privat
F. LANDER & SØN
Kobbersmed - Blikkenslager
Skifertækker
Aut. Gas- & Vandmester
Installation af W.C.
Badeværelser og Varmeanlæg

Mortensen P & Søn
v/Peter Mortensen &
H Chr. Mortensen
Sydhavnsvej ..... Haderslev (04) 52 44 41 / (04) 58 44 00
H Chr. Mortensen priv.
Åbenråv.13 ... Haderslev (04) 52 44 41
Radiostyret serviceafdeling
Specialforretning for:
Centralvarme
Sanitære Anlæg
Oliefyringsanlæg

Nissen Gunnar Slotsgrunden 7 ..... Haderslev(04) 52 26 43
GUNNAR NISSEN
VVS-installatør

Rathgen Claus Sønderbro 24 ..... Haderslev (04) 52 41 32
VARME VENTILATION SANITET
Aut. Gas- & Vandmester

Slagtergades Installationsforretning
(Chr. Jessen & Søn)
Slagterg.40 .... Haderslev (04) 52 48 48

Weitling Cl.
v/ Werner Weitling
Vesterg.8 ..... Haderslev (04) 52 29 77
Fa. Cl. Weitling
52 29 77
Garantimærke VVS-installatør
Grundlagt 1903

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Østergård-Møller Børge
Naffet 21 ..... Haderslev (04) 52 59 01
Omst. til priv.

BLIK - VAND - VARME
Fjernvarme - Oliefyr

ØSTERGÅRD's
Varme og Sanitetsservice

52 59 01

Spec.: Badeværelser
Aut. VVS Installatør

Philipsen Jørgen Ballumv.3 .... Højer (04) 74 25 13

Bred Günther
Skrænten 22 ..... Kruså (04) 67 15 12

Günther Bred
Tilsluttet VVS-branchens garantiordning

Møker Horst
Solbakken 3 Smedeby ..... Kruså (04) 67 12 62

HORST MØKER
Gas - Vand - Sanitet - Blik
Tilsluttet VVS-branchens garantiordning

Rønne jun. Johs. von
Slotsg.2 .... Løgumkloster (04) 74 34 38

Johs. von Rønne jun.
Blikkenslager
Installatør



ALT I VVS SIDEN 1928

Jensen Erik
Hesselhøjv.12 ..... Nordborg (04) 45 05 65

Hammer H
Frøslevv.81 ..... Padborg (04) 67 33 29

Varme & Ventilation
Blikkenslagerarbejde
Centralvarme
Sanitet - Oliefyr
Aut. Gas- og Vandmester

Kückelhahns Eftf. ApS
Oksev.6 ..... Padborg (04) 67 33 13

Kückelhahns eftf.
varme- og sanitære anlæg
Padborg/tlf. 67 33 13

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Hvordan bliver vejret?
DREJ 0053

Christiansen Brdr. I/S
Kongev.27 ..... Rødding (04) 84 14 69
Privat ..... (04) 84 17 75 / (04) 84 13 08

Central- og fjernvarme
Sanitære installationer
Blikkenslagerarbejde

BRDR. CHRISTIANSEN I/S
Aut. VVS installatør

Hansen H Chr.
Højg.18 ..... Rødding (04) 84 16 36

Deele Bent
Stationsv.29
Hovslund ..... Rødekro (04) 68 44 28

BENT DEELE
Aut. gas- og vandmester
Centralvarme - Oliefyr

Rødekro Blikkenslager-forretning ApS (04) 66 13 45
Vesterg.17 ..... Rødekro (04) 66 11 48

VVS Comfort Pedersen ApS
Østerg.61-63 .... Rødekro (04) 66 12 00
Afd.: Åbenrå ..... Åbenrå (04) 62 69 11
Efter lukketid
Servicetelefon ..... (04) 62 18 51

comfort
Special-butikken med installationsservice
Centralvarme
Oliefyr - Sanitet
Vand - Ventilation
Smede og Blikkenslagerarbejde
VVS COMFORT PEDERSEN
Aut. Gas- og vandmester

Lauritsen Vagner Birkkjær
Søndervang 5 ..... Skærbæk (04) 75 14 57

Mærsk Brødrene I/S
Nissumsg.7 ..... Skærbæk (04) 75 12 23

Centralvarme
Oliefyr, alle fabrikater
Vand og sanitet
Art. brøndboring
Vandrensning

Overby & Oksen ApS (04) 75 11 77
Sønderg.40 .... Skærbæk (04) 75 34 62

OVERBY & OKSEN

KLOAKARBEJDE
VVS INSTALLATIONER
AUT. VVS-INSTALLATØR
AUT. KLOAKMESTER

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Bendixen Knud (04) 42 14 11
Ringg.205 ... Sønderborg (04) 42 82 37

Vand - Gas - Sanitet
Centralvarme
Fjernvarme - Oliefyr
Knud Bendixen
TELEFON 42 14 11

Blaudzun Jørgen A
Vesterbakken 40
Høruphav ..... Sønderborg (04) 44 52 50
Aut.
Gas- og Vandmester
Centralvarmeanlæg
Fjernvarmeanlæg
Oliefyr - Sanitet

Bock Hans
Damg.87 ..... Sønderborg (04) 42 49 81
Biltelefon ..... (0020) 96532
Overmontør K H L Mühlig
Hylde-
hegn.6 ..... Sønderborg (04) 42 65 20
Biltelefon ..... (0020) 96533

Centralvarmeanlæg
Fjernvarmeanlæg
Oliefyr - Sanitet
Blikkenslagerarbejde

Hans Bock
VVS - INSTALLATØR
Aut. Gas- & Vandmester

Borchert Johs.
Mølle-
bakken 20 .... Sønderborg (04) 42 55 08
Sønderborg Klejnsmedie

VAND - VARME
SANITET - BLIK
OLIEFYR
Aut. Gas- og Vandmester

Bosses Blikkenslagerforretning
(H C Clausen)
Tornholm Rageløl ..... Sønderborg (04) 42 35 54

Duus Peter H (04) 42 46 01
Prægtegrdsv.1 ..... Sønderborg (04) 42 40 07

Gydesen P
Ringg.95 ..... Sønderborg (04) 42 19 17

Menco, Varmecentralen
(Poul Menzer)
Ahlmannsv.52 ..... Sønderborg (04) 42 36 33

CENTRALVARME
SANITET
OLIEFYR
VARMECENTRALEN
Menco
BRDR. MENZER Sønderborg

Møller Chr. Spang A/S
Spang 11 ..... Sønderborg (04) 42 26 61

Chr. Møller Spang
VVS
Comfortbutikken
Blikkenslagermester
Aut. VVS-Installatør

Nielsen Aksel
Midtkobbel 2 ..... Sønderborg (04) 42 30 83
Værksted: Vølundsg.14

Paulsen Gunnar
Mølleg.69 .... Sønderborg (04) 44 20 08

Petersen Gerd C
Dybbølsten 16 ..... Sønderborg (04) 42 77 66
VVS installatør

Seeberg Chr. Selma Lager-
løffsv.8 ..... Sønderborg (04) 42 49 02

Sorgenfri & Johannsen ApS
Sunds-
vallg.13 ..... Sønderborg (04) 42 42 35
J P Johannsen
Ringløkke 1 ..... Sønderborg (04) 42 58 65

Efter kontortid modtager telefonsvareren Deres bestilling

oliefyr
VAND
VARME
SANITET
SORGENFRI & JOHANNSEN APS
AUT. VVS-INSTALLATØRER
Tilsluttet VVS-branchens garantiordning
Mobil - Olie Depot

Truelsegaard Ole Dybbøl
Byg.21 ..... Sønderborg (04) 42 25 99

ole truelsegaard
AUT. GAS- OG VANDMESTER
dybbøl bygade 21
6400 Sønderborg tlf. (04) 42 25 99
Deres VVS butik

Vand - Sanitet
Centralvarme
Fjernvarme
Smedearbejde

Witt Uwe
Kalvetoft 29
Ullerup ..... Sønderborg (04) 46 11 64

Centralvarme - Oliefyr
Vand - Sanitet
Blikkenslagerarbejde

Bendstrup J C Grønnev. .... Tinglev (04) 64 40 13

Blikkenslagerarbejde
Skiferarbejde
Vand - Sanitet
Centralvarme - Oliefyr
Klejnsmedearbejde
J. C. BENDSTRUP

Brodersen Niels
Håndværker-
svinget 1 ..... Tinglev (04) 64 41 54

CENTRALVARME
SANITET
BLIKKENSLAGERARBEJDE

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Flere apparater? **00 19**

Ketelsen B M
Ørderup
Kirkev.54 ..... Toftlund (04) 83 16 22

Centralvarme
Gas - Vand - Sanitet
Oliefyr - Fjernvarme
Blikarbejde

KETELSEN

Tilsluttet VVS-branchens garantiordning

Toftlund VVS ApS
Ærøv.10 ..... Toftlund (04) 83 23 55
Privat: Tjørnev.4 ..... Toftlund (04) 83 18 09

Duborg Mathias
Viddingherreds-
gade 1A ..... Tønder (04) 72 17 69
Montør E Duborg ..... (04) 72 37 69

Centralvarme - Sanitet
Oliefyr - Fjernvarme
eksam. aut. Gas- & Vandmester
Mathias Duborg
Tønder 72 17 69

Hansen Tharben
Ribe Landev.56 .... Tønder (04) 72 14 75
Instal. Tharben Hansen priv. ..... (04) 72 43 23
Ing. Verner Hansen priv. ..... (04) 72 43 24

Centralvarme
Fjernvarme
Oliefyr - Sanitet
Aut. Gas- & Vandmester
Tharben Hansen
Tønder 72 14 75

Tilsluttet VVS-branchens garantiordning

Lund Günther
Malerv.4 ..... Tønder (04) 72 27 19

Schmidt Wilh. B
v/Mogens Schmidt
Sdr.Industri-
vej 10 ..... Tønder (04) 72 28 88



Centralvarme
Sanitet
Oliefyr
Fjernvarme
Badeværelse-
tilbehør

Jensen Ove
Vestervang ..... Vojens (04) 54 15 04
priv. Topmejsev.8

Vojens Installationsforretning
(Hans Chr. Fogh) (04) 54 14 12
Sønderg.11 ..... Vojens (04) 54 21 94

Oliefyr
Centralvarme
Sanitet

Haupt Heinr.
Karpedam 8 ..... Åbenrå (04) 62 38 35

CENTRALVARME
Oliefyringsanlæg
Gas - Vand - Sanitet

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Hendes Math. Eftf. A/S
Kilen 4 ..... Åbenrå (04) 62 37 60
Dir. N Hansen
Hostrupskov ..... Åbenrå (04) 66 36 62
Mestre:
H Silberbauer ..... (04) 62 39 41
E Andresen ..... (04) 62 41 52
H Enevoldsen ..... (04) 66 28 21

Centralvarmeanlæg
Oliefyr- og Klimaanlæg
Blikkenslagerarbejde
Aut. Gas- & Vandmester

Jensen Henning aps
VVS-Forretning
Værksted (04) 62 11 13
Industriv.16 ..... Åbenrå (04) 62 11 20
Servicetelefon ..... (04) 62 29 92
H Jensen
Tønderv.225A ... Åbenrå (04) 62 16 58

Centralvarme - Oliefyr
Vand og Sanitet
Ventilation
Blikkenslagerarbejde

Aut. Gas-og Vandmester
HENNING JENSEN aps
VVS-Forretning

Koch Johs. Sørensen A/S
Aut. gas- og vandmester
Teglværks- (04) 62 25 40
vej 11 ..... Åbenrå (04) 62 42 29
Montør Viggo Petersen ..... (04) 62 34 49
– Svend Erik Larsen ..... (04) 64 65 41
– Hans Erik Holm ..... (04) 62 15 97
Ing. (M. af I.)
Johs. Sørensen Koch ..... (04) 62 75 15
Ing. (M. af I.)
Oskar Hansen ..... (04) 62 32 20

Cantralvarme - Oliefyr
Sanitet - Vand
Ventilation og
Blikkenslagerarbejde

JOHS. SØRENSEN KOCH A/S

Tilsluttet VVS-branchens garantiordning

Møker Andr. & Søn (aut.)
Indeh. D Møker
Nørreport 19 ..... Åbenrå (04) 62 31 18

Nielsen S & K S Hansen
Jørgensgaard 20 ..... Åbenrå (04) 62 16 31
Bilradio ..... (0020) 6435
Aut. Gas- & Vandmester

Paulsen Morten (04) 62 17 23
Lavg.19 ..... Åbenrå (04) 62 48 38
Morten Paulsen sen.
priv. ..... (04) 62 17 23
Morten Paulsen jun.
priv. ..... (04) 62 48 38

MORTEN PAULSEN

Centralvarme
Sanitet - Oliefyr
Blikkenslager
Aut. Gas- & Vandmester

Petersen Emil
Kliplev ..... Åbenrå (04) 68 78 08

EMIL PETERSEN
Gas - Vand - Sanitet
Centralvarme - Oliefyr

Tilsluttet VVS-branchens garantiordning

Sørensen & Wølck Slotsg.6 ... Åbenrå (04) 62 43 07

Aabenraa VVS
v/Jørgen Lund
Dimen 49 ..... Åbenrå (04) 62 47 46

Vand - Varme - Sanitet
Centralvarme
Fjernvarme - Oliefyr
Aabenraa VVS
Aut. gas- og vandmester

b. Artikler for VVS installatører

Nielsens Valdemar
Metalvarefabrik A/S
H.C.Ørsteds-
vej 4 ..... Haderslev (04) 52 63 63
Telex 51518

VA-kompressionskobling
VA-kontraventiler-slangefor-
skruninger-trykslanger
NEO-perl for montering
på armaturer

NIF-gashanearmatur
NITO-vandkobling i forkr. msg.
også med stop for returvand

Salg via grossister

Petersens C A Eftf. A/S
(Sanistål A/S)
Storeg.71 ..... Haderslev (04) 52 09 11

Sanitetsgården A/S (04) 42 25 79
Damg.4A ... Sønderborg (04) 42 23 75

SANITETSGÅRDEN

AGA-DEPOT
RØR- OG SANITETSFORRETNING

Sønderborg
Jern-Forretning A/S
Alsg.90-94 .... Sønderborg (04) 42 35 50

STÅL - LECA
VVS - VÆRKTØJ
MASKINER

SØNDERBORG JERNFORRETNING A/S

VVS Armatur Lager
Sønderborg ApS
Damg.87 ..... Sønderborg (04) 42 68 24

VVS
Armaturlageret
Sønderborg

Sanitetsarmaturer
Afspændingsarmaturer
Kobberfittings m.m.

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Et frimærkehæfte
bør man altid
have hos sig

Jensen Otto C
Industriparken 10 ...Vojens (04) 54 34 22

VVS - VÆRKTØJ
OTTO C. JENSEN

Knudsen Hans
Rør- & Sanitetsforretning A/S
Erritsø afd.
Erritsø
Møllebanke .... Fredericia (05) 94 04 44
Kolding afd.
Dieselvej 5 ..... Kolding (05) 52 16 88
Vejen afd.
Rosengade 5 ..... Vejen (05) 36 24 11
Haderslev afd.
Teaterstien 1 ..... Haderslev (04) 52 85 00
Aabenraa afd.
Klinkbjerg 19 ..... Åbenrå (04) 62 15 05
Sønderborg afd.
Alsgade 95 ..... Sønderborg (04) 42 30 60
Odense afd.
Knullen 26 ..... Højby Fyn (09) 95 82 82

Vægte

Wistoft Søren A/S
Haderslev Filial:
Store
gade 77 ..... Haderslev (04) 52 39 49

Andersen Knud
Karl Ander-
sensv.60 ..... Esbjerg (05) 15 04 44

Reparation og service
af alle arter vægte

VÆGTSERVICE
v/ KNUD ANDERSEN

Telefon (05) 15 04 44

Divus A/S Vægtfabrik
Hassellund 49 .... Esbjerg (05) 14 13 38
6700 Esbjerg

DIVUS

Største danske special-
fabrik for industrivægte

Vægte til alle formål
Svares ikke ring til ..... (06) 14 16 28

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Ved afhentning af forsendelser
på posthuset –
Husk at medbringe
LEGITIMATION

Grundtvig Knud A/S (Avery)
Høgev.16 ..... Esbjerg(05) 14 08 00
Teglgårds-
vej 13 ..... Kolding(05) 52 77 61
Afdelinger i:
Holstebro, Ålborg, Odense, Roskilde, København og Slagelse.

AVERY

VÆGTE OG VEJEUDSTYR TIL ETHVERT FORMÅL

REPARATION SALG SERVICE

Vægt DATA-information ApS
Energiv.11 ..... Esbjerg(05) 12 03 47

Elektroniske vægte med tilslutning til:

PRINTER
MAGNETBÅND
DISKETTER

Lagerstyring med stregkode systemer udvikling og konstruktion

(05) 12 03 47

Kolding Vægtfabrik ApS (Ib Lauridsen)
Platinv.29 .....Kolding (05) 52 68 67
Omst. til priv.

Kolding Vægtfabrik

Speciale:

mekaniske og elektroniske

BROVÆGTE

Salg og reparation

05-52 68 67

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

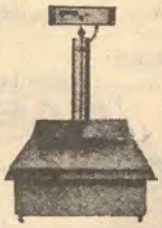
Der findes
smukke,
sjove,
moderne,
stilfulde,
enkle,
farvestrålende
og fornemme
festblanketter til Deres

STATSTELEGRAM

Kolding Vægtfabrik ApS (Ib Lauridsen)
Platinv.29 .....Kolding (05) 52 68 67
Omst. til privat

Kolding Vægtfabrik

Fabrikation og reparation af alle arter vægte fra 100 g til 200.000 kg



Elektronvægte
Optiske vægte
Viservægte
Stemplingsvægte
Automatvægte
Kornvægte
Skydelodsvægte

Salg og reparation af alle arter pålægsmaskiner

VÆGTE

05-52 68 67

Sydjyllands Vægtfabrik Seest
Bakke 5-7 ..... Kolding(05) 52 05 30
Omstill. t. H Jensen

SYLVÆFA

Aut. Chronos Vægte
Fabrikation & Reparation
af alle Slags Vægte

STATHMOS

Vægte for hospitaler, plejehjem m.m.

SECA

Forhandling og service

(05) 52 05 30

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Undgå myldretiden
på posthusene –
KOM FØR FIRE

Berkel A/S
Jyllandsafd.:
Brendstrup-
vej 92 ..... Århus N(06) 16 66 77
Repræs. detailsektor:
Frede Jensen
Tavlsbjergv.5 ...Rødekro(04) 68 45 44
Repræs. industrisektor:
H P Lykke Paulsen
Fjelstrup
Landev.27 .... Haderslev(04) 58 66 00
Hovedkontor:
Roskilde-
vej 18 ..... Albertslund(02) 64 78 88

Berkel

Elektronvægte
Optiske vægte
Viservægte til alle formål
Halv- & Helautomatiske prismærkningsanlæg
Stemplingsvægte
Helautomatiske Kontrolvægte
Vægte med elektronisk udstyr til databehandling
Vægte med styringsautomatik

Værktøj

G T Byggecenter
Ulsnæsv. ..... Gråsten(04) 65 10 11

Egholms Brdr. Eftf. Haderslev ApS
Bygnaf 6 ..... Haderslev(04) 52 23 41

BOSCH
SKIL
AEG

ELEKTRO VÆRKTØJ

Salg og serviceværksted

BRDR. EGHOLM EFTF. HADERSLEV ApS

Haderslev Byggemateriale-forretning A/S
Jomfru-
stien 25 ..... Haderslev(04) 52 51 51



en forretning med

TØMMER I

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Husk eventuel rettelse af
Deres telefonbogsoptagelse
snarest muligt
og senest 1. april

Husted Finn Kelstrup-
vej 48 ..... Haderslev(04) 58 22 58

Autoværkstedsudstyr
Byt til NYT eller BEDRE BRUGT (også donkrafte)

Firma FINN HUSTED
værktøj & maskiner for autobranchen

Spec. **Afbalanceringsmask.**
Styretøjsudmålingsapp.
CO_2 Svejsere
Stort udvalg i brugte maskiner
Bestil uforbindende besøg af DEM.BUSSEN eller få tilsendt vor BRUGT LISTE
Køb og Salg

Falkenberg A A/S
Kiskelund ..... Kruså (04) 67 14 00

RODAC
PNEUMATIC TOOLS

Petersen Jens & Co. A/S
Industriv.24 .....Padborg(04) 67 32 19

Als Tømmerhandel Akts.
Alsg.95 ..... Sønderborg(04) 42 32 25

at

Værktøj - Beslag
Byggematerialer - Trælast
Farvehandel

Damms Chr. Hansen Eftf. A/S (04) 42 21 52
Ll.Rådhusg.10 ..... Sønderborg (04) 42 47 52
Repræs. Jørgen Andersson ..... (04) 52 44 40

Jernkontoret A/S
Sjællands-
gade ..... Sønderborg(04) 42 48 11
Telex 52346

JERNKONTORET

SKF

Pedersen & Jelstrup I/S
Ellegårdsv.18 ..Sønderborg(04) 42 63 65
Aage Jelstrup priv. ..... (04) 42 72 42

VÆRKTØJ OG VÆRKTØJSMASKINER

Rømer Henrik
Perleg.96 ..... Sønderborg (04) 42 64 60

SNEDKERIMASKINER
HÅNDVÆRKTØJ
ELVÆRKTØJ
HR
HENRIK RØMER
import - en gros & detail
Telf. 04 - 42 64 60

Silvan Bygge Marked
Jyllands-
gade 19 ..... Sønderborg (04) 42 44 79
Forretn.fører Helge
Petersen ..... (04) 44 24 85

SILVAN BYGGE MARKED

Stedet hvor Håndværkere og Hobbyfolk mødes

Sønderborg Jernforretning A/S
Alsg.90-94 .... Sønderborg (04) 42 35 50

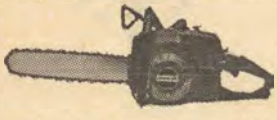
STÅL - LECA
VVS - VÆRKTØJ
MASKINER
SØNDERBORG JERNFORRETNING A/S

Troland T ApS
Grundtvigs
Allé 22 ..... Sønderborg (04) 42 41 48
Agentur for:
Håndværktøj & Værktøjsmaskiner

Willesen Hans & Søn A/S
Holtv.1
Høruphav .....Sønderborg (04) 44 52 24

Eft. kontortid:
Dir. H Willesen priv. ..... (04) 44 56 13
Prokur. B Nielsen ..... (04) 44 53 01
Disp. Helmut Wendorff
Høruphav .... Sønderborg (04) 44 53 87
Byggemarkedsleder:
J Meier ..... (04) 44 58 38

B. K. P. Tørningv.10 . Vojens (04) 57 72 56



Motorsave & Havefræsere

Davidsen Tømmerhandel
Industriparken .....Vojens (04) 54 10 09
Afd. Sommersted ..... (04) 55 41 10

DAVIDSEN
tømmerhandel
byggemarked
industriparken
6500 vojens
tlf. (04) 54 10 09

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Vojens Byggemateriale-forretning A/S
Tværv. ..... Vojens (04) 54 12 24



Andresen C & J P Tops
Eftf. A/S Næst-
mark 16 ..... Åbenrå (04) 62 33 33 / (04) 62 13 63

AT STÅL RØR VVS VÆRKTØJ

Haubold A/S
Ribev.1-5 ..... Åbenrå (04) 62 57 00
Industrielle Trykluftpistoler

ipbyg
Cimbria Tømmerhandel A/S
Haderslevv.2 ..... Åbenrå (04) 62 20 00

Teknisk Lager
Gasværksv.6 ..... Åbenrå (04) 62 20 14
Direkte lagertelefon ..... (04) 62 20 20
ALT I VÆRKTØJ
HUSK DOWIDAT
MASKINER
HOBBYVÆRKTØJ
Teknisk Lager

Voetmanns Tømmerhandel A/S
Møllemærsk 18 ... Åbenrå (04) 62 61 91
Eft. kontortid:
Dir. Kr. Jessen ..... (04) 62 61 91
Prok. Kurt Gonnsen ..... (04) 62 62 75
Lagerforv. Fr. Viereck ..... (04) 64 44 30
Disp. Peter Kjær ..... (04) 66 24 18
Disp. Fl. Haase ..... (04) 64 65 22
Salgskons. Klaus Kristensen ..... (04) 66 14 16
Afd.leder Knud V Iversen
(Byggemarked) ..... (04) 62 25 68
Salgskons. E List
(Byggemarked) ..... (04) 66 14 14
Disp. Mogens Schultz
(Byggemarked) ..... (04) 66 16 06



Stubbæk Byggecenter
Byg.1 Stubbæk .. Åbenrå (04) 66 36 02
Eft. kontortid:
Afd.leder Lor. Æbeløe ..... (04) 62 59 40



RUBRIKKEN FORTSÆTTES

EKSTRAKLOKKE?
0019

AABC
Autodele & Værktøj A/S
Tønderv.30 ..... Åbenrå (04) 62 43 13
Dir.ing. (M. af I.)
B C Petersen priv ..... (04) 64 44 37
Reprs. Svend Skov ..... (04) 62 45 08
– Lorens Jefsen ..... (04) 64 49 02
Afdelinger:
Haderslev
Sønderbro 7 .. Haderslev (04) 52 48 50
Forr.før. P Christiansen .... (04) 66 76 18
Reprs. G Rewitz ..... (04) 57 73 83
– S Friis ..... (04) 83 42 11
Sønderborg
Falsterg.1 ..... (04) 42 38 59
Forr.før. B Pilsmark ..... (04) 42 35 01
Padborg
Industriv.4 ..... Padborg (04) 67 24 48
Tønder
Ved Slotsbanken
23 ..... Tønder (04) 72 17 35



Petersen Carl F
Sædding Ringv. .... Esbjerg (05) 15 20 00

Rødgaards Import A/S
Darumv.47 ..... Esbjerg (05) 12 58 11

Nordisk Trading A/S
Hovedkontor:
Gentofte-
gade 118-120 ...Gentofte (01) 65 89 90
Filial:
Europaplads 4 ...Århus C (06) 13 66 66

HILTI
montageteknik

Petersen Carl F
Fabriksv.16 ..... Kolding (05) 52 52 22

Rye Petersen J
Rype Værktøj
København .....Rødovre (02) 91 51 11
Jyllandsafd.
Randersv.144 ...Århus N (06) 16 80 88

RYPE Værktøj

Vejen Trælasthandel A/S
Sønderg. .....Vejen (05) 36 08 66

Trælastens Byggecenter
Sønderg. ..... Vejen (05) 36 08 92

BYGNINGSARTIKLER
& VÆRKTØJ

Vævning

Sønderjydsk Håndvæv (Grete
Andersen) Vesterg.31 ..... Broager (04) 44 12 66
Vævestuen Hellesminde
I Clausen & B Bruunsgaard
Nybøl Norv.13 ..... Broager (04) 44 26 46
Bedst efter kl. 18
Starup Vævestue (Inge Larsen)
Starup Højvænge 4 ..... Haderslev (04) 52 84 59
Vedel Hanne Lindsnakkev.22 .. Åbenrå (04) 62 30 12

Våben

H C Hushjælp
Storeg.29 ..... Nordborg (04) 45 03 34
Alle reparationer foretages

Pedersen S Elmev.1
Hammelev ..... Vojens (04) 57 71 57
Bøssemager

Felsted Arms
Ole Dyring Lund
Nyg. 18 Felsted ....Åbenrå (04) 68 55 07

FELSTED ARMS
Våben, ammunition
og tilbehør

Zoneterapeuter

Nielsen Hugo
Klinikker:
Kirkeallé 14 .....Gram (04) 82 22 33
Konsultation kun
efter aftale
man. fre. 9-17
St. Kongensg.36-38 .. Kh K (01) 12 00 90
Konsultation kun
efter aftale
man. fre. 9-17



Opfinderen af Helsegenopretteren »Gabestokken«

Medaljevinder i Bruxelles, Geneve, Nürnberg og Basel

Har international anerkendelse og størst erfaring.

Genopretteren forhandles af helsekostforhandlere og materialister over hele landet.

. . . begynd et nyt liv med Genopretteren!

Udviklet efter akupunkturmetoden

Grønbæk Lillian
H C Ørstedsv.5 ..... Nordborg (04) 45 09 46
Efter aftale mand.-fred.
8.00-18.00
Klinik for:
ZONETERAPI
AURICULOTERAPI
Ernæringsvejledning - urteterapi m.m.

Medlem af Zoneterapeut Foreningen

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Bruun Petrine
Exam. zoneterapeut
Vamdrupv.1
Skodborg .....Vejen(04) 84 83 38
Tirsd. og fred. 8-9
& 18-19
Klinik for ZONETERAPI
Venepumpe
Intralyd
Ernærings-
vejledning

Æg

Haderslev Ægforretning A/S (04) 52 24 07
VedHavnen .....Haderslev (04) 52 57 00
Als Ægexport (Th. Sander-Larsen)
Lager Bjergg. .....Sønderborg(04) 42 22 25

Dansk Andels
Æg .....Esbjerg (05) 12 03 99

ÆG - ÆGPRODUKTER
DANÆG

Øl

Carlsbergdepotet
V.Havnen .....Haderslev(04) 52 21 84
Knud K Iversen priv. Åstrupv.37

Fuglsang Bryggeriet S C A/S
Bryg-
geriv.2 ..... Haderslev(04) 52 33 02

Salgschef Kjeld Kjeldsen
Rosen-
bakken 53 .... Haderslev(04) 52 79 49

Fuglsangs Depoter:

Haderslev By Depot
(Per Aastradsen) Åstrup-
vej 152 ..... Haderslev(04) 52 69 68

Haderslev Amts Depot
(Sv. Aage Andersen)
Eskærhøjv.74 . Haderslev(04) 52 01 76

Haderslev Vesteramts Depot
(H Kawaler)
Åvej 18 .....Gram(04) 82 19 76

Aabenraa Depot
& Sønderborg Depot
(Werner Matthiesen) Farver-
hus 254 ..... Åbenrå(04) 62 30 11

Padborg Depot
(Ejvind Cornelsen) Sønder-
mosev.26 .....Padborg(04) 67 11 35

Tønder Depot
(P Hansen)
Bygmesterv. .... Tønder(04) 72 30 65

Kolding Depot
(Andr. Hansen)
Højbov.4 Bramdrup-
dam ..... Kolding(05) 56 85 60

Schlosser Herman
Norgesv.1 ..... Haderslev(04) 52 12 24



Carlsberg Depotet
(Finn Nicolaisen)
Egemosen 16 ..... Åbenrå(04) 62 21 02

Carlsberg Depotet
(Einer Andersen)
Teglkrogen 8 .... Gråsten(04) 65 02 66

Carlsberg Depotet
(Knud Iversen)
Havnen ..... Haderslev(04) 52 21 84

Carlsberg Depotet
(Pauli Jørgensen)
Havev.11 .....Skærbæk(04) 75 14 48

Carlsberg Depotet
(H A Krogh)
Grundtvigs-
allé 164 .... Sønderborg(04) 42 24 44

Carlsberg Depotet
(Poul Christiansen)
Bargumsv.7 .....Tønder(04) 72 18 81

Carlsberg Depotet
(Preben Nicolaisen) Fyrre-
mejsev.10 .....Vojens(04) 54 37 13

Tuborg Depoter:
Tubergs Depot
(Hans Callesen)
Kathale ..... Åbenrå(04) 62 11 02

Tuborgs Depot
(Andr. Fillerup) Skole-
vej 3 ..... Christiansfeld (04) 56 14 18

Tuborgs Depot
(J. P. Heel)
Klokkev.4
Rinkenæs ..... Gråsten (04) 65 14 53

Tuborgs Depot
(Hans Kjær Jepsen) Ole
Rømersv.23 .. Haderslev (04) 52 32 77

Tuborgs Depot
(Carl Chr. Lund)
Egernv.17 ...Sønderborg (04) 42 37 38

Tuborgs Depot (Hans Jørgen Berg)
Mariavænget 10 .. Toftlund (04) 83 24 66

Tuborgs Depot (H P Tygesen)
Brorsonsv.24 ..... Tønder (04) 72 14 77
Lager: Viddingherredsg.

Faxe Bryggeri Vest
A/S .....Hedensted(05) 89 14 22

Faxe depoter:
Løgumkloster ..... (04) 74 32 77
Sønderborg ..... (04) 42 55 80
Haderslev ..... (04) 52 07 20
Rødekro ..... (04) 66 67 79
Skærbæk ..... (04) 75 19 67
Gråsten ..... (04) 44 28 63

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Skal De
flytte?
Meld flytning
mindst én måned før
til
0019

Albani Bryggerierne A/S
Tværg.19 ..... Odense (09) 13 23 01

Albani
BRYGGERIERNE A/S

Depoter Sønderjylland

Haderslev
Anton Damkjer
Sdr.Otting-
gade 20 ..... Haderslev (04) 52 15 04

Sønderborg
H P Hansen
Rojumv.88 ..Sønderborg (04) 42 29 80

Sønderborg-Als/Sundeved
Gunda Magnussen
Skriver-
løkken 13 ...Sønderborg (04) 42 29 80

Toftlund
Peter Kudsk
Enemark ..... Toftlund (04) 83 14 72

Tønder
Carlo Larsen
Tranev.1
Møgeltønder .... Tønder (04) 77 84 23

Åbenrå
Laurits Thomsen
Egemosen 3 .... Åbenrå (04) 62 55 54

Albani
BRYGGERIERNE A/S

Ceres Bryggerierne A/S
Silkeborgv.1-3 ....Århus C (06) 52 58 55

Ceres Depot Haderslev:
Boje Hansen
Diernæsv.21
Hoptrup ..... Haderslev (04) 57 54 29

Ceres Depot Kongsmark, Rømø:
Bo Lauridsen Menzel
Botilmark ... Kongsmark (04) 75 52 73

Ceres Depot Skærbæk:
Verner Friedrichsen
Ribev.10 ..... Skærbæk (04) 75 12 57

Ceres Depot Sønderborg:
Hardy Blom Østkystv.17
Kettingskov .. Sønderborg (04) 46 46 46

Ceres Depot Åbenrå:
Kresten Pahus
Nyv.2 Stubbæk .. Åbenrå (04) 66 35 57

Østers

Limfjordsøsters-Kompagniet
Havnen Havneby .....Havneby(04) 75 53 72

Husk postnummer



Fortegnelse over samtlige postnumre fås gratis på posthusene

30 ÅRS ERFARING

Det kommer Dem tilgode når De skal bruge:

TØMRER- OG SNEDKERARBEJDE

TLF. (04) 64 45 07

- VINDUER
- DØRE
- PORTE
- TAGDÆKNING
- KØKKENER
- ISOLERING
- LOFTVÆRELSER
- *Tilbud og ansøgninger uden forbindende.*

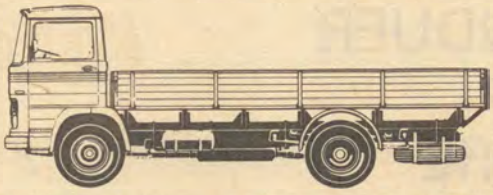
SNEDKERMESTER THEODOR KNUTZEN

BJERNDRUP V/TINGLEV - 6200 AABENRAA

TLF. (04) 64 45 07







Mercedes-Benz

Aut. forhandler

HANOMAG HENSCHEL

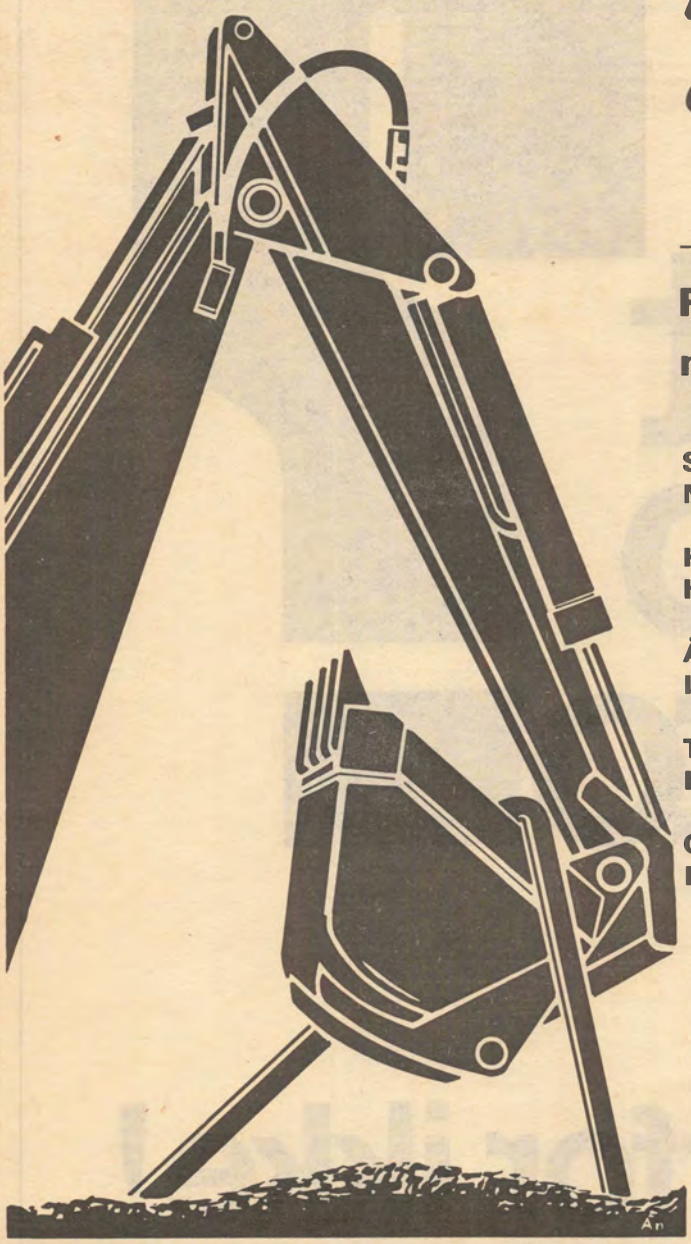
Salg – Service
Reservedele

AABENRAA AUTOGAARD A/S

ÅBENRÅ . (04) 62 35 42 - 62 42 67 Tøndervej 4-6

Lagertelefon direkte (04) 62 42 66

Spørg før De graver



Kabelanvisning er gratis...

-en telefonopringning er nok.
RING til nærmeste telegraf-mesterkontor:

SØNDERBORG:
Møllegade 78–80 tlf. (04) 422411

HADERSLEV:
Kløvervej 77 tlf. (04) 526411

ÅBENRÅ:
Industrivej 2 tlf. (04) 625503

TØNDER:
Kongevej 21 tlf. (04) 722411

GRAM:
Ringvej 3 tlf. (04) 821411

eller

0047

Kabelskader medfører ansvar og erstatningspligt

POST-OG TELEGRAFVÆSENET



ja, hvorfor ikke!

DET ER NEMT – DET ER BEKVEMT

Alle betalinger klarer De hjemme, og nærmeste postkasse bliver indbetalingssted for ALLE Deres indbetalinger.

Gå på posthuset i dag og åbn en postgirokonto



DATATRANSMISSION

Ved mange anvendelser af edb er det
nødvendigt at transportere data
mellem de steder, hvor data opstår
eller skal bruges, og det sted,
hvor databehandlingen skal foregå.

Af hensyn til en effektiv udnyttelse
af edb systemet kan det være nødvendigt,
at denne datatransport foregår så
hurtigt som muligt.

I disse tilfælde er
D A T A T R A N S M I S S I O N over telenettet
ofte den rigtige løsning.

Nærmere oplysninger om mulighederne for og omkostningerne
ved datatransmission over telenettet fås hos

GENERALDIREKTORATET FOR POST- OG TELEGRAFVÆSENET
DATATRANSMISSIONSAFDELINGEN
Farvergade 17, 1007 København K
Telefon (01) 11 66 05, lokal 363, 361 eller 322



Således anfører De **DERES TELEFONNUMMER . . . .**

Ved offentliggørelse af telefonnumre på brevpapir, fakturaer og brochurer m.v., i annoncer - også i lokale blade -, i reklametekster på automobiler og skilte, kort sagt overalt, hvor det anføres, bør det gøres på følgende måde:

A. Til udelukkende indenlandsk brug: Områdenummeret i parentes efterfulgt af abonnentnummeret i grupper på 2 cifre således **(04) 62 51 11**

B. Til udelukkende udenlandsk brug: I henhold til en international anbefaling angives danske telefonnumre af hensyn til selvvalg fra udlandet med +45 efterfulgt af områdenummeret **uden** det foransatte nul - der ikke drejes fra udlandet - og i grupper således: **+45 4 62 51 11** (plus-tegnet indikerer, at der foran 45, som er det internationale retningsnummer mod Danmark, skal drejes en kode for udlandsselvvalg; denne kode er ikke den samme i de forskellige lande). Bemærk, at der mellem områdenummeret og abonnentnummeret 62 51 11 er dobbelt mellemrum.

C. Til brug i både ind- og udland: Ved angivelse af telefonnummer på brevpapir m.v., der anvendes både til ind- og udland, kombineres de to angivelser således:

Telephone	National	(04) 62 51 11
	International	+45 4 62 51 11

Eksempler på angivelse af telefonnummer på brevpapir m.v.

Til indlandet

PETER JENSEN A/S
Algade 1
6200 Åbenrå
Telefon (04) 62 51 11

Til udlandet

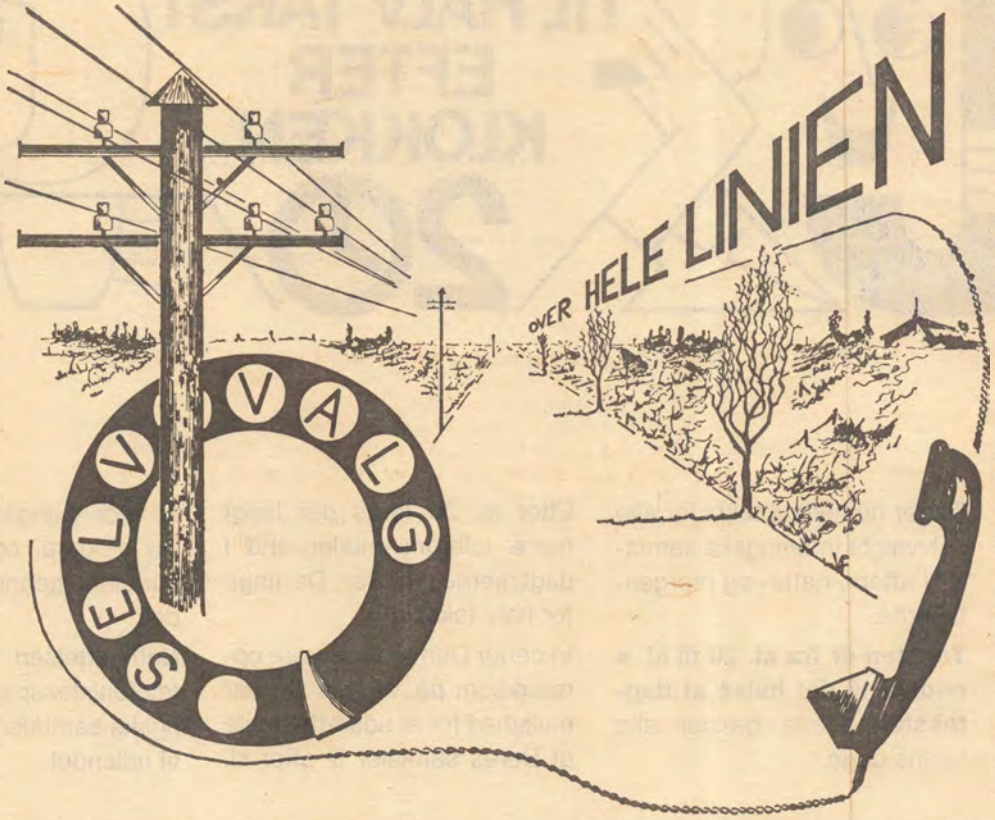
PETER JENSEN A/S
Algade 1
DK-6200 Åbenrå
Telephone +45 4 62 51 11

Til både ind- og udland

PETER JENSEN A/S
Algade 1
DK-6200 Åbenrå

Telephone	National	(04) 62 51 11
	International	+45 4 62 51 11

DE BESTEMMER SELV. .



Drej selv

DERES SAMTALER—
det er hurtigere
og billigere

POST- OG TELEGRAFVÆSENET



RING TIL HALV TAKST EFTER KLOKKEN 20

Der er nu nedsat takst for alle selvvalgte indenrigske samtaler i aften-, natte- og morgentimerne.

Taksten er fra kl. 20 til kl. 8 nedsat til det halve af dagtaksten. Dette gælder alle ugens dage.

Efter kl. 20 føres der langt færre telefonsamtaler end i dagtimerne. Nu kan De ringe for halv takst.

Vi beder Dem derfor være opmærksom på, at hvis De har mulighed for at udsætte nogle af Deres samtaler til efter kl. 20 eller at ringe før kl. 8, ringer De billigere, og De kommer hurtigere igennem med opkaldet.

Nedsættelsen omfatter ikke telefonistekspederede indenrigske samtaler eller samtaler til udlandet.

RING EFTER JYLLANDS STØRSTE UDVALG I

tæpper og gardiner

direkte hjem til Deres egen stue

VORE BUSSER KOMMER OVERALT!

Men De er naturligvis også velkommen til at lægge turen forbi landsdelens største tæppe- og gardinforretning. Vort store veluddannede personale er klar til at tage godt imod Dem, og De kan være sikker på at finde en vare, som passer netop Dem!



Vi yder Dem gratis service!

Vi er specialister — helt ud til fingerspidserne. — De kan være helt 100% sikker på, at få netop den service og fagmandens viden om pris og kvalitet — det er ikke noget, De betaler ekstra for — det er blot en ekstra fordel for Dem. Det er — og det skal være en fordel at handle hos en rigtig TÆPPEEKSPERT!

HVAD TILBYDER

Tæppe Tygesen Tønder a/s

- Kan de købe samme tæppe billigere andet sted, tilbagebetaler vi omgående differencen.
- Seriøs fagmæssig betjening og vejledning.
- Tæppepriser, der er udenfor enhver form for konkurrence.
- Gratis måltagning og tilbud overalt i Midt-, Vest-, Øst- og Sønderjylland.
- Vores tæppebiler kommer overalt med prøver.
- Vi lægger gerne tæpperne på for Dem.
- Pris- og kvalitetsgaranti.
- Vi lægger gerne til side for senere levering.

Jyllands største udvalg og Jyllands billigste priser



drej rouletten:

72 12 13

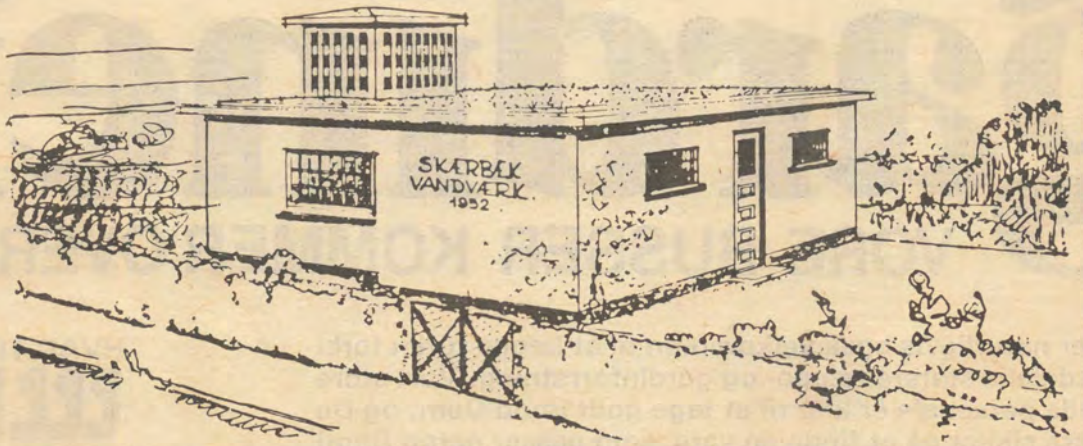
Tæppe Tygesen Tønder a/s

Tlf. 72 12 13

Erik Tygesen
Ribelandevej/Svendevej
Industri nord - 6270 Tønder
1 KM NORD FOR TØNDER CENTRUM

Vandrensning

og Vandværksanlæg
samt Ombygning af forældede Anlæg
Aabne Filteranlæg — Trykfilteranlæg



HURTIGFILTER:
Ballum-Bådsbøl Vandværk
Bramdrupdam V V
Christiansfeld V V
Dybbøl V V
Egebæk-Hviding V V
Fynshav V V
Hellevad V V
Lunderskov V V
Løgumkloster V V
Skærbæk Svineslagteri
Skærbæk V V
Nordland-Rømø V V
Tinglev V V
Vojens Svineslagteri
Vollerup V V (Als)
Øster-Lindet V V

TRYKFILTER:
Brændstrup V V
F.D.M., Genner
Gelballe V V
Hejlsminde V V
Hellevad Mejeri
Kisbæk V V
Københoved V V
Lille-Nustrup V V
Rockwool - Vamdrup
Samden, Åbenrå
Skarrev V V
Torning V V

VAND Schmidt A/S
JERNBANEG. 5 **CHRISTIANSFELD** TLF. (04) 56 11 11

Brøndboring

VANDFORSYNING
MARKVANDING
JORDBUNDSUNDERSØGELSE
VANDSTANDSSÆNKNING
GRAVEDE BRØNDE

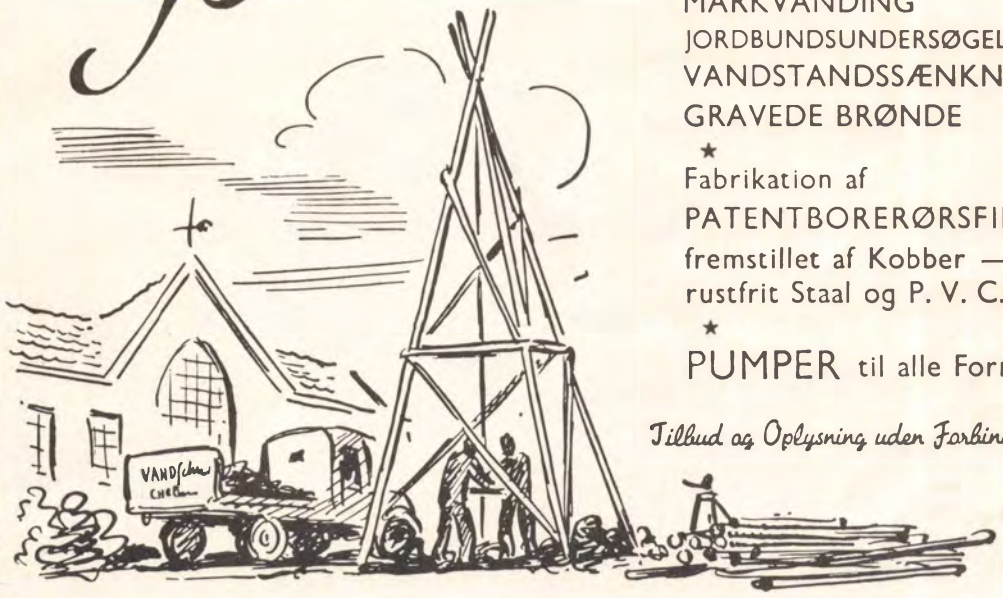
★

Fabrikation af
PATENTBORERØRSFILTRE
fremstillet af Kobber —
rustfrit Staal og P. V. C.

★

PUMPER til alle Formaal

Tilbud og Oplysning uden Forbindende



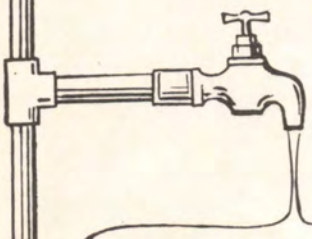
I Syd- og Sønderjylland er bl.a. følgende boringer udført:

Vandværker:

Bramdrupdam
Broager
Christiansfeld
Fredericia
Gabøl
Gram
Graasten
Haderslev
Hellevad
Horsens
Højer
Kliplev
Kolding
Lunderskov
Løgumkloster
Løjt Kirkeby
Middelfart
Nørre-Bjært
Rødding
Rødekro
Sjølund
Stenderup
Sønderborg
Sønder-Hygum
Tønder
Vamdrup
Vojens
Vonsild
Øster-Lindet
Aabenraa

Mejerier – Industrier m.v.

Branderup Mejeri
Bredebro Mejeri
Brørup Mejeri
Haderslev Mejeri
Hellevad Mejeri
Kirke-Hørup Mejeri
Kliplev Mejeri
Samden Mejeri
Skodborg Mejeri
Søbæk Mejeri
Sønderborg Mejeri
Tyrstrup Mejeri
Ølsted Mejeri
Audiola A/S, Vejen
Brdr. Gram, Vojens
Gråsten slagteri
Grønlands Teglværker, Egernsund.
Møllers maskinfabrik, Nagbøl.
Nordisk Nestle, Fredericia.
Rockwool, Vamdrup
Skandinavisk Emballage, Tønder.
Skærbækværket, Skærbæk
Vamdrup Fjerkræslagteri.
Vingstedcenteret.



VAND Schmidt A/S

CHRISTIANSFELD

JERNBANEG. 5

TLF. (04) 56 11 11

LANDSDELENS SCANIA-FORHANDLER OG SERVICECENTER



DIESEL-GÅRDEN

HADERSLEV	ERRITSØ	PADBORG
(04) 52 59 60	(05) 94 23 55	(04) 67 23 55

SALG ● SERVICE ● SPECIALVÆRKSTEDER ● ORIGINALE RESERVEDELE

AARHUUS STIFTSBOGTRYKKERIE